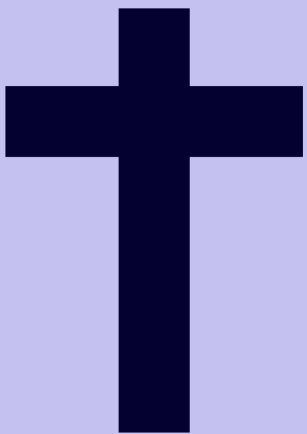
Plang



The New Testament in the Blang language of Myanmar

Plang
The New Testament in the Blang language of Myanmar

copyright © 2021 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Plang (Blang)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2021-04-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022
0468b0b5-acb2-59c4-92d3-4fa09a4d091c

Contents

Mahtae 1
Maku´ 66
Lu´ka 104
Yo´han 169
Peue caee 218
Ro´ma 279
1 Kaw´rinhtu´ 309
2 Kaw´rinhtu´ 337
Galati´ 354
E´fe´su´ 364
Hpi´li´pi´ 373
Kaw´law´sae´ 380
1 Hte´salo´ni´ 387
2 Hte´salo´ni´ 393
1 Ti´mo´se 396
2 Ti´mo´se 404
Ti´tas´ 409
Hpi´le´mon 413
Hebrae´ 415
Yakop´ 436
1 Petru´ 443
2 Petru´ 451
1 Yo´han 456
2 Yo´han 463
3 Yo´han 464
Yu´da 465
Htawm Tuh´ ri tuil´ 467

Leukah´ mun´ ren´kawn tem´ Mahtae

Ceucat Eun Yesu´ na´ ce

1 Aen´ meuh a muis ce ceucat Eun Yesu´ Hkrit na´ ce. Yesu´ meuh Eun peue suip´ ceucat eun Davit´, Davit´ eun meuh peue suip´ ceucat eun Abraham.

2 Abraham eun meuh kuiing´ eun I´cak´.
I´cak´ eun meuh kuiing´ eun Yakop´.
Yakop´ eun meuh kuiing´ eun Yu´dah maee´ awng´ eun na´ ce.
3 Yu´dah eun meuh kuiing´ ka Hparae´ maee´ Sera´. Ma ka ka muis Taman.
Hparae´ eun meuh kuiing´ eun Hes´ron.
Hes´ron eun meuh kuiing´ eun Ram.
4 Ram eun meuh kuiing´ eun Ami´nada´.
Ami´nada´ eun meuh kuiing´ eun Nason.
Nason eun meuh kuiing´ eun Salamon.
5 Salamon eun meuh kuiing´ eun Baw´ya´. Ma eun ka muis Rahab.
Baw´ya´ eun meuh kuiing´ eun Obet. Ma eun ka muis Ru´hta´. Obet eun meuh kuiing´ eun Yesae´. 6 Yesae´ eun meuh kuiing´ eun hkun´haw´hkam´ Davit´.

Davit´ eun meuh kuiing´ eun Saw´lamon. Ma eun Saw´lamon ka tawn meuh beun´ eun U´ri´ya.
7 Saw´lamon eun meuh kuiing´ eun Rehoboam.
Rehoboam eun meuh kuiing´ eun Abi´ya.
Abi´ya eun meuh kuiing´ eun Asa.
8 Asa eun meuh kuiing´ eun Yaw´sahpa´.
Yaw´sahpa´ eun meuh kuiing´ eun Yeho´ram.
Yeho´ram eun meuh kuiing´ eun U´siya´.
9 U´siya´ eun meuh kuiing´ eun Yo´tam.
Yo´tam eun meuh kuiing´ eun Ahas.
Ahas eun meuh kuiing´ eun Hesaki´.
10 Hesaki´ eun meuh kuiing´ eun Manase.
Manase eun meuh kuiing´ eun Amon.
Amon eun meuh kuiing´ eun Yo´si´.
11 Yo´si´ eun meuh kuiing´ ce Yehkaw´ni´ baee awng´ eun na´ ce. A meuh cu yam meuh ce mhai´ nang kuing´ Babu´lon na´.

12 Hawc´ ka yam meuh ce mhai´ nang kuing´ Babu´lon na´,
Yehkaw´ni´ eun meuh kuiing´ eun Shealtiel´.
Shealtiel´ eun meuh kuiing´ eun Yeru´babel.
13 Yeru´babel eun meuh kuiing´ eun Abi´o´.
Abi´o´ eun meuh kuiing´ eun E´lakim.
E´lakeng eun meuh kuiing´ eun Ashaw.
14 Ashaw eun meuh kuiing´ eun Sado´.
Sado´ eun meuh kuiing´ eun Akim.

Akim eun meuh kuiing´ eun E´li´o´.
15 E´li´o´ eun meuh kuiing´ eun E´lasa.
E´lasa eun meuh kuiing´ eun Mahtan.
Mahtan eun meuh kuiing´ eun Yakop´.
16 Yakop´ eun meuh kuiing´ eun Yo´saep. Yo´saep eun meuh me eun Mari´. Mari´ eun meuh ma Eun Yesu´ ku´ klawng peue Eun muis Hkrit* na´ Eun.

17 Kop awn´ na, tang´ neum cu eun Abraham na´ rot ti cu eun Davit´ na´ a kue´ kul´pun´ cu. Tang´ neum cu eun Davit´ na´ rot ti yam meuh ce mhai´ nang kuing´ Babu´lon na´ a kue´ kul´pun´ cu. Tang´ neum yam meuh ce mhai´ leuvaee nang kuing´ Babu´lon na´ rot ti cu Eun Hkrit na´ a kue´ kul´pun´ cu.

Yesu´ Hkrit keut´ Eun

18 Lawng Yesu´ Hkrit keut´ Eun na´ yeuh a ki´, Mari´ ma Eun na´ meuh eun kon´hk'ih´ yeuh kati ri kaw ti Yo´saep eun. Daecti yam un´ nang ut´ ka tiduih´ seun´ hpo´me na´, Mari´ eun nyhel´ kopti meuh a Cit´ seunga´ chak´ na´. 19 Kopti Yo´saep seula eun na´ meuh eun peue leupaws seumeu´ eun un´ sum´ kah kon´hk'ih´ ri na´ eun kaic nanggal´ peue na´, eun kuit ri kaw dit´ti yeuh kati na´ hawc´.
20 Daecti yam buih kuit eun a yeuh keutit´ na´, in´hpom Eun Peucawo´ ti peue eun pucti lih lah´ a hk'a´naee vang it´ eun ri leumu na´, "Yo´saep kon´ Davit´, pawlaee lhat´ ri kaw mi ti Mari´ eun meuh beun´ ri. Nyhel´ eun kon´ nang keuteul ri na´ meuh a kopti Cit´ seunga´ chak´ na´. 21 Kaw eun keut´ kon´ me ti peue. Mi na´ kah ri ghuk´ Eun muis Yesu´†, kopti kaw Eun teum´kawm peue ceu ri na´ ce lawtpon hk'ai´ map´ ri na´."
22 Ceu nang aen´ ce gawm´euc´ meuh a neumneum seun´ ku´ Peucawo´ lah´ Eun ri uin´ ri suip Eun ri cu peue suip leukah´ ri na´ eun na´. 23 Eun lah´, "Keue´, kon´hk'ih´ plot´lon ti peue na´ kaw eun nyhel´. Eun na´ keut´ kon´ me ti peue. Peue kaw lah´ Eun muis I´manuela´."‡ (Vangdoh´ ka na´ a lah´, "Peucawo´ ut´ Eun maee´ e´.")
24 Yam Yo´saep hk'awn´ eun hk'ai´ it´ ri na´, eun ku hot´ ri yeuh seun´ ku´ in´hpom Eun Peucawo´ na´ tuil´ eun leukah´ ri heun na´. Eun ti Mari´ eun meuh beun´ ri. 25 Daecti eun hkuin´ nang it´ maee´ heun cu yam Kon´ me awn´ un´ nang keut´ Eun na´. Kon´ me awn´ na´ Eun tawl´ keut´, Yo´saep eun ghuk´ Eun muis Yesu´.

2

Peue kue´ cu´yi na´ ing´ ce ri kon´ nyom aet´ Yesu´ Eun

1 Hawc´ ka yam Yesu´ keut´ Eun nang yung´ Baelaehaem kuing´ Yu´da hk'a´naee cu eun hkun´haw´hkam´ Herot´ na´, a kue´ peue kue´ cu´yi ce kuh´ neum hk'a´lih seunyi na´ ce heul´ rot nang veng Yeru´salaem na´.
2 Ce mhaing´, "Kon´ nyom aet´ keut´ Eun kaw meuh Hkun´haw´hkam´

---

* **1:16** 1:16 A´ko´ Mesi´ya, vangdoh´ ka "Hkrit" (leukah´ Helasa´) maee´ "Mesi´ya" (leukah´ Hebrae´) na´ a meuh "peue pun ri leuk ri uin´." † **1:21** 1:21 "Yesu´" na´ meuh a leukah´ Helasa´, a ing´ neum leukah´ Hebrae´ lah´ ri meuh "Yaw´su´" na´, vangdoh´ ka na´ a meuh "Peucawo´ Cawo´ htut." ‡ **1:23** 1:23 I´saya´ 7:14

ce peue Yu´da na´ Eun ci´ ut´ tawngnhaw´? Yam ut´ ye hk'a´lih seunyi
na´ pun ye ri nyu seumeueng´ Eun na´. Ye kaw heul´ faee´ Eun."
3 Yam hkun´haw´hkam´ Herot´ mhawng´ eun leukah´ awn´ a na´,
eun hpum´ suksak nyawk´. Saec´ meuh peue veng Yeru´salaem na´ ce
gawm´euc´ ce ku pa´ ri hpum´ suksak maee´ heun yeut. 4 Cawo´ Herot´
eun klawng ro´ ce peue jhawp´ rit keuting ce peue Yu´da maee´ ro´ ce
peue guil leukah´ ritroe ce na´ ce hk'om. Eun mhaing´ ce, "Mesi´ya*
Eun ci´ kaw keut´ tawngnhaw´?" 5 Ce top´ a ri heun, "Kaw Eun keut´
nang yung´ Baelaehaem kuing´ Yu´da na´, kopti peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ na´ tem´ eun ri uin´ a yeuhki´,
6 'Yung´ Baelaehaem ut´ nang kuing´ Yu´dah na´ mi,
hpaw mi ca´ kaw aet´ hk'ai´ peue hk'a´naee vang u´peung ce kuing´
Yu´da na´,
kopti Cawo´ u´peung ti peue na´ kaw Eun pucti lih hk'a´naee mi.
Eun kaw meuh nang teuk´ va peue ceu Ui´ I´sarela´ na´ ce seun´
cawo´ go´ kon´yung´ na´ teuk´ va eun kon´yung´ ri na´ ko´.' "†
7 Hawc´ ko´, cawo´ Herot´ eun klawng geup´ peue kue´ cu´yi na´ ce
ing´ ri ti. Eun mhaing´ ce ri yam seumeueng´ na´ puc a ri lih meulamlam
ri na´. 8 Hawc´ ko´, eun kah ce heul´ nang yung´ Baelaehaem na´. Eun
tuil´ leukah´ lah´ a ri ce, "Heul´ sok ri nom´nawk kon´ nyom aet´ awn´
Eun reu´. Hawc´ pun pe´ ri nyu Eun na´, saec´ ui´ ri punta kaw ui´ heul´
faee´ Eun na´, pe´ na´ tang ing´ lah´ ui´ mhawng´ a awh."
9 Hawc´ pun ce ri mhawng´ leukah´ tuil´ eun hkun´haw´hkam´ na´, ce
tang suip hk'a´ ri na´ heul´. Seumeueng´ pun ce ri nyu neum hk'a´lih
seunyi na´ a va ce heul´ rot ti heul´ kuit´ a ring hk'a´pang vang ut´
Eun kon´ nyom na´. 10 Yam pun ce ri nyu seumeueng´ na´, ce ren´kawn
nyawk´. 11 Yam ing´ lec ce hk'a´naee nya na´, ce pun ri nyu kon´ nyom
na´ Eun maee´ ma Eun Mari´ ka. Ce nghup´ ri faee´ Eun. Ce tuh´ a´up´
ka lapsawng´ ri na´, ce tan a ri Heun. Lapsawng´ na´ a meuh hk'il´,
Law´ban‡ maee´ Mu´ra§. 12 Yam pun ce leukah´ tuil´ sati un´ kah ce ing´
hk'eup´ cawo´ Herot´ eun hk'a´naee vang it´ ce ri leumu na´, ce ing´ hk'a´
tawk seubu ri kuing´ ri na´.

Hk'uih heul´ nang kuing´ E´ji´tu´

13 Hawc´ ka yam peue kue´ cu´yi na´ keutah ce ing´ na´, in´hpom Eun
Peucawo´ ti peue eun pucti lih tuil´ leukah´ ri Yo´saep eun hk'a´naee vang
it´ eun ri leumu na´. Eun lah´, "Kuh´ reu´, va kon´ nyom na´ Eun maee´
ma Eun ka hk'uih heul´ nang kuing´ E´ji´tu´ na´ reu´. Ut´ teh´ rot ti yam
na´ ui´ tang lah´ a ri mi. Kopti cawo´ Herot´ buih sok eun ri kaw toh kon´
nyom na´ Eun."
14 Bul awn´ na, Yo´saep eun kuh´ va kon´ nyom na´ Eun maee´ ma Eun
ka heul´ nang kuing´ E´ji´tu´ na´. 15 Ce ut´ teh´ rot ti cawo´ Herot´ yeum
eun. Aen´ a meuh neumneum htonnuk hot´ seun´ ku´ Peucawo´ lah´ Eun
ri uin´ ri suip Eun ri cu peue suip leukah´ ri na´ eun. Eun lah´, "Klawng
Ui´ kon´ me ri na´ Eun pucti heul´ hk'ai´ kuing´ E´ji´tu´ na´ hawc´."*

---

* **2:4** 2:4 A´ko´ Hkrit † **2:6** 2:6 Mi´hka 5:2 ‡ **2:11** 2:11 Ten tu´ hom´ muis Law´ban § **2:11** 2:11 Hku´ puis hom´ muis Mu´ra * **2:15** 2:15 Ho´se 11:1

Cawo´ Herot´ toh eun kon´ nyom na´ ce

16 Yam cawo´ Herot´ yawng eun peue kue´ cu´yi na´ chi´lai ce ri na´,
eun seungeueng´ nyawk´. Eun tuil´ leukah´ kah peue suik´ ri na´ ce heul´
toh kon´ nyom me ku´ a´yu lal´ neum lih hk'a´col nang yung´ Baelaehaem
na´ maee´ yung´ keunam caonao´ na´ ce gawm´euc´. Kopti hkawp´†
sawn´ eun ku´ lah´ ce peue kue´ cu´yi na´ a cawp´ yam awn´ a na´.
17 Aen´ a meuh neumneum htonnuk hot´ seun´ ku´ Yerami´ peue suip
leukah´ Eun Peucawo´ na´ lah´ eun,
18 "Pun ri mhawng´ seng´ hk'a´naee yung´ Ramah.
A meuh seng´ ta´ul´ aec´rak yam.
Rahkela´ tuk ka ri kon´ ri na´ ce, ka yam.
Kopti un´ laee kue´ ka kon´ na´,
a´nhaw´ hkuin´ cang cop´ ka hpum´ sam´ran."‡

Tang ing´ kuing´ I´sarela´

19 Hawc´ ka cawo´ Herot´ yeum eun na´, in´hpom Eun Peucawo´ ti
peue eun pucti lih ri Yo´saep eun hk'a´naee vang it´ eun ri leumu nang
kuing´ E´ji´tu´ na´. 20 Eun lah´, "Kuh´ reu´, va kon´ nyom na´ Eun maee´
ma Eun ka tang ing´ kuing´ I´sarela´ na´ reu´. Kopti cawo´ Herot´ eun
maee´ peue co´ca´ ri kaw toh kon´ nyom na´ yeum ce hawc´."
21 Kop awn´ na, Yo´saep eun yuk ri va kon´ nyom na´ Eun maee´ ma
Eun ka tang ing´ nang kuing´ I´sarela´ na´. 22 Daecti yam Yo´saep pun eun
ri mhawng´ Ahkelaas´ tang u´peung eun kuing´ Yu´da na´ tang´ kuiing´
ri cawo´ Herot´ eun na´, eun lhat´. Eun un´ hat´ ri ing´ teh´. Yam pun
eun ri mhawng´ leukah´ tuil´ sati hk'a´naee it´ eun ri leumu na´, eun
tang ing´ nang kuing´ Galilae´ na´. 23 Eun ing´ ut´ nang veng Nasaraet´.
Aen´ a meuh neumneum htonnuk hot´ seun´ ku´ Peucawo´ lah´ Eun ri
uin´ ri suip Eun ri cu peue suip leukah´ ri na´ eun. A lah´, "Kaw peue
klawng Eun meuh peue veng Nasaraet´."

3

Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ mhe´ eun hk'a´

1 Hk'a´naee yam awn´ na, Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ eun ing´
sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ nang vang hk'oh´hk'oeng´ nang
kuing´ Yu´da na´. 2 Eun lah´, "Kopti kuing´ pang mao´ na´ kaw a hk'aws´
rot hawc´ na´, taws´ hpum´ fuin map´ ri na´ reu´." 3 Yo´han aen´ meuh
eun ku´ I´saya´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ lah´ eun a rot ri
heun na´ eun. Eun lah´,
"Seng´ eun peue ti peue na´ ta´ul´ eun ri lah´ a vang hk'oh´hk'oeng´ na´.
Eun lah´,
'Mhe´ hk'a´ pun Peucawo´ Eun reu´.
Pleng´ hk'a´ Eun na´ seumeu´ reu´.' "*
4 Hk'o eun Yo´han na´ meuh a huik´ kalaok´ a pleng´ ri. Eun mawt
nyawng ri na´ ri sae´caet´ hak´. Ku´ hk'a eun na´ a meuh a´htul maee´
leuum´ cing´ peuyhel´ ut´ nang hk'i na´. 5 Peue veng Yeru´salaem,
peue kuing´ Yu´da ku duih´ maee´ peue ut´ keunam caonao´ ka klong´
Yaw´dan ku duih´ na´ ce pucti ing´ taws´ hpum´ fuin map´ ri na´ ri

† **2:16** 2:16 A´ko´ mhin´ ‡ **2:18** 2:18 Yerami´ 31:15 * **3:3** 3:3 I´saya´ 40:3

Yo´han eun. 6 Yam sawng´sawng´ hawc´ ce taws´ hpum´ fuin map´ ri
na´ gawm´euc´ na´, Yo´han eun tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri ce nang klong´
Yaw´dan na´.
7 Daecti yam Yo´han nyu eun peue Hparisae´ maee´ peue Sadu´kae´
heun´ peue na´ ing´ ce vang tuil´ eun hk'a´ cum´ na´, eun lah´ a ri ce,
“Kon´hk'i ka seueueng´ sa´hao´ na´ pe´, a´nhaw´ ci´ tuil´ sati kah pe´
hk'uih hk'ai´ hk'a´ seungeueng´ Eun Peucawo´ na´? 8 Punta kaw a meuh
sa´hki´ ka taws´ pe´ hpum´ fuin pe´ map´ ri hawc´ na´, yeuh ku´ chak´
na´ reu´. 9 Pawlaee han´ maee´ Abraham meuh eun kuiing´ pe´ nang
hpum´ ri. Kaw ui´ lah´ a ri pe´, Peucawo´ kaw Eun cang pleng´ seumu
aen´ ce meuh kon´hk'i eun Abraham yeut. 10 Maet´maen´, mue´ na´ uin´
a ri keunam kleum´ hku´ na´ hawc´. Kleum´ un´ pli´ ku´ chak´ na´ ku
kleum´ ka, kah ri gawl ri tec a, dum a hk'a´naee ngawl.
11 Tuil´ ui´ hk'a´ cum´ na´ ri pe´ ri leuum´ na´ a meuh sa´hki´ ka taws´
pe´ hpum´ fuin pe´ map´ ri na´. Daecti ku´ kaw ing´ hot´ ui´ na´ kue´
Eun ti´ca keuting hk'ai´ ui´. Pal yawo kaw ui´ un´ kuing´ ri jang´ jhaep´
Eun na´. Eun kaw tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri pe´ ri Cit´ seunga´ chak´ na´
maee´ ri ngawl na´. 12 Eun jhawp´ yai´yuip. Eun kaw yuip ri tec vang
cap´ ngho´ ri na´ hk'el´ seunga´. Hawc´ Eun hk'on´ro ngho´ ri na´, Eun
na´ peus ri uin´ a nang htuim´. Daecti dep´ ngho´ na´ Eun kaw dum a
hk'a´naee ngawl un´ cang laic na´.”

Yesu´ rap Eun ri ti hk'a´ cum´

13 Hawc´ ko´, punta Yesu´ kaw Eun rap ri ti hk'a´ cum´ na´ ri Yo´han
eun na´, Eun ing´ neum kuing´ Galilae´ ing´ ri klong´ Yaw´dan na´.
14 Daecti Yo´han eun hk'o´hk'ang ham´ Eun lah´, “Htuk´ ui´ ri rap ri ti
hk'a´ cum´ na´ ri Mi, Mi vaee´ ing´ ri ui´, tup na´ a kuing´ aw?”
15 Yesu´ Eun top´ a ri heun, “Maet´maen´, hk'o´ mi yeuh a ri Ui´ reu´.
Kopti htuk´ e´ ri yeuh ku´ Peucawo´ sum´ kah Eun e´ yeuh na´ ce ku ceu
ka.” Hawc´ ko´, Yo´han eun ku sahpaw´ ri tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri Heun.
16 Yam Yesu´ hawc´ Eun rap ri ti hk'a´ cum´ na´ Eun keulawn´ pucti
hk'ai´ leuum´ na´, kuing´ pang mao´ na´ a dah´. Hawc´ ko´, Eun pun
ri nyu Cit´ seunga´ Eun Peucawo´ na´ seun´ a gui´ na´ a lih ut´ maee´
Heun. 17 Seng´ na´ a laws´ lih neum kuing´ pang mao´. A lah´, “Hkaen´
meuh Eun Kon´ me leumeus´ Ui´. Eun hit´ ri hpum´ Ui´ nyawk´.”

4

Yesu´ pun Eun ri hkam´ hk'a´ cop´long

1 Hawc´ awn´ na, punta Yesu´ kaw Eun pun ri hkam´ hk'a´ cop´long ka
seuca´ rai na´, Cit´ seunga´ na´ a va Eun heul´ nang vang hk'oh´hk'oeng´
na´. 2 Hawc´ ka eut´ Eun ku´ hk'a ri na´ pun pun´kul´ sum´ pun´kul´
seunyi na´, Eun heul´ sum´ som´. 3 Hawc´ ko´, cawo´ cop´long na´ a ing´
lah´ a ri Heun, “Mi lawn meuh Kon´ ai´ Eun Peucawo´ ko´, tuil´ leukah´
Mi ri seumu aen´ ce kah a meuh ku´ hk'a reu´.”
4 Yesu´ Eun top´ a, “Nang htawm Seunga´ na´ tem´ a ri yeuhki´, ‘Peue
un´ a´yu im´ peue ri ku´ hk'a na´ palkoe, daecti a´yu im´ peue ri leukah´
lih neum moeng Eun Peucawo´ na´ ku moeng ka.’* ”

---

* **4:4** 4:4 Sawn´ leukah´ mun´ 8:3

5 Hawc´ ko´, seuca´ rai na´ a tang va Eun huk´ nang veng Yeru´salaem
veng seunga´ chak´ na´. A kah Eun cawng pang seubul ka nya hk'o´ mun´
keuting na´. 6 A lah´ a ri Heun, “Mi lawn meuh Kon´ ai´ Eun Peucawo´
ko´, yawt´ Mi hk'uic´ reu´. Kopti nang htawm Seunga´ na´ tem´ a ri
yeuhki´,
‘Peucawo´ kaw Eun tuil´ leukah´ ri in´hpom ri na´ ce, kah ce roksa´ Mi.
Punta cung Mi na´ kaw a un´ cang pen seumu na´,
in´hpom na´ ce kaw ko´ ri cem Mi.’† ”
7 Yesu´ Eun top´ a, “Nang htawm Seunga´ na´ a ku tem´ ri yeuhki´,
‘Pawlaee long Cawo´ Peucawo´ mi na´ Eun.’‡ ”
8 Hawc´ ko´, seuca´ rai na´ a tang va Eun huk´ pang gong lhung´
nyawk´ na´. A tuil´ Eun nawk kuing´ ut´ nang lok na´ gawm´euc´ maee´
munhpung´ hkuru ka na´ gawm´euc´. 9 A lah´, “Mi lawn seukluin ri faee´
ui´ ko´, kaw ui´ tuil´ Mi is´ ceu nang aen´ ce gawm´euc´.”
10 Yesu´ Eun lah´, “Satan, hk'uih hk'ai´ Ui´ reu´. Kopti nang htawm
Seunga´ na´ tem´ a ri yeuhki´, ‘Kaw mi kah ri faee´ Cawo´ Peucawo´ ri
na´ Eun, yeuh mhai´ Eun na´ palkoe.’§ ”
11 Hawc´ ko´, seuca´ rai na´ a pucti heul´ hk'ai´ Heun. In´hpom na´ ce
lih yeuh mhai´ Eun.

Yesu´ tang´ Eun ri sangsawn´

12 Yam Yesu´ mhawng´ Eun lawng hk'awng´ peue Yo´han eun nang
htawng´ na´, Eun do ri heul´ nang kuing´ Galilae´ na´. 13 Eun do ri
heul´ hk'ai´ veng Nasaraet´ na´ Eun heul´ ut´ nang veng Kapeni´um na´.
A meuh veng ut´ keunam glu Galilae´ ut´ hk'a´naee kuing´ ka Yebulun
maee´ kuing´ Natali´ na´. 14 Aen´ a meuh punta kaw a meuh hot´ seun´
ku´ Peucawo´ lah´ Eun ri uin´ ri suip Eun ri cu I´saya´ peue suip leukah´
ri na´ eun. A lah´,
15 “Kuing´ Yebulun na´ maee´ kuing´ Natali´ na´ meuh a hk'a´ hot´
keunam klong´ Yaw´dan
heul´ ri mha´seumut´
a meuh kuing´ Galilae´ ce peue un´ meuh peue ceu Yu´da,
16 ce meuh peue ut´ vang duim´lawng na´,
ce pun ri nyu ku´ ceng´ keuting nyawk´ na´ hawc´.
Peue ut´ hk'a´ruim rum ka hk'a´ yeum na´
ku´ ceng´ na´ til´ ka rot ri ce hawc´.”*
17 Tang´ neum yam awn´ na, Yesu´ Eun tang´ ri sangsawn´ leukah´
mun´ ren´kawn na´. Eun lah´, “Kopti kuing´ pang mao´ na´ kaw a
hk'aws´ rot hawc´ na´, taws´ hpum´ fuin map´ ri na´ reu´.”

Yesu´ la Eun ri klawng peue pun´ peue na´ ce meuh tapae´ ri

18 Yam Yesu´ buih heul´ Eun keunam ka glu Galilae´ na´, Eun nyu peue
sok ka´ lal´ peue na´ ka. A meuh Si´mon ku´ klawng peue eun muis
Petru´ na´ maee´ Andre awng´ eun na´ eun. Ka buih ploe´ reup ri na´
nang glu na´. 19 Yesu´ Eun lah´ a ri ka, “Hot´ Ui´ reu´. Kaw Ui´ tuil´ pa´

---

† **4:6** 4:6 Suk´seun´ 91:11, 12 ‡ **4:7** 4:7 Sawn´ leukah´ mun´ 6:16 § **4:10** 4:10 Sawn´ leukah´ mun´ 6:13 * **4:16** 4:16 I´saya´ 9:1-2

meuh peue sok peue seun´ sok pa´ ka´ na´ ko´." 20 Ka keulawn´ tec reup
ri na´, ka hot´ Eun heul´.
21 Yam Yesu´ tang suip Eun hk'a´ ri na´ heul´ na´, Eun nyu awng´ec´
seubu lal´ peue na´ ka. A meuh Yakop´ meuh kon´ me eun Yebedae´
maee´ Yo´han awng´ eun na´ eun. Ka buih leuplu reup ri na´ nang reu
na´ maee´ Yebedae´ kuiing´ ka na´ eun. Yesu´ Eun klawng ri ti ka. 22 Ka
keulawn´ tec reu ri na´ maee´ kuiing´ ri na´ eun, ka hot´ Yesu´ Eun heul´.

Yesu´ bai´ Eun peue peuyhat na´ ce cuin

23 Yesu´ Eun heul´ nang kuing´ Galilae´ na´ hk'awp´. Eun sangsawn´
nang sa´la vang hk'o´ mun´ ce na´. Eun sangsawn´ leukah´ mun´
ren´kawn lawng kuing´ Eun Peucawo´ na´. Eun bai´ peuyhat ku ceu ce
peue na´ cuin. 24 Lawng Eun na´ a laws´ heul´ nang kuing´ Su´ri´ na´
hk'awp´. Peue va peue peuyhat heun´ ceu na´ ce ing´ tuil´ Eun bai´ ce.
Peue peuyhat aen´ ce meuh peue peuyhat sui´ heun´ ceu, peue seuca´
lec, peue kue´ peuyhat lom maee´ peue ti´ cung yeum na´ ce. Eun bai´ ce
cuin gawm´euc´. 25 Peue cum heun´ ing´ neum kuing´ Galilae´, kuing´
Dekapo´lis´, veng Yeru´salaem, kuing´ Yu´da maee´ peue ut´ hk'a´teh´
ka klong´ Yaw´dan na´ ce ing´ hot´ Yesu´ Eun heul´.

5

Yesu´ sangsawn´ Eun leukah´ mun´ pang puim´

1 Yam Yesu´ nyu Eun peue cum heun´ na´ ce, Eun huk´ pang puim´ na´
Eun mok´. Tapae´ Eun na´ ce ing´ ri Heun. 2 Eun tang´ ri sangsawn´ ce.
Eun lah´,
3 "Peue yawng un´ papuing ri Peucawo´ Eun a un´ pun na´ kaw ce pun
mun´,
kopti kuing´ pang mao´ na´ meuh ka is´ ce.
4 Peue kuit nyhap´ kuit yak na´ kaw ce pun mun´,
kopti kaw ce pun ri rap ri ti hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´
na´.
5 Peue kue´ hpum´ nyom´ jom tem na´ kaw ce pun mun´,
kopti kaw ce pun ri rap ri ti bhen´ keute´ na´ meuh a sin´ ce.
6 Peue sum´ is´ hk'a´ leupaws seumeu´ na´ kaw ce pun mun´,
kopti kaw ce pun ri is´ seun´ ku´ sum´ is´ ce na´.
7 Peue cang tukyak ri peue na´ kaw ce pun mun´,
kopti kaw ce tang pun ri rap ri ti hk'a´ tukyak ri ce na´.
8 Peue hpum´ seunga´ chak´ na´ kaw ce pun mun´,
kopti kaw ce pun ri nyu Peucawo´ Eun.
9 Peue yeuh hk'a´ htuk´lung ri puri na´ kaw ce pun mun´,
kopti kaw ce pun hk'a´ klawng ri meuh kon´ Eun Peucawo´ na´.
10 Peue pun ri hkam´ hk'a´ keunhap´ nokneh kopti meuh a hk'a´ leupaws
seumeu´ na´ kaw ce pun mun´,
kopti kuing´ pang mao´ na´ meuh a is´ ce hawc´.
11 Yam yeuh peue ku´ un´ nawpsang, keunhap´ nokneh pe´ maee´
lah´ lawng ku´ un´ kue´ un´ meuh na´ ri pe´ kopti meuh a Ui´ ri na´,
kaw pe´ pun mun´. 12 Ren´kawn kuit nyawk´ kuit sam´ran reu´, kopti
lapsawng´ keuting na´ kue´ a pun pe´ nang kuing´ pang mao´ na´. Peue

suip leukah´ Eun Peucawo´ ku´ pucti nanggal´ pe´ na´ ce ku pun ri hkam´
hk'a´ keunhap´ nokneh na´ yeut.

Cis ka bhen´ keute´

13 Meuh pe´ cis ka bhen´ keute´ na´. Daecti eum´ ka na´ a lawn cuit´
ko´, a ci´ kaw cang yeuh ri eum´ baee yeuh sa´nhaw´? A hkuin´ kaw laee
kue´ mun´, a na´ pun ri bah ri tec ri, peue na´ jap´buin yawo a.

Ku´ ceng´ ka bhen´ keute´

14 Meuh pe´ ku´ ceng´ ka bhen´ keute´ na´. Veng tang´ ri pang gong
na´ a hkuin´ cang mo´ ri geup´. 15 Seun´ awn´ na, a´nhaw´ hkuin´ duing
tok´ kawk´ ngawl kuip a ri teng´ saec´ ti peue. Daecti punta kaw a til´
ceng´ ri peue nya na´ ce ku peue na´, po a pang hpa´rang na´. 16 Seun´
awn´ na, punta peue gawm´euc´ na´ kaw peue nyu ku´ chak´ yeuh pe´
na´ maee´ kaw peue suk´seun´ Kuiing´ pe´ Cawo´ ut´ nang kuing´ pang
mao´ na´ Eun, yeuh ku´ ceng´ pe´ na´ ceng´ nanggal´ peue reu´.

Leukah´ ritroe

17 Pawlaee hteum´ Ui´ lih yeuh leukah´ ritroe na´ maee´ leukah´ ce
peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ lu. Hpaw Ui´ ca´ lih yeuh a lu,
daecti lih yeuh Ui´ a htonnuk. 18 Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, cu yam
bhen´ keute´ maee´ mao´ na´ un´ nang lulaic ka heul´ na´, rot ti yam ku
ceu gawm´euc´ na´ pun a ri htonnuk hawc´ na´, tu´ htawm aet´, a´ko´
vang mhai´ aet´ ka na´ a hkuin´ kaw rai´ saec´ ti tu´. 19 Kop awn´ na,
a´nhaw´ lawn un´ ti a´ye´ ka leukah´ ritroe vang a´ye´ aet´ ka hk'ai´
peue na´ seucen, maee´ eun ku sangsawn´ peue yeuh seun´ ku´ yeuh ti
na´ ko´, eun kaw pun hk'a´ sawn´ ri meuh peue aet´ hk'ai´ peue hk'a´naee
kuing´ pang mao´ na´. Daecti a´nhaw´ lawn hot´ ri yeuh leukah´ ritroe
na´ maee´ sangsawn´ hot´ a ko´, eun kaw pun hk'a´ sawn´ ri meuh peue
keuting hk'a´naee kuing´ pang mao´ na´. 20 Kopti Ui´ lah´ a ri pe´, ‘Pe´
lawn un´ kue´ hk'a´ leupaws seumeu´ na´ heun´ hk'ai´ peue Hparisae´
maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce ko´, pe´ hkuin´ kaw pun ri lec
hk'a´naee kuing´ pang mao´ na´ neumneum.’

Hk'a´ seungeueng´

21 Pun pe´ ri mhawng´ leukah´ lah´ ri ri peue leumah´ na´ ce hawc´.
A lah´, ‘Pawlaee toh peue.* A´nhaw´ lawn toh peue ko´, eun kaw pun ri
hkam´ hk'a´ taws´ a´mu na´.’ 22 Daecti Ui´ lah´ a ri pe´, ‘A´nhaw´ lawn
seungeueng´ ri ec´awng´ ri na´ eun ko´, eun kaw pun ri hkam´ hk'a´
taws´ a´mu na´. A´nhaw´ lawn tang´ ec´awng´ ri na´ eun tem ko´, eun
kaw pun ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu na´ nanggal´ ce muk peue taws´
a´mu na´. A´nhaw´ lawn lah´ ec´awng´ ri na´ eun meuh peue nga´ ko´,
eun kaw pun ri hkam´ hk'a´naee ngawl ka keutong´nyarok na´.’

23 Kop awn´ na, yam buih tan pe´ ku´ tan vang dum ri tan ku´ tan na´
pe´ lawn kuit rot ri ec´awng´ ri na´ seungeueng´ ce ri ti kop ku´ ti ri ceu
na´ ko´, 24 puing uin´ ku´ tang pe´ na´ nanggal´ ka vang dum ri tan na´
pe´ na´ puing ing´ yeuh ri htuk´lung ec´awng´ ri na´ ce. Hawc´ ko´, pe´
na´ koe huk´ tan ku´ tan ri na´ reu´.

---

* **5:21** 5:21 Pucti heul´ 20:13

25 Yam ku´ tang´ a´mu ri pe´ na´ buih va eun pe´ heul´ ri vang taws´
a´mu na´, co´ca´ ri yeuh ri htuk´lung eun lang´hk'a´ na´ vaeevaee reu´.
A lawn un´ yeuh keutit´ ko´, kaw eun ap pe´ ri cawo´ taws´ a´mu na´
eun. Cawo´ taws´ a´mu na´ eun kaw ap pe´ ri cawo´ htawng´ na´ eun.
Cawo´ htawng´ na´ eun kaw seue´ pe´ hk'a´naee htawng´ na´. 26 Ui´ lah´
a ri pe´ neumneum, 'Pe´ lawn un´ nang sai´ ku´ma ri na´ euc´ hklel´ ko´,
pe´ hkuin´ kaw nang cang pun ri pucti lih hk'ai´ htawng´ na´.'

Hk'a´ len´cu

27 Leukah´ lah´, 'Pawlaee len´cu',† na´ pun pe´ ri mhawng´ a hawc´.
28 Daecti Ui´ lah´ a ri pe´, 'A´nhaw´ lawn keue´ ri beun´ na´ eun maee´
kue´ ri hpum´ hkuit´nawng´tang´ na´ ko´, hkawn´ len´cu eun maee´
beun´ awn´ eun hk'a´naee hpum´ ri na´ hawc´.' 29 Ngai´ a´tawm´ mi
na´ a lawn yeuh mi yeuh map´ na´ ko´, koc ri tec a reu´. Mi saec´ na´
sum hk'eung ka tu´ ri na´ ti ceu ko´, a na´ jaen chak´ hk'ai´ pun mi ri
lec nang keutong´nyarok na´ gawm´ tu´ ri na´. 30 Seun´ awn´ na, ti´
a´tawm´ mi na´ a lawn yeuh mi yeuh map´ na´ ko´, reng´ ri tec a reu´.
Mi saec´ na´ sum hk'eung ka tu´ ri na´ ti ceu ko´, a na´ jaen chak´ hk'ai´
pun mi ri lec nang keutong´nyarok na´ gawm´ tu´ ri na´.

Hk'a´ tec puri

31 Kue´ a leukah´ lah´ ri yeuhki´, 'A´nhaw´ lawn tec beun´ ri na´ eun
ko´, eun kaw kah ri tem´ ri tuil´ licmat tec puri na´ ri beun´ ri na´ eun.'‡
32 Daecti Ui´ lah´ a ri pe´, 'Pon hk'ai´ meuh a kopti len´cu na´ a´nhaw´
lawn tec beun´ ri na´ eun ko´, hkawn´ yeuh eun beun´ ri na´ eun meuh
peue len´cu. A´nhaw´ lawn tang ti ri is´ beun´ awn´ eun ko´, hkawn´
eun ku meuh peue len´cu yeut.'

Leukah´ hkam´

33 Pun pe´ ri mhawng´ leukah´ lah´ ri ri peue leumah´ na´ ce hawc´.
A lah´, 'Pawlaee va leukah´ hkam´ pe´ na´ lho´lhe´, daecti hot´ ri yeuh
a hot´ seun´ leukah´ hkam´ mi ri Peucawo´ Eun na´ reu´.' 34 Daecti Ui´
lah´ a ri pe´, 'Pawlaee lah´ leukah´ hkam´ na´ saec´ peunae´. Pawlaee
lah´ leukah´ hkam´ na´ ri cu pe´ kuing´ pang mao´ na´, kopti kuing´
pang mao´ na´ meuh a vang mok´ Eun Peucawo´. 35 A´ko´, pawlaee lah´
leukah´ hkam´ na´ ri cu pe´ bhen´ keute´ na´, kopti bhen´ keute´ na´
meuh a vang tang´ cung Eun Peucawo´. A´ko´, pawlaee lah´ leukah´
hkam´ na´ ri cu pe´ veng Yeru´salaem na´, kopti veng Yeru´salaem
na´ meuh a veng Eun Peucawo´ Cawo´ Hkun´haw´hkam´ keuting na´.
36 A´ko´, pawlaee lah´ leukah´ hkam´ na´ ri cu pe´ cing´ ri na´, kopti
huik´ pe´ na´ ti nyeng yawo a kaw paing a kaw lawng na´ pe´ hkuin´
cang yeuh a. 37 A meuh neum ko´, lah´ a "meuh neum", a un´ meuh ko´,
lah´ a "un´ meuh". Lah´ a lheu´ aen´ a ko´, meuh a leukah´ ing´ neum
seuca´ rai na´.'

Ngai´ tang´ ngai´

38 Leukah´ lah´, 'Peue lawn yeuh ngai´ pe´ na´ lu ko´, tang yeuh is´
peue na´ lu, peue lawn yeuh rang´ pe´ na´ lu ko´, tang yeuh is´ peue na´

† **5:27** 5:27 Pucti heul´ 20:14 ‡ **5:31** 5:31 Sawn´ leukah´ mun´ 24:1

lu’§, na´ pun pe´ ri mhawng´ a hawc´. 39 Daecti Ui´ lah´ a ri pe´, ‘Pawlaee
to´tam´ peue rai na´ ce. Peue lawn dah beh a´tawm´ pe´ na´ ko´, pe´ ku
na´ tang hpawt´ ri tung beh a´ve´ na´ ri peue reu´. 40 Peue lawn tang´
a´mu tec´teng ri ti hk'o hk'a´naee pe´ na´ ko´, pe´ ku na´ tang tuil´ hk'o
dal´ ri na´ ri peue yeut reu´. 41 Peue lawn tec´teng kah pe´ heul´ tuil´
hk'a´ ri ti lak´ ko´, heul´ maee´ peue lal´ lak´ reu´. 42 Peue hk'o´ ri pe´
na´ tuil´ ce is´ reu´. Pawlaee hpawt´ ri hk'uih ri peue sum´ keucan ri pe´
na´ ce.’

Leumeus´ ransu

43 Leukah´ lah´, ‘Leumeus´ peue ut´ keunam caonao´ ri na´ ce, ces ri
ransu ri na´ ce reu´’*, na´ pun pe´ ri mhawng´ a hawc´. 44 Daecti Ui´ lah´
a ri pe´, ‘Leumeus´ ransu pe´ na´ ce. Hk'o´ mun´ pun peue keunhap´
nokneh pe´ na´ ce reu´.’ 45 Punta kaw pe´ meuh kon´ Eun A´kuiing´ ut´
nang kuing´ pang mao´ na´ Eun. Kopti kah Eun seunyi ri na´ pucti ceng´
til´ pun peue rai maee´ peue chak´ na´ ka gawm´ al´ na´. Eun ku tuil´
lhe´ na´ pun peue leupaws seumeu´ maee´ peue un´ leupaws seumeu´
na´ ka gawm´ al´ yeut. 46 Pe´ lawn leumeus´ yawo peue ku´ hk'o´ ce
leumeus´ pe´ na´ ce palkoe ko´, pe´ ci´ kaw pun lapsawng´ keunhaw´?
Saec´ meuh peue cep´ hkawn´ na´ ce ku yeuh keutit´ yeut, un´ meuh ka
aw? 47 Pe´ lawn yeuh yawo a´mawo ce ec´awng´ ri na´ palkoe ko´, pe´
ci´ chaee´ kaw chat peue seubu na´ ce yeuh sa´nhaw´? Saec´ meuh peue
un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce ku yeuh keutit´ yeut, un´ meuh ka aw?
48 Kop awn´ na, seun´ Kuiing´ pe´ Cawo´ ut´ nang kuing´ pang mao´ na´
chak´ htonnuk Eun na´, yeuh pe´ chak´ htonnuk yeut reu´.

6

Tiptan

1 Uin´ sati ri, yam yeuh pe´ ku´ chak´ na´ pawlaee yeuh a maee´ sum´
kah pe´ peue nyu ri hk'o´cuin. A lawn un´ yeuh keutit´ ko´, na´ pe´ cang
un´ pun lapsawng´ ri Kuiing´ pe´ Cawo´ ut´ nang kuing´ pang mao´ na´
Eun.
2 Kop awn´ na, yam tiptan teum´kawm pe´ peue hk'o´tukyak na´ ce na´,
pe´ na´ pawlaee puing´ pi´tae´rae´ nanggal´ ri na´ seun´ peue leukah´
seunga´ hpum´ vok´ na´ yeuh ce nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´ maee´
yeuh ce hot´ hk'a´ na´. Yeuh ce keutit´ na´ a meuh kopti sum´ kah ce peue
suk´seun´ ri. Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, peue awn´ sawng´ pun ce ri rap
lapsawng´ meun ri na´ htonnuk hawc´. 3 Daecti yam tiptan teum´kawm
pe´ peue hk'o´tukyak na´ ce na´, pawlaee kah ti´ a´ve´ pe´ na´ yawng
ku´ yeuh ka ti´ a´tawm´ pe´ na´. 4 Ku´ tiptan pe´ na´ kah a meuh ku´
mo´ ri. Kuiing´ pe´ Cawo´ cang nyu ku´ mo´ ri yeuh na´ kaw Eun tuil´
lapsawng´ na´ ri pe´.

Hk'o´ mun´

5 Yam hk'o´ pe´ mun´ na´, pawlaee va ri yeuh seun´ ku´ peue leukah´
seunga´ hpum´ vok´ na´ yeuh ce na´. Kopti ren´ ce maee´ cawng ri
hk'o´ mun´ nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´ maee´ hot´ gah´ hk'a´ na´.

§ **5:38** 5:38 Pucti heul´ 21:24; Faee´ 24:20; Sawn´ leukah´ mun´ 19:21 * **5:43** 5:43 Faee´ 19:18

Yeuh ce keutit´ na´ a meuh kopti sum´ kah ce peue nyu ri. Ui´ lah´ a
ri pe´ neumneum, peue awn´ sawng´ pun ce ri rap lapsawng´ meun ri
na´ htonnuk hawc´. 6 Yam hk'o´ pe´ mun´ na´, lec hk'a´naee hkawng
pe´ na´, sawng´ leuva´ ka. Hawc´ ko´, hk'o´ mun´ ri Kuiing´ pe´ Cawo´
peue un´ cang nyu peue na´ Eun reu´. Kuiing´ pe´ Cawo´ cang nyu ku´
mo´ ri yeuh na´ kaw Eun tuil´ lapsawng´ na´ ri pe´. 7 Yam hk'o´ pe´
mun´ na´, pawlaee gawm lah´ ku´ lah´ pe´ hawc´ na´ seun´ ku´ peue
un´ meuh peue ceu Yu´da na´ yeuh ce na´. Yeuh ce keutit´ na´ meuh a
kopti hteum´ ce lah´ leukah´ na´ heun´heun´ na´ peucawo´ ce na´ eun
na´ kawn´ leuceng a. 8 Pawlaee yeuh seun´ ce ri, kopti Peucawo´ yawng
Eun ku´ lo´ pe´ na´ tang´ neum yam kaw pe´ hk'o´ ri Heun na´ hawc´.

9 Kop awn´ na, htuk´ pe´ ri hk'o´ mun´ yeuhki´,
‘Kuiing´ ye ut´ nang kuing´ pang mao´ na´ Mi,
kah muis Mi na´ meuh ku´ hkopyawm´ yumyam´.
10 Kah kuing´ Mi na´ lih rot.
Seun´ alo Mi na´ htonnuk a nang kuing´ pang mao´ na´,
kah a htonnuk pang bhen´ keute´ na´ yeut.
11 Tuil´ ku´ hk'a lo´ ye na´ ri ye keuyuit.
12 Seun´ ploe´ ye map´ ce peue yeuh ku´ kleuc´ ri ye na´ ce,
hk'o´ Mi ploe´ map´ ye na´ yeut.
13 Pawlaee va ye lec hk'a´naee hk'a´ cop´long na´,
daecti yeuh ye pon hk'ai´ ku´ rai na´.
Kopti kuing´ na´, ti´ca na´ maee´ munhpung´ na´ meuh a is´ Mi
cot´cu ri. Amin.’

14 Kopti pe´ lawn ploe´ map´ ce peue yeuh ku´ kleuc´ ri pe´ na´ ko´,
Kuiing´ pe´ Cawo´ ut´ nang kuing´ pang mao´ na´ Eun ku kaw ploe´ map´
pe´ na´ yeut. 15 Daecti pe´ lawn un´ ploe´ map´ peue na´ ko´, Kuiing´ pe´
na´ Eun ku kaw un´ ploe´ map´ pe´ na´ yeut.

Eut´ ku´ hk'a

16 Yam eut´ pe´ ku´ hk'a ri na´, pawlaee va ri yeuh buh ri na´
mhong´mhil´ seun´ ku´ peue leukah´ seunga´ hpum´ vok´ na´ yeuh ce
na´. Kopti sum´ kah ce peue nyu buih eut´ ce ku´ hk'a ri na´, ce guil ri
yeuh buh ri na´ mhong´mhil´. Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, peue awn´
sawng´ pun ce ri rap lapsawng´ meun ri na´ htonnuk hawc´. 17 Daecti
yam eut´ pe´ ku´ hk'a ri na´, hkuc´ buh ri na´, lup huik´ ri na´ ri lamawn
reu´. 18 Yeuh keutit´ na´ ko´, a lawn un´ meuh yawo Kuiing´ pe´ Cawo´
un´ cang nyu peue Eun na´, peue hkuin´ kaw ceng´ ri buih eut´ pe´ ku´
hk'a ri. Kuiing´ pe´ Cawo´ cang nyu ku´ mo´ ri yeuh na´ kaw Eun tuil´
lapsawng´ na´ ri pe´.

Hk'on´ro vahtu´ hk'il´ leumuil ri nang kuing´ pang mao´

19 Pawlaee hk'on´ro vahtu´ hk'il´ leumuil pun tu´ ri na´ meun pang
bhen´ keute´ vang ruiing cang teun´ ka, leuho´ a cang hk'a a na´ maee´
con´ ce cang lec ri ra pun a na´. 20 Daecti hk'on´ro vahtu´ hk'il´ leumuil
pun tu´ ri na´ meun nang kuing´ pang mao´ vang ruiing un´ cang teun´
ka, leuho´ a un´ cang hk'a a na´ maee´ con´ ce un´ cang lec ri ra pun a
na´ reu´. 21 Kopti vahtu´ hk'il´ leumuil pe´ na´ a lawn ut´ tawngnhaw´
ko´, hpum´ pe´ na´ a ku kaw ut´ ri ka yeut.

22 Ngai´ na´ meuh a kawk´ ngawl ka jawngkui´ tu´ na´. Ngai´ mi na´ a
lawn chak´ ko´, gawm´ jawngkui´ tu´ mi na´ a kaw htonnuk ri ku´ ceng´
na´ yeut. 23 Daecti ngai´ mi na´ a lawn lu ko´, gawm´ jawngkui´ tu´ mi
na´ a ku kaw htonnuk ri ku´ duim´lawng na´ yeut. Ku´ ceng´ hk'a´naee
mi na´ a lawn duim´lawng ko´, ku´ duim´lawng na´ a ci´ na´ pe leupeul
a´neng.
24 A saec´ meuh a´nhaw´, eun kaw un´ cang yeuh mhai´ cawo´ lal´
peue. Kopti eun lawn ces ri ku´ ti peue na´ eun ko´, eun kaw leumeus´
ku´ ti peue na´ eun. Eun lawn yumyam´ ku´ ti peue na´ eun ko´, eun
kaw un´ nawpsang ku´ ti peue na´ eun. Pe´ kaw un´ cang yeuh mhai´ ka
hk'il´ leumuil na´ maee´ mhai´ Eun Peucawo´ na´ tiduih´.

Pawlaee hki´keung

25 Kop awn´ na kaw Ui´ lah´ a ri pe´, pawlaee hki´keung ri ku´ hk'a ku´
som´ kaw pe´ hk'a pun a´yu ri na´. Pawlaee hki´keung ri hk'ohk'eung
kaw pe´ hk'eung pun jawngkui´ tu´ ri na´. A´yu na´ ngos heun´ a hk'ai´
ku´ hk'a na´, jawngkui´ tu´ na´ a ngos heun´ hk'ai´ hk'ohk'eung na´,
un´ meuh ka aw? 26 Keue´ ri sim´ peul´ eo´ nang vawo na´ reu´, a
hkuin´ jheum´, hkuin´ vuic, a´ko´ a hkuin´ hk'on´ro nang htuim´. Daecti
A´kuiing´ pe´ Cawo´ ut´ nang kuing´ pang mao´ na´ Eun uii´ a. Pe´ ri,
ngos heun´ pe´ hk'ai´ sim´ awn´ ce, un´ meuh ka aw? 27 Hk'a´naee pe´,
a´nhaw´ ci´ hki´keung eun cang yeuh a´yu ri na´ lang´ baee ti nali?
28 A ci´ meuh kop keunhaw´ pe´ vaee´ hki´keung pun hk'ohk'eung ri
na´? Tai lole nang hk'i na´ a ci´ keuting yeuh sa´nhaw´ na´ kuit ti nawk
a reu´. A hkuin´ yeuh kan´. A hkuin´ kling´ kuii´. 29 Daecti kaw Ui´
lah´ a ri pe´, saec´ meuh cawo´ Saw´lamon yam hk'eung eun hk'eung
hkuru ri na´, eun hkuin´ nang ngam seun´ peutai awn´ na saec´ ti nok´.
30 Seun´ rip a´yu im´ seunyaen´ a kaw dum ri nang ngawl peunsa´ na´,
Peucawo´ yong´ Eun a htan´ awn´ na. Peue kue´ hk'a´ yum´ leng na´
pe´, Peucawo´ kaw Eun un´ yong´ pe´ lheu´ awn´ a aw? 31 Kop awn´
na, pawlaee hki´keung ri kaw e´ pun ri hk'asom´ keunhaw´ na´, a´ko´
kaw e´ pun ri cuip´ hk'eung keunhaw´ na´. 32 Kopti peue un´ yawng
Peucawo´ Eun na´ sok ce seun´ ceu nang awn´ a. A´kuiing´ pe´ Cawo´
ut´ nang kuing´ pang mao´ na´ yawng Eun lo´ pe´ ceu nang awn´ ce yeut.
33 Daecti sok kuing´ Eun Peucawo´ na´ maee´ hk'a´ leupaws seumeu´ Eun
na´ nanggal´ reu´. Hawc´ ko´, Eun ku kaw tuil´ ceu nang awn´ ce ri pe´
yeut. 34 Kop awn´ na pawlaee hki´keung pun peunsa´ na´, kopti pun
peunsa´ na´ kue´ a ri is´ ku´ hki´keung meun na´ hawc´. Ku seunyi na´
sawng´ kue´ a ri is´ ku´ kuit nyhap´ na´ meun htonnuk hawc´.

7

Tang´ map´ hk'a´pang peue

1 Punta Peucawo´ kaw Eun un´ tang´ map´ hk'a´pang pe´ na´, pe´
na´ pawlaee tang´ map´ hk'a´pang peue. 2 Kopti seun´ tang´ pe´ map´
hk'a´pang peue na´, Peucawo´ Eun ku kaw tang´ map´ hk'a´pang pe´
seun´ awn´ a yeut. Pe´ lawn tung´ a nang keunhaw´ ri peue ko´, pe´ kaw
tang pun a nang awn´ a.

3 A ci´ meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ seuluil´ hpam´ ut´ nang ngai´
ce ec´awng´ ri na´, daecti ton hku´ ut´ nang ngai´ pe´ na´, pe´ un´ ti
a´ye´ ka? 4 Ton hku´ na´ a saec´ ut´ nang ngai´ pe´ na´ laleung, pe´
ci´ yeuh keunhaw´, pe´ vaee´ cang lah´ a ri ec´awng´ ri na´ ce, ‘Kaw
ui´ teum´kawm mi ti ri tec hpam´ ut´ nang ngai´ mi na´ ceu?’ 5 Peue
leukah´ seunga´ hpum´ vok´ na´ pe´, ti ri tec ton hku´ ut´ nang ngai´ pe´
na´ nanggal´. Hawc´ ko´, pe´ na´ kawn´ cang nyu hpam´ ut´ nang ngai´
ce ec´awng´ ri na´ meulamlam ri, cang hkaws´ ri tec a.
6 Pawlaee tuil´ ku´ seunga´ chak´ na´ ri so´ na´. Pawlaee nyon ri tuil´
seng´ seukleu´ na´ ri lic na´. Gup kaw a chok´chec´ buin a. A ku kaw
tang hpawt´ ri kawk mi.

Hk'o´ reu´, sok reu´, kloh reu´

7 Hk'o´ reu´, kaw mi pun. Sok reu´, kaw mi nyu. Kloh leuva´ na´ reu´,
kaw a dah´ pun mi. 8 Kopti peue hk'o´ na´ ce ku peue kaw ce pun. Peue
sok na´ ce ku peue kaw ce nyu. Peue kloh leuva´ na´ ce ku peue a kaw
dah´ pun ce yeut.
9 Hk'a´naee pe´ ri, kon´ pe´ na´ eun lawn hk'o´ ku´ hk'a ko´, kaw pe´
tuil´ seumu ri heun aw? 10 A´ko´, eun lawn hk'o´ ka´ ko´, kaw pe´ tuil´
seueueng´ ri heun aw? 11 Pe´ saec´ na´ meuh peue rai ko´, pe´ yawng
ri tuil´ ku´ chak´ na´ ri kon´ ri na´ ce yeut. Lheu´ awn´ na, Kuiing´ pe´
Cawo´ ut´ nang kuing´ pang mao´ na´ Eun jaen kaw tuil´ ku´ chak´ lheu´
awn´ a na´ ri peue hk'o´ na´ ce ku peue ri. 12 Kop awn´ na, yeuh ku´ sum´
kah pe´ peue yeuh ri ti na´ ri peue yeut reu´. Aen´ meuh a leukah´ ritroe
na´ maee´ leukah´ sangsawn´ ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´.

Leuva´ seuep´ maee´ leuva´ vah

13 Lec leuva´ seuep´ na´ reu´. Kopti leuva´ vah sam´ran ri long na´
meuh a hk'a´ heul´ lec vang lulaic na´. Peue lec leuva´ awn´ a na´ ce
kue´ heun´ nyawk´. 14 Daecti leuva´ hk'a´ heul´ ri vang a´yu im´ na´
seuep´ ka. Peue sok ri nyu a na´ ce leng.

Kleum´ ka maee´ pli´ ka

15 Uin´ sati ri peue guil ri meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´
ce reu´. Hk'a´nok ce na´ guil ce ri seun´ kon´yung´ ko´ ing´ ri pe´, daecti
hk'a´naee ce na´ ce meuh ruk rai na´. 16 Ce meuh peue yeuh sa´nhaw´
na´ pe´ kaw cang yawng a ri kan´ ku´ yeuh ce na´. Tawn poc´ pe´ pli´
bui ri kleum´ kat´ na´ aw? A´ko´, tawn poc´ pe´ pli´ keutuic ri bang´ kat´
na´ yeut aw? 17 Seun´ awn´ na, kleum´ chak´ na´ pli´ a pli´ chak´ na´.
Daecti kleum´ un´ chak´ na´ a ku pli´ pli´ un´ chak´ na´ yeut. 18 Kleum´
chak´ na´ a hkuin´ cang pli´ pli´ un´ chak´ na´. Kleum´ un´ chak´ na´ a
ku na´ un´ cang pli´ pli´ chak´ na´ yeut. 19 Kleum´ pli´ pli´ un´ chak´ ku
kleum´ na´ kaw a pun ri hkam´ gawl ri tec ri hk'a´naee ngawl na´. 20 Kop
awn´ na, pe´ kaw cang yawng ce ri kan´ ku´ yeuh ce na´.
21 Peue klawng Ui´ meuh Cawo´, Cawo´, na´ ce ku peue hpaw ce ca´
kaw pun ri lec nang kuing´ pang mao´ na´ gawm´euc´ ri. Daecti ka meuh
yawo pal peue hot´ ri yeuh alo Eun Kuiing´ Ui´ Cawo´ ut´ nang kuing´
pang mao´ na´ kaw ce pun ri lec a. 22 A lawn rot ti yam seunyi taws´ a´mu
na´, peue heun´ peue na´ ce kaw klawng ri lah´ a ri Ui´, ‘Cawo´, Cawo´,

sangsawn´ ye leukah´ mun´ ren´kawn na´ hk'a´naee muis Mi na´, ye ku
ra ri tec seuca´ na´ hk'a´naee muis Mi na´ maee´ ye ku yeuh ku´ hk'o´am´
keuting heun´ ceu na´ hk'a´naee muis Mi na´, un´ meuh ka aw?' 23 Yam
awn´ na, Ui´ kaw lah´ seumeu´ a ri ce, 'Hpaw Ui´ ca´ yawng pe´. Peue
rai na´ pe´, puc pe´ heul´ hk'ai´ Ui´ reu´.'

Res nya lal´ ceu

24 Kop awn´ na, peue mhawng´ leukah´ Ui´, leuceng ri hot´ ri yeuh a
na´ ce ku peue ri na´ seun´ ce peue kue´ cu´yi pleng´ nya ri pang seumu
na´. 25 Yam lhe´ ka, ba leuum´ na´ a reng, guil´ na´ a saec´ htuip nya na´,
daecti kopti res ka nya na´ tang´ a ri pang seumu na´, nya awn´ a hkuin´
lhu´jah. 26 Daecti peue mhawng´ leukah´ Ui´, un´ leuceng ri hot´ ri yeuh
a na´ seun´ ce peue nga´ suisa pleng´ nya ri na´ nang tak sai na´. 27 Yam
lhe´ ka, ba leuum´ na´ a reng, guil´ na´ a htuip nya na´, nya awn´ a ku
lhu´jah heul´. Hk'a´ lhu´jah ka awn´ a hk'o´lhat´ nyawk´."
28 Yam Yesu´ hawc´ Eun lah´ ri ceu nang aen´ ce na´, peue na´ ce am´
nyawk´ ri ku´ sangsawn´ Eun na´. 29 Kopti sangsawn´ Eun ce seun´ peue
kue´ ti´ca na´ ko´, Eun un´ seun´ peue guil leukah´ ritroe ce na´ ce.

8

Yesu´ bai´ Eun peue peuyhat naw cuin

1 Yam Yesu´ lih Eun neum pang gong na´, peue cum heun´ na´ ce hot´
Eun heul´. 2 Peue naw ti peue na´ eun ing´ seukluin ri nanggal´ Eun Yesu´
na´. Eun hk'o´hk'ang lah´, "Cawo´, a lawn htuk´ hpum´ Mi ko´, kaw Mi
cang yeuh ui´ seunga´ chak´."
3 Yesu´ Eun nyat´ ti´ ri paic´ eun. Eun lah´, "Htuk´ a hpum´ Ui´ yeut,
seunga´ chak´ reu´." Peuyhat naw eun na´ a keulawn´ rai´. 4 Yesu´ Eun
lah´ a ri heun, "Pawlaee lah´ lawng aen´ a ri peue saec´ ti peue. Daecti
peuyhat mi na´ cuin ka hawc´ na´ punta kaw a meuh sa´hki´ ri peue
heun´ na´ ce, heul´ tuil´ peue jhawp´ rit na´ ce nyu tu´ mi na´ maee´
heul´ tan ku´ tan seun´ Mo´se tuil´ eun ri uin´ leukah´ to´ ri punta kaw
yeuh ri seunga´ chak´ na´ reu´."

Hk'a´ yum´ eun po´ suik´

5 Yam Yesu´ lec Eun nang veng Kapeni´um na´, po´ suik´ ti peue na´
eun ing´ hk'o´hk'ang a ri Heun. 6 Eun lah´, "Cawo´, mhai´ ui´ na´ ti´ cung
chuing´ eun. Eun it´ ti nya. Eun pun ri tukhka nyawk´."
7 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, "Kaw ui´ ing´ bai´ eun yeut."
8 Po´ suik´ na´ eun lah´ a ri Heun, "Cawo´, un´ kuing´ ui´ ri rap ri ti
Mi ing´ lec nang nya ui´ na´. Daecti Mi saec´ na´ lah´ yawo leukah´ ti
moeng, mhai´ ui´ na´ kaw eun cuin. 9 Kopti ut´ ui´ hk'a´ruim peue. Ui´
ku kue´ peue suik´ ut´ hk'a´ruim ri yeut. Ui´ lawn kah ti peue eun heul´
ko´, eun ku heul´. Ui´ lawn kah ti peue eun ing´ ko´, eun ku ing´. Ui´
lawn kah mhai´ ri na´ eun yeuh keunhaw´ ko´, eun ku yeuh a."
10 Yam Yesu´ mhawng´ Eun leukah´ awn´ a na´, Eun am´. Eun lah´
a ri peue cum heun´ hot´ ri na´ ce, "Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum,
hpaw Ui´ ca´ nang duing nyu peue hk'a´naee peue I´sarela´ na´ kue´ ce
nang kue´ hk'a´ yum´ heun´ nyawk´ yeuhko´ na´ saec´ ti peue. 11 Ui´

lah´ a ri pe´, ‘Peue heun´ peue ku´ ut´ hk'a´lih seunyi na´ maee´ hk'a´lec
seunyi na´ kaw ce ing´ lec vang ut´ a´nhaw´ vang ut´ nang awn´ na´
hk'a´naee pawe nang kuing´ pang mao´ na´ maee´ Abraham, Yakop´,
I´cak´ ce tiduih´. 12 Daecti peue I´sarela´ na´ ce kaw pun ri hkam´ nyon
ri tec ri vang duim´lawng na´. Teh´ na´ ce kaw cet rang´ ri ta´ul´ ri yam.’
”

13 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri po´ suik´ na´ eun, “Ing´ ti nya reu´.
Kah a meuh seun´ yum´ mi a na´.” Yam awn´ na, mhai´ eun na´ eun
keulawn´ cuin.

Yesu´ bai´ Eun peue heun´ peue cuin

14 Yam Yesu´ lec Eun nang nya eun Petru´ na´, Eun pun ri nyu a´oe´
eun Petru´ peuyhat kuc´ ha´lok ka. Ka it´. 15 Yesu´ Eun paic´ ti´ ka na´,
peuyhat kuc´ ha´lok ka na´ a cuin. Ka kuh´. Hawc´ ko´, ka nghawm´
Yesu´ Eun hk'asom´.
16 Yam sumsam ka na´, peue va peue seuca´ lec heun´ peue na´ ce ing´
ri Yesu´ Eun. Yesu´ Eun ra ri tec seuca´ na´ pucti lih ri leukah´ ri na´.
Eun ku bai´ peue peuyhat na´ ce cuin ku peue ri. 17 Aen´ a meuh punta
kaw a meuh neumneum hot´ seun´ ku´ I´saya´ peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ na´ lah´ eun a na´,
“Eun peus peuyhat e´ na´,
Eun ti ri tec a.”*

Hk'a´ hot´ Yesu´ Eun na´

18 Yam Yesu´ nyu Eun peue cum heun´ na´ ut´ ce rop ri na´, Eun tuil´
leukah´ lah´ ri kaw tang glu na´ heul´ hk'a´teh´. 19 Hawc´ ko´, peue guil
leukah´ ritroe ti peue na´ eun lah´ a ri Yesu´ Eun, “Seura´, Mi saec´ heul´
tawngnhaw´, kaw ui´ hot´ Mi heul´ yeut.”
20 Yesu´ Eun top´ a, “So´ hk'i na´ kue´ a keutui´. Saec´ meuh sim´ peul´
nang vawo na´ a ku kue´ han´. Daecti Kon´ ai´ peue na´ Eun ko´, hpaw
Eun ca´ kue´ vang uin´ cing´ ri na´.”
21 Tapae´ ku´ ti peue na´ eun lah´ a ri Heun, “Cawo´, hk'o´ Mi kah ui´
ing´ puing´ kuiing´ ui´ eun nanggal´.”
22 Daecti Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Peue yeum na´ kah ce puing´ puri
meun reu´.”

Yesu´ kah Eun guil´ na´ yut´ ti

23 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lec reu na´. Tapae´ Eun na´ ce ku lec a heul´
maee´ Heun. 24 Guil´ lomleng na´ a puing´ glu na´, leuum´ na´ a baet ti
kaw nuk reu na´, daecti Yesu´ Eun buih it´. 25 Tapae´ na´ ce ing´ sawl´
Eun. Ce lah´, “Cawo´, teum´kawm ye vaeevaee. Kaw ye cum´ cawn.”
26 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Peue kue´ hk'a´ yum´ leng na´ pe´, a ci´ meuh
kop keunhaw´ pe´ vaee´ lhat´ nyawk´?” Hawc´ ko´, Eun kuh´ hae´ guil´
na´ maee´ ba leuum´ na´. A ku keulawn´ dit´ti yen´.
27 Tapae´ na´ ce am´ nyawk´. Ce lah´, “Hkawn´ Eun ci´ meuh peue yeuh
sa´nhaw´ rot ti guil´ maee´ ba leuum´ na´ a ku vaee´ leuceng leukah´ Eun
na´.”

Yesu´ bai´ Eun peue seuca´ lec lal´ peue cuin

28 Yam Yesu´ rot Eun hk'a´teh´ glu nang kuing´ Gadesenes´† na´, peue

---

* **8:17** 8:17 I´saya´ 53:4 † **8:28** 8:28 A´ko´ Gerasa´

seuca´ lec lal´ peue na´ ka pucti neum keutui´ leumuic na´ ka ing´ ri
Heun. Kopti sa´hao´ nyawk´ ka na´, a´nhaw´ hkuin´ laee hat´ ri heul´
ri caonao´ mawn´ na´ saec´ ti peue. 29 Ka ta´ul´ ri lah´, “Kon´ ai´ Eun
Peucawo´ na´ Mi, Mi ci´ ing´ lo´ keunhaw´ ri ya? Kaw Mi ing´ keunhap´
nokneh ya nanggal´ yam ka na´ un´ nang rot ka na´ aw?”
30 Vang un´ seungai ka mawn´ na´, a kue´ lic cum keuting ti cum, a saee
eo´ ri. 31 Seuca´ rai na´ ce hk'o´hk'ang a ri Yesu´ Eun, “Mi lawn kaw ra ri
tec ye ko´, hk'o´ Mi kah ye heul´ lec lic cum teh´ ce reu´.”
32 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Heul´ reu´.” Seuca´ na´ a heul´ lec lic na´. Lic
cum keuting na´ a yawt´ ti lec leuang´ na´. A hk'uic´ cum´ yeum nang glu
na´ gawm´euc´. 33 Peue go´ lic na´ ce hk'uih ing´ lec nang veng na´. Ce
eo´ ri lah´ peue mhawng´ lawng awn´ a gawm´euc´ maee´ lawng ka ku´
meuh ri peue seuca´ lec lal´ peue na´ ka. 34 Peue veng na´ ce gawm´euc´
ce pucti heul´ hk'eup´ Yesu´ Eun. Yam pun ce ri nyu Eun na´, ce hk'o´
Eun pucti heul´ hk'ai´ ti.

9

Yesu´ bai´ Eun peue ti´ cung chuing´ cuin nang veng Kapeni´um

1 Yesu´ Eun tang pawk reu na´ tang glu na´ ing´ ri nang veng ri na´*.
2 Yam awn´ na, peue jong´ peue ti´ cung chuing´ it´ nang hk'eung it´ ri
ing´ ri Heun ti peue. Yam Yesu´ nyu Eun hk'a´ yum´ ce na´, Eun lah´ a ri
peue peuyhat na´ eun, “A´ai´, hpum´ sam´ran reu´, map´ mi na´ ploe´ a
ri hawc´.”
3 Peue guil leukah´ ritroe na´ ce ngon´ ce sawng´ kuit a nang hpum´ ri,
“Hkawn´ buih lah´ Eun ku´ un´ nawpsang ri Peucawo´ Eun.”
4 Yesu´ yawng Eun kuit ce a yeuh keutit´ nang hpum´ ri na´, Eun lah´
a ri ce, “A ci´ meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ kuit a nang hpum´ ri
yeuhki´? 5 ‘Map´ mi na´ ploe´ a ri hawc´.’ Na´ Ui´ lah´ a yeuh keutit´,
a na´ sam´ran aw? A´ko´, ‘Kuh´ mi na´ long hk'a´ ing´ reu´.’ Leukah´
nangnhaw´ a ci´ na´ ca ri sam´ran? 6 Daecti sum´ kah Ui´ pe´ yawng,
Kon´ ai´ peue na´ punta kaw Eun ploe´ map´ na´, Eun kue´ ti´ca nang
lok na´.” Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri peue ti´ cung chuing´ na´ eun, “Kaw
Ui´ lah´ a ri mi, kuh´ klawm´ hk'eung it´ mi na´ ing´ ti nya mi reu´.”
7 Peue awn´ eun ku kuh´ ing´ ti nya ri. 8 Yam peue heun´ na´ nyu ce
a na´, ce lhat´. Ce suk´seun´ Peucawo´ Cawo´ tuil´ ti´ca yeuhki´ na´ ri
peue na´ Eun.

Yesu´ klawng Eun ri ti Mahtae eun

9 Yam Yesu´ puc Eun ri heul´ hk'ai´ mawn´ na´, Eun nyu peue ti peue
muis Mahtae. Eun mok´ nang tup´ cep´ hkawn´ na´. Yesu´ Eun lah´ a ri
heun, “Hot´ Ui´ heul´ reu´.” Mahtae eun ku kuh´ hot´ Yesu´ Eun heul´.
10 Yam Yesu´ mok´ Eun ri som´ pul nang nya eun Mahtae na´, peue cep´
hkawn´ maee´ peue map´ na´ ce heun´ peue ce ku mok´ ri som´ maee´
Heun maee´ tapae´ Eun na´ ce tiduih´ yeut. 11 Yam peue Hparisae´ na´
nyu ce yeuh a keutit´ na´, ce mhaing´ tapae´ Eun na´ ce, “A ci´ meuh
kop keunhaw´ seura´ pe´ na´ Eun vaee´ som´ maee´ peue cep´ hkawn´
maee´ peue map´ na´ ce?”

---

* **9:1** 9:1 Veng Eun Yesu´ lah´ ka na´ a meuh veng Kapeni´um.

12 Yam Yesu´ mhawng´ Eun yeuh a keutit´ na´, Eun lah´, “Peue ut´
sam´ran na´ un´ lo´ ce seura´ bai´, peue peuyhat na´ lo´ ce koe. 13 Ku´
lah´ ri hk'a´naee htawm Seunga´ a lah´, ‘Ku´ sum´ is´ Ui´ na´ meuh a
hk'a´ tukyak na´, a hkuin´ meuh hk'a´ tiptan na´.’† Ing´ rin ri ti leukah´
aen´ a meuh lamlam ri reu´, kopti hpaw Ui´ ca´ lih kopti punta kaw Ui´
klawng ri ti peue leupaws seumeu´ na´ ce, daecti lih Ui´ pun peue map´
na´ ce.”

Mhaing´ Yesu´ Eun ri lawng eut´ ku´ hk'a

14 Tapae´ eun Yo´han‡ na´ ce ing´ mhaing´ Yesu´ Eun, “Ye ri maee´ peue
Hparisae´ na´ eut´ ye ku´ hk'a ri. A ci´ meuh kop keunhaw´ tapae´ Mi
na´ ce vaee´ un´ eut´ ku´ hk'a ri?”
15 Yesu´ Eun top´ a, “Yam me pen´ na´ kawn´ ut´ eun maee´ peue ing´
hk'a chec´ na´ ce, pe´ ci´ kaw cang kah ce eut´ ku´ hk'a ri na´ yeuh
sa´nhaw´? Kaw a rot yam ti peue me pen´ na´ eun gah´ hk'ai´ ku´ hk'a
chec´ na´ ce. Yam awn´ na, ce na´ eut´ ku´ hk'a ri yeut.
16 A´nhaw´ hkuin´ duing leuplu hpen´ hk'u´ na´ ri hk'o hk'im´. A lawn
yeuh keutit´ ko´, hpen´ hk'u´ na´ a kaw ruit, a na´ yat hk'o hk'im´ na´
gawm res nyawk´. 17 A´nhaw´ hkuin´ duing seue´ leuum´ pli´ bui hk'u´
na´ nang huil´ hak´ hk'im´ na´. A lawn yeuh keutit´ ko´, leuum´ pli´ bui
na´ a kaw res huil´ hak´ na´. Leuum´ pli´ bui na´ a kaw bah, huil´ hak´
na´ a kaw res. Leuum´ pli´ bui hk'u´ na´ a kaw kah ri seue´ ri nang huil´
hak´ hk'u´ na´, a na´ cang roksa´ ri gawm´ lal´ ceu ka.”

Kon´ nyom beun´ yeum maee´ beun´ nham´ lih

18 Yam Yesu´ buih lah´ Eun lawng aen´ ce na´, ro´ ka sa´la vang hk'o´
mun´ na´ eun ing´ nghup´ ri maee´ Heun. Eun lah´, “Kon´ beun´ ui´ na´
kawn´ yeum eun. Hk'o´ Mi ing´ tang´ ti´ ri hk'a´pang eun. Eun na´ tang
kuh´ im´.” 19 Yesu´ Eun yuk ri hot´ eun heul´. Tapae´ Eun na´ ce ku hot´
Eun heul´.
20 Yam buih heul´ ce na´, a kue´ beun´ nham´ lih pun kul´leual´ neum
ti peue eun ing´ hk'a´kui´ Eun Yesu´ na´. Eun paic´ duing´ hk'a´kui´ ka
hk'o§ Eun na´. 21 Eun kuit a nang hpum´ ri, “Ui´ lawn pun ri paic´ yawo
hk'o Eun na´ ko´, ui´ kaw cuin.”
22 Yesu´ Eun hpawt´ ri keue´, Eun nyu eun. Eun lah´ a ri heun, “Kon´
beun´ Ui´, hpum´ sam´ran reu´. Kopti meuh a hk'a´ yum´ mi na´, a yeuh
mi cuin hawc´.” Yam awn´ na, peuyhat eun beun´ awn´ a keulawn´ cuin.
23 Yam Yesu´ lec Eun nya eun ro´ ka sa´la vang hk'o´ mun´ na´, Eun pun
ri nyu peue puing´ pi´* na´ maee´ peue heun´ na´ glhuit´ deus´ ce na´,
24 Eun lah´ a ri ce, “Puc pe´ heul´ reu´. Kon´ nyom beun´ aen´ hpaw eun
ca´ nang yeum, gup kawn´ it´ eun.” Daecti ce va puri keunyas cum Yesu´
Eun. 25 Hawc´ ka yam peue heun´ na´ puc ce ri heul´ na´, Eun ing´ lec
ri jhawp´ ti´ eun kon´ nyom na´. Kon´ nyom na´ eun ku kuh´. 26 Lawng
aen´ a seutuin seutan laws´ hk'awp´ kuing´ awn´ a heul´.

Yesu´ bai´ Eun peue ngai´ lec´ cuin

---

† **9:13** 9:13 Ho´se 6:6 ‡ **9:14** 9:14 Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ § **9:20** 9:20 A meuh sawe duing´ hk'a´kui´ ka hk'o na´. * **9:23** 9:23 Puing´ pi´ nang pawe peue yeum.

27 Yam Yesu´ puc Eun ri heul´ hk'ai´ teh´ na´, peue ngai´ lec´ lal´ peue
na´ ka hot´ ri klawng ri lah´ a ri Heun, “Kon´ ai´ Davit´[†], hk'o´ Mi tukyak
ri ya.”
28 Hawc´ ka Yesu´ ing´ lec Eun nya na´, peue ngai´ lec´ awn´ ka ing´
ri Heun. Eun mhaing´ ka, “Tup yum´ pa´ cang yeuh Ui´ ceu nang aen´ a
aw?”
Ka top´ a, “Cawo´, yum´ ya a yeut.”
29 Yesu´ Eun paic´ ngai´ ka na´, Eun lah´, “Kah a meuh seun´ hk'a´
yum´ pa´ na´ reu´.” 30 Ka ku tang cang nyu hk'a´ ri. Yesu´ Eun deun´ ka
meulamlam ri. Eun lah´, “Pawlaee lah´ a´nhaw´ mhawng´ lawng aen´
a saec´ ti peue.” 31 Daecti ka pucti heul´ lah´ ris lawng Eun Yesu´ na´ a
laws´ seutuin seutan hk'awp´ kuing´ awn´ a heul´.

Yesu´ bai´ Eun peue un´ cang leukah´ cuin

32 Yam buih puc ce ri heul´ na´, peue va peue seuca´ lec un´ cang
leukah´ ing´ ri Yesu´ Eun. 33 Yam hawc´ ra Eun ri tec seuca´ na´, peue un´
cang leukah´ awn´ eun tawl´ cang leukah´. Peue cum heun´ na´ ce am´
nyawk´. Ce lah´, “Hkuin´ nang duing nyu ku´ yeuhki´ hk'a´naee peue
I´sarela´ na´ saec´ ti pok.”
34 Daecti peue Hparisae´ na´ ce lah´, “Cu Eun ti´ca ka cawo´ seuca´ na´
Eun ra ri tec seuca´ na´.”

Peue yeuh kan´ na´ leng ce

35 Yesu´ Eun heul´ nang veng nang yung´ na´ hk'awp´. Eun sangsawn´
nang sa´la vang hk'o´ mun´ ce na´. Eun sangsawn´ leukah´ mun´
ren´kawn lawng kuing´ Eun Peucawo´ na´. Eun bai´ peuyhat ce peue
na´ cuin. 36 Yam nyu Eun peue cum heun´ na´ ce, kopti hpum´ suksak ce
un´ kue´ nang teum´kawm ce seun´ kon´yung´ un´ kue´ cawo´ go´ na´,
Eun tukyak ri ce nyawk´. 37 Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce, “Ngho´ hk'o´
vuic na´ kue´ ka heun´, daecti peue vuic ngho´ na´ ce leng. 38 Kop awn´
na, hk'o´ Cawo´ na na´ Eun cus´ peue vuic ngho´ na´ ce heul´ ri vang
vuic ngho´ na´ reu´.”

10

Yesu´ cus´ Eun peue caee kul´leual´ peue ri na´ ce pucti heul´

1 Yesu´ klawng Eun ri cu tapae´ kul´leual´ peue ri na´ ce. Eun tuil´ ti´ca
ra ri tec seuca´ na´ maee´ ti´ca bai´ peue peuyhat cuin na´ ri ce.
2 Muis ce peue caee kul´leual´ peue Eun Yesu´ na´ ce ku´ nanggal´ ti
peue na´ a meuh Si´mon (ku´ klawng peue muis Petru´) maee´ awng´ eun
muis Andre, Yakop´ maee´ awng´ eun muis Yo´han, ka meuh kon´ me eun
Yebedae´, 3 Hpi´lip´ maee´ Bahto´lome´, Hto´mas´ maee´ Mahtae ku´
meuh peue cep´ hkawn´, Yakop´ kon´ me eun Alfeas´ maee´ Htadeas´,
4 Si´mon ku´ klawng peue eun meuh peue ritroe reng* na´ eun maee´
Yu´das´ I´sakariot´ ku´ kaw fuin Yesu´ Eun na´ eun.
5 Yesu´ cus´ Eun peue caee kul´leual´ peue na´ ce pucti heul´. Eun tuil´
leukah´ ri ce, “Pawlaee heul´ ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce,

---

† **9:27** 9:27 Peue Yu´da na´ keutui´ hpum´ ce Hkrit Eun kaw pucti lih neum ceucat eun hkun´haw´hkam´ Davit´ na´. Kop awn´ na, peue lah´ Hkrit Eun meuh “Kon´ ai´ Davit´”. * **10:4** 10:4 Peue ritroe reng na´ meuh ce muk peue ham´tap ritroe kuing´ na´.

a´ko´ pawlaee heul´ nang veng ce peue Samari´ na´. 6 Daecti heul´ sok
kon´yung´ rai´ heul´ ce peue I´sarela´ na´ reu´. 7 Yam buih heul´ pe´ na´,
pe´ na´ heul´ sangsawn´ lah´, ‘Kuing´ ka kuing´ pang mao´ na´ kaw a
hk'aws´ rot hawc´.’ 8 Bai´ peue peuyhat na´ ce cuin. Yeuh peue yeum na´
ce tang kuh´ im´. Bai´ peue naw na´ ce cuin. Ra ri tec seuca´ na´ ce. Seun´
pun hk'o´hk'awng´ pe´ a, tang tuil´ hk'o´hk'awng´ a. 9 Pawlaee seue´
leumuil, hk'il´, a´ko´ tong hk'a´naee sae´caet´ pe´ na´ heul´. 10 Pawlaee
reuk huil´ heul´, a´ko´ pawlaee pin´ ri is´ hk'o htok´, a´ko´ jhaep´ htok´,
a´ko´ hku´ji hot´ hk'a´ ri, kopti peue yeuh kan´ na´ htuk´ eun ri pun ngos
reng ri.

11 Yam lec pe´ veng nangnhaw´, a´ko´ yung´ nangnhaw´ na´, sok peue
kuing´hpaw na´ eun. Ut´ nang nya eun na´ rot ti yam puc pe´ ri heul´
hk'ai´ yung´ awn´ na. 12 Yam ing´ lec pe´ nya na´, nap mun´ ri ce reu´.
13 Nya awn´ a lawn rap ri ti pe´ meulamlam ko´, kah hk'a´ kuit nyawk´
kuit sam´ran cumyen´ pe´ na´ kue´ ri nya awn´ a reu´. Daecti a lawn
un´ yeuh keutit´ ko´, kah hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´
keutah ing´ ri pe´ reu´. 14 Peue lawn un´ rap ri ti pe´, a´ko´ un´ leuceng
leukah´ pe´ na´ ko´, yam puc pe´ ri heul´ hk'ai´ nya, a´ko´ hk'ai´ veng
awn´ a na´, raws´ ri tec peuluing pit dak cung pe´ na´ reu´.† 15 Ui´ lah´
a ri pe´ neumneum, ‘Hk'a´naee seunyi taws´ a´mu na´, a´mu ka veng
So´dom na´ maee´ veng Gomorah na´ a kawn´ seuyung´ hk'ai´ a´mu ka
veng awn´ na.’ 16 Cus´ Ui´ pe´ heul´ seun´ kon´yung´ heul´ hk'a´naee
mhu´ ka ruk na´. Kop awn´ na, yeuh ri heng´laet´ seun´ seueueng´ na´,
yeuh ri un´ kue´ pit seun´ gui´ na´ reu´.

17 Uin´ sati ri ko´ reu´. Kaw peue mheut´ ri ti pe´ heul´ nang sa´nam´
ka veng na´. Peue kaw ta´faet´ pe´ hk'a´naee sa´la vang hk'o´ mun´ na´.
18 Meuh a kopti Ui´ ri, pe´ kaw pun ri va ri heul´ nanggal´ ce cawo´ veng
na´ maee´ hkun´haw´hkam´ na´ ce. Pe´ kaw kah ri hkam´ sa´hki´ ri ce
maee´ ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce. 19 Yam mheut´ peue pe´
na´, pawlaee hki´keung ri ku´ kaw pe´ top´ maee´ ku´ kaw pe´ lah´ na´.
Yam rot a yam awn´ na, Cit´ seunga´ chak´ na´ kaw a tuil´ ku´ kaw pe´
lah´ na´ ri pe´. 20 Kopti hpaw a ca´ meuh ku´ lah´ pe´ meun, daecti meuh
a ku´ Cit´ seunga´ chak´ Eun A´kuiing´ pe´ na´ lah´ ka, a suip ri cu pe´
lah´ a na´.

21 Awng´ec´ na´ ce kaw fuin puri rot ti ap ce puri ri peue kue´ an´nya
na´ ce kah peue yeuh ce yeum. Kuiing´ na´ ce kaw fuin kon´ ri, kon´ na´
ce kaw fuin makuiing´ ri na´ ce rot ti ap ce puri ri peue kue´ an´nya na´
ce kah peue yeuh ce yeum. 22 Kopti meuh a Ui´ ri, peue gawm´euc´ peue
kaw nyu pe´ pereng ri. Daecti peue yeun´hkam a rot tisut´ ka na´ kaw
ce pun ri lawtpon.‡ 23 Peue lawn keunhap´ nokneh pe´ nang veng ti veng
na´ ko´, hk'uih heul´ nang veng tawk seubu na´ reu´. Ui´ lah´ a ri pe´
neumneum, cu yam na´ pe´ un´ nang eo´ veng ka I´sarela´ na´ hk'awp´
na´, Kon´ ai´ peue na´ kaw Eun lih rot.

24 Tapae´ na´ hpaw eun ca´ keuting hk'ai´ seura´ ri na´ eun. Mhai´
keuting hk'ai´ cawo´ ri na´ a ku hkuin´ kue´. 25 Tapae´ na´ eun lawn
keuteul hpeng seura´ ri na´ eun maee´ mhai´ na´ eun lawn keuteul hpeng

† **10:14** 10:14 Maku´ 6:11; Lu´ka 9:5; 10:10-11; Peue caee 13:51 ‡ **10:22** 10:22 Maku´ 13:13

cawo´ ri na´ eun ko´, hk'o´ ka hawc´. Peue lawn klawng cawo´ nya na´
eun meuh Be´el´sebu´§ ko´, peue ci´ pe na´ klawng peue nya peue hk'ul´
eun na´ ce lheu´ aen´ na pe a´neng?
26 Kop awn´ na, pawlaee lhat´ ri ce. Ku´ kuip ri na´ a kaw pun ri tuh´ ri.
Ku´ mo´ ri na´ a kaw pun ri yawng ri. 27 Ku´ lah´ Ui´ ri pe´ nang duim´
na´ tang lah´ a vang ceng´ na´ reu´. Ku´ sop´sep´ lah´ ri nang yhuk´
pe´ na´ tang pao´ a pang seubul nya na´ reu´. 28 Pawlaee lhat´ ri peue
cang toh yawo jawngkui´ tu´ na´ daecti ce un´ cang toh civit na´. Daecti
lhat´til ri Peucawo´ Cawo´ cang toh civit maee´ jawngkui´ tu´ hk'a´naee
keutong´nyarok na´ Eun reu´. 29 A´raic lal´ tu´ na´ paing´ a ri ti paec, un´
meuh ka aw? Daecti a lawn un´ meuh alo Eun Kuiing´ pe´ na´ Eun ko´,
a hkuin´ kue´ nang hk'uic´ pang bhen´ keute´ na´ saec´ ti tu´. 30 Saec´
meuh huik´ cing´ pe´ na´ ku nyeng ka, mhin´ Eun a gawm´euc´ hawc´.
31 Kop awn´ na pawlaee lhat´, ngos heun´ pe´ hk'ai´ a´raic heun´ tu´ na´
ce.
32 A´nhaw´ lawn lah´ ri rap ri ti Ui´ nanggal´ to´nha´ ce peue na´ ko´,
Ui´ ku kaw lah´ ri rap ri ti eun nanggal´ to´nha´ Eun A´kuiing´ nang
kuing´ pang mao´ na´ yeut. 33 Daecti a´nhaw´ lawn lah´ ri un´ yawng
Ui´ nanggal´ to´nha´ ce peue na´ ko´, Ui´ ku kaw lah´ ri un´ yawng eun
nanggal´ to´nha´ Eun A´kuiing´ nang kuing´ pang mao´ na´ yeut.
34 Pawlaee hteum´ Ui´ ti hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´
lih pang bhen´ keute´ na´. Hpaw Ui´ ca´ ti hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran
cumyen´ na´ lih, daecti ti Ui´ leungawng na´ lih. 35 Kopti lih Ui´ punta
kaw Ui´ yeuh
‘kon´ me na´ eun to´tam´ kuiing´ ri,
kon´ beun´ na´ eun to´tam´ ma ri,
leumeun na´ eun to´tam´ a´oe´ ri,
36 ransu ce na´ kaw a meuh peue nya peue hk'ul´ ce na´ ce meun.’*
37 A´nhaw´ lawn leumeus´ makuiing´ ri ce lheu´ Ui´ ri na´ ko´, hpaw
eun ca´ kuing´ maee´ Ui´. A´nhaw´ lawn leumeus´ kon´ beun´ kon´ me
ri ce lheu´ Ui´ ri na´ ko´, eun ku un´ kuing´ maee´ Ui´. 38 A´nhaw´ lawn
un´ klawm´ kleum´ rawng´tawp´ ri na´ un´ hot´ Ui´ ko´, hpaw eun ca´
kuing´ maee´ Ui´. 39 A´nhaw´ lawn jhawp´ a´yu ri na´ ko´, eun kaw pun
ri sum a´yu ri. A´nhaw´ lawn sum a´yu ri na´ pun Ui´ ko´, eun kaw pun
a´yu ri.
40 A´nhaw´ lawn rap ri ti pe´ ko´, eun ku rap ri ti Ui´. A´nhaw´ lawn rap
ri ti Ui´ ko´, eun ku rap ri ti Cawo´ ku´ cus´ Ui´ lih na´ Eun yeut. 41 Peue
suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ kopti meuh eun peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ na´ a´nhaw´ lawn rap ri ti eun ko´, ku´ rap ri ti na´ eun kaw
pun lapsawng´ na´ seun´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce yeut.
Peue leupaws seumeu´ na´ kopti meuh eun peue leupaws seumeu´ na´
a´nhaw´ lawn rap ri ti eun ko´, ku´ rap ri ti na´ eun kaw pun lapsawng´
na´ seun´ peue leupaws seumeu´ na´ ce yeut. 42 Peue aet´ aen´ ce kopti
meuh ce tapae´ Ui´ na´, a´nhaw´ lawn tuil´ ce ri ti ri peue nyui leuum´
seucet ti kawk´ ko´, Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, lapsawng´ eun peue
tuil´ leuum´ na´ hpaw a ca´ kaw laee rai´.”

§ **10:25** 10:25 A meuh muis ka Satan na´. * **10:36** 10:36 Mi´hka 7:6

11

Yesu´ maee´ Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´

1 Yam Yesu´ hawc´ Eun sangsawn´ ri tapae´ kul´leual´ peue ri na´ ce
na´, Eun pucti heul´ hk'ai´ teh´ na´. Eun heul´ sangsawn´ leukah´ mun´
nang yung´ nang veng ka kuing´ Galilae´ na´.
2 Yam Yo´han ut´ eun nang htawng´ eun pun ri mhawng´ lawng ku´
yeuh Eun Hkrit na´, Eun cus´ tapae´ ri na´ ce 3 heul´ mhaing´ Yesu´ Eun,
“Meuh Mi ku´ kaw ing´ na´ Eun hawc´ aw? A´ko´, kawn´ kaw ye ko´
nang seubu aw?”
4 Yesu´ Eun top´ a, “Ing´ lah´ Yo´han eun mhawng´ ku´ nyu ku´
mhawng´ pe´ na´ reu´. 5 Peue ngai´ lec´ na´ tang nyu ce hk'a´ ri. Peue
cung lu na´ ce tang cang heul´. Peue peuyhat naw na´ ce tang chak´ ngam.
Peue lhuit´ na´ ce tang cang mhawng´. Peue yeum na´ ce tang kuh´ im´.
Peue hk'o´tukyak na´ pun ce ri mhawng´ leukah´ mun´ ren´kawn na´.
6 Mun´ keuting ri peue un´ kangkae ri Ui´ na´ ce.”
7 Yam tapae´ eun Yo´han na´ buih keutah ing´ ce na´, Yesu´ Eun lah´
peue cum heun´ na´ ce mhawng´ lawng eun Yo´han na´. Eun lah´, “Pe´
ci´ heul´ nawk keunhaw´ vang hk'oh´hk'oeng´ na´? Heul´ nawk pe´
guil´ puing´ a maeeaw´ a fuii´fai´ na´ aw? 8 A´ko´, pe´ ci´ heul´ nawk
keunhaw´? Heul´ nawk pe´ peue cuip´ hk'eung chak´ hk'eung ngam na´
eun aw? Uih´, peue cuip´ hk'eung chak´ hk'eung ngam na´ ut´ eun nang
haw´ eun hkun´haw´hkam´ na´. 9 A´ko´, pe´ ci´ heul´ nawk keunhaw´?
Heul´ nawk pe´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ eun aw? Euh, heul´
nawk pe´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ eun yeut. Daecti kawn´
lheu´ eun peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ eun. 10 Eun meuh peue
ku´ tem´ ri uin´ ri nang htawm Seunga´. A lah´ ri yeuhki´ na´,
‘Keue´, kaw Ui´ cus´ peue caee ri na´ eun heul´ nanggal´ Mi.
Kaw eun bai mhe´ hk'a´ Mi na´ heul´ nanggal´.’*
11 Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, peue keut´ lih neum beun´ na´ a hkuin´
laee kue´ nang keuting hk'ai´ Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ na´ eun saec´
ti peue. Daecti peue aet´ hk'ai´ peue nang kuing´ pang mao´ na´ eun
kawn´ keuting hk'ai´ Yo´han eun. 12 Tang´ neum cu eun Yo´han cawo´
tuil´ hk'a´ cum´ na´ rot seunyaen´ na´, kuing´ pang mao´ na´ meuh a
ku´ peue na´ sok peue a maee´ hpum´ ha´ hpum´ huk´ ri. Peue hpum´
ha´ hpum´ huk´ na´ ce rutrim´ ri ti a pun. 13 Kopti leukah´ ce peue
suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ maee´ htawm ka leukah´ ritroe na´ ce
gawm´euc´ tamnai a lawng ku´ kaw meuh na´ rot ti cu eun Yo´han na´.
14 Pe´ lawn sahpaw´ ri rap ri ti a ko´, peue aen´ meuh eun E´li´ya ku´
kaw ing´ na´ eun hawc´.† 15 Peue kue´ yhuk´ na´ leuceng a meulamlam
ri reu´.
16 Ui´ ci´ kaw keutec peue cu aen´ ce maee´ keunhaw´? Seun´ ce kon´
nyom ti cum mok´ nang keulas ce klawng ri lah´ a ri a´mawo ri na´ ce,
17 ‘Ye saec´ puing´ pi´ pun pe´,
pe´ hkuin´ cha ri.
Ye saec´ lah´ cai hpum´ sui´,
pe´ hkuin´ hpum´ sui´.’

---

* **11:10** 11:10 Malahki´ 3:1 † **11:14** 11:14 Malahki´ 4:5

18 Kopti Yo´han ing´ eun, eun un´ hk'asom´, un´ nyui leuum´ pli´ bui na´,
ce lah´, ‘Seuca´ a lec eun.’ 19 Kon´ ai´ peue na´ lih Eun, Eun hk'asom´
na´, ce lah´, ‘Eun meuh peue hk'a pon hk'a lheu´, nyui leuum´ pli´ bui
pon lheu´, maee´ meuh a´mawo peue cep´ hkawn´ maee´ peue map´ na´
ce.’ Daecti punta peuyha´ cu´yi Eun Peucawo´ na´ cawp´ ka na´, peue
rap ri ti peuyha´ cu´yi Eun na´ ce tuh´ a hawc´.”

Veng un´ taws´ hpum´ fuin map´ ri kaw pun ri kuit nyhap´

20 Ku´ hk'o´am´ keuting na´ Yesu´ Eun saec´ yeuh a hk'a´naee veng aen´
ce hk'a´ heun´ ko´, daecti kopti ce hkuin´ taws´ hpum´ fuin map´ ri na´,
Yesu´ Eun tang´ ri ram ri veng aen´ ce. 21 Eun lah´, “Veng Hko´rasin, kaw
mi pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Saec´ veng Betsai´da´ na´, mi ku kaw pun
ri hkam´ hk'a´ jha´ na´ yeut. Kopti ku´ hk'o´am´ yeuh ri nang veng pa´
na´ a lawn yeuh ri nang veng Tai´ra´ maee´ veng Si´don na´ ko´, ce ku na´
taws´ hpum´ fuin map´ ri cuip´ hk'eung htong´tai´ mok´ nang peuluing‡
leumah´ hawc´ yeut. 22 Ui´ lah´ a ri pa´, ‘Hk'a´naee seunyi taws´ a´mu
na´, a´mu ka veng Tai´ra´ na´ maee´ veng Si´don na´ a kawn´ seuyung´
hk'ai´ a´mu pa´ na.’ 23 Veng Kapeni´um, kaw mi pun ri yuk ri huk´ pang
mao´ aw? Uih´, kaw mi pun ri hk'uic´ lih nang keutong´nyarok na´. Kopti
ku´ hk'o´am´ yeuh ri nang veng mi na´ a lawn yeuh ri nang veng So´dom
na´ ko´, ce ku na´ kawn´ kue´ rot seunyaen´ yeut. 24 Ui´ lah´ a ri mi,
‘Hk'a´naee seunyi taws´ a´mu na´, a´mu ka veng So´dom na´ a kawn´
seuyung´ hk'ai´ a´mu mi na.’ ”

Ing´ keului´ ri ri Ui´

25 Yam awn´ na, Yesu´ Eun lah´, “A´kuiing´ Cawo´ kuing´ pang mao´
maee´ bhen´ keute´ na´ Mi, Ui´ suk´seun´ Mi kopti mo´ Mi lawng aen´ a
ri peue kue´ cu´yi na´ ce maee´ peue cang yawng na´ ce. Daecti Mi tuil´
peue sum´hpap na´ ce nyu a. 26 A´kuiing´, aen´ meuh a ku´ htuk´ hpum´
Mi.
27 Kuiing´ Ui´ ap Eun ku ceu gawm´euc´ na´ ri Ui´ hawc´. A lawn un´
meuh A´kuiing´ Eun ko´, a´nhaw´ hkuin´ yawng Kon´ ai´ Eun saec´ ti
peue. A lawn un´ meuh Kon´ ai´ Eun maee´ ku´ Kon´ ai´ sum´ tuh´ Eun
peue yawng A´kuiing´ Eun na´ ko´, a´nhaw´ hkuin´ yawng A´kuiing´
Eun saec´ ti peue.”
28 Peue tal na´ maee´ peue peus beus seucen na´ ing´ ri Ui´ reu´. Kaw
Ui´ tuil´ pe´ keului´ ri. 29 Leuceng leukah´ Ui´ na´ hot´ rin ri ti Ui´, kopti
hpum´ Ui´ na´ onawn´ ka. Civit pe´ na´ a kaw pun ri keului´ ri. 30 Kopti
leuceng leukah´ Ui´ na´ sam´ran ka, beus Ui´ na´ a ku seuyung´.

12

Yesu´ Cawo´ ka seunyi Sin´ na´ Eun

1 Yam seunyi Sin´ na´, Yesu´ Eun hpa´ mal´ ngho´ na´ heul´. Tapae´
Eun na´ ce sum´ som´. Ce sec´ ti sip´ seukuk ngho´ na´. 2 Yam peue
Hparisae´ na´ nyu ce a na´, ce lah´ a ri Yesu´ Eun, “Keue´ reu´, tapae´ Mi
na´ buih yeuh ce ku´ kleuc´ ri leukah´ ritroe na´ hk'a´naee seunyi Sin´
na´.”

‡ **11:21** 11:21 Aen´ a meuh sa´hki´ tuil´ peue nyu ku´ kuit nyhap´ ri na´.

3 Yesu´ Eun top´ a, “Yam Davit´ eun maee´ pu eun na´ sum´ som´
nyawk´ ce na´, eun ci´ yeuh keunhaw´ na´ un´ duing lip pe´ lawng ka
na´ aw? 4 Davit´ eun lec hk'a´naee nya Eun Peucawo´ na´. Eun ti ri
hk'a hkawomun´ tan peue na´. Eun ku tuil´ pu ri na´ ce hk'a a yeut.
Hkawomun´ awn´ a lawn un´ meuh yawo peue jhawp´ rit na´ ce ko´,
ce hkuin´ cang hk'a a. 5 Lawng peue jhawp´ rit na´ yeuh ce kan´ ri na´
hk'a´naee nya hk'o´ mun´ keuting na´ hk'a´naee seunyi Sin´ na´, a meuh
ku´ kleuc´ ri leukah´ ritroe na´ daecti ce hkuin´ to´ ri kleuc´ na´, un´
duing lip pe´ lawng aen´ a nang htawm leukah´ ritroe na´ aw? 6 Daecti
Ui´ lah´ a ri pe´, maen´ na´ kue´ a nang keuting hk'ai´ nya hk'o´ mun´
keuting na´. 7 Leukah´ lah´ ri, ‘Ku´ sum´ is´ Ui´ na´ meuh a hk'a´ tukyak
na´, a hkuin´ meuh hk'a´ tiptan na´’,* pe´ lawn leuceng pun leukah´ aen´
a ko´, pe´ hkuin´ kaw duing tang´ map´ ri peue un´ kue´ ku´ kleuc´ na´
ce. 8 Kopti Kon´ ai´ peue na´ meuh Eun cawo´ ka seunyi Sin´ na´.”
9 Eun pucti heul´ hk'ai´ mawn´ na´, Eun lec hk'a´naee sa´la vang hk'o´
mun´ ce na´. 10 Mawn´ na´ a kue´ peue ti´ chuing´ ti plak´ ti peue. Peue
ngon´ na´ ce buih sok hk'a´ kaw ri tang´ map´ ri Yesu´ Eun. Yesu´ Eun
mhaing´ ce, “Bai´ peue peuyhat cuin hk'a´naee seunyi Sin´ na´ kleuc´ a
leukah´ ritroe na´ aw?”
11 Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri ce, “A´nhaw´ lawn kue´ kon´yung´ ti tu´,
a na´ hk'uic´ nang lamo´ hk'a´naee seunyi Sin´ na´ ko´, kaw eun un´
hue´ a pucti lih aw? 12 Peue na´ peue ci´ pe ngos heun´ hk'ai´ kon´yung´
na´ a´neng? Kop awn´ na, yeuh ku´ chak´ na´ hk'a´naee seunyi Sin´ na´
cawp´ a hot´ leukah´ ritroe na´ hawc´.”
13 Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri peue awn´ eun, “Nyat´ ti´ mi na´ reu´.” Eun
ku nyat´ a. Ti´ eun na´ a tang chak´ seun´ hk'a´ ti plak´ na´. 14 Daecti
peue Hparisae´ na´ ce pucti heul´. Ce ci´ kaw cang pun ri toh Yesu´ Eun
yeuh sa´nhaw´ na´, ce heul´ sa´lit puri.

Mhai´ Peucawo´ leuk Eun ri uin´

15 Yam Yesu´ yawng Eun lawng awn´ a na´, Eun pucti heul´ hk'ai´
mawn´ na´. Peue heun´ na´ ce hot´ Eun heul´. Eun bai´ peuyhat ce na´
cuin euc´. 16 Yesu´ Eun tuil´ leukah´ un´ kah ce lah´ meuh ri a´nhaw´
na´. 17 Aen´ a meuh neumneum hot´ seun´ ku´ I´saya´ peue suip leukah´
Eun Peucawo´ na´ lah´ eun yeuhki´ na´,
18 “Hkaen´ meuh Eun mhai´ Ui´ ku´ leuk Ui´ ri uin´ na´ Eun.
Ui´ leumeus´ Eun. Eun hit´ ri hpum´ Ui´ nyawk´.
Ui´ kaw cus´ Cit´ seunga´ ri na´ lih hk'a´pang Eun.
Eun kaw pao´ lawng ka hk'a´ leupaws seumeu´ Ui´ na´ ri peue ceu
gawm´euc´.
19 Eun hkuin´ kaw kleuc´ leumeul a´nhaw´, a´ko´ hkuin´ kaw ta´ul´
seng´ laws´.
A´nhaw´ hkuin´ kaw mhawng´ seng´ klawng Eun nang gon´hk'a´.
20 Cu yam un´ nang ti Eun hk'a´ leupaws seumeu´ na´ rot ti vang pe na´
ko´,
maeeaw´ kaw hk'aws´ beuk´ na´ Eun hkuin´ kaw yeuh a deut,
saee ka kawk´ ngawl ha´ a kaw hk'aws´ laic na´ Eun hkuin´ kaw juit´
a laic.

* **12:7** 12:7 Haw´se 6:6

21 Peue ceu gawm´euc´ na´ peue kaw uin´ hk'a´ keutui´ hpum´ ri na´
ri muis Eun na´.”†

Yesu´ Eun maee´ Be´el´sebu´

22 Hawc´ awn´ na, peue va peue ngai´ lec´, nga´, seuca´ a lec eun na´
eun ing´ ri Yesu´ Eun ti peue. Eun bai´ peue awn´ eun cuin. Eun cang
leukah´, cang nyu hk'a´ ri. 23 Peue cum heun´ na´ ce am´ nyawk´. Ce
lah´, “Hkawn´ na´ Eun chak´ cang meuh Kon´ ai´ eun Davit´ na´ eun
aw´?”
24 Yam peue Hparisae´ na´ pun ce ri mhawng´ a na´, ce lah´, “Peue aen´
cu Eun ti´ca ka cawo´ seuca´ Be´el´sebu´ na´ Eun ra ri tec seuca´ na´.”
25 Yesu´ Eun yawng ku´ kuit ce na´, Eun lah´ a ri ce, “Kuing´ ces ri
puri meun ku kuing´ na´ a kaw lulaic. Nyahk'ul´ ces ri puri ku nya na´
a hkuin´ kaw cang keutawn´. 26 Seuca´ na´ a lawn ra puri hk'uih meun
ko´, kaw ce taic´jah hk'ai´ puri meun yeut. Kuing´ ce na´ a ci´ kaw cang
keutawn´ yeuh sa´nhaw´? 27 Ui´ lawn puing Be´el´sebu´ na´ Ui´ ra ri tec
seuca´ na´ ko´, peue pe´ na´ ce ci´ na´ puing a´nhaw´ ce ra ri tec seuca´
na´? Kop awn´ na, kaw ce meuh nang taws´ a´mu ri pe´. 28 Daecti Ui´
lawn puing Cit´ seunga´ Eun Peucawo´ na´ Ui´ ra ri tec seuca´ na´ ce ko´,
kuing´ Eun Peucawo´ na´ rot a maee´ pe´ hawc´.
29 Peue lawn un´ nang mawt ri uin´ peue kawl´reng keuting na´ eun
nanggal´ hawc´ ko´, a´nhaw´ hkuin´ kaw cang ing´ lec ri rim´ ri ti vahtu´
hk'il´ leumuil ka nya eun na´ saec´ ti peue. Mawt ri uin´ peue kawl´reng
keuting na´ eun nanggal´ hawc´, peue na´ kawn´ cang lec nya eun na´
rim´ ri ti vahtu´ hk'il´ leumuil eun na´ heul´.
30 Peue un´ ut´ hk'a´ Ui´ na´ meuh ce ransu ri Ui´. Peue un´ hk'on´ro
maee´ Ui´ na´ meuh ce peue pun ri taic´jah puin´ ri tec. 31 Kop awn´ na
Ui´ lah´ a ri pe´, map´ yeuh peue na´ maee´ leukah´ un´ nawpsang lah´
peue na´ gawm´euc´ ka kaw a cang ploe´ ri. Daecti map´ un´ nawpsang
Cit´ seunga´ na´ un´ laee cang ploe´ a ri. 32 A´nhaw´ lawn lah´ kleuc´ ri
Kon´ ai´ peue na´ Eun ko´, Peucawo´ Eun kaw ploe´ map´ eun. Daecti
a´nhaw´ lawn lah´ ku´ un´ nawpsang ri Cit´ seunga´ chak´ na´ ko´, Eun
hkuin´ kaw laee ploe´ map´ eun na´ saec´ meuh cu maet´maen´, a´ko´
cu hk'a´ cat na´.

Kleum´ chak´ na´ pli´ chak´ ka

33 Kleum´ chak´ na´ pli´ a pli´ chak´, kleum´ un´ chak´ na´ pli´ a pli´
un´ chak´. Kopti meuh a pli´ ka na´, e´ cang yawng kleum´ ka na´.
34 Kon´hk'i ka seueueng´ sa´hao´ na´ pe´, meuh pe´ peue rai. Kopti moeng
na´ lah´ a ku´ nuk pucti lih neum hpum´ na´, pe´ ci´ kaw cang lah´ ku´
chak´ na´ yeuh sa´nhaw´? 35 Peue chak´ na´ hue´ ce ku´ chak´ na´ lih
neum vang uin´ ce hk'eung chak´ nang tu´ ri na´. Peue rai na´ hue´ ce
ku´ rai na´ lih neum vang uin´ ce hk'eung rai nang tu´ ri na´. 36 Ui´ lah´ a
ri pe´, hk'a´naee seunyi yam taws´ a´mu na´, peue na´ kaw peue kah ri ti
beus ka leukah´ sa´hao´ tawn lah´ ce pucti lih na´ ku moeng ka. 37 Kopti
kaw pe´ pun hk'a´ ciyang na´, a´ko´ kaw pe´ pun hk'a´ lawtpon na´, ut´
a ri leukah´ lah´ pe´ na´ yeut.”

Het´ keuting eun Yo´na´

† **12:21** 12:21 I´saya´ 42:1-4

38 Yam awn´ na, peue Hparisae´ maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce
ing´ hk'o´ a ri Yesu´ Eun, “Seura´, sum´ nyu ye het´ keuting yeuh Mi.”
39 Eun top´ a, “Peue cu aen´ meuh ce cat peue rai maee´ ce meuh
peue fuin Peucawo´ Eun. Ce hk'o´ het´ keuting na´, daecti a lawn un´
meuh yawo het´ keuting eun Yo´na´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´
na´ eun ko´, het´ keuting seubu na´ un´ tuil´ a ri ce saec´ ti ceu. 40 Kopti
seun´ Yo´na´ pun eun ri ut´ nang keuteul ka ka´ keuting na´ pun loe´
sum´ loe´ seunyi na´, saec´ meuh Kon´ ai´ peue na´ Eun ku kaw pun ri
ut´ nang keute´ pun loe´ sum´ loe´ seunyi. 41 Seunyi yam taws´ a´mu
na´, peue veng Ni´nave na´ ce ku kuh´ maee´ peue cat aen´ ce. Ce kaw
taws´ a´mu ri ce. Kopti meuh a leukah´ mun´ sangsawn´ eun Yo´na´
na´, peue veng Ni´nave na´ ce taws´ hpum´ fuin map´ ri. Maet´maen´,
nang keuting hk'ai´ Yo´na´ eun na´ ut´ Eun maen´ hawc´. 42 Seunyi
yam taws´ a´mu na´, nang´haw´hkam´ kuing´ hk'a´col na´ ka kaw kuh´
maee´ peue cat aen´ ce. Ka kaw taws´ a´mu ri ce. Kopti punta kaw ka
leuceng leukah´ cu´yi eun Saw´lamon na´, ka ing´ neum vang lok na´
sut´ ka na´. Maet´maen´, nang keuting hk'ai´ Saw´lamon eun na´ ut´
Eun maen´ hawc´.
43 Yam seuca´ rai na´ puc a ri lih hk'ai´ peue na´ eun, a eo´ sok vang
kaw ri keului´ nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´. Yam sok un´ nyu ka vang
kaw ri keului´ na´, 44 a lah´, ‘Kaw ui´ tang ing´ ti nya vang puc ui´ ri lih
heul´ na´.’ Yam ing´ rot a ri vang ut´ hk'im´ ri na´, a pun ri nyu nya
awn´ un´ kue´ a nang ut´, a pis´ hk'iu´ ri seunga´ na´. 45 Kop awn´ na,
a heul´ klawng seuca´ seubu rai hk'ai´ ti a´res tu´ na´ ce ing´ lec ri ut´
mawn´. Vang tisut´ ka na´, peue awn´ eun lulaic lheu´ hk'im´. Peue rai
cu maet´maen´ na´ kaw ce yeuhko´ yeut.”

Ma Eun Yesu´ ka maee´ awng´ me Eun na´ ce

46 Yam Yesu´ buih sangsawn´ Eun peue cum heun´ na´ ce na´, ma Eun
ka maee´ awng´ me Eun na´ ce cawng ko´ Eun hk'a´nok na´. Ce sum´
leukah´ maee´ Heun. 47 Ngon´ peue lah´ a ri Yesu´ Eun, “Ma Mi ka maee´
awng´ me Mi na´ cawng ko´ ce Mi hk'a´nok. Ce sum´ leukah´ maee´ Mi.”
48 Yesu´ Eun top´ a ri ce, “Ma Ui´ maee´ awng´ me Ui´ na´ ce ci´ meuh
a´nhaw´?” 49 Eun seuji tapae´ ri na´ ce. Eun lah´, “Hkaen´ meuh ce ma
Ui´ maee´ awng´ me Ui´. 50 Kopti a´nhaw´ lawn yeuh alo Eun Kuiing´ Ui´
Cawo´ ut´ nang kuing´ pang mao´ na´ Eun ko´, meuh eun ma Ui´ maee´
awng´ me awng´ beun´ Ui´ yeut.”

13

Leukah´ leupong´ lawng nang puin´ ku´ seumal

1 Seunyi awn´ na Yesu´ Eun pucti heul´ hk'ai´ nya awn´ na. Eun heul´
mok´ keunam ka glu na´. 2 Peue cum heun´ na´ ce ing´ cu ri rop Eun. Eun
ing´ lec ri mok´ hk'a´naee ka reu na´. Peue cum heun´ na´ ce ut´ keunam
ka glu na´. 3 Eun sangsawn´ ce heun´ ceu ri leukah´ leupong´ na´. Eun
lah´, “Peue sang´ mal´ ti peue na´ heul´ puin´ eun ku´ seumal ri. 4 Yam
puin´ eun ku´ seumal na´, ngon´ a hk'uic´ nang gon´hk'a´. Sim´ na´ a ku
seut´ ri hk'a a euc´. 5 Ngon´ a hk'uic´ nang tak seumu vang keute´ na´ ril´
ka. Kopti keute´ na´ un´ leupeul ka, a yao kaws. 6 Daecti kopti un´ kue´ a

res na´, yam kuc´ na´ tat´ ka a na´, a fit´ hk'oh´ heul´. 7 Ngon´ a hk'uic´
nang tak kat´. Bang´ kat´ na´ a kaws, a ghuim´ a. 8 Daecti ngon´ a hk'uic´
vang keute´ ngeuo. A pli´ tipak´ pun, leskul´ pun a´ko´ leuoe´kul´ pun.
9 Peue kue´ yhuk´ na´ leuceng a meulamlam ri reu´."
10 Hawc´ ko´, tapae´ Eun na´ ce ing´ lah´ a ri Heun, "A ci´ meuh kop
keunhaw´ Mi vaee´ lah´ leukah´ leupong´ ri peue aen´ ce?"
11 Eun top´ a ri ce, "Lawng ka kuing´ Eun Peucawo´ ku´ mo´ ri geup´
na´ kaw pe´ kue´ ahkvang yawng a. Daecti peue seubu na´ ce hkuin´
kue´ ahkvang yawng a. 12 Ku´ kue´ na´ ce ko´, kaw tang tuil´ ce baee. Ce
na´ kue´ lheu´ buba ri. Daecti ku´ un´ kue´ na´ ce ko´, kaw tang hue´
ku´ kawn´ kue´ ce na´ lih hk'ai´ ce. 13 Kop awn´ na, Ui´ lah´ leukah´
leupong´ na´ ri ce.
'Ce saec´ kue´ ngai´, ce hkuin´ nyu.
Ce saec´ leuceng, ce hkuin´ mhawng´ maee´ hkuin´ ceng´ ri ka.'
14 Leukah´ lah´ eun I´saya´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ htonnuk
a hk'a´naee ce. Eun lah´,
'Pe´ saec´ na´ pun ri mhawng´ gawm mhawng´ a, daecti pe´ hkuin´ kaw
duing ceng´ ri ka.
Pe´ saec´ na´ pun ri nyu gawm nyu a, daecti pe´ hkuin´ kaw duing
yawng a.
15 Kopti hpum´ ce peue ceu aen´ cen´ ka.
Yhuk´ ce na´ a un´ leuceng.
Ngai´ ce na´ a ku yep ri.
A lawn un´ yeuh keutit´ ko´,
ce kaw pun ri nyu ri ngai´ ri na´,
mhawng´ ri yhuk´ ri na´,
yawng ri hpum´ ri na´,
hpawt´ ce ri ing´ na´.
Hawc´ ko´, Ui´ kaw bai´ ce cuin.'*
16 Daecti mun´ keuting ri ngai´ pe´ na´, kopti pun pe´ ri nyu ri ngai´ ri
na´. Mun´ keuting ri yhuk´ pe´ na´, kopti pun pe´ ri mhawng´ ri yhuk´
ri na´. 17 Kopti kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, 'Peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ na´ ce maee´ peue leupaws seumeu´ na´ ce heun´ peue ce saec´
sum´ nyu seun´ ku´ pun pe´ ri nyu na´, daecti ce hkuin´ pun ri nyu a. Ce
saec´ sum´ mhawng´ seun´ ku´ pun pe´ ri mhawng´ na´, daecti ce hkuin´
pun ri mhawng´ a.'

Vangdoh´ ka leukah´ leupong´ lawng nang puin´ ku´ seumal

18 Leuceng ri mhawng´ vangdoh´ ka leukah´ leupong´ lawng nang puin´
ku´ seumal na´ reu´. 19 Ku´ seumal hk'uic´ nang gon´hk'a´ na´ a meuh
peue pun ri mhawng´ lawng ka kuing´ pang mao´ daecti ce un´ leuceng
pun a na´, seuca´ rai na´ ing´ ti a ku´ seumal puin´ ri hk'a´naee hpum´
ce na´ heul´. 20 Ku´ seumal hk'uic´ nang tak seumu na´ a meuh peue pun
ri mhawng´ leukah´ mun´ ren´kawn na´, ce keulawn´ ren´kawn rap ri ti
a. 21 Daecti kopti res ka na´ un´ lec ka rui´ na´, leukah´ mun´ ren´kawn
na´ a ut´ maee´ ce ti cu hkao´. Yam hk'eup´ ce ku´ kuit nyhap´, a´ko´
ku´ keunhap´ nokneh kopti meuh a leukah´ mun´ ren´kawn na´, ce ku

* **13:15** 13:15 I´saya´ 6:9, 10

keulawn´ tecla a. 22 Ku´ seumal hk'uic´ nang tak kat´ na´ a meuh peue
pun ri mhawng´ leukah´ mun´ ren´kawn na´, daecti ku´ kuit nyhap´
hk'a´naee yam a´yu im´ na´ maee´ hk'a´ se´dai´ vahtu´ hk'il´ leumuil
na´ ing´ ghuim´ a leukah´ mun´ ren´kawn na´. A yeuh leukah´ mun´
ren´kawn na´ un´ cang kue´ pli´. 23 Ku´ seumal hk'uic´ nang vang keute´
ngeuo na´ a meuh peue pun ri mhawng´ leukah´ mun´ ren´kawn na´,
hawc´ ko´ ce leuceng pun a. A pli´ lheu´ ku´ puin´ ri na´ tipak´ pun,
leskul´ pun a´ko´ leuoe´kul´ pun."

Leukah´ leupong´ lawng puin´ vang´ ri vang puin´ ngho´

24 Yesu´ Eun tang sangsawn´ ce ri leukah´ leupong´ seubu na´ baee. Eun
lah´, "Kuing´ pang mao´ na´ seun´ a peue ti peue puin´ eun ku´ seumal
chak´ nang mal´ ri na´. 25 Yam peue na´ pun peue ri it´ na´, ransu eun
na´ eun ra ri ing´ puin´ seumal vang´ ri vang puin´ eun seumal ngho´
na´. Hawc´ ko´, eun pucti heul´. 26 Yam ngho´ na´ kaws ka a puc seukuk
pli´ ri na´, vang´ na´ a ku kaws pucti yeut.
27 Mhai´ na´ ce ing´ lah´ a ri cawo´ mal´ na´ eun, 'Cawo´, puin´ mi ku´
seumal chak´ nang mal´ ri na´, un´ meuh ka aw? Vang´ awn´ ce ci´ ing´
neum tawngnhaw´?'
28 Cawo´ mal´ na´ eun top´ a, 'Meuh a ku´ yeuh ce ransu ui´ na´.'
Mhai´ na´ ce mhaing´ eun, 'Ye lawn heul´ ruic ri tec a, tup na´ a chak´
aw?'
29 Cawo´ na´ eun top´ a, 'Pawlaee yeuh a, kopti yam ruic pe´ vang´ na´,
na´ pe´ cang caw ri ruic ngho´ na´ yeut. 30 Tae´ a lak´ keuting tiduih´
gawm´ lal´ ceu rot ri yam vuic ngho´ na´ reu´. A lawn rot yam vuic
ngho´ na´, kaw ui´ kah peue vuic ngho´ na´ ce vuic ri mawt vang´ na´
meuh mawt ri nanggal´. Hawc´ ko´, ui´ na´ kah ce ti ri heul´ dum ri tec
a nang ngawl. Hawc´ awn´ na, ui´ kaw vuic ri ti ngho´ na´ ing´ seue´ a
hk'a´naee htuim´ ri na´.' "

Leukah´ leupong´ lawng seumal hpapu

31 Yesu´ Eun tang sangsawn´ ce ri leukah´ leupong´ seubu na´ baee. Eun
lah´, "Kuing´ pang mao´ na´ seun´ a seumal ka hpapu ti peue ri jheum´
nang val ri na´. 32 Seumal ka na´ a saec´ aet´ hk'ai´ seumal ku´ seubu
na´ ce ko´, daecti yam kaws ka na´, a meuh kleum´ keuting hk'ai´ kleum´
ku´ seubu nang val na´. Kak´ ka na´ ce a keuting, sim´ peul´ eo´ nang
vawo na´ a ing´ pleng´ ri is´ han´ hk'a´pang kak´ ka na´ ce."

Leukah´ leupong´ lawng paeng hkawomun´

33 Yesu´ Eun tang sangsawn´ ce ri leukah´ leupong´ seubu na´ baee.
Eun lah´, "Kuing´ pang mao´ na´ seun´ a paeng ku´ beun´ na´ seue´ eun
nang moc´ hkawomun´ loe´ teng´ na´, a yeuh hkawomun´ na´ keulai
gawm´euc´ ri."
34 Lawng aen´ ce gawm´euc´, Yesu´ Eun lah´ yawo leukah´ leupong´
na´ ri ce palkoe. Pon hk'ai´ leukah´ leupong´ na´ Eun hkuin´ lah´ ku´
seubu na´ ri ce. 35 Aen´ meuh a neumneum htonnuk hot´ seun´ ku´ peue
suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ lah´ eun ri uin´ a na´. A lah´,
"Kaw Ui´ lah´ leukah´ leupong´ na´.

Ku´ mo´ ri tang´ neum yam hpanpleng´ bhen´ keute´ na´ Ui´ kaw tuh´ a pucti lih.”†

Vangdoh´ ka leukah´ leupong´ lawng puin´ vang´ ri vang puin´ ngho´

36 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun gah´ hk'ai´ peue cum heun´ na´ ce. Eun ing´ lec hk'a´naee nya na´. Tapae´ Eun na´ ce ing´ mhaing´ Eun, “Hk'o´ Mi lah´ ye mhawng´ vangdoh´ ka leukah´ leupong´ lawng puin´ vang´ ri vang puin´ ngho´ na´.”

37 Eun top´ a, “Peue puin´ ku´ seumal chak´ na´ meuh a Kon´ ai´ peue na´ Eun. 38 Mal´ na´ a meuh bhen´ keute´ na´. Ku´ seumal chak´ na´ a meuh peue ka kuing´ Eun Peucawo´ na´ ce. Seumal vang´ na´ a meuh peue eun seuca´ rai na´ ce. 39 Ransu ku´ puin´ vang´ na´ a meuh seuca´ rai na´ eun. Yam vuic ngho´ na´ a meuh yam tisut´ na´. Peue vuic ngho´ na´ a meuh in´hpom na´ ce.

40 Vang´ na´ a lawn pun ri ruic ri dum ri nang ngawl na´ yeuh sa´nhaw´ ko´, cu yam tisut´ na´ a ku kaw yeuhko´ yeut. 41 Kon´ ai´ peue Eun kaw cus´ in´hpom ri na´ ce eo´ ri ti peue ku´ yeuh peue yeuh map´ a pucti lih na´ ce maee´ peue yeuh ku´ rai na´ ce pucti lih gawm´euc´ hk'ai´ kuing´ Eun Peucawo´ na´. 42 Hawc´ ko´, nyon ri seue´ ce nang dom´ ngawl vang ta´ul´ ri yam cet rang´ ri na´. 43 Yam awn´ na, peue leupaws seumeu´ na´ ce kaw ceng´ seun´ seunyi hk'a´naee kuing´ Eun Kuiing´ ce na´. Peue kue´ yhuk´ na´ leuceng a meulamlam ri reu´.

Leukah´ leupong´ lawng hk'eung hk'il´ leumuil mo´ ri maee´ lawng seng´ seukleu´ ngos heun´

44 Kuing´ pang mao´ na´ seun´ a hk'eung hk'il´ leumuil mo´ ri nang na na´. Yam peue na´ nyu eun a na´, eun tang suip ri mo´ a. Eun ren´kawn ing´ paing´ ku´ kue´ ri na´ gawm´euc´ ka. Hawc´ ko´, eun ing´ leuvaee ri ti na awn´ a.

45 Kuing´ pang mao´ na´ seun´ a peue yeuh ka sok seng´ seukleu´ ngos heun´ na´ eun. 46 Yam sok nyu eun seng´ seukleu´ ngos heun´ ti gleun´ na´, eun ing´ paing´ ku´ kue´ ri na´ gawm´euc´ ka. Hawc´ ko´, eun ing´ leuvaee ri ti seng´ seukleu´ awn´ a.

Leukah´ leupong´ lawng reup

47 Kuing´ pang mao´ na´ seun´ a reup ku´ ploe´ ri nang mha´seumut´ pun ka´ ku ceu na´. 48 Yam ka´ na´ nuk a reup na´, peue sok ka´ na´ ce ol´ reup na´ ing´ keunam ka tak sai na´. Hawc´ ko´, ce leuk ri ti yawo pal ka´ chak´ na´ seue´ a nang teng´ ri na´. Ka´ un´ chak´ na´ ce seut´ ri tec a. 49 Cu yam tisut´ na´ a ku kaw yeuhko´ yeut. In´hpom na´ ce kaw lih leuk ri tec peue rai na´ ce heul´ hk'ai´ peue leupaws seumeu´ na´ ce. 50 Hawc´ ko´, nyon ri seue´ peue rai na´ ce nang dom´ ngawl vang ta´ul´ ri yam cet rang´ ri na´.”

51 Yesu´ Eun mhaing´ ce, “Leuceng pun pe´ lawng aen´ ce hawc´ aw?”
Ce top´ a, “Leuceng pun ye a hawc´.”

52 Eun lah´ a ri ce, “Kop awn´ na, peue guil leukah´ ritroe ku´ pun ri rin lawng kuing´ pang mao´ ku peue na´ seun´ ce cawo´ nya hue´ hk'eung

† **13:35** 13:35 Suk´seun´ 78:2

hk'il´ leumuil hk'u´ maee´ hk'eung hk'il´ leumuil hk'im´ ri na´ pucti lih hk'ai´ vang uin´ ce hk'eung ri na´."

Peue veng Nasaraet´ na´ un´ rap ce ri ti Yesu´ Eun

53 Yam Yesu´ hawc´ Eun sangsawn´ ri leukah´ leupong´ aen´ ce na´, Eun pucti heul´ hk'ai´ mawn´ na´. 54 Yam ing´ rot Eun nang yung´ ri na´, Eun sangsawn´ peue nang sa´la vang hk'o´ mun´ ce na´. Peue na´ ce am´ nyawk´. Ce lah´ a ri puri, "Peue awn´ Eun ci´ pun peuyha´ cu´yi maee´ ti´ca yeuh ku´ hk'o´am´ aen´ ce neum tawngnhaw´? 55 Meuh Eun kon´ eun laksa´ma´ na´ eun, un´ meuh ka aw? Ma Eun ka muis Mari´, awng´ me Eun na´ ce muis Yakop´, Yo´saep, Yu´das´ maee´ Si´mon, un´ meuh ka aw? 56 Awng´ beun´ Eun na´ ut´ ce maee´ e´ gawm´euc´, un´ meuh ka aw? Eun ci´ pun ceu nang aen´ ce neum tawngnhaw´?" 57 Ce nyu Eun pereng ri.

Daecti, Yesu´ Eun lah´ a ri ce, "Peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ pun Eun munhpung´ ri na´ ri peue, daecti Eun hkuin´ pun hk'a´naee vang ut´ ri na´ maee´ hk'a´naee nyahk'ul´ ri na´."

58 Kopti un´ kue´ ce hk'a´ yum´ na´, Eun hkuin´ laee yeuh ku´ hk'o´am´ na´ heun´ mawn´.

14

Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ yeum eun

1 Yam awn´ na, Herot´ cawo´ u´peung kuing´ na´ pun eun ri mhawng´ lawng Eun Yesu´ na´. 2 Eun lah´ a ri mhai´ ri na´ ce, "Hkawn´ meuh Eun Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ na´ yeum eun eun tang kuh´ im´. Kop awn´ na, a yeuh Eun kue´ ti´ca cang yeuh ku´ hk'o´am´ na´ ce."

3 Kopti meuh a Herodi´ beun´ eun Hpi´lip´ ku´ meuh awng´ me eun cawo´ Herot´ na´, cawo´ Herot´ eun mheut´ ri seue´ Yo´han eun nang htawng´. 4 Kopti Yo´han tawn lah´ eun a ri cawo´ Herot´ eun, "Kopti ti mi beun´ eun awng´ ri na´ ka meuh beun´ ri na´, mi yeuh ku´ kleuc´ ri leukah´ ritroe na´." 5 Cawo´ Herot´ eun saec´ na´ sum´ toh Yo´han eun ko´, daecti eun lhat´ ri peue kuing´ na´ ce kopti peue kuing´ na´ sawn´ peue Yo´han eun meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´.

6 Hk'a´naee pawe seunyi keut´ eun cawo´ Herot´ na´, kon´ beun´ ka Herodi´ na´ eun cha ri nanggal´ ce peue chec´ na´, a htuk´ hpum´ eun cawo´ Herot´ nyawk´. 7 Cawo´ Herot´ eun yeuh kati ri kaw tuil´ ku´ kon´ beun´ na´ hk'o´ eun na´ ku ceu ka ri heun. 8 Kon´ beun´ awn´ eun hk'o´ a hot´ ku´ ma eun lah´ ka ri heun na´. Eun lah´, "Sum´ is´ ui´ cing´ eun Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ na´ seue´ a nang paen´ hpan na´ tuil´ a ri ui´ maen´ reu´." 9 Hkun´haw´hkam´ Herot´ eun kuit nyhap´ nyawk´. Daecti kopti hkam´ eun a hawc´ na´ maee´ kopti keue´ eun ri buh ce peue chec´ na´, eun tuil´ leukah´ hot´ seun´ ku´ hk'o´ eun kon´ beun´ na´. 10 Kop awn´ na, Yo´han eun pun ri hkam´ hk'a´ reng´ ngok ri na´ nang htawng´ na´. 11 Ce seue´ cing´ eun Yo´han na´ nang paen´ hpan na´ ing´ tuil´ a ri kon´ beun´ na´ eun. Kon´ beun´ na´ eun ti ri tuil´ a ri ma ri na´ ka. 12 Tapae´ eun Yo´han na´ ce ing´ ti tu´ eun na´. Ce heul´ puing´ a. Hawc´ ko´, ce heul´ lah´ a ri Yesu´ Eun.

Yesu´ tuil´ Eun peue hpawn´heng´ na´ ce som´

13 Yam Yesu´ mhawng´ Eun lawng awn´ a na´, Eun pawk reu na´ pucti
heul´ hk'ai´ mawn´ na´. Heun ri maee´ tapae´ Eun na´ ce va puri heul´
koe ri vang yen´yong na´. Yam peue cum heun´ na´ pun ce ri mhawng´
lawng ka na´, ce pucti neum veng na´ ce, ce long hk'a´ hot´ Eun heul´.
14 Yam Yesu´ lih Eun hk'ai´ reu na´, Eun nyu peue cum heun´ na´ ce. Eun
tukyak ri ce nyawk´. Eun bai´ peuyhat ce na´ cuin.
15 Yam rot a hk'a´pul na´, tapae´ Eun na´ ce ing´ lah´ a ri Heun, "Maen´
na´ seungai ka, a kaw hk'aws´ fec´ hawc´. Kah peue aen´ ce heul´ eo´ ri
leuvaee ku´ hk'a nang yung´ caonao´ na´ ce meun reu´."
16 Yesu´ Eun lah´, "Hpaw ce ca´ kaw lo´ ri heul´. Pe´ ri tuil´ ce som´
reu´."
17 Tapae´ na´ ce lah´, "Maen´ na´ gup kue´ ye hkawomun´ hpawn´
meul´ maee´ ka´ lal´ tu´."
18 Yesu´ Eun lah´, "Ti a ing´ ri Ui´ maen´ reu´." 19 Hawc´ ko´, Eun kah
peue cum heun´ na´ ce mok´ pang rip na´. Eun rap ri ti hkawomun´
hpawn´ meul´ maee´ ka´ lal´ tu´ awn´ na. Eun mung´ mao´ na´. Eun
mun´ keuting ri Peucawo´ Eun. Hawc´ ko´, Eun ves hkawomun´ na´ Eun
tuil´ a ri tapae´ na´ ce. Tapae´ na´ ce gvah ri tuil´ a ri peue cum heun´
na´ ce. 20 Na´ peue pun ri hk'a ri sak´ gawm´euc´ ri ko´, tapae´ na´ ce
seut´ ku´ hk'a lheu´ na´ a pun kul´leual´ teng´ nuk. 21 Peue hk'a ku´ hk'a
na´ ce, me na´ ce palkoe beun´ maee´ kon´ nyom na´ ce un´ sawn´ ce
ko´, ce kue´ hpawn´heng´ peue.

Yesu´ long Eun pang hak´ leuum´

22 Yam Yesu´ buih am´la Eun peue cum heun´ na´ ce na´, Eun kah tapae´
ri na´ ce lec reu na´ bai heul´ hk'a´teh´ ka glu na´. 23 Yam Yesu´ hawc´
am´la Eun peue cum heun´ na´ ce na´, Eun huk´ hk'o´ mun´ pang gong
na´ koe. Yam duim´ ka na´, Eun ut´ koe ri ka. 24 Daecti reu na´ a pon
tak sai na´ heul´ seungai hawc´. Kopti guil´ na´ htuip a reu ce na´, ba
leuum´ na´ a htuip reng reu ce na´.
25 Yam kaw a hk'aws´ ceng´ na´, Yesu´ Eun long pang hak´ leuum´ na´
heul´ ri ce. 26 Yam tapae´ nyu ce long Eun pang hak´ leuum´ na´, ce
tok´seupa lhat´ nyawk´. Ce aec´rak laws´, "Oh´, hpet´."
27 Daecti Yesu´ Eun keulawn´ leukah´ maee´ ce, "Yeuh hpum´ pe´ na´
hat´han´ reu´. Meuh ka Ui´ ri, pawlaee lhat´."
28 Petru´ eun lah´ a ri Heun, "Cawo´, a lawn meuh Mi ri neum ko´, kah
ui´ heul´ pang hak´ leuum´ na´ ri Mi."
29 Yesu´ Eun lah´, "Heul´ ri´ sae."
Kop awn´ na, Petru´ eun pucti hk'ai´ reu na´ eun long pang hak´ leuum´
na´ heul´ ri Yesu´ Eun. 30 Daecti yam nyu eun guil´ na´ reng nyawk´ ka
na´, eun lhat´ nyawk´. Yam buih kaw eun cum´ na´, eun klawng ri lah´,
"Cawo´, teum´kawm ui´."
31 Yesu´ Eun keulawn´ nyat´ ti´ ri jhawp´ eun. Eun lah´, "Peue kue´
hk'a´ yum´ leng na´ mi, a ci´ meuh kop keunhaw´ mi vaee´ kangkae."
32 Hawc´ Yesu´ Eun maee´ Petru´ lec ka reu na´, guil´ na´ a ku yut´
ri. 33 Peue ut´ nang reu na´ ce ing´ seukluin ri faee´ Yesu´ Eun. Ce lah´,
"Meuh Mi taeng Kon´ ai´ Eun Peucawo´ neum."

Yesu´ bai´ Eun peue peuyhat cuin nang veng Genesaret´

34 Yam tang ce glu na´ heul´ hk'a´teh´ na´, ce tah´ reu na´ keunam ka
veng Genesaret´ na´. 35 Yam peue ut´ mawn´ na´ pawn ce meuh a Yesu´
Eun na´, ce ploe´ lawng aen´ a heul´ hk'awp´ kuing´ ri na´. Peue va peue
peuyhat na´ ce ing´ ri Heun. 36 Ce hk'o´ Eun na´ tuil´ peue peuyhat na´ ce
paic´ yawo duing´ hk'o ri na´. Peue pun ri paic´ a na´ ce cuin gawm´euc´
ri.

15

Ku´ un´ seunga´

1 Peue Hparisae´ maee´ peue guil leukah´ ritroe lih neum veng
Yeru´salaem na´ ing´ mhaing´ ce Yesu´ Eun, 2 “Tapae´ Mi na´ ce ci´ yeuh
keunhaw´, ce vaee´ un´ hot´ ri yeuh ritroe ku´ nang kawt tang´ ce ri uin´
na´? Ce hkuin´ hkuc´ ti´ ri nanggal´ ce hk'a ku´ hk'a.”
3 Yesu´ Eun top´ a ri ce, “Kopti meuh a ritroe aen´ a, a ci´ meuh
kop keunhaw´ pe´ vaee´ yeuh ku´ kleuc´ ri leukah´ Eun Peucawo´ na´?
4 Kopti Peucawo´ lah´ Eun, ‘Hkopyawm´ yumyam´ ri makuiing´ mi ka
reu´.’* Eun ku lah´, ‘A´nhaw´ lawn jha´ makuiing´ ri ka ko´, kuing´ eun
ri pun ri yeum.’† 5 Daecti pe´ lah´, ‘A´nhaw´ lawn lah´ a ri makuiing´
ri ka, “Hk'eung kue´ ri ui´ ku´ kaw kue´ mun´ pun pa´ na´ a meuh ku´
ap tan ri Peucawo´ Eun hawc´.” ’ 6 Kop awn´ na, peue awn´ eun un´
tuil´ munhpung´ ri makuiing´ ri ka. Kop awn´ na, pe´ yeuh leukah´ Eun
Peucawo´ na´ hk'o´hk'awng´ ri jhawp´ pe´ ri ti ritroe pe´ na´. 7 Peue
cang chi´lai na´ pe´, ku´ I´saya´ tamnai eun lawng peue leukah´ seunga´
hpum´ vok´ seun´ pe´ ri na´ a cawp´ nyawk´. A tem´ ri lah´,
8 ‘Peue aen´ suk´seun´ ce Ui´ ri moeng ri na´ palkoe,
daecti hpum´ ce na´ a seungai Ui´ nyawk´.
9 Faee´ ce Ui´ na´ a meuh ku´ hk'o´hk'awng´,
ku´ sangsawn´ ce na´ a meuh yawo ritroe ku´ peue sangsawn´ peue
puri na´.’‡ ”
10 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun klawng peue cum heun´ na´ ce ing´ ri ti. Eun
lah´, “Leuceng ri yawng ku´ lah´ Ui´ na´ reu´, 11 ‘Ku´ ing´ lec hk'a´naee
moeng peue na´ a hkuin´ yeuh peue un´ seunga´, daecti meuh a ku´ pucti
lih hk'ai´ moeng peue na´ yeuh a peue un´ seunga´.’ ”
12 Hawc´ ko´, tapae´ na´ ce mhaing´ Eun, “Yam peue Hparisae´ na´
mhawng´ ce leukah´ awn´ a na´, ce seungeueng´ nyawk´ na´, yawng Mi
a yeut aw?”
13 Eun top´ a, “Kleum´ ku´ Kuiing´ Ui´ Cawo´ ut´ kuing´ pang mao´
na´ un´ jheum´ Eun na´, a kaw pun ri ruic ri tec ri gawm´ res ri na´ ku
kleum´. 14 Tae´ ce reu´. Meuh ce peue teuk´ va peue ngai´ lec´. Peue
ngai´ lec´ na´ ka lawn teuk´ va puri long hk'a´ ko´, kaw ka heul´ hk'uic´
nang hk'ok gawm´ lal´ peue ri.”
15 Petru´ eun lah´, “Hk'o´ Mi lah´ ye mhawng´ vangdoh´ ka leukah´
leupong´ aen´ na.”
16 Yesu´ Eun mhaing´ ce, “Un´ nang leuceng pun pe´ a aw? 17 Ku´ lec
nang moeng peue na´ lih a nang keuteul na´. Hawc´ ko´, a pucti heul´
hk'ai´ tu´ peue na´, un´ nyu pe´ a aw? 18 Daecti ku´ lih neum moeng

* **15:4** 15:4 Pucti heul´ 20:12; Sawn´ leukah´ mun´ 5:16 † **15:4** 15:4 Pucti heul´ 21:17; Faee´ 20:9 ‡ **15:9** 15:9 I´saya´ 29:13

na´ lih a neum hk'a´naee hpum´ na´. Ceu nang aen´ ce a yeuh peue un´
seunga´. 19 Kamkuit rai, toh peue, len´cu, hkuit´nawng´tang´, ra hk'eung,
hkam´ sa´hki´ un´ kue´ un´ meuh na´ maee´ peusah´ nyoe peue aen´
ce a lih neum hpum´ na´. 20 Aen´ ce a yeuh peue na´ peue un´ seunga´.
Daecti un´ hkuc´ ti´ ri hk'a ku´ hk'a na´ a hkuin´ yeuh peue un´ seunga´."

Hk'a´ yum´ ka beun´ kuing´ Hkanan

21 Yesu´ Eun pucti heul´ hk'ai´ mawn´ na´, Eun heul´ lec eung ka veng
Tai´ra´ maee´ veng Si´don na´. 22 Beun´ peue Hkanan ti peue ut´ mawn´
na´ ka ing´ klawng ri hk'o´hk'ang a ri Yesu´ Eun, "Cawo´, Kon´ ai´ eun
Davit´, hk'o´ Mi tukyak ri ui´. Kon´ beun´ ui´ na´ pun eun ri hkam´ hk'a´
tukhka nyawk´ na´ kopti seuca´ rai na´ lec ka eun."
23 Yesu´ Eun hkuin´ top´ leukah´ ka na´ saec´ ti moeng. Tapae´ Eun
na´ ce ing´ lah´ a ri Heun, "Ra ri tec beun´ awn´ ka ing´ reu´, kopti hot´
ka ri suksak e´."
24 Yesu´ Eun top´ a, "Peucawo´ cus´ Eun Ui´ lih pun kon´yung´ rai´ ce
peue I´sarela´ na´ palkoe."
25 Beun´ awn´ ka ing´ seukluin ri lah´ a nanggal´ Eun na´, "Cawo´,
hk'o´ Mi teum´kawm ui´."
26 Yesu´ Eun top´ a, "Nyon ku´ hk'a ce kon´ nyom na´ ri so´ na´ hpaw
a ca´ cawp´."
27 Beun´ na´ ka lah´, "Cawo´, ku´ lah´ Mi na´ cawp´ ka yeut. Daecti so´
na´ pun a ri hk'a ku´ hk'a peuc´ hk'uic´ hk'a´ruim hpuin´ eun cawo´ ri
na´."
28 Yesu´ Eun top´ a, "Beun´, hk'a´ yum´ pa´ na´ keuting nyawk´ ka,
kah a meuh seun´ ku´ hk'o´ pa´ na´ reu´." Yam awn´ na, kon´ beun´ ka
beun´ awn´ eun keulawn´ cuin.

Yesu´ bai´ Eun peue peuyhat heun´ peue cuin

29 Yesu´ Eun pucti heul´ hk'ai´ mawn´ na´, Eun hot´ keunam ka glu
Galilae´ na´. Hawc´ ko´, Eun huk´ pang gong na´. Eun mok´ ri ka. 30 Peue
cum heun´ na´ ce ing´ ri Heun. Ce va peue ti´ cung lu, peue ngai´ lec´,
peue nga´ maee´ peue peuyhat heun´ peue na´ ce ing´ uin´ ce maee´
cung Eun na´. Eun ku bai´ ce cuin. 31 Yam peue cum heun´ na´ pun ce ri
nyu peue nga´ na´ tang cang leukah´ ce, peue ti´ cung lu na´ tang cang
long ce hk'a´, peue ngai´ lec´ na´ tang cang nyu ce hk'a´ ri na´, ce am´
nyawk´. Ce suk´seun´ Peucawo´ ce peue I´sarela´ na´ Eun.

Yesu´ tuil´ Eun peue hpawn´heng´ ce hk'asom´

32 Yesu´ Eun klawng tapae´ ri na´ ce ing´ ri ti. Eun lah´, "Tukyak Ui´ ri
peue aen´ ce, ut´ ce maee´ Ui´ pun a loe´ seunyi hawc´. Ce hkuin´ kue´
ku´ hk'a. Ui´ hkuin´ sum´ kah ce ing´ yam kawn´ buih sum´ som´ ce na´.
Na´ ce cang kluit´ hot´ lang´hk'a´ ri."
33 Tapae´ Eun na´ ce lah´, "Vang seungai htan´ awn´ na, e´ ci´ kaw pe
sok ri tuil´ peue peunaw´ peunheun´ na´ ce hk'a hkawomun´ hk'o´ ce
hk'a tawngnhaw´?"
34 Yesu´ Eun mhaing´ ce, "Pe´ ci´ kue´ hkawomun´ a´neng meul´?"
Ce top´ a, "Kue´ e´ hkawomun´ a´res meul´ maee´ ka´ aet´ peunaeng´."
35 Eun kah peue cum heun´ na´ ce mok´ pang keute´ na´. 36 Hawc´ ko´,
Eun rap ri ti hkawomun´ a´res meul´ na´ maee´ ka´ na´. Yam hawc´

mun´ keuting Eun ri Peucawo´ Eun na´, Eun ves ri tuil´ a ri tapae´ ri na´
ce. Ce ku gvah ri tuil´ a ri peue cum heun´ na´ ce. 37 Peue pun ri hk'a ri
sak´ ku peue. Hawc´ ko´, tapae´ na´ ce eo´ ri seut´ ku´ hk'a lheu´ na´
a pun a´res teng´ nuk. 38 Peue hk'a ku´ hk'a na´ ce kue´ hpawn´heng´
peue. A hkuin´ sawn´ beun´ maee´ kon´ nyom na´ ce. 39 Hawc´ Yesu´
kah Eun peue cum heun´ na´ ce keutah ing´ na´, Eun pawk reu na´ heul´
nang eung ka veng Magadan na´.

16

Peue Hparisae´ na´ hk'o´ ce ri nawk het´ keuting

1 Peue Hparisae´ na´ maee´ peue Sadu´kae´ na´ ce ing´ long ri nawk
Yesu´ Eun. Ce hk'o´ Eun yeuh ri nawk het´ keuting lih neum kuing´ pang
mao´ na´.
2 Yesu´ Eun top´ a, “Yam rot a hk'a´pul na´, pe´ lah´, ‘Kopti mao´ na´
seurak´ ka, mao´ na´ a kaw hklel´hklawc´.’ 3 Yam rot a hk'a´ngup na´,
pe´ lah´, ‘Kopti mao´ na´ seurak´ duim´lawng ka, seunyaen´ kaw a guil´.’
Pe´ keue´ ri mao´ na´ pe´ cang tamnai ku´ kaw a meuh na´. Daecti het´
keuting ka sa´hkat´ meuyam na´ pe´ hkuin´ cang ti vangdoh´ ka na´ lih.
4 Peue cu aen´ meuh ce cat peue rai maee´ ce meuh peue fuin Peucawo´
Eun. Ce hot´ ri sok het´ keuting na´, daecti a lawn un´ meuh yawo het´
keuting eun Yo´na´ na´ ko´, het´ keuting seubu na´ un´ tuil´ a ri ce saec´
ti ceu.” Hawc´ ko´, Yesu´ Eun gah´ heul´ hk'ai´ ce.

Paeng ce peue Hparisae´ maee´ peue Sadu´kae´

5 Yam tang ce glu na´ heul´ hk'a´teh´ na´, tapae´ na´ ce pil kaw ri pin´
hkawomun´ heul´. 6 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Uin´ sati ri ri paeng ce peue
Hparisae´ maee´ peue Sadu´kae´ na´ reu´.”
7 Tapae´ na´ ce lah´ a ri puri, “Kopti un´ pin´ e´ hkawomun´ heul´ na´,
Eun lah´ a yeuh keutit´.”
8 Kopti Yesu´ yawng Eun ku´ lah´ ce ri puri na´, Eun mhaing´ ce,
“Peue kue´ hk'a´ yum´ leng na´ pe´, a ci´ meuh kop keunhaw´ pe´
vaee´ lah´ puri mhawng´ lawng un´ kue´ ri hkawomun´ na´? 9 Un´
nang leuceng pun pe´ a aw? Lawng ka hkawomun´ hpawn´ meul´ tuil´
peue hpawn´heng´ peue na´ ce hk'a a hawc´ ko´ pe´ ci´ tang seut´ pun
ku´ lheu´ ka na´ a´neng teng´ na´, 10 a´ko´ lawng ka hkawomun´ a´res
meul´ tuil´ peue hpawn´heng´ peue na´ ce hk'a a hawc´ ko´ pe´ ci´
tang seut´ pun ku´ lheu´ ka na´ a´neng teng´ na´, un´ laee pawn pe´
a aw? 11 A ci´ meuh kop keunhaw´ pe´ vaee´ un´ yawng un´ lah´ Ui´
lawng ka hkawomun´ na´? Daecti kah Ui´ pe´ uin´ sati ri ri paeng ce
peue Hparisae´ na´ maee´ peue Sadu´kae´ na´.” 12 Hawc´ ko´, ce kawn´
leuceng pun un´ kah Eun ce uin´ sati ri ri paeng seue´ ri nang hkawomun´
na´, daecti Eun kah ce uin´ sati ri ri leukah´ sangsawn´ ce peue Hparisae´
na´ maee´ peue Sadu´kae´ na´.

Petru´ rap eun ri ti Yesu´ meuh Eun Hkrit

13 Yam heul´ rot ce nang eung ka veng Kae´sari´ Hpi´li´pi´ na´, Yesu´
Eun mhaing´ tapae´ ri na´ ce, “Peue ci´ lah´ Kon´ ai´ peue na´ Eun meuh
a´nhaw´?”

14 Ce top´ a, “Ngon´ lah´ peue Mi meuh Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´
na´ eun, ngon´ peue lah´ Mi meuh E´li´ya eun, ngon´ peue lah´ Mi meuh
Yerami´ eun, a´ko´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ ti ri peue na´ eun.”

15 Yesu´ Eun mhaing´ ce, “Pe´ ri sae, pe´ ci´ lah´ Ui´ meuh a´nhaw´?”

16 Si´mon Petru´ eun top´ a, “Meuh Mi Hkrit. Mi meuh Kon´ ai´ Eun
Peucawo´ Cawo´ a´yu im´ na´ Eun.”

17 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Si´mon kon´ me eun Yo´na´ na´ mi, kah
mi pun mun´ reu´. Kopti peue hpaw peue ca´ tuh´ mi nyu yawng lawng
aen´ na, daecti Kuiing´ Ui´ ut´ nang kuing´ pang mao´ na´ tuh´ Eun mi
nyu yawng a. 18 Ui´ lah´ a ri mi, meuh mi Petru´*. Hk'a´pang seumu aen´
a, Ui´ kaw tang´ muk kon´ Hkrit ri na´ ri ka. Leuva´ ka kuing´ yeum†
na´ a hkuin´ kaw laee cang pe muk kon´ Hkrit aen´ na. 19 Kaw Ui´ tuil´
pakhkeucae´ ka kuing´ pang mao´ na´ ri mi. Ku´ un´ kah mi yeuh pang
bhen´ keute´ na´, a ku kaw un´ cang yeuh ri nang kuing´ pang mao´ na´.
Ku´ kah mi yeuh ri pang bhen´ keute´ na´, a ku kaw cang yeuh ri nang
kuing´ pang mao´ na´ yeut.” 20 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun tuil´ leukah´ ri
tapae´ ri na´ ce, un´ kah ce lah´ peue mhawng´ meuh ri Hkrit na´.

Yesu´ lah´ Eun ce mhawng´ lawng kaw ri pun ri yeum

21 Tang´ ri yam awn´ na, Yesu´ Eun tang´ ri ris tapae´ ri na´ ce mhawng´
lawng ku´ kaw Eun kah ri huk´ nang veng Yeru´salaem na´ Eun kaw kah
ri pun ri hkam´ ku´ tukhka na´ heun´ ceu ri nang kawt, ro´ peue jhawp´
rit na´ maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce. Eun kaw pun ri hkam´ toh
peue ri. Loe´ seunyi ti seunyi na´, Eun na´ tang kuh´ im´.

22 Petru´ eun yat Yesu´ Eun heul´ hk'a´ ti plak´ na´, eun is´ Yesu´ Eun,
“Cawo´, ca´ kaw a duing meuh. Ku´ yeuh keutit´ na´ hpaw a ca´ kaw
duing meuh ri Mi.” 23 Yesu´ Eun hpawt´ ri keue´ lah´ a ri Petru´ eun,
“Satan, hton´ mi ing´ hk'a´kui´ reu´. Meuh mi seumu kaw yeuh Ui´
seuduih ri htang´meul. Hpaw mi ca´ kuit seun´ ku´ kuit Eun Peucawo´
na´, daecti kuit mi seun´ peue ko´.”

24 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce, “A´nhaw´ lawn sum´
hot´ Ui´ ko´, eun kaw pun ri tec alo ri, klawm´ kleum´ rawng´tawp´ ri
na´. Hawc´ ko´, hot´ Ui´ heul´. 25 Kopti a´nhaw´ lawn sum´ a´yu pon ko´,
eun kaw pun ri sum a´yu ri. Daecti a´nhaw´ lawn sum a´yu ri na´ pun
Ui´ ko´, eun kaw pun a´yu pon. 26 Kopti saec´ meuh a´nhaw´, eun saec´
na´ pun ku´ kue´ pang bhen´ keute´ na´ meuh is´ ti gawm´euc´ ka, daecti
eun lawn sum a´yu ri na´ ko´, a ci´ kaw kue´ mun´ keunhaw´ pun eun?
A´ko´, a´nhaw´ ci´ kaw cang ti keunhaw´ a leuploh´ civit ri na´? 27 Kopti
Kon´ ai´ peue na´ kaw Eun lih hk'a´naee munhpung´ Eun Kuiing´ ri na´
maee´ in´hpom ri na´ ce tiduih´. Yam awn´ na, Eun kaw tuil´ lapsawng´
na´ ri peue hot´ seun´ ku´ sawng´ yeuh meun peue na´. 28 Kaw Ui´ lah´
a ri pe´ neumneum, peue cawng maen´ na´ ce ngon´ nanggal´ yam un´
nang yeum ce na´, ce kaw pun ri nyu Kon´ ai´ peue na´ lih Eun nang
kuing´ ri na´.”

---

* **16:18** 16:18 Vangdoh´ ka na´ a lah´, seumu. † **16:18** 16:18 A´ko´ keutong´nyarok

17

Yesu´ plin´ Eun ruprang ri

1 Hawc´ ka les seunyi na´, Yesu´ Eun va Petru´, Yakop´ maee´ Yo´han
awng´ eun Yakop´ na´ ce huk´ pang gong lhung´ vang cang ut´ koe ce
ri ka na´. 2 Yam awn´ na, ruprang Eun na´ a plin´ ri nanggal´ ce na´.
Buh Eun na´ a ceng´ seun´ ceng´ ka seunyi na´. Hk'eung Eun na´ a paing
hk'aes´ seun´ ku´ ceng´ na´. 3 Mo´se eun maee´ E´li´ya eun ka ku pucti
nanggal´ ce na´, ka u Yesu´ Eun.
4 Hawc´ ko´, Petru´ eun lah´ a ri Yesu´ Eun, "Cawo´, ut´ e´ maen´ na´
chak´ ka. A lawn cawp´ alo Mi ko´, kaw ui´ pleng´ tup´ loe´ lhang´, pun
Mi ti lhang´, pun Mo´se ti lhang´, pun E´li´ya ti lhang´."
5 Yam buih leukah´ eun na´, putum´ ceng´ na´ a lih ghuim´ ce. A
kue´ seng´ laws´ lih neum putum´ na´, "Peue aen´ meuh Eun Kon´ ai´
leumeus´ Ui´ nyawk´. Eun hit´ ri hpum´ Ui´ nyawk´. Leuceng ri ti
leukah´ Eun na´ reu´."
6 Yam tapae´ na´ pun ce ri mhawng´ a na´, ce lhat´ nyawk´. Ce nghup´
buh ri na´ pang keute´ na´. 7 Daecti Yesu´ Eun ing´ paic´ ce. Eun lah´,
"Kuh´ reu´. Pawlaee lhat´." 8 Na´ ce vuh ri keue´ ko´, ce hkuin´ laee nyu
peue seubu, ce nyu yawo Yesu´ Eun koe.
9 Yam buih lih ce neum pang gong na´, Yesu´ Eun tuil´ leukah´ ri ce,
"Pawlaee lah´ a´nhaw´ mhawng´ lawng ku´ pun pe´ ri nyu na´ saec´ ti
peue rot ti yam Kon´ ai´ peue na´ tang kuh´ im´ Eun hk'ai´ vang yeum ri
na´."
10 Tapae´ na´ ce mhaing´ Eun, "A ci´ meuh kop keunhaw´ peue guil
leukah´ ritroe na´ ce vaee´ lah´ E´li´ya eun kaw kah ri lih nanggal´?"
11 Yesu´ Eun top´ a, "Meuh ka neum, E´li´ya lih mhe´ eun ri pleng´ ku
ceu na´ gawm´euc´ ka. 12 Daecti Ui´ lah´ a ri pe´, E´li´ya* lih eun hawc´.
Peue na´ peue un´ yawng eun. Ce yeuh ku´ sum´ yeuh ri na´ ri heun
hawc´. Saec´ meuh Kon´ ai´ peue na´ Eun ku kaw pun ri hkam´ hk'a´
tukhka na´ nang dak ti´ ce na´ yeut." 13 Hawc´ ko´, tapae´ na´ ce leuceng
pun buih lah´ Eun lawng eun Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ na´ eun.

Yesu´ bai´ Eun kon´ nyom me seuca´ rai a lec eun

14 Yam lih rot ce ri peue cum heun´ na´ ce na´, a kue´ peue ti peue
eun ing´ seukluin ri nanggal´ Eun Yesu´ na´. 15 Eun lah´, "Cawo´, hk'o´
Mi tukyak ri kon´ me ui´ na´ eun. Kue´ eun peuyhat lom, eun tukhka
nyawk´. Eun keucu hk'uic´ nang leuum´ hk'uic´ nang ngawl. 16 Ui´ va
eun heul´ ri tapae´ Mi na´ ce, daecti ce bai´ eun ce hkuin´ pun eun cuin."
17 Yesu´ Eun top´ a, "Ah´, peue un´ kue´ hk'a´ yum´ cang lho´lhe´ cu
aen´ pe´, Ui´ ci´ kawn´ kaw ut´ ling´ maee´ pe´ a´neng? Ui´ ci´ kawn´
kaw yeun´hkam pun pe´ a´neng? Va kon´ nyom na´ eun ing´ maen´
reu´." 18 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun is´ seuca´ rai na´. A ku pucti heul´ hk'ai´
kon´ nyom me awn´ eun. Kon´ nyom awn´ eun keulawn´ cuin.
19 Yam Yesu´ ut´ Eun ti peue koe na´, tapae´ na´ ce ing´ mhaing´ Eun,
"A ci´ meuh kop keunhaw´ ye vaee´ un´ cang ra ri tec seuca´ awn´ a
pun?"

---

* **17:12** 17:12 Mahtae 11:14

20 Eun top´ a, “Meuh a kopti kue´ pe´ hk'a´ yum´ leng na´. Ui´ lah´ a ri
pe´ neumneum, pe´ lawn kue´ hk'a´ yum´ keuteul seumal ka hpapu na´
ko´, pe´ kaw cang lah´ a ri gong aen´ a, ‘Sat ri heul´ teh´ reu´.’ A ku kaw
sat ri heul´ yeut. A hkuin´ kaw kue´ ku´ kaw pe´ yeuh un´ pun na´ saec´
ti ceu.
21 Seuca´ yeuhki´ na´ a lawn un´ meuh yawo eut´ ku´ hk'a ri hk'o´
mun´ ra ri tec a na´ ko´, ra ri tec un´ pun a.”†

Yesu´ tang lah´ Eun lawng kaw ri pun ri yeum na´

22 Yam ut´ ce tiduih´ nang kuing´ Galilae´ na´, Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´
ri na´ ce, “Kon´ ai´ peue na´ kaw Eun pun ri hkam´ hk'a´ fuin ap peue
ri nang ti´ peue. 23 Peue na´ toh Eun. Loe´ seunyi ti seunyi na´, Eun na´
tang kuh´ im´.”

Seue´ hkawn´ ka nya hk'o´ mun´ keuting

24 Hawc´ ka yam rot ce nang veng Kapeni´um na´, peue cep´ hkawn´
ka nya hk'o´ mun´ keuting na´ ce ing´ mhaing´ Petru´ eun, “Seura´ mi
na´ kaw Eun un´ seue´ hkawn´ ka nya hk'o´ mun´ keuting‡ na´ aw?”
25 Petru´ eun top´ a, “Kaw Eun seue´ a yeut.”
Yam Petru´ ing´ lec eun nang nya na´, Yesu´ Eun lah´ a nanggal´,
“Si´mon, mi ci´ kuit a yeuh sa´nhaw´, hkun´haw´hkam´ ka bhen´ keute´
na´ ce ci´ cep´ hkawn´ ri a´nhaw´? Cep´ ce ri kon´ ri na´ ce aw? A´ko´
cep´ ce ri peue kuing´ na´ ce aw?”
26 Petru´ eun top´ a, “Cep´ a ri peue kuing´ na´ ce yeut.”
Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Yeuh keutit´ ko´, kon´ ce na´ na´ ce un´ pun
ri seue´. 27 Daecti punta kaw e´ un´ cang yeuh ce seungeueng´ ri ti na´, mi
na´ heul´ met´ ka´ nang glu na´ reu´. Ka´ la mi ri pun nanggal´ na´ vas
mi nawk moeng ka na´, mi na´ nyu paec pun´ htaep´. Mi na´ ti ri heul´
seue´ a meuh hkawn´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´ pun mi maee´ pun
Ui´ reu´.”

18

A´nhaw´ ci´ keuting hk'ai´ peue

1 Yam awn´ na, tapae´ na´ ce ing´ mhaing´ Yesu´ Eun, “Nang kuing´
pang mao´ na´ a´nhaw´ ci´ keuting hk'ai´ peue?”
2 Eun klawng kon´ nyom aet´ ti peue uin´ eun cawng nang ngon´ ce
na´. 3 Eun lah´, “Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, pe´ lawn un´ leuploh´
hpum´ ri seun´ kon´ nyom aet´ na´ ce ko´, pe´ hkuin´ kaw duing pun
ri lec nang kuing´ pang mao´ na´. 4 Kop awn´ na, a´nhaw´ lawn yeuh
hpum´ ri onawn´ seun´ kon´ nyom aet´ aen´ eun ko´, eun kaw meuh
nang keuting hk'ai´ peue nang kuing´ pang mao´ na´.
5 A´nhaw´ lawn rap ri ti kon´ nyom seun´ aen´ eun hk'a´naee muis
Ui´ na´ ko´, eun ku rap ri ti Ui´ yeut. 6 Daecti kon´ nyom aet´ yum´ Ui´
ti ri peue na´ a´nhaw´ lawn yeuh eun yeuh map´ na´ ko´, mawt seumu
maw´ meul´ keuting na´ pit ngok eun na´ ploe´ eun lec vang rui´ ka
mha´seumut´ na´, a na´ jaen chak´.

† **17:21** 17:21 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, un´ kue´ a nambat aet´ 21. ‡ **17:24** 17:24 Hk'a´naee leukah´ Helasa´ na´, hkawn´ lah´ ka na´ a meuh pun´ htaep´.

7 Kopti meuh a ceu nang aen´ yeuh a peue na´ peue yeuh map´ na´,
bhen´ keute´ na´ a pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Daecti peue yeuh ceu
nang aen´ ce keut´ meuh pucti lih na´, kaw ce pun ri hkam´ hk'a´ jha´
na´. 8 Ti´ mi na´, a´ko´ cung mi na´ a lawn yeuh mi yeuh map´ na´ ko´,
reng´ ri tec a reu´. Mi saec´ na´ ti´ cung lut´ pun ri lec vang a´yu im´
cot´cu na´, a na´ jaen chak´ hk'ai´ kue´ mi ti´ cung lal´ plak´ mi pun ri
lec vang ngawl ha´ cot´cu na´. 9 Ngai´ mi na´ a lawn yeuh mi yeuh map´
na´ ko´, koc ri tec a reu´. Mi saec´ na´ kue´ yawo ngai´ ti´ plak´ pun ri
lec vang a´yu im´ cot´cu na´ ko´, a na´ jaen chak´ hk'ai´ kue´ mi ngai´
lal´ plak´ mi pun ri nyon ri lec nang keutong´nyarok ngawl na´.

Leukah´ leupong´ lawng kon´yung´ rai´

10 Uin´ sati pe´ meulamlam ri reu´. Pawlaee va ri un´ nawpsang ri
kon´ nyom aet´ aen´ ce saec´ ti peue. Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum,
sawng´ kue´ ce ri is´ in´hpom meun ut´ nanggal´ Eun A´kuiing´ Cawo´
ut´ nang kuing´ pang mao´ na´ Eun. In´hpom ce na´ ce buih nom´nawk
ce laleung.*
12 Pe´ ci´ kuit a yeuh sa´nhaw´? Peue ti ri peue eun lawn kue´
kon´yung´ tipak´ tu´ daecti a na´ rai´ ti tu´ ko´, kaw eun un´ hk'ah´ ku´
seudim´kul´ seudim´ tu´ na´ pang gong na´, hawc´ ko´, eun na´ un´ eo´
sok ri nyu ku´ rai´ heul´ ti tu´ na´ aw? 13 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum,
eun lawn tang nyu kon´yung´ rai´ awn´ a ko´, eun na´ ren´kawn nyawk´
maee´ ku´ rai´ heul´ ti tu´ na´ lheu´ ku´ seudim´kul´ seudim´ tu´ un´
rai´ na´ ce. 14 Seun´ awn´ a ko´, Kuiing´ pe´ Cawo´ ut´ nang kuing´ pang
mao´ na´ Eun ku un´ sum´ kah kon´ nyom aet´ aen´ ce rai´ heul´ saec´
ti peue.

Ec´awng´ yeuh ku´ kleuc´ ri e´

15 Ec´awng´ mi na´ eun ti ri peue eun lawn yeuh ku´ kleuc´ na´ ri mi
ko´, yam meuh a pa´ ri koe na´ mi na´ heul´ hkop eun mhawng´ ku´
kleuc´ eun na´ ri heun. Eun lawn leuceng ri ti leukah´ mi na´ ko´, mi
na´ tang pun eun keutah meuh ec´awng´ ri baee. 16 Daecti eun lawn un´
leuceng ri ti leukah´ mi na´ ko´, punta leukah´ lah´ ri ku moeng na´ kaw a
kue´ nang meuh sa´hki´ ka lal´ loe´ moeng na´†, va mi is´ pu nang meuh
sa´hki´ ka ti peue, a´ko´ lal´ peue reu´. 17 Eun lawn kawn´ un´ leuceng
leukah´ ce na´ ko´, lah´ muk kon´ Hkrit na´ ce mhawng´ a reu´. Saec´
meuh leukah´ ce muk kon´ Hkrit na´ eun lawn kawn´ un´ leuceng a ko´,
yeuh ri sawn´ eun meuh seun´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce,
a´ko´ seun´ meuh eun peue cep´ hkawn´ na´ ce reu´.
18 Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, ku´ un´ kah mi yeuh pang bhen´ keute´
na´, a ku kaw un´ cang yeuh ri nang kuing´ pang mao´ na´. Ku´ kah mi
yeuh pang bhen´ keute´ na´, a ku kaw cang yeuh ri nang kuing´ pang
mao´ na´ yeut.
19 Ui´ kaw tang lah´ a ri pe´ baee, pang bhen´ keute´ na´ peue lal´ peue
na´ pa´ lawn hpum´ hkaw puri hk'o´ ku´ ti ri ceu ko´, Kuiing´ ut´ nang
kuing´ pang mao´ na´ Eun kaw yeuh ri tuil´ seun´ ku´ hk'o´ pa´ na´ ri

* **18:10** 18:10 Htawm Seunga´ na´ ngon´, kue´ a nambat aet´ 11. A lah´, "Kon´ ai´ peue na´ lih Eun punta kaw Eun teum´kawm peue rai´ heul´ na´ ce lawtpon." † **18:16** 18:16 Sawn´ leukah´ mun´ 19:15

pa´ yeut. 20 Kopti a saec´ na´ meuh tawngnhaw´ na´ peue lal´ loe´ peue
na´ ce lawn hk'om puri hk'a´naee muis Ui´ na´ ko´, Ui´ kaw ut´ maee´ ce
mawn´ yeut.”

Leukah´ leupong´ lawng mhai´ un´ cang tukyak

21 Hawc´ ko´, Petru´ eun ing´ mhaing´ Yesu´ Eun, “Cawo´, ec´awng´
ui´ na´ ce lawn yeuh map´ na´ ri ui´ ti pok hawc´ ti pok ko´, ui´ ci´ na´
kah ri ploe´ map´ ce na´ a´neng pok? Rot a´res pok aw?”
22 Yesu´ Eun top´ a, “Ui´ lah´ a ri pe´ a hkuin´ kaw nang meuh a´res
pok koe, daecti a´res pok a´reskul´ pok.
23 Kop awn´ na, kuing´ pang mao´ na´ seun´ a hkun´haw´hkam´ ti peue
na´ sum´ sawn´ eun ca´lang´ ri na´ hawc´ euc´ ri mhai´ ri na´ ce. 24 Yam
buih tang´ eun ri sawn´ ca´lang´ na´, peue va mhai´ kue´ ku´ma kul´lan
htaep´‡ ri heun na´ eun ing´ ri heun. 25 Peue awn´ kopti sai´ un´ laee pun
eun ku´ma ri na´, hkun´haw´hkam´ na´ eun tuil´ leukah´ ri kah mhai´ ri
na´ eun heul´ ti ri paing´ tu´ eun hkawn´ a baee beun´ kon´ eun maee´
hk'eung vahtu´ ku´ kue´ eun na´ ce gawm´euc´ sai´ ku´ma eun na´ ri ka.
26 Mhai´ awn´ eun seukluin ri hk'o´hk'ang a nanggal´ eun
hkun´haw´hkam´ na´, ‘Cawo´, hk'o´ mi yeunyang´ a ri ui´. Kaw
ui´ sai´ ku´ma ri na´ gawm´euc´ ka yeut.’ 27 Hkun´haw´hkam´ eun
tukyak ri heun. Eun a´nuyat ku´ma eun na´ hawc´ ri heun. Hawc´ ko´,
eun ploe´ eun.
28 Daecti yam mhai´ awn´ puc eun ri heul´ hk'ai´ mawn´ na´ eun pun
ri nyu mhai´ pu eun ku´ seubu ku´ kue´ ku´ma tipak´ htaep´ ri ti na´
eun na´, eun yat ri met´ ri rui´rah´ ngok eun na´ eun lah´, ‘Sai´ ku´ma
mi ri ui´ na´ vaeevaee reu´.’
29 Mhai´ pu eun awn´ eun seukluin ri hk'o´hk'ang a ri heun, ‘Hk'o´ mi
yeunyang´ a ri ui´. Kaw ui´ sai´ ku´ma ri na´ gawm´euc´ ka yeut.’
30 Daecti eun hkuin´ yawm´ ri ri heun. Eun ti ri heul´ seue´ hkawn´
eun nang htawng´ na´ rot ti yam sai´ eun ku´ma ri na´ gawm´euc´ ka
na´. 31 Yam mhai´ ku´ seubu na´ nyu ce ku´ yeuh eun na´, ce nyu a chat
nyawk´. Ce va puri heul´ ri hkun´haw´hkam´ eun. Ce ris eun mhawng´
lawng ku´ mhai´ awn´ yeuh eun na´ ce gawm´euc´ ka.
32 Hawc´ ko´, hkun´haw´hkam´ na´ eun klawng mhai´ awn´ eun ing´ ri
ti. Eun lah´ a ri heun, ‘Mhai´ rai na´ mi, kopti hk'o´hk'ang mi a ri ui´ na´,
ui´ a´nuyat ku´ma mi na´ hawc´ gawm´euc´ ka ri mi. 33 Seun´ tukyak
ui´ ri mi na´, kaw mi un´ htuk´ ri tukyak ri mhai´ pu mi na´ eun yeut
aw?’ 34 Hkun´haw´hkam´ na´ eun seungeueng´ nyawk´. Eun ap peue
awn´ eun ri ro´ ka htawng´ na´ eun, kah eun keunhap´ eun rot ti sai´
eun ku´ma ri na´ hawc´ euc´ ka.
35 Seun´ awn´ na, pe´ ri ku peue pe´ lawn un´ ploe´ map´ ce ec´awng´
ri na´ ri hpum´ ri na´ ko´, Kuiing´ ui´ ut´ nang kuing´ pang mao´ na´
Eun ku kaw yeuhko´ ri pe´ yeut.”

19

Hk'a´ tec puri

‡ **18:24** 18:24 A´ko´ leskul´lan denarian, ti denarian na´ a meuh ngos reng na´ ti seunyi.

1 Yam Yesu´ hawc´ Eun lah´ ri leukah´ aen´ ce na´, Eun pucti heul´
hk'ai´ kuing´ Galilae´ na´. Eun heul´ rot kuing´ Yu´da hk'a´ teh´ ka
klong´ Yaw´dan na´. 2 Peue cum heun´ na´ ce hot´ Eun heul´. Eun bai´
ce cuin teh´.
3 Peue Hparisae´ na´ ce ngon´ ce ing´ long ri nawk Eun. Ce mhaing´
Eun, “A saec´ na´ meuh lawng keunhaw´ na´ un´ lah´, me tec beun´ ri
na´ kleuc´ ka ritroe na´ aw?”*
4 Yesu´ Eun top´ a, “Un´ duing lip pe´ a aw, ‘Tang´ neum yam bhen´
keute´ na´ hpanpleng´ a ri na´, Peucawo´ hpanpleng´ Eun me maee´
beun´.’ 5 Eun lah´, ‘Kop awn´ na, me na´ eun kaw gah´ hk'ai´ makuiing´
ri ka. Eun heul´ kui´ ri maee´ beun´ ri na´ eun. Ka kaw meuh nham´
keune keuhti.’† 6 Kop awn´ na ka hkuin´ kaw laee meuh lal´ peue, daecti
ka meuh yawo ti peue. Kop awn´ na, ku´ Peucawo´ kui´ Eun ka meuh
tiduih´ hawc´ na´, a´nhaw´ pawlaee yah ka hk'ai´ puri.”
7 Ce tang mhaing´ Eun, “Yeuh keutit´ ko´, a ci´ meuh kop keunhaw´
Mo´se eun vaee´ tuil´ leukah´ lah´, ‘Me na´ eun lawn tem´ ri tuil´ licmat
tec puri ko´, cang tec eun beun´ ri yeut.’ ”
8 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Mo´se tuil´ eun ahkvang kah pe´ cang tec
beun´ ri na´ a meuh kopti hpum´ cen´ pe´ na´. Daecti yamla ka na´
hpaw a ca´ yeuh keutit´. 9 Ui´ lah´ a ri pe´, ‘Pon hk'ai´ meuh a kopti
len´cu na´ a´nhaw´ lawn tec beun´ ri na´ eun heul´ ti ri is´ beun´ seubu
ko´, me awn´ meuh eun peue len´cu.’ ”
10 Tapae´ na´ ce lah´, “Ti ri is´ beun´ ti ri is´ me na´ a lawn kaw yeuh
keutit´ ko´, un´ mak´ ti yawo na´ a jaen chak´.”
11 Yesu´ Eun top´ a ri ce, “Leukah´ sangsawn´ aen´ a lawn un´ meuh
yawo ku´ Peucawo´ yeuh Eun peue yeuh pun a na´ ko´, hpaw peue ca´
kaw pe hot´ ri yeuh pun a ku peue. 12 Kopti peue ngon´ na´ meuh ce peue
tawn´ ri tang´ neum yam keut´ ri na´. Ngon´ peue meuh peue tawn´ ri
kopti peue ngon´ na´ yeuh peue a. Ngon´ peue meuh peue tang´nha´ ri
un´ sang´ nya‡ ri kopti pun kuing´ pang mao´ na´. A´nhaw´ lawn kaw
pe hot´ ri yeuh ceu nang aen´ a pun ko´, yeuh a reu´.”

Yesu´ nap Eun mun´ ri kon´ nyom aet´

13 Hawc´ ko´, peue va kon´ nyom aet´ na´ ce ing´ tuil´ Yesu´ Eun tang´
ti´ ri hk'o´ mun´ pun ce. Daecti tapae´ na´ ce is´ ku´ va kon´ nyom ing´
na´ ce.
14 Daecti Yesu´ Eun lah´, “Tae´ kon´ nyom aet´ na´ ce ing´ ri Ui´ reu´,
pawlaee ham´ ce. Kopti kuing´ pang mao´ na´ meuh a kuing´ ce peue ku´
seun´ kon´ nyom aet´ aen´ ce.” 15 Hawc´ Yesu´ tang´ Eun ti´ ri hk'a´pang
ce na´, Eun pucti heul´ hk'ai´ mawn´ na´.

Nang nhum´ meuneum

16 Peue ti peue ing´ mhaing´ eun Yesu´ Eun, “Seura´, ui´ ci´ kaw kah ri
yeuh ku´ chak´ ceu nangnhaw´ na´ ui´ na´ pun cit´ tip a´yu tip cot´cu
na´?”
17 Yesu´ Eun top´ a ri heun, “A ci´ meuh kop keunhaw´ mi vaee´
mhaing´ ui´ ri lawng ku´ chak´ na´? Cawo´ chak´ na´ kue´ a ti peue

---

* **19:3** 19:3 Yamla 1:27 † **19:5** 19:5 Yamla 2:24 ‡ **19:12** 19:12 A´ko´ yeuh meun ri meuh peue tawn´

yawo. Mi lawn sum´ pun cit´ tip a´yu tip cot´cu na´ ko´, leuceng ri ti
leukah´ ritroe tuil´ Eun na´ reu´."
18 Eun mhaing´ Yesu´ Eun, "Leukah´ ritroe nangnhaw´ na´?"
Yesu´ Eun lah´, " 'Pawlaee toh peue, pawlaee len´cu, pawlaee rabawk´
peue, pawlaee hkam´ sa´hki´ un´ kue´ un´ meuh na´, 19 hkopyawm´
yumyam´ ri makuiing´ mi ka'§ maee´ 'leumeus´ peue ut´ keunam
caonao´ mi na´ ce seun´ leumeus´ mi tu´ ri na´ yeut reu´.'* "
20 Nang nhum´ na´ eun lah´, "Aen´ ce gawm´euc´ leuceng ui´ ri yeuh
a hawc´. Ui´ ci´ kawn´ cut ri keunhaw´?"
21 Yesu´ Eun top´ a, "Mi lawn sum´ meuh peue chak´ htonnuk ko´, heul´
paing´ ku´ kue´ mi na´ gawm´euc´ ka, gvah ri tuil´ peue hk'o´tukyak na´
ce is´ a reu´. Mi kaw kue´ sin´ ngos heun´ nang kuing´ pang mao´ na´.
Hawc´ ko´, mi na´ ing´ hot´ Ui´ reu´."
22 Yam nang nhum´ na´ pun eun ri mhawng´ leukah´ aen´ a na´, eun
kuit nyhap´ mhong´mhil´ ing´. Kopti meuh eun peue meuneum nyawk´
na´.
23 Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce, "Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum,
'Peue meuneum na´ kaw ce lec nang kuing´ pang mao´ na´ a nyhap´
nyawk´.' 24 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ baee, 'Kalaok´ ti tu´ na´ kaw a lec muis
peunye na´ kawn´ sam´ran a hk'ai´ peue meuneum na´ kaw eun lec nang
kuing´ Eun Peucawo´ na´.' "
25 Yam tapae´ na´ pun ce ri mhawng´ leukah´ awn´ a na´, ce am´
nyawk´. Ce mhaing´ Eun, "Yeuh keutit´ ko´, a´nhaw´ ci´ kaw cang pun
hk'a´ htut lawtpon na´?"
26 Yesu´ Eun keue´ ri ce. Eun lah´, "Pun peue na´, aen´ hpaw a ca´ cang
meuh. Daecti pun Peucawo´ Eun na´, cang meuh a ku ceu ka."
27 Hawc´ ko´ Petru´ eun lah´, "Tec ye ku ceu gawm´euc´ na´, ye hot´
Mi. Ye ci´ kaw pun keunhaw´?"
28 Yesu´ Eun top´ a, "Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, yam bhen´ keute´
na´ tang mhe´ hk'u´ a ri yam Kon´ ai´ peue na´ mok´ Eun pang tenceo´
kue´ munhpung´ ri na´, peue hot´ Ui´ na´ pe´ kaw pun ri mok´ pang
ten kul´leual´ na´ taws´ a´mu ri peue I´sarela´ kul´leual´ ceu na´ ce.
29 A´nhaw´ lawn tecla nya ri, a´ko´ ec´awng´ ri, a´ko´ makuiing´ ri, a´ko´
kon´hk'i ri, a´ko´ mal´ na ri kopti pun muis Ui´ na´ ko´, eun kaw pun
nammaet ka tipak´ pun maee´ eun ku kaw pun cit´ tip a´yu tip cot´cu ri.
30 Daecti peue ut´ nanggal´ heun´ peue na´ kaw ce meuh peue ut´ hk'a´
to´. Peue ut´ hk'a´ to´ heun´ peue na´ kaw ce meuh peue ut´ nanggal´.

20

Leukah´ leupong´ lawng nang yeuh kan´ nang val pli´ bui

1 Kuing´ pang mao´ na´ seun´ a cawo´ val ti peue puc eun ri heul´
peunngup cawo heul´ sok peue kaw yeuh kan´ nang val pli´ bui ri na´.
2 Yam hawc´ eun sa´lit ri kaw tuil´ seunyi ce na´ seunyi ka ti htaep´ na´,
eun kah ce heul´ yeuh kan´ nang val pli´ bui ri na´.
3 Yam meuh a hk'ao ri seudim´ nali peunngup na´, eun pucti heul´ nyu
peue yeng ri cawng hk'o´hk'awng´ nang keulas na´. 4 Eun lah´ a ri ce,

§ **19:19** 19:19 Pucti heul´ 20:12-16; Sawn´ leukah´ mun´ 5:16-20 * **19:19** 19:19 Faee´ 19:18

‘Pawh, heul´ yeuh kan´ nang val pli´ bui ui´ na´. Kaw ui´ tuil´ seunyi
pe´ na´ kuing´hpaw yeut.’ 5 Kop awn´ na, ce ku heul´ yeut.
Yam meuh a maee´ som´ nyi na´ maee´ yam meuh a hk'ao ri loe´ nali
hk'a´pul na´, cawo´ val na´ eun tang pucti heul´ yeuh seun´ awn´ a baee
yeut. 6 Yam meuh a hk'ao ri hpawn´ nali hk'a´pul na´, eun pucti heul´ nyu
peue tit´ cawng ce ri cu ri mawn´. Eun mhaing´ ce, ‘A ci´ yeuh keunhaw´
pe´ vaee´ cawng hk'o´hk'awng´ mawn´ gawm´ seunyi?’
7 Ce top´ a, ‘Kopti a´nhaw´ un´ cang´ a ye saec´ ti peue na´.’
Eun lah´ a ri ce, ‘Pawh, heul´ yeuh kan´ nang val pli´ bui ui´ na´.’
8 Yam rot a hk'a´pul na´, cawo´ val na´ eun klawng ro´ ce ku´ yeuh kan´
na´ eun ing´ ri ti. Eun lah´ a ri heun, ‘Klawng peue yeuh kan´ na´ ce ing´
ti seunyi ri na´ tang´ ri ku´ heul´ hot´ na´ ce rot ti ku´ heul´ nanggal´
na´ ce.’
9 Ku´ kawn´ tang´ ri yeuh kan´ hpawn´ nali na´ ce pun peue ri ti htaep´.
10 Kop awn´ na, ku´ tang´ ri yeuh kan´ nanggal´ na´ ce hteum´ ri kaw pun
heun´ hk'ai´ ku´ seubu na´ ce. Daecti ce pun peue ri ti htaep´ seun´ puri
euc´. 11 Yam pun ce ri ti seunyi ri na´ hawc´ na´, ce buicbuic lah´ cawo´
val na´ eun, 12 ‘Ku´ heul´ yeuh kan´ hot´ na´ gup pun ce ri yeuh kan´
ti nali yawo, ce pun seunyi ri na´ keuteul ku´ hawk´ ri ri kuc´ sae´caee´
yeuh kan´ gawm´ seunyi na´ e´.’
13 Daecti cawo´ val na´ eun lah´ a ri peue hk'a´naee ce na´ eun ti peue,
‘A´mawo, hpaw ui´ ca´ to´ ri chi´lai ri hk'a pe´. Lah´ deut ui´ a kaw
meuh seunyi ti htaep´, un´ meuh ka aw? 14 Ti seunyi mi na´ heul´ reu´.
Lak´ sahpaw´ ui´ ri tuil´ seunyi ce ku´ heul´ yeuh kan´ hot´ na´ keuteul
is´ mi na´ yeut. 15 Kaw ui´ lo´ leumuil ri na´ hot´ ku´ sum´ yeuh ri na´,
kaw a un´ cang aw? A ci´ meuh kop keunhaw´, mi vaee´ hkoe´mang´
hk'a´ hpum´ vah ui´ na´?’
16 Kop awn´ na, peue ut´ hk'a´ to´ na´ kaw ce meuh peue ut´ nanggal´.
Peue ut´ nanggal´ na´ kaw ce meuh peue ut´ hk'a´ to´.”

Yesu´ tang lah´ Eun lawng kaw ri pun ri yeum na´ baee

17 Yam Yesu´ buih huk´ Eun nang veng Yeru´salaem na´, Eun va yawo
tapae´ kul´leual´ peue ri na´ ce gveh´ hk'a´ na koe. Eun lah´ a ri ce,
18 “Buih huk´ e´ nang veng Yeru´salaem. Kon´ ai´ peue na´ kaw Eun pun
ri hkam´ hk'a´ fuin ap peue ri nang dak ti´ ce ro´ peue jhawp´ rit na´
maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce. Ce kaw taws´ a´mu tut yeum na´
ri Heun. 19 Hawc´ ko´, ce kaw ap Eun ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da
na´ ce. Peue awn´ ce kaw lah´ ku´ pleh ku´ jaing, ta´faet´ Eun. Hawc´
ko´, ce kaw tawk´ Eun yeum pang kleum´ rawng´tawp´ na´. Yam meuh
a loe´ seunyi ka na´, Eun na´ tang kuh´ im´.”

Leukah´ hk'o´ ka a´ma ti peue

20 Hawc´ ko´, beun´ eun Yebedae´ na´ ka va kon´ me ri lal´ peue na´
ka ing´ ri Yesu´ Eun. Ma na´ ka seukluin ri hk'o´ ku´ ti ri ceu ri Heun.
21 Yesu´ Eun mhaing´ ka, “Pa´ ci´ sum´ hk'o´ keunhaw´?”
Ka top´ a, “Hk'o´ Mi tuil´ leukah´ ri kah kon´ me ui´ lal´ peue aen´ ka
mok´ hk'a´ a´tawm´ Mi ti peue maee´ hk'a´ a´ve´ Mi ti peue nang kuing´
Mi na´.”

22 Daecti Yesu´ Eun lah´ a ri kon´ lal´ peue na´ ka, “Hpaw pa´ ca´ yawng
buih hk'o´ ri keunhaw´. Kawk´ kaw Ui´ nyui na´* lak´ kaw pa´ cang nyui
a aw?”
Ka top´ a, “Kaw ya cang nyui a yeut.”
23 Yesu´ Eun lah´ a ri ka, “Kaw pa´ kah ri nyui kawk´ Ui´ na´ neumneum
yeut. Daecti ku´ kaw tuil´ a´nhaw´ mok´ hk'a´ a´tawm´ hk'a´ a´ve´ Ui´
na´, a hkuin´ meuh Ui´ ri. Daecti vang mok´ awn´ meuh a is´ ce peue
ku´ Kuiing´ Ui´ rangraen Eun ri uin´ pun ce na´.”
24 Yam tapae´ seubu kul´ peue na´ mhawng´ ce lawng aen´ a na´,
ce seungeueng´ ri awng´ec´ lal´ peue awn´ ka. 25 Yesu´ Eun klawng
tapae´ na´ ce ing´ cu ri tiduih´. Eun lah´, “Peue pun an´nya meuh cawo´
u´peung peue na´ meuh eun cawo´ hk'a´pang ce, cawo´ hk'a´ruim eun
na´ ce ku meuh cawo´ hk'a´pang ce yeut, pe´ ku yawng a. 26 Daecti pun
pe´ ri na´ a hkuin´ yeuh keutit´. A lak´ meuh ri is´ ti hk'a´. A´nhaw´
lawn sum´ meuh peue keuting ri pe´ ko´, eun kaw pun ri yeuh mhai´ pe´.
27 A´nhaw´ lawn sum´ meuh peue nambat keuhti ko´, eun kaw pun ri
meuh mhai´ pe´ na´. 28 A seun´ Kon´ ai´ peue na´ hpaw Eun ca´ lih pun
kaw peue yeuh mhai´ Eun, daecti lih Eun pun kaw Eun yeuh mhai´ peue
maee´ kaw Eun tuil´ a´yu ri na´ meuh ngos ka hk'a´ htut lawtpon pun
peue heun´ na´ peue.”

Yesu´ bai´ Eun peue ngai´ lec´ lal´ peue cuin

29 Yam Yesu´ Eun maee´ tapae´ na´ kaw ce buih pucti heul´ hk'ai´ veng
Yeri´hko´ na´, peue cum heun´ na´ ce hot´ ce heul´. 30 Peue ngai´ lec´ lal´
peue na´ ka mok´ keunam hk'a´ na´. Yam mhawng´ ka Yesu´ buih hpai
Eun keunam ri na´ heul´ na´, ka ta´ul´ ri lah´, “Cawo´, Kon´ ai´ Davit´,
hk'o´ Mi tukyak ri ya.”
31 Peue cum heun´ na´ ce saec´ is´ ka, kah ka dit´ti. Daecti ka gawm
klawng ri lah´ laws´ a, “Cawo´, Kon´ ai´ Davit´, hk'o´ Mi tukyak ri ya.”
32 Yesu´ Eun kuit´. Eun klawng ka ing´ ri ti. Eun mhaing´ ka, “Pa´ ci´
sum´ kah Ui´ yeuh keunhaw´ ri ti?”
33 Ka lah´, “Cawo´, sum´ nyu ya hk'a´ ri.”
34 Yesu´ Eun tukyak ri ka. Eun paic´ ngai´ ka na´, ka keulawn´ cang
nyu hk'a´ ri. Ka hot´ Yesu´ Eun heul´.

21

Cawo´ pe lec Eun veng Yeru´salaem

1 Yam huk´ rot ce keunam veng Yeru´salaem nang yung´ Bethpage´ pang
gong Sanlon na´, Yesu´ Eun cus´ tapae´ lal´ peue na´ ka heul´. 2 Eun lah´
a ri ka, “Heul´ ri yung´ ut´ nanggal´ teh´ a reu´. Pa´ kaw keulawn´ pun
ri nyu rawngla aet´ na´ mawt a ri maee´ ma ri na´ tiduih´ teh´. Pa´
na´ kah´ ri teuk´ a heul´ maen´. 3 Peue ti ri peue eun lawn na´ lhon´ ri
mhaing´ pa´ ri ku´ ti ri ceu ko´, pa´ na´ lah´, ‘Cawo´ lo´ Eun a.’ Peue
awn´ eun kaw keulawn´ kah´ ri tuil´ a ri pa´.”
4 Aen´ meuh a neumneum hot´ seun´ ku´ peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ na´ lah´ eun ri uin´ na´. A lah´,
5 “Lah´ a ri peue veng Yi´on na´ ce yeuh keutit´ reu´,

* **20:22** 20:22 Vangdoh´ ka “kawk´ kaw Ui´ nyui na´” a meuh “pun ri hkam´ ku´ tukhka na´”.

‘Keue´ reu´, Hkun´haw´hkam´ pe´ na´ buih ing´ Eun.
Eun hpum´ onawn´, Eun pawk rawngla na´,
Eun pawk rawngla aet´ na´ ing´.’ ”*
6 Tapae´ lal´ peue na´ ka ku heul´ hot´ ri yeuh seun´ ku´ Yesu´ tuil´
Eun leukah´ ri na´. 7 Ka teuk´ rawngla ma na´ maee´ kon´ ka na´ ing´.
Ka lhup´ hk'o dal´ ri na´ pang kui´ ka na´. Yesu´ Eun pawk a. 8 Peue
cum heun´ na´ ce ti ri tawm hk'o ri na´ nang gon´hk'a´ na´. Ngon´ ce
taws´ yuim na´, ce tawm a nang gon´hk'a´ na´. 9 Peue cum heun´ heul´
nanggal´ maee´ peue heul´ hk'a´kui´ Eun na´ ce klawng ri lah´,
“Hosana,† ri Kon´ ai´ eun Davit´ na´ Eun.

Nap mun´ ri Cawo´ ing´ hk'a´ruim muis Eun Peucawo´ na´ Eun.‡

Hosana, ri ku´ lhung´ hk'ai´ peue na´ Eun.”
10 Yam Yesu´ huk´ lec Eun nang veng Yeru´salaem na´, peue veng na´ ce
tuin´tung seutuin seutan. Ce mhaing´, “Hkawn´ Eun ci´ meuh a´nhaw´?”
11 Peue cum heun´ na´ ce top´ a, “Hkawn´ meuh a Yesu´ Eun. Eun
meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´ ing´ neum veng Nasaraet´ kuing´
Galilae´ na´.”

Yesu´ yeuh Eun nya hk'o´ mun´ keuting na´ seunga´ chak´

12 Yesu´ Eun ing´ lec´ nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´.
Eun ra ri tec peue paing´ hk'eung maee´ peue leuvaee hk'eung mawn´ na´
ce pucti heul´. Eun seukleup´ hpuin´ ce peue leuploh´ leumuil na´ maee´
pang´ mok´ ce peue paing´ gui´ na´. 13 Eun lah´ a ri ce, “Kue´ a leukah´
tem´ ri yeuhki´, ‘Nya Ui´ na´ meuh a vang hk'o´ mun´’§, daecti pe´ yeuh
a meuh vang hk'on´ro con´.”*
14 Peue ngai´ lec´ maee´ peue ti´ cung lu na´ ce ing´ ri Heun nang
kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´. Eun ku bai´ ce cuin.
15 Daecti yam peue jhawp´ rit keuting maee´ peue guil leukah´ ritroe na´
pun ce ri nyu ku´ hk'o´am´ yeuh Eun na´ ce maee´ pun ce ri mhawng´
kon´ nyom na´ klawng ce ri lah´, “Hosana ri Kon´ ai´ eun Davit´ na´
eun”, nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´, ce seungeueng´
nyawk´.
16 Ce mhaing´ Yesu´ Eun, “Un´ mhawng´ Mi ku´ kon´ nyom aen´ klawng
ce ri lah´ na´ aw?”
Yesu´ Eun top´ a, “Mhawng´ Ui´ a yeut. Ku´ tem´ ri yeuhki´ na´ un´
duing lip pe´ a aw? A lah´,
‘Yeuh Mi leukah´ suk´seun´ na´
pucti lih hk'ai´ moeng ce kon´ nyom maee´ o´ngak na´ ce hawc´.’ ”†
17 Hawc´ ko´, Eun gah´ hk'ai´ ce pucti heul´ hk'ai´ veng na´. Eun heul´
keului´ ri nang yung´ Betani´ na´.

Yesu´ Jha´ Eun kleum´ pli´ keutuic

---

* **21:5** 21:5 Yahkari´ 9:9 † **21:9** 21:9 Hosana na´ meuh leukah´ Hebrae´. Vangdoh´ ka na´ a meuh “htut”, a keut´ ri meuh leukah´ suk´seun´, a seun´ 21:15. ‡ **21:9** 21:9 Suk´seun´ 118:26
§ **21:13** 21:13 I´saya´ 56:7 * **21:13** 21:13 Yerami´ 7:11 † **21:16** 21:16 Suk´seun´ 8:2

18 Peunngup cawo yam ceng´ ka na´, yam Yesu´ tang buih huk´ Eun
nang veng na´ baee na´, Eun sum´ som´. 19 Yam pun Eun ri nyu kleum´
pli´ keutuic ut´ keunam hk'a´ ti kleum´ na´, Eun heul´ ri keunam ka na´.
Daecti Eun nyu pal lha´ ka a un´ kue´ pli´ na´, Eun lah´ a ri kleum´
pli´ keutuic na´, “Na´ mi pawlaee pli´ baee.” Kleum´ pli´ keutuic awn´ a
keulawn´ fit´ hk'oh´ hk'oeng´ heul´.
20 Yam tapae´ na´ pun ce ri nyu yeuh a keutit´ na´, ce am´. Ce lah´, “A
ci´ cang meuh yeuh sa´nhaw´ kleum´ pli´ keutuic aen´ a vaee´ keulawn´
fit´ hk'oh´ hk'oeng´ heul´?”
21 Yesu´ Eun top´ a, “Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, pe´ lawn kue´
hk'a´ yum´ un´ kangkae ko´, gup kaw pe´ cang yeuh yawo ku´ meuh
ri kleum´ pli´ keutuic ti lhem´ aen´ a koe na´ a hkuin´ meuh, daecti
kaw pe´ cang tuil´ leukah´ ri gong aen´ na, ‘Sat ri heul´ hk'uic´ lec nang
mha´seumut´ na´ reu´’, a ku na´ meuh yeuh keutit´ yeut. 22 Hk'a´naee
hk'a´ yum´ pe´ na´ pe´ lawn hk'o´ mun´ hk'o´ ko´, kaw pe´ pun ku´ hk'o´
ri na´ gawm´euc´ ka.”

Mhaing´ peue lawng Yesu´ pun Eun ti´ca

23 Yesu´ lec Eun nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´. Yam
buih sangsawn´ Eun na´, ro´ peue jhawp´ rit, peue guil leukah´ ritroe
maee´ nang kawt na´ ce ing´ mhaing´ Eun, “Mi yeuh ceu nang aen´ ce,
Mi ci´ cu ti´ca keunhaw´ yeuh a? A´nhaw´ ci´ tuil´ ti´ca aen´ a ri Mi?”
24 Yesu´ Eun top´ a, “Ui´ ku kaw mhaing´ pe´ ti moeng yeut. Pe´ lawn
lah´ Ui´ mhawng´ a ko´, Ui´ na´ kawn´ lah´ pe´ mhawng´ Ui´ ci´ pun
ti´ca aen´ a ri a´nhaw´ Ui´ yeuh ceu nang aen´ ce. 25 A´nhaw´ ci´ tuil´
ti´ca tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri Yo´han eun, neum kuing´ pang mao´ aw,
a´ko´ neum peue aw?”
Ce sa´lit puri lah´, “E´ lawn top´ lih a neum kuing´ pang mao´ ko´, Eun
kaw tang cang mhaing´ e´, ‘A ci´ yeuh keunhaw´ pe´ vaee´ un´ yum´
eun?’ 26 Daecti e´ lawn top´ lih a neum peue ko´, e´ ku lhat´ ri peue cum
heun´ na´ ce. Kopti yum´ ce Yo´han meuh eun peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ na´.”
27 Kop awn´ na, ce top´ a ri Heun, “Un´ yawng ye a.”
Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Yeuh keutit´ ko´, Ui´ ku hkuin´ kaw lah´ pe´
mhawng´ cu Ui´ ti´ca keunhaw´ Ui´ yeuh ceu nang aen´ ce yeut.

Leukah´ leupong´ lawng kon´ me lal´ peue

28 Daecti, pe´ ci´ kuit a yeuh sa´nhaw´? Peue ti peue kue´ eun kon´ me
lal´ peue. Eun heul´ lah´ a ri nang ec´ na´ eun, ‘Kon´, heul´ yeuh kan´
nang val pli´ bui na´ seunyaen´ awh?’
29 Kon´ na´ eun lah´, ‘Uih´, hpaw ui´ ca´ kaw heul´.’ Daecti hawc´ ka
na´ eun plin´ hpum´ ri na´, eun heul´.
30 Hawc´ ko´, kuiing´ na´ eun tang heul´ lah´ a ri nang awng´ na´ eun
seun´ awn´ a yeut. Nang awng´ na´ eun top´ a, ‘Kaw ui´ heul´ yeut.’
Daecti eun hkuin´ heul´.
31 Kon´ me lal´ peue awn´ ka nangnhaw´ eun ci´ hot´ ri yeuh alo eun
kuiing´ ri na´?”
Ce top´ a, “Meuh a nang ec´ na´ eun.”

Yesu´ Eun lah´, “Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, peue cep´ hkawn´
maee´ beun´ paing´ tu´ ri na´ kaw ce va puri heul´ lec nang kuing´ Eun
Peucawo´ na´ nanggal´ pe´. 32 Kopti Yo´han lih seuji eun pe´ nawk hk'a´
leupaws seumeu´ na´, pe´ hkuin´ yum´ eun, daecti peue cep´ hkawn´
maee´ beun´ paing´ tu´ ri na´ ce yum´ eun. Pe´ saec´ na´ pun ri nyu ceu
nang aen´ ce hawc´ ko´, pe´ hkuin´ taws´ hpum´ fuin map´ ri yum´ eun.

Leukah´ leupong´ lawng sang´ hpa´ val pli´ bui

33 Leuceng leukah´ leupong´ seubu na´, cawo´ val ti peue na´ sang´ eun
val pli´ bui. Eun ru a rop. Eun kung´ a is´ keutui´ vang bet´ pli´ bui. Eun
pleng´ a is´ tup´ lhung´ vang ko´. Hawc´ ko´, eun tuil´ peue sang´ val na´
ce sang´ hpa´ a. Hawc´ ko´, eun heul´ nang kuing´ tawk seubu. 34 Yam
rot a yam poc´ pli´ bui na´, punta kaw eun ti pli´ ku´ kaw eun htuk´ ri
pun na´, eun kah mhai´ ri na´ ce heul´ ri peue sang´ hpa´ val na´ ce.
35 Daecti peue sang´ hpa´ val na´ ce mheut´ mhai´ awn´ ce. Ku´ ti peue
na´ eun ce peum´ eun, ku´ ti peue na´ eun ce toh eun, ku´ seubu ti peue
na´ eun ce dhim´ eun yeum ri meul´ seumu na´. 36 Cawo´ val na´ eun
tang kah mhai´ seubu heun´ hk'ai´ ku´ nanggal´ na´ ce heul´ ri ce baee.
Daecti peue sang´ hpa´ val na´ ce ku yeuh ce seun´ ku´ nanggal´ na´ ce
yeut. 37 Pok tisut´ ka na´, eun kah kon´ me ri na´ eun heul´ ri ce. Eun
lah´, ‘Na´ ce chak´ ri hkopyawm´ ri kon´ me ui´ na´ eun.’
38 Daecti yam peue sang´ hpa´ val na´ nyu ce kon´ me eun cawo´ val na´
eun na´, ce sa´lit puri lah´, ‘Peue aen´ meuh eun peue pun sin´. Pawh,
e´ toh eun. E´ na´ rim´ ri ti sin´ eun na´.’ 39 Kop awn´ na, ce mheut´ ri
jong´ ri tec eun hk'a´nok ka val na´. Hawc´ ko´, ce toh eun yeum.
40 Kop awn´ na, yam cawo´ val na´ ing´ eun nang val na´, eun ci´ na´
kaw yeuh sa´nhaw´ ri peue sang´ hpa´ val awn´ ce?”
41 Ce top´ a, “Kaw eun yeuh cae´ ri peue rai awn´ ce. Hawc´ ko´, yam
rot a yam ti ku´ seumal na´ nang seubu ku´ kaw tuil´ pun pun eun cawo´
val na´ ce, eun kaw tuil´ ce sang´ hpa´ val awn´ na.”
42 Yesu´ Eun mhaing´ ce, “Un´ duing lip pe´ htawm Seunga´ ton aen´ a
aw? A lah´,
‘Seumu peue go´ nya na´ tec ce hawc´ na´,
maet´maen´ meuh a seumu ri kleum´ nang ce´ ka na´ hawc´.
Cawo´ Peucawo´ yeuh Eun kan´ aen´ na,
a meuh ku´ hk'o´am´ ri ngai´ e´ na´.’‡
43 Kop awn´ na, Ui´ lah´ a ri pe´, kuing´ Eun Peucawo´ na´ rup a ri ti ri
heul´ hk'ai´ pe´. A kaw tuil´ ri ri peue cang pli´ na´ ce. 44 A´nhaw´ lawn
htang´meul pang seumu awn´ a ko´, eun kaw bet´. Daecti seumu awn´ a
lawn hk'uic´ teng´ a´nhaw´ ko´, eun kaw bet´ nyai´lheo´.”§
45 Yam ro´ ce peue jhawp´ rit maee´ peue Hparisae´ na´ mhawng´ ce
leukah´ leupong´ awn´ a na´, ce yawng Yesu´ buih lah´ Eun ti ri na´. 46 Ce
sok hk'a´ kaw ri mheut´ ri ti Eun. Daecti ce lhat´ ri peue heun´ na´ ce,
kopti peue heun´ na´ sawn´ ce Yesu´ Eun meuh peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ na´.

‡ **21:42** 21:42 Suk´seun´ 118:22, 23 § **21:44** 21:44 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, un´ kue´ a nambat aet´ 44.

22

Leukah´ leupong´ lawng pawe hk'a chec´

1 Yesu´ Eun tang lah´ leukah´ leupong´ ri ce baee. Eun lah´, 2 “Kuing´
pang mao´ na´ seun´ a hkun´haw´hkam´ ti peue na´ rangraen eun pawe
hk'a chec´ pun kon´ me ri na´ eun. 3 Eun kah mhai´ ri na´ ce heul´ lah´
a ri peue pun eun ri klawng ce hawc´ ce kaw ing´ hk'a chec´ na´, daecti
ce hkuin´ ing´.
4 Hawc´ ko´, eun tang kah mhai´ ku´ seubu ri na´ ce heul´ lah´ a ri peue
pun eun ri klawng ce hawc´ ce kaw ing´ hk'a chec´ na´ ce, ‘Pun pawe
na´ rangraen ui´ ku ceu na´ euc´ hawc´. Nghawm´ ui´ a´moe maee´
sat´ seubu ku´ uii´ ui´ kleueng´ na´ hawc´. Ui´ rangraen ku ceu na´
meulamlam ri hawc´. Ing´ hk'a pawe na´ reu´.’
5 Daecti ce un´ ti lawng aen´ a seucen, ce yeuh kan´ chin ri na´ heul´.
Ngon´ ce heul´ nang mal´ ri. Ngon´ ce heul´ ka. 6 Ngon´ ce mheut´
ri yeuh ku´ hk'o´kaic maee´ toh mhai´ eun hkun´haw´hkam´ na´ ce.
7 Hkun´haw´hkam´ na´ eun seungeueng´ nyawk´. Eun kah muk peue
suik´ ri na´ ce heul´ toh ku´ meuh nang toh mhai´ eun na´ ce. Eun ku
kah ce dum ri tec veng ce na´ yeut.
8 Hawc´ ko´, eun lah´ a ri mhai´ ri na´ ce, ‘Rangraen ui´ pawe ri na´
meulamlam ri hawc´, daecti peue klawng ui´ kaw ing´ hk'a pawe ui´ na´
ce hkuin´ kuing´ maee´ pawe ui´ na´. 9 Heul´ ri gah´ hk'a´ keuting na´
ce. Klawng peue pun pe´ ri nyu na´ ce ing´ hk'a pawe ui´ na´ reu´.’
10 Kop awn´ na, mhai´ eun hkun´haw´hkam´ na´ ce eo´ ri heul´ hot´
hk'a´ na´ ce. Peue pun ce ri nyu na´ ce, peue chak´ un´ lah´ peue rai un´
lah´ ce hk'on´ro ce gawm´euc´. Vang hk'a chec´ na´ peue chec´ na´ peue
nuknhen´ a.
11 Daecti yam hkun´haw´hkam´ na´ ing´ nom´nawk eun peue hk'a
chec´ na´ peue, eun pun ri nyu peue un´ cuip´ hk'eung hk'a chec´ ri
ti peue. 12 Kop awn´ na, eun mhaing´ eun, ‘A´mawo, mi hkuin´ cuip´
hk'eung hk'a chec´ ri, mi ci´ ing´ lec maen´ na´ pun yeuh sa´nhaw´?’
Peue awn´ eun klaee´ ri fit´, eun un´ laee cang lah´ keunhaw´.
13 Hawc´ ko´, hkun´haw´hkam´ na´ eun tuil´ leukah´ ri mhai´ ri na´ ce,
‘Mawt ti´ cung eun na´ nyon ri tec eun vang duim´lawng ta´ul´ aec´rak
yam cet rang´ ri hk'a´nok na´ reu´.’
14 Kopti peue pun ri rap hk'a´ klawng na´ kue´ peue heun´, daecti peue
pun ri rap hk'a´ leuk ri ti na´ peue kue´ leng.”

Seue´ hkawn´ ri cawo´ Kae´sa eun

15 Peue Hparisae´ na´ puc ce ri heul´ sa´lit puri kaw tung´ ri pun
Yesu´ leukah´ kleuc´ Eun na´. 16 Ce kah tapae´ ri na´ ce maee´ peue
eun Herot´ na´ ce heul´ mhaing´ Yesu´ Eun, “Seura´, yawng ye meuh Mi
peue leupaws seumeu´. Mi sangsawn´ a hot´ hk'a´ Eun Peucawo´ na´
neumneum. Mi un´ meuh maee´ hk'a´mawn´ hk'a´maen´ ri peue. Mi
hkuin´ keue´ ri buh a´nhaw´. 17 Mi ci´ kuit a yeuh sa´nhaw´, hk'o´ Mi
lah´ a ri ye, seue´ ye hkawn´ ri cawo´ Kae´sa eun na´ cawp´ ka aw, un´
cawp´ ka aw?”
18 Daecti Yesu´ yawng Eun kamkuit rai ce na´, Eun lah´ a ri ce, “Peue
leukah´ seunga´ hpum´ vok´ na´ pe´, a ci´ yeuh keunhaw´, pe´ vaee´ ing´

long ri nawk Ui´? 19 Tuil´ Ui´ nawk paec seue´ hkawn´ pe´ na´ ti htaep´
reu´.” Ce ku ti ri tuil´ htaep´ na´ ri Heun. 20 Eun mhaing´ ce, “Htaep´ na´
a ci´ kue´ rup a´nhaw´, muis a´nhaw´?”
21 Ce top´ a, “Meuh a cawo´ Kae´sa eun.”
Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Hk'eung eun cawo´ Kae´sa na´ tuil´
a keutah ri cawo´ Kae´sa eun, hk'eung Eun Peucawo´ na´ tan a keutah ri
Peucawo´ Eun reu´.”
22 Yam pun ce ri mhawng´ leukah´ awn´ a na´, ce ku am´ nyawk´ ri
Heun. Ce puc yawo ri heul´.

Lawng tang kuh´ im´

23 Hk'a´naee seunyi awn´ na, peue Sadu´kae´ lah´ tang kuh´ im´ a un´
kue´ na´ ngon´ ce ing´ mhaing´ Yesu´ Eun, 24 “Seura´, Mo´se tem´ eun
ri tawm´ ri uin´ a pun ye yeuhki´, ‘Peue ti peue eun lawn yeum yam un´
nang kue´ ri kon´ ko´, punta kaw eun kue´ kon´ suip´ ceucat ri na´, ec´
eun a´ko´ awng´ eun na´ eun kaw kah ri tang ti beun´ awn´ eun.’ 25 Kue´
a awng´ec´ a´res peue. Nang ec´ na´ eun ti ri is´ beun´, daecti eun yeum
yam un´ nang kue´ ri kon´. Kop awn´ na, eun hk'ah´ beun´ ri na´ eun ri
awng´ ri na´ eun. 26 Lal´ peue ti peue na´ eun maee´ loe´ peue ti peue
na´ eun ka ku seun´ awn´ a yeut, rot ti a´res peue ti peue na´ eun ce
ku seun´ awn´ a. 27 Vang tisut´ ka na´, beun´ awn´ eun ku yeum heul´.
28 Yam tang kuh´ im´ na´, beun´ awn´ eun ci´ na´ meuh beun´ a´nhaw´
ri awng´ec´ a´res peue awn´ ce, kopti ti ce beun´ awn´ eun meuh beun´
ri ku peue ri na´?”
29 Yesu´ Eun top´ a, “Kleuc´ pe´ hawc´, kopti un´ yawng pe´ htawm
Seunga´ na´ maee´ ti´ca Eun Peucawo´ na´. 30 Yam peue yeum na´ tang
kuh´ im´ ce na´, ti puri maee´ kui´ puri na´ a hkuin´ kaw laee kue´, kaw
ce keut´ ri seun´ in´hpom kuing´ pang mao´ na´ ce ko´. 31 Daecti ku´
to´ ri lawng tang kuh´ im´ na´ un´ duing lip pe´ a aw? Peucawo´ lah´
Eun a ri pe´, 32 ‘Meuh Ui´ Peucawo´ eun Abraham, Peucawo´ eun I´cak´
maee´ Peucawo´ eun Yakop´.’* Peucawo´ hpaw Eun ca´ meuh Peucawo´
ce peue yeum na´, daecti meuh Eun Peucawo´ ce peue a´yu im´ na´.”
33 Yam peue heun´ na´ mhawng´ ce leukah´ sangsawn´ Eun na´, ce am´
ri ka.

Leukah´ ritroe a´ye´ keuting hk'ai´ peue na´

34 Yam peue Hparisae´ na´ pun ce ri mhawng´ lawng Yesu´ yeuh Eun
peue Sadu´kae´ na´ ce dit´ti na´, ce ing´ hk'om puri tiduih´. 35 Hk'a´naee
muk ce na´ a kue´ peue yawng leukah´ ritroe ti peue na´ eun ing´ long ri
nawk Yesu´ Eun. Eun mhaing´ Eun, 36 “Seura´, hk'a´naee leukah´ ritroe
na´ nangnhaw´ na´ a ci´ a´ye´ keuting hk'ai´ ka?”
37 Yesu´ Eun top´ a, “ ‘Leumeus´ Peucawo´ mi na´ Eun sut´ hpum´
ri, sut´ civit ri maee´ sut´ kamkuit ri na´ gawm´euc´ ka reu´.’† 38 Aen´
a meuh leukah´ ritroe a´ye´ keuting hk'ai´ ka ti moeng ka na´. 39 Lal´
moeng ka na´ a ku seun´ ti moeng ka na´ yeut. A meuh, ‘Leumeus´ peue
ut´ keunam caonao´ mi na´ ce seun´ leumeus´ mi tu´ ri na´ yeut reu´.’‡

---

* **22:32** 22:32 Pucti heul´ 3:6 † **22:37** 22:37 Sawn´ leukah´ mun´ 6:5 ‡ **22:39** 22:39 Faee´ 19:18

40 Leukah´ lal´ moeng aen´ meuh a kleum´ ka leukah´ ritroe na´ maee´
leukah´ ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ gawm´euc´ ka.”

Hkrit Eun ci´ meuh kon´ a´nhaw´?

41 Yam peue Hparisae´ na´ buih hk'om ce puri na´, Yesu´ Eun mhaing´
ce, 42 “Pe´ ci´ kuit lawng Eun Hkrit§ na´ yeuh sa´nhaw´? Eun ci´ meuh
Kon´ ai´ a´nhaw´?”
Ce top´ a, “Meuh Eun Kon´ ai´ eun Davit´.”
43 Eun lah´, “Yeuh keutit´ ko´, a ci´ meuh kop keunhaw´ Davit´ eun
vaee´ lah´ a hk'a´naee cu ri Cit´ seunga´ chak´ na´ eun klawng Eun,
‘Cawo´’? Davit´ eun lah´,
44 ‘Peucawo´ lah´ Eun a ri Cawo´ ui´ na´ Eun,
“Mok´ hk'a´ a´tawm´ Ui´ na´
rot ti uin´ Ui´ ransu Mi na´ ce
hk'a´ruim dak cung Mi na´ reu´.” ’*
45 Davit´ eun ku vaee´ klawng Eun meuh Cawo´, Eun ci´ kaw cang meuh
kon´ eun Davit´ yeuh sa´nhaw´?” 46 A´nhaw´ hkuin´ laee cang top´
leukah´ mhaing´ Eun Yesu´ na´ saec´ ti peue. Tang´ neum yam awn´
na, a´nhaw´ hkuin´ laee hat´ ri mhaing´ Eun baee saec´ ti peue.

23

Yesu´ ram Eun ri peue guil leukah´ ritroe maee´ peue Hparisae´

1 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri peue cum heun´ na´ ce maee´ tapae´
ri na´ ce, 2 “Peue guil leukah´ ritroe maee´ peue Hparisae´ na´ mok´ ce ri
vang mok´ eun Mo´se na´. 3 Kop awn´ na, pe´ kaw kah ri leuceng ri yeuh
ku´ sangsawn´ ce na´ ku ceu ka, daecti pawlaee yeuh seun´ ku´ yeuh ce
na´. Kopti un´ hot´ ce ri yeuh seun´ ku´ sangsawn´ ri na´. 4 Mawt ce
beus seucen na´ pang seuplang´ peue na´. Daecti ce ri ko´, geun´ ti´ ce
na´ ti geun´ yawo, ce hkuin´ teum´kawm peue yuk beus na´ ri ka.
5 Ku´ yeuh ce na´ gawm´euc´ ka ce yeuh a maee´ sum´ kah ce peue
nyu ri hk'o´cuin. Ce ti tep keuting vang seue´ ton leukah´ htawm Seunga´
na´ ce mawt a pit rel´ ri na´, a´ko´ ri plong´ ti´ ri na´. Ce pleng´ sawe ka
hk'o ri na´ lang´. 6 Ce sum´ mok´ ri vang kue´ munhpung´ vang hk'asom´
na´ maee´ sum´ mok´ ri vang mok´ a´ye´ keuting hk'ai´ peue hk'a´naee
sa´la vang hk'o´ mun´ na´. 7 Ce sum´ kah peue luisa ri nang keulas na´.
Ce sum´ kah peue klawng ri meuh ‘seura´’*.
8 Daecti pe´ na´ pawlaee kah a´nhaw´ klawng ri meuh ‘seura´’. Kopti
kue´ pe´ seura´ ti peue yawo. Pe´ ri, meuh pe´ ec´awng´ puri gawm´euc´.
9 Pang bhen´ keute´ na´ pawlaee klawng a´nhaw´ meuh ‘a´kuiing´’ saec´
ti peue, kopti kue´ pe´ A´kuiing´ ti peue yawo. Eun ut´ nang kuing´ pang
mao´ na´. 10 Pawlaee kah a´nhaw´ klawng ri meuh ‘cawo´’, kopti kue´
pe´ Cawo´ ti peue yawo. Eun meuh Hkrit†. 11 Peue keuting hk'ai´ peue
hk'a´naee pe´ na´ kaw eun kah ri yeuh mhai´ pe´. 12 Kopti saec´ meuh
a´nhaw´ eun lawn ti ri keuting lhung´ meun ko´, eun kaw hkam´ hk'a´

§ **22:42** 22:42 A´ko´ Mesi´ya * **22:44** 22:44 Suk´seun´ 110:1 * **23:7** 23:7 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a lah´ “Rabi´”, a meuh leukah´ Arame´, vangdoh´ ka na´ a lah´, seura´. † **23:10** 23:10 A´ko´ Mesi´ya

nuic ri tem na´. Daecti saec´ meuh a´nhaw´ eun lawn tang´ hpum´ ri
tem ko´, eun kaw pun ri rap ri ti hk'a´ yuk ri lhung´ na´.
13 Peue guil leukah´ ritroe maee´ peue Hparisae´ meuh peue leukah´
seunga´ hpum´ vok´ na´ pe´, kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Kopti
sawng´ pe´ leuva´ ka kuing´ pang mao´ na´ ri peue. Pe´ ri meun, pe´
hkuin´ lec a. Na´ peue kaw lec a, pe´ tang un´ kah peue lec a. 14 Peue guil
leukah´ ritroe maee´ peue Hparisae´ meuh peue leukah´ seunga´ hpum´
vok´ na´ pe´, kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Kopti rim´ pe´ ri ti
nya ce a´ya seunao na´. Pe´ hk'awng guil ri hk'o´ mun´ ling´lang´. Kop
awn´ na, pe´ kaw pun ri hkam´ hk'a´ ciyang na´ lheu´ peue ri.‡
15 Peue guil leukah´ ritroe maee´ peue Hparisae´ meuh peue leukah´
seunga´ hpum´ vok´ na´ pe´, kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Kopti
punta kaw pe´ sangsawn´ ri pun peue ti ri peue eun ing´ lec ritroe pe´
peue Yu´da na´, pe´ co´ca´ ri heul´ pang bhen´ keute´ na´ maee´ nang
mha´seumut´ na´ ti duih´ hawc´ ti duih´. Daecti yam pun pe´ peue awn´
eun na´, pe´ yeuh eun pun ri lec nang keutong´nyarok na´ lheu´ pe´ ri
lal´ pun.
16 Peue teuk´ va peue ngai´ lec´ na´ pe´, kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´
jha´ na´. Kopti lah´ pe´, 'A´nhaw´ lawn cu nya hk'o´ mun´ keuting na´
hkam´ a ko´, eun saec´ na´ un´ yeuh seun´ ku´ hkam´ ri na´, a hkuin´
yeuh keunhaw´. Daecti eun lawn cu hk'il´ ka nya hk'o´ mun´ keuting
na´ hkam´ a ko´, eun kaw kah ri hot´ ri yeuh a seun´ ku´ hkam´ ri na´.'
17 Peue nga´ ngai´ lec´ na´ pe´, a ci´ meuh nangnhaw´ ku´ ca ri kue´
a´ye´ keuting hk'ai´ ka na´? Hk'il´ na´ aw, a´ko´ nya hk'o´ mun´ keuting
ku´ yeuh hk'il´ na´ seunga´ chak´ na´ aw? 18 Pe´ ku tang lah´, 'A´nhaw´
lawn cu vang dum ri tan ku´ tan na´ hkam´ a ko´, eun saec´ na´ un´ yeuh
seun´ ku´ hkam´ ri na´, a hkuin´ yeuh keunhaw´. Daecti eun lawn cu ku´
tan uin´ ri hk'a´pang vang dum ri tan awn´ a hkam´ a ko´, eun kaw kah
ri hot´ ri yeuh a seun´ ku´ hkam´ ri na´.' 19 Peue ngai´ lec´ na´ pe´, a ci´
meuh nangnhaw´ ku´ ca ri kue´ a´ye´ keuting hk'ai´ ka na´? Ku´ tan na´
aw, a´ko´ vang dum ri tan ku´ yeuh ku´ tan na´ seunga´ chak´ na´ aw?
20 Kop awn´ na, peue cu vang dum ri tan na´ hkam´ a na´ eun ko´, eun ku
hkam´ ri cu vang dum ri tan na´ maee´ ku´ uin´ ri hk'a´pang vang dum
ri tan na´ ku ceu ka yeut. 21 Peue cu nya hk'o´ mun´ keuting na´ hkam´ a
na´ eun ko´, eun ku hkam´ ri cu nya hk'o´ mun´ keuting na´ maee´ Cawo´
ut´ hk'a´naee ka na´ Eun yeut. 22 Peue cu kuing´ pang mao´ na´ hkam´ a
na´ eun ko´, eun ku hkam´ ri cu tenceo´ Eun Peucawo´ na´ maee´ Cawo´
mok´ hk'a´pang ka na´ Eun yeut.
23 Peue guil leukah´ ritroe maee´ peue Hparisae´ meuh peue leukah´
seunga´ hpum´ vok´ na´ pe´, kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Kopti
a´lhuing´, in´hk'im na´ maee´ hk'eung hom´ seue´ nang ku´ hk'a na´
ku ceu ka pe´ tan a kul´ pun ti pun ri Peucawo´ Eun. Daecti ku´ kue´
hk'a´naee leukah´ ritroe ku´ a´ye´ keuting hk'ai´ ceu nang awn´ ce na´
pe´ tecla a. Aen´ ce a meuh hk'a´ leupaws seumeu´, hk'a´ tukyak maee´
hk'a´ kati keutawn´ na´. Pe´ htuk´ ri yeuh ku´ hk'a´ nanggal´ na´, maee´
ku´ hk'a´kui´ na´ pe´ ku na´ htuk´ ri un´ tecla a. 24 Peue teuk´ va peue

‡ **23:14** 23:14 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a un´ kue´ nambat aet´ 14 na´.

ngai´ lec´ na´ pe´, to´rong´ pe´ vakvoc na´ daecti pe´ gleut jawng tu´ ka
kalaok´ na´.
25 Peue guil leukah´ ritroe maee´ peue Hparisae´ meuh peue leukah´
seunga´ hpum´ vok´ na´ pe´, kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Kopti
hpak´ pe´ pal hk'a´nok ka paen´ kawk´ na´, daecti hk'a´naee ka na´
hk'a´ law´hpa na´ maee´ hk'a´ hkuit´nawng´tang´ na´ a nuknhen´ a.
26 Peue Hparisae´ ngai´ lec´ na´ pe´, hpak´ hk'a´naee ka paen´ kawk´
na´ nanggal´ reu´, hk'a´nok ka na´ a ku na´ seungawm yeut.
27 Peue guil leukah´ ritroe maee´ peue Hparisae´ meuh peue leukah´
seunga´ hpum´ vok´ na´ pe´, kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Kopti
seun´ pe´ leumuic pok ri paing ri pun´ na´. Hk'a´nok ka na´ a saec´
ngam nyawk´, daecti hk'a´naee ka na´ seuang´ peue yeum na´ maee´
ku´ hk'aw´jeuk na´ gawm´euc´ a nuknhen´ a. 28 Seun´ awn´ na, peue
nyu hk'a´nok pe´ na´ seun´ meuh pe´ peue leupaws seumeu´ ko´, daecti
hk'a´naee pe´ na´ hk'a´ leukah´ seunga´ hpum´ vok´ na´ maee´ ku´ rai
na´ a nuknhen´ a.
29 Peue guil leukah´ ritroe maee´ peue Hparisae´ meuh peue leukah´
seunga´ hpum´ vok´ na´ pe´, kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Kopti
go´ pe´ leumuic ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ maee´ yong´ pe´
leumuic ce peue leupaws seumeu´ na´. 30 Pe´ lah´, ‘A lawn meuh ku´
a´yu im´ ut´ e´ cu ce yam ceucat e´ na´ ce ko´, e´ hkuin´ kaw pawng´
ri maee´ ku´ toh peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce.’ 31 Lah´ pe´ a
yeuh keutit´ na´ lak´ meuh a hkam´ meun pe´ sa´hki´ meuh ri kon´hk'i
ce peue toh peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce. 32 Kop awn´ na, kah
pe´ suip ri yeuh map´ ku´ yeuh ce ceucat pe´ na´ heul´ rot tisut´ ka reu´.
33 Kon´hk'i ka seueueng´ sa´hao´ na´ pe´, pe´ ci´ kaw cang pon hk'a´
taws´ a´mu kaw kah pe´ lec keutong´nyarok na´ yeuh sa´nhaw´? 34 Ui´
cus´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´, peue kue´ cu´yi maee´ peue guil
leukah´ ritroe na´ ce ri pe´. Ngon´, pe´ toh ce, tawk´ ce pang kleum´
rawng´tawp´. Ngon´, pe´ ta´faet´ ce nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´
maee´ pe´ heul´ keunhap´ nokneh ce ti veng hawc´ ti veng. 35 Kop awn´
na, nham´ ce peue leupaws seumeu´ hk'uic´ pang bhen´ keute´ na´ tang´
neum ri nham´ eun Abela´ peue leupaws seumeu´ na´ rot ti nham´ eun
kon´ eun Berehkeya´ muis Yahkari´ ku´ toh pe´ eun nang seuna´ ka nya
hk'o´ mun´ keuting maee´ vang dum ri tan ku´ tan na´ a kaw hk'uic´
hk'a´pang pe´. 36 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, ceu nang aen´ ce
gawm´euc´ kaw a keut´ meuh ri peue cu aen´ ce.

Yesu´ leumeus´ Eun veng Yeru´salaem

37 O´, veng Yeru´salaem, veng Yeru´salaem, toh mi peue suip leukah´
Eun Peucawo´ na´ ce maee´ dhim´ mi peue cus´ ri lih ri mi na´ ce yeum ri
seumu laleung. Ui´ saec´ sum´ hk'on´ro kon´hk'i mi na´ ce seun´ el´ ma
na´ ngom a kon´ ri na´ hk'a´ruim hk'ec´ ri na´ laleung ko´, daecti mi un´
kah Ui´ yeuh a. 38 Keue´ reu´, nya mi na´ tec a ri rang´ hawc´. 39 Kopti
lah´ Ui´ a ri mi, hpaw mi ca´ kaw nang pun ri nyu Ui´ rot ti kaw mi lah´,
‘Suk´seun´ Cawo´ ing´ hk'a´ruim muis Eun Peucawo´ na´ Eun.’§ ”

§ **23:39** 23:39 Suk´seun´ 118:26

24

Het´ kaw hk'aws´ rot yam tisut´

1 Yam Yesu´ puc Eun ri lih neum nya hk'o´ mun´ keuting na´, tapae´ na´
ce ing´ ri Heun. Ce hak´ Eun eo´ ri nawk nya hk'a´naee kang´hkung´ ka
nya hk'o´ mun´ keuting na´ ce. 2 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, "Pun pe´ ri nyu
ceu nang aen´ ce gawm´euc´ hawc´, un´ meuh ka aw? Ui´ lah´ a ri pe´
neumneum, seumu aen´ kaw ce un´ laee po ri pang puri saec´ ti meul´.
A kaw pun ri seut´ ri tec ri ku meul´ ri."
3 Yam Yesu´ mok´ Eun pang gong Sanlon na´, tapae´ na´ ce ing´ mhaing´
koe Eun, "Hk'o´ Mi lah´ ye mhawng´ a, ceu nang tit´ ce a ci´ kaw keut´
meuh yamnhaw´? Kaw Mi tang lih na´ maee´ kaw a hk'aws´ rot yam
tisut´ na´, a ci´ kaw kue´ het´ keunhaw´?"
4 Yesu´ Eun top´ a, "Uin´ sati ri reu´. Pawlaee tuil´ peue cop´ pe´.
5 Peue heun´ na´ kaw ce peus muis Ui´ na´ ce na´ ing´ lah´, 'Meuh ui´
Hkrit Eun.*' Ce na´ cop´ peue heun´heun´ na´ ce. 6 Pe´ kaw pun ri
mhawng´ lawng peueng´ suik´ maee´ lawng suik´ kaw a keut´ na´. Uin´
sati ri, pawlaee hpum´ seuyuk. Kopti lawng aen´ kaw a kah ri kue´ meuh
yeut, daecti a hkuin´ kaw nang rot yam tisut´ ka. 7 Peue ti ceu hawc´ ti
ceu, kuing´ ti kuing´ hawc´ ti kuing´, peue kaw kleuc´ puri. A kaw kue´
in´san´ maee´ ut´ ngeup´ heun´ duih´. 8 Ceu nang aen´ ce gup kawn´
kaw a meuh yawo kleum´ ka ku´ tukhka na´ seun´ sui´ awng´ na´ ko´.
9 Kopti meuh a Ui´ ri, peue kaw mheut´ pe´, peue kaw yeuh ku´ tukhka
na´ ri pe´, peue kaw toh pe´ yeum. Peue gawm´euc´ peue kaw nyu pe´
pereng ri. 10 Yam awn´ na, peue heun´ peue na´ peue kaw hpawt´ ri
tecla hk'a´ yum´ na´. Peue kaw fuin ri puri maee´ peue kaw ces ri puri.
11 Peue guil ri meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce kaw pucti
heun´. Ce kaw cop´ peue kleuc´ hk'a´ ri heun´ peue. 12 Kopti ku´ rai
na´ baet a ri kue´ heun´ na´, hk'a´ leumeus´keus peue peue heun´ na´ a
baet ri yawm´ heul´. 13 Daecti peue yeun´hkam a rot tisut´ ka na´ kaw ce
pun ri lawtpon. 14 Punta kaw a meuh sa´hki´ pun peue gawm´euc´ na´,
leukah´ mun´ ren´kawn lawng kuing´ Eun Peucawo´ na´ a kaw pun ri
pao´ ri hk'awp´ pang bhen´ keute´ na´. Hawc´ ko´, yam tisut´ na´ a kaw
rot.
15 Kop awn´ na, yam nyu pe´ ku´ hk'aw´jeuk yeuh ku´ lulaic na´ ut´
a hk'a´naee vang seunga´ chak´ na´ hot´ seun´ ku´ Dayela´ peue suip
leukah´ Eun Peucawo´ lah´ eun ri uin´ na´† (peue lip htawm aen´ a na´,
co´ca´ ri yawng a reu´), 16 peue ut´ nang kuing´ Yu´da na´ kah ce hk'uih
huk´ pang gong na´ reu´. 17 Peue ut´ pang a´ras´ na´ ce pawlaee lih ti
hk'eung ti ri ceu pucti lih hk'ai´ nya na´. 18 Saec´ meuh peue ut´ nang
mal´ na´ ce pawlaee ing´ ti hk'o keuting ri na´. 19 Sa´hkat´ yam awn´
na kaw a meuh ku´ hk'o´lhat´ keuting pun a´ya nyhel´ maee´ nang kue´
kon´ pui na´ ce. 20 Yam kaw pe´ pun ri hk'uih aen´ punta kaw a un´ keut´
kue´ yam kawt´ na´, a´ko´ hk'a´naee seunyi Sin´ na´, pe´ na´ hk'o´ mun´
reu´. 21 Kopti, yam awn´ kaw a meuh yam tukhka nyhap´ nyawk´. Ku´
keunhaw´ un´ laee keutec pun a ri maee´ ka tang´ neum bhen´ keute´
na´ pun a ri hpanpleng´ ri na´. Saec´ hk'a´ nanggal´ ka heul´, a hkuin´

---

* **24:5** 24:5 A´ko´ Mesi´ya † **24:15** 24:15 Dayela´ 9:27; 11:31; 12:11

kaw laee kue´ baee. 22 Yam awn´ a lawn un´ pun ri yeuh ri dot´ ko´,
a´nhaw´ hkuin´ kaw lawtpon a saec´ ti peue. Daecti kopti meuh a peue
pun ri leuk ri ti na´ ce, meuyam awn´ a pun ri yeuh ri dot´. 23 Yam rot a
yam awn´ na, peue ti ri peue eun lawn lah´ a ri pe´, ‘Keue´ reu´, Hkrit ut´
Eun maen´’, a´ko´ ‘Ut´ Eun mawn´’, pe´ na´ pawlaee leuceng a. 24 Kopti
peue guil ri meuh Hkrit Eun maee´ peue guil ri meuh peue suip leukah´
Eun Peucawo´ na´ kaw ce pucti lih. A lawn kaw cang ko´, punta kaw ce
cop´ ri pun peue Peucawo´ leuk Eun ri ti na´ ce, ce kaw yeuh het´ keuting
maee´ ku´ hk'o´am´ na´ ce. 25 Keue´ reu´, lah´ Ui´ ri uin´ a ri pe´ tang´
neum cawo ka hawc´.
26 Kop awn´ na, peue lawn lah´ a ri pe´, ‘Peue awn´ ut´ Eun nang vang
hk'oh´hk'oeng´ na.’ Pe´ na´ pawlaee pucti heul´. Peue lawn lah´, ‘Ut´
Eun nang hkawng hk'a´naee na´.’ Pe´ na´ pawlaee yum´ a. 27 Kopti seun´
cak´cal´ na´ ceng´ a hk'a´lih seunyi a cang nyu ri rot hk'a´lec seunyi na´,
yam Kon´ ai´ peue kaw Eun tang lih na´ a ku kaw seun´ awn´ a yeut.
28 Tu´ yeum na´ a lawn kue´ tawngnhaw´ ko´, raeng na´ a kaw cu ri ri
ka.
29 Yam meuyam ka seunyi ka ku´ tukhka nyhap´ nyawk´ awn´ hawc´
ka na´,
‘Seunyi na´ a na´ keulawn´ duim´lawng,
a´chi´ na´ a hkuin´ kaw laee ceng´.
Seumeueng´ na´ a na´ hk'uic´ lih neum pang mao´ na´,
ti´ca ka mao´ na´ ku ceu ka a kaw pun ri keuyuih´ fuii´fai´.’‡
30 Yam awn´ na, het´ Eun Kon´ ai´ peue na´ a kaw pucti lih neum pang
mao´ na´. Peue ceu pang bhen´ keute´ ku ceu na´ peue kaw pet yam. Peue
kaw pun ri nyu Kon´ ai´ peue na´ lih Eun hk'a´naee putum´ neum pang
mao´ na´ ri munhpung´ ti´ca keuting ri na´. 31 Eun kaw cus´ in´hpom
ri na´ ce lih maee´ seng´ pi´tae´rae´ laws´ nyawk´ na´. Ce kaw heul´
hk'on´ro peue leuk Eun ri ti na´ ce tang´ neum rot ri hkop´ lok dal mao´
pun´ hon´ pun´ ce´ na´.
32 Rin ri ti leukah´ leupong´ lawng kleum´ pli´ keutuic na´ reu´. Yam
gluh´ ka na´, pe´ yawng meun kaw a hk'aws´ rot yam kuc´. 33 Seun´ awn´
na, yam pun pe´ ri nyu ceu nang awn´ kue´ meuh ka na´, pe´ kaw yawng
kaw Eun hk'aws´ rot, Eun rot keunam ka leuva´ na´ hawc´. 34 Kaw Ui´
lah´ a ri pe´ neumneum. Cu yam peue maet´maen´ na´ un´ nang pon ce
na´, ceu nang aen´ ce gawm´euc´ a kaw meuh neum. 35 Mao´ na´ maee´
bhen´ keute´ na´ kaw a rai´, daecti leukah´ Ui´ na´ a hkuin´ kaw rai´.

Seunyi meuyam awn´ a´nhaw´ hkuin´ yawng a saec´ ti peue

36 A´nhaw´ hkuin´ yawng seunyi meuyam awn´ na saec´ ti peue. Saec´
meuh in´hpom kuing´ pang mao´ na´ ce maee´ Kon´ ai´ na´ Eun ku
hkuin´ yawng a. A´kuiing´ yawng Eun a koe. 37 Seun´ ku´ meuh
hk'a´naee seunyi cu eun No´ah na´, a ku kaw meuh hk'a´naee seunyi
Eun Kon´ ai´ peue na´ yeut. 38 Kopti nanggal´ ka yam leuum´ na´ un´
nang htum´ ka na´, peue na´ ce hk'asom´, pen´vel, ti beun´ ti me rot ti
seunyi No´ah lec eun nang reu na´. 39 Cu yam leuum´ na´ un´ nang htum´
a ri tec peue na´, peue hkuin´ nang yawng ku´ kaw kue´ meuh na´ saec´
ti ceu. Seunyi yam Kon´ ai´ peue puc Eun ri na´, a ku kaw seun´ awn´

‡ **24:29** 24:29 I´saya´ 13:10; 34:4

a yeut. 40 Yam awn´ na, me lal´ peue ut´ tiduih´ nang na na´ ka. Ku´ ti
peue na´ eun kaw pun ri ti ri huk´, ku´ ti peue na´ eun kaw pun ri uin´
ri ut´. 41 Beun´ lal´ peue maw´ moc´ tiduih´ na´ ka. Ku´ ti peue na´ eun
kaw pun ri ti ri huk´, ku´ ti peue na´ eun kaw pun ri uin´ ri ut´.
42 Kop awn´ na, saec´ meuh yamnhaw´ ko´ a reu´, kopti un´ yawng pe´
seunyi yam Cawo´ ri na´ kaw Eun tang lih na´. 43 Yeuh pe´ leuceng pun
aen´ na, cawo´ nya na´ eun lawn yawng yam con´ na´ kaw ce ing´ ri ti
yamnhaw´ ka peunpul na´ ko´, eun kaw hk'awn´ ko´ meulamlam ri. Eun
hkuin´ kaw kah a´nhaw´ cang toe´ ri ing´ lec nya ri na´. 44 Kop awn´ na
saec´ pe´ ri, pe´ ku kaw kah ri rangraen ri meulamlam ri. Kopti Kon´ ai´
peue na´ kaw Eun lih yam un´ pawn pe´ kui´ ri na´.

Mhai´ kati keutawn´ maee´ mhai´ kati un´ keutawn´

45 A´nhaw´ ci´ meuh mhai´ kati keutawn´ kue´ cu´yi ku´ cawo´ na´
tuil´ eun eun meuh ro´ gvah ku´ hk'a ri mhai´ ri cawp´ meu cawp´ yam
ri na´ eun? 46 Yam cawo´ na´ ing´ nyu eun mhai´ na´ yeuh eun ko´ na´,
mhai´ awn´ eun kue´ mun´ keuting. 47 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum,
cawo´ na´ kaw eun kah mhai´ awn´ eun roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil
ri na´ gawm´euc´ ka. 48 Daecti mhai´ awn´ eun lawn meuh mhai´ un´
chak´, eun na´ kuit a hk'a´naee hpum´ ri yeuh keutit´, ‘Cawo´ ui´ na´
kawn´ kaw eun yak ing´ rot.’ 49 Hawc´ ko´, eun tang´ ri peum´ klaee´
mhai´ pu ri na´ ce. Eun hk'asom´ nyui plai´ maee´ a´mawo yuic´ ri plai´
ri na´ ce ko´, 50 yam cawo´ eun na´ tang ing´ rot eun yam mhai´ awn´ un´
keutui´ hpum´ un´ pawn eun kui´ ri na´, 51 cawo´ na´ kaw eun ciyang
eun reng, ra eun ut´ vang ut´ ce peue leukah´ seunga´ hpum´ vok´ na´.
Mawn´ na´ a kaw kue´ hk'a´ ta´ul´ ri yam cet rang´ ri na´.

25

Leukah´ leupong´ lawng kon´hk'ih´ plot´lon kul´ peue

1 Yam awn´ na, kuing´ pang mao´ na´ seun´ a kon´hk'ih´ plot´lon kul´
peue ce sawng´ pin´ kawk´ ngawl ri kaw heul´ rap seula pen´ na´ eun ko´.
2 Ku´ hpawn´ peue na´ ce nga´ suisa. Ku´ hpawn´ peue na´ ce kue´ cu´yi.
3 Ku´ nga´ suisa na´ ce sawng´ pin´ kawk´ ngawl ri na´ heul´, daecti ce
hkuin´ pin´ lamawn ka heul´. 4 Ku´ kue´ cu´yi na´ ce pin´ kawk´ ngawl
ri na´ heul´, ce ku pin´ ri pu lamawn nang kong´ heul´. 5 Seula pen´ na´
kopti un´ pao ing´ rot eun na´, ce it´ jing´ heul´ pun ri it´.
6 Yam rot a peunnuik´ na´, peue klawng ri lah´, ‘Seula pen´ na´ ing´ rot
eun hawc´. Pucti lih heul´ rap ri ti eun reu´.’
7 Hawc´ ko´, kon´hk'ih´ plot´lon na´ ce sawng´ kuh´ rangraen kawk´
ngawl ri na´. 8 Ku´ nga´ suisa na´ ce lah´ a ri ku´ kue´ cu´yi na´ ce, ‘Hk'o´
pe´ gvah ri tuil´ ye is´ lamawn ri na´ ngon´, kawk´ ngawl ye na´ kaw a
hk'aws´ laic hawc´.’
9 Ku´ kue´ cu´yi na´ ce top´ a, ‘Ca´ kaw a cang, lhat´ ye lamawn ri na´
un´ kum ka ye ri maee´ pe´ ri. Na´ pe´ heul´ leuvaee lamawn pun ti ri
cawo´ paing´ lamawn na´ ce, a na´ chak´.’
10 Yam buih heul´ leuvaee ce na´, seula pen´ na´ eun ing´ rot.
Kon´hk'ih´ plot´lon ku´ rangraen ri hawc´ na´ ce heul´ tiduih´ maee´

seula pen´ na´ eun hk'a´naee vang hk'a chec´ na´. Hawc´ ko´, leuva´ na´
a sawng´ ri.
11 Hawc´ ka na´, kon´hk'ih´ plot´lon hpawn´ peue ku´ heul´ leuvaee
lamawn na´ ce ing´ klawng ri lah´, ‘Cawo´, cawo´, hk'o´ mi tah´ leuva´
na´ ri ye.’
12 Daecti eun lah´ a ri ce, ‘Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, hpaw ui´ ca´
yawng pe´.’
13 Kop awn´ na, kopti un´ yawng pe´ seunyi meuyam awn´ kaw a rot
yamnhaw´ na´, saec´ meuh yamnhaw´, ko´ a reu´.

Leukah´ leupong´ lawng mhai´ loe´ peue

14 Kuing´ pang mao´ na´ seun´ a peue ti peue kaw eun pucti heul´, eun
klawng mhai´ ri na´ ce, eun tawm´ ap ce roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil ri
na´ ce. 15 Eun tuil´ leumuil ri ku´ ti peue na´ eun hpawn´ talan*, ku´ ti
peue na´ eun lal´ talan, ku´ ti peue na´ eun ti talan hot´ seun´ ku´ yawng
ku´ cang ce na´. Hawc´ ko´, eun pucti heul´. 16 Ku´ pun hpawn´ talan
na´ eun keulawn´ heul´ yeuh ka. Eun tang pun nammaet ka na´ hpawn´
talan. 17 Seun´ awn´ na, ku´ pun lal´ talan na´ eun ku pun nammaet ka
lal´ talan. 18 Daecti ku´ pun yawo ti talan na´ eun kung´ ri puing´ ri mo´
leumuil eun cawo´ ri na´ nang keute´ na´.
19 Hawc´ ka na´ ling´, cawo´ na´ eun tang ing´. Eun sawn´ ca´lang´
leumuil na´ ri mhai´ ri na´ ce. 20 Ku´ pun leumuil hpawn´ talan na´ eun
pin´ leumuil ri na´ ing´ maee´ nammaet pun eun hpawn´ talan na´. Eun
lah´, ‘Cawo´, tuil´ mi leumuil ri ui´ hpawn´ talan. Keue´, tang pun ui´
nammaet ka na´ hpawn´ talan.’
21 Cawo´ eun na´ eun top´ a ri heun, ‘Chak´ ka, meuh mi mhai´ chak´
mhai´ kati keutawn´. Kopti kati keutawn´ mi ri ku´ aet´ na´, ui´ kaw
tang´ ri uin´ mi meuh nang roksa´ hk'eung keuting na´. Kah mi ren´kawn
tiduih´ maee´ cawo´ ri na´ eun reu´.’
22 Ku´ pun leumuil lal´ talan na´ eun ku ing´ lah´, ‘Cawo´, tuil´ mi
leumuil ri ui´ lal´ talan. Keue´, tang pun ui´ nammaet ka na´ lal´ talan.’
23 Cawo´ eun na´ eun top´ a ri heun, ‘Chak´ ka, meuh mi mhai´ chak´
mhai´ kati keutawn´. Kopti kati keutawn´ mi ri ku´ aet´ na´, ui´ kaw
tang´ ri uin´ mi meuh nang roksa´ hk'eung keuting na´. Kah mi ren´kawn
tiduih´ maee´ cawo´ ri na´ eun reu´.’
24 Hawc´ ko´ ku´ pun leumuil ti talan na´ eun ku ing´ lah´, ‘Cawo´,
yawng ui´ meuh mi peue hkan´ reng. Mi vuic ri ti vang un´ jheum´. Mi
hk'on´ro ri ti vang un´ puin´. 25 Ui´ lhat´ yeuh ri leumuil mi na´ rai´, ui´
heul´ puing´ leumuil ti talan mi na´ nang keute´. Keue´, aen´ meuh a
leumuil mi na´.’
26 Cawo´ na´ eun top´ a, ‘Mhai´ rai keunah na´ mi, yawng mi vuic ui´ ri
ti vang un´ jheum´. Ui´ hk'on´ro ri ti vang un´ puin´ na´. 27 Yeuh keutit´
ko´, mi na´ htuk´ ri heul´ seue´ leumuil ui´ na´ hk'a´naee nya leumuil
na´. Yam tang ing´ ui´ na´, ui´ ku na´ pun leumuil ri na´ maee´ nammaet
ka.’
28 Kop awn´ na, ti leumuil ti talan eun na´ hk'ai´ heun, tuil´ a ri ku´
kue´ kul´ talan na´ eun reu´. 29 Kopti, ku´ kue´ na´ ce ko´, kaw tang tuil´

* **25:15** 25:15 Leumuil ti talan na´ meuh a ngos reng na´ 20 neum.

ce baee. Ce na´ kue´ lheu´ buba ri. Daecti ku´ un´ kue´ na´ ce ko´, kaw
tang hue´ ku´ kawn´ kue´ ce na´ lih hk'ai´ ce. 30 Nyon ri tec mhai´ un´
kue´ peuehot´ aen´ eun vang duim´lawng hk'a´nok vang kaw kue´ hk'a´
ta´ul´ ri yam cet rang´ ri na´ reu´.

Taws´ a´mu ri peue ceu gawm´euc´

31 Yam Kon´ ai´ peue lih Eun hk'a´naee munhpung´ ri na´ maee´
in´hpom na´ ce tiduih´ gawm´euc´ na´, Eun kaw mok´ pang tenceo´
ri na´ hk'a´naee munhpung´ ka kuing´ pang mao´ na´. 32 Peue ceu
gawm´euc´ na´ peue kaw ing´ cuhk'on´ ri nanggal´ Eun na´. Hawc´ ko´,
Eun kaw gvah peue hk'ai´ puri seun´ peue go´ kon´yung´ na´ gvah eun
kon´yung´ na´ maee´ a´pe na´ ko´. 33 Kon´yung´ na´ Eun kaw uin´ a
hk'a´ a´tawm´ ri. A´pe na´ Eun kaw uin´ a hk'a´ a´ve´ ri.
34 Hawc´ ko´, Hkun´haw´hkam´ na´ Eun kaw lah´ a ri peue ut´ hk'a´
a´tawm´ ri na´ ce, 'Peue pun mun´ ri Kuiing´ Ui´ Eun na´ pe´, ing´ ti sin´
pe´ na´ reu´. Sin´ awn´ meuh a kuing´ ku´ rangraen ri uin´ ri pun pe´
tang´ neum yam bhen´ keute´ na´ pun a ri hpanpleng´ ri na´. 35 Kopti
yam sum´ som´ Ui´ na´, pe´ tuil´ Ui´ som´. Yam sum´ nyui Ui´ leuum´
na´, pe´ tuil´ Ui´ nyui. Yam meuh Ui´ peue leuvok un´ duing nyu na´, pe´
rap ri ti Ui´. 36 Yam ut´ gung´gang´ ui´ na´, pe´ tuil´ Ui´ is´ hk'ohk'eung.
Yam peuyhat Ui´ na´, pe´ nom´nawk Ui´. Yam ut´ Ui´ nang htawng´ na´,
pe´ heul´ glue ri Ui´.'
37 Yam awn´ na, peue leupaws seumeu´ na´ ce kaw mhaing´ Eun,
'Cawo´, yam nyu ye sum´ som´ Mi ye tuil´ Mi som´ na´, a´ko´ yam nyu ye
sum´ nyui Mi leuum´ ye tuil´ Mi nyui na´, a ci´ meuh yamnhaw´? 38 Yam
nyu ye meuh Mi peue leuvok ye rap ri ti Mi na´, a´ko´ yam nyu ye ut´
gung´gang´ mi ye tuil´ Mi is´ hk'ohk'eung na´, a ci´ meuh yamnhaw´?
39 Yam nyu ye peuyhat Mi, a´ko´ yam ut´ Mi nang htawng´ ye heul´ glue
ri Mi na´, a ci´ meuh yamnhaw´?'
40 Hkun´haw´hkam´ na´ Eun kaw top´ a, 'Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum.
Ku´ yeuh pe´ a ri peue aet´ hk'ai´ peue hk'a´naee ec´awng´ Ui´ ti peue
na´ eun na´, pe´ ku yeuh a ri Ui´ yeut.'
41 Hawc´ ko´, Eun kaw lah´ a ri peue ut´ hk'a´ a´ve´ ri na´ ce, 'Peue
pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´ pe´, puc pe´ heul´ hk'ai´ Ui´ reu´. Heul´ lec
hk'a´naee ngawl ha´ cot´cu vang pun ri rangraen ri uin´ ri pun seuca´
rai na´ maee´ tapae´ ka na´ ce na´. 42 Kopti yam sum´ som´ Ui´ na´, pe´
hkuin´ tuil´ Ui´ som´. Yam sum´ nyui Ui´ leuum´ na´, pe´ hkuin´ tuil´
Ui´ nyui. 43 Yam meuh Ui´ peue leuvok na´, pe´ hkuin´ rap ri ti Ui´. Yam
ut´ gung´gang´ ui´ na´, pe´ hkuin´ tuil´ Ui´ is´ hk'ohk'eung. Yam peuyhat
Ui´ na´ maee´ yam ut´ Ui´ nang htawng´ na´, pe´ hkuin´ heul´ glue ri
Ui´.'
44 Hawc´ ko´, ce kaw mhaing´ Eun, 'Cawo´, yam nyu ye sum´ som´
Mi, a´ko´ sum´ nyui Mi leuum´, a´ko´ meuh Mi peue leuvok, a´ko´ ut´
gung´gang´ Mi, a´ko´ peuyhat Mi, a´ko´ ut´ Mi nang htawng´ ye un´ heul´
yeuh mhai´ ri Mi na´, a ci´ meuh yamnhaw´?'
45 Eun kaw top´, 'Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum. Ku´ un´ yeuh pe´ a ri
peue aet´ hk'ai´ peue hk'a´naee peue aen´ ce ti ri peue na´ eun na´, pe´
ku hkuin´ yeuh a ri Ui´ yeut.'

46 Hawc´ ko´, peue aen´ ce kaw kah ri pucti heul´ rap ri ti hk'a´ ciyang
cot´cu na´. Daecti peue leupaws seumeu´ na´ ce kaw pun ri lec vang a´yu
im´ cot´cu na´."

26

Mhe´ hk'a´ kan´ kaw toh Yesu´ Eun

1 Yam Yesu´ hawc´ Eun lah´ ri lawng awn´ ce gawm´euc´ na´, Eun lah´
a ri tapae´ ri na´ ce, 2 "A lawn baee lal´ seunyi ko´, yawng pe´ pawe vel
nya na´ kaw a rot. Yam awn´ na, Kon´ ai´ peue na´ Eun kaw pun ri ap ri
tawk´ ri pang kleum´ rawng´tawp´ na´."
3 Yam awn´ na, ro´ peue jhawp´ rit keuting na´ ce maee´ nang kawt
hk'a´naee ce peue Yu´da na´ ce hk'om puri nang haw´ eun peue jhawp´
rit keuting muis Kayafas´ na´. 4 Hk'a´naee vang hk'a´ vok´ hk'a´ chi´lai
na´ ce sa´lit puri mhe´ hk'a´ kan´ kaw mheut´ ri toh Yesu´ Eun. 5 Ce lah´
a ri puri, "Mak´ nang yeuh a hk'a´naee yam ka pawe na´, peue heun´ na´
na´ peue cang yeuh ku´ suksak."

Beun´ pok lamawn ri Yesu´ Eun

6 Yam Yesu´ mok´ Eun nang nya eun Si´mon ku´ meuh peue naw na´
eun nang yung´ Betani´ na´, 7 yam Yesu´ buih mok´ Eun ri som´ na´,
beun´ ti peue na´ ka pin´ lamawn hom´ ngos heun´ seue´ ri nang kong´
seumu na´ ing´. Ka lhuik´ lamawn hom´ na´ ri cing´ Eun Yesu´ na´.
8 Yam tapae´ na´ nyu ce a na´, ce seungeueng´. Ce lah´, "A ci´ yeuh
keunhaw´, ka vaee´ yeuh lamawn hom´ awn´ a meuh ku´ hk'o´hk'awng´?
9 Na´ ka paing´ lamawn hom´ awn´ a ka na´ pun ngos ka na´ heun´heun´.
Ka na´ htuk´ ri gvah ri tuil´ a ri peue hk'o´tukyak na´ ce."
10 Daecti Yesu´ yawng Eun ku´ kuit ce na´, Eun lah´ a ri ce, "A ci´ meuh
kop keunhaw´ pe´ vaee´ suksak beun´ aen´ ka? Yeuh ka ku´ chak´ na´ ri
Ui´ hawc´. 11 Peue hk'o´tukyak na´ ut´ ce maee´ pe´ laleung. Daecti Ui´ ri,
Ui´ hkuin´ kaw ut´ maee´ pe´ laleung. 12 Lhuik´ ka lamawn hom´ ri tu´
Ui´ aen´ a na´, meuh a ku´ rangraen ri uin´ punta yam na´ peue puing´
tu´ Ui´ na´. 13 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, leukah´ mun´ ren´kawn
aen´ a saec´ na´ lah´ ri heul´ tawngnhaw´ ka pang bhen´ keute´ na´ ko´,
punta kaw peue kuit rot ri beun´ aen´ ka na´, kan´ yeuh ka ri uin´ aen´
kaw peue suip ri ris a heul´ yeut."

Yu´das´ kuit deut eun ri kaw fuin Yesu´ Eun

14 Hawc´ awn´ na, hk'a´naee tapae´ kul´leual´ peue na´ ce ku´ muis
Yu´das´ I´sakariot´ na´ eun heul´ ri ro´ peue jhawp´ rit na´ ce. 15 Eun
mhaing´ ce, "Ui´ lawn ap fuin Yesu´ Eun ri pe´ ko´, pe´ ci´ kaw tuil´ ui´
is´ a´neng?" Kop awn´ na, ce tuil´ eun is´ leumuil leuoe´kul´ htaep´.
16 Tang´ neum yam awn´ na, eun sok yam htuk´ lai ri kaw ap fuin Eun ri
ce na´.

Yesu´ hk'a Eun pawe vel nya na´ maee´ tapae´ ri na´ ce

17 Seunyi la ka pawe un´ seue´ hkawomun´ is´ paeng na´, tapae´ na´
ce ing´ mhaing´ Yesu´ Eun, "Mi ci´ sum´ kah ye rangraen vang kaw e´
hk'asom´ pawe vel nya na´ tawngnhaw´?"

18 Eun lah´, “Heul´ lah´ a ri peue nang veng ti peue na´ eun yeuh keutit´,
‘Seura´ lah´ Eun, yam tang´ ri uin´ ri pun Ui´ na´ kaw a hk'aws´ rot
hawc´. Ui´ kaw hk'a pawe vel nya na´ tiduih´ maee´ tapae´ ri na´ ce
nang nya mi na´.’ ” 19 Kop awn´ na, tapae´ na´ ce heul´ yeuh a hot´
seun´ ku´ Yesu´ kah Eun ce yeuh na´. Ce heul´ rangraen pawe vel nya
na´.
20 Yam fec´ ka na´, Yesu´ Eun mok´ ri som´ keunam hpuin´ na´ maee´
tapae´ kul´leual´ peue ri na´ ce. 21 Yam buih som´ ce na´, Yesu´ Eun lah´,
“Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, hk'a´naee pe´ ri ti peue kaw eun fuin Ui´.”
22 Tapae´ na´ ce kuit nyhap´ nyawk´. Ce lah´ a ri Heun ti peue hawc´
ti peue, “Cawo´, hkuin´ a na´ un´ meuh ui´ ri ah?”
23 Yesu´ Eun top´ a, “Ku´ ruim ri som´ paen´ maee´ Ui´ na´ meuh eun
nang kaw fuin Ui´. 24 Kon´ ai´ peue na´ Eun kaw kah ri hot´ seun´ ku´
tem´ ri uin´ ri na´. Daecti peue fuin Kon´ ai´ peue na´ eun kaw pun ri
hkam´ hk'a´ jha´ na´. Peue awn´ eun lawn na´ un´ keut´ ko´, a jaen na´
chak´ pun heun.”
25 Yu´das´ ku´ ap fuin Eun na´ eun lah´, “Seura´, hkuin´ a na´ un´
meuh ui´ ri ah?”
Yesu´ Eun top´ a, “Meuh a mi ri.”

Hk'a pawe Eun Yesu´

26 Yam mok´ ce ri som´ na´, Yesu´ Eun ti hkawomun´ na´ Eun mun´
keuting ri Peucawo´ Eun. Hawc´ ko´, Eun ves ri tuil´ a ri tapae´ ri na´ ce.
Eun lah´, “Ti ri hk'a a reu´. Aen´ meuh a tu´ Ui´.”
27 Hawc´ ko´, Eun ti kawk´ na´, Eun mun´ keuting ri Peucawo´ Eun.
Hawc´ ko´, Eun tuil´ a ri ce. Eun lah´, “Ti ri nyui a ku peue ri reu´.
28 Aen´ meuh a nham´ Ui´, a meuh nham´ kati sat´ca´. A lhaee´ bah pun
kaw a ploe´ map´ pun peue heun´heun´ na´ peue. 29 Ui´ lah´ a ri pe´, a
lawn un´ nang rot ti seunyi pun Ui´ ri nyui leuum´ pli´ bui hk'u´ maee´
pe´ nang kuing´ Eun A´kuiing´ na´ ko´, Ui´ hkuin´ kaw laee nyui leuum´
pli´ bui na´ baee.”
30 Yam hawc´ ce lah´ ri cai suk´seun´ na´, ce pucti heul´ pang gong
Sanlon na´.

Yesu´ lah´ Eun lawng Petru´ kaw eun tecla ri

31 Yam awn´ na, Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce, “Bul seunyaen´,
pe´ ri gawm´euc´ kaw pe´ tecla Ui´. Kopti tem´ a ri yeuhki´,
‘Kaw Ui´ toh cawo´ go´ kon´yung´ na´ eun.
Kon´yung´ na´ ce kaw taic´jah hk'ai´ puri heul´.’*
32 Daecti hawc´ ka tang kuh´ im´ Ui´ na´, Ui´ kaw bai heul´ nang kuing´
Galilae´ na´ nanggal´ pe´.”
33 Petru´ eun lah´, “Peue saec´ na´ tecla Mi gawm´euc´ ri, daecti ui´
hkuin´ kaw duing tecla Mi.”
34 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Ui´ lah´ a ri mi neumneum, bul seunyaen´
nanggal´ el´ un´ nang leuo´ ka na´, kaw mi lah´ ri un´ yawng Ui´ hton
loe´ pok.”

---

* **26:31** 26:31 Yahkari´ 13:7

35 Daecti Petru´ eun lah´, “Ui´ saec´ na´ yeum maee´ Mi, ui´ hkuin´
kaw lah´ ri un´ yawng Mi.” Saec´ meuh tapae´ seubu na´ ce gawm´euc´
ce ku lah´ a yeuh keutit´ yeut.

Yesu´ heul´ hk'o´ Eun mun´ vang muis Gesemani´

36 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun maee´ tapae´ na´ ce heul´ ri vang muis
Gesemani´ na´. Eun lah´ a ri ce, “Yam heul´ hk'o´ Ui´ mun´ teh´ na´,
pe´ ri pe´ na´ mok´ maen´ awh.” 37 Eun va Petru´ maee´ kon´ me eun
Yebedae´ lal´ peue na´ ce heul´ maee´ ti. Eun hpum´ lu kuit nyhap´
nyawk´. 38 Eun lah´ a ri ce, “Hpum´ lu kuit nyhap´ Ui´ nyawk´, a hk'o´
Ui´ kaw yeum. Ko´ maen´ na´ maee´ Ui´ meulamlam ri reu´.”
39 Hawc´ ko´, Eun sat ri heul´ peunaeng´. Eun nghup´ buh ri na´ pang
keute´ na´. Eun hk'o´ mun´ lah´, “A´kuiing´, a lawn kaw cang ko´, hk'o´
Mi ti kawk´ ka hk'a´ tukhka aen´ na heul´ hk'ai´ Ui´. Daecti pawlaee kah
a meuh alo Ui´, kah a htonnuk hot´ alo Mi na´.”
40 Yam tang ing´ rot Eun maee´ tapae´ na´ ce na´, Eun pun ri nyu buih
it´ nyum ce. Eun lah´ a ri Petru´ eun, “Kaw pe´ ko´ maee´ Ui´ ti nali
yawo ka un´ pun aw? 41 Punta kaw mi un´ pun ri hk'uic´ hk'a´naee hk'a´
cop´long na´, hk'o´ mun´ ko´ reu´. Civit mi na´ a saec´ rangraen ri, daecti
tu´ mi na´ a kawn´ kawl´reng kloe.”
42 Eun tang heul´ hk'o´ mun´ lal´ pok ti pok. Eun lah´, “A´kuiing´, Ui´
lawn kaw pon un´ pun kawk´ aen´ na, Ui´ kaw kah ri nyui a ko´, kah a
htonnuk hot´ alo Mi na´ reu´.”
43 Yam tang ing´ rot Eun baee na´, Eun pun ri nyu kawn´ meung ce it´
nyum ri kopti un´ sum´ plang´ ce ngai´ ri na´. 44 Eun tae´ ce, Eun tang
heul´ hk'o´ mun´ baee loe´ pok ti pok seun´ pok nanggal´ na´.
45 Hawc´ ko´, Eun tang ing´ ri tapae´ na´ ce. Eun lah´, “Kawn´ meung
pe´ it´ ri keului´ ri aw? Keue´ reu´, yam ka na´ rot a de. Kon´ ai´ peue
na´ kaw Eun pun fuin peue ri ap ri nang ti´ ce peue map´ na´ hawc´.
46 Kuh´, heul´ pawh. Ku´ fuin Ui´ na´ ing´ rot eun hawc´.”

Mheut´ ri ti Yesu´ Eun

47 Yam buih leukah´ Eun na´, Yu´das´ ku´ meuh tapae´ hk'a´naee
tapae´ kul´leual´ peue na´ eun ing´. Peue jang´ leungawng maee´ peue
jang´ hku´ cum heun´ na´ ce ku hot´ eun ing´. Peue cum awn´ ce meuh
peue ku´ cus´ ce ro´ peue jhawp´ rit keuting maee´ ro´kan nang kawt ce
peue Yu´da na´ ce. 48 Ku´ fuin Eun na´ eun yeuh het´ ka ri ce lah´, “Ui´
lawn huit´ a´nhaw´ ko´, meuh ka hkawn´ Eun hawc´. Mheut´ ri ti Eun
awh.” 49 Yu´das´ eun keulawn´ ing´ ri Yesu´ Eun. Eun lah´, “Seura´.”
Hawc´ ko´, eun huit´ Eun.
50 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “A´mawo, yeuh ku´ kaw mi ing´ yeuh na´
reu´.”
Hawc´ ko´, peue awn´ ce ing´ mheut´ Yesu´ Eun. 51 Peue ut´ maee´
Yesu´ Eun ti peue na´ eun htut´ leungawng ri bhat´ yhuk´ eun mhai´ eun
peue jhawp´ rit keuting na´ deut.
52 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Tang sawm´ leungawng mi na´ nang
bhawk´ ri na´ reu´. Kopti peue jhawp´ leungawng na´ peue gawm´euc´
kaw peue pun ri yeum ri leungawng na´. 53 Hteum´ mi Ui´ lawn hk'o´
A´kuiing´ Eun cus´ in´hpom kul´leual´ muk ce keulawn´ lih ko´, a kaw
un´ cang aw? 54 Daecti a lawn yeuh keutit´ ko´, a ci´ kaw cang meuh hot´

seun´ ku´ lah´ ka nang htawm Seunga´ na´ a lah´, ‘kaw a kah ri meuh
yeuhki´’, na´ yeuh sa´nhaw´?”
55 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri peue muk heun´ na´ ce, “Meuh Ui´
peue fuin kuing´ aw, pe´ vaee´ jang´ leungawng jang´ hku´ ing´ mheut´
Ui´? Mok´ Ui´ ri sangsawn´ nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting
na´ keuyuit, pe´ hkuin´ mheut´ ri ti Ui´. 56 Daecti aen´ ce gawm´euc´
meuh a punta kaw a htonnuk hot´ seun´ ku´ peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ lah´ ri hk'a´naee htawm Seunga´ na´.” Hawc´ ko´, tapae´ Eun
na´ ce tecla Eun gawm´euc´ ri. Ce hk'uih hk'ai´ Heun.

Yesu´ cawng Eun nanggal´ ce muk peue hk'om kan´ na´

57 Peue mheut´ Yesu´ eun na´ va ce Eun heul´ ri nya eun Kayafas´
peue jhawp´ rit keuting na´ eun. Mawn´ na´ peue guil leukah´ ritroe
maee´ ro´kan nang kawt ce peue Yu´da na´ ce ing´ hk'om puri ri ka.
58 Daecti Petru´ eun ut´ vang ca ri seungai na´ eun hot´ Eun heul´ rot ti
kang´hkung´ ka nya eun peue jhawp´ rit keuting na´. Punta kaw eun nyu
yawng ku´ yeuh ce na´ rot ti sut´ ka na´, eun ing´ mok´ maee´ peue ko´
nya na´ ce.
59 Ro´ peue jhawp´ rit maee´ muk peue hk'om kan´ na´ ce co´ca´ ri sok
sa´hki´ un´ kue´ un´ meuh ku´ kaw hk'o´ toh Yesu´ Eun na´. 60 Daecti ce
saec´ kue´ nang hkam´ sa´hki´ un´ kue´ un´ meuh na´ heun´ peue, ce
hkuin´ nyu sa´hki´ kaw hk'o´ toh Eun saec´ ti ceu.
Vang tisut´ ka na´ a kue´ peue lal´ peue 61 ka pucti hkam´ sa´hki´ lah´,
“Hkawn´ lah´ Eun, ‘Ui´ ri, cang yeuh Ui´ nya hk'o´ mun´ keuting Eun
Peucawo´ na´ lu. Hawc´ ko´, Ui´ kaw tang pleng´ a baee hk'a´naee ka
loe´ seunyi na´.’ ”
62 Hawc´ ko´, peue jhawp´ rit keuting na´ eun kuh´ cawng ri mhaing´
Yesu´ Eun, “Kaw Mi un´ top´ a saec´ ti moeng aw? A´mu tang´ peue ri
Mi na´, Mi ci´ kaw lah´ a yeuh sa´nhaw´?” 63 Daecti Yesu´ Eun dit´ti.
Peue jhawp´ rit keuting na´ eun lah´, “Hk'a´naee muis Eun Peucawo´
a´yu im´ na´ Mi na´ hkam´ lah´ e´ mhawng´ a, ‘Meuh Mi Hkrit†, Kon´
ai´ Eun Peucawo´ na´ Eun aw?’ ”
64 Yesu´ Eun lah´, “Euh, meuh Ui´ seun´ ku´ lah´ mi na´ yeut. Ui´ lah´
a ri pe´, hk'a´ nanggal´ na´ kaw pe´ pun ri nyu Kon´ ai´ peue na´ mok´
Eun hk'a´ ti´ a´tawm´ Eun Cawo´ ti´ca keuting na´, maee´ pe´ kaw pun
ri nyu lih Eun hk'a´naee putum´ ka kuing´ pang mao´ na´.”
65 Hawc´ ko´, peue jhawp´ rit keuting na´ eun res hk'o ri na´. Eun lah´,
“Lah´ Eun leukah´ un´ nawpsang ri Peucawo´ Eun. E´ ci´ kawn´ kaw
lo´ sa´hki´ keunhaw´ na´ baee? Keue´, pun pe´ ri mhawng´ lah´ Eun
leukah´ un´ nawpsang ri Peucawo´ Eun hawc´. 66 Pe´ ci´ kaw kuit a yeuh
sa´nhaw´?”
Ce top´ a, “Kuing´ Eun ri yeum.”
67 Hawc´ ko´, ce htueng´ buh Eun na´ ri nyel´ ri. Ce klaee´ Eun. Ngon´
ce dah Eun ri ti´ ri. 68 Hawc´ ko´, ce lah´, “Hkrit, a´nhaw´ ci´ klaee´ Mi,
cop, lah´ a.”

Petru´ tecla eun Yesu´ Eun

† **26:63** 26:63 A´ko´ Mesi´ya, nambat aet´ 68 na´ a ku yeuhki´ yeut

69 Yam Petru´ mok´ eun nang kang´hkung´ hk'a´nok ka nya na´, beun´
mhai´ ti peue na´ ka ing´ lah´ a ri heun. Ka lah´, “Mi ri, ut´ mi maee´
Yesu´ peue Galilae´ na´ Eun yeut.”
70 Daecti Petru´ eun htu´hting´ lah´ a nanggal´ ce peue heun´ na´,
“Hpaw ui´ ca´ yawng ku´ lah´ pa´ na´.”
71 Hawc´ ko´, eun pucti heul´ ri leuva´ ru na´. Beun´ mhai´ ku´ seubu
na´ ka nyu eun. Ka lah´ a ri peue ut´ mawn´ na´ ce, “Hkawn´ eun ku ut´
maee´ Yesu´ peue veng Nasaraet´ na´ Eun yeut.”
72 Petru´ eun tang htu´hting´ ka baee. Eun hkam´ a lah´, “Hpaw ui´ ca´
yawng hkawn´ Eun.”
73 Hawc´ ka na´ baee ti hk'ao, peue cawng keunam mawn´ na´ ce lah´
a ri Petru´ eun, “Neum, meuh mi cum ce ti peue yeut. Pal yawo mhawng´
e´ seng´ leukah´ mi na´, yawng e´ a.”
74 Eun tang sae´caee´ hkam´ a ri ti meun, “Hpaw ui´ ca´ yawng hkawn´
Eun.”
Yam awn´ na, el´ na´ a keulawn´ leuo´. 75 Petru´ eun kuit rot ri ku´
Yesu´ lah´ Eun ri ti yeuh keutit´ na´, “Nanggal´ el´ un´ nang leuo´ ka na´,
kaw mi guil ri un´ yawng Ui´ loe´ pok.” Petru´ eun pucti heul´ hpum´
sic´sawng´ yam hk'a´nok na´.

27

Va Yesu´ Eun heul´ ri cawo´ Pi´lat

1 Yam ceng´ ka na´, ro´ peue jhawp´ rit maee´ ro´kan nang kawt ce
peue Yu´da na´ ce kuit a deut kaw ri toh Yesu´ Eun. 2 Ce mawt ri va ri
heul´ ap Eun ri cawo´ Pi´lat cawo´ veng na´ eun.

Yu´das´ seurot´ eun ngok ri yeum meun

3 Yam Yu´das´ ku´ fuin Yesu´ Eun na´ pun eun ri nyu taws´ peue a´mu
kaw toh Yesu´ Eun na´, eun gal´ ri hkoc´ hpum´ sui´ nyawk´. Eun pin´
leumuil leuoe´kul´ htaep´ na´ keutah ing´ tuil´ a ri ro´ peue jhawp´ rit
maee´ ro´kan nang kawt na´ ce. 4 Eun lah´, “Yeuh ui´ map´ na´ hawc´
kopti fuin ui´ peue un´ kue´ ku´ kleuc´ na´ Eun rot ri htan yeum na´.”
Ce top´ a, “Aen´ a ci´ ceu´ ye ri yeuh sa´nhaw´? Lak´ meuh a ku´ yeuh
meun mi a.”
5 Kop awn´ na, Yu´das´ eun nyon leumuil awn´ a hk'a´naee nya hk'o´
mun´ keuting na´. Hawc´ ko´, eun pucti heul´ seurot´ ngok ri yeum meun.
6 Ro´ peue jhawp´ rit na´ ce seut´ leumuil awn´ a. Ce lah´, “Leumuil
aen´ kopti meuh a leumuil ngos nham´ na´, uin´ a maee´ leumuil tan ka
nya hk'o´ mun´ keuting na´ kleuc´ a leukah´ ritroe na´.” 7 Kop awn´ na,
ce sa´lit a deut kaw ti leumuil awn´ a heul´ leuvaee bhen´ keute´ ce peue
pleng´ keutong´ na´. A kaw meuh bhen´ keute´ leumuic vang puing´
ce peue veng seubu ing´ ut´ mawn´ na´ ce. 8 Kop awn´ na, peue lah´
bhen´ keute´ awn´ a meuh bhen´ keute´ nham´ rot seunyaen´. 9 Aen´
a htonnuk hot´ seun´ ku´ Yerami´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ lah´
eun na´. Eun lah´, “Ti ce leumuil leuoe´kul´ htaep´ ku´ meuh ngos ka
tu´ Eun na´ hot´ seun´ ngos ku´ peue I´sarela´ ngon´ na´ tang´ ce ri uin´

a na´ 10 a heul´ leuvaee bhen´ keute´ ce peue pleng´ keutong´ na´ hot´
seun´ leukah´ tuil´ Eun Peucawo´ ri ui´ na´.”*

Cawo´ Pi´lat mhaing´ eun Yesu´

11 Yam Yesu´ cawng Eun nanggal´ eun Pi´lat cawo´ veng na´, cawo´
veng na´ eun mhaing´ Eun, “Meuh Mi hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da
na´ aw?”
Yesu´ Eun top´ a, “Euh, seun´ a ku´ lah´ mi na´ yeut.”
12 Yam ro´ peue jhawp´ rit keuting na´ maee´ ro´kan nang kawt na´
tang´ ce a´mu ri Heun na´, Eun un´ top´ a saec´ ti moeng. 13 Kop awn´
na, cawo´ Pi´lat eun mhaing´ Eun, “Buih tang´ ce map´ ri Mi na´, un´
mhawng´ Mi a aw?” 14 Daecti Yesu´ Eun un´ top´ a saec´ ti moeng na´.
Cawo´ Pi´lat eun am´ nyawk´.

Taws´ a´mu yeum ri Yesu´ Eun

15 Yam yeuh pawe vel nya na´ a kue´ ritroe cawo´ veng na´ ploe´ eun
peue htawng´ ti peue seun´ ku´ peue kuing´ na´ hk'o´ ce na´. 16 Yam
awn´ na, a kue´ peue htawng´ tut seucen nyawk´ muis Yesu´ Barabas´ ti
peue. 17 Yam peue cum heun´ na´ ing´ hk'om ce puri tiduih´ gawm´euc´
na´, cawo´ Pi´lat eun mhaing´ ce, “Pe´ ci´ sum´ kah ui´ ploe´ a´nhaw´
pun pe´, Barabas´ eun aw, a´ko´ Yesu´ ku´ lah´ peue meuh Hkrit na´ Eun
aw?” 18 Aen´ meuh a kopti cawo´ Pi´lat yawng eun ro´ peue jhawp´ rit
na´ ap ce Yesu´ Eun ri ti kopti hkoe´mang´ ce Eun na´.
19 Yam cawo´ Pi´lat buih mok´ eun pang ten taws´ a´mu ri na´, beun´
eun na´ ka kah mhai´ ri na´ eun heul´ lah´ a ri heun, “Pawlaee heul´ ceu´
peue leupaws seumeu´ awn´ Eun. Kopti meuh a peue awn´ Eun na´, ui´
leumu un´ chak´. A yeuh ui´ hpum´ un´ sam´ran nyawk´.”
20 Daecti ro´ peue jhawp´ rit maee´ ro´kan nang kawt na´ ce cu´ peue
cum heun´ na´ ce hk'o´ cawo´ Pi´lat eun ploe´ Barabas´ eun, Yesu´ Eun
na´ toh ri.
21 Cawo´ Pi´lat eun mhaing´ ce, “Pe´ ci´ sum´ kah ui´ ploe´ nangnhaw´
ri peue lal´ peue awn´ ka?”
Ce top´ a, “Barabas´ eun.”
22 Cawo´ Pi´lat eun mhaing´ ce, “A lawn yeuh keutit´ ko´, Yesu´ ku´
lah´ peue meuh Hkrit na´ Eun, pe´ ci´ sum´ kah ui´ yeuh sa´nhaw´ ri
Heun?”
Ce klawng ri lah´ a gawm´euc´ ri, “Tawk´ Eun yeum pang kleum´
rawng´tawp´ reu´.”
23 Cawo´ Pi´lat eun mhaing´ ce, “A ci´ meuh kop keunhaw´? Eun ci´
yeuh ku´ kleuc´ keunhaw´?”
Daecti ce klawng ri lah´ laws´ a baee, “Tawk´ Eun yeum pang kleum´
rawng´tawp´ reu´.”
24 Yam cawo´ Pi´lat nyu eun ka un´ laee meuh na´ daecti a na´ keut´
ri meuh ku´ suksak na´, eun ti leuum´ hkuc´ ti´ ri nanggal´ ce na´. Eun
lah´, “Hpaw ui´ ca´ kue´ hk'a´ kleuc´ ri hk'a´ yeum Eun peue aen´ Eun.
Kah pe´ ti beus ka na´ heul´ meun reu´.”
25 Peue gawm´euc´ na´ ce top´ a, “Kah hk'a´ kleuc´ ka hk'a´ yeum Eun
na´ rot hk'a´pang ye maee´ hk'a´pang kon´hk'i ye na´ ce reu´.”

---

* **27:10** 27:10 Yahkari´ 11:12, 13; Yerami´ 19:1-13, 32:6-9

26 Hawc´ ko´, cawo´ Pi´lat eun ploe´ Barabas´ eun ri ce. Daecti eun kah
peue ta´faet´ Yesu´ Eun. Hawc´ ko´, eun ap ce tawk´ Eun pang kleum´
rawng´tawp´ na´.

Peue suik´ na´ lah´ ce ri pleh keunyas Yesu´ Eun

27 Hawc´ ko´, peue suik´ eun cawo´ Pi´lat na´ ce va Yesu´ Eun heul´
nang kang´hkung´ ka haw´ eun na´. Ce klawng peue suik´ nang tawp
na´ ce ing´ cu ri rop Yesu´ Eun gawm´euc´ ri. 28 Ce hpuic´ hk'o Eun
na´, ce tuil´ Eun cuip´ hk'o dal´ seurak´ nyawk´ na´. 29 Hawc´ ko´, ce
taing´ nhul´ kat´ na´ seun´ cui´maw hk'il´ na´ ce chuip´ a ri cing´ Eun
na´. Ce ti ri seue´ Eun jhawp´ hkawn na´ hk'a´ ti´ a´tawm´ Eun na´.
Hawc´ ko´, ce seukluin ri nanggal´ Eun na´. Ce lah´ ri pleh keunyas ri
Heun, "Hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da, kah Mi mun´ keuting reu´."
30 Ce htueng´ Eun ri nyel´ ri. Ce ti ri ta´faet´ cing´ Eun na´ ri hkawn na´
ti pok hawc´ ti pok. 31 Yam hawc´ ce lah´ ri pleh keunyas Eun na´, ce
hpuic´ ri tec hk'o dal´ na´. Ce tang tuil´ Eun cuip´ hk'eung ri na´. Hawc´
ko´, punta kaw ce heul´ tawk´ Eun pang kleum´ rawng´tawp´ na´, ce va
Eun pucti heul´.

Tawk´ Yesu´ Eun pang kleum´ rawng´tawp´

32 Yam buih puc ce ri heul´ na´, ce nyu peue ing´ neum veng Sai´rin´
ti peue na´ eun. Eun muis Si´mon. Ce yat ri tec´ eun klawm´ kleum´
rawng´tawp´ Eun Yesu´ na´. 33 Yam rot ce vang lah´ peue meuh
Kolakohta´ na´ (vangdoh´ ka na´ a meuh "vang doh cing´"), 34 ce ti ri
tuil´ leuum´ pli´ bui hkawo´ ri maee´ jhin´ na´ ri Heun. Hawc´ cim Eun
a na´, Eun hkuin´ nyui a. 35 Yam hawc´ ce tawk´ ri Eun pang kleum´
rawng´tawp´ na´, ce cop puri gvah hk'eung Eun na´. 36 Hawc´ ko´, ce
mok´ ri ko´ kawn Eun mawn´. 37 Hk'a´pang ka cing´ Eun na´, ce tem´ tu´
htawm tang´ map´ na´ ri Heun. Ce tem´ a lah´, "Hkaen´ meuh Eun Yesu´,
Hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da." 38 Ce ku tawk´ peue con´ lal´ peue na´
ka pang kleum´ rawng´tawp´ maee´ Heun, hk'a´ a´tawm´ Eun na´ ti peue
hk'a´ a´ve´ Eun na´ ti peue yeut. 39 Peue heul´ ing´ na´ ce vai´vuit´ cing´
ri, ce lah´ leukah´ un´ nawpsang ri Heun. 40 Ce lah´, "Cawo´ ku´ kaw
yeuh nya hk'o´ mun´ keuting na´ lu, hawc´ ko´ tang pleng´ a hk'a´naee
loe´ seunyi na´ Mi, teum´kawm htut tu´ Mi na´ meun reu´. Mi lawn meuh
Kon´ ai´ Eun Peucawo´ ko´, lih hk'ai´ kleum´ rawng´tawp´ na´ reu´."
41 Ro´ peue jhawp´ rit, peue guil leukah´ ritroe na´ maee´ ro´kan nang
kawt na´ ce ku lah´ ri pleh keunyas Yesu´ Eun yeut. 42 Ce lah´, "Eun
teum´kawm htut peue ri pun, daecti Eun hkuin´ cang teum´kawm htut
meun ti ri pun. Eun lawn meuh hkun´haw´hkam´ ce peue I´sarela´ na´
ko´, kah Eun keulawn´ lih hk'ai´ kleum´ rawng´tawp´ na´ maet´maen´
reu´. E´ ku na´ yum´ Eun. 43 Yum´ Eun Peucawo´ Eun. Peucawo´ na´
Eun lawn kawn´ lo´ Eun ko´, kah Eun teum´kawm Eun maet´maen´ reu´,
kopti tup lah´ Eun, 'Meuh Ui´ Kon´ ai´ Eun Peucawo´', na´." 44 Saec´
meuh peue con´ ku´ tawk´ ri pang kleum´ rawng´tawp´ maee´ Heun na´
ka ku lah´ leukah´ un´ nawpsang heun´ ceu na´ ri Heun yeut.

Yesu´ yeum Eun

45 Tang´ neum peunnyi rot hk'a´pul loe´ nali na´, bhen´ keute´ na´ a
duim´lawng euc´. 46 Yam rot a hk'a´pul loe´ nali na´, Yesu´ Eun klawng ri
lah´ seng´ laws´, “E´lo´i´, E´lo´i´ lama sabak´htani´?” Vangdoh´ ka na´
a lah´, “Peucawo´ Ui´, Peucawo´ Ui´, a ci´ meuh kop keunhaw´ Mi vaee´
tecla Ui´?”†
47 Yam peue cawng keunam mawn´ na´ ce ngon´ pun ce ri mhawng´
leukah´ awn´ a na´, ce lah´, “Klawng Eun E´li´ya eun.”
48 Hk'a´naee muk ce na´ peue ti peue na´ eun keulawn´ hk'uih heul´
ti nya tuetai cup a nang leuum´ pli´ bui na na´ eun pak´ a ri hkawn na´
eun tuil´ Yesu´ Eun nyui a. 49 Daecti peue seubu na´ ce lah´, “Pawlaee
cheun´ Eun, E´li´ya eun ci´ na´ kaw lih teum´kawm Eun un´ teum´, e´
na´ puing ko´ ri nawk a.”
50 Yam Yesu´ hawc´ Eun tang klawng ri lah´ seng´ laws´ baee ti pok na´,
Eun hpum´ deut.
51 Yam awn´ na, hpen´ kang´ nang nya hk'o´ mun´ keuting na´ a res
meuh lal´ glawk´ neum hk'a´tuh rot hk'a´col. A in´san´, seumu na´ ce a
taic gvah´ hk'ai´ puri. 52 Keutui´ leumuic na´ ce a duh´. Tu´ yeum ce peue
seunga´ chak´ Eun Peucawo´ na´ a tang a´yu im´ heun´ peue. 53 Hawc´
ka yam Yesu´ tang kuh´ im´ Eun na´, ce pucti lih hk'ai´ keutui´ leumuic
na´. Ce huk´ nang veng Yeru´salaem seunga´ chak´ na´. Ce tuil´ peue
nyu ri heun´ peue.
54 Yam po´ suik´ maee´ peue suik´ ku´ ko´ kawn Yesu´ Eun na´ pun
ce ri nyu in´san´ ka maee´ ku´ keut´ meuh ku´ seubu na´ ce na´, ce
tok´seupa lhat´. Ce lah´, “Peue aen´ meuh Eun taeng Kon´ ai´ Eun
Peucawo´ neumneum.”
55 Beun´ na´ ce ngon´ ce ut´ vang ca ri seungai na´, ce ko´ ri nawk Eun.
Punta kaw ce ko´ ri yeuh mhai´ Eun Yesu´ na´, ce hot´ Eun tang´ neum
kuing´ Galilae´ na´. 56 Ce ri a meuh Mari´ peue veng Magadala´, Mari´
ma ka Yakop´ maee´ Yo´saep maee´ ma ce kon´ me eun Yebedae´ na´ ce.

Puing´ Yesu´ Eun

57 Yam kaw a hk'aws´ fec´ na´, a kue´ peue meuneum ti peue eun ing´
neum veng Ari´mahtia eun muis Yo´saep. Eun ku meuh tapae´ Eun Yesu´
yeut. 58 Eun heul´ hk'o´ tu´ Eun Yesu´ na´ ri cawo´ Pi´lat eun. Cawo´
Pi´lat eun ku tuil´ leukah´ ri tuil´ Eun yeut. 59 Kop awn´ na, Yo´saep eun
ti tu´ Eun Yesu´ na´ lih. Eun bawl´ tu´ Eun na´ ri hpen´ linin seunga´
na´. 60 Eun seue´ Eun nang leuang´ jhec´ ri meuh keutui´ leumuic kawn´
hk'u´ is´ heun meun na´. Hawc´ ko´, eun cut´ ri dho´ keutui´ na´ ri meul´
seumu keuting na´. Eun keutah ing´. 61 Mari´ peue veng Magadala´ maee´
Mari´ nang seubu na´ ka mok´ ri ring nanggal´ ka keutui´ leumuic vang
un´ de un´ seungai ka na´.

Ko´ kawn keutui´ leumuic

62 Hawc´ ka na´ ti seunyi na´ ko´, meuh a seunyi hawc´ ka seunyi
rangraen ri kaw yeuh pawe na´, peue jhawp´ rit keuting maee´ peue
Hparisae´ na´ ce va puri heul´ ri cawo´ Pi´lat eun. 63 Ce lah´, “Cawo´,
kuit rot ye ri peue cang chi´lai aen´ yam kawn´ a´yu im´ Eun na´ lah´
Eun, ‘Hawc´ ka loe´ seunyi na´, Ui´ na´ tang kuh´ im´.’ 64 Kop awn´ na,

† **27:46** 27:46 Suk´seun´ 22:1

hk'o´ mi tuil´ leukah´ kah peue suik´ mi na´ ce ko´ kawn keutui´ leumuic
na´ meulamlam ri rot loe´ seunyi. A lawn un´ yeuh keutit´ ko´ tapae´
Eun na´ na´ ce cang ing´ ra ri ti tu´ Eun na´, hawc´ ko´ ce na´ cang eo´ ri
lah´ hkaen´ tang kuh´ im´ Eun hawc´ ri peue cum heun´ na´ peue. Hk'a´
chi´lai pok aen´ a na´ a na´ cang lheu´ reng nyawk´ hk'ai´ hk'a´ chi´lai
pok nanggal´ na´."
65 Cawo´ Pi´lat eun lah´ a ri ce, "Ti peue suik´ ko´ kawn na´ ce heul´.
Ko´ kawn a reng meulamlam ri seun´ ku´ cang yeuh pun pe´ na´ reu´."
66 Kop awn´ na, ce heul´ nom´nawk keutui´ leumuic na´ meulamlam ri
tawk´ a is´ ta´ra´ maee´ kah peue ko´ kawn a.

28

Yesu´ tang kuh´ im´ Eun

1 Hawc´ ka seunyi Sin´*, peunngup cawo ka seunyi nanggal´ ka vung
na´†, Mari´ peue veng Magadala´ maee´ Mari´ nang seubu na´ ka heul´
nawk keutui´ leumuic na´.
2 Yam awn´ na, a keulawn´ in´san´ keuting nyawk´. In´hpom Eun
Peucawo´ ti peue na´ eun lih neum kuing´ pang mao´. Eun cut´ ri tec
meul´ seumu dho´ ka keutui´ leumuic na´. Eun mok´ hk'a´pang ka meul´
seumu awn´ na. 3 Ruprang eun na´ a seun´ cak´cal´. Hk'ohk'eung eun
na´ a paing seun´ seudap´ ko´. 4 Peue ko´ kawn na´ ce lhat´ keuyuing´
ri in´hpom na´ eun. Ce yeum jawng.
5 In´hpom na´ eun lah´ a ri beun´ lal´ peue awn´ ka, "Pawlaee lhat´.
Yawng ui´ heul´ sok pa´ Yesu´ ku´ tawk´ peue yeum pang kleum´
rawng´tawp´ na´ Eun. 6 Hpaw Eun ca´ laee ut´ maen´. Seun´ lah´ Eun ri
uin´ a na´, kuh´ im´ Eun hawc´. Ing´ nawk vang uin´ peue Eun na´ reu´.
7 Vaeevaee, pa´ na´ ing´ lah´ a ri tapae´ Eun na´ ce yeuh keutit´, 'Kuh´
im´ Eun hawc´. Buih heul´ Eun nang kuing´ Galilae´ nanggal´ pe´. Kaw
pe´ nyu Eun teh´.' Ui´ lih lah´ a ri pe´ hawc´."
8 Kop awn´ na, ka pucti lih hk'ai´ keutui´ leumuic na´ vaeevaee. Ka
ku lhat´ ka ku ren´ nyawk´, ka hk'uih ing´ ris tapae´ na´ ce mhawng´
a. 9 Yam awn´ na, Yesu´ Eun keulawn´ ing´ leukah´ maee´ ka. Ka ing´
jhawp´ cung Eun na´, ka faee´ Eun. 10 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri ka,
"Pawlaee lhat´. Ing´ lah´ a ri ec´awng´ Ui´ na´ ce. Kah ce heul´ nang
kuing´ Galilae´ na´ reu´. Kaw ce pun ri hk'eup´ Ui´ teh´."

Leukah´ lah´ ce peue suik´ ko´ kawn

11 Yam buih ing´ ka na´, peue suik´ ko´ kawn na´ ce ing´ lah´ ris
lawng ku´ meuh na´ ri peue jhawp´ rit keuting na´ ce nang veng na´.
12 Hawc´ ka yam peue jhawp´ rit keuting na´ sa´lit mhe´ ce hk'a´ kan´
na´ maee´ ro´kan nang kawt na´ ce na´, ce tuil´ leumuil ri peue suik´ na´
ce heun´heun´. 13 Ce deun´ ce, "Na´ pe´ heul´ lah´ a ri peue yeuh keutit´,
'Tapae´ Eun na´ heul´ ra ce ri ti tu´ Eun na´ yam buih it´ ye peunsum´
na´.' 14 Lawng aen´ a lawn na´ lhon´ ri lec yhuk´ eun cawo´ veng na´
ko´, punta kaw a un´ cang rot ri pe´ na´, ye na´ lah´ a tang´ pe´." 15 Kop
awn´ na, peue suik´ na´ ce rap ri ti leumuil ce na´, ce hot´ ri yeuh a seun´

* **28:1** 28:1 Seunyi Sin´ ce peue Yu´da na´ a meuh seunyi les e´ na´. † **28:1** 28:1 Seunyi nanggal´ ka vung ce peue Yu´da na´ a meuh seunyi Sin´ e´ na´.

ku´ deun´ ce na´. Lawng aen´ a seutuin seutan laws´ hk'a´naee ce peue
Yu´da na rot seunyaen´.

Leukah´ tawm´ keuting Eun Yesu´

16 Tapae´ kul´ti peue na´ ce heul´ nang kuing´ Galilae´ na´. Ce heul´
rot ri gong vang Yesu´ hpawt´ Eun ce na´. 17 Yam nyu ce Eun na´, ce
nghup´ ri faee´ Eun. Daecti ngon´ ce kawn´ kangkae ri Heun. 18 Yesu´
Eun sat ri ing´ de ce. Eun lah´, "Ti´ca ka kuing´ pang mao´ na´ maee´
bhen´ keute´ na´ gawm´euc´ pun a ri ap ri ri Ui´ hawc´. 19 Kop awn´ na,
pe´ na´ heul´ yeuh peue ceu gawm´euc´ na´ peue meuh tapae´ Ui´ reu´.
Tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri ce hk'a´naee‡ muis Eun A´kuiing´ Kon´ ai´ maee´
Cit´ seunga´ chak´ na´ reu´. 20 Sangsawn´ ce yum´ leukah´ sangsawn´
Ui´ ri pe´ na´ gawm´euc´ ka. Kaw Ui´ ut´ maee´ pe´ laleung rot ti yam
ka bhen´ keute´ aen´ sut´ ka."

‡ **28:19** 28:19 Peue caee 8:16; Ro´ma 6:3; 1 Kaw´rinhtu´ 1:13; Galati´ 3:27

Leukah´ mun´ ren´kawn tem´ Maku´

Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´

1 Leukah´ mun´ ren´kawn lawng Eun Yesu´ Hkrit Kon´ ai´ Peucawo´
na´ tang´ a ri yeuhki´.
2 Nang htawm eun I´saya´ ku´ meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´
na´ tem´ a ri uin´ ri yeuhki´,
“Kaw Ui´ cus´ peue caee ri na´ eun heul´ nanggal´ Mi.
Eun kaw bai mhe´ hk'a´ Mi na´.*
3 Eun klawng ri lah´ a nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´ yeuh keutit´,
‘Mhe´ hk'a´ pun Peucawo´ Eun reu´.
Yeuh hk'a´ na´ seumeu´ pun Eun reu´.’† ”
4 Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ puc eun ri nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´.
Punta kaw peue pun hk'a´ ploe´ map´ ri na´, eun sangsawn´ lawng taws´
hpum´ fuin map´ ri rap ri ti hk'a´ cum´ na´. 5 Peue kuing´ Yu´da maee´
peue veng Yeru´salaem na´ ce gawm´euc´ ce ing´ ri Yo´han eun. Yam
sawng´ ris ce map´ ri hawc´ na´, Yo´han eun tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri ce
nang klong´ Yaw´dan na´. 6 Yo´han hk'eung eun hk'eung huik´ kalaok´
na´. Eun mawt sae´caet´ hak´. Eun hk'a a´htul maee´ leuum´ cing´
peuyhel´ ut´ nang hk'i na´ ce. 7 Eun sangsawn´ lah´, “A kaw kue´ Peue
ing´ hk'a´kui´ ui´ ti peue, ti´ca Eun na´ a keuting hk'ai´ ui´. Pal yawo
kaw ui´ un´ kuing´ ri gaw´ ri kah´ mu´ jhaep´ Eun na´. 8 Tuil´ ui´ hk'a´
cum´ na´ ri pe´ ri leuum´ na´, daecti Eun kaw tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri pe´
ri Cit´ seunga´ chak´ na´.”

Yesu´ rap Eun ri ti hk'a´ cum´

9 Yam awn´ na, Yesu´ Eun pucti neum veng Nasaraet´ kuing´ Galilae´
na´, Eun ing´ rap ri ti hk'a´ cum´ ri Yo´han eun nang klong´ Yaw´dan
na´. 10 Yam Yesu´ keulawn´ puc Eun ri lih neum leuum´ na´, Eun pun ri
nyu kuing´ pang mao´ na´ a dah´. Cit´ seunga´ na´ a seun´ gui´ na´ a lih
ut´ maee´ Heun. 11 Hawc´ ko´, seng´ na´ a laws´ lih neum pang mao´. A
lah´, “Meuh Mi Kon´ me Ui´, Ui´ leumeus´ Mi nyawk´. Mi hit´ ri hpum´
Ui´ nyawk´.”

Yesu´ pun Eun ri hkam´ hk'a´ cop´long

12 Hawc´ ko´, Cit´ seunga´ na´ a keulawn´ va Eun heul´ nang vang
hk'oh´hk'oeng´ na´. 13 Eun pun ri hkam´ hk'a´ cop´long ka Satan na´
pun´kul´ seunyi teh´. Eun ut´ maee´ sat´ hk'i na´ ce. Hawc´ ko´, in´hpom
ce lih yeuh mhai´ Eun.
14 Hawc´ hk'awng´ peue Yo´han eun nang htawng´ na´, Yesu´ Eun heul´
nang kuing´ Galilae´ na´. Eun sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn Eun
Peucawo´ na´. 15 Eun lah´, “Rot a yam ka hawc´, kuing´ Eun Peucawo´
na´ rot a de hawc´. Taws´ hpum´ fuin map´ ri yum´ leukah´ mun´
ren´kawn na´ reu´.”

Yesu´ klawng Eun tapae´ kawn´ la ri pun´ peue

---

* **1:2** 1:2 Malahki´ 3:1 † **1:3** 1:3 I´saya´ 40:3

16 Yam Yesu´ heul´ Eun keunam ka glu Galilae´ na´, Eun nyu Si´mon
maee´ awng´ eun na´ eun muis Andre. Ka buih ploe´ reup nang glu na´,
kopti meuh ka peue sok ka´. 17 Yesu´ Eun lah´ a ri ka, “Hot´ Ui´ reu´.
Kaw Ui´ tuil´ pa´ meuh peue sok peue seun´ sok pa´ ka´ na´ ko´.” 18 Ka
keulawn´ tec reup ri na´, ka hot´ Eun heul´.
19 Yam Yesu´ tang suip Eun hk'a´ ri na´ heul´ na´, Eun nyu Yakop´ meuh
kon´ me eun Yebedae´ maee´ Yo´han meuh awng´ eun Yakop´ na´ ut´ ka
nang reu na´. Ka buih leuplu reup ri. 20 Yesu´ Eun keulawn´ klawng ri ti
ka. Ka tec Yebedae´ kuiing´ ri na´ eun maee´ peue rapcang´ na´ ce nang
reu na´, ka hot´ Yesu´ Eun heul´.

Yesu´ ra Eun ri tec seuca´ rai

21 Yesu´ Eun maee´ tapae´ Eun na´ ce heul´ nang veng Kapeni´um na´.
Yam rot a seunyi Sin´ na´, Yesu´ Eun ing´ lec nang sa´la vang hk'o´ mun´
na´. Eun tang´ ri sangsawn´ peue. 22 Peue am´ ri ku´ sangsawn´ Eun
na´ nyawk´ kopti sangsawn´ Eun ce seun´ peue kue´ ti´ca na´ ko´, Eun
un´ seun´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce. 23 Yam awn´ na, nang sa´la
vang hk'o´ mun´ na´ a kue´ peue seuca´ rai lec ti peue. Eun klawng ri
lah´ a, 24 “Yesu´ peue veng Nasaraet´, Mi ci´ lo´ keunhaw´ ri ye? Kaw
Mi ing´ yeuh ye lu aw? Yawng ui´ Mi. Meuh Mi peue seunga´ chak´ Eun
Peucawo´.”
25 Yesu´ Eun hae´ eun. Eun lah´, “Dit´ mi. Puc mi heul´ hk'ai´ heun
reu´.” 26 Seuca´ rai na´ a yeuh peue awn´ eun keuyuing´ glhawk glhawk,
ta´ul´ aec´rak. Hawc´ ko´, a pucti heul´ hk'ai´ heun.
27 Peue gawm´euc´ na´ ce am´ nyawk´. Ce lah´ a ri puri, “Aen´ a ci´
meuh ku´ yeuh sa´nhaw´? Meuh a ku´ sangsawn´ hk'u´. A ku kue´
ti´ca. A rot ti tuil´ Eun leukah´ ri seuca´ rai na´, a ku leuceng a yeut.”
28 Lawng Eun na´ a keulawn´ seutuin seutan heul´ nang kuing´ Galilae´
na´ hk'awp´.

Yesu´ bai´ Eun peue peuyhat cuin heun´ peue

29 Yam puc ce ri lih neum sa´la vang hk'o´ mun´ na´, Yesu´ Eun maee´
tapae´ Eun na´ ce baee Yakop´ maee´ Yo´han ce va puri ing´ lec nang nya
ka Si´mon maee´ Andre na´. 30 A´oe´ eun Si´mon peuyhat kuc´ ha´lok
ka, ka it´. Ce ris Yesu´ Eun mhawng´ a. 31 Yesu´ Eun ing´ jhawp´ ti´ ka
na´, Eun vuh ka kuh´. Peuyhat kuc´ ha´lok ka na´ a cuin. Ka nghawm´
ce hk'asom´.
32 Yam seunyi lec ka a sumsam na´, peue va peue peuyhat maee´ peue
seuca´ lec na´ ce ing´ ri Yesu´ Eun. 33 Peue veng na´ ce gawm´euc´ ce
ing´ cu ri keunam ka leuva´ na´. 34 Yesu´ Eun bai´ peue peuyhat heun´
ceu na´ ce cuin heun´ peue. Eun ku ra ri tec seuca´ na´ pucti lih heun´
tu´. Daecti Yesu´ Eun un´ kah seuca´ na´ leukah´, kopti Yesu´ Eun ci´
meuh a´nhaw´ na´ yawng ce a yeut.

Yesu´ heul´ hk'o´ mun´ vang cumyen´

35 Peunngup cawo yam un´ nang ceng´ ka na´, Yesu´ Eun kuh´ heul´
hk'ai´ nya na´. Eun heul´ ri vang yen´yong na´, Eun heul´ hk'o´ mun´.
36 Si´mon eun maee´ peue ut´ maee´ heun na´ ce heul´ sok Yesu´ Eun.
37 Yam nyu ce Yesu´ Eun na´, ce lah´ a ri Heun, “Sum´ meuh a´nhaw´ ce
ku buih sok Mi.”

38 Yesu´ Eun top´ a, “Punta kaw Ui´ sangsawn´ peue ut´ nang yung´
caonao´ tawk seubu na´ ce na´, e´ na´ heul´ ri ka pawh. Lih Ui´ kopti
punta kaw Ui´ yeuh kan´ aen´ na.” 39 Kop awn´ na, Eun heul´ nang kuing´
Galilae´ na´ hk'awp´. Eun sangsawn´ nang sa´la vang hk'o´ mun´ ce na´.
Eun ra ri tec seuca´ heun´ tu´ na´.

Yesu´ bai´ Eun peue naw cuin

40 Peue naw ti peue na´ eun ing´ seukluin ri nanggal´ Eun Yesu´. Eun
hk'o´hk'ang a ri Yesu´ Eun, “A lawn htuk´ hpum´ Mi ko´, kaw Mi cang
yeuh ui´ seunga´ chak´.”
41 Kopti Yesu´ tukyak Eun ri heun na´, Eun nyat´ ti´ ri paic´ eun. Eun
lah´, “Htuk´ a hpum´ Ui´ yeut, seunga´ chak´ reu´.” 42 Peuyhat naw eun
na´ a keulawn´ rai´, eun cuin.
43 Yesu´ Eun keulawn´ cus´ eun heul´, Eun tuil´ leukah´ reng ri heun,
44 “Pawlaee lah´ lawng aen´ a ri peue saec´ ti peue. Daecti peuyhat mi
na´ cuin ka hawc´ na´ punta kaw a meuh sa´hki´ ri peue heun´ na´ ce,
heul´ tuil´ peue jhawp´ rit na´ ce nyu tu´ mi na´ maee´ heul´ tan ku´ tan
seun´ Mo´se tuil´ eun ri uin´ leukah´ to´ ri punta kaw yeuh ri seunga´
na´ reu´.” 45 Daecti eun pucti heul´ sae´caee´ lah´ peue mhawng´ lawng
aen´ na hk'awp´. A yeuh Yesu´ Eun un´ laee cang lec nang veng na´
glih´gleueng´. Eun ut´ nang vang geup´ hk'a´nok veng na´. A saec´ yeuh
sa´nhaw´, peue ut´ ku duih´ na´ ce ku kawn´ meung ing´ ri ri Heun.

2

Yesu´ bai´ Eun peue ti´ cung chuing´ cuin

1 Hawc´ awn´ na lal´ loe´ seunyi yam Yesu´ tang ing´ Eun nang veng
Kapeni´um na´ baee, peue pun ri mhawng´ ing´ Eun ti nya na´. 2 Kop
awn´ na, peue cum heun´ na´ ce ing´ cu hk'on´ ri mawn´, saec´ meuh
hk'a´nok bawl´ leuva´ na´ a ku hk'o´ a un´ laee kue´ vang ut´ yeut. Yesu´
Eun sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ ri ce. 3 A kue´ peue pun´
peue ce jong´ peue ti´ cung chuing´ ti peue ing´ ri Heun. 4 Daecti ce un´
cang ing´ ri Yesu´ Eun kopti peue na´ nuknhen´ nyawk´ ce na´. Kop awn´
na, ce huk´ yah pang lhung´ ka nya na´ roc´ ring vang Yesu´ ut´ Eun na´.*
Hawc´ ko´, ce ploe´ peue ti´ cung chuing´ awn´ eun lih gawm´ hk'eung
it´ eun na´. 5 Yam Yesu´ nyu Eun hk'a´ yum´ ce na´, Eun lah´ a ri peue
ti´ cung chuing´ na´ eun, “A´ai´, map´ mi na´ ploe´ a ri hawc´.”
6 Peue guil leukah´ ritroe mok´ mawn´ na´ ce ngon´ ce sawng´ kuit a
nang hpum´ ri, 7 “A ci´ meuh kop keunhaw´ peue awn´ Eun vaee´ lah´ a
yeuh keutit´. Buih lah´ Eun ku´ un´ nawpsang ri Peucawo´ Eun. A lawn
un´ meuh yawo Peucawo´ Eun koe ko´, a´nhaw´ hkuin´ cang ploe´ map´
na´ gah´.”
8 Ku´ buih kuit ce hk'a´naee hpum´ ri na´, Yesu´ Eun keulawn´ yawng
a hk'a´naee cit´ ri. Eun lah´, “A ci´ meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ kuit
a nang hpum´ ri yeuhki´? 9 ‘Map´ mi na´ ploe´ a ri hawc´.’ Na´ Ui´
lah´ a yeuh keutit´ ri peue ti´ cung chuing´ na´ eun, a na´ sam´ran aw?
A´ko´, ‘Kuh´ klawm´ hk'eung it´ mi na´ long hk'a´ ing´ reu´.’ Leukah´

* **2:4** 2:4 Nya ce peue I´sarela´ na´ seubul keuleung ka. A lawn rot yam ron ko´, ce huk´ it´ ri ka. Ce tawm hku´ na´, ce lup a ri tuic´.

nangnhaw´ a ci´ na´ ca ri sam´ran? 10 Daecti sum´ kah Ui´ pe´ yawng,
Kon´ ai´ peue na´ punta kaw Eun ploe´ map´ na´, Eun kue´ ti´ca nang
lok na´." Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri peue ti´ cung chuing´ na´ eun, 11 "Kaw
Ui´ lah´ a ri mi, kuh´ klawm´ hk'eung it´ mi na´ ing´ ti nya mi reu´."
12 Eun ku kuh´ klawm´ hk'eung it´ ri na´ pucti heul´ nanggal´ ce peue
cum heun´ na´. Peue heun´ na´ ce am´. Ce suk´seun´ Peucawo´ Eun. Ce
lah´, "E´ hkuin´ nang duing nyu ku´ yeuhko´ saec´ ti pok."

Yesu´ klawng Eun Levi´ eun

13 Yesu´ Eun tang heul´ keunam glu na´ baee. Peue cum heun´ na´ ce
ing´ ri Heun. Eun tang´ ri sangsawn´ ce. 14 Yam tang heul´ Eun hk'a´
nanggal´ na´, Eun nyu Levi´ kon´ me eun Alfeas´ na´ mok´ eun nang
tup´ cep´ hkawn´ na´. Yesu´ Eun lah´ a ri heun, "Hot´ Ui´ heul´ reu´."
Levi´ eun ku kuh´ hot´ Yesu´ Eun heul´.
15 Yam Yesu´ mok´ Eun ri som´ pul nang nya eun Levi´ na´, peue cep´
hkawn´ maee´ peue map´ na´ ce heun´ peue ce ku mok´ ri som´ maee´
Heun maee´ tapae´ Eun na´ ce tiduih´ yeut, kopti peue hot´ Yesu´ Eun na´
heun´ ce. 16 Yam peue guil leukah´ ritroe ku´ meuh peue Hparisae´ na´
nyu ce Yesu´ som´ Eun maee´ peue map´ maee´ peue cep´ hkawn´ na´
ce tiduih´ na´, ce mhaing´ tapae´ Eun na´ ce, "A ci´ meuh kop keunhaw´
Eun vaee´ som´ maee´ peue cep´ hkawn´ maee´ peue map´ na´ ce?"
17 Yam Yesu´ mhawng´ Eun yeuh a keutit´ na´, Eun lah´ a ri ce, "Peue
ut´ sam´ran na´ un´ lo´ ce seura´ bai´, peue peuyhat na´ lo´ ce koe. Hpaw
Ui´ ca´ lih kopti punta kaw Ui´ klawng ri ti peue leupaws seumeu´ na´ ce,
daecti lih Ui´ pun peue map´ na´ ce."

Mhaing´ Yesu´ Eun ri lawng eut´ ku´ hk'a

18 Yam awn´ na, tapae´ eun Yo´han na´ ce maee´ tapae´ ce peue
Hparisae´ na´ ce buih eut´ ku´ hk'a ri. Ngon´ ce ing´ mhaing´ Yesu´
Eun, "Tapae´ eun Yo´han na´ ce maee´ tapae´ ce peue Hparisae´ na´ ce
buih eut´ ku´ hk'a ri, a ci´ meuh kop keunhaw´ tapae´ Mi na´ ce vaee´
un´ eut´ ku´ hk'a ri?"
19 Yesu´ Eun top´ a, "Yam me pen´ na´ kawn´ ut´ eun maee´ peue ing´
hk'a chec´ na´ ce na´, pe´ ci´ kaw cang kah ce eut´ ku´ hk'a ri yeuh
sa´nhaw´? Yam kawn´ ut´ eun maee´ ce na´, ce hkuin´ kaw nang cang
eut´ ku´ hk'a ri. 20 Daecti kaw a rot yam ti peue me pen´ na´ eun gah´
hk'ai´ ku´ hk'a chec´ na´ ce. Yam awn´ na, ce na´ eut´ ku´ hk'a ri yeut."
21 "A´nhaw´ hkuin´ duing leuplu hpen´ hk'u´ na´ ri hk'o hk'im´. A
lawn yeuh keutit´ ko´, hpen´ hk'u´ na´ a kaw ruit, a na´ yat hk'o hk'im´
na´ gawm res nyawk´. 22 Lheu´ awn´ na, a´nhaw´ hkuin´ duing seue´
leuum´ pli´ bui hk'u´ nang huil´ hak´ hk'im´ na´. A lawn yeuh keutit´
ko´, leuum´ pli´ bui na´ a kaw res huil´ hak´ na´. Leuum´ pli´ bui na´
maee´ huil´ hak´ na´ a kaw lu gawm´ lal´ ceu ri. Leuum´ pli´ bui hk'u´
na´ a kaw kah ri seue´ ri nang huil´ hak´ hk'u´ na´ palkoe."

Cawo´ ka seunyi Sin´

23 Hk'a´naee seunyi Sin´ ti seunyi na´, Yesu´ Eun hpa´ mal´ ngho´ na´
heul´. Yam long ce hk'a´ heul´ na´, tapae´ Eun na´ ce sec´ seukuk ngho´
na´. 24 Peue Hparisae´ na´ ce lah´ a ri Yesu´ Eun, "Keue´ reu´, a ci´ meuh

kop keunhaw´ ce vaee´ yeuh ku´ kleuc´ ri leukah´ ritroe na´ hk'a´naee
seunyi Sin´ na´?"
25 Yesu´ Eun top´ a, "Yam Davit´ eun maee´ pu eun na´ sum´ som´
nyawk´ ce un´ kue´ ku´ hk'a na´, eun ci´ yeuh keunhaw´ na´ un´ duing
lip pe´ lawng ka na´ aw? 26 Cu yam Abiahta meuh eun peue jhawp´ rit
keuting na´, Davit´ eun lec hk'a´naee nya Eun Peucawo´ na´. Eun ti ri
hk'a hkawomun´ tan ri Peucawo´ Eun na´, eun ku tuil´ pu ri na´ ce hk'a
a yeut. Hkawomun´ awn´ a lawn un´ meuh yawo peue jhawp´ rit na´ ce
ko´, a´nhaw´ hkuin´ cang hk'a a."
27 Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri ce, "Seunyi Sin´ na´ pleng´ a ri pun peue,
peue na´ peue hkuin´ pleng´ ri pun seunyi Sin´ na´. 28 Kop awn´ na, Kon´
ai´ peue na´ meuh Eun Cawo´ ka seunyi Sin´ na´."

3

Peue ti´ chuing´ ti peue

1 Yesu´ Eun tang lec hk'a´naee sa´la vang hk'o´ mun´ na´ baee ti pok.
Mawn´ na´ a kue´ peue ti´ chuing´ ti plak´ ti peue. 2 Peue ngon´ na´ ce
buih sok hk'a´ kaw ri tang´ map´ ri Yesu´ Eun. Eun ci´ kaw bai´ un´ bai´
peue peuyhat hk'a´naee seunyi Sin´ na´, ce hot´ ri htom´ Eun. 3 Yesu´ Eun
lah´ a ri peue ti´ chuing´ na´ eun, "Kuh´ ing´ cawng nanggal´ maen´."
4 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun mhaing´ ce, "Hk'a´naee leukah´ ritroe na´ a
ci´ kah e´ yeuh keunhaw´ hk'a´naee seunyi Sin´ na´? Htuk´ ri yeuh ku´
chak´ aw? A´ko´, htuk´ ri yeuh ku´ lu aw? Htuk´ ri yeuh a´yu peue pon
aw? A´ko´, htuk´ ri yeuh a lu aw?" Daecti ce dit´ti.
5 Yesu´ Eun hpawt´ ti keue´ ri ce rop maee´ seungeueng´ ri. Kopti
hpum´ cen´ ce na´, Yesu´ Eun hpum´ lu nyawk´. Eun lah´ a ri peue
ti´ chuing´ na´ eun, "Nyat´ ti´ mi na´ reu´." Eun ku nyat´ a. Ti´ eun na´
a cuin yawo.
6 Peue Hparisae´ na´ ce pucti heul´. Ce ci´ kaw cang pun ri toh Yesu´
Eun yeuh sa´nhaw´ na´, ce heul´ sa´lit puri maee´ peue eun Herot´ na´
ce.

Peue cum heun´ na´ hot´ ce Yesu´ Eun

7 Yesu´ Eun maee´ tapae´ Eun na´ ce heul´ ri glu na´. Peue cum heun´
ing´ neum kuing´ Galilae´ na´ ce hot´ Eun. 8 Yam peue heun´ na´ pun
ce ri mhawng´ lawng ku´ yeuh Eun Yesu´ na´, peue cum heun´ ing´
neum kuing´ Yu´da, veng Yeru´salaem, kuing´ I´du´me maee´ hk'a´teh´
ka klong´ Yaw´dan na´, gawm´ peue ing´ neum veng Tai´ra´ maee´ veng
Si´don na´ ce va puri ing´ ri Heun. 9 Kopti meuh a peue cum heun´ awn´
ce na´ punta kaw ce un´ cang tawk´ net Yesu´ Eun na´, Eun kah tapae´ ri
na´ ce rangraen reu aet´ na´ ti lhang´ pun ri. 10 Kopti bai´ Eun peue na´
ce cuin heun´ na´, punta peue peuyhat na´ kaw ce pun ri paic´ Eun na´,
ce tawk´ ri ing´ ri Heun. 11 Saec´ meuh yamnhaw´ yam seuca´ rai na´
pun ce ri nyu Yesu´ Eun na´, ce ing´ nghup´ ri nanggal´ Eun. Ce klawng ri
lah´, "Meuh Mi Kon´ ai´ Eun Peucawo´." 12 Daecti Yesu´ Eun tuil´ leukah´
reng na´ ri ce, Eun un´ kah ce lah´ meuh ri a´nhaw´.

Yesu´ leuk Eun ri ti peue caee ri kul´leual´ peue na´ ce

13 Yesu´ huk´ Eun pang gong na´. Eun klawng peue htuk´ hpum´ ri
na´ ce. Ce ku ing´ ri Heun. 14 Eun tang´ peue kul´leual´ peue na´ ce
meuh peue caee ri. Eun kah ce ut´ maee´ ti. Eun kaw cus´ ce heul´
sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´. 15 Eun tuil´ ti´ca kaw cang ra
ri tec seuca´ na´ ri ce. 16 Peue caee Eun Yesu´ kul´leual´ peue awn´ ce
a meuh Si´mon (ku´ Yesu´ ghuk´ Eun eun muis Petru´), 17 Yakop´ kon´
me eun Yebedae´ maee´ Yo´han awng´ eun Yakop´ (ku´ Yesu´ ghuk´ Eun
ka muis Bo´aneyes´, vangdoh´ ka na´ a lah´ kon´ neumhk'i), 18 Andre,
Hpi´lip´, Bahto´lome´, Mahtae, Hto´mas´, Yakop´ kon´ me eun Alfeas´,
Htadeas´, Si´mon ku´ klawng peue eun meuh peue ritroe reng na´ eun
19 maee´ Yu´das´ I´sakariot´ ku´ kaw fuin Yesu´ Eun na´ eun.

Yesu´ Eun maee´ ro´ seuca´ muis Be´el´sebu´

20 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun tang lec nang nya na´. Peue cum heun´
na´ ce tang cu ri ing´ baee, a hk'o´ Yesu´ Eun maee´ tapae´ Eun na´ ce
un´ laee tawn ri hk'asom´. 21 Yam peue nya peue hk'ul´ Eun Yesu´ na´
pun ce ri mhawng´ lawng awn´ a na´, ce lah´, “Ma´rat Eun hawc´.” Ce
ing´, ce kaw ing´ mawt ri ti Eun.
22 Peue guil leukah´ ritroe lih neum veng Yeru´salaem na´ ce lah´, “Ro´
ka seuca´ muis Be´el´sebu´ na´ lec ka Eun. Eun cu ti´ca ka na´ Eun ra ri
tec seuca´ na´.”
23 Yesu´ Eun klawng ce ing´. Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri ce ri leukah´
leupong´ na´, “Ro´ ka seuca´ na´ a ci´ kaw ra ri tec seuca´ na´ yeuh
sa´nhaw´?* 24 Kuing´ ti kuing´ na´ a lawn ces ri puri meun ko´, kuing´
awn´ a hkuin´ kaw cang keutawn´. 25 Nyahk'ul´ ti nya na´ a lawn ces ri
puri meun ko´, nyahk'ul´ awn´ a hkuin´ kaw cang keutawn´. 26 Seuca´
na´ a lawn to´tam´ puri meun maee´ ces ri puri meun ko´, a hkuin´ kaw
cang keutawn´. A kaw lulaic heul´. 27 Neumneum ka na´ ko´, peue lawn
un´ nang mawt ri uin´ peue kawl´reng keuting na´ eun nanggal´ hawc´
ko´, a´nhaw´ hkuin´ kaw cang ing´ lec ri rim´ ri ti vahtu´ hk'il´ leumuil
ka nya eun na´ saec´ ti peue. 28 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, map´
yeuh peue na´ maee´ leukah´ un´ nawpsang lah´ peue na´ gawm´euc´
ka kaw a cang ploe´ ri. 29 Daecti saec´ meuh a´nhaw´, eun lawn un´
nawpsang Cit´ seunga´ chak´ na´ ko´, map´ eun na´ a hkuin´ kaw cang
ploe´ ri, eun kaw pun ri hkam´ map´ cot´cu na´.”
30 Kopti lah´ ce seuca´ a lec Eun na´, Eun lah´ a yeuh keutit´.

Ma Eun Yesu´ maee´ awng´ me Eun na´ ce

31 Ma Eun Yesu´ maee´ awng´ me Eun na´ ce ing´ rot. Ce cawng
hk'a´nok. Ce kah peue ing´ klawng Yesu´ Eun. 32 Peue cum heun´ na´
ce mok´ rop Eun. Ce lah´ a ri Heun, “Ma Mi ka maee´ awng´ me Mi na´
buih ko´ ce Mi hk'a´nok.”
33 Yesu´ Eun mhaing´ ce, “Ma Ui´ maee´ awng´ me Ui´ na´ ce ci´ meuh
a´nhaw´?”
34 Hawc´ ko´, Eun hpawt´ ri keue´ ri peue mok´ rop ri na´ ce. Eun lah´,
“Hkaen´ meuh ce ma Ui´ maee´ awng´ me Ui´. 35 A´nhaw´ lawn yeuh alo

---

* **3:23** 3:23 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a lah´ a yeuh keutit´, “Satan na´ a ci´ kaw ra ri tec Satan na´ yeuh sa´nhaw´?”

Eun Peucawo´ na´ ko´, meuh eun ma Ui´ maee´ awng´ me awng´ beun´
Ui´ yeut.”

4

Leukah´ leupong´ lawng puin´ ku´ seumal

1 Yesu´ tang sangsawn´ Eun ce keunam glu na´ baee. Peue cum heun´
na´ ce ing´ cu ri tawk´ net Eun a hk'o´ Eun ing´ lec ri mok´ nang reu na´.
Peue cum heun´ na´ ce ut´ keunam ka glu na´. 2 Eun sangsawn´ ce heun´
ceu ri leukah´ leupong´ na´. Eun sangsawn´ ce yeuh keutit´, 3 “Leuceng
a reu´. Peue sang´ mal´ ti peue na´ heul´ puin´ eun ku´ seumal ri. 4 Yam
puin´ eun ku´ seumal na´, ngon´ a hk'uic´ nang gon´hk'a´. Sim´ na´ a
ku seut´ ri hk'a a euc´. 5 Ngon´ a hk'uic´ nang tak seumu vang keute´ na´
ril´ ka. Kopti keute´ na´ un´ leupeul ka, a yao kaws. 6 Daecti kopti un´
kue´ a res na´, yam kuc´ na´ tat´ ka a na´, a fit´ hk'oh´ heul´. 7 Ngon´ a
hk'uic´ nang tak kat´. Bang´ kat´ na´ a kaws, a ghuim´ a. A hkuin´ cang
pli´, 8 Daecti ngon´ a hk'uic´ vang keute´ ngeuo. A kaws, a keuting. A pli´
leuoe´kul´ pun, leskul´ pun rot tipak´ pun.”
9 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´, “Peue kue´ yhuk´ kaw leuceng na´ leuceng
a meulamlam ri reu´.”
10 Yam ut´ koe ce na´, tapae´ kul´leual´ peue na´ maee´ peue ut´ rop
Eun na´ ce ing´ mhaing´ Eun ri lawng ka leukah´ leupong´ awn´ na.
11 Eun top´ a ri ce, “Lawng ka kuing´ Eun Peucawo´ ku´ mo´ ri geup´ na´
kaw pe´ kue´ ahkvang yawng a. Daecti peue seubu na´ ce ko´, Ui´ kaw
lah´ lawng ku ceu na´ ri ce ri leukah´ leupong´ na´ palkoe. 12 Kopti,
‘Ce saec´ keue´, ce hkuin´ nyu.
Ce saec´ mhawng´, ce hkuin´ ceng´.
A lawn un´ yeuh keutit´ ko´, ce kaw tang hpawt´ ri ing´, ce kaw pun ploe´
map´ ri.’ ”*
13 Hawc´ awn´ na Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Un´ nang ceng´ pe´ ri
leukah´ leupong´ na´ aw? A lawn yeuh keutit´ ko´, pe´ ci´ kaw cang
ceng´ ri leukah´ leupong´ ku´ seubu na´ ce yeuh sa´nhaw´? 14 Peue
sang´ mal´ na´ puin´ eun leukah´ mun´ ren´kawn na´. 15 Peue ngon´
na´ ce seun´ ku´ seumal puin´ ri nang gon´hk'a´ na´, yam keulawn´ pun
ce ri mhawng´ leukah´ mun´ ren´kawn na´, Satan na´ a ing´ ti leukah´
mun´ puin´ ri hk'a´naee ce na´ heul´. 16 Peue ngon´ na´ ce seun´ ku´
seumal puin´ ri nang tak seumu na´, yam pun ce ri mhawng´ leukah´
mun´ ren´kawn na´, ce keulawn´ ren´kawn rap ri ti a. 17 Daecti kopti res
ka na´ un´ lec ka rui´ na´, leukah´ mun´ ren´kawn na´ a ut´ maee´ ce ti
cu hkao´. Yam hk'eup´ ce ku´ kuit nyhap´, a´ko´ ku´ keunhap´ nokneh
kopti meuh a leukah´ mun´ ren´kawn na´, ce ku keulawn´ tecla a. 18 Peue
ngon´ na´ ce seun´ ku´ seumal puin´ ri nang tak kat´ na´. Ce mhawng´
leukah´ mun´ ren´kawn na´, 19 daecti ku´ kuit nyhap´ hk'a´naee yam
a´yu im´ na´, hk'a´ ren´kawn maee´ hk'il´ leumuil na´ maee´ hk'a´
se´dai´ vahtu´ hk'il´ leumuil na´ ing´ ghuim´ a leukah´ mun´ ren´kawn
na´. A yeuh leukah´ mun´ ren´kawn na´ un´ cang kue´ pli´. 20 Peue
seubu na´ ce seun´ ku´ seumal puin´ ri nang vang keute´ ngeuo na´. Ce

* **4:12** 4:12 I´saya´ 6:9, 10

mhawng´ leukah´ mun´ ren´kawn na´, hawc´ ko´ ce rap ri ti a. A pli´
lheu´ ku´ puin´ ri na´ leuoe´kul´ pun, leskul´ pun rot tipak´ pun.”

Tok´ kawk´ ngawl un´ duing kuip a

21 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Tok´ pe´ kawk´ ngawl na´ kuip pe´ a ri
keutong´, a´ko´ uin´ pe´ a hk'a´ruim cong it´ na´ aw? Daecti po pe´ a
pang hpa´rang na´, un´ meuh ka aw? 22 Kopti ku´ mo´ ri na´ a kaw pun
ri tuh´ ri. Ku´ kuip ri na´ a kaw pun ri ti ri ing´ vang ceng´ na´.
23 Peue kue´ yhuk´ kaw leuceng na´ leuceng a reu´.” 24 Eun tang lah´ a
ri ce baee, “Kuit ti nawk ku´ pun pe´ ri mhawng´ na´ meulamlam ri reu´.
Pe´ lawn tung´ a nang keunhaw´ ri peue ko´, pe´ kaw tang pun a nang
awn´ a. Pe´ kaw tang pun a baee lheu´ awn´ na yeut. 25 Ku´ kue´ na´ ce
ko´, kaw tang tuil´ ce baee. Ku´ un´ kue´ na´ ce ko´, kaw tang hue´ ku´
kawn´ kue´ ce na´ lih hk'ai´ ce.”

Leukah´ leupong´ lawng ku´ seumal kaws

26 Yesu´ Eun ku lah´, “Kuing´ Eun Peucawo´ na´ seun´ a peue ti peue
puin´ eun ku´ seumal pang bhen´ keute´ na´. 27 Gawm´ sum´ gawm´
seunyi yam it´ eun un´ lah´ yam kuh´ eun un´ lah´, ku´ seumal na´ a kaws
a keuting. Eun saec´ un´ yawng kaw a kaws yeuh sa´nhaw´. 28 Bhen´
keute´ na´ a yeuh a kaws meuh rong´ ri. Hawc´ ko´, a lih seukuk ri.
Hawc´ ko´, a kue´ kui´ nuk seukuk ka na´. 29 Yam hk'o´ ka na´, kopti rot
a yam vuic ka hawc´ na´, eun ku vuic a ri guc´ ri na´.”

Leukah´ leupong´ lawng seumal hpapu

30 Eun tang lah´, “Kuing´ Eun Peucawo´ na´ a ci´ seun´ keunhaw´?
A´ko´, e´ ci´ kaw lo´ leukah´ leupong´ ceu nangnhaw´ ris a? 31 Kuing´
Eun Peucawo´ na´ seun´ a seumal ka hpapu na´. Yam jheum´ a ri pang
bhen´ keute´ na´, a meuh ku´ seumal aet´ hk'ai´ ku´ seumal seubu na´
ce. 32 Daecti yam kaws ka na´, a meuh kleum´ keuting hk'ai´ kleum´ ku´
seubu nang val na´. Kak´ ka na´ ce a keuting, sim´ peul´ eo´ nang vawo
na´ ce ing´ pleng´ ri is´ han´ hk'a´naee rum ka na´ ce.”
33 Yesu´ Eun ku lah´ leukah´ leupong´ seun´ aen´ na hot´ ku´ ceng´ ce
ri ka na´ heun´ ceu ri ce. 34 Eun lah´ yawo leukah´ leupong´ na´ ri ce
palkoe. Daecti yam ut´ Eun maee´ tapae´ ri na´ ce koe na´, Eun ris ce
mhawng´ vangdoh´ ka na´ gawm´euc´ ka.

Yesu´ ham´ Eun guil´ na´

35 Seunyi awn´ na yam hk'a´pul ka na´, Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´ ri
na´ ce, “Pawh, e´ tang glu na´ heul´ hk'a´teh´.” 36 Ce va Yesu´ Eun lec
hk'a´naee reu na´. Ce hk'ah´ peue cum heun´ na´ ce. Reu seubu na´ a
ku hot´ ce heul´ yeut. 37 Guil´ lomleng keuting na´ a puing´ ri ing´. Ba
leuum´ na´ a htuip ri lec reu na´ a hk'o´ reu na´ daee cum´. 38 Yesu´ Eun
it´ ti gung hk'a´ seuta´ ka reu na´. Tapae´ na´ ce ing´ sawl´ Eun. Ce lah´,
“Cawo´, un´ kuit nyhap´ Mi ri kaw e´ cum´ nang leuum´ na´ aw?”
39 Yesu´ Eun kuh´ ham´ guil´ na´ maee´ ba leuum´ na´. Eun lah´,
“Keulawn´ yut´ ti reu´.” Guil´ na´ a ku keulawn´ yut´ ti. A yen´ ku
ceu ri.
40 Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce, “A ci´ meuh kop keunhaw´ pe´
vaee´ lhat´? Un´ nang kue´ pe´ hk'a´ yum´ aw?”

41 Tapae´ na´ ce lhat´ ruing nyawk´. Ce lah´ a ri puri, “Hkawn´ Eun
ci´ meuh a´nhaw´ rot ti guil´ maee´ ba leuum´ na´ a ku vaee´ leuceng
leukah´ Eun na´.”

5

Yesu´ bai´ Eun peue seuca´ lec cuin

1 Yam rot ce hk'a´teh´ ka glu nang kuing´ Gerasa´ na´, 2 yam Yesu´ puc
Eun ri lih hk'ai´ reu na´, a kue´ peue seuca´ rai lec ti peue. Eun pucti lih
neum keutui´ leumuic na´, eun buih ing´ ri Heun. 3 Eun ut´ nang keutui´
leumuic na´ palkoe. Peue saec´ mawt eun ri mu´ lhec´, daecti peue mawt
eun peue hkuin´ pun eun keutawn´ saec´ ti peue. 4 Kopti peue saec´ tawn
mawt ti´ cung eun na´ ri mu´ lhec´ heun´ pok, daecti eun ku peut´ mu´
lhec´ na´ deut. A´nhaw´ hkuin´ kue´ kawl´reng cang yeuh eun o´.
5 Eun ta´ul´ klawng nang keutui´ leumuic na´ maee´ pang caw´vawc
gong na´ gawm´ sum´ gawm´ seunyi. Eun ti ri htue´ tu´ ri na´ ri seumu
na´. 6 Yam nyu eun Yesu´ ing´ Eun neum seungai na´, eun hk'uih ing´
seukluin ri nanggal´ Eun. 7 Eun ta´ul´ klawng ri lah´ laws´ a, “Yesu´, Kon´
ai´ Eun Peucawo´ Cawo´ lhung´ hk'ai´ peue na´ Mi, Mi ci´ lo´ keunhaw´
ri ui´? Punta kaw Mi un´ keunhap´ nokneh ui´ na´, hk'o´ Mi yeuh kati ri
Peucawo´ Eun reu´.”
8 Eun lah´ a yeuh keutit´ kopti Yesu´ lah´ Eun a ri heun, “Seuca´
hk'aw´jeuk na´ mi, puc mi heul´ hk'ai´ peue awn´ eun reu´.” 9 Hawc´
ko´, Yesu´ Eun mhaing´ eun, “Mi ci´ muis keunhaw´?”
Eun top´ a, “Kopti heun´ tu´ ye, ui´ muis Cum.” 10 Eun hk'o´hk'ang
Yesu´ Eun un´ ra ri hk'uih hk'ai´ vang ut´ awn´ na.
11 Vang un´ seungai ka mawn´ na´, a kue´ lic cum keuting ti cum a saee
eo´ ri pang gong na´. 12 Seuca´ na´ ce hk'o´hk'ang a ri Yesu´ Eun, “Hk'o´
Mi kah ye heul´ lec lic cum teh´ ce reu´.” 13 Yam Yesu´ kah Eun ce heul´
na´, seuca´ na´ ce pucti heul´ hk'ai´ peue awn´ eun, ce heul´ lec lic na´.
Hawc´ ko´, lic cum kue´ hk'ao lal´ heng´ tu´ na´ ce yawt´ ti hk'uic´ hk'ai´
leuang´ na´, ce hk'uic´ yeum nang glu na´ gawm´euc´.
14 Peue go´ lic na´ ce hk'uih ing´ eo´ ri lah´ peue mhawng´ lawng awn´
a nang veng nang yung´ na´ hk'awp´. A ci´ meuh ku´ yeuh sa´nhaw´,
peue heun´ na´ ce va puri heul´ nawk a. 15 Yam heul´ rot ce ri Yesu´ Eun
na´, ce pun ri nyu peue ku´ seuca´ rai cum heun´ lec ka eun na´ cuip´ eun
hk'ohk'eung ri eun pawn kui´ ri mok´ mawn´, ce lhat´ nyawk´. 16 Peue
pun ri nyu lawng peue seuca´ lec ka na´ eun maee´ lawng ka lic na´ ce
ris peue heul´ nawk na´ ce mhawng´ a.
17 Kop awn´ na, ce hk'o´hk'ang Yesu´ Eun pucti heul´ hk'ai´ vang ut´
ri na´. 18 Yam Yesu´ kaw Eun lec hk'a´naee reu na´, peue ku´ seuca´ rai
tawn lec ka eun na´ eun ing´ hk'o´hk'ang ri kaw hot´ Eun heul´. 19 Yesu´
Eun un´ kah eun hot´ ri heul´. Daecti Eun lah´, “Ing´ ti nya mi, lawng
Peucawo´ Eun ci´ teum´kawm mi a´neng maee´ Eun ci´ tukyak ri mi yeuh
sa´nhaw´ na´, ing´ ris peue nya peue hk'ul´ mi na´ ce mhawng´ a reu´.”
20 Eun ku pucti heul´ ris peue mhawng´ lawng Yesu´ teum´kawm eun ri
a´neng na´ nang kuing´ Dekapo´lis´ na´. Peue gawm´euc´ na´ ce am´
nyawk´.

Kon´ nyom beun´ yeum maee´ beun´ nham´ lih

21 Yesu´ Eun pawk reu heul´ hk'a´ tawk seubu ka glu na´. Yam kawn´
ut´ Eun keunam ka ba leuum´ na´, peue cum heun´ na´ ce ing´ cu ri
maee´ Heun. 22 Ro´ ka sa´la vang hk'o´ mun´ muis Yai´ras´ na´ eun ing´
mawn´. Yam nyu eun Yesu´ Eun na´, eun nghup´ ri maee´ cung Eun na´.
23 Hawc´ ko´, eun hk'o´hk'ang a ri Yesu´ Eun maee´ hpum´ ha´ ron ri.
Eun lah´, "Kon´ beun´ ui´ na´ kaw eun yeum. Punta kaw eun cuin a´yu
im´ na´, hk'o´ Mi ing´ tang´ ti´ ri hk'a´pang eun reu´." 24 Kop awn´ na,
Yesu´ Eun ku heul´ maee´ heun.

Peue cum heun´ na´ ce ku tawk´ net hot´ Eun heul´. 25 A kue´ beun´
nham´ lih pun kul´leual´ neum ti peue. 26 Eun pun ri tukhka nyawk´.
Eun euc´ paec heun´ ri kopti heul´ ri ri seura´ bai´ heun´ peue, a hk'o´
paec eun euc´ hklel´. A htuk´ ri meuh hk'ao cuin ka, daecti eun gawm
keucu. 27 Yam mhawng´ eun lawng Eun Yesu´ na´, eun hot´ to´ Eun Yesu´
na´ heul´ meu peue cum heun´ na´ ce. Eun paic´ hk'o Eun na´. 28 Kopti
kuit eun, "Ui´ lawn pun ri paic´ yawo hk'o Eun na´ ko´, ui´ kaw cuin."
29 Nham´ lih hk'ai´ heun na´ a keulawn´ yat´, eun mhawng´ tu´ ri na´
cuin ka hawc´.

30 Yesu´ Eun keulawn´ mhawng´ ti´ca ri na´ puc a ri hk'ai´ ti. Eun
hpawt´ ti keue´ ri peue cum heun´ na´ ce. Eun mhaing´ ce, "A´nhaw´ ci´
paic´ hk'o Ui´ na´?"

31 Tapae´ Eun na´ ce top´ a, "Tup nyu Mi peue cum heun´ na´ tawk´
net ce ri. A ci´ meuh kop keunhaw´ Mi vaee mhaing´ peue ri, 'A´nhaw´
ci´ paic´ Ui´?' "

32 Daecti punta Yesu´ kaw Eun pun ri nyu peue yeuh ku´ yeuhki´ na´
eun, Eun meung hpawt´ ti keue´ rop ce. 33 Kopti beun´ awn´ yawng eun
ku´ meuh hk'a´naee tu´ ri na´ meulamlam ri na´, eun lhat´ keuyuing´.
Eun ing´ nghup´ ri nanggal´ Eun Yesu´ na´. Eun ris Eun mhawng´ lawng
ku´ meuh neum na´ gawm´euc´ ka. 34 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, "Kon´
beun´ Ui´, kop meuh a hk'a´ yum´ mi na´, a yeuh mi cuin hawc´. Kuit
nyawk´ kuit sam´ran pon ku´ kuit nyhap´ kuit yak na´ ing´ reu´."

35 Yam kawn´ buih leukah´ Eun na´, peue heul´ neum nya eun Yai´ras´
ro´ ka sa´la vang hk'o´ mun´ na´ ce ing´ lah´, "Kon´ beun´ mi na´ yeum
eun hawc´. Mi ci´ meung suksak ri Seura´ Eun meuh keunhaw´ baee?"

36 Yesu´ Eun hkuin´ leuceng leukah´ lah´ ce na´, daecti Eun lah´ a ri
ro´ ka sa´la vang hk'o´ mun´ na´ eun, "Pawlaee kuit nyhap´, yum´ yawo
palkoe reu´." 37 A lawn un´ meuh Petru´, Yakop´ maee´ Yo´han awng´
eun Yakop´ tit´ ce ko´, Eun un´ kah ku´ seubu na´ ce hot´ ri heul´ saec´
ti peue. 38 Yam ing´ rot ce ti nya eun ro´ ka sa´la vang hk'o´ mun´ na´,
Yesu´ Eun pun ri nyu peue na´ aec´rak ta´ul´ ce ri yam. 39 Eun ing´ lec
nya na´. Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri ce, "A ci´ yeuh keunhaw´ pe´ vaee´
aec´rak ta´ul´ ri yam? Kon´ nyom aen´ hpaw eun ca´ nang yeum, gup
kawn´ it´ eun." 40 Daecti ce va puri keunyas cum Yesu´ Eun.

Hawc´ Yesu´ kah Eun ce pucti heul´ na´, Eun va makuiing´ eun kon´
nyom na´ ka maee´ tapae´ ku´ ut´ maee´ Heun na´ ce ing´ lec vang ut´
eun kon´ nyom na´. 41 Yesu´ Eun jhawp´ ti´ eun kon´ nyom na´, Eun
lah´, "Tali´ta Hkum." (Vangdoh´ ka na´, "Kon´ beun´, lah´ Ui´ a ri mi
kuh´ reu´.") 42 Kon´ nyom beun´ na´ eun keulawn´ kuh´ lawng´laeng´ ri

heul´ (A´yu eun na´ a pun kul´leual´ neum.) Peue awn´ ce am´ nyawk´
ri lawng awn´ na. 43 Yesu´ Eun tuil´ leukah´ reng ri ce, un´ kah ce ris
lawng aen´ na ri peue saec´ ti peue. Eun kah ce ti ri tuil´ kon´ nyom na´
eun hk'a ku´ hk'a.

6

Peue veng Nasaraet´ na´ un´ rap ce ri ti Yesu´ Eun

1 Yesu´ Eun pucti heul´ neum teh´ na´, Eun ing´ ri yung´ vang ut´ ri
na´. Tapae´ Eun na´ ce ku hot´ Eun ing´. 2 Yam rot a seunyi Sin´ na´, Eun
sangsawn´ nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´. Peue pun ri mhawng´ a na´
ce am´ nyawk´.

Ce lah´, "Peue awn´ Eun ci´ pun ku´ yeuhki´ na´ neum tawngnhaw´?
Cu´yi pun Eun na´ a ci´ meuh cu´yi yeuh sa´nhaw´, a cang yeuh a rot ti
ku´ hk'o´am´? 3 Meuh Eun laksa´ma´, un´ meuh ka aw? Eun meuh kon´
ka Mari´, ec´ ce Yakop´, Yo´saep, Yu´das´ maee´ Si´mon, un´ meuh ka
aw? Awng´ beun´ Eun na´ ut´ ce maee´ e´, un´ meuh ka aw? Ce nyu Eun
pereng ri."

4 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, "Peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ pun Eun
munhpung´ ri na´ ri peue, daecti Eun hkuin´ pun hk'a´naee vang ut´ ri
na´, hk'a´naee ec´awng´ ri na´ maee´ hk'a´naee nyahk'ul´ ri na´." 5 A
lawn un´ meuh yawo tang´ Eun ti´ ri hk'a´pang ce peue peuyhat bai´ ce
cuin na´ ngon´ ko´, Eun hkuin´ laee pen´ yeuh ku´ hk'o´am´ na´ mawn´
saec´ ti ceu. 6 Yesu´ Eun am´ ri un´ cang yum´ ce.

Yesu´ cus´ Eun tapae´ kul´leual´ peue na´ ce pucti heul´

Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun heul´ sangsawn´ ti yung´ hawc´ ti yung´.
7 Eun klawng tapae´ kul´leual´ peue na´ ce ing´ ri ti. Eun cus´ ce pucti
heul´ meuh ku ri. Eun tuil´ ti´ca cang pe seuca´ rai na´ ri ce.

8 Eun tuil´ leukah´ ri ce. Eun lah´, "A lawn un´ meuh yawo hku´ji ko´,
pawlaee pin´ keunhaw´ heul´ saec´ ti ceu. Pawlaee pin´ ku´ hk'a, pawlaee
pin´ huil´, pawlaee seue´ paec hk'a´naee sae´caet´ pe´ na´ heul´. 9 Cuip´
jhaep´ heul´, daecti pawlaee rangraen hk'o lheu´ ku´ cuip´ pe´ na´ heul´.
10 Yam pun pe´ ri lec nya nangnhaw´ na´, ut´ yawo nang nya awn´ a
palkoe rot ti puc pe´ ri heul´ hk'ai´ veng awn´ a na´ reu´. 11 Saec´ meuh
tawngnhaw´ peue lawn un´ rap ri ti pe´, a´ko´ un´ leuceng leukah´ pe´
na´ ko´, yam puc pe´ ri heul´ hk'ai´ veng awn´ a na´, punta kaw a meuh
sa´hki´ Peucawo´ kaw Eun ciyang ce na´, raws´ ri tec peuluing pit dak
cung pe´ na´ reu´."

12 Tapae´ na´ ce pucti heul´ sangsawn´ kah peue taws´ hpum´ fuin
map´ ri. 13 Ce ra ri tec seuca´ na´ heun´ tu´. Ce lhuik´ peue peuyhat
heun´ peue na´ ce ri lamawn, ce bai´ ce cuin.

Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ yeum eun

14 Kopti lawng Eun Yesu´ na´ seutuin seutan laws´ ka heul´ na´,
hkun´haw´hkam´ Herot´ eun pun ri mhawng´ a. Ngon´ peue lah´, "Yesu´
Eun meuh Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ na´ yeum eun, eun tang kuh´
im´. Kop awn´ na, a yeuh Eun kue´ ti´ca cang yeuh ku´ hk'o´am´ na´ ce."

15 Ngon´ peue lah´, "Eun meuh E´li´ya eun."

Peue seubu na´ ce ngon´ ce lah´, “Eun meuh peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ seun´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ leumah´ na´ ce yeut.”
16 Daecti yam cawo´ Herot´ pun eun ri mhawng´ a na´, eun lah´, “Peue
aen´ meuh eun Yo´han ku´ kah ui´ peue reng´ ngok eun na´ eun. Eun
tang kuh´ im´ hawc´.”
17 Kopti cawo´ Herot´ eun meun kah eun peue heul´ mheut´ ri seue´
Yo´han eun nang htawng´ kopti cawo´ Herot´ ti eun Herodi´ beun´ eun
Hpi´lip´ ku´ meuh awng´ ri na´ ka meuh beun´ ri na´. 18 Kopti Yo´han
tawn lah´ eun a ri cawo´ Herot´ eun, “Kopti ti mi beun´ eun awng´ ri na´
ka meuh beun´ ri na´, mi yeuh ku´ kleuc´ ri leukah´ ritroe na´.” 19 Kop
awn´ na, Herodi´ ka ces ri Yo´han eun. Ka sum´ toh eun, daecti a hkuin´
cang. 20 Kopti cawo´ Herot´ lhat´ eun ri Yo´han eun, eun roksa´ eun
kopti yawng eun Yo´han meuh eun peue leupaws seumeu´, peue seunga´
chak´ na´. Yam cawo´ Herot´ pun eun ri mhawng´ leukah´ sangsawn´
eun Yo´han na´, hpum´ eun na´ a saec´ suksak, daecti eun kawn´ sum´
leuceng a.
21 Vang tisut´ ka na´, a rot yam htuk´ lai ri Herodi´ ka. Hk'a´naee
pawe seunyi keut´ eun cawo´ Herot´ na´, eun klawng hkun´ keuting, po´
suik´ keuting maee´ ro´kan ut´ nang kuing´ Galilae´ na´ ce ing´ hk'asom´
tiduih´. 22 Yam kon´ beun´ ka Herodi´ ing´ cha eun ri na´, a htuk´ hpum´
eun cawo´ Herot´ maee´ peue chec´ na´ ce nyawk´.
Kop awn´ na, cawo´ Herot´ eun lah´ a ri kon´ beun´ na´ eun, “Hk'o´
ku´ sum´ is´ mi na´ reu´, seun´ hk'o´ mi a na´ ui´ kaw tuil´ a ri mi.”
23 Lheu´ awn´ na eun hkam´ a, “Mi saec´ hk'o´ keunhaw´, ui´ kaw tuil´ a
ri mi gawm´euc´, rot ti kuing´ ui´ na´ ti plak´, ui´ kaw tuil´ a ri mi yeut.”
24 Kon´ beun´ na´ eun heul´ mhaing´ ma ri ka, “Ui´ ci´ na´ htuk´ ri
hk'o´ keunhaw´?”
Ma eun ka lah´, “Hk'o´ cing´ eun Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ na´
reu´.”
25 Eun keutah ing´ lah´ a ri hkun´haw´hkam´ eun, “Sum´ is´ ui´ cing´
eun Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ na´ seue´ a nang paen´ hpan na´ tuil´
a ri ui´ maet´maen´ reu´.” 26 Hkun´haw´hkam´ Herot´ eun kuit nyhap´
nyawk´. Daecti kopti hkam´ eun a hawc´ na´ maee´ kopti keue´ eun ri
buh ce peue chec´ na´, eun un´ laee cang lheu´ ku´ hk'o´ eun kon´ beun´
na´. 27 Kop awn´ na, eun keulawn´ tuil´ leukah´ kah peue suik´ ri na´
eun heul´ reng´ ri ti cing´ eun Yo´han na´ ing´. Peue suik´ na´ eun ku
heul´ reng´ cing´ eun Yo´han na´ nang htawng´ na´. 28 Hawc´ ko´, eun
seue´ cing´ na´ nang paen´ hpan na´ ing´ tuil´ a ri kon´ beun´ na´ eun.
Kon´ beun´ na´ eun ti ri tuil´ a ri ma ri ka. 29 Yam tapae´ eun Yo´han na´
pun ce ri mhawng´ lawng awn´ a na´, ce ing´ ti ri heul´ seue´ tu´ yeum
eun na´ nang keutui´ leumuic na´.

Yesu´ tuil´ Eun peue hpawn´heng´ na´ ce som´

30 Peue caee Eun Yesu´ na´ ce ing´ cu ri maee´ Yesu´ Eun. Ce ris Eun
mhawng´ ku´ yeuh ku´ sangsawn´ ri na´ ce gawm´euc´ ka. 31 Kopti yam
awn´ na peue na´ heul´heul´ ing´ing´ ce heun´ nyawk´, ce hkuin´ laee
tawn ri hk'asom´. Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce, “E´ heul´ keului´
ri nang vang yen´yong ti duih´ na´ pawh.”

32 Kop awn´ na, ce pawk reu heul´ ri nang vang yen´yong ti duih´ na´.
33 Daecti peue heun´ peue pun ri nyu puc ce ri heul´ na´ ce pawn ce. Peue
ut´ ku veng na´ ce va puri hk'uih heul´ rot teh´ nanggal´. 34 Yam Yesu´
lih Eun hk'ai´ reu na´, Eun nyu peue cum heun´ na´ ce. Kopti seun´ ce
kon´yung´ un´ kue´ cawo´ go´ na´, Eun tukyak ri ce nyawk´. Eun tang
sangsawn´ ce ri lawng heun´ ceu na´.
35 Yam rot a hk'a´pul na´, tapae´ Eun na´ ce ing´ lah´ a ri Heun, "Maen´
na´ seungai ka, a kaw hk'aws´ fec´ hawc´. 36 Kah peue aen´ ce heul´ eo´
ri leuvaee ku´ hk'a nang yung´ caonao´ na´ ce meun reu´."
37 Daecti Eun top´ a, "Pe´ ri tuil´ ce som´ reu´."

Tapae´ eun na´ ce lah´, "Kaw e´ ti paec leual´pak´ htaep´* e´ na´ heul´
leuvaee ri tuil´ ce hk'a ku´ hk'a aw?"
38 Yesu´ Eun mhaing´ ce, "Pe´ ci´ kue´ hkawomun´ a´neng meul´, heul´
nom´nawk a reu´."
Yam pun ce ri yawng a na´, ce tang ing´ lah´, "Kue´ a hkawomun´
hpawn´ meul´ maee´ ka´ lal´ tu´."
39 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun kah tapae´ ri na´ ce kah peue heun´ na´ ce
mok´ meuh cum ri pang rip seungal na´. 40 Ce ku mok´ meuh cum ri,
cum ka tipak´ peue, a´ko´ cum ka hpawn´kul´ peue. 41 Hawc´ Yesu´ ti Eun
hkawomun´ hpawn´ meul´ maee´ ka´ lal´ tu´ na´ ing´ na´, Eun mung´
mao´ na´, Eun mun´ keuting ri Peucawo´ Eun. Hawc´ ko´, Eun ves ri
tuil´ hkawomun´ na´ ri tapae´ ri na´ ce. Ce gvah a ri peue heun´ na´ ce.
Yesu´ Eun ku gvah ka´ lal´ tu´ na´ ri peue heun´ na´ ce hk'awp´ yeut.
42 Peue gawm´euc´ na´ ce pun ri hk'a ri sak´ ku peue ri. 43 Tapae´ na´
ce seut´ hkawomun´ maee´ ka´ ku´ lheu´ ka na´ a pun kul´leual´ teng´
nuk. 44 Peue hk'a ku´ hk'a na´ ce, me na´ ce palkoe, ce kue´ hpawn´heng´
peue.

Yesu´ Eun long pang hak´ leuum´

45 Yam Yesu´ buih am´la Eun peue cum heun´ na´ ce, Eun keulawn´ kah
tapae´ ri na´ ce lec reu na´ bai heul´ hk'a´teh´ glu nang veng Betsai´da´
na´. 46 Hawc´ gah´ Eun hk'ai´ peue cum heun´ na´ ce, Eun huk´ hk'o´
mun´ pang gong na´.
47 Yam duim´ ka na´, reu ce tapae´ na´ a rot nang ngon´ ka glu na´.
Yesu´ Eun ut´ koe keunam hk'a´maen´ ka glu na´. 48 Eun nyu tapae´ ri
na´ sae´caee´ ce fai´ reu na´ heul´, kopti guil´ reng na´ ing´ htuip a ce.
Yam kaw a hk'aws´ ceng´ na´, Yesu´ Eun long pang hak´ leuum´ na´ heul´
ri ce. Eun kaw pukal´ ce, 49 daecti yam nyu ce long Eun pang hak´ leuum´
na´, ce hteum´ Eun meuh hpet´. Ce aec´rak laws´, 50 kopti nyu ce Eun
gawm´euc´ ti, ce tok´seupa lhat´ nyawk´.
Yam awn´ na, Eun keulawn´ leukah´ maee´ ce, "Yeuh hpum´ pe´
hat´han´ reu´. Meuh ka Ui´ ri, pawlaee lhat´." 51 Hawc´ ko´, Eun ing´
lec reu na´ maee´ ce, guil´ na´ a ku yut´ ri. Ce am´ nyawk´. 52 Ce ku un´
nang ceng´ ri lawng ka hkawomun´ na´. Hpum´ ce na´ a cen´.
53 Yam tang ce glu na´ heul´ hk'a´teh´ na´, ce tah´ reu na´ keunam ka
veng Genesaret´ na´. 54 Pal yawo kawn´ puc ce ri lih hk'ai´ reu na´, peue
pawn Yesu´ Eun. 55 Peue awn´ ce hk'uih heul´ ku duih´ ka kuing´ na´. Ce

* **6:37** 6:37 Paec ti htaep´ na´ meuh a ngos reng peue ti peue yeuh eun kan´ ti seunyi.

jong´ peue peuyhat na´ ce gawm´ hk'eung it´ ri na´ ing´ ri vang mhawng´
ce Yesu´ kaw Eun heul´ na´. 56 Yesu´ Eun saec´ heul´ tawngnhaw´, nang
yung´ un´ lah´, nang veng un´ lah´, nang pang´ un´ lah´, peue ku jong´
peue peuyhat na´ ce ing´ vang cu hk'on´ peue ri na´. Ce hk'o´ Eun na´
tuil´ peue peuyhat na´ ce paic´ yawo duing´ hk'o ri na´. Peue pun ri paic´
a na´ ce cuin gawm´euc´ ri.

7

Ku´ seunga´ maee´ ku´ un´ seunga´

1 Peue Hparisae´ maee´ peue guil leukah´ ritroe lih neum veng
Yeru´salaem na´ ing´ cu ce ri rop Yesu´ Eun. 2 Ce pun ri nyu tapae´ Eun
na´ ce ngon´ hk'a ce ku´ hk'a, ce un´ hkuc´ ti´ ri. A sawn´ ri meuh "ku´
un´ seunga´". 3 (A kue´ ritroe a´ta´ a´ya ce yeuh ce ing´ ti cu hawc´ ti
cu na´, peue Hparisae´ maee´ peue Yu´da na´ ce gawm´euc´ ce lawn un´
nang hkuc´ ti´ ri hot´ ritroe ka na´ ko´, ce hkuin´ hk'a ku´ hk'a. 4 Yam ing´
ce neum keulas ri na´, ce lawn un´ nang saic´ ku´ ti ri na´ ko´, ce hkuin´
nang hk'a a yeut. Lheu´ awn´ na, ce kawn´ kue´ ritroe seubu heun´ ceu,
u´hpama ri, rit hpak´ kawk´, hkvak maee´ hk'eung hk'a seubu na´ ce.)
5 Kop awn´ na peue Hparisae´ maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce
mhaing´ Yesu´ Eun, "Tapae´ Mi na´ ce ci´ yeuh keunhaw´, ce vaee´ un´
hot´ ri yeuh ritroe ku´ nang kawt tang´ ce ri uin´ na´? Ce hk'a ku´ hk'a
ri na´ ri ti´ un´ seunga´ ri." 6 Yesu´ Eun top´ a, "Ku´ I´saya´ tamnai
eun lawng peue leukah´ seunga´ hpum´ vok´ seun´ pe´ ri na´ a cawp´
nyawk´. A tem´ ri lah´,
'Peue aen´ suk´seun´ ce Ui´ ri moeng ri na´ palkoe,
daecti hpum´ ce na´ a seungai Ui´ nyawk´.
7 Faee´ ce Ui´ na´ a meuh ku´ hk'o´hk'awng´,
ku´ sangsawn´ ce na´ a meuh yawo ritroe ku´ peue sangsawn´ peue
puri na´.'*
8 Pe´ tecla leukah´ Eun Peucawo´ na´, pe´ jhawp´ ritroe ce peue na´."
9 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun tang lah´ a ri ce, "Punta kaw pe´ hot´ ritroe ri
na´ meun, pe´ chanan tecla leukah´ Eun Peucawo´ na´. 10 Kopti Mo´se
lah´ eun, 'Hkopyawm´ yumyam´ ri makuiing´ mi ka reu´'†, eun ku lah´,
'A´nhaw´ lawn jha´ makuiing´ ri ka ko´, kuing´ eun ri pun ri yeum.'‡
11 Daecti pe´ lah´, 'A´nhaw´ lawn lah´ a ri makuiing´ ri ka, "Hk'eung
kue´ ri ui´ ku´ kaw kue´ mun´ pun pa´ na´ a meuh Kolban" ' (vangdoh´
ka na´ a lah´ ku´ ap tan ri Peucawo´ Eun hawc´), 12 hawc´ ko´ pe´ hkuin´
kah eun teum´kawm makuiing´ ri ka saec´ peunae´. 13 Kop awn´ na, pe´
yeuh leukah´ Eun Peucawo´ na´ hk'o´hk'awng´ ri jhawp´ pe´ ri ti ritroe
ri ing´ ti cu hawc´ ti cu na´. Ku´ seun´ awn´ a na´ pe´ ku kawn´ yeuh a
heun´ ceu yeut."
14 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun klawng peue cum heun´ na´ ce ing´ ri
ti. Eun lah´, "Pe´ ri gawm´euc´ leuceng ri yawng ku´ lah´ Ui´ na´ reu´.
15 Ku´ kue´ hk'a´nok ing´ lec ri yeuh hk'a´naee tu´ peue meuh 'ku´ un´

* **7:7** 7:7 I´saya´ 29:13 † **7:10** 7:10 Pucti heul´ 20:12; Sawn´ leukah´ mun´ 5:16 ‡ **7:10** 7:10 Pucti heul´ 21:17; Faee´ 20:9

seunga´’ na´ a hkuin´ kue´ saec´ ti ceu. Daecti ku´ yeuh eun meuh ‘ku´
un´ seunga´’ na´ meuh a ku´ lih neum tu´ eun na´ hawc´.”
16 § 17 Yam gah´ Eun hk'ai´ peue cum heun´ na´ ce Eun ing´ lec nang
nya na´, tapae´ Eun na´ ce mhaing´ Eun ri lawng leukah´ leupong´ aen´
na. 18 Yesu´ Eun mhaing´ ce, “Un´ nang leuceng pun pe´ a aw? Ku´ kue´
hk'a´nok ing´ lec ri yeuh hk'a´naee tu´ peue meuh ‘ku´ un´ seunga´’ na´
a hkuin´ kue´ saec´ ti ceu na´, un´ nyu pe´ a aw? 19 Kopti hpaw a ca´
pun ri lec hk'a´naee hpum´, daecti lec a hk'a´naee keuteul na´, hawc´ ko´
a pucti heul´ hk'ai´ tu´ na´.” (Seun´ Yesu´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´,
Eun sum´ lah´ ku´ hk'a na´ gawm´euc´ ka a hkuin´ to´ ri meuh “ku´ un´
seunga´”.)
20 Eun tang lah´, “Ku´ lih neum tu´ eun na´, a jaen meuh ku´ yeuh
eun meuh ‘ku´ un´ seunga´’ na´. 21 Kopti ku´ pucti lih neum tu´ lih
neum hpum´ na´ ce a meuh kamkuit rai, hk'a´ len´cu, rabawk´ peue, toh
peue, hk'a´ hkuit´nawng´tang´, 22 ta´nha´, sum´ yeuh peue lu, hpum´ un´
leupaws seumeu´ ri leumuil, kang´kala, hkoe´mang´, lah´ leukah´ nyoe,
pak´keutuin, nga´ suisa. 23 Ku´ rai aen´ ce gawm´euc´ ka lih a neum
hk'a´naee na´, a yeuh peue meuh ‘ku´ un´ seunga´’.”

Hk'a´ yum´ ka beun´ veng Su´ri´hpe´ni´si´

24 Yesu´ Eun pucti heul´ hk'ai´ mawn´ na´, Eun heul´ nang veng Tai´ra´
na´.* Eun heul´ lec nang nya ti nya. Eun saec´ un´ sum´ kah peue yawng
a, daecti Eun hkuin´ cang mo´ ri pun. 25 A kue´ beun´ ti peue, seuca´
rai na´ a lec kon´ beun´ ka na´ eun. Yam mhawng´ ka lawng Eun Yesu´
na´, ka keulawn´ ing´ nghup´ ri maee´ cung Eun na´. 26 Beun´ awn´ ka
meuh peue Helasa´. Ka keut´ nang veng Su´ri´hpe´ni´si´ na´. Ka ing´
hk'o´hk'ang Yesu´ Eun ra ri tec seuca´ rai na´ lih hk'ai´ kon´ beun´ ri na´
eun.
27 Yesu´ Eun lah´ a ri ka, “Htuk´ ri tuil´ kon´ nyom na´ ce som´ ri sak´
nanggal´. Un´ htuk´ ri tuil´ so´ na´ hk'a ku´ hk'a ce kon´ nyom na´.”
28 Beun´ na´ ka lah´, “Cawo´, meuh ka yeut. Daecti saec´ meuh so´ ut´
hk'a´ruim hpuin´ na´, a pun ri hk'a ku´ hk'a lheu´ ce kon´ nyom na´.”
29 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri ka, “Ing´ reu´. Kopti meuh a ku´ top´
pa´ na´, seuca´ na´ a lih hk'ai´ kon´ beun´ pa´ na´ eun hawc´.”
30 Beun´ awn´ ka ku ing´ ti nya ri. Ka ing´ pun ri nyu kon´ beun´ ri na´
it´ eun nang hk'eung it´ na´. Seuca´ na´ a pucti heul´ hk'ai´ heun hawc´.

Yesu´ bai´ Eun peue lhuit´ un´ cang leukah´ meulamlam ri

31 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun pucti heul´ hk'ai´ veng Tai´ra´ na´ Eun hpa´
veng Si´don na´ heul´. Eun heul´ keunam ka glu Galilae´ na´ Eun rot
nang kuing´ Dekapo´lis´ na´. 32 Mawn´ na´, peue va peue lhuit´ un´ cang
leukah´ meulamlam ri ti peue ing´ ri Yesu´ Eun. Ce hk'o´ Yesu´ Eun tang´
ti´ ri hk'a´pang eun.
33 Hawc´ Yesu´ va Eun peue awn´ eun pucti heul´ hk'ai´ peue cum heun´
na´ ce na´, Eun cuk´ yhuk´ eun na´ ri geun´ ti´ ri na´. Hawc´ ko´, eun
htueng´ ri paic´ dak´ eun na´. 34 Eun mung´ mao´ na´, Eun seuluit ri

§ **7:16** 7:16 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a kue´ nambat aet´ aen´ na. 16 A´nhaw´ kue´ yhuk´ cang mhawng´ ko´, leuceng a reu´. * **7:24** 7:24 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a tem´ ri lah´ veng Tai´ra´ maee´ veng Si´don na´.

ghuih´ hpum´ ri. Eun lah´ a ri heun, “E´fahta´” (vangdoh´ ka na´ a lah´,
“Dah´ reu´.”) 35 Yam awn´ na, lhuit´ eun peue awn´ a cuin, dak´ eun na´
a ku keuceum. Eun tang´ ri cang leukah´ meulamlam ri.
36 Yesu´ Eun tuil´ leukah´ un´ kah ce ris lawng aen´ na ri peue saec´ ti
peue. Daecti na´ Eun ham´ ce a´neng, ce gawm ris lawng aen´ na heul´
hk'awp´. 37 Peue cum heun´ na´ ce am´ nyawk´. Ce lah´, “Yeuh Eun
ku´ chak´ na´ palkoe. Saec´ meuh peue lhuit´ na´, Eun yeuh eun cang
mhawng´. Peue un´ cang leukah´ na´, Eun ku yeuh eun cang leukah´.”

8

Yesu´ tuil´ Eun peue hpawn´heng´ ce hk'asom´

1 Yam awn´ na, peue cum heun´ seubu ti cum na´ ce ing´ cu ri. Kopti
un´ kue´ ce ku´ hk'a na´, Yesu´ Eun klawng tapae´ ri na´ ce ing´ ri ti. Eun
lah´, 2 “Tukyak Ui´ ri peue aen´ ce, ut´ ce maee´ Ui´ pun a loe´ seunyi
hawc´. Ce hkuin´ kue´ ku´ hk'a. 3 Ui´ kaw kah ce ing´ yam kawn´ buih
sum´ som´ ce na´ ko´, ce ku na´ cang kluit´ hot´ lang´hk'a´ ri ing´, kopti
ngon´ ing´ ce neum vang seungai na´.”
4 Tapae´ Eun na´ ce lah´, “Vang seungai htan´ awn´ na, e´ ci´ kaw pe
sok ri tuil´ hkawomun´ hk'o´ ce hk'a tawngnhaw´?”
5 Yesu´ Eun mhaing´ ce, “Pe´ ci´ kue´ hkawomun´ a´neng meul´?”
Ce top´, “Kue´ e´ hkawomun´ a´res meul´.”
6 Eun kah peue cum heun´ na´ ce mok´ pang keute´ na´. Hawc´ ti Eun
hkawomun´ a´res meul´ na´ Eun mun´ keuting ri Peucawo´ Eun na´, Eun
ves ri tuil´ a ri tapae´ ri na´ ce. Eun kah ce gvah ri tuil´ a ri peue cum
heun´ na´ ce. 7 Ce ku kue´ ka´ aet´ lal´ loe´ tu´. Pun ka´ na´, Eun ku
mun´ keuting ri Peucawo´ Eun. Hawc´ ko´, Eun kah ta´pae´ na´ ce eo´
gvah a yeut. 8 Peue cum heun´ na´ ce pun ri hk'a ri sak´. Hawc´ ko´,
tapae´ na´ ce eo´ ri seut´ ku´ hk'a lheu´ na´ a pun a´res teng´ nuk. 9 Me
na´ ce kue´ hpawn´heng´ peue. Hawc´ kah Eun ce ing´ na´, 10 Eun ku lec
reu na´ maee´ tapae´ ri na´ ce. Ce heul´ nang veng Dalmanuhta na´.

Peue Hparisae´ hk'o´ ce het´ keuting

11 Peue Hparisae´ na´ ing´ htu´hting´ ce Yesu´ Eun. Punta kaw ce long
ri nawk Eun na´, ce hk'o´ Eun yeuh het´ keuting lih neum kuing´ pang
mao´ na´. 12 Eun seuluit ri ghuih´ hpum´ ri. Eun lah´, “A ci´ meuh
kop keunhaw´, peue sa´hkat´ maet´maen´ na´ pe´ vaee´ hk'o´ ri nawk
het´ ku´ hk'o´am´? Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, peue sa´hkat´
maet´maen´ na´ ce kaw un´ pun ri nyu het´ keuting na´ saec´ ti ceu.”
13 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun pucti heul´ hk'ai´ ce. Eun lec reu na´ heul´
hk'a´teh´ ka leuum´ na´.

Paeng ce peue Hparisae´ maee´ cawo´ Herot´

14 Tapae´ na´ pil ce kaw ri pin´ hkawomun´ heul´. Hk'a´naee reu na´
a kue´ yawo hkawomun´ ti meul´. 15 Yesu´ Eun tuil´ sati ce. Eun lah´,
“Uin´ sati ri ri paeng ce peue Hparisae´ maee´ cawo´ Herot´ na´ reu´.”
16 Kop awn´ na, ce lah´ a ri puri, “Kopti un´ kue´ e´ hkawomun´ na´,
Eun lah´ a yeuh keutit´.”
17 Kopti Yesu´ yawng Eun ku´ lah´ ce na´, Eun lah´ a ri ce, “A ci´
meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ lah´ puri mhawng´ lawng un´ pin´ ri

hkawomun´? Un´ nang nyu, un´ nang ceng´ pe´ aw? Hpum´ pe´ na´
cen´ ka aw? 18-19 Pe´ saec´ kue´ ngai´, daecti un´ nyu pe´ aw? Pe´ saec´
kue´ yhuk´, daecti un´ mhawng´ pe´ aw? Yam ves Ui´ ri tuil´ hkawomun´
hpawn´ meul´ na´ ri peue hpawn´heng´ peue na´ ce na´, pe´ ci´ tang
seut´ ri pun ku´ lheu´ ka na´ a´neng teng´ na´, un´ pawn pe´ a aw?"
Ce top´ a, "Kul´leual´ teng´."
20 Eun mhaing´ ce, "Yam ves Ui´ ri tuil´ hkawomun´ a´res meul´ na´ ri
peue hpawn´heng´ peue na´ ce, pe´ ci´ tang seut´ ri pun a a´neng teng´?"
Ce top´ a, "A´res teng´."
21 Eun lah´ a ri ce, "Un´ nang ceng´ pe´ aw?"

Yesu´ bai´ Eun peue ngai´ lec´ nang veng Bet´sai´da´

22 Yam ing´ rot ce nang veng Betsai´da´ na´, peue va peue ngai´ lec´ ti
peue ce ing´ hk'o´ Yesu´ Eun paic´ eun. 23 Yesu´ Eun teuk´ ti´ eun peue
ngai´ lec´ na´, Eun va eun heul´ hk'a´nok yung´ na´. Eun htueng´ ri nang
ngai´ eun na´. Hawc´ ko´, Eun tang´ ti´ ri hk'a´pang eun. Eun mhaing´
eun, "Mi ci´ nyu keunhaw´?"
24 Eun keue´. Eun lah´, "Nyu ui´ peue na´ seun´ ce kleum´ hku´ ko´,
ce heul´heul´ ing´ing´."
25 Yesu´ Eun tang paic´ ngai´ eun na´ baee ti pok. Hawc´ ko´, ngai´
eun na´ a ku blas´. Sai´ ngai´ eun na´ a chak´, a cang nyu ku ceu na´
meulamlam ri. 26 Yesu´ Eun kah eun ing´ ti nya. Eun tuil´ leukah´ ri heun,
"Pawlaee ing´ nang yung´ na´."

Petru´ rap eun ri ti Yesu´ meuh Eun Hkrit

27 Yesu´ Eun maee´ tapae´ Eun na´ heul´ ce nang yung´ kue´ hk'a´naee
kuing´ Kae´sari´ Hpi´li´pi´ na´. Yam long ce hk'a´ heul´ na´, Eun mhaing´
tapae´ ri na´ ce, "Peue ci´ lah´ Ui´ meuh a´nhaw´?" 28 Ce top´ a, "Ngon´
lah´ peue Mi meuh Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ na´ eun, ngon´ peue
lah´ Mi meuh E´li´ya eun, ngon´ peue lah´ Mi meuh peue suip leukah´
Eun Peucawo´ ti ri peue na´ eun."
29 Yesu´ Eun mhaing´ ce, "Pe´ ri sae, pe´ ci´ lah´ Ui´ meuh a´nhaw´?"
Petru´ eun top´ a, "Meuh Mi Hkrit."
30 Yesu´ Eun tuil´ leukah´ un´ kah ce lah´ peue mhawng´ a saec´ ti
peue.

Yesu´ ris Eun ce mhawng´ lawng kaw ri pun ri yeum

31 Hawc´ awn´ na, Eun tang sangsawn´ tapae´ ri na´ ce, "Kon´ ai´ peue
na´ kaw Eun pun ri hkam´ ku´ tukhka na´ heun´ ceu. Nang kawt, ro´
peue jhawp´ rit maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce kaw un´ rap ri ti
Eun. Eun kaw pun ri hkam´ toh peue ri. Na´ a rot loe´ seunyi ko´, Eun
na´ tang kuh´ im´." 32 Eun ris lawng aen´ a glih´gleueng´. Hawc´ ko´,
Petru´ eun yat Yesu´ Eun heul´ hk'a´ ti plak´ na´, eun is´ Yesu´ Eun.
33 Daecti yam Yesu´ hpawt´ Eun ri keue´ ri tapae´ ri na´ ce na´, Eun is´
Petru´ eun, "Satan, hton´ mi ing´ hk'a´kui´ reu´. Hpaw mi ca´ kuit seun´
ku´ kuit Eun Peucawo´ na´, daecti kuit mi seun´ peue ko´."
34 Hawc´ ko´, Eun klawng peue cum heun´ na´ maee´ tapae´ na´ ce
ing´ ri ti. Eun lah´, "A´nhaw´ lawn sum´ hot´ Ui´ ko´, eun kaw pun
ri tec alo ri, klawm´ kleum´ rawng´tawp´ ri, hawc´ ko´ hot´ Ui´ heul´.

35 Kopti a´nhaw´ lawn sum´ a´yu pon ko´, eun kaw pun ri sum a´yu
ri na´. Daecti a´nhaw´ lawn sum a´yu ri pun Ui´ maee´ leukah´ mun´
ren´kawn na´ ko´, eun kaw pun a´yu pon. 36 Kopti saec´ meuh a´nhaw´,
eun saec´ na´ pun ku´ kue´ pang bhen´ keute´ na´ meuh is´ ti gawm´euc´
ka, daecti eun lawn sum a´yu ri na´ ko´, a ci´ kaw kue´ mun´ keunhaw´
pun eun? 37 A´ko´, a´nhaw´ ci´ kaw cang ti keunhaw´ a leuploh´ a´yu ri
na´? 38 Peue ut´ hk'a´naee sa´hkat´ lheu´ ri map´ maee´ sa´hkat´ seungai
Peucawo´ Eun na´ pe´, a´nhaw´ lawn kaic ri Ui´ maee´ leukah´ Ui´ na´
ko´, yam Kon´ ai´ peue na´ lih Eun maee´ munhpung´ Eun A´kuiing´ na´
maee´ munhpung´ ce in´hpom seunga´ chak´ na´, Eun kaw kaic ri peue
awn´ eun yeut."

9

1 Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri ce, "Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, peue
cawng maen´ na´ ce ngon´ nanggal´ yam un´ nang yeum ce na´, ce kaw
pun ri nyu kuing´ Eun Peucawo´ na´ lih a maee´ ti´ca ri."

Yesu´ plin´ Eun ruprang ri

2 Hawc´ ka les seunyi na´, Yesu´ Eun va Petru´, Yakop´ maee´ Yo´han
ce huk´ pang gong lhung´ vang cang ut´ koe ce ri ka na´. Yam awn´ na,
ruprang Eun na´ a plin´ ri nanggal´ ce na´. 3 Hk'eung Eun na´ a paing
hk'aes´ yhupyhap. Peue bhen´ keute´ na´ peue a´nhaw´ hkuin´ kaw cang
sak a paing seun´ awn´ a pun. 4 E´li´ya eun maee´ Mo´se eun ka ku pucti
nanggal´ ce na´, ka u Yesu´ Eun.
5 Petru´ eun lah´ a ri Yesu´ Eun, "Seura´, ut´ e´ maen´ na´ chak´ ka.
Pawh, e´ na´ pleng´ tup´ loe´ lhang´, pun Mi ti lhang´, pun Mo´se ti
lhang´, pun E´li´ya ti lhang´." 6 (Kopti lhat´ nyawk´ ce na´, eun hkuin´
laee yawng kaw ri lah´ keunhaw´.)
7 Hawc´ ko´, putum´ na´ a lih ghuim´ ce. A kue´ seng´ laws´ lih neum
putum´ na´, "Peue aen´ meuh Eun Kon´ ai´ leumeus´ Ui´. Leuceng ri ti
leukah´ Eun na´ reu´."
8 Na´ ce keulawn´ keue´ rop ri ko´, ce hkuin´ laee nyu peue seubu saec´
ti peue, ce nyu yawo Yesu´ Eun koe.
9 Yam buih lih ce neum pang gong na´, Yesu´ Eun tuil´ leukah´ ri ce.
Eun un´ kah ce ris peue mhawng´ lawng ku´ pun ce ri nyu na´ ri peue
saec´ ti peue rot ti yam Kon´ ai´ peue na´ tang kuh´ im´ Eun hk'ai´ vang
yeum ri na´.
10 Ce uin´ lawng aen´ na hk'a´naee hpum´ ri na´. Ce mhaing´ puri ri
vangdoh´ ka lawng "tang kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum" na´. 11 Ce mhaing´
Eun, "A ci´ meuh kop keunhaw´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce vaee´ lah´
E´li´ya eun kaw kah ri lih nanggal´?"
12 Yesu´ Eun top´ a, "Meuh ka neum, E´li´ya lih eun nanggal´ neum.
Eun lih mhe´ ri pleng´ ku ceu na´ gawm´euc´ ka. Yeuh keutit´ ko´, a ci´
meuh kop keunhaw´ a vaee´ tem´ ri uin´ ri Kon´ ai´ peue na´ kaw Eun
kah ri hkam´ ku´ tukhka nyawk´ maee´ hk'a´ tecla na´? 13 Daecti kaw Ui´
lah´ a ri pe´, E´li´ya lih eun hawc´. Peue awn´ yeuh ce ku´ sum´ yeuh ri
na´ ri heun hawc´ seun´ kue´ ka lawng eun na´ a tem´ ri uin´ ri na´."

Yesu´ bai´ Eun kon´ nyom me seuca´ rai a lec eun

14 Yam ing´ rot ce ri tapae´ seubu na´ ce na´, ce pun ri nyu peue cum
heun´ na´ rop ce tapae´ na´ ce. Peue guil leukah´ ritroe na´ ce buih
htu´hting´ ce. 15 Yam peue cum heun´ na´ keulawn´ pun ce ri nyu Yesu´
Eun gawm´euc´ ri na´, ce am´ nyawk´. Ce hk'uih heul´ rap Eun.
16 Yesu´ Eun mhaing´ ce, “Pe´ ci´ buih htu´hting´ puri lawng keun-
haw´?”
17 Hk'a´naee ce peue cum heun´ na´ ku´ ti peue na´ eun top´ a, “Seura´,
va ui´ kon´ me ri na´ eun ing´ ri Mi. Seuca´ na´ a lec eun, a yeuh eun un´
cang leukah´. 18 A saec´ meuh yamnhaw´ yam seuca´ na´ lec ka eun na´,
a yeuh eun tawngtawt pang bhen´ keute´ na´, bai na´ a ru´ ri lih hk'ai´
moeng eun na´, eun cet rang´ ri, tu´ eun na´ a kawl´. Hk'o´ ui´ tapae´ Mi
na´ ce ra ri tec seuca´ awn´ a yeut, daecti ce yeuh un´ pun a.”
19 Yesu´ Eun top´ a, “Ah´, peue un´ kue´ hk'a´ yum´ cu aen´ pe´, Ui´ ci´
kawn´ kaw ut´ ling´ maee´ pe´ a´neng? Ui´ ci´ kawn´ kaw yeun´hkam
pun pe´ a´neng? Va kon´ nyom na´ eun ing´ ri Ui´ reu´.”
20 Ce ku va kon´ nyom na´ eun ing´. Yam seuca´ na´ pun a ri nyu
Yesu´ Eun na´, a keulawn´ yeuh kon´ nyom na´ eun raws´ ri tawngtawt
bhawl´bhael´ ri pang bhen´ keute´ na´. Bai na´ a ru´ ri lih hk'ai´ moeng
eun na´.
21 Yesu´ Eun mhaing´ kuiing´ eun kon´ nyom na´ eun, “Yeuh eun ki´
na´, a ci´ ling´ a´neng hawc´?” Eun top´ a, “Meuh a tang´ neum yam
kawn´ aet´ eun na´. 22 Punta kaw a toh eun, hk'a´naee ngawl un´ lah´
hk'a´naee leuum´ un´ lah´ a keucu yeuh eun hk'uic´ hk'a´naee ka. Daecti
Mi lawn kaw cang teum´kawm ye ko´, hk'o´ Mi tukyak teum´kawm ye.”
23 Yesu´ Eun lah´, “A ci´ meuh kop keunhaw´, mi vaee´ lah´, ‘Mi lawn
kaw cang teum´ ye ko´?’ Cang Ui´ yeut. Pun peue yum´ na´ ce, ku ceu
gawm´euc´ na´ cang meuh ka yeut.”
24 Kuiing´ eun kon´ nyom na´ eun keulawn´ klawng ri lah´, “Yum´ ui´
yeut. Vang yum´ ui´ un´ nuk ka na´, hk'o´ Mi teum´kawm ui´ yeuh ui´
yum´ a nuk.”
25 Yam Yesu´ nyu eun peue cum heun´ na´ cu ce ri ing´ na´, Eun is´
seuca´ rai na´, “Seuca´ un´ cang leukah´ lhuit´ aen´ mi, kaw Ui´ tuil´
leukah´ ri mi pucti heul´ hk'ai´ heun reu´, pawlaee ing´ lec hk'a´naee
eun na´ baee.” 26 Seuca´ na´ a ta´ul´ laws´. A yeuh kon´ nyom na´ eun
raws´ ri keuyuing´ nyawk´. Hawc´ ko´, a pucti heul´. Kon´ nyom na´
eun un´ laee cheun´ ri seun´ peue yeum. A hk'o´ peue heun´ na´ ce lah´,
“Yeum eun hawc´.”
27 Daecti Yesu´ Eun jhawp´ ti´ eun na´, Eun teuk´ kon´ nyom na´ eun
kuh´ cawng. 28 Hawc´ Yesu´ ing´ lec Eun nang nya na´, tapae´ Eun na´
ce jom ri mhaing´ Eun, “A ci´ meuh kop keunhaw´ ye vaee´ un´ cang ra
ri tec seuca´ awn´ a pun?”
29 Yesu´ Eun top´ a, “Seuca´ yeuhki´ na´ cang ra ri tec a kopti hk'o´
mun´ na´ palkoe.”

Yesu´ tang ris Eun lawng kaw ri pun ri yeum

30 Yesu´ Eun maee´ tapae´ Eun na´ ce pucti heul´ neum mawn´ na´,
ce hpa´ kuing´ Galilae´ na´ heul´. Yesu´ Eun hkuin´ sum´ kah a´nhaw´
yawng vang ut´ ce na´, 31 kopti buih sangsawn´ Eun tapae´ ri na´ ce. Eun
lah´ a ri ce, “Kon´ ai´ peue na´ kaw Eun pun ri hkam´ hk'a´ fuin ap peue

ri nang ti´ peue. Peue na´ toh Eun. Hawc´ ka loe´ seunyi na´, Eun na´
tang kuh´ im´." 32 Daecti ce saec´ un´ ceng´ ri vangdoh´ ka ku´ sum´ lah´
Eun na´, ce kaw mhaing´ Eun ce lhat´.

A´nhaw´ ci´ keuting hk'ai´ peue

33 Ce ing´ rot nang veng Kapeni´um na´. Yam ut´ Eun nang nya na´,
Eun mhaing´ ce, "Pe´ ci´ htu´hting´ puri kop keunhaw´ lang´hk'a´ na´?"
34 Daecti ce dit´ti, kopti lang´hk'a´ na´ htu´hting´ ce puri kop lawng
a´nhaw´ ci´ keuting hk'ai´ peue na´.
35 Hawc´ mok´ Eun na´, Eun klawng tapae´ kul´leual´ peue na´ ce. Eun
lah´, "A´nhaw´ lawn sum´ meuh peue nambat keuhti ko´, eun kaw pun
ri meuh peue tisut´, pun ri meuh mhai´ peue gawm´euc´."
36 Eun ti kon´ nyom aet´ ti peue uin´ eun cawng nang ngon´ ce na´.
Hawc´ cem Eun kon´ nyom na´ eun Eun lah´ a ri ce, 37 "A´nhaw´ lawn
rap ri ti kon´ nyom seun´ aen´ eun hk'a´naee muis Ui´ na´ ko´, eun ku
rap ri ti Ui´ yeut. A´nhaw´ lawn rap ri ti Ui´ ko´, eun hkuin´ rap ri ti Ui´
koe, daecti eun ku rap ri ti Cawo´ ku´ cus´ Ui´ lih na´ Eun yeut."

Peue un´ to´tam´ Ui´ na´ meuh ce peue ut´ hk'a´ Ui´

38 Yo´han eun lah´, "Seura´, nyu ye peue ti peue eun cu muis Mi na´
eun ra ri tec seuca´ na´, kopti un´ ut´ eun hk'a´naee cum e´ na´, ye ham´
eun."
39 Yesu´ Eun lah´, "Pawlaee ham´ eun. A´nhaw´ lawn cu muis Ui´ na´
yeuh ku´ hk'o´am´ ko´, ti yam yawo eun na´ lah´ lawng ku´ un´ chak´
to´ ri ri Ui´ na´ a hkuin´ kue´ saec´ ti peue. 40 Kopti a´nhaw´ lawn un´
to´tam´ Ui´ ko´, meuh eun peue ut´ hk'a´ Ui´. 41 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´
neumneum, saec´ meuh a´nhaw´ eun lawn tuil´ pe´ nyui leuum´ ti kawk´
hk'a´naee muis Ui´ na´ kopti meuh pe´ peue Eun Hkrit na´ ko´, lapsawng´
eun na´ a kaw un´ rai´ neum.

Ku´ yeuh peue yeuh map´

42 Kon´ nyom aet´ yum´ Ui´ ti ri peue na´ a´nhaw´ lawn yeuh eun
yeuh map´ na´ ko´, mawt seumu maw´ meul´ keuting na´ pit ngok eun
na´ ploe´ eun lec nang mha´seumut´ na´, a na´ jaen chak´. 43 Ti´ mi na´ a
lawn yeuh mi yeuh map´ na´ ko´, reng´ ri tec a reu´. Mi saec´ na´ ti´ lut´
pun ri lec vang a´yu im´ na´ ko´, a na´ jaen chak´ hk'ai´ kue´ mi ti´ lal´
plak´ mi pun ri lec nang keutong´nyarok vang ngawl un´ laee cang laic
na´. 44 * 45 Cung mi na´ a lawn yeuh mi yeuh map´ na´ ko´, reng´ ri tec a
reu´. Mi saec´ na´ cung lut´ pun ri lec vang a´yu im´ na´ ko´, a na´ jaen
chak´ hk'ai´ kue´ mi cung lal´ plak´ mi pun ri lec nang keutong´nyarok
na´. 46 † 47 Ngai´ mi na´ a lawn yeuh mi yeuh map´ na´ ko´, koc ri tec a
reu´. Mi saec´ na´ kue´ yawo ngai´ ti´ plak´ pun ri lec vang a´yu im´ na´
ko´, a na´ jaen chak´ hk'ai´ kue´ mi ngai´ lal´ plak´ mi pun ri lec nang
keutong´nyarok na´. 48 Mawn´ na´,
'Rec ce na´ a un´ laee cang yeum,
ngawl na´ a un´ laee cang laic.' ‡

---

* **9:44** 9:44 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a kue´ nambat aet´ aen´ na. 44 Mawn´ na´, rec ce na´ a un´ laee cang yeum, ngawl na´ a un´ laee cang laic. † **9:46** 9:46 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a kue´ nambat aet´ aen´ na. 46 Mawn´ na´, rec ce na´ a un´ laee cang yeum, ngawl na´ a un´ laee cang laic. ‡ **9:48** 9:48 I´saya´ 66:24

49 Peue gawm´euc´ peue kaw pun ri rap saic´ ri seunga´ ri ngawl seun´
hkawo´ peue cis na´.
50 Cis na´ meuh a ku´ chak´, daecti eum´ ka na´ a lawn cuit´ ko´, a ci´
kaw cang yeuh ri eum´ baee yeuh sa´nhaw´? Kah hk'a´naee pe´ na´ kue´
cis, yeuh ri ut´ tiduih´ cumyen´ reu´."

10

Yesu´ sangsawn´ Eun lawng tec puri

1 Yesu´ Eun pucti neum teh´ na´, Eun heul´ nang kuing´ Yu´da. Hawc´
ko´, Eun tang klong´ Yaw´dan na´ heul´ hk'a´teh´. Peue cum heun´ na´
ce cu ri ing´ ri Heun. Eun ku sangsawn´ ce seun´ ku´ tawn yeuh ri na´.
2 Peue Hparisae´ na´ ce ngon´ ce ing´ long ri nawk Eun ri leukah´
mhaing´, "Me tec beun´ ri na´ kleuc´ ka ritroe na´ aw?"
3 Yesu´ Eun top´ a, "Mo´se eun ci´ tuil´ leukah´ yeuh sa´nhaw´?"
4 Ce lah´, "Mo´se tuil´ eun ahkvang ka, 'Me na´ eun lawn tem´ ri tuil´
licmat tec puri ko´, cang tec eun beun´ ri yeut.' "
5 Yesu´ Eun lah´, "Kopti hpum´ cen´ pe´ na´, Mo´se eun lut tem´ ri tuil´
ritroe aen´ na. 6 Daecti tang´ neum yam bhen´ keute´ na´ hpanpleng´ a
ri na´, Peucawo´ hpanpleng´ Eun me maee´ beun´.* 7 Kop awn´ na, me
na´ eun kaw gah´ hk'ai´ makuiing´ ri ka. Eun heul´ kui´ ri maee´ beun´
ri na´ eun. 8 Ka kaw meuh nham´ keune keuhti.† Kop awn´ na ka hkuin´
kaw laee meuh lal´ peue, daecti ka meuh yawo ti peue. 9 Kop awn´ na, ku´
Peucawo´ kui´ Eun ka meuh tiduih´ hawc´ na´, a´nhaw´ pawlaee yah ka
hk'ai´ puri."
10 Yam tang lec ce hk'a´naee nya na´, tapae´ Eun na´ ce mhaing´ Eun ri
lawng aen´ na. 11 Eun top´ a, "A´nhaw´ lawn tec beun´ ri, hawc´ ko´ eun ti
ri is´ beun´ seubu ko´, eun ku len´cu hk'a´pang beun´ ri. 12 A´nhaw´ lawn
tec me ri, hawc´ ko´ eun ti ri is´ me seubu ko´, eun ku len´cu hk'a´pang
me ri yeut."

Yesu´ nap Eun mun´ ri kon´ nyom aet´

13 Va peue ri ing´ tuil´ Yesu´ Eun paic´ kon´ nyom aet´ na´ ce. Daecti
tapae´ na´ ce is´ ce. 14 Yam Yesu´ pun Eun ri nyu a na´, a un´ htuk´ hpum´
Eun. Eun lah´ a ri ce, "Tae´ kon´ nyom aet´ na´ ce ing´ ri Ui´ reu´, pawlaee
ham´ ce. Kopti kuing´ Eun Peucawo´ na´ meuh a kuing´ ce peue ku´ seun´
kon´ nyom aet´ aen´ ce. 15 Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, a´nhaw´ lawn un´
rap ri ti kuing´ Eun Peucawo´ na´ seun´ kon´ nyom aet´ na´ ce ko´, eun
hkuin´ kaw duing pun ri lec nang kuing´ Eun Peucawo´ na´." 16 Hawc´
ko´, Eun cem kon´ nyom aet´ na´ ce. Eun tang´ ti´ ri hk'a´pang ce, Eun
nap mun´ ri ce.

Nang nhum´ meuneum

17 Yam Yesu´ puc Eun ri long hk'a´ na´ heul´, peue ti peue eun ing´
seukluin ri nanggal´ Eun na´. Eun mhaing´ Eun, "Seura´ chak´, ui´ ci´
kaw kah ri yeuh sa´nhaw´ ui´ na´ pun cit´ tip a´yu tip cot´cu na´?"

---

* **10:6** 10:6 Yamla 1:27 † **10:8** 10:8 Yamla 2:24

18 Yesu´ Eun top´ a, “A ci´ meuh kop keunhaw´ mi vaee´ lah´ Ui´ chak´?
A lawn un´ meuh yawo Peucawo´ Eun ko´, a´nhaw´ hkuin´ chak´ saec´
ti peue.
19 Mi ku yawng leukah´ ritroe aen´ na, ‘Pawlaee toh peue, pawlaee
len´cu, pawlaee ra, pawlaee hkam´ sa´hki´ un´ kue´ un´ meuh, pawlaee
chi´lai ri ti is´ peue, hkopyawm´ yumyam´ ri makuiing´ mi ka.’ ”‡
20 Eun lah´, “Seura´, aen´ ce gawm´euc´ leuceng ri hot´ ui´ ri yeuh a
tang´ neum yam kawn´ aet´ ui´ na´ hawc´.”
21 Yesu´ Eun keue´ ri heun. Eun leumeus´ eun. Eun lah´, “Kawn´ cut
mi ti ceu. Heul´ paing´ ku´ kue´ mi na´ gawm´euc´ ka gvah ri tuil´ peue
hk'o´tukyak na´ ce is´ a reu´. Mi kaw kue´ sin´ ngos heun´ nang kuing´
pang mao´ na´. Hawc´ ko´, mi na´ ing´ hot´ Ui´ reu´.”
22 Yam pun eun ri mhawng´ leukah´ aen´ a na´, eun kuit nyhap´
mhong´mhil´ ing´ kopti meuh eun peue meuneum nyawk´ na´.
23 Hawc´ Yesu´ keue´ Eun rop na´, Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce,
“Peue meuneum na´ kaw ce lec nang kuing´ Eun Peucawo´ na´ a nyhap´
nyawk´.”
24 Tapae´ na´ ce am´ ri ku´ sangsawn´ Eun na´. Daecti Yesu´ Eun tang
lah´, “Kon´, kaw lec nang kuing´ Eun Peucawo´ na´ nyhap´ nyawk´ ka.
25 Kalaok´ ti tu´ na´ kaw a lec muis peunye na´ kawn´ sam´ran a hk'ai´
peue meuneum na´ kaw eun lec nang kuing´ Eun Peucawo´ na´.”
26 Tapae´ na´ ce jaen gawm am´ nyawk´. Ce lah´ a ri puri, “Yeuh keutit´
ko´, a´nhaw´ ci´ kaw cang pun hk'a´ htut lawtpon na´?”
27 Yesu´ Eun keue´ ri ce. Eun lah´, “Pun peue na´, aen´ hpaw a ca´ cang
meuh. Daecti pun Peucawo´ Eun na´, cang meuh a ku ceu ka.”
28 Petru´ eun lah´, “Tec ye ku ceu gawm´euc´ na´, ye hot´ Mi.”
29 Yesu´ Eun top´ a, “Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, a´nhaw´ lawn
tecla nya ri, a´ko´ ec´awng´ ri, a´ko´ makuiing´ ri, a´ko´ kon´hk'i ri, a´ko´
mal´ na ri na´ kopti pun Ui´ maee´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ ko´,
30 hk'a´naee cu cat aen´ na eun kaw pun nammaet ka tipak´ pun (nya,
ec´awng´, ma, kon´hk'i, na mal´ maee´ gawm´ ku´ tukhka.) Cu hk'a´ cat
na´ eun na´ eun kaw pun cit´ tip a´yu tip cot´cu ri. 31 Daecti peue ut´
nanggal´ heun´ peue na´ kaw ce meuh peue ut´ hk'a´ to´. Peue ut´ hk'a´
to´ heun´ peue na´ kaw ce meuh peue ut´ nanggal´.”

Yesu´ tang lah´ Eun lawng kaw ri pun ri yeum na´ baee

32 Yam buih huk´ ce nang veng Yeru´salaem na´, Yesu´ Eun heul´
nanggal´. Tapae´ na´ ce am´, saec´ meuh peue hot´ ce heul´ na´ ce lhat´.
Eun va tapae´ kul´leual´ peue na´ ce heul´ kuit´ keunam ka hk'a´ na´.
Hawc´ ko´, Eun ris ce mhawng´ lawng ku´ kaw meuh ri Heun na´. 33 Eun
lah´, “Buih huk´ e´ nang veng Yeru´salaem. Kon´ ai´ peue na´ kaw Eun
pun ri hkam´ hk'a´ fuin ap peue ri nang dak ti´ ce ro´ peue jhawp´ rit na´
maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce. Ce kaw taws´ a´mu tut yeum ri
Heun. Hawc´ ko´, ce kaw ap Eun ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´.
34 Peue awn´ ce kaw lah´ ku´ pleh ku´ jaing, htueng´, ta´faet´ Eun.
Hawc´ ko´, ce kaw toh Eun. Hawc´ ka na´ loe´ seunyi na´, Eun na´ tang
kuh´ im´.”

‡ **10:19** 10:19 Pucti heul´ 20:12-16; Sawn´ leukah´ mun´ 5:16-20

Ku´ hk'o´ ka Yakop´ maee´ Yo´han

35 Yam awn´ na, Yakop´ maee´ Yo´han ku´ meuh kon´ me eun Yebedae´
na´ ka ing´ lah´ a ri Yesu´ Eun, “Seura´, seun´ ku´ hk'o´ ya ti ri ceu na´
sum´ kah ya Mi yeuh a.”
36 Eun lah´, “Pa´ ci´ sum´ kah Ui´ yeuh keunhaw´ pun pa´?”
37 Ka lah´, “Yam pun Mi munhpung´ ri na´, hk'o´ Mi tuil´ ya mok´ hk'a´
a´tawm´ Mi ti peue hk'a´ a´ve´ Mi ti peue awh.”
38 Yesu´ Eun lah´, “Hpaw pa´ ca´ yawng buih hk'o´ ri keunhaw´. Kawk´
nyui Ui´ na´, lak´ kaw pa´ cang nyui a aw? Hk'a´ cum´ rap Ui´ na´, lak´
kaw pa´ cang rap a aw?”
39 Ka top´ a, “Kaw ya cang hkam´ a pun yeut.” Yesu´ Eun lah´, “Kawk´
nyui Ui´ na´ kaw pa´ pun ri nyui a, hk'a´ cum´ rap Ui´ ri ti na´ pa´ ku
kaw pun ri rap ri ti a. 40 Daecti ku´ kaw tuil´ pa´ mok´ hk'a´ a´tawm´
hk'a´ a´ve´ Ui´ na´, a hkuin´ meuh Ui´ ri. Daecti vang mok´ awn´ a meuh
a is´ ce peue ku´ Peucawo´ rangraen Eun ri uin´ pun ce na´.”
41 Yam tapae´ seubu kul´ peue na´ mhawng´ ce lawng aen´ a na´, ce
seungeueng´ ri Yakop´ maee´ Yo´han ka. 42 Yesu´ Eun klawng tapae´ na´
ce ing´ cu ri tiduih´. Eun lah´, “Peue pun an´nya meuh cawo´ u´peung ce
peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ meuh eun cawo´ hk'a´pang ce, cawo´
hk'a´ruim eun na´ ce ku meuh cawo´ hk'a´pang ce yeut, pe´ ku yawng
a. 43 Daecti pun pe´ ri na´ a hkuin´ yeuh keutit´. A lak´ meuh ri is´ ti
hk'a´. A´nhaw´ lawn sum´ meuh peue keuting ri pe´ ko´, eun kaw pun
ri yeuh mhai´ pe´. 44 A´nhaw´ lawn sum´ meuh peue nambat keuhti ko´,
eun kaw pun ri meuh mhai´ ri peue gawm´euc´. 45 Kopti Kon´ ai´ peue
na´ hpaw Eun ca´ lih pun kaw peue yeuh mhai´ Eun, daecti lih Eun pun
kaw Eun yeuh mhai´ peue maee´ kaw Eun tuil´ a´yu ri na´ meuh ngos ka
hk'a´ htut lawtpon pun peue heun´ na´ peue.”

Peue ngai´ lec´ muis Batimeas´ tang nyu eun hk'a´ ri

46 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun maee´ tapae´ Eun na´ ce ing´ rot nang
veng Yeri´hko´ tiduih´ maee´ peue cum heun´ na´ ce. Yam puc ce ri heul´
hk'ai´ veng na´, Peue ngai´ lec´ muis Batimeas´ meuh kon´ eun Timeas´
na´ eun mok´ ri hk'o´ keunam hk'a´ na´.
47 Yam pun eun ri mhawng´ Yesu´ peue veng Nasaraet´ ing´ Eun na´,
eun klawng ri lah´, “Yesu´ Kon´ ai´ Davit´, hk'o´ Mi tukyak ri ui´.”
48 Peue heun´ na´ ce saec´ is´ eun, kah eun dit´ti. Daecti eun gawm
klawng ri lah´ laws´ a, “Kon´ ai´ Davit´, hk'o´ Mi tukyak ri ui´.” 49 Yesu´
Eun kuit´. Eun tuil´ leukah´ lah´, “Klawng eun ing´ maen´ reu´.” Peue
heun´ na´ ce klawng ri lah´ a ri peue ngai´ lec´ na´ eun, “Ren´kawn reu´,
kuh´ vaee, buih klawng Eun mi.”
50 Peue ngai´ lec´ na´ eun hpuic´ ri tec hk'o dal´ ri na´. Hawc´ ko´, eun
seuvuin ri kuh´ ing´ ri Yesu´ Eun.
51 Yesu´ Eun mhaing´ eun, “Mi ci´ sum´ kah Ui´ yeuh keunhaw´ ri ti?”
Peue ngai´ lec´ na´ eun top´ a, “Seura´, sum´ nyu ui´ hk'a´ ri.”
52 Yesu´ Eun lah´, “Heul´ reu´, hk'a´ yum´ mi na´ yeuh a mi cuin
hawc´.” Eun keulawn´ nyu hk'a´ ri. Eun hot´ Yesu´ Eun hot´ hk'a´ na´
heul´.

11

Cawo´ pe lec Eun veng Yeru´salaem

1 Yam Yesu´ Eun maee´ tapae´ Eun na´ huk´ rot ce keunam veng
Yeru´salaem nang yung´ Bethpage´ maee´ yung´ Betani´ pang gong
Sanlon na´, Eun cus´ tapae´ lal´ peue na´ ka heul´. 2 Eun lah´ a ri ka,
"Heul´ ri yung´ ut´ nanggal´ teh´ a reu´. Yam heul´ lec pa´ yung´ teh´
a na´, pa´ kaw pun ri nyu rawngla aet´ a´nhaw´ un´ nang duing pawk a
na´ mawt a ri teh´. Pa´ na´ kah´ ri teuk´ a heul´ maen´. 3 Peue ti ri peue
eun lawn na´ lhon´ ri mhaing´ pa´, 'A ci´ yeuh keunhaw´ pa´ vaee´ yeuh
ku´ yeuhki´?' pa´ na´ lah´, 'Cawo´ lo´ Eun a. Ti yam na´ ya tang ing´
tuil´ a maen´.' "
4 Yam heul´ ka na´, ka nyu rawngla aet´ na´ mawt a ri ri hk'a´nok
ka leuva´ ru maee´ hk'a´ na´. Yam buih kah´ ka a na´, 5 peue cawng
mawn´ na´ ce ngon´ ce lah´, "A ci´ yeuh keunhaw´, pa´ vaee´ kah´ mu´
ka rawngla aet´ awn´ na?" 6 Ka ku lah´ a seun´ ku´ Yesu´ tuil´ Eun
leukah´ ri ka na´. Ce ku kah ka teuk´ a heul´. 7 Ka teuk´ rawngla aet´ na´
ing´ ri Yesu´ Eun. Hawc´ ce lhup´ hk'o dal´ ri na´ pang kui´ ka na´, Yesu´
Eun pawk a. 8 Peue heun´ na´ ce ti ri tawm hk'o ri na´ nang gon´hk'a´
na´. Ngon´ ce taws´ yuim na´, ce tawm a nang gon´hk'a´ na´. 9 Peue cum
heun´ heul´ nanggal´ maee´ peue heul´ hk'a´kui´ Eun na´ ce klawng ri
lah´,
"Hosana,*

nap mun´ ri Cawo´ ing´ hk'a´ruim muis Eun Peucawo´ na´ Eun.†

10 Nap mun´ ri kuing´ eun kuiing´ e´ Davit´ ku´ kaw ing´ na´ reu´.

Hosana, suk´seun´ Peucawo´ lhung´ hk'ai´ peue Eun."
11 Yesu´ Eun huk´ lec nang veng Yeru´salaem na´. Eun huk´ nang nya
hk'o´ mun´ keuting na´. Eun heul´ eo´ ri nawk ku ceu na´ ce. Daecti
kop kaw a fec´ na´, Eun pucti lih hk'ai´ mawn´ na´. Eun lih nang yung´
Betani´ maee´ tapae´ kul´leual´ peue na´ ce.

Yesu´ Jha´ Eun kleum´ pli´ keutuic

12 Yam ceng´ ka yam buih puc ce ri hk'ai´ yung´ Betani´ na´, Yesu´ Eun
sum´ som´. 13 Eun nyu kleum´ pli´ keutuic lha´ kluim´ vang seungai na´
ti kleum´. A ci´ na´ kue´ pli´ un´ kue´, Eun heul´ nom´ a. Kopti un´ meuh
a yam pli´ ka, yam nyu Eun pal lha´ ka a un´ kue´ pli´ na´, 14 Eun lah´ a
ri kleum´ pli´ keutuic na´, "Tang´ neum seunyaen´ na´, peue hkuin´ kaw
laee pun ri hk'a pli´ mi saec´ ti peue." Tapae´ Eun na´ ce ku mhawng´
ku´ lah´ Eun na´ yeut.

Yesu´ yeuh Eun nya hk'o´ mun´ keuting na´ seunga´

15 Yam rot ce nang veng Yeru´salaem na´, Yesu´ Eun ing´ lec´ nang
kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´. Eun ra ri tec peue paing´
hk'eung maee´ peue leuvaee hk'eung mawn´ na´ ce pucti heul´. Eun
seukleup´ hpuin´ ce peue leuploh´ leumuil na´ maee´ pang´ mok´ ce

* **11:9** 11:9 Hosana na´ meuh a leukah´ Hebrae´, vangdoh´ ka na´ a lah´, "Htut ye". † **11:9** 11:9 Suk´seun´ 118:25, 26

peue paing´ gui´ na´. 16 Eun un´ kah a´nhaw´ pin´ hk'eung ti ri ceu
lec lih kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´. 17 Eun sangsawn´ ce,
“ ‘Nya Ui´ na´ kaw a pun ri lah´ ri meuh
nya vang hk'o´ mun´ pun peue ceu ku ceu’‡, a tem´ ri uin´ ri yeuhki´,
un´ meuh ka aw?
Daecti pe´ yeuh a meuh ‘vang hk'on´ro con´’§.”
18 Ro´ peue jhawp´ rit maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ pun ce ri
mhawng´ leukah´ awn´ a na´. Kop awn´ na ce tang´ ri sok hk'a´ kaw
ri toh Eun, kopti lhat´ ce ri Heun, kopti peue heun´ na´ am´ ce ri ku´
sangsawn´ Eun na´.
19 Yam meuh a hk'a´pul na´, Yesu´ Eun maee´ tapae´ Eun na´ ce pucti
heul´ hk'a´nok ka veng na´.

Kleum´ pli´ keutuic na´ yeum hk'oh´ ka

20 Yam ceng´ ka yam buih long ce hk'a´ heul´ na´, ce nyu kleum´ pli´
keutuic na´ yeum hk'oh´ a rot ri res ri na´. 21 Petru´ eun kuit rot eun lah´
a ri Yesu´ Eun, “Seura´, keue´ reu´. Kleum´ pli´ keutuic jha´ Mi na´ yeum
hk'oh´ ka hawc´.”
22 Yesu´ Eun top´ a, “Yum´ Peucawo´ Eun reu´. 23 Kaw Ui´ lah´ a ri
pe´ neumneum, a´nhaw´ lawn tuil´ leukah´ ri gong aen´ na, ‘Sat ri heul´
hk'uic´ lec nang mha´seumut´ na´ reu´’, eun lawn un´ kangkae hk'a´naee
hpum´ ri daecti eun na´ yum´ seun´ ku´ lah´ eun na´ kaw a meuh ko´, a
kaw meuh neum yeut. 24 Kop awn´ na kaw Ui´ lah´ a ri pe´, pe´ saec´ na´
hk'o´ keunhaw´ un´ lah´, yum´ kaw pe´ pun a reu´. Hawc´ ko´, pe´ kaw
pun a yeut. 25 Yam cawng pe´ ri hk'o´ mun´ na´, punta Kuiing´ pe´ Cawo´
ut´ nang kuing´ pang mao´ na´ kaw Eun ploe´ map´ pe´ na´, ploe´ map´
ce peue yeuh ku´ kleuc´ ri pe´ na´ ce reu´.”*

Mhaing´ peue lawng Yesu´ pun Eun ti´ca

27 Yam tang ing´ rot ce nang veng Yeru´salaem na´ baee yam Yesu´
buih eo´ Eun nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´, ro´ peue
jhawp´ rit, peue guil leukah´ ritroe maee´ nang kawt na´ ce ing´ mhaing´
Eun,
28 “Mi yeuh ceu nang aen´ ce, Mi ci´ cu ti´ca keunhaw´ yeuh a? A´nhaw´
ci´ tuil´ ti´ca aen´ a ri Mi?” 29 Yesu´ Eun top´ a, “Ui´ ku kaw mhaing´ pe´
ti moeng yeut. Pe´ na´ lah´ Ui´ mhawng´ a. Hawc´ ko´, Ui´ na´ kawn´
lah´ pe´ mhawng´ Ui´ ci´ pun ti´ca aen´ a ri a´nhaw´ Ui´ yeuh ceu nang
aen´ ce.
30 A´nhaw´ ci´ tuil´ ti´ca tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri Yo´han eun, neum
kuing´ pang mao´ aw, a´ko´ neum peue aw? Lah´ Ui´ mhawng´ a reu´.”
31 Ce sa´lit puri lah´, “E´ lawn top´ lih a neum kuing´ pang mao´ ko´, Eun
kaw tang cang mhaing´ e´, ‘A ci´ yeuh keunhaw´ pe´ vaee´ un´ yum´
Yo´han eun?’
32 Daecti e´ lawn top´ lih a neum peue ko´, …” (Ce lhat´ ri peue heun´
na´ ce, kopti peue gawm´euc´ na´ yum´ ce Yo´han meuh eun peue suip

‡ **11:17** 11:17 I´saya´ 56:7 § **11:17** 11:17 Yerami´ 7:11 * **11:25** 11:25 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a kue´ nambat aet´ aen´ na. 26 Daecti pe´ lawn un´ ploe´ map´ peue na´ ko´, saec´ meuh Kuiing´ Cawo´ pe´ ut´ nang kuing´ pang mao´ na´ Eun ku kaw un´ ploe´ map´ pe´ na´ yeut.

leukah´ Eun Peucawo´ neumneum na´.) 33 Kop awn´ na, ce top´ a ri Heun,
“Un´ yawng ye a.”
Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Yeuh keutit´ ko´, Ui´ ku hkuin´ kaw lah´ pe´
mhawng´ cu Ui´ ti´ca keunhaw´ Ui´ yeuh ceu nang aen´ ce yeut.”

12

Leukah´ leupong´ lawng sang´ hpa´ val pli´ bui

1 Hawc´ ko´, Eun sangsawn´ leukah´ leupong´ ri peue heun´ na´ ce.
Eun lah´, “Peue ti peue sang´ eun val pli´ bui. Eun ru a rop. Eun kung´
a is´ keutui´ vang bet´ pli´ bui. Eun pleng´ a is´ tup´ lhung´ vang ko´.
Hawc´ ko´, eun tuil´ peue sang´ val na´ ce sang´ hpa´ a. Hawc´ ko´, eun
heul´ nang kuing´ tawk seubu. 2 Yam rot a yam poc´ pli´ bui na´, punta
kaw eun ti pli´ ku´ kaw eun htuk´ ri pun na´, eun kah mhai´ ri na´ eun
heul´ ri peue sang´ hpa´ val na´ ce. 3 Daecti peue sang´ hpa´ val na´
ce mheut´ ri peum´ eun, ce ploe´ eun ing´ neh. 4 Eun tang kah mhai´
seubu na´ eun heul´ ri ce baee. Daecti ce ku peum´ cing´ eun, yeuh ku´
hk'o´kleh´ ri heun.
5 Cawo´ val na´ eun kah mhai´ seubu na´ eun heul´ ri ce baee ti peue.
Ce ku toh eun yeum. Cawo´ val na´ eun tang kah mhai´ seubu heun´ peue
na´ ce heul´. Ngon´, ce peum´ ce. Ngon´, ce toh ce yeum. 6 Cawo´ val na´
eun vang yawo nang kaw heul´ ti peue koe. Eun meuh kon´ me leumeus´
eun na´ eun. Eun kah eun heul´ pok tisut´ ka na´ kopti hteum´ eun, ‘Na´
ce chak´ ri hkopyawm´ ri kon´ me ui´ na´ eun.’
7 Daecti peue sang´ val na´ ce lah´ a ri puri, ‘Peue aen´ meuh eun peue
pun sin´. Pawh, e´ toh eun. Sin´ eun na´ a na´ meuh is´ e´.’
8 Kop awn´ na, ce mheut´ ri toh eun. Hawc´ ko´, ce ol´ ri tec eun
hk'a´nok ka val na´. 9 Kop awn´ na, cawo´ val na´ eun ci´ kaw yeuh
sa´nhaw´ ri ce? Kaw eun tang ing´ toh peue sang´ hpa´ val awn´ ce.
Hawc´ ko´, eun kaw tang tuil´ nang seubu ce sang´ hpa´ val awn´ na.
10 Un´ duing lip pe´ htawm Seunga´ ton aen´ a aw?
A lah´, ‘Seumu peue go´ nya na´ tec ce hawc´ na´,
maet´maen´ meuh a seumu kleum´ ka nya vang a´ye´ keuting hk'ai´
seumu seubu na´ hawc´.’
11 Cawo´ Peucawo´ yeuh Eun kan´ aen´ na,
a meuh ku´ hk'o´am´ ri ngai´ e´ na´.”*
12 Kopti yawng ce leukah´ leupong´ awn´ lah´ a ti ri na´, ce sok hk'a´
kaw ri mheut´ ri ti Eun. Daecti kopti lhat´ ce ri peue heun´ na´ ce, ce gah´
heul´ hk'ai´ Heun.

Seue´ hkawn´ ri cawo´ Kae´sa eun

13 Hawc´ awn´ na, punta kaw ce ti leukah´ Yesu´ lah´ kleuc´ Eun na´,
ce kah peue Hparisae´ na´ ce maee´ peue eun Herot´ na´ ce heul´ ri
Heun ngon´. 14 Ce ing´ lah´ a ri Heun, “Seura´, yawng ye meuh Mi peue
leupaws seumeu´. Mi un´ meuh maee´ hk'a´mawn´ hk'a´maen´ ri peue.
Mi hkuin´ keue´ ri buh a´nhaw´, daecti Mi sangsawn´ a hot´ hk'a´ Eun
Peucawo´ na´ neumneum. Seue´ ye hkawn´ ri cawo´ Kae´sa eun na´

* **12:11** 12:11 Suk´seun´ 118:22, 23

cawp´ ka aw, un´ cawp´ ka aw? 15 Kaw ye htuk´ ri seue´ a ri cawo´
Kae´sa eun aw, a´ko´ un´ seue´ aw?”
Daecti Yesu´ yawng Eun meuh ce peue leukah´ seunga´ hpum´ vok´
na´, Eun lah´ a ri ce, “A ci´ yeuh keunhaw´, pe´ vaee´ sok ku´ kleuc´ Ui´.
Tuil´ Ui´ nawk paec ti htaep´ reu´.” 16 Ce ku ti ri tuil´ htaep´ na´ ri Heun.
Eun mhaing´ ce, “Htaep´ na´ a ci´ kue´ rup a´nhaw´, muis a´nhaw´?”
Ce top´ a, “Meuh a cawo´ Kae´sa eun.”
17 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Hk'eung eun cawo´ Kae´sa na´
tuil´ a keutah ri cawo´ Kae´sa eun. Hk'eung Eun Peucawo´ na´ tan a
keutah ri Peucawo´ Eun reu´.”
Ce ku am´ nyawk´ ri Heun.

Lawng tang kuh´ im´

18 Peue Sadu´kae´ lah´ tang kuh´ im´ a un´ kue´ na´ ngon´ ce ing´
mhaing´ Yesu´ Eun, 19 “Seura´, Mo´se tem´ eun ri tawm´ ri uin´ a pun
ye yeuhki´, ‘Peue ti peue eun lawn yeum yam un´ nang kue´ ri kon´ ko´,
punta kaw eun kue´ kon´ suip´ ceucat ri na´, ec´ eun a´ko´ awng´ eun
na´ eun kaw kah ri tang ti beun´ awn´ eun.’ 20 Kue´ a awng´ec´ a´res
peue. Nang ec´ na´ eun ti ri is´ beun´, daecti eun yeum yam un´ nang
kue´ ri kon´. 21 Rot ti A´nyi na´ eun ti beun´ eun nawepi ri na´ eun, daecti
eun ku yeum yam un´ nang kue´ ri kon´. Rot ti Aisam´ na´ eun ku seun´
awn´ a yeut. 22 Rot ti gawm´ a´res peue ce un´ tawn ri kue´ kon´, ce yeum
gawm´euc´ ri. Vang tisut´ ka na´, beun´ awn´ eun ku yeum. 23 Yam tang
kuh´ im´ na´, beun´ awn´ eun ci´ na´ meuh beun´ a´nhaw´ ri ce, kopti
ti ce beun´ awn´ eun gawm´ a´res peue ri na´?”
24 Yesu´ Eun top´ a, “Kleuc´ pe´ hawc´. Yeuh pe´ ko´ na´ meuh a kopti
un´ yawng pe´ htawm Seunga´ na´ maee´ ti´ca Eun Peucawo´ na´, un´
meuh ka aw? 25 Yam peue yeum na´ tang kuh´ im´ ce na´, ti puri maee´
kui´ puri na´ a hkuin´ kaw laee kue´, kaw ce keut´ ri seun´ in´hpom
kuing´ pang mao´ na´ ce ko´. 26 Ku´ to´ ri lawng tang kuh´ im´ tem´ ri
nang htawm eun Mo´se ku´ tem´ a lawng bang´ kat´ na´, ku´ Peucawo´
lah´ Eun ri heun, ‘Meuh Ui´ Peucawo´ eun Abraham, Peucawo´ eun I´cak´
maee´ Peucawo´ eun Yakop´† na´’, un´ duing lip pe´ a aw? 27 Un´ meuh
Eun Peucawo´ ce peue yeum na´, daecti meuh Eun Peucawo´ ce peue a´yu
im´ na´. Kuit kleuc´ pe´ nyawk´.”

Leukah´ ritroe a´ye´ keuting hk'ai´ peue na´

28 Peue guil leukah´ ritroe ti peue na´ ing´ mhawng´ eun htu´hting´ ce
puri. Eun nyu Yesu´ top´ Eun a chak´ nyawk´. Eun ku mhaing´ Yesu´
Eun, “Hk'a´naee leukah´ ritroe na´ gawm´euc´ ka, nangnhaw´ na´ a ci´
a´ye´ keuting hk'ai´ ka?”
29 Yesu´ Eun top´ a, “Leukah´ ritroe ku´ a´ye´ keuting hk'ai´ peue na´,
‘Peue I´sarela´ na´ pe´, leuceng a reu´. Cawo´ Peucawo´ e´ na´ meuh
Eun Cawo´ Peucawo´ ti peue koe.‡ 30 Leumeus´ Cawo´ Peucawo´ mi na´
Eun ri sut´ hpum´ ri, sut´ civit ri, sut´ kamkuit ri, sut´ kawl´reng ri na´
gawm´euc´ ka reu´.’§ 31 Lal´ moeng ti moeng ka na´, ‘Leumeus´ peue
ut´ keunam caonao´ mi na´ ce seun´ leumeus´ mi tu´ ri na´ yeut reu´.’

---

† **12:26** 12:26 Pucti heul´ 3:6 ‡ **12:29** 12:29 Sawn´ leukah´ mun´ 6:4 § **12:30** 12:30 Sawn´ leukah´ mun´ 6:5

Leukah´ ritroe ku´ keuting hk'ai´ leukah´ lal´ moeng aen´ a na´ hpaw a
ca´ laee kue´.”*
32 Peue guil leukah´ ritroe na´ eun lah´, “Seura´, leukah´ Mi na´
cawp´ ka nyawk´. Lah´ Mi Peucawo´ Eun meuh Peucawo´ ti peue koe,
lheu´ Heun ri a un´ laee kue´ nang seubu saec´ ti peue na´ cawp´ ka.
33 Leumeus´ Peucawo´ Eun ri sut´ hpum´ ri, sut´ cu´yi ri, sut´ kawl´reng
ri na´ gawm´euc´ ka, leumeus´ peue ut´ keunam caonao´ mi na´ ce seun´
leumeus´ mi tu´ ri na´ yeut ko´, kue´ ka a´ye´ keuting hk'ai´ ku´ dum ri
tan maee´ ku´ tan na´ gawm´euc´ ka.”
34 Yam Yesu´ nyu Eun top´ eun a maee´ kue´ ri cu´yi na´, Eun lah´ a
ri heun, “Hpaw mi ca´ laee seungai kuing´ Eun Peucawo´ na´.” Tang´
neum yam awn´ na, a´nhaw´ hkuin´ laee hat´ ri mhaing´ Eun baee saec´
ti peue.

Hkrit Eun ci´ meuh kon´ a´nhaw´?

35 Yam Yesu´ buih sangsawn´ Eun ce nang kang´hkung´ ka nya hk'o´
mun´ keuting na´, Eun mhaing´ ce, “Peue guil leukah´ ritroe na´ lah´
ce Hkrit Eun meuh kon´ ai´ eun Davit´ na´, a ci´ kaw cang meuh yeuh
sa´nhaw´? 36 Davit´ eun ku lah´ a hk'a´naee cu ri Cit´ seunga´ chak´ na´
yeuhki´,
‘Peucawo´ lah´ Eun a ri Cawo´ ui´ na´ Eun,
“Mok´ hk'a´ a´tawm´ Ui´ na´
rot ti uin´ Ui´ ransu Mi na´ ce
hk'a´ruim dak cung Mi na´ reu´.” ’†
37 Tu´ eun Davit´ na´ eun ku vaee´ klawng Eun meuh Cawo´, Eun ci´ kaw
cang meuh kon´ eun Davit´ yeuh sa´nhaw´?”
Peue cum heun´ na´ ce ren´kawn leuceng leukah´ Eun na´.

Yesu´ is´ Eun peue guil leukah´ ritroe na´ ce

38 Yam Yesu´ buih sangsawn´ Eun na´, Eun lah´, “Uin´ sati ri peue guil
leukah´ ritroe na´ ce reu´. Sum´ cuip´ ce hk'o dal´ eo´ ri. Ce sum´ kah
peue luisa ri nang keulas na´. 39 Ce sum´ mok´ ri vang mok´ a´ye´ keuting
hk'ai´ peue hk'a´naee sa´la vang hk'o´ mun´ na´ maee´ vang hk'asom´
na´. 40 Ce rutrim´ ri ti nya ce a´ya seunao na´. Ce yeuh ri hk'o´ mun´
ling´lang´ sum´ kah peue nyu ri. Ce kaw pun ri hkam´ hk'a´ ciyang reng
na´ lheu´ peue ri.”

A´ya seunao tan paec

41 Yesu´ mok´ Eun nanggal´ vang tan leumuil ka nya hk'o´ mun´ keuting
na´. Eun ko´ ri nawk peue heun´ na´ seue´ ce leumuil. Peue meuneum
heun´ peue na´ ce ti leumuil ing´ heun´heun´, ce ing´ buit ri seue´ a.
42 Daecti a´ya seunao hk'o´tukyak ti peue na´ ka ing´ tan paec seurak´
lal´ paec, paec lal´ paec na´ a ngos leng nyawk´. 43 Yesu´ Eun klawng
tapae´ ri na´ ce. Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri ce, “Kaw Ui´ lah´ a ri pe´
neumneum, a´ya seunao hk'o´tukyak aen´ tan ka ri vang tan leumuil ka
nya hk'o´ mun´ keuting na´ heun´ hk'ai´ peue gawm´euc´. 44 Kopti ce ri,
hue´ ce a lih vang kue´ ri heun´ na´ ce tan a. Daecti beun´ aen´ ka ko´,
ka saec´ hk'o´tukyak, ka ku tan ku´ kaw uii´ a´yu ri na´ gawm´euc´.”

---

* **12:31** 12:31 Faee´ 19:18 † **12:36** 12:36 Suk´seun´ 110:1

13

Het´ kaw hk'aws´ rot yam tisut´

1 Yam Yesu´ puc Eun ri lih neum nya hk'o´ mun´ keuting na´, tapae´ ti
peue na´ eun lah´, “Seura´, keue´ reu´. Seumu aen´ ce keuting, nya aen´
ce chak´ ngam nyawk´.”
2 Yesu´ Eun top´ a, “Nyu pe´ nya aen´ ce keuting nyawk´, un´ meuh ka
aw? Seumu aen´ kaw ce un´ laee po ri pang puri saec´ ti meul´. A kaw
pun ri seut´ ri tec ri ku meul´ ri.”
3 Yam Yesu´ mok´ Eun pang gong Sanlon vang to´tat ka nya hk'o´ mun´
keuting na´, Petru´, Yakop´, Yo´han maee´ Andre ce ing´ mhaing´ koe
Eun, 4 “Hk'o´ Mi lah´ ye mhawng´ a, ceu nang tit´ ce a ci´ kaw keut´
meuh yamnhaw´? Punta kaw e´ yawng yam awn´ kaw a hk'aws´ meuh
na´, a ci´ kaw kue´ het´ keunhaw´?”
5 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Uin´ sati ri reu´. Pawlaee tuil´ peue cop´ pe´.
6 Peue heun´ na´ kaw ce peus muis Ui´ na´ ce na´ ing´ lah´, ‘Meuh ui´
Heun ri.’ Ce na´ cop´ peue heun´heun´ na´ ce. 7 Yam pun pe´ ri mhawng´
lawng peueng´ suik´ maee´ lawng suik´ kaw a keut´ na´, pawlaee hpum´
seuyuk. Kopti lawng aen´ kaw a kah ri kue´ meuh yeut, daecti a hkuin´
kaw nang rot yam tisut´ ka. 8 Peue ti ceu hawc´ ti ceu, kuing´ ti kuing´
hawc´ ti kuing´, peue kaw kleuc´ puri. A kaw kue´ in´san´ maee´ ut´
ngeup´ heun´ duih´. Ceu nang aen´ ce gup kawn´ kaw a meuh kleum´
ka ku´ tukhka na´ ce.
9 Uin´ sati ri ko´ reu´. Kaw peue mheut´ ri ti pe´ heul´ nang sa´nam´
ka veng na´. Peue kaw ta´faet´ pe´ hk'a´naee sa´la vang hk'o´ mun´ na´.
Meuh a kopti Ui´ ri, pe´ kaw pun ri va ri heul´ nanggal´ ce cawo´ veng
na´ maee´ hkun´haw´hkam´ na´ ce. Pe´ kaw kah ri hkam´ sa´hki´ na´
ri ce. 10 Leukah´ mun´ ren´kawn na´ kaw a kah ri sangsawn´ ri peue
ceu gawm´euc´ na´ ce nanggal´. 11 Saec´ meuh yamnhaw´ yam mheut´
peue pe´ huk´ vang taws´ a´mu na´, pawlaee hki´keung ri ku´ kaw pe´
lah´ na´. Lah´ yawo pal ku´ tuil´ Eun pe´ lah´ yam awn´ a na´ reu´,
kopti hpaw a ca´ meuh ku´ lah´ pe´ meun, daecti meuh a ku´ lah´ ka Cit´
seunga´ chak´ na´.
12 Awng´ec´ na´ ce kaw fuin puri rot ti yeuh ce puri yeum, kuiing´ na´ ce
kaw fuin kon´ ri, kon´ na´ ce kaw fuin makuiing´ ri na´ ce rot ti hk'o´ a ce
yeum. 13 Kopti meuh a Ui´ ri, peue gawm´euc´ peue kaw nyu pe´ pereng
ri. Daecti peue yeun´hkam a rot tisut´ ka na´ kaw ce pun ri lawtpon.*
14 Yam nyu pe´ ku´ hk'aw´jeuk yeuh ku´ lulaic na´† ut´ a vang un´ htuk´
a ri ut´ na´, (peue lip htawm aen´ a na´, co´ca´ ri yawng a reu´) peue ut´
nang kuing´ Yu´da na´ kah ce hk'uih huk´ pang gong na´ reu´. 15 Peue ut´
pang a´ras´ na´ ce pawlaee lih hk'a´col, a´ko´ pawlaee lec ri ti hk'eung
ti ri ceu pucti lih hk'ai´ nya na´. 16 Saec´ meuh peue ut´ nang mal´ na´
ce pawlaee ing´ ti hk'o keuting ri na´.‡ 17 Sa´hkat´ yam awn´ na kaw a
meuh ku´ hk'o´lhat´ keuting pun a´ya nyhel´ maee´ nang kue´ kon´ pui
na´ ce. 18 Ceu nang aen´ ce punta kaw a un´ keut´ kue´ yam kawt´ na´,
hk'o´ mun´ reu´. 19 Kopti, yam awn´ kaw a meuh yam tukhka nyhap´
nyawk´ ku´ keunhaw´ un´ laee keutec pun a ri maee´ ka. Tang´ neum

* **13:13** 13:13 Mahtae 10:22 † **13:14** 13:14 Dayela´ 9:27; 11:31; 12:11 ‡ **13:16** 13:16 Maku´ 2:4

yam Peucawo´ hpanpleng´ Eun bhen´ keute´ na´ rot seunyaen´ na´, a
hkuin´ nang duing kue´. Saec´ hk'a´ nanggal´ ka heul´ na´, a hkuin´ kaw
laee kue´ baee. 20 Cawo´ Peucawo´ Eun lawn un´ yeuh yam awn´ na dot´
ko´, a´nhaw´ hkuin´ kaw lawtpon a saec´ ti peue. Daecti kopti meuh a
peue leuk Eun ri ti na´ ce, Eun kaw yeuh meuyam awn´ a dot´. 21 Yam rot
a yam awn´ na, peue ti ri peue eun lawn lah´ a ri pe´, ‘Keue´ reu´, Hkrit
ut´ Eun maen´’, a´ko´ ‘Keue´ reu´, ut´ Eun mawn´’, pe´ na´ pawlaee
leuceng a. 22 Kopti peue guil ri meuh Hkrit Eun maee´ peue guil ri meuh
peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ kaw ce pucti lih. A lawn kaw cang
ko´, punta kaw ce cop´ ri pun peue Peucawo´ leuk Eun ri ti na´ ce na´, ce
kaw yeuh het´ keuting maee´ ku´ hk'o´am´ na´ ce. 23 Kop awn´ na, uin´
sati pe´ reu´. Lah´ Ui´ ri uin´ a ri pe´ tang´ neum cawo ka hawc´.
24 Daecti hk'a´naee meuyam awn´ na yam ku´ tukhka nyhap´ nyawk´
awn´ hawc´ ka na´,
seunyi na´ a na´ duim´lawng,
a´chi´ na´ a hkuin´ kaw laee ceng´.
25 Seumeueng´ na´ a na´ hk'uic´ lih neum pang mao´,
ti´ca ka mao´ na´ ku ceu ka a kaw pun ri keuyuih´ fuii´fai´.§
26 Yam awn´ na, peue kaw pun ri nyu Kon´ ai´ peue lih Eun hk'a´naee
putum´ na´ ri munhpung´ ti´ca keuting ri na´. 27 Eun kaw cus´ in´hpom
ri na´ ce heul´ hk'on´ro peue leuk Eun ri ti na´ ce tang´ neum rot ri hkop´
lok dal mao´ pun´ hon´ pun´ ce´ na´.
28 Rin ri ti leukah´ leupong´ lawng kleum´ pli´ keutuic na´ reu´. Yam
gluh´ ka na´, pe´ yawng meun kaw a hk'aws´ rot yam kuc´. 29 Seun´ awn´
na, yam pun pe´ ri nyu ceu nang awn´ kue´ meuh ka na´, pe´ kaw yawng
kaw Eun hk'aws´ rot, Eun rot keunam ka leuva´ na´ hawc´. 30 Kaw Ui´
lah´ a ri pe´ neumneum. Cu yam peue maet´maen´ na´ un´ nang pon ce
na´, ceu nang aen´ ce gawm´euc´ a kaw meuh neum. 31 Mao´ na´ maee´
bhen´ keute´ na´ kaw a rai´, daecti leukah´ Ui´ na´ a hkuin´ kaw rai´.

Seunyi meuyam awn´ na a´nhaw´ un´ yawng a saec´ ti peue

32 A´nhaw´ hkuin´ yawng seunyi meuyam awn´ a saec´ ti peue. Saec´
meuh in´hpom na´ ce maee´ Kon´ ai´ Eun hkuin´ yawng a. A´kuiing´
yawng Eun a koe. 33 Uin´ sati ri, pawn kui´ ri ko´ reu´. Yam awn´ a kaw
rot yamnhaw´, pe´ hkuin´ yawng a. 34 Seun´ a peue ti peue puc eun ri
heul´ kuing´ tawk seubu ko´. Eun ap kan´ ku´ mhai´ na´ kaw ce htuk´ ri
yeuh na´ ri ce ti peue hawc´ ti peue. Eun ku tawm´ peue ko´ leuva´ na´
eun ko´ a meulamlam ri.
35 Kop awn´ na, saec´ meuh yamnhaw´ ko´ a reu´, kopti un´ yawng
pe´ yam cawo´ nya na´ kaw eun tang ing´ na´, a na´ meuh peunpul un´
yawng, peunsum´ un´ yawng, yam el´ leuo´ un´ yawng, a´ko´ a na´ meuh
peunngup cawo un´ yawng. 36 Eun lawn htip´rip ri ing´ rot ko´, pawlaee
uin´ eun ing´ nyu it´ nyum pe´. 37 Ku´ lah´ Ui´ ri pe´ na´, lah´ Ui´ a ri
peue gawm´euc´ yeut, ‘Uin´ sati ri ko´ reu´.’ ”

14

Ro´ na´ sa´lit ce ri kaw toh Yesu´ Eun

§ **13:25** 13:25 I´saya´ 13:10; 34:4

1 Baee lal´ seunyi na´, kaw a rot yam pawe vel nya maee´ yam pawe un´
seue´ hkawomun´ is´ paeng na´. Ro´ peue jhawp´ rit na´ ce maee´ peue
guil leukah´ ritroe na´ ce hk'a´naee vang hk'a´ vok´ hk'a´ chi´lai na´ ce
sok hk'a´ kaw ri mheut´ ri toh Yesu´ Eun. 2 Ce lah´ a ri puri, “Daecti mak´
nang yeuh a hk'a´naee yam ka pawe na´, peue heun´ na´ na´ peue cang
yeuh ku´ suksak.”

Beun´ yung´ Betani´ lhuik´ lamawn ri Yesu´ Eun

3 Yam Yesu´ mok´ Eun ri som´ keunam hpuin´ nang nya eun Si´mon
ku´ meuh peue naw na´ eun nang yung´ Betani´ na´, beun´ ti peue na´
ka pin´ lamawn hom´ ngos heun´ seue´ ri nang kong´ seumu na´ ing´. A
pleng´ ri neum ku´ hom´ seunga´ na´. Ka tuh´ hpa´ ka na´, ka lhuik´ a
ri cing´ Eun Yesu´ na´.
4 Peue ut´ mawn´ na´ ce a un´ htuk´ hpum´ ce ngon´. Ce lah´ a ri puri,
“A ci´ yeuh keunhaw´, ka vaee´ yeuh lamawn hom´ awn´ a meuh ku´
hk'o´hk'awng´? 5 Na´ ka paing´ lamawn hom´ awn´ a ka na´ pun ngos
ka na´ a ta ngos reng na´ ti neum. Ka na´ htuk´ ri gvah ri tuil´ a ri peue
hk'o´tukyak na´ ce.” Hawc´ ko´, ce is´ beun´ awn´ ka nyawk´.
6 Daecti Yesu´ Eun lah´, “Tae´ ka reu´. A ci´ meuh kop keunhaw´
pe´ vaee´ suksak ka? Beun´ aen´ yeuh ka ku´ chak´ na´ ri Ui´ hawc´.
7 Peue hk'o´tukyak na´ ut´ ce maee´ pe´ laleung. Pe´ sum´ teum´kawm
ce yamnhaw´, pe´ ku kaw cang teum´kawm ce. Daecti Ui´ ri, Ui´ hkuin´
kaw ut´ maee´ pe´ laleung. 8 Beun´ aen´ yeuh ka seun´ ku´ yeuh pun ri
na´ hawc´. Lhuik´ ka lamawn hom´ ri tu´ Ui´ aen´ a na´, meuh a ku´
rangraen ri uin´ punta yam na´ peue puing´ tu´ Ui´ na´. 9 Kaw Ui´ lah´ a
ri pe´ neumneum, leukah´ mun´ ren´kawn aen´ a saec´ na´ lah´ ri heul´
tawngnhaw´ ka pang bhen´ keute´ na´ ko´, punta kaw peue kuit rot ri
beun´ aen´ ka na´, kan´ yeuh ka ri uin´ aen´ kaw peue suip ri ris a heul´
yeut.”

Yu´das´ kuit deut eun ri kaw fuin Yesu´ Eun

10 Hawc´ awn´ na, Yu´das´ I´sakariot´ ku´ meuh hk'a´naee tapae´
kul´leual´ peue na´ punta kaw eun ap fuin Yesu´ Eun ri ro´ ce peue jhawp´
rit na´, eun heul´ ri ce. 11 Yam pun ce ri mhawng´ leukah´ eun na´, ce
ren´kawn nyawk´. Ce yeuh kati kaw tuil´ eun is´ leumuil. Kop awn´ na,
eun sok yam htuk´ lai ri kaw ap fuin Eun ri ce na´.

Yesu´ hk'a Eun pawe vel nya na´ maee´ tapae´ ri na´ ce

12 Seunyi la ka pawe un´ seue´ hkawomun´ is´ paeng na´, tam´ ritroe
ka na´ ko´ kah ri tan kon´yung´ ka pawe vel nya na´, tapae´ na´ ce ing´
mhaing´ Yesu´ Eun, “Mi ci´ sum´ kah ye rangraen vang kaw e´ hk'asom´
pawe vel nya na´ tawngnhaw´?”
13 Eun ku kah tapae´ ri na´ ka heul´ lal´ peue. Eun lah´ a ri ka, “Ing´ lec
nang veng na´ reu´. A´ta´ gui keutong´ leuum´ ti peue na´ kaw eun ing´
hk'eup´ pa´. Pa´ na´ hot´ ri lec nya lec eun na´ reu´. 14 Pa´ na´ lah´ a ri
cawo´ ka nya lec eun na´, ‘Seura´ mhaing´ Eun hkawng ut´ chec´ vang
kaw Eun hk'a pawe vel nya tiduih´ maee´ tapae´ Eun na´ ce, a ci´ meuh
tawngnhaw´?’
15 Eun kaw va ri tuil´ pa´ nawk hkawng keuting htan hk'a´tuh hk'iu´ ri
rangraen ri uin´ ri meulamlam ri na´, rangraen pawe vel nya na´ ri ka

reu´." 16 Tapae´ lal´ peue na´ ka ku ing´ lec nang veng na´, ka hk'eup´
seun´ a ku´ Yesu´ lah´ Eun na´. Kop awn´ na, ka rangraen pawe vel nya
na´ ri ka.
17 Yam fec´ ka na´, Yesu´ Eun ing´ meu tapae´ kul´leual´ peue na´ ce.
18 Yam buih mok´ ce ri som´ maee´ hpuin´ na´, Yesu´ Eun lah´, "Ui´ lah´
a ri pe´ neumneum, hk'a´naee pe´ ri ti ri peue kaw eun fuin Ui´. A meuh
ku´ buih som´ maee´ Ui´ na´ eun."
19 Ce kuit nyhap´ nyawk´. Ce lah´ a ri Heun ti peue hawc´ ti peue,
"Hkuin´ a na´ un´ meuh ui´ ri ah?"
20 Eun top´ a, "Heun ri meuh eun hk'a´naee tapae´ kul´leual´ peue na´
eun, a meuh ku´ ruim ri som´ paen´ maee´ Ui´ na´ eun. 21 Kon´ ai´ peue
na´ Eun kaw kah ri hot´ seun´ ku´ tem´ ri uin´ ri na´. Daecti peue fuin
Kon´ ai´ peue na´ eun kaw pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Peue awn´ eun
lawn na´ un´ keut´ ko´, a na´ jaen chak´ pun heun."

Hk'a pawe Eun Yesu´

22 Yam mok´ ce ri som´ na´, Yesu´ Eun ti hkawomun´ na´ Eun mun´
keuting ri Peucawo´ Eun. Hawc´ ko´, Eun ves ri tuil´ a ri tapae´ ri na´ ce.
Eun lah´, "Ti ri hk'a a reu´. Aen´ meuh a tu´ Ui´."
23 Hawc´ ko´, Eun ti kawk´ na´, Eun mun´ keuting ri Peucawo´ Eun.
Hawc´ ko´, Eun tuil´ a ri ce. Ce nyui kawk´ awn´ na gawm´euc´ ri.
24 Eun lah´ a ri ce, "Aen´ meuh a nham´ Ui´, a meuh nham´ kati sat´ca´.
A lhaee´ bah pun peue heun´heun´ na´ peue. 25 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´
neumneum, a lawn un´ nang rot ti seunyi pun Ui´ ri nyui leuum´ pli´
bui hk'u´ nang kuing´ Eun Peucawo´ na´ ko´, Ui´ hkuin´ kaw laee nyui
leuum´ pli´ bui na´ baee."
26 Yam hawc´ ce lah´ ri cai suk´seun´ na´, ce pucti heul´ pang gong
Sanlon na´.

Yesu´ lah´ Eun lawng Petru´ kaw eun tecla ri

27 Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce, "Pe´ ri gawm´euc´ kaw pe´ tecla
Ui´. Kopti tem´ a ri yeuhki´,
'Kaw Ui´ toh cawo´ go´ kon´yung´ na´ eun.
Kon´yung´ na´ ce kaw taic´jah hk'ai´ puri heul´.' *
28 Daecti hawc´ ka tang kuh´ im´ Ui´ na´, Ui´ kaw bai heul´ nang kuing´
Galilae´ na´ nanggal´ pe´."
29 Petru´ eun lah´, "Peue saec´ na´ tecla Mi gawm´euc´ ri, daecti ui´
hkuin´ kaw tecla Mi."
30 Yesu´ Eun top´ a, "Kaw Ui´ lah´ a ri mi neumneum, bul seunyaen´
nanggal´ el´ un´ nang leuo´ ka lal´ pok na´, kaw mi lah´ ri un´ yawng
Ui´ hton loe´ pok."
31 Daecti Petru´ eun lah´ hkam´ a ri Heun, "Ui´ saec´ na´ yeum maee´
Mi, ui´ hkuin´ kaw lah´ ri un´ yawng Mi." Saec´ meuh tapae´ seubu na´
ce gawm´euc´ ce ku lah´ a yeuh keutit´ yeut.

Yesu´ hk'o´ Eun mun´ vang muis Gesemani´

32 Ce heul´ rot ri vang muis Gesemani´ na´. Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´
na´ ce, "Yam heul´ hk'o´ Ui´ mun´ na´, pe´ ri pe´ na´ mok´ maen´ awh."
33 Eun va Petru´, Yakop´ maee´ Yo´han ce heul´ maee´ ti. Eun hpum´

* **14:27** 14:27 Yahkari´ 13:7

lu kuit nyhap´ nyawk´. 34 Eun lah´ a ri ce, “Hpum´ lu kuit nyhap´ Ui´
nyawk´, a hk'o´ Ui´ kaw yeum. Ko´ maen´ na´ meulamlam ri reu´.”
35 Hawc´ ko´, Eun sat ri heul´ peunaeng´. Eun nghup´ ri hk'o´ mun´
pang keute´ na´. A lawn kaw cang ko´, Eun hk'o´ meuyam aen´ na pon
hk'ai´ ti. 36 Eun hk'o´ mun´ lah´, “Aba´[†], A´kuiing´, cang yeuh Mi ku ceu
na´ gawm´euc´ ka. Hk'o´ Mi ti kawk´ aen´ na heul´ hk'ai´ Ui´. Daecti
pawlaee kah a meuh alo Ui´, kah a htonnuk hot´ alo Mi na´.”
37 Yam tang ing´ rot Eun maee´ tapae´ na´ ce na´, Eun pun ri nyu buih
it´ nyum ce. Eun lah´ a ri Petru´ eun, “Si´mon, kawn´ meung mi it´ ri
aw? Kaw mi ko´ ti nali yawo ka un´ pun aw? 38 Punta kaw mi un´ pun ri
hk'uic´ hk'a´naee hk'a´ cop´long na´, hk'o´ mun´ ko´ reu´. Civit mi na´
a saec´ rangraen ri, daecti tu´ mi na´ a kawn´ kawl´reng kloe.”
39 Hawc´ ko´, Eun tang heul´ hk'o´ mun´ seun´ ku´ hk'o´ eun nanggal´
na´ baee ti pok. 40 Yam tang ing´ rot Eun baee na´, Eun pun ri nyu kawn´
meung ce it´ nyum ri kopti un´ sum´ plang´ ce ngai´ ri na´. Ce hkuin´
laee yawng kaw ri lah´ keunhaw´ ri Heun.
41 Yam tang ing´ rot Eun baee loe´ pok na´, Eun lah´ a ri ce, “Kawn´
meung pe´ it´ ri keului´ ri aw? Peunaw´ reu´. Rot a yam ka hawc´. Keue´
reu´, Kon´ ai´ peue na´ kaw Eun pun fuin peue ri ap ri nang ti´ ce peue
map´ na´ hawc´. 42 Kuh´, heul´ pawh. Ku´ fuin Ui´ na´ ing´ rot eun
hawc´.”

Mheut´ Yesu´ Eun

43 Yam buih leukah´ Eun na´, Yu´das´ ku´ meuh tapae´ hk'a´naee
tapae´ kul´leual´ peue na´ eun ing´. Peue jang´ leungawng maee´ peue
jang´ hku´ ti cum na´ ce ku hot´ eun ing´. Peue cum awn´ ce meuh peue
ku´ cus´ ce ro´ peue jhawp´ rit keuting, peue guil leukah´ ritroe maee´
ro´kan nang kawt na´ ce.
44 Ku´ fuin Eun na´ eun yeuh het´ ka ri ce lah´, “Ui´ lawn huit´ a´nhaw´
ko´, meuh ka hkawn´ Eun hawc´. Mheut´ ri va Eun heul´ ko´ kawn Eun
meulamlam ri awh.” 45 Yu´das´ eun keulawn´ ing´ ri Yesu´ Eun. Eun
lah´, “Seura´.” Hawc´ ko´, eun huit´ Eun. 46 Ce mheut´ Yesu´ Eun. 47 Ku´
cawng keunam ce ti peue na´, eun htut´ leungawng na´ eun bhat´ yhuk´
eun mhai´ eun peue jhawp´ rit keuting na´ boc´.
48 Yesu´ Eun lah´, “Meuh Ui´ peue fuin kuing´ aw, pe´ vaee´ jang´
leungawng jang´ hku´ ing´ mheut´ Ui´? 49 Ut´ Ui´ maee´ pe´ nang
kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´ keuyuit, pe´ hkuin´ mheut´
ri ti Ui´. Daecti Htawm Seunga´ na´ kaw a kah ri htonnuk.” 50 Hawc´ ko´,
tapae´ Eun na´ ce tecla Eun gawm´euc´ ri. Ce hk'uih hk'ai´ Heun.
51 Nang nhum´ ti peue na´ eun seubhaee´ hpen´ linin koe, eun hot´
Yesu´ Eun heul´. Na´ ce kaw mheut´ eun, 52 eun gloh´gleh´ ri tec hpen´
na´, eun hk'uih heul´ tu´ seurak´ ri.

Yesu´ cawng Eun nanggal´ ce muk peue hk'om kan´ na´

53 Ce va Yesu´ Eun heul´ ri peue jhawp´ rit keuting na´ eun. Ro´ peue
jhawp´ rit na´ ce, peue guil leukah´ ritroe na´ ce maee´ ro´kan nang kawt
na´ ce ing´ hk'om puri mawn´ gawm´euc´ ri. 54 Petru´ eun ut´ vang ca
ri seungai na´, eun hot´ Yesu´ Eun heul´ rot ti kang´hkung´ ka nya eun

---

† **14:36** 14:36 Meuh a leukah´ Arame´, vangdoh´ ka na´ a meuh “a´kuiing´”.

peue jhawp´ rit keuting na´. Eun ing´ mok´ ri cuil ngawl maee´ peue ko´
nya hk'o´ mun´ keuting na´ ce.
55 Ro´ peue jhawp´ rit maee´ muk peue hk'om kan´ na´ ce co´ca´ ri sok
sa´hki´ kuing´ ri toh Yesu´ Eun, daecti ce hkuin´ nyu sa´hki´ ka saec´ ti
ceu. 56 Peue hkam´ sa´hki´ un´ cawp´ un´ meuh na´ heun´ ce yeut, daecti
sa´hki´ hkam´ ce na´ a hkuin´ maen puri.
57 Ngon´ ce kuh´ cawng ri tang´ hkam´ sa´hki´ un´ cawp´ un´ meuh
na´ ri Heun, 58 “Pun ye ri mhawng´ lah´ Eun a yeuh keutit´, ‘Kaw Ui´
yeuh nya hk'o´ mun´ keuting ku´ pleng´ peue ri ti´ ri aen´ na lu. Hawc´
ko´, hk'a´naee ka loe´ seunyi na´, Ui´ kaw tang pleng´ nya hk'o´ mun´
keuting seubu baee ti lhang´, a hkuin´ kaw meuh ku´ peue pleng´ peue ri
ti´ ri.’ ” 59 Ce saec´ hkam´ sa´hki´ yeuh keutit´ ko´, daecti sa´hki´ hkam´
ce na´ a ko´ ri kah´ puri.
60 Hawc´ ko´, peue jhawp´ rit keuting na´ eun kuh´ cawng nanggal´ ce
muk peue hk'om kan´ na´. Eun mhaing´ Yesu´ Eun, “Kaw Mi un´ top´ a
saec´ ti moeng aw? A´mu tang´ peue ri Mi na´, Mi ci´ kaw lah´ a yeuh
sa´nhaw´?” 61 Daecti Yesu´ Eun dit´ti. Eun hkuin´ top´ leukah´ eun na´.
Peue jhawp´ rit keuting na´ eun tang mhaing´ Eun baee ti pok, “Meuh
Mi Hkrit, Kon´ ai´ Eun Peucawo´ Cawo´ suk´seun´ peue na´ Eun aw?”
62 Yesu´ Eun lah´, “Euh, meuh Ui´ yeut. Pe´ kaw pun ri nyu Kon´ ai´
peue na´ mok´ Eun hk'a´ ti´ a´tawm´ Eun Cawo´ ti´ca keuting na´, maee´
pe´ kaw pun ri nyu lih Eun hk'a´naee putum´ ka kuing´ pang mao´ na´.”
63 Kop awn´ na, peue jhawp´ rit keuting na´ eun res hk'o ri na´. Eun
lah´, “E´ ci´ kawn´ kaw lo´ sa´hki´ keunhaw´ na´ baee? 64 Pun pe´ ri
mhawng´ lah´ Eun leukah´ un´ nawpsang ri Peucawo´ Eun hawc´, pe´
ci´ kaw kuit a yeuh sa´nhaw´?”
Ce ri gawm´euc´, ce sahpaw´ Eun kuing´ ri yeum. 65 Hawc´ ko´, ngon´
ce htueng´ Eun ri nyel´ ri. Ce kang´ ngai´ Eun na´, ce nu´ Eun. Hawc´
ko´, ce lah´ ri pleh jaing Eun, “Cop, a´nhaw´ ci´ klaee´ Mi?” Peue ko´ Eun
na´ ce va ri heul´ klaee´ Eun.

Petru´ guil eun ri un´ yawng Yesu´ Eun

66 Yam Petru´ ut´ eun plak´ hk'a´col ka kang´hkung´ nya na´, a kue´
beun´ mhai´ eun peue jhawp´ rit keuting ti peue na´ ka ing´ mawn´.
67 Yam pun ka ri nyu Petru´ mok´ eun ri cuil ngawl na´, ka seuluil´ eun.
Ka lah´, “Mi ku meuh peue ut´ maee´ Yesu´ peue veng Nasaraet´ na´
Eun yeut.”
68 Daecti Petru´ eun htu´hting´ lah´, “Hpaw ui´ ca´ yawng ku´ lah´ pa´
na´.” Hawc´ ko´, eun pucti heul´ hk'ai´ leuva´ ing´ ri na´. Hawc´ ko´, el´
na´ a leuo´.
69 Yam beun´ mhai´ awn´ tang nyu ka eun mawn´ baee na´, ka tang
lah´ a ri peue cawng keunam mawn´ na´ ce baee, “Hkawn´ eun ku meuh
cum ce ti peue yeut.” 70 Daecti Petru´ eun tang htu´hting´ ka baee.
Hawc´ ka na´ baee ti hk'ao, peue cawng keunam mawn´ na´ ce lah´ a
ri Petru´ eun, “Neum, meuh mi cum ce ti peue yeut, kopti meuh mi peue
Galilae´ na´.”
71 Eun tang sae´caee´ hkam´ a ri ti meun, “Hpaw ui´ ca´ yawng ku´
lah´ pe´ na´ Eun.”

72 Yam awn´ na, el´ na´ a keulawn´ leuo´ rot lal´ pok. Petru´ eun kuit
rot ri ku´ Yesu´ lah´ Eun na´, “Nanggal´ el´ un´ nang leuo´ ka rot lal´
pok na´, kaw mi guil ri un´ yawng Ui´ loe´ pok.” Petru´ eun yam maee´
hpum´ sui´ ri.

15

Cawo´ Pi´lat mhaing´ eun Yesu´ Eun

1 Yam ceng´ ka na´, ro´ peue jhawp´ rit, peue guil leukah´ ritroe, ro´kan
nang kawt maee´ muk peue hk'om kan´ na´ ce kuit a deut. Ce mawt Yesu´
Eun, hawc´ ko´ ce va ri heul´ ap Eun ri cawo´ Pi´lat eun.
2 Cawo´ Pi´lat eun mhaing´ Eun, “Meuh Mi hkun´haw´hkam´ ce peue
Yu´da na´ aw?”
Yesu´ Eun top´ a, “Euh, seun´ a ku´ lah´ mi na´ yeut.”
3 Ro´ peue jhawp´ rit keuting na´ ce tang´ a´mu ri Heun heun´ ceu.
4 Kop awn´ na cawo´ Pi´lat eun lah´ a ri Heun baee ti pok, “Kaw Mi un´
laee top´ keunhaw´ a aw? Keue´ reu´, tang´ ce map´ ri Mi heun´ ceu.”
5 Daecti Yesu´ Eun un´ nang top´ a saec´ ti moeng. Cawo´ Pi´lat eun
am´ nyawk´.

Taws´ a´mu yeum ri Yesu´ Eun

6 Yam yeuh pawe vel nya na´ a kue´ ritroe cawo´ veng na´ ploe´ eun
peue htawng´ ti peue seun´ ku´ peue kuing´ na´ hk'o´ ce na´. 7 A kue´
peue htawng´ muis Barabas´ ti peue. Eun ut´ hk'a´naee muk ce peue fuin
kuing´ na´. Eun toh peue yam fuin ce kuing´ na´.
8 Peue cum heun´ na´ ce huk´ hk'o´ cawo´ Pi´lat eun yeuh a seun´ ku´
tawn yeuh eun na´ ri ce. 9 Cawo´ Pi´lat eun mhaing´ ce, “Sum´ kah pe´
ui´ ploe´ hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da na´ Eun ri pe´ aw?” 10 Kopti
cawo´ Pi´lat yawng eun ro´ peue jhawp´ rit na´ ap ce Yesu´ Eun ri ti kopti
hkoe´mang´ ce Eun na´. 11 Daecti ro´ peue jhawp´ rit na´ ce cu´ peue cum
heun´ na´ ce hk'o´ cawo´ Pi´lat eun ploe´ Barabas´ eun tang´ Yesu´ Eun.
12 Cawo´ Pi´lat eun mhaing´ ce, “A lawn yeuh keutit´ ko´, ku´ lah´ pe´
meuh hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da na´ Eun, pe´ ci´ sum´ kah ui´
yeuh sa´nhaw´ ri Heun?”
13 Ce klawng ri lah´, “Tawk´ Eun yeum pang kleum´ rawng´tawp´ na´
reu´.”
14 Cawo´ Pi´lat eun mhaing´ ce, “A ci´ meuh kop keunhaw´? Eun ci´
yeuh ku´ kleuc´ keunhaw´?” Daecti ce klawng ri lah´ laws´ a baee,
“Tawk´ Eun yeum pang kleum´ rawng´tawp´ na´ reu´.”
15 Punta cawo´ Pi´lat kaw eun yeuh ku´ htuk´ hpum´ ce peue cum heun´
na´, eun ploe´ Barabas´ eun ri ce. Hawc´ ko´, eun kah peue ta´faet´ Yesu´
Eun. Eun ap ce tawk´ Eun pang kleum´ rawng´tawp´ na´.

Peue suik´ na´ lah´ ce ri pleh keunyas Yesu´ Eun

16 Peue suik´ na´ ce va Yesu´ Eun heul´ nang kang´hkung´ ka haw´
eun cawo´ keuting na´. Ce klawng peue suik´ nang tawp na´ ce ing´ cu
ri gawm´euc´. 17 Ce ti ri tuil´ Eun cuip´ hk'o dal´ yawtmong na´. Ce ku
taing´ nhul´ kat´ na´ seun´ cui´maw hk'il´ na´ ce chuip´ a ri cing´ Eun
na´. 18 Hawc´ ko´, ce klawng ri lah´ a ri Heun, “Hkun´haw´hkam´ ce
peue Yu´da, kah Mi mun´ keuting reu´.” 19 Ce ti ri ta´faet´ cing´ Eun na´

ri hkawn na´ ti pok hawc´ ti pok. Ce htueng´ Eun ri nyel´ ri, seukluin ri
faee´ Eun. 20 Yam hawc´ ce lah´ ri pleh keunyas Eun na´, ce hpuic´ ri tec
hk'o dal´ yawtmong na´. Ce tang tuil´ Eun cuip´ hk'eung ri na´. Hawc´
ko´, punta kaw ce heul´ tawk´ Eun pang kleum´ rawng´tawp´ na´, ce va
Eun pucti heul´.

Tawk´ Yesu´ Eun pang kleum´ rawng´tawp´

21 A kue´ peue veng Sai´rin´ muis Si´mon ku´ meuh kuiing´ ka
Alek´sando´ maee´ Ru´fas´ na´ caw eun ri ing´ neum yung´ hk'a´nok
veng na´, peue suik´ na´ ce yat ri tec´ eun klawm´ kleum´ rawng´tawp´
Eun Yesu´ na´. 22 Ce va Yesu´ Eun heul´ vang lah´ peue meuh Kolakohta´
na´ (vangdoh´ ka na´ a meuh "Vang doh cing´"). 23 Ce ti ri tuil´ leuum´
pli´ bui hkawo´ ri maee´ mu´ra na´ ri Heun, daecti Eun hkuin´ nyui a.
24 Ce tawk´ Eun pang kleum´ rawng´tawp´ na´. Hawc´ ko´, a´nhaw´ kaw
htuk´ ri pun hk'eung Eun na´, ce cop puri gvah a.
25 Yam tawk´ ce Eun pang kleum´ rawng´tawp´ na´, meuh ka peunngup
seudim´ nali. 26 Ce tem´ tu´ htawm tang´ map´ na´ ri Heun. Ce tem´ a
lah´, "Hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da." 27 Ce ku tawk´ peue con´ lal´
peue na´ ka pang kleum´ rawng´tawp´ maee´ Heun, hk'a´ a´tawm´ Eun
na´ ti peue hk'a´ a´ve´ Eun na´ ti peue yeut. 28 * 29 Peue heul´ ing´ na´
ce vai´vuit´ cing´ ri, ce lah´ leukah´ un´ nawpsang ri Heun. Ce lah´,
"Cawo´ ku´ kaw yeuh nya hk'o´ mun´ keuting na´ lu, hawc´ ko´ tang
pleng´ a hk'a´naee loe´ seunyi na´ Mi, 30 lih hk'ai´ kleum´ rawng´tawp´
na´ teum´kawm htut tu´ Mi na´ meun reu´."
31 Peue jhawp´ rit keuting na´ maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce ku
lah´ ri pleh keunyas Yesu´ Eun yeut. Ce lah´, "Eun teum´kawm htut peue
ri pun, daecti Eun hkuin´ cang teum´kawm htut meun ti ri pun. 32 Kah
Hkrit hkun´haw´hkam´ ce peue I´sarela´ na´ Eun keulawn´ lih hk'ai´
kleum´ rawng´tawp´ na´ maet´maen´ reu´. E´ ku na´ pun ri nyu pun ri
yum´ Eun." Saec´ meuh ku´ tawk´ ri pang kleum´ rawng´tawp´ maee´
Heun na´ ka ku lah´ leukah´ un´ nawpsang heun´ ceu na´ ri Heun yeut.

Yesu´ yeum Eun

33 Tang´ neum peunnyi rot hk'a´pul loe´ nali na´, bhen´ keute´ na´ a
duim´lawng euc´.
34 Yam rot a hk'a´pul loe´ nali na´, Yesu´ Eun klawng ri lah´ seng´ laws´,
"E´lo´i´, E´lo´i´ lama sabak´htani´?" Vangdoh´ ka na´ a lah´, "Peucawo´
Ui´, Peucawo´ Ui´, a ci´ meuh kop keunhaw´ Mi vaee´ tecla Ui´?"†
35 Yam peue cawng keunam mawn´ na´ ce ngon´ pun ce ri mhawng´
leukah´ awn´ a na´, ce lah´, "Ceng a, klawng Eun E´li´ya eun."
36 Peue ti peue eun hk'uih heul´ ti nya tuetai cup a nang leuum´ pli´ bui
na na´ eun pak´ a ri hkawn na´ eun tuil´ Yesu´ Eun nyui a. Peue awn´
eun lah´, "Pawlaee cheun´ Eun, E´li´ya eun ci´ na´ kaw lih ti Eun lih un´
lih, e´ na´ puing ko´ ri nawk a."
37 Hawc´ Yesu´ klawng Eun ri lah´ seng´ laws´ na´, Eun hpum´ deut.

---

* **15:28** 15:28 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a kue´ nambat aet´ aen´ na. 28 Seun´ lah´ a ri nang htawm Seunga´ na´ a htonnuk neum, "Peue sawn´ Eun meuh peue ut´ hk'a´nok ka ritroe kuing´." (I´saya´ 53:12) † **15:34** 15:34 Suk´seun´ 22:1

38 Hpen´ kang´ nang nya hk'o´ mun´ keuting na´ a res meuh lal´ glawk´
neum hk'a´tuh rot hk'a´col. 39 Yam po´ suik´ cawng nanggal´ Eun Yesu´
na´ pun eun ri mhawng´ seng´ klawng Eun na´, eun lah´, "Peue aen´
meuh Eun taeng Kon´ ai´ Eun Peucawo´ neumneum."
40 Beun´ na´ ce ngon´ ce ut´ vang ca ri seungai na´, ce ko´ ri nawk a.
A meuh Mari´ peue veng Magadala´, Salome maee´ Mari´ ma ka Yakop´
aet´ maee´ Yo´ses ce. 41 Beun´ awn´ ce hot´ Yesu´ Eun, ce teum´kawm ku´
lo´ Eun nang kuing´ Galilae´ na´. Saec´ meuh beun´ seubu huk´ maee´
Heun nang veng Yeru´salaem heun´ peue na´, ce ku ut´ teh´ yeut.

Puing´ Yesu´ Eun

42 Seunyi awn´ a meuh seunyi rangraen pawe (a meuh seunyi nanggal´
ka seunyi Sin´ na´). Kop awn´ na, yam kaw a hk'aws´ fec´ na´, 43 Yo´saep
peue veng Ari´mahtia eun hpum´ hat´han´ heul´ hk'o´ ri ti tu´ Eun Yesu´
na´ ri cawo´ Pi´lat eun. Yo´saep eun meuh peue muis laws´ ut´ nang muk
ce peue taws´ kan´ na´. Eun meuh peue keutui´ hpum´ ko´ kuing´ Eun
Peucawo´ na´. 44 Cawo´ Pi´lat nguit eun pun ri ri mhawng´ Yesu´ yeum
Eun hawc´ na´. Eun kah peue heul´ klawng po´ suik´ na´ eun ing´. Eun
mhaing´ eun, "Yeum neum Eun hawc´ aw?" 45 Yam pun eun ri mhawng´
a ri po´ suik´ eun yeuh keutit´ na´, eun tuil´ tu´ Eun Yesu´ na´ ri Yo´saep
eun. 46 Kop awn´ na, Yo´saep eun ti tu´ Eun Yesu´ na´ lih. Eun bawl´ tu´
Eun na´ ri hpen´ linin leuvaee ri ri uin´ na´. Eun seue´ Eun nang leuang´
jhec´ ri meuh keutui´ leumuic na´. Hawc´ ko´, eun cut´ ri dho´ keutui´
na´ ri meul´ seumu. 47 Mari´ peue veng Magadala´ maee´ Mari´ ma eun
Yo´ses ka ku nyu vang uin´ ce tu´ Eun na´.

16

Yesu´ tang kuh´ im´ Eun

1 Yam seunyi Sin´ na´ hawc´ ka na´, Mari´ peue veng Magadala´, Mari´
ma eun Yakop´ maee´ Salome na´ ce heul´ leuvaee lamawn hom´ kaw
ri lhuik´ tu´ Eun Yesu´ na´. 2 Peunngup cawo ka seunyi keuhti ka vung
yam seunyi lih ka na´, ce heul´ ri keutui´ leumuic na´. 3 Ce mhaing´ puri,
"A´nhaw´ ci´ na´ teum´kawm e´ cut´ ri tec meul´ seumu dho´ ka keutui´
leumuic na´?"
4 Daecti yam seucon´ ce a na´, ce nyu meul´ seumu keuting nyawk´
awn´ cut´ a ri tec ri hawc´. 5 Yam ing´ lec ce hk'a´naee ka keutui´ leumuic
na´, ce nyu nang nhum´ cuip´ hk'o dal´ paing ti peue tit´ mok´ eun hk'a´
a´tawm´ na´. Ce tok´seupa ruing nyawk´.
6 Eun lah´, "Pawlaee tok´seupa ruing. Heul´ sok pe´ Yesu´ peue veng
Nasaraet´ tawk´ peue yeum pang kleum´ rawng´tawp´ na´ Eun. Kuh´
im´ Eun hawc´, hpaw Eun ca´ laee ut´ maen´. Ing´ nawk vang uin´ peue
Eun na´ reu´. 7 Pe´ na´ ing´ lah´ a ri tapae´ Eun na´ ce maee´ Petru´ eun
yeuh keutit´, 'Buih heul´ Eun nang kuing´ Galilae´ nanggal´ pe´. Pe´ kaw
nyu Eun teh´ seun´ lah´ Eun a ri pe´ hawc´ na´.' "
8 Beun´ awn´ ce tok´seupa ruing lhat´ keuyuing´ pucti lih hk'ai´ keutui´
leumuic na´ vaeevaee. Kopti lhat´ nyawk´ ce na´, ce un´ lah´ keunhaw´
ri a´nhaw´.

Yesu´ tuil´ Eun Mari´ peue veng Magadala´ ka nyu ri

9 Peunngup cawo ka seunyi keuhti ka vung yam Yesu´ kuh´ im´ Eun na´,
Eun tuil´ Mari´ peue veng Magadala´ na´ ka nyu ri nanggal´. Beun´ awn´
ka meuh ku´ Yesu´ tawn ra Eun ri tec seuca´ a´res tu´ lih hk'ai´ ka na´.
10 Mari´ ka heul´ ris peue tawn ut´ maee´ Yesu´ Eun na´ ce mhawng´ a.
Ce buih hpum´ sui´ hpum´ tuk yam. 11 Yam mhawng´ ce lawng Yesu´ im´
Eun na´ maee´ lawng Mari´ pun ka ri nyu Eun na´, ce hkuin´ yum´ a.

Yesu´ tuil´ Eun tapae´ lal´ peue ka nyu ri

12 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun tuil´ tapae´ lal´ peue ri na´ ka nyu ruprang
seubu ri na´ yam buih long ka hk'a´ heul´ hk'a´nok ka veng na´. 13 Ka
tang ing´ ris peue seubu na´ ce mhawng´ a, daecti ce ku un´ yum´ a yeut.

Yesu´ tuil´ Eun tapae´ ri na´ ce nyu ri

14 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun tuil´ tapae´ kul´ti peue ri na´ ce nyu tu´
ri na´ yam buih som´ ce na´. Eun is´ ce kopti un´ kue´ ce hk'a´ yum´,
maee´ kopti lheu´ ce leukah´ ce un´ yum´ ku´ lah´ ce peue pun ri nyu
Eun hawc´ tang kuh´ im´ Eun na´.
15 Eun lah´ a ri ce, “Heul´ pang bhen´ keute´ na´ ku duih´ ka, lah´ peue
gawm´euc´ peue mhawng´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ reu´. 16 A´nhaw´
lawn yum´, rap ri ti hk'a´ cum´ na´ ko´, eun kaw pun hk'a´ htut lawtpon
na´. Daecti pun ce peue un´ yum´ na´, ce kaw pun ri hkam´ hk'a´ taws´
a´mu na´. 17 Pun ce peue yum´ na´ a kaw kue´ het´ keuting yeuhki´, ce
na´ cu muis Ui´ na´ ce na´ ra ri tec seuca´, ce na´ lah´ leukah´ hk'u´
heun´ ceu, 18 ce na´ mheut´ seueueng´ ri ti´ ri, ce saec´ na´ hk'a yun´,
ce hkuin´ kaw yeuh keunhaw´ ri ka, ce na´ tang´ ti´ ri hk'a´pang peue
peuyhat, peuyhat ce peue awn´ a ku na´ cuin.”

Yesu´ huk´ Eun kuing´ pang mao´

19 Yam Cawo´ Yesu´ hawc´ lah´ Eun a ri ce na´, Peucawo´ Eun yuk Eun
huk´ nang kuing´ pang mao´. Eun mok´ hk'a´ a´tawm´ Eun Peucawo´
na´. 20 Hawc´ ko´, tapae´ na´ ce pucti heul´ sangsawn´ leukah´ mun´
ren´kawn na´ ku duih´ hk'awp´. Cawo´ Peucawo´ Eun yeuh kan´ maee´
ce. Eun htawhkam leukah´ ri na´ ri yeuh Eun het´ keuting pucti lih na´.*

* **16:20** 16:20 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a hkuin´ kue´ nambat aet´ 16:9-20 aen´ ce.

Leukah´ mun´ ren´kawn tem´ Lu´ka

Leukah´ la ri tem´ ri tuil´ ri Htaw´hpi´lu eun

1 Htaw´hpi´lu, peue heun´ peue na´ ce seun´ pen´ yeuh cang yeuh ce a,
ce tem´ lawng ku´ kue´ ku´ meuh hk'a´naee e´ na´ ce hawc´. 2 Ce tem´ a
seun´ peue guil leukah´ mun´ ren´kawn na´ lah´ ce e´ mhawng´ lawng
ku´ pun ce ri nyu a tang´ neum yamla ka ri na´ hawc´. 3 Kopti saec´ ui´ ri,
ui´ ku sawn´ ri nawk caet ri nawk ku´ kue´ ku´ meuh tang´ neum yamla
ka ri na´ ce hawc´. Punta kaw a kue´ mun´ pun mi, ui´ kaw htuk´ ri lah´
a meuh htan ri ri mi. 4 Tem´ ui´ a yeuhki´ na´ ko´, meuh a punta kaw mi
yawng lawng ku´ lah´ peue ri mi aen´ cawp´ nyawk´ ka meulamlam ri
na´.

Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ kaw eun keut´

5 Yam hkun´haw´hkam´ Herot´ u´peung eun kuing´ Yu´da na´, a kue´
peue jhawp´ rit ti peue. Eun muis Yahkari´. Eun ut´ hk'a´naee muk eun
peue jhawp´ rit muis Abi´ya na´. Beun´ eun na´ eun meuh ceucat Aron.
Eun muis E´li´sabae´. 6 Ka meuh peue leupaws seumeu´ nanggal´ Eun
Peucawo´ gawm´ lal´ peue ri. Ka hot´ leukah´ ritroe Eun Peucawo´ na´
gawm´euc´ ka. Ka yeuh a un´ laee kue´ vang cut vang yawm´. 7 Daecti
ka un´ kue´ kon´, kopti E´li´sabae´ meuh eun peue tan´ na´. Ka ku kawt
gawm´ lal´ peue ri hawc´.

8 A rot yam muk Yahkari´ na´ yeuh ce kan´ na´, eun yeuh kan´ ka peue
jhawp´ rit ri nanggal´ Eun Peucawo´ na´, 9 seun´ peue jhawp´ rit na´ kue´
ce rit ka, ce pawk´ muis puri. A caw Yahkari´ eun. Eun ing´ lec ri dum
ku´ tu´ hom´ nang nya hk'o´ mun´ keuting Eun Peucawo´ na´. 10 Yam
buih dum eun ri tan ku´ tu´ hom´ na´, peue heun´ na´ ce hk'o´ mun´
hk'a´nok.

11 Yam awn´ na, in´hpom Eun Peucawo´ eun pucti lih cawng hk'a´
a´tawm´ ka vang dum ri tan ku´ tu´ hom´ na´. 12 Yam Yahkari´ pun
eun ri nyu eun na´, eun tok´seupa lhat´. 13 Daecti in´hpom na´ eun lah´
a ri heun, “Yahkari´, pawlaee lhat´. Peucawo´ mhawng´ eun seng´ hk'o´
mun´ mi na´ hawc´. Beun´ mi E´li´sabae´ kaw eun kue´ kon´ me pun
mi ti peue. Mi kaw pun ri ghuk´ kon´ me awn´ eun muis Yo´han. 14 Kaw
mi pun ku´ ren´kawn heun´ nyawk´. Kopti kon´ nyom awn´ keut´ eun
na´, peue heun´ ce kaw pun hk'a´ ren´kawn. 15 Kopti kaw eun meuh peue
lhung´ peue keuting nanggal´ Eun Peucawo´ na´, eun hkuin´ kaw kah ri
nyui leuum´ pli´ bui maee´ ku´ cang yuic´ na´. Tang´ neum ing´ tang´
eun bat´ti´san´hti ri na´, eun kaw pun Cit´ seunga´ chak´ na´ htonnuk.

16 Eun kaw va peue I´sarela´ na´ ce tang hpawt´ ri ing´ ri Cawo´
Peucawo´ ri na´ Eun heun´heun´. 17 Hk'a´naee vang cu eun cit´ maee´
ti´ca seun´ E´li´ya eun na´, eun kaw meuh cawo´ heul´ nanggal´ Eun
Peucawo´. Punta kaw eun mhe´ rangraen ri uin´ ce meuh peue ceu pun
Cawo´ Eun na´, eun kaw mhe´ kuiing´ kon´ na´ ka htuk´lung puri baee,

maee´ peue lheu´ leukah´ na´ kaw ce pun cu´yi ce peue leupaws seumeu´
na´.”*
18 Yam awn´ na, Yahkari´ eun lah´ a ri in´hpom na´ eun, “Ui´ ci´ kaw
cang yawng a yeuh sa´nhaw´? Kopti kawt ui´ hawc´. Saec´ beun´ ui´ na´
eun ku a´yu cae´ hawc´.”
19 In´hpom na´ eun tang top´ a, “Meuh ui´ Gabela´, ui´ cawng nanggal´
Eun Peucawo´. Eun ploe´ ui´ lih tuil´ leukah´ ren´kawn aen´ na ri mi.
20 Ku´ lah´ ui´ na´ a lawn rot yam ri ko´, a kaw htonnuk. Kopti un´ yum´
mi a na´, lawng aen´ na rot ti seunyi na´ a keut´ kue´, mi kaw dak´ kawl´,
un´ cang leukah´.”
21 Kopti Yahkari´ ut´ eun nang nya hk'o´ mun´ keuting na´ ling´ na´,
peue ko´ eun na´ ce kvang´mawo. 22 Na´ eun pucti lih, eun un´ laee
cang leukah´ maee´ ce. Ce yawng kue´ eun ku´ nyu nang nya hk'o´ mun´
keuting na´ ti ri ceu. Eun un´ laee cang leukah´. Eun kvaee´ ce nawk ti´
ri.
23 Yam seunyi yam yeuh eun kan´ na´ hawc´ ka na´, eun tang ing´ ti
nya. 24 Hawc´ awn´ na, beun´ eun E´li´sabae´ na´ eun nyhel´. Eun lhit´ ri
ti nya rot hpawn´ chi´. 25 Eun lah´, “Peucawo´ yeuh Eun pun ui´ yeuhki´
hawc´. Seunyi maet´maen´ aen´ na, tuil´ Eun ui´ nyu hk'a´ leumeus´keus
ri na´ hawc´. Eun ti ri tec ku´ cae´mae´ peue ui´ na´.”

Yesu´ kaw Eun keut´

26 Yam rot a les chi´ na´, Peucawo´ Eun cus´ in´hpom muis Gabela´
na´ eun lih nang kuing´ Galilae´ veng Nasaraet´ na´ 27 ri beun´ plot´lon
muis Mari´ na´ eun. Eun yeuh kati ri kaw ti Yo´saep ku´ meuh ceucat
hkun´haw´hkam´ Davit´ na´ eun hawc´. 28 Yam in´hpom na´ rot eun ri
heun na´, Eun lah´, “Beun´ hit´ hpum´ Peucawo´ na´ mi, mun´ keuting
reu´. Cawo´ Peucawo´ ut´ Eun maee´ mi.”
29 Kopti meuh a leukah´ eun in´hpom awn´ na, Mari´ eun kangkae
nyawk´. Eun kuit ri mhawng´ a nang hpum´ ri, “Leukah´ nap aen´ a ci´
sum´ lah´ keunhaw´?” 30 In´hpom na´ eun tang lah´ a ri heun, “Mari´,
pawlaee lhat´. Kopti hit´ mi hpum´ Eun Peucawo´ na´, 31 kaw mi nyhel´,
mi kaw keut´ kon´ me. Mi kaw kah ri ghuk´ Eun muis Yesu´. 32 Kon´
me awn´ kaw Eun meuh Peue keuting. Peue kaw klawng Eun meuh Kon´
me Eun Peucawo´ lhung´ hk'ai´ ku ceu gawm´euc´. Cawo´ Peucawo´
Eun kaw tuil´ tenceo´ mok´ kuiing´ eun Davit´ na´ ri kon´ me awn´ Eun.
33 Eun kaw u´peung ceucat eun Yakop´ na´ ce cot´cu ri. Kuing´ eun na´
a kaw un´ laee kue´ vang sut´.”
34 Mari´ eun mhaing´ in´hpom na´ eun, “Kopti kawn´ plot´lon ui´,
lawng aen´ a ci´ kaw cang meuh yeuh sa´nhaw´?”
35 In´hpom na´ eun tang top´ a ri heun, “Cit´ seunga´ chak´ Eun
Peucawo´ na´ kaw a lih hk'a´pang mi. Ti´ca Eun Cawo´ lhung´ hk'ai´
peue na´ a kaw kuipkang´ mi. Kop awn´ na, kon´ me seunga´ chak´ kaw
keut´ awn´ Eun, peue kaw klawng Eun meuh Kon´ ai´ Eun Peucawo´.
36 Saec´ meuh ec´awng´ mi E´li´sabae´ eun, meuh eun peue tan´, eun ku
kawt. Daecti eun nyhel´ a pun les chi´ hawc´. 37 Kopti ku´ Peucawo´ un´
cang yeuh Eun na´ a un´ kue´ saec´ ti ceu.”

---

* **1:17** 1:17 Malahki´ 4:5-6

38 Mari´ eun tang lah´, “Meuh ui´ mhai´ Eun Peucawo´. Seun´ ku´ lah´
mi na´, kah a meuh hk'a´naee ui´ reu´.” Hawc´ ko´, in´hpom na´ eun
pucti heul´.

Mari´ heul´ glue eun ri E´li´sabae´ eun

39 Yam awn´ na, Mari´ eun kuh´ heul´ vaeevaee ri veng nang gong nang
bue´ kue´ nang kuing´ Yu´dah na´. 40 Eun lec nang nya eun Yahkari´ na´.
Eun lah´ leukah´ hk'eup´ puri na´ ri E´li´sabae´ eun. 41 Yam E´li´sabae´
pun eun ri mhawng´ leukah´ lah´ eun Mari´ na´, kon´ nyom ut´ nang
keuteul eun na´ eun keulawn´ jhuis´jhas´ ri. Cit´ seunga´ chak´ na´ a
htonnuk hk'a´naee eun E´li´sabae´ na´. 42 Eun klawng ri lah´ seng´ laws´,
“Pun mi mun´ heun´ hk'ai´ beun´ seubu na´ ce. Saec´ meuh kon´ kaw mi
keut´ na´ Eun ku pun mun´ heun´ yeut. 43 A ci´ meuh kop keunhaw´, ui´
saee´ pun mun´? Kopti ma Eun Cawo´ ui´ na´ ing´ eun ri ui´ na´. 44 Yam
mhawng´ ui´ leukah´ lah´ mi ri ui´ na´, kon´ nyom ut´ nang keuteul ui´
na´ eun keulawn´ ren´kawn jhuis´jhas´ ri. 45 Beun´ yum´ leukah´ lah´
Eun Cawo´ a kaw htonnuk ri ti na´ mi, pun mi mun´.”

Leukah´ cai suk´seun´ Mari´

46 Mari´ eun lah´,
“Hpum´ ui´ na´ suk´seun´ a Peucawo´ Eun.
47 Ui´ ku ren´kawn nyawk´ hk'a´naee Cawo´ htut ui´ Peucawo´ Eun,
48 kopti keue´ nyu Eun ri mhai´ tem nyawk´ ri na´ Eun hawc´ na´.
Tang´ neum maet´maen´ na´,
peue ti cu hawc´ ti cu ce kaw lah´ ui´ meuh beun´ mun´ keuting.
49 Kopti Cawo´ ti´ca keuting yeuh Eun ku´ keuting pun ui´ hawc´.
Muis Eun na´ a seunga´ chak´.
50 Hk'a´ tukyak Eun na´ a kaw kue´ hk'a´pang ce peue hkopyawm´ ri
Heun na´ ce
ti cu hawc´ ti cu.
51 Yeuh Eun ku´ ti´ca keuting na´ ri ti´ ri hawc´.
Eun yeuh peue hpum´ lhung´ hpum´ keuting hk'a´naee kamkuit ri
na´ ce taic´jah hk'ai´ puri hawc´.
52 Eun ruic´ cawo´ na´ ce hk'uic´ hk'ai´ ten ri,
daecti Eun yuk peue tem na´ ce lhung´.
53 Eun tuil´ peue ngeup´ ri na´ ce hk'a ku´ hk'a chak´ na´,
daecti Eun kah peue meuneum na´ ce heul´ jawngkui´ tu´ seurak´ ri.
54 Eun teum´kawm mhai´ ri peue I´sarela´ na´ ce.
Eun keutui´ hpum´ hk'a´ tukyak Eun
55 ri Abraham eun maee´ kon´hk'i eun na´ ce cot´cu ri
seun´ ku´ lah´ Eun ri a´ta´ a´ya e´ na´ ce na´.”
56 Hawc´ Mari´ ut´ eun maee´ E´li´sabae´ eun hk'ao loe´ chi´ na´, eun
keutah ing´ ti nya ri.

Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ keut´ eun

57 A rot yam E´li´sabae´ kue´ eun kon´ na´, eun kue´ kon´ me. 58 Yam
ec´awng´ caonao´ ka na´ mhawng´ ce lawng Cawo´ yeuh Eun hk'a´
tukyak ri ka na´, ce ku ren´kawn maee´ ka yeut.

59 Yam rot a seudi´ seunyi na´, ce ing´ tuil´ kon´ nyom na´ eun ton´
duing´ hak´ ri. Yam kaw ce ghuk´ eun muis Yahkari´ seun´ kuiing´ ri
eun na´, 60 ma eun ka lah´, “Uih´, htuk´ ri ghuk´ eun muis Yo´han.”
61 Ce lah´ a ri ka, “Ec´awng´ pa´ na´ ce hkuin´ muis yeuhko´ saec´ ti
peue.”
62 Kop awn´ na, ce kvaee´ ti´ ri mhaing´ kuiing´ eun na´ eun, “Mi ci´
sum´ ghuk´ kon´ nyom na´ eun muis keunhaw´?” 63 Eun mhaing´ vang
kaw tem´ tu´ ri ce. Eun tem´ a, “Kaw eun muis Yo´han.” Yam nyu ce a
na´, ce am´ gawm´euc´ ri. 64 Yam awn´ na, Yahkari´ eun keulawn´ cang
leukah´. Eun lah´ leukah´ suk´seun´ Peucawo´ Eun. 65 Peue ut´ keunam
mawn´ na´ ce lhat´. Lawng aen´ a seutuin seutan eo´ nang gong nang
bue´ ka kuing´ Yu´da na´ ku duih´ ka. 66 Peue pun ri mhawng´ a na´ ce
kuit a nang hpum´ ri ku peue ri, “Hk'a´ nha´ eun kon´ nyom aen´ na, eun
ci´ na´ kaw meuh peue yeuh sa´nhaw´?” Kopti ti´ca Eun Peucawo´ na´
kue´ a maee´ heun.

Leukah´ suk´seun´ Yahkari´

67 Cit´ seunga´ chak´ na´ htonnuk a ri Yahkari´ ku´ meuh kuiing´ eun
Yo´han na´ eun. Eun lah´ leukah´ lih neum Peucawo´ Eun,
68 “Suk´seun´ Peucawo´ ce peue I´sarela´ na´ Eun reu´,
kopti ing´ teum´kawm htut Eun peue ceu ri na´ ce lawtpon hawc´.
69 Tuil´ Eun Cawo´ teum´kawm htut ti´ca keuting pun e´ keut´ kue´
hk'a´naee nya eun mhai´ Mi Davit´ na´ hawc´.
70 (A seun´ ku´ lah´ Eun Peucawo´ ri peue suip leukah´ seunga´ chak´
Eun tang´ neum leumah´ na´ ce.)
71 Eun teum´kawm htut e´ hk'ai´ dak ti´ ce ransu e´ na´
maee´ ku´ nyu ce e´ pereng ri na´ ce.
72 A meuh yeuh Eun hk'a´ tukyak Eun ri a´ta´ a´ya e´ na´ ce pucti lih
glih´gleueng´,
maee´ kuit rot ri kati seunga´ chak´ Eun Peucawo´ na´.
73 Kati sat´ca´ awn´ na ko´, a meuh ku´ tang´ Eun ri uin´ ri a´ta´ e´
Abraham eun na´.
74 Punta kaw e´ yeuh kan´ Eun na´, e´ na´ un´ lhat´.
Eun teum´kawm htut e´ hk'ai´ dak ti´ ce ransu e´ na´ ce.
75 Rot ti a´yu e´ sut´ ka na´, e´ kaw meuh peue leupaws seumeu´ seunga´
chak´ nanggal´ Eun Peucawo´.

76 Kon´ ui´, kaw peue klawng mi meuh peue suip leukah´ Eun Cawo´
lhung´ hk'ai´ peue na´.
Kopti kaw mi heul´ nanggal´ Eun Peucawo´, mi kaw bai mhe´ hk'a´
Eun.
77 Punta peue ceu Eun na´ kaw ce yawng lawng kopti ploe´ Eun map´ ce
na´,
ce kawn´ tawl´ pun hk'a´ htut lawtpon na´.
78 Kopti meuh a hk'a´ tukyak onawn´ Eun Peucawo´ e´ na´,
ku´ ceng´ kuing´ pang mao´ na´ a kaw lih ceng´ hk'a´pang e´.
79 A kaw til´ ku´ ceng´ ri peue ut´ nang duim´lawng,
maee´ peue ut´ hk'a´ruim rum ka a´lawng hk'a´ yeum na´ ce.
A kaw teuk´ va e´ heul´ hk'a´ vang kuit nyawk´ kuit sam´ran na´.”

80 Kon´ nyom na´ eun gawm ut´ gawm keuting. Civit eun na´ a ku
gawm ut´ gawm kue´ kawl´reng. Rot ti seunyi puc eun ri nanggal´ ce
peue I´sarela´ na´, eun ut´ vang hk'oh´hk'oeng´ na´ palkoe.

2

Yesu´ keut´ Eun

1 Hk'a´naee meuyam awn´ na, cawo´ keuting Kae´sa Aw´gas´tas´ eun
tuil´ leukah´ ri vang peue Ro´ma na´ u´peung ce gawm´euc´ ka na´, ce
kah ri ti muis ca´lang´ ri. 2 Ti muis ca´lang´ pok aen´ na ko´, a meuh
pok nanggal´ yam cawo´ Ku´rini´ meuh eun cawo´ nang kuing´ Su´ri´
na´. 3 Kop awn´ na, peue gawm´euc´ ce sawng´sawng´ heul´ seue´ muis
ri nang veng a´nhaw´ veng nang awn´.

4 Saec´ meuh Yo´saep eun kopti meuh eun ceucat eun Davit´ na´, eun
pucti neum kuing´ Galilae´ veng Nasaraet´. Eun huk´ nang kuing´ Yu´da
veng eun Davit´ muis veng Baelaehaem na´. 5 Ku´ yeuh eun kati ri kaw
ti Mari´ eun na´ ka va puri heul´ seue´ muis ri tiduih´. Mari´ eun buih
nyhel´. 6 Na´ ka ut´ nang veng Baelaehaem na´, a rot yam Mari´ kue´ eun
kon´. 7 Eun la ri kue´ Kon´ ai´. Ka bawl´ Eun ri om´, hawc´ ka uin´ Eun
it´ nang dong´ som´ ka a´moe na´. Kopti nya it´ chec´ na´ un´ laee kue´
a vang ut´ pun ka na´.

In´hpom na´ lih ce ri peue go´ kon´yung´ na´ ce

8 Keunam vang un´ de un´ seungai ka veng na´, peue go´ kon´yung´ na´
ce ko´ muk kon´yung´ ri na´ nang mal´ peunpul. 9 Yam awn´ na, in´hpom
Eun Cawo´ Peucawo´ eun pucti lih keunam ce na´. Ku´ ceng´ munhpung´
Eun Cawo´ na´ a ceng´ til´ rop ce. Ce lhat´ nyawk´. 10 In´hpom na´ eun
lah´ a ri ce, “Pawlaee lhat´. Lih lah´ ui´ leukah´ ren´kawn keuting ri
pe´. A meuh ku´ ren´kawn keuting pun peue gawm´euc´. 11 Seunyaen´,
Cawo´ teum´kawm htut pe´ lawtpon na´ keut´ Eun pun pe´ nang veng
eun Davit´ na´ hawc´. Meuh Eun Cawo´ Hkrit. 12 A kaw kue´ het´ pun
pe´ yeuhki´, pe´ kaw pun ri nyu kon´ nyom na´ bawl´ Eun ri om´. Eun
it´ nang dong´ som´ ka a´moe na´.”

13 In´hpom muk heun´ na´ ce keulawn´ pucti maee´ in´hpom awn´ eun.
Ce suk´seun´ Peucawo´ Eun. Ce lah´ a,

14 “Kah Peucawo´ ut´ lhung´ hk'ai´ peue na´ Eun kue´ munhpung´ reu´.
Saec´ pang bhen´ keute´ na´, kah peue htuk´ hpum´ Eun na´ ce kue´
hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ reu´.”

15 Hawc´ in´hpom na´ huk´ ce kuing´ pang mao´ na´, peue go´
kon´yung´ na´ ce lah´ a ri puri, “E´ lak´ heul´ nom´nawk lawng ku´ meuh
ku´ Peucawo´ lah´ Eun ri e´ na´ nang veng Baelaehaem na´ pawh.”

16 Hawc´ ko´, ce heul´ vaeevaee. Ce heul´ nyu Mari´, Yo´saep ka maee´
kon´ nyom na´ it´ eun nang dong´ som´ ka a´moe na´. 17 Na´ ce nyu Eun
hawc´, ce tang lah´ ris peue ku peue ce mhawng´ lawng Eun na´ seun´
ku´ in´hpom na´ lah´ ce na´. 18 Peue pun ri mhawng´ ku´ lah´ ce peue
go´ kon´yung´ na´ ce am´ gawm´euc´ ri. 19 Mari´ ka pawn lawng aen´ ce
gawm´euc´. Ka kuit ti mhawng´ a nang hpum´ ri meulamlam ri. 20 Peue
go´ kon´yung´ na´ ce tang ing´ suk´seun´ Peucawo´ Eun, kopti ku´ pun

ce ri mhawng´ pun ce ri nyu na´ ce gawm´euc´ ka, meuh a seun´ ku´
in´hpom na´ lah´ ce ri ce na´.

Ap Yesu´ Eun nang nya hk'o´ mun´ keuting na´

21 Yam kon´ nyom na´ pun Eun seudi´ seunyi na´, a rot yam ton´ ce
duing´hak´ Eun na´, ce ghuk´ Eun muis Yesu´. Muis aen´ na ko´, in´hpom
eun ghuk´ a tang´ neum ma Eun un´ nang nyhel´ ka Eun nang keuteul ri
na´.
22 Na´ a rot yam Mari´ kaw ka yeuh hk'a´ seunga´ chak´ seun´ leukah´
ritroe tuil´ eun Mo´se na´, Mari´ maee´ Yo´saep ka va ri huk´ ap kon´
nyom na´ Eun ri Peucawo´ Eun nang veng Yeru´salaem* 23 seun´ leukah´
ritroe Eun Peucawo´ na´ tem´ a ri yeuhki´ na´, "Ku´ meuh kon´ ai´ ku
peue na´ ce, pun ri ap ce ri Peucawo´ Eun"† 24 Ka ku dum ri tan ku´ tan
seun´ leukah´ ritroe Eun Peucawo´ na´ tem´ a ri yeuhki´ na´, "Gui´ ti ku,
un´ meuh ko´, a´tuic seuyang lal´ tu´."‡
25 Yam awn´ na, a kue´ peue ut´ nang veng Yeru´salaem ti peue. Eun
muis Si´me´on. Eun meuh peue leupaws seumeu´ yumyam´ Peucawo´
Eun. Eun buih ko´ yam Peucawo´ kaw Eun ti peue I´sarela´ na´ ce pon
hk'a´ tukhka na´. Cit´ seunga´ chak´ na´ a ut´ maee´ heun. 26 Cit´ seunga´
chak´ na´ a yeuh eun yawng, eun lawn un´ nang pun ri nyu Hkrit ku´ tuil´
Eun Cawo´ Peucawo´ na´ Eun ko´, eun kaw un´ nang yeum. 27 Eun lec
nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´, kopti Cit´ seunga´ na´
va ka eun na´. Punta makuiing´ Eun Yesu´ kaw ka yeuh a ri kon´ nyom
na´ Eun seun´ kue´ a leukah´ ritroe ka na´, ka va kon´ nyom aet´ Yesu´
Eun lec nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´. 28 Si´me´on
eun cem ri neng´ kon´ nyom aet´ na´ Eun. Hawc´ ko´, eun suk´seun´
Peucawo´ Eun. Eun lah´,
29 "Cawo´, seun´ leukah´ kati mi na´ kue´ ka,
maet´maen´ kah mhai´ Mi na´ eun ing´ maee´ kuit nyawk´ kuit
sam´ran cumyen´ ri reu´.
30 Kopti nyu ui´ hk'a´ htut lawtpon Mi na´ ri ngai´ ri hawc´.
31 Hk'a´ htut aen´ na rangraen Mi a nanggal´ peue ku ceu hawc´.
32 Meuh a ku´ ceng´ til´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce gawm´euc´.
A meuh munhpung´ pun peue ceu Mi I´sarela´ na´ ce."
33 Makuiing´ na´ ka am´ ri lah´ eun lawng Eun kon´ nyom na´. 34 Hawc´
ko´, Si´me´on eun nap mun´ ri ka. Eun lah´ a ri ma Eun Mari´ ka, "Kopti
kon´ nyom aen´ Eun, peue I´sarela´ na´ ce kaw htang´meul heun´heun´,
ce kaw tang kuh´ heun´heun´. Eun kaw meuh het´ kaw peue ham´tap
ri. 35 Ku´ kuit peue nang hpum´ ri na´, Eun kaw hue´ a pucti lih
glih´gleueng´. Pa´ ku na´ pun ri kuit nyhap´ nyawk´ seun´ seugon´ sawt´
a hpum´ pa´ na´ roc´ ko´."
36 A kue´ beun´ suip leukah´ Eun Peucawo´ muis Ana´ ti peue. Ka meuh
kon´ beun´ eun Hpanoe. Ka meuh peue ceu Acheu. Ka ku kawt nyawk´
hawc´. Hawc´ ti ka ri is´ me na´, ka gup pun ri ut´ maee´ heun a´res
neum. 37 Ka meuh a´ya seunao rot ti a´yu ri pun a seudi´kul´ pun´ neum.
Ka hkuin´ duing rang´ nya hk'o´ mun´ keuting na´. Ka eut´ ku´ hk'a ri,
peunsum´ peunnyi ka hk'o´ mun´ faee´ Peucawo´ Eun. 38 Yam awn´ na,

* **2:22** 2:22 Faee´ 12:2-8 † **2:23** 2:23 Pucti heul´ 13:2, 12 ‡ **2:24** 2:24 Faee´ 12:8

ka ing´ ri Mari´ maee´ Yo´saep ka. Hawc´ ka mun´ keuting ri Peucawo´
Eun na´, ka lah´ peue mhawng´ lawng Eun kon´ nyom na´ ri peue keutui´
hpum´ ko´ hk'a´ htut ri veng Yeru´salaem na´ ku peue ce.

Keutah ing´ nang veng Nasaraet´

39 Yam Mari´ maee´ Yo´saep yeuh ka seun´ kue´ a leukah´ ritroe Eun
Peucawo´ gawm´euc´ ka hawc´ na´, ka keutah ing´ vang ut´ ti nang
kuing´ Galilae´ veng Nasaraet´ na´. 40 Kon´ nyom awn´ Eun baet ti
keuting. Kawl´reng Eun a ku keuting yeut. Eun kue´ cu´yi htonnuk. Mun´
Eun Peucawo´ na´ a kue´ hk'a´pang Eun.

Kon´ nyom aet´ Yesu´ kawn´ ut´ Eun nang nya hk'o´ mun´ keuting

41 Makuiing´ Yesu´ ka huk´ nang veng Yeru´salaem yam pawe vel nya
na´ ku neum. 42 Yam Yesu´ a´yu Eun pun a kul´leual´ neum na´, ce huk´
nang veng Yeru´salaem na´ seun´ tawn huk´ ka ku neum na´. 43 Yam
seunyi pawe na´ hawc´ ka na´, ce keutah ing´. Kon´ nyom aet´ Yesu´ Eun
kawn´ ut´ nang veng Yeru´salaem na´. Daecti makuiing´ Eun ka hkuin´
yawng a. 44 Makuiing´ Eun ka hteum´ Eun keutah ing´ maee´ peue heun´
na´ ce ti ri cum. Na´ ka ing´ ti seunyi hk'a´, ka tang´ eo´ ri sok Eun maee´
ec´awng´ a´mawo Eun na´ ce. 45 Kopti un´ nyu ka Eun na´, ka tang huk´
sok Eun nang veng Yeru´salaem na´ baee. 46 Yam sok ka Eun rot loe´
seunyi na´, ka hk'eup´ Eun nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting
na´. Eun mok´ nang seuna´ ce seura´ na´. Eun leuceng ku´ lah´ ce na´.
Eun ku mhaing´ ce. 47 Peue pun ri mhawng´ ku´ lah´ Eun na´ ku peue, ce
am´ ri top´ Eun na maee´ heng´ yawng ri. 48 Yam makuiing´ Eun pun ka
ri nyu Eun na´, ka am´ nyawk´. Ma Eun ka lah´ a ri Heun, “A´ai´, Mi ci´
yeuh keunhaw´, Mi vaee´ yeuhki´ ri ya? Kuiing´ Mi eo´ sok ya Mi maee´
kuit nyhap´ kuit yak ri.”

49 Eun top´ a, “A ci´ meuh kop keunhaw´, pa´ vaee´ eo´ sok Ui´? Un´
yawng pa´ kaw Ui´ kah ri ut´ nang nya Eun Kuiing´ Ui´ na´ aw?” 50 Daecti
makuiing´ Eun ka un´ doh´ ri ku´ lah´ Eun na´.

51 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun keutah ing´ maee´ ka nang veng Nasaraet´.
Eun leuceng leukah´ ka makuiing´ ri meulamlam ri. Ma Eun ka pawn ri
uin´ lawng aen´ na nang hpum´ ri gawm´euc´ ka. 52 Peuyha´ cu´yi Eun
maee´ tu´ Eun Yesu´ na´ keuting ka na´. Eun htuk´ hpum´ Eun Peucawo´,
Eun ku htuk´ hpum´ peue yeut.

3

Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ rangraen eun hk'a´

1 Yam cawo´ keuting Kae´sa Tiberi´as´ u´peung eun kuing´ na´
gawm´euc´ ka a pun kul´hpawn´ neum na´, Pontias´ Pi´lat eun meuh
kon´ eun cawo´ nang kuing´ Yu´da na´, Herot´ eun meuh kon´ eun
cawo´ nang kuing´ Galilae´ na, Hpi´lip´ awng´ eun Herot´ na´ eun meuh
kon´ eun cawo´ nang kuing´ I´tu´raet´ maee´ kuing´ Trahkaw´nitis´ na´,
Lisanias´ eun meuh kon´ eun cawo´ nang kuing´ Abi´le na´, 2 Anas´ eun
maee´ Kayafas´ ka meuh peue jhawp´ rit keuting. Yam awn´ na, Peucawo´
Eun tuil´ leukah´ ri na´ ri Yo´han ku´ meuh kon´ eun Yahkari´ na´ ri
vang hk'oh´hk'oeng´ na´. 3 Eun heul´ nang kuing´ ut´ hot´ keunam ka
klong´ Yaw´dan na´ ku duih´ ka. Eun pao´ ri lah´, “Taws´ hpum´ fuin

map´ ri rap ri ti hk'a´ cum´ na´ reu´. Peucawo´ kaw Eun ploe´ map´ pe´
na´." 4 Seun´ nang htawm eun I´saya´ ku´ meuh peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ na´ tem´ a ri na´,
"Peue ti peue pao´ eun nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´.
Eun lah´, 'Mhe´ hk'a´ pun Peucawo´ Eun reu´.
Pleng´ hk'a´ Eun na´ seumeu´ reu´.
5 Kah hk'ok na´ nuk ku duih´ ka,
gong na´ maee´ leuang´ na´ kah a tem ku meul´ ka,
hk'a´ vok´ na´ lat a seumeu´,
tang mhe´ hk'a´ lhung´ tem na´ seudap´ raphpeng reu´.
6 Peue gawm´euc´ ce kaw pun ri nyu hk'a´ htut lawtpon Eun Peucawo´
na´.' "*
7 Yo´han eun lah´ a ri peue cum heun´ kaw ing´ rap ri ti hk'a´ cum´
ri heun na´ ce, "Kon´hk'i ka seueueng´ sa´hao´ na´ pe´, punta kaw pe´
pon hk'a´ seungeueng´ kaw ing´ rot na´, a´nhaw´ ci´ deun´ pe´? 8 Kop
awn´ na, kaw a meuh sa´hki´ ka taws´ pe´ hpum´ fuin pe´ map´ ri hawc´
na´, yeuh ku´ chak´ na´ reu´. Pawlaee han´ maee´ Abraham meuh eun
kuiing´ pe´ nang hpum´ ri. Ui´ lah´ a ri pe´, Peucawo´ kaw Eun cang
pleng´ seumu aen´ ce meuh kon´hk'i eun Abraham yeut. 9 Maet´maen´,
mue´ na´ uin´ a ri keunam kleum´ hku´ na´ hawc´. Kleum´ un´ pli´ ku´
chak´ na´ ku kleum´ ka, kah ri gawl ri tec a, dum a hk'a´naee ngawl."
10 Peue cum heun´ na´ ce lah´, "Yeuh keutit´ ko´, ye ci´ na´ htuk´ ri
yeuh sa´nhaw´?"
11 Eun top´ a, "Peue kue´ hk'o lal´ hpuin´ na´ ce, gvah ku´ un´ kue´
hk'o na´ ce is´ reu´. Saec´ meuh peue kue´ ku´ hk'a na´ ce, yeuh a seun´
awn´ na yeut."
12 Saec´ meuh peue cep´ hkawn´ na´ ce ku ing´ hk'o´ ri rap ri ti hk'a´
cum´ ri heun yeut. Ce mhaing´ eun, "Seura´, ye ci´ na´ htuk´ ri yeuh
sa´nhaw´?"
13 Eun lah´ a ri ce, "Pawlaee cep´ hkawn´ pe´ na´ pon lheu´." 14 Saec´
meuh peue suik´ na´ ce ku mhaing´ eun, "Ye ri sae, ye ci´ na´ htuk´ ri
yeuh sa´nhaw´ yeut?"
Eun top´ a, "Pawlaee rutrim´ ri ti is´ peue. Pawlaee lah´ ku´ un´ kue´
un´ meuh chi´lai ri hk'a peue. Cu leumuil ngos reng pun pe´ na´ hit´
hpum´ ri reu´."
15 Yam peue heun´ na´ keutui´ hpum´ ko´ ce Hkrit Eun na´, ce kuit a
nang hpum´ ri, "Yo´han eun ci´ na´ meuh Hkrit eun meuh un´ meuh?"
16 Yo´han eun lah´ a ri ce, "Tuil´ ui´ hk'a´ cum´ na´ ri pe´ ri leuum´ na´.
Daecti ku´ ti´ca keuting hk'ai´ ui´ na´ buih ing´ Eun hawc´. Pal yawo kaw
ui´ un´ kuing´ ri kah´ mu´ jhaep´ Eun na´. Eun kaw tuil´ hk'a´ cum´
na´ ri pe´ ri Cit´ seunga´ chak´ na´ maee´ ri ngawl na´.† 17 Eun jhawp´
yai´yuip. Eun kaw yuip ri tec vang cap´ ngho´ ri na´ hklel´ seunga´.
Hawc´ Eun na´ hk'on´ro ngho´ na´, Eun na´ peus ri uin´ a nang htuim´
na´. Daecti dep´ ngho´ na´ Eun kaw dum a hk'a´naee ngawl un´ cang laic
na´." 18 Lheu´ awn´ na, Yo´han eun ku sangsawn´ ce ri ku´ seubu heun´
ceu maee´ leukah´ mun´ ren´kawn na´.

---

* **3:6** 3:6 I´saya´ 40:3-5 † **3:16** 3:16 Vangdoh´ ka ngawl lah´ ka na´ kue´ a lal´ ceu. 1. Yesu´ kaw Eun yeuh peue seunga´ chak´. 2. Ngawl na´ a lah´ hk'a´ ciyang Eun Peucawo´ na´.

19 Kopti Yo´han ram eun ri cawo´ Herot´ ti eun beun´ eun awng´ ri
muis Herodi´ na´ maee´ ku´ rai yeuh eun na´ ce na´, 20 Herot´ eun seue´
Yo´han eun nang htawng´. Ku´ rai yeuh eun aen´ a lheu´ ku´ yeuh eun
nanggal´ na´.

Yesu´ rap Eun ri ti hk'a´ cum´

21 Hawc´ peue gawm´euc´ na´ rap ce ri ti hk'a´ cum´ na´, Yesu´ Eun
ku rap ri ti hk'a´ cum´ na´ yeut. Yam buih hk'o´ Eun mun´ na´, kuing´
pang mao´ na´ a dah´. 22 Cit´ seunga´ na´ a ruprang seun´ gui´ na´, a lih
ut´ maee´ Heun. Seng´ na´ a laws´ lih neum kuing´ pang mao´. A lah´,
“Meuh Mi Kon´ ai´ leumeus´ Ui´. Mi hit´ ri hpum´ Ui´ nyawk´.”

Ceucat Eun Yesu´ na´ ce

23 Yam Yesu´ la Eun ri yeuh kan´ mun´ na´, a´yu Eun na´ a pun hk'ao
ri leuoe´kul´ neum. Peue hteum´ Yesu´ Eun meuh kon´ Yo´saep.

Yo´saep eun meuh kon´ Heli. 24 Heli eun meuh kon´ Mathtat´.
Mathtat´ eun meuh kon´ Levi´. Levi´ eun meuh kon´ Melchi´.
Melchi´ eun meuh kon´ Yanai´. Yanai´ eun meuh kon´ Yo´saep.
25 Yo´saep eun meuh kon´ Mahtahti´as´. Mahtahti´as´ eun meuh kon´
Amo´.
Amo´ eun meuh kon´ Nahum. Nahum eun meuh kon´ E´sali´.
E´sali´ eun meuh kon´ Nagai´. 26 Nagai´ eun meuh kon´ Mat´.
Mat´ eun meuh kon´ Mahtahti´as´. Mahtahti´as´ eun meuh kon´ Semi´.
Semi´ eun meuh kon´ Yo´sec. Yo´sec eun meuh kon´ Yo´da.
27 Yo´da eun meuh kon´ Yo´hana´. Yo´hana´ eun meuh kon´ Resa´.
Resa´ eun meuh kon´ Yeru´babel. Yeru´babel eun meuh kon´ Shealtiel´.
Shealtiel´ eun meuh kon´ Neri´. 28 Neri´ eun meuh kon´ Melchi´.
Melchi´ eun meuh kon´ A´di´. A´di´ eun meuh kon´ Ko´sam.
Ko´sam eun meuh kon´ El´madam. El´madam eun meuh kon´ E´ra´.
29 E´ra´ eun meuh kon´ Yaw´su´. Yaw´su´ eun meuh kon´ E´lesa.
E´lesa eun meuh kon´ Yaw´rim. Yaw´rim eun meuh kon´ Mathtat´.
Mathtat´ eun meuh kon´ Levi´. 30 Levi´ eun meuh kon´ Si´me´on.
Si´me´on eun meuh kon´ Yu´dah. Yu´dah eun meuh kon´ Yo´saep.
Yo´saep eun meuh kon´ Yo´nam. Yo´nam eun meuh kon´ E´lakim.
31 E´lakim eun meuh kon´ Me´le´a. Me´le´a eun meuh kon´ Mena.
Mena Eun meuh kon´ Matahta´. Matahta´ eun meuh kon´ Natan.
Natan eun meuh kon´ Davit´. 32 Davit´ eun meuh kon´ Yesae´.
Yesae´ eun meuh kon´ Obet. Obet eun meuh kon´ Baw´ya´.
Baw´ya´ eun meuh kon´ Samon. Samon eun meuh kon´ Nason.
33 Nason eun meuh kon´ Ami´nada´. Ami´nada´ eun meuh kon´ Ram.
Ram eun meuh kon´ Hes´ron. Hes´ron eun meuh kon´ Hparae´.
Hparae´ eun meuh kon´ Yu´dah. 34 Yu´dah eun meuh kon´ Yakop´.
Yakop´ eun meuh kon´ I´cak´. I´cak´ eun meuh kon´ Abraham.
Abraham eun meuh kon´ Tera. Tera eun meuh kon´ Naho.
35 Naho eun meuh kon´ Seru´. Seru´ eun meuh kon´ Re´u.
Re´u eun meuh kon´ Pele´. Pele´ eun meuh kon´ Ebeu.
Ebeu eun meuh kon´ Chelah´. 36 Chelah´ eun meuh kon´ Kai´nan.
Kai´nan eun meuh kon´ Afasat´. Afasat´ eun meuh kon´ Chem.
Chem eun meuh kon´ No´ah. No´ah eun meuh kon´ Lame´.
37 Lame´ eun meuh kon´ Metusela´. Metusela´ eun meuh kon´ E´nawk´.
E´nawk´ eun meuh kon´ Yaret´. Yaret´ eun meuh kon´ Mahalalel.

Mahalalel eun meuh kon´ Kai´nan. 38 Kai´nan eun meuh kon´ E´nos´.
E´nos´ eun meuh kon´ Seta´, Seta´ eun meuh kon´ Adam.
Adam eun meuh kon´ Peucawo´.

4

Yesu´ pun Eun ri hkam´ hk'a´ cop´long

1 Yesu´ kue´ Eun Cit´ seunga´ chak´ na´ htonnuk. Yam ing´ Eun
neum klong´ Yaw´dan na´, Cit´ seunga´ na´ a va Eun heul´ nang vang
hk'oh´hk'oeng´ na´. 2 Teh´ na´, cawo´ ka seuca´ rai na´ a cop´ Eun ri
ka pun´kul´ seunyi. Seunyi yam awn´ na, Eun un´ hk'a keunhaw´. Yam
seunyi awn´ euc´ ka na´, Eun sum´ som´.
3 Yam awn´ na, cawo´ ka seuca´ rai na´ a lah´ a ri Heun, “Mi lawn
meuh Kon´ ai´ Eun Peucawo´ ko´, tuil´ leukah´ Mi ri seumu aen´ na kah
a meuh ku´ hk'a reu´.”
4 Daecti Yesu´ Eun top´ a, “Nang htawm Seunga´ na´ tem´ a ri yeuhki´,
‘Peue un´ a´yu im´ peue ri ku´ hk'a na´ palkoe.’ ”*
5 Hawc´ ko´, cawo´ ka seuca´ rai na´ a tang va Eun huk´ nang vang
lhung´ na´. A tuil´ Eun nawk kuing´ ut´ nang lok na´ gawm´euc´
hk'a´naee ti yam na´. 6 A lah´, “An´nya na´ maee´ hk'a´ meuneum aen´
ce gawm´euc´ ka, kaw ui´ tuil´ a ri Mi. Aen´ ce kopti ap a ri meuh is´ ui´
hawc´ na´, ui´ sum´ tuil´ a´nhaw´ is´ a ko´, ui´ tuil´ a pun. 7 Kop awn´
na, Mi lawn faee´ ui´ ko´, aen´ ce gawm´euc´ a kaw meuh is´ Mi.”
8 Daecti Yesu´ Eun top´ a ri ka, “Nang htawm Seunga´ na´ tem´ a ri
yeuhki´, ‘Kaw mi kah ri faee´ Cawo´ Peucawo´ ri na´ Eun, yeuh mhai´
Eun na´ palkoe.’ ”†
9 Hawc´ ko´, cawo´ ka seuca´ rai na´ a tang va Eun huk´ nang veng
Yeru´salaem na´. A kah Eun cawng pang seubul ka nya hk'o´ mun´
keuting na´. A lah´ a ri Heun, “Mi lawn meuh Kon´ ai´ Eun Peucawo´
ko´, yawt´ Mi hk'uic´ reu´. 10 Kopti nang htawm Seunga´ na´ tem´ a ri
yeuhki´,
‘Peucawo´ kaw Eun tuil´ leukah´ ri in´hpom ri na´ ce.
Eun kaw kah ce roksa´ Mi.
11 Punta cung Mi na´ kaw a un´ cang pen seumu na´,
in´hpom na´ ce kaw ko´ ri cem Mi.’ ”‡
12 Yesu´ Eun top´ a, “Nang htawm Seunga´ na´ tem´ a ri yeuhki´,
‘Pawlaee long Cawo´ Peucawo´ mi na´ Eun.’ ”§
13 Hawc´ cawo´ ka seuca´ rai na´ cop´long ka Eun ri ku ceu na´, a pucti
heul´ hk'ai´ Heun. A jing yam kaw htuk´ lai na´ ti vut ti yam.

Yesu´ la Eun ri yeuh kan´ mun´ nang kuing´ Galilae´

14 Yesu´ Eun keutah ing´ nang kuing´ Galilae´. Ti´ca ka Cit´ seunga´
chak´ na´ a htonnuk hk'a´naee Heun. Lawng Eun na´ a seutuin seutan
laws´ heul´ nang kuing´ caonao´ na´ ku duih´ ka. 15 Eun sangsawn´
nang sa´la vang hk'o´ mun´ ce na´ heun´ duih´. Peue suk´seun´ Eun
gawm´euc´ ri.

Peue Nasaraet´ na´ un´ rap ce ri ti Yesu´ Eun

---

* **4:4** 4:4 Sawn´ leukah´ mun´ 8:3 † **4:8** 4:8 Sawn´ leukah´ mun´ 6:13 ‡ **4:11** 4:11 Suk´seun´ 91:11, 12 § **4:12** 4:12 Sawn´ leukah´ mun´ 6:16

16 Eun keutang rot nang veng Nasaraet´ vang keuting ri na´. A rot seunyi
Sin´* na´, Eun lec nang sa´la vang hk'o´ mun´ seun´ ku´ tawn yeuh Eun
na´. Punta kaw Eun lip htawm Seunga´ na´, Eun kuh´ cawng. 17 Hawc´
ko´, ce tuil´ bawl´ htawm eun peue suip leukah´ Eun Peucawo´ htawm
I´saya´ na´ ri Heun. Eun glas a, Eun sok ri nyu vang tem´ a ri yeuhki´
na´,
18 "Cit´ seunga´ Eun Peucawo´ na´ kue´ a hk'a´pang Ui´.
Punta kaw Ui´ suip ri tuil´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ ri peue
hk'o´tukyak na´ ce na´,
Eun leuk ri ti Ui´ hawc´.
Eun saec´ cus´ Ui´ heul´ na´ meuh a punta kaw Ui´ pao´ peue hk'awng´
ri na´ kaw ce ploe´ ri,
maee´ peue ngai´ lec´ na´ kaw ce nyu hk'a´ ri baee,
maee´ peue pun ri hkam´ hk'a´ keunhap´ nokneh na´ kaw ce ploe´ ri,
19 maee´ kaw Ui´ pao´ lawng rot a meuyam Cawo´ kaw eun htut peue
ri na´ ce."†
20 Hawc´ ko´, Eun tang bawl´ ri tuil´ htawm awn´ na ri ku´ yeuh kan´
nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´ eun. Hawc´ ko´, Eun mok´. Ngai´ ce
peue ut´ nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´ a keue´ ri Heun ku peue ri.
21 Eun tang lah´ a ri ce, "Leukah´ htawm Seunga´ pun pe´ ri mhawng´
na´ htonnuk a seunyaen´ hawc´."
22 Peue gawm´euc´ na´ ce suk´seun´ Eun. Ce am´ ri leukah´ hk'o´
leuceng mun pucti lih hk'ai´ moeng Eun na´. Ce lah´ a ri puri, "Hkaen´
un´ meuh a kon´ me eun Yo´saep na´ Eun aw?"
23 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, "Yawng Ui´ na´ pe´ sum´ lah´ leukah´ lat aen´
a ri Ui´ yeuh keutit´ yeut, 'Cawo´ bai´, bai´ vang sui´ mi na´ meun reu´.
Seun´ mhawng´ ye ku´ yeuh Mi hk'a´naee veng Kapeni´um na´ yeuh a
vang ut´ Mi na´ yeut reu´.' "
24 Yesu´ Eun tang suip ri lah´, "Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, vang
ut´ Eun peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ un´ rap ce ri ti Eun. 25 Daecti
kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum ri baee, cu eun E´li´ya na´ nang kuing´
ce I´sarela´ na´ a lheu´ ri a´ya seunao. Yam mao´ na´ sawng´ a ri a un´
lhe´ pun loe´ neum pai´ na´, kuing´ na´ gawm´euc´ ka a meuh ut´ ngeup´
keuting. 26 Peucawo´ Eun hkuin´ kah E´li´ya eun heul´ ri a´nhaw´ saec´
ti peue. Daecti Eun kah eun heul´ ri a´ya seunao ut´ nang kuing´ Si´don
veng Sarehpat´ na´ ka koe.‡ 27 Saec´ meuh cu eun E´li´sae´ ku´ meuh
peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´, nang kuing´ ce I´sarela´ na´, a ku
kue´ peue peuyhat naw heun´ peue yeut. Daecti ce hkuin´ kue´ nang kaw
pun ri cuin saec´ ti peue. A meuh yawo peue kuing´ Su´ri´ muis Naman
eun ti peue koe pun eun ri cuin."§
28 Yam peue ut´ nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´ pun ce ri mhawng´ ku´
lah´ Eun na´, ce seungeueng´ nyawk´ gawm´euc´ ri. 29 Ce yuk ri kuh´, ce
ra Eun heul´ hk'a´nok ka veng na´. Ce va ri kaw heul´ cut´ Eun hk'uic´

---

* **4:16** 4:16 Seunyi Sin´ na´ meuh a seunyi keului´ ce peue Yu´da na´. Ce kam´ hk'a´naee seunyi aen´ na. Seunyi Sin´ ce peue Yu´da na´ meuh a les seunyi na´. A meuh seunyi tisut´ ka vung ce peue Yu´da na´. † **4:19** 4:19 I´saya´ 61:1, 2 ‡ **4:26** 4:26 1 Hkun´haw´hkam´ 1:1-16 § **4:27** 4:27 2 Hkun´haw´hkam´ 5:1-14

hk'ai´ leuang´ ri gong ka veng na´. 30 Daecti Eun lec nang seuna´ ce na´.
Eun pucti lawt mawn´ na´ heul´.

Peue seuca´ hk'aw´jeuk lec

31 Hawc´ ko´, Eun lih nang veng Kapeni´um kuing´ Galilae´ na´. A rot
seunyi Sin´ na´, Eun sangsawn´ ce. 32 Ce am´ ri ku´ sangsawn´ Eun na´,
kopti leukah´ sangsawn´ eun na´ kue´ a ti´ca na´.
33 Nang sa´la vang hk'o´ mun´ awn´, a kue´ peue ti peue. Seuca´
hk'aw´jeuk a lec eun. Eun ta´ul´ ri lah´, 34 "O´, Yesu´ peue veng Nasaraet´,
Mi ci´ kaw ing´ hkvi ye meuh keunhaw´? Kaw Mi ing´ yeuh ye lu aw?
Yawng ui´ meuh Mi peue seunga´ chak´ Eun Peucawo´ yeut."
35 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun hae´ eun. Eun lah´, "Dit´ mi. Puc mi heul´
hk'ai´ heun reu´." Na´ hawc´ ko´, seuca´ awn´ a yeuh peue awn´ eun
htang´meul nanggal´ ce na´. A pucti heul´ hk'ai´ heun. A un´ yeuh eun
sui´ saec´ peunae´.
36 Ce am´ nyawk´ gawm´euc´ ri. Ce lah´ a ri puri, "Leukah´ awn´ na,
a ci´ meuh leukah´ keunhaw´? Eun tuil´ leukah´ ri seuca´ rai awn´ ce
hk'a´naee munhpung´ ti´ca ri na´, ce ku pucti heul´." 37 Lawng Eun na´
a seutuin seutan laws´ heul´ keunam caonao´ ka mawn´ na´ hk'awp´.

Yesu´ bai´ Eun peue peuyhat heun´ ceu na´ cuin

38 Yam puc Eun ri lih neum sa´la vang hk'o´ mun´ na´, Eun ing´ lec nang
nya eun Si´mon na´. A´oe´ eun Si´mon peuyhat kuc´ ha´lok ka nyawk´.
Ce hk'o´ Yesu´ Eun hpot´ ka. 39 Yesu´ eun cawng keunam ka a´ya na´.
Eun kah peuyhat kuc´ ha´lok ka na´ pucti lih. Peuyhat kuc´ halok na´ a
rai´. Ka keulawn´ kuh´ nghawm´ ce hk'asom´.
40 Yam seunyi lec ka na´, peue va peue peuyhat heun´ ceu na´ ce ing´ ri
Yesu´ Eun. Eun tang´ ti´ ri hk'a´pang ce ku peue ri. Ce cuin gawm´euc´
ri. 41 Saec´ meuh seuca´ na´ ce pucti heul´ hk'ai´ peue heun´ na´ ce. Ce
ta´ul´ ri lah´, "Mi ri meuh Mi Kon´ ai´ Eun Peucawo´." Daecti Yesu´ Eun
hae´ ce. Eun un´ kah ce leukah´ baee, kopti yawng ce Yesu´ meuh Eun
Hkrit na´.

Yesu´ sangsawn´ Eun leukah´ mun´ heun´ duih´

42 Yam ceng´ sumsam ka na´, Yesu´ Eun pucti heul´ neum mawn´ na´.
Eun heul´ vang yen´yong na´. Peue cum heun´ na´ ce sok Eun. Yam
hk'eup´ ce Eun na´, ce un´ sum´ ploe´ Eun. 43 Daecti Eun lah´ a ri ce, "Ui´
ku kaw kah ri eo´ sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn lawng kuing´ Eun
Peucawo´ na´ nang veng seubu na´ ce yeut. Kopti Peucawo´ cus´ Eun Ui´
kaw lih yeuhki´ na´." 44 Kop awn´ na, Eun eo´ sangsawn´ leukah´ mun´
ren´kawn na´ nang sa´la vang hk'o´ mun´ ce peue kuing´ Yu´da na´.

5

Yesu´ la Eun ri klawng tapae´ cum nanggal´ na´ ce

1 A kue´ ti seunyi, yam Yesu´ buih cawng Eun keunam glu Genesaret´
na´, peue cum heun´ na´ ce nui ri ing´ leuceng leukah´ Eun Peucawo´
na´ ri Heun. 2 Eun pun ri nyu reu lal´ lam na´ tah´ ka ri keunam leuum´
na´. Daecti peue sok ka´ na´ ce pucti lih hk'ai´ reu ri na´ euc´. Ce buih
saic´ reup ri na´. 3 Eun lec nang reu ti lam na´. A meuh reu eun Si´mon.
Yesu´ Eun hk'o´ Si´mon eun sat reu ri na´ heul´ nang leuum´ na´ baee

peunaeng´. Hawc´ ko´, Eun mok´ ri sangsawn´ peue cum heun´ na´ ce
nang reu na´.
4 Na´ Eun hawc´ sangsawn´ ce, Eun lah´ a ri Si´mon eun, “Sat pe´ heul´
ploe´ reup ri na´ vang rui´ ka leuum´ na´ reu´.”
5 Si´mon eun top´ a, “Cawo´, sae´caee´ ye reup ri gawm´ sum´, daecti
ye un´ pun ka´ saec´ ti tu´. Kopti lah´ Mi a na´, ye kaw ploe´ reup ri na´.”
6 Na´ ce yeuh keutit´ ko´, ce pun ka´ heun´ nyawk´. A hk'o´ reup ce
na´ la ri res. 7 Kop awn´ na, ce faic´ ti´ ri klawng a´mawo ut´ nang reu
seubu na´ ce ing´ teum´kawm ri. A´mawo ce na´ ce ku ing´. Kopti pun
ce ka´ na´ nuk reu lal´ lam awn´ na, a hk'o´ reu na´ jom ri cum´.
8 Yam Si´mon Petru´ nyu eun a na´, eun nghup´ ri maee´ ngai´ngong
Eun Yesu´ na´. Eun lah´, “Cawo´, hk'o´ Mi pucti heul´ hk'ai´ ui´ reu´,
kopti meuh ui´ peue map´ keuting na´.” 9 Si´mon eun maee´ pu ut´ maee´
heun na´ ce am´ nyawk´ gawm´euc´ ri kopti pun ce ka´ heun´ nyawk´
na´. 10 Kon´ eun Yebedae´ muis Yakop´ maee´ Yo´han, ka meuh pu yeuh
kan´ maee´ Si´mon eun, ka ku am´ nyawk´ yeut. Yesu´ Eun lah´ a ri
Si´mon eun, “Pawlaee lhat´, nanggal´ aen´ na meuh mi peue sok ka´,
daecti tang´ neum maet´maen´ na´ heul´, kaw mi meuh nang sok peue.”
11 Hawc´ ce tah´ ri uin´ reu ri na´ keunam leuum´ na´, ce tec ku ceu ri
na´ gawm´euc´ ka. Ce hot´ Yesu´ Eun heul´.

Yesu´ bai´ Eun peue peuyhat naw cuin

12 Yam Yesu´ ut´ Eun nang veng ti veng na´, a kue´ peue peuyhat naw
gawm´ tu´ ri ti peue. Yam nyu eun Yesu´ Eun na´, eun nghup´ ri pang
keute´ na´. Eun hk'o´ a, “Cawo´, a lawn htuk´ hpum´ Mi ko´, kaw Mi
cang yeuh ui´ seunga´ chak´.”
13 Yesu´ Eun nyat´ ti´ ri paic´ eun. Eun lah´ a ri heun, “Htuk´ a hpum´
Ui´ yeut, seunga´ chak´ reu´.” Peuyhat naw eun na´ a keulawn´ rai´.
14 Yesu´ Eun tuil´ leukah´ ri heun, “Pawlaee lah´ lawng aen´ a ri peue
saec´ ti peue. Daecti peuyhat mi na´ cuin ka hawc´ na´ punta kaw a meuh
sa´hki´ ri peue heun´ na´ ce, heul´ tuil´ peue jhawp´ rit na´ ce nyu tu´
mi na´ maee´ heul´ tan ku´ tan seun´ Mo´se tuil´ eun ri uin´ leukah´ to´
ri punta kaw yeuh ri seunga´ chak´ na´ reu´.”*
15 Daecti kopti lawng Eun Yesu´ na´ gawm seutuin seutan laws´ a heul´
ku duih´ ka na´, peue cum heun´ na´ ce cu ri ing´ leuceng leukah´ Eun
na´. Ngon´ ce ku ing´ bai´ peuyhat ri. 16 Daecti Yesu´ Eun ren´ ri heul´
hk'o´ mun´ nang vang yen´yong na´.

Yesu´ bai´ Eun peue ti´ cung chuing´ cuin

17 A kue´ ti seunyi, yam Yesu´ buih sangsawn´ Eun ce na´, peue
Hparisae´ maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce ku mok´ mawn´ yeut.
Ce ing´ neum yung´ ku yung´ kue´ nang kuing´ Galilae´, kuing´ Yu´da
maee´ veng Yeru´salaem na´. Punta kaw Eun bai´ peuyhat na´ cuin, ti´ca
Eun Peucawo´ na´ a kue´ ri Heun. 18 Yam awn´ na, peue jong´ peue ti´
cung chuing´ it´ nang hk'eung it´ ri ing´ ti peue. Ce sok hk'a´ kaw ri jong´
ri ing´ uin´ eun nanggal´ Eun Yesu´ na´. 19 Kopti peue cum heun´ na´ ut´
ce nuk na´, yam un´ yawng ce kaw ri ti eun ing´ yeuh sa´nhaw´ na´, ce
huk´ yah pang lhung´ ka nya na´. Ce ploe´ peue peuyhat awn´ eun lih

* **5:14** 5:14 Faee´ 14:1-32

nanggal´ Eun Yesu´ na´ gawm´ hk'eung it´ eun na´ nang ngon´ ce peue
heun´ na´.
20 Yam Yesu´ nyu Eun hk'a´ yum´ ce na´, Eun lah´ a ri peue peuyhat
na´ eun, “A´mawo, map´ mi na´ ploe´ a ri hawc´.”
21 Peue Hparisae´ maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce sawng´ kuit a
nang hpum´ ri, “Peue lah´ ku´ un´ nawpsang ri Peucawo´ Eun peue aen´
Eun ci´ meuh a´nhaw´? A lawn un´ meuh Peucawo´ Eun koe, a´nhaw´
ci´ cang ploe´ map´ na´ gah´?”
22 Kopti Yesu´ yawng Eun kuit ce a yeuh keutit´ nang hpum´ ri na´, Eun
lah´ a ri ce, “A ci´ meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ kuit a nang hpum´ ri
yeuhki´? 23 ‘Map´ mi na´ ploe´ a ri hawc´.’ Na´ Ui´ lah´ a yeuh keutit´,
a na´ sam´ran aw? A´ko´, ‘Kuh´ mi na´ long hk'a´ ing´ reu´.’ Leukah´
nangnhaw´ a ci´ na´ ca ri sam´ran? 24 Daecti sum´ kah Ui´ pe´ yawng,
Kon´ ai´ peue na´ punta kaw Eun ploe´ map´ na´, Eun kue´ ti´ca nang
lok na´.” Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri peue ti´ cung chuing´ na´ eun,
“Kaw Ui´ lah´ a ri mi, kuh´ klawm´ hk'eung it´ mi na´ ing´ ti nya mi
reu´.” 25 Eun keulawn´ kuh´ nanggal´ ce na´. Eun klawm´ hk'eung it´
ri na´ suk´seun´ Peucawo´ Eun ing´ ti nya ri. 26 Peue gawm´euc´ na´
ce am´ nyawk´. Ce suk´seun´ Peucawo´ Eun. Ce lhat´ nyawk´. Ce lah´,
“Seunyaen´, pun e´ ri nyu ku´ hk'o´am´ na´ hawc´.”

Yesu´ klawng Eun Levi´ eun

27 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun pucti heul´. Eun nyu peue cep´ hkawn´ muis
Levi´ na´ mok´ eun vang cep´ hkawn´ ri na´. Eun lah´ a ri heun, “Hot´
Ui´ heul´ reu´.” 28 Eun tec ku´ kue´ ri na´ gawm´euc´ ka. Eun kuh´ hot´
Yesu´ Eun heul´.
29 Hawc´ ko´, Levi´ eun yeuh pawe hk'asom´ keuting pun Yesu´ Eun
nang nya ri na´. Muk heun´ ce peue cep´ hkawn´ na´ maee´ peue seubu
na´ ce mok´ ri som´ tiduih´ yeut. 30 Peue Hparisae´ maee´ peue guil
leukah´ ritroe na´ ce tawk tapae´ Eun Yesu´ na´ ce. Ce lah´, “A ci´ meuh
kop keunhaw´, pe´ vaee´ mok´ ri som´ maee´ peue cep´ hkawn´ maee´
peue map´ na´ ce?”
31 Yesu´ Eun top´ a ri ce, “Peue ut´ sam´ran na´ un´ lo´ ce seura´ bai´.
Peue peuyhat na´ lo´ ce koe. 32 Hpaw Ui´ ca´ lih kopti punta kaw Ui´
klawng ri ti peue leupaws seumeu´ na´ ce, daecti punta peue map´ na´
kaw ce taws´ hpum´ fuin map´ ri na´, Ui´ lih.”

Mhaing´ Yesu´ Eun ri lawng eut´ ku´ hk'a

33 Ce mhaing´ Eun, “Tapae´ eun Yo´han na´ ce ren´ ri eut´ ku´ hk'a ri
hk'o´ mun´. Saec´ meuh tapae´ ce peue Hparisae´ na´ ce ku yeuh seun´
awn´ na yeut. Daecti tapae´ Mi na´ ce vaee´ kawn´ hk'asom´.”
34 Yesu´ Eun top´ a, “Yam me pen´ na´ kawn´ ut´ eun maee´ peue ing´
hk'a chec´ na´ ce na´, kaw pe´ cang kah ce eut´ ku´ hk'a ri pun aw?
35 Daecti kaw a rot yam ti peue me pen´ na´ eun gah´ hk'ai´ ku´ hk'a
chec´ na´ ce. Yam awn´ na, ce na´ eut´ ku´ hk'a ri yeut.”
36 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun keutec leukah´ leupong´ na´. Eun lah´, “Hpen´
ka hk'o hk'u´ na´ a´nhaw´ hkuin´ duing ti ri leuplu a ri hk'o hk'im´ na´
saec´ ti peue. A lawn yeuh keutit´ ko´, hk'o hk'u´ na´ kaw a roc´ vawo.
Lheu´ awn´ na, hpen´ hk'u´ na´ a hkuin´ kaw hpaw maee´ hk'o hk'im´

na´. 37 A´nhaw´ hkuin´ duing seue´ leuum´ pli´ bui hk'u´ nang huil´
hak´ hk'im´ na´. A lawn yeuh keutit´ ko´, leuum´ pli´ bui hk'u´ na´ a
kaw res huil´ hak´ na´. Leuum´ pli´ bui na´ a kaw bah. Huil´ hak´ na´ a
ku kaw lu. 38 Leuum´ pli´ bui hk'u´ na´ a kaw kah ri seue´ ri nang huil´
hak´ hk'u´ na´. 39 A sum´ meuh a´nhaw´, eun lawn nyui leuum´ pli´ bui
hk'im´ na´ hawc´ ko´, eun un´ laee sum´ nyui leuum´ pli´ bui hk'u´ na´.
Kopti lah´ eun, 'Ku´ hk'im´ na´ a ca ri chak´.' "

6

Leukah´ mhaing´ lawng seunyi Sin´

1 Yam meuh a seunyi Sin´ na´, Yesu´ Eun hpa´ mal´ ngho´ na´ heul´.
Tapae´ Eun na´ ce sec´ ti sip´ seukuk ngho´ na´. 2 Peue Hparisae´ na´ ce
ngon´ ce lah´, "A ci´ meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ yeuh ku´ kleuc´ ri
leukah´ ritroe na´ hk'a´naee seunyi Sin´ na´?"
3 Yesu´ Eun top´ a ri ce, "Yam Davit´ eun maee´ pu eun na´ sum´ som´
nyawk´ ce na´, eun ci´ yeuh keunhaw´ na´ un´ duing lip pe´ lawng ka
na´ aw?* 4 Davit´ eun lec hk'a´naee nya Eun Peucawo´ na´. Eun ti ri
hk'a hkawomun´ tan peue na´. Eun ku tuil´ pu ri na´ ce hk'a a yeut.
Hkawomun´ awn´ a lawn un´ meuh yawo peue jhawp´ rit na´ ce ko´,
a´nhaw´ hkuin´ cang hk'a a."† 5 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, "Kon´ ai´ peue
na´ meuh Eun Cawo´ ka seunyi Sin´ na´."

Peue ti´ chuing´ ti plak´

6 A rot seunyi Sin´ baee ti sin´, Yesu´ Eun lec ri sangsawn´ ce nang sa´la
vang hk'o´ mun´ na´. Mawn´ na´ a kue´ peue ti´ a´tawm´ chuing´ ti
peue. 7 Peue Hparisae´ maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce buih sok
hk'a´ kaw ri tang´ map´ ri Yesu´ Eun. Eun ci´ kaw bai´ un´ bai´ peue
peuyhat hk'a´naee seunyi Sin´ na´, ce hot´ ri htom´ Eun. 8 Daecti Yesu´
Eun yawng ku´ kuit ce na´. Eun lah´ a ri peue ti´ chuing´ na´ eun, "Kuh´
ing´ cawng nanggal´ ce peue heun´ na´ reu´." Eun ku ing´ cawng yeut.
9 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri ce, "Ui´ seumhaing´ pe´. Hk'a´naee
leukah´ ritroe na´ a ci´ kah e´ yeuh keunhaw´ hk'a´naee seunyi Sin´ na´?
Htuk´ ri yeuh ku´ chak´ aw? A´ko´, htuk´ ri yeuh ku´ lu aw? Htuk´ ti
yeuh a´yu peue pon aw? A´ko´, htuk´ ri yeuh a lu aw?"
10 Eun keue´ ri ce rop. Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri peue ti´ chuing´ awn´
eun, "Nyat´ ti´ mi na´ reu´." Eun ku nyat´ a. Ti´ eun na´ a cuin yawo.
11 Peue Hparisae´ maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce seungeueng´
nyawk´. Ce ci´ kaw htuk´ ri yeuh sa´nhaw´ ri Yesu´ Eun na´, ce sa´lit
puri.

Yesu´ leuk Eun ri ti peue caee ri kul´leual´ peue na´ ce

12 A kue´ ti seunyi, Yesu´ Eun huk´ hk'o´ mun´ pang gong na´. Eun hk'o´
mun´ ri Peucawo´ Eun gawm´ bul rot ti ceng´ ka. 13 Yam ceng´ ka na´,
Eun klawng ri cu tapae´ ri na´ ce. Eun leuk ce kul´leual´ peue. Eun tuil´ ce
meuh peue caee ri. 14 Peue awn´ ce a meuh Si´mon ku´ Yesu´ kawn´ ghuk´
Eun muis Petru´ maee´ awng´ eun muis Andre, Yakop´ maee´ Yo´han,
Hpi´lip´ maee´ Bahto´lome´, 15 Mahtae maee´ Hto´mas´, Yakop´ kon´ me

* **6:3** 6:3 1 Samoela´ 21:1-6 † **6:4** 6:4 Levi´ 4:9

eun Alfeas´ maee´ Si´mon ku´ klawng peue eun meuh peue ritroe reng
na´ eun, 16 Yu´das´ kon´ me eun Yakop´ maee´ Yu´das´ I´sakariot´ ku´
kaw fuin Yesu´ Eun na´ eun.

Yesu´ sangsawn´ Eun leukah´ mun´ maee´ bai´ peue cuin

17 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun maee´ peue caee Eun na´ ce lih cawng nang
keuleung na´. Tapae´ muk heun´ Eun na´ ce maee´ peue cum heun´
ut´ nang kuing´ Yu´da ku duih´, veng Yeru´salaem, veng ut´ keunam
mha´seumut´ na´, veng Tai´ra´ maee´ veng Si´don na´ ce. 18 Punta kaw
ce leuceng leukah´ Eun maee´ kaw Eun bai´ peuyhat ce cuin na´, ce cu ri
maee´ Heun. Saec´ meuh peue hkam´ ku´ seuca´ rai keunhap´ a ri na´
ce ko´, Eun ku bai´ ce cuin yeut. 19 Peue cum heun´ na´ ce gawm´euc´,
ce co´ca´ ri kaw pun ri paic´ Eun. Kopti ti´ca na´ puc a ri lih hk'ai´ Heun
na´, a yeuh ce cuin ku peue ri.

Pun mun´ maee´ kuit nyhap´

20 Yesu´ Eun keue´ ri tapae´ ri na´ ce. Eun lah´ a,
“Peue hk'o´tukyak na´ pe´, kaw pe´ pun mun´.
Kopti Kuing´ Eun Peucawo´ na´ meuh ka is´ pe´.
21 Peue ngeup´ ri maet´maen´ na´ pe´, kaw pe´ pun mun´.
Kopti kaw pe´ pun ri hk'asom´ ri sak´.
Peue yam maet´maen´ na´ pe´, kaw pe´ pun mun´.
Kopti kaw pe´ pun ri keunyas.
22 Meuh a kopti Kon´ ai´ peue na´ Eun,
peue na´ ces ri pe´, sawn´ ri tec pe´,
chaw hkamram pe´ maee´ yeuh muis pe´ na´ lu,
kaw pe´ pun mun´.
23 A lawn rot ti seunyi awn´ a ko´, ren´kawn kuit nyawk´ kuit sam´ran
ceng´cha ri reu´. Kopti lapsawng´ keuting na´ kue´ ka pun pe´ nang
kuing´ pang mao´ na´. Kopti a´ta´ a´ya ce na´ yeuh ce ko´ ri peue suip
leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce yeut.
24 Daecti peue meuneum na´ pe´, kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´.
Kopti pun pe´ hk'a´ kuit nyawk´ na´ hawc´.
25 Peue pun ri hk'asom´ ri sak´ maet´maen´ na´ pe´,
kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´.
Kopti kaw pe´ pun ri ngeup´ ri.
Peue keunyas maet´maen´ na´ pe´,
kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´.
Kopti kaw pe´ pun ku´ tuk, pe´ na´ yam.
26 Peue gawm´euc´, peue lawn suk´seun´ pe´ lah´ pe´ chak´ ko´, kaw pe´
pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´.
Kopti a´ta´ a´ya ce na´ yeuh ce ko´ ri peue guil ri meuh peue suip
leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce yeut.”

Leumeus´ ransu ri

27 “Daecti kaw Ui´ lah´ a ri ku´ pun ri mhawng´ a na´ pe´, leumeus´
ransu pe´ na´ ce reu´. Yeuh ku´ chak´ na´ ri peue nyu pe´ pereng ri na´
ce reu´. 28 Nap mun´ ri peue jha´ pe´ na´ ce reu´. Hk'o´ mun´ pun peue
keunhap´ nokneh pe´ na´ ce reu´. 29 Peue lawn dah beh pe´ na´ ti plak´
ko´, pe´ ku na´ tang hpawt´ ri tung beh hk'a´ ti plak´ na´ ri peue reu´.

Peue lawn ti hk'o dal´ mi na´ ko´, pe´ ku´ na´ tang tuil´ hk'o hk'a´naee
ri na´ ri peue yeut reu´. 30 Peue hk'o´ ri pe´ na´ tuil´ ce is´ ku peue ce
reu´. Peue lawn ti hk'eung mi na´ ko´, pawlaee hk'o´ a keutah. 31 Yeuh
ku´ sum´ kah pe´ peue yeuh ri ti na´ ri peue yeut reu´.
32 Pe´ lawn leumeus´ peue leumeus´ pe´ na´ ce palkoe ko´, a ci´
kaw kue´ mun´ keunhaw´ pun pe´? Saec´ meuh peue map´ na´ ce ku
leumeus´ peue leumeus´ ri na´ ce yeut. 33 Pe´ lawn tang yeuh ku´ chak´
ri peue yeuh ku´ chak´ ri pe´ na´ ce palkoe ko´, a ci´ kaw kue´ mun´
keunhaw´ pun pe´? Saec´ meuh peue map´ na´ ce ku yeuh seun´ awn´
na yeut. 34 Pe´ lawn tuil´ peue keucan ma pe´ keutui´ hpum´ yawo kaw
peue tang sai´ pun a na´ ko´, a ci´ kaw kue´ mun´ keunhaw´ pun pe´?
Saec´ meuh peue map´ na´ ce ku tuil´ puri keucan ma ce keutui´ hpum´
kaw ri pun a keutah htonnuk yeut. 35 Daecti leumeus´ ransu pe´ na´ ce,
yeuh ku´ chak´ ri ce, tuil´ peue keucan ma un´ keutui´ hpum´ kaw peue
sai´ a. Hawc´ ko´, pe´ kaw pun lapsawng´ keuting na´, pe´ kaw meuh
kon´ Eun Cawo´ lhung´ hk'ai´ peue na´ Eun. Kopti cang tukyak Eun ri
peue un´ yawng kun maee´ peue sa´hao´ na´ ce. 36 Yeuh pe´ meuh peue
cang tukyak seun´ Kuiing´ pe´ na´ meuh Eun Cawo´ cang tukyak na´ reu´.

Lawng taws´ a´mu hk'a´pang peue

37 Pawlaee taws´ a´mu hk'a´pang peue. Pe´ lawn un´ taws´ a´mu ri
peue ko´, a´nhaw´ hkuin´ kaw taws´ a´mu ri pe´. Pawlaee tang´ map´ ri
peue. Pe´ lawn un´ tang´ map´ ri peue ko´, a´nhaw´ hkuin´ kaw tang´
map´ ri pe´. Ploe´ map´ peue reu´, map´ pe´ na´ a kaw ploe´ ri yeut.
38 Tuil´ ri peue reu´, pe´ kaw pun a yeut. Kaw ce tung´ a nang ku´ keuting.
Ce na´ rui´rah´ nuic a cen´nhen´ nuk veh. Ce kaw htok´ a pang leuvang
pe´ na´. Kopti pe´ lawn tung´ a nang keunhaw´ ri peue ko´, pe´ kaw tang
pun a nang awn´ a."
39 Yesu´ Eun ku lah´ leukah´ leupong´ aen´ a ri ce, "Peue ngai´ lec´ na´
kaw ce cang va peue ngai´ lec´ long hk'a´ aw? Kaw ka heul´ hk'uic´ nang
hk'ok gawm´ lal´ peue ri, un´ meuh ka aw? 40 Tapae´ na´ hpaw eun ca´
keuting hk'ai´ seura´ ri na´ eun. Daecti tapae´ rin ri ti htonnuk na´ ce ku
peue, kaw ce seun´ seura´ ri na´ eun yeut.
41 A ci´ meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ seuluil´ hpam´ ut´ nang ngai´
ce ec´awng´ ri na´, daecti ton hku´ ut´ nang ngai´ pe´ na´, pe´ un´ ti
a´ye´ ka? 42 Pe´ saec´ un´ to´ ri nyu ton hku´ ut´ a nang ngai´ ri na´, pe´
ci´ yeuh keunhaw´, pe´ vaee´ cang lah´ a ri ec´awng´ ri na´ ce, 'A´mawo,
kaw ui´ teum´kawm mi ti ri tec hpam´ ut´ nang ngai´ mi na´ ceu?' Peue
leukah´ seunga´ hpum´ vok´ na´ pe´, ti ri tec ton hku´ ut´ nang ngai´ pe´
na´ nanggal´. Hawc´ ko´, pe´ na´ kawn´ cang nyu hpam´ ut´ nang ngai´
ce ec´awng´ ri na´ meulamlam ri, cang hkaws´ ri tec a.

Kleum´ ka maee´ pli´ ka

43 Kleum´ chak´ na´ a un´ pli´ pli´ un´ chak´. Kleum´ un´ chak´ na´
a un´ pli´ pli´ chak´. 44 Kopti meuh a pli´ ka na´, e´ cang yawng kleum´
ka na´ ku kleum´ ka. Peue hkuin´ duing poc´ pli´ keutuic ri kleum´ kat´.
Peue hkuin´ duing poc´ pli´ bui ri bang´ kat´ yeut. 45 Peue chak´ na´ hue´
ce ku´ chak´ na´ lih neum vang uin´ ce hk'eung chak´ nang hpum´ ri na´.

Peue rai na´ hue´ ce ku´ rai na´ lih neum vang uin´ ce hk'eung rai nang hpum´ ri na´. Kopti moeng na´ lah´ a ku´ nuk pucti lih neum hpum´ na´.

Res nya lal´ ceu

46 Pe´ ci´ yeuh keunhaw´, pe´ vaee´ klawng Ui´ meuh Cawo´, Cawo´, daecti pe´ hkuin´ hot´ ri yeuh seun´ ku´ lah´ Ui´ na´? 47 Peue ing´ ri Ui´, mhawng´ leukah´ Ui´, leuceng ri hot´ ri yeuh a na´ ce ku peue ri na´, ce ci´ seun´ peue yeuh sa´nhaw´ kaw Ui´ lah´ pe´ mhawng´ a ceu. 48 Seun´ ce peue pleng´ nya ri. Ce kung´ a rui´ tang´ res ka na´ pang seumu na´. Yam leuum´ na´ nui a ri huk´ na´, ba leuum´ reng na´ a saec´ htuip nya awn´ a na´, kopti tang´ a ri keutawn´ na´, a hkuin´ laee fuii´fai´. 49 Daecti peue mhawng´ leukah´ Ui´, un´ hot´ ri yeuh a na´ seun´ ce peue pleng´ nya ri un´ kue´ res, yeng ri tang´ a pang bhen´ keute´ na´. Yam ba leuum´ reng na´ htuip a nya awn´ a na´, a keulawn´ lhu´jah heul´. Hk'a´ lhu´jah ka awn´ a hk'o´lhat´ nyawk´."

7

Hk'a´ yum´ eun po´ suik´

1 Yam Yesu´ hawc´ Eun sangsawn´ ri peue heun´ na´ ce ri leukah´ awn´ na gawm´euc´ ka na´, Eun tang heul´ nang veng Kapeni´um na´. 2 A kue´ peue ti peue. Eun meuh mhai´ eun po´ suik´ na´. Po´ suik´ na´ eun leumeus´ eun nyawk´. Eun caw ri peuyhat kaw yeum. 3 Yam po´ suik´ na´ mhawng´ eun lawng Eun Yesu´ na´, eun kah nang kawt ce peue Yu´da na´ ce heul´ ngon´, heul´ hk'o´hk'ang Yesu´ Eun ing´ bai´ mhai´ ri na´ eun cuin. 4 Yam heul´ rot ce ri Yesu´ Eun na´, ce sae´caee´ hk'o´hk'ang a ri Heun. Ce lah´, "Po´ suik´ aen´ eun ko´, meuh eun peue kuing´ Mi ri teum´kawm ti peue yeut. 5 Kopti leumeus´ eun peue ceu ye na´. Eun ku pleng´ ye is´ sa´la vang hk'o´ mun´ yeut." 6 Kop awn´ na, Yesu´ Eun hot´ ce ing´.

Yam kaw Eun hk'aws´ ing´ rot ti nya eun po´ suik´ na´, po´ suik´ na´ eun kah a´mawo ri na´ ce heul´ lah´ a ri Yesu´ Eun, "Cawo´, pawlaee ing´ Mi tal. Kopti un´ kuing´ ui´ ri rap ri ti Mi ing´ lec nang nya ri na´. 7 Saec´ tu´ ui´ na´ ui´ ku un´ kuing´ ri heul´ ri Mi yeut. Daecti Mi saec´ na´ lah´ yawo leukah´ ti moeng, mhai´ ui´ na´ kaw eun cuin. 8 Kopti ut´ ui´ hk'a´ruim peue. Ui´ ku kue´ peue suik´ ut´ hk'a´ruim ri yeut. Ui´ lawn kah ti peue eun heul´ ko´, eun ku heul´. Ui´ lawn kah ti peue eun ing´ ko´, eun ku ing´. Ui´ lawn kah mhai´ ri na´ eun yeuh keunhaw´ ko´, eun ku yeuh a."

9 Yam Yesu´ mhawng´ Eun leukah´ awn´ a na´, Eun am´ ri heun. Eun hpawt´ ti keue´ ri lah´ a ri peue cum heun´ hot´ ri na´ ce, "Kaw Ui´ lah´ a ri pe´, hpaw Ui´ ca´ nang duing nyu peue kue´ hk'a´ yum´ heun´ nyawk´ yeuhko´ hk'a´naee peue I´sarela´ na´ ce saec´ ti peue." 10 Yam peue caee eun po´ suik´ na´ tang ing´ rot ce ti nya na´, ce pun ri nyu mhai´ na´ cuin eun.

Yesu´ kah Eun kon´ me ka a´ya seunao na´ eun kuh´ im´

11 Hawc´ awn´ na un´ ling´, Eun heul´ nang veng Nain´ na´. Tapae´ Eun na´ maee´ peue cum heun´ na´ ce ku hot´ Eun heul´ yeut. 12 Yam rot Eun keunam ka leuva´ veng na´, ce buih klawm´ nang nhum´ yeum

ti peue pucti lih hk'ai´ veng na´. Ma eun ka meuh a´ya seunao. Ka kue´
kon´ me ti peue awn´ eun. Peue veng cum heun´ na´ ce ku hot´ a´ya
seunao awn´ ka heul´. 13 Yam Cawo´ Yesu´ nyu Eun beun´ awn´ ka, Eun
tukyak ri ka nyawk´. Eun lah´ a ri ka, “Pawlaee yam.”
14 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun heul´ keunam ce na´. Eun paic´ kawm´ klawm´
ce na´. Ku´ klawm´ na´ ce ku cawng. Yesu´ Eun lah´, “Nang nhum´, kaw
Ui´ lah´ a ri mi, kuh´ reu´.” 15 Peue yeum awn´ eun ku kuh´ mok´ ri
leukah´. Yesu´ Eun tuil´ eun keutah ri ma eun ka.
16 Peue gawm´euc´ na´ ce lhat´ nyawk´. Ce suk´seun´ Peucawo´
Eun. Ce lah´, “Peue suip leukah´ Eun Peucawo´ keuting na´ puc Eun
ri hk'a´naee e´ hawc´. Peucawo´ lih teum´kawm Eun peue ceu ri na´ ce
hawc´.” 17 Lawng ku´ yeuh Eun Yesu´ awn´ a seutuin seutan nang kuing´
Yu´da na´ ku duih´ ka eo´ kuing´ keunam caonao´ na´ gawm´euc´ ka.

Yesu´ Eun maee´ Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´

18 Yam tapae´ eun Yo´han na´ heul´ lah´ ce Yo´han eun mhawng´ lawng
awn´ na gawm´euc´ ka na´, Yo´han eun klawng tapae´ ri na´ ka lal´ peue.
19 Eun kah ka heul´ mhaing´ Yesu´ Eun, “Meuh Mi ku´ kaw ing´ na´ Eun
hawc´ aw? A´ko´, kawn´ kaw ye ko´ nang seubu aw?”
20 Yam peue lal´ peue awn´ heul´ rot ka ri Yesu´ Eun na´, ka lah´ a
ri Heun, “Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ kah eun ya heul´ mhaing´ Mi.
Meuh Mi ku´ kaw ing´ na´ Eun hawc´ aw? A´ko´, kawn´ kaw ye ko´ nang
seubu aw?”
21 Yam awn´ na, Eun bai´ peue peuyhat heun´ ceu na´ ce cuin heun´.
Eun ku ra ri tec seuca´ yeut. Saec´ meuh peue ngai´ lec´ na´ ce, Eun ku
bai´ ce nyu hk'a´ ri heun´ yeut. 22 Kop awn´ na, Eun top´ a ri tapae´ lal´
peue na´ ka, “Ing´ lah´ Yo´han eun mhawng´ ku´ nyu ku´ mhawng´ pa´
na´ reu´. Peue ngai´ lec´ na´ tang nyu ce hk'a´ ri. Peue cung lu na´ ce tang
cang heul´. Peue peuyhat naw na´ ce tang chak´ ngam. Peue lhuit´ na´ ce
tang cang mhawng´. Peue yeum na´ ce tang kuh´ im´. Peue hk'o´tukyak
na´ pun ce ri mhawng´ leukah´ mun´ ren´kawn na´.* 23 Mun´ keuting ri
peue un´ kangkae ri Ui´ na´ ce.”
24 Hawc´ tapae´ eun Yo´han na´ keutah ka ing´ na´, Yesu´ Eun lah´
peue cum heun´ na´ ce mhawng´ lawng eun Yo´han na´. Eun lah´, “Pe´
ci´ heul´ nawk keunhaw´ vang hk'oh´hk'oeng´ na´? Heul´ nawk pe´
guil´ puing´ a maeeaw´ a fuii´fai´ na´ aw? 25 A´ko´, pe´ ci´ heul´ nawk
keunhaw´? Heul´ nawk pe´ peue cuip´ hk'eung chak´ hk'eung ngam na´
ce aw? Uih´, peue cuip´ hk'eung ngos, hk'a pon hk'a lheu´, yeuh pon yeuh
lheu´ na´ ut´ ce nang haw´ eun hkun´haw´hkam´ na´. 26 A´ko´, pe´ ci´
heul´ nawk keunhaw´? Heul´ nawk pe´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´
na´ eun aw? Euh, heul´ nawk pe´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´
eun yeut. Daecti kawn´ lheu´ eun peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´
eun. 27 Yo´han meuh eun peue ku´ tem´ ri uin´ ri nang htawm Seunga´
na´. A lah´ ri yeuhki´ na´,
‘Kaw Ui´ cus´ peue caee ri eun heul´ nanggal´ Mi.
Kaw eun bai mhe´ hk'a´ Mi heul´ nanggal´.’†

---

* **7:22** 7:22 I´saya´ 35:5, 6; 61:1 † **7:27** 7:27 Malahki´ 3:1

28 Ui´ lah´ a ri pe´, ‘Peue keut´ lih neum beun´ na´ a hkuin´ laee kue´
nang keuting hk'ai´ Yo´han eun saec´ ti peue. Daecti peue aet´ hk'ai´ peue
nang Kuing´ Eun Peucawo´ na´ eun kawn´ keuting hk'ai´ Yo´han eun.’ ”
29 Yam peue gawm´euc´ maee´ peue cep´ hkawn´ na´ pun ce ri
mhawng´ a na´, ce lah´ ku´ yeuh Eun Peucawo´ na´ seumeu´ cawp´
nyawk´ ka. Kopti meuh ce peue rap ri ti hk'a´ cum´ ri Yo´han eun
na´. 30 Daecti alo Eun Peucawo´ pun peue Hparisae´ maee´ peue yawng
leukah´ ritroe na´, ce un´ rap ri ti a. Ce un´ rap ri ti hk'a´ cum´ ri Yo´han
eun.
31 Yesu´ Eun tang lah´, “Kop awn´ na, Ui´ ci´ kaw keutec peue cu aen´
ce maee´ keunhaw´? Ce ci´ seun´ keunhaw´? 32 Seun´ ce kon´ nyom ti
cum mok´ ri klawng puri nang keulas na´. Ce klawng ri lah´,
‘Ye saec´ puing´ pi´ pun pe´,
pe´ hkuin´ cha ri.
Ye saec´ lah´ cai hpum´ sui´,
pe´ hkuin´ yam.’
33 Kopti Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ ing´ eun, eun un´ hk'asom´, un´
nyui leuum´ pli´ bui na´, pe´ lah´, ‘Seuca´ a lec eun.’ 34 Kon´ ai´ peue na´
lih Eun, Eun hk'asom´ na´, pe´ lah´, ‘Eun meuh peue hk'a pon hk'a lheu´,
nyui leuum´ pli´ bui pon lheu´, maee´ meuh a´mawo peue cep´ hkawn´
maee´ peue map´ na´ ce.’ 35 Daecti punta peuyha´ cu´yi Eun Peucawo´
na´ cawp´ ka na´, peue rap ri ti peuyha´ cu´yi Eun na´ ce tuh´ a hawc´.”

Beun´ map´ lhuik´ lamawn ri Yesu´ Eun

36 Peue Hparisae´ na´ klawng eun Yesu´ Eun ing´ som´ pul maee´ ti.
Yesu´ Eun ku ing´ lec nang nya eun peue Hparisae´ na´. Eun mok´ ri teul
ri keunam hpuin´ na´. 37 Nang veng awn´, a kue´ beun´ tawn yeuh ku´
rai ti peue. Yam pun eun ri yawng Yesu´ mok´ Eun ri som´ nang nya eun
peue Hparisae´ na´, eun ti lamawn hom´ seue´ ri nang kong´ seumu na´
ing´ ri Heun. 38 Eun cawng ri yam hk'a´kui´ Eun Yesu´ maee´ cung Eun
na´. Eun jam leuum´ ngai´ ri na´ ri cung Eun Yesu´ na´. Eun ot´ a ri
huik´ ri, nghup´ ri huit´ a. Hawc´ ko´, eun pok lamawn hom´ na´ ri ka.
39 Yam ku´ klawng Yesu´ Eun peue Hparisae´ na´ pun eun ri nyu a
na´, eun kuit a nang hpum´ ri, “Peue aen´, Eun lawn meuh peue suip
leukah´ Eun Peucawo´ ko´, Eun ku na´ yawng beun´ paic´ Eun aen´ eun
ci´ meuh a´nhaw´? Eun ci´ meuh peue yeuh sa´nhaw´? Kopti meuh eun
beun´ map´ na´.”
40 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Si´mon, kue´ Ui´ ku´ kaw lah´ ri mi.”
Si´mon eun lah´, “Seura´, lah´ a reu´.”
41 Yesu´ Eun lah´, “Kue´ a peue lal´ peue. Ka ma leumuil ri cawo´
leumuil na´ eun. Ku´ ti peue na´ eun ma hpawn´pak´ htaep´. Nang
ti peue na´ eun ma hpawn´kul´ htaep´. 42 Kopti un´ laee lhum´ ka ri
sai´ leumuil ma ri na´ gawm´ lal´ peue ri na´, cawo´ leumuil awn´ eun
a´nuyat leumuil ma ka na´ hawc´ gawm´ lal´ peue ka. Kop awn´ na,
a´nhaw´ ci´ na´ ca ri leumeus´ eun heun´ ri ka?”
43 Si´mon eun top´ a, “Kuit ui´, ku´ pun ri pon leumuil ma heun´ na´
eun na´ ca ri leumeus´ eun heun´.”
Yesu´ Eun tang lah´, “Seun´ ku´ lah´ mi na´ cawp´ ka yeut.”

44 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun hpawt´ ri keue´ ri beun´ awn´ eun. Eun lah´
a ri Si´mon eun, “Nyu mi beun´ awn´ eun aw? Yam ing´ Ui´ nang nya
mi na´, mi hkuin´ tuil´ leuum´ hkuc´ cung ri Ui´. Daecti beun´ aen´ eun
ko´, jam eun ri hkuc´ cung Ui´ ri leuum´ ngai´ ri. Hawc´ ko´, eun ot´ a ri
huik´ ri na´. 45 Mi hkuin´ nghup´ ri huit´ Ui´. Daecti tang´ neum la Ui´
ri ing´ lec nang nya na´, eun un´ laee keului´ nghup´ ri huit´ cung Ui´
na´. 46 Mi hkuin´ pok lamawn ri cing´ Ui´. Daecti eun pok lamawn hom´
ri cung Ui´. 47 Kop awn´ na, Ui´ kaw lah´ a ri mi. Kopti pun eun ri pon
map´ ri heun´ na´, eun yeuh hk'a´ leumeus´keus ri heun´ na´ lih. Ku´
pun ri pon map´ leng na´, eun leumeus´ leng yeut.”
48 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun tang lah´ a ri beun´ awn´ eun, “Map´ mi na´
ploe´ a ri hawc´.”
49 Peue mok´ ri som´ maee´ Heun na´ ce lah´ a ri puri, “Peue cang ploe´
map´ aen´ Eun, Eun ci´ meuh a´nhaw´?”
50 Yesu´ Eun lah´ a ri beun´ awn´ eun, “Kopti meuh a hk'a´ yum´ mi
na´, mi pun hk'a´ htut lawtpon na´ hawc´. Kuit nyawk´ kuit sam´ran
cumyen´ ing´ reu´.”

8

Beun´ hot´ Yesu´ Eun na´ ce

1 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun heul´ ti veng hawc´ ti veng, ti yung´
hawc´ ti yung´. Eun sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn lawng Kuing´
Eun Peucawo´ na´. Tapae´ kul´leual´ peue na´ ce ku heul´ maee´ Heun.
2 Beun´ ku´ Yesu´ ra Eun ri tec seuca´ rai na´ maee´ beun´ ku´ Yesu´ bai´
Eun peuyhat ce cuin na´ ce ku hot´ Eun heul´ yeut. A ku meuh Mari´ ku´
klawng peue meuh peue veng Magadala´ ku´ Yesu´ ra Eun ri tec seuca´
a´res tu´ lih hk'ai´ heun na´ eun. 3 A ku meuh Yo´hanna´ beun´ eun
Hku´sa´ cawo´ roksa´ hk'eung eun Herot´, meuh Su´sana´, meuh beun´
seubu heun´ peue na´ ce. Ce lo´ ku´ kue´ ri na´ ce teum´kawm Yesu´ Eun
maee´ tapae´ Eun na´ ce.

Leukah´ leupong´ lawng peue puin´ ku´ seumal

4 Yam peue ti veng hawc´ ti veng maee´ peue cum heun´ na´ ing´ cu
ce ri rot maee´ Yesu´ Eun na´, Eun lah´ leukah´ leupong´ ri ce, 5 “Peue
sang´ mal´ ti peue na´ heul´ puin´ eun ku´ seumal ri. Yam puin´ eun ku´
seumal na´, ngon´ a hk'uic´ nang gon´hk'a´. Peue jap´buin a. Sim´ peul´
nang vawo na´ a ku seut´ ri hk'a a euc´. 6 Ngon´ a hk'uic´ nang tak seumu.
Yam kaws ka na´, kopti keute´ na´ un´ cum ka na´, a fit´ hk'oh´. 7 Ngon´
a hk'uic´ nang tak kat´. Kopti kaws a maee´ bang´ kat´ na´, bang´ kat´
na´ a ghuim´ a. 8 Ngon´ a hk'uic´ vang keute´ ngeuo. Yam kaws ka na´,
a pli´ lheu´ ku´ puin´ ri na´ tipak´ pun.”
Hawc´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, Eun klawng ri lah´, “Peue kue´
yhuk´ kaw leuceng na´ leuceng a meulamlam ri reu´.”

Vangdoh´ ka leukah´ leupong´ na´

9 Tapae´ na´ ce mhaing´ Eun, “Vangdoh´ ka leukah´ leupong´ na´ a ci´
meuh keunhaw´?” 10 Eun top´ a, “Lawng ka kuing´ Eun Peucawo´ ku´
mo´ ri geup´ na´ kaw pe´ kue´ ahkvang yawng a. Daecti peue seubu na´

ce ko´, Ui´ kaw kah ri lah´ leukah´ leupong´ na´ ri ce palkoe punta kaw
a seun´ ku´ lah´ ri hk'a´naee htawm Seunga´ na´,
'Ce saec´ keue´, ce hkuin´ nyu.
Ce saec´ mhawng´, ce hkuin´ yawng a.'*

Yesu´ Eun lah´ vangdoh´ ka leukah´ leupong´ lawng peue puin´ ku´ seumal

11 Vangdoh´ ka leukah´ leupong´ na´ ko´, ku´ seumal na´ meuh a
leukah´ Eun Peucawo´ na´. 12 Ku´ hk'uic´ nang gon´hk'a´ na´ meuh a
peue mhawng´ leukah´ na´, daecti punta kaw ce un´ yum´ a, ce na´ un´
pun hk'a´ htut lawtpon na´, seuca´ na´ a ing´ ti leukah´ mun´ awn´ na
lih hk'ai´ hpum´ ce na´. 13 Ku´ hk'uic´ nang tak seumu na´ meuh a peue
pun ri mhawng´ leukah´ na´ ce ren´kawn rap ri ti a. Daecti kopti un´
kue´ a res na´, ce yum´ a ti cu hkao´. Yam hk'eup´ ce hk'a´ cop´long
na´, ce tang kleuc´ hk'a´ ri. 14 Ku´ hk'uic´ nang tak kat´ na´ meuh a peue
pun ri mhawng´ leukah´ na´, daecti yam a´yu im´ ce pang bhen´ keute´
na´, kopti ku´ kuit nyhap´ maee´ hk'a´ meuneum maee´ hk'a´ ren´kawn
munkvaen na´ ghuim´ a ce na´, ce un´ cang keuting. 15 Ku´ hk'uic´ pang
bhen´ keute´ ngeuo na´ meuh a peue pun ri mhawng´ leukah´ na´, hawc´
ko´ ce roksa´ a hk'a´naee hpum´ seumeu´ hpum´ chak´ ri na´. Hk'a´naee
vang yeun´hkam na´, ce pli´.

Tok´ kawk´ ngawl un´ duing kuip a

16 A´nhaw´ hkuin´ duing tok´ kawk´ ngawl kuip a ri keutong´, hkuin´
duing uin´ a ruim cong. Daecti peue ing´ lec na´ kaw ce nyu ceng´ ka na´,
po a pang hpa´rang† na´. 17 Kopti ku´ mo´ ri na´ a kaw pun ri tuh´ ri.
Ku´ kuip ri na´ a kaw pun ri yawng ri. A kaw pun ri ti ri ing´ vang ceng´
na´. 18 Kop awn´ na, ku´ pun pe´ ri mhawng´ na´ leuceng a meulamlam
ri. Kopti ku´ kue´ na´ ce ko´, kaw tang tuil´ ce baee. Ku´ un´ kue´ na´ ce
ko´, kaw tang hue´ ku´ kuit ce ri kawn´ kue´ na´ lih hk'ai´ ce."

Ma Eun Yesu´ ka maee´ awng´ me Eun na´ ce

19 Yam awn´ na, ma Eun Yesu´ ka maee´ awng´ me Eun na´ ce ing´ ri
Heun. Kopti peue na´ heun´ ce na´, ce un´ cang ing´ ri Heun. 20 Ngon´
peue lah´ a ri Yesu´ Eun, "Ma Mi ka maee´ awng´ me Mi na´ cawng ko´
ce Mi hk'a´nok. Ce sum´ nyu Mi."
21 Eun lah´ a ri ce, "Peue mhawng´ leukah´ Eun Peucawo´ leuceng ri ti
a na´ ce ko´, meuh ce Ma Ui´ maee´ awng´ me Ui´."

Yesu´ kah Eun guil´ na´ yut´ ti

22 A kue´ ti seunyi, Yesu´ Eun lec reu na´ maee´ tapae´ ri na´ ce. Eun
lah´ a ri ce, "E´ tang glu na´ heul´ hk'a´teh´ pawh." Hawc´ ko´, reu na´ a
heul´. 23 Yam reu na´ buih heul´ ka na´, Yesu´ Eun pun ri it´. Yam awn´
na, guil´ lomleng na´ a puing´ glu na´, leuum´ na´ a baet ti kaw nuk reu
na´. Ce kaw hk'aws´ pun ri lu.
24 Tapae´ Eun na´ ce ing´ sawl´ Eun. Ce lah´, "Cawo´, Cawo´, kaw e´
hk'aws´ cum´ cawn." Yesu´ Eun kuh´ kah guil´ na´ maee´ ba leuum´ na´

* **8:10** 8:10 I´saya´ 6:9 † **8:16** 8:16 Vangdoh´ ka hpa´rang na´ meuh a vang pang kawk´ ngawl.

yut´ ti. A ku keulawn´ dit´ti yen´ ku ceu ka. 25 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´
a ri ce, “Hk'a´ yum´ pe´ na´ a ci´ kue´ tawngnhaw´?”
Ce lhat´, ce am´. Ce mhaing´ puri, “Hkawn´ Eun ci´ meuh a´nhaw´?
Eun tuil´ leukah´ ri guil´ maee´ leuum´ na´ a ku vaee´ leuceng leukah´
Eun na´.”

Yesu´ bai´ Eun peue seuca´ lec na´ eun cuin

26 Reu ce na´ a heul´ rot nang kuing´ Gerasa´. Kuing´ Gerasa´ na´ a
ring kuing´ Galilae´ na´. 27 Yam Yesu´ huk´ Eun vang meuh bhen´ keute´
na´, peue seuca´ lec ut´ nang veng na´ eun ing´ ri Heun. Peue awn´ eun
un´ laee cuip´ hk'eung, un´ laee ut´ nang nya ling´ hawc´. Daecti eun
ut´ nang keutui´ leumuic na´. 28 Yam nyu eun Yesu´ Eun na´, eun klawng
seng´ laws´. Eun nghup´ ri keunam cung Eun Yesu´ na´. Eun ta´ul´ ri
lah´, “Yesu´, Kon´ ai´ Eun Peucawo´ Cawo´ lhung´ hk'ai´ peue na´ Mi, Mi
ci´ ing´ lo´ keunhaw´ ri ui´? Kaw ui´ hk'o´ a ri Mi, pawlaee keunhap´
nokneh ui´.” 29 A lah´ a yeuh keutit´ na´, kopti Yesu´ kah Eun seuca´ rai
na´ lih hk'ai´ heun. Nanggal´ aen´ na, kopti seuca´ awn´ jhawp´ ka eun
heun´ pok na´, peue saec´ hk'awng´ eun, mawt ti´ cung eun na´ ri mu´
lhec´, ko´ kawn eun, daecti eun peut´ mu´ lhec´ na´ deut. Seuca´ awn´
na, a val eun heul´ nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´.
30 Yesu´ Eun mhaing´ eun, “Mi ci´ muis keunhaw´?”
Eun top´ a, “Muis ui´ Cum.” Kopti seuca´ na´ ut´ a hk'a´naee eun heun´
nyawk´ na´. 31 A hk'o´hk'ang Yesu´ Eun un´ kah ri heul´ nang puin ka
keutong´nyarok na´.
32 Teh´ na´, a kue´ lic cum keuting ti cum a saee eo´ ri pang gong na´.
Yam seuca´ na´ hk'o´ a ri heul´ lec lic awn´ a na´, Eun ku tuil´ ahkvang
ka. 33 Kop awn´ na, seuca´ na´ a pucti lih hk'ai´ peue awn´ eun. Hawc´ a
heul´ lec lic na´, lic cum keuting na´ a yawt´ ti lec leuang´ na´. A hk'uic´
cum´ yeum nang glu na´ gawm´euc´.
34 Yam peue go´ lic na´ pun ce ri nyu a na´, ce hk'uih ing´ eo´ ri lah´
ris peue mhawng´ lawng awn´ na nang veng nang yung´ na´ hk'awp´.
35 Peue heun´ na´ ce heul´ nawk ku´ meuh na´. Yam heul´ rot ce maee´
Yesu´ Eun na´, ce pun ri nyu seuca´ na´ puc a ri lih hk'ai´ peue awn´
eun. Eun mok´ keunam cung Eun Yesu´ na´. Eun cuip´ hk'eung ri. Eun
tang pawn kui´ ri. Ce lhat´ nyawk´. 36 Peue pun ri nyu a na´ ce ris peue
heun´ na´ ce mhawng´ lawng eun peue seuca´ lec na´ eun ci´ cuin yeuh
sa´nhaw´. 37 Kopti peue ut´ nang kuing´ Gerasa´ na´ lhat´ nyawk´ ce
gawm´euc´ ri na´, ce hk'o´ Yesu´ Eun pucti heul´ hk'ai´ ti. Kop awn´ na,
Yesu´ Eun lec reu na´ keutah ing´.
38 Peue seuca´ lih a hk'ai´ heun na´ eun hk'o´ ri hot´ Yesu´ Eun. Daecti
Yesu´ Eun lah´ a ri heun, 39 “Peucawo´ Eun ci´ teum´kawm mi yeuh
sa´nhaw´ na´, ing´ ris a ti nya reu´.” Kop awn´ na, eun ku pucti heul´ eo´
ris peue mhawng´ lawng Yesu´ Eun ci´ yeuh pun eun a´neng na´ hk'awp´
veng na´.

Kon´ nyom beun´ yeum maee´ beun´ nham´ lih

40 Yam Yesu´ tang ing´ rot Eun na´, peue cum heun´ na´ ce ren´kawn
rap ri ti Eun, kopti keutui´ hpum´ ko´ ce Eun na´. 41 Ro´ ka sa´la vang
hk'o´ mun´ muis Yai´ras´ na´ eun ing´ nghup´ ri maee´ cung Eun Yesu´

na´. Eun hk'o´hk'ang Yesu´ Eun ing´ ti nya ri. 42 Kopti kue´ eun kon´
beun´ ti peue. A´yu eun a pun kul´leual´ neum. Eun kaw yeum.
Yam Yesu´ buih heul´ Eun na´, peue cum heun´ na´ ce tawk´ net Eun
heul´. 43 Teh´ na´, a kue´ beun´ nham´ lih pun kul´leual´ neum ti peue.
A hkuin´ kue´ peue bai´ eun cuin. 44 Eun ing´ paic´ duing´ hk'a´kui´ ka
hk'o Eun Yesu´ na´, nham´ lih hk'ai´ heun na´ a keulawn´ yat´.
45 Yesu´ Eun mhaing´ ce, "A´nhaw´ ci´ paic´ Ui´?"
Yam peue heun´ na´ lah´ ce ri un´ paic´ Eun na´, Petru´ eun lah´,
"Cawo´, peue cum heun´ na´ buih tawk´ net cheun´ ce Mi ceu."
46 Daecti Yesu´ Eun tang lah´, "Kue´ a peue paic´ Ui´. Kopti yawng Ui´
ti´ca ri na´ puc a ri lih hk'ai´ Ui´ na´."
47 Yam beun´ awn´ yawng eun kaw a un´ cang mo´ ri na´, eun lhat´
keuyuing´ ruing ing´ nghup´ ri nanggal´ Eun Yesu´ na´. Eun ci´ paic´
Yesu´ Eun kop keunhaw´ na´ maee´ eun ci´ keulawn´ cuin yeuh sa´nhaw´
na´, eun lah´ a ri Yesu´ Eun nanggal´ ce peue cum heun´ na´. 48 Yesu´
Eun lah´ a ri heun, "Kon´ beun´ Ui´, kopti meuh a hk'a´ yum´ mi na´, a
yeuh mi cuin hawc´. Kuit nyawk´ kuit sam´ran ing´ reu´."
49 Yam Yesu´ buih lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, peue heul´ neum nya
eun ro´ ka sa´la vang hk'o´ mun´ na´ eun heul´ lah´ a ri Yai´ras´ eun.
Eun lah´, "Kon´ beun´ mi na´ yeum eun hawc´. Pawlaee suksak seura´
Eun baee."
50 Yam Yesu´ mhawng´ Eun leukah´ awn´ na, Eun lah´ a ri Yai´ras´ eun,
"Pawlaee lhat´, yum´ palkoe. Kon´ beun´ mi na´ kaw eun cuin yeut."
51 Yam Yesu´ ing´ rot Eun ti nya eun Yai´ras´ na´, a lawn un´ meuh
Petru´, Yo´han, Yakop´ na´ ce maee´ makuiing´ eun kon´ nyom na´ ka
koe ko´, Eun hkuin´ kah a´nhaw´ ing´ lec nya na´ saec´ ti peue. 52 Yam
awn´ na, kopti meuh a kon´ beun´ awn´ eun, peue nu´ nuk´ ri ta´ul´ ri
yam gawm´euc´ ti.‡ Yesu´ Eun lah´, "Pawlaee yam. Un´ yeum eun, gup
kawn´ it´ eun."
53 Kopti yawng ce kon´ beun´ awn´ yeum neum eun na´, ce keunyas
Yesu´ Eun. 54 Yesu´ Eun jhawp´ ti´ eun kon´ beun´ awn´ na, Eun lah´,
"Kon´ beun´, kuh´ reu´." 55 Civit eun na´ a ku ing´, eun keulawn´ kuh´.
Yesu´ Eun kah ce tuil´ eun hk'a ku´ hk'a. 56 Makuiing´ eun kon´ nyom
na´ ka am´ nyawk´. Daecti Yesu´ Eun un´ kah ka lah´ a´nhaw´ mhawng´
lawng aen´ na.

9

Yesu´ cus´ Eun tapae´ kul´leual´ peue na´ ce pucti heul´

1 Yesu´ klawng Eun ri cu tapae´ kul´leual´ peue ri na´ ce. Hawc´ ko´,
Eun tuil´ ti´ca ra ri tec seuca´ gawm´euc´ na´ maee´ ti´ca bai´ peue
peuyhat cuin na´ ri ce. 2 Eun cus´ ce pucti heul´ sangsawn´ lawng kuing´
Eun Peucawo´ na´, kah ce bai´ peue peuyhat na´ ce cuin. 3 Eun lah´ a ri ce,
"Pawlaee pin´ keunhaw´ pun hk'a´ heul´ pe´ na´. Hku´ji un´ lah´, huil´
un´ lah´, ku´ hk'a un´ lah´, paec un´ lah´, hk'o na´ lheu´ ti hpuin´ na´
pawlaee pin´ a heul´. 4 Pe´ lawn lec nang nya nangnhaw´ ko´, ut´ nang
nya awn´ na rot ti heul´ pe´ hk'ai´ veng awn´ na. 5 Peue lawn un´ rap ri ti

‡ **8:52** 8:52 Yam peue Yu´da na´ yeum ce, ec´awng´ na´ ce nu´ nuk´ ri yam.

pe´ ko´, yam puc pe´ ri heul´ hk'ai´ veng awn´ a na´, punta kaw a meuh
sa´hki´ Peucawo´ kaw Eun ciyang ce na´, raws´ ri tec peuluing pit dak
cung pe´ na´ reu´." 6 Kop awn´ na, tapae´ na´ ce pucti heul´ sangsawn´
leukah´ mun´ ren´kawn na´. Ce bai´ peue peuyhat na´ ce cuin ku duih´
ku yung´.
7 Yam Herot´ cawo´ u´peung kuing´ na´ pun eun ri mhawng´ lawng
aen´ ce gawm´euc´ na´, eun kuit un´ doh´ nyawk´. Kopti ngon´ lah´ peue
Yo´han eun yeum, eun tang kuh´ im´ na´. 8 Ngon´ peue lah´ E´li´ya eun
tang pucti. Ngon´ peue lah´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ leumah´ ti
ri peue na´ tang kuh´ im´ eun. 9 Herot´ eun lah´, "Reng´ ui´ ngok eun
Yo´han hawc´. Kop awn´ na pun ui´ ri mhawng´ lawng ku´ yeuh keutit´
na´, peue aen´ eun ci´ na´ meuh a´nhaw´?" Hawc´ ko´, eun sok ri kaw
nyu Yesu´ Eun.

Yesu´ tuil´ Eun peue hpawn´heng´ na´ ce som´

10 Yam peue caee Eun Yesu´ na´ tang ing´ rot ce na´, ce ing´ ris Yesu´
Eun mhawng´ lawng ku´ yeuh ri na´ ce. Hawc´ Eun va ce heul´ koe nang
veng Betsai´da´ na´. 11 Daecti yam peue heun´ na´ yawng ce a, ce hot´
Yesu´ Eun heul´. Eun rap ri ti ce. Eun sangsawn´ ce ri lawng kuing´ Eun
Peucawo´ na´. Ku´ htuk´ ri bai´ ri na´ ce, Eun ku bai´ ce cuin.
12 Yam hk'a´pul ka na´, tapae´ kul´leual´ peue na´ ce ing´ ri Heun. Ce
lah´, "Kah peue heun´ aen´ ce heul´ sok vang it´ vang som´ nang yung´
nang pang´ keunam caonao´ na´ ce reu´. Maen´ na´ kopti meuh a vang
hk'oh´hk'oeng´ na´."
13 Daecti Eun lah´ a ri ce, "Pe´ ri tuil´ ce som´ reu´."
Ce tang lah´ a ri Heun, "E´ lawn un´ heul´ leuvaee ku´ hk'a pun peue
heun´ na´ ce ko´, gup kue´ e´ hkawomun´ hpawn´ meul´ maee´ ka´ lal´
tu´." 14 (Kopti me na´ ce palkoe, kue´ ce hk'ao hpawn´heng´ peue.)
Daecti Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce, "Gvah peue aen´ ce mok´
meuh cum, meuh cum ri hk'ao hpawn´kul´ peue reu´." 15 Tapae´ na´ ce
ku yeuh a seun´ awn´ na. Hawc´ ko´, ce mok´ gawm´euc´ ri. 16 Hawc´
Yesu´ Eun ti hkawomun´ hpawn´ meul´ maee´ ka´ lal´ tu´ awn´ a na´,
Eun mung´ mao´ na´, Eun mun´ keuting ri Peucawo´ Eun. Eun ves ri tuil´
a ri tapae´ na´ ce. Eun kah ce eo´ tuil´ a ri peue cum heun´ na´ ce. 17 Na´
peue pun ri hk'a ri sak´ gawm´euc´ ri ko´, tapae´ na´ ce seut´ ku´ hk'a
lheu´ na´ a pun kul´leual´ teng´ nuk.

Petru´ rap eun ri ti Yesu´ meuh Eun Hkrit

18 Yam Yesu´ hk'o´ Eun mun´ koe maee´ tapae´ ri ce na´, Yesu´ Eun
mhaing´ tapae´ na´ ce, "Peue heun´ na´ ce ci´ lah´ Ui´ meuh a´nhaw´?"
19 Ce top´ a, "Ngon´ lah´ peue Mi meuh Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´
na´ eun. Ngon´ peue lah´ Mi meuh E´li´ya eun. Ngon´ peue lah´ Mi meuh
peue suip leukah´ Eun Peucawo´ leumah´ ti ri peue eun tang kuh´ im´."
20 Yesu´ Eun mhaing´ ce, "Pe´ ri sae, pe´ ci´ lah´ Ui´ meuh a´nhaw´?"
Petru´ eun top´ a, "Meuh Mi Hkrit Eun Peucawo´."

Yesu´ lah´ Eun lawng kaw ri pun ri yeum

21 Eun deun´ ce ri leukah´ reng, Eun un´ kah ce ris lawng aen´ a ri peue.
22 Hawc´ ko´, Eun lah´, "Kon´ ai´ peue na´ kaw Eun pun ri hkam´ ku´
tukhka na´ heun´ ceu. Nang kawt, ro´ peue jhawp´ rit maee´ peue guil

leukah´ ritroe na´ ce kaw un´ rap ri ti Eun. Eun kaw pun ri hkam´ toh
peue ri. Loe´ seunyi ti seunyi na´, Eun na´ tang kuh´ im´."
23 Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri ce gawm´euc´ ce, "A´nhaw´ lawn sum´ hot´
Ui´ ko´, eun kaw pun ri tec alo ri, klawm´ kleum´ rawng´tawp´ ri na´
keuyuit. Hawc´ ko´ hot´ Ui´ heul´. 24 Kopti a´nhaw´ lawn sum´ a´yu pon
ko´, eun kaw pun ri sum a´yu ri. Daecti a´nhaw´ lawn sum a´yu ri na´
pun Ui´ ko´, eun kaw pun a´yu pon. 25 Kopti saec´ meuh a´nhaw´, eun
saec´ na´ pun ku´ kue´ pang bhen´ keute´ na´ meuh is´ ti gawm´euc´ ka
na´, daecti a´yu eun na´ a lawn sum ko´, a ci´ kaw kue´ mun´ keunhaw´
pun eun? 26 Kopti a´nhaw´ lawn kaic ri Ui´ maee´ leukah´ Ui´ na´ ko´,
yam Kon´ ai´ peue na´ lih Eun maee´ munhpung´ ri maee´ munhpung´
Eun A´kuiing´ maee´ munhpung´ ce in´hpom seunga´ chak´ na´, Eun
kaw kaic ri peue awn´ eun. 27 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, peue
cawng maen´ na´ ce ngon´ nanggal´ yam un´ nang yeum ce na´, ce kaw
pun ri nyu kuing´ Eun Peucawo´ na´."

Yesu´ plin´ Eun rup ri

28 Hawc´ Yesu´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, a pun hk'ao seudi´ seunyi
na´. Eun va Petru´, Yo´han maee´ Yakop´ ce huk´ hk'o´ mun´ pang
gong na´. 29 Yam buih hk'o´ Eun mun´ na´, buh Eun na´ a plin´ rup
ri. Hk'eung Eun na´ a ceng´ seungung seun´ ceng´ cak´cal´ na´. 30 A kue´
me lal´ peue, a meuh Mo´se eun maee´ E´li´ya eun. 31 Ka pucti hk'a´naee
munhpung´ ka kuing´ pang mao´ na´, ka u Yesu´ Eun. Ce u lawng Yesu´
kaw Eun yeum na´. Eun kaw yeuh alo Eun Peucawo´ na´ htonnuk nang
veng Yeru´salaem na´. 32 Petru´ eun maee´ a´mawo eun na´ ka, ce it´
jing´ nyawk´. Daecti yam tang hk'awn´ ce meulamlam ri na´, ce pun ri
nyu munhpung´ Eun Yesu´ na´ maee´ peue cawng keunam Eun lal´ peue
na´ ka. 33 Yam peue lal´ peue awn´ kaw ka gah´ hk'ai´ Yesu´ Eun na´,
Petru´ eun lah´ a ri Yesu´ Eun, "Cawo´, ut´ e´ maen´ na´ chak´ ka. Pawh,
e´ na´ pleng´ tup´ loe´ lhang´, pun Mi ti lhang´, pun Mo´se ti lhang´, pun
E´li´ya ti lhang´." (Eun un´ yawng ku´ lah´ ri na´ meuh a keunhaw´.)
34 Yam buih leukah´ eun na´, putum´ na´ a lih ghuim´ ce. Yam ut´ ce
hk'a´naee putum´ na´, ce lhat´ nyawk´. 35 A kue´ seng´ laws´ lih neum
putum´ na´, "Peue aen´ meuh Eun Kon´ ai´ leuk Ui´ ri ti. Leuceng ri ti
leukah´ Eun na´ reu´." 36 Yam seng´ na´ hawc´ ka na´, ce nyu Yesu´ Eun ti
peue koe. Tapae´ na´ ce uin´ lawng aen´ a nang hpum´ ri koe. Hk'a´naee
meuyam awn´ na, ce un´ lah´ a´nhaw´ mhawng´ ku´ nyu ri na´ saec´ ti
peue.

Yesu´ bai´ Eun kon´ nyom me seuca´ rai a lec eun

37 Hawc´ ka na´ ti seunyi yam lih ce neum pang gong na´, peue cum
heun´ na´ ce ing´ ri Yesu´ Eun. 38 Hk'a´naee peue cum heun´ awn´ ce,
a kue´ a´ta´ ti peue. Eun klawng ri lah´, "Seura´, kaw ui´ hk'o´ Mi ing´
nawk kon´ me ui´ na´ eun, kopti meuh eun kon´ ti peue ui´. 39 Seuca´ na´
lec ka eun, eun keulawn´ aec´rak. A yeuh eun to´tet´ raws´ ri, baikeutam´
na´ a ru´ ri lih hk'ai´ moeng eun na´. Seuca´ na´ a un´ chaee´ pucti heul´
hk'ai´ heun. A gawm yeuh eun lu. 40 Hk'o´ ui´ tapae´ Mi na´ ce ra ri tec
seuca´ awn´ a yeut, daecti ce yeuh un´ pun a."

41 Yesu´ Eun lah´, “Peue un´ kue´ hk'a´ yum´ cu aen´ pe´, Ui´ ci´ kawn´
kaw ut´ ling´ maee´ pe´ a´neng? Ui´ ci´ kawn´ kaw yeun´hkam pun pe´
a´neng? Va kon´ mi na´ eun ing´ maen´ reu´.” 42 Saec´ meuh yam kon´
nyom awn´ buih ing´ eun na´, seuca´ na´ a yeuh eun cung´kus to´tet´
raws´ ri pang keute´ na´. Daecti Yesu´ Eun is´ seuca´ rai na´. Eun bai´
kon´ nyom na´ eun cuin. Hawc´ ko´, Eun tang ap eun ri kuiing´ eun na´
eun. 43 Peue gawm´euc´ na´ ce am´ ri ti´ca keuting lhung´ Eun Peucawo´
na´.

Yesu´ tang lah´ Eun lawng kaw ri pun ri yeum na´

Yam peue heun´ na´ buih am´ ce ri lawng ku´ yeuh Eun Yesu´ na´, Eun
lah´ a ri tapae´ ri na´ ce, 44 “Leuceng ri pawn leukah´ kaw Ui´ lah´ ri
pe´ na´ meulamlam ri reu´. Kon´ ai´ peue na´ kaw peue fuin ri ap Eun
nang ti´ peue.” 45 Daecti ce un´ ceng´ ri leukah´ awn´ na, kopti punta
kaw ce un´ ceng´ ri leukah´ na´, a lah´ geup´ ri ri ce. Daecti ce un´ hat´
ri mhaing´ Eun ri lawng ka na´.

A´nhaw´ ci´ kaw keuting hk'ai´ peue?

46 Tapae´ na´ htu´hting´ ce puri kop lawng a´nhaw´ ci´ kaw keuting
hk'ai´ peue. 47 Kopti Yesu´ yawng Eun ku´ kuit ce nang hpum´ ri na´, Eun
ti kon´ nyom ing´ uin´ eun cawng maee´ ti ti peue. 48 Hawc´ ko´, Eun
lah´ a ri ce, “A´nhaw´ lawn rap ri ti kon´ nyom aen´ eun hk'a´naee muis
Ui´ na´ ko´, eun ku rap ri ti Ui´ yeut. A´nhaw´ lawn rap ri ti Ui´ ko´, eun
ku rap ri ti Cawo´ ku´ cus´ Ui´ lih na´ Eun yeut. Kopti ku´ meuh peue
aet´ hk'ai´ peue ri pe´ na´ eun, meuh eun peue keuting hk'ai´ peue.”

Peue un´ hkat´hkan pe´ na´ meuh ce hk'a´ pe´

49 Yo´han eun lah´, “Cawo´, nyu ye peue ti peue eun ra ri tec seuca´
hk'a´naee muis Mi na´. Kopti un´ meuh eun cum ye na´, ye ham´ eun.”
50 Yesu´ Eun lah´, “Pawlaee ham´ eun, kopti peue un´ hkat´hkan pe´
na´ meuh ce hk'a´ pe´.”

Peue yung´ Samari´ ti yung´ na´ un´ rap ce ri ti Yesu´ Eun

51 Yam kaw a hk'aws´ rot yam Yesu´ kaw Eun pun hk'a´ yuk ri huk´
nang kuing´ pang mao´ na´, Eun kaw huk´ nang veng Yeru´salaem na´
Eun kuit a deut. 52 Eun kah peue ri na´ ce bai heul´ nanggal´. Punta kaw
ce rangraen pun Yesu´ Eun na´, ce heul´ lec yung´ ce peue Samari´ ti
yung´ na´. 53 Daecti peue awn´ ce un´ rap ri ti Yesu´ Eun, kopti kaw Eun
caw ri huk´ nang veng Yeru´salaem na´. 54 Ku´ meuh tapae´ Yesu´ muis
Yakop´ maee´ Yo´han na´ yam pun ka ri nyu yeuh a keutit´ na´, ka lah´,
“Cawo´, lak´ sum´ kah Mi ya na´ kah ngawl a lih neum kuing´ pang mao´
a na´ hk'ue ce aw?” 55 Daecti Yesu´ Eun hpawt´ ti keue´ ri ka, Eun is´ ka.
56 Hawc´ ko´, ce tang heul´ hk'a´ yung´ tawk seubu na´.

Peue sum´ hot´ Yesu´ Eun na´ ce

57 Yam buih heul´ ce lang´hk'a´ na´, ku´ ti peue na´ eun lah´ a ri Yesu´
Eun, “Mi saec´ heul´ tawngnhaw´, kaw ui´ hot´ Mi heul´ yeut.”
58 Yesu´ Eun top´ a, “So´ hk'i na´ kue´ a keutui´. Saec´ meuh sim´ peul´
nang vawo na´ a ku kue´ han´. Daecti Kon´ ai´ peue na´ Eun ko´, Eun
un´ kue´ vang uin´ cing´.”

59 Yesu´ Eun tang lah´ a ri ku´ seubu ti peue na´ eun, “Hot´ Ui´ reu´.”
Daecti eun top´ a, “Cawo´, hk'o´ Mi kah ui´ ing´ puing´ kuiing´ ui´ eun
nanggal´.”
60 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Peue yeum na´ kah ce puing´ puri meun
reu´. Daecti mi ri ko´, mi na´ heul´ lah´ lawng kuing´ Eun Peucawo´ na´
reu´.”
61 Ku´ seubu ti peue na´ eun tang lah´, “Cawo´, kaw ui´ hot´ Mi yeut,
daecti hk'o´ Mi kah ui´ ing´ tawm´ peue nya ri na´ ce nanggal´.”
62 Yesu´ Eun lah´, “Peue jhawp´ kan htaee´ hpawt´ ti keue´ hk'a´kui´
ri na´ ce ko´, un´ kuing´ ce ri yeuh kan´ pun kuing´ Eun Peucawo´ na´.”

10

Yesu´ kah Eun tapae´ a´reskul´ lal´ peue na´ ce heul´

1 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun leuk tapae´ seubu baee a´reskul´ lal´ peue.
Eun kah ce bai heul´ nanggal´ ri duih´ ka lal´ peue ku veng ku yung´
vang kaw Eun heul´ na´. 2 Eun lah´ a ri ce, “Ngho´ hk'o´ vuic na´ kue´
ka heun´, daecti peue vuic ngho´ na´ ce leng. Kop awn´ na, punta kaw
Eun cus´ peue vuic ngho´ na´ ce heul´ ri vang vuic ngho´ na´, hk'o´ a ri
Cawo´ ce peue vuic ngho´ na´ Eun reu´. 3 Heul´ reu´, cus´ Ui´ pe´ heul´
seun´ kon´yung´ heul´ hk'a´naee mhu´ ka ruk na´. 4 Pawlaee pin´ tep
paec, huil´, maee´ jhaep´. Pawlaee leukah´ maee´ peue hot´ hk'a´.
5 Yam kaw pe´ lec nya nangnhaw´ na´, pe´ na´ lah´ a yeuh keutit´
nanggal´, ‘Kah hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ kue´
hk'a´naee nya aen´ na reu´.’ 6 A lawn kue´ peue leumeus´ hk'a´ kuit
nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ ut´ mawn´ ko´, hk'a´ kuit nyawk´ kuit
sam´ran cumyen´ pe´ na´ kaw a ut´ maee´ heun. A lawn un´ kue´ ko´,
hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ a kaw tang ing´ ri pe´. 7 Ut´
hk'a´naee nya awn´ na, hk'a ku´ hk'a nghawm´ ce pe´ hk'a na´ yeut, kopti
peue yeuh kan´ na´ htuk´ eun ri pun ngos reng ri. Pawlaee do ri heul´ ti
nya hawc´ ti nya.
8 Yam lec pe´ veng nangnhaw´, ce lawn rap ri ti pe´ ko´, hk'a ku´ hk'a
bang´ ce ri pe´ na´ reu´. 9 Bai´ peue peuyhat ut´ mawn´ na´ ce cuin yeut.
Lah´ a ri ce yeuh keutit´, ‘Kuing´ Eun Peucawo´ na´ ut´ a keunam pe´
hawc´.’ 10 Daecti yam lec pe´ veng nangnhaw´ na´, ce lawn un´ rap ri
ti pe´ ko´, pucti heul´ lah´ a nang gon´ hk'a´ na´ yeuh keutit´, 11 ‘Saec´
meuh peuluing nang veng pe´ pit dak cung ye na´, ye kaw goh´ ri hk'ah´
a meuh het´ kaw pe´ pun hk'a´ ciyang na´. Daecti htuk´ pe´ ri yawng
kuing´ Eun Peucawo´ na´ ut´ a keunam pe´ hawc´.’ 12 Lah´ Ui´ a ri pe´,
‘Hk'a´naee seunyi taws´ a´mu na´, a´mu ka veng So´dom na´ a kawn´
seuyung´ hk'ai´ a´mu ka veng awn´ na.’

Veng un´ yum´ na´

13 Veng Hko´rasin, kaw mi pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Saec´ veng
Betsai´da´ na´, mi ku kaw pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´ yeut. Kopti ku´
hk'o´am´ yeuh ri nang veng pa´ na´, a lawn yeuh ri nang veng Tai´ra´
maee´ veng Si´don na´ ko´, ce ku na´ taws´ hpum´ fuin map´ ri cuip´
hk'eung htong´tai´ mok´ nang peuluing leumah´ hawc´ yeut. 14 Daecti
hk'a´naee seunyi taws´ a´mu na´, a´mu ka veng Tai´ra´ na´ maee´ veng

Si´don na´ a kawn´ seuyung´ hk'ai´ a´mu pa´ na´. 15 Veng Kapeni´um,
kaw mi pun ri yuk ri huk´ pang mao´ aw? Uih´, kaw mi pun ri hk'uic´ lih
nang keutong´nyarok na´.
16 Peue leuceng leukah´ pe´ na´ leuceng ce leukah´ Ui´ yeut. Peue un´
rap ri ti pe´ na´ ce ku un´ rap ri ti Ui´ ri yeut. Peue un´ rap ri ti Ui´ na´
ce ku un´ rap ri ti Cawo´ ku´ cus´ Ui´ lih na´ Eun yeut."

Tapae´ a´reskul´ lal´ peue na´ tang ing´ rot ce

17 Yam tapae´ a´reskul´ lal´ peue na´ ren´kawn ing´ rot ce na´, ce lah´,
"Cawo´, kopti meuh a muis Mi na´ seuca´ na´ ut´ a hk'a´ruim ye yeut."
18 Yesu´ Eun top´ a ri ce, "Pun Ui´ ri nyu Satan na´ hk'uic´ a lih
neum kuing´ pang mao´ seun´ cak´cal´ na´. 19 Tuil´ Ui´ ti´ca jap´buin
seueueng´ na´ maee´ keutam´tim´ na´, maee´ pe ti´ca ka ransu na´
gawm´euc´ ka ri pe´. Saec´ meuh keunhaw´ a kaw un´ cang yeuh pe´
sui´. 20 A saec´ yeuh sa´nhaw´, pawlaee ren´kawn maee´ seuca´ na´ ut´
a hk'a´ruim pe´. Daecti ren´kawn maee´ muis pe´ na´ tem´ a ri nang
kuing´ pang mao´ na´ reu´."

Yesu´ ren´kawn Eun

21 Yam awn´ na, Yesu´ Eun ren´kawn hk'a´naee Cit´ seunga´ chak´ na´.
Eun lah´, "A´kuiing´ Cawo´ kuing´ pang mao´ maee´ bhen´ keute´ na´
Mi, Ui´ suk´seun´ Mi kopti mo´ Mi lawng aen´ a ri peue kue´ cu´yi na´
ce maee´ peue cang yawng na´ ce. Daecti Mi tuil´ kon´ nyom na´ ce nyu
a. A´kuiing´, aen´ meuh a ku´ htuk´ hpum´ Mi.
22 Kuiing´ Ui´ ap Eun ku ceu gawm´euc´ na´ ri Ui´ hawc´. A lawn un´
meuh A´kuiing´ Eun ko´, a´nhaw´ hkuin´ yawng Kon´ ai´ Eun saec´ ti
peue. A lawn un´ meuh Kon´ ai´ Eun maee´ ku´ Kon´ ai´ sum´ tuh´ Eun
peue yawng A´kuiing´ Eun na´, a´nhaw´ hkuin´ yawng A´kuiing´ Eun
saec´ ti peue."
23 Hawc´ ko´, Eun hpawt´ ti keue´ hk'a´ ce tapae´ ri na´. Eun lah´ a
ri ce koe, "Mun´ keuting ri ngai´ pun ri nyu seun´ ku´ nyu pe´ na´ reu´.
24 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´, 'Peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce maee´
hkun´haw´hkam´ na´ ce heun´ peue ce saec´ sum´ nyu seun´ ku´ pun
pe´ ri nyu na´, daecti ce hkuin´ pun ri nyu a. Ce saec´ sum´ mhawng´
seun´ ku´ pun pe´ ri mhawng´ na´, daecti ce hkuin´ pun ri mhawng´ a.'
"

Leukah´ leupong´ lawng Peue Samari´ hpum´ chak´

25 Peue yawng leukah´ ritroe ti peue na´ sum´ long eun ri nawk Yesu´
Eun. Eun kuh´ lah´, "Seura´, ui´ ci´ kaw kah ri yeuh sa´nhaw´ ui´ na´
pun cit´ tip a´yu tip cot´cu na´?"
26 Yesu´ Eun top´ a, "Hk'a´naee leukah´ ritroe na´, a ci´ tem´ ri yeuh
sa´nhaw´? Mi ci´ lip ri yawng a yeuh sa´nhaw´?"
27 Eun tang top´ a, "Kaw mi kah ri leumeus´ Peucawo´ ri na´ Eun sut´
hpum´ ri, sut´ civit ri, sut´ kawl´reng ri, sut´ kamkuit ri na´ gawm´euc´
ka.* Leumeus´ peue ut´ keunam caonao´ mi na´ ce seun´ leumeus´ mi
tu´ ri na´ yeut."†

* **10:27** 10:27 Sawn´ leukah´ mun´ 6:5 † **10:27** 10:27 Faee´ 19:18

28 Yesu´ Eun lah´, “Top´ cawp´ mi a yeut. Mi na´ heul´ yeuh seun´ awn´
na reu´. Mi kaw pun cit´ civit im´ na´.”
29 Daecti peue awn´ kopti sum´ tuh´ eun meuh ri tu´ leupaws seumeu´
na´, eun tang mhaing´ Yesu´ Eun, “Peue keunam caonao´ ui´ na´ ce ci´
meuh a´nhaw´?”
30 Yesu´ Eun top´ a, “Peue ti peue yam kuh´ eun neum veng Yeru´salaem
eun lih veng Yeri´hko´ na´, eun hk'eup´ con´. Con´ na´ ce hpuic´ ri tec
hk'eung eun na´. Ce peum´ eun daee yeum. Hawc´ ko´, ce hk'uih hk'ai´
heun. 31 Peue jhawp´ rit ti peue na´ eun caw ri long hk'a´ awn´ na. Yam
nyu eun peue sui´ awn´ eun na´, eun vel ti plak´ eun na´ heul´. 32 Saec´
meuh peue Levi´ na´ eun ku seun´ awn´ eun yeut. Yam heul´ rot eun
mawn´, eun nyu peue sui´ awn´ eun na´, eun vel ti plak´ eun na´ heul´
yeut. 33 Daecti peue Samari´ na´ eun long hk'a´ awn´ na, eun rot maee´
peue sui´ awn´ eun. Na´ eun nyu eun, eun tukyak ri heun nyawk´. 34 Eun
heul´ pok kop vang sui´ eun na´ ri lamawn maee´ leuum´ pli´ bui. Hawc´
ko´, eun yuk ri po peue awn´ eun pang kui´ ka rawngla ri na´. Eun va ri
heul´ roksa´ eun nang nya chec´ na´. 35 Na´ rot peunsa´, eun hue´ ri tuil´
leumuil lal´ htaep´ ri peue roksa´ nya chec´ na´ eun. Eun lah´, ‘Roksa´
eun. Yam tang ing´ ui´ na´, ui´ kaw tang sai´ ku´ euc´ mi na´ lheu´ awn´
na.’
36 Mi ci´ kuit ku´ loe´ peue na´ nangnhaw´ eun meuh peue ut´ keunam
caonao´ eun peue hk'eup´ con´ na´ eun?”
37 Peue yawng leukah´ ritroe na´ eun top´ a, “Meuh a ku´ tukyak ri
heun na´ eun.” Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Mi ku na´ heul´ yeuh seun´
awn´ na yeut.”

Nang nya ka Mahta´ maee´ Mari´

38 Yam Yesu´ long Eun hk'a´ heul´ maee´ tapae´ ri na´, ce lec nang
yung´ ti yung´. Beun´ muis Mahta´ na´ eun rap ri ti Eun ing´ ti nya
ri. 39 Beun´ awn´ eun kue´ awng´ ti peue. Eun muis Mari´. Mari´ eun
mok´ ri leuceng leukah´ Eun Cawo´ Yesu´ keunam cung Eun na´. 40 Daecti
Mahta´ eun buih hpum´ suksak ri kan´ rangraen ku´ hk'a ku´ som´ na´.
Eun ing´ lah´ a ri Yesu´ Eun, “Cawo´, awng´ ui´ na´ uin´ eun ui´ yeuh
kan´ palkoe, un´ kuit Mi a meuh keunhaw´ aw? Lah´ a ri heun, kah eun
teum´kawm ui´.”
41 Cawo´ Eun top´ a, “Mahta´, Mahta´, hki´keung kuit nyhap´ mi ri
heun´ ceu. 42 Daecti ku´ lo´ na´ kue´ a ti ceu koe. Mari´ leuk eun ri ti ku´
chak´ lheu´ ku´ chak´ na´ hawc´. Peue hkuin´ kaw cang rutrim´ ri ti a
hk'ai´ heun saec´ ti peue.”

11

Yesu´ guil Eun lawng hk'o´ mun´

1 A kue´ ti seunyi, Yesu´ Eun buih hk'o´ mun´ ti duih´. Hawc´ hk'o´ Eun
mun´ na´, tapae´ ti peue na´ eun ing´ mhaing´ Eun, “Cawo´, guil ye ri
hk'o´ mun´ seun´ Yo´han guil eun tapae´ ri na´ ce yeut.” 2 Eun lah´ a ri
ce, “Yam hk'o´ pe´ mun´ na´, hk'o´ a yeuhki´ reu´,
‘A´kuiing´,
kah muis Mi na´ meuh ku´ hkopyawm´ yumyam´.
Kah kuing´ Mi na´ lih rot.

3 Tuil´ ku´ hk'a lo´ ye na´ ri ye keuyuit.
4 Ploe´ map´ ye na´,
kopti ye ku ploe´ map´ ce peue yeuh ku´ kleuc´ ri ye na´ ce ku peue.
Pawlaee va ye lec hk'a´naee hk'a´ cop´long na´.' "
5 Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri ce, "U´hpama ri, hk'a´naee pe´ ri ti ri peue
eun kue´ a´mawo ti peue. Eun heul´ lah´ a ri heun yam nuik´ ka na´,
'A´mawo, hk'o´ mi tuil´ ui´ keucan hkawomun´ loe´ meul´. 6 Kopti
a´mawo ui´ na´ eo´ eun ri eun caw ri rot ri ui´ na´, ui´ un´ kue´ ku´
kaw tuil´ eun hk'a saec´ ti ceu.'
7 A´mawo ut´ nang nya na´ eun top´ a, 'Pawlaee suksak ui´. Sot ui´
leuva´ ri hawc´. Kon´ nyom ui´ na´ it´ ce maee´ ui´ vang it´ hawc´. Ui´
kaw un´ cang kuh´ tuil´ mi is´ keunhaw´.' 8 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´, eun
saec´ un´ kuh´ tuil´ hkawomun´ kopti meuh eun a´mawo eun na´, daecti
kopti a´mawo eun na´ sae´caee´ eun hk'o´ ri na´, eun kaw kuh´ tuil´ ku´
lo´ eun a´mawo ri na´.
9 Kop awn´ na kaw Ui´ lah´ a ri pe´, 'Hk'o´ reu´, kaw pe´ pun. Sok reu´,
kaw pe´ nyu. Kloh leuva´ na´ reu´, a kaw dah´ pun pe´. 10 Kopti peue
hk'o´ na´ ce ku peue kaw ce pun. Peue sok na´ ce ku peue kaw ce nyu.
Peue kloh leuva´ na´ ce ku peue a kaw dah´ pun ce yeut.'
11 Hk'a´naee pe´ ri ku´ meuh a´kuiing´ na´, kon´ pe´ na´ eun lawn
hk'o´ ka´ ko´, kaw pe´ tuil´ seueueng´* ri heun aw?" 12 A´ko´ eun lawn
hk'o´ keutawm´ ko´, kaw pe´ tuil´ keutam´tim´ ri heun aw? 13 Pe´ saec´
na´ meuh peue rai ko´, pe´ yawng ri tuil´ ku´ chak´ na´ ri kon´ ri na´ ce
yeut. Lheu´ awn´ na, Kuiing´ pe´ Cawo´ ut´ nang kuing´ pang mao´ na´
Eun jaen kaw tuil´ Cit´ seunga´ chak´ ri peue hk'o´ na´ ce ku peue ri.

Yesu´ Eun maee´ Be´el´sebu´

14 Yesu´ buih ra Eun ri tec seuca´ nga´ na´. Yam seuca´ na´ puc a ri lih
na´, peue un´ cang leukah´ awn´ eun tang cang leukah´. Peue heun´ na´
ce am´. 15 Daecti ngon´ ce lah´, "Peue awn´, cu Eun ti´ca ka cawo´ seuca´
Be´el´sebu´ na´ Eun ra ri tec seuca´ na´." 16 Peue seubu na´ ce sum´ long
ri nawk Eun. Ce hk'o´ Eun yeuh het´ keuting lih neum kuing´ pang mao´
na´.
17 Yesu´ Eun yawng ku´ kuit ce na´, Eun lah´ a ri ce, "Kuing´ ces ri
puri meun ku kuing´ na´ a kaw lulaic. Nyahk'ul´ ces ri puri na´ a kaw
gluh. 18 Seuca´ na´ a lawn ces ri puri meun ko´, kuing´ ce na´ a ci´ kaw
cang keutawn´ yeuh sa´nhaw´? Lah´ Ui´ a yeuh keutit´ na´ kopti lah´
pe´ Ui´ puing Be´el´sebu´ na´ Ui´ ra ri tec seuca´ na´. 19 Ui´ lawn puing
Be´el´sebu´ na´ Ui´ ra ri tec seuca´ na´ ko´, tapae´ pe´ na´ ce ci´ na´
puing a´nhaw´ ce ra ri tec seuca´ na´? Kop awn´ na, kaw ce meuh nang
taws´ a´mu ri pe´. 20 Daecti Ui´ lawn puing geun´ ti´ Eun Peucawo´ na´
Ui´ ra ri tec seuca´ na´ ce ko´, kuing´ Eun Peucawo´ na´ rot a maee´ pe´
hawc´.
21 Yam peue kawl´reng keuting na´ kue´ eun hk'eung an´nya htonnuk
eun ko´ kawn nya ri na´, hk'eung eun na´ a kaw plot´lon. 22 Daecti yam
peue kawl´reng keuting hk'ai´ heun na´ eun lawn ing´ tuik´ ri pe eun ko´,

* **11:11** 11:11 Peue Yu´da na´ un´ hk'a ce keune seueueng´. Ce lawn hk'a a ko´, a kleuc´ ritroe ce.

eun kaw ti hk'eung an´nya papuing eun na´ heul´. Hawc´ ko´, eun ku na´
gvah hk'eung rim´ pun ri na´ ri puri na´ ce.
23 Peue un´ ut´ hk'a´ Ui´ na´ meuh ce ransu ri Ui´. Peue un´ hk'on´ro
maee´ Ui´ na´ meuh ce peue taic´jah puin´ ri tec.

Seuca´ rai tang ing´

24 Yam seuca´ rai na´ puc a ri lih hk'ai´ peue na´ eun na´, a eo´ sok
vang kaw ri keului´ nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´. Yam sok un´ nyu ka
vang kaw ri keului´ na´, a lah´, 'Kaw ui´ tang ing´ ti nya vang puc ui´ ri
lih heul´ na´.' 25 Yam ing´ rot a ri vang ut´ hk'im´ ri na´, a pun ri nyu
nya awn´ pis´ hk'iu´ a ri seunga´. 26 Kop awn´ na, a heul´ klawng seuca´
seubu rai hk'ai´ ti a´res tu´ na´ ce ing´ lec ri ut´ mawn´. Vang tisut´ ka
na´, peue awn´ eun lulaic lheu´ hk'im´."

Taengtaeng ren´kawn neum

27 Yam Yesu´ buih lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, a kue´ beun´ ti peue eun
klawng ri lah´ seng´ laws´ nang peue cum heun´ awn´ ce, "Ma keut´ Mi,
uii´ Mi na´ kaw ka pun ri ren´kawn nyawk´."
28 Yesu´ Eun top´ a, "Ren´kawn lheu´ awn´ a na´ meuh a peue leuceng
ri ti ri yeuh leukah´ Eun Peucawo´ na´."

Het´ keuting eun Yo´na´

29 Yam peue heun´ na´ gawm ut´ gawm heun´ ce na´, Yesu´ Eun lah´,
"Peue cu aen´ meuh ce cat peue rai. Ce hk'o´ het´ keuting, daecti a lawn
un´ meuh yawo het´ keuting eun Yo´na´ na´ ko´, het´ keuting seubu na´
un´ tuil´ a ri ce saec´ ti ceu. 30 Kopti seun´ Yo´na´ meuh eun het´ keuting
pun peue veng Ni´nave na´, saec´ meuh Kon´ ai´ peue na´ Eun ku meuh
het´ keuting pun ce peue cat aen´ ce yeut. 31 Seunyi yam taws´ a´mu na´,
nang´haw´hkam´ kuing´ hk'a´col na´ ka kaw kuh´ maee´ peue cat aen´
ce. Ka kaw taws´ a´mu ri ce. Kopti punta kaw ka leuceng leukah´ cu´yi
eun Saw´lamon na´, ka ing´ neum vang lok na´ sut´ ka na´. Maet´maen´,
nang keuting hk'ai´ Saw´lamon eun na´ ut´ Eun maen´ hawc´. 32 Seunyi
yam taws´ a´mu na´, peue veng Ni´nave na´ ce ku kuh´ maee´ peue cat
aen´ ce. Ce kaw taws´ a´mu ri ce. Kopti meuh a leukah´ mun´ sangsawn´
eun Yo´na´ na´, peue veng Ni´nave na´ ce taws´ hpum´ fuin map´ ri.
Maet´maen´, nang keuting hk'ai´ Yo´na´ eun na´ ut´ Eun maen´ hawc´."

Kawk´ ngawl jawngkui´ tu´

33 "A´nhaw´ hkuin´ duing tok´ kawk´ ngawl uin´ a vang geup´, hkuin´
duing kuip a ri teng´ saec´ ti peue. Daecti punta peue ing´ lec na´ kaw
ce nyu ku´ ceng´ na´, po a pang hpa´rang na´. 34 Ngai´ mi na´ meuh a
kawk´ ngawl ka jawngkui´ tu´ mi na´. Ngai´ mi na´ a lawn chak´ ko´,
gawm´ jawngkui´ tu´ mi na´ a ku kaw ceng´ htonnuk. Daecti ngai´ mi
na´ a lawn un´ chak´ ko´, duim´lawng na´ a kaw nuknhen´ tu´ mi na´.
35 Kop awn´ na, punta ku´ ceng´ kue´ hk'a´naee mi na´ kaw a un´ cang
meuh ku´ duim´lawng na´, uin´ sati ri reu´. 36 Gawm´ tu´ mi na´ a lawn
ceng´ htonnuk ko´, a un´ laee kue´ ku´ duim´lawng saec´ ti duih´ ko´,
gawm´ tu´ mi na´ a kaw ceng´ meulamlam ri seun´ kawk´ ngawl til´ a
mi na´."

Ku´ kuit nyhap´ les ceu

37 Yam Yesu´ hawc´ lah´ Eun a na´, peue Hparisae´ na´ eun klawng
Yesu´ Eun ing´ som´ maee´ ti. Kop awn´ na, Eun ing´ mok´ ri som´ maee´
hpuin´ na´. 38 Kopti peue Hparisae´ na´ nyu eun Yesu´ un´ hkuc´ Eun ti´
ri yam un´ nang som´ na´, eun am´ ri Heun.
39 Cawo´ Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Peue Hparisae´ na´ pe´, hpak´ pe´
pal hk'a´nok ka paen´ kawk´ na´, daecti hk'a´naee pe´ na´ hk'a´ law´hpa
na´ maee´ ku´ rai na´ a nuknhen´ a. 40 Peue nga´ suisa na´ pe´, Peucawo´
Cawo´ hpanpleng´ hk'a´nok na´ Eun ku hpanpleng´ hk'a´naee na´, un´
meuh ka aw?
41 Daecti tuil´ ku´ kue´ hk'a´naee paen´ na´ ri peue hk'o´tukyak na´ ce
reu´. Pe´ lawn yeuh keutit´ ko´, a kaw seunga´ chak´ pun pe´ ku ceu.
42 Peue Hparisae´ na´ pe´, kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Kopti
a´lhuing´, in´hk'im na´ maee´ tui´ lha´ seungal na´ ku ceu ka pe´ tan a
kul´ pun ti pun ri Peucawo´ Eun. Daecti hk'a´ leupaws seumeu´ maee´
hk'a´ leumeus´keus Eun Peucawo´ na´, pe´ tecla a. Pe´ htuk´ ri yeuh ku´
hk'a´ nanggal´ na´, maee´ ku´ hk'a´kui´ na´ pe´ htuk´ ri un´ tecla a.
43 Peue Hparisae´ na´ pe´, kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Kopti
pe´ sum´ mok´ ri vang mok´ a´ye´ keuting hk'ai´ peue hk'a´naee sa´la
vang hk'o´ mun´ na´ maee´ sum´ kah peue luisa ri nang keulas na´.
44 Kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Kopti seun´ a meuh pe´
leumuic un´ laee kue´ sa´hki´ na´. Peue un´ yawng meuh a leumuic,
peue jap´buin hk'a´pang ka na´ heul´.”
45 Yam awn´ na, peue yawng leukah´ ritroe ti peue na´ eun lah´,
“Seura´, lah´ Mi ku´ yeuhko´ na´ Mi ku lah´ ku´ un´ nawpsang ri ye
yeut.”
46 Yesu´ Eun lah´, “Saec´ meuh ku´ yawng leukah´ ritroe na´ pe´, kaw
pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Kopti tuil´ pe´ peue peus beus kaw peue
un´ pe na´. Daecti pe´ ri, pal yawo geun´ ti´ pe´ na´ pe´ un´ cheun´ a
teum´kawm peue.
47 Kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Kopti go´ pe´ leumuic ce peue
suip leukah´ Eun Peucawo´ ku´ ceucat pe´ toh ce leumah´ na´. 48 Kopti
hkam´ pe´ sa´hki´ kan´ ku´ yeuh ce ceucat ri na´ a htuk´ hpum´ pe´. Ce
toh peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´, pe´ go´ leumuic ce na´. 49 Kop
awn´ na, hk'a´naee leukah´ peuyha´ cu´yi Eun Peucawo´ na´ a lah´ ri
yeuh keutit´, ‘Kaw Ui´ cus´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ maee´ peue
caee na´ ce heul´ ri ce. Ngon´ ce kaw toh ce, ngon´ ce kaw keunhap´
ce.’ 50 Kop awn´ na, peue cat aen´ ce kaw pun ri hkam´ tuttam ka nham´
peuc´ ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce gawm´euc´ tang´ neum
yam hpanpleng´ bhen´ keute´ na´. 51 A meuh tang´ neum nham´ eun
Abela´ na´ rot ti nham´ eun Yahkari´ ku´ toh peue eun seuna´ ka vang
dum ri tan ku´ tan maee´ vang hk'o´ mun´ na´. Kaw Ui´ lah´ a ri pe´,
peue cat aen´ ce kaw pun ri hkam´ tuttam ka na´ ku ceu ka.
52 Peue yawng leukah´ ritroe na´ pe´, kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´
na´. Kopti jhawp´ pe´ pakhkeucae´ ka peuyha´ cu´yi na´ heul´. Tu´ pe´
na´ a un´ lec a, daecti pe´ tang ham´ peue buih lec a na´ ce.”
53 Yam Yesu´ puc Eun ri heul´ neum mawn´ na´, peue Hparisae´ na´
ce maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce tang gawm to´tam´ Eun. Ce

mhaing´ lawng heun´ ceu na´ ri Heun. 54 Ce kawn ri kaw ko´ ri ti Yesu´
leukah´ kleuc´ Eun.

12

Uin´ sati ri peue leukah´ seunga´ hpum´ vok´ na´ ce reu´

1 Yam awn´ na yam peue heun´ heng´ na´ tawk´ net chok´chec´ ce puri
ing´ cu ri na´, Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce nanggal´, "Uin´ sati
ri paeng ce peue Hparisae´ na´, meuh ce peue leukah´ seunga´ hpum´
vok´. 2 Ku´ kuip ri na´ a kaw pun ri tuh´ ri. Ku´ mo´ ri na´ a kaw pun
ri yawng ri.* 3 Ku´ lah´ pe´ nang duim´ na´ peue kaw pun ri mhawng´
a vang ceng´ na´. Ku´ sop´sep´ pe´ ri lah´ nang hkawng hk'a´naee na´
kaw a pun ri pao´ ri pang seubul nya na´.

Htuk´ ri lhat´ ri a´nhaw´?

4 A´mawo, kaw Ui´ lah´ a ri pe´, pawlaee lhat´ ri peue cang toh
jawngkui´ tu´ na´ hawc´ ce un´ laee cang yeuh keunhaw´ baee na´.
5 Daecti pe´ ci´ kaw htuk´ ri lhat´ ri a´nhaw´ kaw Ui´ lah´ pe´ mhawng´ a,
lhat´til ri Peucawo´ toh jawngkui´ tu´ hawc´ Eun kue´ ti´ca kaw nyon pe´
hk'a´naee keutong´nyarok na´ Eun reu´. 6 A´raic hpawn´ tu´ na´ paing´
a ri lal´ paec, un´ meuh ka aw? A´raic awn´ na Peucawo´ Eun un´ pil a
saec´ ti tu´. 7 Saec´ meuh huik´ cing´ pe´ na´ ku nyeng ka, mhin´ Eun a
gawm´euc´ hawc´. Pawlaee lhat´, ngos heun´ pe´ hk'ai´ a´raic heun´ tu´
na´ ce.

Rap ri ti Yesu´ Eun nanggal´ peue

8 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´, a´nhaw´ lawn lah´ ri rap ri ti Ui´ nanggal´
to´nha´ ce peue na´ ko´, Kon´ ai´ peue Eun ku kaw lah´ ri rap ri ti eun
nanggal´ to´nha´ ce in´hpom Eun Peucawo´ na´ yeut. 9 Daecti a´nhaw´
lawn lah´ ri un´ yawng Ui´ nanggal´ to´nha´ ce peue na´ ko´, Kon´ ai´
peue Eun ku kaw lah´ ri un´ yawng eun nanggal´ to´nha´ ce in´hpom
Eun Peucawo´ na´ yeut. 10 A´nhaw´ lawn lah´ kleuc´ ri Kon´ ai´ peue
na´ Eun ko´, Peucawo´ Eun kaw ploe´ map´ eun. Daecti a´nhaw´ lawn
lah´ ku´ un´ nawpsang ri Cit´ seunga´ chak´ na´ ko´, Eun hkuin´ kaw
laee ploe´ map´ eun.
11 Yam va peue pe´ heul´ nang sa´la vang hk'o´ mun´ maee´
hkun´cawo´ maee´ nang kue´ ti´ca na´, pawlaee hki´keung ri ku´ kaw
pe´ top´ maee´ ku´ kaw pe´ lah´ na´. 12 Kopti Cit´ seunga´ chak´ na´
kaw a guil pe´ ri ku´ kaw pe´ htuk´ ri lah´ yam awn´ na."

Leukah´ leupong´ lawng peue meuneum nga´ suisa

13 Nang peue cum heun´ na´ a kue´ peue ti peue eun lah´ a ri Yesu´
Eun, "Seura´, hk'o´ Mi kah nawepi ui´ eun gvah sin´ na´ ri ui´."
14 Yesu´ Eun top´ a, "A´pu´, a´nhaw´ ci´ tuil´ Ui´ meuh nang kaw taws´
a´mu, a´ko´ nang kaw gvah sin´ ri pa´?" 15 Hawc´ ko´, Eun tang lah´ a
ri peue heun´ na´ ce, "Sawng´ uin´ sati ri meulamlam ri hk'a´ ta´nha´ ri
ku ceu na´ ce. Un´ a´yu im´ peue ri lheu´ ri vahtu´ hk'il´ leumuil na´."

---

* **12:2** 12:2 Ku´ kuip ri na´ Peucawo´ Eun kaw tuh´ a ku ceu ka, ku´ mo´ ri na´ Eun yawng a ku ceu ka.

16 Hawc´ ko´, Eun lah´ leukah´ leupong´ aen´ a ri ce, “Bhen´ keute´ eun
peue meuneum ti peue na´ vahtu´ hk'il´ leumuil ka na´ chak´ nyawk´
ka. 17 Peue meuneum awn´ eun kuit a nang hpum´ ri, ‘Ui´ ci´ kaw yeuh
sa´nhaw´? Ui´ hkuin´ kaw laee kue´ vang uin´ vahtu´.’
18 Hawc´ ko´, eun kuit a, ‘Kaw ui´ yeuh keutit´ ceu. Kaw ui´ lhu´
htuim´ ri na´, ui´ na´ pleng´ htuim´ keuting lheu´ aen´ na. Ui´ kaw seue´
ku´ seumal maee´ vahtu´ hk'il´ leumuil ri na´ gawm´euc´ hk'a´naee ka.
19 Yam awn´ na, ui´ kaw lah´ a ri tu´ ri na´ meun, “Hk'on´ro mi ri uin´
ku´ chak´ na´ htonnuk pun ri heun´ neum hawc´. Ut´ sa´sa´ munkvaen
hk'a reu´.” ’
20 Daecti Peucawo´ Eun lah´ a ri heun, ‘Peue suisa, bul seunyaen´, civit
mi na´ kaw a ti ri keutah hk'ai´ mi. Kop awn´ na, a´nhaw´ ci´ kaw pun
ku´ hk'on´ro mi na´?’
21 Peue hk'on´ro vahtu´ hk'il´ leumuil pun tu´ ri meun daecti eun un´
yeuh ku´ a´ye´ keuting pun Peucawo´ Eun na´, a seun´ lawng eun peue
awn´ na.”

Pawlaee hki´keung

22 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce, “Kop awn´ na kaw
Ui´ lah´ a ri pe´, pawlaee hki´keung ri ku´ hk'a ku´ som´ kaw pe´ hk'a
pun a´yu ri na´. Pawlaee hki´keung ri hk'ohk'eung kaw pe´ hk'eung
pun jawngkui´ tu´ ri na´. 23 A´yu na´ ngos heun´ a hk'ai´ ku´ hk'a na´,
jawngkui´ tu´ na´ a ngos heun´ hk'ai´ hk'ohk'eung na´. 24 Kuit ti nawk
ngak´ na´ reu´, a hkuin´ jheum´, hkuin´ vuic, hkuin´ kue´ htuim´ nya
vang uin´ ku´ hk'a. Daecti Peucawo´ Eun uii´ a. Pe´ ri, pe´ ci´ pe ngos
heun´ hk'ai´ sim´ awn´ na a´neng? 25 Hk'a´naee pe´, a ci´ kue´ a´nhaw´
kopti hki´keung eun na´, eun cang yeuh a´yu ri na´ lang´ baee ti sok´?
26 Kopti saec´ meuh ku´ aet´ na´ un´ cang yeuh pe´ a, pe´ ci´ hki´keung
ri ku´ seubu na´ meuh keunhaw´?
27 Kuit ti nawk peutai na´ a ci´ keuting yeuh sa´nhaw´? A hkuin´ yeuh
kan´. A hkuin´ kling´ kuii´. Daecti kaw Ui´ lah´ a ri pe´, saec´ meuh
cawo´ Saw´lamon yam hk'eung eun hk'eung hkuru ri na´, eun hkuin´
nang ngam seun´ peutai awn´ na saec´ ti nok´. 28 Seun´ rip a´yu im´
seunyaen´ a kaw dum ri nang ngawl peunsa´ na´, Peucawo´ yong´ Eun a
htan´ awn´ na. Peue kue´ hk'a´ yum´ leng na´ pe´, Peucawo´ Eun ci´ kaw
yong´ pe´ lheu´ awn´ na pe a´neng? 29 Pe´ ci´ kaw hk'a keunhaw´ na´,
pawlaee kuit a nang hpum´ ri laleung, pawlaee hki´keung pun a. 30 Kopti
peue bhen´ keute´ un´ yawng Peucawo´ Eun ku duih´ na´ sok ce seun´
ceu nang awn´ a. Kuiing´ pe´ yawng Eun lo´ pe´ awn´ a yeut. 31 Daecti
sok kuing´ Eun Peucawo´ na´ reu´. Hawc´ ko´, Eun kaw tuil´ ceu nang
awn´ a ri pe´ yeut.

Hk'eung hk'il´ leumuil nang kuing´ pang mao´

32 Muk kon´yung´ aet´, pawlaee lhat´. Kopti Kuiing´ pe´ kaw Eun tuil´
pe´ is´ kuing´ awn´ na, a htuk´ hpum´ Eun. 33 Paing´ vahtu´ hk'il´ leumuil
pe´ na´ tan a ri peue hk'o´tukyak na´ ce reu´. Sawng´ rangraen tep paec
un´ cang deut pun ri meun reu´. Hk'on´ro vahtu´ hk'il´ leumuil pe´ na´
nang kuing´ pang mao´ vang un´ laee euc´, vang con´ un´ cang de ce,

vang ruiing un´ cang teun´ ka na´ reu´. 34 Kopti vahtu´ hk'il´ leumuil pe´
na´ a lawn ut´ tawngnhaw´ ko´, hpum´ pe´ na´ a ku kaw ut´ ri ka yeut.

Mhai´ rangraen ri meulamlam ri

35 Cuip´ hk'eung kaw ri yeuh mhai´ peue na´ rangraen ri meulamlam
ri. Co kawk´ ngawl pe´ na´ ceng´ reu´. 36 Yeuh pe´ seun´ nang yeuh
kan´ rangraen ri ko´ cawo´ kaw ing´ neum vang hk'a chec´ na´ ce. Punta
yam cawo´ na´ ing´ toe´ eun leuva´ na´, ce ku kaw cang tah´ leuva´ na´
keulawn´ dah´ pun eun. 37 Yam cawo´ na´ ing´ nyu eun mhai´ rangraen
ri ko´ na´ ce na´, mhai´ awn´ ce kue´ mun´ keuting. Kaw Ui´ lah´ a
ri pe´ neumneum, cawo´ na´ kaw eun cuip´ hk'eung kaw ri yeuh mhai´
rangraen ri, eun kaw kah mhai´ na´ ce mok´ keunam hpuin´ na´. Hawc´
ko´, eun kaw yeuh mhai´ ce. 38 Saec´ meuh yam un´ nang nuik´ ka na´,
a´ko´ yam nuik´nha´ ka na´, yam cawo´ na´ ing´ nyu eun rangraen ce
ri na´, mhai´ awn´ ce kue´ mun´ keuting. 39 Yeuh pe´ leuceng pun aen´
na, cawo´ nya na´ eun lawn yawng yam con´ na´ kaw ce ing´ ri ti ko´,
eun hkuin´ kaw kah a´nhaw´ cang toe´ ri ing´ lec nya ri na´. 40 Saec´ pe´
ri, pe´ ku kaw kah ri rangraen ri meulamlam ri. Kopti Kon´ ai´ peue na´
kaw Eun lih yam un´ pawn pe´ kui´ ri na´."

Mhai´ kati keutawn´ maee´ mhai´ kati un´ keutawn´

41 Petru´ eun mhaing´, "Cawo´, lah´ Mi leukah´ leupong´ aen´ a ri ye
palkoe aw, a´ko´ lah´ Mi a ri peue gawm´euc´ aw?"
42 Cawo´ Yesu´ Eun top´ a, "A´nhaw´ ci´ meuh peue kati keutawn´ kue´
cu´yi roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil ku´ cawo´ na´ tuil´ eun eun meuh ro´
gvah ku´ hk'a ri mhai´ ri na´ ce cawp´ meu cawp´ yam ri na´ eun? 43 Yam
cawo´ na´ ing´ nyu eun mhai´ na´ yeuh eun ko´ na´, mhai´ awn´ eun kue´
mun´ keuting. 44 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, cawo´ na´ kaw eun
kah mhai´ awn´ eun roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil ri na´ gawm´euc´ ka.
45 Daecti mhai´ awn´ eun lawn kuit, 'Yam cawo´ ui´ na´ kaw eun ing´ na´
kawn´ kaw a ling´.' Hawc´ ko´, eun tang´ ri peum´ klaee´ mhai´ beun´
mhai´ me na´ ce, ut´ ri hk'asom´, yuic´ ri plai´ ko´, 46 yam cawo´ eun na´
tang ing´ rot eun yam mhai´ awn´ un´ keutui´ hpum´ un´ pawn eun kui´
ri na´, cawo´ na´ kaw eun ciyang eun reng, ra eun ut´ maee´ peue un´
yum´ na´ ce.
47 Mhai´ na´ eun saec´ yawng alo eun cawo´ ri na´, daecti eun lawn un´
rangraen un´ yeuh alo eun na´ ko´, eun kaw pun ri hkam´ hk'a´ ta´faet´
heun´ ti´ na´. 48 Daecti mhai´ un´ yawng caw ri yeuh ku´ kleuc´ htuk´ ri
hkam´ hk'a´ ta´faet´ na´ eun ko´, kaw eun pun ri hkam´ hk'a´ ta´faet´
na´ leng. Ku´ pun beus heun´ na´, Peucawo´ Eun kaw keutui´ hpum´ eun
heun´. Peue pun ri rap ri ti ku´ ap ri tuil´ heun´ na´ eun, Peucawo´ Eun
jaen gawm kaw keutui´ hpum´ eun heun´.

Kopti meuh a Yesu´ Eun, peue kaw taic´jah hk'ai´ puri

49 Punta kaw Ui´ ti ngawl lih pang bhen´ keute´ na´, Ui´ lih. Sum´
kah Ui´ ngawl awn´ na ha´ hawc´. 50 Daecti hk'a´ cum´ kaw Ui´ rap
ri ti na´ kue´ a keuhti. Hk'a´ cum´ awn´ a lawn un´ nang hawc´ ko´,
hpum´ Ui´ na´ a kuit nyhap´ nyawk´. 51 Hteum´ pe´ Ui´ ti hk'a´ kuit
nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ lih pang bhen´ keute´ na´ aw? Un´

meuh, Ui´ lah´ a ri pe´, ti Ui´ hk'a´ taic´jah hk'ai´ puri na´ lih. 52 Tang´
neum maet´maen´ na´, peue hpawn´ peue ut´ nang nya ti lhang´ na´
ce kaw taic´jah hk'ai´ puri, loe´ peue to´tam´ lal´ peue maee´ lal´ peue
to´tam´ loe´ peue. 53 Ce kaw taic´jah hk'ai´ puri, kuiing´ kaw to´tam´
kon´ me, kon´ me kaw to´tam´ kuiing´, ma kaw to´tam´ kon´ beun´,
kon´ beun´ kaw to´tam´ ma, a´oe´ kaw to´tam´ leumeun, leumeun kaw
to´tam´ a´oe´."

Pawn sa´hkat´ meuyam na´

54 Eun lah´ a ri peue cum heun´ na´ ce, "Yam nyu pe´ putum´ na´ huk´
a neum hk'a´lec seunyi na´, pe´ keulawn´ lah´ a kaw lhe´. A ku lhe´.
55 Yam nyu pe´ guil´ na´ puing´ a ri huk´ neum hon´ hk'a´col na´, pe´
lah´ a kaw nghawo´ron. A ku meuh yeuh keutit´. 56 Peue leukah´ seunga´
hpum´ vok´ na´ pe´, yam keue´ pe´ ri bhen´ keute´ mao´ na´, pe´ cang
pawn meuyam na´. Daecti pe´ ci´ yeuh keunhaw´, pe´ vaee´ un´ cang
pawn sa´hkat´ meuyam maet´maen´ na´?

Yeuh ri htuk´lung peue tang´ a´mu ri mi na´ eun

57 A ci´ meuh kop keunhaw´ pe´ vaee´ un´ cang taws´ ku´ cawp´ na´
meun? 58 Yam ku´ tang´ a´mu ri mi na´ buih heul´ pa´ ri cawo´ taws´
a´mu na´ eun na´, co´ca´ ri yeuh ri htuk´lung eun lang´hk'a´ na´ reu´.
A lawn un´ yeuh keutit´ ko´, eun kaw teuk´ yat mi heul´ ri cawo´ taws´
a´mu na´ eun. Cawo´ taws´ a´mu na´ eun kaw ap mi ri cawo´ htawng´
na´ eun. Cawo´ htawng´ na´ eun kaw seue´ mi hk'a´naee htawng´ na´.
59 Kaw Ui´ lah´ a ri mi, mi lawn un´ nang sai´ ku´ma ri na´ hawc´ saec´
ti paec ko´, mi hkuin´ kaw pun ri pucti lih hk'ai´ htawng´ na´."

13

Un´ taws´ hpum´ fuin map´ ri ko´ kaw pun ri lu

1 Yam awn´ na, ngon´ ce ris Yesu´ Eun mhawng´ lawng cawo´ Pi´lat
hkawo´ eun nham´ ce peue Galilae´ na´ maee´ ku´ tan ri na´ tiduih´.
2 Yesu´ Eun top´ a, "Kopti peue Galilae´ awn´ pun ce ri htarong hk'a´
lulaic yeuhko´ na´, pe´ hteum´ map´ ce na´ a keuting hk'ai´ peue Galilae´
seubu na´ ce aw? 3 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´, un´ meuh. Daecti saec´ pe´ ri,
pe´ lawn un´ taws´ hpum´ fuin map´ ri na´ ko´, pe´ ku kaw pun ri lulaic
yeut. 4 A´ko´, peue kul´seudi´ peue ku´ nya lhung´ nang yung´ Silo´am
na´ cung´kus geut´ a ce yeum na´. Pe´ hteum´ tut ce na´ heun´ hk'ai´
peue ut´ nang veng Yeru´salaem gawm´euc´ na´ ce aw? 5 Kaw Ui´ lah´
a ri pe´, un´ meuh. Daecti saec´ pe´ ri, pe´ lawn un´ taws´ hpum´ fuin
map´ ri ko´, pe´ ku kaw pun ri lulaic yeut."

Leukah´ leupong´ lawng kleum´ pli´ keutuic un´ pli´

6 Hawc´ ko´, Eun lah´ leukah´ leupong´ aen´ na, "Peue ti peue, eun
jheum´ kleum´ pli´ keutuic ti kleum´ nang val pli´ bui ri na´. Eun heul´
nom´ pli´ ka na´, daecti eun un´ duing nyu pli´ ka. 7 Kop awn´ na, eun
lah´ a ri ku´ roksa´ val na´ eun, 'Heul´ nom´ ui´ kleum´ pli´ keutuic aen´
na pun a loe´ neum hawc´, daecti ui´ un´ duing nyu pli´ ka. Gawl ri tec
a reu´. Uin´ a jeh´ bhen´ keute´ na´ hk'o´hk'awng´ meuh keunhaw´?'

8 Daecti ku´ roksa´ val na´ eun top´ a, ‘Cawo´, puing uin´ a baee neum
aen´. Kaw ui´ kung´ ri seue´ keunam kleum´ ka na´ is´ ngeuo. 9 A lawn
pli´ ko´, a ku na´ chak´. Daecti a lawn un´ pli´ ko´, ui´ na´ koe gawl ri
tec a.’ ”

Yesu´ bai´ Eun beun´ gaw´ cuin seunyi Sin´

10 Yam Yesu´ buih sangsawn´ Eun nang sa´la vang hk'o´ mun´ hk'a´naee
seunyi Sin´ na´, 11 nang mawn´ na´ a kue´ beun´ seuca´ lec pun
kul´seudi´ neum ti peue. Seuca´ na´ a yeuh ka gaw´, ka un´ cang vuh
ri seumeu´ saec´ peunae´. 12 Yam Yesu´ nyu Eun beun´ awn´ ka na´, Eun
klawng ka ing´ nanggal´ ce na´. Eun lah´, “Beun´, peuyhat pa´ na´ cuin
ka hawc´.” 13 Hawc´ ko´, Eun tang´ ti´ ri hk'a´pang ka. Beun´ awn´ ka
keulawn´ vuh nyawng ri na´ lhaem´. Ka suk´seun´ Peucawo´ Eun.
14 Kopti Yesu´ bai´ Eun peue peuyhat cuin hk'a´naee seunyi Sin´ na´,
ro´ ka sa´la vang hk'o´ mun´ na´ eun seungeueng´. Eun lah´ a ri peue
cum heun´ na´ ce, “Seunyi htuk´ ri yeuh kan´ na´ kue´ a les seunyi ceu,
kop awn´ na ing´ bai´ pe´ cuin yam awn´ na, pawlaee ing´ seunyi Sin´
seun´ seunyaen´ na´.” 15 Cawo´ Yesu´ Eun tang top´ a ri heun, “Peue
leukah´ seunga´ hpum´ vok´ na´ pe´, a lawn meuh seunyi Sin´ ko´, pe´
ri ku peue kah´ pe´ a´moe maee´ rawngla ri pucti lih hk'ai´ kok ri, pe´
va ri heul´ tuil´ a nyui leuum´, un´ meuh ka aw? 16 Kon´ beun´ ceucat
Abraham aen´ ka Satan na´ mawt a ka ling´ pun kul´seudi´ neum, kah´
ri ploe´ ka hk'a´naee seunyi Sin´ na´ un´ cawp´ ka aw´?”
17 Yam lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, peue ces ri Heun na´ ce kaic
gawm´euc´ ri. Daecti peue cum heun´ na´ ce ren´kawn maee´ ku´
hk'o´am´ yeuh Eun na´.

Leukah´ leupong´ lawng seumal hpapu

18 Hawc´ ko´, Yesu´ mhaing´ Eun, “Kuing´ Eun Peucawo´ na´ a ci´
seun´ keunhaw´? Ui´ ci´ kaw keutec a maee´ keunhaw´? 19 Kuing´ Eun
Peucawo´ na´ seun´ a peue ti peue jheum´ eun seumal ka hpapu nang
val ri na´. A kaws meuh kleum´ ri. Sim´ peul´ eo´ nang vawo na´ a ing´
pleng´ ri is´ han´ hk'a´pang kak´ ka na´ ce.”

Leukah´ leupong´ lawng paeng ka hkawomun´

20 Eun tang mhaing´ baee ti pok, “Ui´ ci´ kaw keutec kuing´ Eun
Peucawo´ na´ maee´ keunhaw´? 21 Kuing´ Eun Peucawo´ na´ seun´ a
paeng ku´ beun´ na´ seue´ eun nang moc´ hkawomun´ loe´ teng´ na´, a
yeuh hkawomun´ na´ keulai gawm´euc´ ri.”

Leuva´ seuep´

22 Hawc´ awn´ na yam Yesu´ heul´ Eun nang veng Yeru´salaem na´, Eun
sangsawn´ peue nang yung´ nang veng hot´ hk'a´ heul´ ri na´. 23 Ngon´
ce mhaing´ Yesu´ Eun, “Cawo´, peue pun hk'a´ htut lawtpon na´ leng
ce aw?” Yesu´ Eun top´ a ri ce, 24 “Punta kaw pe´ cang pun ri lec leuva´
seuep´ na´ co´ca´ a sae´caee´ reu´. Kopti lah´ Ui´ a ri pe´, peue heun´ na´
ce saec´ sum´ lec a, daecti ce un´ cang lec a. 25 Yam cawo´ nya na´ kuh´
sawng´ eun leuva´ na´ ko´, pe´ kaw cawng ri kloh leuva´ na´ hk'o´hk'ang
a hk'a´nok, ‘Cawo´, hk'o´ mi tah´ leuva´ na´ ri ye ti aet´.’

Daecti cawo´ nya na´ eun kaw top´ a, ‘Ca´ yawng ui´ heul´ pe´ neum
tawngnhaw´, ui´ hkuin´ yawng pe´.’
26 Yam awn´ na, pe´ kaw tang lah´, ‘Tawn pun ye ri hk'asom´ maee´ mi
hawc´. Mi ku sangsawn´ ye hot´ hk'a´ ye na´ ce yeut.’
27 Daecti eun kaw top´ a, ‘Ca´ yawng ui´ heul´ pe´ neum tawngnhaw´,
ui´ hkuin´ yawng pe´. Peue yeuh ku´ rai na´ pe´ gawm´euc´, pucti hk'uih
heul´ hk'ai´ ui´ reu´.’
28 Yam nyu pe´ Abraham, I´cak´, Yakop´ maee´ peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ ut´ ce nang kuing´ Eun Peucawo´ na´ gawm´euc´ ri na´, pe´
kaw cet rang´ ri ta´ul´ ri yam. Kopti kaw pe´ pun ri hkam´ nyon peue ri
tec tu´ pe´ na´ hk'a´nok na´. 29 Peue ut´ hk'a´lih seunyi, hk'a´lec seunyi
maee´ hk'a´tuh hk'a´col na´ kaw ce ing´ lec vang ut´ a´nhaw´ vang ut´
nang awn´ hk'a´naee pawe nang kuing´ Eun Peucawo´ na´. 30 Neumneum
ka na´ ko´, peue ut´ hk'a´ to´ na´ kaw ce meuh peue ut´ nanggal´. Peue
ut´ nanggal´ na´ kaw ce meuh peue ut´ hk'a´ to´.”*

Yesu´ tukyak Eun ri veng Yeru´salaem

31 Yam awn´ na, peue Hparisae´ na´ ngon´ ce ing´ lah´ a ri Yesu´ Eun,
“Puc Mi hk'uih heul´ hk'ai´ maen´ na´ heul´ tawk seubu reu´. Cawo´
Herot´ sum´ toh eun Mi.” 32 Yesu´ eun top´ a, “Heul´ lah´ a yeuh keutit´
ri so´ hk'i teh´ a reu´, ‘Seunyaen´ maee´ peunsa´ na´, kaw Ui´ ra ri tec
seuca´ na´ maee´ bai´ peue peuyhat na´ ce cuin. A lawn rot loe´ seunyi
ko´, kan´ ui´ na´ a kaw htonnuk.’ 33 Daecti Ui´ kawn´ kaw htuk´ lo´ ri
heul´ seunyaen´, peunsa´ maee´ leuku´ na´. Kopti un´ kue´ a peue suip
leukah´ Eun Peucawo´ yeum hk'a´nok ka veng Yeru´salaem na´ saec´ ti
peue.
34 O´, veng Yeru´salaem, veng Yeru´salaem, toh mi peue suip leukah´
Eun Peucawo´ na´ ce maee´ dhim´ mi peue cus´ ri lih ri mi na´ ce yeum
ri seumu laleung. Ui´ saec´ sum´ hk'on´ro kon´hk'i mi na´ ce seun´ el´
ma na´ ngom a kon´ ri na´ hk'a´ruim hk'ec´ ri na´, daecti mi un´ kah
Ui´ yeuh a. 35 Keue´ reu´, nya mi na´ tec a ri rang´ hawc´. Lah´ Ui´ a
ri mi, yam nyu mi Ui´ baee na´, mi kaw lah´, ‘Nap mun´ ri Cawo´ ing´
hk'a´ruim muis Eun Peucawo´ na´ Eun.’ A lawn un´ nang rot ti yam awn´
na ko´, mi kaw un´ nang nyu Ui´.”†

14

Yesu´ bai´ Eun peue bui´ nyhel´ peuyong cuin

1 Seunyi Sin´ ti seunyi na´, yam Yesu´ heul´ som´ Eun nang nya eun
ro´ Hparisae´ ti peue na´, ce hot´ ri htom´ Eun meulamlam ri. 2 Peue
bui´ nyhel´ peuyong ti peue na´ eun bai ut´ nanggal´ Eun. 3 Yesu´ Eun
mhaing´ peue yawng leukah´ ritroe maee´ peue Hparisae´ na´ ce, “Bai´
peue peuyhat hk'a´naee seunyi Sin´ na´ kleuc´ ka leukah´ ritroe aw, un´
kleuc´ ka aw?” 4 Daecti ce dit´ti. Kop awn´ na, Yesu´ Eun vuh eun kuh´.
Eun bai´ eun cuin. Hawc´ ko´, Eun kah eun heul´.
5 Hawc´ ko´, Eun mhaing´ ce, “Hk'a´naee pe´ ri ti ri peue, kon´ pe´,
a´ko´ a´moe pe´ na´ a lawn hk'uic´ nang lamo´ hk'a´naee seunyi Sin´

* **13:30** 13:30 Peue a´ye´ keuting na´ ce kaw pun ri meuh peue un´ a´ye´ keuting, peue un´ a´ye´ keuting na´ ce kaw pun ri meuh peue a´ye´ keuting. † **13:35** 13:35 Suk´seun´ 118:26

na´ ko´, kaw pe´ un´ keulawn´ hue´ a pucti lih aw?” 6 Ce un´ laee kue´
ku´ kaw lah´ saec´ peunae´.

Leukah´ sangsawn´ peue chec´ maee´ cawo´ nya

7 Yam Yesu´ nyu Eun chec´ na´ leuk ce vang mok´ kue´ munhpung´ na´,
Eun lah´ leukah´ leupong´, 8 “Peue lawn klawng mi heul´ vang hk'a chec´
na´ ko´, pawlaee leuk vang mok´ kue´ munhpung´ na´. Kopti na´ eun
cang klawng nang kue´ an´nya keuting hk'ai´ mi. 9 A lawn yeuh keutit´
ko´, cawo´ nya klawng mi na´ eun kaw ing´ lah´ a ri mi, ‘Tuil´ vang mok´
mi na´ ri heun reu´.’ Yam awn´ na, mi na´ klaee´ ri mhong´ pun ri sat
ri heul´ mok´ vang htan tem hk'ai´ peue na´. 10 Daecti yam klawng peue
mi na´, heul´ mok´ vang un´ kue´ munhpung´ na´. Punta cawo´ nya na´
kaw eun ing´ lah´ a ri mi, ‘A´mawo, ing´ mok´ vang chak´ hk'ai´ maen´
na´ reu´.’ Yam awn´ na, mi kaw pun munhpung´ ri nanggal´ peue chec´
seubu na´ ce gawm´euc´. 11 Kopti saec´ meuh a´nhaw´ eun lawn ti ri
keuting lhung´ meun ko´, eun kaw hkam´ nuic ri tem na´. Daecti saec´
meuh a´nhaw´ eun lawn tang´ hpum´ ri tem ko´, eun kaw pun ri rap ri
ti hk'a´ yuk ri lhung´ na´.”
12 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri peue klawng na´ eun, “Yam klawng mi
peue som´ ngup un´ lah´, som´ pul un´ lah´, pawlaee klawng a´mawo,
ec´awng´ maee´ peue meuneum ut´ caonao´ mi na´ ce. Mi lawn yeuh
keutit´ ko´, ce kaw cang top´ kun mi, klawng mi yeut. 13 Daecti yam yeuh
mi pawe hk'asom´ na´, klawng peue hk'o´tukyak, peue ti´ cung lu maee´
peue ngai´ lec´ na´ ce reu´. 14 Mi kaw pun mun´ keuting. Ce saec´ un´
cang top´ kun mi na´, daecti Peucawo´ Eun kaw tang top´ mun´ kun ri
mi yam peue leupaws seumeu´ na´ tang kuh´ im´ ce na´.”

Leukah´ leupong´ lawng pawe hk'asom´ keuting

15 Ku´ mok´ ri som´ mawn´ na´ yam mhawng´ eun leukah´ awn´ a na´,
eun lah´ a ri Yesu´ Eun, “Mun´ keuting ri peue kaw pun ri hk'asom´ nang
kuing´ Eun Peucawo´ na´ ce.”
16 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Peue ti peue na´ buih rangraen eun pawe
hk'asom´ keuting. Eun klawng peue chec´ heun´ nyawk´. 17 Yam kaw
a rot yam hk'asom´ na´, eun kah mhai´ ri na´ eun heul´ lah´ a ri peue
chec´ klawng ri na´ ce, ‘Ing´ pawh, maet´maen´ hawc´ ui´ rangraen ka
gawm´euc´ hawc´.’
18 Daecti ce hk'o´ ri un´ heul´ gawm´euc´ ri. Ku´ ti peue na´ eun lah´,
‘Kopti kawn´ leuvaee ui´ na ti bhen´ na´, ui´ lo´ ri heul´ nawk a. Hk'o´ a
ri mi, ui´ hkuin´ kaw cang heul´ nang pawe na´.’
19 Ku´ ti peue na´ eun lah´, ‘Kopti kawn´ leuvaee ui´ a´moe hpawn´ ku
na´, ui´ kaw heul´ hkvuik´ a. Hk'o´ a ri mi, ui´ hkuin´ kaw cang heul´
nang pawe na´.’
20 A kue´ baee ti peue, eun lah´, ‘Kopti kawn´ pen´ hk'u´ ui´ na´, ui´
hkuin´ kaw cang heul´.’
21 Mhai´ na´ eun ing´ lah´ lawng awn´ ce ri cawo´ ri na´ eun. Cawo´
nya na´ eun seungeueng´ nyawk´. Eun lah´ a ri mhai´ awn´ eun, ‘Heul´
hot´ ri klawng peue hk'o´tukyak, peue ti´ cung lu, peue ngai´ lec´ na´ ce
hot´ hk'a´ aet´ hk'a´ keuting ka nang veng na´ vaeevaee reu´.’

22 Mhai´ na´ eun lah´, ‘Cawo´, yeuh ui´ seun´ ku´ lah´ mi na´ hawc´,
daecti a kawn´ kue´ vang mok´.’
23 Cawo´ na´ eun tang lah´ a ri mhai´ ri na´ eun, ‘Heul´ klawng peue
hot´ hk'a´ keuting hk'a´ aet´ ka hk'a´nok veng na´ ce ing´ nuk nya ui´
na´ reu´. 24 Ui´ lah´ a ri pe´, peue chec´ klawng ui´ na´ un´ kue´ ce nang
heul´ pun ri cim ku´ hk'a ui´ na´ saec´ ti peue.’ ”

Ngos kaw meuh tapae´

25 Peue cum heun´ na´ buih heul´ ce maee´ Yesu´ Eun tiduih´. Eun
hpawt´ ri keue´ lah´ a ri ce, 26 “Peue ing´ ri Ui´ na´ eun lawn un´ leumeus´
Ui´ heun´ hk'ai´ makuiing´, beun´ kon´, ec´awng´ maee´ a´yu ri ko´, eun
kaw un´ cang meuh tapae´ Ui´. 27 A´nhaw´ lawn un´ klawm´ kleum´
rawng´tawp´ ri na´ un´ hot´ Ui´ ko´, hpaw eun ca´ kaw cang meuh tapae´
Ui´.
28 U´hpama ri, hk'a´naee pe´ ri ti ri peue, eun lawn sum´ pleng´ nya
lhung´ ko´, ngos ka na´ a ci´ kaw hk'o´ un´ hk'o´ rot ti pleng´ eun nya
na´ hawc´ kaw eun un´ mok´ ri sawn´ a aw? 29 Kopti eun saec´ pun ri
go´ res ka na´, eun lawn un´ hawc´ pleng´ a ko´, peue nyu a na´ ku peue
ce kaw chaw hkamram eun. Ce na´ lah´, 30 ‘Hkawn´ eun tang´ res nya ri
na´, daecti eun un´ cang hawc´ pleng´ ka.’
31 Un´ meuh ko´, yam hkun´haw´hkam´ ti peue na´ kaw eun suik´ ri
hkun´haw´hkam´ seubu na´ eun na´, peue suik´ hk'a´ heun timhuin´
na´ ce ci´ kaw pe peue suik´ seubu lal´mhuin´ na´ ce pe un´ pe, kaw
eun un´ mok´ ti sawn´ a aw? 32 Eun lawn yawng kaw ri un´ pe ko´, yam
hkun´haw´hkam´ seubu na´ kawn´ ing´ eun neum seungai na´, eun kaw
kah peue caee ri na´ eun heul´ hk'o´ eun keului´ suik´ ri na´.
33 Seun´ awn´ na, hk'a´naee pe´ ri saec´ meuh a´nhaw´, eun lawn un´
tec ku´ kue´ ri na´ gawm´euc´ ka ko´, eun kaw un´ cang meuh tapae´
Ui´.

Cis cuit´

34 Cis na´ meuh a ku´ chak´ yeut. Daecti eum´ ka na´ a lawn cuit´ ko´,
a ci´ kaw cang yeuh ri eum´ baee yeuh sa´nhaw´? 35 Pun bhen´ keute´
un´ lah´, pun kaw a meuh ngeuo un´ lah´, kopti un´ laee kue´ a peuehot´
na´, a ti ri tec ri.
Peue kue´ yhuk´ kaw leuceng na´ leuceng a meulamlam ri reu´.”

15

Leukah´ leupong´ lawng kon´yung´ rai´

1 Peue cep´ hkawn´ maee´ peue map´ na´ ce ing´ cu ri leuceng leukah´
Eun Yesu´ na´. 2 Daecti peue Hparisae´ maee´ peue guil leukah´ ritroe
na´ ce buicbuic lah´, “Peue aen´ Eun vaee´ rap ri ti peue map´ hk'asom´
maee´ ce?”
3 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun ris leukah´ leupong´ aen´ na ri ce, 4 “U´hpama
ri, hk'a´naee pe´ ri ti ri peue, eun lawn kue´ kon´yung´ tipak´ tu´ daecti a
na´ rai´ ti tu´ ko´, kaw eun un´ hk'ah´ ku´ seudim´kul´ seudim´ tu´ na´
vang go´ ri na´, hawc´ ko´, eun na´ un´ eo´ sok ri nyu ku´ rai´ na´ aw?
5 Yam nyu eun kon´yung´ awn´ a na´, eun ren´kawn nyawk´ po a pang
seuplang´ ri na´ 6 ing´ ti nya. Hawc´ ko´, eun klawng a´mawo maee´

peue caonao´ ri na´ ce ing´ cu ri lah´, ‘Ing´ ren´kawn maee´ ui´ vaee.
Sok ui´ ri nyu kon´yung´ rai´ ri na´ hawc´.’ 7 Seun´ awn´ na, Ui´ lah´ a
ri pe´, ‘Kopti peue map´ ti peue na´ taws´ eun hpum´ ri na´, nang kuing´
pang mao´ na´ a ku kaw kue´ hk'a´ ren´kawn heun´ hk'ai´ peue leupaws
seumeu´ seudim´kul´ seudim´ peue na´ un´ lo´ ce ri taws´ hpum´ fuin
map´ ri na´.’

Leukah´ leupong´ lawng leumuil rai´

8 Ku´ ti lawng ka na´, beun´ ti peue ka lawn kue´ leumuil kul´ htaep´
daecti a na´ rai´ ti htaep´ ko´, kaw ka un´ tok´ kawk´ ngawl pis´ nya na´
un´ sok a rot ti nyu ka a aw? 9 Yam nyu ka leumuil awn´ a na´, ka klawng
a´mawo maee´ peue caonao´ ri na´ ce ing´ cu ri lah´, ‘Ing´ ren´kawn
maee´ ui´ vaee. Sok ui´ ri nyu leumuil rai´ ri na´ hawc´.’ 10 Seun´ awn´
na, Ui´ lah´ a ri pe´, ‘Kopti peue map´ ti peue na´ taws´ eun hpum´ fuin
map´ ri na´, hk'a´naee in´hpom Eun Peucawo´ na´ ce ku ren´kawn.’ ”

Leukah´ leupong´ lawng kon´ me rai´

11 Yesu´ Eun tang lah´ a baee, “Peue ti peue kue´ eun kon´ me lal´ peue.
12 Nang awng´ na´ eun lah´ a ri kuiing´ ri eun, ‘A´kuiing´, hk'o´ mi gvah
sin´ kaw ui´ htuk´ ri pun na´ ri ui´ reu´.’ Kop awn´ na, kuiing´ na´ eun
gvah sin´ na´ ri kon´ lal´ peue ri na´ ka.
13 Na´ un´ ling´, nang awng´ na´ eun ti vahtu´ hk'il´ leumuil ri na´
gawm´euc´, eun heul´ nang kuing´ seungai. Eun heul´ cai´ ri hk'a vahtu´
hk'il´ leumuil ri na´ gawm´euc´ ka ri ku´ ren´kawn pon lheu´ na´. 14 Yam
cai´ eun leumuil ri na´ euc´ na´, nang kuing´ awn´ a rot ut´ ngeup´
keuting ku duih´. Eun tang´ ri cuthkuin´. 15 Kop awn´ na, eun heul´
hk'o´ ri yeuh kan´ maee´ peue ti peue nang kuing´ awn´ na. Peue awn´
eun kah eun uii´ lic nang val. 16 Eun saec´ sum´ hk'a a´lum hk'a ka lic
na´, daecti peue un´ tuil´ eun hk'a keunhaw´ saec´ ti peue.
17 Yam kuit doh´ eun na´, eun lah´, ‘Kuiing´ ui´ na´ kue´ eun peue
rapcang´ heun´, ce lheu´ hk'a lheu´ som´ ri. Daecti ui´ vaee´ ngeup´
ri kaw yeum maen´. 18 Kaw ui´ tang ing´ lah´ a ri kuiing´ ui´ eun,
“A´kuiing´, map´ ui´ ri Peucawo´ Eun maee´ mi ri hawc´. 19 Un´ laee
kuing´ ui´ maee´ klawng ui´ meuh kon´ mi na´. Kah ui´ meuh seun´
peue rapcang´ mi ti peue na´ eun reu´.” ’ 20 Hawc´ ko´, eun yuk ri ing´ ri
kuiing´ ri na´ eun. Yam kawn´ ut´ eun vang seungai na´, kuiing´ eun na´
eun seucon´ ri tukyak ri heun. Eun hk'uih heul´ cem ri huit´ kon´ me ri
na´ eun.
21 Kon´ na´ eun lah´ a ri kuiing´ ri na´ eun, ‘A´kuiing´, map´ ui´ ri
Peucawo´ Eun maee´ mi ri hawc´. Un´ laee kuing´ ui´ maee´ klawng ui´
meuh kon´ mi na´.’
22 Daecti kuiing´ na´ eun lah´ a ri mhai´ na´ ce, ‘Vaeevaee, ti hk'o chak´
hk'ai´ peue na´ ing´ tuil´ eun cuip´ a, chuip´ plok´ ti´ na´ ri geun´ ti´
eun na´, chuip´ jhaep´ na´ ri cung eun na´. 23 Teuk´ ri ing´ nghawm´
kon´ a´moe uii´ ri kleueng´ na´. E´ na´ yeuh pawe hk'asom´ ren´kawn.
24 Kopti kon´ ui´ aen´ yeum eun hawc´, daecti eun tang im´ baee. Eun
rai´ hawc´, daecti tang nyu eun baee.’ Kop awn´ na, ce tang´ yeuh pawe
hk'asom´ ren´kawn.

25 Yam awn´ na, nang ec´ na´ eun ut´ nang mal´. Yam ing´ rot eun
keunam nya na´, eun mhawng´ seng´ keul ce hk'uing´ seng´ cha ce ri
na´. 26 Kop awn´ na, eun klawng ri mhaing´ mhai´ ti peue na´ eun a ci´
meuh keunhaw´. 27 Mhai´ na´ eun top´ a, 'Awng´ mi na´ tang ing´ eun
hawc´. Kuiing´ mi eun kah ce nghawm´ kon´ a´moe uii´ ri kleueng´ na´
kopti pun eun eun ing´ maee´ sa´pa sam´ran ri na´.'
28 Nang ec´ na´ eun seungeueng´ nyawk´. Eun un´ laee va ri ing´ nang
nya. Kop awn´ na, kuiing´ na´ eun pucti lih hk'o´ a ri heun. 29 Daecti
eun top´ a ri kuiing´ ri eun, 'Keue´ reu´, yeuh ui´ mhai´ mi heun´ neum
hawc´ ui´ hkuin´ duing lheu´ leukah´ mi saec´ ti moeng. Daecti pal yawo
kon´ a´pe aet´ ti tu´ na´ mi hkuin´ duing tuil´ ui´ yeuh hk'a´ ren´kawn
ri ka maee´ a´mawo ri na´ ce. 30 Daecti yam kon´ mi awn´ eo´ eun ri cai´
ri tec hk'il´ leumuil mi na´ ri beun´ paing´ tu´ ri na´ ce euc´ hawc´ eun
tang ing´ ti nya na´, mi ta nghawm´ kon´ a´moe uii´ ri kleueng´ na´ pun
heun.'
31 Kuiing´ na´ eun lah´, 'Kon´, ut´ mi maee´ ui´ laleung. Hk'eung kue´
ui´ na´ gawm´euc´ ka meuh a is´ mi. 32 E´ htuk´ ri yeuh ku´ ren´kawn,
kopti awng´ mi aen´ yeum eun hawc´ daecti eun tang im´ baee na´. Eun
rai´ hawc´, daecti tang hk'eup´ nyu eun hawc´.' "

16

Leukah´ leupong´ lawng nang un´ leupaws seumeu´ roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil

1 Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce, "Kue´ a peue meuneum ti peue,
peue ing´ lah´ eun mhawng´ lawng peue roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil
eun na´ cai´ eun ri tec vahtu´ hk'il´ leumuil eun na´. 2 Kop awn´ na,
eun klawng peue roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil ri na´ eun ing´ ri ti. Eun
mhaing´ eun, 'Mi ci´ kaw lah´ a yeuh sa´nhaw´ pun ui´ ri mhawng´ lawng
mi na´? Tuil´ ca´lang´ roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil mi na´ ri ui´. Kopti
kaw mi un´ laee pun ri yeuh kan´ roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil ui´ na´
baee na´.'
3 Yam awn´ na, ku´ roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil awn´ eun kuit a nang
hpum´ ri, 'Ui´ ci´ kaw htuk´ ri yeuh sa´nhaw´, cawo´ ui´ na´ kaw eun ti
ui´ lih hk'ai´ kan´ ri na´. Ui´ kaw kung´ bhen´ keute´, ui´ ku un´ kue´
kawl´reng. Ui´ kaw eo´ hk'o´ ri hk'a, ui´ ku kaic ri peue. 4 Yam hawc´ lih
ui´ hk'ai´ kan´ ri na´, punta kaw peue tang rap ri ti ui´ nang nya ri na´
ui´ kaw yeuh sa´nhaw´ na´, yawng ui´ a hawc´.'
5 Kop awn´ na, eun klawng peue kue´ ku´ma ri cawo´ eun na´ ce ing´
ri ti ti peue hawc´ ti peue. Eun mhaing´ ku´ nanggal´ na´ eun, 'Mi ci´
kue´ ku´ma ri cawo´ ui´ na´ eun a´neng?'
6 Eun top´ a, 'Kue´ ui´ ku´ma lamawn hku´ sanlon tipak´ pung´.'
Peue roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil na´ eun lah´ a ri heun, 'Ti ca´lang´ mi
na´ ing´ mok´ vaeevaee mhe´ ri tem´ a meuh hpawn´kul´ pung´ reu´.'
7 Hawc´ ko´, eun tang lah´ a ri nang ti peue na´ eun, 'Mi ci´ kue´ ku´ma
ri cawo´ ui´ na´ eun a´neng?'
Eun top´ a, 'Kue´ ui´ ku´ma ngho´ tipak´ htong´.'
Peue roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil na´ eun lah´ a ri heun, 'Ti ca´lang´
mi na´ ing´ mhe´ ri tem´ a meuh seudi´kul´ htong´ reu´.'

8 Cawo´ na´ eun suk´seun´ peue roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil un´
leupaws seumeu´ awn´ eun, kopti cang yeuh eun a maee´ heng´laet´ ri
na´. Kopti peue bhen´ keute´ na´ heng´laet´ ce hk'a´naee vang ka ce to´
ku´ seun´ ce ri na´ hk'ai´ peue ku´ ceng´ na´ ce. 9 Lah´ Ui´ a ri pe´, 'Lo´
hk'il´ leumuil bhen´ keute´ na´ sok a´mawo reu´. Yam hk'il´ leumuil na´
euc´ ka na´, punta kaw Eun rap ri ti mi lec vang ut´ cot´cu na´.'
10 Peue yum´ pun hk'a´naee ku´ aet´ na´ eun, eun ku yum´ pun
hk'a´naee ku´ keuting na´ yeut. Peue un´ leupaws seumeu´ hk'a´naee
ku´ aet´ na´ eun, eun ku un´ leupaws seumeu´ hk'a´naee ku´ keuting
na´ yeut. 11 Kop awn´ na, pe´ lawn meuh peue yum´ un´ pun hk'a´naee
hk'il´ leumuil bhen´ keute´ na´ ko´, a´nhaw´ ci´ kaw ap pe´ roksa´ hk'il´
leumuil caetcaet ka pang mao´ na´? 12 Punta kaw pe´ roksa´ hk'il´ leumuil
peue na´, peue lawn yum´ un´ pun pe´ ko´, a´nhaw´ ci´ kaw pen´ ap
hk'il´ leumuil na´ meuh is´ pe´?
13 A saec´ meuh a´nhaw´, eun kaw un´ cang yeuh mhai´ cawo´ lal´
peue. Kopti eun lawn ces ri ku´ ti peue na´ eun ko´, eun kaw leumeus´
ku´ ti peue na´ eun. Eun lawn yumyam´ ku´ ti peue na´ eun ko´, eun
kaw un´ nawpsang ku´ ti peue na´ eun. Pe´ kaw un´ cang yeuh mhai´ ka
hk'il´ leumuil na´ maee´ mhai´ Eun Peucawo´ na´ tiduih´."

Leukah´ ritroe maee´ kuing´ Eun Peucawo´

14 Yam peue Hparisae´ ku´ leumeus´ leumuil na´ pun ce ri mhawng´
lawng ku´ Yesu´ lah´ Eun gawm´euc´ na´, ce sa´leuhkok´ceul sum´
keunyas Eun. 15 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, "Pe´ saec´ yeuh ri seun´ peue
leupaws seumeu´ nanggal´ peue ko´, daecti Peucawo´ yawng Eun hpum´
pe´ na´ yeut. Ku´ tang´ peue ngos heun´ na´ meuh a ku´ hk'aw´jeuk hk'i´
ngai´ Eun Peucawo´.
16 Leukah´ ritroe na´ maee´ leukah´ ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´
na´ pao´ ris a ri ing´ rot cu eun Yo´han na´. Tang´ neum yam awn´ na,
leukah´ mun´ ren´kawn lawng kuing´ Eun Peucawo´ na´ a ku pao´ ris ri
ing´ yeut. Peue gawm´euc´ ce tawk´ net puri lec kuing´ awn´ na. 17 Bhen´
keute´ maee´ mao´ na´ kaw a rai´ na´ kaw a sam´ran hk'ai´ vang mhai´
aet´ kue´ hk'a´naee htawm leukah´ ritroe na´ kaw a hk'uic´ rai´ na´.

Yesu´ sangsawn´ Eun lawng tec beun´

18 A´nhaw´ lawn tec beun´ ri, hawc´ ko´ eun ti ri is´ beun´ seubu ko´,
len´cu eun. Me ti beun´ tec me ri na´ eun ko´, eun ku len´cu yeut.

Peue meuneum maee´ Lasaru´

19 Kue´ a peue meuneum ti peue. Eun cuip´ hk'eung yawtmong na´
maee´ hk'eung hpen´ linin chak´ na´ eun ren´kawn hk'a suk´ hk'a
munkvaen keuyuit. 20 Maee´ bawl´ leuva´ ru eun na´, a kue´ peue hk'o´
ri hk'a muis Lasaru´. Eun sui´ bhuic´ gawm´ tu´ ri, eun hkawthkaet ri
mawn´. 21 Eun sum´ hk'a ku´ hk'a hk'uic´ hk'a´ruim hpuin´ eun peue
meuneum awn´ na. Saec´ meuh so´ na´ a ing´ laet vang sui´ eun na´.
22 A rot ti seunyi, peue hk'o´ ri hk'a awn´ eun yeum. In´hpom ce uin´
eun maee´ Abraham eun. Peue meuneum na´ eun ku yeum. Peue puing´
eun. 23 Yam ut´ eun nang kuing´ yeum na´, eun pun ri hkam´ ku´ tukhka
reng nyawk´ na´, eun mung´ ri nyu Abraham eun seungai nung´. Lasaru´
eun ku ut´ maee´ Abraham eun. 24 Kop awn´ na, eun klawng ri lah´ a ri

heun, ‘A´kuiing´ Abraham, hk'o´ mi tukyak ri ui´. Kopti pun ui´ ri tukhka
nang ngawl aen´ na nyawk´ na´, mi na´ kah Lasaru´ eun cup geun´ ti´ ri
nang leuum´ na´, eun na´ jam a seucet dak´ ui´ na´.’
25 Daecti Abraham eun top´ a, ‘A´ai´, un´ pawn mi yam a´yu im´ mi
na´ pun mi ku´ chak´ na´, daecti Lasaru´ eun pun ku´ un´ chak´ na´.
Maet´maen´ pun eun ri ut´ vang kuit nyawk´ kuit sam´ran na´, mi ri mi
pun ku´ tukhka nyhap´ na´. 26 Lheu´ awn´ na, a kue´ ruik´ keuting kat´
seuna´ e´ na´. Kop awn´ na, a´nhaw´ saec´ sum´ heul´ neum maen´ na´
heul´ ri mi, peue un´ cang heul´. A´nhaw´ saec´ sum´ ing´ neum teh´
na´ ing´ ri ui´, peue ku kaw un´ cang ing´ yeut.’
27 Peue meuneum na´ eun top´ a, ‘A´kuiing´, a lawn yeuh keutit´ ko´,
hk'o´ mi kah Lasaru´ eun ing´ ti nya eun kuiing´ ui´ na´, 28 kopti kawn´
kue´ ui´ awng´ me hpawn´ peue. Punta kaw ce un´ pun ri rot vang tukhka
aen´ a na´, kah Lasaru´ eun ing´ deun´ sati ce reu´.’
29 Abraham eun tang top´ a, ‘Kue´ ce leukah´ eun Mo´se maee´ leukah´
ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ hawc´, uin´ ce lak´ leuceng
leukah´ ce na´ reu´.’
30 Peue meuneum na´ eun tang lah´, ‘Un´ meuh, kuiing´ Abraham, peue
tang kuh´ im´ na´ eun lawn heul´ ri ce ko´, kaw ce taws´ hpum´ fuin map´
ri yeut.’
31 Abraham eun lah´ a ri heun, ‘Ce lawn un´ leuceng leukah´ eun Mo´se
na´ maee´ leukah´ ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ ko´, peue
yeum na´ eun saec´ na´ tang kuh´ im´, ce hkuin´ kaw yum´ a.’ ”

17

Map´

1 Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce, “Hk'ai yeuh peue yeuh map´ na´
kaw a kue´ neum. Daecti peue tung´ hk'ai yeuh peue yeuh map´ na´,
kaw eun pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. 2 Mawt ri tuik´ seumu maw´ na´
ri ngok eun na´ ploe´ eun nang mha´seumut´ na´ ko´, a na´ jaen chak´
hk'ai´ uin´ eun yeuh peue aet´ ti peue na´ eun yeuh map´ na´. 3 Kop
awn´ na, uin´ sati ri meulamlam ri meun reu´.
Ec´awng´ mi na´ eun lawn kleuc´ ko´, sangsawn´ mhe´ eun. Eun lawn
taws´ hpum´ fuin map´ ri ko´, ploe´ map´ eun. 4 Ce saec´ kleuc´ mi seunyi
ka a´res pok, daecti ce lawn ing´ lah´ a ri mi a´res pok ko´, ‘Taws´ ui´
hpum´ fuin map´ ri hawc´’, mi ku na´ ploe´ map´ ce na´.”

Hk'a´ yum´

5 Peue caee Eun Yesu´ na´ ce lah´ a ri Heun, “Hk'o´ Mi yeuh hk'a´ yum´
ye na´ gawm heun´.”
6 Yesu´ Eun top´ a, “Pe´ lawn kue´ hk'a´ yum´ keuteul seumal ka hpapu
na´ ko´, pe´ kaw cang lah´ a ri kleum´ a´mon aen´ na, ‘Heul´ jheum´ ri
nang mha´seumut´ na´ gawm´ ngul ri na´ reu´’, a ku kaw leuceng ku´
lah´ pe´ na´ yeut.

Beus mhai´

7 U´hpama ri, hk'a´naee pe´ ri ti ri peue, eun lawn kue´ mhai´ htaee´
na, a´ko´ mhai´ go´ kon´yung´ ti peue ko´, yam mhai´ awn´ ing´ eun
neum mal´ ri na´, ‘Ing´ mok´ ri hk'asom´ reu´’, cawo´ na´ kaw eun lah´

a yeuh keutit´ ri mhai´ ri na´ eun aw? 8 Cawo´ na´ kaw eun lah´, ‘Raen
ku´ hk'a pun ui´ reu´. Rangraen tu´ mi na´ meulamlam ri ko´ ui´ rot ti
sak´ som´ ui´. Ui´ lawn sak´ som´ hawc´ ko´, mi na´ kawn´ pun ri som´’,
un´ meuh ka aw? 9 Kopti mhai´ awn´ yeuh eun a seun´ ku´ lah´ eun na´,
kaw eun lah´ mun´ keuting ri mhai´ ri na´ eun aw? 10 Saec´ pe´ ri, pe´
lawn hawc´ yeuh ku´ Peucawo´ kah Eun ri yeuh na´ gawm´euc´ ka ko´,
pe´ na´ htuk´ ri lah´ a yeuh keutit´, ‘Meuh ye mhai´ hk'o´hk'awng´. Ye
yeuh beus ri na´ palkoe.’ ”

Bai´ peue naw kul´ peue cuin

11 Yam Yesu´ buih heul´ Eun nang veng Yeru´salaem na´, Eun hot´
mhuil´ kuing´ Samari´ na´ maee´ kuing´ Galilae´ na´. 12 Yam lec Eun
nang yung´ ti yung´ na´, peue naw kul´ peue na´ ce cawng ri ko´ Eun
vang seungai na´. 13 Ce klawng ri lah´ laws´, “Cawo´ Yesu´, hk'o´ Mi
tukyak ri ye.”
14 Yam Yesu´ nyu Eun ce na´ Eun lah´, “Heul´ tuil´ peue jhawp´ rit na´
ce nyu tu´ pe´ na´ reu´.” Yam buih heul´ ce na´, ce cuin.
15 Hk'a´naee ku´ kul´ peue awn´ ce, ku´ ti peue na´ yam nyu eun
tu´ ri na´ cuin ka hawc´ na´, eun tang ing´ lah´ seng´ laws´ suk´seun´
Peucawo´ Eun. 16 Eun nghup´ buh ri na´ maee´ cung Eun Yesu´ na´, eun
mun´ keuting ri Heun. Peue awn´ eun meuh peue Samari´.
17 Yesu´ Eun lah´, “Ku´ cuin na´ kue´ ce kul´ peue, un´ meuh ka aw?
Ku´ seudim´ peue na´ ce ci´ ut´ tawngnhaw´? 18 A lawn un´ meuh
yawo peue ceu seubu ti peue aen´ eun ko´, un´ kue´ a nang keutah ing´
suk´seun´ mun´ Eun Peucawo´ saec´ ti peue aw?” 19 Hawc´ ko´, Yesu´
Eun lah´ a ri heun, “Kuh´ heul´ reu´, hk'a´ yum´ mi na´ yeuh a mi cuin
hawc´.”

Kuing´ Eun Peucawo´ lih ka

20 A kue´ ti pok, peue Hparisae´ na´ ce mhaing´, “Kuing´ Eun Peucawo´
na´ a ci´ kaw lih yamnhaw´?” Yesu´ Eun top´ a, “Kuing´ Eun Peucawo´
na´ kaw a un´ lih seun´ ku´ cang nyu pe´ na´. 21 A´nhaw´ hkuin´ kaw
lah´, ‘Kue´ a maen´’, a´ko´ ‘Kue´ a teh´.’ Kopti kuing´ Eun Peucawo´ na´
kue´ a hk'a´naee pe´ ri.”
22 Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce, “Yam awn´ a kaw rot yam
sum´ nyu pe´ seunyi Eun Kon´ ai´ peue ti seunyi na´, daecti pe´ kaw un´
nyu a. 23 Peue kaw lah´ a ri pe´, ‘Ut´ Eun teh´’, a´ko´ ‘Ut´ Eun mawn´.’
Daecti pawlaee hot´ ce heul´. 24 Kopti hk'a´naee seunyi Eun Kon´ ai´
peue* na´, a kaw seun´ cak´cal´ na´ til´ ka ti plak´ mao´ na´ a ceng´ rot
hk'a´ ti plak´ ka na´ ko´. 25 Daecti nanggal´ awn´ na, Eun kawn´ kaw kah
ri hkam´ ku´ tukhka heun´ ceu na´, maee´ peue cu aen´ tecla ce ri na´.
26 Seun´ ku´ meuh hk'a´naee seunyi cu eun No´ah na´, a ku kaw meuh
hk'a´naee seunyi Eun Kon´ ai´ peue na´ yeut. 27 Peue na´ ce hk'asom´,
pen´vel ti beun´ ti me rot ti seunyi No´ah lec eun nang reu na´. Hawc´
awn´ na, leuum´ na´ a htum´ ce lulaic gawm´euc´.
28 A ku seun´ cu Law´ta na´ yeut, peue hk'asom´, paing´ leuvaee, puin´
jheum´, pleng´ nya. 29 Daecti seunyi yam Law´ta puc eun ri neum veng

* **17:24** 17:24 Seunyi Eun Kon´ ai´ peue na´ meuh a seunyi yam Cawo´ Yesu´ kaw Eun tang lih.

So´dom na´, ngawl maee´ mat na´ a lih seun´ lhe´ neum pang mao´ ko´.
A yeuh ce lulaic gawm´euc´ ri.
30 Seunyi yam Kon´ ai´ peue puc Eun ri lih na´, a ku kaw seun´ awn´
a yeut. 31 Seunyi awn´ na, peue ut´ pang a´ras´ na´ ce pawlaee ing´ ti
vahtu´ hk'il´ leumuil hk'a´naee nya ri na´. Seun´ awn´ na, saec´ meuh
peue ut´ nang mal´ na´ ce, htuk´ ri un´ ing´ ti hk'eung ri yeut. 32 Kuit
rot ri beun´ Law´ta na´ ka reu´. 33 Peue co´ca´ a´yu ri pon na´, kaw ce
sum a´yu ri. Peue sum a´yu ri na´, kaw ce pun a´yu pon. 34 Ui´ lah´ a ri
pe´, bul awn´ na, peue lal´ peue it´ nang hk'eung it´ tiduih´ na´ ka, ku´
ti peue na´ eun kaw pun ri ti ri huk´, ku´ ti peue na´ eun kaw pun ri uin´
ri ut´. 35 Beun´ lal´ peue maw´ moc´ tiduih´ na´ ka, kaw ti eun heul´ ti
peue, uin´ eun ti peue.
36 Peue lal´ peue ut´ nang mal´ na´ ka, kaw ti eun heul´ ti peue, uin´
eun ti peue."† 37 Ce mhaing´ Eun, "A ci´ kaw meuh tawngnhaw´,
Cawo´?" Eun top´ a, "Tu´ yeum na´ a lawn kue´ tawngnhaw´ ko´, raeng
na´ a kaw cu ri ri ka."

18

Leukah´ leupong´ lawng a´ya seunao un´ kleh´ un´ mhong´

1 Hawc´ ko´, Yesu´ lah´ Eun leukah´ leupong´ sangsawn´ tapae´ ri na´
kaw ce un´ kleh´ ri hk'o´ ri mun´ laleung na´. 2 Eun lah´, "Veng ti veng
na´ kue´ a cawo´ taws´ a´mu ti peue. Eun meuh peue un´ lhat´til ri
Peucawo´ Eun, un´ keue´ ri buh peue. 3 Nang veng awn´ na, a kue´ a´ya
seunao ti peue. Ka heul´ hk'o´ a ri cawo´ taws´ a´mu awn´ eun tam´teuk,
'Hk'o´ mi taws´ a´mu ui´ na´ leupaws seumeu´ reu´.'
4 Cawo´ taws´ a´mu awn´ eun un´ cheun´ ri ri ka ti cu hkao´. Daecti
vang tisut´ ka na´, eun kuit a nang hpum´ ri, 'Ui´ saec´ un´ lhat´til ri
Peucawo´ Eun, un´ keue´ ri buh a´nhaw´ ko´, 5 daecti kopti a´ya seunao
aen´ ti yam ti yam ko´ ka ri suksak ui´ na´, punta kaw ka un´ laee ing´
hkvi ui´ baee na´, ui´ kaw tuil´ hk'a´ leupaws seumeu´ na´ ri ka.' "
6 Cawo´ Yesu´ Eun tang lah´, "Leuceng ku´ lah´ eun cawo´ taws´ a´mu
un´ leupaws seumeu´ aen´ na reu´. 7 Peue Peucawo´ leuk Eun ri ti na´
ce lawn hk'o´hk'ang ri Heun peunsum´ peunnyi ko´, kaw Eun un´ tuil´
hk'a´ leupaws seumeu´ na´ ri ce aw? Kaw Eun hkawe ri ling´ aw? 8 Ui´
lah´ a ri pe´, kaw ce pun hk'a´ leupaws seumeu´ na´ vaeevaee Eun kaw
nom´nawk ce. Daecti yam Kon´ ai´ peue tang lih Eun na´, kawn´ kaw
Eun nyu peue yum´ pang bhen´ keute´ na´ aw?"

Leukah´ leupong´ lawng peue Hparisae´ maee´ peue cep´ hkawn´

9 Punta peue nawp ri leupaws seumeu´ meun daecti chaw peue seubu
na´ peue, Yesu´ Eun ris leukah´ leupong´ aen´ na, 10 "Peue lal´ peue na´
huk´ hk'o´ ka mun´ nang nya hk'o´ mun´ keuting na´. Nang ti peue na´
eun meuh peue Hparisae´, ku´ ti peue na´ eun meuh peue cep´ hkawn´.
11 Peue Hparisae´ na´ eun kuh´ cawng ri hk'o´ mun´ lah´ lawng tu´ ri
meun, 'O´, Kuiing´ Peucawo´, mun´ keuting ui´ ri Mi kopti un´ seun´ ui´
peue seubu na´ ce, meuh ce peue con´, peue rai, peue len´cu maee´ peue

† **17:36** 17:36 Hk'a´naee nambat aet´ 34, 35, 36 na´, Peucawo´ Eun kaw ti peue ti peue, uin´ ti peue.

cep´ hkawn´ aen´ eun. 12 Ui´ eut´ ku´ hk'a ri vung ka lal´ pok. Ku´ pun
ui´ na´ gawm´euc´ ka, ui´ tan a kul´ pun ti pun.'
13 Daecti peue cep´ hkawn´ na´ eun cawng vang seungai na´. Saec´
meuh mao´ na´ eun un´ hat´ ti mung´ a, daecti eun nu´ nuk´ ri na´ lah´,
'O´, Peucawo´, hk'o´ Mi tukyak ri meuh ui´ peue map´ keuting.'
14 Ui´ lah´ a ri pe´, Yam peue awn´ ing´ eun ti nya ri na´, Peucawo´ Eun
sawn´ eun meuh peue leupaws seumeu´ nanggal´ ri hk'ai´ peue seubu na´
eun. Kopti saec´ meuh a´nhaw´ eun lawn ti ri keuting lhung´ meun ko´,
eun kaw hkam´ hk'a´ nuic ri tem na´. Daecti saec´ meuh a´nhaw´ eun
lawn tang´ hpum´ ri tem ko´, eun kaw pun ri rap ri ti hk'a´ yuk ri lhung´
na´."

Yesu´ nap Eun mun´ ri kon´ nyom aet´

15 Peue neng´ ri ing´ tuil´ Yesu´ Eun paic´ kon´ nyom na´ ce. Yam tapae´
na´ nyu ce a na´, ce is´ ce. 16 Daecti Yesu´ Eun klawng kon´ nyom aet´ na´
ce ing´ ri ti, "Tae´ kon´ nyom aet´ na´ ce ing´ ri Ui´ reu´, pawlaee ham´
ce. Kopti kuing´ Eun Peucawo´ na´ meuh a kuing´ ce peue ku´ seun´
kon´ nyom aet´ aen´ ce. 17 Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, a´nhaw´ lawn
un´ rap ri ti kuing´ Eun Peucawo´ na´ seun´ kon´ nyom aet´ na´ ce ko´,
eun hkuin´ kaw duing pun ri lec nang kuing´ Eun Peucawo´ na´."

Hkun´ meuneum

18 Hkun´ ti peue na´ mhaing´ eun Yesu´ Eun, "Seura´ chak´, ui´ ci´ kaw
kah ri yeuh sa´nhaw´ ui´ na´ pun cit´ tip a´yu tip cot´cu na´?"
19 Yesu´ Eun top´ a, "A ci´ meuh kop keunhaw´ mi vaee´ lah´ Ui´ chak´?
A lawn un´ meuh yawo Peucawo´ Eun ko´, a´nhaw´ hkuin´ chak´ saec´
ti peue. 20 Yawng mi ku´ lah´ ka leukah´ ritroe na´, 'Pawlaee len´cu,
pawlaee toh peue, pawlaee rabawk´ peue, pawlaee hkam´ sa´hki´ un´
kue´ un´ meuh, hkopyawm´ ri makuiing´ mi ka.'* "
21 Hkun´ awn´ eun lah´, "Aen´ ce gawm´euc´ leuceng ui´ ri yeuh a
tang´ neum yam kawn´ aet´ ui´ na´ hawc´."
22 Yam Yesu´ mhawng´ Eun leukah´ awn´ a na´, Eun lah´ a ri heun,
"Kawn´ cut mi ti ceu. Heul´ paing´ ku´ kue´ mi na´ gawm´euc´ ka, gvah
ri tuil´ peue hk'o´tukyak na´ ce is´ a reu´. Mi kaw kue´ sin´ ngos heun´
nang kuing´ pang mao´ na´. Hawc´ ko´, mi na´ ing´ hot´ Ui´ reu´."
23 Yam pun eun ri mhawng´ leukah´ aen´ a na´, eun kuit nyhap´
nyawk´. Kopti meuh eun peue meuneum nyawk´ na´. 24 Yesu´ Eun keue´
ri heun. Eun lah´, "Peue meuneum na´ kaw ce lec nang kuing´ Eun
Peucawo´ na´ a nyhap´ nyawk´. 25 Neumneum ka na´ ko´, kalaok´ ti tu´
na´ kaw a lec muis peunye na´ kawn´ sam´ran a hk'ai´ peue meuneum
na´ kaw eun lec nang kuing´ Eun Peucawo´ na´."
26 Ku´ mhawng´ a na´ ce mhaing´ Eun, "Yeuh keutit´ ko´, a´nhaw´ ci´
kaw cang pun hk'a´ htut lawtpon na´?"
27 Yesu´ Eun top´ a, "Ku´ peue un´ cang yeuh peue meuh na´, Peucawo´
cang yeuh Eun a meuh."
28 Petru´ eun lah´ a ri Heun, "Tec ye ku´ kue´ ri na´ ku ceu ka, ye hot´
Mi."

---

* **18:20** 18:20 Pucti heul´ 20:12; Sawn´ leukah´ mun´ 5:16-20

29 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, a´nhaw´ lawn
tecla nya ri, a´ko´ beun´ ri, a´ko´ ec´awng´ ri, a´ko´ makuiing´ ri, a´ko´
kon´hk'i ri ce kop pun kuing´ Eun Peucawo´ na´ ko´, 30 eun kaw pun
nammaet ka heun´ pun hk'a´naee cu cat aen´ na maee´ eun kaw pun cit´
tip a´yu tip cot´cu na´ hk'a´naee cu cat na´ ri na´.”

Yesu´ tang lah´ Eun lawng kaw ri pun ri yeum na´ baee

31 Yesu´ va Eun tapae´ kul´leual´ peue ri na´ ce gveh´ hk'a´ na´. Eun
lah´ a ri ce, “Buih huk´ e´ nang veng Yeru´salaem. Lawng Eun Kon´ ai´
peue ku´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ tem´ ce na´ gawm´euc´ ka
na´ kaw a htonnuk. 32 Peue kaw ap Eun nang dak ti´ ce peue un´ meuh
peue ceu Yu´da na´. Ce kaw lah´ ku´ pleh ku´ jaing, ku´ un´ nawpsang,
htueng´, ta´faet´ Eun. Hawc´ ko´, ce kaw toh Eun. 33 Yam meuh a loe´
seunyi ka na´, Eun na´ tang kuh´ im´.”
34 Tapae´ na´ ce leuceng un´ pun lawng aen´ na saec´ peunae´.
Vangdoh´ ka leukah´ awn´ na, a geup´ ri ce. Ce un´ yawng Yesu´ buih
lah´ Eun lawng keunhaw´.

Yesu´ bai´ Eun peue ngai´ lec´ cuin

35 Yam Yesu´ rot Eun keunam veng Yeri´hko´ na´, peue ngai´ lec´ ti
peue na´ eun mok´ ri hk'o´ ri hk'a keunam hk'a´ na´. 36 Yam mhawng´
eun peue cum heun´ na´ hpai ce ri heul´ na´, eun mhaing´ ce, “A ci´
meuh keunhaw´?” 37 Ce lah´ a ri heun, “Yesu´ peue veng Nasaraet´ buih
hpai Eun heul´.”
38 Eun klawng ri lah´, “Yesu´ Kon´ ai´ Davit´, hk'o´ Mi tukyak ri ui´.”
39 Peue heul´ nanggal´ na´ ce saec´ is´ eun, kah eun dit´ti. Daecti eun
gawm klawng ri lah´ laws´ a, “Kon´ ai´ Davit´, hk'o´ Mi tukyak ri ui´.”
40 Yesu´ Eun kuit´. Eun kah ce va eun ing´ ri ti. Yam ing´ rot eun
keunam Eun na´, Yesu´ Eun mhaing´ eun, 41 “Mi ci´ sum´ kah Ui´ yeuh
keunhaw´ ri ti?”
Eun lah´, “Cawo´, sum´ nyu ui´ hk'a´ ri.”
42 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Nyu hk'a´ ri reu´. Hk'a´ yum´ mi na´ yeuh
a mi cuin hawc´.” 43 Eun keulawn´ cang nyu hk'a´ ri. Eun hot´ Yesu´ Eun
heul´. Eun suk´seun´ Peucawo´ Eun. Yam peue gawm´euc´ na´ nyu ce a
na´, ce ku suk´seun´ Peucawo´ Eun.

19

Sakae´ peue cep´ hkawn´

1 Yesu´ lec Eun nang veng Yeri´hko´ na´. Yam buih hpa´ Eun a heul´
na´, 2 mawn´ na´ a kue´ peue muis Sakae´ ti peue. Eun meuh ro´ peue
cep´ hkawn´. Eun meuneum nyawk´. 3 Sum´ nyu eun Yesu´ Eun ci´ na´
meuh a´nhaw´. Daecti Sakae´ na´ meuh eun peue tem, eun un´ cang nyu
Yesu´ Eun. Kopti peue heun´ na´ tawk´ net ce puri na´. 4 Kop awn´ na,
punta kaw eun nyu Yesu´ Eun na´, eun hk'uih heul´ nanggal´. Eun heul´
huk´ kleum´ keutuic keunam hk'a´ vang Yesu´ kaw Eun ing´ na´.
5 Yam Yesu´ rot Eun mawn´ na´, Eun mung´ ri lah´ a ri heun, “Sakae´,
lih vaeevaee. Kaw Ui´ pun ri ing´ it´ ti nya mi seunyaen´.” 6 Kop awn´
na, Sakae´ eun keulawn´ lih ren´kawn rap ri ti Eun.

7 Yam peue heun´ na´ pun ce ri nyu a na´, ce meunui´meunui´ lah´,
“Eun vaee´ heul´ meuh chec´ peue map´.”
8 Daecti Sakae´ eun cawng ri lah´ a ri Yesu´ Eun, “Cawo´, keue´ reu´,
tang´ neum maet´maen´ na´ kaw ui´ gvah vahtu´ hk'il´ leumuil ri na´
ri peue hk'o´tukyak na´ ce hpa´ hk'eung. Ui´ lawn caw ri chi´lai ri ti is´
peue ko´, ui´ kaw tang sai´ a pun´ pun.”
9 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Seunyaen´, Peucawo´ htut Eun nyahk'ul´
aen´ a hawc´. Kopti peue aen´ eun ku meuh kon´ eun Abraham yeut.
10 Kopti punta kaw Eun sok ri teum´kawm htut peue rai´ na´ ce lawtpon
na´, Kon´ ai´ peue Eun lih.”

Leukah´ leupong´ lawng leumuil kul´ cawe

11 Yam buih leuceng ce leukah´ awn´ a na´, kopti kaw Eun hk'aws´
rot keunam veng Yeru´salaem na´, ce hteum´ kuing´ Eun Peucawo´ na´ a
kaw keulawn´ pucti lih na´. Yesu´ Eun lah´ leukah´ leupong´ ri ce. 12 Eun
lah´, “Peue meuh ceu hkun´ ti peue na´ heul´ eun nang kuing´ seungai
punta kaw eun ti an´nya hkun´haw´hkam´ na´, hawc´ ko´, eun kaw tang
ing´ na´. 13 Kop awn´ na, eun klawng mhai´ ri na´ ce kul´ peue. Eun tuil´
leumuil ri ce ti peue ti cawe. Hawc´ ko´, eun tawm´ ri uin´ leukah´ ri ce,
‘Pe´ na´ ka leumuil aen´ na rot yam ing´ rot ui´.’
14 Daecti peue hk'a´ruim eun na´ ce ces ri heun. Ce ploe´ peue tang´
tu´ ri na´ eun hot´ eun heul´ lah´, ‘Un´ sum´ is´ ye kaw eun meuh
hkun´haw´hkam´ u´peung hk'a´pang ye.’
15 A saec´ yeuh sa´nhaw´, eun pun an´nya hkun´haw´hkam´ na´ eun
tang ing´ ti nya. Eun kah peue heul´ klawng mhai´ tuil´ eun leumuil ri ce
na´ ce ing´ hk'eup´ ri. Eun sum´ yawng ce ci´ maet a´neng.
16 Mhai´ ku´ nanggal´ na´ eun ing´ lah´, ‘Cawo´, heul´ ka ui´ leumuil
ti cawe mi na´ ui´ tang pun nammaet ka kul´ cawe.’
17 Cawo´ na´ eun lah´, ‘Chak´ ka, mhai´ chak´ ui´. Kopti leupaws
seumeu´ mi hk'a´naee ku´ aet´ na´, mi na´ u´peung veng kul´ veng na´
reu´.’
18 Lal´ peue ti peue na´ eun ing´ lah´, ‘Cawo´, heul´ ka ui´ leumuil ti
cawe mi na´ ui´ tang pun nammaet ka hpawn´ cawe.’
19 Cawo´ na´ eun lah´, ‘Mi na´ u´peung veng hpawn´ veng na´ reu´.’
20 Hawc´ ko´, mhai´ nang ti peue na´ eun ing´ lah´, ‘Cawo´, maen´,
leumuil ti cawe mi na´. Kao ui´ ri uin´ a nang hpen´ na´. 21 Lhat´ ui´ ri
mi, kopti meuh mi peue hkan´ reng. Mi seut´ ri ti vang un´ uin´. Mi vuic
ri ti vang un´ puin´.’
22 Cawo´ na´ eun lah´, ‘Mhai´ rai aen´ mi, kaw ui´ taws´ a´mu ri
leukah´ lah´ mi na´. Yawng mi meuh ui´ peue hkan´ reng. Ui´ seut´ ri ti
vang un´ uin´. Ui´ vuic ri ti vang un´ puin´ na´. 23 A ci´ yeuh keunhaw´,
mi vaee´ un´ tuil´ leumuil ui´ na´ ri peue keucan leumuil na´ ce? Mi lawn
yeuh a seun´ awn´ na ko´, yam tang ing´ rot ui´ na´, ui´ ku na´ tang pun
leumuil ri na´ keutah maee´ nammaet ka na´.’
24 Hawc´ ko´, eun lah´ a ri peue cawng keunam na´ ce, ‘Ti leumuil ti
cawe eun na´ hk'ai´ heun, tuil´ a ri ku´ kue´ kul´ cawe na´ eun reu´.’
25 Peue awn´ ce lah´, ‘Cawo´, kue´ eun leumuil kul´ cawe hawc´.’
26 Eun top´ a, ‘Lah´ ui´ a ri pe´, ku´ kue´ na´ ce ku peue ce kaw tang
tuil´ ce baee, daecti ku´ un´ kue´ na´ ce ku´ kawn´ vang ce na´ a kaw

tang hue´ ri lih hk'ai´ ce. 27 Pun peue meuh ransu ri ui´ ku´ un´ sum´
kah ui´ u´peung hk'a´pang ri na´ ce ko´, va ri ing´ toh ce nanggal´ ui´
mawn´ reu´.' "

Cawo´ pe lec Eun nang veng Yeru´salaem

28 Hawc´ Yesu´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, Eun tang suip hk'a´ ri
na´ huk´ nang veng Yeru´salaem na´. 29 Yam huk´ rot Eun nang yung´
Bethpage´ maee´ yung´ Betani´ pang gong Sanlon na´, Eun cus´ tapae´
lal´ peue na´ ka heul´. Eun lah´ a ri ka, 30 "Heul´ ri yung´ ut´ nanggal´
teh´ a reu´. Yam heul´ lec pa´ yung´ teh´ a na´, pa´ kaw pun ri nyu
rawngla aet´ a´nhaw´ un´ nang duing pawk a na´ mawt a ri teh´. Pa´
na´ kah´ ri teuk´ a heul´ maen´. 31 Peue ti ri peue eun lawn na´ lhon´
ri mhaing´ pa´, 'A ci´ yeuh keunhaw´, pa´ vaee´ kah´ a?' pa´ na´ lah´,
'Cawo´ lo´ Eun a.' "
32 Yam tapae´ cus´ Eun lal´ peue na´ heul´ ka na´, ka pun ri nyu seun´
a ku´ lah´ Eun na´. 33 Yam buih kah´ ka rawngla aet´ na´, cawo´ ka na´
ce mhaing´ ka, "A ci´ meuh kop keunhaw´, pa´ vaee´ kah´ rawngla aet´
na´?"
34 Ka top´ a, "Cawo´ lo´ Eun a."
35 Hawc´ ka teuk´ rawngla aet´ na´ ing´ ri Yesu´ Eun na´, ce lhup´ hk'o
dal´ ri na´ pang kui´ ka na´. Yesu´ Eun pawk a. 36 Yam pawk Eun a heul´
na´, ce sawng´ tawm hk'o ri na´ nang gon´hk'a´ na´ heul´.
37 Yam kaw Eun rot juil ka gong Sanlon na´, tapae´ cum heun´ na´ ce
ren´kawn klawng laws´ suk´seun´ Peucawo´ Eun kopti pun ce ri nyu ku´
hk'o´am´ yeuh Eun gawm´euc´ na´.
38 Ce lah´, "Nap mun´ ri Hkun´haw´hkam´ ing´ hk'a´ruim muis Eun
Peucawo´ na´ Eun.*

Kah a kue´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ nang kuing´ pang
mao´ na´. Pang lhung´ hk'ai´ peue na´ kah Peucawo´ Eun kue´
munhpung´."
39 Peue Hparisae´ ut´ nang peue cum heun´ na´ ngon´ ce lah´ a ri Yesu´
Eun, "Seura´, kah tapae´ Mi na´ ce dit´ti reu´."
40 Eun top´ a, "Kaw Ui´ lah´ a ri pe´, ce lawn dit´ti ko´, seumu na´ ce
kaw klawng."
41 Eun rot maee´ veng na´. Yam pun Eun ri nyu veng Yeru´salaem na´,
Eun yam ri veng na´. 42 Eun lah´ a ri veng Yeru´salaem na´, "Seunyaen´,
sum´ kah Ui´ veng Yeru´salaem na´ mi yawng ku´ kaw tuil´ hk'a´ kuit
nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ ri mi na´, daecti maet´maen´ ceu nang
awn´ ce a geup´ ri ngai´ mi na´ hawc´. 43 Seunyi yam awn´ na kaw a rot
yam ransu mi na´ kaw ce kung´ ri is´ tawp suik´ ri mi, ce na´ vet mi rop.
44 Ce kaw yat ti dhim´ mi pang bhen´ keute´ na´, mi ri maee´ kon´hk'i
mi hk'a´naee hkui veng mi na´. Ce kaw un´ laee uin´ seumu na´ po ri
hk'a´pang puri saec´ ti meul´, kopti un´ pawn mi yam Peucawo´ lih Eun
ri mi na´."

Yesu´ huk´ Eun nang nya hk'o´ mun´ keuting

* **19:38** 19:38 Suk´seun´ 118:26

45 Hawc´ awn´ na, Eun lec nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting
na´. Eun ra ri tec peue paing´ hk'eung na´ ce pucti heul´. 46 Eun lah´ a
ri ce, “Kue´ a leukah´ tem´ ri yeuhki´, ‘Nya Ui´ na´ meuh a vang hk'o´
mun´’†, daecti pe´ yeuh a meuh vang hk'on´ro con´.”‡
47 Eun sangsawn´ nang nya hk'o´ mun´ keuting na´ ku seunyi. Daecti
ro´ peue jhawp´ rit keuting na´ ce maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce
maee´ ro´kan peue kuing´ na´ ce sok hk'a´ kaw ri toh Eun. 48 Daecti ce
un´ nyu hk'a´ kaw ri toh Eun, kopti peue gawm´euc´ na´ sum´ leuceng
ce leukah´ sangsawn´ Eun na´ nyawk´.

20

Leukah´ mhaing´ lawng ti´ca Eun Yesu´

1 Kue´ a ti seunyi yam Yesu´ buih sangsawn´ Eun peue heun´ na´ ce ri
leukah´ mun´ ren´kawn nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting
na´, ro´ peue jhawp´ rit, peue guil leukah´ ritroe maee´ nang kawt na´ ce
cu ri huk´ maee´ Heun. 2 Ce lah´ a ri Heun, “Mi na´ lah´ ye mhawng´, Mi
yeuh ceu nang aen´ ce na´, Mi ci´ cu ti´ca keunhaw´ yeuh a? A´nhaw´
ci´ tuil´ ti´ca aen´ a ri Mi?”
3 Yesu´ Eun top´ a, “Ui´ ku kaw mhaing´ pe´ ti moeng yeut. Pe´ na´ lah´
Ui´ mhawng´, 4 ‘A´nhaw´ ci´ tuil´ ti´ca tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri Yo´han eun,
neum kuing´ pang mao´ aw, a´ko´ neum peue aw?’ ”
5 Ce sa´lit puri lah´, “E´ lawn top´ lih a neum kuing´ pang mao´ ko´,
Eun kaw tang cang mhaing´ e´, ‘A ci´ yeuh keunhaw´ pe´ vaee´ un´ yum´
eun?’ 6 Daecti e´ lawn top´ lih a neum peue ko´, peue heun´ na´ ce ku
kaw cang dhim´ e´ ri seumu. Kopti yum´ ce Yo´han meuh eun peue suip
leukah´ Eun Peucawo´ na´.”
7 Kop awn´ na, ce top´ a ri Heun, “Un´ yawng ye pun Eun a neum
tawngnhaw´.”
8 Yesu´ Eun lah´, “Yeuh keutit´ ko´, Ui´ ku hkuin´ kaw lah´ pe´
mhawng´ cu Ui´ ti´ca keunhaw´ Ui´ yeuh ceu nang aen´ ce yeut.”

Leukah´ leupong´ lawng sang´ hpa´ val pli´ bui

9 Hawc´ ko´, Eun sangsawn´ leukah´ leupong´ ri peue heun´ na´ ce.
Eun lah´, “Peue ti peue na´ sang´ eun val pli´ bui, eun tuil´ peue sang´
val na´ ce sang´ hpa´ a. Hawc´ ko´, eun heul´ nang kuing´ tawk seubu
ling´. 10 Yam rot a yam poc´ pli´ bui na´, punta kaw eun ti pli´ ku´ kaw
eun htuk´ ri pun na´, eun kah mhai´ ri na´ eun heul´ ri peue sang´ hpa´
val na´ ce. Daecti peue sang´ hpa´ val awn´ ce peum´ eun, ce ploe´ eun
ing´ neh. 11 Eun tang kah mhai´ seubu na´ eun heul´ ri ce baee. Daecti
ce ku peum´ eun, yeuh ku´ hk'o´kleh´ ri heun. Hawc´ ko´, ce ploe´ eun
ing´ neh yeut. 12 Eun ku tang kah mhai´ hton loe´ peue ri na´ eun heul´
baee. Ce ku peum´ eun sui´. Hawc´ ko´, ce ti ri tec eun.
13 Hawc´ ko´, cawo´ ka val pli´ bui na´ eun lah´, ‘Ui´ ci´ kaw htuk´ ri
yeuh sa´nhaw´? Kaw ui´ kah kon´ me leumeus´ ri na´ eun heul´ ri ce
ceu. Na´ ce chak´ ri hkopyawm´ ri heun.’
14 Daecti yam peue sang´ hpa´ val na´ nyu ce kon´ me eun cawo´ val na´
eun na´, ce sa´lit puri lah´, ‘Peue aen´ meuh eun peue pun sin´. Pawh,

† **19:46** 19:46 I´saya´ 56:7 ‡ **19:46** 19:46 Yerami´ 7:11

e´ toh eun. Sin´ eun na´ a na´ meuh is´ e´.’ 15 Kop awn´ na, ce jong´ ri
tec eun hk'a´nok ka val na´. Hawc´ ko´, ce toh eun yeum. Kop awn´ na,
cawo´ val na´ eun ci´ kaw yeuh sa´nhaw´ ri ce? 16 Kaw eun tang ing´ toh
peue sang´ hpa´ val awn´ ce. Hawc´ ko´, eun kaw tang tuil´ nang seubu
ce sang´ hpa´ val awn´ na.” Yam peue heun´ na´ pun ce ri mhawng´
leukah´ awn´ a na´, ce lah´, “Pawlaee kah a meuh yeuh keutit´.”
17 Yesu´ Eun seuluil´ ce. Eun lah´, “Leukah´ tem´ ri aen´ na, a ci´ sum´
lah´ keunhaw´?
‘Seumu peue go´ nya na´ tec ce hawc´ na´,
maet´maen´ meuh a seumu kleum´ ka nya vang a´ye´ keuting hk'ai´
seumu seubu na´ hawc´.’*
18 A´nhaw´ lawn htang´meul pang seumu awn´ a ko´, eun kaw bet´.
Daecti seumu awn´ a lawn hk'uic´ teng´ a´nhaw´ ko´, eun kaw bet´
nyai´lheo´.”
19 Peue guil leukah´ ritroe na´ ce maee´ ro´ peue jhawp´ rit keuting na´
ce keulawn´ sok hk'a´ kaw ri mheut´ ri ti Eun, kopti yawng ce leukah´
leupong´ awn´ lah´ a ti ri na´. Daecti ce lhat´ ri peue heun´ na´ ce.

Seue´ hkawn´ ri cawo´ Kae´sa eun

20 Ce ploe´ peue htom´ jem´ na´ ce yeuh ri seun´ meuh ri peue leupaws
seumeu´ heul´ htom´ de Eun. Ce keutui´ hpum´ kaw ri mhawng´ Yesu´
leukah´ kleuc´ Eun na´. Punta kaw ce tuil´ Eun hkam´ hk'a´ taws´ a´mu
hk'a´ruim ti´ca hkun´cawo´ na´. 21 Peue htom´ jem´ na´ ce ing´ mhaing´
Eun, “Seura´, yawng ye sangsawn´ lah´ Mi ku´ seumeu´. Mi un´ meuh
maee´ hk'a´mawn´ hk'a´maen´, daecti Mi sangsawn´ a hot´ hk'a´ Eun
Peucawo´ na´ neumneum. 22 Kaw ye htuk´ ri seue´ hkawn´ ri cawo´
Kae´sa eun aw, a´ko´ un´ seue´ aw?”
23 Kopti Yesu´ yawng Eun tung´ ce ri ri ti na´, Eun lah´ a ri ce,
24 “Tuil´ Ui´ nawk paec ti htaep´, htaep´ na´ a ci´ kue´ rup a´nhaw´,
muis a´nhaw´?”
25 Ce top´ a, “Meuh a cawo´ Kae´sa eun.” Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´,
“Hk'eung eun cawo´ Kae´sa na´ tuil´ a keutah ri cawo´ Kae´sa eun.
Hk'eung Eun Peucawo´ na´ tan a keutah ri Peucawo´ Eun.”
26 Kopti un´ cang pun ce leukah´ kleuc´ lah´ Eun nanggal´ peue heun´
na´, ce dit´ti. Kopti am´ ce ri leukah´ top´ Eun na´.

Tang kuh´ im´ maee´ ti puri

27 Peue Sadu´kae´ lah´ tang kuh´ im´ a un´ kue´ na´ ce ngon´ ce ing´
mhaing´ Yesu´ Eun, 28 “Seura´, Mo´se tem´ eun ri tawm´ ri uin´ a pun
ye yeuhki´, ‘Peue ti peue eun lawn yeum yam un´ nang kue´ ri kon´ ko´,
punta kaw eun kue´ kon´ suip´ ceucat ri na´, ec´ eun a´ko´ awng´ eun
na´ eun kaw kah ri tang ti beun´ awn´ eun.’ 29 Kue´ a awng´ec´ a´res
peue. Nang ec´ na´ eun ti ri is´ beun´, daecti eun yeum yam un´ nang
kue´ ri kon´. 30 Rot ti A´nyi na´ eun, 31 rot ti Aisam´ na´ eun ce ti beun´
awn´ eun. Awng´ec´ awn´ ce rot a´res peue ce ti beun´ awn´ eun. Ce un´
tawn ri kue´ kon´, ce yeum gawm´euc´ ri. 32 Vang tisut´ ka na´, beun´
awn´ eun ku yeum. 33 Yam tang kuh´ im´ na´, beun´ awn´ eun ci´ na´

* **20:17** 20:17 Suk´seun´ 118:22

meuh beun´ a´nhaw´ ri ce, kopti ti ce beun´ awn´ eun gawm´ a´res peue
ri na´?”
34 Yesu´ Eun top´ a, “Peue cu cat maet´maen´ na´, ti puri maee´ kui´
puri na´ kue´ ka. 35 Daecti peue kuing´ ri pun hk'a´ tang kuh´ im´ cu cat
na´ na´ ce ko´, ti puri maee´ kui´ puri na´ a hkuin´ kaw laee kue´. 36 Ce
ku un´ laee pun ri yeum baee, kopti kaw ce keut´ ri seun´ in´hpom na´
ce. Ce meuh kon´hk'i Eun Peucawo´, kopti meuh ce kon´ tang kuh´ im´
na´. 37 Daecti hk'a´naee lawng bang´ yuim na´, Mo´se eun ku tuh´ e´ nyu
peue yeum na´ kaw ce tang kuh´ im´ yeut, kopti klawng eun Peucawo´
Eun meuh Peucawo´ eun Abraham, Peucawo´ eun I´cak´ maee´ Peucawo´
eun Yakop´.† 38 Peucawo´ un´ meuh Eun Peucawo´ ce peue yeum na´,
daecti meuh Eun Peucawo´ ce peue a´yu im´ na´. Kopti pun Peucawo´
Eun na´, peue gawm´euc´ a´yu im´ peue.”
39 Peue guil leukah´ ritroe na´ ngon´ ce lah´, “Seura´, ku´ lah´ Mi na´
cawp´ nyawk´ ka.” 40 Tang´ neum yam awn´ a na´, a´nhaw´ hkuin´ laee
hat´ ri mhaing´ Eun baee saec´ ti peue.

Hkrit Eun ci´ meuh kon´ a´nhaw´?

41 Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri ce, “Lah´ peue Hkrit Eun meuh Kon´ ai´ eun
Davit´ na´, a ci´ kaw cang meuh yeuh sa´nhaw´? 42 Kopti tu´ eun Davit´
na´ lah´ eun a hk'a´naee htawm Suk´seun´ na´ yeuhki´,
‘Peucawo´ lah´ Eun a ri Cawo´ ui´ na´ Eun,
“Mok´ hk'a´ a´tawm´ Ui´ na´
43 rot ti yeuh Ui´ ransu Mi na´ ce
meuh vang tang´ cung Mi.” ’‡
44 Davit´ eun ku vaee´ klawng Eun meuh Cawo´, Eun ci´ kaw cang meuh
kon´ eun Davit´ yeuh sa´nhaw´?”
45 Yam peue gawm´euc´ na´ leuceng ce a na´, Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´
ri na´ ce, 46 “Uin´ sati ri peue guil leukah´ ritroe na´ ce reu´. Sum´ cuip´
ce hk'o dal´ eo´ ri. Ce sum´ kah peue luisa ri nang keulas. Ce sum´ mok´
ri vang mok´ a´ye´ keuting hk'ai´ peue hk'a´naee sa´la vang hk'o´ mun´
na´ maee´ vang hk'asom´ na´. 47 Ce rutrim´ ri ti nya ce a´ya seunao. Ce
yeuh ri hk'o´ mun´ ling´lang´ sum´ kah peue nyu ri. Ce kaw pun ri hkam´
hk'a´ ciyang reng na´ lheu´ peue ri.”

21

Paec tan a´ya seunao

1 Yam Yesu´ seucon´ Eun na´, Eun nyu peue meuneum na´ seue´
ce leumuil tan hk'a´naee vang tan leumuil ka nya hk'o´ mun´ keuting
na´. 2 Eun ku nyu a´ya seunao hk'o´tukyak na´ seue´ ka paec aet´ lal´
paec yeut. 3 Eun lah´, “Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, a´ya seunao
hk'o´tukyak aen´ tan ka heun´ hk'ai´ peue gawm´euc´. 4 Kopti ce ri, hue´
ce a lih vang kue´ ri heun´ na´ ce tan a. Daecti beun´ aen´ ka ko´, ka
saec´ hk'o´tukyak, ka ku tan ku´ kaw uii´ a´yu ri na´ gawm´euc´ ka.”

Het´ kaw hk'aws´ rot yam tisut´

5 Ku´ yong´ ka nya hk'o´ mun´ keuting seumu chak´ ngam maee´ ku´
tan ri Peucawo´ Eun aen´ ce na´, yam tapae´ na´ ngon´ lah´ ce a ri puri

† **20:37** 20:37 Pucti heul´ 3:6 ‡ **20:43** 20:43 Suk´seun´ 110:1

na´, Yesu´ Eun lah´ a, 6 “Ku´ pun pe´ ri nyu aen´ ce, kaw a rot yam seumu
po ri hk'a´pang puri na´ un´ laee vang a saec´ ti meul´. A kaw pun ri seut´
ri tec ri ku meul´ ri.”
7 Ce mhaing´ Eun, “Seura´, ceu nang tit´ ce a ci´ kaw meuh yamnhaw´?
Punta kaw e´ yawng yam awn´ kaw a hk'aws´ meuh na´, a ci´ kaw kue´
het´ keunhaw´?”
8 Eun top´ a, “Punta kaw peue un´ cang cop´ ri ti pe´ na´, uin´ sati ri
reu´. Kopti peue heun´ na´ kaw ce peus muis Ui´ na´ ce na´ ing´ lah´,
‘Meuh ui´ Heun ri’, maee´ ‘Yam ka na´ kaw a hk'aws´ rot hawc´.’ Pe´ na´,
pawlaee hot´ ce heul´. 9 Yam pun pe´ ri mhawng´ lawng peueng´ suik´
maee´ kuing´ na´ fuin a ri na´, pawlaee hpum´ seuyuk. Lawng aen´ kaw
a kah ri meuh nanggal´, daecti a hkuin´ kaw nang keulawn´ rot yam tisut´
na´.”
10 Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri ce, “Peue ti ceu hawc´ ti ceu, kuing´ ti kuing´
hawc´ ti kuing´, peue kaw kleuc´ puri. 11 A kaw kue´ in´san´ keuting
heun´ pok, ut´ ngeup´ maee´ peuyhat a´nga heun´ duih´. Ku´ hk'o´lhat´
nyawk´ maee´ het´ keuting neum pang mao´ na´ a kaw pucti.
12 Daecti nanggal´ yam aen´ ce gawm´euc´ un´ nang meuh ka na´,
peue kaw mheut´ ri keunhap´ pe´. Ce kaw cus´ pe´ heul´ nang sa´la
vang hk'o´ mun´ na´ maee´ nang htawng´ na´. Ce kaw va pe´ heul´ ri
hkun´haw´hkam´ maee´ cawo´ veng na´ ce. Aen´ ce gawm´euc´ a meuh
kopti muis Ui´ na´. 13 A meuh kopti aen´ na, pe´ kaw pun ri hkam´ sa´hki´
ri ce. 14 Daecti kuit a deut nang hpum´ pe´ na´ nanggal´, kaw pe´ un´
hki´keung ri ku´ kaw ri top´ kah´ na´. 15 Kopti punta ransu pe´ na´ kaw
ce un´ cang htu´hting´ to´tam´ pun pe´ na´, Ui´ kaw tuil´ cu´yi leukah´
ri pe´. 16 Saec´ meuh makuiing´, awng´ec´, ec´awng´ maee´ a´mawo pe´
na´ ce kaw fuin pe´. Ce kaw toh pe´ yeum ngon´. 17 Kopti meuh a Ui´ ri,
peue gawm´euc´ peue kaw nyu pe´ pereng ri. 18 Daecti huik´ cing´ pe´
na´ a hkuin´ kaw lu saec´ ti nyeng. 19 Kopti cang hpum´ keutawn´ pe´
na´, pe´ kaw pun ri a´yu im´.
20 Yam pun pe´ ri nyu muk suik´ na´ rop ce nang veng Yeru´salaem
na´, pe´ kaw yawng veng awn´ kaw a hk'aws´ rot yam lu ka. 21 Yam
awn´ na, peue ut´ nang kuing´ Yu´da na´ kah ce hk'uih huk´ nang gong,
peue ut´ nang veng na´ kah ce pucti hk'uih, peue ut´ hk'a´nok veng na´
ce pawlaee tang ing´ nang veng. 22 Kopti sa´hkat´ yam awn´ na meuh
ka sa´hkat´ yam ciyang, aen´ a meuh punta ku´ tem´ ri nang htawm
na´ kaw a htonnuk na´. 23 Sa´hkat´ yam awn´ na kaw a meuh ku´
hk'o´lhat´ keuting pun a´ya nyhel´ maee´ nang kue´ kon´ pui na´ ce.
Ku´ kuit nyhap´ nyawk´ na´ kaw a rot pang bhen´ keute´ aen´ na. Hk'a´
seungeueng´ peulel Eun Peucawo´ na´ kaw a rot hk'a´pang peue aen´ ce.
24 Ce kaw pun ri yeum ri leungawng. Peue kaw mheut´ ce meuh peue
htawng´ teuk´ ce heul´ ku kuing´. Peue ceu seubu na´ ce kaw jap´buin
veng Yeru´salaem na´ rot ti sa´hkat´ ce na´ htonnuk ka.
25 A kaw kue´ het´ hk'a´naee seunyi, a´chi´, seumeueng´ na´ ce. Pang
bhen´ keute´ na´, peue ceu ku ceu peue kaw kuit nyhap´ kuit yak
kvang´mawo ri mha´seumut´ na´, maee´ ba leuum´ na´ seng´ laws´ ka.
26 Peue kaw un´ pawn kui´ ri, kopti lhat´ nyawk´ peue ri ku´ kaw kue´
pang bhen´ keute´ na´ kopti ti´ca ka mao´ na´ ku ceu ka a kaw pun ri

keuyuih´ fuii´fai´*. 27 Yam awn´ na, peue kaw pun ri nyu Kon´ ai´ peue
na´ lih Eun hk'a´naee putum´ na´ ri munhpung´ ti´ca keuting ri na´.
28 Yam ceu nang tit´ tang´ a ri kue´ meuh na´, pe´ na´ kuh´ cawng ri
mung´ reu´. Kopti de mi kaw ri pun hk'a´ htut lawtpon na´ hawc´."
29 Yesu´ keutec Eun leukah´ leupong´ ri ce, "Keue´ ri kleum´ pli´ keutuic
na´ maee´ kleum´ hku´ na´ ce gawm´euc´ ka reu´. 30 Yam gluh´ ka na´,
pe´ yawng meun kaw a hk'aws´ rot yam kuc´. 31 Seun´ awn´ na, yam pun
pe´ ri nyu ceu nang awn´ kue´ meuh ka na´, pe´ kaw yawng kuing´ Eun
Peucawo´ na´ kaw a hk'aws´ rot hawc´.
32 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, cu yam peue maet´maen´ na´ un´
nang pon ce na´, ceu nang aen´ ce gawm´euc´ a kaw meuh neum. 33 Mao´
na´ maee´ bhen´ keute´ na´ kaw a rai´, daecti leukah´ Ui´ na´ a hkuin´
kaw rai´.
34 Uin´ sati ri meulamlam ri reu´, un´ meuh ko´, kaw pe´ hk'uic´ hpum´
ri ku´ ren´kawn pang bhen´ keute´ na´, ku´ cang yuic´ maee´ ku´ kuit
nyhap´ ri a´yu pe´ na´. Seunyi yam awn´ na kaw a rot pang pe´ yam un´
pawn pe´ kui´ ri seun´ hk'i´ pe´ hk'ai na´. 35 Kopti seunyi meu yam awn´
na kaw a rot hk'a´pang peue ut´ pang bhen´ keute´ na´ peue gawm´euc´.
36 Punta kaw pe´ cang pon ku´ kaw meuh awn´ ce gawm´euc´ na´ maee´
kaw pe´ cang cawng nanggal´ Eun Kon´ ai´ peue na´, saec´ yamnhaw´,
ko´ meulamlam ri hk'o´ mun´ reu´."
37 Yesu´ Eun sangsawn´ nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting
na´ keuyuit. Eun heul´ it´ pang gong Sanlon na´ ku bul. 38 Punta kaw ce
leuceng Eun na´, peue gawm´euc´ na´ ce ing´ cu ri nang kang´hkung´ ka
nya hk'o´ mun´ keuting na´ tang´ neum peunngup cawo na´.

22

Yu´das´ kuit deut eun ri kaw fuin Yesu´ Eun

1 Maet´maen´ kaw a hk'aws´ rot pawe un´ seue´ hkawomun´ is´ paeng
na´, a lah´ ri meuh pawe vel nya. 2 Ro´ peue jhawp´ rit na´ ce maee´
peue guil leukah´ ritroe na´ sok ce hk'a´ kaw ri toh Yesu´ Eun, kopti lhat´
ce ri ku´ peue heun´ na´ kaw ce yeuh na´. 3 Hawc´ ko´, Satan na´ a
lec hk'a´naee eun Yu´das´ ku´ muis I´sakariot´ na´. Eun meuh tapae´
hk'a´naee tapae´ kul´leual´ peue na´ ce. 4 Yu´das´ eun heul´ ri ro´ peue
jhawp´ rit na´ ce maee´ ro´ peue ko´ nya hk'o´ mun´ keuting na´ ce.
Eun ci´ kaw fuin Yesu´ Eun yeuh sa´nhaw´ na´, eun sa´lit a ri ce. 5 Ce
ren´kawn nyawk´. Ce sahpaw´ ri kaw tuil´ eun is´ leumuil. 6 Eun ku
sahpaw´ ri ti a. Punta kaw eun ap fuin Yesu´ Eun ri ce yam peue heun´
na´ un´ ut´ ce na´, eun sok yam htuk´ lai ri na´.

Som´ pul pok tisut´

7 Yam rot a seunyi pawe un´ seue´ hkawomun´ is´ paeng na´, a meuh
yam kah ri tan kon´yung´ ka pawe vel nya na´. 8 Yesu´ Eun lah´ a ri
Petru´ eun maee´ Yo´han eun, "Heul´ rangraen ku´ hk'a pawe vel nya
pun e´ reu´."
9 Ka mhaing´ Yesu´ Eun, "Mi ci´ sum´ kah ya na´ rangraen a
tawngnhaw´?"

* **21:26** 21:26 I´saya´ 13:10; 34:4

10 Yesu´ Eun top´ a, “Yam lec pa´ nang veng na´, a´ta´ gui keutong´
leuum´ ti peue na´ kaw eun ing´ hk'eup´ pa´. Pa´ na´ hot´ ri lec nya lec
eun na´. 11 Pa´ na´ mhaing´ cawo´ nya na´ eun, ‘Seura´ mhaing´ Eun
hkawng ut´ chec´ vang kaw Eun hk'a pawe vel nya tiduih´ maee´ tapae´
Eun na´ ce, a ci´ meuh tawngnhaw´?’ 12 Eun kaw tuil´ pa´ nawk hkawng
keuting htan hk'a´tuh hk'iu´ ri meulamlam ri na´, rangraen pawe vel nya
na´ ri ka reu´.”

13 Ka ku heul´ hk'eup´ seun´ a ku´ Yesu´ lah´ Eun na´. Kop awn´ na,
ka rangraen pawe vel nya na´ ri ka.

14 Yam rot a yam ka na´, Yesu´ Eun maee´ peue caee na´ ce ku mok´ ri
som´ maee´ hpuin´ na´. 15 Eun lah´ a ri ce, “Yam un´ nang hk'eup´ Ui´
ku´ tukhka na´, Ui´ sum´ hk'a pawe vel nya aen´ na maee´ pe´ nyawk´.
16 Kaw Ui´ lah´ a ri pe´, rot ti pawe vel nya na´ htonnuk a nang kuing´
Eun Peucawo´ na´, Ui´ hkuin´ kaw laee hk'a pawe vel nya na´ baee.”

17 Hawc´ Eun ti kawk´ na´, Eun mun´ keuting ri Peucawo´ Eun. Hawc´
ko´, Eun lah´, “Gvah pe´ nyui kawk´ aen´ na reu´. 18 Kaw Ui´ lah´ a ri
pe´, rot ti kuing´ Eun Peucawo´ na´ un´ nang rot ka na´, Ui´ hkuin´ kaw
laee nyui leuum´ pli´ bui na´ baee.”

19 Hawc´ Eun ti hkawomun´ na´, Eun mun´ keuting ri Peucawo´ Eun.
Hawc´ ko´, Eun ves ri tuil´ hkawomun´ na´ ri ce. Eun lah´, “Aen´ meuh a
tu´ Ui´, Ui´ tuil´ a ri pe´. Punta kaw pe´ kuit rot ri Ui´ na´, pe´ na´ yeuh
aen´ a reu´.”

20 Seun´ awn´ na, yam sak´ som´ pul ce na´, Eun ti kawk´ na´, Eun
lah´, “Kawk´ aen´ meuh a kati sat´ca´ hk'u´ hk'a´naee nham´ Ui´. A bah
lhaee´ pun pe´. 21 Daecti ku´ kaw fuin Ui´ na´ eun ku ruim hpuin´ som´
maee´ Ui´. 22 Kon´ ai´ peue na´ Eun kaw hot´ seun´ ku´ tang´ ri uin´
ri na´. Daecti peue fuin Kon´ ai´ peue na´ eun kaw pun ri hkam´ hk'a´
jha´ na´.” 23 Tapae´ na´ ce mhaing´ puri, “Hk'a´naee e´, a´nhaw´ ci´ kaw
yeuh ku´ yeuh keutit´ na´?”

24 Ce ku htu´hting´ puri, “Hk'a´naee e´, a´nhaw´ ci´ kaw keuting hk'ai´
peue?” 25 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Hkun´haw´hkam´ ce peue ceu seubu
na´ u´peung ce hk'a´pang ce. Ku´ caee ti´ca ri hk'a´pang ce na´ ce lah´
meun ri meuh cawo´ mun´. 26 Daecti pe´ htuk´ ri un´ meuh yeuh keutit´.
Lheu´ awn´ na, ku´ keuting hk'ai´ peue hk'a´naee pe´ na´ eun ko´, eun
htuk´ ri yeuh ri seun´ nang aet´ hk'ai´ peue. Saec´ meuh cawo´ u´peung
peue na´ eun, yeuh ri seun´ mhai´ reu´. 27 Kopti ku´ mok´ maee´ hpuin´
na´ eun maee´ ku´ yeuh mhai´ eun na´ eun, a´nhaw´ ci´ keuting ri ka?
Meuh a ku´ mok´ maee´ hpuin´ na´ eun, un´ meuh ka aw? Daecti yam
ut´ Ui´ hk'a´naee pe´ na´, Ui´ yeuh ri seun´ mhai´ ko´. 28 Meuh pe´ peue
ut´ maee´ Ui´ yam pun Ui´ ri hkam´ ku´ tukhka na´. 29 Seun´ Kuiing´
Ui´ tuil´ Eun kuing´ na´ ri Ui´ na´, Ui´ ku kaw tuil´ kuing´ na´ ri pe´.
30 Kop awn´ na, pe´ kaw pun ri hk'asom´ maee´ hpuin´ Ui´ nang kuing´
Ui´ na´. Pe´ kaw pun ri mok´ pang ten na´ taws´ a´mu ri peue I´sarela´
kul´leual´ ceu na´ ce.

31 Si´mon, Si´mon, Satan na´ hk'o´ pun a ri kaw hk'eung´ pe´ seun´ gu´
ngho´ na´ hk'eung´ a ri na´ hawc´. 32 Daecti, Si´mon, punta hk'a´ yum´
mi na´ kaw a un´ lhu´jah na´, hk'o´ Ui´ mun´ pun mi hawc´. Yam tang

hpawt´ mi ri ing´ hawc´ na´, mi na´ tuil´ kawl´reng ce ec´awng´ ri na´
reu´."
33 Daecti Petru´ eun lah´, "Cawo´, saec´ meuh nang htawng´ un´ lah´,
vang yeum un´ lah´, rangraen ui´ ri kaw hot´ Mi hawc´."
34 Yesu´ Eun top´ a, "Petru´, kaw Ui´ lah´ a ri mi, bul seunyaen´
nanggal´ el´ un´ nang leuo´ ka na´, kaw mi lah´ ri un´ yawng Ui´ hton
loe´ pok."
35 Hawc´ ko´, Eun mhaing´ ce, "Yam un´ kah Ui´ pe´ pin´ tep paec, huil´
maee´ jhaep´ heul´ na´, kawn´ kue´ pe´ ku´ cut ti ri ceu aw?"
Ce top´ a, "Uih´, un´ kue´ ka saec´ ti ceu."
36 Eun lah´, "Daecti maet´maen´, nang kue´ tep paec pin´ a heul´, nang
kue´ huil´ ku pin´ a heul´. A´nhaw´ un´ nang kue´ leungawng ko´, paing´
hk'o ri leuvaee ri is´ leungawng reu´. 37 Tem´ a ri uin´ ri kue´ yeuhki´,
'Kaw peue sawn´ ri uin´ Eun maee´ peue yeuh kleuc´ ri leukah´ ritroe
na´ ce.'* Kaw Ui´ lah´ a ri pe´, leukah´ tem´ ri na´ kaw a pun ri htonnuk
nang Ui´. Cawp´ ka yeut, lawng Ui´ a tem´ ri na´ kaw a kah ri htonnuk."
38 Tapae´ na´ ce lah´, "Cawo´, keue´ reu´, kue´ a leungawng maen´ lal´
hten´."
Eun top´ a, "Hk'o´ ka hawc´."

Yesu´ hk'o´ Eun mun´ pang gong Sanlon

39 Hawc´ awn´ na, Eun pucti heul´ pang gong Sanlon seun´ ku´ tawn
yeuh Eun na´. Tapae´ Eun na´ ce ku hot´ Eun heul´ yeut. 40 Yam rot ce
teh´ na´, Eun lah´ a ri ce, "Punta kaw pe´ un´ pun ri hk'uic´ hk'a´naee
hk'a´ cop´long na´, hk'o´ mun´ reu´." 41 Neum vang tapae´ na´ ut´ ce
na´ hk'ao ti cu nyon seumu na´, Eun heul´ seukluin ri hk'o´ mun´ lah´
a, 42 "A´kuiing´, a lawn htuk´ hpum´ Mi ko´, hk'o´ Mi ti kawk´ aen´ na
heul´ hk'ai´ Ui´. Daecti pawlaee kah a meuh alo Ui´, kah a htonnuk hot´
alo Mi na´." 43 In´hpom ti peue na´ eun pucti lih tuil´ kawl´reng Eun.
44 Kopti Yesu´ kuit nyhap´ Eun nyawk´ na´, Eun gawm sae´caee´ hk'o´
mun´ ri. Leuum´ ron Eun na´ a lih seun´ nham´, a jam pang keute´ na´.
45 Yam hawc´ Eun hk'o´ mun´ ri na´, Eun yuk ti ing´ ri tapae´ ri na´
ce. Eun ing´ nyu tapae´ ri na´ it´ ce. Kopti hpum´ lu nyawk´ ce na´, ce
kluit´kloe. 46 Eun mhaing´ ce, "Pe´ ci´ yeuh keunhaw´, pe´ vaee´ kawn´
meung it´ ri? Punta kaw pe´ un´ pun ri hk'uic´ hk'a´naee hk'a´ cop´long
na´, kuh´ hk'o´ mun´ reu´."

Mheut´ Yesu´ Eun

47 Yam kawn´ buih lah´ Eun a na´, hk'a´naee tapae´ kul´leual´ peue
ku´ muis Yu´das´ na´ eun va peue cum heun´ na´ ce ing´. Punta kaw eun
huit´ Yesu´ Eun, eun ing´ keunam Eun na´. 48 Daecti Yesu´ Eun mhaing´
eun, "Yu´das´, kaw mi fuin Kon´ ai´ peue na´ Eun ri huit´ ri na´ aw?"
49 Yam peue hot´ Yesu´ Eun na´ pun ce ri nyu a ci´ kaw meuh ku´ yeuh
sa´nhaw´ na´, ce lah´, "Cawo´, kaw e´ bhat´ ce ri leungawng na´ a chak´
aw?" 50 Hawc´ ko´, tapae´ ti peue na´ eun bhat´ yhuk´ a´tawm´ eun
mhai´ eun peue jhawp´ rit keuting na´ deut.
51 Daecti Yesu´ Eun lah´, "Peunaw´, pawlaee yeuh a baee." Hawc´ ko´,
Eun paic´ yhuk´ eun mhai´ awn´ na. Eun bai´ eun cuin.

---

* **22:37** 22:37 I´saya´ 53:12

52 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri peue kaw ing´ mheut´ ri, meuh ro´
peue jhawp´ rit, peue ko´ nya hk'o´ mun´ keuting na´ maee´ nang kawt
na´ ce, “Meuh Ui´ peue fuin kuing´ aw, pe´ vaee´ jang´ leungawng jang´
hku´ ing´? 53 Ut´ Ui´ maee´ pe´ nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´
keuting na´ keuyuit, pe´ hkuin´ mheut´ ri ti Ui´. Daecti yam maet´maen´
na´ a meuh yam pe´, a meuh yam ti´ca duim´lawng na´ u´peung ka.”

Petru´ guil eun ri un´ yawng Yesu´ Eun

54 Ce mawt ri va Yesu´ Eun heul´ ri nya eun peue jhawp´ rit keuting
na´. Petru´ eun ut´ vang ca ri seungai na´ eun hot´ ce heul´. 55 Daecti
yam puing´ ce ri cuil ngawl nang ngon´ keuleung ka sa´nam´ na´, Petru´
eun ku ing´ mok´ maee´ ce. 56 Beun´ meuh mhai´ ti peue na´ yam nyu ka
Petru´ mok´ eun ri ceng´ ka ngawl na´, ka seuluil´ eun. Ka lah´, “Hkawn´
eun ku ut´ maee´ Heun yeut.” 57 Daecti Petru´ eun htu´hting´ ka, eun lah´,
“Kon´ beun´, hpaw ui´ ca´ yawng Eun.”
58 Hawc´ awn´ na ti yam, ku´ seubu ti peue na´ eun tang nyu Petru´ eun.
Eun lah´, “Mi ku meuh cum ce ti peue yeut.” Petru´ eun lah´, “Hkawn´
mi, hpaw a ca´ meuh ui´ ri.”
59 Baee hk'ao ti nali na´, ku´ seubu ti peue na´ eun lah´ reng ri
htawhkam a, “Hkawn´ meuh eun peue ut´ maee´ Heun neum, kopti meuh
eun peue Galilae´ na´.” 60 Petru´ eun top´ a, “Hkawn´ mi, hpaw ui´ ca´
yawng ku´ lah´ mi na´.” Yam Petru´ un´ nang hawc´ eun lah´ ri a na´,
el´ na´ a keulawn´ leuo´. 61 Yam awn´ na, Yesu´ Eun hpawt´ ti keue´ ri
Petru´ eun. Petru´ eun kuit rot ri ku´ Yesu´ lah´ Eun ri ti yeuh keutit´ na´,
“Bul seunyaen´ nanggal´ el´ un´ nang leuo´ ka na´, kaw mi guil ri un´
yawng Ui´ loe´ pok.” 62 Petru´ eun pucti heul´ hpum´ sic´sawng´ yam
hk'a´nok na´.

Lah´ ri pleh keunyas Yesu´ Eun

63 Peue ko´ kawn Yesu´ Eun na´ ce lah´ ri pleh keunyas Eun, peum´
Eun. 64 Ce mawt ngai´ Eun na´, hawc´ ko´, ce mhaing´ Eun, “A´nhaw´
ci´ klaee´ Mi, cop, lah´ a.” 65 Ce lah´ leukah´ un´ nawpsang hk'omhk'uik
na´ ri Heun.

Muk peue taws´ kan´ na´ taws´ ce a´mu ri Yesu´ Eun

66 Yam ceng´ ka na´, muk peue taws´ kan´ nang kawt ce peue Yu´da
na´ ce maee´ ro´ peue jhawp´ rit na´ ce maee´ peue guil leukah´ ritroe
na´ yam ing´ hk'om ce puri na´, ce va Yesu´ Eun ing´ nanggal´ ce na´.
67 Muk peue taws´ kan´ na´ ce lah´, “Mi lawn meuh Hkrit ko´, lah´ a ri
ye.” Yesu´ Eun top´ a, “Ui´ lawn lah´ a ri pe´ ko´, pe´ ku kaw un´ yum´
a. 68 Ui´ lawn mhaing´ pe´ ko´, pe´ ku kaw un´ top´ a. 69 Daecti tang´
neum seunyaen´ na´, Kon´ ai´ peue na´ kaw Eun mok´ hk'a´ a´tawm´
Eun Peucawo´ Cawo´ ti´ca keuting na´.”
70 Ce ri gawm´euc´, ce mhaing´ Eun, “A lawn yeuh keutit´ ko´, meuh
Mi Kon´ ai´ Peucawo´ aw?”
Eun top´ a, “Meuh Ui´ seun´ ku´ lah´ pe´ na´ cawp´ ka yeut.”
71 Hawc´ ko´, ce lah´, “E´ ci´ kawn´ kaw lo´ sa´hki´ baee yeuh
sa´nhaw´? Kopti pun e´ ri mhawng´ ku´ lah´ meun Eun ri moeng ri
na´ hawc´.”

23

Va Yesu´ Eun heul´ ri cawo´ Pi´lat

1 Hawc´ ko´, peue hk'om na´ ce gawm´euc´ ce yuk ri kuh´ va Yesu´ Eun
heul´ ri cawo´ Pi´lat eun. 2 Ce tang´ a´mu ri Heun. Ce lah´, "Pun ye ri
yawng peue aen´ cu´ Eun ku´ kleuc´ ri peue ceu ye na´ ce. Eun ham´
peue seue´ hkawn´ ri cawo´ Kae´sa eun na´ ce. Eun ku lah´ meun ri
meuh Hkrit, meuh hkun´haw´hkam´ yeut."
3 Kop awn´ na, cawo´ Pi´lat eun mhaing´ Yesu´ Eun, "Meuh Mi
hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da na´ aw?"
Yesu´ Eun top´ a, "Euh, seun´ a ku´ lah´ mi na´ yeut."
4 Hawc´ ko´, cawo´ Pi´lat eun pao´ a ri peue jhawp´ rit keuting maee´
peue cum heun´ na´ ce, "Hpaw ui´ ca´ nyu ku´ kleuc´ Eun peue aen´ na."
5 Daecti ce gawm sae´caee´ lah´, "Eo´ Eun ri cuk´cic´ sangsawn´ peue
gawm´ kuing´ Yu´da na´ tang´ neum hot´ hk'a´ kuing´ Galilae´ na´ rot
maen´."

Va Yesu´ Eun heul´ ri cawo´ Herot´

6 Yam cawo´ Pi´lat pun eun ri mhawng´ leukah´ awn´ a na´, eun
mhaing´ ce, "Meuh Eun peue Galilae´ aw?" 7 Yam cawo´ Pi´lat yawng
eun Yesu´ meuh Eun peue ut´ nang kuing´ u´peung eun cawo´ Herot´
na´, eun kah ce va Eun heul´ ri cawo´ Herot´ eun. Yam awn´ na, cawo´
Herot´ eun ku ut´ nang veng Yeru´salaem na´.
8 Yam cawo´ Herot´ nyu eun Yesu´ Eun na´, eun ren´kawn nyawk´.
Kopti sum´ nyu eun Yesu´ Eun na´ a ling´ hawc´. Seun´ tawn mhawng´
eun lawng Eun Yesu´ na´, eun kuit ri kaw pun ri nyu ku´ hk'o´am´ yeuh
Eun ti ri ceu na´. 9 Eun saec´ mhaing´ Yesu´ Eun ri ku´ heun´ ceu
na´, daecti Yesu´ Eun un´ top´ a saec´ ti moeng. 10 Ro´ peue jhawp´ rit
keuting na´ ce maee´ peue guil leukah´ ritroe na´ ce cawng mawn´, ce
sae´caee´ tang´ map´ ri Yesu´ Eun hk'o´ ri kaw yeum. 11 Cawo´ Herot´
eun maee´ peue suik´ eun na´ ce lah´ Eun meuh ku´ pleh jaing keunyas
un´ nawpsang Eun. Ce tuil´ Eun cuip´ hk'eung ngam na´. Hawc´ ko´, eun
tang kah ce va Eun heul´ ri cawo´ Pi´lat eun. 12 Seunyi awn´ na, cawo´
Herot´ eun maee´ cawo´ Pi´lat ka tang meuh a´mawo. Kopti nanggal´
aen´ na, meuh ka ransu ri puri na´.

Taws´ a´mu yeum ri Yesu´ Eun

13 Cawo´ Pi´lat eun klawng ro´ peue jhawp´ rit keuting na´ ce, ro´kan
na´ ce maee´ peue heun´ na´ ce cu ri. 14 Eun lah´ a ri ce, "Pe´ va peue
aen´ Eun ing´ ri ui´ maen´. Pe´ lah´ Eun meuh nang va peue fuin kuing´.
Ui´ saec´ hki´ mhaing´ Eun nanggal´ pe´ hawc´ na´, daecti ui´ hkuin´
nyu ku´ kleuc´ seun´ ku´ tang´ pe´ ri Heun na´ saec´ ti ceu. 15 Saec´
meuh cawo´ Herot´ eun, kop un´ nyu eun map´ ri Heun na´, eun tang
ploe´ Eun ing´ ri ui´ baee seun´ nyu pe´ a na´. Eun hkuin´ yeuh ku´ kaw
hk'o´ ri yeum saec´ ti ceu. 16 Kop awn´ na, kaw ui´ ta´veut ri ploe´ Eun."
17 Yam pawe vel nya na´ ku pok ka, cawo´ Pi´lat eun kah ri ploe´ peue
htawng´ na´ ce ti ri peue. 18 Ce klawng ri lah´ a gawm´euc´ ri ti meu,
"Dap´ ri tec peue awn´ Eun. Ploe´ Barabas´ eun ri ye." 19 (Barabas´ eun
ko´, pun eun ri ut´ nang htawng´ kopti meuh eun peue fuin ri nang veng
awn´ na. Eun ku toh peue yeut.)

20 Kopti cawo´ Pi´lat sum´ ploe´ eun Yesu´ Eun na´, eun tang hpawe ce
baee.
21 Daecti ce ta´ul´ ri lah´, “Tawk´ Eun yeum pang kleum´ rawng´tawp´
na´ reu´, tawk´ Eun yeum pang kleum´ rawng´tawp´ na´ reu´.” 22 Cawo´
Pi´lat eun lah´ a ri ce loe´ pok ti pok, “A ci´ meuh kop keunhaw´? Eun
ci´ yeuh ku´ kleuc´ keunhaw´? Ui´ hkuin´ nyu yeuh Eun ku´ kleuc´ kaw
hk'o´ ri yeum saec´ ti ceu. Kop awn´ na, kaw ui´ ta´veut ri ploe´ Eun.”
23 Daecti ce gawm sae´caee´ ta´ul´ ri lah´ tawk´ Eun pang kleum´
rawng´tawp´ na´. Seng´ ce na´ a pe. 24 Kop awn´ na, punta cawo´ Pi´lat
kaw eun yeuh a seun´ ku´ lah´ ce na´, eun taws´ a deut. 25 Seun´ hk'o´
ce a na´, eun ploe´ peue fuin kuing´ toh peue ut´ nang htawng´ na´ eun.
Hawc´ ko´, seun´ ku´ sum´ yeuh ce na´, eun ap Yesu´ Eun ri ce.

Tawk´ Yesu´ Eun pang kleum´ rawng´tawp´

26 Yam va ce Yesu´ Eun pucti heul´ na´, ce yat ri tec´ Si´mon peue
veng Sai´rin´ ing´ neum yung´ hk'a´nok veng na´ eun klawm´ kleum´
rawng´tawp´ na´ hot´ Yesu´ Eun heul´. 27 Peue cum heun´ na´ ce hot´
Eun heul´. Beun´ na´ ce ta´ul´ ri yam kop Heun ri. 28 Yesu´ Eun hpawt´
ri keue´ ri lah´ a ri beun´ na´ ce, “Kon´ beun´ veng Yeru´salaem na´ pe´,
pawlaee yam pun Ui´. Yam pun tu´ pe´ na´ maee´ kon´hk'i pe´ na´ ce
reu´. 29 Kopti seunyi meuyam awn´ kaw a rot, a meuh yam kaw pe´ lah´,
‘Mun´ keuting ri beun´ tan´ na´ ce maee´ keuteul un´ duing nyhel´ na´
maee´ pui kon´ nyom un´ duing pui ce na´ reu´.’ 30 Yam awn´ na, ce kaw
lah´ a ri gong leuang´ na´ ce,
‘Lhu´ ghuim´ ye reu´.’

Ce kaw lah´ a ri gong aet´ na´ ce, ‘Ghuim´ htum´ ye reu´.’*
31 Kopti ce lawn yeuhki´ ri hku´ seungal na´, hku´ hk'oh´ na´ a ci´ na´
yeuh sa´nhaw´?”
32 Ce ku va peue rai lal´ peue kaw toh ri maee´ Heun na´ ka heul´
yeut. 33 Yam rot ce vang lah´ peue muis Dohcing´ na´, ce tawk´ Eun pang
kleum´ rawng´tawp´ maee´ peue con´ lal´ peue na´ ka. Ce tawk´ ku´ ti
peue na´ eun hk'a´ a´tawm´ Eun na´, ku´ ti peue na´ eun hk'a´ a´ve´
Eun na´. 34 Yesu´ Eun lah´, “A´kuiing´, ploe´ map´ ce na´ reu´. Kopti un´
yawng ce ku´ yeuh ri na´.” Hawc´ ko´, ce cop puri gvah hk'eung Eun na´.
35 Peue heun´ na´ ce cawng ri keue´. Ro´kan na´ ce lah´ ku´ pleh jaing
keunyas Eun. Ce lah´, “Eun teum´kawm htut peue ri lawtpon pun. Eun
lawn meuh Hkrit meuh peue Peucawo´ leuk Eun ri ti ko´, tae´ Eun lak´
teum´kawm htut ri lawtpon meun reu´.”
36 Saec´ meuh peue suik´ na´ ce ku ing´ pleh jaing keunyas Eun. Ce
ing´ tuil´ leuum´ pli´ bui na na´ ri Heun. 37 Ce lah´, “Mi lawn meuh
hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da ko´, teum´kawm htut tu´ Mi na´ lawtpon
meun reu´.”
38 A tem´ ri hk'a´pang cing´ Eun na´ yeuh keutit´, “Hkaen´ meuh Eun
Hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da na´.”
39 Peue con´ tawk´ ri pang kleum´ rawng´tawp´ na´ eun lah´ leukah´
un´ nawpsang ri Yesu´ Eun, “Meuh mi Hkrit, un´ meuh ka aw?
Teum´kawm htut tu´ mi na´ maee´ ya ri lawtpon reu´.”

---

* **23:30** 23:30 Haw´se 10:8

40 Daecti ku´ ti peue na´ eun tawk eun lah´, “Un´ lhat´til mi ri Peucawo´
Eun aw? Kopti mi tup hkam´ hk'a´ taws´ a´mu seun´ Heun ri. 41 Seun´
pun a´ ri hkam´ a yeuhki´ na´ cawp´ ka yeut. Kopti kuing´ a maee´ ku´
yeuh a´ na´, a´ pun ri hkam´ a. Daecti peue aen´ Eun un´ yeuh ku´ kleuc´
saec´ peunae´.”
42 Hawc´ ko´, eun lah´, “Yesu´, yam ing´ lec Mi nang kuing´ ri na´, hk'o´
Mi kuit rot ri ui´ yeut.”
43 Yesu´ Eun top´ a, “Kaw Ui´ lah´ a ri mi neum. Seunyaen´, kaw mi pun
ri ut´ maee´ Ui´ tiduih´ vang ren´kawn kuit sam´ran muis Paradi´su´†
na´.”

Yesu´ yeum Eun

44 Yam awn´ na, a meuh hk'ao ri peunnyi keuting na´. Bhen´ keute´
na´ a duim´lawng euc´ rot hk'a´pul loe´ nali na´, 45 kopti seunyi na´ a
yut´ ceng´ ri na´. Hpen´ kang´ nang nya hk'o´ mun´ keuting na´ a res
meuh lal´ glawk´. 46 Yesu´ Eun klawng ri lah´ seng´ laws´, “A´kuiing´,
kaw Ui´ ap civit ri na´ nang ti´ Mi.” Hawc´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´,
Eun hpum´ deut.
47 Yam po´ suik´ na´ pun eun ri nyu yeuh a keutit´ na´, eun suk´seun´
Peucawo´ Eun. Eun lah´, “Peue aen´ meuh Eun taeng peue leupaws
seumeu´ neumneum.” 48 Yam peue kaw meuh sa´hki´ cu ri ing´ na´ pun
ce ri nyu yeuh a keutit´ na´, ce kuit nyhap´ dah nuk´ ri ing´. 49 Daecti
peue yawng Yesu´ Eun na´ ce maee´ beun´ hot´ Eun tang´ neum kuing´
Galilae´ na´ ce cawng ri seucon´ Eun vang ca ri seungai na´.

Puing´ Yesu´ Eun

50 A kue´ peue muis Yo´saep ti peue. Eun meuh peue ut´ nang muk ce
peue taws´ kan´ na´. Eun meuh peue chak´ peue leupaws seumeu´. 51 Eun
un´ sahpaw´ kan´ taws´ ce deut na´ maee´ ku´ yeuh ce na´. Eun ing´
neum veng Ari´mahtia kuing´ Yu´da. Eun meuh peue keutui´ hpum´ ko´
kuing´ Eun Peucawo´. 52 Eun heul´ hk'o´ ri ti tu´ Eun Yesu´ na´ ri cawo´
Pi´lat eun. 53 Hawc´ ko´, eun ti tu´ Eun Yesu´ na´ lih. Eun bawl´ tu´ Eun
na´ ri hpen´ linin, seue´ Eun nang leuang´ jhec´ ri meuh keutui´ leumuic
na´. Keutui´ leumuic awn´ a hkuin´ nang duing seue´ peue yeum saec´
ti peue. 54 Seunyi awn´ a meuh seunyi rangraen pawe. A kaw hkaws´ rot
seunyi Sin´ na´.
55 Beun´ hot´ Yesu´ Eun tang´ neum kuing´ Galilae´ na´ ce ku hot´
Yo´saep eun ing´ nyu keutui´ leumuic na´ yeut. Ce ci´ uin´ tu´ Eun Yesu´
na´ yeuh sa´nhaw´ na´, ce ku pun ri nyu a. 56 Hawc´ awn´ na, ce ing´
rangraen bai´ hom´ maee´ lamawn hom´ na´. Daecti ce keului´ ri nang
seunyi Sin´ na´ tam´ ritroe ri.

24

Yesu´ tang kuh´ im´ Eun

1 Peunngup cawo ka seunyi nanggal´ ka vung na´, beun´ na´ ce pin´
bai´ hom´ rangraen ri na´ heul´ nang keutui´ leumuic na´. 2 Ce pun ri nyu
meul´ seumu dho´ ka keutui´ leumuic na´ cut´ a ri tec ri hawc´. 3 Daecti
yam ing´ lec ce hk'a´naee ka na´, ce un´ laee nyu tu´ Eun Yesu´ na´. 4 Yam

† **23:43** 23:43 Tuh´ ri tuil´ 2:7

buih kuit nyhap´ kvang´mawo ce ri lawng aen´ a na´, a keulawn´ kue´
peue lal´ peue ka cuip´ hk'eung seungung seun´ cak´cal´ pucti cawng
maee´ ce. 5 Beun´ na´ ce lhat´, ce nghup´ ti pang keute´ na´. Daecti peue
lal´ peue na´ ka lah´ a ri ce, “A ci´ meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ heul´
sok peue im´ ri vang ut´ peue yeum? 6 Hpaw Eun ca´ laee ut´ maen´, kuh´
im´ Eun hawc´. Kuit rot ri leukah´ lah´ Eun ri pe´ yam kawn´ ut´ Eun
maee´ pe´ nang kuing´ Galilae´ na´ reu´. 7 Lah´ Eun, ‘Kon´ ai´ peue na´
kaw Eun pun ri hkam´ hk'a´ ap ri nang dak ti´ ce peue map´ na´, hkam´
tawk´ peue ri pang kleum´ rawng´tawp´ na´. Na´ a rot loe´ seunyi ko´,
Eun na´ tang kuh´ im´.’ ” 8 Yam awn´ na, ce tang kuit rot ri ku´ lah´ Eun
Yesu´ na´.

9 Hawc´ ing´ ce neum keutui´ leumuic na´, ce ing´ ris tapae´ kul´ti
peue na´ ce maee´ peue seubu na´ ce mhawng´ lawng awn´ na. 10 Beun´
ing´ ris peue caee na´ ce mhawng´ lawng awn´ a na´ a meuh Mari´
ku´ meuh peue veng Magadala´, Yo´hanna´, Mari´ ku´ meuh ma Yakop´
maee´ beun´ seubu na´ ce. 11 Daecti ce un´ yum´ ku´ lah´ ce beun´ na´,
kopti seun´ a ku´ kaw un´ duing meuh ko´. 12 Daecti Petru´ eun yuk ri
kuh´ hk'uih heul´ ri keutui´ leumuic na´. Eun gaw´ ri nom´ a. Eun nyu
hpen´ linin na´ uin´ a ri koe. Eun ing´ kuit ri am´ ri lawng ku´ meuh na´.

Lang´hk'a´ yung´ E´ma´us´

13 Hk'a´naee seunyi awn´ na, tapae´ lal´ peue na´ ka buih hot´ hk'a´
heul´ nang yung´ E´ma´us´ na´. Yung´ E´ma´us´ na´ a seungai veng
Yeru´salaem na´ a´res lak´. 14 Ka u puri lawng ku´ meuh na´ ce
gawm´euc´ ka. 15 Yam buih u ka puri lawng awn´ a na´, Yesu´ Eun ku
ing´ long hk'a´ heul´ meu ka. 16 Daecti Eun yeuh ka un´ pawn ri.

17 Yesu´ Eun mhaing´ ka, “Yam long pa´ hk'a´ heul´ na´, pa´ ci´ u puri
lawng keunhaw´?”

Ka cawng ri mhong´mhil´. 18 Ku´ muis Hkleo´pas´ na´ eun mhaing´
Eun, “Chec´ ing´ nang veng Yeru´salaem un´ yawng lawng ku´ meuh nang
veng a´ loe´ seunyi na´ meuh a Mi ri ti peue koe aw?”

19 Yesu´ Eun tang mhaing´ ka, “A ci´ meuh lawng keunhaw´?”

Ka top´ a, “Meuh a lawng Eun Yesu´ peue veng Nasaraet´ na´. Eun
meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´. Eun kue´ ti´ca keuting hk'a´naee
ku´ lah´ ku´ yeuh Eun nanggal´ Eun Peucawo´ na´ maee´ nanggal´ peue
gawm´euc´. 20 Ro´ peue jhawp´ rit keuting na´ ce maee´ ro´kan ye na´ ce
taws´ a´mu yeum ri Heun. Ce tawk´ Eun pang kleum´ rawng´tawp´ na´.
21 Daecti ye ku tawn keutui´ hpum´ meuh Eun Cawo´ kaw teum´kawm
htut peue I´sarela´ na´ ce lawtpon. Tang´ neum lawng aen´ meuh ka na´,
pun ka loe´ seunyi seunyaen´ hawc´. 22 Lheu´ awn´ na, beun´ ut´ nang
muk ye na´ ce ngon´ ce ku yeuh ku´ hk'o´am´ ri ye. Peunngup cawo awm,
ce heul´ nang keutui´ leumuic na´ 23 daecti ce un´ laee nyu tu´ Eun na´.
Ce ing´ lah´ nyu ri het´ in´hpom lal´ peue ka lah´ Eun kawn´ im´ yeut.
24 Peue ye na´ ce ngon´ heul´ ce nang keutui´ leumuic na´, ce ku pun ri
nyu seun´ a ku´ lah´ ce beun´ na´, daecti ce un´ laee nyu Eun.”

25 Yesu´ Eun lah´ a ri ka, “Peue nga´ aen´ pa´, saec´ hpum´ pa´ na´
a ku yak yum´ leukah´ lah´ ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´
gawm´euc´ ka. 26 Hkrit kaw Eun pun ri tukhka yeuhki´, hawc´ ko´, Eun

na´ pun ri lec nang munhpung´ ri, un´ meuh ka aw?” 27 Hawc´ ko´, Eun
lah´ ka mhawng´ vangdoh´ ka htawm Seunga´ vang lah´ a lawng Eun
na´ tang´ neum Mo´se eun maee´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ ku´
seubu na´ ce gawm´euc´ ka.
28 Yam kaw ka hk'aws´ rot ti yung´ vang kaw ri heul´ na´, Yesu´ Eun
rang ri kaw heul´ nanggal´. 29 Daecti ka sae´caee´ hk'o´ lah´ a ri Heun,
“Puing ing´ ut´ maee´ ya, seunyi na´ kaw a hk'aws´ lec, a kaw fec´ hawc´.”
Kop awn´ na, Eun ku ing´ keului´ ri maee´ ka.
30 Yam mok´ Eun ri som´ maee´ ka na´, Eun ti hkawomun´ na´ Eun
mun´ keuting ri Peucawo´ Eun. Hawc´ ko´, Eun ves ri tuil´ hkawomun´
na´ ri ka. 31 Yam awn´ na, ngai´ ka na´ a ceng´, ka pawn meuh a Yesu´
Eun. Yesu´ Eun keulawn´ rai´ nanggal´ ka na´. 32 Ka lah´ a ri puri,
“Yam leukah´ Eun maee´ a´ hot´ hk'a´ heul´ na´ maee´ yam lah´ Eun
a´ mhawng´ vangdoh´ ka leukah´ htawm Seunga´ na´, a yeuh a´ hpum´
huk´ nyawk´, un´ meuh ka aw?”
33 Ka keulawn´ yuk ri ing´ nang veng Yeru´salaem na´. Ka ing´ pun ri
nyu tapae´ kul´ti peue na´ ce maee´ peue heun´ na´ hk'om ce puri. 34 Ce
buih lah´ a ri puri, “Meuh a neum, Yesu´ tang kuh´ im´ Eun hawc´. Tuil´
Eun Si´mon eun nyu tu´ ri na´.” 35 Hawc´ ko´, ka ku ris ce mhawng´
lawng ku´ hk'eup´ ka lang´hk'a´ na´ maee´ pawn ka meuh a Yesu´ Eun
yam ves Eun hkawomun´ na´.

Yesu´ tuil´ Eun tapae´ na´ ce nyu tu´ ri

36 Yam buih lah´ ce a ri puri yeuh keutit´ na´, Yesu´ Eun ku cawng nang
ngon´ ce na´. Eun lah´, “Kah hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´
na´ kue´ ri pe´ reu´.”
37 Ce lhat´ ruing, ce hteum´ ri nyu seuca´. 38 Eun lah´ a ri ce, “A ci´
meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ hpum´ suksak? A ci´ yeuh keunhaw´,
pe´ vaee´ hpum´ kangkae? 39 Keue´ ri ti´ cung Ui´ na´ reu´, meuh ka Ui´
ri neum. Hpuil´hpal´ paic´ ri nawk Ui´ reu´. Seuca´ na´ hpaw a ca´ kue´
keune seuang´ seun´ nyu pe´ Ui´ ri kue´ Ui´ na´.”
40 Hawc´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, Eun tuil´ ce nawk ti´ cung ri na´.
41 Yam un´ nang yum´ ce meulamlam ri na´, kopti ce ku ren´ ce ku am´
na´. Eun mhaing´ ce, “Kue´ pe´ ku´ hk'a ti ri ceu aw?” 42 Ce ku tuil´ ka´
ngat´ na´ ri Heun ti glawk´. 43 Hawc´ ko´, Eun ti ri hk'a a nanggal´ ce na´.
44 Eun lah´ a ri ce, “Aen´ meuh a ku´ lah´ Ui´ ri pe´ yam kawn´ ut´
Ui´ maee´ pe´ na´. Ku´ tem´ ri lah´ lawng Ui´ nang htawm ritroe eun
Mo´se na´, nang htawm ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ maee´
nang htawm Suk´seun´ na´ kaw a kah ri htonnuk.”
45 Hawc´ awn´ na, punta kaw ce yawng vangdoh´ ka htawm Seunga´
na´, Eun tuh´ hpum´ ce na´. 46 Eun lah´ a ri ce, “Nang htawm Seunga´
na´ tem´ a ri yeuhki´, ‘Hkrit kaw Eun pun ri hkam´ ri tukhka. Na´ a rot
loe´ seunyi ko´, Eun na´ tang kuh´ im´. 47 Tang´ neum veng Yeru´salaem
na´, lawng taws´ hpum´ fuin map´ na´ maee´ lawng ploe´ map´ na´ kah
ri sangsawn´ a hk'a´ruim muis Eun ri peue ceu gawm´euc´. 48 Meuh pe´
sa´hki´ ka lawng aen´ ce. 49 Kaw Ui´ bu´ ku´ Kuiing´ Ui´ yeuh Eun kati
ri na´ ri pe´.’ Rot ti na´ pe´ pun ti´ca neum pang lhung´ na´, pe´ na´ ko´
nang veng aen´ na reu´.”

Yesu´ huk´ Eun kuing´ pang mao´

50 Hawc´ va Eun ce heul´ rot keunam yung´ Betani´ na´, Eun yuk ti´ ri
nap mun´ ri ce. 51 Yam buih nap Eun mun´ ri ce na´, Eun gah´ hk'ai´ ce.
Eun pun ri rap ri ti yuk ri huk´ kuing´ pang mao´ na´. 52 Ce suk´seun´
faee´ Eun. Hawc´ ko´, ce ren´kawn keuting nyawk´ tang ing´ nang veng
Yeru´salaem na´. 53 Ce ut´ nang nya hk'o´ mun´ keuting na´ laleung, ce
suk´seun´ Peucawo´ Eun.

Leukah´ mun´ ren´kawn tem´ Yo´han

Leukah´ Eun Peucawo´ na´ keut´ a ri meuh nham´ keune

1 Tang´ neum yamla ka na´, kue´ a Leukah´. Leukah´ awn´ Eun ut´
maee´ Peucawo´ Eun. Leukah´ awn´ Eun meuh Peucawo´ Eun.
2 Eun ut´ maee´ Peucawo´ Eun tang´ neum yamla ri na´. 3 Ku ceu
gawm´euc´ na´ a pun ri hpanpleng´ ri ri Heun. Ku´ pun ri hpanpleng´
ri na´ a hkuin´ kue´ ku´ un´ pun ri hpanpleng´ ri ri Heun na´ saec´ ti
ceu. 4 Eun meuh Cawo´ tuil´ hk'a´ a´yu im´. Hk'a´ a´yu im´ awn´ a
meuh ku´ ceng´ ce peue na´. 5 Ku´ ceng´ na´ a til´ lec hk'a´naee ka hk'a´
duim´lawng na´, daecti hk'a´ duim´lawng na´ a un´ pe ku´ ceng´ awn´
na.
6 Kue´ a peue Peucawo´ cus´ Eun lih ti peue eun muis Yo´han. 7 Neum
heun ri na´ punta peue gawm´euc´ na´ kaw peue yum´, eun lih meuh
nang hkam´ sa´hki´ ka lawng ku´ ceng´ awn´ na. 8 Tu´ eun na´ meun,
eun hkuin´ caee meuh ku´ ceng´ awn´ na. Eun gup meuh yawo nang
hkam´ sa´hki´ ka ku´ ceng´ na´.
9 Ku´ ceng´ neumneum ku´ tuil´ ku´ ceng´ ri peue ku peue na´ buih
lih a pang bhen´ keute´ na´ hawc´*. 10 Eun ut´ pang bhen´ keute´ na´.
Bhen´ keute´ na´ a saec´ pun ri suip ri hpanpleng´ ri ri Heun ko´, daecti
bhen´ keute´ na´ a un´ yawng Eun. 11 Eun saec´ lih ri vang ut´ meun ri
na´, daecti peue Eun na´ ce un´ rap ri ti Eun. 12 Daecti peue rap ri ti Eun,
peue yum´ muis Eun na´ peue gawm´euc´, Eun tuil´ ahkvang meuh kon´
Eun Peucawo´ na´ ri peue. 13 A hkuin´ meuh kon´ neum hk'a´ ceucat†,
a´ko´ neum alo hk'a´ nham´ keune ce peue na´, a´ko´ neum alo eun me
na´, daecti a meuh ku´ keut´ lih neum Peucawo´ Eun na´.
14 Leukah´ awn´ keut´ a ri meuh nham´ keune. A lih ut´ hk'a´naee e´.
E´ pun ri nyu munhpung´ Eun na´, a meuh munhpung´ Eun Kon´ ai´ ti
peue koe ku´ lih neum A´kuiing´ Eun na´. Eun htonnuk ri mun´ sin´
maee´ ku´ neumneum na´.
15 Yo´han eun hkam´ sa´hki´ lawng Eun na´. Eun pao´ ri lah´, “Aen´
meuh a ku´ tawn lah´ ui´ na´ Eun hawc´, ‘Ku´ ing´ hot´ ui´ na´ keuting
Eun hk'ai´ ui´, kopti Eun kue´ meuh nanggal´ ui´ hawc´.’ ” 16 E´ ri
gawm´euc´, e´ pun mun´ na´ ti pok hawc´ ti pok neum mun´ htonnuk
Eun na´. 17 Leukah´ ritroe na´ tuil´ a ri ri e´ neum Mo´se eun, daecti
mun´ sin´ maee´ hk'a´ neumneum na´ a tuil´ ri ri e´ neum Yesu´ Hkrit
Eun. 18 A´nhaw´ hkuin´ duing nyu Peucawo´ Eun, daecti Kon´ ai´ ku´ ut´
maee´ A´kuiing´ na´ Eun yeuh e´ nyu Eun glih´gleueng´.

Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ lah´ eun ri un´ meuh Hkrit Eun

19 Aen´ meuh a leukah´ Yo´han hkam´ eun sa´hki´ yam peue Yu´da ut´
nang veng Yeru´salaem na´ kah ce peue jhawp´ rit maee´ peue Levi´ na´
ce heul´ mhaing´ Yo´han eun ci´ meuh a´nhaw´ na´. 20 Eun un´ mo´ ku´

---

* **1:9** 1:9 A´ko´, aen´ meuh a ku´ ceng´ neumneum ku´ tuil´ ku´ ceng´ ri peue ing´ lec pang bhen´ keute´ ku peue na´ peue. † **1:13** 1:13 Leukah´ Helasa´ na´ a lah´, neum hk'a´ nham´ keune.

neum na´, daecti eun tuh´ a glih´gleueng´. Eun lah´, “Ca´ meuh ui´ Hkrit‡
Eun.”
21 Ce mhaing´ eun, “Yeuh keutit´ ko´, mi ci´ meuh a´nhaw´? Meuh mi
E´li´ya eun aw?”
Eun top´ a, “Ca´ meuh ui´.”
Yam mhaing´ ce, “Meuh mi peue suip leukah´ Eun Peucawo´ tit´ Eun
aw?§”
Eun tang top´ a, “Uih´.”
22 Vang tisut´ ka na´ ce lah´, “Yeuh keutit´ ko´, mi ci´ meuh a´nhaw´?
Kaw ye tang kah ri ing´ lah´ peue cus´ ye heul´ na´ ce mhawng´ a, mi ci´
kaw lah´ meun ri meuh a´nhaw´, mi na´ lah´ a.”
23 Yo´han eun ti leukah´ I´saya´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´
eun top´ a ri ce, “Meuh ui´ ku´ ut´ nang hk'i eun klawng ri pao´, ‘Mhe´
hk'a´ Eun Peucawo´ na´ seumeu´ reu´’,* na´ eun.”
24 Peue Hparisae´ ku´ cus´ peue ce heul´ na´ ce ngon´, 25 ce mhaing´
Yo´han eun, “Mi lawn un´ meuh Hkrit Eun, un´ meuh E´li´ya eun, a´ko´
un´ meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´ tit´ Eun ko´, a ci´ meuh kop
keunhaw´, mi vaee´ tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri peue?”
26 Yo´han eun top´ a, “Ui´ tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri pe´ ri leuum´ na´,
daecti a kue´ peue hk'a´naee pe´ ti peue pe´ un´ yawng Eun. 27 Eun meuh
peue ing´ hot´ ui´. Pal yawo kaw ui´ un´ kuing´ ri kah´ mu´ jhaep´ Eun
na´.”
28 Lawng aen´ na a keut´ kue´ nang yung´ Betani´ hk'a´lih seunyi ka
klong´ Yaw´dan vang Yo´han tuil´ eun hk'a´ cum´ na´.

Yesu´ meuh Eun Kon´yung´ aet´ Eun Peucawo´

29 Hawc´ awn´ na ti seunyi, Yo´han nyu eun Yesu´ buih ing´ Eun ri ti
na´. Eun lah´, “Keue´ ri Kon´yung´ aet´ Eun Peucawo´ Cawo´ rap ri ti
map´ ka bhen´ keute´ na´ heul´ na´ Eun reu´. 30 Meuh Eun ku´ tawn
lah´ ui´ ri pe´, ‘Eun meuh peue ing´ hot´ ui´, daecti Eun keuting hk'ai´
ui´, kopti kue´ Eun tang´ neum yam un´ nang keut´ ui´ na´ hawc´.’ 31 Ui´
hkuin´ yawng Eun, daecti punta peue I´sarela´ na´ kaw ce pun ri nyu Eun
glih´gleueng´ na´, ui´ tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri pe´ ri leuum´ na´.”
32 Hawc´ ko´, Yo´han eun hkam´ sa´hki´ lah´, “Pun ui´ ri nyu Cit´
seunga´ na´ seun´ a gui´, a lih neum kuing´ pang mao´ na´. A lih ut´
maee´ Heun. 33 ‘Mi lawn nyu Cit´ seunga´ na´ lih ut´ a maee´ a´nhaw´
ko´, hkawn´ meuh Eun Cawo´ kaw tuil´ hk'a´ cum´ ri peue ri Cit´ seunga´
chak´ na´ Eun hawc´’, Peucawo´ Cawo´ kah ui´ tuil´ hk'a´ cum´ ri peue
ri leuum´ na´ Eun lawn un´ lah´ a ri ui´ yeuh keutit´ ko´, ui´ hkuin´ kaw
duing yawng hkawn´ meuh Eun a´nhaw´. 34 Pun ui´ ri nyu a hawc´. Ui´
meuh sa´hki´ ka, hkawn´ meuh Eun Kon´ ai´ Eun Peucawo´.”

Muk la ri meuh tapae´ Eun Yesu´ nanggal´ na´ ce

35 Hawc´ ka na´ ti seunyi, Yo´han eun tang cawng maee´ tapae´ ri lal´
peue na´ ka teh´. 36 Yam nyu eun Yesu´ ing´ Eun na´, eun lah´, “Keue´ ri
Kon´yung´ Eun Peucawo´ na´ reu´.”

---

‡ **1:20** 1:20 A´ko´ Mesi´ya, “Hkrit” na´ a meuh leukah´ Helasa´, “Mesi´ya” na´ a meuh leukah´ Hebrae´, vangdoh´ ka na´ a lah´, “Peue pun ri lhuik´ ri ri lamawn.” Eun meuh ku´ Peucawo´ leuk Eun ri uin´. § **1:21** 1:21 Sawn´ leukah´ mun´ 18:15,18 * **1:23** 1:23 I´saya´ 40:3

37 Yam tapae´ lal´ peue na´ mhawng´ ka leukah´ lah´ eun na´, ka hot´
Yesu´ Eun heul´. 38 Yam Yesu´ hpawt´ Eun ri keue´ Eun nyu hot´ ka ri
na´, Eun mhaing´ ka, “Pa´ ci´ kaw lo´ keunhaw´?”
Ka tang top´ a, “Rabi´ (vangdoh´ ka Rabi´ na´ lah´ a seura´), Mi ci´ ut´
tawngnhaw´?”
39 Yesu´ Eun lah´, “Ing´ nawk a reu´.” Kop awn´ na ka hot´ Eun heul´,
ka pun ri nyu vang ut´ Eun na´. Ka keulawn´ ut´ maee´ Yesu´ Eun seunyi
awn´ na. A meuh hk'ao pun´ nali hk'a´pul na´.
40 Peue pun ri mhawng´ leukah´ eun Yo´han ka hot´ Yesu´ Eun heul´
awn´ ka ku´ ti peue na´ a meuh Andre ku´ meuh awng´ eun Si´mon Petru´
na´ eun. 41 Nambat keuhti ka ku´ yeuh eun na´, eun ing´ lah´ Si´mon ec´
ri na´ eun mhawng´, “Pun ya ri nyu Mesi´ya Eun hawc´.” (Mesi´ya na´
lah´ a Hkrit Eun.) 42 Hawc´ ko´, eun va ec´ ri na´ eun heul´ ri Yesu´ Eun.
Yesu´ Eun keue´ ri Si´mon eun. Eun lah´, “Meuh mi Si´mon kon´ eun
Yo´han na´ eun. Mi kaw pun ri ghuk´ ri muis Kefas´” (vangdoh´ ka Kefas´
na´ a lah´ Petru´[†]).

Klawng Hpi´lip´ maee´ Nahtanela´ ka

43 Hawc´ ka na´ ti seunyi, Yesu´ Eun kaw heul´ nang kuing´ Galilae´
na´, Eun kuit a deut. Yam hk'eup´ Eun Hpi´lip´ eun na´, Eun lah´ a ri
heun, “Hot´ Ui´ reu´.”
44 Hpi´lip´ eun meuh peue veng Betsai´da´ seun´ Andre maee´ Petru´
ka. 45 Yam Hpi´lip´ sok eun ri hk'eup´ Nahtanela´ eun na´, eun lah´ a ri
heun, “Peue ku´ Mo´se tem´ eun ri uin´ lawng Eun nang htawm leukah´
ritroe na´ maee´ ku´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce ku tem´ ri
uin´ na´, pun e´ ri nyu Eun hawc´. Eun meuh Yesu´ kon´ eun Yo´saep
peue veng Nasaraet´ na´ Eun.”
46 Nahtanela´ eun mhaing´ eun, “Ku´ chak´ na´ kaw a duing cang pucti
nang veng Nasaraet´ na´ aw?”
Hpi´lip´ eun top´ a, “Ing´ nawk a maen´ reu´.”
47 Yam Yesu´ nyu Eun Nahtanela´ ing´ eun ri ti na´, Eun lah´ lawng eun
na´ yeuhki´, “Hkawn´ meuh eun taeng peue I´sarela´ neum, hk'a´naee
eun na´ a hkuin´ kue´ hk'a´ vok´vek´ na´ saec´ peunae´.”
48 Nahtanela´ eun mhaing´ Eun, “Mi ci´ yawng ui´ yeuh sa´nhaw´?”
Yesu´ Eun top´ a, “Pun Ui´ ri nyu mi yam kawn´ mok´ mi hk'a´ruim ka
kleum´ pli´ keutuic na´ nanggal´ yam Hpi´lip´ un´ nang klawng eun mi
na´ hawc´.”
49 Hawc´ ko´, Nahtanela´ eun lah´ a ri Heun, “Rabi´, meuh Mi Kon´ ai´
Eun Peucawo´, Mi meuh Hkun´haw´hkam´ ye peue I´sarela´ na´.”
50 Yesu´ Eun lah´, “Yum´ mi kopti lah´ Ui´ ri nyu mi hk'a´ruim ka
kleum´ pli´ keutuic na´ aw? Mi ku kawn´ kaw nyu ku´ keuting hk'ai´
aen´ a yeut.” 51 Yesu´ Eun tang suip ri lah´, “Kaw Ui´ lah´ a ri pe´
neumneum, kaw pe´ pun ri nyu kuing´ pang mao´ na´ dah´ ka, in´hpom
Eun Peucawo´ ce na´ huk´huk´ lihlih hk'a´pang Eun Kon´ ai´ peue na´.”

2

Yesu´ yeuh Eun leuum´ na´ meuh leuum´ pli´ bui

---

† **1:42** 1:42 Kefas´ na´ a meuh leukah´ Arame´, Petru´ na´ a meuh leukah´ Helasa´. Vangdoh´ ka muis lal´ muis aen´ na a lah´ seumu.

1 Hawc´ awn´ na loe´ seunyi na´, a kue´ pawe hk'a chec´ nang yung´
Kana´ kuing´ Galilae´ na´. Ma Eun Yesu´ ka ut´ mawn´. 2 Peue ku klawng
Yesu´ Eun maee´ tapae´ Eun na´ ce ing´ hk'a chec´ yeut. 3 Yam leuum´
pli´ bui na´ euc´ ka na´, ma Eun Yesu´ ka lah´ a ri Heun, “Leuum´ pli´
bui ce na´ euc´ ka.”
4 Yesu´ Eun lah´, “Ma, pawlaee lah´ ku´ kaw Ui´ htuk´ ri yeuh na´, yam
Ui´ na´ un´ nang rot ka.”
5 Ma Eun Yesu´ ka lah´ a ri mhai´ na´ ce, “Hot´ ri yeuh ku´ kah Eun
pe´ yeuh na´ reu´.”
6 Mawn´ na´ a kue´ htam seumu les meul´. A meuh htam ku´ peue ceu
Yu´da na´ lo´ ce yam yeuh ce rit hk'a´ seunga´ seungawm na´. Htam ti
meul´ na´ a kui´ leuum´ na´ lal´ loe´ glawm´*.
7 Yesu´ Eun lah´ a ri mhai´ na´ ce, “Cin ri seue´ leuum´ na´ nuk htam
na´ ce reu´.” Kop awn´ na, ce cin ri seue´ leuum´ na´ nuk hpeng moeng
ka htam na´.
8 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Cit ri heul´ tuil´ a ri ro´ cat´ kan´
na´ eun reu´.” Ce ku ti ri heul´ tuil´ a.
9 Ro´ cat´ kan´ na´ eun cim ri nawk leuum´ keut´ ri meuh leuum´ pli´
bui na´. Eun un´ yawng leuum´ pli´ bui awn´ pun a ri neum tawngnhaw´.
Daecti mhai´ cin ri seue´ leuum´ na´ ce yawng vang pun a ri na´ yeut.
Ro´ cat´ kan´ na´ eun klawng ri mhaing´ nang nhum´ pen´ na´ eun,
10 “A saec´ meuh a´nhaw´, tuil´ peue peue nyui leuum´ pli´ bui chak´
na´ nanggal´, yam peue chec´ na´ pun ce ri nyui heun´ hawc´ na´, koe
tuil´ ce nyui ku´ ca ri ngos leng na´. Daecti mi ri, mi vaee´ kawn´ roksa´
leuum´ pli´ bui chak´ hk'ai´ peue na´ rot maet´maen´.”
11 Aen´ meuh a het´ keuting ku´ Yesu´ la Eun ri yeuh a pok nanggal´
na´. Eun yeuh a nang yung´ Kana´ kuing´ Galilae´ na´. Kopti yeuh Eun
aen´ a na´, a yeuh munhpung´ Eun na´ pucti lih. Tapae´ Eun na´ ce ku
kue´ hk'a´ yum´ hk'a´naee Heun. 12 Hawc´ awn´ na, Eun lih nang veng
Kapeni´um na´ maee´ ma maee´ awng´ me Eun na´ ce, maee´ tapae´ ri
na´ ce tiduih´. Ce ut´ mawn´ lal´ loe´ seunyi.

Yesu´ yeuh Eun nya hk'o´ mun´ keuting na´ seunga´ chak´

13 Yam kaw a hk'aws´ rot ri pawe vel nya ce peue Yu´da na´, Yesu´
Eun huk´ nang veng Yeru´salaem na´. 14 Nang kang´hkung´ ka nya hk'o´
mun´ keuting na´, Eun pun ri nyu peue paing´ a´moe, kon´yung´ maee´
gui´ na´ ce. Ngon´ ce mok´ maee´ hpuin´ leuploh´ leumuil ri na´. 15 Eun
ti ri yeuh mu´ na´ meuh ku´ ta´faet´. Hawc´ ko´, Eun ra ri tec peue awn´
ce gawm´euc´ gawm´ kon´yung´ gawm´ a´moe ce na´ pucti heul´ hk'ai´
kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´. Eun bah ri tec paec ce peue
leuploh´ leumuil na´. Eun cut´ hpuin´ ce na´ glhawp ri. 16 Eun lah´ a
ri peue paing´ gui´ na´ ce, “Ti ceu nang aen´ ce heul´ hk'ai´ maen´ na´
reu´. A ci´ yeuh keunhaw´ pe´ vaee´ hat´ ri yeuh nya Eun Kuiing´ Ui´
na´ meuh keulas?”
17 Tapae´ na´ ce kuit rot ri leukah´ tem´ ri nang htawm Seunga´ na´, a
lah´, “Hpum´ ha´ ron Ui´ pun nya Mi na´ nyawk´.”†

---

* **2:6** 2:6 A kue´ hk'ao 75 a´ko´ 115 lit´ † **2:17** 2:17 Suk´seun´ 69:9

18 Peue Yu´da na´ ce lah´ a ri Heun, “Punta kaw Mi tuil´ ye nyu kue´
Mi ahkvang kaw yeuh ceu nang aen´ ce na´, Mi ci´ kue´ ku´ kaw yeuh ye
nawk het´ keuting keunhaw´?”
19 Yesu´ Eun top´ a, “Yeuh nya hk'o´ mun´ keuting aen´ a lu reu´, kaw
Ui´ tang vuh a hk'u´ hk'a´naee loe´ seunyi na´.”
20 Peue Yu´da na´ ce top´ a, “Nya hk'o´ mun´ keuting aen´ kawn´ pleng´
a ri ling´ pun pun´kul´ les neum. Kaw Mi vuh a hk'u´ hk'a´naee loe´
seunyi na´ yawo aw?” 21 Daecti nya hk'o´ mun´ keuting ku´ Yesu´ lah´
Eun a rot ri ka na´, a meuh tu´ Eun na´. 22 Hawc´ yam tang kuh´ im´ Eun
hk'ai´ vang yeum ri na´, tapae´ Eun na´ ce kuit rot ri ku´ lah´ Eun ri uin´
na´. Kop awn´ na, ce yum´ leukah´ htawm Seunga´ na´ maee´ ku´ Yesu´
lah´ Eun na´.
23 Yam kawn´ ut´ Eun nang veng Yeru´salaem hk'a´naee yam pawe vel
nya na´, peue heun´ na´ ce nyu het´ keuting yeuh Eun na´, ce yum´
hk'a´naee muis Eun na´. 24 Daecti Yesu´ Eun un´ yum´ ce, kopti yawng
Eun a´cang´ ce peue na´. 25 Kopti ku´ kue´ hk'a´naee peue na´ a meuh
keunhaw´ na´ yawng meun Eun a na´, Eun hkuin´ kaw lo´ a´nhaw´ ing´
lah´ ri mhawng´ lawng ce peue na´.

3

Yesu´ sangsawn´ Eun Ni´hko´demas´

1 A kue´ peue Hparisae´ muis Ni´hko´demas´. Eun meuh muk ce peue
u´peung peue ceu Yu´da na´ ce. 2 Eun ing´ lah´ a ri Yesu´ Eun peunsum´
na´, “Rabi´, yawng ye meuh Mi seura´ lih neum Peucawo´ Eun. Kopti
Peucawo´ Eun lawn un´ ut´ maee´ peue ko´, a´nhaw´ hkuin´ cang yeuh
het´ keuting seun´ ku´ yeuh Mi na´ saec´ ti peue.”
3 Yesu´ Eun top´ a, “Kaw Ui´ lah´ a ri mi neumneum, a´nhaw´ lawn
un´ nang keut´ hk'u´ baee ko´, eun hkuin´ kaw pun ri nyu kuing´ Eun
Peucawo´ na´.”
4 Ni´hko´demas´ eun mhaing´ Eun, “Peue kawt hawc´ na´ eun ci´ kaw
cang keut´ hk'u´ baee yeuh sa´nhaw´? Kaw eun tang cang lec keuteul ka
ma ri eun na´ tang keut´ baee lal´ pok ti pok aw?”
5 Yesu´ Eun top´ a, “Kaw Ui´ lah´ a ri mi neumneum. A´nhaw´ lawn
un´ keut´ hk'a´naee leuum´ maee´ hk'a´naee Cit´ seunga´ na´ ko´, eun
hkuin´ kaw cang pun ri lec nang kuing´ Eun Peucawo´ na´. 6 Nham´
keune na´ lak´ keut´ a nham´ keune, daecti Cit´ seunga´ na´ a lak´ keut´
Cit´ seunga´ na´. 7 Pawlaee am´ ri lah´ Ui´ mi kaw kah ri keut´ hk'u´ baee
ti pok na´. 8 Guil´ na´ a sum´ puing´ heul´ hk'a´nhaw´ na´ cang ka. Mi
saec´ mhawng´ seng´ ka guil´ na´, daecti mi hkuin´ pen´ lah´ ing´ a neum
hk'a´nhaw´, a´ko´ heul´ a hk'a´nhaw´. Peue keut´ neum Cit´ seunga´ ku
peue na´ peue ku seun´ awn´ a yeut.”
9 Ni´hko´demas´ eun tang mhaing´ Eun, “Aen´ ce a ci´ kaw cang meuh
yeuh sa´nhaw´?”
10 Yesu´ Eun top´ a, “Mi tup meuh seura´ ce peue I´sarela´ na´, mi
kawn´ kaw un´ leuceng pun lawng aen´ a aw´? 11 Kaw Ui´ lah´ a ri mi
neumneum, ‘Lah´ e´ lawng ka ku´ yawng ri na´, e´ hkam´ sa´hki´ lawng
ka ku´ tawn nyu ri na´. Daecti pe´ vaee´ un´ rap ri ti leukah´ hkam´
sa´hki´ ye na´.’ 12 Lah´ Ui´ ku´ to´ ri ri bhen´ keute´ na´, mi lawn na´

un´ yum´ a ko´, Ui´ saec´ na´ lah´ ku´ to´ ri ri kuing´ pang mao´ na´, mi
ci´ kaw cang yum´ a yeuh sa´nhaw´? 13 A lawn un´ meuh Kon´ ai´ peue
lih neum kuing´ pang mao´ na´ Eun ko´, a´nhaw´ hkuin´ duing huk´ rot
kuing´ pang mao´ na´ saec´ ti peue. 14 Seun´ Mo´se yuk eun seueueng´
nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´, saec´ meuh Kon´ ai´ peue na´ Eun ku kaw
pun ri rap ri ti hk'a´ yuk ri huk´ na´ yeut, 15 punta peue yum´ Eun na´
kaw ce pun cit´ tip a´yu tip cot´cu na´ ku peue ri na´.

16 Kopti Peucawo´ leumeus´ Eun peue bhen´ keute´ na´, Eun hkam´ ri
tuil´ Kon´ ai´ ti peue ri na´ Eun. Punta peue yum´ Kon´ ai´ Eun na´ ku
peue kaw ce un´ lulaic, daecti ce kaw pun cit´ tip a´yu tip cot´cu na´.
17 Kopti Peucawo´ Eun hkuin´ cus´ Kon´ ai´ ri na´ Eun lih pang bhen´
keute´ na´ punta kaw Eun taws´ a´mu ri bhen´ keute´ na´, daecti a meuh
punta kaw Eun teum´kawm bhen´ keute´ na´ lawtpon ri Kon´ ai´ ri na´
Eun. 18 A´nhaw´ lawn yum´ Eun ko´, eun hkuin´ kaw pun ri hkam´ hk'a´
taws´ a´mu na´. Daecti a´nhaw´ lawn un´ yum´ ko´, eun kaw pun ri
hkam´ hk'a´ taws´ a´mu na´ kopti un´ yum´ eun muis Eun Kon´ ai´ ti
peue Eun Peucawo´ na´ Eun. 19 Hk'a´ taws´ a´mu na´ meuh a yeuhki´,
ku´ ceng´ na´ ing´ lec a pang bhen´ keute´ na´, daecti peue na´ peue
leumeus´ hk'a´ duim´lawng na´ lheu´ ku´ ceng´ na´ kopti hk'a´ yeuh
peue na´ rai ka. 20 Peue yeuh ku´ rai ku peue na´ nyu ce ku´ ceng´ na´
pereng ri. Kopti lhat´ ce ku´ yeuh ri na´ kaw a pun ri tuh´ ri glih´gleueng´
na´, ce kaw un´ ing´ lec hk'a´naee ku´ ceng´ na´. 21 Daecti a´nhaw´ lawn
a´yu im´ hk'a´naee hk'a´ leupaws seumeu´ na´ ko´, punta ku´ yeuh eun
na´ cu eun Peucawo´ Eun eun yeuh a na´ kaw a tuh´ ri glih´gleueng´ na´,
eun kaw ing´ lec hk'a´naee ku´ ceng´ na´."

Yo´han cawo´ tuil´ hk'a´ cum´ hkam´ eun sa´hki´ lawng Eun Yesu´

22 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun maee´ tapae´ Eun na´ ce heul´ nang yung´
hk'a´naee ka kuing´ Yu´da na´. Eun ut´ maee´ ce mawn´, Eun tuil´ hk'a´
cum´ ri peue. 23 Saec´ meuh Yo´han eun ku buih tuil´ hk'a´ cum´ ri peue
nang yung´ Ai´non keunam ka yung´ Salim na´. Kopti teh´ na´ lheu´ a
ri leuum´ na´, peue ing´ rap ri ti hk'a´ cum´ na´ ri heun un´ laee htawt´
deut. 24 (Aen´ a meuh nanggal´ yam Yo´han un´ nang lec eun htawng´
na´.) 25 Tapae´ eun Yo´han na´ ce ngon´, ce htu´hting´ peue Yu´da na´
eun ri lawng hk'a´ saic´ ri seunga´ hot´ leukah´ ritroe na´. 26 Ce ing´
lah´ a ri Yo´han eun, "Rabi´, peue tawn ut´ maee´ mi hk'a´teh´ ka klong´
Yaw´dan ku´ hkam´ mi sa´hki´ rot ri Heun na´ Eun, Eun buih tuil´ hk'a´
cum´. Peue buih heul´ ri Heun ku peue."

27 Yo´han eun top´ a, "A lawn un´ meuh ku´ Peucawo´ tuil´ Eun neum
kuing´ pang mao´ na´ ko´, peue hkuin´ cang pun keunhaw´. 28 Saec´ pe´
ri meun, pe´ ku kaw cang hkam´ sa´hki´ ri leukah´ lah´ ui´ yeuhki´ na´,
'Hpaw ui´ ca´ meuh Hkrit Eun, daecti ui´ pun ri cus´ ri lih nanggal´ Eun.'
29 Kon´ hk'ih´ kaw ti ri is´ me na´ meuh eun is´ eun seula na´. Pu eun
seula kaw ti ri is´ beun´ na´, ko´ eun ri leuceng leukah´ eun seula na´.
Yam pun eun ri mhawng´ leukah´ eun na´, pu na´ eun ren´kawn nyawk´.
Ui´ ku ren´kawn seun´ awn´ na yeut. Maet´maen´, hk'a´ ren´kawn ui´
na´ a htonnuk hawc´. 30 Heun ri kaw Eun baet ti huk´hawn´, ui´ ri kaw
ui´ baet ti yawm´ heul´.

31 Ku´ lih neum pang lhung´ na´, pun Eun ri ut´ hk'a´pang ku ceu na´.
Ku´ lih neum bhen´ keute´ na´, eun meuh is´ ka bhen´ keute´ na´. Eun
leukah´ seun´ peue ing´ neum bhen´ keute´ na´. Ku´ lih neum kuing´
pang mao´ na´, Eun ut´ hk'a´pang ku ceu gawm´euc´ na´. 32 Eun hkam´
sa´hki´ ka ku´ pun Eun ri nyu pun Eun ri mhawng´ na´, daecti a un´ kue´
nang rap ri ti leukah´ hkam´ sa´hki´ Eun na´ saec´ ti peue. 33 Peue rap
ri ti sa´hki´ hkam´ Eun na´, htawhkam eun Peucawo´ meuh Eun neum.
34 Peue Peucawo´ cus´ Eun na´, lah´ Eun leukah´ Eun Peucawo´ na´. Kopti
Peucawo´ tuil´ Eun Cit´ seunga´ ri na´ Eun un´ laee peutat a. 35 A´kuiing´
leumeus´ Eun Kon´ ai´ na´ Eun. Eun tuil´ ku ceu na´ nang dak ti´ Eun
Kon´ ai´ na´. 36 A´nhaw´ lawn yum´ Kon´ ai´ na´ Eun ko´, eun kaw pun
cit´ tip a´yu tip cot´cu na´. Daecti a´nhaw´ lawn un´ rap ri ti Kon´ ai´
na´ Eun ko´, eun kaw un´ pun ri nyu a´yu na´, kopti hk'a´ seungeueng´
Eun Peucawo´ na´ kawn´ ut´ a maee´ heun na´."

4

Yesu´ leukah´ Eun maee´ beun´ peue Samari´

1 Peue Hparisae´ na´ pun ce ri mhawng´ Yesu´ baet Eun ri kue´ tapae´
heun´ maee´ tuil´ Eun hk'a´ cum´ na´ heun´ hk'ai´ Yo´han eun na´.
2 Neumneum ka na´, tu´ Eun Yesu´ na´ Eun hkuin´ tuil´ hk'a´ cum´ na´,
tapae´ Eun na´ tuil´ ce a. 3 Yam Yesu´ yawng Eun peue Hparisae´ na´ pun
ce ri mhawng´ yeuh a keutit´ na´, Eun pucti heul´ neum kuing´ Yu´da na´
Eun tang huk´ nang kuing´ Galilae´ na´ baee ti pok.
4 Eun kah ri hpa´ kuing´ Samari´ na´. 5 Kop awn´ na, Eun lec nang veng
Si´hka ut´ nang kuing´ Samari´ na´. A de bhen´ keute´ ku´ Yakop´ tuil´
eun kon´ me ri Yo´saep eun is´ a na´. 6 Lamo´ eun Yakop´ na´ a kue´
mawn´. Kopti Yesu´ long Eun hk'a´ Eun tal na´, Eun mok´ keunam ka
lamo´ na´. Yam awn´ a meuh hk'ao yam peunnyi keuting na´.
7 Yam beun´ peue Samari´ na´ heul´ cin ka leuum´ na´, Yesu´ Eun lah´
a ri ka, "Hk'o´ pa´ tuil´ Ui´ nyui leuum´ ti aet´." 8 (Yam awn´ na, tapae´
Eun na´ ce heul´ leuvaee ku´ hk'a nang veng.)
9 Beun´ peue Samari´ na´ ka top´ a ri Heun, "Meuh Mi peue Yu´da,
ui´ meuh beun´ peue Samari´. A ci´ yeuh keunhaw´, Mi vaee´ hk'o´ ri
nyui leuum´ ri ui´?" (Kopti peue Yu´da na´ un´ yeuh ce a´mawo ce peue
Samari´ na´.)
10 Yesu´ Eun top´ a ri ka, "Pa´ lawn na´ yawng ku´ Peucawo´ kaw Eun
tuil´ na´ maee´ Cawo´ ku´ hk'o´ ri nyui leuum´ ri pa´ na´ Eun ko´, na´
pa´ chak´ cang hk'o´ ri Heun. Eun ku na´ chak´ cang tuil´ pa´ is´ leuum´
civit im´ na´."
11 Beun´ na´ ka top´ a, "Cawo´, Mi hkuin´ kue´ ku´ cit leuum´. Lamo´
aen´ a ku rui´ nyawk´. Mi ci´ kaw ti leuum´ civit im´ tit´ a neum
tawngnhaw´? 12 Keuting Mi hk'ai´ Yakop´ a´ta´ keuting ku´ tuil´ lamo´
aen´ a ri e´ na´ eun aw? Tu´ eun Yakop´ na´ maee´ kon´ lhan´ eun na´
ce gawm´ sat´ hkawn´ eun na´ ce ku nyui leuum´ ka lamo´ aen´ na."
13 Yesu´ Eun top´ a, "Peue nyui leuum´ aen´ a ku peue na´ kawn´ kaw
ce sum´ nyui leuum´ baee. 14 Daecti peue nyui leuum´ tuil´ Ui´ na´ ce
hkuin´ kaw laee sum´ nyui leuum´ baee. Neumneum ka na´, leuum´
tuil´ Ui´ ri ce na´ kaw a yeuh civit ce na´ seun´ keutui´ leuum´ peueng´

ri huk´ hk'a´naee tu´ ce na´. A kaw tuil´ ce is´ cit´ tip a´yu tip cot´cu
na´."
15 Beun´ na´ ka lah´ a ri Heun, "Cawo´, punta kaw ui´ un´ laee sum´
nyui leuum´ un´ laee nyu ri heul´ cin leuum´ maen´ tam´teuk na´, hk'o´
Mi tuil´ leuum´ tit´ a ri ui´."
16 Yesu´ Eun lah´ a ri ka, "Ing´ klawng me pa´ na´ eun heul´ maen´."
17 Ka lah´, "Hpaw ui´ ca´ kue´ me."
Yesu´ Eun lah´ a ri ka, "Lah´ pa´ ri un´ kue´ me na´, cawp´ ka.
18 Neumneum ka na´, tawn pa´ ri kue´ me hpawn´ peue hawc´. Ku´
ut´ maee´ pa´ maet´maen´ na´ eun ku hkuin´ meuh me pa´. Leukah´
kawn´ lah´ pa´ na´ meuh a neum yeut."
19 Beun´ na´ ka lah´, "Cawo´, yawng ui´ meuh Mi peue suip leukah´ Eun
Peucawo´. 20 A´ta´ a´ya ye na´ faee´ ce pang gong aen´ na, daecti peue
Yu´da na´ pe´ lah´ peue kaw kah ri heul´ faee´ nang veng Yeru´salaem
palkoe."
21 Yesu´ Eun lah´, "Beun´, yum´ Ui´ reu´. Kaw a hk'aws´ rot yam kaw
pe´ un´ laee pun ri faee´ A´kuiing´ Eun pang gong aen´ na, a´ko´ nang
veng Yeru´salaem na´. 22 Peue Samari´ na´ faee´ pe´ ku´ un´ yawng ri
na´. Daecti ye faee´ Peucawo´ Cawo´ ye yawng Eun na´, kopti hk'a´ htut
lawtpon na´ ing´ a neum peue Yu´da na´ ye. 23 Daecti yam awn´ kaw
a hk'aws´ rot hawc´. Maet´maen´ rot a yam peue faee´ neumneum na´
kaw ce faee´ A´kuiing´ Eun ri cit´ maee´ ri hk'a´ neumneum na´. Kopti
meuh ce peue faee´ seun´ ku´ A´kuiing´ sok Eun na´. 24 Peucawo´ meuh
Eun cit´. Peue faee´ Eun na´ ce kaw kah ri faee´ Eun ri cit´ maee´ ri hk'a´
neumneum na´."
25 Beun´ na´ ka lah´, "Yawng ui´ Mesi´ya (ku´ lah´ peue meuh Hkrit
na´ Eun) buih lih Eun. Eun lawn lih rot ko´, Eun na´ lah´ ye mhawng´ ku
ceu."
26 Yesu´ Eun lah´ a ri beun´ na´ ka, "Ku´ buih leukah´ pa´ maee´ Ui´
aen´, meuh Ui´ Heun ri hawc´."

Tapae´ na´ ing´ rot ce ri Yesu´ Eun

27 Yam awn´ na, tapae´ Eun na´ ce ing´ rot. Ce am´ ri pun ce ri hk'eup´
leukah´ Eun maee´ beun´ awn´ ka. Daecti ce hkuin´ kue´ nang mhaing´
Eun, "Eun ci´ na´ lo´ keunhaw´?", a´ko´ "A ci´ na´ meuh kop keunhaw´,
Eun vaee´ leukah´ maee´ beun´ awn´ ka?"
28 Hawc´ ko´, beun´ awn´ ka hk'ah´ ri uin´ keutong´ leuum´ ri na´, ka
ing´ lah´ a ri peue nang veng na´ ce, 29 "Ing´ maen´, ing´ nawk Cawo´
lah´ ku´ tawn yeuh ui´ ku ceu na´ ri ui´ na´ Eun, na´ Eun cang meuh
Hkrit* Eun un´ yawng." 30 Peue veng na´ ce pucti neum veng na´ ce ing´
ri Yesu´ Eun.
31 Yam awn´ na, tapae´ na´ ce lah´, "Rabi´, hk'o´ a ri Mi, hk'a ku´ hk'a
reu´."
32 Daecti Yesu´ Eun lah´ a ri ce, "Kue´ Ui´ ku´ hk'a un´ yawng pe´ na´."
33 Tapae´ na´ ce mhaing´ puri, "Ti ri peue na´ eun ing´ tuil´ Eun hk'a
ku´ hk'a hawc´ aw?"
34 Yesu´ Eun lah´, "Ku´ hk'a Ui´ na´ ko´, meuh a hot´ ri yeuh alo Eun
ku´ cus´ Ui´ lih na´ maee´ yeuh kan´ Eun na´ htonnuk na´. 35 Lah´ pe´,

* **4:29** 4:29 A´ko´ Mesi´ya

‘A lawn rot pun´ chi´ ko´, a kaw rot yam vuic ngho´’, un´ meuh ka aw?
Daecti, Ui´ lah´ a ri pe´, ‘Plang´ ngai´ ri seucon´ mal´ na´ reu´. Ngho´
na´ seunyil ka, a hk'o´sum´ vuic hawc´.’ 36 Maet´maen´, peue vuic ngho´
na´ buih ti eun ngos reng ri, eun buih hk'on´ro pli´ punta cit´ tip a´yu
tip cot´cu ri na´. Kop awn´ na, peue puin´ na´ maee´ peue vuic na´ kaw
ka ren´kawn tiduih´ na´. 37 A meuh neum seun´ ku´ lah´ ka, ‘Puin´ a
ti peue, vuic a ti peue’, na´. 38 Cus´ Ui´ pe´ heul´ vuic ku´ un´ laee nyu
ri euc´ kawl´reng ri na´. Peue seubu na´ htalikawm´ hkam´ ce ri yeuh
kan´, pe´ pun ri rap ri ti mun´ na´ neum ku´ yeuh ce euc´ kawl´reng ri
na´.”

Peue Samari´ na´ yum´ ce Yesu´ Eun heun´ peue

39 Peue Samari´ ut´ nang veng awn´ ce yum´ Yesu´ Eun heun´ peue,
kopti leukah´ hkam´ sa´hki´ ka beun´ awn´ lah´ ka, “Lah´ Eun ku´ tawn
yeuh ui´ na´ ce ku ceu ka ri ui´.” 40 Kop awn´ na yam peue Samari´
na´ ing´ rot ce maee´ Heun na´, ce hk'o´hk'ang Eun ut´ ri ti. Eun ku ut´
mawn´ lal´ seunyi. 41 Kopti meuh a leukah´ Eun na´, peue seubu na´ ce
ku yum´ Eun heun´ peue.
42 Ce lah´ a ri beun´ awn´ ka, “Tang´ neum maet´maen´ na´, a hkuin´
caee ri meuh yum´ ye Eun kopti leukah´ pa´ na´ palkoe. Maet´maen´
pun ye ri mhawng´ a tam´ tu´ ri hawc´, ye yawng meuh Eun taeng Cawo´
teum´kawm htut bhen´ keute´ na´ lawtpon.”

Yesu´ bai´ Eun kon´ me eun cawo´ yeuh kan´ kuing´ na´ cuin

43 Hawc´ awn´ na lal´ seunyi, Yesu´ Eun pucti heul´ hk'ai´ mawn´ na´.
Eun huk´ nang kuing´ Galilae´. 44 (Ku´ Yesu´ sum´ lah´ Eun na´ meuh a,
peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ un´ pun Eun munhpung´ ri neum
vang ut´ ri na´.) 45 Yam huk´ rot Eun nang kuing´ Galilae´ na´, peue
Galilae´ na´ ce rap ri ti Eun. Kopti tawn nyu ce ku´ hk'o´am´ heun´ ceu
yeuh Eun nang veng Yeru´salaem yam pawe vel nya na´, kopti caw ce ri
ut´ teh´ yeut na´.
46 Eun ing´ rot nang yung´ Kana´ kuing´ Galilae´ na´ baee. Yung´ aen´ a
meuh vang yeuh Eun leuum´ na´ meuh leuum´ pli´ bui na´. A kue´ cawo´
yeuh kan´ kuing´ ti peue nang veng Kapeni´um na´. Kon´ me eun na´
eun peuyhat, eun it´. 47 Yam cawo´ awn´ mhawng´ eun Yesu´ kuh´ Eun
neum kuing´ Yu´da Eun tang huk´ rot nang kuing´ Galilae´ na´, eun ing´
hk'o´hk'ang Yesu´ Eun ing´ bai´ kon´ me ku´ kaw hk'aws´ yeum hawc´
ri na´ eun.
48 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Pe´ lawn un´ pun ri nyu het´ keuting na´
maee´ ku´ hk'o´am´ na´ ko´, pe´ hkuin´ kaw duing yum´.”
49 Cawo´ yeuh kan´ kuing´ na´ eun lah´, “Cawo´, puing ing´ maen´
nanggal´. Kon´ ui´ na´ kaw eun hk'aws´ yeum.”
50 Yesu´ Eun top´ a, “Ing´ reu´, kon´ mi na´ kaw eun a´yu im´.”
Cawo´ awn´ eun yum´ ku´ Yesu´ lah´ Eun na´, eun ing´ ti nya ri. 51 Yam
kawn´ buih ing´ rot eun lang´hk'a´ na´, mhai´ eun na´ ce heul´ hk'eup´
eun. Ce lah´ lawng kon´ me eun na´ cuin eun hawc´ na´ ri heun. 52 Yam
mhaing´ eun ce ri kon´ eun na´ eun ci´ cuin yamnhaw´ na´, ce top´ a,
“Cuin eun peunku´ sak´ som´ nyi ti nali na´.”

53 Hawc´ ko´, kuiing´ na´ eun pawn cawp´ a yam Yesu´ lah´ Eun ri
heun, “Kon´ mi na´ kaw eun a´yu im´”, na´. Kop awn´ na, heun ri maee´
peue nya peue hk'ul´ eun na´ ce yum´ gawm´euc´ ri.
54 Aen´ a meuh het´ keuting ku´ Yesu´ yeuh Eun lal´ pok ti pok yam
huk´ Eun neum kuing´ Yu´da Eun huk´ kuing´ Galilae´ na´.

5

Bai´ peue peuyhat cuin keunam glu

1 Hawc´ awn´ na, punta Yesu´ kaw Eun heul´ ri pawe ce peue Yu´da na´,
Eun huk´ nang veng Yeru´salaem na´. 2 Nang veng Yeru´salaem keunam
ka bawl´ leuva´ muis Leuva´ Kon´yung´ na´ a kue´ glu ti meul´, leukah´
Arame´ ka na´ a lah´ ri meuh Bet´sahta´. A kue´ sa´la hpawn´ lhang´ rop
glu awn´ na. 3 Peue peuyhat, peue ngai´ lec´, peue ti´ cung vok´, ti´ cung
chuing´ na´ ce it´ hk'a´naee ka sa´la awn´ ce. 4 Yam cang rot a yam ka
na´, in´hpom Eun Peucawo´ ti peue eun lih kvaee´ glu na´. Yam leuum´
na´ hpo´lok ka na´, ku´ pun ri lec glu na´ nanggal´ na´ eun saec´ peuyhat
ceu nangnhaw´, eun pun ri cuin.* 5 Mawn´ na´, a kue´ peue peuyhat pun
leuoe´kul´ seudi´ neum ti peue. 6 Yam Yesu´ pun Eun ri nyu it´ eun na´
maee´ pun Eun ri yawng yeuh eun ko´ ling´lang´ hawc´ na´, Eun lah´ a
ri heun, “Sum´ cuin mi hk'ai´ peuyhat ri na´ aw?”
7 Peue peuyhat na´ eun top´ a, “Cawo´, yam leuum´ na´ hpo´lok ka na´,
a hkuin´ kue´ nang kaw teum´kawm ui´ lec nang glu na´ saec´ ti peue.
Yam kaw ui´ co´ca´ ri lec a na´, ku´ seubu na´ eun lec a nanggal´ ui´
hawc´.”
8 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Kuh´ reu´, mi na´ ti hk'eung it´
mi na´ heul´ reu´.” 9 Peue awn´ eun keulawn´ cuin. Eun ti hk'eung it´ ri
na´, eun dang ri heul´.
Seunyi yam awn´ a meuh seunyi Sin´. 10 Peue Yu´da na´ ce lah´ a ri
peue cuin awn´ eun, “Seunyaen´ meuh a seunyi Sin´, leukah´ ritroe na´
a ham´ un´ kah mi ti hk'eung it´ ri heul´.”
11 Daecti eun top´ a ri ce, “Ku´ bai´ ui´ cuin na´ lah´ Eun a ri ui´, ‘Ti
hk'eung it´ mi na´ heul´ reu´.’ ”
12 Kop awn´ na, ce mhaing´ eun, “Ku´ lah´ a ri mi Eun kah mi ti hk'eung
it´ ri heul´ na´, Eun ci´ meuh a´nhaw´?”
13 Daecti peue cuin awn´ eun hkuin´ yawng Eun, kopti Yesu´ rai´ Eun
heul´ hk'a´naee peue heun´ na´ ce hawc´ na´.
14 Hawc´ awn´ na un´ ling´, Yesu´ Eun tang pun ri hk'eup´ eun nang
nya hk'o´ mun´ keuting na´ baee. Eun lah´ a ri heun, “Keue´, ut´ sam´ran
mi cawn. Cu yeuh map´ mi na´ reu´. A lawn un´ yeuh keutit´ ko´, ku´
rai lheu´ ku´ hk'im´ na´ na´ a cang tang ing´ keut´ ri mi.” 15 Peue awn´
eun heul´. Eun lah´ ku´ bai´ ri cuin na´ meuh a Yesu´ Eun, eun lah´ a ri
peue Yu´da na´ ce.
16 Kop awn´ na, kopti Yesu´ yeuh Eun ceu nang aen´ a hk'a´naee seunyi
Sin´ na´, peue Yu´da na´ ce keunhap´ nokneh Eun. 17 Yesu´ Eun lah´ a ri
ce, “Kuiing´ Ui´ na´ yeuh Eun kan´ ri na´ keuyuit laleung rot seunyaen´.
Ui´ ku buih yeuh kan´ seun´ Heun ri yeut.” 18 Kop awn´ na, peue Yu´da

* **5:4** 5:4 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a hkuin´ kue´ nambat aet´ 5:4.

na´ ce gawm sae´caee´ ri sok hk'a´ kaw ri toh Yesu´ Eun na´ ri ku hk'a´
ku ceu na´ kopti Yesu´ Eun hkuin´ caee yeuh ku´ kleuc´ ri ritroe ka seunyi
Sin´ na´ palkoe, daecti Eun ku klawng Peucawo´ na´ Eun meuh kuiing´
ri, aen´ a meuh yuk Eun tu´ ri na´ hpeng Peucawo´ Eun na´.

Kon´ ai´ kue´ Eun ti´ca

19 Yesu´ Eun top´ a ri ce, "Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, Kon´ ai´ Eun
hkuin´ cang yeuh keunhaw´ na´ meun koe. Cang yeuh Eun pal ku´ nyu
Eun A´kuiing´ ri yeuh Eun na´ palkoe, kopti A´kuiing´ na´ Eun lawn
yeuh keunhaw´ ko´, Kon´ ai´ na´ Eun ku yeuh a yeut. 20 Kopti A´kuiing´
leumeus´ Eun Kon´ ai´ na´ Eun. Eun tuil´ Kon´ ai´ Eun nyu ku´ yeuh ri
na´ ku ceu ka. Kawn´ kaw Eun tuil´ Kon´ ai´ Eun nyu ku´ keuting lheu´
hk'ai´ ceu nang aen´ ce na´ baee, pe´ kaw am´ ri ka. 21 Kopti A´kuiing´
Eun lawn yeuh peue yeum na´ ce tang kuh´ im´ yeuh sa´nhaw´ na´ ko´,
Kon´ Ai´ Eun ku kaw tuil´ a´yu ri peue htuk´ hpum´ Eun na´ ce yeuhko´
yeut. 22 Lheu´ awn´ na, A´kuiing´ Eun hkuin´ taws´ a´mu ri a´nhaw´
saec´ ti peue, daecti ap Eun hk'a´ taws´ a´mu na´ ri Kon´ ai´ na´ Eun
gawm´euc´ ka. 23 Aen´ a meuh punta peue gawm´euc´ na´ kaw peue
tuil´ munhpung´ na´ ri Kon´ ai´ Eun seun´ tuil´ peue a ri A´kuiing´ na´
Eun. A´nhaw´ lawn un´ tuil´ munhpung´ na´ ri Kon´ ai´ Eun ko´, eun
ku un´ tuil´ a ri A´kuiing´ Cawo´ cus´ Kon´ ai´ Eun lih na´ Eun yeut.

24 Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, 'A´nhaw´ lawn leuceng leukah´ Ui´ na´
maee´ yum´ Cawo´ cus´ Ui´ lih na´ Eun ko´, eun kaw kue´ cit´ tip a´yu
tip cot´cu na´. Eun kaw un´ laee pun ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu na´. Eun
pun ri lawtpon hk'ai´ hk'a´ yeum na´, eun pun ri lec hk'a´naee hk'a´ a´yu
im´ na´ hawc´.' 25 Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, 'Kaw a hk'aws´ rot yam
ka hawc´. Maet´maen´ rot a yam peue yeum na´ kaw ce pun ri mhawng´
leukah´ Eun Kon´ ai´ Eun Peucawo´ na´ hawc´.' Peue pun ri mhawng´ a
na´ kaw ce kue´ a´yu, 26 kopti A´kuiing´ Eun lawn kue´ a´yu hk'a´naee
tu´ ri na´ meun yeuh sa´nhaw´ ko´, Eun ku tuil´ Kon´ ai´ na´ Eun kue´
a´yu hk'a´naee tu´ Eun na´ meun seun´ awn´ a yeut. 27 Kopti meuh Eun
Kon´ ai´ peue na´, A´kuiing´ Eun tuil´ Eun kue´ an´nya ti´ca kaw taws´
a´mu na´.

28 Pawlaee am´ ri leukah´ aen´ na, kopti kaw a rot yam peue ut´ nang
leumuic ri na´ kaw ce pun ri mhawng´ seng´ Eun Kon´ ai´ na´. 29 Kaw ce
pucti lih. Peue yeuh ku´ chak´ na´ ce kaw tang a´yu im´, peue yeuh ku´
rai na´ ce kaw tang kuh´ im´ pun ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu na´. 30 Ui´
hkuin´ cang yeuh keunhaw´ na´ ri tu´ ri na´ meun palkoe. Ui´ taws´
a´mu na´ hot´ seun´ ku´ pun Ui´ ri mhawng´ na´ palkoe. Leukah´ taws´
a´mu Ui´ na´ leupaws seumeu´ ka, kopti Ui´ hkuin´ caee yeuh ku´ hit´
hpum´ ri na´, daecti yeuh Ui´ ku´ hit´ hpum´ Eun Cawo´ cus´ Ui´ lih na´
Eun.

Leukah´ hkam´ sa´hki´ lawng Eun Yesu´

31 Ui´ lawn hkam´ sa´hki´ lawng tu´ ri na´ meun ko´, leukah´ hkam´
sa´hki´ Ui´ na´ a hkuin´ chaee´ hk'o´yum´. 32 Kue´ a nang hkam´ sa´hki´
ri lawng Ui´ na´ ti peue. Ui´ yawng leukah´ hkam´ eun sa´hki´ ri lawng
Ui´ na´ hk'o´ a yum´.

33 Cus´ pe´ peue heul´ ri Yo´han eun. Yo´han eun hkam´ sa´hki´ ka
lawng ku´ meuh neum na´. 34 A hkuin´ caee meuh, rap Ui´ ri ti leukah´
hkam´ sa´hki´ ce peue na´. Daecti lah´ Ui´ a rot ri lawng aen´ a na´, a
meuh punta kaw pe´ lawtpon. 35 Yo´han seun´ eun kawk´ ngawl ku´ buih
ha´ reung tuil´ ku´ ceng´ na´. Pe´ peusah´ ri ren´ maee´ ku´ ceng´ eun
na´ ti vut ti yam.
36 Kue´ Ui´ leukah´ hkam´ sa´hki´ seucen hk'ai´ leukah´ hkam´ sa´hki´
eun Yo´han na´. Kopti kan´ A´kuiing´ kah Eun Ui´ yeuh htonnuk ku´ buih
yeuh Ui´ na´ meuh meun a sa´hki´ ka A´kuiing´ cus´ Eun Ui´ lih na´.
37 Saec´ meuh A´kuiing´ Cawo´ cus´ Ui´ lih na´ Eun ku hkam´ sa´hki´
pun Ui´ yeut. Pe´ hkuin´ duing mhawng´ seng´ leukah´ Eun na´ maee´
nyu ruprang Eun na´ saec´ ti pok. 38 Kopti un´ yum´ pe´ Cawo´ cus´ Ui´
lih na´ Eun, leukah´ Eun na´ a ku un´ ut´ hk'a´naee pe´. 39 Kopti kuit pe´
ri kaw pun cit´ tip a´yu tip cot´cu na´ ri htawm Seunga´ na´, pe´ co´ca´
ri rin a. Aen´ ce meuh a htawm Seunga´ ku´ hkam´ sa´hki´ ka lawng
Ui´ na´ yeut. 40 Daecti punta kaw pe´ pun hk'a´ a´yu im´ na´, pe´ hkuin´
yawm´ ri ing´ ri Ui´.
41 Hpaw Ui´ ca´ rap ri ti hk'a´ suk´seun´ lih neum peue na´, 42 daecti
yawng Ui´ pe´ ri. Yawng Ui´ un´ kue´ pe´ hk'a´ leumeus´keus Eun
Peucawo´ na´ hk'a´naee hpum´ pe´ na´. 43 Lih Ui´ hk'a´naee muis Eun
A´kuiing´ Ui´ na´, pe´ un´ rap ri ti Ui´. Daecti peue seubu ti peue na´ eun
lawn lih hk'a´naee muis ri na´ meun ko´, pe´ kaw rap ri ti eun. 44 Pe´
lawn rap ri ti hk'a´ suk´seun´ pe´ puri na´ meun daecti pe´ un´ sok hk'a´
suk´seun´ lih neum Peucawo´ ti peue yawo na´ Eun ko´, pe´ ci´ kaw cang
yum´ yeuh sa´nhaw´?
45 Daecti pawlaee hteum´ Ui´ kaw tang ing´ saw´tang´ pe´ ri A´kuiing´
Eun. Ku´ saw´tang´ pe´ na´ meuh a Mo´se ku´ papuing pe´ na´ eun.
46 Pe´ lawn yum´ Mo´se eun ko´, Pe´ ku na´ htuk´ ri yum´ Ui´ ri yeut,
kopti tem´ eun lawng Ui´ na´ yeut. 47 Daecti kopti un´ yum´ pe ku´ tem´
eun na´, pe´ ci´ kaw cang yum´ ku´ lah´ Ui´ na´ yeuh sa´nhaw´?”

6

Yesu´ tuil´ Eun peue hpawn´heng´ na´ ce som´

1 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun tang glu Galilae´ (peue ku lah´ a meuh
glu Tiberias´) na´ heul´ hk'a´teh´. 2 Peue cum heun´ na´ ce ku hot´ Eun
heul´, kopti nyu ce het´ keuting yeuh Eun ri peue peuyhat na´ ce na´.
3 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun huk´ pang gong na´, eun mok´ maee´ tapae´ ri
na´ ce. 4 Yam awn´ a kaw hk'aws´ rot yam yeuh pawe vel nya ce peue
Yu´da na´.
5 Yam Yesu´ seucon´ Eun ri nyu peue cum heun´ na´ ing´ ce ri ti na´,
Eun lah´ a ri Hpi´lip´ eun, “E´ ci´ kaw heul´ leuvaee ku´ hk'a tawngnhaw´
e´ na´ tuil´ peue awn´ ce hk'a?” 6 Mhaing´ Eun Hpilip´ eun yeuhko´ na´
meuh a sum´ long Eun ri nawk eun. Kopti ku´ kaw Eun yeuh keunhaw´
na´ lah´ Eun ri uin´ a nanggal´ hawc´.
7 Hpi´lip´ eun top´ a ri Heun, “E´ saec´ na´ leuvaee ku´ hk'a ri leumuil
leual´pak´ htaep´ ko´, a hkuin´ kaw duing hk'o´ peue awn´ ce hk'a peue
ce ti beh.”

8 Tapae´ Eun ti peue muis Andre ku´ meuh awng´ eun Si´mon Petru´
na´ eun lah´ a, 9 “Maen´ na´ kue´ a kon´ nyom ti peue, eun kue´
hkawomun´ hkawocung´ hpawn´ meul´ maee´ ka´ aet´ lal´ tu´. Daecti a
ci´ kaw duing kum peue peunaw´ peunheun´ awn´ ce yeuh sa´nhaw´?”
10 Yesu´ Eun lah´, “Kah peue mok´ reu´.” Mawn´ na´ a lheu´ ri rip.
Ce mok´ gawm´euc´ ri. Me na´ ce palkoe, ce kue´ hk'ao ri hpawn´heng´
peue. 11 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun ti hkawomun´ na´, Eun mun´ keuting ri
Peucawo´ Eun. Eun gvah ri tuil´ a ri peue mok´ na´ ce, kah ce hk'a a tam´
hpum´ ri. Eun ti ka´ na´ yeuh a seun´ awn´ a yeut.
12 Yam hk'a ce ri sak´ hawc´ na´, Eun lah´ a ri tapae´ na´ ce, “Tang
seut´ ri hk'on´ro ku´ lheu´ ka na´ ce reu´, pawlaee uin´ a sum.” 13 Kop
awn´ na, ce tang seut´ ri hk'on´ro ku´ lheu´ ka hkawomun´ hkawocung´
hpawn´ meul´ na´, a pun kul´ lal´ teng´.
14 Yam peue heun´ na´ pun ce ri nyu het´ keuting yeuh Eun Yesu´ na´, ce
tang lah´ a ri puri, “Peue aen´ meuh Eun peue suip leukah´ Eun Peucawo´
Cawo´ kaw lih pang bhen´ keute´ tit´ Eun neumneum.” 15 Yam Yesu´
yawng Eun peue awn´ kuit ce ri kaw ing´ tec´ ri meuh hkun´haw´hkam´
na´, Eun vel ce. Eun huk´ pang gong na´ koe.

Yesu´ long Eun pang hak´ leuum´

16 Yam fec´ ka na´, tapae´ Eun na´ ce lih nang glu na´. 17 Ce lec reu
na´ ce tang glu na´ heul´ nang veng Kapeni´um na´. Yam awn´ a fec´
duim´lawng hawc´, Yesu´ Eun un´ nang ing´ rot maee´ ce. 18 Kopti guil´
lomleng keuting ka nyawk´, ba leuum´ na´ a hpo´lok nui ri huk´. 19 Yam
fai´ ce reu ri na´ heul´ hk'ao ri loe´ lak´ pun´ lak´ na´, ce pun ri nyu
Yesu´ long Eun pang hak´ leuum´ na´ Eun ing´ rot keunam ka reu ce na´.
Ce tok´seupa lhat´ nyawk´. 20 Daecti Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Meuh a Ui´
ri, pawlaee lhat´.” 21 Hawc´ ko´, ce ren´kawn rap ri ti Eun nang reu ri
na´. Reu ce na´ a keulawn´ heul´ rot vang kaw ce heul´ na´.

Peue cum heun´ na´ sok ce Yesu´ Eun

22 Hawc´ ka na´ ti seunyi, peue cum heun´ ut´ hk'a´teh´ glu na´ ce pun
ri nyu reu ti lam yawo na´ tah´ a ri teh´ yam cawo ka na´, Yesu´ Eun ku
hkuin´ lec reu na´ maee´ tapae´ ri na´ ce. Tapae´ na´ ce heul´ koe. 23 Reu
seubu ing´ neum veng Tiberias´ na´ a ing´ rot vang un´ laee tup seungai
a vang Yesu´ mun´ keuting Eun ri Peucawo´ Eun hawc´ peue heun´ na´
ce hk'a hkawomun´ na´. 24 Yam pun ce ri nyu Yesu´ Eun maee´ tapae´
Eun na´ un´ laee ut´ ce mawn´ na´, ce ku lec ri pawk reu na´ ing´ sok
Yesu´ Eun nang veng Kapeni´um na´.

Yesu´ meuh Eun ku´ hk'a a´yu im´

25 Yam peue heun´ na´ nyu ce Yesu´ Eun hk'a´teh´ ka glu na´, ce
mhaing´ Eun, “Rabi´, Mi ci´ ing´ maen´ yamnhaw´?”
26 Yesu´ Eun top´ a, “Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, sok pe´ Ui´ na´ a
hkuin´ meuh kopti pun pe´ ri nyu het´ keuting na´, daecti kopti meuh a
pun pe´ ri hk'a ri sak´ ri hkawomun´ na´. 27 Pawlaee sae´caee´ co´ca´
ri sok ku´ hk'a cang lulaic heul´ na´, daecti sok ri yeuh ri pun ku´ hk'a
cit´ tip a´yu tip cot´cu ku´ Kon´ ai´ peue kaw Eun tuil´ a ri pe´ na´ reu´.

Kuiing´ Peucawo´ tawk´ Eun ta´ra´ htawhkam Eun a ri Kon´ ai´ peue na´
Eun hawc´."
28 Hawc´ ko´, ce mhaing´ Eun, "Punta kaw ye yeuh kan´ cawp´ alo Eun
Peucawo´ na´, ye ci´ na´ htuk´ ri yeuh keunhaw´?"
29 Yesu´ Eun top´ a, "Kan´ Eun Peucawo´ na´ meuh a yum´ ku´ cus´
Eun lih na´ Eun."
30 Kop awn´ na, ce mhaing´ Eun, "Punta kaw ye pun ri nyu, ye na´ yum´
Mi, Mi ci´ kaw yeuh het´ keuting keunhaw´? Mi ci´ kaw yeuh keunhaw´?
31 A´ta´ a´ya ye na´ pun ce ri hk'a gleun´ mana´ nang vang hk'oh´hk'oeng´
na´ seun´ ku´ tem´ a ri uin´ ri na´, 'Eun tuil´ ku´ hk'a lih neum kuing´
pang mao´ na´ ri ce.'* "
32 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, "Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, ku´ tuil´ ku´
hk'a lih neum kuing´ pang mao´ ri pe´ na´, hpaw a ca´ meuh Mo´se eun,
daecti ku´ tuil´ taengtaeng ku´ hk'a lih neum kuing´ pang mao´ ri pe´ na´
meuh a Kuiing´ Ui´ Eun. 33 Kopti ku´ hk'a Peucawo´ tuil´ Eun na´ meuh a
Cawo´ lih neum kuing´ pang mao´ Cawo´ tuil´ a´yu im´ ri bhen´ keute´
na´ Eun."
34 Ce lah´, "Cawo´, tang´ neum maet´maen´ na´, hk'o´ Mi tuil´ ku´ hk'a
awn´ a ri ye."
35 Yesu´ Eun lah´, "Meuh Ui´ ku´ hk'a a´yu im´. Peue ing´ ri Ui´ na´ ce
hkuin´ kaw laee ngeup´ ri. Peue yum´ Ui´ na´ ce hkuin´ kaw laee sum´
nyui leuum´. 36 Daecti seun´ lah´ Ui´ a ri pe´ hawc´ na´, pe´ saec´ pun ri
nyu Ui´, daecti pe´ hkuin´ nang yum´ Ui´. 37 Peue A´kuiing´ tuil´ Eun ri
Ui´ na´ ce gawm´euc´, kaw ce ing´ ri Ui´. Peue ing´ ri Ui´ na´ Ui´ hkuin´
kaw tecla ce. 38 Kopti lih Ui´ neum kuing´ pang mao´ na´, Ui´ hkuin´ caee
kaw lih yeuh a hot´ alo ri na´ meun, daecti kaw Ui´ yeuh a hot´ alo Eun
Cawo´ cus´ Ui´ lih na´ Eun. 39 Alo Eun Cawo´ cus´ Ui´ lih na´ ko´, meuh a
un´ kah Eun Ui´ va peue tuil´ Eun ri Ui´ na´ ce lulaic heul´ saec´ ti peue,
daecti Eun kaw kah peue awn´ ce tang kuh´ im´ hk'a´naee seunyi tisut´
na´. 40 Kopti A´kuiing´ Ui´ na´ kue´ Eun alo kah peue pun ri nyu Kon´
ai´ Eun yum´ Eun na´ ce kue´ cit´ tip a´yu tip cot´cu na´, maee´ kah ce
tang kuh´ im´ hk'a´naee seunyi tisut´ na´."
41 Yam awn´ na, kopti Yesu´ lah´ Eun, "Meuh Ui´ ku´ hk'a lih neum
kuing´ pang mao´ na´", peue Yu´da na´ ce tang´ ri sop´sep´ lah´ a ri
puri. 42 Ce lah´, "Peue aen´ meuh Eun Yesu´ kon´ eun Yo´saep na´ Eun,
un´ meuh ka aw? E´ ku yawng makuiing´ Eun ka. Eun ci´ kaw cang lah´,
'Lih Ui´ neum kuing´ pang mao´' na´ yeuh sa´nhaw´?"
43 Yesu´ Eun top´ a, "Cu sop´sep´ pe´ na´ reu´. 44 A lawn un´ meuh
ku´ A´kuiing´ Cawo´ cus´ Ui´ lih na´ teuk´ va Eun ce ing´ ri Ui´ na´
ko´, a´nhaw´ hkuin´ kaw cang ing´ rot ri Ui´ saec´ ti peue. Peue ing´
rot ri Ui´ na´, Ui´ kaw yeuh ce tang kuh´ im´ hk'a´naee seunyi tisut´
na´. 45 Nang htawm ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ tem´ a ri,
'Peucawo´ kaw Eun sangsawn´ ce gawm´euc´.'† Peue pun ri mhawng´
pun ri rin ri A´kuiing´ Eun na´ ce ku peue kaw ce ing´ ri Ui´. 46 Ku´
lih neum Peucawo´ Eun na´ Eun koe yawo tawn nyu Eun A´kuiing´ Eun,
nang seubu a´nhaw´ hkuin´ duing nyu A´kuiing´ Eun saec´ ti peue. 47 Ui´

* **6:31** 6:31 Pucti heul´ 16:14, 15; Nehami´ 9:15; Suk´seun´78:24,25; 105:40 † **6:45** 6:45 I´saya´ 54:13

lah´ a ri pe´ neumneum, peue yum´ na´ kue´ ce cit´ tip a´yu tip cot´cu
na´. 48 Meuh Ui´ ku´ hk'a a´yu im´. 49 A´ta´ a´ya pe´ na´ ce saec´ na´
pun ri hk'a gleun´ mana´ nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´ ko´, daecti ce ku
kawn´ pun ri yeum. 50 Daecti aen´ a meuh ku´ hk'a lih neum kuing´ pang
mao´ na´, a´nhaw´ lawn pun ri hk'a a ko´, eun kaw un´ laee pun ri yeum.
51 Meuh Ui´ ku´ hk'a lih neum kuing´ pang mao´. A´nhaw´ lawn pun ri
hk'a ku´ hk'a aen´ a ko´, eun kaw a´yu im´ heul´ cot´cu ri. Ku´ hk'a aen´
a meuh keune‡ Ui´. Punta peue bhen´ keute´ aen´ kaw a pun a´yu na´,
Ui´ kaw tuil´ a."

52 Hawc´ ko´, peue Yu´da na´ ce htu´hting´ puri lah´, "Peue aen´ Eun
ci´ kaw cang tuil´ e´ hk'a keune ri na´ yeuh sa´nhaw´?"

53 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, "Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, pe´ lawn un´
hk'a keune un´ nyui nham´ Eun Kon´ ai´ peue na´ ko´, pe´ ku hkuin´ kue´
a´yu hk'a´naee ri na´ yeut. 54 A´nhaw´ lawn hk'a keune nyui nham´ Ui´
na´ ko´, eun kaw kue´ cit´ tip a´yu tip cot´cu na´. Ui´ kaw yeuh eun kuh´
im´ hk'a´naee seunyi tisut´ na´. 55 Kopti keune Ui´ na´ meuh a taengtaeng
ku´ hk'a, nham´ Ui´ na´ a ku meuh taengtaeng ku´ nyui. 56 A´nhaw´ lawn
hk'a keune nyui nham´ Ui´ na´ ko´, eun kaw ut´ hk'a´naee Ui´, Ui´ ku kaw
ut´ hk'a´naee heun. 57 Seun´ A´kuiing´ Cawo´ a´yu im´ na´ cus´ Eun Ui´
lih maee´ a´yu im´ Ui´ kopti Heun ri na´ ko´, saec´ meuh peue hk'a Ui´
na´ ce ku kaw a´yu im´ kopti Ui´ ri yeut. 58 Aen´ a meuh ku´ hk'a lih
neum kuing´ pang mao´. A´ta´ a´ya pe´ na´ hk'a ce gleun´ mana´, ce ku
kawn´ pun ri yeum. Daecti peue hk'a ku´ hk'a aen´ a na´ ce kaw a´yu
im´ heul´ cot´cu ri." 59 Eun lah´ lawng aen´ a yam sangsawn´ Eun nang
sa´la vang hk'o´ mun´ nang veng Kapeni´um na´.

Tapae´ heun´ peue na´ yut´ ce hot´ ri Yesu´ Eun

60 Yam tapae´ Eun na´ ce heun´ peue pun ce ri mhawng´ leukah´ awn´
a na´, ce lah´, "Leukah´ sangsawn´ aen´ nyhap´ nyawk´ ka, a´nhaw´ ci´
kaw rap ri ti pun a?"

61 Yam Yesu´ yawng Eun tapae´ ri na´ buih vuinvaw ce ri lawng aen´ a
na´, Eun lah´ a ri ce, "Lawng aen´ yeuh a pe´ hpum´ un´ sam´ran aw?
62 Pe´ lawn nyu Kon´ ai´ peue na´ huk´ Eun ri vang tawn ut´ Eun na´ ko´,
pe´ ci´ na´ kuit a yeuh sa´nhaw´? 63 Cit´ seunga´ na´ tuil´ a a´yu na´.
Nham´ keune na´ a hkuin´ kue´ peuehot´. Leukah´ lah´ Ui´ a ri pe´ na´
meuh a cit´ maee´ a´yu. 64 Daecti hk'a´naee pe´ ri ngon´, pe´ un´ yum´."
Kopti hk'a´naee ce, a´nhaw´ ci´ kaw un´ yum´, a´nhaw´ ci´ kaw fuin Eun
na´, Yesu´ yawng Eun a tang´ neum yamla a ri na´ hawc´. 65 Yesu´ Eun
suip ri lah´, "Kopti meuh a aen´ na, Ui´ lah´ a ri pe´, 'A lawn un´ meuh
ku´ A´kuiing´ kah Eun ce ing´ ri Ui´ na´ ko´, a´nhaw´ hkuin´ cang ing´
ri Ui´ saec´ ti peue.' "

66 Tang´ neum yam awn´ na, tapae´ Eun na´ ce tang pucti heul´ hk'ai´
Heun heun´ peue, ce hkuin´ laee suip ri hot´ Yesu´ Eun.

67 Yesu´ Eun mhaing´ tapae´ kul´leual´ peue na´ ce, "Saec´ meuh pe´ ri,
kaw pe´ tang keutah ing´ yeut aw?" 68 Si´mon Petru´ eun top´ a, "Cawo´,
ye ci´ kawn´ kaw heul´ maee´ a´nhaw´? Kue´ Mi leukah´ cit´ tip a´yu

‡ **6:51** 6:51 A´ko´ tu´

tip cot´cu na´. 69 Yum´ ye yawng ye meuh Mi Cawo´ seunga´ chak´ Eun
Peucawo´."
70 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun top´ a, "Leuk Ui´ ri ti pe´ kul´leual´ peue na´,
un´ meuh ka aw? Daecti ku´ ti peue hk'a´naee pe´ na´ meuh eun seuca´
rai." 71 (Eun sum´ lah´ a pun ri Yu´das´ kon´ eun Si´mon I´sakariot´
na´ eun. Yu´das´ eun saec´ meuh tapae´ na´ ti peue hk'a´naee tapae´
kul´leual´ peue na´ ce, daecti hk'a´ nanggal´ ka na´ eun kaw fuin Yesu´
Eun.)

7

Yesu´ huk´ Eun nang pawe tup´

1 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun heul´ nang kuing´ Galilae´ na´ ti duih´
hawc´ ti duih´. Daecti Eun tang´nha´ ri gveung kaw ri un´ heul´ nang
kuing´ Yu´da na´ kopti peue Yu´da na´ sok ce ri kaw toh Eun na´. 2 Daecti
yam pawe tup´ ce peue ceu Yu´da na´ kaw a hk'aws´ rot na´, 3 awng´ Eun
Yesu´ na´ ce lah´ a ri Heun, "Punta tapae´ Mi na´ kaw ce nyu ku´ hk'o´am´
yeuh Mi na´ ce, Mi na´ htuk´ ri pucti heul´ hk'ai´ maen´ na´ heul´ nang
kuing´ Yu´da. 4 Sum´ kah peue yawng ku´ yeuh ri yeuh yen´ a na´, a
hkuin´ kue´ a´nhaw´ saec´ ti peue. Kopti kawn´ buih yeuh Mi ceu nang
aen´ ce na´, tuh´ bhen´ keute´ na´ nyu a reu´." 5 Kopti pal yawo awng´
Eun na´ ce meun, ce hkuin´ yum´ Eun.
6 Kop awn´ na, Yesu´ Eun lah´ a ri ce, "Yam htuk´ lai a ri Ui´ na´ un´
nang rot ka. Pe´ ri ko´, saec´ meuh yamnhaw´ a ku htuk´ lai pun pe´.
7 Bhen´ keute´ na´ hpaw a ca´ ces ri pe´, daecti ces a ri Ui´, kopti hkam´
Ui´ sa´hki´ ku´ bhen´ keute´ na´ yeuh ka na´ rai ka na´. 8 Pe´ ri heul´
hk'a´naee pawe na´ reu´, hpaw Ui´ ca´ kaw nang heul´. Kopti yam htuk´
lai ri Ui´ na´ un´ nang rot ka." 9 Hawc´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, Eun
kawn´ ut´ nang kuing´ Galilae´ na´.
10 Daecti hawc´ awng´ Eun na´ heul´ ce nang pawe na´, Eun ku dit´ti
yen´ heul´, un´ va a glih´. 11 Peue Yu´da na´ ce eo´ ri jem´ Eun hk'a´naee
pawe awn´ na. Ce mhaing´ puri, "Peue tit´ Eun ci´ na´ ut´ tawngnhaw´?"
12 Peue cum heun´ na´ ce sae´caee´ ri sop´sep´ lah´ lawng Eun na´.
Ngon´ ce lah´, "Meuh Eun peue chak´."
Ngon´ ce htu´hting´ lah´, "Un´ meuh, cop´ Eun peue ceu." 13 Daecti
a´nhaw´ hkuin´ hat´ ri lah´ a glih´gleueng´ kopti lhat´ ce ri ro´ ri na´ ce.

Yesu´ sangsawn´ Eun nang pawe

14 Yam pawe na´ buih rot a nang ngon´ ka na´, Yesu´ Eun huk´ nang
kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´. Eun tang´ ri sangsawn´.
15 Peue Yu´da na´ ce am´, ce mhaing´ puri, "Hkawn´ Eun ci´ na´ pun
cu´yi awn´ a yeuh sa´nhaw´, Eun hkuin´ duing rin htawm?"
16 Yesu´ Eun top´ a, "Leukah´ sangsawn´ Ui´ na´ hpaw a ca´ meuh is´
Ui´ meun, daecti lih a neum Cawo´ cus´ Ui´ lih na´ Eun. 17 A´nhaw´ lawn
leuk ri ti kaw ri yeuh a hot´ alo Eun Peucawo´ na´ ko´, leukah´ sangsawn´
Ui´ na´ lih a neum Peucawo´ Eun aw, a´ko´ lih a neum Ui´ ri meun aw
na´, eun ku kaw yawng a yeut. 18 Peue kuit ri lah´ meun na´ lah´ eun
ri seue´ munhpung´ hk'a´naee tu´ ri na´ meun, daecti peue yeuh kan´
pun munhpung´ Eun Cawo´ cus´ eun lih na´ eun ko´, meuh eun peue
ka ku´ neumneum na´. Hk'a´ chi´lai na´ a hkuin´ kue´ hk'a´naee heun.

19 Mo´se tuil´ eun leukah´ ritroe na´ ri pe´, un´ meuh ka aw? Daecti
hk'a´naee pe´ ri, pe´ hkuin´ kue´ nang roksa´ leukah´ ritroe na´ saec´ ti
peue. A ci´ meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ co´ca´ ri kaw toh Ui´?"
20 Peue cum heun´ na´ ce top´ a, "Seuca´ lec a Mi. A´nhaw´ ci´ kaw toh
Mi?"
21 Yesu´ Eun top´ a, "Yeuh Ui´ ku´ hk'o´am´ ti ceu, pe´ ku am´ ri
ka gawm´euc´. 22 Kopti Mo´se kah eun pe´ ton´ duing´ hak´ ri na´
(neumneum ka na´ ko´, hk'a´ ton´ duing´ hak´ na´ a hkuin´ ing´ neum
Mo´se eun, ing´ a neum a´ta´ a´ya pe´ na´ ce) pe´ ku ton´ duing´ hak´
ce kon´ nyom na´ hk'a´naee seunyi Sin´ na´. 23 Punta kaw pe´ un´ laee
yeuh kleuc´ ri leukah´ ritroe eun Mo´se na´, pe´ ton´ duing´ hak´ ce
kon´ nyom na´ hk'a´naee seunyi Sin´ na´. A ci´ meuh kop keunhaw´, pe´
vaee´ seungeueng´ ri bai´ Ui´ peue peuyhat gawm´ tu´ ri na´ eun cuin
hk'a´naee seunyi Sin´ na´? 24 Pawlaee taws´ a´mu na´ hot´ ku´ pun pe´
ri nyu pal hk'a´nok na´ koe, daecti taws´ a hot´ cawp´ hk'a´ neumneum
na´ reu´."

Yesu´ meuh Eun Hkrit aw?

25 Yam awn´ na, peue veng Yeru´salaem na´ ce ngon´ ce lah´, "Ku´
co´ca´ ce ri kaw toh Eun na´, un´ meuh a hkawn´ Eun aw? 26 Keue´
reu´, leukah´ Eun glih´gleueng´, daecti a´nhaw´ hkuin´ lah´ keunhaw´
ri Heun. Hkun´cawo´ na´ ce chak´ yawng meuh Eun Hkrit hawc´ awh´?
27 Daecti peue aen´ Eun ci´ ing´ neum tawngnhaw´ na´, yawng e´ a yeut.
Yam Hkrit kaw Eun lih na´, a hkuin´ kaw kue´ nang yawng ing´ Eun neum
tawngnhaw´."
28 Kop awn´ na, yam Yesu´ buih sangsawn´ Eun nang kang´hkung´ ka
nya hk'o´ mun´ keuting na´, Eun ta´ul´ ri lah´, "Meuh ka yeut, yawng pe´
Ui´ yeut. Ui´ ci´ ing´ neum tawngnhaw´ na´, pe´ ku yawng a. Ui´ hkuin´
yeng ri lih meun, daecti Cawo´ cus´ Ui´ lih na´ kati keutawn´ Eun. Pe´
hkuin´ yawng Eun. 29 Daecti Ui´ ri, Ui´ yawng Eun, kopti lih Ui´ neum
Heun, Eun cus´ Ui´ lih."
30 Yam mhawng´ ce yeuh a keutit´ na´, ce co´ca´ ri kaw mheut´ Eun.
Daecti a´nhaw´ hkuin´ mheut´ Eun saec´ ti peue, kopti un´ nang rot a
yam Eun Yesu´ na´. 31 Daecti peue cum heun´ na´ ce yum´ Eun heun´
peue. Ce lah´, "Yam Hkrit na´ Eun lih na´, kaw Eun yeuh het´ keuting
heun´ ceu hk'ai´ peue aen´ Eun aw?"
32 Yam peue Hparisae´ na´ pun ce ri mhawng´ peue cum heun´ na´
sop´sep´ ce lawng Eun yeuh keutit´ na´, ro´ ce peue jhawp´ rit keuting
na´ ce maee´ peue Hparisae´ na´ ce cus´ peue ko´ kawn nya hk'o´ mun´
keuting na´ ce heul´ mheut´ Eun.
33 Yesu´ Eun lah´, "Ui´ ut´ maee´ pe´ ti vut ti yam yawo, hawc´ ko´, Ui´
kaw tang ing´ ri Cawo´ cus´ Ui´ lih na´ Eun. 34 Pe´ kaw hot´ ri sok Ui´,
daecti pe´ hkuin´ kaw nyu Ui´. Vang ut´ Ui´ na´, pe´ hkuin´ kaw cang
huk´ ri ka."
35 Kop awn´ na, peue Yu´da na´ ce lah´ a ri puri, "Peue aen´ Eun ci´
kuit ri kaw heul´ vang kaw e´ sok un´ cang nyu Eun na´ tawngnhaw´?
Na´ Eun kaw heul´ ut´ maee´ peue ri ku´ taic´jah heul´ ut´ maee´ peue
Helasa´ na´ ce, hawc´ ko´, Eun na´ chak´ kaw sangsawn´ peue Helasa´
na´ ce awh´? 36 Eun lah´, 'Pe´ kaw hot´ ri sok Ui´, daecti pe´ hkuin´ kaw

nyu Ui´. Vang ut´ Ui´ na´, pe´ hkuin´ kaw cang huk´ ri ka', ku´ lah´ Eun
aen´, Eun ci´ na´ sum´ lah´ keunhaw´?"
37 Hk'a´naee seunyi tisut´ meuh seunyi a´ye´ keuting ka pawe na´, Yesu´
Eun cawng ri ta´ul´ ri lah´, "A´nhaw´ lawn sum´ nyui leuum´ ko´, ing´
ri Ui´, nyui a. 38 A saec´ meuh a´nhaw´, eun lawn yum´ Ui´ ko´, seun´
lah´ a ri nang htawm Seunga´ na´, klong´ kue´ leuum´ civit im´ na´ a
kaw pucti lih lhaee´ neum hpum´ eun na´." 39 Lah´ Eun a yeuhki´ na´,
Eun sum´ lah´ a rot ti Cit´ seunga´ na´. Peue yum´ Eun na´ kaw ce pun
ri rap ri ti a hk'a´ nanggal´ ka. Yam awn´ na, Cit´ seunga´ na´ a hkuin´
nang tuil´ ri, kopti un´ nang yeum Eun, Eun un´ nang pun munhpung´ ri
na´ ri Peucawo´ Eun nang kuing´ pang mao´ na´.
40 Yam mhawng´ ce lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, ngon´ ce lah´, "Peue
aen´ meuh Eun taengtaeng peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ Eun
hawc´."
41 Ngon´ ce lah´, "Peue aen´ meuh Eun Hkrit."
Daecti ngon´ ce mhaing´, "Hkrit Eun ci´ kaw cang pucti lih neum kuing´
Galilae´ na´ yeuh sa´nhaw´? 42 Nang htawm Seunga´ na´ lah´, 'Hkrit kaw
Eun pucti lih neum ceucat Eun Davit´ neum veng Baelaehaem vang ut´
Eun Davit´ na´', un´ meuh ka aw?" 43 Kopti meuh a lawng aen´ na, peue
heun´ na´ ce jah hk'ai´ puri. 44 Ngon´ ce sum´ mheut´ Eun, daecti a hkuin´
kue´ nang mheut´ Eun.

Ro´kan ce peue Yu´da na´ un´ yum´ ce Yesu´ Eun

45 Vang tisut´ ka na´, peue ko´ kawn nya hk'o´ mun´ keuting na´ ce
keutah ing´ ri ro´ peue jhawp´ rit keuting maee´ peue Hparisae´ na´ ce.
Ro´ peue jhawp´ rit keuting maee´ peue Hparisae´ na´ ce mhaing´ peue
ko´ kawn nya hk'o´ mun´ keuting na´ ce, "A ci´ yeuh keunhaw´, pe´ vaee´
un´ mheut´ Eun ing´ maen´?"
46 Peue ko´ kawn nya hk'o´ mun´ keuting na´ ce top´ a, "A hkuin´ kue´
nang leukah´ seun´ hkawn´ Eun saec´ ti peue."
47 Peue Hparisae´ na´ ce lah´, "Saec´ meuh pe´ ri, cop´ Eun ri pun pe´
hawc´ yeut aw? 48 Ro´kan na´ ce, a´ko´ peue Hparisae´ na´ ce ti ri peue,
kue´ a nang yum´ Eun yeut aw? 49 Ca´ kue´ ka. Peue aen´ ce hkuin´
yawng leukah´ ritroe na´ saec´ peunae´. Kaw ce pun ri hkam´ hk'a´ jha´
na´."
50 Ni´hko´demas´ ku´ ing´ ri Yesu´ Eun nanggal´ aen´ ce na´, eun ku
meuh peue hk'a´naee muk ce ti peue. Eun mhaing´ lah´, 51 "Leukah´
ritroe e´ na´ ko´, e´ lawn un´ nang pun ri mhawng´ ku´ lah´ meun peue
ku´ yeuh ri na´ ko´, cang taws´ e´ a´mu ri peue aw?"
52 Ce top´ a, "Mi ri, meuh mi peue ing´ neum kuing´ Galilae´ na´ yeut
aw? Sok mi nawk a nang htawm Seunga´ na´ reu´, mi ku na´ pun ri nyu
peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ un´ lih ce neum kuing´ Galilae´ na´
saec´ ti peue."
53 Hawc´ awn´ na, ce sawng´sawng´ ing´ ti nya ri.*

* **7:53** 7:53 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, un´ kue´ a Yo´han 7:53-8:11

8

1 Daecti, Yesu´ Eun huk´ pang gong Sanlon na´. 2 Yam ceng´ ka na´,
Eun tang ing´ nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´ baee.
Peue heun´ na´ ce ing´ cu ri rop Eun. Yesu´ Eun mok´, Eun tang´ ri
sangsawn´ ce. 3 Peue guil leukah´ ritroe na´ ce maee´ peue Hparisae´
na´ ce va beun´ ing´ ti peue. Kopti len´cu eun, peue mheut´ eun. Ce
kah eun cawng nanggal´ ce peue cum heun´ na´. 4 Ce lah´ a ri Yesu´ Eun,
"Seura´, mheut´ ye beun´ aen´ eun yam buih len´cu eun na´. 5 Hk'a´naee
leukah´ ritroe eun Mo´se na´, kah ka e´ dhim´ beun´ yeuh ku´ yeuhki´
na´ eun yeum ri meul´ seumu, Mi ri, Mi ci´ kaw lah´ a yeuh sa´nhaw´?"
6 Mhaing´ ce Eun yeuhki´ na´, meuh a kopti tung´ ce ri kaw tang´ map´ ri
Heun. Daecti Yesu´ Eun gaw´ ri hkaws´hkaes´ bhen´ keute´ na´ ri geun´
ti´ ri na´. 7 Kopti sae´caee´ ce ri mhaing´ Eun na´, Eun vuh ri lah´ a ri ce,
"Hk'a´naee pe´, a´nhaw´ ci´ un´ kue´ map´, kah eun meuh nang dhim´
eun nanggal´ reu´." 8 Hawc´ ko´, Eun tang gaw´ ri hkaws´hkaes´ bhen´
keute´ na´ baee.
9 Yam pun ce ri mhawng´ leukah´ awn´ a na´, a tang´ ri nang kawt
hk'ai´ ce na´ ce baet ti pucti heul´ ti peue hawc´ ti peue a heul´ vang yawo
Yesu´ Eun maee´ beun´ cu ri cawng mawn´ na´ eun koe. 10 Yesu´ Eun tang
vuh ri mhaing´ eun, "Beun´, ce ci´ heul´ hk'a´nhaw´ euc´? A´nhaw´ un´
tang´ ce map´ ri mi saec´ ti peue aw?"
11 Beun´ na´ eun lah´, "Uih´, ca´ tang´ ce." Yesu´ Eun lah´, "Ui´ ku
hkuin´ kaw tang´ map´ ri mi. Heul´ reu´, tecla hk'a´ a´yu im´ map´ mi
na´ reu´."

Leukah´ hkam´ sa´hki´ Eun Yesu´ na´ yum´ pun ka

12 Yam Yesu´ tang lah´ Eun a ri peue cum heun´ na´ ce baee na´, Eun
lah´, "Meuh Ui´ ku´ ceng´ ka bhen´ keute´ na´. Peue hot´ Ui´ na´ ce
hkuin´ kaw laee long hk'a´naee hk'a´ duim´lawng na´, daecti ce kaw kue´
ku´ ceng´ ka hk'a´ civit na´."
13 Peue Hparisae´ na´ ce lah´ a ri Heun, "Keue´, hkam´ Mi sa´hki´ pun
tu´ ri na´ meun. Leukah´ hkam´ sa´hki´ Mi na´ yum´ un´ pun ka."
14 Yesu´ Eun top´ a, "Ui´ saec´ na´ hkam´ sa´hki´ pun tu´ ri na´ meun
ko´, daecti leukah´ hkam´ sa´hki´ Ui´ na´ yum´ pun ka yeut. Kopti
Ui´ ing´ neum tawngnhaw´ na´ maee´ Ui´ kaw heul´ tawngnhaw´ na´,
yawng Ui´ a. Daecti Ui´ ing´ neum tawngnhaw´ na´ maee´ Ui´ kaw heul´
tawngnhaw´ na´, hpaw pe´ ca´ yawng a. 15 Taws´ pe´ a´mu hot´ a´cang´
ce peue na´, Ui´ hkuin´ taws´ a´mu ri a´nhaw´. 16 Daecti Ui´ lawn na´
taws´ a´mu ko´, hk'a´ taws´ a´mu Ui´ na´ cawp´ ka. Kopti hpaw Ui´ ca´
yeng ri yeuh a koe, A´kuiing´ Cawo´ cus´ Ui´ lih na´ ut´ Eun maee´ Ui´.
17 Saec´ meuh hk'a´naee htawm leukah´ ritroe pe´ na´ meun, a ku tem´
ri lah´ leukah´ hkam´ sa´hki´ ka peue lal´ peue na´ yum´ pun ka yeut.
18 Hkam´ Ui´ sa´hki´ pun tu´ ri na´ meun. Ku´ meuh sa´hki´ Ui´ ku´
seubu ti peue na´ a meuh A´kuiing´ Cawo´ cus´ Ui´ lih na´ Eun."
19 Hawc´ ko´, ce mhaing´ Eun, "Kuiing´ Mi na´ Eun ci´ ut´ tawngnhaw´"
Yesu´ Eun top´ a, "Ui´ ri un´ lah´ Kuiing´ Ui´ Eun un´ lah´, un´ yawng
pe´ Ya. A lawn na´ meuh yawng pe´ Ui´ ko´, pe´ ku na´ yawng Kuiing´
Ui´ na´ Eun." 20 Yesu´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´ a meuh yam sangsawn´
Eun nang nya hk'o´ mun´ keuting keunam ka laem uin´ hk'eung dum ri

tan na´. Kopti yam Eun na´ un´ nang rot ka na´, a hkuin´ kue´ nang
mheut´ ri ti Eun saec´ ti peue.
21 Yesu´ Eun tang lah´ a ri ce baee, “Kaw Ui´ heul´. Pe´ kaw hot´ ri sok
Ui´, daecti pe´ kaw pun ri yeum hk'a´naee map´ ri na´. Vang heul´ Ui´
na´, pe´ hkuin´ kaw cang heul´ ri ka.”
22 Kopti meuh a leukah´ aen´ a na´, peue Yu´da na´ ce mhaing´ puri
ri ka, “Kaw Eun toh meun ri aw? Na´ chak´ meuh kopti lah´ Eun, ‘Vang
heul´ Ui´ na´, pe´ hkuin´ kaw cang heul´ ri ka na´.’?”
23 Yesu´ Eun tang suip ri lah´, “Ing´ pe´ neum hk'a´col. Ui´ lih neum
pang lhung´. Pe´ meuh is´ ka bhen´ keute´ aen´ na. Ui´ ri, Ui´ hkuin´
meuh is´ ka bhen´ keute´ aen´ na. 24 Lah´ Ui´ a ri pe´ hawc´, kaw pe´
pun ri yeum hk'a´naee map´ ri na´. Pe´ lawn un´ yum´ meuh Ui´ Heun
ri ko´, pe´ kaw pun ri yeum hk'a´naee map´ ri na´ neumneum.”
25 Ce mhaing´ Eun, “Mi ci´ meuh a´nhaw´?” Yesu´ Eun top´ a, “Seun´
a ku´ lah´ Ui´ ri pe´ nanggal´ aen´ a na´. 26 Kawn´ kue´ Ui´ leukah´ ku´
kaw Ui´ taws´ a´mu ri pe´ na´ heun´ ceu. Daecti Cawo´ cus´ Ui´ lih na´
hk'o´ Eun yum´ nyawk´. Ku´ pun Ui´ ri mhawng´ ri Heun na´, Ui´ lah´ a
ri peue bhen´ keute´ na´ peue.”
27 Ce hkuin´ yawng lah´ Eun lawng Eun Kuiing´ ri na´ Eun ri ti. 28 Kop
awn´ na Yesu´ Eun lah´, “Hawc´ yuk pe´ Kon´ ai´ peue na´ Eun huk´
pang kleum´ rawng´tawp´ na´, pe´ na´ kawn´ yawng meuh Ui´ ku´ lah´
Ui´ ri meuh na´ Eun. Hpaw Ui´ ca´ yeng ri yeuh a meun, daecti lah´ Ui´
a hot´ pal ku´ sangsawn´ Eun Kuiing´ Ui´ na´. 29 Cawo´ ku´ cus´ Ui´ lih
na´ ut´ Eun maee´ Ui´. Kopti yeuh Ui´ ku´ htuk´ hpum´ Eun na´ laleung,
Eun hkuin´ tecla Ui´ ut´ koe.” 30 Yam lah´ Eun leukah´ aen´ ce na´, peue
heun´ peue na´ ce kue´ hk'a´ yum´ hk'a´naee Heun.

Ceucat eun Abraham

31 Yesu´ lah´ Eun a ri peue Yu´da ku´ yum´ Eun na´ ce, “Pe´ lawn
jhawp´ leukah´ sangsawn´ Ui´ na´ keutawn´ ko´, meuh pe´ tapae´ Ui´
neumneum. 32 Pe´ na´ yawng hk'a´ neumneum na´. Hk'a´ neumneum
na´ a kaw yeuh pe´ meuh peue pon.”
33 Ce top´ a, “Meuh ye ceucat eun Abraham. Ye hkuin´ duing meuh
mhai´ a´nhaw´. Mi ci´ kawn´ kaw lah´ ye meuh peue pon yeuh
sa´nhaw´?”
34 Yesu´ Eun top´ a, “Kaw Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum. Peue yeuh map´
na´ ce ku peue, meuh ce mhai´ ka map´ na´. 35 Mhai´ na´ eun hkuin´ pun
ri ut´ ti nya na´ cot´cu ri, daecti kon´ na´ eun meuh peue nya na´ cot´cu
ri. 36 Kop awn´ na, Kon´ ai´ na´ Eun lawn teum´kawm pe´ meuh peue
pon ko´, pe´ kaw meuh peue pon na´ neumneum. 37 Yawng Ui´ meuh pe´
ceucat eun Abraham yeut. Daecti kopti un´ yum´ pe´ leukah´ sangsawn´
Ui´ na´, pe´ rangraen ri kaw toh Ui´. 38 Buih lah´ Ui´ ku´ pun Ui´ ri nyu
yam ut´ Ui´ maee´ A´kuiing´ Eun na´ ri pe´. Pe´ ku yeuh ku´ pun pe´ ri
mhawng´ ri a´kuiing´ pe´ na´ eun na´.”
39 Ce top´ a, “Abraham meuh eun kuiing´ ye.” Yesu´ Eun lah´, “Pe´ lawn
na´ meuh kon´ eun Abraham ko´, pe´ ku na´ yeuh seun´ ku´ yeuh eun
na´ yeut. 40 Daecti Ui´ meuh nang lah´ ris pe´ mhawng´ hk'a´ neumneum
Eun Peucawo´ na´, pe´ vaee´ sae´caee´ sok ri yeuh ri kaw pun ri toh Ui´.
Abraham ca´ yeuh eun ko´. 41 Lak´ yeuh meun pe´ seun´ ku´ yeuh eun

kuiing´ ri na´." Ce lah´, "Hpaw ye ca´ meuh kon´ jang´. Kue´ ye kuiing´
ti peue koe. A meuh Peucawo´ Eun."

Kon´ seuca´ rai

42 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, "Peucawo´ Eun lawn na´ meuh kuiing´ pe´ ko´,
pe´ ku na´ leumeus´ Ui´ ri yeut, kopti puc Ui´ ri lih neum Heun ri na´.
Maet´maen´, ut´ Ui´ maen´ hawc´. Hpaw Ui´ ca´ yeng ri lih meun, daecti
cus´ Eun Ui´ lih. 43 A ci´ meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ un´ ceng´ ri ku´
lah´ Ui´ na? Meuh a kopti un´ cang eut´ pe´ hpum´ ri leuceng ku´ lah´ Ui´
na´. 44 Meuh pe´ is´ eun seuca´ rai kuiing´ ri na´ eun. Pe´ sum´ hot´ ri
yeuh alo eun kuiing´ ri na´. Seuca´ rai na´ meuh eun nang toh peue tang´
neum yamla ka na´. Kopti hk'a´ neumneum na´ un´ kue´ a hk'a´naee eun
seuca´ rai na´, eun un´ jhawp´ ri ti hk'a´ neumneum na´. Yam lah´ eun
leukah´ chi´lai na´, eun lah´ a hot´ seun´ ku´ kue´ nang hpum´ ri na´,
kopti seuca´ rai na´ meuh eun nang chi´lai na´ maee´ eun meuh kuiing´
ka hk'a´ chi´lai na´. 45 Daecti kopti lah´ Ui´ hk'a´ neumneum na´, pe´
un´ yum´ Ui´. 46 Hk'a´naee pe´, a´nhaw´ ci´ cang tuh´ pe´ nyu kue´ Ui´
map´? Ui´ lawn na´ lah´ hk'a´ neumneum na´ ko´, a ci´ yeuh keunhaw´,
pe´ vaee´ un´ yum´ Ui´? 47 Peue meuh is´ Eun Peucawo´ na´, leuceng
eun ku´ lah´ Eun Peucawo´ na´. Un´ leuceng pe´ ri ti na´ meuh a kopti
un´ meuh pe´ is´ Eun Peucawo´ na´."

Yesu´ ris Eun lawng tu´ ri na´ meun

48 Peue Yu´da na´ ce top´ a ri Heun, "Seun´ lah´ ye Mi meuh peue
Samari´ maee´ meuh peue seuca´ lec na´, cawp´ ka yeut, un´ meuh ka
aw?"
49 Yesu´ Eun top´ a, "Seuca´ hpaw a ca´ lec Ui´. Daecti tuil´ Ui´
munhpung´ Eun Kuiing´ Ui´ na. Pe´ ri, pe´ yeuh munhpung´ Ui´ na´
lu. 50 Hpaw Ui´ ca´ sok ri tuil´ tu´ meun ri na´ is´ munhpung´, daecti a
kue´ nang sok ri tuil´ a ri Ui´ ti peue. Eun meuh nang taws´ a´mu. 51 Ui´
lah´ a ri pe´ neumneum, a´nhaw´ lawn hot´ ri yeuh ku´ lah´ Ui´ na´ ko´,
eun hkuin´ kaw laee pun ri yeum."
52 Yam peue Yu´da na´ pun ce ri mhawng´ aen´ ce na´, ce ta´ul´ ri lah´,
"Maet´maen´ yawng ye meuh Mi peue seuca´ lec hawc´. Abraham yeum
eun hawc´. Peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce ku yeum hawc´. Mi
vaee´ kawn´ lah´, 'A´nhaw´ lawn hot´ ri yeuh ku´ lah´ Mi na´ ko´, eun
hkuin´ kaw laee pun ri yeum.' 53 Keuting Mi hk'ai´ kuiing´ e´ Abraham
eun aw? Yeum eun hawc´. Saec´ meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´
na´ ce ku yeum hawc´. Mi ci´ hteum´ ri meuh a´nhaw´?"
54 Yesu´ Eun top´ a, "Ui´ lawn tang´ tu´ ri na´ kue´ munhpung´ meun
ko´, munhpung´ awn´ a kaw meuh ku´ hk'o´hk'awng´. Kuiing´ Ui´ ku´
lah´ pe´ meuh Peucawo´ ri na´ meuh Eun ku´ tuil´ munhpung´ Ui´ na´
Eun. 55 Daecti pe´ saec´ na´ un´ yawng Eun, Ui´ yawng Eun. Ui´ lawn
lah´ ri un´ yawng Eun ko´, Ui´ ku na´ meuh peue chi´lai seun´ pe´ ri
yeut. Daecti yawng Ui´ Eun. Ui´ hot´ ri yeuh ku´ lah´ Eun na´. 56 Kuiing´
pe´ Abraham ren´kawn eun maee´ kaw ri pun ri nyu seunyi yam Ui´ na´.
Eun pun ri nyu a hawc´, eun ku ren´kawn."
57 Peue Yu´da na´ ce lah´ a ri Heun, "A´yu Mi a hkuin´ nang pun
hpawn´kul´ neum, Mi ca´ vaee´ nyu Abraham eun aw?" 58 Yesu´ Eun

top´ a, “Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, tang´ neum yam Abraham un´ nang
keut´ eun na´, kue´ meuh Ui´ hawc´.” 59 Yam pun ce ri mhawng´ leukah´
aen´ a na´, ce seut´ meul´ seumu kaw ri dhim´ Eun na´, daecti Yesu´ Eun
lhawt´lhaet´ ri pucti heul´ hk'ai´ nya hk'o´ mun´ keuting na´.

9

Yesu´ bai´ Eun peue ngai´ fec´ tang´ neum yam keut´ ri

1 Yam Yesu´ long Eun hk'a´ heul´ na´, Eun pun ri nyu peue ngai´ fec´
tang´ neum yam keut´ eun na´ ti peue. 2 Tapae´ Eun na´ ce mhaing´ Yesu´
Eun, “Rabi´, peue aen´ ngai´ fec´ eun tang´ neum yam keut´ eun na´, a
ci´ meuh kopti map´ a´nhaw´? Meuh a kopti map´ eun aw, a´ko´ meuh
a kopti map´ ka makuiing´ eun aw?”
3 Yesu´ Eun top´ a, “A hkuin´ meuh kopti map´ heun. A ku hkuin´ meuh
kopti map´ ka makuiing´ eun. Daecti ceu nang aen´ keut´ meuh ka na´
meuh a punta kaw peue nyu kan´ Eun Peucawo´ na´ puc a ri lih hk'a´naee
a´yu eun na´. 4 Cu yam kawn´ buih meuh a yam ka peunnyi na´, e´ kaw
kah ri yeuh kan´ Eun Cawo´ ku´ cus´ e´ lih na´ Eun. Kaw a hk'aws´ rot
yam ka peunpul na´ hawc´. A´nhaw´ hkuin´ kaw laee cang yeuh kan´
hk'a´naee yam awn´ na. 5 Yam kawn´ buih ut´ Ui´ pang bhen´ keute´
na´, Ui´ meuh ku´ ceng´ ka bhen´ keute´ na´.”
6 Hawc´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, Eun htueng´ nyel´ ri na´ ri bhen´
keute´ na´, Eun yeuh a meuh keute´ peu´. Eun pok a ri ngai´ eun peue
ngai´ fec´ na´. 7 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Heul´ hkuc´ a nang glu Silo´am
na´ reu´.” (Vangdoh´ ka Silo´am na´ a lah´ “cus´ heul´”.) Peue awn´ eun
ku heul´ hkuc´ ri tec keute´ peu´ na. Yam buih ing´ eun ti nya ri na´, eun
nyu hk'a´ ri.
8 Peue ut´ keunam caonao´ nya eun na´ maee´ peue tawn nyu hk'o´
eun ri hk'a na´ ce mhaing´ puri, “Peue awn´ un´ meuh a ku´ tawn mok´
ri hk'o´ ri hk'a na´ eun aw?” 9 Ngon´ ce lah´, “Meuh.”
Ngon´ ce lah´, “Un´ meuh, buh ka na´ gup seun´ a puri.”
Daecti eun htawhkam tu´ ri na´ meun lah´, “Ku´ lah´ pe´ na´ meuh a
ui´ ri hawc´.”
10 Ce mhaing´ eun, “Yeuh keutit´ ko´, mi ci´ yeuh sa´nhaw´ mi nyu hk'a´
ri?”
11 Eun top´ a, “Ku´ klawng peue muis Yesu´ na´ pok Eun ngai´ ui´ na´
ri keute´ peu´ na´. Eun kah ui´ heul´ hkuc´ a nang glu Silo´am na´. Kop
awn´ na, ui´ heul´ hkuc´ a, ui´ cang nyu hk'a´ ri.”
12 Ce mhaing´ eun, “Eun ci´ ut´ tawngnhaw´?”
Eun top´ a, “Ca´ yawng ui´ a.”

Peue Hparisae´ na´ caet ce ri nawk lawng bai´ ngai´ fec´ cuin na´

13 Ce va peue tawn ngai´ fec´ na´ eun heul´ ri peue Hparisae´ na´ ce.
14 Seunyi yam Yesu´ yeuh Eun keute´ peu´ Eun bai´ peue ngai´ fec´ na´
eun cuin na´, a meuh seunyi Sin´. 15 Kop awn´ na, peue Hparisae´ na´
ce ku mhaing´ eun ci´ yeuh sa´nhaw´ eun nyu hk'a´ ri na´. Eun top´
a, “Pok Eun keute´ peu´ na´ ri ngai´ ui´ na´. Ui´ heul´ hkuc´ ri tec a.
Maet´maen´ ui´ nyu hk'a´ ri hawc´.”

16 Peue Hparisae´ na´ ce ngon´ ce lah´, “Peue tit´ hpaw Eun ca´ lih
neum Peucawo´ Eun, kopti Eun hkuin´ roksa´ ritroe ka seunyi Sin´ na´.”
Daecti ngon´ ce lah´, “Peue map´ na´ Eun ci´ kaw cang yeuh het´
keuting yeuhki´ na´ yeuh sa´nhaw´?” Kop awn´ na, ce gvah muk gvah
cum ri na´.
17 Vang tisut´ ka na´, ce mhaing´ peue ngai´ fec´ na´ eun baee, “Mi ci´
kaw lah´ lawng Eun ku´ bai´ ngai´ mi ceng´ na´ yeuh sa´nhaw´?”
Eun top´ a, “Meuh Eun peue suip leukah´ Eun Peucawo´.”
18 Ro´ ce peue Yu´da na´ ce un´ yum´ peue awn´ tawn ngai´ fec´ eun,
eun tang nyu hk'a´ ri na´ rot ti klawng ce makuiing´ eun ka ing´. 19 Ce
mhaing´ ka, “Hkawn´ meuh eun kon´ me pa´ neum aw? Ku´ lah´ pa´ eun
ngai´ fec´ tang´ neum yam keut´ eun na´, a meuh hkawn´ eun hawc´ aw?
Maet´maen´, eun ci´ yeuh sa´nhaw´, eun tang nyu hk'a´ ri?”
20 Makuiing´ eun na´ ka top´ a, “Yawng ya hkaen´ meuh eun kon´ me
ri, eun ngai´ fec´ tang´ neum yam keut´ eun na´. 21 Daecti maet´maen´
eun ci´ na´ yeuh sa´nhaw´ eun nyu hk'a´ ri, a´ko´ a´nhaw´ ci´ na´ bai´
ngai´ eun na´ cuin na´, ya tup hkuin´ yawng a yeut. Mhaing´ ri nawk eun
reu´. Keuting eun hawc´, eun ku na´ cang ris meun a yeut.” 22 Makuiing´
eun na´ ka saec´ maee lah´ a yeuhko´ na´, kopti lhat´ ka ri ro´ ce peue
Yu´da na´ ce, kopti taws´ ce a deut a´nhaw´ lawn rap ri ti Yesu´ meuh
Eun Hkrit na´ ko´, kaw eun pun ri hkam´ hk'a´ ra ri tec ri hk'ai´ sa´la
vang hk'o´ mun´ ce na´. 23 Kop awn´ na, makuiing´ eun na´ ka lah´ a ri
ce, keuting eun hawc´, mhaing´ ri nawk eun reu´.
24 Kop awn´ na, ce tang klawng peue tawn ngai´ fec´ na´ eun ing´ baee
lal´ pok ti pok. Ce lah´, “Tuil´ munhpung´ ri Peucawo´ Eun ri lah´ mi ku´
neumneum na´ reu´. Yawng ye peue awn´ meuh Eun peue map´.”
25 Peue tawn ngai´ fec´ na´ eun top´ a, “Hpaw ui´ ca´ yawng meuh
un´ meuh Eun peue map´. Yawng ui´ ti ceu, tawn ngai´ fec´ ui´, daecti
maet´maen´ ui´ nyu hk'a´ ri hawc´.”
26 Hawc´ ko´, ce mhaing´ eun, “Eun ci´ yeuh keunhaw´ ri mi? Eun ci´
yeuh sa´nhaw´ ri ngai´ mi na´ a ceng´?”
27 Eun top´ a, “Lah´ ui´ pe´ mhawng´ a hawc´, pe´ hkuin´ leuceng a. A
ci´ yeuh keunhaw´, pe´ vaee´ gawm sum´ mhawng´ a? Sum´ meuh pe´
tapae´ Eun yeut aw?”
28 Kop awn´ na, ce chaw hkamram un´ nawpsang peue tawn ngai´ fec´
na´ eun. Ce lah´, “Mi ri meuh mi tapae´ Eun. Ye ri ye meuh tapae´ eun
Mo´se. 29 Yawng ye Peucawo´ leukah´ Eun maee´ Mo´se eun. Daecti ye
hkuin´ yawng Heun ri ing´ Eun neum tawngnhaw´.”
30 Peue tawn ngai´ fec´ na´ eun top´ a, “Hk'o´ a am´ nyawk´, pe´ hkuin´
yawng ing´ Eun neum tawngnhaw´, daecti Eun bai´ ngai´ fec´ ui´ na´
ceng´. 31 Yawng e´ Peucawo´ un´ leuceng Eun leukah´ ce peue map´ na´.
Eun leuceng leukah´ ce peue a´yu im´ hk'a´naee hk'a´ Eun na´ maee´
peue hot´ ri yeuh alo Eun na´ ce. 32 Lawng nang bai´ peue ngai´ fec´
tang´ neum yam keut´ ri cuin na´, a´nhaw´ hkuin´ duing mhawng´ a.
33 Peue awn´ Eun lawn un´ meuh nang lih neum Peucawo´ Eun ko´, Eun
hkuin´ kaw cang yeuh keunhaw´ pun.”
34 Ce htu´hting´ eun ce lah´, “Deum mi ri hk'a´naee map´ na´ tang´
neum yam keut´ mi na´, mi ci´ mhawng´ ri ara yeuh sa´nhaw´, mi kaw

sangsawn´ ye?” Hawc´ ko´, ce ra eun pucti heul´ hk'ai´ sa´la vang hk'o´
mun´ na´.

Ngai´ fec´ hk'a´ civit

35 Yesu´ mhawng´ Eun ra peue ri tec peue awn´ eun. Yam Yesu´ tang
hk'eup´ Eun peue awn´ eun na´, Eun mhaing´ eun, “Lak´ yum´ mi Kon´
ai´ peue na´ Eun aw?”
36 Peue awn´ eun mhaing´ Eun, “Cawo´, Kon´ ai´ peue na´ Eun ci´
meuh a´nhaw´? Lah´ ui´ mhawng´ Eun, kaw ui´ yum´ Eun.” 37 Yesu´
Eun lah´, “Pun mi ri nyu Eun hawc´. Meuh Eun ku´ buih leukah´ maee´
mi maet´maen´ aen´ Eun hawc´.”
38 Peue awn´ eun lah´, “Cawo´, yum´ ui´ yeut.” Hawc´ ko´, eun nghup´
ri faee´ Yesu´ Eun.
39 Yesu´ Eun lah´, “Lih Ui´ pang bhen´ keute´ na´ punta kaw Ui´ taws´
a´mu punta kaw yeuh peue ngai´ fec´ na´ kaw ce nyu hk'a´ ri na´ maee´
punta kaw yeuh peue nyu hk'a´ ri na´ kaw ce ngai´ fec´ na´.”
40 Peue Hparisae´ ut´ keunam Eun na´ ce ngon´, yam pun ce ri mhawng´
leukah´ awn´ a na´, ce mhaing´ Eun, “A meuh keunhaw´? Meuh ye peue
ngai´ fec´ aw?”
41 Yesu´ Eun lah´, “Pe´ lawn ngai´ fec´ ko´, hpaw pe´ ca´ kaw kue´
map´. Daecti kopti lah´ pe´ ri nyu hk'a´ ri na´, map´ pe´ na´ a kawn´
kue´.

10

Leukah´ leupong´ lawng kon´yung´ maee´ cawo´ go´ ka

1 Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, peue un´ ing´ lec hk'a´ leuva´ ka kok
kon´yung´ na´, daecti eun huk´ ri lec hk'a´ tawk seubu na´ meuh eun
peue con´ peue ra. 2 Daecti peue ing´ lec hk'a´ leuva´ na´ meuh eun cawo´
go´ ka kon´yung´ na´. 3 Peue ko´ leuva´ na´ eun tah´ leuva´ na´ ri heun.
Kon´yung´ na´ a leuceng leukah´ eun. Eun klawng muis ka kon´yung´ ri
na´ ti tu´ hawc´ ti tu´. Eun va kon´yung´ ri na´ ce pucti heul´. 4 Hawc´
va eun kon´yung´ ri na´ ce pucti heul´ euc´ na´, eun heul´ nanggal´ ka
kon´yung´ ri na´. Kopti kon´yung´ Eun na´ yawng a leukah´ eun na´,
a hot´ eun heul´. 5 Daecti kon´yung´ na´ a hkuin´ duing hot´ peue un´
yawng ri na´ eun. Lheu´ awn´ na, a sawm hk'uih ri heun kopti un´ yawng
a leukah´ eun na´.” 6 Yesu´ lah´ Eun leukah´ leupong´ aen´ a ri ce, daecti
Eun ci´ lah´ lawng keunhaw´ na´, ce hkuin´ leuceng pun a.
7 Kop awn´ na Yesu´ Eun tang lah´ a baee, “Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum,
meuh Ui´ leuva´ ka kon´yung´ na´. 8 Peue ing´ nanggal´ Ui´ na´ meuh
ce peue con´ peue ra. Daecti, kon´yung´ na´ a hkuin´ leuceng leukah´ ce.
9 Ui´ meuh leuva´ awn´ na. A´nhaw´ lawn ing´ lec Ui´ ko´, eun kaw pun
ri lawtpon. Eun kaw lec lih a. Eun kaw nyu rip seungal vang saee chak´
na´. 10 Peue con´ na´ ing´ eun punta kaw eun ing´ ra, ing´ toh maee´
ing´ yeuh ku´ lulaic na´ palkoe. Ui´ ri, Ui´ lih punta kaw ce pun a´yu ri,
a meuh a´yu htonnuk na´.
11 Meuh Ui´ Cawo´ go´ kon´yung´ chak´. Cawo´ go´ kon´yung´ chak´
na´ eun hkam´ ri sum a´yu ri na´ pun kon´yung´ ri na´ ce. 12 Peue
rapcang´ go´ kon´yung´ na´ eun hkuin´ meuh cawo´ ka kon´yung´ na´.

Kop awn´ na, yam ruk na´ ing´ ka na´, eun tec muk ka kon´yung´ na´,
eun hk'uih. Hawc´ ko´, ruk na´ a ing´ lec ri yeuh muk ka kon´yung´
na´ lulaic, hk'akcak´ puri. 13 Peue awn´ eun hk'uih, kopti meuh eun peue
rapcang´ na´. Eun un´ hki´keung ri kon´yung´ na´.
14 Meuh Ui´ Cawo´ go´ kon´yung´ chak´. Ui´ yawng kon´yung´ ri na´
ce, kon´yung´ Ui´ na´ ce ku yawng Ui´ ri 15 seun´ A´kuiing´ yawng Eun
Ui´ na´, Ui´ ku yawng A´kuiing´ Eun. Ui´ hkam´ ri sum a´yu ri na´ pun
kon´yung´ ri na´ ce. 16 Ui´ ku kawn´ kue´ kon´yung´ nang seubu ku´ un´
meuh is´ ka kok aen´ na, Ui´ kaw kah ri heul´ va ce ing´ yeut. Kon´yung´
tit´ ce ku kaw leuceng leukah´ Ui´. Ce kaw pawng´ ri meuh ti muk
maee´ muk aen´ ce. Ce kaw kue´ yawo Cawo´ go´ ti peue. 17 Kuiing´ Ui´
leumeus´ Eun Ui´ na´ meuh a kopti hkam´ Ui´ ri sum a´yu ri punta kaw
Ui´ tang pun a´yu awn´ a keutah baee na´. 18 A´nhaw´ hkuin´ rutrim´
ri ti a´yu Ui´ na´ hk'ai´ Ui´, daecti sahpaw´ Ui´ ri hkam´ ri sum ri na´
meun. Kue´ Ui´ ti´ca kaw hkam´ ri sum a´yu ri na´, maee´ ti´ca kaw rap
ri ti a´yu tang keutah baee na´. Pun Ui´ leukah´ tuil´ aen´ a ri Kuiing´
Ui´ Eun."
19 Leukah´ aen´ a yeuh peue Yu´da na´ ce tang gvah muk gvah cum ri
na´ baee. 20 Peue heun´ na´ ce lah´, "Seuca´ lec ka Eun, eun buicbuic lah´
leukah´ un´ ceng´ un´ saee´. Leuceng leukah´ Eun na´ meuh keunhaw´?"
21 Daecti peue seubu na´ ce lah´, "Aen´ hpaw a ca´ meuh leukah´ peue
seuca´ lec. Seuca´ na´ kaw a cang yeuh peue ngai´ fec´ na´ eun nyu hk'a´
ri aw?"

Peue Yu´da na´ un´ yum´ ce Yesu´ Eun

22 A rot yam yeuh pawe suk´seun´ nya hk'o´ mun´ keuting nang veng
Yeru´salaem na´. A meuh yam kawt´. 23 Yesu´ Eun buih lawng´laeng´ ri
hot´ nang a´ras´ rum Saw´lamon nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´
keuting na´. 24 Peue Yu´da na´ ce ing´ rop Eun. Ce lah´, "Mi ci´ kawn´
kaw uin´ ye kangkae ri ti ling´ a´neng? Mi lawn meuh Hkrit neum ko´,
lah´ seumeu´ ye mhawng´ a reu´."
25 Yesu´ Eun top´ a, "Lah´ Ui´ pe´ mhawng´ a hawc´, daecti pe´ un´
yum´ Ui´. Ku´ hk'o´am´ yeuh Ui´ hk'a´naee muis Eun Kuiing´ Ui´ na´
hkam´ a sa´hki´ lawng Ui´ na´ hawc´. 26 Daecti un´ yum´ pe´ Ui´ kopti
un´ meuh pe´ kon´yung´ Ui´ na´. 27 Kon´yung´ Ui´ na´ leuceng ce leukah´
Ui´ na´. Ui´ yawng kon´yung´ awn´ ce. Ce ku hot´ Ui´. 28 Ui´ tuil´
a´yu cot´cu na´ ri ce. Ce hkuin´ kaw laee duing lulaic heul´. A´nhaw´
hkuin´ kaw cang rim´ ri ti ce hk'ai´ dak ti´ Ui´ na´. 29 Kuiing´ Ui´ ku´
ap kon´yung´ awn´ ce ri Ui´ na´ keuting Eun hk'ai´ ku ceu gawm´euc´
na´. A´nhaw´ hkuin´ kaw cang rim´ ri ti kon´yung´ awn´ ce hk'ai´ dak
ti´ Eun Kuiing´ Ui´ na´. 30 Ui´ ri maee´ A´kuiing´ meuh ya ti peue."
31 Pok aen´ na, peue Yu´da na´ ce seut´ meul´ seumu kaw dhim´ Yesu´
Eun baee. 32 Daecti Yesu´ Eun lah´ a ri ce, "Yeuh Ui´ pe´ nawk ku´ chak´
heun´ ceu lih neum A´kuiing´ Eun na´ hawc´. A ci´ meuh kopti ku´ chak´
ceu nangnhaw´ na´, pe´ vaee´ seut´ meul´ seumu pe´ kaw dhim´ Ui´?"
33 Peue Yu´da na´ ce top´ a, "Hpaw ye ca´ kaw dhim´ Mi ri meul´ seumu
kopti yeuh Mi ku´ chak´ na´. Daecti kaw ye dhim´ Mi kopti un´ nawpsang
Mi Peucawo´ Eun na´. Chaee´ gup meuh Mi peue yawo, daecti Mi sawn´
meun tu´ ri na´ meuh Peucawo´ Eun."

34 Yesu´ Eun top´ a ri ce, “Hk'a´naee htawm leukah´ ritroe pe´ na´
Peucawo´ lah´ Eun a yeuh keutit´, ‘Lah´ Ui´, pe´ meuh Cawo´’*, un´ meuh
ka aw? 35 Yawng e´ ku´ hk'a´naee htawm Seunga´ na´ lah´ ka na´ maee´
ku´ Peucawo´ klawng Eun ce meuh Cawo´ na´ meuh a ku´ neumneum.
36 Kopti A´kuiing´ leuk Eun ri cus´ Ui´ lih pang bhen´ keute´ na´, na´ Ui´
lah´ ri meuh Kon´ ai´ Eun Peucawo´ ko´, a ci´ meuh kop keunhaw´ pe´
vaee´ lah´ Ui´ un´ nawpsang Peucawo´ Eun? 37 Ui´ lawn un´ yeuh ku´
yeuh Eun Kuiing´ Ui´ na´ ko´, pawlaee yum´ Ui´. 38 Daecti Ui´ lawn yeuh
a ko´, pe´ saec´ na´ un´ yum´ Ui´, yum´ ku´ yeuh Ui´ na´ reu´. Yeuh
keutit´ ko´, na´ pe´ leuceng pun yawng A´kuiing´ ut´ Eun hk'a´naee Ui´,
Ui´ ut´ hk'a´naee A´kuiing´ Eun na´.” 39 Pok aen´ na, ce co´ca´ ri kaw
mheut´ Eun baee, daecti Eun pucti heul´ hk'ai´ ce.
40 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun tang klong´ Yaw´dan na´, Eun keutah ing´
vang Yo´han tawn tuil´ eun hk'a´ cum´ nanggal´ aen´ ce na´. 41 Peue
heun´ na´ ce ing´ ri Heun. Ce lah´, “Yo´han eun saec´ un´ duing yeuh
het´ keuting na´, daecti ku´ Yo´han lah´ eun ku´ to´ ri lawng Eun peue
aen´ Eun na´ meuh a ku´ neum gawm´euc´.” 42 Peue ing´ yum´ Yesu´
Eun heun´ peue ri mawn´ na´.

11

Lasaru´ yeum eun

1 A kue´ peue ti peue eun muis Lasaru´. Eun buih peuyhat. Eun ing´
neum yung´ Betani´ vang ut´ ka ec´ ri Mari´ maee´ Mahta´ na´ ka. 2 Mari´
aen´ eun meuh beun´ ku´ pok lamawn hom´ ri Yesu´ Eun, hawc´ ko´, eun
ot´ cung Eun na´ ri huik´ ri na´ eun. Lasaru´ awng´ eun na´ eun buih
peuyhat. 3 Kop awn´ na, ec´ eun lal´ peue na´ ka cus´ kah peue heul´ lah´
a ri Yesu´ Eun, “Cawo´, peue leumeus´ Mi ti peue na´ buih peuyhat eun.”
4 Yam Yesu´ pun Eun ri mhawng´ leukah´ awn´ a na´, Eun lah´,
“Peuyhat tit´ hpaw a ca´ kaw hk'o´ eun yeum. Daecti punta Peucawo´
Eun maee´ Kon´ ai´ Eun na´ kaw Ka pun munhpung´ ri kopti ceu nang
aen´ a na´, peuyhat tit´ a keut´ kue´.” 5 Yesu´ leumeus´ Eun Mahta´
eun maee´ awng´ beun´ eun na´ eun maee´ Lasaru´ eun. 6 Daecti yam
mhawng´ Eun Lasaru´ peuyhat eun na´, Eun cu ri ut´ vang ut´ ri na´ baee
lal´ seunyi.
7 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ ce, “Pawh, e´ keutah
ing´ nang kuing´ Yu´da.”
8 Tapae´ Eun na´ ce lah´, “Daecti Rabi´, nyiawn´ seuno´ peue Yu´da na´
co´ca´ ce ri kaw dhim´ Mi ri meul´ seumu. Mi kaw keutah ing´ teh´ baee
aw?”
9 Yesu´ Eun top´ a, “Peunnyi na´ kue´ a kul´leual´ nali, un´ meuh ka
aw? Peue long hk'a´ peunnyi na´ eun hkuin´ cang seuduih ri, kopti nyu
eun hk'a´ ri ri ku´ ceng´ ka bhen´ keute´ aen´ na. 10 Eun cang seuduih ri
yam long eun hk'a´ peunsum´ na´, kopti un´ kue´ eun ku´ ceng´ na´.”
11 Hawc´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, Eun suip ri lah´ a ri ce baee,
“A´mawo e´ Lasaru´ pun eun ri it´ hawc´, daecti Ui´ kaw ing´ teh´, Ui´
na´ ing´ sawl´ eun kuh´.”

* **10:34** 10:34 Suk´seun´ 82:6

12 Tapae´ na´ ce lah´ a ri Heun, “Cawo´, eun lawn pun ri it´ ko´, na´ eun
sam´ran hawc´.” 13 Yesu´ lah´ Eun lawng Lasaru´ yeum eun na´, daecti
tapae´ na´ ce hteum´ Eun lah´ eun kawn´ yeng ri it´.
14 Kop awn´ na, Yesu´ Eun lah´ seumeu´ a ri ce, “Lasaru´ yeum eun
hawc´. 15 Meuh a kopti pe´ ri, punta kaw pe´ yum´ na´, un´ pun Ui´ ri
ut´ teh´ na´, a yeuh Ui´ ren´. Pawh, e´ ing´ ri heun.”
16 Hto´mas´ ku´ klawng peue eun meuh kon´ seuklap´ na´ eun lah´ a ri
tapae´ seubu na´ ce, “Pawh, e´ ing´ yeut, ing´ yeum maee´ Heun tiduih´.”

Yesu´ tuil´ Eun kawl´reng ka ec´ eun Lasaru´ na´

17 Yam Yesu´ ing´ rot Eun na´, Eun pun ri yawng puing´ ce Lasaru´ eun
nang leumuic pun pun´ seunyi hawc´. 18 Yung´ Betani´ na´ a seungai
veng Yeru´salaem na´ hk'ao lal´ lak´. 19 Peue Yu´da heun´ peue na´ ce
ing´ ri Mahta´ maee´ Mari´ ka. Ce ing´ tuil´ kawl´reng ka kopti Lasaru´
awng´ ka na´ yeum eun na´. 20 Yam Mahta´ mhawng´ eun lawng Yesu´
buih ing´ Eun na´, eun heul´ rap ri ti Eun. Daecti Mari´ eun kawn´ ut´ ti
nya.
21 Mahta´ eun lah´ a ri Yesu´ Eun, “Cawo´, Mi lawn caw ri ut´ maen´
ko´, awng´ ui´ na´ eun hkuin´ kaw yeum. 22 Daecti yawng ui´ saec´ meuh
maet´maen´, Mi lawn hk'o´ ku´ ti ri ceu ri Peucawo´ Eun ko´, kaw Eun
tuil´ a ri Mi yeut.”
23 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Awng´ mi na´ kaw eun tang kuh´ im´
yeut.”
24 Mahta´ eun top´ a, “Yawng ui´ kaw eun tang kuh´ im´ baee hk'a´naee
seunyi tang kuh´ im´ seunyi tisut´ na´.”
25 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Meuh Ui´ Cawo´ yeuh peue yeum na´ ce
tang kuh´ im´ na´ maee´ Cawo´ tuil´ a´yu ri ce na´. Peue yum´ Ui´ na´
ce saec´ yeum heul´, ce kaw a´yu im´. 26 Saec´ meuh a´nhaw´, eun lawn
yum´ Ui´ yam a´yu im´ ri na´ ko´, eun hkuin´ kaw pun ri yeum. Yum´
mi a yeuh keutit´ aw?”
27 Eun top´ a, “Cawo´, yum´ ui´ a yeut. Yum´ ui´ meuh Mi Hkrit. Mi
meuh Kon´ ai´ Eun Peucawo´ Cawo´ lih pang bhen´ keute´ na´ Eun.”
28 Hawc´ Mahta´ lah´ eun a yeuh keutit´ na´, eun ing´ jom ri klawng
Mari´ awng´ ri na´ eun. Eun lah´, “Seura´ ing´ rot Eun maen´ hawc´.
Eun mhaing´ ui´ ri mi.” 29 Yam Mari´ pun eun ri mhawng´ leukah´ awn´
a na´, eun keulawn´ yuk ri heul´ ri Yesu´ Eun. 30 Yam awn´ na, Yesu´
Eun hkuin´ nang ing´ lec yung´ na´, Eun kawn´ ut´ vang Mahta´ heul´
hk'eup´ eun Eun na´. 31 Yam peue Yu´da ku´ ing´ tuil´ kawl´reng eun
Mari´ nang nya na´ pun ce ri nyu Mari´ keulawn´ yuk eun ri heul´ na´,
ce ku hot´ eun heul´ kopti hteum´ ce eun kaw heul´ yam nang leumuic
na´.
32 Yam Mari´ heul´ rot eun ri vang Yesu´ ut´ Eun eun nyu Yesu´ Eun
na´, eun nghup´ ri keunam cung Eun Yesu´ na´, eun lah´, “Cawo´, Mi
lawn caw ri ut´ maen´ ko´, awng´ ui´ na´ eun hkuin´ kaw yeum.”
33 Yam Yesu´ pun Eun ri nyu Mari´ eun maee´ peue Yu´da hot´ eun heul´
na´ yam ce na´, Eun ku kuit nyhap´ hpum´ lu nyawk´. 34 Eun mhaing´
ce, “Pe´ ci´ uin´ eun tawngnhaw´?”
Ce top´ a, “Cawo´, ing´ nawk eun reu´.”
35 Yesu´ Eun yam.

36 Hawc´ ko´, peue Yu´da na´ ce lah´, “Keue´, Eun ci´ pe leumeus´ eun
a´neng.”
37 Daecti ngon´ ce lah´, “Eun cang yeuh peue ngai´ fec´ na´ ce nyu hk'a´
ri, kaw Eun un´ cang yeuh peue awn´ eun un´ yeum aw?”

Yesu´ yeuh Eun Lasaru´ eun tang kuh´ im´

38 Pok aen´ na, Yesu´ Eun tang hpum´ sui´ nyawk´ baee ti pok. Eun ing´
ri keutui´ leumuic na´. Keutui´ leumuic awn´ a meuh keutui´ leuang´.
Peue dho´ keutui´ ing´ lec ka na´ ri meul´ seumu. 39 Yesu´ Euh lah´,
“Cut´ ri tec meul´ seumu dho´ ka na´ reu´.” Mahta´ ec´ eun ku´ yeum
na´ eun lah´, “Daecti Cawo´, seunyaen´ na´ eun chak´ ri seuue´ hawc´,
kopti ut´ eun nang keutui´ leumuic na´ pun a pun´ seunyi hawc´.”
40 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´, “Lah´ Ui´ a ri mi hawc´, mi lawn yum´
ko´, kaw mi pun ri nyu munhpung´ Eun Peucawo´ na´, un´ meuh ka aw?”
41 Kop awn´ na, ce ku cut´ ri tec meul´ seumu na´. Hawc´ ko´, Yesu´ Eun
mung´ mao´ na´, Eun lah´, “A´kuiing´, kopti leuceng Mi leukah´ Ui´ na´,
Ui´ mun´ keuting ri Mi. 42 Yawng Ui´ leuceng Mi leukah´ Ui´ na´ laleung.
Daecti lah´ Ui´ a yeuh keutit´ na´ meuh a punta peue buih cawng maen´
na´ kaw ce yum´ cus´ Mi Ui´ lih na´.”
43 Hawc´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, Eun klawng ri lah´ laws´,
“Lasaru´, puc mi lih reu´.” 44 Peue yeum awn´ eun ku pucti lih. Hpen´
linin na´ a bawl´ ti´ cung eun na´, buh eun na´ a ku bawl´ ri ri hpen´.
Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Kah´ hpen´ eun na´ ploe´ eun reu´.”

Rangraen hk'a´ kaw toh Yesu´ Eun

45 Kop awn´ na, peue Yu´da heun´ peue ku´ ing´ glue ri Mari´ eun na´
ce caw ri nyu ku´ Yesu´ yeuh Eun na´, ce yum´ Eun. 46 Daecti ngon´
ce heul´ saw´ lawng ku´ Yesu´ yeuh Eun na´ ri peue Hparisae´ na´ ce.
47 Hawc´ ko´, ro´ peue jhawp´ rit na´ ce maee´ peue Hparisae´ na´ ce
klawng muk peue hk'om kan´ na´ ce hk'om puri.
Ce lah´, “E´ ci´ kaw htuk´ ri yeuh sa´nhaw´? Peue awn´ buih yeuh Eun
het´ keuting na´ heun´ ceu. 48 E´ lawn kaw tae´ Eun suip ri yeuh ku´
yeuh ri na´ heul´ ko´, kaw peue heul´ yum´ Eun gawm´euc´. Hawc´ ko´,
peue Ro´ma na´ ce na´ ing´ lec ri yeuh nya hk'o´ mun´ keuting na´ maee´
kuing´ e´ na´ lulaic heul´.”
49 Hawc´ awn´ na, hk'a´naee muk ce na´ ku´ muis Kayafas´ eun meuh
ro´ peue jhawp´ rit keuting ce hk'a´naee neum awn´ a na´ eun lah´, “Un´
yawng pe´ keunhaw´ saec´ peunae´. 50 Un´ kuit doh´ pe´, peue ti peue
eun lawn yeum pun peue heun´ ko´, na´ a chak´ pun pe´ hk'ai´ kuing´
na´ lulaic ka gawm´euc´ na´.”
51 Eun hkuin´ lah´ leukah´ aen´ ce hot´ kamkuit ri na´ meun, daecti lah´
eun a hot´ maee´ an´nya meuh eun ro´ peue jhawp´ rit keuting hk'a´naee
neum awn´ a na´. Eun tamnai Yesu´ kaw Eun yeum pun peue ceu Yu´da
na´ ce. 52 A hkuin´ kaw meuh pal pun peue ceu awn´ ce koe, daecti Eun
ku yeum pun kon´ Eun Peucawo´ ku´ taic´jah heul´ hk'ai´ puri na´, punta
kaw Eun va ri ing´ hk'on´ro ce meuh yawo ti muk na´. 53 Kop awn´ na,
tang´ neum seunyi awn´ a na´, ce rangraen hk'a´ kaw ri toh Eun.
54 Kop awn´ na, Yesu´ Eun un´ laee heul´ ing´ glih´gleueng´ hk'a´naee
muk ce peue Yu´da na´ baee. Eun pucti heul´ neum mawn´ na´. Eun

heul´ ut´ nang veng E´fraim´, a de vang hk'oh´hk'oeng´ na´. Eun ut´
maee´ tapae´ ri na´ ce teh´.
55 Yam kaw a hk'aws´ rot ri pawe vel nya ce peue Yu´da na´, peue cum
heun´ ing´ neum veng tawk seubu na´ punta kaw peue ing´ yeuh hk'a´
seunga´ chak´ na´ hot´ ritroe ka na´, peue huk´ nang veng Yeru´salaem
na´ yam pawe vel nya na´ un´ nang rot ka. 56 Ce ca ri jem´ Yesu´ Eun.
Yam cawng ce nang nya hk'o´ mun´ keuting na´, ce lah´ a ri puri, "Pe´ ci´
kuit a yeuh sa´nhaw´? Kaw Eun un´ ing´ nang pawe aen´ a aw?" 57 Ro´
peue jhawp´ rit keuting na´ ce maee´ peue Hparisae´ na´ punta kaw ce
mheut´ ri pun Yesu´ Eun na´, ce tuil´ leukah´ ri, a´nhaw´ lawn yawng
ut´ Eun tawngnhaw´ ko´, eun kaw kah ri lah´ ce mhawng´ a.

12

Pok Yesu´ Eun ri lamawn hom´ nang yung´ Betani´

1 Nanggal´ ka yam pawe vel nya na´ un´ nang rot ka les seunyi
na´, Yesu´ Eun rot nang yung´ Betani´ vang ut´ eun Lasaru´ ku´ Yesu´
tang yeuh Eun eun kuh´ im´ na´. 2 Ce yeuh pawe hk'asom´ pul tuil´
munhpung´ Eun Yesu´. Mahta´ eun ko´ ri nom´nawk yeuh mhai´.
Lasaru´ eun ku mok´ ri som´ maee´ peue seubu na´ ce maee´ Yesu´ Eun.
3 Mari´ eun ti lamawn hom´ seunga´ chak´ ngos heun´ nyawk´ na´ hk'ao
ri hk'eung lit´ na´, eun lhuik´ ri pok a ri cung Eun Yesu´ na´, eun ot´ a ri
huik´ ri na´. Hom´ ka lamawn hom´ na´ a hom´ hk'awp´ hk'a´naee nya
na´.
4 Daecti tapae´ Eun Yesu´ ti peue muis Yu´das´ I´sakariot´ ku´ kaw fuin
Eun hk'a´ nha´ ka na´ eun htu´hting´ lah´ a, 5 "A ci´ yeuh keunhaw´,
mi vaee´ hkuin´ paing´ lamawn hom´ aen´ a gvah ri tuil´ a ri peue
hk'o´tukyak na´ ce? Lamawn hom´ aen´ kawn´ meuh a ngos reng na´
ti neum*." 6 Lah´ eun a yeuh keutit´ na´ hpaw eun ca´ caee kuit pun
peue hk'o´tukyak na´ ce, daecti kopti meuh eun nang rabawk´ na´. Meuh
eun nang kawp´ huil´ paec, eun tawn ti ri cai´ paec ka na´.
7 Yesu´ Eun top´ a, "Tae´ eun reu´, yeuh eun ki´ na´ meuh a punta
rangraen eun a pun seunyi na´ Ui´ puing´ ri na´. 8 Kue´ a peue
hk'o´tukyak maee´ pe´ laleung, daecti Ui´ hkuin´ kaw ut´ maee´ pe´
laleung."

Sa´lit puri kaw toh Lasaru´ eun

9 Yam peue Yu´da cum heun´ na´ pun ce ri mhawng´ Yesu´ ut´ Eun
mawn´ na´, ce ku va puri ing´ mawn´. A hkuin´ meuh kopti ing´ ce
mawn´ pun Yesu´ Eun palkoe, daecti a ku meuh punta kaw ce nyu Lasaru´
ku´ Yesu´ yeuh Eun eun tang kuh´ im´ na´ eun yeut. 10 Kop awn´ na, ro´
peue jhawp´ rit keuting na´ ce ku rangraen hk'a´ kaw ri toh Lasaru´ eun
yeut. 11 Kopti Lasaru´ meunang meuh eun kleum´ ka yeuh peue Yu´da
heun´ peue na´ ce plin´ hpum´ ri ing´ yum´ Yesu´ Eun na´.

Ing´ lec nang veng Yeru´salaem na´ seun´ Cawo´ pe ko´

* **12:5** 12:5 Leukah´ Helasa´ na´ lah´ a, 300 denarian

12 Hawc´ ka na´ ti seunyi, peue cum heun´ ing´ nang pawe na´ ce pun
ri mhawng´ Yesu´ buih huk´ Eun nang veng Yeru´salaem na´. 13 Ce jang´
kan lha´ ka hkeung´ na´, ce heul´ rap ri ti Eun. Ce ta´ul´ ri lah´,
“Hosana,

nap mun´ ri Cawo´ ing´ hk'a´ruim muis Eun Peucawo´ na´ Eun.

Nap mun´ ri Hkun´haw´hkam´ ce peue I´sarela´ na´ Eun.”
14 Yesu´ Eun hk'eup´ rawngla aet´ ti tu´ na´. Eun pawk a seun´ ku´ tem´
a ri nang htawm Seunga´ na´,
15 “Kon´ beun´ Yi´on, pawlaee lhat´.
Keue´ reu´, Hkun´haw´hkam´ mi na´ buih ing´ Eun.
Eun pawk rawngla aet´ na´ ing´.”†
16 Nanggal´ aen´ na, tapae´ na´ ce hkuin´ nang leuceng pun lawng
aen´ ce gawm´euc´ ka. Daecti hawc´ ka yam Yesu´ pun Eun ri rap ri
ti munhpung´ ri na´, ce tawl´ kuit rot ri lawng aen´ to´ a ri ri Heun a pun
ri tem´ ri uin´ ri, ce ku yeuh seun´ awn´ a. Ce tuil´ munhpung´ Eun yeut.
17 Peue cum heun´ ku´ ut´ maee´ Yesu´ Eun yam klawng Eun Lasaru´
eun pucti lih hk'ai´ keutui´ leumuic ri Eun tang yeuh eun kuh´ im´ na´, ce
suip ri hkam´ sa´hki´ ka lawng aen´ a heul´. 18 Kopti peue cum heun´ na´
pun ce ri mhawng´ lawng ku´ yeuh Eun het´ keuting aen´ a na´, ce cu ri
ing´ ri Heun. 19 Kop awn´ na, peue Hparisae´ na´ ce lah´ a ri puri, “Nyu
pe´ a aw, hpaw e´ ca´ kaw laee cang yeuh keunhaw´ na´ pun? Keue´
reu´, bhen´ keute´ gawm´euc´ na´ hot´ ka Eun heul´ hawc´.”

Yesu´ tamnai Eun lawng kaw ri pun ri yeum

20 Peue huk´ faee´ nang pawe na´ ngon´ ce meuh peue Helasa´. 21 Peue
Helasa´ na´ ce heul´ hk'eup´ Hpi´lip´ ku´ ing´ neum veng Betsai´da´
kuing´ Galilae´ na´ eun. Ce hk'o´ a ri heun, “Seura´, sum´ hk'eup´ ye
Yesu´ Eun.” 22 Hpi´lip´ eun ku heul´ lah´ a ri Andre eun. Hawc´ ko´, ka
va puri heul´ lah´ Yesu´ Eun mhawng´ a.
23 Yesu´ Eun top´ a, “Rot a yam Kon´ ai´ peue kaw Eun pun ri rap ri
ti munhpung´ ri hawc´. 24 Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, ngho´ seumal
na´ a lawn un´ hk'uic´ ri yeum pang bhen´ keute´ na´ ko´, kaw a cu
ri meuh yawo ti gleun´. Daecti a lawn yeum ko´, a kaw keut´ ri meuh
pli´ ri puc seumal ri na´ baee heun´heun´. 25 Peue leumeus´ a´yu ri na´,
kaw eun sum a´yu ri. Seun´ awn´ na, peue ces ri a´yu ri pang bhen´
keute´ aen´ a na´, kaw eun roksa´ pun a´yu ri, eun kaw kue´ a´yu cot´cu
na´. 26 Peue yeuh mhai´ Ui´ na´, kaw eun kah ri hot´ Ui´. Ui´ lawn ut´
tawngnhaw´ ko´, mhai´ Ui´ na´ eun ku kaw ut´ ri ka. Kuiing´ Ui´ kaw
Eun tuil´ munhpung´ na´ ri peue yeuh mhai´ Ui´ na´ eun.
27 Maet´maen´, hpum´ Ui´ na´ kuit nyhap´ nyawk´ ka. Ui´ ci´ kaw
htuk´ ri lah´ a yeuh sa´nhaw´? Kaw Ui´ lah´ a yeuhki´ aw, ‘A´kuiing´,
hk'o´ Mi teum´kawm Ui´ pon yam aen´ a reu´.’ Un´ meuh, rot Ui´
hk'a´naee yam aen´ a na´ meuh a kopti ceu nang aen´ na. 28 A´kuiing´,
hk'o´ Mi yeuh muis Mi na´ pun munhpung´ ri reu´.”
Hawc´ ko´, a kue´ seng´ laws´ lih neum kuing´ pang mao´ na´, a lah´,
“Yeuh Ui´ muis awn´ a pun munhpung´ ri hawc´. Ui´ kaw tang yeuh a

† **12:15** 12:15 Yahkari´ 9:9

pun munhpung´ na´ baee." 29 Yam peue cum heun´ ut´ mawn´ na´ pun
ce ri mhawng´ seng´ awn´ a na´, ce lah´ neumhk'i ka. Ngon´ ce lah´
in´hpom ti peue na´ leukah´ eun maee´ Heun.
30 Yesu´ Eun lah´, "Seng´ laws´ awn´ hpaw a ca´ meuh pun Ui´, meuh
a pun pe´. 31 Maet´maen´, rot a yam taws´ a´mu ri bhen´ keute´ aen´
a hawc´. Cawo´ u´peung bhen´ keute´ aen´ kaw a pun ri hkam´ hk'a´
ra ri tec ra ri hk'uih na´. 32 Daecti yam pun Ui´ ri rap ri ti hk'a´ yuk ri
huk´ hk'ai´ bhen´ keute´ tawk´ ri pang kleum´ rawng´tawp´ na´, Ui´ kaw
teuk´ yat peue gawm´euc´ na´ peue ing´ ri ti." 33 Lah´ Eun a yeuh keutit´
na´ meuh a punta kaw Eun tuh´ peue nyu kaw ri yeum yeuh sa´nhaw´
na´.
34 Peue cum heun´ na´ ce lah´, "Pun ye ri yawng hk'a´naee htawm
leukah´ ritroe na´ lah´ ka, Hkrit Eun kaw a´yu im´ cot´cu. A ci´ yeuh
keunhaw´, Mi vaee´ lah´ Kon´ ai´ peue Eun kaw pun ri rap ri ti hk'a´ yuk
ri huk´ na´? A´nhaw´ ci´ meuh Kon´ ai´ peue tit´ Eun?"
35 Yesu´ Eun top´ a, "Gup kaw pe´ kue´ ku´ ceng´ na´ ti vut ti yam.
Suip ri long hk'a´ heul´ yam kawn´ kue´ a ku´ ceng´ nanggal´ yam hk'a´
duim´lawng na´ un´ nang rot ka na´. Peue long hk'a´ hk'a´naee hk'a´
duim´lawng na´ hpaw eun ca´ yawng buih heul´ ri hk'a´nhaw´. 36 Punta
kaw pe´ meuh kon´ ka ku´ ceng´ na´, yam ku´ ceng´ na´ buih kue´ ka
na´, papuing ku´ ceng´ na´ reu´." Yam Yesu´ hawc´ Eun leukah´ ri na´,
Eun pucti heul´. Eun heul´ mo´ ri hk'ai´ peue awn´ ce.

Peue Yu´da na´ kawn´ meung ce un´ yum´ ri

37 Yesu´ Eun saec´ yeuh ce nawk ku´ hk'o´am´ na´ tam´ ngai´ ce na´, ce
kawn´ meung un´ nang yum´ ri Eun. 38 Aen´ meuh a hot´ seun´ leukah´
lah´ eun I´saya´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´. Eun lah´,
"Cawo´ Peucawo´, a´nhaw´ ci´ kaw yum´ leukah´ ye na´?
Ti´ca Mi na´ a ci´ kaw tuh´ a´nhaw´ nyu a?"‡
39 Kop awn´ na, ce yum´ un´ pun kopti I´saya´ lah´ eun ton seubu na´,
40 "punta kaw ce un´ cang nyu ri ngai´ ri,
un´ cang leuceng pun ri hpum´ ri,
un´ yawm´ ri hpawt´ ri ing´.
Eun yeuh ngai´ ce na´ yep ri duim´lawng,
yeuh hpum´ ce na´ cen´.
Hawc´ ko´, Ui´ kaw bai´ ce cuin."§
41 I´saya´ lah´ eun a yeuh keutit´ na´ meuh a kopti pun eun ri nyu
munhpung´ Eun Yesu´ na´. Eun lah´ a rot ri Heun.
42 Saec´ yeuh sa´nhaw´, hk'a´naee yam awn´ na, nang meuh ro´ yum´
Eun na´ a kue´ heun´ peue. Daecti ce un´ hat´ ri yeuh a pucti lih, kopti
lhat´ ce peue Hparisae´ na´ ra ce ri tec ri hk'ai´ sa´la vang hk'o´ mun´
na´. 43 Kopti leumeus´ ce hk'a´ suk´seun´ ce peue na´ lheu´ hk'ai´ hk'a´
suk´seun´ Eun Peucawo´ na´.
44 Yesu´ Eun klawng ri lah´ laws´ a, "Peue yum´ hk'a´naee Ui´ na´,
hpaw eun ca´ yum´ hk'a´naee Ui´ palkoe, daecti eun ku yum´ Cawo´ cus´
Ui´ lih na´ Eun yeut. 45 Peue nyu Ui´ na´, eun ku nyu Cawo´ cus´ Ui´
lih na´ Eun yeut. 46 Punta peue yum´ Ui´ ku peue na´ kaw ce un´ pun ri

‡ **12:38** 12:38 I´saya´ 53:1 § **12:40** 12:40 I´saya´ 6:10

ut´ hk'a´naee hk'a´ duim´lawng na´, Ui´ lih pang bhen´ keute´ aen´ na
hk'a´naee meuh ri ku´ ceng´ na´.
47 Peue mhawng´ leukah´ Ui´ un´ hot´ ri yeuh a na´ ce ko´, Ui´ hkuin´
kaw taws´ a´mu ri ce, kopti hpaw Ui´ ca´ lih punta kaw Ui´ taws´ a´mu,
daecti lih Ui´ punta kaw Ui´ teum´kawm bhen´ keute´ na´ lawtpon.
48 Kue´ a nang kaw taws´ a´mu ri peue un´ rap ri ti Ui´ maee´ un´ rap
ri ti leukah´ Ui´ na´ ce hawc´. Awn´ a meuh leukah´ lah´ Ui´ na´, a kaw
taws´ a´mu ri ce hk'a´naee seunyi tisut´ na´. 49 Kopti hpaw Ui´ ca´ lah´ a
hot´ seun´ ku´ sum´ lah´ Ui´ na´, daecti A´kuiing´ Cawo´ cus´ Ui´ lih na´
tuil´ Eun leukah´ Ui´ kaw lah´ keunhaw´ maee´ lah´ a yeuh sa´nhaw´
na´. 50 Yawng Ui´ leukah´ tuil´ Eun na´ meuh a hk'a´ a´yu im´ cot´cu
na´. Kop awn´ na, ku´ lah´ Ui´ na´ ku ceu ka a meuh ku´ kah Eun Ui´
lah´."

13

Yesu´ hkuc´ Eun cung ce tapae´ na´

1 Yam kaw a hk'aws´ rot ri pawe vel nya na´, Yesu´ Eun yawng rot a
yam kaw ri hk'akcak´ bhen´ keute´ aen´ a Eun na´ huk´ ri A´kuiing´ Eun
na´ hawc´. Kopti leumeus´ Eun peue ut´ pang bhen´ keute´ aen´ peue
na´, maet´maen´ Eun ku yeuh hk'a´ leumeus´keus nyawk´nyaec´ ri na´
pucti lih glih´gleueng´ ri ce.
2 Yam Yesu´ Eun maee´ tapae´ Eun na´ buih som´ pul ce na´, punta
Yu´das´ I´sakariot´ kon´ eun Si´mon na´ kaw eun fuin Yesu´ Eun na´,
seuca´ rai na´ a yeuh eun kuitdoh´ ri ka hawc´. 3 Yesu´ yawng Eun
A´kuiing´ ap Eun ku ceu gawm´euc´ na´ ut´ hk'a´ruim ka ti´ca ri na´.
Eun ku yawng lih ri neum Peucawo´ Eun maee´ Eun buih keutah huk´ ri
Peucawo´ Eun. 4 Kop awn´ na, Eun kuh´ hk'ai´ hpuin´ som´ ce na´. Eun
hpuic´ hk'o dal´ ri na´, Eun mawt vaicing´ na´ ri nyawng ri na´. 5 Hawc´
ko´, Eun seue´ leuum´ na´ nang paen´ keuting na´, Eun hkuc´ cung ce
tapae´ ri na´, Eun ot´ a ri vaicing´ mawt Eun ri nyawng ri na´.
6 Yam rot a ri Si´mon Petru´ eun na´, eun lah´, "Cawo´, kaw Mi hkuc´
cung ui´ na´ aw?"
7 Yesu´ Eun top´ a, "Maet´maen´, un´ nang ceng´ mi ri ku´ yeuh Ui´
na´, daecti hk'a´ nanggal´ ka na´, na´ mi tawl´ ceng´ ri ka."
8 Petru´ eun lah´, "Mak´ yeuh a, hpaw Mi ca´ kaw cang hkuc´ cung ui´
na´."
Yesu´ Eun lah´, "Ui´ lawn un´ hkuc´ cung mi na´ ko´, un´ kue´ mi hk'a´
to´ ri ri Ui´."
9 Si´mon Petru´ eun top´ a, "Cawo´, yeuh keutit´ ko´, a hkuin´ kaw
meuh cung ui´ na´ palkoe, hkuc´ a gawm´ ti´ gawm´ cing´ ui´ na´ yeut
reu´."
10 Yesu´ Eun top´ a, "Peue huim´ ri hawc´ na´ kopti seunga´ eun gawm´
tu´ ri na´ hawc´, eun kaw lo´ ri hkuc´ yawo cung ri na´ palkoe. Pe´ ku
seunga´ hawc´, a saec´ na´ un´ meuh pe´ ku peue ri." 11 A´nhaw´ kaw
fuin Eun na´, kopti yawng Eun a, Eun lah´, "Pe´ hkuin´ seunga´ ku peue
ri."
12 Yam hawc´ Eun hkuc´ ri cung ce na´, Eun tang cuip´ hk'o dal´ ri
na´, Eun tang ing´ mok´ vang mok´ ri na´. Hawc´ ko´, Eun mhaing´ ce,
"Leuceng pun pe´ ku´ yeuh Ui´ ri pe´ na´ aw? 13 Klawng pe´ Ui´ meuh

‘seura´’ maee´ ‘cawo´’. Kopti meuh Ui´ a na´, a ku cawp´ yeut. 14 Ui´
saec´ na´ meuh cawo´ pe´ seura´ pe´, daecti Ui´ hkuc´ cung pe´, pe ku
na´ htuk´ ri hkuc´ cung puri yeut. 15 Yeuh Ui´ ri uin´ hk'a´ kaw pe´
hot´ ri yeuh seun´ ku´ yeuh Ui´ pun pe´ na´ hawc´. 16 Ui´ lah´ a ri pe´
neumneum, mhai´ na´ hpaw eun ca´ keuting hk'ai´ cawo´ ri na´ eun.
Saec´ meuh peue caee na´ eun ku hkuin´ keuting hk'ai´ cawo´ cus´ ri
heul´ na´ eun. 17 Yawng pe´ lawng aen´ ce hawc´, pe´ lawn hot´ ri yeuh
a ko´, Peucawo´ Eun kaw nap mun´ ri pe´.

Yesu´ tamnai Eun lawng kaw peue fuin ri

18 Hpaw Ui´ ca´ lah´ pe´ ku peue ri. Yawng Ui´ peue leuk Ui´ ri ti na´
ce ku peue, daecti punta kaw a meuh hot´ seun´ ku´ htawm Seunga´ na´
tem´ a ri yeuhki´ na´, ‘Ku´ mok´ ri som´ maee´ Ui´ na´, eun kaw fuin
Ui´.’*
19 Punta yam ceu nang aen´ na´ a keut´ ri meuh na´, pe´ kaw yum´
meuh Ui´ Hkrit Eun. Maet´maen´, buih lah´ Ui´ pe´ mhawng´ nanggal´ ka
ceu nang aen´ un´ nang keut´ meuh ka na´. 20 Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum,
a´nhaw´ lawn rap ri ti peue cus´ Ui´ heul´ na´ eun ko´, eun ku rap ri ti
Ui´ yeut. A´nhaw´ lawn rap ri ti Ui´ ko´, eun ku rap ri ti Cawo´ ku´ cus´
Ui´ lih na´ Eun yeut.”
21 Hawc´ Yesu´ lah´ Eun ceu nang aen´ ce na´, Eun kuit nyhap´ nang
hpum´ ri. Eun lah´, “Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, hk'a´naee pe´ ri ti peue
kaw eun fuin Ui´.”
22 Tapae´ na´ ce sawng´ keue´ ri puri. Ce un´ yawng Yesu´ Eun ci´ na´
sum´ lah´ a´nhaw´ ri ce. 23 Tapae´ ku´ Yesu´ leumeus´ Eun ti peue na´
eun buih mok´ ri som´ teul ri keunam Eun Yesu´ na´. 24 Si´mon Petru´
eun nguihnguih cing´ ri na´ ri tapae´ awn´ eun. Hawc´ ko´, eun lah´ a ri
heun, “Cheu mi mhaing´ ri nawk Eun, Eun ci´ sum´ lah´ a´nhaw´?”
25 Hawc´ ko´, tapae´ awn´ eun teul ri de Yesu´ Eun. Eun mhaing´ Eun,
“Cawo´, eun ci´ meuh a´nhaw´?”
26 Yesu´ Eun top´ a, “Meuh a ku´ ti Ui´ hkawomun´ glawk´ aen´ a, Ui´
cup a nang leuum´ ku´ pawn´ na´ Ui´ tuil´ a ri heun na´ eun.” Hawc´ ko´,
Eun ti hkawomun´ ti glawk´ na´ cup a nang leuum´ ku´ pawn´ na´ Eun
tuil´ a ri Yu´das´ kon´ eun Si´mon I´sakariot´ na´ eun. 27 Yam Yu´das´ ti
eun hkawomun´ na´, Satan na´ a keulawn´ lec hk'a´naee eun na´.
Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Mi ci´ kaw buih yeuh keunhaw´ na´, heul´
yeuh a vaee reu´.” 28 Daecti a ci´ na´ yeuh sa´nhaw´, Yesu´ Eun vaee´ lah´
a yeuh keutit´ ri heun, peue mok´ ri som´ maee´ hpuin´ na´ ce hkuin´
leuceng pun a saec´ ti peue. 29 Kopti Yu´das´ meuh eun nang roksa´ huil´
paec na´, ngon´ ce hteum´ Yesu´ Eun na´ kah eun heul´ leuvaee ku´ lo´
hk'a´naee pawe na´ ti ri ceu, a´ko´, kah eun heul´ tan ri peue hk'o´tukyak
na´ ce. 30 Yam Yu´das´ ti eun hkawomun´ ti glawk´ awn´ a na´, eun
keulawn´ pucti heul´. Yam awn´ na, a meuh peunsum´.

Yesu´ tamnai Eun Petru´ kaw eun tecla ri

31 Hawc´ puc eun ri heul´ na´, Yesu´ Eun lah´, “Maet´maen´, Kon´
ai´ peue na´ pun Eun munhpung´ ri hawc´. Peucawo´ Eun ku pun
munhpung´ ri na´ kopti Kon´ ai´ peue na´ Eun. 32 Peucawo´ Eun lawn

* **13:18** 13:18 Suk´seun´ 41:9

pun munhpung´ ri na´ kopti Kon´ ai´ peue na´ Eun ko´, Peucawo´ Eun
ku kaw kah Kon´ ai´ peue na´ Eun pun munhpung´ ri na´ yeut. Eun kaw
kah Kon´ ai´ peue na´ Eun keulawn´ pun munhpung´ ri na´.
33 Kon´ Ui´ na´ pe´, hpaw Ui´ ca´ kaw pun ri ut´ maee´ pe´ ling´. Kaw
pe´ hot´ ri sok Ui´, daecti seun´ tawn lah´ Ui´ a ri peue ceu Yu´da na´ ce
maee´ seun´ kaw Ui´ tang lah´ a ri pe´ maet´maen´ na´, vang kaw Ui´
heul´ na´ pe´ hkuin´ kaw cang heul´ ri ka.
34 Kaw Ui´ tuil´ leukah´ ritroe hk'u´ ri pe´, a meuh leumeus´ pu pe´ ti
peue hawc´ ti peue reu´. Leumeus´ pu pe´ ti peue hawc´ ti peue seun´
leumeus´ Ui´ pe´ na´ reu´. 35 Pe´ lawn leumeus´ puri ti peue hawc´ ti
peue ko´, peue gawm´euc´ na´ peue kaw yawng meuh pe´ tapae´ Ui´."
36 Si´mon Petru´ eun mhaing´ Yesu´ Eun, "Cawo´, Mi ci´ kaw heul´
tawngnhaw´?"
Yesu´ Eun top´ a, "Vang kaw Ui´ heul´ na´, maet´maen´, hpaw mi ca´
kaw nang cang heul´ ri ka. Daecti hk'a´ nanggal´ ka na´, kaw mi hot´ Ui´
heul´ yeut."
37 Petru´ eun mhaing´, "Cawo´, a ci´ meuh kop keunhaw´, ui´ kaw un´
nang cang hot´ Mi heul´ maet´maen´? Kaw ui´ hkam´ ri sum a´yu ri na´
pun Mi."
38 Yesu´ Eun top´ a, "Kaw mi hkam´ ri sum a´yu ri na´ pun Ui´ neum
aw? Ui´ lah´ a ri mi neumneum, yam el´ na´ un´ nang leuo´ ka na´, kaw
mi lah´ ri un´ yawng Ui´ hton loe´ pok.

14

Yesu´ tuil´ Eun kawl´reng ce tapae´ na´

1 Pawlaee va hpum´ pe´ na´ kuit nyhap´ kuit yak. Papuing Peucawo´
Eun reu´. Papuing Ui´ ri yeut reu´. 2 Nang nya Eun Kuiing´ Ui´ na´ kue´
a hkawng heun´. A lawn na´ un´ kue´ ko´, na´ Ui´ lah´ a ri pe´ hawc´.
Buih huk´ Ui´ nung´, Ui´ huk´ rangraen vang ut´ pun pe´. 3 Hawc´ huk´
rangraen Ui´ vang ut´ pun pe´ na´, Ui´ kaw tang lih rap ri ti pe´ huk´ ut´
maee´ ti. Kop awn´ na, Ui´ lawn ut´ tawngnhaw´ ko´, pe´ ku na´ pun ri
ut´ ri ka. 4 Pe´ ku yawng hk'a´ ka vang kaw Ui´ huk´ na´ yeut."

Yesu´ meuh Eun hk'a´ kaw huk´ ri A´kuiing´ Eun

5 Hto´mas´ eun lah´, "Cawo´, Mi ci´ kaw huk´ tawngnhaw´ na´, ye
hkuin´ yawng a. Ye ci´ kaw cang yawng hk'a´ awn´ na yeuh sa´nhaw´?"
6 Yesu´ Eun top´ a, "Meuh Ui´ hk'a´, hk'a´ leupaws seumeu´ maee´ hk'a´
a´yu im´ na´. A´nhaw´ lawn un´ ing´ ri Ui´ ko´, eun hkuin´ kaw cang
rot ri A´kuiing´ Eun. 7 Pe´ lawn yawng Ui´ neumneum ko´, pe´ ku na´
yawng Kuiing´ Ui´ Eun yeut. Tang´ neum maet´maen´ na´ heul´, kaw pe´
yawng A´kuiing´ Eun, pe´ ku pun ri nyu Eun hawc´."
8 Hpi´lip´ eun lah´, "Cawo´, hk'o´ Mi tuil´ ye nyu A´kuiing´ Eun. Yeuh
keutit´ na´ a na´ htonnuk nyawk´ pun ye."
9 Yesu´ Eun top´ a, "Hpi´lip´, ut´ Ui´ maee´ pe´ ling´ peunaw´ hawc´
na´, un´ nang yawng mi Ui´ aw? Peue pun ri nyu Ui´ na´, eun ku pun ri
nyu A´kuiing´ Eun. A ci´ meuh kop keunhaw´, mi vaee´ lah´, 'Tuil´ ye
nyu A´kuiing´ Eun'? 10 Ut´ Ui´ hk'a´naee A´kuiing´ Eun maee´ A´kuiing´
Eun ut´ hk'a´naee Ui´ na´, un´ yum´ pe´ a aw? Leukah´ lah´ Ui´ ri pe´

na´, hpaw a ca´ meuh leukah´ Ui´ palkoe, daecti a ku meuh leukah´ Eun
A´kuiing´ Cawo´ ut´ hk'a´naee Ui´ ku´ buih yeuh kan´ Eun na´ Eun.
11 Yam lah´ Ui´ ut´ Ui´ hk'a´naee A´kuiing´ Eun maee´ A´kuiing´ Eun
ku ut´ hk'a´naee Ui´ na´, yum´ Ui´ reu´. Un´ meuh ko´, yum´ kan´ ku´
yeuh Ui´ na´ reu´. 12 Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, peue yum´ Ui´ na´ eun
kaw yeuh ku´ buih yeuh Ui´ na´. Saec´ meuh ku´ keuting lheu´ hk'ai´ ceu
nang aen´ ce na´, eun kaw yeuh a yeut, kopti buih huk´ Ui´ ri A´kuiing´
Eun na´. 13 Punta Kon´ ai´ na´ kaw Eun tuil´ munhpung´ ri A´kuiing´
Eun na´, Ui´ kaw yeuh ku´ hk'o´ pe´ hk'a´naee muis Ui´ na´ ku ceu ka.
14 Ku´ hk'o´ pe´ ri Ui´ hk'a´naee muis Ui´ na´ ku ceu ka na´, Ui´ kaw yeuh
a yeut.

Yesu´ tuil´ Eun kati kaw tuil´ Cit´ seunga´

15 Pe´ lawn leumeus´ Ui´ ko´, pe´ kaw leuceng ri ti leukah´ tuil´ Ui´ na´.
16 Ui´ kaw hk'o´ a ri A´kuiing´ Eun. Eun kaw tuil´ pe´ is´ Cawo´ seubu
kaw teum´kawm pe´ ti peue. Eun kaw ut´ maee´ pe´ cot´cu ri. 17 Eun
meuh Cit´ seunga´ ka hk'a´ neumneum na´. Bhen´ keute´ na´ a hkuin´
rap ri ti Eun pun, kopti bhen´ keute´ na´ un´ nyu un´ yawng ka Eun na´.
Pe´ ri, pe´ yawng Eun, kopti ut´ Eun maee´ pe´. Eun ku kaw ut´ hk'a´naee
pe´ yeut. 18 Ui´ hkuin´ kaw tecla pe´ meuh kon´ due´. Ui´ kaw tang lih ri
pe´. 19 Un´ ling´ ko´, bhen´ keute´ na´ a hkuin´ kaw laee pun ri nyu Ui´.
Daecti pe´ kaw pun ri nyu Ui´, kopti a´yu im´ Ui´ na´, pe´ ku kaw a´yu
im´ yeut. 20 Seunyi awn´ na, pe´ kaw yawng ut´ Ui´ hk'a´naee A´kuiing´
Eun, pe´ ut´ hk'a´naee Ui´ maee´ Ui´ ut´ hk'a´naee pe´ na´. 21 A´nhaw´
lawn rap ri ti a maee´ leuceng ri ti leukah´ tuil´ Ui´ na´ ko´, meuh eun
peue leumeus´ Ui´. Kuiing´ Ui´ Eun kaw leumeus´ peue leumeus´ Ui´ na´
eun. Ui´ ku kaw leumeus´ eun. Ui´ kaw tuil´ eun nyu tu´ Ui´ na´."
22 Hawc´ ko´, Yu´das´ (ku´ un´ meuh Yu´das´ I´sakariot´) na´ eun lah´,
"Cawo´, a ci´ meuh kop keunhaw´, Mi vaee´ sum´ tuil´ ye nyu tu´ ri na´,
daecti Mi un´ tuil´ bhen´ keute´ na´ ce nyu a?"
23 Yesu´ Eun top´ a, "A´nhaw´ lawn leumeus´ Ui´ ko´, eun kaw leuceng
ri ti leukah´ sangsawn´ Ui´ na´. Kuiing´ Ui´ Eun kaw leumeus´ eun.
Kuiing´ Ui´ Eun maee´ Ui´ ri, Ya kaw ing´ ri heun, ut´ maee´ heun.
24 A´nhaw´ lawn un´ leumeus´ Ui´ ko´, eun kaw un´ leuceng ri ti leukah´
sangsawn´ Ui´ na´. Leukah´ pun pe´ ri mhawng´ aen´ hpaw a ca´ meuh
leukah´ Ui´ meun, daecti a meuh leukah´ Eun A´kuiing´ Cawo´ cus´ Ui´
lih na´ Eun.
25 Ceu nang aen´ ce gawm´euc´ lah´ Ui´ a ri pe´ hawc´ yam kawn´
ut´ Ui´ maee´ pe´ na´. 26 Daecti Cit´ seunga´ chak´ ku´ teum´kawm ku´
A´kuiing´ cus´ Eun lih hk'a´naee muis Ui´ na´ Eun kaw guil pe´ ri ceu
nang aen´ ce. Eun kaw yeuh pe´ kuit rot ri ku´ tawn lah´ Ui´ ri pe´ na´
ce ku ceu ka. 27 Ui´ tuil´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´
ri pe´. Hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ tuil´ Ui´ na´, a hkuin´
seun´ ku´ tuil´ ka bhen´ keute´ na´. Pawlaee kah hpum´ pe´ na´ kuit
nyhap´, pawlaee lhat´.
28 Pun pe´ ri mhawng´ lah´ Ui´, 'Buih hk'akcak´ Ui´ pe´, maee´ buih
keutah ing´ Ui´ ri pe´.' Pe´ lawn leumeus´ Ui´ ko´, pe´ kaw ren´kawn
maee´ buih huk´ Ui´ ri A´kuiing´ Eun, kopti A´kuiing´ keuting Eun hk'ai´
Ui´ na´. 29 Punta yam ceu nang aen´ keut´ kue´ a neumneum na´ pe´ kaw

yum´ a na´, Ui´ lah´ a ri pe´ maet´maen´ nanggal´ yam ceu nang aen´
un´ nang keut´ kue´ ka na´. 30 Tang´ neum maet´maen´ na´ heul´, Ui´
hkuin´ kaw laee chaee´ leukah´ maee´ pe´, kopti cawo´ u´peung ka bhen´
keute´ aen´ kaw eun buih ing´ na´. Eun hkuin´ kue´ ti´ca hk'a´pang
Ui´. 31 Daecti punta bhen´ keute´ na´ kaw a rin ri yawng leumeus´ Ui´
A´kuiing´ Eun na´, Ui´ hot´ ri yeuh ku´ A´kuiing´ kah Eun Ui´ yeuh na´
meulamlam ri ku ceu na´.
Kuh´, heul´ pawh.

15

Yesu´ meuh Eun nhul´ pli´ bui

1 Meuh Ui´ nhul´ pli´ bui neumneum na´. Kuiing´ Ui´ Eun meuh Cawo´
roksa´ a. 2 Eun taws´ ri tec kak´ Ui´ un´ pli´ na´ ce. Daecti kak´ pli´ na´
punta kaw a gawm pli´ heun´ na´, Eun cip´ ri tec kak´ aet´ hpam´ ka
na´ ce. 3 Pe´ seunga´ ri kopti leukah´ lah´ Ui´ ri pe´ na´ hawc´. 4 Ut´
hk'a´naee Ui´ reu´. Ui´ ku kaw ut´ hk'a´naee pe´. Seun´ kak´ un´ to´ ri
ri nhul´ ri na´ un´ cang pli´ meun ka na´, pe´ lawn un´ ut´ hk'a´naee Ui´
ko´, pe´ ku kaw un´ cang pli´ meun yeut.
5 Meuh Ui´ nhul´ pli´ bui, pe´ meuh kak´ ka na´. A´nhaw´ lawn
ut´ hk'a´naee Ui´ maee´ Ui´ ku ut´ hk'a´naee heun ko´, eun kaw pli´
heun´heun´. Kopti pe´ lawn hk'akcak´ Ui´ ko´, pe´ hkuin´ kaw cang yeuh
keunhaw´ na´ pun. 6 A´nhaw´ lawn un´ ut´ hk'a´naee Ui´ ko´, seun´ eun
kak´ hkam´ hk'a´ nyon peue ri tec ri fit´ hk'oh´ na´ ko´. Kak´ awn´ ce
kaw pun ri hkam´ hk'a´ hk'on´ro ri nyon ri ha´ hk'ue ri ngawl na´. 7 Pe´
lawn ut´ hk'a´naee Ui´ maee´ leukah´ Ui´ na´ a ku ut´ hk'a´naee pe´ ko´,
hk'o´ ku´ sum´ is´ pe´ na´ reu´, kaw pe´ pun a.
8 Yam pli´ pe´ heun´heun´ na´, tuil´ a munhpung´ ri Kuiing´ Ui´ Eun,
pe´ ku yeuh meun meuh ri tapae´ Ui´ na´ pucti lih.
9 A´kuiing´ Eun lawn leumeus´ Ui´ yeuh sa´nhaw´ ko´, Ui´ ku leumeus´
pe´ yeuhko´ yeut. Ut´ hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus Ui´ na´ reu´. 10 Pe´
lawn leuceng ri ti leukah´ tuil´ Ui´ na´ ko´, pe´ ku na´ ut´ hk'a´naee hk'a´
leumeus´keus Ui´ na´ seun´ leuceng Ui´ ri ti leukah´ tuil´ Eun A´kuiing´
na´ maee´ ut´ Ui´ hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus Eun na´. 11 Lah´ Ui´
a ri pe´ yeuhki´ na´ a meuh punta hk'a´ ren´kawn Ui´ na´ kaw a ut´
hk'a´naee pe´, maee´ punta hk'a´ ren´kawn pe´ na´ kaw a htonnuk
na´. 12 Leukah´ tuil´ Ui´ na´ meuh a leumeus´ pu pe´ ti peue hawc´
ti peue seun´ leumeus´ Ui´ pe´ na´ ko´. 13 A´nhaw´ hkuin´ kue´ hk'a´
leumeus´keus keuting hk'ai´ hk'a´ leumeus´keus aen´ a saec´ ti peue, a
meuh peue ti ri peue eun hkam´ ri sum a´yu ri meun pun a´mawo ri
na´ ce. 14 Pe´ lawn hot´ ri yeuh leukah´ tuil´ Ui´ ri pe´ na´ ko´, pe´
ku na´ meuh a´mawo Ui´. 15 Ui´ hkuin´ kaw laee suip ri lah´ pe´ meuh
mhai´ baee, kopti mhai´ na´ eun hkuin´ yawng ku´ yeuh eun cawo´ ri
na´. Daecti kaw Ui´ lah´ pe´ meuh a´mawo, kopti ku´ pun Ui´ ri mhawng´
neum A´kuiing´ Eun ku ceu na´, Ui´ yeuh pe´ yawng a hawc´. 16 Hpaw
pe´ ca´ leuk ri ti Ui´, daecti leuk Ui´ ri ti pe´ maee´ kah pe´ heul´ yeuh
ri pli´, a meuh pli´ keutawn´ seupit. Hawc´ ko´, ku´ hk'o´ pe´ ku ceu
hk'a´naee muis Ui´ na´, A´kuiing´ Eun kaw tuil´ a ri pe´. 17 Aen´ a meuh
leukah´ tuil´ Ui´ na´, a meuh leumeus´ pu pe´ ti peue hawc´ ti peue reu´.

Bhen´ keute´ ces ri tapae´ na´ ce

18 Bhen´ keute´ na´ a lawn ces ri pe´ ko´, yeuh ri pawn a, ces a ri Ui´
nanggal´. 19 Pe´ lawn meuh is´ ka bhen´ keute´ na´ ko´, bhen´ keute´
na´ a kaw leumeus´ pe´ kopti meuh pe´ is´ ka na´. Daecti ut´ mok´ pe´
na´, pe´ hkuin´ meuh is´ ka bhen´ keute´ na´ kopti leuk Ui´ ri ti pe´ lih
hk'ai´ bhen´ keute´ na´ hawc´. Kop awn´ na, bhen´ keute´ na´ a nyu
pe´ pereng ri. 20 Kuit rot ri leukah´ tawn lah´ Ui´ ri pe´ na´, 'Mhai´ na´
hpaw eun ca´ keuting hk'ai´ cawo´ ri na´ eun.'* Peue bhen´ keute´ na´
ce lawn keunhap´ Ui´ ko´, ce ku na´ keunhap´ pe´ yeut. Ce lawn leuceng
leukah´ sangsawn´ Ui´ na´ ko´, ce ku na´ leuceng leukah´ sangsawn´ pe´
na´ yeut. 21 Kopti meuh a muis Ui´ na´, ce kaw yeuhki´ ri pe´. Kopti
un´ yawng ce Cawo´ ku´ cus´ Ui´ lih na´ Eun. 22 Ui´ lawn un´ lih lah´
ce mhawng´ a ko´, ce hkuin´ kaw kue´ ku´ kleuc´ ri map´ na´. Daecti
maet´maen´ ce hkuin´ laee kue´ ku´ kaw ploh´pleh´ ri ri map´ ri na´.
23 Peue ces ri Ui´ na´ ce ku ces ri Kuiing´ Ui´ Eun yeut. 24 Ui´ yeuh kan´
ku´ peue seubu na´ un´ duing yeuh peue na´ hk'a´naee ce ri. Ui´ lawn
un´ yeuh ceu nang aen´ a ko´, ce hkuin´ kaw kue´ ku´ kleuc´ ri map´ na´.
Daecti maet´maen´ pun ce ri nyu ku´ hk'o´am´ aen´ ce hawc´, daecti ce
kawn´ ces ri Ui´ maee´ Kuiing´ Ui´ Eun. 25 Daecti aen´ ce a meuh punta
kaw a meuh neumneum hot´ seun´ ku´ tem´ ri hk'a´naee htawm leukah´
ritroe ce na´. A lah´, 'Ce ces ri Ui´ ri ku´ un´ kue´ tu´hkeul´ na´.'†

Kan´ Cit´ seunga´ chak´

26 Ui´ kaw cus´ Cawo´ teum´kawm lih neum A´kuiing´ Eun na´ ri pe´.
Eun meuh Cit´ seunga´ chak´ ka hk'a´ neumneum ku´ lih neum A´kuiing´
Eun na´. Yam na´ Eun lih rot hawc´ na´, Eun kaw hkam´ sa´hki´ lawng
Ui´ na´. 27 Kopti ut´ pe´ maee´ Ui´ tang´ neum yamla a ri na´, pe´ ku na´
kah ri hkam´ sa´hki´ pun Ui´ yeut.

16

1 Punta kaw pe´ un´ tecla hk'a´ yum´ na´, Ui´ lah´ lawng aen´ ce
gawm´euc´ ri pe´. 2 Ce kaw ra ri tec pe´ hk'ai´ sa´la vang hk'o´ mun´
na´. Neumneum ka na´ ko´, ti seunyi ka, ku´ toh pe´ na´ kaw ce hteum´
ri buih yeuh kan´ Eun Peucawo´ na´. 3 Yeuh ce keutit´ na´ meuh a kopti
un´ yawng ce A´kuiing´ Eun maee´ Ui´ ri na´. 4 Lah´ Ui´ lawng aen´ a
ri pe´ na´ meuh a kopti yam awn´ na´ a rot yam ka na´, pe´ kaw kuit
rot ri tawn tuil´ Ui´ sati pe´ hawc´ na´. Ui´ hkuin´ lah´ pe´ mhawng´
lawng awn´ a yam cawo ka na´ meuh a kopti kawn´ ut´ Ui´ maee´ pe´
yam awn´ a na´.

5 Maet´maen´, kaw Ui´ ing´ ri Cawo´ cus´ Ui´ lih na´ Eun. Daecti,
'Cawo´, Mi ci´ kaw buih heul´ tawngnhaw´?' na´, pe´ hkuin´ kue´ nang
mhaing´ Ui´ saec´ ti peue. 6 Kopti tawn lah´ Ui´ lawng aen´ a ri pe´
hawc´ na´, pe´ kue´ hk'a´ kuit nyhap´ kuit yak na´ htonnuk hk'a´naee ri.
7 Daecti kaw Ui´ lah´ ku´ neumneum na´ ri pe´, hk'akcak´ Ui´ pe´ na´ a
meuh punta ku´ chak´ pun pe´. Ui´ lawn un´ hk'akcak´ pe´ ko´, Cawo´
teum´kawm na´ Eun hkuin´ kaw lih ri pe´. Daecti Ui´ lawn hk'akcak´ pe´
ko´, Ui´ kaw cus´ Eun lih ri pe´. 8 Yam Cawo´ na´ lih rot Eun na´, Eun

* **15:20** 15:20 Yo´han 13:16 † **15:25** 15:25 Suk´seun´ 35:19; 69:4

kaw yeuh bhen´ keute´ na´ yawng ku´ kleuc´ ri na´, yawng hk'a´ leupaws
seumeu´ na´ maee´ yawng hk'a´ taws´ a´mu na´. 9 Yeuh ce yawng ku´
kleuc´ ri na´, meuh a kopti un´ yum´ ce Ui´ na´. 10 Yeuh ce yawng hk'a´
leupaws seumeu´ na´, meuh a kopti buih ing´ Ui´ ri A´kuiing´ Eun vang
kaw pe´ un´ laee cang nyu Ui´ baee na´. 11 Yeuh ce yawng hk'a´ taws´
a´mu na´, meuh a kopti hkun´cawo´ u´peung bhen´ keute´ aen´ pun eun
ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu na´ hawc´.
12 Kawn´ kue´ Ui´ ku´ kaw lah´ ri pe´ heun´, a kawn´ lheu´ hk'ai´ ku´
kaw pe´ cang rap ri ti maet´maen´ na´. 13 Daecti yam Cit´ seunga´ ka
hk'a´ neumneum na´ lih rot Eun na´, Eun kaw va pe´ ing´ lec hk'a´naee
hk'a´ neumneum gawm´euc´ na´. Eun hkuin´ yeng ri lah´ meun a, daecti
Eun kaw lah´ yawo pal ku´ pun Eun ri mhawng´ na´ maee´ ku´ kaw keut´
kue´ na´. 14 Eun kaw ti ri tuil´ munhpung´ ri Ui´ ri ti Eun ku´ meuh is´
Ui´ na´ Eun tuh´ pe´ nyu a na´. 15 Ku´ meuh is´ Eun A´kuiing´ na´ ku
ceu ka, a ku meuh is´ Ui´. Kop awn´ na, Ui´ lah´, Cit´ seunga´ na´ Eun ti
ku´ meuh is´ Ui´ na´ Eun tuh´ pe´ nyu a.

Hk'a´ kuit nyhap´ na´ keut´ a ri meuh hk'a´ ren´kawn

16 Un´ ling´, pe´ hkuin´ kaw laee pun ri nyu Ui´. Hawc´ ka na´ un´
ling´, pe´ kaw tang pun ri nyu Ui´."
17 Tapae´ Eun na´ ngon´ ce lah´ a ri puri, "Eun ci´ na´ sum´ lah´
keunhaw´, Eun lah´, 'Un´ ling´, pe´ hkuin´ kaw laee pun ri nyu Ui´.
Hawc´ ka na´ un´ ling´, pe´ kaw tang pun ri nyu Ui´.' Eun ku lah´, 'kopti
buih ing´ Ui´ ri A´kuiing´ Eun na´'?" 18 Ce suip ri mhaing´ puri, "Eun ci´
na´ sum´ lah´ keunhaw´, Eun lah´, 'un´ ling´'. E´ hkuin´ leuceng pun
ku´ lah´ Eun na´."
19 Kopti Yesu´ yawng Eun sum´ mhaing´ ce ri ri lawng aen´ a na´, Eun
lah´ a ri ce, "Mhaing´ pe´ puri ri vangdoh´ ka ku´ lah´ Ui´, 'Un´ ling´, pe´
hkuin´ kaw laee pun ri nyu Ui´. Hawc´ ka na´ un´ ling´, pe´ kaw tang pun
ri nyu Ui´', na´, un´ meuh ka aw?" 20 Ui´ lah´ a ri pe´ neumneum, kaw
pe´ pun ri ta´ul´ ri yam, yam bhen´ keute´ na´ kawn´ buih ren´kawn ka
na´. Pe´ kaw pun ri kuit nyhap´ kuit yak, daecti hk'a´ kuit nyhap´ kuit
yak pe´ na´ a kaw keut´ ri meuh hk'a´ ren´kawn. 21 Beun´ kaw buih keut´
kon´ na´ pun eun ri sui´ nyawk´ kopti rot a yam ka hawc´ na´. Daecti
yam kon´ na´ keut´ eun lih hawc´ na´, ka pil hk'a´ sui´ ka na´ kopti ren´
ka maee´ kon´ ti peue na´ keut´ eun pang bhen´ keute´ na´. 22 Pe´ ku
seun´ awn´ a yeut. Yam maet´maen´ na´ meuh a yam kuit nyhap´ kuit
yak pe´, daecti Ui´ kaw tang lih ri pe´ baee. Pe´ kaw ren´kawn. A´nhaw´
hkuin´ kaw cang ti hk'a´ ren´kawn pe´ na´ hk'ai´ pe´. 23 Seunyi awn´
na, pe´ hkuin´ kaw laee mhaing´ Ui´ ri keunhaw´ baee. Ui´ lah´ a ri pe´
neumneum, ku´ hk'o´ pe´ hk'a´naee muis Ui´ na´, A´kuiing´ Eun kaw
tuil´ a ri pe´. 24 Rot maet´maen´, pe´ hkuin´ nang duing hk'o´ ku´ ti ri
ceu hk'a´naee muis Ui´ na´ saec´ ti ceu. Hk'o´ reu´, kaw pe´ pun. Hk'a´
ren´kawn pe´ na´ kaw a htonnuk.
25 Ui´ saec´ lo´ leukah´ leupong´ na´ lah´ a ri pe´, daecti un´ ling´,
Ui´ hkuin´ kaw laee lo´ a baee. Kaw Ui´ lah´ lawng Eun Kuiing´ Ui´
na´ seumeu´ ri pe´. 26 Seunyi awn´ na, pe´ kaw hk'o´ ri A´kuiing´ Eun
hk'a´naee muis Ui´ na´. Ui´ hkuin´ lah´ ri kaw hk'o´ pun pe´ na´ ri

A´kuiing´ Eun. 27 Saec´ A´kuiing´ Eun ku leumeus´ pe´ kopti leumeus´
pe´ Ui´ na´ maee´ pe´ yum´ lih Ui´ neum A´kuiing´ Eun na´. 28 Lih Ui´
neum A´kuiing´ Eun, Ui´ lih pang bhen´ keute´ na´. Maet´maen´, Ui´
kaw tang buih heul´ hk'ai´ bhen´ keute´ na´ Ui´ ing´ ri A´kuiing´ Eun.
29 Hawc´ ko´, tapae´ Eun Yesu´ na´ ce lah´, "Maet´maen´, lah´ seumeu´
Mi a, Mi un´ lo´ leukah´ leupong´ na´. 30 Maet´maen´, yawng ye yawng
Mi ku ceu na´. Mi hkuin´ laee lo´ nang kaw ing´ mhaing´ ri. Ceu nang
aen´ ce a yeuh ye yum´ lih Mi neum Peucawo´ Eun."
31 Yesu´ Eun lah´, "Vang tisut´ ka na´, pe´ ku na´ yum´ yeut.* 32 Daecti
yam awn´ buih ing´ ka, a ing´ rot hawc´. A meuh yam kaw pe´ sawng´
hk'akcak´ puri ing´ ti nya ri. Pe kaw tec a vang Ui´ ri koe. Daecti Ui´
hkuin´ kaw ut´ koe kopti A´kuiing´ ut´ Eun maee´ Ui´ na´.
33 Punta kaw pe´ kue´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´
hk'a´naee Ui´ na´, Ui´ lah´ lawng aen´ ce ri pe´. Pe´ kaw kue´ hk'a´ kuit
nyhap´ kuit yak hk'a´pang bhen´ keute´ aen´ na. Daecti, hpum´ sam´ran
reu´. Pe Ui´ bhen´ keute´ na´ hawc´."

17

Yesu´ hk'o´ Eun mun´ pun tu´ ri

1 Hawc´ Yesu´ lah´ Eun ceu nang aen´ ce na´, Eun mung´ mao´ na´ Eun
hk'o´ mun´,
"A´kuiing´, rot a yam ka hawc´. Punta Kon´ ai´ kaw Eun tuil´
munhpung´ ri Mi na´, kah Kon´ ai´ Mi na´ Eun pun munhpung´ ri reu´.
2 Kopti tuil´ Mi Kon´ ai´ Eun kue´ ti´ca hk'a´pang peue gawm´euc´ na´
a meuh punta Kon´ ai´ kaw Eun tuil´ cit´ tip a´yu tip cot´cu na´ ri
peue tuil´ Mi ri Heun na´ ce. 3 Aen´ meuh a cit´ tip a´yu tip cot´cu. A
meuh yawng ce taengtaeng Peucawo´ ti peue na´ Eun, maee´ yawng ce
Yesu´ Hkrit ku´ cus´ Mi lih na´ Eun. 4 Ui´ pun ri tuil´ munhpung´ ri
Mi pang bhen´ keute´ na´ ri yeuh Ui´ kan´ tuil´ Mi ri Ui´ na´ htonnuk
gawm´euc´ ka na´. 5 A´kuiing´, maet´maen´, kah Mi pun munhpung´
ri nanggal´ Mi na´ reu´. A meuh munhpung´ kue´ Ui´ maee´ Mi tang´
neum yam bhen´ keute´ na´ un´ nang hpanpleng´ a ri na´.

Yesu´ hk'o´ Eun mun´ pun tapae´ ri na´ ce

6 Tuh´ yeuh Ui´ peue tuil´ Mi ri Ui´ neum bhen´ keute´ aen´ ce yawng
muis Mi na´ hawc´. Ce meuh is´ Mi. Mi tuil´ ce ri Ui´. Ce leuceng
ri ti leukah´ Mi na´. 7 Maet´maen´, yawng ce ku´ tuil´ Mi ri Ui´ na´
gawm´euc´ ka lih a neum Mi ri hawc´. 8 Kopti tuil´ Ui´ leukah´ tuil´ Mi
ri Ui´ na´ ri ce hawc´ na´. Ce ku leuceng ri ti a. Lih Ui´ neum Mi ri na´,
ce yawng a neumneum. Ce ku yum´ cus´ Mi Ui´ lih na´. 9 Kopti meuh ce
is´ Mi na´, Ui´ hk'o´ mun´ pun ce. Hpaw Ui´ ca´ buih hk'o´ mun´ pun
bhen´ keute´ na´, daecti hk'o´ Ui´ mun´ pun peue tuil´ Mi ri Ui´ na´ ce.
10 Ku´ kue´ Ui´ ku ceu na´ meuh a is´ Mi. Ku´ kue´ Mi ku ceu na´ a ku
meuh is´ Ui´. Ui´ pun munhpung´ ri neum ce ri. 11 Ui´ hkuin´ kaw laee
suip ri ut´ pang bhen´ keute´ na´ baee, daecti ce kawn´ kaw ut´ pang
bhen´ keute´ na´. Buih ing´ Ui´ ri Mi. A´kuiing´ seunga´ chak´, punta
kaw ce meuh yawo ti muk seun´ A´ ri meuh A´ ti peue yawo na´, hk'o´

* **16:31** 16:31 A´ko´ "Maet´maen´, yum´ pe´ hawc´ aw?"

Mi kang´rukum roksa´ ce ri ti´ca ka muis Mi na´ reu´. A meuh muis
ku´ tuil´ Mi ri Ui´ na´. 12 Yam ut´ Ui´ maee´ ce na´, Ui´ kang´rukum
roksa´ ce maee´ yeuh ce sa´pa sam´ran ri muis tuil´ Mi ri Ui´ na´. Ce
hkuin´ kue´ nang lulaic heul´ saec´ ti peue, a lawn un´ meuh yawo ku´
kaw htuk´ ri lulaic heul´ punta kaw a meuh neumneum hot´ seun´ ku´
lah´ ka hk'a´naee htawm Seunga´ na´ eun na´.
13 Maet´maen´, buih ing´ Ui´ ri Mi. Daecti punta hk'a´ ren´kawn Ui´
na´ kaw a htonnuk hk'a´naee ce na´, Ui´ lah´ ceu nang aen´ ce yam
buih ut´ Ui´ pang bhen´ keute´ na´. 14 Ap Ui´ leukah´ Mi na´ ri ce
hawc´. Kopti un´ meuh ce is´ ka bhen´ keute´ na´ seun´ Ui´ ri un´
meuh Ui´ is´ ka na´ ko´, bhen´ keute´ na´ a ces ri ce. 15 Hpaw Ui´ ca´
hk'o´ mun´ kah Mi ti ce heul´ hk'ai´ bhen´ keute´ na´, daecti hk'o´ Ui´
Mi kang´rukum ce hk'ai´ seuca´ rai na´. 16 Ce hkuin´ meuh is´ ka bhen´
keute´ na´ seun´ Ui´ ri un´ meuh Ui´ is´ ka na´ ko´. 17 Hk'o´ Mi yeuh
ce seunga´ chak´ ri hk'a´ neumneum na´ reu´. Leukah´ Mi na´ meuh a
ku´ neumneum. 18 Ui´ cus´ ce heul´ pang bhen´ keute´ na´ seun´ cus´
Mi Ui´ lih ri ka na´ ko´. 19 Punta kaw ce pun ri saic´ ri seunga´ chak´
ri hk'a´ neumneum na´, kopti meuh a ce ri, Ui´ saic´ ri seunga´ chak´
meun.

Yesu´ hk'o´ Eun mun´ pun peue yum´ na´ ce

20 Hpaw Ui´ ca´ hk'o´ mun´ pun peue aen´ ce koe, daecti Ui´ hk'o´
mun´ pun peue kaw ing´ yum´ Ui´ ri leukah´ ce na´ yeut. 21 Ui´ hk'o´
mun´ punta gawm´euc´ ce kaw ce meuh yawo ti peue na´. A´kuiing´,
punta bhen´ keute´ na´ kaw a yum´ cus´ Mi Ui´ lih na´, seun´ ut´
Mi hk'a´naee Ui´ maee´ Ui´ ut´ hk'a´naee Mi yeuh sa´nhaw´ na´ ko´,
kah ce ut´ hk'a´naee Mi maee´ hk'a´naee Ui´ seun´ awn´ a yeut reu´.
22 Punta gawm´euc´ ce kaw ce meuh yawo ti peue seun´ Mi ri maee´
Ui´ ri meuh A´ ti peue yawo na´ ko´, munhpung´ tuil´ Mi ri Ui´ na´ Ui´
tuil´ a ri ce hawc´. 23 Ui´ ut´ hk'a´naee ce maee´ Mi ku ut´ hk'a´naee
Ui´. Punta bhen´ keute´ na´ kaw a yawng cus´ Mi Ui´ lih na´ maee´ Mi
ku leumeus´ ce seun´ leumeus´ Mi Ui´ na´ ko´, kah ce pawng´pa´ puri
htonnuk meuh yawo ti peue reu´.
24 A´kuiing´, Ui´ sum´ kah peue tuil´ Mi ri Ui´ na´ ce ut´ maee´ ti
vang ut´ Ui´ na´ maee´ sum´ kah ce nyu munhpung´ Ui´ ku´ tuil´ Mi ri
Ui´ na´ kopti leumeus´ Mi Ui´ tang´ neum nanggal´ ka yam un´ nang
hpanpleng´ Mi bhen´ keute´ na´
25 A´kuiing´ Cawo´ leupaws seumeu´, bhen´ keute´ na´ a saec´ na´
un´ yawng Mi, daecti Ui´ yawng Mi. Yawng ce cus´ Mi Ui´ lih. 26 Punta
hk'a´ leumeus´keus tuil´ Mi ri Ui´ na´ kaw a ut´ maee´ ce na´ maee´
punta Ui´ ku kaw ut´ maee´ ce na´, Ui´ yeuh ce yawng Mi. Ui´ kaw
yeuh peue suip ri gawm yawng Mi heul´."

18

Mheut´ Yesu´ Eun

1 Hawc´ Yesu´ hk'o´ Eun mun´ na´, Eun pucti tang klong´ Hkidron na´
heul´ maee´ tapae´ ri na´ ce. Ce heul´ lec val hku´ sanlon na´.
2 Yu´das´ ku´ fuin Eun na´ eun ku yawng val awn´ na kopti Yesu´ ren´
Eun ri heul´ hk'eup´ tapae´ ri na´ ce mawn´ na´. 3 Kop awn´ na, Yu´das´

eun va muk peue suik´ maee´ peue yeuh kan´ ce ro´ peue jhawp´ rit
maee´ peue Hparisae´ na´ ce heul´ nang val awn´ na. Ce pin´ bin´ ngawl,
kawk´ ngawl maee´ hk'eung an´nya na´ heul´.
4 Yesu´ Eun yawng ku´ kaw buih meuh ri ti na´ ku ceu ka. Kop awn´
na, Eun pucti mhaing´ ce, “Pe´ ci´ heul´ sok a´nhaw´?”
5 Ce top´ a, “Sok ye Yesu´ peue veng Nasaraet´ na´ Eun.”
Yesu´ Eun lah´, “Meuh Ui´ Heun ri hawc´.” (Yu´das´ ku´ fuin Eun na´
eun ku cawng maee´ ce.) 6 Yam Yesu´ lah´ Eun, “Meuh Ui´ Heun ri hawc´”
na´, ce hton´ ri ing´ hk'a´kui´ ri ce cung´kus pang keute´ na´.
7 Yesu´ Eun tang mhaing´ ce baee, “Pe´ ci´ heul´ sok a´nhaw´?”
Ce lah´, “Sok ye Yesu´ peue veng Nasaraet´ na´ Eun.”
8 Yesu´ Eun lah´, “Lah´ Ui´ a ri pe´ hawc´, meuh Ui´ Heun ri. Pe´ lawn
hot´ ri sok Ui´ ko´, pe´ na´ tae´ peue aen´ ce.” 9 Aen´ a meuh punta kaw
a meuh neumneum hot´ seun´ ku´ tawn lah´ Eun na´, “Peue tuil´ Mi ri
Ui´ na´ ce hkuin´ kaw pun ri lulaic heul´ saec´ ti peue.”*
10 Hawc´ ko´, Si´mon Petru´ eun htut´ leungawng ri bhat´ mhai´ eun
peue jhawp´ rit keuting na´ eun. A bhat´ yhuk´ a´tawm´ eun na´ deut.
Mhai´ awn´ eun muis Malhkas´.
11 Yesu´ Eun tuil´ leukah´ ri Petru´ eun, “Ri´ leungawng mi na´ reu´.
Kaw Ui´ un´ nyui kawk´ A´kuiing´ tuil´ Eun ri Ui´ na´ aw?”

Va Yesu´ Eun heul´ ri Anas´ eun

12 Hawc´ ko´, muk peue suik´, po´ suik´ keuting maee´ peue yeuh kan´
ce peue Yu´da na´ ce mheut´ ri mawt Yesu´ Eun. 13 Ce va Eun heul´ ri
Anas´ eun nanggal´. Anas´ eun meuh a´pu´ eun Kayafas´. Kayafas´ na´
eun meuh peue jhawp´ rit keuting hk'a´naee neum awn´ a. 14 Kayafas´
eun meuh ku´ tawn tuil´ kamkuit ri ro´ ce peue Yu´da na´. Eun lah´,
“Kah peue ti peue koe na´ eun yeum tang´ peue ceu ri na´ ko´, a jaen
chak´ nyawk´.”

Petru´ tecla eun Yesu´ Eun pok nanggal´

15 Si´mon Petru´ eun maee´ tapae´ seubu na´ ka hot´ Yesu´ Eun heul´.
Kopti tapae´ awn´ yawng eun peue jhawp´ rit keuting na´ eun, eun hot´
Yesu´ Eun ing´ rot nang kang´hkung´ ka nya eun peue jhawp´ rit keuting
na´. 16 Daecti Petru´ eun pun ri ko´ hk'a´nok ka leuva´ ru na´. Tapae´ ku´
yawng peue jhawp´ rit keuting na´ eun pucti heul´ hk'a´nok. Eun heul´
leukah´ maee´ beun´ yeuh kan´ nang leuva´ ru na´ eun. Hawc´ ko´, eun
va Petru´ eun ing´ lec hk'a´naee na´.
17 Beun´ ko´ leuva´ na´ eun mhaing´ Petru´ eun, “Mi ku meuh tapae´
Eun ti peue, un´ meuh ka aw?”
Eun top´ a, “Uih´, ca´ meuh ui´.”
18 Yam awn´ a kawt´ nyawk´. Punta kaw ce seueul´ na´, mhai´ na´ ce
maee´ peue yeuh kan´ na´ ce ti keusaws´, ce puing´ ngawl. Ce cawng ri
cuil ngawl na´ rop. Petru´ eun ku cawng ri cuil a maee´ ce.

Peue jhawp´ rit keuting na´ mhaing´ eun Yesu´ Eun

19 Yam awn´ na, peue jhawp´ rit keuting na´ eun mhaing´ Yesu´ Eun ri
lawng ce tapae´ Eun na´ maee´ lawng ka leukah´ sangsawn´ Eun na´.

---

* **18:9** 18:9 Yo´han 6:39; 17:12

20 Yesu´ Eun top´ a, “Sangsawn´ Ui´ bhen´ keute´ na´ glih´gleueng´
hawc´. Ui´ sangsawn´ hk'a´naee sa´la vang hk'o´ mun´ na´, a´ko´
hk'a´naee nya hk'o´ mun´ keuting na´ laleung. Mawn´ na´ a meuh vang
peue Yu´da na´ ing´ hk'om ce puri. Ui´ hkuin´ duing mo´ ri lah´ a saec´ ti
ceu. 21 A ci´ meuh kop keunhaw´, mi vaee´ mhaing´ Ui´? Heul´ mhaing´
peue pun ri leuceng a ri Ui´ na´ ce reu´. Ui´ ci´ lah´ keunhaw´ na´ ce
yawng a.”
22 Yam Yesu´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, peue yeuh kan´ ku´ cawng
keunam Eun na´ eun dah buh Eun Yesu´ na´. Eun lah´, “Top´ Mi leukah´
peue jhawp´ rit keuting yeuhko´ aw?”
23 Yesu´ Eun lah´, “Ui´ lawn lah´ ku´ kleuc´ ti ri ceu ko´, seuji sa´hki´
kleuc´ ka na´ reu´. Daecti Ui´ lawn lah´ ku´ neumneum ko´, a ci´ meuh
kop keunhaw´ mi vaee´ dah Ui´?” 24 Hawc´ ko´, Anas´ eun kah ce va
Yesu´ Eun heul´ gawm´ mu´ ri na´ ri peue jhawp´ rit keuting Kayafas´
eun.

Petru´ tecla eun Yesu´ Eun baee

25 Yam Si´mon Petru´ cawng eun ri cuil ngawl na´, peue ti peue na´ eun
mhaing´ eun, “Mi ku meuh tapae´ Eun ti peue yeut, un´ meuh ka aw?”
Petru´ eun htu´hting´ lah´, “Uih´, ca´ meuh ui´.”
26 Mhai´ ku´ seubu eun peue jhawp´ rit keuting ku´ meuh ec´awng´ eun
ku´ Petru´ bhat´ eun yhuk´ eun deut na´ eun htawhkam a lah´, “Nyu ui´
ut´ mi maee´ Heun nang val hku´ sanlon na´, un´ meuh ka aw?” 27 Petru´
eun tang htu´hting´ eun. Yam awn´ na, el´ na´ a keulawn´ leuo´.

Cawo´ Pi´lat mhaing´ eun Yesu´

28 Hawc´ awn´ na, ce va Yesu´ Eun pucti heul´ hk'ai´ nya eun Kayafas´
na´, ce va Eun heul´ ri haw´ eun cawo´ veng ku´ meuh peue Ro´ma na´
eun. Yam awn´ a meuh peunngup cawo. Punta kaw ce un´ cang pit ku´
hk'aw´jeuk hot´ leukah´ ritroe na´ kopti tu´ ce na´ sawng´ sum´ lec ce ri
hk'a hk'a´naee pawe vel nya na´, ce hkuin´ ing´ lec nang haw´ na´. 29 Kop
awn´ na, cawo´ Pi´lat eun pucti lih mhaing´ ce, “Pe´ ci´ kue´ ku´ tang´
a´mu keunhaw´ ri hkawn´ Eun?”
30 Ce top´ a, “Hkaen´ Eun lawn un´ yeuh ku´ rai ko´, hpaw ye ca´ kaw
va ri ing´ ap Eun ri mi.”
31 Cawo´ Pi´lat eun lah´, “Va pu pe´ va ri heul´ taws´ a´mu ri Heun hot´
ritroe pe´ na´ meun reu´.”
Peue Yu´da na´ ce htu´hting´ lah´, “Daecti hot´ ritroe kuing´ na´ ko´,
hpaw ye ca´ kaw cang toh a´nhaw´ saec´ ti peue.” 32 Ceu nang aen´ keut´
kue´ ka na´ a meuh punta kaw a meuh neum seun´ ku´ Yesu´ tawn lah´
Eun ri ci´ kaw yeum yeuh sa´nhaw´ na´.
33 Cawo´ Pi´lat eun ing´ lec nang haw´ ri na´. Hawc´ ko´, eun tuil´
leukah´ kah ce va Yesu´ Eun ing´ ri ti. Eun mhaing´ Yesu´ Eun, “Meuh Mi
hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da na´ aw?”
34 Yesu´ Eun mhaing´ eun, “Awn´ meuh a kamkuit mi meun aw, a´ko´
lah´ peue mi mhawng´ lawng Ui´ na´ aw?”
35 Cawo´ Pi´lat eun top´ a, “Meuh ui´ peue Yu´da aw? Peue ceu Mi na´
ce maee´ peue jhawp´ rit keuting na´ ap ce Mi ri ui´. Mi ci´ eo´ yeuh ku´
kleuc´ keunhaw´?”

36 Yesu´ Eun lah´, “Kuing´ Ui´ na´ hpaw a ca´ meuh is´ ka bhen´ keute´
aen´ na. Kuing´ Ui´ na´ a lawn meuh is´ ka bhen´ keute´ aen´ na ko´,
punta peue Yu´da na´ kaw ce un´ cang mheut´ ri ti Ui´ na´, peue Ui´
na´ ce na´ peueng´ ham´tap ce. Daecti kuing´ Ui´ na´ ing´ a neum tawk
seubu.”
37 Cawo´ Pi´lat eun lah´, “Yeuh keutit´ ko´, na´ Mi meuh
Hkun´haw´hkam´?”
Yesu´ Eun top´ a, “Lah´ mi Ui´ meuh Hkun´haw´hkam´ na´ cawp´ ka.
Neumneum ka na´ ko´, kopti meuh a ceu nang aen´ a na´, Ui´ lih keut´.
Punta kaw Ui´ hkam´ sa´hki´ lawng hk'a´ neumneum na´, Ui´ lih pang
bhen´ keute´ aen´ na. Peue ut´ hk'a´ ka hk'a´ neumneum na´ ce ku peue
leuceng ce Ui´.”
38 Cawo´ Pi´lat eun mhaing´, “Hk'a´ neumneum na´ a ci´ meuh
keunhaw´?” Hawc´ mhaing´ eun yeuh keutit´ na´, eun tang pucti lih
ri peue Yu´da na´ ce. Eun lah´ a ri ce, “A lawn seun´ ku´ nyu ui´ na´ ko´,
hpaw ui´ ca´ nyu ku´ kleuc´ Eun hkawn´ a. 39 Daecti hot´ leukah´ ritroe
pe´ na´ ko´, a tang´ ri uin´ kah ui´ ploe´ peue htawng´ ti ri peue na´ eun
ri pe´ hk'a´naee yam yeuh pawe vel nya na´. Lak´ kaw pe´ sum´ kah ui´
ploe´ Hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da aen´ Eun ri pe´ aw?”
40 Ce ta´ul´ ri lah´, “Un´ meuh, ca´ meuh a hkawn´ Eun. Ploe´ Barabas´
eun ri ye.” Barabas´ na´ eun meuh peue fuin kuing´.

19

Taws´ a´mu kaw tawk´ Yesu´ Eun pang kleum´ rawng´tawp´

1 Hawc´ awn´ na, cawo´ Pi´lat eun kah peue suik´ ri na´ ce ta´faet´
Yesu´ Eun. 2 Peue suik´ na´ ce taing´ nhul´ kat´ na´ seun´ cui´maw
hk'il´ na´ ce chuip´ a ri cing´ Eun na´. Hawc´ ko´, ce tuil´ Eun cuip´
hk'o dal´ yawtmong na´. 3 Ce ing´ lah´ a ri Heun ti pok hawc´ ti pok,
“Hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da, kah Mi mun´ keuting reu´.” Hawc´
ko´, ce dah buh Eun na´.
4 Cawo´ Pi´lat eun tang pucti lih baee ti pok. Eun lah´ a ri peue Yu´da
na´ ce, “Keue´ reu´, kaw ui´ va ri lih tuil´ Eun ri pe´. Pe´ kaw pun ri
yawng un´ nyu ui´ ku´ kleuc´ hk'a´naee Heun saec´ ti ceu hot´ seun´
ku´ tang´ pe´ a´mu ri Heun na´.” 5 Yesu´ Eun cuip´ cui´maw kat´, cuip´
hk'o dal´ yawtmong na´ pucti lih. Cawo´ Pi´lat eun lah´ a ri ce, “Ut´ Eun
maen´ hawc´.”
6 Yam ro´ peue jhawp´ rit na´ maee´ peue yeuh kan´ na´ keulawn´
pun ce ri nyu Yesu´ Eun na´, ce ta´ul´ lah´, “Tawk´ Eun pang kleum´
rawng´tawp´ na´ reu´. Tawk´ Eun pang kleum´ rawng´tawp´ na´ reu´.”
Daecti cawo´ Pi´lat eun top´ a, “Ti pe´ heul´ tawk´ meun Eun pang
kleum´ rawng´tawp´ na´ reu´. Hpaw ui´ ca´ nyu ku´ kleuc´ keunhaw´
hk'a´naee Heun.”
7 Peue Yu´da na´ ce lah´, “Kue´ ye leukah´ ritroe. Hot´ leukah´ ritroe
na´ ko´, kaw Eun pun ri yeum. Kopti lah´ meun Eun ri meuh Kon´ ai´
Eun Peucawo´ na´.”
8 Yam cawo´ Pi´lat pun eun ri mhawng´ leukah´ awn´ a na´, eun jaen
gawm lhat´ nyawk´. 9 Eun tang ing´ lec nang haw´ na´, eun mhaing´
Yesu´ Eun, “Mi ci´ lih neum tawngnhaw´?” Daecti Yesu´ Eun hkuin´ top´
keunhaw´ ri heun. 10 Cawo´ Pi´lat eun tang lah´, “Kaw Mi un´ leukah´

maee´ ui´ aw? Kue´ ui´ ti´ca kaw ploe´ Mi, a´ko´ kaw tawk´ Mi yeum
pang kleum´ rawng´tawp´ na´, un´ yawng Mi a aw?"
11 Yesu´ Eun top´ a, "Ti´ca pang lhung´ na´ a lawn un´ lih ko´, hpaw
mi ca´ kue´ ti´ca hk'a´pang Ui´. Kop awn´ na, peue ti ri ap Ui´ ri mi na´,
jaen kue´ ce ku´ kleuc´ heun´."
12 Tang´ neum yam awn´ na, cawo´ Pi´lat eun sok hk'a´ kaw ri ploe´
Yesu´ Eun. Daecti peue Yu´da na´ ce hkuin´ yut´ ta´ul´ ri lah´, "Mi lawn
ploe´ peue aen´ Eun ko´, mi hkuin´ kaw meuh a´mawo eun cawo´ Kae´sa.
A´nhaw´ lawn lah´ meun ri meuh hkun´haw´hkam´ ko´, meuh eun ransu
eun hkun´haw´hkam´ Kae´sa."
13 Yam cawo´ Pi´lat pun eun ri mhawng´ leukah´ awn´ a na´, eun va
Yesu´ Eun pucti lih. Hawc´ ko´, eun mok´ pang ten taws´ a´mu vang
klawng peue muis Kang´hkung´ Seumu na´ (leukah´ Arame´ ka na´ a
lah´ Gabahta´). 14 Seunyi awn´ a meuh seunyi rangraen pawe vel nya
na´. A meuh hk'ao ri yam peunnyi keuting na´.
Cawo´ Pi´lat eun lah´ a ri peue Yu´da na´ ce, "Hkaen´ meuh Eun
hkun´haw´hkam´ pe´."
15 Daecti ce ta´ul´ ri lah´, "Va Eun heul´. Va Eun heul´. Tawk´ Eun pang
kleum´ rawng´tawp´ na´ reu´."
Cawo´ Pi´lat eun mhaing´ ce, "Kaw pe´ kah ui´ tawk´ hkun´haw´hkam´
pe´ na´ Eun pang kleum´ rawng´tawp´ na´ aw?"
Ro´ peue jhawp´ rit keuting na´ ce top´ a, "Lheu´ si´ hkun´haw´hkam´
Kae´sa eun ko´, hpaw ye ca´ kue´ hkun´haw´hkam´."
16 Vang tisut´ ka na´, cawo´ Pi´lat eun ap ce tawk´ Yesu´ Eun pang
kleum´ rawng´tawp´ na´.

Tawk´ Yesu´ Eun pang kleum´ rawng´tawp´

17 Kop awn´ na, peue suik´ na´ ce va Yesu´ Eun pucti heul´. Eun klawm´
kleum´ rawng´tawp´ ri na´ heul´ vang muis Doh Cing´ na´ (leukah´
Arame´ ka na´ a lah´ Kolakohta´). 18 Teh´ na´, ce tawk´ Eun pang kleum´
rawng´tawp´ maee´ peue lal´ peue na´ ka, ka tawk´ ri hk'a´mawn´
hk'a´maen´ Eun na´. Yesu´ Eun ut´ nang ngon´ ka na´.
19 Cawo´ Pi´lat eun kah ce tem´ tu´ na´ ri pen´ na´ ce tawk´ a ri pang
kleum´ rawng´tawp´ na´. A tem´ ri lah´, "Yesu´ peue veng Nasaraet´,
Hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da." 20 Kopti vang tawk´ ce Yesu´ Eun
pang kleum´ rawng´tawp´ na´ de a veng na´ maee´ kopti tu´ tem´ ri
awn´ a tem´ leukah´ Arame´, Latin maee´ Helasa´ na´, peue Yu´da heun´
peue na´ ce pun ri lip tu´ tem´ ri awn´ na. 21 Ro´ peue jhawp´ rit ce
peue Yu´da na´ ce tawk lah´ a ri cawo´ Pi´lat eun, "Pawlaee tem´ a lah´,
'Hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da.' Tem´ a lah´, 'Hkawn´ lah´ meun Eun
ri meuh Hkun´haw´hkam´ ce peue Yu´da.' "
22 Cawo´ Pi´lat eun top´ a, "Tu´ tem´ ui´ hawc´ na´, tae´ a reu´."
23 Yam peue suik´ na´ hawc´ ce tawk´ ri Yesu´ Eun pang kleum´
rawng´tawp´ na´, ce gvah hk'o Eun na´ meuh pun´ glawk´. Ce ti a heul´
peue ti glawk´. Ce ku ti hk'o hk'a´naee Eun na´ yeut. Hk'o awn´ a hkuin´
kue´ seuang´ cing ri, a taing´ ri meuh hpen´ na´ ti glawk´ tang´ neum
ngok ka na´ rot ti cung ka na´.
24 Ce lah´ a ri puri, "Pawlaee res a, a´nhaw´ ci´ kaw pun a, e´ cop puri
ri ka pawh."

Aen´ a meuh punta kaw a meuh neum seun´ ku´ tem´ ri hk'a´naee
htawm Seunga´ na´. A lah´,
“Ce ti ri heul´ gvah hk'o Ui´ na´.
Hawc´ ko´, ce ti ri cop puri ri hk'o Ui´ na´.”*
Aen´ a meuh ku´ yeuh ce peue suik´ na´.
25 Peue cawng keunam kleum´ rawng´tawp´ Eun Yesu´ na´ a meuh ma
Eun Yesu´ ka, awng´ beun´ ka na´ eun, Mari´ beun´ eun Klopas´ na´ eun
maee´ Mari´ peue Magadala´ na´ eun. 26 Yam Yesu´ nyu Eun ma ri ka
maee´ tapae´ leumeus´ ri na´ cawng ka keunam ri na´, Eun lah´ a ri ma
ri ka, “Ma leumeus´ Ui´, hkawn´ meuh a kon´ me pa´ na´ eun.” 27 Hawc´
ko´, Eun lah´ a ri tapae´ ri na´ eun, “Hkawn´ meuh a ma mi ka.” Tang´
neum yam awn´ na, tapae´ awn´ eun rap ri ti ma Eun Yesu´ ka ing´ ut´
ti nya ri na´.

Yesu´ yeum Eun

28 Hawc´ ko´, yam Yesu´ yawng Eun ku ceu na´ htonnuk ka hawc´ euc´
na´ maee´ punta kaw a meuh neumneum hot´ seun´ htawm Seunga´ na´,
Eun lah´, “Sum´ nyui Ui´ leuum´.” 29 Mawn´ na´ a kue´ awm´ seue´
leuum´ pli´ bui na na´ ti meul´. Ce ti ri cup nya tuetai na´ nang leuum´
pli´ bui na na´, ce pak´ a ri duing´ ka maeeaw´ na´, ce cus´ a tuih hoeng´
Eun na´. 30 Hawc´ Yesu´ pun Eun ri nyui leuum´ na´, Eun lah´, “Yeuh
Ui´ kan´ na´ euc´ hawc´.” Hawc´ ko´, Eun gaw´ cing´ ri na´, Eun hpum´
deut.
31 Seunyi awn´ a meuh seunyi rangraen pawe na´. Peunsa´ ka na´ a
kaw meuh seunyi Sin´ keuting. Kopti peue Yu´da na´ un´ sum´ uin´ ce tu´
peue yeum pang kleum´ rawng´tawp´ hk'a´naee seunyi Sin´ na´, punta
kaw ce peum´ cung ce ku´ tawk´ ri na´ beuk´ na´, ce na´ ti tu´ ce na´
lih hk'ai´ kleum´ rawng´tawp´ na´, ce heul´ hk'o´ a ri cawo´ Pi´lat eun.
32 Kop awn´ na, ku´ pun ri tawk´ ri pang kleum´ rawng´tawp´ maee´
Yesu´ Eun nanggal´ ti peue na´ peue suik´ na´ ce heul´ peum´ cung eun
na´ beuk´. Hawc´ ko´, ce ku peum´ cung eun ku´ seubu ti peue na´
beuk´. 33 Daecti yam rot ce ri Yesu´ Eun na´, kopti pun ce ri nyu yeum
Eun hawc´ na´, ce hkuin´ laee peum´ cung Eun na´. 34 Daecti peue suik´
ti peue na´ eun sawt´ seuang´ hk'uk´ Eun Yesu´ na´ ri bles na´. Nham´
na´ maee´ leuum´ na´ a keulawn´ pucti lih. 35 Peue pun ri nyu ceu nang
awn´ a na´ ce meuh sa´hki´ ka. Leukah´ hkam´ sa´hki´ ce na´ a meuh
ku´ neumneum. Ce yawng ku´ lah´ ri na´ meuh a ku´ neumneum. Hkam´
ce sa´hki´ na´ a meuh punta pe´ ku kaw yum´ a na´ yeut. 36 Ceu nang
aen´ keut´ kue´ ka na´ a meuh punta kaw a meuh neumneum hot´ seun´
htawm Seunga´ na´ lah´, “Seuang´ Eun na´ a hkuin´ kaw pun ri beuk´
saec´ keuhti.”† 37 Nang htawm Seunga´ tawk seubu na´ a lah´, “Kaw ce
cu ri nawk peue sawt´ ce na´ Eun.”‡

Puing´ Yesu´ Eun

38 Hawc´ awn´ na, Yo´saep peue veng Ari´mahtia na´ eun heul´ hk'o´
ri ti tu´ Eun Yesu´ na´ ri cawo´ Pi´lat eun. Yo´saep meuh eun tapae´ Eun
Yesu´, daecti kopti lhat´ eun ri peue Yu´da na´ ce, eun un´ va peue yawng

* **19:24** 19:24 Suk´seun´ 22:18 † **19:36** 19:36 Pucti heul´ 12:46; Nang hk'i 9:12; Suk´seun´ 34:20
‡ **19:37** 19:37 Yahkari´ 12:10

meuh ri tapae´ Eun Yesu´ na´. Hawc´ cawo´ Pi´lat tuil´ eun ahkvang
ka na´, Yo´saep eun heul´ ti tu´ Eun Yesu´ na´ lih. 39 Ni´hko´demas´
ku´ tawn ing´ ri Yesu´ Eun peunsum´ nanggal´ aen´ a na´ eun ku ing´
mawn´ yeut. Eun pin´ ku´ hom´ na´ ing´ hk'ao ri leuoe´kul´ pun´ ki´lo´
na´. Ku´ hom´ aen´ a meuh Mu´ra hkawo´ ri maee´ hku´ hom´ na´.
40 Yo´saep eun maee´ Ni´hko´demas´ ka ti tu´ Eun Yesu´ na´ lih. Hawc´
ko´, ka bawl´ tu´ Eun na´ ri hpen´ linin seue´ ku´ hom´ na´ hot´ seun´
ritroe puing´ peue yeum ce peue ceu Yu´da na´ ko´. 41 Vang tawk´ ce
Yesu´ Eun na´ a kue´ val ti bhen´. Nang val awn´ a kue´ keutui´ leuang´
vang puing´ peue yeum ti keutui´. A meuh keutui´ kawn´ hk'u´, a´nhaw´
hkuin´ nang duing puing´ ri hk'a´naee ka. 42 Kopti seunyi awn´ meuh a
seunyi rangraen ce peue ceu Yu´da na´, maee´ kopti keutui´ na´ caw a ri
ut´ keunam mawn´ na´, ka uin´ tu´ Eun Yesu´ na´ ri ka.

20

Yesu´ tang kuh´ im´ eun

1 Peunngup cawo ka seunyi nanggal´ ka vung yam un´ nang ceng´ ka
na´, Mari´ peue veng Magadala´ eun kuh´ heul´ nang keutui´ leuang´
meuh leumuic na´. Eun pun ri nyu seumu dho´ ka keutui´ leumuic na´
sat a ri hk'ai´ keutui´ leumuic na´ hawc´. 2 Kop awn´ na, eun hk'uih ing´
lah´ a ri Si´mon Petru´ eun maee´ tapae´ seubu ku´ Yesu´ leumeus´ Eun
na´ ka, “Ti ce Peucawo´ Eun heul´ hk'ai´ keutui´ leuang´ na´ hawc´. Ui´
hkuin´ yawng na´ ce ti Eun heul´ hk'a´nhaw´.”
3 Kop awn´ na, Petru´ eun maee´ tapae´ seubu na´ ka pucti heul´ ri
keutui´ leuang´ na´. 4 Ka hk'uih heul´, daecti kopti tapae´ awn´ hk'uih
vaee eun hk'ai´ Petru´ eun na´, eun heul´ rot ti keutui´ leuang´ na´
nanggal´. 5 Na´ eun gaw´ ri nom´ keutui´ na´, eun pun ri nyu hpen´
linin na´ uin´ a ri. Daecti eun hkuin´ ing´ lec hk'a´naee keutui´ na´.
6 Hawc´ ko´, Si´mon Petru´ ku´ heul´ hot´ na´ eun hk'uih seumeu´ heul´
lec hk'a´naee ka keutui´ leuang´ na´. Eun pun ri nyu hpen´ linin na´ uin´
a ri. 7 Hpen´ bawl´ cing´ Eun Yesu´ na´ a un´ laee ut´ maee´ hpen´ seubu
na´. A top ri uin´ ri tawk seubu na´. 8 Rot vang tisut´ ka na´, tapae´ rot ti
keutui´ leuang´ nanggal´ na´ eun ku ing´ lec hk'a´naee ka na´. Eun pun
ri nyu a, eun yum´ a. 9 (Ka hkuin´ nang leuceng pun htawm Seunga´ na´
lah´ ka Yesu´ kaw Eun kah ri tang kuh´ im´ na´.) 10 Hawc´ ko´, tapae´
awn´ ka tang sawng´ ing´ ti nya ri.

Yesu´ tuil´ Eun Mari´ peue Magadala´ eun nyu tu´ ri

11 Mari´ eun cawng ri yam hk'a´nok ka keutui´ leuang´ na´. Yam kawn´
buih yam eun na´, eun gaw´ ri nom´ hk'a´naee ka keutui´ leuang´ na´.
12 Eun pun ri nyu in´hpom cuip´ hk'eung paing lal´ peue na´ mok´ ka ri
vang tawn uin´ peue tu´ Eun Yesu´ na´. Ku´ ti peue na´ eun mok´ hk'a´
cing´ Eun na´, ku´ ti peue na´ eun mok´ hk'a´ cung Eun na´.
13 In´hpom na´ ka mhaing´ Mari´ eun, “Beun´, mi ci´ yam kop
keunhaw´?”
Mari´ eun top´ a, “Ti ce Peucawo´ Ui´ na´ Eun heul´ hawc´. Ui´ hkuin´
yawng na´ ce heul´ uin´ Eun tawngnhaw´.” 14 Hawc´ ko´, Mari´ eun tang

hpawt´ ri keue´. Eun pun ri nyu Yesu´ cawng Eun mawn´. Daecti eun
hkuin´ yawng meuh a Yesu´ Eun.
15 Yesu´ Eun lah´, “Beun´, mi ci´ yam kop keunhaw´? Mi ci´ buih sok
a´nhaw´?”
Mari´ eun hteum´ Eun meuh nang roksa´ val. Kop awn´ na eun lah´ a
ri Heun, “A´ta´, Mi lawn ti Eun heul´ ko´, Mi ci´ uin´ Eun tawngnhaw´,
mi na´ lah´ ui´ mhawng´ a. Kaw ui´ heul´ ti Eun ing´.”
16 Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Mari´.”
Mari´ eun hpawt´ ti keue´ ri Heun. Eun lah´ leukah´ Arame´, “Raboni”
(Vangdoh´ ka na´ a lah´, seura´).
17 Yesu´ Eun lah´, “Pawlaee yat Ui´ kopti un´ nang ing´ Ui´ ri A´kuiing´
Eun. Heul´ lah´ a ri ec´awng´ Ui´ na´ ce, ‘Buih kaw Ui´ ing´ ri A´kuiing´
Ui´ A´kuiing´ pe´, Peucawo´ Ui´ Peucawo´ pe´ na´ Eun.’ ”
18 Kop awn´ na, Mari´ peue Magadala´ na´ eun heul´ lah´ lawng aen´ a
ri tapae´ na´ ce, “Pun ui´ ri nyu Yesu´ Eun hawc´.” Eun ku ris ce mhawng´
ku´ Yesu´ lah´ Eun ri ti na´ ce.

Yesu´ tuil´ Eun tapae´ na´ ce nyu tu´ ri

19 Peunpul ka seunyi Sin´ na´, yam tapae´ na´ cu ce ri tiduih´ na´, ce
sot leuva´ na´ kopti lhat´ ce ri ro´ ce peue Yu´da na´. Yesu´ Eun ing´
lec ri cawng nang ngon´ ce na´. Eun lah´, “Kah hk'a´ kuit nyawk´ kuit
sam´ran cumyen´ na´ kue´ ri pe´ reu´.” 20 Hawc´ lah´ Eun a yeuh keutit´
na´, Eun tuil´ ce nawk dak ti´ ri na´ maee´ hk'a´ seuang´ hk'uk´ ri na´.
Yam tapae´ na´ pun ce ri nyu Yesu´ Eun hawc´ na´, ce ren´kawn nyawk´.
21 Yesu´ Eun tang lah´ a baee, “Kah hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran
cumyen´ na´ kue´ ri pe´ reu´. A´kuiing´ Eun ci´ cus´ Ui´ lih yeuh
sa´nhaw´ na´, Ui´ ku kaw cus´ pe´ heul´ yeuhko´ yeut.” 22 Hawc´ lah´
Eun a yeuh keutit´ na´, Eun ghuih´ hpum´ ri hk'a´pang ce. Eun lah´, “Rap
ri ti Cit´ seunga´ chak´ na´ reu´. 23 Pe´ lawn ploe´ map´ a´nhaw´ ko´,
hkawn´ eun kaw pun hk'a´ ploe´ map´ na´. Pe´ lawn un´ ploe´ map´ eun
ko´, eun hkuin´ kaw pun hk'a´ ploe´ map´ na´.”

Yesu´ tuil´ Eun Hto´mas´ eun nyu tu´ ri

24 Hto´mas´ (ku´ klawng peue meuh kon´ seuklap´) ku´ meuh tapae´ ti
peue hk'a´naee tapae´ kul´leual´ peue na´, eun caw ri un´ ut´ maee´ ce
yam Yesu´ ing´ Eun ri ce na´. 25 Kop awn´ na, tapae´ seubu na´ ce lah´ a
ri Hto´mas´ eun, “Pun ye ri nyu Yesu´ Eun hawc´.”
Daecti Hto´mas´ eun lah´ a ri ce, “Ui´ lawn un´ nang pun ri nyu roe
vang tawk´ peue cai´ ri dak ti´ Eun na´ maee´ un´ nang pun ri cuk´
keutui´ ka cai´ na´ ri geun´ ti´ ri na´ maee´ un´ nang pun ri cuk´ hk'a´
seuang´ hk'uk´ Eun na´ ko´, ui´ hkuin´ kaw nang yum´ a.”
26 Hawc´ ka na´ ti sin´, tapae´ Eun na´ ce ut´ tiduih´ nang nya awn´
na baee. Hto´mas´ eun ku ut´ maee´ ce. Leuva´ na´ ce a saec´ sawng´
ri sot ri ko´, daecti Yesu´ Eun ing´ lec ri cawng nang ngon´ ce na´. Eun
lah´, “Kah hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ kue´ ri pe´ reu´.”
27 Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri Hto´mas´ eun, “Nyat´ geun´ ti´ mi na´ maen´,
keue´ ri dak ti´ Ui´ na´, ti ti´ mi na´ cuk´ ri nawk hk'a´ seuang´ hk'uk´
Ui´ na´ reu´. Pawlaee kangkae, yum´ reu´.”
28 Hto´mas´ eun lah´, “Cawo´ Ui´, Peucawo´ Ui´.”

29 Hawc´ ko´, Yesu´ Eun lah´ a ri heun, “Kopti pun mi ri nyu Ui´ na´, mi
yum´. Kah hk'a´ ren´kawn na´ kue´ ri peue saec´ un´ pun ri nyu, daecti
ce yum´ na´ ce.”
30 Yesu´ yeuh Eun het´ keuting ku´ seubu na´ heun´ ceu nanggal´ ce
tapae´ ri na´. Ceu nang awn´ ce a hkuin´ laee pun ri tem´ ri nang htawm
aen´ na. 31 Daecti lawng aen´ pun a ri tem´ ri uin´ ri na´ a meuh punta
kaw pe´ yum´ Yesu´ meuh Eun Hkrit, Eun meuh Kon´ ai´ Eun Peucawo´
na´. Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, pe´ kaw pun a´yu hk'a´naee muis Eun
na´.

21

Am´ ri pun ri ka´ heun´

1 Hawc´ awn´ na, Yesu´ Eun tang tuil´ tapae´ na´ ce nyu tu´ ri na´
baee nang glu Tiberias´ (a´ko´, glu Galilae´) na´. Lawng ka na´ a
kue´ yeuhki´. 2 Si´mon Petru´, Hto´mas´ (ku´ klawng peue meuh kon´
seuklap´), Nahtanela´ peue yung´ Kana´ kuing´ Galilae´, kon´ me lal´
peue eun Yebedae´ maee´ tapae´ seubu lal´ peue na´ ce ut´ tiduih´.
3 Si´mon Petru´ eun lah´ a ri ce, “Kaw ui´ heul´ sok ka´.” Ce lah´, “Ye ku
kaw heul´ yeut.” Kop awn´ na, ce heul´ lec nang reu na´. Gawm´ sum´,
ce hkuin´ pun keunhaw´.
4 Yam ceng´ ka na´, Yesu´ Eun cawng keunam ka ba leuum´ na´. Daecti
tapae´ na´ ce hkuin´ yawng meuh a Yesu´ Eun.
5 Yesu´ Eun ta´ul´ ri mhaing´ ce, “A´mawo, un´ pun pe´ ka´ aw?”
Ce top´ a, “Uih´, ca´ pun ye.”
6 Eun lah´ a ri ce, “Ploe´ reup pe´ na´ hk'a´ a´tawm´ ka reu na´ reu´,
kaw pe´ pun ka´.” Na´ ce ploe´ reup na´, ce pun ka´ heun´, a hk'o´ ce ol´
un´ laee pe reup na´.
7 Hawc´ ko´, tapae´ ku´ Yesu´ leumeus´ Eun na´ eun lah´ a ri Petru´
eun, “Meuh a Yesu´ Eun.” Yam Si´mon Petru´ keulawn´ pun eun ri
mhawng´ meuh a Yesu´ Eun na´, eun seumaic ri cuip´ hk'o dal´ ri na´
(kopti hpuic´ eun ri uin´ hk'o ri na´). Hawc´ ko´, eun yawt´ ti lec nang
leuum´ na´. 8 Tapae´ seubu na´ ce mok´ nang reu ri na´, ce va a hot´ ce
ing´ rot maee´ reup nuknhen´ meuh ka´ na´. Kopti un´ seungai ce tak sai
na´, a na´ gup meuh yawo hk'ao ri hpawn´kul´ tawp´ na´. 9 Yam huk´ ce
nang tak sai na´, ce pun ri nyu keusaws´ puing´ ri meuh ngawl na´ ngat´
a ka´ hk'a´pang ngawl na´. A ku kue´ hkawomun´ yeut.
10 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Ti ka´ kawn´ pun pe´ na´ ing´ maen´ ngon´.”
11 Si´mon Petru´ eun huk´ nang reu na´, eun ol´ reup na´ huk´ nang
tak sai na´. A kue´ ka´ keuting nuk reup na´, mhin´ ri pun a kue´ tipak´
hpawn´kul´ leuoe´ tu´. Saec´ pun ka´ peunaw´ peunheun´ ko´, reup na´
a hkuin´ res. 12 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Ing´ som´ ngup tiduih´ pawh.”
Kopti tapae´ na´ yawng ce meuh a Yesu´ Eun na´, a hkuin´ kue´ nang hat´
ri mhaing´ Eun saec´ ti peue, “Mi ci´ meuh a´nhaw´?” 13 Yesu´ Eun ing´
ti ri tuil´ hkawomun´ na´ ri ce. Eun ku ti ri tuil´ ka´ na´ yeut. 14 Aen´ a
meuh Yesu´ tuil´ Eun tapae´ na´ ce nyu tu´ ri loe´ pok ti pok hawc´ tang
kuh´ im´ Eun hk'ai´ vang yeum ri na´.

Yesu´ kah Eun Petru´ eun tang yeuh kan´ mhai´ na´ baee

15 Hawc´ ce sak´ som´ ri na´, Yesu´ Eun lah´ a ri Si´mon Petru´ eun,
“Si´mon kon´ Yo´han, lak´ leumeus´ mi Ui´ lheu´ hk'ai´ ceu nang aen´ ce
neumneum aw?”
Eun top´ a, “Meuh, yawng Mi leumeus´ ui´ Mi yeut.”
Yesu´ Eun lah´, “Uii´ kon´yung´ aet´ Ui´ na´ ce reu´.”
16 Yesu´ Eun tang lah´ a ri heun baee, “Si´mon kon´ Yo´han, lak´
leumeus´ mi Ui´ neumneum aw?”
Eun top´ a, “Meuh, yawng Mi leumeus´ ui´ Mi yeut.”
Yesu´ Eun lah´, “Roksa´ kon´yung´ Ui´ na´ ce reu´.”
17 Yesu´ Eun tang lah´ a ri heun hton loe´ pok, “Si´mon kon´ Yo´han,
lak´ leumeus´ mi Ui´ aw?”
Kopti Yesu´ mhaing´ Eun, “Lak´ leumeus´ mi Ui´ aw?” hton loe´
pok na´, Petru´ eun hpum´ lu. Eun top´ a, “Cawo´, yawng Mi ku ceu
gawm´euc´ na´. Mi yawng leumeus´ ui´ Mi.”
Yesu´ eun lah´, “Uii´ kon´yung´ Ui´ na´ ce reu´. 18 Ui´ lah´ a ri pe´
neumneum, yam kawn´ nhum´ mi na´, hk'eung mi hk'eung ri meun. Mi
heul´ ri vang sum´ heul´ ri na´. Daecti yam kawt mi na´, mi na´ yuk ti´
ri, peue seubu peue na´ tuil´ mi cuip´ hk'eung. Peue kaw va mi heul´ ri
vang un´ sum´ heul´ mi na´.” 19 Yesu´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´ meuh
a punta kaw Eun lah´ Petru´ kaw eun tuil´ munhpung´ ri Peucawo´ Eun
ri eun ci´ kaw pun ri yeum yeuh sa´nhaw´ na´. Hawc´ ko´, Yesu´ Eun
lah´ a ri heun, “Hot´ Ui´ reu´.”
20 Petru´ eun hpawt´ ri eun nyu tapae´ ku´ Yesu´ leumeus´ Eun na´
buih hot´ eun ri ing´. (Tapae´ awn´ eun a meuh ku´ mok´ ri teul ri Yesu´
Eun yam som´ pul ce, eun mhaing´ Yesu´ Eun, “Cawo´, ku´ kaw fuin Mi
na´ a ci´ meuh a´nhaw´?”) 21 Yam Petru´ pun eun ri nyu eun na´, eun
mhaing´ Yesu´ Eun, “Cawo´, hkawn´ eun sae. Eun ci´ kaw pun ri yeuh
sa´nhaw´?”
22 Yesu´ Eun top´ a, “Ui´ lawn sum´ kah eun ut´ rot ti yam ing´ Ui´ na´
ko´, a ci´ kaw to´ ri ri mi yeuh sa´nhaw´? Kaw mi kah ri hot´ Ui´.” 23 Kop
awn´ na, a seutuin seutan lah´ ri hk'a´naee ec´awng´ na´ ce tapae´ awn´
kaw eun un´ pun ri yeum. Neumneum ka na´ ko´, Yesu´ Eun hkuin´ lah´
kaw eun un´ pun ri yeum, gup lah´ Eun, “Ui´ lawn sum´ kah eun ut´ rot
ti yam ing´ Ui´ na´ ko´, a ci´ kaw to´ ri ri mi yeuh sa´nhaw´?”
24 Meuh a tapae´ awn´ eun hawc´ meunang hkam´ eun sa´hki´ ka lawng
awn´ na, eun ku tem´ a hk'a´naee htawm na´. Yawng ye leukah´ hkam´
sa´hki´ eun na´ meuh a neumneum.
25 Yesu´ yeuh Eun ku´ seubu na´ ce heun´ ceu. A lawn na´ tem´ ku´
yeuh Eun na´ gawm´euc´ ri ko´, ui´ kuit bhen´ keute´ na´ gawm´euc´ ka
a hkuin´ na´ laee kui´ htawm kaw tem´ ri awn´ na.

Htawm lawng peue caee Eun Yesu´ na´ yeuh ce kan´

Kaw tuil´ Cit´ seunga´ na´ lih

1 Htaw´hpi´lu, lawng ku´ Yesu´ la Eun ri yeuh maee´ sangsawn´ Eun
na´ tang´ neum kleum´ ka na´ 2 rot ri huk´ Eun kuing´ pang mao´ na´
Eun cu Cit´ seunga´ chak´ na´ Eun tuil´ leukah´ ri peue caee leuk ri na´
ce, ui´ tem´ ri tuil´ a ri mi nang htawm nanggal´ na´ hawc´. 3 Hawc´
hkam´ Eun ku´ tukhka na´, Eun tuil´ peue awn´ ce nyu tu´ ri na´. Punta
kaw ce cang yum´ kawn´ im´ neum Eun na´, Eun tuil´ ce nyu sa´hki´
heun´ ceu. Eun tuil´ ce nyu ri hk'a´naee yam pun´kul´ seunyi na´, Eun
lah´ ris ce mhawng´ lawng kuing´ Eun Peucawo´ na´. 4 Ti pok yam buih
som´ Eun maee´ ce na´, Eun tuil´ leukah´ ri ce, “Paw nang pucti heul´
hk'ai´ veng Yeru´salaem na´, daecti rot ri pun pe´ lapsawng´ leukah´ kati
Kuiing´ Ui´ ku´ pun pe´ ri mhawng´ ri Ui´ na´ nuk ka na´, puing ko´ a
reu´. 5 Kopti Yo´han tuil´ eun hk'a´ cum´ na´ ri pe´ ri leuum´, daecti un´
ling´, pe´ kaw pun ri rap ri ti hk'a´ cum´ na´ ri Cit´ seunga´ chak´ na´.”

Yesu´ huk´ Eun kuing´ pang mao´

6 Kop awn´ na yam buih hk'om ce puri na´, ce mhaing´ Eun, “Cawo´,
maet´maen´ kaw Mi tang tang´ hk'u´ kuing´ ce peue I´sarela´ na´ aw?”
7 Yesu´ Eun lah´ a ri ce, “Kaw pe´ un´ lo´ ri yawng meuh yam ku´
A´kuiing´ tang´ Eun hk'a´naee ti´ca ri na´. 8 Daecti yam Cit´ seunga´
chak´ na´ lih a hk'a´pang pe´ na´, pe´ kaw pun ti´ca na´. Pe´ kaw meuh
nang hkam´ sa´hki´ Ui´ tang´ neum veng Yeru´salaem na´ rot kuing´
Yu´da, kuing´ Samari´ rot vang bhen´ keute´ na´ sut´ ka na´.”
9 Hawc´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, Eun pun ri yuk ri huk´ nanggal´
to´nha´ ce na´. Putum´ na´ a ghuim´ Eun rot ri un´ laee nyu ce Eun.
10 Na´ ce buih mung´ ri seuluil´ mao´ na´ yam huk´ Eun na´, peue
cuip´ hk'eung paing lal´ peue na´ ka keulawn´ pucti cawng keunam ce
na´. 11 Ka lah´ a ri ce, “Peue Galilae´ na´ pe´, pe´ ci´ yeuh keunhaw´ pe´
vaee´ buih cawng ri mung´ mao´ na´ maen´? Yesu´ gah´ hk'ai´ pe´ huk´
lec kuing´ pang mao´ aen´ Eun ko´, kaw Eun tang lih baee seun´ nyu pe´
huk´ lec Eun kuing´ pang mao´ na´.”

Nang ten Yu´das´ I´sakariot´ eun

12 Hawc´ awn´ na, ce lih neum gong Sanlon na´ ce tang ing´ nang veng
Yeru´salaem na´. Gong awn´ a un´ seungai veng Yeru´salaem na´, a meuh
hk'a´ cang long hk'a´naee seunyi Sin´.* 13 Yam ing´ rot ce nang veng
na´, ce huk´ nang hong´ htan hk'a´tuh vang ut´ ce na´. A meuh Petru´,
Yo´han, Yakop´, Andre, Hpi´lip´, Hto´mas´, Bahto´lome´, Mahtae, Yakop´
kon´ eun Alfeas´, Si´mon Yelot´, maee´ Yu´das´ kon´ eun Yakop´ na´ ce.
14 Ce tang´ hpum´ ri meuh ti meul´ hk'o´ mun´ tiduih´ gawm´euc´ maee´
beun´ na´ ce maee´ Mari´ ma Eun Yesu´ na´ ka maee´ awng´ me Eun
Yesu´ na´ ce laleung.

---

* **1:12** 1:12 Meuh a hk'a´ seungai hpawn´pak´ tawp´.

15 Hk'a´naee seunyi meuyam awn´ na, Petru´ eun kuh´ cawng nang
ngon´ ce peue yum´ na´ (ce kue´ hk'ao ri pak´ leual´kul´ peue.) 16 Eun
lah´, “Ec´awng´ na´ pe´, lawng eun Yu´das´ ku´ va peue mawt Yesu´ Eun
na´ seun´ Cit´ seunga´ chak´ na´ cu a moeng eun Davit´ na´ a lah´ ri
tem´ ri nang htawm Seunga´ leumah´ na´ kaw a kah ri htonnuk neum.
17 Yu´das´ eun ko´, ut´ eun nang muk e´. Eun meuh nang yeuh kan´
maee´ e´ ti peue yeut.”
18 (Yu´das´ ti eun paec lapsawng´ pun ri hk'a´naee vang un´ leupaws
seumeu´ na´, eun leuvaee bhen´ keute´ ti bhen´. Eun htang´meul dhim´
cing´ ri na´ ri ka, keuteul eun na´ a gvah´, vec eun na´ a pucti lih
gawm´euc´. 19 Peue veng Yeru´salaem na´ pun ce ri mhawng´ lawng aen´
na ku peue ri. Kop awn´ na, leukah´ ce na´ ce lah´ bhen´ keute´ awn´ a
meuh Akeldama´. Vangdoh´ ka na´ a lah´ bhen´ keute´ nham´.)
20 Petru´ eun lah´, “Kopti tem´ a ri nang htawm Suk´seun´ na´,
‘Kah vang ut´ eun na´ yen´yong.
A´nhaw´ pawlaee ut´ ri ka saec´ ti peue’,†
maee´
‘Kah peue seubu eun ten an´nya eun na´ reu´.’‡
21 Kop awn´ na, kah ri leuk peue ti peue. Peue awn´ eun kaw kah ri meuh
ku´ ut´ maee´ e´ keuyuit yam Yesu´ kawn´ ut´ Eun maee´ e´ na´ 22 tang´
neum rap Eun ri ti hk'a´ cum´ na´ maee´ Yo´han eun rot ri yuk Eun ri
huk´ hk'ai´ e´ na´. Kopti peue awn´ kaw eun kah ri meuh nang hkam´
sa´hki´ maee´ e´ lawng Yesu´ kuh´ im´ Eun na´.”
23 Kop awn´ na, ce lah´ muis peue lal´ peue. Ku´ ti peue na´ eun meuh
Yo´saep, peue ku klawng eun meuh Basabas´ (muis seubu eun na´ a meuh
Yu´tas´). Lal´ peue ti peue na´ eun meuh Mahti´as´. 24 Hawc´ ko´, ce
hk'o´ mun´ lah´, “Peucawo´, yawng Mi hpum´ peue na´ ku peue. 25 Kopti
Yu´das´ tec eun kan´ peue caee Eun Yesu´ na´ eun heul´ vang heul´ ri
na´ hawc´, punta peue lal´ peue aen´ ka Mi ci´ kaw leuk ri ti nangnhaw´
ri ka eun na´ ten kan´ peue caee Eun Yesu´ na´, hk'o´ Mi seudec´ ri tuil´
a ri ye reu´.” 26 Hawc´ ko´, ce pawk´ ri caw Mahti´as´ eun. Kop awn´ na,
eun lec cum ce peue caee Eun Yesu´ kul´ti peue na´.

2

Cit´ seunga´ chak´ na´ lih ka

1 Yam rot a seunyi pawe Peteko´te na´, ce cu ri tiduih´ gawm´euc´
ri vang ti duih´ na´. 2 Yam awn´ na, a keulawn´ kue´ seng´ laws´ lih
neum kuing´ pang mao´ na´ seun´ guil´ lomleng keuting ko´. A lih nuk
hk'a´naee nya vang buih mok´ ce na´. 3 Ce nyu piu´ ngawl seun´ a dak´
na´. A gvah ri keului´ ri hk'a´pang ce ku peue. 4 Cit´ seunga´ chak´ na´ a
nuk hk'a´naee ce gawm´euc´. Ce tang´ ri lah´ leukah´ seubu heun´ ceu
na´ seun´ ku´ Cit´ seunga´ chak´ na´ kah a ce lah´ ris na´.
5 Yam awn´ na, peue Yu´da ku´ yumyam´ Peucawo´ Eun ing´ neum
kuing´ ku kuing´ hk'a´pang bhen´ keute´ na´ ce ing´ nang veng
Yeru´salaem na´. 6 Yam mhawng´ ce seng´ leukah´ awn´ a na´, peue cum
heun´ na´ ce kvang´ ce ing´ cu ri kopti sawng´ mhawng´ ce leukah´ ri is´

† **1:20** 1:20 Suk´seun´ 69:25 ‡ **1:20** 1:20 Suk´seun´ 109:8

a´nhaw´ is´ nang awn´ na´. 7 Ce am´, ce mhaing´ puri, “Ku´ leukah´ na´
un´ meuh ce peue Galilae´ aw? 8 A ci´ yeuh sa´nhaw´, e´ vaee´ sawng´
pun ri mhawng´ leukah´ kuing´ vang ut´ ri na´? 9 E´ meuh peue Pati´,
peue Medi´, peue Elam meuh peue ut´ kuing´ Meso´po´tami´, peue Yu´da
maee´ peue Kapadosia, peue Pontas´ maee´ peue ut´ kuing´ Asa´, 10 peue
Fi´cia´ maee´ peue Pamhpi´li´, peue E´ji´tu´ maee´ peue ut´ nang kuing´
Li´bia´ keunam veng Sai´rin´ na´ ce meuh peue chec´ ing´ neum veng
Ro´ma na´ 11 (gawm´ peue Yu´da maee´ peue ing´ lec ritroe ce peue
Yu´da na´), peue kaw´ Kret´ maee´ peue Arap´, sawng´ mhawng´ e´
ris ce lawng kan´ keuting Eun Peucawo´ na´ ri leukah´ e´ na´ meun.”
12 Ce kvang´mawo gawm´euc´ ri. Ce mhaing´ puri, “A ci´ meuh ku´ yeuh
sa´nhaw´?”
13 Daecti ngon´ ce chaw hkamram ce. Ce lah´, “Ca ce ri nyui plai´
heun´.”

Petru´ sangsawn´ eun leukah´ mun´ seunyi Peteko´te

14 Yam awn´ na, Petru´ eun cawng maee´ peue caee Eun Yesu´ kul´ti
peue na´ ce. Eun klawng ri lah´ laws´ a ri peue cum heun´ na´ ce, “Peue
kuing´ Yu´da maee´ peue ut´ nang veng Yeru´salaem na´ pe´ gawm´euc´,
kaw ui´ lah´ pe´ mhawng´ lawng aen´ na, pe´ na´ leuceng a meulamlam
ri reu´. 15 Peue aen´ hpaw ce ca´ yuic´ ri plai´ seun´ ku´ kuit pe´ na´.
Maet´maen´ kawn´ meuh ka peunngup seudim´ nali. 16 Daecti lawng aen´
a meuh a seun´ ku´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ Yaw´la´ lah´ eun
na´,
17 ‘Peucawo´ lah´ Eun, “Hk'a´naee meuyam tisut´ ka na´,
Ui´ kaw kah Cit´ seunga´ ri na´ lih hk'a´pang peue ceu gawm´euc´.
Kon´ beun´ kon´ me pe´ na´ ce kaw sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn
na´.
Nang nhum´ pe´ na´ ce kaw nyu ku´ limit.
Peue kawt pe´ na´ ce kaw leumu.
18 Yam seunyi meuyam awn´ rot ka na´,
Ui´ kaw kah Cit´ seunga´ ri na´ lih hk'a´pang mhai´ beun´ mhai´ me
Ui´ na´ ce.
Ce kaw sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´.
19 Ui´ kaw tuil´ pe´ nyu ku´ hk'o´am´ hk'a´tuh na´ nang kuing´ pang
mao´
maee´ het´ keuting hk'a´ruim pang bhen´ keute´ na´,
a kaw meuh nham´, ngawl maee´ tu´ ngawl.
20 Yam seunyi keuting kue´ munhpung´ Eun Peucawo´ na´ un´ nang rot
ka na´,
seunyi na´ a kaw duim´lawng,
a´chi´ na´ a kaw meuh nham´.
21 Peue klawng muis Eun Peucawo´ na´ ce ku peue,
ce kaw pun hk'a´ htut lawtpon na´.”* ’
22 Peue I´sarela´ na´ pe´, leuceng leukah´ aen´ a reu´. Yesu´ peue veng
Nasaraet´ meuh Eun peue Peucawo´ htawhkam Eun pe´ ri ku´ hk'o´am´
maee´ het´ keuting na´. Peucawo´ cu Eun, Eun yeuh a nanggal´ pe´ seun´
ku´ yawng pe´ na´ hawc´. 23 Seun´ Peucawo´ yawng Eun a Eun tang´ ri

* **2:21** 2:21 Yaw´la´ 2:28-32

uin´ a nanggal´ hawc´ na´, Yesu´ aen´ Eun pun ri hkam´ hk'a´ ap Eun
ri pe´. Pe´ teum´kawm reum peue rai na´ ce, pe´ tawk´ Eun yeum pang
kleum´ rawng´tawp´ na´. 24 Daecti Peucawo´ Eun tang yeuh Eun kuh´
im´, yeuh Eun lawtpon hk'ai´ hk'a´ tukhka na´ maee´ hk'a´ yeum na´.
Kopti hk'a´ yeum na´ mawt un´ pun ka Eun. 25 Hkun´haw´hkam´ Davit´
eun ku lah´ lawng Eun na´ yeuhki´,
‘A saec´ meuh yamnhaw´ nyu ui´ Peucawo´ ut´ Eun nanggal´ ri na´.
Kopti ut´ Eun hk'a´ a´tawm´ ui´ na´,
ui´ kaw un´ fuii´fai´.
26 Kop awn´ na, hpum´ ui´ na´ a ren´kawn, moeng ui´ na´ a ren´kawn,
tu´ ui´ na´ a ku kaw ut´ ri keutui´ hpum´
27 kopti kaw Mi un´ tecla ui´ nang leumuic na´,
Mi ku kaw un´ tecla peue seunga´ chak´ Mi na´ eun seueum´ yeut.
28 Mi tuil´ ui´ nawk hk'a´ civit im´ na´ hawc´,
Mi kaw yeuh hk'a´ ren´kawn ui´ na´ htonnuk nanggal´ Mi.’†
29 Ec´awng´ na´ pe´, lah´ ui´ a ceng´saee´ ri pe´. Davit´ a´ta´ keuting e´
na´ yeum eun, peue puing´ eun hawc´. Saec´ meuh keutui´ leumuic eun
na´, a ku kue´ mawn´ rot seunyaen´ yeut. 30 Daecti meuh eun peue suip
leukah´ Eun Peucawo´. Eun yawng Peucawo´ yeuh Eun ri tuil´ kati ri ti.
Hk'a´naee ceucat eun na´ ti peue, Eun kaw tuil´ Eun mok´ tenceo´ ri na´.
31 Kopti Davit´ bai yawng eun a nanggal´ na´, eun lah´ lawng Hkrit kaw
Eun tang kuh´ im´ na´ yeuhki´, ‘Peucawo´ Eun kaw un´ tecla Eun nang
leumuic. Tu´ Eun na´ Eun kaw un´ kah a seueum´ yeut.’ 32 Peucawo´ kah
Eun Yesu´ awn´ Eun kuh´ im´. Meuh e´ nang hkam´ sa´hki´ ka lawng ku´
meuh neum aen´ na gawm´euc´ ri. 33 Yam pun Eun hk'a´ tang´ ri lhung´
keuting hk'a´ a´tawm´ Eun Peucawo´ na´, seun´ A´kuiing´ tuil´ Eun kati
ri, Eun pun Cit´ seunga´ chak´ na´ ri Heun. Hawc´ ko´, Eun kah Cit´
seunga´ na´ lih seun´ pun pe´ ri mhawng´, pun pe´ ri nyu a maet´maen´
na´. 34 Davit´ eun saec´ un´ nang huk´ kuing´ pang mao´, daecti eun ku
lah´ a,
‘Peucawo´ lah´ Eun a ri Cawo´ ui´ na´ Eun,
“Mok´ hk'a´ a´tawm´ Ui´ na´
35 rot ti uin´ Ui´ ransu Mi na´
ce hk'a´ruim dak cung Mi na´ reu´.”‡ ’
36 Kop awn´ na peue I´sarela´ na´ pe´ gawm´euc´, yawng pawn aen´ na
meulamlam ri reu´. Peucawo´ kah Eun Yesu´ ku´ tawk´ pe´ pang kleum´
rawng´tawp´ aen´ Eun meuh Cawo´ meuh Hkrit.”
37 Yam peue awn´ mhawng´ ce leukah´ awn´ a na´, a pen hpum´ ce na´
nyawk´. Ce mhaing´ Petru´ eun maee´ peue caee Eun Yesu´ ku´ seubu
na´ ce, “Ec´awng´ na´ pe´, e´ ci´ kaw htuk´ ri yeuh sa´nhaw´?”
38 Petru´ eun top´ a ri ce, “Punta map´ pe´ na´ kaw a gah´, pe´ ri ku
peue taws´ hpum´ fuin map´ ri rap ri ti hk'a´ cum´ hk'a´ruim muis Eun
Yesu´ Hkrit na´ reu´. Hawc´ ko´, pe´ kaw pun lapsawng´ Cit´ seunga´
chak´ na´. 39 Leukah´ kati aen´ meuh a pun pe´ maee´ kon´ lhan´ pe´
na´ ce rot ri peue ut´ vang seungai na´ ce gawm´euc´. A meuh pun peue
Peucawo´ klawng Eun ri ti na´ ce gawm´euc´ yeut.”

† **2:28** 2:28 Suk´seun´ 16:8-11 ‡ **2:35** 2:35 Suk´seun´ 110:1

40 Petru´ eun deun´ sati ce rengreng ri leukah´ seubu heun´ ceu. Eun
lah´, “Roksa´ tu´ pe´ na´ yeuh ri pon peue rai cat aen´ ce reu´.” 41 Peue
leuceng leukah´ eun na´ ce rap ri ti hk'a´ cum´. Hk'a´naee seunyi awn´
na, peue meuh tapae´ na´ ce kue´ baee hk'ao loe´heng´ peue.

Peue yum´ na´ yeuh ce a´mawo puri

42 Ce leuceng leukah´ sangsawn´ ce peue caee Eun Yesu´ na´, ce yeuh
a´mawo puri. Ce ves hkawomun´ na´ tiduih´. Ce hk'o´ mun´ tiduih´.
43 Kopti peue caee Eun Yesu´ na´ yeuh ce ku´ hk'o´am´ maee´ het´ keuting
heun´ ceu pucti lih na´, ce lhat´ ku peue ri. 44 Peue yum´ na´ ce yeuh
ri meuh ti mhu´ ti cum, ce meuh cawo´ ka vahtu´ hk'il´ leumuil ri na´
tiduih´. 45 Ce paing´ vahtu´ hk'il´ leumuil ri na´, ce gvah a ri puri hot´ ku´
lo´ ce na´. 46 Ce huk´ cu ri nang nya hk'o´ mun´ keuting na´ ku seunyi.
Ce ku ves hkawomun´ na´ nang nya ri na´. Ce ren´kawn leuong´ leuah´
hk'a ku´ hk'a tiduih´. 47 Ce suk´seun´ Peucawo´ Eun, a htuk´ hpum´ peue
gawm´euc´. Peucawo´ Eun yeuh peue pun hk'a´ htut lawtpon na´ ce
heun´ hk'a´naee muk ce na´ ku seunyi.

3

Petru´ bai´ eun peue cung lu cuin

1 A kue´ ti seunyi yam hk'o´ mun´ hk'a´pul loe´ nali na´, Petru´ eun
maee´ Yo´han ka buih huk´ nang nya hk'o´ mun´ keuting na´. 2 Peue
cung lu tang´ neum yam keut´ ri na´ eun peue jong´ ri ing´ uin´ eun
keunam bawl´ leuva´ ka nya hk'o´ mun´ keuting muis “Leuva´ Ngam”
na´ ku seunyi, punta kaw eun hk'o´ ri hk'a ri peue lec nang nya hk'o´
mun´ keuting na´ ce. 3 Yam pun eun ri nyu Petru´ eun maee´ Yo´han kaw
ka lec nang nya hk'o´ mun´ keuting na´, eun hk'o´ paec ri ka. 4 Petru´ eun
maee´ Yo´han ka seuluil´ eun. Petru´ eun lah´, “Keue´ ri ya reu´.” 5 Kop
awn´ na, eun ku seuluil´ ka. Eun hteum´ ri kaw pun ku´ ti ri ceu ri ka.
6 Hawc´ ko´, Petru´ eun lah´, “Un´ kue´ ui´ hk'il´ leumuil, daecti ku´
kue´ ui´ na´ ui´ kaw tuil´ a ri mi. Hk'a´naee muis Eun Yesu´ Hkrit peue
veng Nasaraet´ na´, long hk'a´ heul´ reu´.” 7 Petru´ eun teuk´ ri yuk ti´
hk'a´ a´tawm´ eun na´. Cung maee´ ngok cung eun na´ a keulawn´ kue´
kawl´reng. 8 Eun keulawn´ yawt´ ri kuh´ cawng tang´ ri heul´. Hawc´
ko´, eun ing´ lec hk'a´naee hkum ka nya hk'o´ mun´ keuting na´ maee´
ka. Eun seuyawng´ ri heul´ suk´seun´ mun´ Eun Peucawo´. 9 Yam peue
heun´ na´ nyu ce long eun hk'a´ eun suk´seun´ Peucawo´ Eun na´, 10 ce
pawn meuh a ku´ mok´ ri hk'o´ ri hk'a keunam bawl´ leuva´ Ngam ka nya
hk'o´ mun´ keuting na´ eun. Ce am´ nguitkvang´ nyawk´ ri ku´ meuh ri
peue awn´ eun na´.

Petru´ sangsawn´ eun leukah´ mun´ ri peue heun´

11 Yam peue awn´ buih jhawp´ eun ti´ eun Petru´ na´ maee´ ti´ eun
Yo´han na´, peue heun´ na´ ce am´. Ce hk'uih ing´ ri ce vang klawng ce
muis a´ras´ rum Saw´lamon na´. 12 Yam Petru´ nyu eun yeuh a ko´ na´,
eun lah´ a ri ce, “Peue I´sarela´ na´ pe´, a ci´ meuh kop keunhaw´, pe´
vaee´ am´ ri lawng aen´ na? A ci´ meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ keue´
ri ya a seun´ yeuh ya peue aen´ eun tang cang heul´ ri ti´ca ri maee´ ku´
chak´ ri na´? 13 Peucawo´ ce Abraham, I´cak´, Yakop´ maee´ Peucawo´

ce a´ta´ a´ya e´ na´ yeuh Eun mhai´ ri Yesu´ Eun pun munhpung´ ri. Ap
pe´ ri kaw toh Eun. Cawo´ Pi´lat eun saec´ kuit kaw ri ploe´ Eun, daecti
pe´ tecla Eun nanggal´ eun cawo´ Pi´lat. 14 Pe´ tecla Cawo´ seunga´ chak´
leupaws seumeu´ na´ Eun, pe´ hk'o´ ri ti peue toh peue na´ eun tang´ Eun.
15 Pe´ saec´ toh Cawo´ civit im´ na´ Eun, daecti Peucawo´ Eun tang yeuh
Eun kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum ri na´. Ye meuh nang hkam´ sa´hki´ ka
lawng aen´ na. 16 Peue pun pe´ ri nyu yawng aen´ kopti yum´ eun muis
Eun Yesu´ na´, eun kue´ kawl´reng. Kopti muis Eun Yesu´ maee´ hk'a´
yum´ ku´ lih neum Eun na´, a yeuh peue aen´ eun cuin seun´ nyu pe´ a
na´.
17 Ec´awng´ na´ pe´, yawng ui´ kopti un´ yawng pe´ a na´ pe´ yeuh a.
Saec´ ro´ pe´ na´ ce ku seun´ awn´ a yeut. 18 Daecti Peucawo´ kah Eun
lawng aen´ a meuh punta ku´ peue suip leukah´ Eun na´ lah´ ce a tang´
neum leumah´ na´ kaw a kah ri htonnuk, Hkrit Eun kaw pun ri hkam´ ku´
tukhka na´. 19 Kop awn´ na punta Peucawo´ kaw Eun saic´ ri tec map´ pe´
na´, taws´ hpum´ fuin map´ ri hpawt´ ri ing´ ri Peucawo´ Eun reu´. Pe´
lawn yeuh keutit´ ko´, hk'a´ kuit sam´ran na´ a kaw lih neum Peucawo´
Eun, 20 Eun kaw cus´ Yesu´ Cawo´ tang´ Eun ri uin´ meuh Hkrit pun pe´
na´ Eun ri pe´. 21 Yesu´ Eun kaw kah ri ut´ nang kuing´ pang mao´ na´
rot ri yam Peucawo´ na´ Eun plin´ ku ceu gawm´euc´ na´ meuh ku´ hk'u´
seun´ uin´ Eun kati ri peue suip leukah´ seunga´ chak´ ri leumah´ na´ ce.
22 Kopti Mo´se lah´ eun, ‘Cawo´ Peucawo´ pe´ na´ kaw Eun tang´ ri uin´
peue suip leukah´ ri nang seun´ ui´ ri pun pe´ ti peue neum ec´awng´
pe´ na´ ce meun. Pe´ kaw pun ri leuceng ku´ lah´ eun ri pe´ na´ ce ku
ceu ka. 23 A´nhaw´ lawn un´ leuceng leukah´ eun ko´, eun kaw pun ri
hkam´ reng´ ri tec ri hk'ai´ ceucat ri na´ ce.’*
24 Neumneum ka na´ ko´, peue suip leukah´ Eun Peucawo´ ku peue
tang´ neum Samoela´ eun ing´, ce tamnai lawng ka meuyam aen´ ce
gawm´euc´ na´. 25 Meuh pe´ kon´hk'i ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´
na´, pe´ ku lec hk'a´naee kati sat´ca´ Peucawo´ tuil´ Eun ri a´ta´ a´ya
pe´ na´ ce yeut. Eun lah´ a ri Abraham eun, ‘Peue ceu pang bhen´ keute´
gawm´euc´ na´ kaw ce pun mun´ kop ceucat mi na´ ce.’† 26 Yam Peucawo´
yuk Eun mhai´ ri na´ Eun huk´ hawc´ na´, punta kaw Eun nap mun´ ri
pe´, Eun cus´ Eun ri pe´ nanggal´. Yeuh pe´ hpawt´ ri hk'ai´ ku´ rai na´
ku peue ri.”

4

Cawo´ ce peue Yu´da na´ tang´ ce a´mu ri Petru´ eun maee´ Yo´han ka

1 Yam Petru´ eun maee´ Yo´han buih sangsawn´ ka peue heun´ na´ ce
na´, peue jhawp´ rit, ro´ peue ko´ nya hk'o´ mun´ keuting na´ ce maee´
peue Sadu´kae´ na´ ce ing´ ri ka. 2 Ce seungeueng´ ri ka, kopti peue caee
Eun Yesu´ na´ sangsawn´ lah´ ka leukah´ mun´ ren´kawn lawng Yesu´
yeum Eun hawc´ Eun tang kuh´ im´ na´ ri peue heun´ na´ ce na´. 3 Ce
mheut´ Petru´ eun maee´ Yo´han ka. Kopti fec´ ka na´, ce seue´ ka nang
htawng´ rot peunsa´. 4 Daecti peue pun ri mhawng´ leukah´ sangsawn´

* **3:23** 3:23 Sawn´ leukah´ mun´ 18:15, 18, 19 † **3:25** 3:25 Yamla 22:18; 26:4

na´ ce yum´ heun´ peue. Peue yum´ na´ a´ta´ me na´ ce koe ce keut´ ri
kue´ hk'ao hpawn´heng´ peue.
5 Na´ rot peunsa´, cawo´ ce peue Yu´da, ro´kan nang kawt maee´ peue
guil leukah´ ritroe na´ ce hk'om puri nang veng Yeru´salaem na´. 6 Peue
jhawp´ rit keuting muis Anas´ eun maee´ Kayafas´, Yo´han, Alek´sando´
maee´ ceucat peue jhawp´ rit keuting na´ ce gawm´euc´ ce ku ing´ hk'om
mawn´ yeut. 7 Ce kah peue va Petru´ eun maee´ Yo´han ka ing´ nanggal´
ri na´. Ce mhaing´ ka, "Pa´ ci´ cu ti´ca keunhaw´, muis a´nhaw´ pa´
yeuh ceu nang aen´ ce?"
8 Yam awn´ na, Petru´ eun kue´ Cit´ seunga´ chak´ na´ htonnuk. Eun
lah´ a ri ce, "Cawo´ peue I´sarela´ maee´ ro´kan nang kawt na´ pe´,
9 seunyaen´ pe´ lawn klawng ri mhaing´ ya kopti lawng yeuh ya ku´
tukyak ri peue cung lu na´ eun maee´ hki´ mhaing´ pe´ ya eun ci´ cuin
yeuh sa´nhaw´ na´ ko´, 10 pe´ ri maee´ peue I´sarela´ na´ pe´ gawm´euc´
yawng ceu nang aen´ na reu´, peue cawng nanggal´ pe´ aen´ pun eun ri
cuin kopti meuh a muis Eun Yesu´ Hkrit peue veng Nasaraet´ ku´ tawk´
pe´ yeum pang kleum´ rawng´tawp´ na´ Eun, daecti Peucawo´ Eun kah
Eun kuh´ im´ hawc´. 11 Yesu´ Eun meuh
seumu tec ce peue go´ nya na´,
daecti Eun meuh seumu kleum´ vang reng ka nya na´ hawc´."*
12 Nang seubu a´nhaw´ hkuin´ kaw cang teum´kawm htut e´ lawtpon pun,
muis seubu kaw cang teum´kawm htut pe´ lawtpon pun na´ Eun hkuin´
laee tuil´ a ri peue ut´ hk'a´ruim mao´ na´ peue saec´ ti peue.
13 Yam nyu ce Petru´ eun maee´ Yo´han hpum´ hat´han´ ka na´, ce
yawng meuh ka peue sum´hpap un´ duing rin htawm, ce am´ ri ka. Hawc´
ko´, ce tawl´ pawn tawn ut´ ka maee´ Yesu´ Eun. 14 Kopti nyu ce peue
cuin na´ cawng eun keunam ka na´, ce un´ laee cang lah´ keunhaw´ baee.
15 Hawc´ ko´, ce kah ka pucti heul´ hk'ai´ vang hk'om na´. Ce sa´lit puri
lah´, 16 "E´ ci´ kaw yeuh sa´nhaw´ ri peue aen´ ka? Peue ut´ nang veng
Yeru´salaem na´ pun ce ri yawng yeuh ka ku´ hk'o´am´ na´ pucti hkaem
hawc´. E´ un´ laee cang htu´hting´ a. 17 Daecti punta kaw e´ yut´ lawng
aen´ kaw a un´ laee seutuin seutan nang peue heun´ na´ ce na´, e´ kaw
kah ri ham´ ka un´ laee kah ka lah´ muis aen´ a ri a´nhaw´ baee."
18 Hawc´ ko´, ce tang klawng ka ing´ ri ti baee. Ce tuil´ leukah´ ri ka,
"Pawlaee lah´, pawlaee sangsawn´ peue ri muis Eun Yesu´ na´ baee saec´
peunae´." 19 Daecti Petru´ eun maee´ Yo´han ka top´ a ri ce, "Nanggal´
Eun Peucawo´ na´, leuceng leukah´ pe´ na´ lheu´ leukah´ Eun Peucawo´
na´ a ci´ na´ cawp´ un´ cawp´, kuit a deut meun reu´. 20 Kopti kaw ya
kah ri lah´ ku´ pun ya ri nyu, pun ya ri mhawng´ na´."
21 Hawc´ ce geut´ ka ri leukah´ rengreng na´, ce ploe´ ka. Kopti peue
gawm´euc´ na´ suk´seun´ ce mun´ Eun Peucawo´ ri lawng ku´ meuh na´,
ce ci´ kaw ciyang ka yeuh sa´nhaw´ na´, ce un´ cang kuit a deut. 22 Kopti
peue pun ri cuin hk'o´am´ aen´, a´yu eun pun´kul´ neum pai´ hawc´.

Leukah´ hk'o´ mun´ ce peue yum´

23 Hawc´ ploe´ ce ka na´, ka tang ing´ ri puri na´ ce. Ka ris ce mhawng´
lawng ku´ lah´ ce ro´ peue jhawp´ rit na´ maee´ peue nang kawt na´

* **4:11** 4:11 Suk´seun´ 118:22

ce gawm´euc´ ka. 24 Yam pun ce ri mhawng´ a na´, ce uin´ hpum´ ri
meuh ti meul´ hk'o´ mun´ ri Peucawo´ Eun, “Cawo´ ti´ca keuting, meuh
Mi Cawo´ hpanpleng´ mao´, bhen´ keute´, mha´seumut´, maee´ ku´ kue´
hk'a´naee ka na´ ce gawm´euc´. 25 Cu Mi Cit´ seunga´ chak´ lah´ ri moeng
eun mhai´ Mi Davit´ ku´ meuh a´ta´ keuting ye na´ eun yeuhki´,
‘A ci´ meuh kop keunhaw´, peue ceu na´ ce vaee´ seungeueng´?
A ci´ meuh kop keunhaw´, peue na´ ce vaee´ raen hk'a´ kan´
hk'o´hk'awng´?
26 Punta kaw ce ham´tap Peucawo´ Eun maee´ ku´ lhuik´ Eun ri uin´ ri
lamawn na´ Eun,
hkun´haw´hkam´ pang bhen´ keute´ maee´ cawo´ u´peung na´
ce pong puri tiduih´.’†
27 Neumneum ka na´ ko´, punta kaw ce ham´tap mhai´ seunga´ chak´ ku´
lhuik´ Mi ri uin´ ri lamawn Yesu´ Eun na´, cawo´ Herot´ maee´ cawo´
Pontias´ Pi´lat eun ka hk'om puri maee´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da
maee´ peue ceu I´sarela´ na´ ce hk'a´naee veng aen´ na. 28 Ku´ yeuh
ce na´ meuh a seun´ ku´ ti´ca Mi na´ maee´ alo Mi kuit ka a deut a
kaw meuh tang´ neum leumah´ na´. 29 Peucawo´, maet´maen´ kuit ri
mhawng´ leukah´ geut´ ce na´. Hk'o´ Mi teum´kawm mhai´ Mi na´ ce ri
hpum´ hat´han´ cang lah´ ris leukah´ Mi na´ reu´. 30 Hk'o´ Mi nyat´ ti´
ri bai´ peuyhat na´ cuin. Hk'o´ Mi yeuh het´ keuting maee´ ku´ hk'o´am´
ri muis Eun Yesu´ mhai´ seunga´ chak´ Mi na´ Eun reu´.”
31 Hawc´ hk'o´ ce mun´ na´, vang hk'om ce puri na´ a keuyuih´ keuyah´.
Cit´ seunga´ chak´ na´ a nuk hk'a´naee ce gawm´euc´. Ce lah´ ris leukah´
Eun Peucawo´ na´ maee´ hpum´ hat´han´ ri.

Peue yum´ na´ gvah ce vahtu´ hk'il´ leumuil ri na´ ri puri

32 Peue yum´ na´ ce gawm´euc´, kamkuit hpum´ ce na´ a meuh ti meul´.
Ce un´ hkvet´hkvawn vahtu´ hk'il´ leumuil ri puri. Daecti ku´ kue´ ce
na´ ku ceu ka, ce gvah puri. 33 Hk'a´naee ti´ca keuting na´, peue caee
Eun Yesu´ na´ ce hkam´ sa´hki´ lawng Yesu´ kuh´ im´ Eun na´ laleung.
Mun´ sin´ heun´ na´ a kue´ ri ce ku peue. 34 Nang muk ce na´, a un´ laee
kue´ nang cuthkuin´ saec´ ti peue. Kopti ku´ kue´ bhen´ keute´ na´ ce
un´ lah´, ku´ kue´ nya na´ ce un´ lah´, ce paing´ a. 35 Ce ti ri ing´ uin´
leumuil pun ri na´ maee´ cung ce peue caee Eun Yesu´ na´. Hawc´ ko´,
ce gvah a hot´ seun´ ku´ lo´ ri na´ ku peue ri.
36 Yam awn´ na, a kue´ peue Levi´ muis Yo´saep ut´ nang kaw´ kuing´
Sai´plas´ ti peue. Peue caee Eun Yesu´ na´ ce klawng eun meuh Banabas´
(vangdoh´ ka na´ a lah´ kon´ tuil´ kawl´reng). 37 Eun paing´ bhen´ keute´
ri ti bhen´. Hawc´ ko´, eun ti leumuil na´ ing´ uin´ a maee´ cung ce peue
caee Eun Yesu´ na´.

5

Anani´ maee´ Sahpi´ra

1 A kue´ peue muis Anani´ ti peue. Beun´ eun na´ ka muis Sahpi´ra. Ka
ku paing´ bhen´ keute´ ri na´ ti bhen´ yeut. 2 Eun uin´ leumuil na´ pun

† **4:26** 4:26 Suk´seun´ 2:1, 2

ka ti pun. Beun´ eun na´ ka ku yawng a. Leumuil lheu´ na´ Anani´ eun
heul´ uin´ a maee´ cung ce peue caee Eun Yesu´ na´.
3 Petru´ eun lah´, “Anani´, a ci´ meuh kop keunhaw´, Satan na´ a vaee´
yeuh mi kuit doh´ ri kaw mi chi´lai Cit´ seunga´ chak´ na´ maee´ kaw mi
ti ri uin´ ngos bhen´ keute´ na´ pun pa´ ti pun? 4 Yam un´ nang paing´
mi bhen´ keute´ awn´ a na´, un´ meuh ka is´ mi aw? Hawc´ paing´ mi
a na´, leumuil na´ a ut´ nang dak ti´ mi, un´ meuh ka aw? A ci´ meuh
kop keunhaw´, a vaee´ yeuh mi kuit doh´ kaw mi yeuhki´? Un´ chi´lai
mi peue, daecti chi´lai mi Peucawo´ Eun.”
5 Yam Anani´ pun eun ri mhawng´ leukah´ awn´ a na´, eun keulawn´
cung´kus yeum. Peue pun ri mhawng´ lawng awn´ a gawm´euc´ na´ ce
lhat´ nyawk´. 6 Hawc´ ko´, nang nhum´ na´ ce ing´ puc ri, ce bawl´ ri
klawm´ ri heul´ puing´ eun.
7 Hawc´ awn´ na hk'ao loe´ nali na´, beun´ eun na´ ka ing´ rot. Ka
un´ nang yawng ku´ meuh awn´ na. 8 Petru´ eun mhaing´ ka, “Lah´ ui´
mhawng´ a, ngos bhen´ keute´ paing´ pa´ na´ meuh a peunaw´ yawo
aw?”
Ka top´ a, “Euh, pun a peunaw´.”
9 Petru´ eun lah´ a ri ka, “A ci´ meuh kop keunhaw´, pa´ vaee´ hot´
hpum´ puri long ri nawk Cit´ seunga´ Eun Peucawo´ na´? Keue´ reu´,
peue heul´ puing´ me pa´ na´ ing´ rot ce bawl´ leuva´ na´ hawc´. Ce ku
kaw tang klawm´ pa´ ri heul´ yeut.”
10 Beun´ awn´ ka keulawn´ cung´kus yeum keunam cung eun Petru´
na´. Yam nang nhum´ na´ nyu ce beun´ awn´ yeum ka na´, ce ing´
klawm´ ri heul´ puing´ ka keunam eun me ka na´. 11 Muk kon´ Hkrit
na´ ce maee´ peue pun ri mhawng´ lawng aen´ na gawm´euc´ na´ ce
lhat´ nyawk´.

Peue caee Eun Yesu´ na´ yeuh ce het´ keuting maee´ ku´ hk'o´am´ heun´

12 Peue caee Eun Yesu´ na´ ce yeuh het´ keuting maee´ ku´ hk'o´am´
nanggal´ ce peue heun´ na´ heun´ ceu. Peue yum´ na´ ce ing´ cu hk'on´ ri
pang a´ras´ rum eun Saw´lamon na´ laleung. 13 Peue seubu na´ ce saec´
yumyam´ ce nyawk´, daecti ce un´ hat´ ri ing´ pawng´ ri maee´ ce saec´
ti peue. 14 A saec´ yeuh sa´nhaw´, a kue´ beun´ me ing´ yum´ Peucawo´
Eun heun´ peue. Ce gawm ing´ pawng´ ri maee´ ce heun´. 15 Kopti peue
caee eun Yesu´ na´ yeuh ce ku´ hk'o´am´ na´, peue klawm´ peue peuyhat
na´ ce nang hk'eung it´ ti un´ lah´, pang cong ri un´ lah´, uin´ ce nang
gon´ hk'a´ na´, punta yam Petru´ long eun hk'a´ na´, vang leng ka a´lawng
eun na´ a cang pen peue peuyhat na´ ce un´ yawng. 16 Peue cum heun´
ut´ nang veng kue´ keunam veng Yeru´salaem na´ ce ing´ cu ri. Ce va
peue peuyhat maee´ peue seuca´ rai lec na´ ce ing´. Ce cuin gawm´euc´
ri.

Peue caee Eun Yesu´ na´ pun ce ri hkam´ ku´ keunhap´ nokneh

17 Yam awn´ na, peue jhawp´ rit keuting na´ eun maee´ a´mawo eun ut´
nang muk ce peue Sadu´kae´ na´ ce hkoe´mang´ peue caee Eun Yesu´ na´
ce nyawk´. 18 Ce mheut´ ri seue´ ce nang htawng´ lhong´ na´. 19 Daecti
peunsum´ na´, in´hpom Eun Peucawo´ na´ eun lih tah´ leuva´ ka htawng´
na´. Eun va ce pucti heul´. 20 In´hpom na´ eun lah´, “Heul´ cawng ri

lah´ ris lawng a´yu hk'u´ aen´ na htonnuk ri peue heun´ na´ ce nang
kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´ reu´.
21 Yam ceng´ ka na´, ce ing´ lec nang nya hk'o´ mun´ keuting na´ seun´
ku´ pun ce ri mhawng´ na´. Ce tang´ ri sangsawn´ peue.
Yam peue jhawp´ rit keuting na´ eun maee´ pu eun na´ ing´ rot ce na´,
ce klawng muk peue hk'om kan´ na´ ce hk'om puri. Muk peue hk'om kan´
na´ a meuh nang kawt ce peue I´sarela´ na´ ce. Hawc´ ko´, ce kah peue
heul´ klawng peue caee Eun Yesu´ na´ ce nang htawng´." 22 Daecti yam
peue ko´ nya hk'o´ mun´ keuting na´ heul´ rot ce nang htawng´ na´, ce
un´ laee nyu peue caee Eun Yesu´ na´ ce. Ce ing´ lah´ a, 23 "Kawn´ nyu
ye htawng´ na´ sot a ri keutawn´. Peue ko´ na´ ce ku kawn´ cawng ko´
maee´ leuva´ ka na´. Daecti yam tah´ ye leuva´ na´, ye un´ laee nyu peue
hk'a´naee ka saec´ ti peue." 24 Yam ro´ peue ko´ nya hk'o´ mun´ keuting
na´ eun maee´ ro´ peue jhawp´ rit na´ pun ce ri mhawng´ leukah´ awn´
a na´, ce kuit un´ doh´ nguitkvang´ lah´, "Lawng aen´ a ci´ na´ kaw tang
meuh ku´ yeuh sa´nhaw´?"
25 Hawc´ ko´, peue ti peue eun ing´ lah´, "Keue´ reu´, peue hk'awng´
pe´ hk'a´naee htawng´ na´ buih cawng ce ri sangsawn´ peue heun´ na´
ce nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´." 26 Yam awn´ na,
ro´ peue ko´ nya hk'o´ mun´ keuting na´ eun maee´ peue yeuh kan´ na´
ce heul´ va peue caee Eun Yesu´ na´ ce ing´. Kopti lhat´ ce ri peue heun´
na´ kaw ce dhim´ ri ri seumu na´, ce un´ yeuh ku´ reng ri ce.
27 Ce va ri ing´ tuil´ peue caee Eun Yesu´ na´ ce nanggal´ ce muk peue
hk'om kan´ na´, punta peue jhawp´ rit keuting na´ kaw eun hki´ mhaing´
ce. Eun mhaing´ ce, 28 "Un´ laee kah ye pe´ cu muis aen´ na sangsawn´
peue saec´ peunae´, daecti yeuh pe´ leukah´ sangsawn´ ri na´ nuk nang
veng Yeru´salaem na´ hawc´. Kopti meuh ka yeum eun peue awn´ na,
pe´ kuit ri kaw tang cu´ ku´ kleuc´ ri ye."
29 Petru´ eun maee´ peue caee Eun Yesu´ na´ ce top´ a, "Kaw ye kah ri
leuceng leukah´ Eun Peucawo´ na´ lheu´ leukah´ peue na´. 30 Yesu´ ku´
tawk´ pe´ yeum pang kleum´ rawng´tawp´ na´ Peucawo´ a´ta´ a´ya ye
na´ Eun yeuh Eun kuh´ im´ hawc´. 31 Punta peue I´sarela´ na´ kaw ce
taws´ hpum´ fuin map´ ri pun ploe´ map´ ri na´, Peucawo´ Eun yuk Yesu´
Eun huk´ ut´ hk'a´ a´tawm´ ri, uin´ Eun meuh Cawo´ u´peung Cawo´
htut. 32 Ye meuh nang hkam´ sa´hki´ ka lawng aen´ na. Cit´ seunga´
chak´ Eun Peucawo´ tuil´ Eun ri peue leuceng leukah´ Eun na´ a ku hkam´
sa´hki´ ka yeut."
33 Yam mhawng´ ce leukah´ awn´ a na´, ce seungeueng´ nyawk´. Ce
sum´ toh peue caee Eun Yesu´ na´ ce. 34 Daecti a kue´ peue Hparisae´ muis
Gamalela´ ti peue. Eun meuh nang guil leukah´ ritroe, peue gawm´euc´
na´ ce yumyam´ eun. Eun kuh´ cawng nang muk ce muk peue hk'om kan´
na´. Eun kah ce va peue caee Eun Yesu´ na´ ce pucti heul´ hk'a´nok ti
yam. 35 Hawc´ ko´, eun lah´, "Peue I´sarela´ na´ pe´, kuit ri mhawng´ ku´
nawp pe´ ri kaw yeuh ri peue aen´ ce na´ meulamlam ri reu´. 36 Nanggal´
aen´ na, Htu´das´ eun pucti lah´ ri meuh peue keuting. Peue hot´ eun na´
ce kue´ hk'ao pun´pak´ peue. Hawc´ toh peue eun na´, peue hot´ eun na´
ce taic´jah gawm´euc´ ri. 37 Hawc´ awn´ na, Yu´das´ peue Galilae´ eun
tang pucti hk'a´naee yam peue kuing´ na´ seue´ ce muis ri na´. Eun va

peue ti cum na´ ce yeuh ku´ suksak kuing´. Peue ku toh eun yeut. Peue
hot´ eun na´ ce ku taic´jah gawm´euc´ ri. 38 Kop awn´ na, kaw ui´ tuil´
kamkuit pe, pawlaee yeuh keunhaw´ ri peue aen´ ce, tae´ ce. Kopti ku´
kuit ku´ yeuh ce na´ a lawn meuh ku´ lih neum peue ko´, lak´ na´ a ut´
a na´ rai´ meun. 39 Daecti a lawn meuh ku´ lih neum Peucawo´ Eun ko´,
pe´ hkuin´ kaw ham´ ce pun. Tam na´ pe´ cang meuh nang ham´tap
Peucawo´ Eun law."

40 Ce leuceng leukah´ eun na´. Hawc´ ko´, ce tang klawng peue caee
Eun Yesu´ na´ ce ing´. Ce ta´veut ce, tuil´ leukah´ un´ laee kah ce lah´
muis Eun Yesu´ na´ baee. Hawc´ ko´, ce ploe´ ce.

41 Peue caee Eun Yesu´ na´ ce ren´kawn pucti heul´ hk'ai´ muk peue
hk'om kan´ na´ ce, kopti pun ce ri hkam´ ku´ hk'o´kaic ku´ tukhka na´
kopti meuh a muis awn´ na. Ce sawn´ a top´ ngos ri nyawk´. 42 Ku seunyi
nang kang´hkung´ ka nya hk'o´ mun´ keuting na´ maee´ nang nya na´, ce
sangsawn´ leukah´ mun´ lawng Yesu´ meuh Eun Hkrit na´ ce un´ duing
keului´ ri.

6

Leuk peue a´res peue

1 Yam awn´ na yam tapae´ na´ tawl´ heun´ ce na´, peue Yu´da ku´
jhawp´ ritroe ce peue Helasa´ na´ ce vuin ri peue Yu´da ku´ jhawp´ ritroe
ce peue Hebrae´ na´ ce. Kopti yam gvah ce ku´ hk'a ku seunyi na´, a´ya
seunao ce na´ un´ pun ce ku´ hk'a meulamlam ri na´. 2 Kop awn´ na,
peue caee Eun Yesu´ kul´leual´ peue na´ ce klawng tapae´ na´ ce ing´
hk'om tiduih´ gawm´euc´. Ce lah´, "Hk'ah´ ye kan´ sangsawn´ leukah´
Eun Peucawo´ na´ hawc´ ye yeuh kan´ gvah ku´ hk'a na´, un´ cawp´ ka
yeut. 3 Ec´awng´ na´ pe´, leuk ri ti peue hk'a´naee pe´ a´res peue. Ce kaw
kah ri meuh ku´ yawng peue, meuh ce nang kue´ Cit´ seunga´ htonnuk,
nang kue´ cu´yi na´. Ye na´ tuil´ ce yeuh kan´ awn´ na. 4 Ye kaw hk'o´
mun´ yeuh kan´ leukah´ mun´ awn´ na palkoe meulamlam ri."

5 Ku´ lah´ ce na´ a htuk´ hpum´ ce peue hk'om na´ gawm´euc´. Ce
leuk ku´ kue´ hk'a´ yum´ kue´ Cit´ seunga´ htonnuk muis Satehpan na´
eun, maee´ Hpi´lip´, Plo´hko´ras´, Ni´hkan, Ti´mon, Pamenas´ maee´
Ni´hko´las´ meuh peue veng Anhti´ok eun ing´ lec ritroe ce peue Yu´da
na´. 6 Ce va peue a´res peue aen´ ce ing´ ri peue caee Eun Yesu´ na´ ce.
Hawc´ tang´ ce ti´ ri hk'a´pang ce na´, ce hk'o´ mun´ pun ce.

7 Kop awn´ na, leukah´ Eun Peucawo´ na´ a laws´ pucti heul´. Tapae´
nang veng Yeru´salaem na´ ce gawm yao heun´ nyawk´. Peue jhawp´ rit
heun´heun´ na´ ce ku ing´ leuceng ri yum´ yeut.

Mheut´ Satehpan eun

8 Munhpung´ ti´ca Eun Peucawo´ na´ a htonnuk hk'a´naee Satehpan
eun. Eun yeuh ku´ hk'o´am´ maee´ het´ keuting na´ heun´ ceu nanggal´
peue. 9 Daecti peue muk sa´la vang hk'o´ mun´ muis Mhai´ Pon na´ ce,
meuh ce peue Yu´da ing´ neum veng Sai´rin´, veng Alek´sandrian, kuing´
Si´li´si´ maee´ kuing´ Asa´ na´, ce htu´hting´ Satehpan eun. 10 Daecti ce
un´ cang pe cu´yi eun na´ maee´ ku´ Cit´ seunga´ cu´ ka eun lah´ na´.

11 Hawc´ ko´, ce ra ri sa´lit peue lah´, “Pun ye ri mhawng´ Satehpan
lah´ eun ku´ un´ nawpsang ri Mo´se eun maee´ Peucawo´ Eun.”
12 Kop awn´ na, ce heul´ cu´ peue kuing´, nang kawt maee´ peue
guil leukah´ ritroe na´ ce. Hawc´ ko´, ce mheut´ Satehpan eun. Ce va
eun heul´ nanggal´ ce muk peue hk'om kan´ na´. 13 Ce pleng´ ri meuh
nang hkam´ sa´hki´ chi´lai ngon´. Ce lah´, “Peue aen´ lah´ eun ku´ un´
nawpsang ri vang seunga´ chak´ na´ maee´ leukah´ ritroe na´ un´ htawt´
un´ deut. 14 Kopti pun ye ri mhawng´ lah´ eun, ‘Yesu´ peue veng Nasaraet´
na´ kaw Eun yeuh nya hk'o´ mun´ aen´ na lu. Rit Mo´se tuil´ eun ri e´
na´, Eun ku kaw plin´ a yeut.’ ”
15 Peue ut´ hk'a´naee muk peue hk'om kan´ na´ ce gawm´euc´ ce keue´
ri Satehpan eun. Ce pun ri nyu buh eun na´ seun´ a buh in´hpom na´
ko´.

7

Leukah´ Satehpan lah´ eun ri muk peue hk'om kan´

1 Hawc´ ko´, peue jhawp´ rit keuting na´ eun mhaing´ Satehpan eun,
“Seun´ a ku´ tang´ ce na´ aw?” 2 Satehpan eun top´ a, “Ec´awng´ maee´
nang kawt na´ pe´, hk'o´ pe´ leuceng a. Peucawo´ munhpung´ keuting
Eun pucti lih ri kuiing´ e´ Abraham eun yam kawn´ ut´ eun nang kuing´
Meso´po´tami´ nanggal´ yam un´ nang heul´ ut´ eun nang veng Haran
na´. 3 Peucawo´ Eun lah´, ‘Tecla kuing´ mi na´ baee peue ceu mi na´ ce,
heul´ vang ut´ peue un´ meuh peue ceu mi vang kaw Ui´ tuil´ mi nyu na´
reu´.’*
4 Kop awn´ na, eun pucti neum kuing´ Hke´den na´ eun heul´ tang´ ri
ut´ nang veng Haran na´. Hawc´ kuiing´ eun yeum eun na´, Peucawo´
Eun cus´ eun heul´ ut´ vang ut´ pe´ maet´maen´ aen´ na. 5 Daecti sin´
peun dak cung yawo, Peucawo´ Eun un´ tuil´ a ri heun nang kuing´ aen´
na. Daecti Peucawo´ Eun tuil´ kati kaw tuil´ ce is´ kuing´ aen´ a ri heun
maee´ kon´hk'i eun na´ ce. Saec´ yam awn´ na Abraham eun hkuin´ nang
kue´ kon´. 6 Peucawo´ Eun lah´ a ri heun, ‘Kon´hk'i mi na´ ce kaw pun ri
meuh peue leuvok nang kuing´ peue. Ce kaw pun ri meuh mhai´ hkam´
hk'a´ keunhap´ nokneh rot pun´pak´ neum. 7 Daecti Ui´ kaw ciyang peue
ceu ku´ kah ce meuh mhai´ awn´ ce. Hawc´ ko´, kon´hk'i mi na´ ce kaw
pucti hk'ai´ kuing´ awn´ na, ce na´ tang ing´ faee´ Ui´ maen´.’† 8 Hawc´
ko´, Eun tuil´ kati sat´ca´ ton´ duing´ hak´ na´ ri Abraham eun. Hawc´
awn´ na, Abraham eun ku pun kon´ me muis I´cak´ eun. Yam pun eun
seudi´ seunyi na´, eun ton´ duing´ hak´ eun. Hawc´ awn´ na, I´cak´ eun
kue´ kon´ me muis Yakop´. Yakop´ eun meuh kuiing´ ce a´ta´ keuting
kul´leual´ peue na´.
9 A´ta´ keuting awn´ ce kopti mang´ ce Yo´saep eun, ce paing´ eun meuh
mhai´ nang kuing´ E´ji´tu´ na´. Daecti Peucawo´ Eun ut´ maee´ heun.
10 Eun yeuh eun pun ri pon ku´ tukhka na´ gawm´euc´ ka. Eun tuil´
eun kue´ cu´yi, kah eun pun ku´ chak´ neum hkun´haw´hkam´ Hparaw´
kuing´ E´ji´tu´ eun. Hkun´haw´hkam´ eun tuil´ eun u´peung kuing´
E´ji´tu´ na´ gawm´ haw´ ri na´ euc´.

---

* **7:3** 7:3 Yamla 12:1 † **7:7** 7:7 Yamla 15:13, 14

11 Hawc´ awn´ na, kuing´ E´ji´tu´ na´ maee´ kuing´ Hkanan na´ a rot
ut´ ngeup´ keuting, a tukhka nyawk´. A´ta´ keuting e´ na´ ce sok ku´
hk'a ku´ som´, ce un´ pun. 12 Yam Yakop´ pun eun ri yawng nang kuing´
E´ji´tu´ na´ kue´ a ku´ hk'a ku´ som´ na´, eun ploe´ a´ta´ keuting e´ na´
ce heul´ teh´ pok nanggal´ na´. 13 Yam tang heul´ ce baee lal´ pok ti pok
na´, Yo´saep eun tuil´ ec´ ri na´ ce yawng tu´ ri na´. Hkun´haw´hkam´
Hparaw´ eun ku pun ri yawng lawng peue nya peue hk'ul´ eun Yo´saep
na´ ce. 14 Hawc´ ko´, Yo´saep eun kah peue heul´ va kuiing´ ri Yakop´ eun
maee´ peue nya ri na´ ce ing´ ri ti gawm´euc´. Ce kue´ a´reskul´ hpawn´
peue. 15 Kop awn´ na, Yakop´ eun ku heul´ ut´ nang kuing´ E´ji´tu´ na´.
Tu´ eun na´ maee´ a´ta´ keuting e´ na´ ce ku yeum teh´ gawm´euc´ ri.
16 Peue klawm´ tu´ ce na´ ing´ nang veng Senghkeng, ing´ puing´ ce nang
keutui´ leumuic Abraham leuvaee eun hk'ai´ leumuil ti meul´ ri kon´hk'i
eun Hamol na´ ce nang veng Senghkeng na´.

17 Kati Eun Peucawo´ yeuh Eun ri Abraham eun na´ yam kaw a hk'aws´
htonnuk na´, peue ceu e´ na´ ce baet ri heun´ nang kuing´ E´ji´tu´ na´
nyawk´. 18 Rot ri hkun´haw´hkam´ un´ yawng Yo´saep eun na´ yuk eun
ri u´peung kuing´ E´ji´tu´ na´, 19 cawo´ awn´ eun hpum´ vok´ ces ri peue
ceu e´ na´ ce. Eun keunhap´ a´ta´ keuting e´ na´ ce, kah ce tec o´ngak
kawn´ keut´ na´ ce yeum.

20 Yam awn´ na, Mo´se eun keut´. Eun kue´ juik hk'ai´ kon´ seubu na´
ce. Ce uii´ eun pun loe´ chi´ nang nya kuiing´ eun na´. 21 Yam heul´
tec ce eun na´, kon´ beun´ hkun´haw´hkam´ Hparaw´ na´ eun seut´ ri
uii´ eun, sawn´ eun meuh kon´ ri. 22 Mo´se eun pun ri rin cu´yi ce peue
E´ji´tu´ na´ gawm´euc´ ka. Vang leukah´ leupong eun maee´ vang yeuh
eun kan´ na´ eun kue´ ti´ca nyawk´.

23 Yam a´yu eun pun a pun´kul´ neum na´, eun kuit a deut nang hpum´
ri eun kaw eo´ glue ri ec´awng´ peue ceu I´sarela´ ri na´ ce. 24 Eun nyu
peue E´ji´tu´ na´ buih keunhap´ eun peue I´sarela´ na´ eun. Eun heul´
teum´kawm peue I´sarela´ na´ eun. Eun top´ a tang´ eun, eun toh peue
E´ji´tu´ na´ eun. 25 Eun saec´ hteum´ ec´awng´ ri na´ ce kaw yawng
Peucawo´ cu Eun ri eun kaw teum´kawm htut ce lawtpon na´, daecti ce
un´ yawng a. 26 Hawc´ awn´ na ti seunyi, Mo´se eun nyu peue I´sarela´
lal´ peue na´ kleuc´ ka puri. Eun ham´ ka lah´ a ri ka, ‘A´mawo, meuh
pa´ ec´awng´. A ci´ yeuh keunhaw´, pa´ vaee´ kleuc´ puri?’

27 Daecti ku´ buih klaee´ na´ eun cut´ ri tec Mo´se eun. Hawc´ ko´, eun
lah´, ‘A´nhaw´ ci´ uin´ mi meuh cawo´ maee´ nang taws´ a´mu ri ya?
28 Sum´ toh mi ui´ seun´ toh mi peue E´ji´tu´ na´ eun peunku´ na´ aw?’‡
29 Yam Mo´se pun eun ri mhawng´ leukah´ awn´ a na´, eun hk'uih heul´
nang kuing´ Mi´den. Eun tang´ ri ut´ teh´ seun´ peue leuvok ko´. Eun
kue´ kon´ me lal´ peue.

30 Hawc´ ka pun´kul´ neum na´, in´hpom eun pucti ri heun nang bang´
yuim ngawl ha´ ka nang vang hk'oh´hk'oeng´ keunam gong Si´nai na´.
31 Yam Mo´se pun eun ri nyu a na´, eun am´ ri ka. Yam buih sat eun ri
heul´ nawk a de na´, eun mhawng´ leukah´ Eun Peucawo´ na´ laws´ ka

‡ **7:28** 7:28 Pucti heul´ 2:14

puc ri, 32 ‘Meuh Ui´ Peucawo´ ce a´ta´ keuting mi, Peucawo´ ce Abraham,
I´cak´ maee´ Yakop´.’§ Mo´se eun lhat´ ruing, eun un´ laee hat´ ri keue´.
33 Hawc´ ko´, Peucawo´ Eun lah´ a ri heun, ‘Hpuic´ jhaep´ mi na´ reu´,
kopti buih cawng mi pang vang seunga´ chak´ na´. 34 Pun Ui´ ri nyu ku´
tukhka ku´ kleh´klai´ ce peue ceu Ui´ na´ nang kuing´ E´ji´tu´ na´ hawc´.
Pun Ui´ ri mhawng´ seng´ nyel ce na´ hawc´. Punta kaw Ui´ ploe´ ce pon
na´, Ui´ lih. Ing´ maen´, maet´maen´ kaw Ui´ cus´ mi keutah ing´ nang
kuing´ E´ji´tu´ na´.’*
35 Meuh a Mo´se aen´ eun ku´ peue I´sarela´ na´ un´ sahpaw´ ce eun
na´. Ce lah´, ‘A´nhaw´ ci´ uin´ mi meuh cawo´ maee´ nang taws´ a´mu?’
Peucawo´ cu Eun in´hpom ku´ pucti ri Mo´se eun nang bang´ yuim na´,
Eun cus´ meun Mo´se eun meuh cawo´ maee´ nang htut ce. 36 Mo´se
eun teuk´ va peue I´sarela´ na´ ce pucti hk'ai´ kuing´ E´ji´tu´ na´. Eun
yeuh ku´ hk'o´am´ maee´ het´ keuting nang mha´seumut´ Seurak´, nang
kuing´ E´ji´tu´ na´ maee´ yam ut´ ce nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´ pun
pun´kul´ neum na´.
37 Meuh a Mo´se aen´ lah´ eun a ri peue I´sarela´ na´ ce, ‘Peucawo´
kaw Eun cus´ peue suip leukah´ ri nang seun´ ui´ ri ti peue pun pe´ lih
neum hk'a´naee ec´awng´ pe´ na´ ce.’† 38 Mo´se aen´ ut´ eun maee´ muk
peue na´ ce nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´, maee´ in´hpom ku´ leukah´
maee´ heun pang gong Si´nai na´, maee´ a´ta´ keuting e´ na´ ce. Eun ku
rap ri ti leukah´ a´yu im´ kaw suip ri to´ ri ri e´ heul´ na´ yeut.
39 Daecti a´ta´ keuting e´ na´ ce un´ leuceng ri ti leukah´ eun na´. Ce un´
rap ri ti eun. Ce kue´ hpum´ sum´ tang keutah ing´ nang kuing´ E´ji´tu´
na´. 40 Ce lah´ a ri Aron eun, ‘Pleng´ peucawo´ kaw teuk´ va e´ heul´ hk'a´
nanggal´ reu´. Kopti Mo´se teuk´ va eun ye neum kuing´ E´ji´tu´ na´, un´
yawng ye yeuh eun sa´nhaw´?’‡ 41 Yam awn´ na, ce pleng´ ruphtu kon´
a´moe ti tu´. Ce dum ri tan sat´ na´ ri ka. Ce yeuh pawe munkvaen maee´
ku´ pleng´ meun ce ri ti´ ri na´. 42 Daecti Peucawo´ Eun eung´ kui´ ri ri
ce. Eun tae´ ce faee´ ku´ ceng´ kue´ pang mao´ na´. A seun´ ku´ tem´ ri
nang htawm ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ yeuhki´ na´,
‘Peue I´sarela´ na´ pe´, yam ut´ pe´ nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´ pun
pun´kul´ neum na´,
pe´ hkuin´ duing dum ri tan sat´ na´ maee´ ku´ tan na´ ri Ui´.
43 Pe´ klawm´ tup´ Molec´ na´
maee´ seumeueng´ eun peucawo´ Rehpan pe´ na´ hot´ ri.
A meuh ruphtu pleng´ pe´ ri faee´ heun´ ceu.
Kop awn´ na, Ui´ kaw cus´ pe´ heul´ meuh mhai´ nang kuing´ seungai§
hk'ai´ kuing´ Babu´lon na´.’
44 A´ta´ keuting e´ na´ ce ku kue´ tup´ kati sat´ca´ nang vang
hk'oh´hk'oeng´ na´. A pleng´ ri seun´ ku´ Peucawo´ lah´ Eun ri Mo´se
pun eun ri nyu a na´. 45 Yam pun ce tup´ awn´ na, hk'a´ruim vang
u´peung eun Yaw´su´ na´, a´ta´ keuting e´ na´ ce ku ti tup´ awn´ na
hot´ ri yam ing´ lec ce kuing´ ce peue un´ meuh peue ceu Yu´da ku´
Peucawo´ ra Eun ri tec ce nanggal´ ce na´. Tup´ awn´ na kue´ rot cu eun

§ **7:32** 7:32 Pucti heul´ 3:6 * **7:34** 7:34 Pucti heul´ 3:5, 7, 8, 10 † **7:37** 7:37 Sawn´ leukah´ mun´ 18:15 ‡ **7:40** 7:40 Pucti heul´ 32:1 § **7:43** 7:43 Amo´ 5:25

hkun´haw´hkam´ Davit´ na´ yeut. 46 Hkun´haw´hkam´ Davit´ eun meuh
peue htuk´ hpum´ Eun Peucawo´. Eun saec´ hk'o´ ri pleng´ nya vang ut´
Eun Peucawo´ Yakop´ na´, 47 daecti ku´ pun ri pleng´ nya pun Peucawo´
Eun na´ a meuh hkun´haw´hkam´ Saw´lamon eun.
48 Saec´ yeuh sa´nhaw´, Peucawo´ Cawo´ lhung´ hk'ai´ peue na´ Eun,
hpaw Eun ca´ ut´ nang nya pleng´ peue na´. Seun´ ku´ lah´ ce peue suip
leukah´ Eun Peucawo´ na´,
49 ‘Peucawo´ Eun lah´, “Kuing´ pang mao´ na´ a meuh tenceo´ Ui´.
Bhen´ keute´ na´ a meuh vang tang´ cung Ui´.
Pe´ ci´ kaw pleng´ nya yeuh sa´nhaw´ pun Ui´?
Vang keului´ Ui´ na´, a ci´ kaw meuh tawngnhaw´?
50 Aen´ ce gawm´euc´, un´ meuh a ku´ pleng´ Ui´ ri ti´ ri aw?”* ’
51 Peue cing´ cen´, hpum´ lheu´ leukah´ maee´ yhuk´ un´ leuceng na´
pe´, pe´ ku seun´ a´ta´ keuting ri na´ ce yeut. Ce ham´tap Cit´ seunga´
chak´ na´ laleung. 52 Peue suip leukah´ Eun Peucawo´ ku´ a´ta´ keuting
pe´ un´ keunhap´ ce na´, a ci´ kue´ a´nhaw´? Saec´ meuh peue tamnai
lawng peue leupaws seumeu´ kaw Eun lih na´, a´ta´ keuting pe´ na´ ce
ku toh ce yeut. Maet´maen´, pe´ fuin Eun, pe´ toh Eun. 53 Suip pe´ ri pun
leukah´ ritroe ri in´hpom na´ ce, daecti pe´ un´ leuceng a.”

Dhim´ Satehpan eun yeum ri seumu

54 Yam mhawng´ ce leukah´ awn´ a na´, ce seungeueng´ nyawk´ cet
rang´ ri ri Satehpan eun. 55 Daecti Satehpan eun kue´ Cit´ seunga´ chak´
na´ htonnuk. Eun mung´ mao´ na´, eun pun ri nyu munhpung´ Eun
Peucawo´ na´ maee´ Yesu´ cawng Eun hk'a´ a´tawm´ Eun Peucawo´ na´.
56 Eun lah´, “Keue´ reu´, pun ui´ ri nyu mao´ na´ dah´ ka, Kon´ ai´ peue
na´ buih cawng Eun hk'a´ a´tawm´ Eun Peucawo´ na´.”
57 Yam awn´ na, ce dho´ yhuk´ ri ti reng ri ho´hae´. Ce hk'uih ing´ lec ri
Satehpan eun. 58 Ce ol´ eun heul´ hk'a´nok ka veng na´. Ce va puri dhim´
eun ri seumu. Yam awn´ na, peue hkam´ sa´hki´ chi´lai na´ ce hpuic´ ri
uin´ hk'o ri keunam cung eun nang nhum´ muis Saw´lu na´.
59 Yam buih dhim´ ce Satehpan eun ri seumu na´, Satehpan eun hk'o´
mun´ lah´, “Cawo´ Yesu´, hk'o´ Mi rap ri ti civit ui´ na´.” 60 Hawc´
ko´, eun seukluin ri klawng ri lah´, “Cawo´, pawlaee tang´ map´ aen´
na hk'a´pang ce.” Hawc´ ko´, eun hpum´ deut.

8

1 Saw´lu eun ku ut´ mawn´. Satehpan yeum eun na´ a ku htuk´ hpum´
eun yeut.

Saw´lu keunhap´ eun muk kon´ Hkrit na´ ce

Yam awn´ na, hk'a´ keunhap´ keuting na´ a keut´ kue´ ri muk kon´
Hkrit ut´ nang veng Yeru´salaem na´ ce. A lawn un´ meuh peue caee Eun
Yesu´ na´ ce ko´, muk kon´ Hkrit na´ ce gawm´euc´ ce taic´jah hk'uih
heul´ ut´ nang kuing´ Yu´da na´ maee´ kuing´ Samari´ na´ ku duih´
ka. 2 Peue yumyam´ Peucawo´ Eun na´ ce heul´ puing´ Satehpan eun, ce
aec´rak yam eun nyawk´. 3 Daecti Saw´lu eun tang´ ri yeuh muk kon´

* **7:50** 7:50 I´saya´ 66:1, 2

Hkrit na´ ce lu. Eun eo´ ri lec nya na´ ti nya hawc´ ti nya. Eun yat ri
heul´ seue´ beun´ me na´ ce nang htawng´.

Leukah´ mun´ ren´kawn na´ laws´ a heul´ nang kuing´ Samari´

4 Peue taic´jah hk'uih heul´ na´ ce heul´ sangsawn´ leukah´ mun´
ren´kawn na´ vang heul´ ri na´ ku duih´ ka. 5 Hpi´lip´ eun lih sangsawn´
lawng Eun Hkrit na´ nang kuing´ Samari´ na´ ti veng. 6 Yam peue heun´
na´ pun ce ri mhawng´ ku´ sangsawn´ eun na´ maee´ het´ keuting yeuh
eun na´, ce leuceng leukah´ eun na´ meulamlam ri gawm´euc´. 7 Seuca´
rai na´ a aec´rak pucti heul´ hk'ai´ peue heun´ peue. Peue ti´ cung
chuing´ na´ maee´ peue lucat na´ ce ku cuin heun´ peue. 8 Kop awn´
na, nang veng awn´ a kue´ ku´ ren´kawn heun´ nyawk´.

Si´mon peue yeuh kahta´

9 Nang veng awn´ na, a kue´ peue muis Si´mon ti peue. Tang´ neum
nanggal´ aen´ na, eun yeuh kahta´. Eun yeuh peue Samari´ na´ ce
gawm´euc´ ce am´ ri ku´ yeuh ri na´. Eun tang´ meun ri meuh peue
keuting lhung´. 10 Saec´ meuh peue sum´hpap peue kue´ muis na´ ce ku
leuceng leukah´ eun na´. Ce suk´seun´ lah´, “Peue aen´ meuh eun peue
ti´ca keuting Eun Peucawo´, klawng eun muis ‘Ti´ca Keuting.’ ” 11 Kopti
am´ ce ri kahta´ yeuh eun na´ ling´ hawc´ na´, ce hot´ eun. 12 Daecti yam
Hpi´lip´ sangsawn´ eun ce ri leukah´ mun´ ren´kawn lawng kuing´ Eun
Peucawo´ na´ maee´ muis Eun Yesu´ Hkrit na´, ce ku yum´ Hpi´lip´ eun.
Ce rap ri ti hk'a´ cum´ na´ gawm´ beun´ gawm´ me ri. 13 Saec´ meuh
Si´mon eun ku yum´, eun rap ri ti hk'a´ cum´ na´. Eun hot´ Hpi´lip´ eun
heul´ ku duih´. Eun am´ ri het´ keuting maee´ ku´ hk'o´am´ nyu ri na´
ce nyawk´.

14 Yam peue caee Eun Yesu´ ut´ nang veng Yeru´salaem na´ pun ce ri
mhawng´ lawng peue Samari´ na´ rap ce ri ti leukah´ Eun Peucawo´ na´
hawc´ na´, ce cus´ Petru´ eun maee´ Yo´han ka heul´ ri ce. 15 Yam heul´
rot ka na´, ka hk'o´ mun´ pun kaw ce pun Cit´ seunga´ chak´ na´, 16 kopti
Cit´ seunga´ chak´ na´ un´ nang lih a hk'a´pang ce saec´ ti peue, kawn´
rap ce ri ti yawo hk'a´ cum´ na´ hk'a´naee muis Eun Yesu´ na´ palkoe.
17 Hawc´ ko´, Petru´ eun maee´ Yo´han ka tang´ ti´ ri hk'a´pang ce. Ce
pun Cit´ seunga´ chak´ na´.

18 Kopti peue caee Eun Yesu´ na´ tang´ ka ti´ ri ce pun Cit´ seunga´
chak´ na´, yam Si´mon pun eun ri nyu a na´, eun ing´ mhaing´ ri tuil´
leumuil ri ka. 19 Eun lah´, “Punta peue tang´ ui´ ti´ ri hk'a´pang ce ku
peue na´ kaw ce pun Cit´ seunga´ chak´ na´, hk'o´ pa´ tuil´ ti´ca aen´ na
ri ui´ yeut.”

20 Petru´ eun top´ a, “Kopti kuit mi ri kaw cang leuvaee lapsawng´ Eun
Peucawo´ na´ hk'ai´ leumuil na´, kah leumuil mi na´ lu maee´ tu´ mi na´
reu´. 21 Kopti hpum´ mi na´ un´ seumeu´ ka nanggal´ Eun Peucawo´ na´,
kaw mi pawng´ ri yeuh kan´ aen´ a un´ kue´ pun mi. 22 Ku´ rai aen´ a
taws´ hpum´ fuin map´ mi ri ka, hawc´ ko´ hk'o´ mun´ ri Peucawo´ Eun
reu´. Na´ Eun ploe´ map´ ku´ kuit mi nang hpum´ ri yeuhki´ na´ un´
yawng. 23 Kopti pun ui´ ri nyu ku´ hkoe´mang´ na´ nuk a hk'a´naee mi
na´, map´ na´ a mawt mi.”

24 Hawc´ ko´, Si´mon eun top´ a, “Punta ku´ lah´ pa´ na´ kaw a un´
cang rot pang ui´ saec´ ti ceu na´, hk'o´ mun´ pun ui´ ri Peucawo´ Eun
reu´.”
25 Yam Petru´ eun maee´ Yo´han hkam´ ka sa´hki´ sangsawn´ leukah´
Eun Peucawo´ hawc´ na´, ka keutah ing´ huk´ nang veng Yeru´salaem.
Yam hot´ ka hk'a´ ing´ na´, ka sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´
nang yung´ ce peue Samari´ na´ heun´ yung´ ing´.

Hpi´lip´ eun maee´ ro´ roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil peue kuing´ Ehti´opya

26 Yam awn´ na, in´hpom Eun Peucawo´ na´ eun tuil´ leukah´ ri
Hpi´lip´ eun, “Lih hon´ hk'a´col, lih ri hk'a´ un´ kue´ peue ut´ heul´ ri
veng Yeru´salaem a heul´ doh´ ri veng Gasa na´ reu´.” 27 Kop awn´ na,
Hpi´lip´ eun pucti heul´. Lang´hk'a´ na´, eun heul´ hk'eup´ peue kuing´
Ehti´opya ti peue. Peue awn´ eun meuh peue tawn´ ri. Eun meuh ro´
roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil ka nang´haw´hkam´ kuing´ Ehti´opya muis
Kandas na´. Eun ing´ neum heul´ faee´ ri nang veng Yeru´salaem na´.
28 Yam buih ing´ eun na´, eun mok´ ri lip htawm peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ htawm I´saya´ na´ nang law ka rawng ri na´. 29 Cit´ seunga´
na´ a lah´ a ri Hpi´lip´ eun, “Heul´ ri keunam ka law ka rawng teh´ a
reu´.”
30 Kop awn´ na, Hpi´lip´ eun hk'uih heul´ keunam ka law ka rawng na´.
Eun mhawng´ seng´ peue lip eun htawm peue suip leukah´ Eun Peucawo´
htawm I´saya´ na´. Eun mhaing´ eun, “Lak´ yawng mi ku´ lah´ ka htawm
lip mi aen´ na aw?”
31 Eun top´ a, “Peue lawn un´ ris ui´ mhawng´ vangdoh´ ka na´ ko´, ui´
ci´ kaw cang yawng a yeuh sa´nhaw´?” Hawc´ ko´, eun klawng Hpi´lip´
eun huk´ mok´ maee´ ti nang law na´.
32 Htawm Seunga´ buih lip eun na´ a meuh ton aen´ na,
“Teuk´ Eun heul´ seun´ kon´yung´ kaw nghawm´ ri na´.
Seun´ kon´yung´ na´ dit´ a ri ri peue cip´ huik´ ri na´ eun,
Eun ku un´ ang´ moeng ri.
33 Yam hkam´ Eun ku´ keunhap´ peue ri na´,
Eun hkam´ a´mu un´ cawp´ un´ seumeu´ na´.
Eun hkuin´ kue´ ceucat, kopti tec peue a´yu Eun hk'ai´ bhen´ keute´
na´ hawc´.”*
34 Ro´ roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil na´ eun mhaing´ Hpi´lip´ eun,
“Hk'o´ mi lah´ ui´ mhawng´ a, peue suip leukah´ Eun Peucawo´ aen´
eun ci´ buih lah´ lawng a´nhaw´, lah´ eun lawng tu´ ri na´ meun aw,
a´ko´ lah´ eun lawng nang seubu ti ri peue aw?” 35 Kop awn´ na, Hpi´lip´
eun tang´ a ri htawm Seunga´ ton aen´ na eun lah´ ris leukah´ mun´
ren´kawn lawng Eun Yesu´ na´ ri heun.
36 Yam buih hot´ ka hk'a´ heul´ na´, ka rot vang kue´ leuum´ ti duih´
na´. Ro´ roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil na´ eun lah´, “Keue´ reu´, mawn´
na´ kue´ a leuum´. A ci´ kue´ keunhaw´ kaw un´ kah ui´ rap ri ti hk'a´

* **8:33** 8:33 I´saya´ 53:7, 8

cum´ na´?”† 38 Hawc´ ko´, eun kah law na´ kuit´. Hpi´lip´ eun maee´ ro´
roksa´ vahtu´ hk'il´ leumuil na´ eun ka lih lec nang leuum´ na´. Hpi´lip´
eun tuil´ hk'a´ cum´ ri heun. 39 Yam puc ka ri hk'ai´ leuum´ na´, Cit´
seunga´ Eun Peucawo´ na´ a keulawn´ ti Hpi´lip´ eun heul´. Ro´ roksa´
vahtu´ hk'il´ leumuil na´ eun un´ laee nyu eun. Daecti, eun tang ren´kawn
suip hk'a´ ri na´ heul´. 40 Saec´ yeuh sa´nhaw´, peue nyu Hpi´lip´ eun
nang veng Asotas´ na´. Eun heul´ sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn
nang veng na´ ku duih´ rot ri veng Kae´sari´ na´.

9

Saw´lu ing´ meuh eun peue yum´

1 Hk'a´naee yam awn´ na, Saw´lu eun blih´ ri lah´ ri kaw toh tapae´ Eun
Peucawo´ na´ ce. Eun heul´ ri peue jhawp´ rit keuting na´ eun. 2 Punta
kaw eun mheut´ ri va ku´ pun eun ri hk'eup´ beun´ me hot´ hk'a´ ka
ritroe aen´ a na´ ce ing´ nang veng Yeru´salaem seun´ peue htawng´ na´,
eun heul´ hk'o´ lai kaw eun tuil´ a ri sa´la vang hk'o´ mun´ kue´ nang
veng Damas´kas´ na´ ku duih´ ka. 3 Yam Saw´lu buih kaw eun hk'aws´
heul´ rot nang veng Damas´kas´ na´, a keulawn´ kue´ ku´ ceng´ lih neum
pang mao´ na´, a htawng´ eun rop. 4 Eun cung´kus pang keute´ na´. Eun
pun ri mhawng´ leukah´ na´ lah´ ka a ri ti, “Saw´lu, Saw´lu, a ci´ meuh
kop keunhaw´, mi vaee´ keunhap´ Ui´?”
5 Saw´lu eun mhaing´ Eun, “Cawo´, Mi ci´ meuh a´nhaw´?” Cawo´ Eun
top´ a, “Meuh Ui´ Yesu´ ku´ buih keunhap´ mi na´ Eun. 6 Maet´maen´,
kuh´ ing´ lec nang veng na´ reu´. Mi kaw htuk´ ri yeuh sa´nhaw´ na´, a
kaw kue´ peue lah´ a ri mi.”
7 Peue hot´ Saw´lu eun heul´ na´ ce cawng dit´ti mawn´, ce un´ cang
leukah´. Ce saec´ mhawng´ leukah´ awn´ a na´, daecti ce un´ nyu
a´nhaw´ saec´ ti peue. 8 Saw´lu eun kuh´. Daecti yam plang´ eun ngai´
ri na´, eun un´ nyu keunhaw´ saec´ ti ceu. Kop awn´ na, ce teuk´ ti´ eun
na´ heul´ lec nang veng Damas´kas´ na´. 9 Eun ngai´ fec´. Eun un´ laee
hk'asom´ pun loe´ seunyi.
10 Nang veng Damas´kas´ na´ a kue´ tapae´ ti peue, eun muis Anani´.
Peucawo´ Eun klawng Anani´ eun nang limit na´, “Anani´.”
Eun top´ a, “Euh´, Cawo´.”
11 Peucawo´ Eun lah´ a ri heun, “Kuh´ long hk'a´ heul´ ri nya eun
Yu´das´ hk'a´ lah´ peue meuh hk'a´ seumeu´ na´ reu´. Hawc´ ko´, heul´
mhaing´ ri sok peue muis Saw´lu peue veng Tarsas´ na´ eun. Kopti buih
hk'o´ eun mun´. 12 Hk'a´naee limit eun na´, punta ngai´ eun na´ kaw a
ceng´ baee na´, eun nyu peue muis Anani´ tang´ eun ti´ ri hk'a´pang ri.”
13 Anani´ eun top´ a, “Cawo´, pun ui´ ri mhawng´ lawng eun peue
aen´ a maee´ ku´ rai yeuh eun ri peue Mi nang veng Yeru´salaem na´
heun´ ceu hawc´. 14 Punta kaw eun mawt ri ti peue klawng muis Mi na´
ce gawm´euc´ na´, eun ing´ nang ti´ca eun peue jhawp´ rit keuting na´
maen´.”

---

† **8:36** 8:36 Nang htawm Seunga´ seubu na´ kue´ a nambat aet´ aen´ na yeut. 37 Hpi´lip´ eun lah´, “Mi lawn yum´ nang hpum´ ri gawm´euc´ ko´, mi kaw pen´ rap ri ti hk'a´ cum´ na´ yeut.” Eun top´ a, “Yum´ ui´ Yesu´ Hkrit meuh Eun Kon´ ai´ Eun Peucawo´.”

15 Daecti Peucawo´ Eun lah´ a ri Anani´ eun, “Heul´ yawo reu´, punta
kaw eun ti muis Ui´ na´ heul´ ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´
maee´ hkun´haw´hkam´ ce na´ maee´ peue I´sarela´ na´ ce, peue aen´
meuh eun hk'eung leuk Ui´ ri uin´ hawc´. 16 Kopti meuh a muis Ui´ na´,
eun kaw pun ri tukhka a´neng, Ui´ kaw yeuh eun nyu a.”
17 Hawc´ ko´, Anani´ eun heul´ ri nya awn´ na. Eun heul´ lec´ nya
na´. Eun tang´ ti´ ri hk'a´pang Saw´lu eun. Eun lah´, “Awng´ ui´ Saw´lu,
punta kaw mi nyu hk'a´ ri baee maee´ punta Cit´ seunga´ na´ kaw a
htonnuk hk'a´naee mi na´, Yesu´ ku´ tuil´ mi nyu ri lang´hk'a´ yam buih
ing´ mi maen´ na´ Eun, cus´ Eun ui´ ing´ ri mi.” 18 A keulawn´ kue´ ku´
seun´ gop´ bhuic´ hk'ai´ ngai´ eun Saw´lu na´, eun tawl´ nyu hk'a´ ri
baee. Eun kuh´ rap ri ti hk'a´ cum´. 19 Hawc´ hk'asom´ eun na´, eun tang
kue´ kawl´reng baee.

Saw´lu ut´ eun nang veng Damas´kas´

Saw´lu eun ut´ maee´ tapae´ na´ ce nang veng Damas´kas´ na´ heun´
seunyi. 20 Eun keulawn´ tang´ ri sangsawn´ lawng Yesu´ meuh Eun Kon´
ai´ Eun Peucawo´ na´ nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´ ce. 21 Peue pun ri
mhawng´ a na´ ce am´ gawm´euc´. Ce lah´, “Peue aen´ meuh eun ku´
yeuh peue klawng muis Eun Yesu´ nang veng Yeru´salaem na´ ce lu na´,
un´ meuh ka aw? Punta kaw eun mheut´ ri va peue awn´ ce heul´ ri
ro´ peue jhawp´ rit na´ ce seun´ peue htawng´ na´ ko´, eun ing´ maen´,
un´ meuh ka aw?” 22 Daecti hk'a´ civit eun Saw´lu na´ a gawm ut´ gawm
keuting. Eun yeuh peue Yu´da ut´ nang veng Damas´kas´ na´ ce mawo,
ce un´ laee cang htu´hting´ ri ku´ tuil´ eun ce nyu sa´hki´ ka lawng Yesu´
meuh Eun Hkrit na´.
23 Yam pon a ing´ heun´ seunyi na´, peue Yu´da na´ ce sa´lit puri kaw
toh Saw´lu eun. 24 Daecti Saw´lu eun pun ri yawng kan´ sa´lit ce puri
na´. Punta peue Yu´da na´ kaw ce toh eun na´, ce ko´ nang leuva´ ka
veng na´ gawm´ sum´ gawm´ seunyi. 25 Daecti tapae´ eun Saw´lu na´ ce
va eun pucti heul´ peunsum´. Ce seue´ eun nang a´hk'uip, ce ruic´ eun
hk'a´ keutui´ ka hkui veng na´.

Saw´lu ut´ eun nang veng Yeru´salaem

26 Yam Saw´lu ing´ rot eun nang veng Yeru´salaem na´, eun co´ca´
ri kaw ing´ pawng´ ri maee´ tapae´ na´ ce. Daecti ce lhat´ ri heun
gawm´euc´, ce un´ yum´ meuh eun tapae´ neumneum. 27 Daecti Banabas´
eun va eun heul´ hk'eup´ peue caee Eun Yesu´ na´ ce. Lawng Saw´lu
nyu eun Yesu´ Eun lang´hk'a´ na´ maee´ lawng Yesu´ leukah´ Eun maee´
heun yeuh sa´nhaw´ na´, maee´ lawng cu eun muis Eun Yesu´ na´ eun
sangsawn´ leukah´ mun´ ri hpum´ hat´han´ ri nang veng Damas´kas´
na´ yeuh sa´nhaw´ na´, Banabas´ eun ris ce mhawng´ a. 28 Kop awn´ na,
Saw´lu eun pun ri ut´ maee´ ce. Eun un´ laee hki´keung lec lih nang veng
Yeru´salaem na´. Eun leukah´ hk'a´naee muis Eun Peucawo´ ri hpum´
hat´han´ ri. 29 Eun htu´hting´ peue Yu´da ku´ lah´ leukah´ Helasa´ na´
ce, daecti ce co´ca´ ri kaw toh eun. 30 Yam ec´awng´ na´ yawng ce lawng
awn´ a na´, ce va Saw´lu eun heul´ nang veng Kae´sari´ na´. Hawc´ ko´,
ce suip eun ri reu ing´ rot nang veng Tarsas´ na´.

31 Hawc´ awn´ na, muk kon´ Hkrit ut´ nang kuing´ Yu´da, kuing´
Galilae´ maee´ kuing´ Samari´ na´ ce ku duih´, ce kue´ hk'a´ kuit nyawk´
kuit sam´ran. Cit´ seunga´ chak´ na´ a tuil´ kawl´reng ce. Ce reng
keuting. Ce lhat´til ri Peucawo´ Eun, ce baet ri heun´.

Bai´ Ai´nes eun cuin

32 Yam Petru´ heul´ eun ti duih´ hawc´ ti duih´ na´, eun heul´ glue ri
peue Eun Peucawo´ ut´ nang veng Li´da na´ ce. 33 Mawn´ na´, eun pun
ri nyu peue muis Ai´nes ti peue. Eun ti´ cung chuing´. Eun it´ ri vang it´
ri na´ pun seudi´ neum. 34 Petru´ eun lah´ a ri heun, “Ai´nes, Yesu´ Hkrit
bai´ Eun mi cuin, kuh´ top hk'eung it´ mi na´ reu´.” Eun ku keulawn´
kuh´. 35 Peue ut´ nang veng Li´da na´ ce maee´ peue ut´ nang keuleung
ka Saron na´ ce gawm´euc´ ce pun ri nyu peue awn´ eun. Ce plin´ hpum´
ri ing´ hk'a´ Eun Peucawo´ na´.

Dawkas tang kuh´ im´ ka

36 Nang veng Yu´pe na´, a kue´ tapae´ beun´ ti peue muis Tabi´hta´
(leukah´ Helasa´ ka, a meuh Dawkas). Ka yeuh kan´ chak´ na´ maee´
ka teum´kawm peue hk'o´tukyak na´ ce laleung. 37 Yam awn´ na, ka
peuyhat, ka yeum. Ce huim´ tu´ yeum ka na´, ce uin´ ka nang hkawng
htan hk'a´tuh na´. 38 Veng Li´da na´ a de veng Yu´pe na´. Kop awn´ na
yam tapae´ na´ mhawng´ ce Petru´ ut´ eun nang veng Li´da na´, ce cus´
me lal´ peue na´ ka heul´ hk'o´hk'ang eun. Ka lah´, “Keulawn´ hot´ ya
heul´ vaeevaee.”
39 Petru´ eun hot´ ka heul´. Yam ing´ rot ce na´, ce va Petru´ eun huk´
nang hkawng htan hk'a´tuh na´. Beun´ seunao na´ ce rop Petru´ eun. Ce
yam, ce tuil´ Petru´ eun nawk hk'eung cing ka Dawkas yam kawn´ ut´ ka
na´.
40 Petru´ eun kah ce pucti lih hk'ai´ hkawng na´ gawm´euc´ ri. Hawc´
ko´, eun seukluin ri hk'o´ mun´. Eun hpawt´ ri hk'a´ ka peue yeum na´.
Eun lah´, “Tabi´hta´, kuh´ reu´.” Beun´ awn´ ka plang´ ngai´ ri na´. Yam
nyu ka Petru´ eun na´, ka kuh´ mok´. 41 Petru´ eun jhawp´ ti´ ka na´,
eun vuh ka kuh´ cawng. Hawc´ ko´, eun klawng peue yum´ maee´ beun´
seunao na´ ce ing´. Eun ap beun´ tang kuh´ im´ awn´ ka ri ce. 42 Lawng
aen´ a seutuin seutan nang veng Yu´pe na´ ku duih´ ka. Peue heun´ na´
ce ing´ yum´ Peucawo´ Eun. 43 Petru´ eun ut´ maee´ Si´mon ku´ meuh
peue pleng´ hak´ na´ meuh hk'eung lo´ na´ eun nang veng Yu´pe na´
heun´ seunyi.

10

Petru´ eun maee´ Kawneli´

1 Nang veng Kae´sari´ na´ kue´ a po´ suik´ ti peue muis Kawneli´. Eun
ut´ nang tawp lah´ peue meuh Muk Suik´ It´tali na´. 2 Heun ri maee´
peue nya peue hk'ul´ eun na´ ce gawm´euc´ ce meuh peue tam´ mun´
tam´ sin´ ri lhat´til ri Peucawo´ Eun. Eun hpum´ vah teum´kawm peue
hk'o´tukyak na´ ce. Eun hk'o´ mun´ ri Peucawo´ Eun laleung. 3 A kue´ ti
seunyi yam meuh a hk'ao loe´ nali hk'a´pul na´, nang limit eun na´ eun
pun ri nyu in´hpom Eun Peucawo´ ti peue meulamlam ri. In´hpom na´
eun lih ri heun, eun lah´, “Kawneli´.”

4 Kawneli´ eun seuluil´ eun maee´ lhat´ ri. Eun mhaing´ eun, “Cawo´,
a ci´ meuh keunhaw´?”
In´hpom na´ eun top´ a, “Seng´ hk'o´ mi mun´ na´ maee´ hk'a´
teum´kawm mi peue hk'o´tukyak na´ huk´ rot a nanggal´ Eun Peucawo´
seun´ meuh a ku´ tan kuit rot ri mi na´ hawc´. 5 Maet´maen´ cus´ peue
heul´ nang veng Yu´pe, heul´ va peue muis Si´mon ku´ klawng peue meuh
Petru´ na´ eun ing´ reu´. 6 Buih ut´ eun nang nya eun Si´mon ku´ meuh
nang pleng´ hak´ na´. Nya eun na´ a ut´ keunam ka mha´seumut´ na´.”
7 Yam in´hpom ku´ leukah´ maee´ heun na´ keutah eun ing´ na´,
Kawneli´ eun klawng mhai´ lal´ peue maee´ peue suik´ meuh mhai´ eun
ku´ meuh peue tam´ mun´ tam´ sin´ ti peue na´ ce ing´. 8 Eun ris lawng
ku´ meuh ku ceu na´ ri ce. Hawc´ ko´, eun kah ce heul´ nang veng Yu´pe
na´.

Limit eun Petru´

9 Hawc´ ka na´ ti seunyi yam meuh a hk'ao peunnyi keuting na´, yam
peue awn´ kaw ce hk'aws´ heul´ rot keunam veng Yu´pe na´, punta Petru´
kaw eun hk'o´ mun´ na´, eun huk´ ri htan keuleung ka seubul nya na´.
10 Eun kluit´, eun sum´ hk'a ku´ hk'a. Yam buih rangraen ce ku´ hk'a na´,
eun pun ri nyu limit. 11 Eun nyu mao´ na´ dah´ ka. Ku´ seun´ hpen´
keuting mawt ce´ ri pun´ plak´ na´ a ruic´ ri lih pang bhen´ keute´ na´.
12 Hk'a´naee ka na´ a kue´ sat´ cung pun´ plak´, sat´ muilmal sat´ leun ri
pang bhen´ keute´ na´ maee´ sim´ peul´ eo´ nang vawo na´ ce ku ceu ka.
13 Hawc´ ko´, a kue´ seng´ ti seng´ lah´ a ri heun, “Petru´, kuh´ nghawm´
mi hk'a pawn´ a reu´.”
14 Petru´ eun top´ a, “Uih´ Cawo´, un´ duing hk'a ui´ ku´ hk'aw´jeuk
ku´ un´ seunga´ na´ saec´ ti pok.”
15 Seng´ na´ a lah´ a ri heun lal´ pok ti pok, “Ku´ Peucawo´ saic´ Eun
seunga´ hawc´ na´, pawlaee lah´ a meuh ku´ hk'aw´jeuk.”
16 A meuh seun´ awn´ na hton loe´ pok ka na´, hpen´ keuting awn´ na
keulawn´ ti ri keutah huk´ pang mao´.
17 Yam Petru´ buih mawo eun ri vangdoh´ ka limit aen´ na, peue eun
Kawneli´ cus´ eun heul´ na´ ce sok ri nyu nya eun Si´mon na´. Ce cawng
keunam bawl´ leuva´ na´. 18 Ce klawng ri mhaing´ lah´, “Si´mon ku´ lah´
peue meuh Petru´ na´ ut´ eun maen´ aw?”
19 Yam Petru´ buih kuit eun lawng limit na´, Cit´ seunga´ na´ a lah´ a ri
heun, “Si´mon, peue loe´ peue na´ buih sok ce mi. 20 Kop awn´ na, kuh´
lih hk'a´col reu´. Pawlaee kangkae ri kaw mi heul´ maee´ ce, kopti cus´
ui´ ce ing´ ri mi.”
21 Petru´ eun lih. Eun lah´ a ri ce, “Peue sok pe´ na´ meuh a ui´ ri
hawc´. A ci´ meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ ing´ maen´?”
22 Ce top´ a, “Ing´ ye neum po´ suik´ Kawneli´ eun. Meuh eun peue
leupaws seumeu´ lhat´til ri Peucawo´ Eun. Eun ku meuh ku´ peue Yu´da
na´ hkopyawm´ yumyam´ ce gawm´euc´. Punta kaw eun leuceng leukah´
mi na´, in´hpom seunga´ chak´ na´ eun lih kah eun heul´ pang´ mi ing´
ti nya eun na´.”

Petru´ eun nang nya eun Kawneli´

23 Hawc´ ko´, Petru´ eun rap ri ti ce ing´ meuh chec´ ri nang nya na´.
Hawc´ ka na´ ti seunyi, Petru´ eun tang heul´ maee´ ce. Ec´awng´ ut´
nang veng Yu´pe na´ ce ngon´ ce ku hot´ eun heul´ yeut. 24 Hawc´ ka na´
ti seunyi, Petru´ eun ing´ rot nang veng Kae´sari´ na´. Kawneli´ eun buih
ko´ ri rap ri ti ce. Eun pang´ ec´awng´ maee´ a´mawo ri na´ ce hk'on´
ri. 25 Yam Petru´ ing´ lec eun nya na´, Kawneli´ eun hk'eup´ eun. Eun
nghup´ ri keunam cung eun Petru´ na´ maee´ hkopyawm´ ri. 26 Daecti
Petru´ eun teuk´ eun kuh´. Eun lah´, “Kuh´ cawng reu´, ui´ ri, ui´ ku
meuh peue yeut.”

27 Yam Petru´ u ka puri ing´ lec nang nya na´, eun pun ri nyu peue
heun´ na´ cu ce ri. 28 Petru´ eun lah´ a ri ce, “Peue Yu´da ti peue na´ eun
lawn yeuh a´mawo ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ko´, a´ko´ glue
ri heun ko´, pe´ ku yawng kleuc´ eun ritroe ri na´. Daecti punta kaw ui´
un´ htuk´ ri klawng peue ti ri peue eun meuh peue hk'aw´jeuk peue un´
seunga´ na´, Peucawo´ tuil´ Eun ui´ nyu a hawc´. 29 Kop awn´ na yam
pang´ pe´ ui´ ing´ na´, ui´ ku un´ laee ploh´pleh´ ri, ui´ ing´. Ui´ sum´
mhaing´ pe´, ‘A ci´ meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ heul´ pang´ ui´ ing´?’
”

30 Kawneli´ eun top´ a, “Yam pon a ing´ pun´ seunyi na´, yam buih
hk'o´ ui´ mun´ ti nya yam hk'a´pul loe´ nali yam maet´maen´ aen´ na,
a keulawn´ kue´ peue cuip´ hk'eung ceng´ ti peue, eun cawng nanggal´
ui´ na´. 31 Eun lah´, ‘Kawneli´, Peucawo´ mhawng´ Eun seng´ hk'o´ mi
mun´ na´ maee´ kuit rot Eun ri ku´ teum´kawm mi peue hk'o´tukyak
na´ ce hawc´. 32 Cus´ peue heul´ nang veng Yu´pe na´, heul´ va peue
muis Si´mon ku´ klawng peue meuh Petru´ na´ eun ing´ reu´. Buih ut´
eun nang nya eun Si´mon ku´ meuh nang pleng´ hak´ na´ eun. Nya eun
na´ a ut´ keunam ka mha´seumut´ na´.’ 33 Kop awn´ na, ui´ keulawn´
cus´ peue ri na´ ce heul´ pang´ mi. Mun´ keuting ri ing´ mi. Punta kaw
ye leuceng ku´ Peucawo´ kah Eun mi lah´ ri ye na´ ce ku ceu ka na´,
maet´maen´ ye ut´ nanggal´ Eun Peucawo´ gawm´euc´ ri hawc´.”

34 Hawc´ ko´, Petru´ eun tang´ ri lah´, “Maet´maen´, pun ui´ ri ceng´
ri Peucawo´ un´ keue´ Eun ri vang ces vang leumeus´ ri peue neumneum
hawc´. 35 Daecti Eun rap ri ti peue ceu ku ceu ku´ lhat´til ri Heun
na´ maee´ ku´ yeuh ku´ leupaws seumeu´ na´ ce. 36 Pe´ ku yawng
lawng leukah´ tuil´ Eun ri peue I´sarela´ na´ ce. A meuh leukah´ mun´
ren´kawn to´ ri hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ ku´ suip ri ris
ri neum Yesu´ Hkrit meuh Eun Peucawo´ peue gawm´euc´ na´. 37 Pe´ ku
yawng lawng ku´ meuh nang kuing´ Yu´da tang´ neum kuing´ Galilae´
na´ ku duih´ hk'a´kui´ hawc´ ka tuil´ hk'a´ cum´ sangsawn´ eun Yo´han
na´. 38 A meuh lawng Peucawo´ tang´ Eun ri uin´ Yesu´ peue veng
Nasaraet´ na´ Eun ri cu Eun Cit´ seunga´ chak´ na´ maee´ ti´ca ri na´,
maee´ lawng heul´ Eun ti duih´ hawc´ ti duih´, Eun yeuh ku´ chak´
maee´ bai´ Eun peue ut´ hk'a´ruim ti´ca ka Satan na´ ce ku peue ri, kopti
Peucawo´ ut´ Eun maee´ Heun.

39 Ye meuh nang hkam´ sa´hki´ ka ku´ yeuh Eun nang kuing´ ce peue
Yu´da na´ maee´ nang veng Yeru´salaem na´ ku ceu ka. Ce toh ri tuik´
Eun hk'a´pang kleum´ hku´. 40 Daecti loe´ seunyi ka na´, Peucawo´ Eun
tang yeuh Eun kuh´ im´, Eun tuil´ peue nyu tu´ ri na´. 41 Peue hkuin´

caee ri nyu Eun gawm´euc´. Ku´ Peucawo´ leuk Eun ri uin´ ce kaw
meuh nang hkam´ sa´hki´ na´ ce nyu Eun koe. Peue aen´ meuh a ye
ri, ye hk'asom´ maee´ Heun hawc´ kuh´ im´ Eun hk'ai´ hk'a´ yeum ri
na´. 42 Eun tuil´ leukah´ ri ye, kah ye sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn
na´ ri peue heun´ na´ ce. Eun kah ye meuh nang hkam´ sa´hki´ ka lawng
meuh Eun ku´ Peucawo´ tang´ Eun Eun meuh nang taws´ a´mu ri peue
im´ maee´ peue yeum na´ ce. 43 Peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce
gawm´euc´ ce hkam´ sa´hki´ ka lawng Eun na´. Ce lah´, 'Peue yum´ Eun
na´ ce ku peue kaw ce pun ploe´ map´ ri muis Eun na´.' "

44 Yam Petru´ buih lah´ eun leukah´ aen´ a na´, Cit´ seunga´ chak´ na´
a lih hk'a´pang peue pun ri mhawng´ leukah´ aen´ a na´ ce gawm´euc´
ri. 45 Peue yum´ ce ton´ duing´ hak´ ri hawc´ ku´ hot´ Petru´ eun na´
ce am´ nyawk´ ri Peucawo´ Eun ku vaee´ buit Cit´ seunga´ chak´ na´
lih hk'a´pang peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce. 46 Kopti pun ce
ri mhawng´ peue awn´ lah´ ce leukah´ peue ceu heun´ ceu suk´seun´
Peucawo´ Eun na´.

Hawc´ ko´, Petru´ eun lah´, 47 "Peue aen´ kaw ce un´ pun ri rap ri ti
hk'a´ cum´ ri leuum´ na´, a´nhaw´ ci´ kaw ham´tap ce? Ce ku pun Cit´
seunga´ chak´ na´ seun´ ye ri yeut." 48 Kop awn´ na, Petru´ eun kah ce
rap ri ti hk'a´ cum´ na´ hk'a´naee muis Eun Yesu´ Hkrit na´. Hawc´ ko´,
ce hk'o´ Petru´ eun ut´ maee´ ti lal´ loe´ seunyi.

11

Petru´ eun ris ce mhawng´ lawng ku´ yeuh ri

1 Peue caee Eun Yesu´ na´ maee´ ec´awng´ ut´ nang kuing´ Yu´da na´
ce ku duih´ ce pun ri mhawng´ lawng peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´
ce ku rap ri ti leukah´ Eun Peucawo´ na´. 2 Kop awn´ na yam Petru´ huk´
eun nang veng Yeru´salaem na´, peue Yu´da yum´ pun ri ton´ duing´
hak´ ri na´ ce ram ri heun. 3 Ce lah´, "Lec mi nang nya ce peue un´ meuh
peue ceu Yu´da na´, mi hk'asom´ maee´ ce."

4 Kop awn´ na, Petru´ eun lah´ ris lawng ti ceu hawc´ ti ceu na´ tang´
neum yamla ka na´ ri ce. Eun lah´ a, 5 "Yam buih hk'o´ ui´ mun´ nang
veng Yu´pe na´, ui´ pun ri nyu limit. Ku´ seun´ hpen´ keuting mawt ce´ ri
pun´ plak´ na´ a ruic´ ri lih neum pang mao´ na´ lih ri vang ut´ ui´ na´.
6 Yam seuluil´ ui´ hk'a´naee ka na´, ui´ pun ri nyu sat´ cung pun´ plak´ ka
pang bhen´ keute´ na´, sat´ nang hk'i, sat´ muilmal sat´ leun ri na´ maee´
sim´ peul´ eo´ nang vawo na´ ce. 7 Hawc´ ko´, ui´ pun ri mhawng´ seng´
na´ lah´ ka a ri ui´, 'Petru´, kuh´ nghawm´ mi hk'a pawn´ a reu´.'

8 Ui´ top´ a, 'Uih´ Cawo´, ku´ hk'aw´jeuk maee´ ku´ un´ seunga´ na´
un´ duing lec a moeng ui´ na´ saec´ ti pok.'

9 Seng´ na´ a tang laws´ neum pang mao´ na´ lal´ pok ti pok, 'Ku´
Peucawo´ saic´ Eun seunga´ hawc´ na´, pawlaee lah´ a meuh ku´
hk'aw´jeuk.' 10 A meuh seun´ awn´ na hton loe´ pok ka na´, a tang ti
ri keutah huk´ pang mao´.

11 Yam awn´ na, peue cus´ ri heul´ ri ui´ neum veng Kae´sari´ loe´ peue
na´ ce kuit´ keunam nya vang ut´ ui´ na´. 12 Cit´ seunga´ na´ a lah´ a ri
ui´, 'Pawlaee kangkae, heul´ maee´ ce reu´.' Ec´awng´ les peue aen´ ce ku

hot´ ui´ heul´. Ye heul´ lec nya eun peue awn´ na. 13 Eun ris ye mhawng´
lawng pun eun ri nyu in´hpom puc eun ri nang nya ri na´. In´hpom na´
eun lah´, ‘Cus´ peue heul´ klawng Si´mon ku´ klawng peue meuh Petru´
na´ eun nang veng Yu´pe na´ reu´. 14 Eun kaw ris mi mhawng´ lawng
ku´ ti ceu. Kopti meuh a lawng aen´ na, tu´ mi na´ maee´ peue nya peue
hk'ul´ mi na´ pe´ gawm´euc´ kaw pe´ pun hk'a´ htut lawtpon na´.’

15 Yamla ui´ ri lah´ ris a na´, Cit´ seunga´ chak´ na´ a lih hk'a´pang ce
seun´ lih ka hk'a´pang e´ nanggal´ aen´ a na´. 16 Yam awn´ na, ui´ kuit
rot ri leukah´ Yesu´ lah´ Eun, ‘Yo´han tuil´ eun hk'a´ cum´ na´ ri pe´ ri
leuum´. Daecti pe´ kaw pun ri rap ri ti hk'a´ cum´ na´ ri Cit´ seunga´
chak´ na´.’ 17 Kop awn´ na, Peucawo´ Eun lawn tuil´ lapsawng´ ri ce
keuteul puri seun´ tuil´ Eun ri e´ ku´ yum´ Yesu´ Hkrit Eun na´ e´ ko´,
ui´ ci´ meuh a´nhaw´, ui´ vaee´ kaw kuit ri to´tam´ Peucawo´ Eun.”

18 Yam mhawng´ ce lawng aen´ a na´, ce un´ laee kue´ ku´ kaw ram ri
heun baee. Ce suk´seun´ Peucawo´ Eun. Ce lah´, “Yeuh keutit´ ko´, saec´
meuh peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce, Peucawo´ Eun ku kah ce
taws´ hpum´ fuin map´ ri lec nang civit im´ na´ yeut.”

Muk kon´ Hkrit nang veng Anhti´ok

19 Yam awn´ na, peue taic´jah heul´ kopti lawng Satehpan hkam´ eun
ku´ keunhap´ na´ ce heul´ rot nang kuing´ Hpi´ni´sia, kaw´ kuing´
Sai´plas´ na´ maee´ veng Anhti´ok na´. Ce lah´ ris leukah´ mun´
ren´kawn na´ ri peue Yu´da na´ ce koe. 20 Daecti ku´ ing´ neum kaw´
kuing´ Sai´plas´ maee´ veng Sai´rin´ na´ ce ing´ rot veng Anhti´ok na´.
Ce ku lah´ ris leukah´ mun´ lawng Eun Cawo´ Yesu´ na´ ri peue Helasa´
na´ ce yeut. 21 Peucawo´ Eun teum´kawm ce. Peue heun´ na´ ce yum´.
Ce plin´ hpum´ ri ing´ hk'a´ Eun Peucawo´ na´.

22 Yam lawng aen´ rot a ri muk kon´ Hkrit nang veng Yeru´salaem na´
ce na´, ce cus´ Banabas´ eun heul´ nang veng Anhti´ok na´. 23 Yam rot
eun teh´ na´, eun pun ri nyu sa´hki´ ka mun´ Eun Peucawo´ na´. Eun
ren´kawn nyawk´. Punta kaw ce hpum´ keutawn´ seupit ri Cawo´ Yesu´
Eun na´, eun tuil´ kawl´reng ri ce gawm´euc´. 24 Banabas´ eun meuh
peue chak´, eun htonnuk ri Cit´ seunga´ chak´ na´ maee´ hk'a´ yum´
na´. Peue heun´ na´ ce tang ing´ yum´ Cawo´ Yesu´ Eun.

25 Hawc´ ko´, Banabas´ eun heul´ sok Saw´lu eun nang veng Tarsas´
na´. 26 Yam pun eun ri nyu eun na´, eun va eun ing´ nang veng Anhti´ok
na´. Ka hk'om maee´ muk kon´ Hkrit na´ ce maee´ sangsawn´ peue cum
heun´ na´ ce ti neum nuk. Muis lah´ tapae´ na´ ce meuh kon´ Hkrit na´,
a la ri lah´ ri nanggal´ nang veng Anhti´ok na´.

27 Yam awn´ na, peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce ngon´, ce lih
neum veng Yeru´salaem na´ ce rot nang veng Anhti´ok na´. 28 Hk'a´naee
ce ri, ku´ muis Agabas´ na´ eun kuh´ tamnai ri Cit´ seunga´ na´. Eun lah´
a kaw kue´ ku´ ut´ ngeup´ keuting ri pang bhen´ keute´ vang peue suik´
Ro´ma na´ u´peung ce na´ gawm´euc´ ka. (Ku´ ut´ ngeup´ keuting awn´
na, a pucti meuh cu eun cawo´ Hkaodi´as´ na´.) 29 Kop awn´ na, tapae´
na´ kaw ce pawng´ puri teum´kawm ec´awng´ ut´ nang kuing´ Yu´da
na´ ce seun´ sawng´ kue´ ce kawl´reng na´, ce kuit a deut. 30 Ce yeuh a

seun´ awn´ na. Ce bu´ lapsawng´ na´ ri Banabas´ eun maee´ Saw´lu ka
ri ro´kan nang kawt ce muk kon´ Hkrit na´ ce.

12

Petru´ lawtpon eun htawng´ ri ku´ hk'o´am´

1 Yam awn´ na, punta hkun´haw´hkam´ Herot´ kaw eun keunhap´ peue
ut´ hk'a´naee muk kon´ Hkrit na´ ce, eun mheut´ ri ti ce. 2 Eun kah peue
bhat´ Yakop´ ec´ Yo´han na´ eun yeum ri leungawng. 3 Yam nyu eun
htuk´ a hpum´ ce peue Yu´da na´, eun ku kah peue mheut´ ri ti Petru´
eun yeut. Lawng aen´ a keut´ kue´ yam pawe un´ seue´ hkawomun´ is´
paeng na´. 4 Hawc´ eun mheut´ ri ti Petru´ eun ko´, eun seue´ eun nang
htawng´ na´. Eun kah peue suik´ pun´ cum na´ ce ko´ eun pok ka ti cum,
cum ka pun´ peue. Eun kuit ri kaw hue´ ri taws´ a´mu ri Petru´ eun
nanggal´ ce peue heun´ na´ yam pawe vel nya na´ hawc´ ka na´.
5 Kop awn´ na, Petru´ eun pun ri hk'awng´ ri nang htawng´ na´. Daecti
muk kon´ Hkrit na´ ce sae´caee´ hk'o´ mun´ pun eun ri Peucawo´ Eun.
6 Bul nanggal´ ka yam cawo´ Herot´ kaw eun hue´ ri taws´ a´mu ri heun
na´, Petru´ eun buih it´ nang seuna´ ka peue suik´ lal´ peue na´. Ce mawt
eun ri mu´ lhec´ lal´ nyeng. Peue suik´ ko´ yam´ na´ ce ku cawng ri kawn
nang leuva´ htawng´ na´. 7 A keulawn´ kue´ in´hpom Eun Peucawo´ ti
peue pucti, ku´ ceng´ na´ a ceng´ ing´ lec hkawng awn´ na. In´hpom na´
eun dah lunghkang eun Petru´ na´, eun sawl´ eun kuh´. Eun lah´, “Kuh´
vaeevaee.” Hawc´ ko´, mu´ lhec´ na´ a bhuic´ hk'ai´ plong´ ti´ eun na´.
8 Hawc´ ko´, in´hpom na´ eun lah´ a ri heun, “Mawt sae´caet´ mi na´,
cuip´ jhaep´ mi na´ reu´.” Petru´ eun ku yeuh a. Hawc´ ko´, in´hpom
na´ eun lah´, “Cuip´ hk'o keuting mi na´. Hawc´ ko´, mi na´ hot´ ui´
heul´.” 9 Petru´ eun pucti hot´ in´hpom na´ eun heul´ hk'ai´ htawng´
na´. Daecti eun un´ yawng ku´ yeuh eun in´hpom na´ meuh a ku´ neum,
eun hteum´ ri buih nyu limit. 10 Yam puc ka ri pon peue suik´ ko´ yam´
cum nanggal´ maee´ cum hot´ na´ ce na´, ka rot ri leuva´ lhec´ lec nang
veng na´. Punta kaw ka lec leuva´ na´, a dah´ meun ri ka. Yam heul´ rot
ka lang´hk'a´ na´, in´hpom na´ eun keulawn´ gah´ hk'ai´ heun.
11 Yam awn´ na, Petru´ eun tang pawn kui´ ri. Eun lah´, “Maet´maen´,
pun ui´ ri yawng Peucawo´ cus´ Eun in´hpom ri lih teum´kawm ui´ pon
hk'ai´ dak ti´ eun cawo´ Herot´ maee´ ku´ peue Yu´da na´ kuit ce ri kaw
yeuh ui´ lu na´ neum hawc´.”
12 Yam pun eun ri pawn lawng aen´ a na´, eun heul´ ri nya ka Mari´
meuh ma eun Yo´han na´, peue ku klawng eun meuh Maku´ yeut. Nya
awn´ a meuh vang peue heun´ na´ hk'om ce puri hk'o´ mun´. 13 Yam
Petru´ toe´ eun leuva´ ru ka hkum nya na´, mhai´ beun´ muis Ro´da na´
eun ing´ ri leuva´ na´. 14 Yam pun eun ri mhawng´ meuh a seng´ eun
Petru´ na´, kopti ren´ nyawk´ eun, eun un´ tah´ leuva´ na´ eun hk'uih
ing´ lec nya na´. Eun klawng ri lah´, “Petru´ ut´ eun maee´ leuva´ na´.”
15 Ce lah´ a ri heun, “Meuh mi peue ma´rat aw?” Daecti yam gawm lah´
eun meuh a neumneum, ce ku lah´, “Na´ meuh cit´ eun Petru´ na´.”
16 Daecti Petru´ eun kawn´ meung toe´ ri leuva´ na´. Yam tah´ ce leuva´
na´ ce nyu meuh a heun ri na´, ce am´ nyawk´. 17 Eun kvaee´ ti´ ri kah

ce dit´ti. Hawc´ ko´, lawng Peucawo´ ti Eun eun lih hk'ai´ htawng´ na´
a yeuh sa´nhaw´ na´, eun ris ce mhawng´ a. Eun ku tuil´ leukah´ ri ce,
"Ris Yakop´ eun maee´ ec´awng´ eun na´ ce mhawng´ lawng aen´ na yeut
reu´." Hawc´ ko´, eun tang pucti heul´ vang tawk seubu na´.
18 Yam ceng´ ka na´, peue suik´ na´ ce tuin´tung yo´ya´ ri Petru´ eun
ci´ na´ yeuh sa´nhaw´. 19 Hawc´ cawo´ Herot´ heul´ sok eun Petru´ eun
hk'awp´ na´, daecti kopti un´ laee hk'eup´ eun eun na´, eun hki´ mhaing´
peue suik´ ko´ yam´ na´ ce. Eun tuil´ leukah´ kah ce toh ce.

Cawo´ Herot´ yeum eun

Hawc´ awn´ na, cawo´ Herot´ eun kuh´ neum kuing´ Yu´da na´ eun
heul´ ut´ nang veng Kae´sari´ na´ ti cu hkao´. 20 Nanggal´ aen´ na, cawo´
Herot´ un´ htuk´ eun peue veng Tai´ra´ maee´ peue veng Si´don na´ ce.
Maet´maen´, ce cu peue muis Balatas´ ku´ meuh mhai´ cawo´ Herot´
yum´ pun eun na´, ce pong puri ing´ ri cawo´ Herot´ eun. Kopti kaw ce
htuk´ ri puing kuing´ eun cawo´ Herot´ pun ku´ hk'a ku´ som´ na´, ce
ing´ hk'o´ ri htuk´lung eun.
21 Yam rot a seunyi hpawt´ eun cawo´ Herot´ na´, eun dok´ hk'eung
hkun´haw´hkam´ ri mok´ pang ten na´, eun leukah´ ri peue heun´ na´
ce. 22 Ce klawng ri lah´, "Seng´ aen´ meuh a seng´ Peucawo´, un´ meuh a
seng´ peue." 23 Kopti cawo´ Herot´ un´ tuil´ eun munhpung´ ri Peucawo´
Eun na´, in´hpom Eun Peucawo´ na´ eun keulawn´ yeuh eun peuyhat,
rec na´ a hk'a eun yeum.
24 Daecti leukah´ Eun Peucawo´ na´ a baet ri keuting vah heul´.

Cus´ Banabas´ eun maee´ Saw´lu ka

25 Hawc´ Banabas´ eun maee´ Saw´lu yeuh ka kan´ teum´kawm peue
na´, ka kuh´ neum veng Yeru´salaem tang ing´ nang veng Anhti´ok na´.
Ka ku va Yo´han ku´ klawng peue meuh Maku´ na´ eun hot´ ri.

13

1 Muk kon´ Hkrit nang veng Anhti´ok na´ ce kue´ peue suip leukah´
Eun Peucawo´ maee´ seura´. A meuh Banabas´, Si´me´on ku´ klawng
peue meuh Ni´ga´, Lusias´ peue kuing´ Sai´rin´, Mane (ku´ keuting maee´
cawo´ Herot´ Anhti´pas´ eun) maee´ Saw´lu ce. 2 Yam buih eut´ ce ku´
hk'a ri faee´ Peucawo´ Eun na´, Cit´ seunga´ chak´ na´ a lah´, "Punta
Banabas´ maee´ Saw´lu kaw ka yeuh kan´ ku´ klawng ui´ ka yeuh na´,
tang´ ri uin´ ka reu´." 3 Kop awn´ na yam hawc´ ce eut´ ku´ hk'a ri hk'o´
mun´ na´, ce tang´ ti´ ri hk'a´pang ka. Ce cus´ ka heul´.

Nang kaw´ kuing´ Sai´plas´

4 Cit´ seunga´ chak´ na´ a cus´ ka lih nang veng Seluki´ na´. Ka pawk
reu neum mawn´ na´, ka heul´ nang kaw´ kuing´ Sai´plas´ na´. 5 Yam rot
ka nang veng Salamis´ na´, ka sangsawn´ leukah´ mun´ Eun Peucawo´
na´ nang sa´la vang hk'o´ mun´ ce peue Yu´da na´. Yo´han eun ku ut´
mawn´. Eun meuh nang teum´kawm ka.
6 Ce heul´ ti duih´ hawc´ ti duih´ nang kaw´ awn´ na. Yam rot ce nang
veng Pahpos´ na´, ce pun ri hk'eup´ peue Yu´da ku´ meuh peue cang
kahta´. Eun meuh peue guil ri meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´
muis Ba-Yesu´ na´. 7 Peue awn´ eun meuh peue eun cawo´ veng muis

Seugi´as´ Hpaw´luas´ na´. Cawo´ veng awn´ eun meuh peue heng´
yawng. Kopti sum´ mhawng´ eun lawng leukah´ Eun Peucawo´ na´, eun
cus´ peue heul´ klawng Banabas´ eun maee´ Saw´lu ka. 8 Daecti E´li´mas´
(a meuh muis Helasa´) peue cang kahta´ na´ eun ham´tap ka, eun co´ca´
ri yeuh cawo´ veng na´ eun un´ yum´. 9 Saw´lu ku´ lah´ peue meuh
Paw´lu na´ eun htonnuk ri kue´ ri Cit´ seunga´ chak´ na´. Eun keue´
seumeu´ lah´ a ri E´li´mas´ eun, 10 “Meuh mi kon´ Satan, mi ku meuh
ransu ka ku´ leupaws seumeu´ na´ ku ceu ka. Mi cang chi´lai maee´ cang
yeuh ku´ rai. Yeuh mi hk'a´ cawp´ Eun Peucawo´ a vok´ na´. Kaw mi
un´ yut´ a aw? 11 Maet´maen´ ti´ Eun Peucawo´ na´ kaw a tawm´ mi. Mi
kaw ngai´ fec´ un´ laee nyu ceng´ seunyi na´ ti vut ti yam.”

A keulawn´ kue´ ku´ duim´lawng ghuim´ eun. Eun muik´mak´ sok ri
is´ nang kaw teuk´ ti´ ri na´ heul´. 12 Yam cawo´ veng na´ nyu eun ku´
meuh awn´ a na´, kopti am´ eun ri ku´ sangsawn´ lawng leukah´ Eun
Peucawo´ na´, eun ku yum´ yeut.

Nang veng Anhti´ok kuing´ Pi´si´di´

13 Paw´lu eun maee´ a´mawo eun na´ ce pawk reu neum nang veng
Pahpos´ na´, ce heul´ nang veng Peukah kuing´ Pamhpi´li´ na´. Yo´han
eun gah´ hk'ai´ ka teh´, eun keutah ing´ nang veng Yeru´salaem na´.
14 Neum veng Peukah na´, ka suip ri heul´ rot nang veng Anhti´ok kuing´
Pi´si´di´ na´. Yam meuh a seunyi Sin´ na´, ka lec ri mok´ nang sa´la
vang hk'o´ mun´ na´. 15 Hawc´ lip htawm leukah´ ritroe maee´ htawm ce
peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´, ro´ ka sa´la vang hk'o´ mun´ na´
ce kah peue heul´ lah´ a ri ka, “Ec´awng´, pe´ lawn kue´ leukah´ kaw
tuil´ kawl´reng ri peue hk'om na´ ce ko´, lah´ a reu´.”

16 Paw´lu eun kuh´ yuk ti´ ri. Eun lah´, “Peue I´sarela´ na´ maee´ peue
un´ meuh peue ceu Yu´da ku´ faee´ Peucawo´ Eun na´ pe´, leuceng ui´.
17 Peucawo´ ce peue I´sarela´ na´ leuk Eun ri ti a´ta´ keuting e´ na´ ce.
Yam ut´ ce nang kuing´ E´ji´tu´ na´, Eun kah ce huk´hawn´ vah keuting
heun´. Eun va ce pucti lih hk'ai´ kuing´ awn´ na ri ti´ca keuting ri na´.
18 Eun yeun´hkam ku´ yeuh ce na´ nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´ rot
pun´kul´ neum. 19 Eun yeuh peue ceu a´res ceu ut´ nang kuing´ Hkanan
na´ ce lu. Hawc´ ko´, Eun tuil´ kuing´ ce peue awn´ a meuh sin´ ri peue
ri na´ ce. 20 Lawng aen´ a ling´ hk'ao pun´pak´ hpawn´kul´ neum.

Hawc´ awn´ na, Peucawo´ Eun tuil´ cawo´ taws´ a´mu ri ce rot ri cu eun
Samoela´ meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ eun. 21 Hawc´ awn´
na, ce hk'o´ ri is´ hkun´haw´hkam´. Peucawo´ Eun tuil´ Saw´lu kon´ eun
Hkis´ ceucat eun Benyamin na´ eun ri ce. Eun u´peung ce pun pun´kul´
neum. 22 Hawc´ Peucawo´ ti Eun Saw´lu eun hk'uic´ na´, Eun tang yuk
Davit´ eun meuh hkun´haw´hkam´. Peucawo´ Eun hkam´ sa´hki´ lawng
eun Davit´ na´. Eun lah´, ‘Nyu Ui´ Davit´ kon´ eun Yesae´ na´ eun htuk´
hpum´ ri nyawk´. Eun kaw yeuh ku´ sum´ kah Ui´ eun yeuh na´ ku ceu
ka.’

23 Neum ceucat eun Davit´ na´, Peucawo´ Eun ti ri tuil´ Yesu´ Cawo´
teum´kawm htut peue I´sarela´ na´ ce lawtpon na´ seun´ yeuh Eun kati
ri hawc´ na´. 24 Nanggal´ ka yam Yesu´ un´ nang tang´ Eun ri yeuh kan´
na´, Yo´han eun sangsawn´ lawng taws´ hpum´ fuin map´ ri na´ maee´
lawng rap ri ti hk'a´ cum´ na´ ri peue I´sarela´ na´ ce gawm´euc´. 25 Yam

Yo´han kaw eun hk'aws´ hawc´ kan´ ku´ yeuh ri na´, eun lah´, ‘Pe´ ci´
hteum´ ui´ meuh a´nhaw´? Hpaw ui´ ca´ meuh peue buih sok pe´ na´
Eun. Daecti a kue´ peue buih ing´ hk'a´kui´ ui´ ti peue, ui´ un´ kuing´ ri
kaw kah´ mu´ jhaep´ Eun na´.’
26 Ec´awng´ ku´ meuh ceucat kon´hk'i eun Abraham na´ maee´ peue
un´ meuh peue ceu Yu´da ku´ lhat´til ri Peucawo´ Eun na´ pe´, leukah´
lawng hk'a´ htut lawtpon aen´ lih rot ka na´ meuh a kopti e´ ri. 27 Peue
veng Yeru´salaem na´ maee´ hkun´cawo´ ce na´ un´ yawng ce Yesu´
meuh Eun a´nhaw´. Ce saec´ taws´ a´mu ciyang Eun ko´, ce yeuh ku´ lah´
ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ lawng Eun Yesu´ ku´ lip ce seunyi Sin´
ku sin´ na´ nuk. 28 Ce saec´ un´ nyu tut kuing´ ri yeum ri Heun, daecti
ce hk'o´ cawo´ Pi´lat eun toh Eun. 29 Hawc´ yeuh ce a htonnuk seun´ ku´
tem´ a ri lah´ lawng Eun na´ gawm´euc´ ka na´, ce ti nong Eun na´ lih
hk'ai´ kleum´ hku´ na´. Ce seue´ Eun nang keutui´ leumuic. 30 Daecti
Peucawo´ Eun tang yeuh Eun kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum ri na´. 31 Peue
tawn hot´ Eun tang´ neum kuing´ Galilae´ na´ rot nang veng Yeru´salaem
na´ ce pun ri nyu Eun heun´ seunyi. Maet´maen´, ce meuh nang hkam´
sa´hki´ ri peue e´ na´ ce.
32 Ris ya leukah´ mun´ ren´kawn aen´ a ri pe´. A meuh kati Peucawo´
tuil´ Eun ri a´ta´ keuting leumah´ e´ na´ ce. 33 Pun ku´ meuh kon´hk'i ce
na´ e´, Peucawo´ Eun yeuh a htonnuk hawc´ ri yeuh Eun Yesu´ Eun kuh´
im´ seun´ tem´ a ri uin´ ri nang htawm Suk´seun´ nambat keuting leual´
ka na´ a tem´ ri,
‘Meuh Mi Kon´ ai´ Ui´,
seunyaen´ Ui´ pun ri meuh Kuiing´ Mi hawc´.’*
34 Lawng ku´ neumneum Peucawo´ tang yeuh Eun Yesu´ Eun kuh´ im´
hk'ai´ vang yeum ri, Eun un´ laee rot vang seueum´ jah na´ a tem´ ri nang
htawm seubu na´ yeuhki´,
‘Kaw Ui´ tuil´ mun´ seunga´ chak´ keutawn´ seupit seun´ tuil´ Ui´ kati ri
Davit´ eun na´ ri pe´.’†
35 Nang tawk seubu ka na´ a tem´ ri,
‘Mi kaw un´ kah Peue seunga´ chak´ ri na´ Eun seueum´.’‡
36 Kopti yam Davit´ yeuh eun ku´ cawp´ alo Eun Peucawo´ nang cu
ri na´ hawc´ na´, eun ku yeum. Peue puing´ eun maee´ a´ta´ keuting
leumah´ eun na´ ce. Tu´ eun na´ a ku seueum´. 37 Daecti ku´ Peucawo´
yeuh Eun kuh´ im´ na´, Eun un´ duing seueum´.
38 Kop awn´ na ec´awng´ na´ pe´, ui´ sum´ kah pe´ yawng kopti meuh
a Yesu´ aen´ Eun, pe´ pun hk'a´ ploe´ map´ na´. 39 Peue yum´ Yesu´ Eun
na´ ce ku peue ri, ku´ leukah´ ritroe eun Mo´se un´ cang yeuh ka ce pon
a na´, ce pun ri pon a gawm´euc´ ka. 40 Uin´ sati ri meulamlam ri reu´.
Pawlaee kah ku´ lah´ ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ meuh ri
pe´. A lah´,
41 ‘Keue´ reu´,
peue lah´ ku´ un´ nawpsang na´ kaw pe´ am´, pe´ kaw lulaic.
Kopti kaw Ui´ yeuh ku´ ti ri ceu hk'a´naee seunyi meuyam pe´ na´.
A saec´ na´ kue´ peue ti ri peue lah´ pe´ mhawng´ a na´ ko´,

* **13:33** 13:33 Suk´seun´ 2:7 † **13:34** 13:34 I´saya´ 55:3 ‡ **13:35** 13:35 Suk´seun´ 16:10

pe´ hkuin´ kaw yum´ a.' "§
42 Yam Paw´lu eun maee´ Banabas´ puc ka ri heul´ hk'ai´ sa´la vang
hk'o´ mun´ na´, ce hk'o´ ka tang ris lawng aen´ na sin´ hot´ baee. 43 Yam
hawc´ hk'om ce na´, peue Yu´da maee´ peue tam´ mun´ tam´ sin´ ing´
lec ritroe ce peue Yu´da na´ ce hot´ Paw´lu eun maee´ Banabas´ ka
heun´ peue. Ka leukah´ maee´ ce, ka kah ce ut´ hk'a´naee mun´ sin´
Eun Peucawo´ na´ laleung.
44 Baee seunyi Sin´ hot´ na´, peue nang veng na´ ce daee ing´ cu ri
leuceng leukah´ Eun Peucawo´ gawm´euc´ ri. 45 Yam peue Yu´da na´ nyu
ce peue cum heun´ na´ ce na´, ce hkoe´mang´ ka nyawk´. Ce top´tawt
ku´ lah´ eun Paw´lu na´. Ce lah´ leukah´ cu´ ku´ kleuc´ ri heun.
46 Paw´lu eun maee´ Banabas´ ka htu´hting´ ce ri hpum´ hat´han´ ri.
Ka lah´, "Kaw ya htuk´ ri lah´ leukah´ Eun Peucawo´ na´ ri pe´ nanggal´.
Daecti pe´ lawn tecla a maee´ pe´ sawn´ meun ri kaw un´ kuing´ ri pun
cit´ tip a´yu tip cot´cu na´ ko´, ya kaw heul´ ri peue un´ meuh peue ceu
Yu´da na´ ce. 47 Kopti Peucawo´ tuil´ Eun leukah´ ri ya yeuhki´ na´,
'Punta kaw mi ti hk'a´ htut lawtpon na´ rot ti sut´ ka bhen´ keute´ na´,
Ui´ yeuh mi meuh ku´ ceng´ pun peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´
ce.' "*
48 Yam peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ pun ce ri mhawng´ leukah´
aen´ a na´, ce ren´kawn yuk leukah´ Eun Peucawo´ na´ lhung´ keuting.
Peue hkvet´ ti uin´ ri kaw pun cit´ tip a´yu tip cot´cu na´ ce ku yum´.
49 Leukah´ Eun Peucawo´ na´ a laws´ heul´ hk'awp´ nang kuing´ awn´
na. 50 Daecti peue Yu´da na´ ce heul´ cu´ci´ beun´ htan lhung´ ku´
hkopyawm´ Peucawo´ Eun na´ maee´ a´ta´ me ro´kan nang veng awn´
ce. Ce cu´ peue awn´ ce keunhap´ Paw´lu eun maee´ Banabas´ ka, ra ka
hk'uih hk'ai´ kuing´ awn´ na. 51 Kop awn´ na, punta kaw a meuh sa´hki´
un´ rap ka ri ti peue awn´ ce na´, ka raws´ ri tec peuluing pit dak cung
ri na´. Hawc´ ko´, ka heul´ nang veng I´kaw´ni´ na´. 52 Tapae´ na´ ce
htonnuk ri ku´ ren´kawn na´ maee´ Cit´ seunga´ chak´ na´.

14

Nang veng I´kaw´ni´

1 Nang veng I´kaw´ni´ na´, Paw´lu eun maee´ Banabas´ ka ing´ lec nang
sa´la vang hk'o´ mun´ ce peue Yu´da na´ seun´ ku´ tawn yeuh ka na´.
Kopti sangsawn´ ka mawn´ a lec hpum´ ce nyawk´ na´, peue Yu´da na´
ce maee´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce ing´ yum´ heun´ peue.
2 Daecti punta peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ kaw ce kue´ hpum´
ces ri peue yum´ na´ ce na´, peue Yu´da un´ yum´ na´ ce heul´ cu´ci´
ce. 3 Paw´lu eun maee´ Banabas´ ka ku koe ut´ mawn´ ling´. Ka hpum´
hat´han´ sangsawn´ ce pun Peucawo´ Eun. Peucawo´ Eun htawhkam
lawng mun´ sin´ ri na´ ri kah ka cang yeuh ku´ hk'o´am´ na´ maee´
het´ keuting na´ ce. 4 Peue veng na´ ce gvah ri meuh lal´ muk. Ngon´
ce ut´ hk'a´ ce peue Yu´da na´, ngon´ ce ut´ hk'a´ ce peue caee Eun
Yesu´ na´. 5 Peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce maee´ peue Yu´da
na´ ce baee ro´kan ce na´ ce pawng´ puri kaw klaee´ dhim´ Paw´lu eun

§ **13:41** 13:41 Habaku´ 1:5 * **13:47** 13:47 I´saya´ 49:6

maee´ Banabas´ ka ri seumu. 6 Daecti kopti yawng ka kan´ awn´ na,
ka hk'uih heul´ nang kuing´ Li´hkaoni´ veng Lis´tra´, veng Deube maee´
kuing´ kue´ keunam caonao´ na´ ce. 7 Ka suip ri sangsawn´ leukah´ mun´
ren´kawn na´ nang kuing´ awn´ na.

Dhim´ Paw´lu eun ri seumu nang veng Lis´tra´

8 Nang veng Lis´tra´ na´ a kue´ peue cung lu mok´ ri ka ti peue. Eun
cung lu tang´ neum yam keut´ ri na´. Eun un´ duing long hk'a´ saec´ ti
pok. 9 Eun mok´ ri leuceng leukah´ sangsawn´ eun Paw´lu na´. Paw´lu
eun seuluil´ eun. Yam Paw´lu yawng eun kue´ eun hk'a´ yum´ kaw cang
yeuh eun cuin na´, 10 eun klawng ri lah´ laws´ a, "Kuh´ cawng reu´." Eun
ku yawt´ ti kuh´ cawng, eun tang´ ri long hk'a´ heul´.
11 Yam peue cum heun´ na´ nyu ce ku´ yeuh eun Paw´lu na´, ce klawng
ri lah´ laws´ leukah´ Li´hkaoni´ na´, "Muk eun peucawo´ na´ lih yeuh ce
ri seun´ peue ri e´ hawc´." 12 Ce klawng Banabas´ eun meuh peucawo´
Sus´. Kopti Paw´lu leukah´ eun hk'a´ heun´ na´, ce klawng eun meuh
peucawo´ Heumes´. 13 Peue jhawp´ rit eun peucawo´ Sus´ ut´ nang nya
mun´ a un´ seungai veng na´ eun ti a´moe maee´ hkawt´ peutai ing´ ri
leuva´ ka veng na´, kopti heun ri maee´ peue cum heun´ na´ sum´ tan ce
ku´ tan ri Paw´lu eun maee´ Banabas´ ka.
14 Daecti yam peue caee Eun Yesu´ Banabas´ eun maee´ Paw´lu pun ka
ri mhawng´ lawng awn´ a na´, ka res hk'eung ri na´, ka hk'uih ing´ lec
nang ngon´ ce peue cum heun´ na´. Ka ta´ul´ ri lah´ a, 15 "Pe´ ri, a ci´
meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ yeuh ku´ yeuhki´? Saec´ meuh ya ri, ya
ku meuh peue sum´hpap seun´ pe´ ri yeut. Ya ti leukah´ mun´ ren´kawn
na´ ing´ ri pe´. Punta kaw pe´ tecla ku´ un´ kue´ mun´ aen´ ce na´, pe´
na´ ing´ ri Peucawo´ a´yu im´ na´ Eun. Hpan pleng´ Eun mao´, bhen´
keute´, mha´seumut´ maee´ ku´ kue´ hk'a´naee awn´ ce gawm´euc´ ka.
16 Leumah´, Peucawo´ Eun tae´ peue ceu na´ ce gawm´euc´ sawng´ yeuh
alo ri na´ heul´. 17 Daecti Eun kah a kue´ lawng ku´ kaw hkam´ sa´hki´ ri
ti. Eun yeuh ku´ chak´ ri na´ pucti lih ri tuil´ Eun lhe´ lih neum pang mao´
na´ maee´ yeuh Eun a kue´ meuyam kue´ pli´ kue´ seukuk na´. Eun tuil´
pe´ is´ ku´ hk'a ku´ som´ htonnuk. Eun tuil´ hpum´ pe´ na´ ren´kawn
kuit nyawk´ kuit sam´ran htonnuk." 18 Ka saec´ lah´ a yeuhko´, daecti
peue cum heun´ na´ kaw ce tan ri ka na´ ka ham´ ce a kawn´ nyhap´.
19 Hawc´ awn´ na, peue Yu´da ut´ nang veng Anhti´ok na´ maee´ veng
I´kaw´ni´ ngon´ na´ ce ing´ cop´ ri pun peue cum heun´ na´ ce ut´ hk'a´
ti. Ce dhim´ Paw´lu eun ri seumu. Kopti hteum´ ce eun yeum na´, ce ol´
ri heul´ tec eun hk'a´nok ka veng na´. 20 Daecti yam tapae´ na´ ut´ ce rop
eun na´, eun tang kuh´, keutah ing´ lec nang veng na´. Hawc´ ka na´ ti
seunyi, heun ri maee´ Banabas´ ka heul´ nang veng Deube na´.

Keutah ing´ nang veng Anhti´ok kuing´ Su´ri´

21 Ka sangsawn´ leukah´ mun´ nang veng awn´ na, peue heun´ na´ ce
tang meuh tapae´. Hawc´ ko´, ka keutah ing´ nang veng Lis´tra´, veng
I´kaw´ni´ na´ maee´ veng Anhti´ok na´. 22 Punta kaw ka teum´kawm
tapae´ na´ ce reng keuting na´, tuil´ kawl´reng ce kue´ hpum´ keutawn´
hk'a´naee hk'a´ yum´ na´. Ka sangsawn´ ce. Ka lah´, "Punta kaw e´ pun
ri lec nang kuing´ Eun Peucawo´ na´, e´ kaw kah ri hkam´ ku´ tukhka

heun´ ceu na´." 23 Paw´lu eun maee´ Banabas´ ka leuk muk kon´ Hkrit
ku cum na´ ce is´ ro´kan nang kawt. Punta kaw ka ap ce nang ti´ Eun
Peucawo´ yum´ ce na´, ka eut´ ku´ hk'a ri hk'o´ mun´. 24 Hawc´ ka rot
hk'awp´ kuing´ Pi´si´di´ na´, ka ing´ nang kuing´ Pamhpi´li´. 25 Yam
hawc´ ka sangsawn´ ri leukah´ mun´ nang veng Peukah na´, ka lih nang
veng Atali´.
26 Neum veng Atali´ na´, ka tang pawk reu ing´ nang veng Anhti´ok.
A meuh vang ap peue ka hk'a´naee mun´ sin´ Eun Peucawo´ punta kaw
ka yeuh kan´ na´. Maet´maen´, ka yeuh kan´ awn´ na htonnuk hawc´.
27 Yam ing´ rot ka mawn´ na´, ka klawng ri cu muk kon´ Hkrit na´ ce
hk'om puri. Ka ris ce mhawng´ lawng ku´ Peucawo´ cu Eun ka yeuh na´
ce, maee´ lawng Peucawo´ tah´ Eun leuva´ hk'a´ yum´ ri peue un´ meuh
peue ceu Yu´da na´ ce. 28 Ka ut´ maee´ tapae´ na´ ce mawn´ ling´.

15

Hk'om puri nang veng Yeru´salaem

1 Peue ut´ nang kuing´ Yu´da na´ ce ngon´ ce ing´ nang veng Ahti´ok
na´ ce sangsawn´ lah´ a ri ec´awng´ na´ ce, "Pe´ lawn un´ ton´ duing´
hak´ ri seun´ Mo´se tang´ eun ri uin´ ritroe na´ ko´, pe´ kaw un´ cang
pun hk'a´ htut lawtpon na´." 2 Kopti meuh a leukah´ sangsawn´ aen´ a
na´, Paw´lu eun maee´ Banabas´ ka htu´hting´ ce nyawk´. Kop awn´ na,
punta kaw ce huk´ mhaing´ lawng ku´ kleuc´ aen´ a ri peue caee Eun
Yesu´ na´ ce maee´ ro´kan nang kawt na´ ce nang veng Yeru´salaem na´,
ce leuk Paw´lu, Banabas´ maee´ peue yum´ na´ ce ngon´ ce huk´. 3 Muk
kon´ Hkrit na´ ce cus´ ce huk´. Yam hpa´ ce kuing´ Hpi´ni´sia na´ maee´
kuing´ Samari´ na´ huk´, ce lah´ ris lawng peue un´ meuh peue ceu Yu´da
na´ leuploh´ ce hpum´ ri. Lawng aen´ a yeuh ec´awng´ na´ ce ren´kawn
nyawk´ gawm´euc´ ri. 4 Yam rot ce nang veng Yeru´salaem na´, muk kon´
Hkrit na´ ce, peue caee Eun Yesu´ na´ ce maee´ ro´kan nang kawt na´ ce
rap ri ti ce. Ka ris ce mhawng´ lawng ku´ Peucawo´ cu Eun ka yeuh na´
gawm´euc´ ka.
5 Hawc´ ko´, peue yum´ ut´ nang muk ce peue Hparisae´ na´ ce ngon´
ce kuh´ cawng ri lah´, "Peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce kaw kah
ri ton´ duing´ hak´ ri, ce kaw kah ri hot´ leukah´ ritroe eun Mo´se na´."
6 Punta peue caee Eun Yesu´ na´ ce maee´ ro´kan nang kawt na´ kaw
ce sa´lit lawng ku´ kleuc´ aen´ a na´, ce hk'om puri. 7 Hawc´ sa´lit ce puri
lawng aen´ na heun´heun´ na´, Petru´ eun kuh´ cawng ri lah´, "Ec´awng´
na´ pe´, pe´ ku yawng Peucawo´ leuk Eun ri ti ui´ hk'a´naee pe´ tang´
neum nanggal´ aen´ na. Eun kah ui´ sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn
ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce, punta kaw ce pun ri mhawng´,
pun ri yum´ a. 8 Peucawo´ cang yawng nang hpum´ na´ Eun, rap Eun
ri ti ce na´ yeuh Eun a pucti lih ri tuil´ Eun Cit´ seunga´ chak´ na´ ri ce
seun´ tuil´ Eun a ri e´ na´. 9 E´ ri maee´ ce ri Peucawo´ Eun un´ sawn´
e´ chat puri, kopti yeuh Eun hpum´ ce na´ seunga´ chak´ ri hk'a´ yum´
na´ hawc´. 10 Kop awn´ na, maet´maen´ a ci´ meuh kop keunhaw´ pe´
vaee´ long ri nawk Peucawo´ Eun ri uin´ ku´ klawm´ na´ pang seuplang´
ce tapae´ na´? A´ta´ a´ya e´ na´ ce maee´ e´ ri e´ ku un´ pe ku´ klawm´

aen´ na. 11 Pawlaee yeuh a. Yum´ e´ kopti meuh a mun´ Eun Cawo´ Yesu´
na´, e´ pun hk'a´ htut lawtpon na´ seun´ ce ri.”
12 Peue ing´ hk'om na´ ce dit´ti leuceng Banabas´ eun maee´ Paw´lu ris
ka lawng het´ keuting na´ maee´ ku´ hk'o´am´ ku´ Peucawo´ cu Eun ka
yeuh ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce. 13 Yam hawc´ ka leukah´
ri na´, Yakop´ eun lah´, “Ec´awng´ na´ pe´, leuceng leukah´ ui´ na´ reu´.
14 Si´mon eun ris e´ mhawng´ a hawc´ lawng nanggal´ ka na´ Peucawo´
yeuh Eun hk'a´ tukyak ri na´ pucti lih ri leuk Eun peue un´ meuh peue
ceu Yu´da na´ ce ing´ meuh peue ri ngon´ na´. 15 Leukah´ lah´ eun na´
cawp´ a ku´ lah´ ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ tem´ ri nang htawm
Seunga´ na´ yeut. A tem´ ri yeuhki´,
16 ‘Peucawo´ Cawo´ pleng´ ceu nang aen´ ce na´ Eun lah´ a,
“Tang´ neum maet´maen´ na´,
Ui´ kaw tang ing´ pleng´ tup´ cung´kus eun Davit´ na´ hk'u´ baee.
Saec´ meuh ku´ lhu´jah na´, Ui´ kaw tang mhe´ a.
Ui´ kaw tang pleng´ aen´ ce seun´ hk'im´.
17 Punta peue kawn´ vang na´ ce
maee´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da ku´ peus muis Ui´ na´ ce
gawm´euc´ na´
kaw ce sok Peucawo´ Eun.”* ’
18 Lawng aen´ a yawng ri tang´ neum leumah´.
19 Kop awn´ na, kuit ui´ e´ na´ un´ htuk´ ri yeuh ku´ suksak ri peue
un´ meuh peue ceu Yu´da ku´ hpawt´ ri ing´ ri Peucawo´ Eun na´ ce.
20 Daecti e´ na´ kah ri tem´ ri tuil´ lai kah ce vel ku´ hk'a kue´ vang ri
kopti ruphtu na´, hk'a´ hkuit´nawng´tang´, hk'a keune sat´ seurot´ ngok
ri yeum maee´ hk'a nham´, 21 kopti tang´ neum leumah´ na´ leukah´
ritroe eun Mo´se na´ lip a ri nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´ ku Sin´ ku
veng na´.”

Peue hk'om na´ tuil´ ce lai ri peue yum´ un´ meuh peue ceu Yu´da

22 Hawc´ ko´, peue caee Eun Yesu´, ro´kan nang kawt na´ maee´ muk
kon´ Hkrit na´ ce ku peue ce leuk peue hk'a´naee ce lal´ peue punta kaw
ka hot´ Paw´lu eun maee´ Banabas´ ka heul´ nang veng Anhti´ok na´. Ce
leuk ri pun Yu´das´ (klawng peue meuh Basabas´) maee´ Silas´ ka. Peue
lal´ peue aen´ ka meuh ro´ hk'a´naee ec´awng´ na´ ce. 23 Ce bu´ lai ri ce
heul´. A tem´ ri yeuhki´,
“Lai aen´ meuh a lai heul´ neum peue caee Eun Yesu´ na´ maee´ ro´kan
nang kawt ku´ meuh ec´awng´ pe´.

Ec´awng´ peue yum´ un´ meuh peue ceu Yu´da ut´ nang veng Anhti´ok
kuing´ Su´ri´ na´ maee´ kuing´ Si´li´si´ na´ pe´.

24 Ye pun ri mhawng´ peue hk'a´naee ye na´ ce ngon´ ye saec´ un´
kah ce heul´ ri pe´, daecti ce heul´. Ce heul´ suksak pe´ ri lah´ ku´ yeuh
pe´ hpum´ un´ sam´ran. 25 Kop awn´ na, ye ri gawm´euc´ ye sahpaw´
ri leuk peue lal´ peue cus´ ka heul´ ri pe´ maee´ a´mawo leumeus´ e´
Banabas´ eun maee´ Paw´lu ka. 26 Ka meuh peue hat´ ri tan a´yu ri pun

* **15:17** 15:17 Amo´ 9:11, 12

muis Eun Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit na´ Eun. 27 Kop awn´ na punta nang
kaw ris pe´ mhawng´ lawng ku´ tem´ ye nang lai na´, ye cus´ Yu´das´
eun maee´ Silas´ ka heul´. 28 Cit´ seunga´ chak´ na´ maee´ ye ri kaw ye
un´ po beus hk'a´pang pe´ saec´ ti ceu na´, a htuk´ hpum´ ye. Daecti
pe´ kaw kah ri vel ceu nang aen´ ce. 29 Kaw pe´ kah ri vel hk'a ku´ hk'a
tan ri ruphtu, hk'a nham´, hk'a keune sat´ seurot´ ngok ri yeum na´
maee´ hk'a´ hkuit´nawng´tang´ na´. Pe´ lawn cang vel ceu nang aen´
ce ko´, chak´ ka nyawk´. Kuit nyawk´ kuit sam´ran reu´."

30 Peue awn´ ce pucti heul´, ce heul´ rot nang veng Anhti´ok na´. Ce
klawng muk kon´ Hkrit na´ ce hk'om. Hawc´ ko´, ce tuil´ lai awn´ na ri ce.
31 Yam muk kon´ Hkrit na´ lip ce lai na´, ce ren´ maee´ tuil´ a kawl´reng
ri. 32 Saec´ Yu´das´ eun maee´ Silas´ ka kopti meuh ka peue suip leukah´
Eun Peucawo´ na´, punta kaw ka tuil´ kawl´reng yeuh ec´awng´ na´ ce
kawl´reng keuting na´, ka sangsawn´ ce heun´ ceu. 33 Hawc´ ut´ ka
mawn´ a koe ling´ na´, ec´awng´ na´ ce tang kah ka ing´ ri peue cus´
ka heul´ na´ ce maee´ kuit nyawk´ kuit sam´ran ri.† 35 Paw´lu eun maee´
Banabas´ ka kawn´ ut´ nang veng Anhti´ok na´. Ka ri maee´ peue seubu
heun´ peue na´ ce sangsawn´ leukah´ mun´ Eun Peucawo´ na´ tiduih´.

Kamkuit eun Paw´lu eun maee´ Banabas´ un´ hot´ a puri

36 Hawc´ awn´ na, Paw´lu eun lah´ a ri Banabas´ eun, "Ec´awng´ ut´
hk'a´naee veng vang tawn eo´ sangsawn´ a´ leukah´ mun´ ren´kawn
na´, ce ci´ na´ yeuh sa´nhaw´, a´ tang heul´ eo´ ri nom´nawk ce pawh."
37 Banabas´ eun ku sum´ va Yo´han klawng peue meuh Maku´ na´ eun
heul´ yeut. 38 Daecti Paw´lu eun kuit a un´ htuk´ ri va eun heul´. Kopti
pok nanggal´ na´ Yo´han tecla eun ka nang kuing´ Pamhpi´li´ na´, eun
un´ laee suip ri yeuh kan´ maee´ ka na´. 39 Ka htu´hting´ puri nyawk´,
ka gah´ hk'ai´ puri. Banabas´ eun va Maku´ eun pawk reu na´ heul´
nang kaw´ kuing´ Sai´plas´ na´. 40 Daecti Paw´lu eun leuk ri ti Silas´ eun
ka heul´. Ec´awng´ na´ ce ap ka hk'a´naee mun´ sin´ Eun Peucawo´ na´.
41 Paw´lu eun heul´ lec nang kuing´ Su´ri´ na´ maee´ kuing´ Si´li´si´ na´.
Eun yeuh muk kon´ Hkrit na´ ce kawl´reng keuting.

16

Ti´mo´se hot´ eun Paw´lu eun maee´ Silas´ ka

1 Paw´lu eun heul´ rot nang veng Deube na´. Hawc´ ko´, eun heul´
nang veng Lis´tra´ na´. Teh´ na´, tapae´ ti peue ku´ muis Ti´mo´se na´
eun ut´ ri ka. Ma eun ka meuh peue Yu´da, ka meuh peue yum´. Kuiing´
eun na´ eun meuh peue Helasa´. 2 Ti´mo´se eun meuh peue muis chak´
hk'a´naee ec´awng´ ut´ nang veng Lis´tra´ na´ maee´ veng I´kaw´ni´ na´
ce. 3 Paw´lu eun sum´ va Ti´mo´se eun hot´ ri heul´. Kop awn´ na, eun
kah eun ton´ duing´ hak´ ri kopti meuh a Peue Yu´da ut´ mawn´ na´ ce.
Kopti yawng ce kuiing´ eun meuh eun peue Helasa´ na´. 4 Yam buih heul´
ce nang veng ti veng hawc´ ti veng na´, ku´ sa´lit ce peue caee Eun Yesu´
na´ maee´ ro´kan ut´ nang veng Yeru´salaem na´ punta kaw peue hot´ ri

† **15:33** 15:33 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, tang baee a nambat aet´ 34 na´, 34 "Daecti Silas´ kaw eun tang suip ri ut´ teh´ na´, eun kuit a deut."

yeuh a na´, ce ku suip ri lah´ a heul´. 5 Kop awn´ na, hk'a´ yum´ ce muk
kon´ Hkrit na´ a baet ri kawl´reng keuting. Muk ce muk kon´ Hkrit na´
ce baet ri heun´ ku seunyi.

Paw´lu nyu eun limit peue Masido´ni´

6 Kopti Cit´ seunga´ chak´ na´ un´ kah a ce sangsawn´ leukah´ mun´
ren´kawn na´ nang kuing´ Asa´ na´, Paw´lu eun maee´ cum eun na´ ce
tawl´ heul´ nang kuing´ Fi´cia´ na´ maee´ kuing´ Galati´ na´ ku duih´
ka. 7 Yam rot ce nang mhuil´ kuing´ Mi´si´ na´, ce saec´ co´ca´ ri kaw lec
nang kuing´ Beti´ni´ na´, daecti Cit´ seunga´ Eun Yesu´ na´ a un´ tuil´
ahkvang ka ri ce. 8 Kop awn´ na, ce vel kuing´ Mi´si´ na´ heul´, ce lih nang
veng Tro´as´ na´. 9 Peunsum´ na´, Paw´lu eun nyu limit peue Masido´ni´
ti peue cawng eun ri hk'o´ a ri ti. Eun lah´, "Hk'o´ mi ing´ teum´kawm
ye nang kuing´ Masido´ni´ na´." 10 Hawc´ Paw´lu pun eun ri nyu limit
na´, ye keulawn´ rangraen ri kaw heul´ nang kuing´ Masido´ni´ kopti
pun ye ri yawng Peucawo´ klawng Eun ri ti ye kaw sangsawn´ leukah´
mun´ ren´kawn na´ ri peue Masido´ni´ na´ ce.

Li´di´ leuploh´ ka hpum´ ri

11 Tang´ neum veng Tro´as´ na´, ye pawk reu na´ seumeu´ heul´ ri kaw´
Samo´tras´ na´. Hawc´ ka na´ ti seunyi, ye rot nang veng Neapolis´ na´.
12 Ye tang pucti heul´ neum veng awn´ na, ye rot nang veng Hpi´li´pi´
na´. Veng awn´ a meuh veng tang´ ce peue Ro´ma na´. A meuh veng
nambat keuhti ka hk'a´naee kuing´ Masido´ni´ na´. Ye ku ut´ mawn´
heun´ seunyi yeut.
13 Yam rot a seunyi Sin´ na´, ye pucti heul´ hk'a´nok ka leuva´ veng na´.
Ye kuit a na´ kue´ vang hk'o´ mun´, ye heul´ keunam ba leuum´ na´. Ye
mok´ ri leukah´ u beun´ heul´ cu ri mawn´ na´ ce. 14 Hk'a´naee beun´
mok´ ri leuceng leukah´ na´ ce, a kue´ beun´ muis Li´di´ ti peue. Ka meuh
peue veng Tiyatira. Ka paing´ hpen´ yawtmong. Ka meuh peue faee´
Peucawo´ Eun. Punta kaw ka leuceng leukah´ eun Paw´lu na´, Peucawo´
Eun tuh´ hpum´ ka na´. 15 Yam beun´ awn´ ka maee´ peue nya ka na´
hawc´ ce rap ri ti hk'a´ cum´ ri na´, ka klawng ye ing´ ti nya ce. Ka lah´,
"Pe´ lawn kuit meuh ui´ peue yum´ Peucawo´ Eun ko´, ing´ ut´ ri nya ye
reu´." Ka sae´caee´ hk'o´ ri yeuh ri pun ye ing´ ut´ ri nya ce.

Paw´lu eun maee´ Silas´ lec ka htawng´

16 Ti pok na´, yam buih heul´ ye nang vang hk'o´ mun´ na´, beun´
mhai´ ku´ seuca´ yawng mhaw´ na´ lec a ka ti peue na´ ka ing´ hk'eup´
ye. Kopti cang ka mhaw´ seulak´ na´, cawo´ ka na´ eun pun leumuil
heun´. 17 Paw´lu eun maee´ ye ri beun´ awn´ ka hot´ ye. Ka klawng
ri lah´, "Peue aen´ meuh ce mhai´ Eun Peucawo´ Cawo´ lhung´ hk'ai´
peue na´. Ce ing´ lah´ pe´ mhawng´ hk'a´ ka hk'a´ htut lawtpon na´."
18 Kopti yeuh ka keutit´ heun´ seunyi na´, a suksak Paw´lu eun nyawk´.
Vang tisut´ ka na´, eun hpawt´ ri tuil´ leukah´ ri seuca´ na´, "Hk'a´naee
muis Eun Yesu´ Hkrit na´, kaw ui´ tuil´ leukah´ ri mi, 'Puc mi lih hk'ai´
ka reu´.' " Seuca´ na´ a ku keulawn´ pucti lih hk'ai´ ka.
19 Yam cawo´ ka beun´ awn´ pun eun ri nyu kaw ri un´ laee kue´ hk'a´
kaw pun leumuil na´, ce mheut´ ri ti Paw´lu eun maee´ Silas´ ka. Ce teuk´
ol´ ka heul´ hk'eup´ peue yeuh kan´ kuing´ na´ ce nang keulas na´. 20 Ce

teuk´ ka heul´ ri ro´kan nang veng na´ ce. Ce lah´, “Peue aen´ meuh ka
peue Yu´da. Ka buih yeuh ku´ suksak nang veng e´ na´ heun´. 21 Ka ti ri
ing´ sangsawn´ ritroe peue Yu´da ku´ un´ cawp´ ritroe e´ na´. A meuh
ritroe peue Ro´ma rap un´ pun yeuh un´ pun e´ na´.”
22 Peue heun´ na´ ce ku cu ri ing´ lhaw´ ri ri Paw´lu eun maee´ Silas´
ka. Ro´kan nang veng na´ ce tuil´ leukah´ kah ce hpuic´ hk'o ka na´, kah
ce ta´faet´ ka ri hkawn. 23 Hawc´ ta´faet´ ce ka heun´heun´ na´, ce seue´
ka nang htawng´. Ce tuil´ leukah´ ri ro´ htawng´ na´ eun, ce kah eun ko´
kawn ka meulamlam ri. 24 Yam ro´ htawng´ na´ pun eun leukah´ awn´
a na´, eun uin´ ka ut´ nang hkawng hk'a´naee ka htawng´ na´. Eun cip
cung ka na´ hk'a´naee hku´, yeuh a cin meulamlam ri.
25 Hk'ao yam peunngon´ sum´ na´, Paw´lu eun maee´ Silas´ ka buih
hk'o´ mun´ cai suk´seun´ Peucawo´ Eun. Peue htawng´ seubu na´ ce ku
buih leuceng ka yeut. 26 Yam awn´ na, a keulawn´ in´san´ reng nyawk´.
Puin ka htawng´ na´ a keuyuih´ keuyah´. Leuva´ ka htawng´ na´ ce
a keulawn´ dah´ gawm´euc´. Mu´ lhec´ mawt ce peue htawng´ na´ a
bhuic´ euc´. 27 Ro´ htawng´ na´ eun kuh´. Yam nyu eun leuva´ htawng´
na´ dah´ ka na´, kopti hteum´ eun peue htawng´ na´ ce hk'uih euc´
na´, eun htut´ vaic ri na´, eun kaw toh ri yeum meun. 28 Daecti Paw´lu
eun klawng ri lah´ laws´ a, “Pawlaee yeuh tu´ mi na´ lu. Kawn´ ut´ ye
gawm´euc´ ri yeut.”
29 Ro´ htawng´ na´ eun kah ce tok´ ngawl. Hawc´ ko´, eun ing´ nghup´
ri keuyuing´ ruing nanggal´ ka Paw´lu eun maee´ Silas´ na´. 30 Hawc´
ko´, eun va ka puc ri. Eun mhaing´ ka, “Cawo´, punta kaw ui´ pun hk'a´
htut lawtpon na´, ui´ ci´ na´ htuk´ ri yeuh sa´nhaw´?”
31 Ka top´ a, “Yum´ Cawo´ Yesu´ Eun reu´, mi ri maee´ peue nya peue
hk'ul´ mi na´ kaw pe´ pun hk'a´ htut lawtpon na´.” 32 Hawc´ ko´, ka
sangsawn´ leukah´ Eun Peucawo´ na´ ri ro´ htawng´ na´ eun maee´ peue
ut´ nang nya eun na´ ce gawm´euc´. 33 Hk'a´naee nali bul awn´ na, ro´
htawng´ na´ eun va ri heul´ saic´ vang sui´ ka na´. Hawc´ ko´, tu´ eun
ro´ htawng´ na´ maee´ peue nya peue hk'ul´ eun na´ ce keulawn´ rap ri
ti hk'a´ cum´ gawm´euc´ ri. 34 Ro´ htawng´ na´ eun va ka heul´ ri nya
ri, eun tuil´ ka hk'asom´. Ro´ htawng´ na´ eun ren´kawn nyawk´, kopti
tu´ eun na´ maee´ peue nya peue hk'ul´ eun na´ gawm´euc´ yum´ ce
Peucawo´ Eun hawc´ na´.
35 Yam ceng´ ka na´, ro´kan nang veng na´ ce cus´ peue yeuh kan´ na´
ce heul´ ri ro´ htawng´ na´ eun. Ce lah´, “Ploe´ peue lal´ peue awn´ ka
reu´.” 36 Ro´ htawng´ na´ eun lah´ a ri Paw´lu eun, “Ro´kan nang veng
na´ tuil´ ce leukah´ ploe´ mi maee´ Silas´ eun. Maet´maen´ pa´ na´ pucti
heul´ hk'a´naee kuit nyawk´ kuit sam´ran ri reu´.”
37 Daecti Paw´lu eun lah´ a ri peue yeuh kan´ na´ ce, “Ya saec´ meuh
peue Ro´ma, daecti ce un´ mhaing´ mhil´ ya ce ta´faet´ ya nanggal´ peue
kuing´. Hawc´ ko´, ce seue´ ya nang htawng´.* Maet´maen´ ce´ kaw
yeng ri ra ri tec yen´ ya aw? A hkuin´ kaw cang. Kah tu´ ce na´ ing´ va
ya pucti reu´.”

* **16:37** 16:37 Lawn ta´faet´ peue Ro´ma na´ ce yam un´ nang taws´ a a´mu ri deut ko´, a kleuc´ ri ritroe ka.

38 Peue yeuh kan´ na´ ce heul´ lah´ ris lawng aen´ a ri ro´kan nang
veng na´ ce. Yam pun ce ri mhawng´ Paw´lu eun maee´ Silas´ meuh ka
peue Ro´ma na´, ce ku tok´seupa. 39 Ce ing´ hk'o´ ka a´nuyat a. Hawc´ ce
hue´ ka lih hk'ai´ htawng´ na´, ce hk'o´ ka pucti heul´ hk'ai´ veng awn´
na. 40 Hawc´ Paw´lu eun maee´ Silas´ puc ka ri lih hk'ai´ htawng´ na´, ka
heul´ ri nya ka Li´di´ na´. Ka hk'eup´ ec´awng´ na´ ce, ka tuil´ kawl´reng
ce. Hawc´ ko´, ka pucti heul´ hk'ai´ veng awn´ na.

17

Nang veng Hte´salo´ni´

1 Yam hawc´ ce hpa´ veng Afi´po´lis´ na´ maee´ veng Apaw´lonia na´
heul´ na´, ce rot nang veng Hte´salo´ni´ na´. Mawn´ na´ a kue´ sa´la
vang hk'o´ mun´ ce peue Yu´da na´. 2 Paw´lu eun lec nang sa´la vang
hk'o´ mun´ seun´ ku´ tawn yeuh eun na´. Eun cu htawm Seunga´ na´
eun sa´lit a maee´ ce pun loe´ Sin´. 3 Hawc´ Hkrit hkam´ Eun ku´ tukhka
Eun tang kuh´ im´ na´, Paw´lu eun tuil´ ce nyu a glih´gleueng´. Eun lah´,
“Yesu´ ku´ ris ui´ pe´ mhawng´ ti peue aen´ Eun ko´, meuh Eun Hkrit.”
4 Peue Yu´da na´ ce ngon´, ce yum´. Ce pawng´ Paw´lu eun maee´ Silas´
ka. Saec´ meuh peue Helasa´ ku´ lhat´til ri Peucawo´ Eun na´ ce ku yum´
heun´. Beun´ kue´ muis na´ ce ku hkuin´ caee ri yum´ leng.
5 Daecti peue Yu´da na´ ce kue´ hpum´ hkoe´mang´ ka, ce klawng peue
rai ut´ eo´ nang keulas na´ ce ing´ yeuh ku´ suksak nang veng na´. Punta
kaw ce teuk´ Paw´lu eun maee´ Silas´ ka heul´ nanggal´ ce peue heun´
na´, ce nui ri ing´ lec ri sok ka nang nya eun Cesan´ na´. 6 Daecti yam
sok un´ nyu ce ka na´, ce teuk´ ol´ Cesan´ eun maee´ ec´awng´ eun na´
ce ngon´ heul´ ri peue yeuh kan´ nang veng na´ ce. Ce klawng ri lah´,
“Peue aen´ meuh ce peue yeuh ku´ suksak nang lok na´ ku duih´ ka,
maet´maen´ ing´ rot ce maen´ hawc´. 7 Cesan´ rap eun ri ti ce nang nya
ri na´. Peue aen´ ce hkat´hkan ritroe eun hkun´haw´hkam´ Kae´sa na´.
Ce lah´ a kawn´ kue´ hkun´haw´hkam´ seubu ti peue, Eun meuh Yesu´.”
8 Yam peue veng na´ maee´ peue yeuh kan´ nang veng na´ pun ce ri
mhawng´ yeuh a keutit´ na´, ce hpum´ ha´ ron nyawk´. 9 Ce kah Cesan´
eun maee´ ec´awng´ seubu na´ ce tang´ ri uin´ leumuil. Hawc´ ko´, ce
ploe´ ce.

Nang veng Beri´

10 Yam fec´ ka na´, ec´awng´ na´ ce keulawn´ cus´ Paw´lu eun maee´
Silas´ ka heul´ nang veng Beri´ na´. Yam rot ka teh´ na´, ka lec nang sa´la
vang hk'o´ mun´ ce peue Yu´da na´. 11 Peue veng Beri´ na´ ce kue´ hpum´
cang rap ri ti hk'ai´ peue Hte´salo´ni´ na´ ce kopti rap ce ri ti leukah´ aen´
na hk'a´naee hpum´ huk´ ri na´. Punta kaw ce yawng lawng aen´ cawp´
un´ cawp´ ka na´, ce ras ri nawk htawm Seunga´ na´ keuyuit. 12 Peue
Yu´da na´ ce yum´ heun´ peue. Saec´ meuh beun´ ce peue Helasa´ ku´
kue´ muis na´ ce ngon´ maee´ a´ta´ me heun´ peue na´ ce ku yum´ yeut.
13 Yam peue Yu´da ut´ nang veng Hte´salo´ni´ na´ pun ce ri mhawng´
lawng Paw´lu buih sangsawn´ eun leukah´ Eun Peucawo´ nang veng Beri´
na´, ce ku ing´ mawn´. Ce ing´ cu´ peue cum heun´ na´ ce yeuh ku´
suksak na´. 14 Ec´awng´ na´ ce keulawn´ cus´ Paw´lu eun heul´ keunam

ka ba mha´seumut´ na´. Daecti Silas´ eun maee´ Ti´mo´se ka kawn´ kuit´
nang veng Beri´ na´. 15 Peue heul´ tuil´ Paw´lu eun na´ ce heul´ tuil´ eun
rot nang veng Ehten. Hawc´ ko´, Paw´lu eun tawm´ ce ing´ kah Silas´
eun maee´ Ti´mo´se ka rip ri heul´ ri ti seun´ kaw ka cang heul´ na´.

Nang veng Ehten

16 Yam Paw´lu kawn´ ko´ eun Silas´ eun maee´ Ti´mo´se ka nang veng
Ehten na´, kopti pun eun ri nyu nang veng Ehten awn´ kue´ ka ruphtu
nuknhen´ a na´, eun kleh´ nang hpum´ ri nyawk´. 17 Kop awn´ na, eun
sa´lit peue Yu´da na´ ce maee´ peue Helasa´ ku´ lhat´til ri Peucawo´ Eun
na´ ce nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´. Eun ku sa´lit peue hk'eup´ nyu ri
nang keulas keuyuit na´ ce yeut. 18 A kue´ peue kue´ cu´yi ti rit E´pi´ku´li´
maee´ rit Sato´e na´ ce ing´ htu´hting´ eun. Ngon´ ce lah´, “Peue awn´
eun ci´ meunui´meunui´ sum´ lah´ keunhaw´?” Ngon´ ce lah´, “Seun´ a
meuh eun nang eo´ sangsawn´ lawng eun peucawo´ kuing´ seubu ko´.”
Ce saec´ lah´ a yeuhko´ na´ kopti Paw´lu sangsawn´ eun ce ri leukah´
mun´ ren´kawn lawng Eun Yesu´ maee´ lawng tang kuh´ im´ na´. 19 Kop
awn´ na, ce ti Paw´lu eun heul´ nang vang hk'om muis Areopakas´ na´.
Ce lah´, “Lawng ku´ sangsawn´ hk'u´ buih sangsawn´ mi aen´ na, lak´
kaw mi cang sangsawn´ a ri ye yeut aw? 20 Kopti ti mi kamkuit ku´ un´
duing mhawng´ un´ duing yawng ye na´ ing´ na´, ye ku sum´ yawng
vangdoh´ ka na´ yeut.” 21 (Peue veng Ehten maee´ peue hk'a´nok kuing´
ut´ teh´ na´ ce gawm´euc´ lheu´ si´ sa´lit ce kamkuit hk'u´ na´ maee´
leuceng ce a na´, ce un´ laee yeuh ku´ seubu saec´ ti ceu keuyuit.)

22 Paw´lu eun cawng ri leukah´ nanggal´ vang hk'om Areopakas´ na´,
“Peue Ehten na´ pe´, pun ui´ ri nyu meuh pe´ nang satsana reng hk'a´naee
ku ceu na´. 23 Kopti yam eo´ nawk ui´ ku´ faee´ pe´ na´ meulamlam ri ti
duih´ hawc´ ti duih´ na´, ui´ pun ri nyu vang dum ri tan ku´ tan ti duih´
a tem´ ri yeuhki´, ‘Meuh a pun Eun Peucawo´ Cawo´ un´ yawng na´.’
Maet´maen´, kaw ui´ lah´ ris pe´ mhawng´ lawng Eun Peucawo´ Cawo´
faee´ pe´, pe´ un´ yawng na´ Eun.

24 Eun meuh Peucawo´ hpanpleng´ bhen´ keute´ maee´ ku´ kue´
hk'a´pang ka na´ ce gawm´euc´. Eun meuh Cawo´ ka pang mao´ na´
maee´ bhen´ keute´ na´. Eun hkuin´ ut´ nang nya hk'o´ mun´ pleng´
peue na´. 25 Kaw peue yeuh mhai´ Eun ri ti´ ri na´, Eun un´ lo´ a. Kopti
meuh Eun Cawo´ tuil´ a´yu, tuil´ guil´ ghuih´ hpum´ na´ maee´ ku´ seubu
na´ ce gawm´euc´ ri peue. 26 Tang´ a ri peue ti peue rot ri peue ceu ku
ceu ut´ pang bhen´ keute´ na´ ku duih´ ka na´, Eun hpanpleng´ peue.
Eun gvah ri uin´ meuyam na´, gvah ri uin´ mhuil´ kuing´ vang kaw ce
htuk´ ri ut´ na´. 27 Peucawo´ yeuh Eun a yeuhki´ na´, kopti punta kaw
peue hot´ ri sok ri nyu Eun. Daecti Eun un´ ut´ seungai ri e´ saec´ ti peue.
28 Kopti hk'a´naee Eun na´ e´ kue´ a´yu im´ cang cheun´ ri. Seun´ ku´
peue cai pe´ ngon´ lah´ ce a nang leukah´ cai na´, ‘E´ meuh ceucat Eun.’

29 Kop awn´ na, e´ lawn meuh ceucat Eun ko´, e´ na´ htuk´ ri un´
hteum´ Peucawo´ Eun seun´ hk'il´, leumuil, seumu ku´ kuit peue ri pleng´
ri ti´ ri meuh ruprang na´ ce. 30 Nanggal´ aen´ na kopti peue na´ un´ nang
yawng ce a na´, Peucawo´ Eun un´ tang´ a´mu ri ce. Daecti maet´maen´,
Peucawo´ Eun tuil´ leukah´ ri peue ut´ ku duih´ na´ ce gawm´euc´, kah

ce taws´ hpum´ fuin map´ ri hawc´. 31 Kopti hpawt´ Eun seunyi kaw ri
taws´ a´mu hk'a´naee hk'a´ leupaws seumeu´ ri na´ ri peue bhen´ keute´
hawc´ na´. Eun leuk peue ti peue kah Eun taws´ a´mu tang´ ri. Punta
lawng aen´ kaw a meuh sa´hki´ ka ri peue gawm´euc´ na´, Peucawo´ Eun
yeuh peue aen´ Eun tang kuh´ im´."

32 Yam mhawng´ ce lawng tang kuh´ im´ na´, ngon´ ce hkamram eun.
Ngon´ ce lah´, "Tang sum´ leuceng ye lawng ku´ lah´ mi na´ baee."
33 Hawc´ ko´, Paw´lu eun pucti heul´ hk'ai´ vang hk'om ce na´. 34 Ngon´
ce hot´ Paw´lu eun heul´. Hawc´ ko´, ce yum´. Peue awn´ ce a meuh
Dionesias´, eun meuh muk hk'om Areopakas´, meuh beun´ muis Damaris´
baee peue seubu na´ ce ngon´.

18

Nang veng Kaw´rinhtu´

1 Hawc´ awn´ na, Paw´lu eun pucti heul´ neum veng Ehten na´, eun
heul´ nang veng Kaw´rinhtu´ na´. 2 Teh´ na´ eun hk'eup´ peue ceu Yu´da
ti peue, eun muis Ahkio´la´. Eun meuh peue kuing´ Pawntas´. Kopti
hkun´haw´hkam´ Hkaodi´as´ tuil´ eun leukah´ kah peue Yu´da na´ ce
pucti heul´ hk'ai´ veng Ro´ma na´ gawm´euc´ ri na´, Aku´la´ eun kawn´
la ri pucti neum kuing´ It´tali maee´ beun´ ri muis Pli´si´la´ na´ ka.
Paw´lu eun heul´ maee´ ka. 3 Kopti Paw´lu meuh eun nang cing hpen´
tup´ seun´ ka ri na´, eun ku ut´ maee´ ka, yeuh kan´ maee´ ka. 4 Punta
kaw eun sangsawn´ pun peue Yu´da maee´ peue Helasa´ na´ ce na´, eun
sa´lit ce nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´ ku Sin´.

5 Yam Silas´ eun maee´ Ti´mo´se puc ka ri neum kuing´ Masido´ni´
hawc´ na´, Paw´lu eun ku lo´ yam ri na´ htonnuk sangsawn´ leukah´
mun´ ren´kawn na´ maee´ hkam´ sa´hki´ lawng Yesu´ meuh Eun Hkrit
na´ ri peue Yu´da na´ ce. 6 Daecti yam peue Yu´da na´ ham´ ce Paw´lu
eun na´, ce lah´ ku´ un´ nawpsang ri heun. Eun raws´ hk'o ri na´ ri ce.
Eun lah´, "Peucawo´ Eun lawn na´ ciyang pe´ ko´, lak´ meuh a kopti pe´
ri meun, a un´ meuh kopti ui´ ri. Tang´ neum seunyaen´ na´ kaw ui´
heul´ ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce."

7 Hawc´ ko´, Paw´lu eun pucti heul´ hk'ai´ sa´la vang hk'o´ mun´ awn´
na. Eun heul´ ri nya eun Titias´ Yutas´ na´. Eun ku meuh peue faee´
Peucawo´ Eun. 8 Ro´ ka sa´la vang hk'o´ mun´ muis Hkris´pas´ na´ eun
maee´ peue nya peue hk'ul´ eun na´ ce gawm´euc´, ce yum´ Peucawo´
Eun. Saec´ meuh peue Kaw´rinhtu´ pun ri mhawng´ ku´ sangsawn´ eun
Paw´lu na´, ce ku yum´ rap ri ti hk'a´ cum´ na´.

9 Ti bul na´, Peucawo´ Eun lah´ a ri Paw´lu eun hk'a´naee ku´ limit eun
na´, "Pawlaee lhat´, suip ri sangsawn´ a heul´. Pawlaee dit´ti, 10 kopti
ut´ Ui´ maee´ mi. A´nhaw´ hkuin´ kaw cang keunhap´, yeuh mi sui´
saec´ ti peue, kopti peue Ui´ na´ ut´ ce nang veng aen´ na heun´ na´."
11 Kop awn´ na, Paw´lu eun ku ut´ ri sangsawn´ leukah´ Eun Peucawo´
na´ mawn´ ti neum pai´ les chi´.

12 Yam Galio´ meuh eun cawo´ keuting nang kuing´ Ahkaiya´ na´, peue
Yu´da na´ ce pawng´ puri kaw yeuh Paw´lu eun lu. Ce va eun heul´ ri

nang vang taws´ a´mu na´. 13 Ce tang´ a´mu lah´, “Peue aen´ cop´ eun
ri kah peue faee´ Peucawo´ Eun, a kleuc´ ritroe kuing´ ruik´.”
14 Yam Paw´lu kaw eun leukah´ na´, Galio´ eun lah´ a ri peue Yu´da na´
ce, “Peue Yu´da na´ pe´, pe´ lawn kaw tang´ a´mu keuting un´ lah´, aet´
un´ lah´ ko´, ui´ kaw htuk´ ri leuceng leukah´ pe´ na´ yeut. 15 Daecti kopti
meuh a lawng ku´ kleuc´ ri leukah´, ri muis maee´ ritroe pe´ na´, pe´ na´
heul´ lah´ a ri puri meun reu´. Ui´ hkuin´ kaw taws´ a´mu ka lawng aen´
na.” 16 Hawc´ awn´ na, eun kah ce hk'uih hk'ai´ vang taws´ a´mu na´.
17 Hawc´ ko´, ce mheut´ ri heul´ ta´faet´ ro´ ka sa´la vang hk'o´ mun´
muis Sos´htenes´ na´ eun nanggal´ vang taws´ a´mu na´. Daecti Galio´
eun un´ ti a´ye´ ka saec´ peunae´.

Paw´lu eun tang ing´ nang veng Anhti´ok

18 Paw´lu ut´ eun nang veng Kaw´rinhtu´ na´ ling´. Hawc´ ko´, eun
am´la ec´awng´ na´ ce, eun pawk reu na´ heul´ nang kuing´ Su´ri´.
Pli´si´la´ eun maee´ Ahkio´la´ ka ku hot´ eun heul´ yeut. Nanggal´ yam
un´ nang pawk eun reu na´, eun kon´ cing´ ri na´ nang veng Kechel
na´, kopti yeuh eun kati sat´ca´ ri Peucawo´ Eun na´. 19 Yam rot ce
veng E´fe´su´ na´, Paw´lu eun uin´ Pli´si´la´ eun maee´ A´ku´la´ ka ut´
mawn´. Heun ri ko´, eun heul´ lec ri sa´lit maee´ peue Yu´da na´ ce
nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´. 20 Yam peue awn´ hk'o´ ce Paw´lu eun
ut´ maee´ ti ling´ na´, daecti eun un´ yeuh a. 21 Daecti yam kaw eun am´la
ce na´, eun tuil´ kati ri ce lah´, “A lawn cawp´ alo Eun Peucawo´ ko´, ui´
kaw tang ing´ ri pe´ baee.” Hawc´ ko´, eun pawk reu na´ pucti heul´
hk'ai´ veng E´fe´su´ na´. 22 Yam heul´ rot eun nang veng Kae´sari´ na´,
eun huk´ hk'eup´ muk kon´ Hkrit na´ ce nang veng Yeru´salaem. Hawc´
ko´, eun tang heul´ nang veng Anhti´ok na´.
23 Hawc´ ut´ eun mawn´ ti cu hkao´ na´, eun tang pucti heul´ nang
kuing´ Galati´ maee´ kuing´ Fi´cia´ na´ hk'awp´. Eun heul´ tuil´
kawl´reng yeuh tapae´ na´ ce kawl´reng keuting.

Apaw´lu sangsawn´ eun leukah´ mun´ nang veng E´fe´su´

24 Yam awn´ na, peue Yu´da muis Apaw´lu meuh peue veng
Alek´sandrian na´ eun ing´ nang veng E´fe´su´ na´. Eun meuh peue
chanan leukah´, yawng htawm Seunga´ na´ nyawk´. 25 Eun tawn rin
hk'a´naee hk'a´ Eun Peucawo´ na´. Eun leukah´ maee´ hpum´ huk´
ri. Eun saec´ yawng yawo pal hk'a´ cum´ sangsawn´ eun Yo´han na´
ti ceu koe, daecti eun sangsawn´ lawng Eun Yesu´ na´ cawp´maen. 26 Eun
tang´ hpum´ ri hat´han´ leukah´ nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´. Yam
Pli´si´la´ eun maee´ Ahkio´la´ mhawng´ ka ku´ sangsawn´ eun na´, ka
klawng eun ing´ ti nya ri. Punta Apaw´lu kaw eun gawm ceng´ ri lawng
hk'a´ Eun Peucawo´ na´, ka lah´ ris sangsawn´ eun.
27 Yam Apaw´lu sum´ heul´ eun nang kuing´ Ahkaiya´ na´, ec´awng´
na´ ce tuil´ kawl´reng eun. Punta tapae´ ut´ teh´ na´ kaw ce rap ri ti
eun na´, ce tem´ ri tuil´ lai ri ce. Yam rot eun teh´ na´, kopti meuh
a mun´ Eun Peucawo´ na´, peue ing´ yum´ na´ ce eun teum´kawm ce.
28 Kopti htu´hting´ reng eun peue Yu´da na´ ce nanggal´ ce peue heun´
na´. Yesu´ meuh Eun Hkrit na´, eun tuil´ ce nyu a nang htawm Seunga´
na´ meulamlam ri.

19

Paw´lu ut´ eun nang veng E´fe´su´

1 Yam Apaw´lu kawn´ ut´ eun nang veng Kaw´rinhtu´ na´, Paw´lu eun
heul´ hpa´ nang ngon´ ka kuing´ na´, eun rot nang veng E´fe´su´. Eun
pun ri hk'eup´ tapae´ na´ ce teh´ ngon´. 2 Eun mhaing´ ce, “Yam yum´
pe´ na´, pun pe´ Cit´ seunga´ chak´ na´ aw?”

Ce top´ a, “Uih´, ye hkuin´ duing mhawng´ kue´ a Cit´ seunga´ chak´.”
3 Kop awn´ na, Paw´lu eun tang mhaing´ ce, “Yeuh keutit´ ko´, pe´ ci´
rap ri ti hk'a´ cum´ nangnhaw´ na´?” Ce top´ a, “Rap ye ri ti hk'a´ cum´
eun Yo´han na´.” 4 Paw´lu eun lah´, “Cum´ leuum´ eun Yo´han na´ meuh
a hk'a´ cum´ taws´ hpum´ fuin map´ ri. Yo´han eun lah´ a ri peue heun´
na´ ce. Eun kah ce yum´ Cawo´ ku´ kaw ing´ hk'a´kui´ ri na´ Eun. Cawo´
awn´ a meuh Yesu´ Eun.” 5 Yam pun ce ri mhawng´ leukah´ awn´ a na´,
ce rap ri ti hk'a´ cum´ na´ hk'a´naee muis Eun Cawo´ Yesu´ na´. 6 Yam
Paw´lu tang´ eun ti´ ri hk'a´pang ce na´, Cit´ seunga´ chak´ na´ a lih
hk'a´pang ce. Ce lah´ leukah´ peue ceu heun´ ceu na´ maee´ leukah´
tamnai na´. 7 Ce ri gawm´euc´ ce meuh me, ce kue´ hk'ao ri kul´leual´
peue na´.

8 Paw´lu eun lec nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´, eun tang´ hpum´
ri hat´han´ sangsawn´ ce pun loe´ chi´. Eun sa´lit ce sangsawn´ lawng
kuing´ Eun Peucawo´ na´ ri ce. 9 Daecti ngon´ ce hpum´ cen´, ce hkuin´
va ri yum´. Ce saesawm´ “hk'a´ ka ritroe aen´ na” nanggal´ ce peue
heun´ na´. Kop awn´ na, Paw´lu eun gvah tapae´ ri na´ ce pucti heul´.
Ce heul´ sa´lit puri nang hkawng vang hk'om eun Tirannas´ na´ keuyuit.
10 Eun yeuh keutit´ pun lal´ neum rot ri peue Yu´da maee´ peue Helasa´
ut´ nang kuing´ Asa´ na´ ce gawm´euc´ ce pun ri mhawng´ leukah´ Eun
Yesu´ na´.

11 Peucawo´ Eun cu Paw´lu eun yeuh ku´ hk'o´am´ na´ lheu´ pok
nanggal´ na´. 12 Yam po peue hpa´cet maee´ hpen´ hal´ tu´ Paw´lu tawn
paic´ eun na´ ri hk'a´pang peue peuyhat na´ ce na´, ce ku cuin. Seuca´
rai na´ a ku pucti heul´ hk'ai´ ce.

13 Peue Yu´da na´ ce ngon´ ce cheu ri cu muis Eun Yesu´ na´, ce eo´ ra
ri tec seuca´ rai na´ pucti heul´ hk'ai´ peue seuca´ lec na´ ce ku duih´.
Ce tuil´ leukah´ lah´, “Hk'a´naee muis Eun Yesu´ ku´ Paw´lu sangsawn´
eun na´, ui´ tuil´ leukah´ kah mi pucti heul´.” 14 Saec´ meuh kon´ a´res
peue eun Sakeva´ ku´ meuh ro´ peue jhawp´ rit ce peue Yu´da na´ ce ku
yeuh keutit´ yeut. 15 Ti seunyi na´, seuca´ rai na´ a top´ a ri ce, “Yawng ui´
Yesu´ Eun yeut. Saec´ meuh lawng eun Paw´lu na´, ui´ ku tawn mhawng´
a yeut. Daecti pe´ ci´ meuh a´nhaw´?” 16 Hawc´ ko´, peue seuca´ rai lec
ka na´ eun ku yawt´ ri lhaw´ ri ri ce. Eun pe ce gawm´euc´. Ce beus
nham´ ri ut´ gung´gang´ pun ri pucti hk'uih heul´ hk'ai´ nya na´.

17 Yam peue Yu´da maee´ peue Helasa´ ut´ nang veng E´fe´su´ na´ ce
gawm´euc´ pun ce ri yawng lawng aen´ a na´, ce lhat´ nyawk´. Ce yuk
muis Eun Cawo´ Yesu´ na´ keuting lhung´. 18 Maet´maen´ peue yum´
hawc´ na´ ce heun´ peue, ce ing´ ris ku´ kleuc´ yeuh ri na´ glih´gleueng´.
19 Peue cang kahta´ na´ ce heun´ peue ce ti ri ing´ dum bawl´ htawm
kahta´ ri na´ nanggal´ ce peue heun´ na´. Ngos ka htawm awn´ na ko´, a

ngos hpawn´mhuin´ draec´ma´* 20 Kop awn´ na, leukah´ Eun Peucawo´
na´ a puin´ ri kuin vah heul´, a gawm ti´ca keuting heun´.
21 Hawc´ ka lawng aen´ yeuh a keutit´ na´, Paw´lu kaw eun hpa´ kuing´
Masido´ni´ maee´ kuing´ Ahkaiya´ na´ heul´ nang veng Yeru´salaem na´
eun kuit a deut. Eun lah´, "Hawc´ rot ui´ teh´ na´, ui´ ku kaw htuk´
ri heul´ glue nang veng Ro´ma na´ yeut." 22 Paw´lu eun cus´ nang
teum´kawm ri lal´ peue ka heul´ nang kuing´ Masido´ni´ na´. A meuh
Ti´mo´se eun maee´ E´ratas´ ka. Daecti heun ri, eun kawn´ ut´ nang
kuing´ Asa´ na´ ti cu hkao´.

Suksak nang veng E´fe´su´

23 Yam awn´ na, kop meuh a "hk'a´ ka ritroe aen´ na", ku´ suksak na´ a
keut´ kue´. 24 A kue´ peue tawng´ leumuil muis Demetri´as´ ti peue. Eun
tawng´ leumuil na´ meuh tup´ aet´ ka peucawo´ ma muis Atemis´ na´.
Peue tawng´ leumuil na´ ce ku koe pun leumuil heun´ nyawk´. 25 Eun
klawng peue tawng´ leumuil na´ ce maee´ peue yeuh kan´ to´ ri ri kan´
awn´ ce hk'om. Eun lah´, "A´mawo na´ pe´, meuh a kopti kan´ aen´ a
na´, e´ meuneum na´ yawng pe´ a yeut. 26 Paw´lu aen´ hpawe eun ce na´
punta peue nang veng E´fe´su´ aen´ na maee´ nang kuing´ Asa´ na´ kaw
a daee meuh ce gawm´euc´ kaw ce kleuc´ hk'a´ ri na´, pe´ ku pun ri nyu
yawng a. Eun lah´ ruphtu pleng´ peue ri ti´ ri na´ a un´ meuh peucawo´.
27 Ceu nang aen´ kaw a yeuh dang ka e´ na´ lu. A ku kaw yeuh hk'a´ yum´
ce peue yum´ nya hk'o´ mun´ ka peucawo´ ma Atemis´ keuting na´ kloe.
Munhpung´ ka peucawo´ ma Atemis´ ku´ peue kuing´ Asa´ maee´ peue
pang bhen´ keute´ faee´ ce na´, a ku kaw lu yeut."
28 Yam mhawng´ ce leukah´ awn´ a na´, ce seungeueng´ nyawk´. Ce
tang´ ri ta´ul´ ri lah´, "Peucawo´ Atemis´ ce peue E´fe´su´ na´ a keuting
lhung´." 29 Hawc´ ka na´ un´ ling´, a seutuin seutan nang veng awn´ na
gawm´euc´. Ku´ meuh peue long hk'a´ maee´ Paw´lu eun neum veng
Masido´ni´ muis Gaias´ maee´ Aritahkas´ na´ ka ce yat ka lec vang peue
veng na´ hk'om ce puri na´. 30 Paw´lu eun saec´ sum´ lec hk'a´naee
ce peue cum heun´ na´, daecti tapae´ na´ ce ham´ eun. 31 Saec´ meuh
a´mawo eun Paw´lu ku´ meuh ro´kan nang kuing´ awn´ a na´ ce ngon´,
ce tawm´ leukah´ ri hk'o´ eun un´ kah eun ing´ lec a yeut.
32 Hk'a´naee vang hk'om na´ a seutuin seutan nyawk´. Ngon´ ce klawng
ri lah´ a yeuhko´, ngon´ ce klawng ri lah´ a yeuhki´. Peue hk'a´ heun´
na´ ce un´ yawng yeuh ri keunhaw´ mawn´. 33 Peue Yu´da na´ ce
cut´ Alek´sando´ eun ing´ nanggal´ ce na´. Eun ci´ kaw htuk´ ri lah´
keunhaw´ na´, hk'a´naee peue cum heun´ na´ ce ngon´ ce ta´ul´ klawng
ri tuil´ kamkuit eun. Punta kaw eun lah´ leukah´ kah´ tu´ ri nanggal´
ce peue cum heun´ na´, eun kvaee´ ti´ ri kah ce dit´ti. 34 Daecti yam
yawng ce meuh eun peue Yu´da na´, ce klawng ri lah´ leukah´ ti moeng
gawm´euc´ ri hk'ao lal´ nali na´. Ce lah´, "Peucawo´ Atemis´ ce peue
E´fe´su´ na´ a keuting lhung´."
35 Peue yeuh kan´ nang veng na´ eun kah peue cum heun´ na´ ce dit´ti.
Hawc´ ko´, eun lah´ a ri ce, "Peue E´fe´su´ na´ pe´, veng E´fe´su´ e´ na´
meuh ka nang roksa´ nya hk'o´ mun´ ka peucawo´ ma Atemis´ keuting

* **19:19** 19:19 Draec´ma´ na´ a meuh htaep´ na´ ti htaep´, a ngos seunyi reng peue ti seunyi.

na´ maee´ ruphtu ka Atamis´ lih neum pang mao´ na´, yawng peue a ku
peue ri, un´ meuh ka aw? 36 Kopti lawng ku´ meuh neum aen´ un´ laee
cang htu´hting´ pun a ri hawc´ na´, pe´ na´ htuk´ ri dit´ti. Pawlaee yeng ri
yeuh. 37 Peue aen´ ce hkuin´ rabawk´ nya hk'o´ mun´ na´, ce hkuin´ un´
nawpsang ri peucawo´ e´ na´, daecti pe´ teuk´ ce ing´ maen´. 38 Daecti
Demetri´as´ eun maee´ a´mawo eun ku´ meuh peue tawng´ leumuil na´
ce lawn sum´ yeuh leukah´ leupong ri peue ti ri peue ko´, sa´nam´ na´ a
ku tuh´ ri, a ku kue´ nang taws´ a´mu. Uin´ ce lak´ to´tam´ puri meun
reu´. 39 Pe´ lawn kue´ a´mu ko´, pe´ kaw htuk´ ri heul´ sa´lit a vang
hk'om taws´ a´mu na´ tam´ ritroe ka na´. 40 Kopti meuh a ku´ keut´ kue´
seunyaen´ aen´ a na´, peue kaw cang tang´ a´mu hk'a´pang e´, meuh e´
nang yeuh ku´ suksak veng. Kopti lawng ku´ suksak aen´ a ci´ keut´ kue´
kop keunhaw´ na´, e´ kaw un´ kue´ ku´ kaw top´ a ri peue.” 41 Hawc´
lah´ eun a yeuh keutit´ na´, eun kah hk'om na´ hawc´.

20

Paw´lu heul´ eun nang kuing´ Masido´ni´ maee´ kuing´ Helasa´

1 Yam ku´ seutuin seutan na´ yen´ ka hawc´ na´, Paw´lu eun klawng
ri tuil´ kawl´reng ce tapae´ ri na. Hawc´ ko´, eun am´la ce heul´ nang
kuing´ Masido´ni´ na´. 2 Eun heul´ ti duih´ hawc´ ti duih´ nang kuing´
Masido´ni´ na´, eun lah´ leukah´ heun´heun´ tuil´ kawl´reng peue. Vang
tisut´ ka na´, eun heul´ rot nang kuing´ Helasa´. 3 Eun ut´ teh´ pun loe´
chi´. Kopti yawng eun peue Yu´da na´ sa´lit ce puri kaw toh eun yeum
na´, eun pawk reu heul´ nang kuing´ Su´ri´ na´. Eun kuit ri kaw tang ing´
kuing´ Masido´ni´ na´ eun kuit a deut. 4 Peue heul´ maee´ Paw´lu eun na´
ce a meuh Saw´pataru´ kon´ me eun Pli´ras´ peue veng Beri´, Aritahkas´
eun maee´ Sekundas´ peue veng Hte´salo´ni´, Gaias´ peue veng Deube,
Ti´mo´se, Tai´hki´kas´ eun maee´ Trofimas´ peue kuing´ Asa´ na´ ka.
5 Peue aen´ ce bai heul´ ko´ ye nang veng Tro´as´ na´. 6 Yam pawe un´
seue´ hkawomun´ is´ paeng na´ hawc´ ka na´, ye pawk reu na´ pucti
heul´ hk'ai´ veng Hpi´li´pi´ na´. A pun hpawn´ seunyi, ye ing´ hk'eup´
nyu ce nang veng Tro´as´ na´. Ye ut´ teh´ a´res seunyi.

Yutikas´ tang kuh´ im´ eun nang veng Tro´as´

7 Seunyi keuhti ka vung na´,* ye hk'om puri kaw ves hkawomun´ na´.
Paw´lu eun leukah´ ri peue heun´ na´ ce. Kopti kuit eun kaw ri pucti
heul´ peunsa´ ka na´, eun leukah´ maee´ ce rot ri nuik´ ka. 8 Nang htan
hk'a´tuh hong´ vang hk'om ye na´ a kue´ kawk´ ngawl heun´. 9 Nang
nhum´ muis Yutikas´ na´ eun mok´ nang hpa´pong´ na´. Paw´lu na´ eun
gawm leukah´ ling´. Yutikas´ eun ku gawm it´ jing´ nyawk´. Yam pun eun
ri it´ na´, eun hk'uic´ hk'ai´ nya loe´ htan na´ lih rot pang keute´. Na´ ce
ing´ cem eun, ce pun ri nyu yeum eun hawc´. 10 Paw´lu eun lih nghup´ ri
hk'a´pang eun. Hawc´ ko´, eun cem eun. Eun lah´, “Pawlaee pao, kawn´
kue´ eun hpum´.” 11 Hawc´ awn´ na, Paw´lu eun tang huk´ htan hk'a´tuh
na´. Eun ves ri hk'a hkawomun´ na´ ce u puri rot ri ceng´ ka. Hawc´ ko´,

* **20:7** 20:7 Seunyi nanggal´ ka vung ce peue Yu´da na´ a meuh seunyi Sin´ na´.

eun tawm´ ce, eun pucti heul´ hk'ai´ ce. 12 Ce va nang nhum´ kawn´ a´yu
im´ awn´ eun ing´ ti nya eun na´, ce ren´kawn nyawk´.

Kuh´ neum veng Tro´as´ heul´ nang veng Meletas´

13 Punta kaw ye rap ri ti Paw´lu eun seun´ hpawt´ ye a ri puri na´, ye
pawk reu na´ heul´ nang veng Asos´ na´. Kopti Paw´lu kaw eun long hk'a´
ing´ hk'eup´ ye teh´ na´. 14 Yam hk'eup´ ye eun nang veng Asos´ na´, ye
ku rap ri ti eun lec reu na´ heul´ nang veng Meti´lene´ na´. 15 Ye pucti
heul´ neum mawn´ na´. Peunsa´ ka na´, ye rot keunam ka kaw´ Hki´os´
na´. Leuku´ ka na´, ye rot nang kaw´ Samos´ na´. Leucec´ ka na´, ye rot
nang veng Meletas´ na´. 16 Punta Paw´lu kaw eun un´ laee sum yam ri
nang kuing´ Asa´ na´, eun kuit ri kaw pawk reu na´ hpa´ keulawn´ veng
E´fe´su´ na´ heul´. Kopti a lawn kaw cang meuh ko´, eun sum´ heul´
hk'eup´ seunyi Peteko´te na´ nang veng Yeru´salaem na´ vaeevaee.

Paw´lu leukah´ eun ri ro´kan nang kawt E´fe´su´ na´ ce

17 Paw´lu eun ku cus´ peue heul´ klawng ro´kan nang kawt muk kon´
Hkrit nang veng E´fe´su´ na´ ce ing´ ri ti nang veng Meletas´ na´. 18 Yam
ing´ rot ce na´, Paw´lu eun lah´ a ri ce, "Tang´ neum seunyi yamla ui´ ri
rot nang kuing´ Asa´ na´, ui´ ci´ ut´ maee´ pe´ yeuh sa´nhaw´ na´, pe´
tup yawng a laleung. 19 Ui´ saec´ na´ pun ri hkam´ hk'a´ cop´long kopti
peue Yu´da na´ sa´lit ce puri kaw toh ui´ na´, daecti ui´ yeuh mhai´ Eun
Peucawo´ na´ hk'a´naee vang tang´ ui´ hpum´ ri onawn´ maee´ leuum´
ngai´ ri. 20 Pe´ ku yawng sangsawn´ ui´ leukah´ mun´ kue´ mun´ pun pe´
na´, ui´ un´ laee vel a saec´ ti ceu. Daecti ui´ sangsawn´ a ri pe´ nanggal´
peue cum heun´ na´ maee´ nang nyahk'ul´ pe´ na´ ce yeut. 21 Hkam´
ui´ sa´hki´ ri peue Yu´da maee´ peue Helasa´ na´ ce. Ce kaw kah ri
taws´ hpum´ fuin map´ ri, hpawt´ ri ing´ ri Peucawo´ Eun maee´ yum´
hk'a´naee Yesu´ Eun.

22 Maet´maen´ Cit´ seunga´ na´ kah ka ui´ heul´ nang veng
Yeru´salaem. A na´ kaw meuh keunhaw´ ri ui´ teh´, ui´ hkuin´ yawng a.
23 Ui´ yawng yawo Cit´ seunga´ chak´ na´ tuil´ a sati ui´ ri nang veng ku
veng na´, a lah´ ui´ kaw hk'eup´ htawng´ maee´ ku´ keunhap´ nokneh
na´ ko´ ka ui´. 24 Daecti a´yu ui´ na´ ui´ un´ sawn´ a ngos heun´ ri ti.
Ui´ lawn long yawo hk'a´ kaw ui´ pun ri long na´ rot ri sut´ ka maee´
yeuh yawo kan´ meuh sa´hki´ ka lawng leukah´ mun´ ren´kawn mun´
Eun Peucawo´ ku´ Yesu´ tuil´ Eun ri ui´ na´ hawc´ ko´, na´ a hk'o´.

25 Maet´maen´ yawng ui´ ku´ pun pe´ ri mhawng´ lawng ku´ eo´
sangsawn´ ui´ lawng ka kuing´ Eun Peucawo´ hawc´ na´ kaw pe´ nyu
buh ui´ baee na´, a un´ laee kue´ saec´ ti peue. 26 Kop awn´ na, pao´ ui´
a ri pe´ seunyaen´, Peucawo´ Eun lawn na´ ciyang pe´ ko´, a un´ meuh
kopti ui´ ri. 27 Kopti kaw ui´ sangsawn´ alo Eun Peucawo´ na´ ri pe´
gawm´euc´ ka, ui´ un´ duing vel a. 28 Nom´nawk tu´ pe´ na´ maee´ muk
kon´yung´ ku´ Cit´ seunga´ chak´ na´ uin´ a pe´ meuh nang nom´nawk
roksa´ na´ ce meulamlam ri reu´. Meuh nang ko´ kon´yung´ muk kon´
Hkrit Eun Peucawo´ ku´ Peucawo´ leuvaee Eun hk'ai´ nham´ ri na´ reu´.
29 Yawng ui´, hawc´ puc ui´ ri heul´ na´, ruk sa´hao´ na´ kaw a ing´ lec
nang muk pe´ na´. A kaw un´ laee uin´ muk kon´yung´ na´ vang saec´
ti tu´. 30 Saec´ meuh hk'a´naee pe´ ri, punta kaw pe´ rim´ ri ti tapae´

na´ ce hot´ ri na´, ngon´ pe´ kaw kuh´ ploh´pleh´ leukah´ seumeu´ na´.
31 Kop awn´ na, rangraen ri ko´ reu´. Kuit rot ri un´ laee keului´ ui´ ri
ui´ tuil´ sati pe´ ku peue ri maee´ leuum´ ngai´ ri gawm´ sum´ gawm´
seunyi pun loe´ neum na´ reu´.
32 Maet´maen´ ap ui´ pe´ ri Peucawo´ Eun maee´ leukah´ mun´ Eun
ku´ cang yeuh pe´ huk´hawn´, cang kah pe´ is´ sin´ tiduih´ maee´ peue
pun ri saic´ ri seunga´ na´ ce gawm´euc´. 33 Ui´ hkuin´ se´dai´ hk'il´,
leumuil maee´ hk'ohk'eung a´nhaw´. 34 Cu ui´ ti´ ri na´ ui´ sok ku´ lo´
ui´ na´ maee´ ku´ lo´ ce peue ut´ maee´ ui´ na´ ce, pe´ ku yawng a. 35 Ku´
pun ui´ ri yeuh pe´ nawk heul´ hawc´ na´ ce ku ceu ka hk'a´naee vang
sae´caee´ yeuh kan´ seun´ aen´ a na´, e´ na´ kah ri teum´kawm peue
kawl´reng kloe na´ ce. Kuit rot ri ku´ Yesu´ lah´ Eun na´ reu´. Eun lah´,
‘Tuil´ na´ ko´, mun´ keuting a hk'ai´ pun na´.’ ”
36 Yam Paw´lu hawc´ lah´ eun a na´, eun seukluin ri hk'o´ mun´ maee´
ce gawm´euc´. 37 Yam buih cem ce ri huit´ Paw´lu eun na´, ce yam
gawm´euc´ ri. 38 Ku´ yeuh ce mhong´mhil´ nyawk´ na´ kopti Paw´lu
lah´ eun ce kaw un´ laee pun ri nyu buh ri baee na´. Hawc´ ko´, ce heul´
tuil´ hk'a´ eun rot ri reu na´.

21

Paw´lu heul´ eun nang veng Yeru´salaem

1 Hawc´ gah´ ye hk'ai´ ce na´, ye pawk reu na´ seumeu´ heul´ ri kaw´
Kos´ na´. Hawc´ ka na´ ti seunyi, ye heul´ ri kaw´ Rodes´ na´. Neum
teh´ na´, ye rot nang veng Patara´ na´. 2 Ye nyu reu kaw heul´ ri kuing´
Hpi´ni´sia na´, ye ku pawk reu awn´ a heul´. 3 Hawc´ nyu ye kaw´ kuing´
Sai´plas´ na´, ye heul´ hk'a´col ka na´ ye rot kuing´ Su´ri´ na´. Reu na´ a
tah´ ri hue´ hk'eung ri na´ nang veng Tai´ra´ na´. 4 Ye hk'eup´ tapae´ na´
ce teh´. Ye keului´ ri maee´ ce a´res seunyi. Cit´ seunga´ na´ a cu tapae´
na´ ce hk'o´hk'ang un´ laee kah Paw´lu eun heul´ nang veng Yeru´salaem
na´. 5 Daecti yam rot a yam ka na´, ye ku gah´ hk'ai´ ce. Ye suip hk'a´
ri heul´. Tapae´ na´ ce maee´ beun´ kon´ ce na´ ce tuil´ ye rot hk'a´nok
ka veng na´. Ye seukluin ri hk'o´ mun´ keunam ka ba mha´seumut´ na´.
6 Hawc´ am´la ye puri na´, ye lec reu na´. Ce ku ing´ ti nya ri.
7 Neum veng Tai´ra´ na´, ye suip ri heul´ rot nang veng Polemas´ na´.
Ye heul´ hk'eup´ ec´awng´ na´ ce teh´. Ye keului´ ri maee´ ce ti seunyi.
8 Hawc´ ka na´ ti seunyi, ye pucti heul´ neum teh´ na´, ye rot nang
veng Kae´sari´ na´. Ye keului´ ri nang nya eun Hpi´lip´ ku´ meuh nang
sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn. Eun meuh peue ut´ hk'a´naee muk
ce peue a´res peue* na´ ti peue. 9 Eun kue´ kon´ beun´ kawn´ meuh
kon´hk'ih´ pun´ peue. Ce meuh beun´ suip leukah´ Eun Peucawo´.
10 Hawc´ ut´ ye teh´ heun´ seunyi na´, a kue´ peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ ing´ neum kuing´ Yu´da muis Agabas´ ti peue. 11 Eun ing´ ri
ye. Eun ti sae´caet´ eun Paw´lu na´ eun mawt ti´ cung ri na´ ri ka. Hawc´
ko´, eun lah´, “Cit´ seunga´ chak´ na´ lah´ ka a yeuh keutit´, ‘Peue Yu´da
ut´ nang veng Yeru´salaem na´ kaw ce mawt cawo´ ka sae´caet´ aen´ eun
yeuhki´. Ce kaw ap eun ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce.’ ”

* **21:8** 21:8 Peue caee 6:5

12 Yam pun ye ri mhawng´ leukah´ awn´ a na´, ye ri maee´ peue
ut´ mawn´ na´ ce ye hk'o´hk'ang Paw´lu eun un´ laee heul´ nang veng
Yeru´salaem na´. 13 Paw´lu eun top´ a, “A ci´ meuh kop keunhaw´ pe´
vaee´ yam, yeuh hpum´ ui´ kaw gvah´. Un´ mak´ nang lah´ chaee´ kaw
peue mawt ui´. Ui´ saec´ na´ pun ri yeum nang veng Yeru´salaem na´
ko´, kopti meuh a muis Eun Yesu´ na´, rangraen ui´ ri hawc´.” 14 Yam
un´ laee leuceng eun leukah´ ye na´, ye un´ laee hk'o´hk'ang a ri heun
baee. Ye lah´, “Kah a meuh hot´ alo Eun Peucawo´ reu´.”
15 Hawc´ ko´, ye rangraen ri huk´ nang veng Yeru´salaem na´. 16 Tapae´
ut´ nang veng Kae´sari´ na´ ce ku heul´ meu ye ngon´. Ce va ye heul´
keului´ ri nang nya eun Manasan na´. Eun meuh peue ing´ neum kaw´
kuing´ Sai´plas´ na´. Eun meuh tapae´ muk nanggal´ na´ ce.

Paw´lu rot eun nang veng Yeru´salaem

17 Yam rot ye nang veng Yeru´salaem na´, ec´awng´ na´ ce ren´kawn
rap ri ti ye. 18 Hawc´ ka na´ ti seunyi, Paw´lu eun maee´ ye ri ye heul´
hk'eup´ Yakop´ eun. Ro´kan nang kawt na´ ce ku cu ri mawn´ gawm´euc´
ri. 19 Hawc´ Paw´lu lah´ eun leukah´ hk'eup´ puri maee´ ce na´, eun ris
ce mhawng´ lawng ku´ Peucawo´ yeuh Eun ri muk ce peue un´ meuh
peue ceu Yu´da na´ hk'a´naee kan´ yeuh ri na´ meulamlam ri.
20 Yam pun ce ri mhawng´ a na´, ce suk´seun´ Peucawo´ Eun. Ce lah´
a ri Paw´lu eun, “Nawepi, peue Yu´da pun ri yum´, ce ti leukah´ ritroe
na´ seucen gawm´euc´ ri na´, ce ci´ kue´ a´neng heng´ peue mi ku nyu
a yeut. 21 Ce pun ri mhawng´ sangsawn´ mi peue Yu´da ut´ maee´ peue
un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce, mi kah ce hpawt´ ri hk'uih ri Mo´se
eun, un´ kah ce ton´ duing´ hak´ ce kon´ ri na´ maee´ un´ kah ce hot´
ritroe e´ na´. 22 E´ ci´ kaw htuk´ ri yeuh sa´nhaw´? Ing´ rot mi na´ kaw
ce yawng a neum yeut. 23 Kop awn´ na, mi na´ hot´ ri yeuh seun´ ku´
lah´ ye na´ reu´. Kue´ e´ peue yeuh kati sat´ca´ pun´ peue. 24 Va ce heul´
yeuh ritroe yeuh ri seunga´ na´ tiduih´ maee´ ce reu´. Punta kaw ce kon´
cing´ ri na´, tuil´ ngos ka pun ce reu´. Yeuh keutit´ ko´, peue kaw pun
ri yawng lawng ku´ pun ce ri mhawng´ lawng mi na´ un´ meuh ka ku´
neumneum. Daecti ce kaw pun ri yawng a´yu im´ mi hot´ ritroe na´ heul´
meulamlam ri yeut. 25 Pun ce peue un´ meuh peue ceu Yu´da yum´ na´
ce ko´, ye tem´ ri tuil´ lai ku´ hk'o´ ye, ye taws´ a deut ri ce na´ kah ce
vel hk'a ku´ hk'a tan ri ruphtu, hk'a nham´, hk'a keune sat´ seurot´ ngok
ri yeum na´ maee´ hk'a´ hkuit´nawng´tang´ na´.”
26 Hawc´ ka na´ ti seunyi, Paw´lu eun va peue pun´ peue awn´ ce heul´
yeuh ritroe yeuh ri seunga´ na´ tiduih´. Hawc´ ko´, punta kaw eun pao´
peue mhawng´ seunyi yam yeuh ce ritroe seunga´ na´ htonnuk ka na´,
maee´ punta kaw eun tan ku´ tan pun ce peue nhaw´ peue awn´ ri na´,
eun ing´ lec nang nya hk'o´ mun´ keuting na´.

Mheut´ Paw´lu eun

27 Yam kaw a hk'aws´ htonnuk a´res seunyi na´, peue Yu´da ing´ neum
kuing´ Asa´ na´ ce pun ri nyu Paw´lu eun nang nya hk'o´ mun´ keuting
na´. Ce heul´ cu´ci´ peue cum heun´ na´ ce. Hawc´ ko´, ce mheut´ Paw´lu
eun. 28 Ce klawng ri lah´, “Peue I´sarela´ na´ pe´, teum´kawm ye vaee.
Peue aen´ meuh eun peue sangsawn´ peue ut´ ku duih´ na´ ce hkat´hkan

peue ceu e´, ritroe e´ maee´ nya hk'o´ mun´ keuting e´ aen´ na. Lheu´
awn´ na eun va peue Helasa´ na´ ce ing´ lec nang nya hk'o´ mun´ keuting
na´. A yeuh vang seunga´ chak´ na´ hk'aw´jeuk." 29 (Nanggal´ aen´ na
pun ce ri nyu Trofimas´ peue E´fe´su´ na´ ut´ eun maee´ Paw´lu eun
nang veng na´. Kop awn´ na, ce hteum´ Paw´lu eun va eun ing´ lec nang
nya hk'o´ mun´ keuting na´.)
30 Peue veng na´ ce seutuin seutan gawm´euc´. Peue cuca ri ing´ neum
ku hon´, ce ing´ mheut´ Paw´lu eun. Ce ol´ eun pucti lih hk'a´nok ka nya
hk'o´ mun´ keuting na´, ce keulawn´ sawng´ leuva´ ka na´. 31 Yam buih
co´ca´ ce ri kaw toh Paw´lu eun na´, hkao´ lawng ku´ suksak nang veng
Yeru´salaem na´ a rot ri po´ suik´ keuting ce peue suik´ Ro´ma na´ eun.
32 Eun keulawn´ va po´ suik´ maee´ peue suik´ ri na´ ce lih vang ut´ ce
peue cum heun´ na´. Yam peue yeuh ku´ suksak na´, pun ce ri nyu po´
suik´ keuting eun maee´ peue suik´ eun na´ ce, ce yut´ klaee´ ri Paw´lu
eun na´.
33 Po´ suik´ keuting na´ eun ing´ mheut´ Paw´lu eun. Eun kah ce mawt
eun ri mu´ lhec´ lal´ nyeng. Hawc´ ko´, eun mhaing´ lah´, "Eun ci´ meuh
a´nhaw´? Eun ci´ yeuh keunhaw´?" 34 Peue cum heun´ na´ ce ngon´
ce klawng ri lah´ a yeuhko´, ngon´ ce klawng lah´ a yeuhki´, a suksak
nyawk´. A yeuh po´ suik´ na´ eun un´ cang ti ku´ lah´ ce na´ a ci´ meuh
keunhaw´ neum. Kop awn´ na, eun kah ce va Paw´lu eun huk´ nang tawp
ce peue suik´ na´. 35 Yam rot ce ri bong´ na´, peue suik´ na´ ce pun ri
jong´ eun heul´ kopti peue cum heun´ na´ seungeueng´ nyawk´ ce. 36 Ce
hot´ ri klawng ri lah´ yawo, "Toh eun reu´."

Paw´lu leukah´ eun ri peue heun´

37 Yam peue suik´ na´ kaw ce va Paw´lu eun huk´ lec nang tawp ri na´,
Paw´lu eun mhaing´ po´ suik´ keuting na´ eun, "Kaw ui´ cang hk'o´ ri
leukah´ ri mi aw?"
Po´ suik´ keuting na´ eun mhaing´ eun, "Lak´ yawng mi leukah´
Helasa´ yeut aw? 38 Un´ meuh mi peue E´ji´tu´ ku´ fuin kuing´ maee´ va
peue rai hpawn´heng´ peue ce heul´ nang vang hk'oh´hk'oeng´ nanggal´
aen´ a na´ eun aw?"
39 Paw´lu eun top´ a, "Meuh ui´ peue Yu´da ing´ neum veng Tarsas´
kuing´ Si´li´si´ na´. Ui´ meuh peue ka veng muis laws´ na´. Hk'o´ mi
tuil´ ahkvang kaw ui´ leukah´ ri peue heun´ na´ ce."
40 Yam po´ suik´ keuting na´ tuil´ eun ahkvang ka na´, Paw´lu eun
cawng ri bong´ na´ eun yuk ti´ ri ri peue heun´ na´ ce. Yam yen´ ce na´,
eun lah´ leukah´ Arame´. Eun lah´,

22

1 "Ec´awng´ maee´ a´kuiing´ na´ pe´, hk'o´ pe´ leuceng leukah´ kaw
ui´ lah´ na´."
2 Yam mhawng´ ce lah´ eun leukah´ Arame´ na´ ce dit´ti yen´. Hawc´
ko´, Paw´lu eun lah´ a, 3 "Meuh ui´ peue Yu´da keut´ nang veng Tarsas´
kuing´ Si´li´si´ na´, daecti ui´ keuting nang veng Yeru´salaem aen´ na. Ui´
meuh luksic´ eun Gamalela´. Ui´ pun ri rin leukah´ ritroe ce a´ta´ a´ya
e´ na´ meulamlam ri. Ui´ ku hpum´ huk´ hk'a´naee Peucawo´ Eun seun´
buih hpum´ huk´ pe´ seunyaen´ na´ yeut. 4 Ui´ tawn keunhap´ peue hot´

‘hk'a´ ka ritroe aen´’ ce rot ri toh ui´ ce. Ui´ mheut´ ri seue´ beun´ me
na´ ce nang htawng´. 5 Saec´ meuh peue jhawp´ rit keuting maee´ muk
peue taws´ kan´ na´ kaw ce cang meuh sa´hki´ ui´ na´. Ui´ yeuh a rot ri
heul´ hk'o´ ui´ lai ri ce punta kaw ui´ heul´ tuil´ a ri ec´awng´ ce ku´ ut´
nang veng Damas´kas´ na´ ce. Hawc´ ko´, punta kaw ui´ mheut´ peue
awn´ ce meuh peue htawng´ ing´ ciyang ce nang veng Yeru´salaem na´,
ui´ heul´ nang veng Damas´kas´ na´.

Paw´lu ris eun lawng taws´ ri hpum´ ri

6 Yam peunnyi keuting yam kaw ui´ hk'aws´ rot nang veng Damas´kas´
na´, a keulawn´ kue´ ku´ ceng´ reng nyawk´ lih neum pang mao´ na´.
A htawng´ ui´ rop. 7 Ui´ cung´kus pang keute´ na´, ui´ pun ri mhawng´
seng´ na´ lah´ ka ri ui´, ‘Saw´lu, Saw´lu, a ci´ meuh kop keunhaw´ mi
vaee´ keunhap´ Ui´?’
8 Ui´ mhaing´, ‘Cawo´, Mi ci´ meuh a´nhaw´?’
Eun top´ a, ‘Meuh Ui´ Yesu´ peue veng Nasaraet´ ku´ keunhap´ mi na´
Eun.’ 9 Peue hot´ ui´ na´ ce saec´ nyu ku´ ceng´ awn´ a na´, daecti ce
hkuin´ mhawng´ leukah´ lah´ ri ri ui´ na´.
10 Ui´ mhaing´ Eun, ‘Cawo´, ui´ ci´ kaw htuk´ ri yeuh sa´nhaw´?’
Cawo´ Eun lah´, ‘Kuh´ heul´ nang veng Damas´kas´ na´ reu´. Teh´ na´
kaw a kue´ nang kaw lah´ mi mhawng´ yawng ku´ kaw mi htuk´ ri yeuh
na´.’ 11 Kopti ku´ ceng´ awn´ yeuh ka ngai´ ui´ fec´ na´, peue hot´ ui´
na´ ce teuk´ ti´ ui´ na´ ing´ nang veng Damas´kas´ na´.
12 A kue´ peue muis Anani´ ti peue eun ing´ ri ui´. Eun meuh peue reng
hk'a´naee leukah´ ritroe na´. Peue Yu´da ut´ teh´ na´ ce gawm´euc´ ce
yumyam´ eun nyawk´. 13 Eun cawng keunam ui´ na´, eun lah´, ‘Awng´
ui´ Saw´lu, tang cang nyu hk'a´ ri reu´.’ Yam awn´ na, ui´ ku cang nyu
eun.
14 Hawc´ ko´, eun lah´, ‘Peucawo´ Eun a´ta´ a´ya e´ na´ leuk Eun ri
ti mi. Eun kah mi yawng alo ri na´, kah mi pun ri nyu hk'a´ leupaws
seumeu´ na´ maee´ kah mi pun ri mhawng´ leukah´ lih neum moeng ri
na´. 15 Mi kaw pun ri meuh nang hkam´ sa´hki´ pun Heun nanggal´ peue
gawm´euc´ ri ku´ pun mi ri nyu mhawng´ na´ ce. 16 Maet´maen´ mi ci´
kawn´ ko´ keunhaw´? Kuh´ rap ri ti hk'a´ cum´ saic´ ri tec map´ mi na´
gawm´euc´ ri klawng muis Eun na´ reu´.’

Yesu´ klawng Eun Paw´lu eun heul´ ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce

17 Yam keutah ui´ ing´ rot nang veng Yeru´salaem ui´ buih hk'o´
mun´ nang nya hk'o´ mun´ keuting na´, ui´ pun ri nyu limit. 18 Ui´
nyu Peucawo´ lah´ Eun, ‘Vaeevaee, keulawn´ puc mi heul´ hk'ai´ veng
Yeru´salaem na´ reu´. Kopti ku´ hkam´ mi sa´hki´ lawng Ui´ na´, peue
aen´ kaw ce un´ rap ri ti a.’
19 Ui´ top´ a, ‘Cawo´, peue aen´ yawng ce lawng heul´ ui´ ri sa´la vang
hk'o´ mun´ na´ ti duih´ hawc´ ti duih´, punta kaw ui´ seue´ peue yum´
Mi na´ ce nang htawng´ maee´ ta´faet´ ce na´. 20 Yam yeuh ce nham´ eun
Satehpan ku´ meuh nang hkam´ sa´hki´ Mi na´ peuc´ na´, ui´ ku cawng
keunam ce. Ku´ yeuh ce na´ a ku htuk´ hpum´ ui´. Ui´ ko´ hk'eung ce
peue toh eun na´ ce.’

21 Hawc´ ko´, Peucawo´ Eun lah´ a ri ui´, ‘Heul´ reu´, kaw ui´ cus´ mi
heul´ vang seungai ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce.’ ”

Paw´lu meuh eun peue Ro´ma

22 Yam leuceng ce leukah´ eun Paw´lu na´ rot ri leukah´ aen´ a na´, ce
klawng ri lah´ laws´ a, “Ti ri tec eun hk'ai´ pang bhen´ keute´ na´ reu´,
peue yeuhko´ na´ un´ kuing´ eun ri a´yu im´.”
23 Yam buih ta´ul´ ce na´, ce hpuic´ hk'o ri kup´ ri puin´ keute´ na´
huk´ ang´kat´ na´, 24 po´ suik´ keuting na´ eun kah ce va Paw´lu eun
huk´ lec nang tawp na´. Eun kah ce ta´faet´ eun ri mu´, mhaing´ eun a
ci´ meuh kop keunhaw´, peue vaee´ klawng ri lah´ ku´ yeuhko´ ri heun.
25 Yam mawt ce ri kaw ta´faet´ eun na´, Paw´lu eun mhaing´ po´ suik´
cawng keunam ri na´ eun, “Peue Ro´ma na´ eun ci´ kleuc´ un´ kleuc´ un´
nang taws´ a´mu ka ta´faet´ eun na´, cawp´ a ritroe ka aw?”
26 Yam po´ suik´ na´ mhawng´ eun leukah´ awn´ a na´, eun heul´ ris
a ri po´ suik´ keuting na´ eun. Mhaing´ eun, “Mi ci´ kuit ri kaw yeuh
sa´nhaw´? Peue aen´ meuh eun peue Ro´ma.”
27 Po´ suik´ keuting na´ eun ing´ mhaing´ Paw´lu eun, “Meuh mi peue
Ro´ma aw? Lah´ ui´ mhawng´ a reu´.”
Paw´lu eun top´ a, “Euh, meuh ui´ yeut.”
28 Po´ suik´ keuting na´ eun lah´, “Punta kaw ui´ pun ri meuh peue
Ro´ma na´, pun ui´ ri seue´ leumuil heun´.”
Paw´lu eun top´ a, “Daecti meuh ui´ peue Ro´ma tang´ neum yam keut´
ui´ na´.”
29 Peue kaw caet mhaing´ eun na´ ce keulawn´ pucti heul´. Saec´ meuh
po´ suik´ keuting na´ kopti pun eun ri kah ce mawt Paw´lu ku´ meuh
peue Ro´ma na´ eun ri mu´ lhec´ na´, eun ku tok´seupa.

Paw´lu ut´ eun nanggal´ ce muk peue hk'om kan´

30 Hawc´ ka na´ ti seunyi, po´ suik´ keuting na´ eun ploe´ Paw´lu eun.
Kopti sum´ yawng eun a ci´ meuh kop keunhaw´, peue Yu´da na´ ce
vaee´ tang´ a´mu hk'a´pang Paw´lu eun na´, eun klawng peue jhawp´
rit keuting na´ ce maee´ muk peue hk'om kan´ na´ ce hk'om puri. Hawc´
ko´, eun kah ce uin´ Paw´lu eun cawng nanggal´ ce peue hk'om kan´ na´.

23

1 Paw´lu eun keue´tam´ ri muk peue hk'om kan´ na´ ce. Eun lah´,
“Ec´awng´ na´ pe´, kan´ kaw ui´ htuk´ ri yeuh ri Peucawo´ Eun na´ buih
yeuh ui´ a ri hpum´ cang yawng ri na´ rot seunyaen´.” 2 Yam awn´ na,
peue jhawp´ rit keuting muis Anani´ na´ eun kah peue cawng keunam
Paw´lu eun na´ ce dah moeng eun Paw´lu na´. 3 Hawc´ ko´, Paw´lu eun
lah´ a ri heun, “Peucawo´ kaw Eun dah mi, peue meuh dal un´ ngam pok
ri ri pun´ aen´ mi. Punta kaw mi taws´ a´mu ri ui´ hot´ leukah´ ritroe
na´, mi mok´ mawn´. Daecti mi un´ hot´ leukah´ ritroe na´ ri kah mi ce
dah ui´ na´.”
4 Peue cawng keunam Paw´lu eun na´ ce lah´, “Lah´ mi ku´ un´
nawpsang ri peue jhawp´ rit keuting Eun Peucawo´ na´ eun aw?”

5 Paw´lu eun top´ a, “Ec´awng´ na´ pe´, un´ yawng ui´ meuh eun peue
jhawp´ rit keuting, kopti kue´ a ku´ tem´ ri lah´, ‘Pawlaee lah´ leukah´
rai ri peue u´peung peue ceu mi na´ ce.’* ”
6 Yam Paw´lu pun eun ri yawng peue hk'om na´ meuh ce peue
Sadu´kae´, ngon´ ce meuh peue Hparisae´ ngon´ na´, eun lah´ a ri muk
peue hk'om kan´ na´ ce, “Ec´awng´ na´ pe´, meuh ui´ peue Hparisae´,
kon´ Hparisae´. Ui´ pun ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu na´ kopti meuh a
keutui´ hpum´ ui´ ri hk'a´ tang kuh´ im´ na´.” 7 Yam lah´ eun a yeuh
keutit´ na´, peue Hparisae´ maee´ peue Sadu´kae´ na´ ce htu´hting´ puri.
Peue hk'om na´ ce gvah ri meuh lal´ cum. 8 (Peue Sadu´kae´ na´ lah´ ce
a un´ kue´ hk'a´ tang kuh´ im´, un´ kue´ in´hpom, un´ kue´ Cit´. Daecti
peue Hparisae´ na´ ce lah´ aen´ ce gawm´euc´ kue´ ka.)
9 Kop awn´ na, ce seutuin seutan. Peue guil leukah´ ritroe ku´ meuh
peue Hparisae´ na´ ce ngon´, ce yuk ri kuh´ htu´hting´ blih´ ri. Ce lah´,
“Un´ nyu ye ku´ kleuc´ hk'a´naee peue aen´ eun saec´ ti ceu. Cit´ un´
lah´, in´hpom na´ ce un´ lah´, ce lawn na´ leukah´ maee´ heun ko´, pe´
ci´ kaw lah´ a yeuh sa´nhaw´?” 10 Yam htu´hting´ nyawk´ ce puri a hk'o´
po´ suik´ keuting na´ eun kuit gla ri peue awn´ na´ ce kaw cang ol´ Paw´lu
eun deut meuh nyhic´ ri law na´, eun kah peue suik´ na´ ce ing´ rim´ ri
ti Paw´lu eun nang ti´ ce na´. Hawc´ ko´, eun kah ce va eun huk´ nang
tawp na´.
11 Bul awn´ na, Peucawo´ Eun cawng keunam eun Paw´lu na´. Eun lah´,
“Hat´han´ reu´. Seun´ pun mi ri hkam´ sa´hki´ lawng Ui´ na´ nang veng
Yeru´salaem na´, mi kaw pun ri hkam´ a nang veng Ro´ma na´ yeut.”

Raen ri kaw toh Paw´lu eun

12 Peunngup peunsa´ ka na´, peue Yu´da na´ ce hk'om puri hkam´ kati
sat´ca´ meun ri tu´ ri tiduih´. Ce lawn un´ pun ri toh Paw´lu eun ko´,
ce kaw un´ nyui un´ hk'a keunhaw´. 13 Peue hkam´ a yeuh keutit´ na´
ce kue´ pun´kul´ peue pai´. 14 Ce heul´ hk'eup´ peue jhawp´ rit keuting
maee´ ro´kan nang kawt na´ ce. Ce lah´, “Hkam´ ye kati sat´ca´ meun ri
tu´ ri tiduih´ hawc´. Ye lawn un´ pun ri toh Paw´lu eun ko´, ye kaw un´
hk'a keunhaw´. 15 Kop awn´ na maet´maen´, pe´ na´ guil ri seun´ tang
sum´ mhaing´ ri Paw´lu eun meulamlam ri ko´, pe´ ri maee´ muk peue
hk'om kan´ na´ pe´, pe´ na´ heul´ hk'o´ ri kah po´ suik´ keuting eun tuil´
Paw´lu eun ri ti. Raen ye ri kaw ko´ toh eun yam un´ nang ing´ rot eun
maen´ na´.”
16 Daecti kon´ me ka awng´ beun´ eun Paw´lu na´ pun eun ri yawng
lawng awn´ a na´. Eun huk´ lah´ Paw´lu eun mhawng´ a nang tawp.
17 Hawc´ ko´, Paw´lu eun klawng po´ suik´ ti peue na´ eun ing´. Eun
lah´, “Hk'o´ mi va nang nhum´ aen´ eun heul´ ri po´ suik´ keuting na´
eun. Kue´ eun ku´ kaw lah´ ri heun.” 18 Kop awn´ na, po´ suik´ na´ eun
va nang nhum´ na´ eun heul´ hk'eup´ po´ suik´ keuting na´ eun.
Po´ suik´ na´ eun lah´, “Ku´ meuh Paw´lu peue htawng´ na´ klawng
eun ri hk'o´hk'ang ui´ va nang nhum´ aen´ eun heul´ hk'eup´ mi, kopti
kue´ eun ku´ kaw lah´ ri mi na´.”

* **23:5** 23:5 Pucti heul´ 22:28

19 Po´ suik´ keuting na´ eun teuk´ ti´ eun nang nhum´ na´, va eun
heul´ vang geup´ na´. Eun mhaing´ eun, “Mi ci´ sum´ lah´ keunhaw´ ri
ui´?” 20 Eun top´ a, “Peue Yu´da na´ guil ce ri seun´ tang sum´ mhaing´
ri Paw´lu eun meulamlam ri ko´, ce sa´lit puri kaw hk'o´ ri kah mi tuil´
Paw´lu eun ri muk peue hk'om kan´ na´ ce peunsa´. 21 Hk'o´ mi pawlaee
tuil´ eun, kopti peue pun´kul´ peue pai´ na´ rangraen ce ri kaw ko´ toh
eun. Ce hkam´ kati sat´ca´ meun ri tu´ ri tiduih´, ce lawn un´ pun ri
toh Paw´lu eun ko´, ce kaw un´ nyui un´ hk'a keunhaw´. Maet´maen´
rangraen ce ri hawc´, ko´ ce ri kaw leuceng yawo kaw mi tuil´ ahkvang
ka seun´ ku´ hk'o´ ce na´.”
22 Po´ suik´ keuting na´ eun kah nang nhum´ na´ eun ing´. Eun deun´
eun, “Pawlaee lah´ a´nhaw´ mhawng´ lah´ mi lawng aen´ a ri ui´ awh.”

Cus´ Paw´lu eun heul´ nang veng Kae´sari´

23 Hawc´ awn´ na, po´ suik´ keuting na´ eun klawng po´ suik´ lal´ peue
na´ ka ing´. Eun tuil´ leukah´ lah´, “Rangraen peue suik´ leual´pak´
peue, peue suik´ pawk rawng a´reskul´ peue maee´ peue suik´ klawm´
bles leual´pak´ peue ce na´ heul´ nang veng Kae´sari´ na´ bul seunyaen´
seudim´ nali reu´. 24 Punta kaw pe´ va ri heul´ tuil´ Paw´lu eun ri cawo´
keuting Felis´ eun sa´pa sam´ran na´, rangraen rawng kaw eun pawk na´
reu´.”
25 Po´ suik´ keuting na´ eun tem´ lai yeuhki´,
26 “Lai aen´ meuh a lai tem´ ui´ Hkaodi´as´ Li´si´as´.

Hk'a´naee vang yumyam´ na´,

ui´ bu´ lai aen´ a ri mi cawo´ veng Felis´.

27 Peue Yu´da na´ mheut´ ce ri daee toh peue aen´ eun, daecti ui´ va
peue suik´ ri na´ ce heul´ teum´kawm ri pun eun, kopti yawng ui´ meuh
eun peue Ro´ma na´. 28 Kopti sum´ yawng ui´ a ci´ meuh kop keunhaw´,
ce vaee´ tang´ a´mu hk'a´pang eun, ui´ ku va eun heul´ nang muk peue
hk'om kan´ ce peue Yu´da na´ yeut. 29 Ui´ pun ri yawng tang´ ce map´
ri heun kopti meuh a leukah´ ritroe ce na´ koe. Daecti ui´ un´ nyu tut
kuing´ eun ri kaw yeum maee´ tut kuing´ eun ri kaw ut´ nang htawng´.
30 Yam pun ui´ ri mhawng´ rangraen peue ri kaw toh peue aen´ eun na´,
ui´ keulawn´ cus´ eun heul´ ri mi. Ui´ ku tuil´ leukah´ ri peue tang´
a´mu hk'a´pang eun na´ ce heul´ lah´ lawng eun na´ nanggal´ mi.”

31 Bul awn´ na, peue suik´ na´ ce va Paw´lu eun lih rot nang veng
Anhti´paris´ na´ seun´ ku´ po´ suik´ keuting na´ tuil´ eun leukah´ ri na´.
32 Peunngup peunsa´ ka na´, ce kah peue suik´ pawk rawng na´ ce suip
ri va Paw´lu eun heul´, peue suik´ seubu na´ ce tang huk´ nang tawp
ri na´. 33 Yam peue suik´ pawk rawng na´ rot ce nang veng Kae´sari´
na´, ce tuil´ lai na´ ri cawo´ veng na´ eun. Ce ku ap Paw´lu eun ri heun.
34 Hawc´ cawo´ veng na´ lip eun lai na´, eun mhaing´ Paw´lu eun, “Mi ci´
ing´ neum kuing´ tawngnhaw´?” Yam yawng eun ing´ eun neum kuing´
Si´li´si´ na´, 35 eun lah´, “Kaw ui´ leuceng lawng a´mu mi na´ yam peue

tang´ a´mu ri mi na´ ing´ rot ce maen´ na´ yeut.” Hawc´ ko´, eun kah ce ko´ kawn Paw´lu eun nang haw´ eun Herot´ na´.

24

Taws´ a´mu ri Paw´lu eun nanggal´ cawo´ Felis´

1 Yam rot a hpawn´ seunyi na´, Anani´ peue jhawp´ rit keuting na´ eun
muk ro´kan nang kawt maee´ peue chanan yeuh a´mu muis Teutulas´
na´ eun ce lih rot nang veng Kae´sari´ na´. Ce tang´ a´mu ri Paw´lu eun
ri cawo´ veng na´ eun. 2 Yam cawo´ veng na´ klawng eun Paw´lu eun
ing´ mawn´ na´, Teutulas´ eun tang´ a´mu ri Paw´lu eun. Eun lah´ a ri
cawo´ veng na´ eun, “Cawo´ Felis´, pun ye ri ut´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´
kuit sam´ran cumyen´ ri hk'a´ruim vang u´peung mi na´ ling´ hawc´.
Kopti kuit lang´ mi na´, peue ceu aen´ ye leuploh´ plin´ ri huk´hawn´
vah keuting. 3 Rap ye ri ti a ku duih´ ku ceu hk'a´naee vang suk´seun´ ye
mun´ mi na´. 4 Daecti punta kaw ye un´ suksak mi ling´, ui´ kaw leukah´
peunaeng´, hk'o´ mi yeunyang´ ri leuceng a.
5 Ye pun ri yawng peue aen´ meuh eun nang yeuh ku´ suksak. Eun cu´
peue Yu´da ut´ pang bhen´ keute´ na´ ce yeuh ku´ suksak gawm´euc´.
Eun ku meuh ro´ ce peue muk Nasaraet´ na´ ti peue yeut. 6 Lheu´ awn´
na, eun co´ca´ ri miccing ka nya hk'o´ mun´ keuting na´. Kop awn´ na,
ye mheut´ ri ti eun. 7 * 8 Cheu mi hki´ mhaing´ ri nawk meun eun, mi ku
kaw yawng map´ tang´ ye hk'a´pang eun na´ gawm´euc´ ka yeut.”
9 Saec´ meuh peue Yu´da ku´ teum´kawm puri tang´ a´mu hk'a´pang
eun na´ ce na´, ce ku htawhkam aen´ ce meuh a neum gawm´euc´ yeut.
10 Yam cawo´ veng na´ yuk eun ti´ ri kah Paw´lu eun leukah´ na´,
Paw´lu eun lah´, “Yawng ui´ taws´ mi a´mu ri peue ceu aen´ ce heun´
neum hawc´, ui´ ku ren´kawn maee´ kaw ri to´tam´ a´mu tang´ ce na´.
11 Cawo´, lawng heul´ hk'o´ ui´ mun´ nang veng Yeru´salaem na´ kopti
un´ nang tang a hk'ai´ kul´leual´ seunyi na´, kawn´ kaw mi cang hki´
mhaing´ ri yawng sam´ran a yeut. 12 Peue tang´ a´mu hk'a´pang ui´ na´
ce hkuin´ duing nyu htu´hting´ ui´ a´nhaw´ nang nya hk'o´ mun´ keuting
na´. Saec´ meuh nang sa´la vang hk'o´ mun´ na´ maee´ nang veng na´
ce ku duih´, ce ku un´ duing nyu cu´ ui´ peue yeuh ku´ suksak. 13 Ce sok
un´ cang pun ku´ kaw htawhkam ka map´ buih tang´ ce hk'a´pang ui´
na´. 14 Saec´ yeuh sa´nhaw´, rap ui´ ri ti ui´ faee´ Peucawo´ ce a´ta´ a´ya
e´ na´ maee´ hot´ ui´ ‘hk'a´ ka ritroe aen´ na’ ku´ lah´ peue meuh ritroe
seubu ti muk na´. Yum´ ui´ ku´ to´ ri ri leukah´ ritroe na´ maee´ ku´
tem´ ri nang htawm ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ gawm´euc´
ka. 15 Seun´ peue aen´ keutui´ hpum´ ce a hk'a´naee Peucawo´ Eun peue
leupaws seumeu´ na´ maee´ peue rai na´ kaw ce tang kuh´ im´ baee na´,
ui´ ku keutui´ hpum´ a yeut. 16 Kop awn´ na punta kaw a un´ kue´ map´
tang´ ri hk'a´pang ka hpum´ cang yawng ui´ na´ nanggal´ Eun Peucawo´
na´ maee´ nanggal´ ce peue na´, ui´ co´ca´ ri yeuh a yeut.

---

* **24:7** 24:7 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´ tem´ a ri yeuhki´ 24:6-8 “Punta kaw ye taws´ a´mu eun hot´ ritroe ye na´, ye mheut´ ri ti eun. 7 Daecti po´ suik´ Li´sis´ eun cu kawl´reng ri eun rim´ ri ti eun hk'ai´ dak ti´ ye, hawc´ ko´, eun kah ye ing´ yeuh a´mu eun na´ nanggal´ mi.”

17 Hawc´ ka pun´ hpawn´ neum na´, punta kaw ui´ teum´kawm peue
hk'o´tukyak ceucat ui´ na´ ce maee´ kaw ui´ tan ku´ tan na´, ui´ huk´
nang veng Yeru´salaem na´. 18 Yam nyu ce buih yeuh ui´ keutit´ nang nya
hk'o´ mun´ keuting na´, ui´ yeuh ritroe yeuh ri seunga´ na´ hawc´. Peue
cum heun´ na´ ce hkuin´ ut´ maee´ ui´, ku´ suksak na´ ui´ ku hkuin´ yeuh
a. 19 Daecti peue Yu´da ut´ kuing´ Asa´ na´ ce ku ut´ mawn´. Ce lawn
kue´ a´mu kaw tang´ ri hk'a´pang ui´ ko´, ce htuk´ ri ut´ nanggal´ mi
maen´. 20 Lheu´ awn´ na, peue ut´ maen´ na´ ce htuk´ ri lah´ ku´ kleuc´
kue´ hk'a´naee ui´ na´ yam cawng ui´ nanggal´ ce muk peue hk'om kan´
na´. 21 A lawn un´ meuh yawo leukah´ klawng ui´ ri lah´ yam cawng
ui´ nanggal´ pe´ ui´ lah´, ‘Seunyaen´, pun ui´ ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu
nanggal´ pe´ na´ kopti meuh a yum´ ui´ hk'a´ tang kuh´ im´ na´’ ko´,
pe´ hkuin´ kaw kue´ ku´ kaw tang´ a´mu ri ui´ saec´ ti ceu.”
22 Kopti cawo´ Felis´ yawng eun lawng “hk'a´ ka ritroe aen´ na”
meulamlam ri na´, eun kah ce sat yam ka taws´ a´mu na´. Eun lah´,
“Yam po´ suik´ keuting Li´si´as´ na´ eun ing´ rot na´, ui´ na´ koe taws´
a´mu aen´ na deut.” 23 Cawo´ Felis´ eun kah po´ suik´ na´ eun ko´ kawn
Paw´lu eun. Daecti ku´ sum´ yeuh eun ti ri ceu na´ ce kah eun yeuh a. Ce
ku kah a´mawo eun na´ ce cang teum´kawm eun ri ku´ lo´ eun na´ yeut.
24 Hawc´ ka lal´ loe´ seunyi na´, cawo´ Felis´ eun maee´ beun´ eun
muis Dusilas´ na´ ka va puri ing´. Beun´ eun na´ ka meuh peue Yu´da.
Cawo´ Felis´ eun klawng Paw´lu eun ing´ hk'eup´ ka. Ka leuceng Paw´lu
ris eun lawng hk'a´ yum´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun na´. 25 Yam Paw´lu
ris eun lawng hk'a´ leupaws seumeu´, lawng pe tu´ ri na´ maee´ lawng
yam taws´ a´mu kaw ing´ na´, cawo´ Felis´ eun lhat´. Eun lah´, “Cu a
peunaw´ reu´, kaw mi cang ing´ hawc´. Yam na´ a kue´ yam ka, ui´
na´ koe tang klawng mi heul´ maen´ baee.” 26 Yam awn´ na kopti keutui´
hpum´ eun Paw´lu na´ eun kaw cang mhun´ ri ri leumuil na´, eun klawng
ri u Paw´lu eun tam´teuk.
27 Hawc´ pon a heul´ lal´ neum na´, Pawsias´ Fetas´ eun ing´ meuh
cawo´, eun ten cawo´ Felis´ eun. Daecti cawo´ Felis´ eun sum´ kah peue
Yu´da na´ ce nyu ri htuk´ hpum´ ri, eun tae´ Paw´lu eun ut´ nang htawng´
na´.

25

Yeuh a´mu nanggal´ cawo´ Fetas´

1 Hawc´ cawo´ Fetas´ rot eun nang kuing´ awn´ na pun loe´ seunyi
na´, eun kuh´ neum veng Kae´sari´ na´ eun huk´ nang veng Yeru´salaem.
2 Peue jhawp´ rit keuting maee´ ro´kan ce peue Yu´da na´ ce ing´ tang´
a´mu eun Paw´lu na´ ri cawo´ Fetas´ eun. 3 Ce hk'o´hk'ang cawo´ Fetas´
eun tuil´ Paw´lu eun huk´ nang veng Yeru´salaem na´, kopti raen ce
ri kaw ko´ toh Paw´lu eun lang´hk'a´ na´. 4 Cawo´ Fetas´ eun top´ a,
“Paw´lu kawn´ hk'awng´ eun ri nang veng Kae´sari´. Un´ ling´ ko´, kaw
ui´ tang lih teh´ yeut. 5 Eun lawn kue´ ku´ kleuc´ keunhaw´ ko´, pe´
na´ kah ro´kan pe´ na´ ce lih maee´ ui´ ngon´, ce na´ heul´ tang´ a´mu
hk'a´pang eun teh´.”
6 Hawc´ ut´ eun maee´ ce hk'ao kul´ seunyi na´, eun tang lih nang veng
Kae´sari´ na´. Hawc´ ka na´ ti seunyi, eun mok´ pang ten taws´ a´mu

na´. Eun kah ce heul´ va Paw´lu eun ing´ ri ti. 7 Yam Paw´lu rot eun na´,
peue Yu´da lih neum veng Yeru´salaem na´ ce cawng rop eun. Ce tang´
a´mu reng na´ hk'a´pang eun ri ku´ un´ kue´ sa´hki´ keunhaw´ heun´
ceu na´.
8 Paw´lu eun kah´ ku´ lah´ ce na´. Eun lah´, “Ui´ hkuin´ yeuh ku´
kleuc´ ri leukah´ ritroe ce peue Yu´da na´, ri nya hk'o´ mun´ keuting na´
maee´ ri hkun´haw´hkam´ Kae´sa eun saec´ ti ceu.”
9 Kopti cawo´ Fetas´ sum´ yeuh eun ku´ htuk´ hpum´ ce peue Yu´da na´,
eun lah´ a ri Paw´lu eun, “Na´ mi huk´ to´tam´ a´mu ri aen´ a nanggal´
ui´ nang veng Yeru´salaem na´, lak´ na´ a htuk´ hpum´ mi aw?”
10 Paw´lu eun top´ a, “Maet´maen´, buih cawng ui´ nanggal´ ten taws´
a´mu eun hkun´haw´hkam´ Kae´sa vang kaw ui´ htuk´ ri hkam´ hk'a´
taws´ a´mu na´ hawc´. Ui´ hkuin´ yeuh ku´ kleuc´ ri peue Yu´da na´ ce
saec´ ti ceu, mi ku yawng a meulamlam ri yeut. 11 A saec´ yeuh sa´nhaw´,
ui´ lawn yeuh tut kuing´ ri kaw toh ri ti ri ceu ko´, ui´ hkuin´ kaw laee
ploh´pleh´ ri. Ui´ na´ hkam´ ri yeum. Daecti a´mu ku´ peue Yu´da
tang´ ce ri ui´ na´ a lawn un´ kue´ un´ meuh neum ko´, a´nhaw´ hkuin´
kaw cang ap ui´ nang dak ti´ ce. Hk'o´ a´mu ui´ aen´ a heul´ rot ri
hkun´haw´hkam´ Kae´sa eun.”
12 Hawc´ cawo´ Fetas´ sa´lit eun maee´ muk peue tuil´ kamkuit ri na´ ce
na´, eun lah´, “Kopti hk'o´ mi a´mu ri na´ heul´ rot ri hkun´haw´hkam´
Kae´sa eun na´, mi kaw kah ri heul´ ri hkun´haw´hkam´ Kae´sa eun.”

Fetas´ hk'o´ eun kamkuit ri hkun´haw´hkam´ Akli´pa´ eun

13 Hawc´ awn´ na lal´ loe´ seunyi na´, hkun´haw´hkam´ Akli´pa´ eun
maee´ awng´ beun´ eun muis Beunis´ na´ ka ing´ glue ri cawo´ Fetas´
eun nang veng Kae´sari´ na´. 14 Kopti ut´ ka mawn´ heun´ seunyi na´,
cawo´ Fetas´ eun lah´ ris hkun´haw´hkam´ eun mhawng´ lawng eun
Paw´lu na´. Eun lah´, “Maen´ na´ kue´ a peue htawng´ ku´ cawo´ Felis´
hk'awng´ eun ri uin´ ti peue. 15 Yam ut´ ui´ nang veng Yeru´salaem na´,
peue jhawp´ rit keuting maee´ ro´kan nang kawt peue Yu´da na´ ce tang´
a´mu eun na´ ri ui´. Ce hk'o´ ui´ taws´ a´mu ri heun.
16 Daecti ui´ lah´ a ri ce, ‘A lawn meuh hot´ ritroe ce peue Ro´ma na´
ko´, ku´ tang´ a´mu na´ eun maee´ ku´ hkam´ tang´ peue a´mu na´ eun
ka lawn un´ nang cu ri to´tam´ puri tiduih´ ko´, e´ hkuin´ kaw cang ap
ku´ hkam´ tang´ peue a´mu na´ eun.’ 17 Yam ing´ rot ce ri ui´ maen´ na´,
ui´ hkuin´ hkawe ri. Daecti hawc´ ka ti seunyi na´, ui´ tuh´ sa´nam´ vang
taws´ a´mu na´. Ui´ kah ce heul´ va peue awn´ eun ing´. 18 Yam yuk ce
ri kuh´ leukah´ na´, ce hkuin´ tang´ a´mu ku´ kleuc´ seun´ ku´ kuit ui´
na´ saec´ ti ceu. 19 Daecti ce htu´hting´ eun ri lawng ritroe faee´ ce na´
maee´ lawng Eun peue yeum hawc´ ti peue Eun muis Yesu´ ku´ Paw´lu
lah´ eun Eun kawn´ im´ na´. 20 Un´ laee yawng ui´ kaw ri taws´ a´mu
ka lawng aen´ na yeuh sa´nhaw´. Kop awn´ na, ui´ mhaing´ eun ri sum´
huk´ htu´hting´ eun a´mu tang´ ce ri heun na´ nang veng Yeru´salaem
aw? 21 Yam Paw´lu hk'o´ eun hkun´haw´hkam´ keuting na´ eun taws´
a´mu na´ ri ti na´, ui´ kah ce puing hk'awng´ eun rot yam na´ eun heul´
ri hkun´haw´hkam´ Kae´sa eun.”

22 Hawc´ ko´, hkun´haw´hkam´ Akli´pa´ eun lah´ a ri cawo´ Fetas´
eun, “Ui´ ku sum´ mhawng´ leukah´ eun na´ yeut.” Cawo´ Fetas´ eun
top´ a, “Peunsa´ na´ mi pun ri mhawng´ a.”
23 Hawc´ ka na´ ti seunyi, hkun´haw´hkam´ Akli´pa´ eun maee´
Beunis´ na´ ka yong´ ri ti munhpung´ ri lec nang hong´ vang hk'om na´
tiduih´ maee´ po´ suik´ keuting maee´ ro´kan keuting nang veng na´
ce. Cawo´ Fetas´ eun kah ce va Paw´lu eun ing´ lec nang vang hk'om
na´. 24 Yam awn´ na, cawo´ Fetas´ eun lah´, “Hkun´haw´hkam´ Akli´pa´
maee´ peue hk'om maen´ na´ pe´, pun pe´ ri nyu peue aen´ eun hawc´.
Peue Yu´da na´ ce gawm´euc´ ce ing´ hk'o´ lawng eun peue aen´ a ri
ui´ nang veng Yeru´salaem na´ maee´ nang veng Kae´sari´ aen´ na. Ce
klawng ri lah´ peue aen´ un´ laee kuing´ eun ri im´. 25 Ui´ hkuin´ nyu
tut kuing´ ri yeum yeuh eun saec´ ti ceu. Kopti hk'o´ eun a´mu ri na´
heul´ ri hkun´haw´hkam´ keuting na´ eun na´, ui´ kaw cus´ eun heul´
nang veng Ro´ma na´, ui´ kuit a deut hawc´. 26 Daecti ui´ un´ nang kue´
ku´ kaw tem´ ri tuil´ lawng eun na´ meulamlam ri hkun´haw´hkam´
keuting eun saec´ ti ceu. Kop awn´ na hk'a´naee vang hki´ mhaing´ e´
eun na´ punta kaw ui´ cang pun ku´ kaw tem´ lawng eun na´ ti ri ceu
na´, ui´ va eun ing´ nanggal´ pe´ peue heun´ na´, lheu´ awn´ na nanggal´
mi hkun´haw´hkam´ Akli´pa´ na´. 27 Kopti e´ lawn cus´ peue htawng´
heul´, e´ na´ un´ tem´ lai tang´ a´mu hk'a´pang eun meulamlam ri ko´,
kuit ui´ a na´ un´ cawp´.”

26

Paw´lu leukah´ eun nanggal´ hkun´haw´hkam´ Akli´pa´

1 Hawc´ ko´, hkun´haw´hkam´ Akli´pa´ eun lah´ a ri Paw´lu eun, “Pun
mi ahkvang kaw htu´hting´ a´mu ri na´ hawc´.”

Kop awn´ na, Paw´lu eun yuk ti´ ri. Hawc´ ko´, eun tang´ ri htu´hting´
lah´ a´mu ri na´, 2 “Hkun´haw´hkam´ Akli´pa´, kopti pun ui´ ri kaw
htu´hting´ lah´ lawng a´mu peue Yu´da na´ tang´ ce hk'a´pang ui´ na´
gawm´euc´ nanggal´ mi seunyaen´ na´, ui´ sawn´ a meuh yam htuk´lai ri
ti. 3 Kopti yawng mi ritroe ce peue Yu´da na´ maee´ lawng ku´ htu´hting´
ce puri na´ meulamlam ri na´ yeut. Kop awn´ na, hk'o´ mi yeun´hkam ri
leuceng leukah´ ui´ na´.

4 Peue Yu´da na´ ce gawm´euc´ yawng ce hk'a´ a´yu im´ ui´ na´ tang´
neum yam meuh ui´ nang aet´ na´ maee´ tang´ neum yam keut´ ui´
nang veng ui´ na´ maee´ nang veng Yeru´salaem na´ yeut. 5 Yawng ce
ui´ na´ ling´ ka hawc´. Ce lawn sahpaw´ a ko´, ce ku kaw cang hkam´
sa´hki´ lawng meuh ui´ peue a´yu im´ hk'a´naee ritroe faee´ reng ye
na´. Ui´ meuh peue Hparisae´. 6 Daecti maet´maen´ pun ui´ ri hkam´
hk'a´ taws´ a´mu seunyaen´ na´, meuh a kopti keutui´ hpum´ ui´ kati ku´
Peucawo´ tuil´ Eun ri a´ta´ a´ya e´ na´ ce. 7 A meuh kati ku´ peue ceu
e´ kul´leual´ ceu na´ keutui´ hpum´ e´ a kaw meuh neumneum na´. E´
co´ca´ ri yeuh mhai´ Eun Peucawo´ gawm´ sum´ gawm´ seunyi laleung.
Hkun´haw´hkam´, kopti meuh a ku´ keutui´ hpum´ awn´ a na´, peue
Yu´da na´ ce tang´ a´mu hk'a´pang ui´. 8 Peucawo´ cang yeuh Eun peue

yeum na´ ce tang kuh´ im´ na´, a ci´ meuh kop keunhaw´, pe´ vaee´ kuit
a kaw un´ cang meuh?
9 Saec´ ui´ ri, ui´ ku tawn kuit kaw ri hkat´hkan muis Eun Yesu´ peue
veng Nasaraet´ na´ seun´ ku´ kaw ui´ cang yeuh pun na´ yeut. 10 Meuh
a ku´ tawn yeuh ui´ nang veng Yeru´salaem na´ yeut. Ui´ cu ti´ca ce
peue jhawp´ rit keuting na´, ui´ mheut´ ri seue´ peue Eun Peucawo´ na´
ce nang htawng´. Yam kaw peue toh ce na´, a ku htuk´ hpum´ ui´ yeut.
11 Punta kaw ui´ keunhap´ nokneh peue aen´ ce na´, ui´ heul´ nang sa´la
vang hk'o´ mun´ na´ ti duih´ hawc´ ti duih´ heun´ pok. Ui´ tec´teng ce
lah´ ku´ un´ nawpsang ri Peucawo´ ri na´ Eun. Ui´ seungeueng´ nyu ce
pereng ri nyawk´ rot ri hot´ ui´ ri keunhap´ nokneh ce rot nang veng
kuing´ tawk seubu na´.
12 A kue´ ti pok, ui´ pun ti´ca maee´ kan´ ap ce peue jhawp´ rit keuting
na´, ui´ buih lih nang veng Damas´kas´ na´. 13 Hkun´haw´hkam´, yam
meuh ka peunnyi keuting yam buih long ye hk'a´ heul´ na´, ui´ pun ri nyu
ku´ ceng´ lih neum pang mao´ na´. Ku´ ceng´ awn´ a reng hk'ai´ ceng´
ka seunyi na´. A htawng´ rop ui´ maee´ pu hot´ ui´ na´ ce. 14 Ye cung´kus
pang keute´ na´ gawm´euc´ ri. Ui´ pun ri mhawng´ seng´ leukah´ na´
lah´ a ri ri ui´. A meuh leukah´ Arame´*. A lah´, ‘Saw´lu, Saw´lu, a ci´
meuh kop keunhaw´ mi vaee´ keunhap´ Ui´? Ham´tap alo Ui´ na´ ko´,
nyhap´ ka.’
15 Hawc´ ko´, ui´ mhaing´ Eun, ‘Cawo´, Mi ci´ meuh a´nhaw´?’
Cawo´ Eun top´ a, ‘Meuh Ui´ Yesu´ ku´ buih keunhap´ mi na´ Eun.
16 Maet´maen´ kuh´ cawng reu´. Tuil´ Ui´ mi nyu ri na´ meuh a kopti
punta kaw Ui´ tang´ mi meuh mhai´ ri maee´ kaw mi hkam´ sa´hki´ ri
lawng Ui´ ku´ pun mi ri nyu hawc´ na´ maee´ lawng ku´ kawn´ kaw Ui´
yeuh mi nawk na´. 17 Ui´ kaw tuil´ mi pon nang dak ti´ ce peue ceu mi
na´ maee´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce. Ui´ kaw cus´ mi heul´
ri ce. 18 Aen´ a meuh punta kaw mi heul´ blas´ ngai´ ce na´, hpawt´ ce
hk'ai´ vang duim´lawng na´ ce na´ tang ing´ ri ku´ ceng´ na´, hpawt´ ce
hk'ai´ ti´ca ka Satan na´ ce na´ tang ing´ ri Peucawo´ Eun na´, punta kaw
ce pun hk'a´ ploe´ map´ na´, hawc´ ko´, ce na´ pun ri ut´ maee´ muk ce
peue pun ri saic´ map´ ri seunga´ chak´ ri kopti yum´ ce Ui´ na´.’
19 Tang´ neum yam awn´ na, hkun´haw´hkam´ Akli´pa´, ui´ un´
ploh´pleh´ ri ri limit lih neum kuing´ pang mao´ awn´ na. 20 Ui´ la ri
sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ ri peue veng Damas´kas´ na´ ce.
Hawc´ ka na´, ui´ sangsawn´ a ri peue veng Yeru´salaem na´, ri peue
kuing´ Yu´da maee´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce yeut. Kaw ce
kah ri taws´ hpum´ fuin map´ ri, tang hpawt´ ri ing´ ri Peucawo´ Eun
maee´ yeuh peue nyu taws´ ce hpum´ ri hawc´ na´ ri kan´ ku´ yeuh ce
na´, ui´ sangsawn´ ce. 21 Kopti meuh a ceu nang aen´ ce na´, peue Yu´da
na´ ce mheut´ ui´ nang nya hk'o´ mun´ keuting na´. Ce co´ca´ ri kaw toh
ui´. 22 Daecti kopti Peucawo´ teum´kawm Eun ui´ rot seunyaen´ na´, ui´
pun ri cawng ri hkam´ sa´hki´ ri peue aet´ peue keuting na´ pe´ maen´.
Ui´ hkuin´ lah´ ku´ seubu, ui´ lah´ yawo pal ku´ peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ na´ maee´ ku´ Mo´se lah´ eun na´. 23 Ce lah´, ‘Hkrit† kaw Eun

* **26:14** 26:14 a´ko´ Hebrae´ † **26:23** 26:23 a´ko´ Mesi´ya

pun ri tukhka, Eun kaw yeuh peue Yu´da maee´ peue un´ meuh peue ceu
Yu´da na´ ce nyu ku´ ceng´. Eun meuh peue tang kuh´ im´ nanggal´ ri
peue.' "
24 Yam Paw´lu lah´ eun leukah´ na´ rot mawn´ na´, cawo´ Fetas´ eun
klawng ri lah´ laws´ a, "Paw´lu, ma´rat mi hawc´. Kopti rin mi cu´yi
heun´ na´, a yeuh mi ma´rat." 25 Paw´lu eun top´ a, "Cawo´ Fetas´
munhpung´ keuting, hpaw ui´ ca´ ma´rat. Ku´ lah´ ui´ na´ meuh a ku´
neumneum, kue´ a ri is´ tita. 26 Hkun´haw´hkam´ Akli´pa´ eun yawng
lawng aen´ na meulamlam ri, ui´ cang lah´ a ceng´saee´. Yum´ neum ui´
a, un´ kue´ a ku´ kaw mo´ ri ri ngai´ eun hkun´haw´hkam´ na´, kopti
ceu nang aen´ ce un´ meuh a ku´ mo´mep ri yeuh. 27 Hkun´haw´hkam´
Akli´pa´, yum´ mi leukah´ ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ aw?
Yawng ui´ yum´ mi a yeut."
28 Hawc´ ko´, hkun´haw´hkam´ Akli´pa´ eun lah´ a ri Paw´lu eun,
"Hk'a´naee ti yam yawo aen´ na, kuit mi ri kaw cang sa´lit pun ui´ meuh
kon´ Hkrit aw?"
29 Paw´lu eun top´ a, "Yam na´ a saec´ na´ ling´ un´ ling´, hk'o´ ui´
mun´ ri Peucawo´ Eun. Hpaw a ca´ meuh pun mi koe, a ku meuh pun
ce peue pun ri mhawng´ leukah´ lah´ ui´ seunyaen´ na´ ce gawm´euc´.
Kaw pe´ pun ri meuh seun´ ui´ ri yeut, daecti a hkuin´ meuh hkam´ mawt
ti ri mu´ lhec´ yeuhki´ na´."
30 Yam awn´ na, hkun´haw´hkam´ eun yuk ri kuh´, cawo´ ka veng na´
eun, Beunis´ ka maee´ peue mok´ mawn´ na´ ce ku yuk ri kuh´ tiduih´.
31 Hawc´ puc ce ri heul´ hk'ai´ vang hk'om na´, ce lah´ ris a ri puri, "Peue
aen´ eun hkuin´ yeuh tut kuing´ ri yeum na´ maee´ kuing´ ri hk'awng´
ri nang htawng´ na´ saec´ ti ceu."
32 Hkun´haw´hkam´ Akli´pa´ eun lah´ a ri cawo´ Fetas´ eun, "Peue
aen´ eun lawn na´ un´ hk'o´ ri heul´ ri hkun´haw´hkam´ Kae´sa eun
ko´, e´ na´ cang ploe´ eun yeut."

27

Paw´lu pawk eun reu heul´ nang veng Ro´ma

1 Yam kaw ce cus´ ye pawk reu na´ heul´ nang kuing´ It´tali ce kuit
a deut na´, ce ku ap Paw´lu eun maee´ peue htawng´ seubu na´ ce
nang ti´ eun po´ suik´ Muis Yu´lis´ na´. Eun ut´ nang tawp muis "Muk
Suik´ Hkun´haw´hkam´ Keuting" na´. 2 Ye lec reu na´ ing´ neum veng
Adrami´ti´um´ ku´ kaw buih heul´ ri ta ka veng ut´ keunam ka ba
mha´seumut´ nang kuing´ Asa´ na´ ce. Hawc´ ko´, reu na´ a yuk ri heul´.
Peue Masido´ni´ ku´ ing´ neum veng Hte´salo´ni´ muis Aritahkas´ na´
eun ku ut´ maee´ ye yeut.
3 Hawc´ ka na´ ti seunyi, ye tah´ ri nang veng Si´don na´. Kopti Yu´lis´
tukyak eun ri Paw´lu eun na´, eun tuil´ ahkvang Paw´lu kaw eun heul´
glue ri a´mawo ri na´ ce. Aen´ a meuh punta kaw ce sok ri tuil´ ku´
Paw´lu kaw eun lo´ na´. 4 Tang´ neum mawn´ na´, ye tang yuk ri heul´
nang mha´seumut´ na´ baee. Kopti guil´ na´ htuip a reu na´, ye heul´
hk'a´ un´ guil´ hk'a´tuh ka kaw´ kuing´ Sai´plas´ na´. 5 Hawc´ hpa´ ye
keunam ka ba mha´seumut´ kuing´ Si´li´si´ na´ maee´ kuing´ Pamhpi´li´
na´, ye heul´ keului´ ri nang veng Mi´ra´ kuing´ Li´si´ na´. 6 Po´ suik´

na´ eun nyu reu ing´ neum veng Alek´sandrian kaw buih heul´ kuing´
It´tali na´ mawn´. Eun kah ye lec a yeut. 7 Ye koekoe heul´ heun´ seunyi.
Ye heul´ rot nang veng Kani´das´ na´ maee´ tuk maee´ yak ri. Kopti un´
cawp´ a sai´ guil´ na´, ye heul´ hk'a´ un´ guil´ hk'a´col ka kaw´ Kret´
nang veng Samone na´. 8 Ye heul´ maee´ tuk maee´ yak ri hot´ keunam
ka ba mha´seumut´ na´. Ye rot vang muis Vang Tah´ Reu Ngam de veng
Lasa´ na´.
9 Kopti yam na´ euc´ ka heun´ na´, a ku meuh yam hk'o´lhat´ ri pawk
reu kopti meuh a hawc´ ka yam eut´ ku´ hk'a na´. Kop awn´ na, Paw´lu
eun tuil´ sati ce. Eun lah´ a, 10 “A´mawo na´ pe, kuit ui´ a, e´ lawn pawk
reu na´ heul´ maet´maen´ ko´, reu na´ maee´ hk'eung e´ na´ kaw a pun ri
lu nyawk´. Lheu´ awn´ na a´yu e´ na´ a ku kaw pun ri sum.” 11 Daecti po´
suik´ na´ eun un´ leuceng leukah´ eun Paw´lu na´, eun leuceng leukah´
ka cawo´ hpawt´ reu na´ maee´ cawo´ reu na´, lheu´ leukah´ eun Paw´lu
na´. 12 Kopti Vang Tah´ Reu Ngam na´ un´ htuk´ a lai ri kaw tah´ reu yam
kawt´ na´. Punta kaw ye suip hk'a´ ri heul´ na´, peue heun´ na´ ce kuit
a deut. Ce keutui´ hpum´ kaw ri heul´ rot nang veng Hpi´nis´ na´, ce na´
tah´ ri keului´ reu ri na´ mawn´ yam kawt´ na´. Veng Hpi´nis´ na´ a
meuh veng vang tah´ reu ka kaw´ Kret´ na´. A tang´ nha´ ri na´ ri hon´
hk'a´tuh hk'a´col ka hk'a´lec seunyi na´ gawm´ lal´ plak´ ri.

Guil´ lomleng

13 Yam guil´ hon´ hk'a´col na´ jom a ri puing´ huk´ na´, ce kuit a meuh
seun´ ku´ sum´ kah ce meuh na´ hawc´. Ce ol´ lhawk´ lhec´ vok´ ka reu
na´ huk´. Hawc´ ko´, ce heul´ hot´ keunam ka ba mha´seumut´ ka kaw´
Kret´ na´. 14 Hawc´ ka na´ un´ ling´, guil´ lomleng ku´ lah´ peue meuh
guil´ ka hon´ hk'a´tuh ka hk'a´lih seunyi na´ a puing´ reng ri ing´ neum
hk'a´ bhen´ keute´ na´. 15 Kopti guil´ na´ htuip a reu na´ a un´ laee pe
reng ka guil´ na´, ye ku ploe´ reu na´ hot´ guil´ na´ heul´. 16 Yam buih
heul´ ye hk'a´col ka kaw´ aet´ muis Kaoda´ na´, ye mhe´ ri mawt reu
aet´ na´ maee´ tuk maee´ yak ri. 17 Yam hawc´ ce ol´ ri po reu aet´ na´
pang reu keuting na´, ce suit´ mu´ na´ hk'a´ruim keuteul ka reu keuting
na´. Ce mawt lhang´ ka na´ keutawn´. Kopti lhat´ ce reu na´ cang heul´
hkam´ a nang kaw´ sai keuting hk'a´naee mha´seumut´ ka veng Sai´tis´
na´, ce lhut´ hpen´ keuting na´ lih. Ce tae´ reu na´ hot´ guil´ na´ heul´.
18 Guil´ lomleng na´ a htuip reu na´ reng nyawk´. Rot baee ti seunyi na´,
ye tang´ ri hue´ ri tec hk'eung na´ ce nang mha´seumut´ na´. 19 Yam rot
a loe´ seunyi na´, ce ku hue´ ri tec meun hk'eung ka reu na´. 20 Kopti un´
laee nyu ye ceng´ seunyi maee´ ceng´ seumeueng´ na´ pun heun´ seunyi,
maee´ guil´ lomleng na´ a un´ laee yut´ ri na´, vang tisut´ ka na´ ye un´
laee kue´ vang keutui´ hpum´ kaw ri a´yu im´ na´ saec´ peunae´.
21 Hawc´ un´ laee nyu ce ri som´ ling´ na´, Paw´lu eun kuh´ cawng
ri leukah´ nang ngon´ ce na´, “A´mawo na´ pe´, htuk´ pe´ ri leuceng
ku´ lah´ ui´ e´ na´ un´ htuk´ ri pucti heul´ hk'ai´ kaw´ Kret´ na´. Pe´
lawn leuceng a ko´, e´ ku na´ un´ hk'eup´ ku´ lulaic aen´ na. 22 Daecti
maet´maen´ hk'o´ pe´ tang´ hpum´ ri nhim´nhim´, kopti kaw pe´ un´
yeum saec´ ti peue. Reu na´ yawo kaw a lu. 23 Bul peunku´, in´hpom Eun
Peucawo´ ui´ ku´ yeuh ui´ mhai´ Eun na´ ing´ cawng eun keunam ui´
na´. 24 Eun lah´, ‘Paw´lu, pawlaee lhat´. Kaw mi pun ri cawng ri leukah´

nanggal´ eun hkun´haw´hkam´ keuting Kae´sa na´. Peucawo´ Eun kaw
tukyak ri mi. Eun kaw yeuh a´yu ce peue pawk reu maee´ mi na´ ce
pon gawm´euc´.' 25 Kop awn´ na, hk'o´ pe´ tang´ hpum´ ri nhim´nhim´,
kopti yum´ ui´ Peucawo´ Eun. Ku´ lah´ Eun ri ui´ na´ a kaw meuh neum.
26 Saec´ yeuh sa´nhaw´, kaw e´ pun ri hkam´ nang kaw´ na´ ti ri duih´."
27 Na´ rot sum´ ka kul´ pun´ seunyi na´, reu ye na´ a kawn´ ut´
hk'a´naee mha´seumut´ Adria na´. Yam rot a hk'ao peunnuik´ na´, peue
yeuh kan´ nang reu na´ ce yawng rot ye de bhen´ keute´ na´ hawc´.
28 Yam keutec ce ri nawk leuum´ na´, ce pun ri yawng leuum´ na´ rui´
ka leual´kul´ tawp´. Hawc´ ka na´ ti hk'ao, ce tang keutec a baee ti pok.
Ce pun ri yawng leuum´ na´ rui´ ka kul´hpawn´ tawp´. 29 Kopti lhat´ ce
reu na´ cang heul´ hkuit ka seumu hk'a´naee mha´seumut´ na´, ce ploe´
lhawk´ lhec´ vok´ hk'a´ seuta´ ka reu na´ pun´ lhem´. Hawc´ ko´, punta
kaw a ceng´ vaeevaee na´, ce hk'o´ mun´. 30 Peue yeuh kan´ hk'a´naee
reu na´ ce kuit ri kaw hk'uih ri tec reu keuting na´. Ce guil ri ploe´ lhawk´
lhec´ vok´ hk'a´ cing´ ka reu na´. Daecti ce ra ri ploe´ reu aet´ na´ nang
mha´seumut´ na´. 31 Paw´lu eun lah´ a ri po´ suik´ na´ eun maee´ peue
suik´ na´ ce, "Peue aen´ ce lawn un´ ut´ nang reu na´ ko´, pe´ ku na´
un´ lawtpon yeut." 32 Kop awn´ na, peue suik´ na´ ce bhat´ mu´ mawt ka
reu aet´ na´, ce tae´ a hk'uic´ nang mha´seumut´ na´.
33 Yam kaw a hk'aws´ ceng´ na´, punta kaw ce hk'asom´, Paw´lu eun
tuil´ reng ce gawm´euc´. Eun lah´, "Kopti ko´ pe´ ri kuit nyhap´ kuit yak
palkoe na´, pe´ un´ laee hk'asom´ saec´ peunae´ pun kul´pun´ seunyi
hawc´. 34 Maet´maen´, punta kaw pe´ a´yu im´ na´, hk'o´ pe´ hk'a ku´
ti ri ceu reu´. Hk'a´naee pe´ a hkuin´ kaw kue´ nang kaw pun ri sum
huik´ ri ti nyeng yawo saec´ ti peue." 35 Yam hawc´ eun lah´ ri a na´,
eun ti hkawomun´ na´ eun mun´ keuting ri Peucawo´ Eun nanggal´ ce
na´. Hawc´ ko´, eun ves ri hk'a a. 36 Ce pun hpum´ ri gawm´euc´. Ce
tang´ ri hk'a ku´ hk'a na´. 37 Peue nang reu awn´ ye gawm´euc´, ye kue´
leual´pak´ a´reskul´ les peue. 38 Hawc´ hk'a ce ri sak´ na´, punta reu na´
kaw a seuyung´ na´, ce ploe´ gu´ hkawocung´ ri na´ nang mha´seumut´
na´.

Reu na´ lhu´ ka

39 Yam ceng´ ka na´, ce un´ pawn bhen´ keute´ awn´ na. Daecti ce pun
ri nyu tak sai keunam ka ba mha´seumut´ na´. A lawn kaw cang ko´, ce
kuit ri kaw va reu na´ heul´ tah´ ri nang tak sai awn´ na. 40 Ce bhat´ ri
tec lhawk´ lhec´ vok´ ka reu na´ nang mha´seumut´ na´. Hk'a´naee yam
awn´ na, ce ku kah´ mu´ mawt seubal´ hk'a´ seuta´ ka reu na´. Hawc´
ko´, ce yuk hpen´ hk'a´ cing´ ka reu na´ huk´, tuil´ guil´ na´ puing´ reu
na´ heul´ ri keunam ka ba mha´seumut´ na´. 41 Daecti reu na´ a duih´
buim´ keute´ nang puin ka mha´seumut´ na´, a hkam´. Hk'a´ cing´ ka
reu na´ a hkam´ nhen´ cen´ nyawk´. A un´ laee cang cheun´ ri. Kopti
ba mha´seumut´ na´ dhim´ ka hk'a´ seuta´ ka reu na´, reu na´ a lhu´jah
meuh glawk´ meuh hklip´ ri.
42 Punta peue htawng´ na´ kaw ce un´ cang lue´ hk'uih na´, peue suik´
na´ ce kuit ri kaw toh ce. 43 Daecti kopti po´ suik´ keuting na´ sum´
teum´kawm eun a´yu eun Paw´lu na´, eun un´ kah ce yeuh seun´ ku´
kuit ce na´. Eun kah ku´ cang lue´ na´ ce na´ yawt´ ri lue´ pucti heul´

keunam ka ba mha´seumut´ na´. 44 Peue seubu na´ ce ngon´ ce kop pen´
na´, ngon´ ce kop hk'eung ka reu na´ heul´. Kopti yeuh ce keutit´ na´, ce
sa´pa sam´ran heul´ rot keunam ka ba mha´seumut´ na´ gawm´euc´ ri.

28

Nang kaw´ Mawlta´

1 Hawc´ pun ye ri rot keunam ka ba mha´seumut´ na´ maee´ sa´pa
sam´ran ri na´, ye pun ri yawng kaw´ awn´ muis a Mawlta´. 2 Peue ut´
hk'a´naee kaw´ awn´ ce tukyak ri ye nyawk´. Kopti lhe´ ka a kawt´,
ce puing´ ngawl rap ri ti ye ku peue ri. 3 Paw´lu eun seut´ ri cem chi´
a´hk'am´ ti jem. Yam buih seue´ eun a nang ngawl na´, kopti ngawl na´
kuc´ ka na´, seueueng´ kue´ pit reng na´ a pucti blaws ri ing´ pawm ti´
eun na´ keutawn´. 4 Yam peue ut´ mawn´ na´ nyu ce seueueng´ na´
pawm a ri tuik´ ri ri ti´ eun Paw´lu na´, ce lah´ a ri puri, “Hkawn´
meuh eun taeng peue toh peue neum. Kopti eun saec´ pun ri pon neum
mha´seumut´ na´, cawo´ leupaws seumeu´ na´ eun un´ kah eun a´yu
im´.” 5 Paw´lu eun raws´ seueueng´ na´ nang ngawl na´, eun hkuin´
yeuh keunhaw´. 6 Ce kuit Paw´lu eun kaw baet ri bui´, a´ko´ eun na´
keulawn´ cung´kus yeum. Daecti ce saec´ ko´ ri nawk eun hawc´ ti hk'ao,
ce nyu un´ yeuh eun keunhaw´ na´, ce tang plin´ kamkuit ri na´. Ce lah´
eun meuh peucawo´.
7 Keunam mawn´ na´, a kue´ bhen´ keute´ ti bhen´. A meuh bhen´
keute´ eun Publi´as´. Eun meuh ro´ ka kaw´ awn´ na. Eun rap ri ti ye
meulamlam ri, tuil´ ye hk'asom´ pun loe´ seunyi. 8 Kuiing´ eun Publi´as´
na´ eun peuyhat kawt´. Eun ku sui´sawt´cet. Eun klaee´ ri kluit´kloe it´.
Paw´lu eun heul´ glue ri heun. Hawc´ hk'o´ eun mun´ na´, eun tang´
ti´ ri hk'a´pang eun. Eun bai´ eun cuin. 9 Yam yeuh a keutit´ na´, peue
peuyhat seubu ut´ nang kaw´ awn´ a na´ ce ku ing´, ce pun ri cuin. 10 Ce
yumyam´ ti ye seucen. Yam rangraen ye ri pe´men kaw pawk reu na´, ce
ku ti ri ing´ tuil´ ku´ lo´ ye na´ ce ri ye.

Rot nang veng Ro´ma

11 Hawc´ pun a loe´ chi´ na´, ye pawk reu ku´ ing´ keului´ ri yam
kawt´ nang kaw´ awn´ na. Reu awn´ a ing´ neum veng Alek´sandrian
na´. A kue´ ruprang kon´ seuklap´ meuh peucawo´ muis Kas´teu´
maee´ Hpaw´las´ ri cing´ ka reu na´. 12 Ye tah´ ri keului´ ri nang veng
Sai´ra´kus´ na´ loe´ seunyi. 13 Neum teh´ na´, ye heul´ rot nang veng
Reyium´ na´. Hawc´ ka na´ ti seunyi, guil´ hon´ hk'a´col na´ a puing´
ri huk´. Baee ti seunyi na´, ye rot nang veng Poteoli´. 14 Ye hk'eup´ nyu
ec´awng´ na´ ce teh´ ngon´. Ce hk'o´ ye ut´ maee´ ti ti vung. Hawc´ ko´,
ye heul´ nang veng Ro´ma na´. 15 Yam ec´awng´ ut´ nang veng Ro´ma na´
pun ce ri mhawng´ ing´ rot ye na´, ce heul´ rap ri ti ye rot nang keulas
muis Ahpias´ na´, rot ri nang nya it´ chec´ muis Nya Loe´ Lhang´ na´.
Yam Paw´lu pun eun ri nyu ce na´, eun mun´ keuting ri Peucawo´ Eun.
Eun gawm pun kawl´reng nang hpum´ ri. 16 Yam rot ye nang veng Ro´ma
na´, Paw´lu eun pun ahkvang ut´ koe meun maee´ peue suik´ ko´ kawn
eun ti peue na´ eun.

Paw´lu sangsawn´ eun leukah´ mun´ nang veng Ro´ma

17 Hawc´ pun a loe´ seunyi na´, Paw´lu eun klawng ro´kan ce peue
Yu´da ut´ teh´ na´ ce ing´ hk'om puri. Yam ing´ rot ce euc´ na´, Paw´lu
eun lah´ a ri ce, “Ec´awng´ na´ pe´, ui´ saec´ un´ yeuh ku´ kleuc´
keunhaw´ ri peue ceu e´ na´ ce maee´ ritroe ce a´ta´ a´ya e´ na´, daecti
peue Yu´da na´ ce mheut´ ui´ nang veng Yeru´salaem na´, ce ap ui´ ri
peue Ro´ma na´ ce. 18 Yam hawc´ ce hki´ mhaing´ ri ui´ na´, kopti un´
pun ui´ ri yeuh ku´ kleuc´ kaw kuing´ ri yeum na´, ce sum´ ploe´ ui´.
19 Daecti yam peue Yu´da na´ ham´ ce a na´, ui´ pun ri hk'o´ a´mu ui´
na´ heul´ rot ri hkun´haw´hkam´ Kae´sa eun. Ui´ hkuin´ caee ri sum´
tang´ a´mu hk'a´pang peue ceu ec´awng´ ri na´ ce. 20 Kopti lawng awn´
na, ui´ klawng ri u pe´. Kopti meuh a ku´ keutui´ hpum´ ce peue I´sarela´
na´, ui´ pun ri hkam´ mawt ti ri mu´ lhec´ na´.”

21 Ce top´ a, “Ye hkuin´ duing pun lai ris lawng mi neum kuing´ Yu´da
na´. Ec´awng´ ing´ neum teh´ na´ ce ku un´ duing lah´ ris lawng mi ku´
un´ chak´ na´ saec´ ti peue yeut. 22 Daecti ye ku sum´ mhawng´ kamkuit
mi na´, kopti yawng ye peue ut´ ku duih´ na´ tang´ ce map´ ri muk ritroe
aen´ na.”

23 Ce hpawt´ seunyi kaw ri hk'eup´ Paw´lu eun na´. Peue heun´ na´ ce
ing´ cu ri vang ut´ eun Paw´lu na´. Tang´ neum peunngup rot ri hk'a´pul
na´, Paw´lu eun lah´ ce mhawng´ a meulamlam ri maee´ hkam´ sa´hki´
lawng kuing´ Eun Peucawo´ na´ ri ce. Eun co´ca´ ri yeuh ce yum´ Yesu´
Eun ri cu eun htawm leukah´ ritroe eun Mo´se na´ maee´ htawm ce peue
suip leukah´ Eun Peucawo´ na´. 24 Leukah´ lah´ eun na´ ngon´ ce yum´
a, daecti ngon´ ce un´ yum´ a. 25 Hk'a´naee muk ce na´, ce un´ maen puri.
Ce baet ri pucti heul´ ti peue hawc´ ti peue yam Paw´lu lah´ eun leukah´
yeuh keutit´ na´, “Meuh ka neum seun´ ku´ Cit´ seunga´ chak´ na´ cu ka
I´saya´ ku´ meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´ lah´ a ri a´ta´ a´ya
pe´ na´ ce yeuh keutit´ na´,

26 ‘Heul´ lah´ a ri peue ceu aen´ ce yeuh keutit´,
“Pe´ saec´ na´ pun ri mhawng´ gawm mhawng´ a, daecti pe´ hkuin´ kaw
duing ceng´ ri ka.
Pe´ saec´ na´ pun ri nyu gawm nyu a, daecti pe´ hkuin´ kaw duing
yawng a.”

27 Kopti hpum´ ce peue ceu aen´ cen´ ka.
Yhuk´ ce na´ a un´ leuceng.
Ngai´ ce na´ a ku yep ri.
A lawn un´ yeuh keutit´ ko´,
ce kaw pun ri nyu ri ngai´ ri na´,
mhawng´ ri yhuk´ ri na´,
yawng ri hpum´ ri na´,
hpawt´ ce ri ing´ na´.
Hawc´ ko´, Ui´ kaw bai´ ce cuin.’*

28 Kop awn´ na, ui´ sum´ kah pe´ yawng hk'a´ htut lawtpon Eun
Peucawo´ na´ puin´ a ri heul´ ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´
ce hawc´. Ce ku kaw leuceng a yeut.” 29 †

---

* **28:27** 28:26, 27 I´saya´ 6:9, 10 † **28:29** 28:29 Hawc´ Paw´lu lah´ eun a yeuh keutit´ na´, peue Yu´da na´ ce pucti heul´ htu´hting´ meun puri reng nyawk´.

30 Paw´lu eun ut´ nang nya hkat ri na´ lal´ neum nuk. Eun rap ri ti peue
ing´ ri ti na´ ce gawm´euc´. 31 Eun hpum´ hat´han´ sangsawn´ lawng
kuing´ Eun Peucawo´ na´ maee´ lawng Eun Cawo´ Yesu´ Hkrit na´. A
hkuin´ kue´ nang ham´ eun saec´ ti peue.

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit Ro´ma

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh ui´ Paw´lu meuh peue caee Eun Yesu´
Hkrit. Peucawo´ Eun klawng ui´ meuh peue caee Eun Yesu´ maee´ gvah
ri uin´ ui´ meuh pun leukah´ mun´ ren´kawn Eun Peucawo´ na´. 2 A
meuh leukah´ mun´ ren´kawn ku´ Peucawo´ yeuh Eun kati ri tang´ neum
yamla ka na´ ri suip Eun ri cu peue suip leukah´ Eun na´ ce hk'a´naee
htawm Seunga´ na´. 3 Leukah´ mun´ ren´kawn aen´ a to´ ri ri Kon´ ai´
Eun Peucawo´ na´ Eun. Hk'a´ to´ Eun nham´ keune na´ ko´, Eun meuh
ceucat eun hkun´haw´hkam´ Davit´. 4 Hk'a´ to´ Eun Cit´ seunga´ chak´
na´ ko´, Eun pun ri pao´ ri meuh Kon´ ai´ Eun Peucawo´ ri ti´ca na´ ri
tang kuh´ im´ Eun hk'ai´ vang yeum na´. Eun meuh Yesu´ Hkrit Cawo´
Peucawo´ e´. 5 Punta kaw e´ lah´ ris peue un´ meuh peue ceu Yu´da
na´ ce ing´ yum´ Eun maee´ leuceng ri ti Eun na´, kopti meuh a Heun ri
maee´ punta muis Eun na´, e´ pun ri rap ri ti mun´ sin´ na´ maee´ pun ri
meuh peue caee Eun Yesu´ na´. 6 Pe´ ku pawng´ ri maee´ muk peue pun
ri klawng ri meuh peue Eun Yesu´ Hkrit na´ ce yeut.

7 Ui´ tem´ ri tuil´ htawm ti ok´ aen´ a ri peue ut´ nang veng Ro´ma ku´
Peucawo´ leumeus´ Eun maee´ ku´ pun ri klawng ri meuh peue Eun na´
ce ku peue.

Kah mun´ sin´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ lih neum
Kuiing´ Peucawo´ e´ na´ Eun maee´ neum Cawo´ Yesu´ Hkrit Eun na´
kue´ ri pe´ reu´.

Paw´lu sum´ heul´ eun nang veng Ro´ma

8 Nanggal´ ka na´, mun´ keuting ui´ ri Peucawo´ ui´ Eun ri Yesu´ Hkrit
Eun pun pe´ gawm´euc´ kopti hk'a´ yum´ pe´ na´ laws´ seutuin seutan ka
hk'a´pang bhen´ keute´ na´ ku duih´ heul´ na´. 9 Peucawo´ Cawo´ yeuh
ui´ mhai´ Eun sut´ hk'a´naee hpum´ ri hk'a´naee vang pao´ ui´ leukah´
mun´ ren´kawn lawng Eun Kon´ ai´ Eun na´, pen´ hkam´ Eun sa´hki´
ka kuit rot ui´ ri pe´ laleung 10 hk'a´naee leukah´ hk'o´ mun´ ui´ ku pok
na´. Hk'o´ ui´ mun´, a lawn cawp´ alo Eun Peucawo´ ko´, kah ui´ pun
yam kaw ing´ ri pe´ na´.
11 Punta kaw ui´ gvah ri tuil´ lapsawng´ hk'a´ civit na´ ri pe´ punta kaw
yeuh pe´ kawl´reng keuting na´, ui´ sum´ ing´ hk'eup´ nyu pe´. 12 Aen´
a meuh punta pe´ ri maee´ ui´ ri kaw e´ tuil´ kawl´reng puri ri hk'a´
yum´ e´ gawm´ hk'a´mawn´ hk'a´maen´ na´. 13 Ec´awng´ na´ pe´, punta
kaw ui´ heul´ vuic pli´ ku´ seumal hk'a´naee pe´ seun´ heul´ vuic ui´
hk'a´naee peue ceu seubu na´, ui´ sum´ kah pe´ yawng rangraen ui´ ri
kaw ing´ ri pe´ heun´ pok hawc´ (daecti rot maet´maen´, a kawn´ meung
kue´ ri ku´ ham´tap).
14 Gawm´ peue Helasa´ na´ ce, a´ko´ peue un´ meuh peue Helasa´ na´
ce, maee´ gawm´ peue kue´ cu´yi na´ ce, a´ko´ peue un´ kue´ cu´yi na´
ce, ui´ kue´ beus ri ce. 15 Kop awn´ na, saec´ meuh peue ut´ nang veng

Ro´ma na´ pe´, ui´ hpum´ huk´ nyawk´ ri kaw ui´ pao´ leukah´ mun´
ren´kawn na´ ri pe´ yeut.
16 Un´ kaic ui´ ri leukah´ mun´ ren´kawn na´. Kopti leukah´ mun´
ren´kawn na´ meuh a ti´ca Eun Peucawo´ punta peue yum´ na´ kaw ce
pun hk'a´ htut lawtpon na´ ku peue ri na´. Peue Yu´da na´ pun ce a
nanggal´, hawc´ ka na´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce ku pun a.
17 Kopti hk'a´naee leukah´ mun´ ren´kawn na´ hk'a´ leupaws seumeu´
neum Peucawo´ Eun na´ kaw a pun ri tuh´ ri pucti lih. Hk'a´ leupaws
seumeu´ na´ ing´ a neum hk'a´ yum´ na´ palkoe. Seun´ tem´ a ri uin´ ri
hk'a´naee htawm Seunga´ na´, "Peue leupaws seumeu´ na´ ce kaw a´yu
im´ ri hk'a´ yum´ na´."*

Hk'a´ seungeueng´ Eun Peucawo´ ri peue bhen´ keute´

18 Peucawo´ yeuh Eun hk'a´ seungeueng´ ri na´ lih neum kuing´ pang
mao´ na´ ri ku´ un´ leupaws seumeu´ maee´ ku´ rai gawm´euc´ ce peue
ku´ cu ku´ rai ri na´ kuipkang´ hk'a´ neumneum na´. 19 Kopti ku´ cang
yawng ce lawng Eun Peucawo´ na´ a pucti lih glih´gleueng´ ri ce, kopti
Peucawo´ tuh´ Eun ce nyu ceu nang aen´ ce glih´gleueng´ hawc´ na´.
20 Kopti tang´ neum yam bhen´ keute´ na´ pun a ri hpanpleng´ ri na´,
ti´ca cot´cu maee´ kue´ meuh Eun ku´ peue un´ cang nyu peue na´ e´
pun ri nyu a glih´gleueng´ ri neum ku´ hpanpleng´ Eun na´ hawc´. Kop
awn´ na, peue na´ peue un´ laee kue´ ku´ kaw htu´hting´ lah´ ri un´
yawng Peucawo´ Eun.
21 Kopti ce saec´ yawng Peucawo´ Eun, ce un´ tuil´ munhpung´
kuing´hpaw maee´ meuh Eun Peucawo´ na´. Ce ku un´ mun´ keuting ri
Heun, lheu´ awn´ na ce sawm kuit ku´ un´ kue´ mun´ un´ kue´ peuehot´
na´. Hpum´ nga´ suisa ce na´ a duim´lawng heul´. 22 Ce saec´ lah´ ri
kue´ cu´yi, ce meuh peue nga´ suisa. 23 Ce ti munhpung´ Eun Peucawo´
Cawo´ un´ cang lulaic heul´ na´ leuploh´ a ri ruphtu ku´ pleng´ ri hot´
ruprang peue ku´ kaw pun ri yeum, ruprang sim´, ruprang sat´ muilmal
sat´ leun ri maee´ ruprang sat´ seubu na´.
24 Kop awn´ na, Peucawo´ Eun tae´ ce yeuh map´ hkuit´nawng´tang´
hot´ hpum´ ta´nha´ rai ce na´, yeuh ku´ hk'o´kaic ri tu´ ri na´ ri puri.
25 Ce ti hk'a´ neumneum Eun Peucawo´ na´, ce leuploh´ a ri hk'a´ chi´lai
na´. Ce faee´ yeuh mhai´ ka ku´ Peucawo´ hpanpleng´ Eun na´ tang´
Peucawo´ Cawo´ hpanpleng´ Cawo´ htuk´ ri suk´seun´ cot´cu na´ Eun.
Amin.
26 Kop awn´ na, Peucawo´ Eun tae´ ce hk'a´naee ta´nha´ ku´ hk'o´kaic
na´. Saec´ beun´ na´ ce yeuh ku´ un´ htuk´ ce ri yeuh na´. Ce meuh
beun´ taw´ beun´ it´ tiduih´. 27 Saec´ meuh me na´ ce ku yeuh seun´
awn´ a yeut. Ce yut´ hk'a´ sum´ it´ maee´ beun´ na´, ce sum´ it´ maee´
me. Me taw´ me na´ ce it´ tiduih´ yeuh ku´ hk'o´kaic na´ ri puri. Ce pun
hk'a´ ciyang na´ kuing´hpaw maee´ ku´ kleuc´ yeuh ri na´ hawc´.
28 Lheu´ awn´ na, kopti un´ nyu ce ngos ka yawng ce Peucawo´ Eun
na´, Peucawo´ Eun tae´ ce kue´ hpum´ rai na´, Eun tae´ ce yeuh ku´
un´ kuing´ un´ hpaw na´. 29 Hk'a´naee ce na´ a nuknhen´ ri ku´ un´
leupaws seumeu´, ku´ rai, law´hpa maee´ hpum´ hk'aw´jeuk na´ ku ceu.

* **1:17** 1:17 Habaku´ 2:4

Ce nuknhen´ ri hk'a´ hkoe´mang´, hk'a´ toh peue, hk'a´ kleuc´ leumeul,
hk'a´ cop´long chi´lai maee´ hk'a´ kuit rai na´. Ce ren´ maee´ leukah´
cok´cec´, 30 peusah´ nyoe, nyu Peucawo´ Eun pereng ri, leukah´ hpa´rai,
leukah´ mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ tang´ tu´ ri lhung´ keuting. Ce kuit
ri nawk hk'a´ hk'u´ kaw ri yeuh ku´ rai na´. Ce sawng´ un´ leuceng
makuiing´ ri. 31 Ce meuh peue mhuik´mhuik´, un´ kue´ kati, un´ kue´
hk'a´ leumeus´keus maee´ un´ cang tukyak. 32 Ce saec´ yawng ritroe hk'a´
leupaws seumeu´ Eun Peucawo´ na´ lah´ ka peue yeuh ceu nang aen´ a
na´ kuing´ ce ri kaw yeum na´ ko´, ce kawn´ meung suip ri yeuh ceu
nang aen´ ce heul´ palkoe na´ a hkuin´ nang hk'o´, daecti ce kawn´ ren´
maee´ peue yeuh ceu nang aen´ a na´ ce yeut.

2

Hk'a´ taws´ a´mu leupaws seumeu´ Eun Peucawo´

1 Kop awn´ na, peue taws´ a´mu ri peue na´ pe´, pe´ hkuin´ kaw kue´
ku´ htu´hting´ kopti pe´ lawn taws´ a´mu na´ yeuh sa´nhaw´ ri peue
ko´, tang taws´ pe´ a yeuhko´ ri ti meun yeut. Kopti pe´ saec´ na´ meuh
nang taws´ a´mu ko´, pe´ ku kawn´ yeuhko´ yeut. 2 E´ ku tup yawng
Peucawo´ taws´ Eun a´mu na´ hot´ ku´ meuh neumneum na´ ri peue
yeuh ku´ yeuhko´ na´ ce. 3 Kop awn´ na, gup meuh pe´ peue yawo pe´
taws´ a´mu na´ ri peue daecti pe´ kawn´ buih yeuh ri seun´ ku´ yeuh ce
na´, pe´ hteum´ ri kaw pon hk'a´ taws´ a´mu ciyang Eun Peucawo´ na´
aw? 4 A´ko´, kawn´ un´ nawpsang pe´ hk'a´ tukyak, hk'a´ yeun´hkam
maee´ hk'a´ kuit lang´ htonnuk Eun Peucawo´ na´ aw? Hk'a´ tukyak Eun
Peucawo´ na´ va ka pe´ kaw tang taws´ hpum´ fuin map´ ri na´, un´
yawng pe´ a aw?

5 Daecti kopti hpum´ cen´ un´ taws´ hpum´ fuin pe´ map´ ri na´,
pe´ buih ro hk'a´ seungeueng´ Eun Peucawo´ na´ ri tu´ ri na´ meun
pun seunyi seungeueng´ Eun Peucawo´ yam yeuh Eun hk'a´ taws´ a´mu
leupaws seumeu´ ri na´ pucti lih na´. 6 Peucawo´ "kaw Eun tuil´ a
kuing´hpaw hot´ maee´ ku´ sawng´sawng´ yeuh peue na´."* 7 Pun ce
peue co´ca´ ri yeuh ku´ chak´, hot´ ri sok munhpung´ lhung´ keuting
maee´ hot´ ri sok a´yu cot´cu na´ ce ko´, Peucawo´ Eun kaw tuil´ cit´
tip a´yu tip cot´cu na´ ri ce. 8 Daecti peue sok mun´ pun tu´ ri meun,
peue un´ hot´ ri yeuh hk'a´ neumneum na´ maee´ peue hot´ ri yeuh
hk'a´ rai na´ kaw ce pun ri rap ri ti hk'a´ seungeueng´ na´ maee´ hk'a´
ciyang Eun Peucawo´ na´. 9 Hk'a´ tukhka na´ maee´ hk'a´ kuit teuk na´
kaw a rot ri peue yeuh ku´ rai na´ ce ku peue. Rot ri peue ceu Yu´da
na´ ce nanggal´, hawc´ ko´ ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce.
10 Daecti hk'a´ munhpung´ lhung´ keuting na´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´
kuit sam´ran cumyen´ na´ kaw a rot ri peue yeuh ku´ chak´ na´ ce ku
peue. Rot ri peue ceu Yu´da na´ ce nanggal´, hawc´ ko´ ri peue un´ meuh
peue ceu Yu´da na´ ce.

11 Kopti Peucawo´ un´ keue´ Eun ri buh peue.

12 Peue un´ kue´ leukah´ ritroe ce yeuh map´ gawm´euc´ ri na´ kaw
ce pun ri lulaic kopti un´ to´ ri ri leukah´ ritroe na´. Peue ut´ hk'a´ruim

* **2:6** 2:6 Suk´seun´ 62:12; Leukah´ rui´ 24:12

leukah´ ritroe ce yeuh map´ gawm´euc´ ri na´, kaw ce pun ri hkam´ hk'a´
taws´ a´mu na´ hot´ leukah´ ritroe na´. 13 Kopti peue leupaws seumeu´
nanggal´ Eun Peucawo´ na´ ce hkuin´ meuh peue pun ri mhawng´
leukah´ ritroe na´, daecti peue hot´ ri yeuh leukah´ ritroe na´ ce palkoe
Peucawo´ sawn´ Eun ce meuh peue leupaws seumeu´. 14 Yam peue un´
meuh peue ceu Yu´da ku´ un´ kue´ leukah´ ritroe na´ yawng ce ri yeuh
ku´ kue´ hk'a´naee leukah´ ritroe na´, ce saec´ na´ un´ kue´ leukah´
ritroe, ce meuh leukah´ ritroe ri meun. 15 Kopti ritroe ka leukah´ ritroe
na´ tem´ a ri hk'a´naee hpum´ ce na´, ce yeuh a pucti lih. Saec´ meuh
hpum´ cang yawng ce na´ a ku hkam´ sa´hki´ ka. Ku´ cawp´ un´ cawp´
na´, kamkuit ce na´ lah´ meun ka a ri tu´ ce na´. 16 Ceu nang aen´ ce kaw
a meuh pucti lih hk'a´naee seunyi yam Peucawo´ kaw Eun taws´ a´mu ri
ku´ mo´ ri hk'a´naee peue na´ ri cu Eun Yesu´ Hkrit Eun hot´ seun´ ku´
lah´ ri hk'a´naee leukah´ mun´ ren´kawn pao´ ui´ na´.

Peue Yu´da na´ ce maee´ leukah´ ritroe

17 Lah´ meun mi ri meuh peue Yu´da. Mi puing leukah´ ritroe na´. Mi
mhawng´ ri hk'o´cuin lah´ ri yawng Peucawo´ Eun. 18 Kopti pun mi ri
rin leukah´ ritroe na´, mi yawng alo Eun na´ maee´ yawng ku´ cawp´
na´. 19 Nhen´nghos´ nyawk´ mi maee´ yum´ mi meuh ri nang teuk´ va
peue ngai´ lec´ na´ ce maee´ mi meuh nang til´ ku´ ceng´ na´ ri peue
ut´ hk'a´naee hk'a´ duim´lawng na´ ce. 20 Kopti kue´ mi cu´yi maee´
mi yawng hk'a´ neumneum gawm´euc´ ka hk'a´naee leukah´ ritroe na´,
mi hteum´ ri meuh nang sangsawn´ peue nga´o´ na´ ce maee´ nang
sangsawn´ kon´ nyom na´ ce. 21 Kop awn´ na, cawo´ sangsawn´ peue na´
mi, un´ sangsawn´ mi tu´ ri na´ meun aw? Mi sangsawn´ leukah´ mun´
un´ kah peue rabawk´, mi kawn´ rabawk´ aw? 22 Cawo´ lah´ pawlaee
len´cu na´ mi, kawn´ len´cu mi aw? Peue jeuk ruphtu na´ mi, con´ mi nya
hk'o´ mun´ keuting na´ aw? 23 Peue puing leukah´ ritroe na´ mi hpum´
keuting maee´ ka na´ mi, kawn´ yeuh mi munhpung´ Eun Peucawo´ na´
lu ri kleuc´ mi leukah´ ritroe na´ aw? 24 Seun´ tem´ a ri hk'a´naee htawm
Seunga´ na´, “Muis Eun Peucawo´ na´ pun a ri hkam´ hk'a´ un´ nawpsang
na´ hk'a´naee muk ce peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ meuh a kopti
pe´ ri.”†

25 Mi lawn roksa´ leukah´ ritroe na´ ko´, hk'a´ ton´ duing´ hak´ na´
kue´ a ngos yeut. Daecti mi lawn kleuc´ leukah´ ritroe na´ ko´, seun´
mi nang un´ nang pun ri lec hk'a´naee vang ton´ duing´ hak´ na´ ko´.
26 Peue un´ pun ri ton´ duing´ hak´ ri na´ ce lawn hot´ ri yeuh ku´ lah´
ka leukah´ ritroe na´ ko´, Peucawo´ sawn´ Eun ce seun´ pun ce ri ton´
duing´ hak´ ri na´ ko´, un´ meuh ka aw? 27 Peue ce saec´ na´ un´ pun ri
ton´ duing´ hak´ hk'a´ nham´ keune ri na´ daecti ce leuceng ri ti leukah´
ritroe na´ ko´, kawn´ kaw ce tang´ map´ ri peue kue´ leukah´ ritroe tem´
ri uin´ ri, pun ri ton´ duing´ hak´ ri na´ daecti yeuh kleuc´ ri leukah´
ritroe na´ pe´.

28 Taengtaeng peue Yu´da na´ hpaw ce ca´ meuh peue Yu´da hk'a´nok
ri koe. Saec´ meuh ton´ duing´ hak´ na´, a ku hkuin´ meuh ton´ duing´
hak´ hk'a´nok ri maee´ hk'a´ nham´ keune ri na´ koe. 29 Daecti taengtaeng

† **2:24** 2:24 I´saya´ 52:5; Yesahkela´ 36:22

peue Yu´da na´, ce kaw kah ri meuh peue Yu´da hk'a´naee ri. Taengtaeng
ton´ duing´ hak´ na´ a meuh ton´ duing´ hak´ hk'a´naee hpum´ ri ri cit´
seunga´ na´, a hkuin´ meuh ton´ duing´ hak´ ri ritroe tem´ ri meuh tu´
htawm na´. Peue yeuh keutit´ na´ pun ce hk'a´ suk´seun´ na´ a hkuin´
ing´ neum peue, daecti a ing´ neum Peucawo´ Eun.

3

Hk'a´ kati keutawn´ Eun Peucawo´

1 Kop awn´ na, meuh peue ceu Yu´da na´ a ci´ kue´ mun´ lheu´ peue
un´ meuh peue ceu Yu´da na´ yeuh sa´nhaw´? A´ko´, ton´ duing´ hak´
na´ a ci´ kue´ mun´ yeuh sa´nhaw´? 2 Ku hk'a´ ku ceu na´ kue´ a mun´
heun´ yeut. Mun´ nanggal´ keuhti na´ a meuh pun ce ri roksa´ leukah´
Eun Peucawo´ na´.
3 Peue ngon´ ce lawn un´ kati keutawn´ ko´, ce ci´ na´ yeuh sa´nhaw´?
Kopti un´ kati keutawn´ ce na´, a yeuh kati Eun Peucawo´ na´ lu aw? 4 A
hkuin´ meuh, peue saec´ meuh nang chi´lai ku peue ri, daecti Peucawo´
kati keutawn´ Eun neumneum. Seun´ tem´ a ri uin´ ri nang htawm
Seunga´ na´,

"Leukah´ Mi na´ cawp´ ka na´ puc a ri lih hk'a´naee vang leukah´ Mi
na´,

leukah´ taws´ a´mu Mi na´ pe ka."*

5 Daecti hk'a´ un´ leupaws seumeu´ e´ na´ a lawn yeuh hk'a´ leupaws
seumeu´ Eun Peucawo´ na´ gawm pucti lih ko´, a ci´ kaw lah´ ri yeuh
sa´nhaw´? Peucawo´ yeuh Eun hk'a´ seungeueng´ ri na´ lih rot hk'a´pang
e´ na´, kaw e´ lah´ Eun meuh maee´ hk'a´mawn´ hk'a´maen´ aw? (Aen´
a, lah´ ui´ a hot´ seun´ hk'a´ peue na´ htu´hting´ ce puri na´ ko´.) 6 A
hkuin´ yeuh keutit´. Kopti a lawn yeuh keutit´ ko´, Peucawo´ Eun ci´ kaw
cang taws´ a´mu ri bhen´ keute´ na´ yeuh sa´nhaw´? 7 Peue ngon´ na´
peue cang htu´hting´ lah´, "Hk'a´ kati un´ keutawn´ ui´ na´ a lawn yeuh
hk'a´ kati keutawn´ Eun Peucawo´ na´ gawm pucti lih ko´, kopti yeuh a
munhpung´ Eun na´ huk´hawn´ na´, a ci´ meuh kop keunhaw´ ui´ vaee´
kawn´ pun ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu lah´ ui´ meuh peue map´ na´? 8 A
ci´ meuh kop keunhaw´ ce vaee´ un´ lah´, 'Punta ku´ chak´ na´ kaw a
keut´ kue´ na´, pawh e´ yeuh ku´ rai na´ pawh.' Ngon´ peue saesawm´
lah´ ui´ lah´ a yeuh keutit´." Peue lah´ a yeuh keutit´ na´ kuing´ ce ri
pun hk'a´ ciyang na´.

Un´ kue´ a peue leupaws seumeu´ saec´ ti peue

9 Kop awn´ na, e´ ci´ kaw lah´ a yeuh sa´nhaw´? Peue Yu´da na´ e´,
chak´ e´ hk'ai´ peue seubu na´ ce aw? Un´ meuh. Tawn seuji e´ pe´ nyu a
hawc´, gawm´ peue Yu´da maee´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ut´
peue hk'a´ruim ti´ca ka map´ na´ seun´ puri gawm´euc´ yeut. 10 Seun´
tem´ a ri uin´ ri nang htawm Seunga´ na´,

"A hkuin´ kue´ peue leupaws seumeu´ saec´ ti peue, un´ kue´ a saec´ ti
peue.
11 A hkuin´ kue´ peue leuceng pun saec´ ti peue.
A hkuin´ kue´ peue hot´ ri sok Peucawo´ Eun saec´ ti peue.

* **3:4** 3:4 Suk´seun´ 51:4

12 Peue eung´ kui´ ri ri Peucawo´ Eun gawm´euc´.
Ce keut´ ri meuh peue un´ kue´ ngos.
A hkuin´ kue´ nang yeuh ku´ chak´ saec´ ti peue,
ti peue yawo a hkuin´ kue´.”†
13 “Hk'ung´ ce na´ a meuh keutui´ leumuic tuh´ ri na´.
Dak´ ce na´ a cang chi´lai.”‡
“Pit ka seueueng´ sa´hao´ na´ a pom ri ri hoeng´ ce na´.”§
14 “Moeng ce na´ a nuknhen´ ri leukah´ jha´ na´ maee´ leukah´
seueum´ seuue´ na´.”*
15 “Cung ce na´ a hpai´ vaee ri yeuh peue yeum.
16 Ce yeuh hk'a´ lulaic na´ maee´ hk'a´ kuit nyhap´ kuit yak na´ hot´
hk'a´ heul´ ri na´ ce.
17 Hk'a´ ka hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ ce hkuin´ yawng
a.”†
18 “Ce hkuin´ kue´ hk'a´ lhat´til ri Peucawo´ Eun na´ hk'a´naee
kamkuit ri.”‡
19 Yawng e´ ritroe lah´ ri hk'a´naee leukah´ ritroe na´ lah´ a ri ri peue
ut´ hk'a´ruim leukah´ ritroe na´ ce. Aen´ a meuh punta kaw a dop moeng
ce peue gawm´euc´ na´ yeuh ce un´ laee kue´ ku´ kaw htu´hting´ na´
maee´ punta kaw a yeuh peue bhen´ keute´ gawm´euc´ na´ peue pun ri
ut´ hk'a´ruim ka hk'a´ taws´ a´mu Eun Peucawo´ na´. 20 Kopti meuh
a hot´ ri yeuh leukah´ ritroe na´, a´nhaw´ hkuin´ pun ri meuh peue
leupaws seumeu´ nanggal´ Eun Peucawo´ saec´ ti peue. Kopti leukah´
ritroe na´ gup meuh a ku´ tuh´ e´ yawng kue´ e´ map´ na´ yeuhko´.

Leupaws seumeu´ ri hk'a´ yum´

21 Daecti maet´maen´, pun e´ ri nyu a hawc´ hk'a´ leupaws seumeu´ lih
neum Peucawo´ Eun na´ ut´ a hk'a´pang ka leukah´ ritroe na´. A meuh
hk'a´ leupaws seumeu´ ku´ htawm leukah´ ritroe na´ maee´ htawm ce
peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ hkam´ a sa´hki´ ka na´. 22 Hk'a´
leupaws seumeu´ lih neum Peucawo´ Eun aen´ cu a hk'a´ yum´ hk'a´naee
Yesu´ Hkrit Eun na´ a lih rot ri peue yum´ na´ ce gawm´euc´. Peue
gawm´euc´ na´ peue hkuin´ chat puri, 23 kopti yeuh peue map´ na´ ku
peue, peue hk'uic´ hk'ai´ munhpung´ Eun Peucawo´ na´. 24 Kopti meuh
a mun´ Eun Peucawo´ na´, Eun sawn´ e´ meuh peue leupaws seumeu´
ri hk'a´ htut lawtpon lih neum Yesu´ Hkrit Eun na´ hk'a´naee vang un´
ti Eun ngos ka. 25 Peucawo´ yeuh Eun Yesu´ Eun meuh ku´ tan saic´ ri
tec map´ ri peue kue´ hk'a´ yum´ hk'a´naee nham´ Eun Yesu´ na´ ce.
Peucawo´ yeuh Eun ku´ yeuhki´ na´ meuh a punta kaw Eun yeuh hk'a´
leupaws seumeu´ ri na´ pucti lih. Kopti meuh a hk'a´ hpum´ yeun´hkam
Eun na´, Eun hkuin´ ciyang map´ yeuh peue nanggal´ na´. 26 Yeuh Eun
ku´ yeuhki´ na´ meuh a punta kaw Eun yeuh hk'a´ leupaws seumeu´ cu
maet´maen´ Eun na´ pucti lih na´. Aen´ a meuh tuh´ Eun meuh ri Cawo´
leupaws seumeu´ na´ maee´ Eun ku kah peue kue´ hk'a´ yum´ hk'a´naee
Yesu´ Eun na´ ce meuh peue leupaws seumeu´ yeut na´.

---

† **3:12** 3:12 Suk´seun´ 14:1-3; 53:1-3; Tuil´ cu´yi 7:20 ‡ **3:13** 3:13 Suk´seun´ 5:9 § **3:13** 3:13 Suk´seun´ 140:3 * **3:14** 3:14 Suk´seun´ 10:7 † **3:17** 3:17 I´saya´ 59:7, 8 ‡ **3:18** 3:18 Suk´seun´ 36:1

27 Kop awn´ na, e´ ci´ kue´ keunhaw´ e´ mhawng´ ri hk'o´cuin maee´
ka? A hkuin´ kue´. E´ mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ keunhaw´? Mhawng´
e´ ri hk'o´cuin maee´ roksa´ e´ leukah´ ritroe na´ aw? A hkuin´ meuh,
daecti mhawng´ e´ ri hk'o´cuin maee´ hk'a´ yum´ na´. 28 Kopti pun e´
ri nyu peue na´ leupaws seumeu´ peue kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, a
hkuin´ meuh kopti hot´ ri yeuh leukah´ ritroe na´. 29 Peucawo´ meuh
Eun Peucawo´ ce peue Yu´da na´ palkoe aw? Eun ku meuh Peucawo´
ce peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ yeut, un´ meuh ka aw? Meuh ka
yeut, Eun ku meuh Peucawo´ ce peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ yeut.
30 Kopti kue´ a Peucawo´ ti peue koe yawo na´, Eun sawn´ peue pun ri
ton´ duing´ hak´ ri na´ ce meuh peue leupaws seumeu´ ri hk'a´ yum´
na´. Eun ku sawn´ peue un´ pun ri ton´ duing´ hak´ ri na´ ce meuh peue
leupaws seumeu´ ri hk'a´ yum´ ti ceu awn´ a yeut. 31 A lawn yeuh keutit´
ko´, yeuh e´ leukah´ ritroe na´ hk'o´hk'awng´ ri hk'a´ yum´ aen´ a aw?
A hkuin´ meuh, daecti gawm yuk e´ leukah´ ritroe na´.

4

Abraham leupaws seumeu´ eun ri hk'a´ yum´ na´

1 Yeuh keutit´ ko´, e´ ci´ kaw lah´ lawng eun Abraham a´ta´ keuting
e´ na´ yeuh sa´nhaw´? 2 Neumneum ka na ko´, Abraham eun lawn na´
leupaws seumeu´ ri ku´ yeuh eun na´ ko´, eun kaw lheu´ ri ku´ mhawng´
ri hk'o´cuin. Daecti nanggal´ Eun Peucawo´ na´ a hkuin´ yeuh keutit´.
3 Nang htawm Seunga´ na´ a ci´ lah´ a yeuh sa´nhaw´? A lah´, “Abraham
yum´ eun Peucawo´ Eun. Kopti meuh a hk'a´ yum´ eun na´, Peucawo´
Eun sawn´ eun meuh peue leupaws seumeu´ na´.”*
4 Ngos reng pun eun peue yeuh kan´ na´ a hkuin´ sawn´ ri meuh
lapsawng´, daecti meuh a ngos reng yeuh eun kan´ na´. 5 Daecti peue ti ri
peue eun yum´ Peucawo´ Cawo´ yeuh peue rai na´ ce keut´ ri meuh peue
leupaws seumeu´ na´ Eun. Peue awn´ eun saec´ na´ un´ yeuh keunhaw´
daecti kopti meuh a hk'a´ yum´ eun na´, Peucawo´ Eun sawn´ eun meuh
peue leupaws seumeu´. 6 Davit´ eun ku lah´ a seun´ awn´ a yam lah´ eun
lawng hk'a´ hpum´ sam´ran ce peue ku´ Peucawo´ sawn´ Eun ce meuh
peue leupaws seumeu´ ri hk'a´naee vang un´ yeuh ce keunhaw´ na´. Eun
lah´,
7 “Peue pun hk'a´ ploe´ map´ ri ku´ kleuc´ yeuh ce na´
maee´ peue pun hk'a´ ti ri tec map´ ri na´,
kaw ce pun mun´.
8 Peue ku´ Peucawo´ un´ laee sawn´ Eun map´ ce na´,
kaw ce pun mun´.”†
9 Peue pun ri ton´ duing´ hak´ ri na´ ce palkoe pun ce mun´ aen´ a aw?
A´ko´, saec´ meuh peue un´ pun ri ton´ duing´ hak´ ri na´, kaw ce pun
mun´ aen´ a yeut aw? Lah´ ui´ a heul´ hawc´, Peucawo´ sawn´ Eun hk'a´
yum´ eun Abraham na´ meuh hk'a´ leupaws seumeu´ eun na´. 10 Aen´
a ci´ meuh yamnhaw´? Meuh a nanggal´ ka yam un´ nang pun eun ri
ton´ duing´ hak´ ri na´ aw, a´ko´ meuh a hawc´ ka yam pun eun ri ton´
duing´ hak´ ri na´ aw? A hkuin´ meuh hawc´ ka yam pun eun ri ton´

* **4:3** 4:3 Yamla 15:6, 22 † **4:8** 4:8 Suk´seun´ 32:1, 2

duing´ hak´ ri na´, daecti meuh a nanggal´ ka yam un´ nang pun eun ri
ton´ duing´ hak´ ri na´ hawc´. 11 Ton´ eun duing´ hak´ ri na´ meuh a het´
ka ta´ra´ ka hk'a´ leupaws seumeu´ pun eun ing´ kopti kue´ eun hk'a´
yum´ yam un´ nang pun eun ri ton´ duing´ hak´ ri na´. Kop awn´ na,
eun meuh a´kuiing´ ce peue yum´ hawc´ daecti ce un´ nang ton´ duing´
hak´ ri na´ ce punta Peucawo´ Eun ku kaw sawn´ ce meuh peue leupaws
seumeu´ na´ yeut. 12 Eun ku meuh kuiing´ ce peue ton´ duing´ hak´ ri
na´ ce yeut. Peue aen´ ce hkuin´ ton´ duing´ hak´ ri palkoe, daecti ce
a´yu im´ hot´ hk'a´ yum´ ku´ Abraham kue´ eun tang´ neum nanggal´
ka yam un´ nang lec eun hk'a´naee hk'a´ ton´ duing´ hak´ na´.
13 Peucawo´ yeuh Eun kati ri kaw tuil´ bhen´ keute´ na´ meuh sin´
ri Abraham eun maee´ ceucat eun na´ ce a hkuin´ meuh kopti leuceng
eun ri ti leukah´ ritroe na´, daecti a meuh kopti Peucawo´ sawn´ Eun eun
meuh peue leupaws seumeu´ ri hk'a´ yum´ na´. 14 Kopti peue leuceng ri ti
leukah´ ritroe na´ ce lawn kaw meuh peue pun sin´ na´ ko´, hk'a´ yum´
na´ a hkuin´ kaw kue´ ngos keunhaw´, kati sat´ca´ Eun Peucawo´ na´
a ku na´ meuh ku´ hk'o´hk'awng´. 15 Kopti leukah´ ritroe na´ ti a hk'a´
seungeueng´ Eun Peucawo´ na´ lih rot. Tawngnhaw´ na´ a lawn un´ kue´
leukah´ ritroe ko´, mawn´ na´ a ku hkuin´ kue´ yeuh ku´ kleuc´ ri ritroe
na´ yeut.
16 Kop awn´ na, punta kati sat´ca´ Eun Peucawo´ na´ kaw a meuh hot´
mun´ na´ heul´ maee´ punta ceucat eun Abraham na´ ce ku peue kaw
ce pun ri rap ri ti kati sat´ca´ Eun Peucawo´ na´ neumneum na´, kati
sat´ca´ Eun Peucawo´ na´ a ing´ neum hk'a´ yum´ na´. A hkuin´ meuh
peue leuceng ri ti leukah´ ritroe na´ ce palkoe, daecti a ku meuh peue
kue´ hk'a´ yum´ seun´ Abraham eun na´ ce yeut. Abraham eun meuh
kuiing´ e´ gawm´euc´. 17 Hot´ seun´ ku´ tem´ a ri nang htawm Seunga´
na´, “Kah Ui´ mi meuh kuiing´ ce peue ceu gawm´euc´ na´.”‡ Abraham
eun meuh kuiing´ e´ nanggal´ to´nha´ Eun Peucawo´ Cawo´ Abraham
yum´ eun Eun na´. Eun meuh Peucawo´ Cawo´ tuil´ civit im´ ri peue
yeum na´ ce maee´ Cawo´ cang yeuh ku´ un´ kue´ a kue´ na´ Eun.
18 A saec´ un´ laee kue´ vang keutui´ hpum´ saec´ yawo peunae´,
Abraham eun ku kawn´ meung yum´ ri kopti kue´ eun vang keutui´
hpum´ na´. Eun pun ri meuh kuiing´ ce peue ceu heun´ ceu na´ seun´
Peucawo´ lah´ Eun a ri heun hawc´ na´, “Ceucat mi na´ kaw ce heun´
nyawk´.”§ 19 Yam pun eun ri hk'eup´ lawng ku´ meuh neumneum ka
lawng ka tu´ eun na´ seun´ a pun a ri yeum hawc´ ko´ kopti a´yu eun
na´ rot a hk'ao ri tipak´ neum na´, maee´ yam pun eun ri hk'eup´ lawng
ku´ meuh neumneum Sara´ ka meuh peue tan´ ka un´ cang kue´ kon´
na´, hk'a´ yum´ eun na´ a hkuin´ yawm´ lih. 20 Eun hkuin´ keuyuih´
fuii´fai´ kangkae ri kati Eun Peucawo´ na´, daecti eun gawm kawl´reng
keuting hk'a´naee hk'a´ yum´ na´. Eun tuil´ munhpung´ ri Peucawo´
Eun. 21 Eun yum´ nyawk´ Peucawo´ kue´ Eun ti´ca kaw cang yeuh kati
yeuh ri na´ htonnuk na´. 22 A meuh kopti awn´ a hawc´, “Peucawo´ Eun
sawn´ eun meuh peue leupaws seumeu´.” 23 Leukah´ lah´, “Peucawo´
Eun sawn´ eun meuh peue leupaws seumeu´” aen´ a ko´, a hkuin´ tem´

‡ **4:17** 4:17 Yamla 17:5 § **4:18** 4:18 Yamla 15:5

ri uin´ ri meuh pun heun palkoe, 24 daecti a ku meuh pun ku´ Peucawo´
sawn´ Eun meuh peue leupaws seumeu´ ku´ yum´ Cawo´ yeuh Peucawo´
Yesu´ e´ na´ Eun tang kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum ri na´ e´. 25 Yesu´ pun
Eun ri ap ri yeum kopti meuh a map´ e´ na´. Hawc´ ko´, Eun tang kuh´
im´ punta kaw e´ meuh peue leupaws seumeu´ na´.

5

Hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ maee´ hk'a´ ren´kawn suk´seun´

1 Kopti pun e´ ri sawn´ ri meuh peue leupaws seumeu´ ri hk'a´ yum´ na´
hawc´ na´, e´ kue´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ maee´
Peucawo´ Eun ri Yesu´ Hkrit Eun. 2 Eun va e´ ing´ cawng hk'a´ruim rum
ka mun´ aen´ a ri hk'a´ yum´ na´. E´ kue´ hk'a´ ren´kawn suk´seun´ na´
hk'a´naee hk'a´ keutui´ hpum´ kaw pun ri pawng´ ri maee´ munhpung´
Eun Peucawo´ na´. 3 Lheu´ awn´ na, e´ ku ren´kawn suk´seun´ hk'a´naee
hk'a´ tukhka ri na´ yeut, kopti yawng e´ hk'a´ tukhka na´ yeuh a hk'a´
yeun´hkam na´ keut´ kue´. 4 Hk'a´ yeun´hkam na´ a yeuh meuh e´ peue
Peucawo´ cang lo´ Eun e´ na´ pucti lih. Aen´ a yeuh e´ kue´ hk'a´ keutui´
hpum´. 5 Hk'a´ keutui´ hpum´ na´ a yeuh hpum´ e´ na´ un´ cang lu, kopti
Peucawo´ buit Eun hk'a´ leumeus´keus ri na´ ri e´ ri Cit´ seunga´ chak´
ku´ Peucawo´ tuil´ Eun a ri e´ hawc´ na´.
6 Yam kawl´reng kloe e´ na´, Hkrit Eun hkam´ ri yeum pun peue map´
hk'a´naee yam ka na´ cawp´ ka na´. 7 Peue hkam´ ri yeum pun peue
leupaws seumeu´ na´ un´ chaee´ kue´ ka, a tup na´ chak´ cang kue´
nang kaw hkam´ ri yeum pun peue chak´ nyawk´ na´. 8 Daecti Peucawo´
tuh´ Eun e´ nyu hk'a´ leumeus´keus meun ri na´ ri cus´ Eun Hkrit Eun
lih yeum pun e´ yam kawn´ buih meuh e´ peue map´ na´.
9 E´ pun ri meuh peue leupaws seumeu´ ri nham´ Eun Hkrit na´ hawc´,
lheu´ awn´ na, e´ kaw pun ri lawtpon hk'a´ seungeueng´ Eun Peucawo´
na´ ri Hkrit Eun neumneum. 10 Kopti yam buih meuh e´ ransu Eun
Peucawo´ na´, e´ lawn tang htuk´lung Eun ri hk'a´ yeum Eun Kon´ ai´
Eun na´ ko´, lheu´ awn´ na kopti htuk´lung e´ Peucawo´ Eun hawc´
na´, e´ kaw pun hk'a´ htut lawtpon na´ ri hk'a´ tang kuh´ im´ Eun na´
neumneum. 11 A hkuin´ kaw nang yeuh keutit´ koe, daecti e´ ku ren´kawn
suk´seun´ hk'a´naee Peucawo´ Eun kopti Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit yeuh Eun
e´ htuk´lung Peucawo´ Eun hawc´ na´.

Hk'a´ yeum na´ ing´ a neum Adam eun, hk'a´ civit na´ a ing´ neum Hkrit Eun

12 Kop awn´ na, seun´ meuh a kopti Adam eun ti peue na´ map´ na´ a
ing´ lec pang bhen´ keute´ na´, map´ na´ a ti hk'a´ yeum na´ ing´. Kopti
peue na´ yeuh peue map´ na´ ku peue ri, hk'a´ yeum na´ a ing´ rot ri
peue gawm´euc´. 13 Neumneum ka na´ ko´, tang´ neum yam leukah´
ritroe na´ un´ nang kue´ ka na´, map´ na´ kue´ a pang bhen´ keute´
na´ hawc´. Daecti yam leukah´ ritroe na´ un´ nang kue´ ka na´, map´
na´ a hkuin´ nang sawn´ ri meuh map´. 14 A saec´ yeuh sa´nhaw´, tang´
neum cu eun Adam na´ rot ti cu eun Mo´se na´, hk'a´ yeum na´ a u´peung
hk'a´pang peue gawm´euc´ na´ peue, peue saec´ na´ un´ yeuh ku´ kleuc´

ri leukah´ tuil´ Eun Peucawo´ na´ seun´ ku´ Adam yeuh eun na´. Adam
meuh eun het´ Eun Yesu´ Hkrit Cawo´ ku´ kaw ing´ hot´ na´ Eun.
15 Daecti lapsawng´ chak´ Peucawo´ tuil´ Eun na´ chat nyawk´ a map´
eun Adam na´. Kopti peue heun´ na´ ce lawn pun ri yeum kopti ku´
kleuc´ yeuh eun Adam ti peue yawo na´, lheu´ awn´ na, mun´ maee´
lapsawng´ Eun Peucawo´ ri mun´ Eun Yesu´ Hkrit ti peue yawo na´, a
ci´ na´ pe lhaee´ heul´ ri peue heun´ na´ peue a´neng. 16 Lapsawng´
Eun Peucawo´ na´ chat nyawk´ a hk'ai´ pli´ ka map´ eun Adam ti peue
na´. Hk'a´ taws´ a´mu na´ keut´ kue´ a hawc´ ka yam Adam yeuh eun
map´ ti pok yawo na´. A yeuh hk'a´ ciyang na´ ing´ rot. Daecti lapsawng´
tuil´ Eun Peucawo´ na´ keut´ kue´ a hawc´ ka yam peue na´ yeuh peue
ku´ kleuc´ heun´ pok na´. A yeuh peue na´ peue meuh peue leupaws
seumeu´. 17 Kopti, kop meuh a ku´ kleuc´ yeuh eun Adam ti peue yawo
na´ peue pun ri yeum ku peue ri seun´ Adam eun, lheu´ awn´ na, peue
pun ri rap ri ti mun´ na´ maee´ lapsawng´ ka hk'a´ leupaws seumeu´ Eun
Peucawo´ ku´ mhe´ Eun ri uin´ a htonnuk veh na´, kaw ce pun ri a´yu
im´ maee´ Peucawo´ Eun kop meuh a peue ti peue yawo na´ Eun, peue
aen´ a meuh Yesu´ Hkrit Eun.
18 Kop awn´ na, ku´ kleuc´ yeuh eun Adam ti pok yawo na´ seun´ yeuh
a peue gawm´euc´ na´ peue pun ri hkam´ hk'a´ ciyang na´ ko´, hk'a´
leupaws seumeu´ yeuh Eun Yesu´ Hkrit ti pok yawo na´ a ku yeuh peue
gawm´euc´ na´ peue pun ri sawn´ ri meuh peue leupaws seumeu´ na´
yeut. Hk'a´ sawn´ peue meuh peue leupaws seumeu´ aen´ a ko´, a ti ri
ing´ tuil´ civit ri peue gawm´euc´ aen´ ce. 19 Seun´ kopti meuh a peue
ti peue yawo na´ un´ leuceng eun ri ti na´ a yeuh peue heun´ na´ peue
meuh peue map´ na´, seun´ awn´ na, kopti meuh a peue ti peue yawo na´
leuceng Eun ri ti na´ a ku yeuh peue heun´ na´ peue meuh peue leupaws
seumeu´ yeut.
20 Punta ku´ kleuc´ na´ kaw a gawm kue´ heun´ na´, leukah´ ritroe na´
a baee a. Daecti tawngnhaw´ na´ a lawn gawm kue´ map´ na´ heun´ ko´,
mun´ na´ a ku kaw jaen gawm kue´ lheu´ awn´ na. 21 Seun´ map´ na´
yeuh a peue yeum na´, mun´ na´ a ku yeuh peue meuh peue leupaws
seumeu´ maee´ a´yu im´ cot´cu ri Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit Eun.

6

Yeum hk'a´naee map´ na´ daecti civit im´ hk'a´naee Hkrit Eun

1 Yeuh keutit´ ko´, e´ ci´ kaw lah´ a yeuh sa´nhaw´? Punta mun´ na´
kaw a gawm kue´ heun´ na´, kaw e´ htuk´ ri suip ri yeuh map´ na´ baee
aw? 2 Pawlaee kah a yeuh keutit´. Yeum e´ nang map´ na´ hawc´. E´ ci´
kaw tang suip ri a´yu im´ hk'a´naee map´ na´ yeuh sa´nhaw´? 3 Peue
rap ri ti hk'a´ cum´ ing´ lec hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun na´ e´ gawm´euc´,
e´ ku rap ri ti hk'a´ cum´ ing´ lec hk'a´naee hk'a´ yeum Eun na´ hawc´,
un´ yawng pe´ a aw? 4 Kop awn´ na, punta saec´ tu´ e´ na´ kaw a pun
a´yu hk'u´ seun´ Peucawo´ kah Eun Hkrit Eun tang kuh´ im´ hk'ai´ vang
yeum ri munhpung´ Eun A´kuiing´ na´, e´ pun ri puing´ ri maee´ Heun
hawc´ ri rap e´ ri ti hk'a´ cum´ ing´ lec hk'a´naee hk'a´ yeum Eun na´.

5 Kopti e´ lawn pun ri yeum maee´ Heun ko´, e´ ku kaw pun ri tang
kuh´ im´ maee´ Heun neumneum. 6 Kopti yawng e´ punta tu´ ka map´
e´ na´ kaw a pun ri lulaic heul´ na´, maee´ punta kaw e´ un´ laee suip ri
meuh mhai´ ka map´ na´, jawngkui´ tu´ hk'im´ e´ na´ a pun ri tawk´ ri
maee´ Heun hawc´. 7 Kopti a´nhaw´ lawn yeum heul´ ko´, un´ laee cang
yeuh eun map´ na´.
8 E´ lawn yeum maee´ Hkrit Eun hawc´ ko´, e´ yum´ kaw ri a´yu im´
maee´ Heun. 9 Kopti yawng e´ Hkrit pun Eun ri kuh´ im´ hk'ai´ vang
yeum ri na´, Eun hkuin´ kaw laee yeum baee. Hk'a´ yeum na´ a hkuin´
kaw laee suip ri kue´ ti´ca hk'a´pang Heun. 10 Pun Eun ri yeum na´, yeum
Eun pun peue map´ na´ peue ti pok yawo a hk'o´, daecti pun Eun ri a´yu
im´ na´, a´yu im´ Eun ri Peucawo´ Eun.
11 Seun´ awn´ na, sawn´ meun pe´ yeum ri map´ na´ maee´ sawn´
meun pe´ a´yu im´ pun Peucawo´ Eun hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun reu´.
12 Kop awn´ na, pawlaee tuil´ map´ na´ u´peung tu´ cang yeum pe´ ku´
kaw cu´ pe´ yawm´ ri hot´ ri yeuh hk'a´ ta´nha´ rai ka jawngkui´ tu´ pe´
na´. 13 Pawlaee ap hk'eung ka tu´ pe´ na´ ri map´ na´. Map´ na´ kaw a
yeuh a meuh hk'eung ka ku´ rai na´. Daecti tan jawngkui´ tu´ pe´ na´ ri
Peucawo´ Cawo´ yeuh pe´ tang kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum na´ Eun reu´.
Tan hk'eung ka tu´ pe´ na´ ri Heun, kah a meuh hk'eung ka hk'a´ leupaws
seumeu´ na´ reu´. 14 Map´ na´ kaw a un´ laee suip ri meuh cawo´ pe´
heul´ baee, kopti hpaw pe´ ca´ laee ut´ hk'a´ruim ka leukah´ ritroe na´,
daecti ut´ pe´ hk'a´ruim ka mun´ na´.

Mhai´ ka hk'a´ leupaws seumeu´

15 Yeuh keutit´ ko´, a ci´ kaw tang yeuh sa´nhaw´? Kopti un´ laee ut´ e´
hk'a´ruim ka leukah´ ritroe na´, daecti e´ ut´ hk'a´ruim ka mun´ na´, e´
kaw yeuh map´ na´ aw? Pawlaee kah a yeuh keutit´. 16 Un´ yawng pe´ a
aw, pe´ lawn yawm´ ri leuceng leukah´ a´nhaw´ ko´, meuh pe´ mhai´ eun
hkawn´ a? Meuh pe´ mhai´ ka map´ ku´ va pe´ heul´ ri hk'a´ yeum na´
aw, a´ko´ meuh pe´ mhai´ ka hk'a´ leuceng ri ti ku´ va pe´ heul´ ri hk'a´
leupaws seumeu´ na´ aw? 17 Daecti mun´ keuting ri Peucawo´ Eun. Pe´
saec´ na´ tawn meuh mhai´ ka map´ na´, pe´ ku yum´ leukah´ sangsawn´
tuil´ ri ri pe´ na´ sut´ hpum´ ri. 18 Pun pe´ ri rap ri ti hk'a´ lawtpon hk'ai´
map´ na´, pe´ keut´ ri meuh mhai´ ka hk'a´ leupaws seumeu´ na´ hawc´.
19 Lah´ ui´ a ri pe´ yeuh keutit´ na´ meuh a kopti meuh pe´ peue
kawl´reng kloe na´. Nanggal´ aen´ na, seun´ tawn tuil´ pe´ hk'eung ka tu´
ri na´ meuh mhai´ ka ku´ hk'aw´jeuk na´ maee´ ku´ rai ku´ gawm baet
ri heun´ un´ cang sut´ un´ cang euc´ na´ ko´, maet´maen´, kah hk'eung
awn´ a meuh mhai´ ka hk'a´ leupaws seumeu´ na´ reu´ punta kaw pe´
keut´ ri seunga´ chak´ na´. 20 Yam meuh pe´ mhai´ ka map´ na´, un´
pun pe´ ri ut´ hk'a´ruim ka hk'a´ leupaws seumeu´ na´. 21 Yam awn´ na,
pe´ ci´ pun mun´ keunhaw´ ri ceu nang awn´ na. Maet´maen´, meuh a
ku´ hk'o´kaic pun pe´. Vang tisut´ ka ceu nang aen´ a meuh a hk'a´ yeum
na´. 22 Daecti maet´maen´, pun pe´ ri lawtpon hk'ai´ map´ na´, pe´ pun
ri meuh mhai´ Eun Peucawo´ hawc´. Pe´ pun ri saic´ ri seunga´ chak´.
Vang tisut´ ka na´, pe´ kaw pun cit´ tip a´yu tip cot´cu na´. 23 Kopti ngos
reng ka map´ na´ meuh a hk'a´ yeum na´. Daecti lapsawng´ lih neum

Peucawo´ Eun na´ a meuh cit´ tip a´yu tip cot´cu hk'a´naee Yesu´ Hkrit Cawo´ meuh Peucawo´ e´ na´ Eun.

7

Leukah´ leupong´ lawng hpo´me

1 Ec´awng´ na´ pe´, un´ yawng pe´ a aw, leukah´ ritroe na´ kue´ a ti´ca hk'a´pang peue cu yam kawn´ a´yu im´ peue na´ palkoe? Mhaing´ ui´ a yeuhki´ na´ kopti buih leukah´ ui´ maee´ peue yawng leukah´ ritroe na´ pe´. 2 U´hpama ri, hot´ seun´ leukah´ ritroe na´ ko´, beun´ ti ri is´ me na´ cu yam me eun na´ kawn´ a´yu im´ eun na´, beun´ awn´ eun to´ ri ri me ri na´ eun. Daecti me eun na´ eun lawn yeum heul´ ko´, beun´ na´ eun un´ laee ut´ hk'a´ruim ka ritroe meuh hpo´me na´. 3 Kop awn´ na, yam me eun na´ un´ nang yeum eun na´ eun lawn ti ri is´ me seubu ko´, eun kaw pun ri meuh peue len´cu. Daecti me eun na´ eun lawn yeum heul´ hawc´ ko´, beun´ na´ eun pon ritroe awn´ na. Eun saec´ na´ ti ri is´ me seubu ko´, eun un´ laee meuh nang len´cu.

4 Kop awn´ na ec´awng´ ui´ na´ pe´, saec´ pe´ ri yeum pe´ hk'ai´ leukah´ ritroe na´ kopti Hkrit yeum Eun pun pe´ na´. Aen´ a meuh punta kaw pe´ un´ laee pun ri meuh is´ ka leukah´ ritroe na´ daecti meuh pe´ is´ Eun Hkrit Cawo´ tang kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum ri na´ Eun. Aen´ a meuh punta kaw e´ tan pli´ ri na´ ri Peucawo´ Eun na´. 5 Kopti nanggal´ aen´ a na´, a´yu im´ e´ hot´ hk'a´ nham´ keune na´. Leukah´ ritroe na´ a kah e´ yeuh ku´ rai na´. Pli´ ka ku´ rai na´ a yeuh e´ yeum. 6 Daecti maet´maen´ kopti yeum e´ ri hk'ah´ ku´ tawn mawt ka e´ nanggal´ hawc´ na´, e´ pun ri pon hk'ai´ leukah´ ritroe na´ hawc´. Aen´ meuh a punta kaw e´ yeuh mhai´ ka hot´ hk'a´ hk'u´ hot´ Cit´ seunga´ na´. A hkuin´ laee meuh hot´ hk'a´ hk'im´ hot´ leukah´ ritroe tem´ ri na´.

Ham´tap map´

7 Yeuh keutit´ ko´, e´ ci´ kaw htuk´ ri lah´ a yeuh sa´nhaw´? Leukah´ ritroe na´ meuh a map´ aw? Un´ meuh. Neumneum ka na´ ko´, a lawn un´ kue´ leukah´ ritroe na´ ko´, map´ na´ a meuh keunhaw´ na´ ui´ hkuin´ kaw yawng a. Kopti leukah´ ritroe na´ a lawn un´ lah´, “Pawlaee ta´nha´ law´hpa”,* ko´, ui´ hkuin´ kaw yawng ta´nha´ law´hpa na´ meuh a keunhaw´. 8 Daecti map´ na´ a cu leukah´ ritroe na´ a yeuh ta´nha´ law´hpa ku ceu na´ keut´ kue´ hk'a´naee ui´ na´. Kopti a lawn un´ kue´ leukah´ ritroe na´ ko´, map´ na´ yeum ka. 9 Nanggal´ aen´ na, ui´ hkuin´ nang yawng leukah´ ritroe na´. Ui´ hteum´ hpum´ ri na´ chak´. Daecti yam yawng ui´ leukah´ ritroe na´, ui´ yawng meuh ri peue map´, ui´ kaw pun ri yeum. 10 Hteum´ ui´ leukah´ ritroe na´ ti hk'a´ a´yu im´ na´ lih, daecti neumneum ka na´ ko´, a vaee´ ti hk'a´ yeum na´ lih ri ui´. 11 Kopti map´ na´ cu a leukah´ ritroe na´ a ing´ cop´ ui´ yeuh ku´ kleuc´ na´. Map´ na´ a yeuh ui´ yeum ri leukah´ ritroe awn´ na. 12 Kop awn´ na, leukah´ ritroe na´ a seunga´ chak´. Saec´ meuh ritroe na´ a ku seunga´ chak´, leupaws seumeu´, a chak´.

---

* **7:7** 7:7 Pucti heul´ 20:17; Sawn´ leukah´ mun´ 5:21

13 Yeuh keutit´ ko´, ku´ chak´ na´ yeuh ka ui´ yeum aw? Un´ meuh.
Daecti map´ na´ a cu ku´ chak´ na´ a yeuh ui´ yeum. Aen´ meuh a punta
leukah´ ritroe na´ kaw a tuil´ ui´ nyu map´ na´ rai nyawk´ ka na´.
14 Yawng e´ leukah´ ritroe na´ lih a neum Cit´ seunga´ na´. Daecti ui´
gup meuh yawo peue. Ui´ pun ri paing´ ri meuh mhai´ ka map´ na´.
15 Ui´ hkuin´ yawng ku´ yeuh meun ri na´, kopti un´ yeuh ui´ ku´ sum´
yeuh ri na´. Daecti ui´ hpawt´ ri yeuh ku´ pereng ri na´. 16 Ui´ lawn
yeuh ku´ un´ sum´ yeuh ri na´ ko´, ui´ ku sahpaw´ leukah´ ritroe na´
chak´. 17 Kop awn´ na ui´ hkuin´ meuh nang yeuh meun a, daecti map´
ut´ hk'a´naee ui´ na´ meuh a nang yeuh a. 18 Yawng ui´ hk'a´naee tu´
ui´ na´ un´ kue´ a ku´ chak´ na´ saec´ ti ceu, awn´ a meuh hk'a´ nham´
keune ui´ na´. Kopti ui´ saec´ sum´ yeuh ku´ chak´ na´, ui´ hkuin´ yeuh
a. 19 Kopti un´ yeuh ui´ ku´ chak´ sum´ yeuh ui´ na´, daecti ku´ rai ku´
un´ sum´ yeuh ui´ na´ ui´ hpawt´ ri yeuh a laleung. 20 Ui´ lawn yeuh ku´
un´ sum´ yeuh ui´ na´ ko´, a hkuin´ meuh ku´ tu´ ui´ na´ yeuh meun ka.
Daecti map´ ut´ hk'a´naee tu´ ui´ na´ a meuh nang yeuh a.
21 Kop awn´ na pun ui´ ri nyu ritroe ti ceu, yam sum´ yeuh ui´ ku´
chak´ na´, ku´ rai na´ a ku ut´ maee´ ui´ mawn´ hawc´. 22 Kopti vang
rui´ ka hpum´ ui´ na´, ren´ ui´ maee´ leukah´ ritroe Eun Peucawo´ na´.
23 Daecti ui´ pun ri nyu ritroe seubu ut´ a hk'a´naee ui´ na´ baee keuhti,
ritroe awn´ a ham´tap ritroe ut´ hk'a´naee hpum´ ui´ na´. A yeuh ui´
meuh peue htawng´ ka ritroe ka map´ ku´ ut´ hk'a´naee tu´ ui´ na´.
24 A ci´ yeuh keunhaw´ ui´ vaee´ meuh peue hk'o´sum´ tukyak yeuhki´.
A´nhaw´ ci´ kaw cang teum´kawm ui´ pon hk'ai´ tu´ ka hk'a´ yeum aen´
a pun? 25 Mun´ keuting ri Peucawo´ Eun. Pun ui´ ri pon ri Yesu´ Hkrit
Peucawo´ e´ na´ Eun.
Kop awn´ na hk'a´ civit na´ ko´, ui´ meuh mhai´ ka ritroe Eun Peucawo´
na´. Daecti hk'a´ nham´ keune na´ ko´, ui´ meuh mhai´ ka ritroe ka map´
na´.

8

A´yu hk'a´ Cit´ seunga´

1 Kop awn´ na, maet´maen´ a hkuin´ kue´ hk'a´ ciyang ri peue ut´
hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun na´ ce. 2 Kopti meuh a Yesu´ Hkrit Eun na´,
ritroe ka Cit´ seunga´ ka a´yu na´ a ploe´ pe´ hk'ai´ ritroe ka map´ na´
maee´ ritroe ka hk'a´ yeum na´. 3 Kopti hk'a´ nham´ keune na´ yeuh
a leukah´ ritroe na´ kawl´reng kloe na´ ku´ leukah´ ritroe na´ yeuh un´
pun ka na´ Peucawo´ Eun yeuh a hawc´ ri cus´ Eun Kon´ ai´ ri na´ Eun lih
seun´ peue map´ na´ punta kaw Eun meuh ku´ tan htut map´ na´. Kopti
yeuh a ki´ na´, Eun pun ri taws´ a´mu ciyang map´ ce peue map´ na´.
4 Yeuh Eun keutit´ na´ meuh a punta ritroe leupaws seumeu´ ka leukah´
ritroe na´ kaw a htonnuk hk'a´naee peue un´ a´yu im´ hot´ hk'a´ nham´
keune daecti a´yu im´ hot´ hk'a´ Cit´ seunga´ na´ e´.
5 Peue a´yu im´ hot´ hk'a´ nham´ keune na´ tang´ ce hpum´ ri na´ ri
ku´ sum´ is´ ce hk'a´ nham´ keune na´. Daecti peue a´yu im´ hot´ hk'a´
Cit´ seunga´ na´ ce tang´ hpum´ ri na´ ri ku´ sum´ is´ ka Cit´ seunga´
na´. 6 Hpum´ ce peue map´ na´ va ka ce heul´ lec hk'a´ yeum na´. Daecti
hpum´ Cit´ seunga´ u´peung ka na´ va ka ce heul´ lec hk'a´ a´yu na´

maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´. 7 Hpum´ nuknhen´
ri map´ na´ meuh a ransu Eun Peucawo´. A un´ yawm´ ri ut´ hk'a´ruim
ka leukah´ ritroe Eun Peucawo´ na´, a ku un´ cang ut´ ri ka yeut. 8 Peue
hk'a´ nham´ keune na´ u´peung ka na´ ce hkuin´ cang meuh peue htuk´
hpum´ Eun Peucawo´.
9 Daecti Cit´ seunga´ Eun Peucawo´ na´ a lawn ut´ hk'a´naee pe´ ko´,
pe´ hkuin´ pun hk'a´ u´peung ka hk'a´ nham´ keune na´, daecti pe´ pun
hk'a´ u´peung ka hk'a´ Cit´ seunga´ na´. A´nhaw´ lawn un´ kue´ Cit´
seunga´ Eun Hkrit na´ ko´, hkawn´ un´ meuh eun is´ Eun Hkrit. 10 Daecti
Hkrit Eun lawn ut´ hk'a´naee pe´ ko´, tu´ pe´ na´ a saec´ na´ yeum kopti
meuh a map´ na´ ko´, daecti civit pe´ na´ a kaw pun ri a´yu im´ kopti
meuh a hk'a´ leupaws seumeu´ na´. 11 Cit´ seunga´ Eun Cawo´ Cawo´
yeuh Yesu´ Eun tang kuh´ im´ na´ a lawn ut´ hk'a´naee pe´ ko´, Cawo´
Cawo´ yeuh Hkrit Eun tang kuh´ im´ na´ Eun kaw tuil´ civit na´ ri tu´
kaw kah ri yeum pe´ na´. Eun tuil´ civit awn´ a ri hk'a´naee cu Eun Cit´
seunga´ ut´ hk'a´naee pe´ na´.
12 Kop awn´ na ec´awng´ na´ pe´, kue´ e´ ku´ma. Daecti a hkuin´ meuh
ku´ma kaw pun ri a´yu im´ hot´ hk'a´ nham´ keune na´. 13 Kopti pe´ lawn
a´yu im´ hot´ hk'a´ nham´ keune na´ ko´, pe´ kaw pun ri yeum. Daecti
pe´ lawn cu Cit´ seunga´ na´ toh kan´ rai yeuh pe´ ri tu´ ri na´ ko´, pe´
kaw pun ri a´yu im´.
14 Kopti Cit´ seunga´ Eun Peucawo´ na´ a lawn teuk´ va a´nhaw´ ko´,
hkawn´ meuh eun kon´ Eun Peucawo´. 15 Pe´ hkuin´ pun cit´ ku´ kah pe´
meuh mhai´ ka hk'a´ lhat´ ruing na´ baee, daecti pun pe´ Cit´ seunga´
ku´ yeuh pe´ meuh kon´ Eun Peucawo´ na´. E´ klawng Eun, “Aba´,
A´kuiing´.” 16 Cit´ seunga´ na´ maee´ civit e´ na´ a htawhkam lah´ meuh
e´ kon´ Eun Peucawo´ na´. 17 Maet´maen´ e´ lawn meuh kon´ Eun hawc´
ko´, e´ ku meuh nang hk'a sin´. Meuh nang hk'a sin´ Eun Peucawo´ na´
maee´ meuh nang hk'a sin´ tiduih´ maee´ Hkrit Eun yeut. E´ lawn pun
ri hkam´ hk'a´ tukhka na´ maee´ Hkrit Eun tiduih´ ko´, e´ ku kaw pun ri
pawng´ ri maee´ munhpung´ Eun na´ maee´ Heun.

Munhpung´ kaw ing´ hk'a´ nanggal´

18 Nyu ui´ hk'a´ tukhka e´ yam maet´maen´ na´ a hkuin´ kaw nang
keuteul munhpung´ kaw tuil´ e´ nyu a na´. 19 Ku´ Peucawo´ hpanpleng´
Eun gawm´euc´ na´ punta Peucawo´ kaw Eun tuh´ a nyu a´nhaw´ ci´
meuh kon´ Eun Peucawo´ na´, a buih ko´ ri nawk a. 20 Kopti ku´ Peucawo´
hpanpleng´ Eun na´ pun a ri hkam´ ri yeuh hk'a´ keutui´ hpum´ ri na´
kleuc´. A hkuin´ meuh hot´ alo ka meun, daecti a meuh hot´ alo Eun
Cawo´ u´peung pleng´ a meuh yeuhko´ na´ Eun. Hk'a´naee vang keutui´
hpum´ 21 ku´ hpanpleng´ aen´ kaw a pun ri pon hk'ai´ hk'a´ lulaic ku´
mawt a ri na´ maee´ kaw a pun ri ti ri ing´ hk'a´naee hk'a´ lawtpon ce
kon´ Eun Peucawo´ na´.
22 Yawng e´ ku´ Peucawo´ hpanpleng´ Eun na´ buih nyel ka seun´
keuteul sui´ kaw keut´ kon´ na´ rot yam maet´maen´ na´. 23 A hkuin´
meuh awn´ a palkoe, saec´ e´ ri ku´ meuh peue pun pli´ nanggal´ ka
Cit´ seunga´ na´ e´ ku nyel hk'a´naee hpum´ ri yam buih ko´ e´ kaw ri
meuh kon´ Eun na´. Aen´ a meuh tu´ e´ na´ pun a hk'a´ htut lawtpon
na´. 24 Kopti hk'a´naee hk'a´ keutui´ hpum´ aen´ na, e´ pun hk'a´ htut

lawtpon na´ hawc´. Hk'a´ keutui´ hpum´ cang nyu e´ na´ a hkuin´ meuh
hk'a´ keutui´ hpum´. A ci´ kue´ a´nhaw´ ku´ pun eun ri nyu hawc´ na´,
eun tang keutui´ hpum´ a? 25 Daecti e´ lawn keutui´ hpum´ ku´ un´ nang
nyu ri na´ ko´, e´ kaw ko´ ceu nang awn´ a hk'a´naee hk'a´ yeun´hkam
ri na´.
26 Seun´ awn´ na, Cit´ seunga´ na´ a teum´kawm e´ yam kawl´reng
kloe e´ na´. E´ kaw htuk´ ri hk'o´ mun´ hk'o´ keunhaw´ na´, hpaw e´ ca´
yawng a, daecti Cit´ seunga´ na´ a hk'o´ meun a tang´ e´. A nyel hk'o´
maee´ leukah´ un´ cang lah´ vangdoh´ ri na´. 27 Peucawo´ Cawo´ caet ri
nawk hpum´ e´ na´ yawng Eun vang keutui´ hpum´ ka Cit´ seunga´ na´,
kopti Cit´ seunga´ na´ hk'o´ a mun´ tang´ peue Eun Peucawo´ na´ ce hot´
seun´ alo Eun Peucawo´ na´.

Jaen meuh cawo´ pe

28 Yawng e´ Peucawo´ yeuh Eun ku´ chak´ na´ hk'a´naee ku ceu pun
peue ku´ hk'o´ ce leumeus´ Eun na´ ce. Peue aen´ ce meuh peue ku´
Peucawo´ klawng Eun ri ti hot´ seun´ alo Eun na´. 29 Kopti punta Kon´
ai´ Eun na´ kaw Eun meuh kon´ nanggal´ hk'a´naee ec´awng´ heun´ peue
na´ ce, peue leuk Eun ri uin´ tang´ neum nanggal´ na´ Eun tang´ ri uin´
ce meuh seun´ Kon´ ai´ ri ko´. 30 Peue tang´ Eun ri uin´ tang´ neum
nanggal´ na´, Eun ku klawng ce yeut. Peue Peucawo´ klawng Eun na´,
Eun ku sawn´ ce meuh peue leupaws seumeu´. Peue pun ri sawn´ ri
meuh peue leupaws seumeu´ na´ Eun ku kaw tuil´ ce is´ munhpung´ na´
yeut.
31 Yeuh keutit´ ko´, e´ ci´ kaw lah´ a yeuh sa´nhaw´? Peucawo´ Eun
lawn ut´ hk'a´ e´ ko´, a´nhaw´ ci´ kaw cang ham´tap e´ pun? 32 Cawo´
ku´ un´ laee mang´ Kon´ ai´ ri ti peue na´, daecti Eun tuil´ Kon´ ai´ ri
na´ Eun ri e´ na´, Eun kawn´ kaw un´ cang tuil´ ku ceu na´ maee´ Kon´
ai´ na´ Eun tiduih´ ri e´ aw? 33 A´nhaw´ ci´ kaw cang tang´ a´mu ri peue
Peucawo´ leuk Eun ri ti na´ ce? Saec´ tu´ Eun Peucawo´ na´, sawn´ Eun
e´ meuh peue leupaws seumeu´, 34 a´nhaw´ ci´ kaw cang tang´ a´mu ri e´
baee? Yesu´ Hkrit Cawo´ pun ri yeum na´, maee´ lheu´ awn´ na Peucawo´
Eun yeuh Eun tang kuh´ im´ hawc´ na´, maet´maen´ Eun mok´ hk'a´ ti´
a´tawm´ Eun Peucawo´. Eun ku buih hk'o´ mun´ tang´ e´. 35 A´nhaw´
ci´ kaw cang ti e´ gah´ hk'ai´ hk'a´ leumeus´keus Eun Hkrit na´ pun,
hk'a´ tukhka, hk'a´ nyhap´, hk'a´ keunhap´ nokneh, hk'a´ ngeup´ ri, un´
kue´ hk'ohk'eung, hk'a´ hk'o´lhat´ maee´ moeng leungawng aen´ ce aw?
36 Seun´ tem´ a ri hk'a´naee htawm Seunga´ na´,
"Kopti meuh a Mi ri, e´ pun ri hkam´ hk'a´ yeum na´ gawm´ seunyi.
E´ pun ri sawn´ ri meuh kon´yung´ kaw ti ri heul´ toh ri na´."*
37 A hkuin´ yeuh keutit´, daecti hk'a´naee ceu nang aen´ ce, jaen meuh e´
nang pe a ri ri Cawo´ leumeus´ e´ na´ Eun. 38 Kopti yum´ ui´ a neumneum,
hk'a´ yeum a´ko´ hk'a´ a´yu im´, in´hpom a´ko´ seuca´ rai, maet´maen´,
a´ko´ hk'a´ nanggal´, saec´ meuh ti´ca keunhaw´ na´, 39 vang lhung´,
a´ko´ vang rui´, saec´ meuh ku´ Peucawo´ hpanpleng´ Eun ku ceu na´
ce kaw un´ cang ti e´ gah´ pun hk'ai´ hk'a´ leumeus´keus Eun Peucawo´
ku´ kue´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Cawo´ Peucawo´ e´ na´ Eun na´.

* **8:36** 8:36 Suk´seun´ 44:22

9

Peucawo´ leuk Eun ri ti peue I´sarela´

1 Lah´ ui´ leukah´ neumneum na´ hk'a´naee Hkrit Eun, ui´ hkuin´
chi´lai. Hpum´ cang yawng ui´ na´ meuh a sa´hki´ ui´ hk'a´naee Cit´
seunga´ chak´ na´. 2 Kuit nyhap´ nyawk´ ui´. Hk'a´naee hpum´ ui´ na´ a
kuc´ ha´ ron laleung. 3 Kopti sum´ kah ui´ a lawn kaw cang ko´, kah tu´
ui´ na´ hkam´ hk'a´ jha´ na´ meun maee´ hkam´ hk'a´ peut´ deut hk'ai´
Hkrit Eun na´ pun ec´awng´ ku´ meuh peue ceu ui´ na´ ce. 4 A meuh
peue I´sarela´ na´ ce. Ce pun ri meuh kon´ Eun Peucawo´, pun ri rap ri ti
munhpung´, kati sat´ca´, leukah´ ritroe, ritroe hk'o´ mun´ hk'a´naee nya
hk'o´ mun´ keuting na´ maee´ kati sat´ca´ Eun na´ gawm´euc´. 5 A´ta´
keuting ce na´ meuh ce peue keuting. Saec´ meuh yam Hkrit meuh Eun
peue na´, Eun ku suip´ ceucat ce na´ ing´. Hkrit Cawo´ meuh Peucawo´
hk'a´pang ku ceu gawm´euc´ na´ pun Eun hk'a´ suk´seun´ na´ cot´cu ri.
Amin.

6 Daecti a hkuin´ to´ ri meuh leukah´ Eun Peucawo´ na´ lu ka. Kopti a
hkuin´ to´ ri meuh peue suip´ ceucat peue I´sarela´ ku peue na´ meuh ce
peue Eun Peucawo´ gawm´euc´. 7 A hkuin´ to´ ri meuh peue suip´ ceucat
Eun Abraham ku peue na´ meuh ce kon´hk'i Eun Abraham gawm´euc´.
Kopti nang htawm Seunga´ na´ lah´, "Ceucat mi na´ sawn´ a ri neum
ceucat eun I´cak´ na´ ce palkoe."* 8 Ku´ sum´ lah´ ka na´, kon´ Eun
Peucawo´ na´ hpaw ce ca´ ing´ neum hk'a´ nham´ keune na´, daecti meuh
kon´ hot´ leukah´ kati sat´ca´ Eun Peucawo´ na´ sawn´ ce ri meuh ceucat
eun Abraham. 9 Kopti leukah´ kati sat´ca´ na´ a lah´, "Yam hpawt´ ri na´
a lawn rot ko´, Ui´ kaw tang ing´. Sara´ eun kaw keut´ kon´ me ti peue."†

10 A hkuin´ nang meuh awn´ a palkoe. Daecti Rebae´ka maee´ I´cak´
ku´ meuh a´ta´ keuting e´ na´ ka kue´ kon´ seuklap´. 11 Daecti nanggal´
ka yam kon´ seuklap´ na´ un´ nang keut´ ka na´, a´ko´ nanggal´ ka yam
un´ nang yeuh ka ku´ chak´ na´, a´ko´ ku´ un´ chak´ na´, punta alo Eun
Peucawo´ leuk Eun ri ti peue na´ kaw a suip ri ut´ na´, 12 a hkuin´ meuh
kopti yeuh a ri daecti a meuh kopti Cawo´ leuk ri ti na´ Eun, Eun lah´ a ri
Rebae´ka ka, "Nang ec´ na´ kaw eun yeuh mhai´ eun nang awng´ na´."‡
13 Hot´ seun´ ku´ tem´ ri uin´ ri nang htawm Seunga´ na´, "Leumeus´
Ui´ Yakop´ eun, daecti Ui´ ces ri E´saw´ eun."§

14 Yeuh keutit´ ko´, e´ ci´ kaw lah´ a yeuh sa´nhaw´? Peucawo´ un´
leupaws seumeu´ Eun aw? Un´ meuh. 15 Kopti lah´ Eun a ri Mo´se eun,
"Ui´ sum´ yeuh mun´ ri a´nhaw´ ko´, yeuh Ui´ a ri hkawn´ eun.

Ui´ sum´ tukyak ri a´nhaw´ ko´, Ui´ tukyak ri hkawn´ eun."*
16 Kop awn´ na, ceu nang aen´ ce a hkuin´ meuh kopti hk'a´ sum´ pun
maee´ hk'a´ co´ca´ ri yeuh peue na´. Daecti meuh a kopti hk'a´ tukyak
Eun Peucawo´ na´. 17 Kopti hk'a´naee htawm Seunga´ na´ Peucawo´ lah´
Eun a ri hkun´haw´hkam´ Hparaw´ eun, "Yuk Ui´ mi yeuh mi keuting na´
meuh a punta kaw Ui´ yeuh ti´ca ri na´ pucti lih neum mi ri maee´ meuh
a punta muis Ui´ na´ kaw a laws´ heul´ pang bhen´ keute´ na´ hk'awp´
na´."† 18 Kop awn´ na, Peucawo´ Eun sum´ tukyak ri a´nhaw´ ko´, Eun

---

* **9:7** 9:7 Yamla 21:12 † **9:9** 9:9 Yamla 18:10, 14 ‡ **9:12** 9:12 Yamla 25:23 § **9:13** 9:13 Malahki´ 1:2, 3 * **9:15** 9:15 Pucti heul´ 33:19 † **9:17** 9:17 Pucti heul´ 9:16

tukyak ri heun. Eun sum´ yeuh a´nhaw´ hpum´ cen´ ko´, Eun ku yeuh
hpum´ eun hkawn´ a cen´.

Hpum´ seungeueng´ maee´ hpum´ tukyak Eun Peucawo´

19 Pe´ ri ngon´ ti ri peue na´ pe´ cang mhaing´ ui´, "Yeuh keutit´
ko´, a ci´ yeuh keunhaw´ Peucawo´ Eun vaee´ kawn´ tang´ map´ ri e´?
A´nhaw´ ci´ kaw cang ham´tap alo Eun na´ pun?" 20 Daecti peue na´ pe´,
pe´ ci´ meuh a´nhaw´ pe´ vaee´ htu´hting´ top´ leukah´ Eun Peucawo´
na´ pun? Ku´ pun ri pleng´ ri na´ kaw a lah´ a ri cawo´ pleng´ ri na´
Eun, "A ci´ yeuh keunhaw´ mi vaee´ pleng´ ui´ yeuhki´"‡, meuh a ku´
htuk´ ri lah´ aw? 21 Cawo´ pleng´ keutong´ keute´ na´ eun, tuic´ ti deng´
na´ un´ kue´ eun ahkvang kaw pleng´ a meuh hk'eung chak´ ngam kue´
munhpung´ na´ maee´ hk'eung lo´ caee un´ kue´ munhpung´ na´ aw?
22 Seun´ awn´ na, Peucawo´ Eun lawn sum´ yeuh hk'a´ seungeueng´ ri
na´ maee´ sum´ kah ti´ca ri na´ pucti lih glih´gleueng´ ko´, daecti Eun
lawn yeun´hkam a pun peue ku´ rangraen Eun ri uin´ ri kaw yeuh ce
lulaic na´ ce ko´, e´ ci´ kaw lah´ a yeuh sa´nhaw´? 23 Punta kaw Eun
yeuh munhpung´ htonnuk ri na´ pucti lih ri peue pun ri rap ri ti hk'a´
tukyak Eun ri peue rangraen Eun ri uin´ ce pun munhpung´ ri tang´ neum
nanggal´ na´ Eun lawn yeuh keutit´ ko´, e´ ci´ kaw lah´ a yeuh sa´nhaw´?
24 Saec´ meuh e´ ri, e´ ku meuh peue klawng Eun ri ti yeut. A hkuin´ meuh
pal peue ceu Yu´da na´ ce koe, daecti a ku meuh peue un´ meuh peue ceu
Yu´da na´ ce yeut. 25 Seun´ lah´ Eun a hk'a´naee htawm Ho´se na´,
"Kaw Ui´ klawng peue un´ meuh peue ceu Ui´ na´ ce meuh 'peue ceu ri'.
Klawng peue un´ leumeus´ Ui´ na´ ce meuh 'peue leumeus´ ri'."§
26 maee´,
"Ceu nang aen´ ce a kaw keut´ meuh teh´ vang lah´ Ui´ a ri ce,
'Hpaw pe´ ca´ meuh peue ceu Ui´' na´.
Ce kaw pun muis meuh ri, 'kon´ Eun Peucawo´ Cawo´ a´yu im´ na´ Eun.'
"*
27 I´saya´ eun klawng ri lah´ lawng ce peue ceu I´sarela´ na´
yeuh keutit´, "Peue ceu I´sarela´ na´ ce saec´ heun´ seun´ sai keunam ka
mha´seumut´ na´ ko´,
daecti ce vang yawo nang kaw pun ri rap hk'a´ htut lawtpon na´
peunaeng´.
28 Kopti Peucawo´ kaw Eun ti leukah´ lah´ ri na´ hawc´ ri bhen´ keute´
na´ vaeevaee."†
29 A seun´ ku´ I´saya´ lah´ eun tang´ neum nanggal´ na´ ko´. Eun lah´,
"Peucawo´ Cawo´ ti´ca keuting na´
Eun lawn un´ uin´ un´ vang ceucat pun e´ ko´,
e´ kaw pun ri lulaic heul´ seun´ veng So´dom na´ maee´
seun´ veng Gomorah na´ ko´."‡

Peue I´sarela´ na´ un´ yum´ ce

30 Yeuh keutit´ ko´, e´ ci´ kaw lah´ a yeuh sa´nhaw´? Saec´ meuh peue
un´ meuh peue ceu Yu´da ku´ un´ hot´ ri sok hk'a´ leupaws seumeu´ na´,
pun ce hk'a´ leupaws seumeu´ na´ hawc´. Aen´ a meuh hk'a´ leupaws

‡ **9:20** 9:20 I´saya´ 29:16; 45:9 § **9:25** 9:25 Ho´se 2:23 * **9:26** 9:26 Ho´se 1:10 † **9:28** 9:28 I´saya´ 10:22, 23 ‡ **9:29** 9:29 I´saya´ 1:9

seumeu´ ri hk'a´ yum´ na´. 31 Daecti saec´ meuh peue I´sarela´ ku´ hot´
ri sok leukah´ ritroe ka hk'a´ leupaws seumeu´ na´ ce hkuin´ pun. 32 A
ci´ meuh kop keunhaw´, ce vaee´ un´ pun a? Meuh a kopti un´ hot´ ce
ri sok a ri hk'a´ yum´ na´. Daecti ce yeuh a seun´ kaw ri pun a ri ku´
yeuh ri na´. Ce seuduih ri "seumu seuduih" na´ 33 hot´ seun´ ku´ tem´ a
ri hk'a´naee htawm Seunga´ na´,
"Keue´ reu´, uin´ Ui´ seumu pang gong Yi´on na´ ti meul´. A kaw yeuh
peue seuduih ri ri ti.
A kaw yeuh ce htang´meul gawm´euc´.
Peue yum´ Peucawo´ Eun na´ ce hkuin´ kaw pun ri kaic."§

10

1 Ec´awng´ na´ pe´, ku´ sum´ is´ ui´ nang hpum´ ri na´ maee´ leukah´
hk'o´ ui´ mun´ ri Peucawo´ Eun pun peue I´sarela´ na´ ce na´ meuh a
kah ce pun hk'a´ htut lawtpon na´ gawm´euc´ ri na´. 2 Kopti hpum´ huk´
ce pun Peucawo´ Eun na´, ui´ kaw cang meuh sa´hki´ ka pun. Daecti
hpum´ huk´ ce aen´ ce hkuin´ yeuh a maee´ yawng ri a. 3 Kopti un´
yawng ce hk'a´ leupaws seumeu´ lih neum Peucawo´ Eun na´. Ce sawng´
yeuh hk'a´ leupaws seumeu´ ri na´ meun. Kop awn´ na, ce un´ rap ri ti
hk'a´ leupaws seumeu´ Eun Peucawo´ na´. 4 Punta peue yum´ na´ kaw
peue kue´ hk'a´ leupaws seumeu´ na´ ku peue ri, Hkrit Eun meuh vang
tisut´ ka leukah´ ritroe na´.
5 Mo´se lah´ eun lawng hk'a´ leupaws seumeu´ ka leukah´ ritroe na´
yeuhki´, "A´nhaw´ lawn yeuh ceu nang aen´ ce ko´, kaw eun a´yu im´
ri ceu nang aen´ ce."* 6 Daecti eun lah´ lawng hk'a´ leupaws seumeu´
ka hk'a´ yum´ na´ yeuhki´, "Pawlaee kuit a yeuh keutit´ nang hpum´ ri,
'A´nhaw´ ci´ kaw huk´ nang kuing´ pang mao´ na´?' "† (A meuh klawng
Hkrit Eun lih na´.) 7 "A´ko´, 'A´nhaw´ ci´ kaw lih vang rui´ na´?' "‡ (A
meuh klawng Hkrit Eun kuh´ huk´ hk'ai´ hk'a´ yeum ri na´.) 8 Daecti hk'a´
leupaws seumeu´ na´ a ci´ lah´ ri yeuh sa´nhaw´? A lah´, "Leukah´ aen´
ut´ a keunam pe´, a ut´ ri moeng maee´ ut´ ri hpum´ pe´ na´."§ A meuh
leukah´ hk'a´ yum´ buih pao´ e´ na´ yeut. 9 Aen´ na ko´, moeng pe´ na´
a lawn rap ri ti Yesu´ meuh Eun Peucawo´ na´ maee´ hpum´ pe´ na´ a
yum´ Peucawo´ yeuh Eun Yesu´ Eun tang kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum ri
na´ ko´, pe´ ku kaw pun ri rap ri ti hk'a´ htut lawtpon na´ yeut. 10 Kopti
meuh a yum´ pe´ ri hpum´ ri na´, Eun sawn´ pe´ meuh peue leupaws
seumeu´. Maee´ kopti meuh a rap pe´ ri ti ri moeng ri na´, Eun yeuh pe´
lawtpon. 11 Hot´ seun´ ku´ lah´ ka nang htawm Seunga´ na´, "Peue yum´
hk'a´naee Heun na´, peue hkuin´ kaw pun ri rap ri ti hk'a´ hk'o´kaic
na´."* 12 Kopti peue ceu Yu´da, a´ko´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da
na´ un´ chat ce puri. Peucawo´ ti ton´ yawo na´ meuh Eun Peucawo´ ce
peue gawm´euc´ na´. Eun nap mun´ htonnuk ri na´ ri peue klawng Eun
na´ ce gawm´euc´. 13 Kopti, peue klawng muis Eun Peucawo´ na´ peue
gawm´euc´, kaw ce pun ri rap ri ti hk'a´ htut lawtpon na´.†

---

§ **9:33** 9:33 I´saya´ 8:14, 28:16 * **10:5** 10:5 Faee´ 18:5 † **10:6** 10:6 Sawn´ leukah´ mun´ 30:12 ‡ **10:7** 10:7 Sawn´ leukah´ mun´ 30:13 § **10:8** 10:8 Sawn´ leukah´ mun´ 30:14 * **10:11** 10:11 I´saya´ 28:16 † **10:13** 10:13 Yaw´la´ 2:32

14 Daecti peue un´ nang yum´ na´, ce ci´ kaw cang klawng Eun yeuh
sa´nhaw´? Peue un´ nang duing mhawng´ lawng Eun na´, ce ci´ kaw
cang yum´ yeuh sa´nhaw´? A lawn un´ kue´ peue heul´ lah´ ce mhawng´
lawng Eun na´ ko´, ce ci´ kaw pun ri mhawng´ a yeuh sa´nhaw´? 15 A
lawn un´ kue´ peue cus´ ri heul´ ko´, a´nhaw´ ci´ kaw cang heul´ lah´ a
yeuh sa´nhaw´? Hot´ seun´ ku´ tem´ a ri hk'a´naee htawm Seunga´ na´,
"Cung ce peue ti leukah´ mun´ ren´kawn ing´ na´, a ci´ pe hk'o´nawk
a´neng?"‡
16 Daecti a hkuin´ caee ri meuh peue I´sarela´ na´ kaw ce yawm´ ri rap
ri ti leukah´ mun´ ren´kawn na´ gawm´euc´ ri. Kopti I´saya´ lah´ eun
ri uin´ a, "Cawo´, a´nhaw´ ci´ kaw yum´ leukah´ e´ na´?"§ 17 Kop awn´
na, hk'a´ yum´ na´ ing´ a neum pun ri mhawng´ lawng ka na´. Lawng
pun ri mhawng´ na´ a meuh leukah´ Eun Hkrit na´. 18 Daecti ui´ cheu ri
mhaing´ ri nawk, "Un´ pun ce ri mhawng´ a aw?" Pun ce ri mhawng´ a
neum yeut seun´ lah´ a ri hk'a´naee htawm Seunga´ na´.
"Seng´ ce na´ puc a ri heul´ hk'awp´ bhen´ keute´ na´.
Leukah´ ce na´ a heul´ rot ri vang sut´ ka bhen´ keute´ na´."*
19 Ui´ cheu ri tang mhaing´ baee ti pok,
"Peue I´sarela´ na´ un´ leuceng pun ce a aw?" Mo´se lah´ eun a tang´
neum nanggal´ na´,
"Ui´ kaw yeuh pe´ mang´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce. Ui´
kaw yeuh pe´ seungeueng´ ri cu ui´ peue nga´ suisa na´ ce."†
20 I´saya´ eun hpum´ hat´han´ lah´ a ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da
na´ ce,
"Peue un´ hot´ ri sok ui´ na´, nyu ce ui´.
Tuh´ ui´ peue un´ hot´ ri mhaing´ sok ui´ na´, ce nyu ri."‡
21 Daecti eun lah´ lawng ce peue I´sarela´ na´ yeuhki´,
"Nyat´ ui´ ti´ ri na´ gawm´ seunyi
ri peue un´ leuceng hpum´ cen´ na´ ce."§

11

Peue I´sarela´ kawn´ vang na´ ce

1 Yeuh keutit´ ko´ kaw ui´ mhaing´, "Peucawo´ tecla Eun peue ceu ri na´
ce hawc´ aw?" Un´ meuh, Saec´ ui´ ri, ui´ ku meuh peue I´sarela´ ceucat
eun Abraham neum kon´hk'i eun Benyamin. 2 Peucawo´ Eun hkuin´ tecla
peue ceu ri ku´ leuk Eun ri uin´ tang´ neum nanggal´ na´ ce. Un´ yawng
pe´ ton htawm Seunga´ lawng ku´ E´li´ya tang´ eun peue I´sarela´ na´
ce ri Peucawo´ Eun na´ aw? Eun lah´, 3 "Cawo´, toh ce peue suip leukah´
Mi na´ ce. Ce lhu´ ri tec vang dum ri tan Mi na´. A vang yawo ui´ ri
koe. Ce ku buih co´ca´ ri sok ri kaw toh ui´ yeut."* 4 Daecti Peucawo´
Eun ci´ top´ a ri heun yeuh sa´nhaw´? Eun lah´, "Leuk Ui´ ri uin´ peue
un´ seukluin ri faee´ ruphtu Bala´ a´res heng´ peue na´ ce meuh punta
Ui´."† 5 Seun´ awn´ na saec´ meuh yam maet´maen´ na´, a ku kawn´

‡ **10:15** 10:15 I´saya´ 52:7 § **10:16** 10:16 I´saya´ 53:1 * **10:18** 10:18 Suk´seun´ 19:4 † **10:19** 10:19 Sawn´ leukah´ mun´ 32:21 ‡ **10:20** 10:20 I´saya´ 65:1 § **10:21** 10:21 I´saya´ 65:2 * **11:3** 11:3 1 Hkun´haw´hkam´ 19:10,14 † **11:4** 11:4 1 Hkun´haw´hkam´ 19:18

kue´ peue Peucawo´ cu Eun mun´ ri Eun leuk ri uin´ na´ ce yeut. 6 Eun
lawn cu mun´ ri na´ leuk a ko´, hpaw a ca´ laee meuh kopti hk'a´ yeuh a
na´. Kopti a lawn meuh kopti hk'a´ yeuh na´ ko´, mun´ na´ hpaw a ca´
kaw laee meuh mun´.
7 Yeuh keutit´ ko´, yeuh sa´nhaw´? Peue I´sarela´ na´ ce hkuin´ pun
hk'a´ leupaws seumeu´ ku´ hot´ ce ri sok na´. Daecti peue Peucawo´ leuk
Eun ri ti na´ ce pun a. Nang seubu lheu´ hkaen´ ce na´ ce hpum´ cen´.
8 Hot´ seun´ ku´ tem´ a ri hk'a´naee htawm Seunga´ na´,
“Peucawo´ Eun tuil´ ce is´ hpum´ kuit kvai,
ngai´ un´ cang nyu
maee´ yhuk´ un´ cang mhawng´ na´
rot seunyaen´.”‡
9 Davit´ eun ku lah´,
“Kah hpuin´ som´ ce na´ meuh hk'ai maee´ saee´pan,
meuh seumu vang seuduih ri htang´meul na´ maee´ meuh hk'a´
ciyang pun ce na´ reu´.
10 Punta kaw ce un´ cang nyu na´, kah ngai´ ce na´ duim´lawng heul´.
Kah pang kui´ ce na´ gaw´ cot´cu ce.”§

Peue ceu seubu na´ pun ce hk'a´ htut lawtpon

11 Kaw ui´ mhaing´ baee, peue I´sarela´ na´ htang´meul ce a hk'o´ ce
un´ laee cang kuh´ aw? A hkuin´ meuh. Daecti kopti yeuh ce ku´ kleuc´
na´, punta Peucawo´ kaw Eun yeuh peue I´sarela´ na´ ce hkoe´mang´
na´, hk'a´ htut lawtpon na´ a ing´ rot ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da
na´ ce. 12 Daecti ku´ kleuc´ yeuh ce na´ a lawn na´ meuh hk'a´ htonnuk
pun bhen´ keute´ na´ gawm´euc´ ko´, maee´ ku´ pun ce ri sum na´ a
lawn na´ meuh hk'a´ htonnuk pun peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´
ce ko´, hk'a´ htonnuk ce peue I´sarela´ na´ a ci´ na´ pe gawm ti hk'a´
htonnuk lheu´ awn´ a ing´ a´neng?
13 Buih leukah´ ui´ maee´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ pe´. Meuh
ui´ peue caee Eun Yesu´ pun peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ pe´. Ui´
sawn´ kan´ ri aen´ a kue´ a´ye´ keuting. 14 Keutui´ hpum´ ui´ ri kaw
yeuh peue ceu ui´ na´ ce mang´ pe´ maee´ ui´ kaw teum´kawm ce ngon´
ce na´ pun ri lawtpon na´. 15 Kopti hk'a´ Peucawo´ tecla Eun ce na´ a
lawn na´ yeuh bhen´ keute´ na´ tang htuk´lung Peucawo´ Eun ko´, hk'a´
Peucawo´ tang rap Eun ri ti ce baee na´ a jaen na´ chak´ nyawk´. Awn´ a
meuh hk'a´ tang kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum na´. 16 Hkawomun´ tan ri ri
Peucawo´ Eun ti deng´ aet´ na´ a lawn seunga´ chak´ ko´, deng´ keuting
ka na´ a ku na´ seunga´ chak´ euc´. Res ka na´ a lawn seunga´ chak´
ko´, kak´ ka na´ ce a ku na´ seunga´ chak´ yeut.
17 Kak´ ka sanlon na´ pun a ri taws´ ri tec ri ngon´, hawc´ ko´ a ti kak´
ka sanlon hk'i na´ pe´ ing´ kap´ to´ a tang´ ku´ taws´ ri tec ri na´ ce. Pe´
tawl´ pun ri hk'a ku´ hk'a neum res ka kleum´ sanlon na´. 18 Kop awn´
na, pe´ na´ pawlaee hpum´ keuting hk'a´pang kak´ pun ri taws´ ri na´
ce. Pe´ lawn hpum´ keuting ko´, yeuh pe´ pawn a, hpaw pe´ ca´ kawm
ri yuk res na´, daecti res na´ kawm a ri yuk pe´ ri. 19 Hawc´ ko´, na´ pe´
cang lah´ a yeuh keutit´, “Punta kaw ye pun ri kap´ to´ ri ri kleum´ na´,

‡ **11:8** 11:8 Sawn´ leukah´ mun´ 29:4; I´saya´ 29:10 § **11:10** 11:10 Suk´seun´ 69:22, 23

kak´ awn´ ce pun ri taws´ ri tec ri.” 20 Cawp´ ka yeut, pun ce ri taws´ ri
tec ri na´ meuh a kopti un´ yum´ ce na´. Daecti pun pe´ ri ut´ na´ meuh
a kopti yum´ pe´ na´. Pawlaee hpum´ keuting, daecti lhat´ reu´. 21 Kopti
Peucawo´ Eun lawn un´ uin´ kak´ hk'im´ na´ ko´, Eun ku kaw un´ uin´
pe´ ri yeut.
22 Kop awn´ na, kuit ri mhawng´ hk'a´ tukyak Eun Peucawo´ na´ gawm´
hk'a´ reng Eun na´ reu´. Eun yeuh reng ri peue htang´meul na´ ce, daecti
pe´ lawn ut´ hk'a´naee hk'a´ tukyak Eun na´ ko´, Eun ku kaw tukyak ri
pe´. A lawn un´ yeuh keutit´ ko´, Eun na´ taws´ ri tec pe´ yeut. 23 Peue
I´sarela´ na´ ce lawn tang ing´ yum´ Peucawo´ Eun baee ko´, Peucawo´
Eun kaw ti ce ing´ kap´ to´ ri ri kleum´ na´. Kopti Peucawo´ cang ti Eun
ce ing´ kap´ to´ ce ri kleum´ na´ baee. 24 Vang tisut´ ka na´, pe´ saec´
na´ pun ri taws´ ri neum kleum´ ka sanlon hk'i na´ pe´ na´ kap´ to´ ri
maee´ kleum´ ka sanlon yung´ na´ pun ko´, kak´ ka sanlon yung´ na´ a
tang ing´ kap´ to´ ri ri kleum´ hk'im´ ri na´ ko´, a ci´ na´ pe sam´ran
a´neng?

Peue I´sarela´ na´ kaw ce lawtpon gawm´euc´

25 Ec´awng´ na´ pe´, punta kaw pe´ un´ hpum´ keuting maee´ tu´ ri
meun na´, ui´ sum´ kah pe´ leuceng pun ku´ vangdoh´ rui´ aen´ a. Aen´
a meuh peue I´sarela´ na´ ngon´ kaw ce hpum´ cen´ rot ti peue un´ meuh
peue ceu Yu´da na´ kaw ce ing´ lec nuk ca´lang´ ri na´. 26 Yam awn´ na,
peue I´sarela´ na´ ce kaw pun hk'a´ htut lawtpon na´ gawm´euc´ ri hot´
seun´ ku´ tem´ a ri hk'a´naee htawm Seunga´ na´, a lah´
“Cawo´ htut na´ kaw Eun pucti lih neum gong Yi´on na´.
Eun kaw ti ri tec ku´ rai na´ hk'ai´ ceucat eun Yakop´ na´ ce.
27 Aen´ a meuh kati sat´ca´ yeuh Ui´ ri ce
yam ti Ui´ ri tec map´ ce na´.”*
28 A lawn meuh hk'a´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ ko´, punta kaw pe´
pun mun´ na´, meuh ce ransu Eun Peucawo´. A lawn meuh hk'a´ leuk ri
ti na´ ko´, kopti meuh a a´ta´ keuting ce na´ ce, ce meuh peue Peucawo´
leumeus´ Eun ce. 29 Kopti lapsawng´ Eun Peucawo´ na´ maee´ hk'a´
klawng Eun ri ti na´ un´ laee leuploh´ plin´ a ri. 30 Seun´ a saec´ pe´
ri tawn un´ leuceng pe´ Peucawo´ Eun nanggal´ aen´ a na´, maet´maen´
pe´ pun hk'a´ tukyak Eun na´ kopti meuh a hk'a´ un´ leuceng ce na´.
31 Seun´ awn´ na, saec´ meuh ce ri maet´maen´, ce hkuin´ yum´. Aen´
a meuh punta kaw ce pun hk'a´ tukyak na´ kopti Peucawo´ tukyak Eun
ri pe´ na´. 32 Kopti Peucawo´ tae´ Eun peue un´ leuceng leukah´ ri na´ a
meuh punta kaw Eun tukyak ri peue gawm´euc´ na´.

Cai suk´seun´

33 O´, peuyha´ cu´yi meuneum Eun Peucawo´ na´ maee´ hk'a´ cang
yawng Eun na´ rui´ nyawk´ ka.
Hk'a´ caet ri nawk maee´ hk'a´ keutec ri nawk Eun na´ un´ cang
kuitdoh´ ri ka.
Hk'a´ Eun na´ un´ cang sok ri nyu a.
34 “A´nhaw´ ci´ kaw cang yawng hpum´ Eun Peucawo´ na´?

* **11:27** 11:27 I´saya´ 59:20, 21; 27:9; Yerami´ 31:33, 34

A´ko´, a´nhaw´ ci´ meuh nang tuil´ kamkuit Eun na´?”†
35 “A´nhaw´ ci´ duing tuil´ ku´ ti ri ceu ri Peucawo´ Eun,
Peucawo´ Eun kaw kah ri sai´ a?”‡
36 Kopti ku ceu na´ lih a neum Heun. Eun yeuh a, a meuh pun Heun.
Kah munhpung´ na´ kue´ ri Heun cot´cu ri reu´. Amin.

12

Ku´ tan a´yu im´

1 Kop awn´ na ec´awng´ na´ pe´, yam kuit e´ ri nawk hk'a´ tukyak
Eun Peucawo´ na´, ui´ hk'o´ pe´ tan tu´ pe´ na´ meun ri Peucawo´ Eun
meuh ku´ tan a´yu im´ seunga´ chak´ ku´ hit´ hpum´ Eun Peucawo´ na´.
Aen´ a meuh hk'a´ faee´ ri civit pe´ na´. 2 Pawlaee a´yu im´ hot´ seun´
peue bhen´ keute´ cu maet´maen´ na´ ce, daecti rap ri ti hk'a´ leuploh´
civit hpum´ ri hk'u´ na´. Yeuh keutit´ ko´, pe´ kaw cang caet ri nawk
htawhkam ceu nangnhaw´ na´ a ci´ meuh alo Eun Peucawo´ na´. Pe´
kaw cang yawng keunhaw´ na´ chak´ ka, keunhaw´ na´ htuk´ a hpum´
Eun, keunhaw´ na´ a ci´ chak´ nyawk´ hk'ai´ peue.

Lapsawng´ tuil´ Eun Peucawo´

3 Kopti meuh a mun´ tuil´ ri ri ui´ na´, ui´ hk'o´ ri lah´ a ri pe´ ku
peue, pawlaee sawng´ hteum´ pe´ keuting lheu´ ku´ buih meuh pe´ na´.
Daecti hk'a´naee kue´ pe´ sati na´, sawng´ kuit yawo pal htan Peucawo´
tuil´ Eun ri pe´ na´ reu´. 4 E´ ri ku peue, jawngkui´ tu´ e´ na´ meuh a
keuhti yawo, daecti hk'eung hk'a´naee ka na´ a kue´ heun´ ceu. Kan´ ka
hk'eung awn´ ce, a hkuin´ seun´ puri. 5 Seun´ awn´ na ko´, hk'a´naee
Hkrit Eun e´ saec´ na´ meuh heun´ peue ko´, e´ hk'on´ ri meuh yawo
jawngkui´ tu´ keuhti, daecti hk'eung na´ keuhti hawc´ keuhti a meuh
is´ puri gawm´euc´. 6 E´ ri ti peue hawc´ ti peue, e´ kue´ lapsawng´
Peucawo´ tuil´ Eun ri e´ hot´ mun´ tuil´ Eun ri e´ na´ a hkuin´ seun´ puri.
A´nhaw´ lawn pun lapsawng´ suip ri lah´ leukah´ Eun Peucawo´ na´ ko´,
kah eun lo´ lapsawng´ aen´ a hot´ kawl´reng ka hk'a´ yum´ kue´ eun na´
reu´. 7 A´nhaw´ lawn pun lapsawng´ yeuh mhai´ na´ ko´, kah eun yeuh
mhai´ na´ reu´. A´nhaw´ lawn pun lapsawng´ hk'a´ sangsawn´ na´ ko´,
kah eun sangsawn´ reu´. 8 A´nhaw´ lawn pun lapsawng´ tuil´ kawl´reng
na´ ko´, kah eun tuil´ kawl´reng reu´. A´nhaw´ lawn pun lapsawng´
hk'a´ teum´kawm ku´ lo´ peue na´ ko´, kah eun tuil´ ri hk'a´naee hpum´
vah ri na´ reu´. A´nhaw´ lawn pun lapsawng´ meuh ro´kan na´ ko´, kah
eun seue´ hpum´ ri u´peung reu´. A´nhaw´ lawn pun lapsawng´ tuh´
hk'a´ tukyak ri peue na´ ko´, kah eun ren´kawn yeuh a reu´.

Hk'a´ leumeus´keus

9 Leumeus´ sut´ hpum´ ri reu´. Jeuk ku´ rai na´ reu´. Jhawp´ ku´
chak´ na´ reu´. 10 Leumeus´ puri seun´ ec´awng´ reu´. Tuil´ puri is´
munhpung´ hk'a´naee sawn´ peue chak´ lheu´ mi ri na´ reu´. 11 Pawlaee
va hpum´ huk´ ri na´ yop, daecti roksa´ hpum´ huk´ ri hk'a´ civit pe´ na´
yeuh kan´ Eun Peucawo´ na´ reu´. 12 Ren´kawn hk'a´naee vang keutui´
hpum´ na´ reu´. Yeun´hkam hk'a´ tukhka na´ reu´. Kati keutawn´

† **11:34** 11:34 I´saya´ 40:13 ‡ **11:35** 11:35 Yaw´ba´ 41:11

hk'a´naee hk'o´ mun´ na´ reu´. 13 Gvah ri tuil´ ri peue Eun Peucawo´ ku´
cuthkuin´ na´ ce reu´. Yeuh ri kue´ hpum´ vahveung rap ri ti chec´leu
na´ ce reu´.
14 Nap mun´ ri peue keunhap´ nokneh pe´ na´ ce reu´. Nap mun´,
pawlaee jha´. Nap mun´ palkoe reu´. 15 Ren´kawn maee´ peue ren´kawn
na´ ce reu´. Kuit nyhap´ maee´ peue kuit nyhap´ na´ ce reu´. 16 Yeuh
hpum´ ri meuh ti meul´ ut´ tiduih´ reu´. Pawlaee va ri kue´ hpum´ lhung´
hpum´ keuting na´, daecti yeuh a´mawo maee´ peue htan tem un´ kue´
munhpung´ na´ ce reu´. Pawlaee mhawng´ ri hk'o´cuin.
17 Pawlaee yeuh ri top´ ku´ rai na´ ri peue yeuh ku´ rai ri pe´ na´ ce.
Peus hpum´ ri yeuh ku´ nyu peue meuh ku´ chak´ ku´ cawp´ na´ reu´.
18 A lawn kaw cang ko´, ut´ a ri pe´ yawo, yeuh ri ut´ cumyen´ tiduih´
reu´. 19 A´mawo na´ pe´, ku´ kleuc´ yeuh peue ri pe´ na´, pawlaee yeuh ri
top´ a. Daecti tae´ Peucawo´ Eun yeuh hk'a´ seungeueng´ ri na´ pucti lih
reu´. Kopti Peucawo´ lah´ Eun a hk'a´naee htawm Seunga´ na´, "Yeuh
ri top´ na´ meuh a kan´ Ui´, Ui´ kaw yeuh ri top´ a."* 20 Nang htawm
Seunga´ ton seubu na´ a lah´,
"Ransu mi na´ eun lawn sum´ som´ ko´, tuil´ eun som´ reu´.
Eun lawn sum´ nyui leuum´ ko´, tuil´ eun nyui reu´.
Yeuh keutit´ na´ ko´, mi kaw baee guh ngawl ha´ pang cing´ eun na´."†
21 Pawlaee va ku´ rai na´ pe pe´, daecti yeuh ku´ chak´ na´ pe ku´ rai na´
reu´.

13

Yawm´ ri ut´ hk'a´ruim ce cawo´ u´peung na´

1 Yawm´ ri ut´ hk'a´ruim ce cawo´ kue´ an´nya u´peung na´ ce ku peue
ri, kopti a lawn un´ meuh an´nya Peucawo´ tang´ Eun ri uin´ na´ ko´,
a´nhaw´ hkuin´ kue´ an´nya na´ saec´ ti peue. Peue kue´ an´nya na´
meuh ce ku´ Peucawo´ tang´ Eun ri uin´. 2 Kop awn´ na, peue fuin cawo´
kue´ an´nya na´ eun ko´, eun ku buih fuin ku´ yeuh Eun Peucawo´ na´
yeut. Peue yeuh keutit´ na´ eun ko´, kaw eun ti hk'a´ taws´ a´mu na´
ing´ ri ti meun. 3 Kopti cawo´ u´peung kuing´ na´ hpaw ce ca´ meuh ku´
hk'o´lhat´ pun peue yeuh ku´ cawp´ na´ ce. Daecti ce hk'o´lhat´ pun peue
yeuh ku´ kleuc´ na´ ce. Sum´ pon pe´ hk'a´ lhat´ ri peue kue´ an´nya na´
ce aw? Yeuh keutit´ ko´, yeuh ku´ cawp´ na´ reu´, kaw ce suk´seun´ pe´.
4 Kopti punta kaw pe´ ut´ sam´ran na´, ce meuh mhai´ Eun Peucawo´.
Daecti pe´ lawn yeuh ku´ kleuc´ na´ ko´, lhat´ reu´. Kopti hpaw ce ca´
jhawp´ leungawng na´ hk'o´hk'awng´. Meuh ce mhai´ Eun Peucawo´. Ce
ti hk'a´ ciyang Eun Peucawo´ na´ lih ri peue yeuh ku´ kleuc´ na´ ce. 5 Kop
awn´ na, pe´ kaw kah ri yawm´ ri ut´ hk'a´ruim ce peue kue´ an´nya na´.
A hkuin´ meuh kopti lhat´ ri hk'a´ ciyang na´ palkoe, daecti a ku meuh
kopti hpum´ cang yawng pe´ na´ yeut.
6 Kopti meuh a aen´ a na´, pe´ seue´ hkawn´ ka, kopti peue kue´ an´nya
na´ meuh ce mhai´ Eun Peucawo´ na´. Ce yeuh kan´ u´peung kuing´ na´.
7 Sai´ ku´ma ma pe´ ri peue ku peue na´ ce reu´. Pe´ lawn un´ nang seue´

* **12:19** 12:19 Sawn´ leukah´ mun´ 32:35 † **12:20** 12:20 Leukah´ rui´ 25:21, 22

hkawn´ na´ ko´, seue´ a reu´. Peue kuing´ ri yumyam´ na´, yumyam´ ri
ce reu´. Peue kuing´ ri pun munhpung´ na´, tuil´ munhpung´ ce reu´.

Leumeus´ puri kopti seunyi awn´ kaw a hk'aws´ rot hawc´

8 A lawn un´ meuh yawo hk'a´ leumeus´keus puri na´ ko´, pawlaee va ri
kue´ ku´ma ri a´nhaw´ saec´ ti peue. Kopti a´nhaw´ lawn leumeus´ peue
ut´ keunam caonao´ ri na´ ce ko´, yeuh eun leukah´ ritroe na´ htonnuk
hawc´. 9 Leukah´ ritroe ku´ lah´, "Pawlaee len´cu, pawlaee toh peue,
pawlaee rabawk´ peue, pawlaee se´dai´ is´ peue"* na´, maee´ leukah´
ritroe seubu na´ ce ku ut´ hk'a´naee leukah´ ritroe aen´ a hawc´. A meuh,
"Leumeus´ peue ut´ keunam caonao´ mi na´ ce seun´ leumeus´ mi tu´
ri na´ meun yeut reu´."† 10 Hk'a´ leumeus´keus na´ hpaw a ca´ yeuh
peue ut´ keunam caonao´ na´ ce sui´. Kop awn´ na, peue kue´ hk'a´
leumeus´keus na´ pun eun ri yeuh leukah´ ritroe na´ htonnuk hawc´.
11 Yeuh ceu nang aen´ ce ri yawng pe´ yam maet´maen´ na´ a ci´
meuh yam keunhaw´ na´ reu´. Rot a yam kaw pe´ hk'awn´ hk'ai´ it´
ri na´ hawc´, kopti maet´maen´ hk'a´ htut lawtpon na´ gawm baet a
ri de e´ hk'ai´ yamla e´ ri yum´ na´ hawc´. 12 Yam peunsum´ na´
kaw a hk'aws´ euc´, a kaw hk'aws´ rot yam peunnyi na´ hawc´. Kop
awn´ na, kah e´ hpuic´ ri tec ku´ yeuh ka hk'a´ duim´lawng na´, cuip´
hk'eung an´nya ka ku´ ceng´ na´ pawh. 13 Kah e´ yeuh ku´ kuing´hpaw
maee´ ut´ e´ hk'a´naee yam ka peunnyi na´, pawlaee yeuh ku´ ren´kawn
pon lheu´, pawlaee yuic´ ri plai´, pawlaee yeuh ri hkuit´nawng´tang´,
pawlaee kleuc´ leumeul puri, pawlaee gvah muk gvah cum puri maee´
pawlaee hkoe´mang´ puri. 14 Daecti, yong´ tu´ pe´ na´ ri Cawo´ Yesu´
Hkrit Eun reu´. Punta kaw pe´ yeuh ri htonnuk ri hk'a´ ta´nha´ ka hk'a´
nham´ keune na´ yeuh sa´nhaw´ na´, pawlaee kuit a.

14

Peue kawl´reng kloe maee´ kawl´reng keuting

1 Rap ri ti peue kawl´reng kloe hk'a´naee hk'a´ yum´ na´ ce reu´.
Pawlaee taws´ a´mu ri ce ri lawng kamkuit un´ seun´ puri na´. 2 Ngon´
ti ri peue yum´ eun ku´ hk'a na´ cang hk'a a ri ku ceu. Daecti peue hk'a´
yum´ kawl´reng kloe na´ eun hk'a yawo pal tui´ lha´. 3 Peue hk'a ku´ hk'a
ku ceu na´ eun, pawlaee ri hkamram ku´ un´ hk'a na´ eun. Ku´ un´ hk'a
na´ eun, pawlaee tang´ map´ ri ku´ hk'a na´ eun. Kopti Peucawo´ rap
Eun ri ti ka hawc´. 4 Mi ci´ meuh a´nhaw´, mi vaee´ taws´ a´mu ri mhai´
eun peue seubu na´ eun. Hkawn´ eun saec´ pun ku´ chak´ na´ un´ lah´,
lulaic heul´ na´ un´ lah´, ut´ a ri Cawo´ eun na´ Eun. Kopti Peucawo´
cang yeuh Eun eun pun ku´ chak´ na´, eun kaw pun a neumneum.
5 Ngon´ ti ri peue eun tang´ seunyi ti ri seunyi na´ keuting hk'ai´ seunyi
seubu na´. Daecti ku´ seubu ti peue na´ eun sawn´ seunyi ku seunyi
na´ seun´ puri. Pe´ ri ku peue, sawng´sawng´ jhawp´ kamkuit pe´ na´
meun reu´. 6 A´nhaw´ lawn tang´ seunyi ti ri seunyi na´ keuting hk'ai´
seunyi seubu na´ ko´, tang´ eun a punta tuil´ munhpung´ ri Peucawo´
Eun. A´nhaw´ lawn hk'a keune ko´, hk'a eun a punta tuil´ munhpung´

* **13:9** 13:9 Pucti heul´ 20:13-15, 17; Sawn´ leukah´ mun´ 5:17-19, 21 † **13:9** 13:9 Faee´ 19:18

ri Peucawo´ Eun kopti mun´ keuting eun ri Peucawo´ Eun na´. Peue un´
hk'a na´ eun ko´, un´ hk'a eun a punta tuil´ munhpung´ ri Peucawo´ Eun.
Eun mun´ keuting ri Peucawo´ Eun. 7 Kopti hpaw e´ ca´ kue´ nang a´yu
im´ pun yawo tu´ ri meun palkoe na´ saec´ ti peue. E´ ku hkuin´ kue´
nang yeum pun yawo tu´ ri meun palkoe na´ saec´ ti peue yeut. 8 E´ saec´
a´yu im´, e´ ku a´yu im´ pun Peucawo´ Eun. E´ saec´ yeum, e´ ku yeum
pun Peucawo´ Eun. Kop awn´ na, e´ saec´ na´ im´, e´ saec´ na´ yeum,
meuh e´ is´ Eun Peucawo´.
9 Kopti meuh a ceu nang aen´ a na´, punta kaw Eun meuh Peucawo´
ce peue yeum maee´ peue im´ na´, Hkrit Eun yeum, Eun tang kuh´ im´.
10 Yeuh a keutit´ na´, kopti kaw e´ kah ri cawng nanggal´ ka ten taws´
a´mu Eun Peucawo´ na´ gawm´euc´ e´. A ci´ meuh kop keunhaw´ pe´
vaee´ taws´ a´mu ri ec´awng´ ri na´ ce? A ci´ meuh kop keunhaw´ pe´
vaee´ ri hkamram ec´awng´ ri na´ ce? 11 Hot´ seun´ ku´ tem´ a ri nang
htawm Seunga´ na´,
“Cawo´ Peucawo´ Eun lah´, ‘Seun´ a´yu im´ Ui´ neumneum na´,
peue na´ kaw peue seukluin ri nanggal´ Ui´ ku peue,
dak´ na´ a kaw lah´ hk'a´ taws´ hpum´ na´ ri Peucawo´ Eun ku dak´.’
”*
12 Kop awn´ na, e´ kaw pun ri lah´ lawng tu´ meun ri na´ ri Peucawo´
Eun.
13 Kop awn´ na, pawlaee taws´ a´mu ri puri. Daecti htuk´ e´ ri kuit a
deut hpaw e´ ca´ kaw laee yeuh ku´ kaw yeuh ec´awng´ na´ ce seuduih
leuveul´ ri na´ maee´ un´ laee va ri yeuh ku´ kang´ hk'a´ ce na´, a jaen
na´ chak´. 14 Ku´ yawng ui´ neumneum hk'a´naee Cawo´ Yesu´ Eun
na´ ko´, taengtaeng ku´ hk'a na´ meun ko´ ca´ kue´ a ku´ un´ seunga´
chak´. Daecti a´nhaw´ lawn sawn´ ceu nangnhaw´ na´ un´ seunga´
chak´ ko´, ceu nang awn´ a ku meuh ku´ un´ seunga´ chak´ pun heun.
15 Kopti ec´awng´ pe´ na´ ce lawn hpum´ un´ sam´ran kopti meuh a ku´
hk'a pe´ na´ ko´, pe´ ku hkuin´ laee suip ri hot´ ri yeuh hk'a´ ka hk'a´
leumeus´keus na´. Pawlaee kah ku´ hk'a pe´ na´ yeuh ec´awng´ ku´ Hkrit
pun Eun ri yeum pun ce na´ ce lulaic reu´. 16 Pawlaee kah peue lah´
ku´ kuit mi chak´ na´ meuh ku´ rai. 17 Kopti kuing´ Eun Peucawo´ na´
hpaw a ca´ meuh lawng ku´ nyui ku´ hk'a, daecti a meuh hk'a´ leupaws
seumeu´, hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ maee´ hk'a´ ren´kawn
hk'a´naee Cit´ seunga´ chak´ na´. 18 A´nhaw´ lawn yeuh mhai´ Eun Hkrit
hk'a´naee ceu nang aen´ ce ko´, hit´ eun hpum´ Eun Peucawo´. Eun ku
hit´ hpum´ peue yeut.
19 Kop awn´ na, kah e´ yeuh ku´ kaw yeuh e´ ut´ sam´ran cumyen´ na´
ri puri maee´ kah e´ yeuh ri huk´hawn´ hk'a´naee hk'a´ yum´ na´ ri puri
reu´. 20 Pawlaee yeuh kan´ Eun Peucawo´ na´ lulaic kopti meuh a ku´
hk'a na´. Meuh ka neum, ku´ hk'a na´ hpaw a ca´ to´ ri un´ chak´, daecti
a´nhaw´ lawn yeuh peue seubu na´ peue yeuh ku´ kleuc´ ri kop ku´ hk'a
ri na´ ko´, hkawn´ eun ku kue´ hk'a´ kleuc´ yeut. 21 Kopti meuh a hk'a
e´ keune, a´ko´ nyui e´ plai´, a´ko´ yeuh e´ ku´ ti ri ceu a yeuh ec´awng´
e´ na´ ce seuduih leuveul´ ri ko´, ceu nang aen´ ce un´ mak´ ri yeuh a, a
jaen na´ chak´.

* **14:11** 14:11 I´saya´ 45:23

22 Ku´ yum´ mi lawng ceu nang aen´ ce na´ roksa´ a nang seuna´
pa´ Peucawo´ na´ reu´. Peue un´ tang´ map´ ri ti meun ri lawng
ku´ htawhkam eun meuh ku´ cawp´ hawc´ na´, kah eun pun mun´.
23 A´nhaw´ lawn kawn´ kue´ hk'a´ kangkae eun hk'a ko´, eun ku kue´
hk'a´ kleuc´ kopti un´ hk'a eun a hot´ hk'a´ yum´ ri na´. Saec´ na´ yeuh
ceu nangnhaw´ na´, a lawn un´ yeuh ri lih neum hk'a´ yum´ na´ ko´,
meuh a map´ gawm´euc´ ri.

15

1 Peue kue´ hk'a´ yum´ kawl´reng keuting na´ e´, htuk´ e´ ri yeun´hkam
ri peue kue´ hk'a´ yum´ kawl´reng aet´ na´ ce. E´ htuk´ ri un´ hot´ ri
yeuh ku´ htuk´ hpum´ ri na´ meun. 2 E´ ri ku peue, yeuh ku´ hit´ hpum´
ce peue ut´ keunam caonao´ na´ ce reu´, punta kaw a kue´ mun´ pun
ce na´, ce na´ go´ ri huk´ hk'a´naee hk'a´ yum´ na´. 3 Kopti saec´ meuh
Hkrit Eun, Eun ku un´ yeuh ku´ htuk´ hpum´ ri na´. Hot´ seun´ ku´
tem´ a ri nang htawm Seunga´ na´, “Leukah´ un´ nawpsang ce peue un´
nawpsang Mi na´ rot a hk'a´pang ui´.”* 4 Kopti punta kaw e´ kue´ hk'a´
keutui´ hpum´ ri hk'a´ yeun´hkam na´ maee´ ri hk'a´ tuil´ kawl´reng
neum htawm Seunga´ na´, leukah´ tem´ ri yam pon heul´ hawc´ na´ a
tem´ ri punta kaw a sangsawn´ e´.
5 Hk'o´ Peucawo´ Cawo´ tuil´ hk'a´ yeun´hkam na´ maee´ hk'a´
kawl´reng na´ Eun, kah Eun yeuh pe´ hot´ Yesu´ Hkrit Eun ri meuh pe´
hpum´ ti meul´ na´ reu´. 6 A meuh punta kaw pe´ pun ri tuil´ munhpung´
ri Peucawo´ na´ Eun ri moeng maee´ ri hpum´ ti meul´ pe´ na´. Eun meuh
kuiing´ Eun Yesu´ Hkrit Cawo´ Peucawo´ e´ na´ Eun.
7 Kop awn´ na, punta Peucawo´ kaw Eun pun munhpung´ ri na´, kah
pe´ rap ri ti pu ri ti peue hawc´ ti peue seun´ Hkrit rap Eun ri ti pe´
na´ reu´. 8 Kopti ui´ lah´ a ri pe´, Hkrit lih Eun seun´ meuh ri mhai´ ce
peue ceu Yu´da na´ punta kaw Eun yeuh e´ nyu hk'a´ keutawn´ ka kati
Eun Peucawo´ ku´ Peucawo´ yeuh Eun ri a´ta´ keuting ce 9 punta peue
un´ meuh peue ceu Yu´da na´ kaw ce tuil´ munhpung´ ri Peucawo´ Eun
kopti meuh a hk'a´ tukyak Eun na´. Hot´ seun´ ku´ tem´ a ri nang htawm
Seunga´ na´,
“Kop awn´ na, ui´ kaw suk´seun´ Mi nang ngon´ ce peue un´ meuh peue
ceu Yu´da na´.
Ui´ kaw cai suk´seun´ muis Mi na´.”†
10 Ku´ seubu ti ton na´ a lah´,
“Peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ pe´, ren´kawn maee´ peue Eun
Peucawo´ na´ ce tiduih´ reu´.”‡
11 Ku´ seubu ti ton na´ a ku lah´,
“Peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ pe´, suk´seun´ Peucawo´ Eun reu´.
Peue ceu gawm´euc´ na´ pe´, cai suk´seun´ Eun reu´.”§
12 I´saya´ eun ku lah´,
“Res eun Yesae´ na´ a kaw pucti lih,
Eun kaw pucti lih punta kaw Eun u´peung peue ceu gawm´euc´ na´,

* **15:3** 15:3 Suk´seun´ 69:9 † **15:9** 15:9 2 Samoela´ 22:50; Suk´seun´ 18:49 ‡ **15:10** 15:10 Sawn´ leukah´ mun´ 32:43 § **15:11** 15:11 Suk´seun´ 117:1

peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce kaw kue´ hk'a´ keutui´ hpum´
hk'a´naee Heun.”*
13 Punta kaw pe´ htonnuk ri hk'a´ keutui´ hpum´ ri ti´ca ka Cit´ seunga´
chak´ na´, kah Peucawo´ Cawo´ keutui´ hpum´ pe´ Eun na´ Eun yeuh pe´
htonnuk ri hk'a´ ren´kawn na´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran
cumyen´ na´ kopti han´ pe´ maee´ Heun na´ reu´.

Paw´lu sangsawn´ eun leukah´ mun´ ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce

14 Ec´awng´ na´ pe´, yum´ ui´ htonnuk pe´ ri ku´ chak´ na´, htonnuk
pe´ ri cu´yi na´ maee´ cang sangsawn´ pe´ puri pun na´. 15 Hat´han´ ui´
ri tem´ lawng ku´ ti ri ceu ri pe´ na´ seun´ punta kaw ui´ deun´ sati pe´ ri
lawng ceu nang aen´ ce baee na´ a meuh kopti mun´ tuil´ Eun Peucawo´
ri ui´ na´. 16 Eun kah ui´ meuh mhai´ Eun Yesu´ Hkrit, kah ui´ heul´ ri
peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce. Eun kah ui´ yeuh kan´ ce peue
jhawp´ rit, a meuh heul´ pao´ leukah´ mun´ ren´kawn Eun Peucawo´ na´
ri punta peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ kaw ce keut´ ri meuh ku´ tan
ku´ Peucawo´ rap Eun ri ti pun na´, a meuh ku´ pun ri saic´ ri seunga´
chak´ ri Cit´ seunga´ chak´ na´.
17 Kop awn´ na hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun, ui´ cang mhawng´ ri
hk'o´cuin ri ku´ yeuh ui´ mhai´ pun Peucawo´ Eun na´. 18 Daecti a lawn
un´ meuh yawo ku´ Yesu´ Hkrit kah Eun ui´ yeuh palkoe na´ ko´, ui´
hkuin´ kaw hat´ ri mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ ku´ seubu na´ saec´ ti
ceu. Eun kah ui´ va peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce ing´ yum´
Peucawo´ Eun ri ku´ lah´ ku´ yeuh ui´ 19 ri ti´ca ka het´ keuting maee´
ti´ca ka ku´ hk'o´am´ ri ti´ca ka Cit´ seunga´ chak´ na´. Rot ti pun ui´
ri pao´ leukah´ mun´ ren´kawn Eun Hkrit na´ htonnuk ku duih´ na´
hk'awp´ tang´ neum veng Yeru´salaem na´ rot ti veng I´li´ri´hkum´ na´.
20 Neumneum ka na´ ko´, tang´ ui´ hpum´ ri kaw heul´ pao´ leukah´
mun´ ren´kawn na´ vang peue un´ nang duing mhawng´ lawng Eun Hkrit
na´ ku duih´. Aen´ meuh a punta kaw ui´ un´ pun ri go´ hk'a´pang ka
kleum´ vang peue seubu na´ uin´ ce na´. 21 Hot´ seun´ ku´ tem´ a ri nang
htawm Seunga´ na´,
“Peue un´ duing kue´ nang ris lawng Eun na´, kaw eun pun ri nyu.
Peue un´ duing mhawng´ na´, kaw eun leuceng pun a.”†
22 Heul´ pao´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ meuh a ku´ hko´ka ui´ laleung
na´, a yeuh ui´ un´ cang ing´ ri pe´.

Paw´lu rangraen Eun hk'a´ kaw ri heul´ kuing´ Ro´ma

23 Daecti maet´maen´, nang kuing´ aen´ ce a hkuin´ laee kue´ vang
kaw ui´ kah ri yeuh kan´ na´ maee´ kopti sum´ heul´ ui´ ri pe´ neum
ling´ neum seungai hawc´ na´, 24 ui´ raen hk'a´ kan´ kaw ri heul´ ri pe´
yam heul´ ui´ nang kuing´ Sapen na´. Ui´ keutui´ hpum´ kaw ri heul´
glue ri pe´ yam hpai ui´ hk'a´ na´. Yam hawc´ e´ ren´kawn hk'a nyum
hk'a munkvaen ri tiduih´ ti cu hkao´ na´, ui´ ku keutui´ hpum´ pe´ na´
teum´kawm ui´ heul´ rot teh´. 25 Daecti maet´maen´, ui´ buih heul´ nang
veng Yeru´salaem punta kaw ui´ teum´kawm peue Eun Peucawo´ ut´
teh´ na´ ce. 26 Kopti ec´awng´ ut´ nang kuing´ Masido´ni´ maee´ kuing´

* **15:12** 15:12 I´saya´ 11:10 † **15:21** 15:21 I´saya´ 52:15

Ahkaiya´ na´ ren´kawn ro ce paec tan ri tuil´ a ri peue Eun Peucawo´
ku´ hk'o´tukyak ut´ nang veng Yeru´salaem na´ ce. 27 Ce ren´kawn sum´
yeuh ku´ yeuhki´ na´. Neumneum ka na´ ko´, kue´ ce ku´ma ri ec´awng´
awn´ ce yeut. Kopti peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce lawn pun ri
pawng´ ri lec hk'a´naee mun´ hk'a´ civit ce peue ceu Yu´da na´ ko´, ce
ku kue´ ku´ma ri peue ceu Yu´da na´ ce. Ce na´ htuk´ ri gvah mun´ hk'a´
vahtu´ ri na´ ri ec´awng´ awn´ ce. 28 Kop awn´ na, yam hawc´ ui´ kan´
aen´ ce na´ maee´ hawc´ yawng ui´ ec´awng´ aen´ pun ce paec tan na´
meulamlam ri na´, ui´ kaw heul´ nang kuing´ Sapen, ui´ na´ ba´ ri veh
glue ri pe´ lang´hk'a´ ri. 29 Yawng ui´ yam ing´ ui´ ri pe´ na´, ui´ kaw
ing´ maee´ mun´ htonnuk Eun Hkrit na´.

30 Ec´awng´ na´ pe´, meuh a kopti Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit Eun na´ maee´
hk'a´ leumeus´keus ka Cit´ seunga´ na´ ui´ hk'o´ pe´ pawng´ ui´ maee´
ku´ hko´ka ui´ na´ ri hk'o´ mun´ pun ui´ ri Peucawo´ Eun reu´. 31 Hk'o´
pe´ hk'o´ mun´ kah ui´ pun ri rap ri ti hk'a´ teum´kawm kah ui´ sa´pa
sam´ran hk'ai´ peue un´ yum´ ut´ nang kuing´ Yu´da na´ ce, maee´
hk'o´ pe´ hk'o´ mun´ kah peue Eun Peucawo´ ut´ nang veng Yeru´salaem
na´ rap ce ri ti hk'a´ teum´kawm ui´ na´. 32 Aen´ meuh a punta kaw
ui´ ren´kawn ing´ ri pe´ hot´ alo Eun Peucawo´ na´ maee´ punta kaw
ui´ hpum´ sam´ran maee´ pe´ na´. 33 Kah Peucawo´ hk'a´ ut´ sam´ran
cumyen´ na´ Eun ut´ maee´ pe´ reu´. Amin.

16

Leukah´ tisut´

1 Bu´ ui´ Febi meuh awng´ beun´ ye ku´ meuh nang teum´kawm muk
kon´ Hkrit hk'a´naee veng Kechel na´ eun heul´ ri pe´. 2 Ui´ tawm´ pe´
na´ rap ri ti eun hk'a´naee Peucawo´ Eun kuing´hpaw maee´ meuh eun
peue Eun Peucawo´ na´ maee´ teum´kawm eun hot´ seun´ ku´ lo´ eun
na´ reu´. Kopti pun eun ri teum´kawm peue heun´ na´ ce maee´ eun ku
teum´kawm ui´ ri yeut.

3 Pli´si´la´ maee´ Ahkio´la´ ku´ yeuh kan´ maee´ ui´ hk'a´naee Yesu´
Hkrit Eun na´ lah´ ka mhawng´ leunyeng ui´ ri ka. 4 Punta kaw ui´
pun ri pon na´, ka hkuin´ laee mang´ a´yu ri. A hkuin´ meuh ui´ ri
koe, daecti muk kon´ Hkrit un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce ku kuit
rot ri mun´ ka yeut.
5 Muk kon´ Hkrit hk'om puri nang nya ka na´ lah´ ce mhawng´ leunyeng
ui´ ri ce.
E´penetas´ a´mawo leumeus´ ui´ ku´ meuh nang ing´ yum´ Hkrit Eun
nanggal´ nang kuing´ Asa´ na´ lah´ eun mhawng´ leunyeng ui´ ri
heun.
6 Mari´ ku´ sae´caee´ yeuh kan´ pun pe´ na´ lah´ eun mhawng´
leunyeng ui´ ri heun.
7 Andronikas´ maee´ Yu´nias´ ec´awng´ ui´ ku´ tawn ut´ nang htawng´
maee´ ui´ na´ lah´ ka mhawng´ leunyeng ui´ ri ka. Ka meuh nang
muis chak´ hk'a´naee muk ce peue caee Eun Yesu´ na´ ce. Ka ing´
yum´ Hkrit Eun nanggal´ yam un´ nang yum´ ui´ na´.

8 Ampliatas´ ku´ meuh peue leumeus´ ui´ eun hk'a´naee Peucawo´ Eun
na´ lah´ eun mhawng´ leunyeng ui´ ri heun.
9 Eubanas´ ku´ meuh a´mawo e´ yeuh kan´ hk'a´naee Hkrit Eun tiduih´
na´ maee´ Satahkis´ a´mawo leumeus´ ui´ na´ lah´ ka mhawng´
leunyeng ui´ ri ka.
10 Apelles´ ku´ pun ri hkam´ hk'a´ cop´long hawc´ eun pun ri rap ri ti
hk'a´ htawhkam hk'a´naee Hkrit Eun na´ lah´ eun mhawng´ leunyeng
ui´ ri heun.
Peue ut´ nang nya eun Aris´tobulas´ na´ lah´ ce mhawng´ leunyeng ui´
ri ce.
11 Herodion ec´awng´ ui´ na´ lah´ eun mhawng´ leunyeng ui´ ri heun.
Peue nya peue hk'ul´ eun Nasisas´ ku´ ut´ hk'a´naee Peucawo´ Eun na´
lah´ ce mhawng´ leunyeng ui´ ri ce.
12 Trifena maee´ Trifosa beun´ ku´ sae´caee´ yeuh kan´ hk'a´naee
Peucawo´ Eun na´ lah´ ka mhawng´ leunyeng ui´ ri ka.
Peusis´ a´mawo leumeus´ ui´ na´ lah´ eun mhawng´ leunyeng ui´ ri
heun. Eun meuh beun´ seubu ku´ sae´caee´ yeuh kan´ hk'a´naee
Peucawo´ Eun.
13 Ru´fas´ ku´ leuk ri uin´ ri hk'a´naee Peucawo´ Eun na´ lah´ eun
mhawng´ leunyeng ui´ ri heun. Ma eun na´ seun´ ka ma ui´ ko´.
14 Asihkiotas´, Hplekon´, Heumes´, Patrobas´, Heumas´ maee´
ec´awng´ ut´ maee´ ce na´ lah´ ce mhawng´ leunyeng ui´ ri ce.
15 Hpi´lolokas´, Yu´lia, Nere´as´, awng´ beun´ eun Nere´as´ na´ eun,
Olipas´ maee´ peue Eun Peucawo´ ku´ ut´ maee´ ce na´ lah´ ce
mhawng´ leunyeng ui´ ri ce.
16 Yam hk'eup´ puri na´, gloh´ ti´ puri hk'a´naee vang seunga´ chak´
na´ reu´.
Muk kon´ Hkrit Eun Hkrit na´ ce tawm´ a ce lah´ ri leunyeng ri pe´.

17 Ec´awng´ na´ pe´, hk'o´ ui´ pe´ uin´ sati ri ri peue yeuh pe´ gvah
muk gvah cum yeuh pe´ seuduih leuveul´ ri na´ ce. Aen´ meuh a ku´
hkat´hkan leukah´ sangsawn´ pun pe´ ri rin na´ ce. Ut´ seungai ce peue
awn´ na reu´. 18 Kopti peue awn´ hpaw ce ca´ yeuh mhai´ Eun Cawo´
Hkrit e´ na´ Eun. Daecti yeuh ce pun pal yawo ta´nha´ ri na´ meun. Ce
cop´long peue cang cu ku´ yeuh peue na´ ce ri leukah´ munngawn na´.
19 Peue gawm´euc´ na´ pun ce ri mhawng´ lawng hk'a´ yum´ pe´ na´
hawc´. Saec´ ui´ ri, ui´ ku ren´kawn hk'a´naee pe´ nyawk´. Daecti ui´
sum´ kah pe´ heng´laet´ hk'a´naee hk'a´ chak´ na´, sum´ kah pe´ na´
nga´ ri hk'a´naee hk'a´ rai na´.
20 Un´ ling´ ko´, Peucawo´ ka hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´
na´ kaw Eun toc´tec´ Satan na´ hk'a´ruim dak cung pe´.
Kah mun´ sin´ Eun Cawo´ e´ Yesu´ na´ kue´ ri pe´ reu´.
21 Ti´mo´se a´mawo yeuh kan´ maee´ ui´, Lusias´, Jesan´ maee´
Sosipahteu´ ec´awng´ ui´ na´ ce tawm´ a lah´ ri leunyeng ri pe´.
22 Meuh ui´ Teutias´ cawo´ tem´ htawm aen´ a hot´ seun´ ku´ Paw´lu
lah´ eun a, eun kah ui´ tem´ a na´. Ui´ ku bu´ leukah´ leunyeng ri pe´
hk'a´naee Peucawo´ Eun.
23 Gaias´ ku´ hpum´ vah hpum´ hk'o´ren´ rap ri ti ui´ maee´ rap ri ti
muk kon´ Hkrit maen´ na´ eun ku tawm´ a lah´ ri leunyeng ri pe´.

E´ratas´ cawo´ roksa´ leumuil ka veng aen´ a na´ eun maee´ Hkeotas´
ec´awng´ ui´ na´ ka tawm´ a lah´ ri leunyeng ri pe´.*
25 Maet´maen´, ri Peucawo´ Cawo´ cang yeuh pe´ cawng keutawn´ ri
leukah´ mun´ ren´kawn ui´ na´ maee´ ri hk'a´ pao´ lawng Eun Yesu´
Hkrit na´ hot´ ku´ yeuh Eun e´ nawk vangdoh´ rui´ ka ku´ mo´ ri tang´
neum yam na´ un´ nang tang´ a ri 26 daecti maet´maen´ Eun tuh´ e´ nyu
yawng a glih´gleueng´ ri htawm Seunga´ tem´ ce peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ na´ ce hot´ seun´ leukah´ tuil´ Eun Peucawo´ cot´cu na´ Eun
punta peue ceu gawm´euc´ na´ kaw ce pun ri yum´ pun ri leuceng Eun
na´, 27 ri Peucawo´ Cawo´ kue´ cu´yi nyawk´ ti peue yawo na´ Eun, hk'o´
munhpung´ na´ kue´ ri Heun cot´cu ri Yesu´ Hkrit Eun na´ reu´. Amin.

* **16:23** 16:23 Nang htawm Seunga´ seubu na´ kue´ nambat aet´ 24. A lah´, “Kah mun´ sin´ Eun Cawo´ e´ Yesu´ na´ kue´ ri pe´ ku peue ri reu´. Amin.”

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit Kaw´rinhtu´ ok´ keuhti

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh ui´ Paw´lu ku´ Peucawo´ klawng Eun
ui´ meuh peue caee Eun Yesu´ Hkrit hot´ alo Eun Peucawo´ na´ maee´
Sos´htenes´ ec´awng´ ui´ na´ ya.

2 Ya tem´ ri tuil´ a ri muk kon´ Hkrit Eun Peucawo´ ut´ nang veng
Kaw´rinhtu´ na´ pe´. Pe´ pun ri saic´ ri seunga´ chak´ hk'a´naee Yesu´
Hkrit Eun maee´ pe´ pun ri klawng ri meuh peue Eun Peucawo´ tiduih´
maee´ peue klawng muis Eun Yesu´ Hkrit Cawo´ ut´ ku duih´ na´ ce.
Yesu´ Hkrit Eun meuh Peucawo´ ce maee´ Peucawo´ e´.

3 Kah mun´ sin´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ lih
neum Kuiing´ Peucawo´ e´ na´ Eun maee´ neum Cawo´ Yesu´ Hkrit Eun
na´ kue´ ri pe´ reu´.

Mun´ keuting ri Peucawo´ Eun

4 Kopti meuh a mun´ sin´ Eun Peucawo´ tuil´ Eun a ri pe´ hk'a´naee
Yesu´ Hkrit Eun na´, ui´ mun´ keuting ri Peucawo´ Eun pun pe´ laleung.
5 Kopti hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun na´ pun pe´ ri huk´hawn´ hk'a´naee ku
ceu na´. A meuh hk'a´naee hk'a´ leukah´ leupong pe´ gawm´euc´ maee´
hk'a´ peuyha´ cu´yi pe´ ku ceu na´. 6 Aen´ a meuh kopti leukah´ hkam´
ui´ sa´hki´ lawng Eun Hkrit na´ pun a ri keutawn´ hk'a´naee pe´ hawc´
na´. 7 Kop awn´ na yam buih ko´ pe´ yam Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit kaw
Eun tang pucti lih na´, pe´ hkuin´ kaw laee deut ri lapsawng´ hk'a´ civit
na´ saec´ ti ceu. 8 Punta kaw pe´ un´ laee kue´ vang ri hk'a´naee seunyi
Eun Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit na´, Eun kaw yeuh pe´ keutawn´ rot hk'a´naee
seunyi tisut´ na´. 9 Peucawo´ kati keutawn´ Eun. Eun klawng pe´ ing´
pawng´ ri yeuh a´mawo Eun Kon´ ai´ ri Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit na´ Eun.

Gvah muk gvah cum puri hk'a´naee muk kon´ Hkrit

10 Ec´awng´ na´ pe´, ui´ hk'o´hk'ang pe´ hk'a´naee muis Eun Cawo´ e´
Yesu´ Hkrit na´. Kah pe´ cawp´maen puri. Pawlaee kah hk'a´naee muk
pe´ na´ kue´ hk'a´ gvah muk gvah cum puri na´. Daecti kah pe´ meuh
hpum´ ti meul´ kamkuit ti nyeng na´ reu´. 11 Ec´awng´ ui´ na´ pe´, peue
nya ka Hkalo´e na´ ce ngon´ ris ce ui´ mhawng´ hk'a´naee muk pe´ na´
kue´ pe´ hk'a´ htu´hting´ puri heun´ pok. 12 Ku´ sum´ lah´ ui´ na´ ko´,
ngon´ lah´ pe´, “Hot´ ui´ Paw´lu eun”, ngon´ pe´ lah´, “Hot´ ui´ Apaw´lu
eun”, ngon´ pe´ lah´, “Hot´ ui´ Petru´* eun”, peue seubu ngon´ na´ pe´
lah´, “Hot´ ui´ Hkrit Eun.”
13 Hkrit pun Eun ri gvah ri meuh heun´ peue hawc´ aw? Paw´lu pun
eun ri tawk´ ri yeum pang kleum´ rawng´tawp´ pun pe´ aw? Hkam´ pe´
hk'a´ cum´ na´ hk'a´naee muis eun Paw´lu aw? 14 Mun´ keuting ui´ ri
Peucawo´ Eun kopti a lawn un´ meuh yawo tuil´ ui´ hk'a´ cum´ na´ ri
Hkris´pas´ maee´ Gaias´ ka ko´, ui´ hkuin´ pun ri tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri

* **1:12** 1:12 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´ a lah´ “Kefas´”.

pe´ saec´ ti peue. 15 Kop awn´ na, a´nhaw´ hkuin´ kaw cang lah´ ri rap
ri ti hk'a´ cum´ na´ hk'a´naee muis ui´ na´ saec´ ti peue. 16 (Meuh, ui´ ku
tawn tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri peue nya peue hk'ul´ eun Satehpanas´ na´ ce
yeut. Lheu´ awn´ a ko´, ui´ ci´ tawn tuil´ hk'a´ cum´ na´ ri a´nhaw´ baee
na´ ui´ hkuin´ laee pawn a.) 17 Kopti Hkrit hpaw Eun ca´ cus´ ui´ punta
kaw ui´ tuil´ hk'a´ cum´ na´, daecti punta kaw ui´ sangsawn´ leukah´
mun´ ren´kawn na´. A hkuin´ meuh sangsawn´ a hot´ hk'a´ leukah´
teo´ nyum ka cu´yi ce peue na´ meuh a kopti lhat´ ri ti´ca ka kleum´
rawng´tawp´ Eun Hkrit na´ kaw a yawm´ lih na´.

Hkrit meuh Eun cu´yi maee´ ti´ca Eun Peucawo´

18 Peue buih kaw lulaic heul´ na´ nyu ce lawng ka kleum´ rawng´tawp´
na´ meuh lawng ku´ nga´. Daecti pun peue buih kaw lawtpon na´ e´ nyu
a meuh lawng ti´ca Eun Peucawo´. 19 Kopti tem´ a ri lah´ ri nang htawm
Seunga´ na´,
“Kaw Ui´ yeuh cu´yi ce peue kue´ cu´yi na´ lu.
Ui´ kaw yeuh hk'a´ heng´laet´ ce peue heng´laet´ na´ rai´ heul´.”†
20 Nang kue´ cu´yi na´ ce ci´ ut´ tawngnhaw´? Nang yawng htawm
na´ ce ci´ ut´ tawngnhaw´? Nang htu´hting´ puri lawng cu´yi peue
cu yam maet´maen´ na´ ce ci´ ut´ tawngnhaw´? Peucawo´ yeuh Eun
cu´yi ka bhen´ keute´ na´ nga´ heul´. 21 Kopti Peucawo´ kue´ Eun
cu´yi heun´ nyawk´ na´, peue bhen´ keute´ na´ peue hkuin´ cang yawng
lawng Eun na´ ri cu´yi ri na´. Peucawo´ nyu Eun a hit´ hpum´ ri kaw
Eun teum´kawm peue yum´ na´ ce lawtpon ri leukah´ mun´ nga´ ku´
sangsawn´ e´ na´. 22 Peue Yu´da na´ hk'o´ ce ri nyu het´ keuting. Peue
Helasa´ na´ ce hot´ ri sok cu´yi na´. 23 Daecti e´ sangsawn´ leukah´ mun´
lawng Eun Hkrit Cawo´ pun ri tawk´ ri yeum pang kleum´ rawng´tawp´
na´ Eun. Lawng aen´ a meuh ku´ seuduih leuveul´ pun peue Yu´da na´
ce. A meuh ku´ nga´ pun peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce. 24 Daecti
pun ce peue Peucawo´ klawng Eun ri ti gawm´ peue Yu´da maee´ peue
Helasa´ na´ ce ko´, Hkrit Eun meuh ti´ca maee´ cu´yi Eun Peucawo´ na´.
25 Kopti hk'a´ nga´ Eun Peucawo´ na´ kawn´ heng´laet´ a lheu´ hk'ai´
cu´yi ce peue na´. Hk'a´ kawl´reng kloe Eun Peucawo´ na´ a kawn´ reng
keuting lheu´ hk'ai´ kawl´reng ce peue na´.
26 Ec´awng´ na´ pe´, yam Peucawo´ klawng Eun ri ti pe´ na´, pe´ ci´
meuh peue yeuh sa´nhaw´ na´ kuit ri nawk a reu´. Hk'a´naee pe´ ri, nang
heng´laet´ hk'eup´ htan peuyha´ cu´yi peue tang´ peue ri uin´ na´ hpaw
pe´ ca´ to´ ri kue´ heun´ peue, nang kue´ ti´ca na´ pe´ ku hkuin´ kue´
heun´ peue, saec´ meuh nang keut´ neum peue htan lhung´ na´ pe´ ku
hkuin´ kue´ heun´ peue yeut. 27 Daecti punta peue heng´laet´ na´ kaw ce
pun ri kaic na´, Peucawo´ Eun leuk ri ti ku´ bhen´ keute´ na´ sawn´ ka
a meuh ku´ nga´ na´. Punta peue kawl´reng keuting na´ kaw ce pun ri
kaic na´, Peucawo´ Eun leuk ri ti ku´ bhen´ keute´ na´ sawn´ ka a meuh
ku´ kawl´reng kloe na´. 28 Punta Peucawo´ kaw Eun yeuh ku´ bhen´
keute´ na´ sawn´ ka a meuh vahtu´ hk'il´ leumuil na´ lulaic heul´ na´,
Eun leuk ri ti ku´ bhen´ keute´ na´ sawn´ ka a meuh ku´ tem nyawk´,
meuh ku´ un´ nawpsang ka na´ maee´ meuh ku´ un´ kue´ peuehot´

† **1:19** 1:19 I´saya´ 29:14

na´. 29 Aen´ meuh a punta a´nhaw´ hkuin´ kaw laee cang mhawng´ ri
hk'o´cuin nanggal´ Eun Peucawo´ na´. 30 Kopti meuh a Peucawo´ Eun,
pe´ pun ri ut´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Cawo´ meuh cu´yi neum Peucawo´
Eun pun e´ na´ Eun. Aen´ a meuh hk'a´ leupaws seumeu´, hk'a´ seunga´
chak´ maee´ hk'a´ htut lawtpon e´ na´. 31 Kop awn´ na, seun´ ku´ tem´ a
ri nang htawm Seunga´ na´, "A´nhaw´ lawn sum´ mhawng´ ri hk'o´cuin
ko´, mhawng´ ri hk'o´cuin hk'a´naee Peucawo´ Eun reu´."‡

2

1 Ec´awng´ na´ pe´, yam ing´ ui´ ri pe´ na´, ui´ hkuin´ to´ ri ing´ pao´
lawng leukah´ sa´hki´ Eun Peucawo´ na´ ri pe´ ri leukah´ munngawn na´,
a´ko´ ri leukah´ kue´ cu´yi keuting na´. 2 Kopti yam kawn´ ut´ ui´ maee´
pe´ na´, tang´ ui´ hpum´ ri a lawn un´ meuh yawo lawng Eun Yesu´ Hkrit
na´ maee´ lawng hkam´ Eun ri yeum pang kleum´ rawng´tawp´ na´ ko´,
ui´ hkuin´ yawng ku´ seubu na´ saec´ ti ceu. 3 Ing´ ui´ ri pe´ maee´
kawl´reng kloe lhat´ keuyuing´ ruing ri nyawk´. 4 Leukah´ ui´ na´ maee´
leukah´ mun´ sangsawn´ ui´ na´ hpaw a ca´ meuh leukah´ ol´ ri ti hpum´
pe´ na´ ri cu´yi na´, daecti meuh a ku´ kaw yeuh ti´ca ka Cit´ seunga´
chak´ na´ pucti lih. 5 Aen´ meuh a punta hk'a´ yum´ pe´ na´ kaw a un´
cu cu´yi ce peue na´, daecti a kaw cu ti´ca Eun Peucawo´ na´.

Cu´yi lih neum Cit´ seunga´

6 Saec´ yeuh sa´nhaw´, lah´ e´ leukah´ cu´yi na´ ri peue heng´ keuting
na´ ce hawc´. A hkuin´ meuh cu´yi ce peue cu aen´ na, a ku hkuin´
meuh cu´yi ce cawo´ u´peung cu maet´maen´ ku´ kaw lulaic heul´ na´
ce. 7 Daecti e´ lah´ lawng cu´yi vangdoh´ rui´ Eun Peucawo´ na´. A
meuh cu´yi ku´ Peucawo´ hkvet´ mo´ Eun ri uin´ a pun munhpung´ e´
tang´ neum yam bhen´ keute´ na´ un´ nang pun a ri hpanpleng´ ri na´.
8 Cawo´ u´peung cu yam maet´maen´ na´ ce hkuin´ kue´ nang leuceng
pun cu´yi aen´ a saec´ ti peue. Kopti ce lawn na´ leuceng pun a ko´, ce
hkuin´ kaw duing tawk´ Cawo´ munhpung´ keuting na´ Eun pang kleum´
rawng´tawp´ na´. 9 Seun´ ku´ tem´ a ri nang htawm Seunga´ na´,
"Ku´ un´ duing nyu ri ngai´ ri na´,
ku´ un´ duing mhawng´ ri yhuk´ ri na´
maee´ ku´ un´ duing kuit rot ri ka nang hpum´ ri na´
meuh a ku´ Peucawo´ rangraen Eun ri uin´ pun peue ku´ ce leumeus´
Eun na´ ce."*
10 Daecti Peucawo´ Eun tuh´ e´ nyu ceu nang aen´ ce ri Cit´ seunga´ ri
na´.
Cit´ seunga´ na´ eo´ sok a ri nyu ku ceu na´. Saec´ meuh ku´ vangdoh´
rui´ Eun Peucawo´ na´, a ku sok ri nyu a yeut. 11 Seun´ kamkuit eun peue
na´ a´nhaw´ hkuin´ yawng a, a lawn un´ meuh yawo cit´ eun na´ meun
ko´, kamkuit Eun Peucawo´ na´ a´nhaw´ ku hkuin´ yawng a, a lawn un´
meuh yawo Cit´ seunga´ Eun na´ meun ko´. 12 Punta kaw e´ leuceng pun
ku´ Peucawo´ tuil´ Eun ri e´ a un´ laee kue´ vang sut´ vang euc´ na´,
hpaw e´ ca´ pun ri rap ri ti cit´ ka bhen´ keute´ na´, daecti pun e´ ri rap
ri ti Cit´ seunga´ lih neum Peucawo´ Eun na´. 13 Yam lah´ e´ lawng aen´

‡ **1:31** 1:31 Yerami´ 9:24 * **2:9** 2:9 I´saya´ 64:4

ce na´, e´ hkuin´ lah´ leukah´ lih neum cu´yi peue na´, daecti lah´ e´
leukah´ ku´ Cit´ seunga´ tuil´ ka ri e´ na´. Aen´ a meuh lah´ e´ lawng
ka Cit´ seunga´ na´ ri peue kue´ Cit´ seunga´ na´ ce. 14 Peue un´ kue´
Cit´ seunga´ na´ ce hkuin´ cang rap ri ti ku´ lih neum Cit´ seunga´ Eun
Peucawo´ na´ pun, kopti nyu ce a meuh ku´ nga´ na´. Ce hkuin´ cang
leuceng ceu nang aen´ ce pun, kopti punta kaw ce cang leuceng ceu nang
aen´ ce pun na´, a kah ri lo´ hk'a´ hkvet´ gvah hk'a´ civit na´. 15 Peue
ut´ hk'a´naee hk'a´ civit na´ cang caet eun ri nawk ku ceu na´ pun, daecti
a´nhaw´ hkuin´ cang caet ri nawk lawng eun na´ pun.
16 "Kopti a´nhaw´ ci´ yawng hpum´ Eun Peucawo´ na´?
A´nhaw´ ci´ kaw cang sangsawn´ Peucawo´ Eun?"†
Daecti e´ ri, kue´ e´ hpum´ Eun Hkrit na´.

3

Gvah muk gvah cum puri hk'a´naee muk kon´ Hkrit

1 Ec´awng´ na´ pe´, ui´ hkuin´ kaw cang leukah´ maee´ pe´ seun´
leukah´ ui´ maee´ peue ut´ hk'a´naee hk'a´ civit na´ ce, daecti ui´ kaw
kah ri leukah´ maee´ pe´ seun´ leukah´ ui´ maee´ peue ut´ hk'a´naee
hk'a´ nham´ keune na´ ce maee´ seun´ meuh pe´ o´ngak hk'a´naee Hkrit
Eun na´. 2 Uii´ ui´ pe´ ri leuum´ pui na´. Ui´ hkuin´ uii´ pe´ ri ku´ hk'a
cen´ na´ kopti nanggal´ aen´ na un´ nang hueng´ pe´ ku´ hk'a cen´ na´.
Neumneum ka na´ ko´, pe´ ta hkuin´ nang hueng´ a rot maet´maen´.
3 Kawn´ ut´ pe´ hk'a´naee hk'a´ nham´ keune na´, kopti hk'a´naee muk
pe´ na´ kawn´ kue´ pe´ hk'a´ hkoe´mang´ na´ maee´ hk'a´ kleuc´leumeul
puri na´. Kopti meuh a awn´ a na´, pe´ kawn´ ut´ hk'a´naee hk'a´ nham´
keune na´, un´ meuh ka aw? Pe´ kawn´ yeuh seun´ peue sum´hpap na´
ce, un´ meuh ka aw? 4 Kopti pe´ ri ti ri peue yam lah´ eun, "Meuh ui´
ta´pae´ eun Paw´lu", ngon´ ti ri peue eun lah´, "Meuh ui´ tapae´ eun
Apaw´lu", kawn´ meuh pe´ peue sum´hpap yawo, un´ meuh ka aw?
5 Apaw´lu eun ci´ meuh a´nhaw´? Paw´lu eun ci´ meuh a´nhaw´? Gum
meuh ya mhai´ va pe´ ing´ yum´ hot´ beus ku´ Peucawo´ sawng´ tuil´
Eun ri ya na´. 6 Meuh ui´ nang jheum´ a, Apaw´lu eun meuh nang lhuik´
a. Daecti Peucawo´ Eun meuh nang yeuh a keuting. 7 Kop awn´ na, nang
jheum´ na´ eun a´ko´ nang lhuik´ na´ eun ka hkuin´ a´ye´ keuting. Daecti
Peucawo´ Cawo´ yeuh a keuting na´ a´ye´ keuting Eun. 8 Nang jheum´
na´ eun maee´ nang lhuik´ na´ eun vang keutui´ hpum´ ka na´ meuh a
keuhti. Ka kaw pun lapsawng´ na´ hot´ seun´ kan´ ku´ sawng´ yeuh ka
na´. 9 Kopti meuh ya nang yeuh kan´ Eun Peucawo´ na´ tiduih´. Pe´ ri,
pe´ meuh mal´ Eun Peucawo´ maee´ pe´ meuh nya Eun Peucawo´ na´.
10 Kopti meuh a mun´ Peucawo´ tuil´ Eun ri ui´ na´, ui´ pun ri tang´
kleum´ ka nya na´ hawc´ seun´ a meuh ui´ nang chanan pleng´ nya ko´.
Peue seubu na´ ce ing´ go´ hk'a´pang ka kleum´ awn´ na huk´. Daecti a
kaw go´ ri yeuh sa´nhaw´ na´ sawng´ uin´ sati ri reu´. 11 Kopti a lawn
un´ meuh yawo kleum´ tang´ ri uin´ ri hawc´ awn´ na ko´, a´nhaw´
hkuin´ kaw cang ing´ tang´ a is´ kleum´ seubu na´ baee. Kleum´ tang´
ri uin´ ri awn´ a meuh Yesu´ Hkrit Eun. 12 A´nhaw´ lawn go´ kleum´

† **2:16** 2:16 I´saya´ 40:13

awn´ a huk´ ri hk'il´, leumuil, seumu seng´, hku´, plawng´, a´ko´ peung,
13 kan´ ku´ yeuh eun na´ a kaw pucti lih glih´gleueng´. Kopti hk'a´naee
seunyi awn´ na, kan´ ku´ yeuh eun na´ a kaw tuh´ ri glih´gleueng´ ri
ngawl na´. Ngawl na´ a kaw caet ri nawk kan´ ku´ yeuh peue na´ ti peue
hawc´ ti peue. 14 Ku´ go´ eun huk´ na´ a lawn keutawn´ ko´, eun kaw
pun lapsawng´ ri na´ meun. 15 Ku´ go´ eun na´ a lawn ha´ hk'ue euc´
ko´, eun kaw sum lapsawng´ ri na´, daecti tu´ eun na´ a kaw lawtpon.
Daecti a kaw seun´ lawtpon hk'ai´ ngawl na´ ko´.
16 Un´ yawng pe´ a aw? Meuh pe´ nya hk'o´ mun´ Eun Peucawo´, Cit´
seunga´ Eun Peucawo´ na´ a ut´ hk'a´naee pe´. 17 A´nhaw´ lawn yeuh nya
hk'o´ mun´ Eun Peucawo´ na´ lu ko´, Peucawo´ Eun kaw yeuh hkawn´
eun lu. Kopti nya hk'o´ mun´ Eun Peucawo´ na´ seunga´ chak´ ka. Pe´
ri, pe´ meuh nya hk'o´ mun´ awn´ a.
18 Pawlaee chi´lai tu´ ri na´ meun. Hk'a´naee pe´ ri ti ri peue, a´nhaw´
lawn mhawng´ ri heng´laet´ hot´ htan cu maet´maen´ na´ ko´, punta kaw
eun meuh peue heng´laet´ na´, kaw eun kah ri meuh "peue nga´".
19 Kopti
cu´yi ka bhen´ keute´ aen´ meuh a ku´ nga´ ri sai´ ngai´ Eun Peucawo´,
hot´ seun´ ku´ tem´ a ri hk'a´naee htawm Seunga´ na´ ko´, "Peucawo´
mheut´ Eun ri ti peue heng´laet´ na´ ce ri hk'a´ vok´ ce na´ meun."*
20 Hk'a´naee htawm Seunga´ ton seubu na´ a ku tem´ ri, "Peucawo´ yawng
Eun kamkuit ce peue heng´laet´ na´ meuh a ku´ hk'o´hk'awng´."† 21 Kop
awn´ na, pawlaee mhawng´ ri hk'o´cuin ri yuk peue lhung´ na´ baee. Ku
ceu gawm´euc´ na´ meuh a is´ pe´. 22 Paw´lu eun, a´ko´ Apaw´lu eun,
a´ko´ Petru´ eun, a´ko´ bhen´ keute´ na´, a´ko´ a´yu na´, a´ko´ hk'a´
yeum na´, a´ko´ cu yam maet´maen´ na´, a´ko´ hk'a´ nanggal´ na´, a´ko´
aen´ ce gawm´euc´ meuh a is´ pe´. 23 Pe´ meuh is´ Eun Hkrit, Hkrit Eun
meuh is´ Eun Peucawo´.

4

Peue caee Eun Hkrit

1 Kop awn´ na, peue na´ htuk´ ri sawn´ e´ meuh mhai´ Eun Hkrit. Peue
na´ htuk´ ri sawn´ e´ meuh nang roksa´ ku´ rui´ Eun Peucawo´ na´.
2 Peue roksa´ na´ kah eun ri yeuh meuh ri peue kati keutawn´ na´ pucti
lih. 3 Pe´ ri, a´ko´ a sum´ na´ meuh a´nhaw´, pe´ lawn taws´ a´mu ri
ui´ ko´, ui´ hkuin´ seue´ a nang hpum´ ri. Neumneum ka na´ ko´, saec´
meuh tu´ ui´ na´ meun, ui´ hkuin´ taws´ a´mu ri ti. 4 Hpum´ cang yawng
ui´ na´ hpaw a ca´ tang´ ui´ yeuh ku´ kleuc´. Daecti ceu nang aen´ ce
a hkuin´ to´ ri lah´ ui´ cawp´. Cawo´ Peucawo´ kaw Eun meuh nang
taws´ a´mu ui´. 5 Kop awn´ na pawlaee nang kuit a deut nanggal´ yam
ka na´ un´ nang rot ka na´, ko´ a rot ri yam Peucawo´ kaw Eun lih rot
na´ reu´. Peucawo´ kaw Eun hue´ ku´ mo´ ri vang duim´lawng na´ lih
vang ceng´ na´. Eun kaw tuh´ kamkuit ut´ nang hpum´ peue na´ pucti
lih. Yam awn´ na, peue kaw pun ri rap ri ti hk'a´ Peucawo´ suk´seun´
Eun ri na´ kuing´hpaw maee´ ku´ yeuh ri na´ ku peue ri.
6 Ec´awng´ na´ pe´, lah´ ui´ pe´ mhawng´ lawng ui´ na´ maee´ lawng
eun Apaw´lu na´ meuh a punta kaw a kue´ peuehot´ pun pe´. Aen´

* **3:19** 3:19 Yaw´ba´ 5:13 † **3:20** 3:20 Suk´seun´ 94:11

a meuh punta kaw pe´ rin ri ti vangdoh´ ka ku´ lah´ ka nang htawm
Seunga´ na´ ri ya. A lah´, “Pawlaee yeuh a pon lheu´ ku´ tem´ a ri uin´
ri na´.” Yeuh a keutit´ na´ ko´, pe´ hkuin´ kaw laee tang´ ti peue eun
lhung´ tang´ ti peue eun tem. 7 Kopti a´nhaw´ ci´ pleng´ pe´ chat peue
ri? Ku´ kue´ pe´ na´ pun pe´ a neum Peucawo´ Eun. Ku´ kue´ pe´ na´
a lawn meuh ku´ pun pe´ neum Peucawo´ Eun ko´, a ci´ yeuh keunhaw´
pe´ vaee´ mhawng´ ri hk'o´cuin seun´ un´ pun pe´ a neum Peucawo´ Eun
ko´?
8 Pe´ caee´ koe kue´ ku´ lo´ ri na´ ku ceu ka euc´ hawc´ aw´? Pe´
caee´ koe meuneum hawc´ aw´? Ya saec´ un´ pa´ pe´, pe´ ku caee´
koe meuh cawo´ hawc´ aw´? Punta kaw ya meuh cawo´ tiduih´ maee´
pe´ na´, ui´ ca´ lak´ sum´ kah pe´ meuh cawo´ neumneum. 9 Kopti nyu
ui´ Peucawo´ Eun uin´ peue caee Eun Hkrit na´ ya vang tisut´ ka na´
seun´ peue kaw pun ri yeum eun hawc´ taws´ a´mu ri na´ eun ko´. Ya
meuh ku´ hk'o´sum´ keunyas ri sa´hpahta´ ku ceu na´, ri in´hpom na´
ce maee´ ri peue na´ ce. 10 Ya meuh peue nga´ pun Hkrit Eun, daecti
pe´ meuh peue heng´laet´ hk'a´naee Hkrit Eun. Ya kawl´reng kloe, pe´
kawl´reng keuting. Pe´ kue´ munhpung´, ya un´ kue´ munhpung´. 11 Rot
maet´maen´, ya ngeup´ ku´ hk'a, sum´ nyui leuum´, cut hk'ohk'eung, pun
ri hkam´ hk'a´ ta´faet´ na´ maee´ un´ kue´ vang ut´. 12 Ya yeuh kan´
seucen ri ti´ ri na´ meun. Yam pun ya ri hkam´ hk'a´ jha´ na´, ya nap
mun´. Yam pun ya ri hkam´ hk'a´ keunhap´ nokneh na´, ya yeun´hkam
a. 13 Yam pun ya ri hkam´ tang´ peue ku´ kleuc´ ri ti na´, ya lah´ ris ce
mhawng´ a hk'a´naee hpum´ onawn´ ri. Rot maet´maen´, ya seun´ ku´
hk'aw´jeuk ka bhen´ keute´ na´. Ya meuh hpam´ ka lok na´.
14 A hkuin´ caee meuh sum´ kah ui´ pe´ kaic, ui´ tem´ a yeuhki´. Daecti
punta kaw ui´ tuil´ sati pe´ seun´ meuh pe´ kon´ leumeus´ ui´ na´. 15 Pe´
saec´ na´ kue´ nang sangsawn´ lawng Eun Hkrit na´ ri pe´ hk'o´ timhuin´
peue ko´, daecti kue´ pe´ kuiing´ ti peue. Kopti hk'a´naee Yesu´ Hkrit
Eun, pun ui´ ri meuh kuiing´ pe´ ri leukah´ mun´ ren´kawn na´. 16 Kop
awn´ na, ui´ hk'o´ pe´ hot´ ri yeuh seun´ ku´ yeuh ui´ na´. 17 Meuh a
kopti awn´ na, ui´ cus´ Ti´mo´se kon´ leumeus´ ui´ ku´ kati keutawn´
hk'a´naee Peucawo´ Eun na´ eun heul´ ri pe´. Aen´ a meuh punta kaw
eun tuil´ sati pe´ ri kaw pe´ kuit rot ri hk'a´ a´yu im´ ui´ hk'a´naee Yesu´
Hkrit Eun na´. A´yu im´ ui´ hot´ seun´ ku´ sangsawn´ ui´ ri muk kon´
Hkrit ku duih´ na´ ce.
18 Peue hk'a´naee pe´ na´ ce ngon´, ce mhawng´ ri hk'o´cuin seun´ kaw
ui´ un´ laee ing´ ri pe´ ko´. 19 Daecti a lawn cawp´ alo Eun Peucawo´
ko´, un´ ling´ na´ ui´ tang ing´ ri pe´. Yam awn´ na, a hkuin´ kaw
meuh kaw ui´ pun ri yawng ku´ lah´ ce peue hpum´ keuting awn´ na
palkoe, daecti ui´ ku kaw pun ri yawng ti´ca kue´ ce na´ yeut. 20 Kopti
kuing´ Eun Peucawo´ na´ un´ meuh a lawng leukah´, daecti a meuh lawng
ti´ca. 21 Pe´ ci´ nyu keunhaw´ a htuk´ hpum´ ri. Sum´ kah pe´ ui´ ti
hku´ ta´veut ing´ aw, a´ko´ ing´ maee´ hk'a´ leumeus´keus maee´ hpum´
onawn´ ri aw?

5

Ra ri tec peue hkuit´nawng´tang´

1 Pun ui´ ri mhawng´ lawng peue hk'a´naee pe´ na´ yeuh eun ku´ kleuc´
hkuit´nawng´tang´ ku´ peue un´ yum´ na´ ce ku hkuin´ duing yeuh a
na´. Peue tit´ eun ti beun´ eun kuiing´ ri na´ eun meuh beun´ ri. 2 A
saee´ meuh htan´ aen´ na, pe´ vaee´ kawn´ meung mhawng´ ri hk'o´cuin.
Htuk´ pe´ ri hpum´ lu un´ mak´ laee yeuh a´mawo eun peue yeuh keutit´
na´ eun, un´ meuh ka aw? 3 Tu´ ui´ na´ a saec´ un´ ut´ maee´ pe´,
daecti hpum´ ui´ na´ ut´ a maee´ pe´ yeut. Pun ui´ ri taws´ a´mu ri peue
yeuh keutit´ na´ eun seun´ ut´ ui´ maee´ pe´ ko´. 4 Yam hk'om pe´ puri
hk'a´naee muis Eun Cawo´ e´ Yesu´ na´, hpum´ ui´ na´ maee´ ti´ca Eun
Cawo´ e´ Yesu´ na´ a ku ut´ maee´ pe´ yeut. 5 Punta civit eun peue awn´
kaw a pun hk'a´ htut lawtpon na´ hk'a´naee seunyi Eun Cawo´ e´ Yesu´
na´, ap Satan na´ yeuh hk'a´ nham´ keune eun na´ lulaic reu´.
6 Mhawng´ pe´ ri hk'o´cuin na´ a hkuin´ chak´. Yeuh map´ yeuhki´
na´ seun´ a paeng na´ ko´. Paeng kue´ peunae´ jhaec´ na´ cang yeuh
a hkawomun´ na´ bing´ gawm´ meul´ ri. 7 Punta kaw pe´ pun ri meuh
hkawomun´ hk'u´ un´ kue´ paeng seun´ ku´ buih meuh pe´ na´, saic´ ri
tec paeng hk'im´ na´ reu´. Kopti Hkrit Cawo´ meuh kon´yung´ aet´ ka
pawe vel nya e´ na´ pun Eun ri hkam´ ri tan ri hawc´ na´. 8 Kop awn´
na, pawlaee kah e´ jhawp´ pawe aen´ na ri paeng hk'im´ ku´ meuh paeng
ka ku´ rai ku´ hk'aw´jeuk na´, daecti kah e´ jhawp´ a ri hkawomun´ un´
kue´ paeng ku´ meuh hkawomun´ ka hk'a´ seunga´ chak´ maee´ hk'a´
neumneum na´ reu´.
9 Ui´ tem´ htawm ri pe´ un´ kah pe´ yeuh a´mawo ce peue
hkuit´nawng´tang´ na´ ce. 10 Daecti hpaw ui´ ca´ lah´ peue bhen´ keute´
hkuit´nawng´tang´ na´ ce, a´ko´ peue law´hpa keuting chi´lai ri hk'a,
a´ko´ peue faee´ ruphtu na´ ce. Yeuh keutit´ na´ ko´, pe´ ku kaw pun
ri pucti heul´ hk'ai´ bhen´ keute´ aen´ na yeut. 11 Daecti ku´ tem´ ui´
ri pe´ maet´maen´ na´ punta kaw ui´ lah´ a ri pe´ un´ kah pe´ yeuh
a´mawo ce peue lah´ meun ri meuh ec´awng´ daecti ce kawn´ yeuh
hk'a´ hkuit´nawng´tang´ na´, a´ko´ kawn´ law´hpa keuting, kawn´ faee´
ruphtu na´, a´ko´ kawn´ ren´ maee´ saesawm´ peue na´, yuic´ ri plai´,
a´ko´ chi´lai ri hk'a peue na´. Peue yeuh keutit´ na´ ce ko´, saec´ meuh
som´ yawo maee´ ce na´, pawlaee som´.
12 Kan´ taws´ a´mu ri peue ut´ hk'a´nok ce muk kon´ Hkrit na´ ce, hpaw
a ca´ meuh kan´ ui´. Kaw pe´ pun ri taws´ a´mu ri peue ut´ hk'a´naee
muk pe´ na´ ce, un´ meuh ka aw? 13 Peucawo´ kaw Eun taws´ a´mu ri
peue ut´ hk'a´nok ce muk kon´ Hkrit na´ ce. Nang htawm Seunga´ na´ a
lah´, “Ra ri tec peue rai na´ ce pucti heul´ hk'ai´ muk pe´ na´ reu´.”*

6

A´mu hk'a´naee muk ce peue yum´ na´

1 Hk'a´naee muk pe´ na´ ngon´ pe´ lawn yeuh a´mu ri puri ko´, hat´
pe´ ri yeuh a nanggal´ ce peue un´ leupaws seumeu´ na´, pe´ un´ yeuh
a nanggal´ ce peue Eun Peucawo´ na´ aw? 2 Un´ yawng pe´ peue Eun
Peucawo´ na´ kaw ce taws´ a´mu ri peue bhen´ keute´ na´ ce aw? Pe´
lawn na´ meuh nang taws´ a´mu ri peue bhen´ keute´ na´ ce ko´, kaw

* **5:13** 5:13 Sawn´ leukah´ mun´ 17:7; 19:19; 21:21; 22:21, 24; 24:7

pe´ un´ cang taws´ a´mu aet´aet´ aen´ ce aw? 3 Un´ yawng pe´ kaw e´
taws´ a´mu ce in´hpom na´ aw? Yeuh keutit´ ko´, e´ jaen kaw cang taws´
a´mu ri lawng ka a´yu aen´ na. 4 Kop awn´ na, pe´ lawn yeuh a´mu ri
puri lawng aen´ na ko´, kaw pe´ tang´ peue muk kon´ Hkrit sawn´ pe´
eun meuh nang un´ kue´ munhpung´ na´ eun meuh nang taws´ a´mu ri
pe´ aw? 5 Lah´ ui´ a yeuh keutit´ na´ meuh a punta kaw pe´ kaic ri ti
meun. Hk'a´naee pe´ ri, un´ kue´ pe´ nang kue´ cu´yi kaw cang taws´
a´mu ri ec´awng´ ku´ yeuh a´mu ri puri na´ ka aw? 6 Daecti ec´awng´
na´ heul´ taws´ ka a´mu ri na´ nanggal´ ce peue un´ yum´ na´ ce aw?
7 Neumneum ka na´ ko´, yeuh pe´ a´mu ri puri hk'a´naee muk pe´ na´
vangdoh´ ka na´ meuh pe´ nang sum hawc´. A ci´ meuh kop keunhaw´
pe´ vaee´ un´ yawm´ ri hkam´ hk'a´ hkvi peue ri na´? A ci´ meuh kop
keunhaw´ pe´ vaee´ un´ yawm´ ri hkam´ hk'a´ chi´lai peue ri hk'a ri na´?
8 Daecti meuh pe´ nang chi´lai ri hk'a peue meun, meuh nang hkvi peue
meun. Pe´ yeuh ceu nang aen´ ce ri ec´awng´ ri na´ ce.
9 Un´ yawng pe´ peue rai na´ kaw ce un´ pun ri lec hk'a´naee kuing´ Eun
Peucawo´ na´ aw? Pawlaee va ri kleuc´ hk'a´ ri. Peue hkuit´nawng´tang´,
a´ko´ peue faee´ ruphtu, a´ko´ peue len´cu, a´ko´ me paing´ ri, a´ko´
me it´ maee´ me beun´ it´ maee´ beun´, 10 a´ko´ peue ra, a´ko´ peue
law´hpa keuting, a´ko´ peue yuic´ ri plai´, a´ko´ peue saesawm´ peue,
a´ko´ peue chi´lai ri hk'a peue na´ kaw ce un´ pun ri lec hk'a´naee kuing´
Eun Peucawo´ na´. 11 Pe´ ri ngon´, pe ku tawn meuh peue yeuh keutit´
yeut. Daecti pun pe´ ri saic´, pun pe´ ri yeuh ri seunga´ hawc´. Pe´ pun ri
sawn´ ri meuh peue leupaws seumeu´ hk'a´naee muis Eun Cawo´ Yesu´
Hkrit maee´ hk'a´naee Cit´ seunga´ Eun Peucawo´ e´ na´ Eun hawc´.

Tuil´ munhpung´ Eun Peucawo´ na´ ri tu´ pe´ na´

12 Pun ui´ ahkvang kaw yeuh ku ceu na´ pun, daecti ku ceu na´ ce a
hkuin´ pe kue´ mun´ gawm´euc´. Pun ui´ ahkvang kaw yeuh ku ceu
na´ pun, daecti ui´ hkuin´ yawm´ ri meuh mhai´ ka saec´ ti ceu. 13 Ku´
hk'a na´ meuh a pun ka keuteul na´, keuteul na´ a meuh pun ka ku´
hk'a na´, daecti Peucawo´ Eun kaw yeuh a lulaic heul´ gawm´ lal´ ceu
ka. Jawngkui´ tu´ na´ a hkuin´ meuh pun ka hk'a´ hkuit´nawng´tang´
na´, daecti meuh a pun Eun Cawo´ Yesu´. Cawo´ Yesu´ Eun ku meuh pun
jawngkui´ tu´ na´. 14 Seun´ Peucawo´ yeuh Eun Yesu´ Eun tang kuh´ im´
na´, Eun ku kaw yeuh e´ tang kuh´ im´ ri ti´ca ri na´ yeut. 15 Un´ yawng
pe´ tu´ ri na´ meuh a hk'eung ka tu´ Eun Hkrit na´ aw? Yeuh keutit´ ko´,
ui´ kaw htuk´ ri ti hk'eung Eun Hkrit na´ heul´ pawng´ a meuh yawo
keuhti maee´ beun´ paing´ ri na´ ce aw? Un´ htuk´ ri meuh. 16 Un´
yawng pe´ peue it´ maee´ beun´ paing´ tu´ ri na´ meuh eun jawngkui´
tu´ keuhti yawo maee´ beun´ awn´ eun aw? Kopti nang htawm Seunga´
na´ tem´ a ri, “Kaw ka meuh yawo jawngkui´ tu´ keuhti.”* 17 Daecti peue
pawng´ tu´ meun ri na´ meuh keuhti maee´ Cawo´ Yesu´ Eun na´ meuh
ce cit´ keuhti yawo maee´ Yesu´ Eun.
18 Vel hk'a´ hkuit´nawng´tang´ na´ reu´. Map´ seubu yeuh peue
gawm´euc´ na´ meuh a map´ hk'a´nok ka jawngkui´ tu´ na´. Daecti peue
yeuh map´ ka hk'a´ hkuit´nawng´tang´ na´ a meuh yeuh eun map´ ri

* **6:16** 6:16 Yamla 2:24

jawngkui´ tu´ ri na´ meun. 19 Un´ yawng pe´ jawngkui´ tu´ pe´ na´ meuh
a nya hk'o´ mun´ ka Cit´ seunga´ chak´ ku´ ut´ hk'a´naee pe´ ku´ pun
pe´ ri rap ri ti neum Peucawo´ Eun na´ aw? Hpaw pe´ ca´ meuh cawo´
ka jawngkui´ tu´ ri na´ meun. 20 Peucawo´ leuvaee Eun ri ti pe´ ri ngos
heun´ nyawk´ na´ hawc´. Kop awn´ na, tuil´ munhpung´ ri Peucawo´
Eun ri jawngkui´ tu´ pe´ na´ reu´.

7

Ti beun´ ti me

1 Sum´ tem´ ui´ ri top´ lai tuil´ pe´ ri ui´ na´ yeuhki´, me na´ eun lawn
na´ un´ klawo´ beun´ ko´, na´ a chak´. 2 Daecti kopti lheu´ a ri hk'a´
hkuit´nawng´tang´ na´, me na´ ce htuk´ ri sawng´ ti ri is´ beun´ ku peue
ri. Beun´ na´ ce ku htuk´ ri sawng´ ti ri is´ me ku peue ri. 3 Me na´ eun
htuk´ ri yeuh ku´ htuk´ eun ri yeuh ri beun´ ri na´ eun htonnuk. Seun´
awn´ na, beun´ na´ eun ku na´ htuk´ ri yeuh ku´ htuk´ eun ri yeuh ri
me ri na´ eun htonnuk yeut. 4 Jawngkui´ tu´ eun beun´ na´ a hkuin´
meuh is´ heun palkoe, daecti a ku meuh is´ eun me eun na´ yeut. Seun´
awn´ na, jawngkui´ tu´ eun me na´ a ku hkuin´ meuh is´ heun palkoe,
daecti a ku meuh is´ eun beun´ eun na´ yeut. 5 A lawn un´ meuh yawo
hk'o´ mun´ kam´ jawngkui´ tu´ ri sahpaw´ ri un´ it´ tiduih´ ti vut ti yam
na´ ko´, pawlaee ham´ hk'a´ it´ tiduih´ na. Punta Satan na´ kaw a un´
cang cop´long ri pun pe´ yeuh ku´ kleuc´ na´ kopti un´ pe pe´ tu´ ri na´,
hawc´ kam´ pe´ jawngkui´ tu´ ri na´, tang it´ tiduih´ reu´. 6 Lah´ ui´ a
yeuhki´ na´, meuh a tuil´ ui´ ahkvang ka, a hkuin´ meuh tuil´ ui´ leukah´.
7 Sum´ kah ui´ peue seun´ ui´ ri gawm´euc´, daecti lapsawng´ pun e´ ri
Peucawo´ Eun na´ ti peue hawc´ ti peue un´ seun´ a puri. Ti peue eun
pun lapsawng´ aen´ na, ku´ seubu ti peue na´ eun pun lapsawng´ teh´ a.

8 Pun nang un´ nang ti ri is´ beun´ is´ me na´ maee´ peue seunao na´
pe´, lah´ ui´ pe´ na´ un´ ti ri is´ beun´ seun´ ui´ ri a na´ chak´. 9 Daecti
pe´ lawn un´ cang pe tu´ ri na´ meun ko´, pe´ na´ htuk´ ri ti ri is´ beun´
is´ me, kopti ti ri is´ beun´ is´ me na´ a jaen na´ chak´ hk'ai´ hpum´ ha´
ron pe´ ri kopti hkuit´nawng´tang´ pe´ na´.

10 Pun peue ti ri is´ beun´ is´ me na´ pe´, tuil´ ui´ leukah´ ri pe´
(a hkuin´ meuh leukah´ tuil´ ui´, a meuh leukah´ tuil´ Eun Peucawo´),
beun´ na´ pawlaee hk'akcak´ me ri. 11 Daecti eun lawn hk'akcak´ me ri
na´ eun ko´, eun hkuin´ kaw kah ri ti ri is´ me hk'u´. Un´ meuh ko´, eun
kaw kah ri ti me hk'im´ ri na´ eun. Saec´ meuh me na´, eun ku hkuin´
kaw kah ri tec beun´ ri na´ eun.

12 Ui´ lah´ a ri peue seubu na´ ce (a hkuin´ meuh leukah´ Eun
Peucawo´), ec´awng´ ti ri peue beun´ eun na´ eun lawn un´ meuh kon´
Hkrit daecti eun kue´ hpum´ sum´ ut´ maee´ me ri na´ eun ko´, me na´
eun hkuin´ kaw kah ri tec beun´ awn´ eun. 13 Saec´ meuh beun´ na´
me eun na´ eun lawn un´ meuh kon´ Hkrit daecti eun kue´ hpum´ sum´
ut´ maee´ beun´ ri na´ eun ko´, beun´ na´ eun hkuin´ kaw kah ri tec
me awn´ eun. 14 Kopti me un´ meuh kon´ Hkrit na´ pun eun ri saic´
ri seunga´ chak´ ri beun´ ri na´ eun hawc´ na´. Beun´ un´ meuh kon´
Hkrit na´ eun ku pun ri saic´ ri seunga´ chak´ ri me meuh kon´ Hkrit na´

eun hawc´. A lawn un´ yeuh keutit´ ko´, kon´ ka na´ ce kaw meuh peue
hk'aw´jeuk. Daecti kon´ aen´ seunga´ chak´ ce hawc´.
15 Daecti peue un´ meuh kon´ Hkrit na´ eun lawn hk'akcak´ heul´ ko´,
tae´ eun reu´. Aen´ a ko´, beun´ meuh kon´ Hkrit a´ko´ me meuh
kon´ Hkrit na´ eun hkuin´ kaw laee pun ri hkam´ ri mawt ri maee´
peue un´ meuh kon´ Hkrit na´ eun baee. Peucawo´ klawng Eun e´ ut´
hk'a´naee hk'a´ cumyen´ na´. 16 Beun´ na´ pe´, un´ yawng pe´ kaw ri
cang teum´kawm me ri na´ ce pun hk'a´ htut lawtpon na´ aw? Me na´
pe´, un´ yawng pe´ kaw ri cang teum´kawm beun´ ri na´ ce pun hk'a´
htut lawtpon na´ aw?
17 Saec´ yeuh sa´nhaw´, pe´ ri ti peue hawc´ ti peue a´yu im´ hot´
seun´ ku´ tawn meuh pe´ na´ maee´ seun´ ku´ Peucawo´ sum´ kah Eun
pe´ meuh yam klawng Eun ri ti pe´ na´ reu´. Aen´ meuh a ritroe tang´
ui´ ri uin´ a ri muk kon´ Hkrit gawm´euc´ na´ ce. 18 Me ti ri peue na´
eun lawn pun hk'a´ Peucawo´ klawng Eun ri ti ri yam hawc´ eun ton´
duing´ hak´ ri na´ ko´, htuk´ eun ri un´ yeuh roe ka ton´ duing´ hak´
na´ rai´. Me ti ri peue na´ eun lawn pun hk'a´ Peucawo´ klawng Eun ri
ti ri yam un´ nang ton´ eun duing´ hak´ ri na´ ko´, htuk´ eun ri un´ ton´
duing´ hak´ ri na´. 19 Kopti a´ye´ keuting ka na´ hpaw a ca´ ut´ ri ton´
duing´ hak´ ri, a´ko´ un´ ton´ duing´ hak´ ri na´. Daecti ut´ a ri roksa´
e´ leukah´ tuil´ Eun Peucawo´ na´. 20 Pe´ ri ti peue hawc´ ti peue cu ri
meuh seun´ ku´ meuh pe´ yam Peucawo´ klawng Eun ri ti pe´ na´ reu´.
21 Yam Peucawo´ klawng Eun ri ti pe´ na´ meuh pe´ mhai´ aw? Hpaw a
ca´ yeuh keunhaw´. Daecti pe´ lawn kaw cang yeuh meun ri meuh peue
pon ko´, yeuh a reu´. 22 Kopti ku´ Peucawo´ klawng Eun ri ti eun yam
kawn´ buih meuh eun mhai´ na´, meuh eun peue pon Eun Peucawo´.
Seun´ awn´ na, peue meuh peue pon yam Peucawo´ klawng Eun ri ti ri
na´ meuh eun mhai´ Eun Hkrit. 23 Hkrit leuvaee Eun ri ti mi ri ngos heun´
nyawk´ na´. Pawlaee meuh mhai´ ce peue na´ baee. 24 Ec´awng´ na´ pe´,
yam Peucawo´ klawng eun ri ti pe´ na´ pe´ lawn meuh yeuh sa´nhaw´
ko´, cu ri meuh yeuhko´ reu´.

Peue un´ nang ti ri is´ beun´ is´ me

25 Pun ce peue un´ nang sang´ nya ri na´, hpaw ui´ ca´ pun leukah´
neum Peucawo´ Eun. Daecti kaw ui´ tuil´ kamkuit pe´ ri hk'a´naee meuh
ui´ peue pun ri rap ri ti hk'a´ tukyak Eun Peucawo´ na´ Eun tuil´ ui´ meuh
peue hk'o´yum´. 26 Kopti meuh a hk'a´ tukhka buih meuh maet´maen´
na´, ui´ kuit pe´ na´ htuk´ ri meuh seun´ ku´ buih meuh pe´ maet´maen´
na´, a na´ chak´. 27 Kue´ mi beun´ hawc´ aw? Pawlaee sok hk'a´ kaw ri
tec beun´ ri na´ eun. Un´ nang ti mi ri is´ beun´ aw? Pawlaee sok ri is´
beun´. 28 Daecti ti mi ri is´ beun´ na´, a hkuin´ to´ meuh map´. Beun´
un´ nang sang´ nya ri na´ ce saec´ na´ ti ri is´ me ko´, a ku hkuin´ to´
meuh map´. Daecti peue ti ri is´ beun´ is´ me na´ kaw ce lheu´ ri ku´
kuit nyhap´ heun´ ceu hk'a´naee vang a´yu im´ ce na´. Ui´ sum´ kah pe´
lawtpon hk'ai´ ceu nang aen´ ce.
29 Ec´awng´ na´ pe´, vangdoh´ ka ku´ sum´ lah´ ui´ na´ meuh a yam
na´ dot´ ka hawc´. Tang´ neum maet´maen´ na´, peue kue´ beun´ na´
htuk´ ce ri a´yu im´ seun´ meuh ri nang un´ kue´ beun´ ko´. 30 Peue

mhong´mhil´ na´ yeuh ri a´yu im´ seun´ un´ mhong´mhil´ ri ko´. Peue
ren´kawn na´ yeuh ri a´yu im´ seun´ un´ ren´kawn ri ko´. Peue leuvaee
na´ yeuh ri a´yu im´ seun´ un´ meuh ri cawo´ ko´. 31 Peue lo´ hk'eung
ka bhen´ keute´ na´ yeuh ri a´yu im´ seun´ un´ pun ri ri lo´ a htonnuk
ko´. Kopti ku´ buih meuh ka bhen´ keute´ na´ buih pon ka heul´.
32 Sum´ kah ui´ pe´ lawtpon hk'ai´ ku´ kuit nyhap´ kuit yak na´. Peue
un´ ti ri is´ beun´ na´ katcin ce ri kan´ Eun Peucawo´ na´. Ce htalikawm´
hkam´ ri yeuh ku´ kaw htuk´ hpum´ Eun Peucawo´ na´. 33 Daecti peue
ti ri is´ beun´ hawc´ na´ katcin ce ri kan´ ka bhen´ keute´ na´. Ce
htalikawm´ hkam´ ri yeuh ku´ kaw htuk´ hpum´ ce beun´ ri na´. 34 Ku´
peus ce hpum´ ri ri ka na´ a gvah ri meuh lal´ hk'a´. Beun´ un´ nang ti ri
is´ me na´ katcin ce ri kan´ Eun Peucawo´ na´. Ce htalikawm´ hkam´ ri
tan tu´ meun ri na´ ri Peucawo´ Eun gawm´ jawngkui´ tu´ maee´ civit ri
na´. Daecti peue ti ri is´ me hawc´ na´ katcin ce ri kan´ ka bhen´ keute´
na´. Ce htalikawm´ hkam´ ri yeuh ku´ kaw htuk´ hpum´ ce me ri na´.
35 Lah´ ui´ a yeuhki´ na´ meuh a pun ku´ peuehot´ pun pe´. A hkuin´ to´
ri meuh taws´ ui´ a ri pe´. Daecti meuh a punta kaw pe´ cang a´yu im´
hk'a´naee hk'a´ cawp´ na´ ri sawng´ tan pe´ tu´ meun ri na´ ri Peucawo´
Eun na´ ri un´ gvah pe´ hpum´ ri na´ meuh lal´ hk'a´ na´.
36 Me ti ri peue eun lawn kue´ kon´hk'ih´ yeuh kati ri kaw ti eun daecti
eun lawn lhat´ na´ ri cang yeuh ku´ un´ htuk´ ri yeuh ri kon´hk'ih´ ri
na´ eun maee´ eun hpum´ ha´ ron ri hk'a´ leumeus´keus ri na´ maee´
na´ ri cang yeuh ku´ ti ri ceu ko´, kah eun ti kon´hk'ih´ awn´ eun. Kah
eun yeuh ku´ sum´ yeuh ri na´ reu´. Aen´ a hkuin´ kue´ map´. 37 Daecti
eun lawn tang´ hpum´ ri keutawn´ kaw un´ lo´ ri yeuh ku´ ti ri ceu, cang
eut´ hpum´ ri pun maee´ eun tang´ hpum´ ri kaw tae´ kon´hk'ih´ awn´
eun suip ri meuh ku´ tang´ ri kati ri heun heul´ ko´, yeuh eun ku´ cawp´
na´ hawc´. 38 Kop awn´ na, me ti kon´hk'ih´ tang´ eun kati ri kaw ti eun
na´ yeuh eun ku´ cawp´ na´. Daecti eun lawn un´ ti ri is´ ko´, a jaen na´
chak´.
39 Cu yam me na´ kawn´ a´yu im´ eun na´, beun´ eun na´ eun kaw kah
ri ut´ maee´ heun. Daecti me na´ eun lawn yeum heul´ ko´, beun´ awn´
eun sum´ ti a´nhaw´ eun kaw cang ti a hot´ seun´ alo ka hpum´ ri na´
yeut. Daecti me awn´ eun kaw kah ri meuh peue yum´ Peucawo´ Eun.
40 Seun´ ku´ kuit ui´ na´ ko´, beun´ awn´ eun lawn ut´ koe meun ko´, eun
jaen kaw ren´kawn. Lah´ ui´ ceu nang aen´ ce na´ kuit ui´ Cit´ seunga´
Eun Peucawo´ na´ a ku ut´ maee´ ui´.

8

Ku´ hk'a tan ri ruphtu

1 Lawng ka ku´ hk'a tan ri ruphtu na´ yeuh a ki´. Yawng e´ kue´ ri
cu´yi gawm´euc´ ri. Cu´yi na´ yeuh ka e´ hpum´ lhung´ hpum´ keuting.
Daecti hk'a´ leumeus´keus na´ a yeuh e´ teum´kawm puri. 2 Peue ti ri
peue eun lawn hteum´ ri yawng ku´ ti ri ceu na´ hawc´ ko´, hpaw eun ca
nang yawng ku´ kuing´hpaw eun ri yawng na´. 3 Daecti peue leumeus´
Peucawo´ Eun na´ eun ko´, Peucawo´ Eun ku yawng hkawn´ eun yeut.
4 Kop awn´ na, lawng ka hk'a ku´ hk'a tan ri ruphtu na´ yeuh a ki´.
Yawng e´ ruphtu na´ meuh a ku´ un´ kue´ peuehot´ pang bhen´ keute´

aen´ na. E´ yawng Peucawo´ kue´ Eun ti ton´ koe. 5 Kopti ku´ klawng
peue meuh peucawo´ na´ a saec´ kue´ heun´ nang kuing´ pang mao´
na´, a´ko´ pang bhen´ keute´ na´ (neumneum ka na´ ko´, “peucawo´”
maee´ “cawo´” na´ kue´ a heun´), 6 daecti pun e´ na´, kue´ a Peucawo´ ti
ton´ koe. Eun meuh A´kuiing´. Eun hpanpleng´ ku ceu gawm´euc´ na´.
A´yu im´ e´ na´ a meuh pun Heun. A kue´ Cawo´ ti ton´ koe, Eun meuh
Yesu´ Hkrit Eun. Peucawo´ Eun hpanpleng´ ku ceu gawm´euc´ na´ ri cu
Eun Yesu´ Hkrit Eun. E´ kue´ meuh kopti Heun ri.
7 Daecti hpaw a ca´ meuh peue ku peue nang yawng lawng aen´ na.
Peue ngon´ na´ hteum´ peue ruphtu na´ a´yu im´ neum. Kop awn´ na
yam hk'a ce ku´ hk'a tan ri ruphtu na´, ce hteum´ a meuh ku´ hk'a tan
ri peucawo´ neumneum na´. Kopti hpum´ cang yawng ce na´ kawl´reng
kloe ka, a yeuh ce hk'aw´jeuk. 8 Ku´ hk'a na´ hpaw a ca´ meuh ku´ kaw
yeuh e´ gawm de Peucawo´ Eun. E´ lawn un´ hk'a a ko´, a hkuin´ kaw
yeuh e´ gawm yawm´ lih. E´ lawn hk'a a ko´, a hkuin´ kaw yeuh e´ gawm
chak´ huk´.
9 Daecti uin´ sati ri reu´. Pawlaee kah ku´ cang yeuh pun e´ na´ meuh
meul´ seumu seuduih ce ec´awng´ kawl´reng kloe e´ na´ ce. 10 Kopti
peue kawl´reng kloe ri hpum´ cang yawng ri na´ ce lawn nyu ku´ meuh
peue yawng lawng aen´ a na´ mok´ pe´ ri hk'a ku´ hk'a hk'a´naee nya
ka ruphtu na´ ko´, ce ku na´ hpum´ huk´ ri hk'a ku´ hk'a tan ri ruphtu
na´, un´ meuh ka aw? 11 Kop awn´ na kopti meuh a cu´yi pe´ na´, a
yeuh ec´awng´ kawl´reng kloe ku´ Hkrit hkam´ Eun ri yeum pun ce na´
ce lulaic heul´. 12 Yam yeuh pe´ map´ na´ ri ec´awng´ ri na´ ce yeuhki´
na´ maee´ yeuh pe´ ku´ kleuc´ ri hpum´ cang yawng kawl´reng kloe ce
na´, pe´ ku yeuh map´ na´ ri Hkrit Eun yeut. 13 Kop awn´ na ku´ hk'a ui´
na´ a lawn yeuh ec´awng´ na´ ce hk'uic´ hk'a´naee map´ na´ ko´, punta
kaw ui´ un´ laee meuh ku´ yeuh ce htang´meul na´, ui´ hkuin´ kaw laee
pawn´ keune na´ baee.

9

Ku´ peue caee Eun Yesu´ kaw ce cang yeuh na´

1 Un´ meuh ui´ peue pon aw? Un´ meuh ui´ peue caee Eun Yesu´ aw?
Un´ pun ui´ ri nyu Cawo´ e´ Yesu´ Eun aw? Un´ meuh pe´ pli´ ka kan´
yeuh ui´ hk'a´naee Peucawo´ Eun na´ aw? 2 Ui´ saec´ na´ un´ meuh peue
caee Eun Yesu´ pun peue seubu na´ ce ko´, daecti pun pe´ na´ meuh ui´
taeng peue caee Eun Yesu´. Kopti meuh pe´ ta´ra´ ka hk'a´ meuh ui´ peue
caee Eun Yesu´ na´ hk'a´naee Peucawo´ Eun na´.
3 A´nhaw´ lawn ing´ taws´ a´mu ui´ ko´, ku´ kaw ui´ kah´ nha´ ri na´
kue´ a yeuhki´. 4 Un´ kue´ e´ ahkvang kaw hk'asom´ aw? 5 Un´ kue´ e´
ahkvang kaw va beun´ ri meuh kon´ Hkrit na´ ce hot´ ri seun´ peue caee
seubu Eun Yesu´, awng´ Eun Yesu´ maee´ Petru´ na´ ce yeut aw? 6 A´ko´
meuh a Banabas´ ya koe aw nang kah ri yeuh kan´ pun kaw a´yu im´
na´?
7 A´nhaw´ ci´ hk'a ku´ chin ri eun yeuh suik´? A´nhaw´ ci´ sang´ val
pli´ bui eun un´ pun ri hk'a pli´ sang´ ri neum val awn´ na? A´nhaw´ ci´
uii´ tu´hkawng´ eun un´ pun ri nyui leuum´ pui ka? 8 Lah´ ui´ a yeuhki´
na´ a hot´ kamkuit ce peue na´ aw? Hk'a´naee leukah´ ritroe na´ un´

lah´ ka a seun´ aen´ na aw? 9 Kopti leukah´ ritroe eun Mo´se na´ a lah´,
“Pawlaee chuip´ moeng ka a´moe yam buih chok´chec´ a ngho´ na´.”*
Yam Peucawo´ lah´ Eun a yeuh keutit´ na´, kuit Eun pun ka a´moe na´
aw? 10 Un´ lah´ Eun a ri e´ aw? Meuh, leukah´ aen´ tem´ a ri pun e´.
Kopti yam peue htaee´ na cap´ ngho´ na´, ce ku keutui´ hpum´ kaw ri
pun hkawn´ ka ku´ vuic ku´ cap´ ri na´. 11 Ya lawn puin´ ku´ seumal ka
hk'a´ civit na´ hk'a´naee pe´ ya na´ tang hk'o´ ri vuic a ri pe´ ko´, na´
pe´ nyu a pon lheu´ aw? 12 Peue seubu na´ ce lawn kue´ ahkvang kaw
pun ri rap ri ti hk'a´ teum´kawm pe´ na´ ko´, ya jaen na´ kue´ ahkvang
ka lheu´ ce ri, un´ meuh ka aw?

Daecti ya hkuin´ lo´ ahkvang awn´ na. Lheu´ awn´ na, punta kaw a
un´ meuh ku´ ham´tap leukah´ mun´ ren´kawn lawng Eun Hkrit na´, ya
yeun´hkam a ku ceu ka. 13 Un´ yawng pe´ peue yeuh kan´ hk'a´naee nya
hk'o´ mun´ keuting na´ pun ce ri hk'a ku´ hk'a ka nya hk'o´ mun´ keuting
na´ aw´? Maee´, un´ yawng pe´ peue yeuh mhai´ nang ten dum ri tan
na´ pun ce bun ka ku´ tan na´ aw? 14 Seun´ awn´ na, Yesu´ tuil´ Eun
leukah´ lah´, “Peue sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ htuk´ ce ri
pun ku´ kaw uii´ a´yu ri na´ ri leukah´ mun´ ren´kawn na´ yeut.”

15 Daecti ui´ hkuin´ duing lo´ ahkvang aen´ ce. Tem´ ui´ a yeuhki´ na´
a hkuin´ meuh keutui´ hpum´ ui´ pe´ kaw yeuh a ri ui´. Kaw ui´ hkam´
yawo ri yeum na´ a jaen na´ chak´ hk'ai´ kah ui´ peue ti ri peue eun
yeuh ku´ mhawng´ ui´ ri hk'o´cuin aen´ ce lulaic heul´ na´. 16 Daecti yam
sangsawn´ ui´ leukah´ mun´ ren´kawn na´, a hkuin´ kue´ ku´ yeuh ui´
mhawng´ ri hk'o´cuin kopti kaw ui´ kah ri sangsawn´ a na´. Ui´ lawn un´
sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ ko´, kaw ui´ pun ri hkam´ hk'a´
jha´ na´. 17 Ui´ lawn peus hpum´ ri sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn
na´ ko´, ui´ kaw pun lapsawng´. Daecti ui´ lawn yeuh a maee´ un´ peus
ri hpum´ ri ko´, gup meuh ui´ nang yeuh a hot´ yawo beus ka na´. 18 Yeuh
keutit´ na´, ui´ ci´ kaw pun lapsawng´ keunhaw´? Punta kaw ui´ un´ lo´
ahkvang ku´ htuk´ ui´ ri pun ri leukah´ mun´ ren´kawn na´ htonnuk na´,
yam sangsawn´ ui´ leukah´ mun´ ren´kawn na´, ui´ sangsawn´ a maee´
un´ ti ri ngos reng ri.

19 Ui´ saec´ na´ meuh peue pon un´ ut´ hk'a´ruim a´nhaw´ ko´, punta
kaw ui´ cang va peue ing´ yum´ Peucawo´ Eun heun´ seun´ cang va ui´
na´, ui´ yawm´ meun ri meuh mhai´ peue gawm´euc´. 20 Pun peue Yu´da
na´ ce, punta kaw ui´ cang va ce ing´ yum´ Peucawo´ Eun na´, ui´ ku
seun´ peue Yu´da na´ ce yeut. Pun peue ut´ hk'a´ruim ka leukah´ ritroe
na´ ce, punta kaw ui´ cang va ce ing´ yum´ Peucawo´ Eun na´, ui´ ku
seun´ peue ut´ hk'a´ruim ka leukah´ ritroe na´ ce yeut (ui´ ri meun, ui´
saec´ na´ un´ ut´ hk'a´ruim ka leukah´ ritroe na´). 21 Pun peue un´ kue´
leukah´ ritroe na´ ce, punta kaw ui´ cang va ce ing´ yum´ Peucawo´ Eun
na´, ui´ ku seun´ peue un´ kue´ leukah´ ritroe na´ ce yeut (ui´ saec´ na´
un´ pon ritroe Eun Peucawo´ na´, daecti ut´ ui´ hk'a´ruim ka leukah´
ritroe Eun Hkrit na´). 22 Pun peue kawl´reng kloe na´ ce, punta kaw ui´
cang va ce ing´ yum´ Peucawo´ Eun na´, ui´ ku seun´ peue kawl´reng
kloe na´ ce yeut. Punta kaw ui´ cang teum´kawm peue ti ri peue na´ eun

* **9:9** 9:9 Sawn´ leukah´ mun´ 25:4

pun ri rap ri ti hk'a´ htut lawtpon na´ ri ku hk'a´ ku ceu na´ pun, ui´
meuh maee´ peue ku ceu gawm´euc´ na´ ce. 23 Yeuh ui´ ceu nang aen´
ce ku ceu na´ meuh a kopti nyu ui´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ maee´
meuh a punta kaw ui´ pun ri pawng´ ri maee´ mun´ ka leukah´ mun´
ren´kawn na´.
24 Peue keutec hk'uih hk'a´naee vang keutec hk'uih na´ hk'uih ce ku peue
ri, daecti ku´ pun lapsawng´ na´ eun meuh yawo ti peue, un´ yawng pe´ a
aw? Punta kaw pe´ pun lapsawng´ na´, hk'uih reu´. 25 Peue keutec hk'uih
na´ ce ku peue, kah ce ri sae´caee´ hkvuik´ ri nyawk´. Yeuh ce keutit´
na´ a meuh punta kaw ce pun lapsawng´ un´ keutawn´ na´. Daecti yeuh
e´ punta kaw ri pun lapsawng´ keutawn´ cot´cu na´. 26 Kop awn´ na, a
hkuin´ meuh hk'uih ui´ hk'a´naee vang un´ kue´ ui´ vang kaw rot na´.
A hkuin´ meuh dhawc´ ui´ vawo seun´ peue hkvuik´ ri dhawc´ na´ ce.
27 Daecti punta yam hawc´ ui´ sangsawn´ ri leukah´ mun´ ren´kawn na´
ri peue na´ kaw ui´ un´ meuh nang un´ kuing´ ri pun lapsawng´ na´, ui´
hkvuik´ meun ri kaw u´peung tu´ ri na´ pun.

10

Tuil´ sati ri kaw un´ hot´ ri yeuh seun´ ku´ yeuh ce a´ta´ a´ya ce peue I´sarela´ na´

1 Ec´awng´ na´ pe´, sum´ kah ui´ pe´ yawng lawng ka ku´ meuh neum ri
a´ta´ a´ya e´ na´ ce. Yam ut´ ce nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´, Peucawo´
tuil´ Eun putum´ na´ kang´ruim ce, maee´ ce pun ri hpa´ mha´seumut´
na´ heul´ ku peue ri. 2 Ce pun ri ing´ lec hk'a´naee Mo´se eun ri rap ce ri
ti hk'a´ cum´ na´ hk'a´naee putum´ na´ maee´ hk'a´naee mha´seumut´
na´ ku peue ri. 3 Ce pun ri hk'a ku´ hk'a civit seun´ puri na´ ku peue ri.
4 Ce pun ri nyui leuum´ civit seun´ puri na´ ku peue ri. Ce pun ri nyui
leuum´ civit lih neum seumu civit ku´ a hot´ ce heul´ na´. Meul´ seumu
awn´ a meuh Hkrit Eun. 5 A saec´ yeuh sa´nhaw´, Peucawo´ Eun nyu ce
un´ htuk´ hpum´ ri hk'a´ heun´. A´ta´ a´ya awn´ ce pun ri yeum buba
ri nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´.
6 Ceu nang aen´ puc a ri meuh na´ meuh a punta kaw a tuil´ sati un´
kah hpum´ e´ na´ ren´ maee´ ku´ rai na´ seun´ peue awn´ ce. 7 Pawlaee
faee´ ruphtu na´ seun´ ce ri ngon´ faee´ ce a na´ seun´ tem´ a ri nang
htawm Seunga´ na´, “Peue na´ mok´ ce ri nyui plai´ hk'asom´. Ce kuh´
ren´kawn cha ri lomlom.”* 8 E´ na´ htuk´ ri un´ yeuh ku´ kleuc´ hk'a´
hkuit´nawng´tang´ na´ seun´ peue ngon´ na´ yeuh ce a. Hawc´ ka na´, ce
yeum lal´mhuin´ loe´heng´ peue hk'a´naee ti seunyi na´. 9 E´ na´ htuk´ ri
un´ cheu ri nawk Peucawo´ Eun seun´ peue ngon´ na´ yeuh ce a. Hawc´
ka na´, seueueng´ na´ a tok´ ce yeum. 10 E´ na´ htuk´ ri un´ buicbuic
seun´ peue ngon´ na´ yeuh ce a. Hawc´ ka na´, in´hpom ka hk'a´ yeum
na´ eun toh ce.
11 Ceu nang aen´ puc a ri meuh ri ce na´ meuh a punta kaw a tuil´ sati e´
ku´ ut´ hk'a´naee cu yam tisut´ na´ e´. A pun ri tem´ ri hk'a´naee htawm
Seunga´ na´. 12 Kop awn´ na, pe´ lawn kuit meun ri cawng keutawn´
meulamlam ri hawc´ ko´, punta kaw pe´ un´ cang htang´meul na´, uin´
sati ri meulamlam ri reu´. 13 Hk'a´ cop´long pon lheu´ hk'ai´ ku´ tawn

* **10:7** 10:7 Pucti heul´ 32:6

hk'eup´ peue na´ a hkuin´ kaw laee kue´ ri pe´. Peucawo´ kati keutawn´
Eun. Eun hkuin´ kaw tae´ pe´ hk'eup´ ku´ cop´long kaw pe´ hkam´ un´
pe na´. Daecti yam hkam´ pe´ ku´ cop´long na´, punta kaw pe´ cang
keutawn´ hk'a´ruim ka hk'a´ cop´long na´ pun, Eun kaw tuil´ pe´ is´
hk'a´ kaw pucti heul´ na´ yeut.

Hk'a ku´ hk'a tan ri ruphtu maee´ hk'a pawe Eun Cawo´

14 Kop awn´ na peue leumeus´ ui´ na´ pe´, vel hk'a´ faee´ ruphtu na´
reu´. 15 Lah´ ui´ a ri peue cang kuit ri mhawng´ na´ ce. Pe´ na´ caet ri
nawk ku´ lah´ ui´ na´ meun reu´. 16 Kawk´ leuum´ pli´ bui ku´ hk'o´
e´ mun´ e´ mun´ keuting ri Peucawo´ Eun na´ yeuh ka e´ pawng´ ri
hk'a´naee nham´ Eun Hkrit na´, un´ meuh ka aw? Hkawomun´ ku´ ves
e´ na´ yeuh ka e´ pawng´ ri hk'a´naee jawngkui´ tu´ Eun Hkrit na´, un´
meuh ka aw? 17 Kopti meuh a hkawomun´ ti meul´ na´ e´ meuh jawngkui´
tu´ keuhti yawo, kopti ruim e´ ri hk'a hkawomun´ ti meul´ awn´ a na´.
18 Kuit ri nawk ku´ yeuh ce peue I´sarela´ na´ reu´. Peue hk'a ku´ tan
hawc´ tan ri na´ pun ce ri pawng´ ri maee´ ten dum ri tan na´, un´ meuh
ka aw? 19 Vangdoh´ ka ku´ sum´ lah´ ui´ na´ meuh a ruphtu na´ maee´
ku´ tan na´ kue´ a a´ye´ keuting aw? 20 Un´ meuh, daecti vangdoh´ ka
ku´ sum´ lah´ ui´ na´ meuh a ku´ tan ce peue un´ meuh kon´ Hkrit na´
tan ce a ri seuca´ na´, hpaw ce ca´ tan a ri Peucawo´ Eun. Ui´ hkuin´
sum´ kah pe´ pawng´ ri maee´ seuca´ na´. 21 Nyui pe´ kawk´ Eun Cawo´
Yesu´ na´ pe´ ku nyui kawk´ ka seuca´ na´, a hkuin´ kaw cang. Hk'a pe´
ri hpuin´ Eun Cawo´ Yesu´ na´ pe´ ku hk'a ri hpuin´ ka seuca´ na´, a
hkuin´ kaw cang. 22 Kaw e´ cu´ci´ yeuh Cawo´ Yesu´ Eun hkoe´mang´
aw? Kawl´reng keuting e´ hk'ai´ Heun aw?

Ku´ peue yum´ na´ cang yeuh ce

23 Tem´ pe´ lai ri ui´ pe´ lah´, “Cang yeuh e´ ku ceu na´ gawm´euc´.”
Daecti ui´ lah´ a ri pe´, ku´ yeuh e´ ku ceu na´ a hkuin´ kue´ peuehot´
gawm´euc´. Cang yeuh e´ ku ceu na´ gawm´euc´. Daecti ku´ yeuh e´ ku
ceu na´ a hkuin´ yeuh ri tuil´ hk'a´ huk´hawn´ na´ gawm´euc´. 24 Un´
htuk´ e´ ri keue´ ri ku´ kaw sawng´ kue´ peuehot´ pun tu´ ri na´, daecti
keue´ ri ku´ kaw kue´ peuehot´ pun peue seubu na´ ce reu´.
25 Ku´ paing´ ri nang keulas paing´ keune na´ cang hk'a pe´ a
gawm´euc´ ka. Pawlaee hki´keung ri kaw a cawp´ un´ cawp´ na´. 26 Kopti
bhen´ keute´ na´ maee´ ku´ kue´ hk'a´pang ka bhen´ keute´ na´ ce
gawm´euc´ meuh a is´ Eun Peucawo´.†
27 Peue un´ yum´ ti ri peue na´ eun lawn klawng pe´ heul´ hk'asom´
maee´ ti pe´ ku sum´ heul´ ko´, hk'a ku´ hk'a bang´ ri nanggal´ pe´ na´
reu´. Pawlaee hki´keung ri kaw a cawp´ un´ cawp´ na´. 28 Daecti peue ti
ri peue eun lawn lah´, “Aen´ meuh a ku´ hk'a tan ri ruphtu hawc´ na´”
ko´, kopti meuh a ku´ lah´ a ri mi na´ eun maee´ kopti meuh a hpum´ cang
yawng na´, pawlaee hk'a a. 29 Hpum´ cang yawng lah´ ui´ na´ a hkuin´
meuh is´ pe´ na´, daecti meuh a hpum´ cang yawng eun ku´ lah´ a ri pe´
na´ eun. A ci´ meuh kop keunhaw´ hpum´ cang yawng ce peue seubu
na´ a vaee´ ing´ ham´tap ku´ cang yeuh pun ui´ na´? 30 Ui´ lawn hk'a a
hk'a´naee mun´ keuting ui´ ri Peucawo´ Eun ko´, a ci´ yeuh keunhaw´

† **10:26** 10:26 Suk´seun´ 24:1

eun vaee´ tawk ui´ kopti ku´ mun´ keuting ui´ ri Peucawo´ Eun hawc´
na´?
31 Kop awn´ na, yam hk'a pe´, yam nyui pe´, a´ko´ yam yeuh pe´ ku´ ti
ri ceu na´, yeuh a punta kaw a tuil´ munhpung´ Eun Peucawo´ na´ reu´.
32 Pawlaee yeuh ri meuh kleum´ ka vang seuduih leuveul´ ce peue Yu´da
na´, a´ko´ peue Helasa´ na´, a´ko´ peue kon´ Hkrit Eun Peucawo´ na´ ce.
33 Daecti yeuh seun´ ku´ yeuh ui´ na´ reu´. Co´ca´ ui´ ri yeuh ku´ yeuh
ui´ ku ceu na´ kaw a htuk´ hpum´ peue gawm´euc´ na´. Kopti hpaw ui´
ca´ sok ri yeuh ku´ kaw kue´ peuehot´ pun tu´ ri na´ meun, daecti punta
peue gawm´euc´ na´ kaw ce pun ri rap ri ti hk'a´ htut lawtpon na´, ui´
sok ri yeuh ku´ kaw kue´ peuehot´ pun ce na´.

11

1 Hot´ ri yeuh seun´ ku´ yeuh ui´ na´ seun´ hot´ ui´ ri yeuh ku´ yeuh
Eun Hkrit na´ reu´.

*Ku´ kuing´ ri yeuh yam hk'o´ mun´ maee´ yam sangsawn´ leukah´ mun´
ren´kawn na´*

2 Suk´seun´ ui´ pe´ kopti un´ pil pe´ leukah´ sangsawn´ ui´ na´, pe´
jhawp´ a ku ceu ka hot´ seun´ ku´ sangsawn´ ui´ ri pe´ na´.
3 Daecti sum´ kah ui´ pe´ pawn Hkrit meuh Eun cing´ ce me na´ ce
ku peue ri, me na´ eun meuh cing´ eun beun´ na´, Peucawo´ Eun meuh
cing´ Eun Hkrit. 4 Me ku peue na´ yam hk'o´ ce mun´ na´, a´ko´ yam
sangsawn´ ce leukah´ mun´ ren´kawn na´ ce lawn chuip´ cing´ ri na´ ri
hpen´ ko´, yeuh ce ku´ hpa´rai ri cing´ ri na´. 5 Beun´ ku peue na´ yam
hk'o´ ce mun´ na´, a´ko´ yam sangsawn´ ce leukah´ mun´ ren´kawn na´
ce lawn un´ chuip´ cing´ ri na´ ri hpen´ ko´, yeuh ce ku´ hpa´rai ri cing´
ri na´ seun´ kon´ ce cing´ ri na´ ko´. 6 Beun´ na´ ce lawn un´ chuip´ cing´
ri na´ ri hpen´ ko´, ce na´ htuk´ ri cip´ ri tec huik´ ri na´. Daecti kopti
cip´ huik´ ri, a´ko´ kon´ cing´ ri na´ meuh a ku´ hk'o´kaic pun ce na´, ce
na´ htuk´ ri chuip´ cing´ ri na´ ri hpen´. 7 Me na´ kopti meuh ce ruprang
munhpung´ Eun Peucawo´ na´, ce na´ htuk´ ri un´ chuip´ cing´ ri na´ ri
hpen´. Daecti beun´ na´ ce meuh munhpung´ ce me na´. 8 Kopti me na´
hpaw eun ca´ hpanpleng´ eun ri neum beun´, beun´ na´ hpanpleng´ eun
ri neum me. 9 Me na´ hpaw eun ca´ hpanpleng´ ri pun beun´. Beun´ na´
hpanpleng´ eun ri pun me. 10 Kop awn´ na, kopti meuh a in´hpom na´
ce, punta beun´ na´ kaw ce yeuh ut´ ri hk'a´ruim ti´ca ce me na´ pucti
lih na´, ce na´ htuk´ ri chuip´ cing´ ri na´ ri hpen´.
11 A saec´ yeuh sa´nhaw´, hk'a´naee Cawo´ Yesu´ Eun, beun´ na´ kah
ce ri puing me, me na´ ce ku kah ri puing beun´. 12 Kopti beun´ na´ ing´
ce neum me na´, me na´ ce ku keut´ lih neum beun´ yeut. Daecti ku
ceu gawm´euc´ na´ ing´ a neum Peucawo´ Eun. 13 Yam beun´ na´ hk'o´
ce mun´ ri Peucawo´ Eun na´, htuk´ ce ri chuip´ cing´ ri na´ aw, un´
htuk´ ce ri chuip´ a aw, kuit pe´ nawk a meun reu´? 14 Me na´ eun lawn
leuvang´ huik´ ri na´ ko´, meuh a ku´ hk'o´kaic pun heun na´, hpum´
cang yawng pe´ na´ un´ sawn´ a pe´ ri ka aw? 15 Daecti beun´ kue´
huik´ lang´ na´ meuh a munhpung´ ce kopti Peucawo´ tuil´ Eun ce is´
huik´ lang´ na´ meuh a punta kaw a chuip´ cing´ ce na´. 16 A´nhaw´

lawn sum´ htu´hting´ lawng aen´ a ko´, ya ri maee´ muk kon´ Hkrit Eun
Peucawo´ na´ e´ hkuin´ kue´ ritroe seubu.

Lawng hk'a pawe Eun Cawo´

17 Yam hk'om pe´ puri hk'o´ mun´ na´, hpaw ui´ ca´ kaw cang suk´seun´
pe´ kopti hk'om pe´ puri hk'o´ mun´ na´ pun pe´ hk'a´ un´ chak´ na´
heun´ hk'ai´ ku´ chak´ na´. 18 Keuhti ka na´, pun ui´ ri mhawng´ yam
hk'om pe´ puri hk'a´naee muk kon´ Hkrit na´, pe´ gvah muk gvah cum
puri. Ui´ yum´ lawng ku´ pun ui´ ri mhawng´ awn´ ngon´ meuh a
neumneum yeut. 19 Punta hk'a´naee pe´ na´ a´nhaw´ ci´ meuh peue
Peucawo´ htawhkam Eun na´ punta kaw a pucti lih glih´gleueng´ na´,
a ca´ lak´ koe kaw kue´ hk'a´ gvah muk gvah cum puri na´ aw? 20 Yam
hk'om pe´ puri na´, hpaw pe´ ca´ hk'a pawe Eun Cawo´ na´. 21 Kopti
un´ laee ko´ pe´ puri pe´ sawng´ hk'a is´ a´nhaw´ is´ nang awn´ na´.
Ngon´ pe´ sum´ som´, ngon´ pe´ yuic´ ri leuum´ pli´ bui na´. 22 Un´ kue´
pe´ nyahk'ul´ vang kaw pe´ mok´ ri hk'asom´ aw? A´ko´, yeuh pe´ ku´
un´ nawpsang ri muk kon´ Hkrit Eun Peucawo´ na´ ce ri yeuh pe´ peue
hk'o´tukyak na´ ce kaic aw? Ui´ ci´ kaw htuk´ ri lah´ a yeuh sa´nhaw´ ri
pe´? Kaw pe´ kah ui´ suk´seun´ ri kopti ceu nang aen´ ce aw? A hkuin´
kaw duing yeuh keutit´.

23 Kopti ku´ sangsawn´ ui´ pe´ ri ka na´ pun ui´ a neum Cawo´
Yesu´ Eun. Aen´ a, bul yam fuin peue Cawo´ Yesu´ Eun na´ Eun ti
hkawomun´ na´. 24 Hawc´ Eun mun´ keuting ri Peucawo´ Eun na´, Eun
ves hkawomun´ na´ Eun lah´, “Aen´ meuh a tu´ Ui´ tuil´ Ui´ a ri pe´. Yeuh
aen´ a meuh ku´ kaw kuit rot ri Ui´ reu´.” 25 Hawc´ hk'a ce hkawomun´
na´, Eun tang yeuh seun´ awn´ na. Eun ti kawk´ na´ Eun lah´, “Aen´
meuh a kati sat´ca´ hk'u´ ri nham´ Ui´. Yam nyui pe´ a ku pok ka na´,
yeuh aen´ a meuh ku´ kaw kuit rot ri Ui´ reu´.” 26 Kopti yam hk'a pe´
hkawomun´ aen´ a maee´ yam nyui pe´ kawk´ aen´ a ku pok ka na´,
meuh a pao´ pe´ lawng hk'a´ yeum Eun Cawo´ Yesu´ na´ rot ti yam na´
Eun tang lih na´.

27 Kop awn´ na, a´nhaw´ lawn hk'a hkawomun´ na´ maee´ nyui kawk´
Eun Cawo´ Yesu´ na´ maee´ un´ nawpsang ri Heun ko´, hkawn´ eun ku
yeuh ku´ kleuc´ ri tu´ maee´ nham´ Eun Cawo´ Yesu´ na´. 28 Kop awn´
na, nanggal´ ka kaw e´ hk'a hkawomun´ na´ maee´ nyui kawk´ aen´ a
na´, htuk´ e´ ri sawng´ caet ri nawk tu´ ri na´ meun. 29 Kopti a´nhaw´
lawn hk'a a maee´ nyui a hk'a´naee un´ kuit eun ri nawk tu´ Eun Cawo´
Yesu´ na´ ko´, hkawn´ eun ku hk'a ku nyui ku´ kaw yeuh eun pun hk'a´
taws´ a´mu ciyang na´. 30 Kopti meuh a ceu nang aen´ ce na´, pe´ ri heun´
peue pe´ kawl´reng kloe sui´ peuyhat, ngon´ pe´ yeum. 31 Daecti e´ lawn
sawng´ caet ri nawk tu´ ri na´ meun ko´, e´ hkuin´ kaw laee pun hk'a´
taws´ a´mu na´. 32 Yam Cawo´ Yesu´ tawm´ ram Eun ri e´ na´, ta´faet´
sawn´ Eun e´ punta kaw e´ un´ pun ri hkam´ hk'a´ ciyang na´ maee´
peue bhen´ keute´ na´ ce tiduih´ na´.

33 Kop awn´ na ec´awng´ ui´ na´ pe´, yam hk'om pe´ puri kaw hk'a
pawe Eun Cawo´ na´, ko´ puri ti peue hawc´ ti peue reu´. 34 Punta yam
ing´ hk'om pe´ puri na´ pe´ ku na´ un´ pun ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu
ciyang na´, a´nhaw´ lawn sum´ som´ ko´, eun na´ htuk´ ri som´ ti nya
ri.

Yam na´ ui´ tang ing´ rot ri pe´ na´, ui´ na´ koe tang tuil´ hk'a´ sangsawn´ seubu na´ ri pe´ baee.

12

Lapsawng´ ka hk'a´ civit

1 Ec´awng´ na´ pe´, sum´ kah ui´ pe´ yawng lawng lapsawng´ ka hk'a´ civit na´. 2 Pe´ ku yawng yam kawn´ meuh pe´ peue un´ yum´ Peucawo´ Eun na´ pun pe´ ri hkam´ hk'a´ va peue pe´ long hk'a´ kleuc´ heul´ faee´ ruphtu ku´ un´ cang leukah´ na´. 3 Kop awn´ na, ui´ sum´ kah pe´ yawng a, hpaw a ca´ kue´ a´nhaw´ eun na´ cu Cit´ seunga´ Eun Peucawo´ na´ eun na´ lah´, "Kah Yesu´ Eun pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´ reu´." Maee´ hpaw a ca´ kue´ a´nhaw´ eun na´ un´ cu Cit´ seunga´ chak´ na´ eun na´ lah´, "Yesu´ meuh Eun Cawo´."

4 Lapsawng´ na´ kue´ a heun´ ceu, daecti Cit´ seunga´ ku´ meuh nang tuil´ a na´ Eun meuh yawo ti ton´. 5 Kan´ yeuh mhai´ na´ kue´ a heun´ ceu, daecti Cawo´ yeuh e´ mhai´ Eun na´ Eun meuh yawo ti ton´. 6 Kan´ na´ kue´ a heun´ ceu, daecti Peucawo´ Cawo´ yeuh kan´ hk'a´naee e´ na´ Eun meuh yawo ti ton´.

7 Lapsawng´ ka Cit´ seunga´ na´ tuil´ a ri ri peue ku peue punta kaw a kue´ mun´ pun peue gawm´euc´ na´. 8 Ti peue eun ko´ Cit´ seunga´ na´ a tuil´ eun is´ leukah´ kue´ cu´yi na´. Ku´ seubu ti peue na´ eun ko´, Cit´ seunga´ ti ton´ awn´ a tuil´ eun is´ leukah´ cang yeuh peue yawng na´. 9 Ku´ seubu ti peue na´ eun ko´, Cit´ seunga´ ti ton´ awn´ a tuil´ eun is´ hk'a´ yum´ na´. Ku´ seubu ti peue na´ eun ko´, Cit´ seunga´ ti ton´ awn´ a tuil´ eun is´ lapsawng´ cang bai´ peue cuin na´. 10 Ku´ seubu ti peue na´ eun ko´, a tuil´ eun is´ ti´ca cang yeuh ku´ hk'o´am´ na´. Ku´ seubu ti peue na´ eun ko´, a tuil´ eun is´ hk'a´ cang sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´. Ku´ seubu ti peue na´ eun ko´, a tuil´ eun is´ hk'a´ cang gvah cit´ na´ ce. Ku´ seubu ti peue na´ eun ko´, a tuil´ eun is´ hk'a´ cang lah´ leukah´ un´ duing mhawng´ na´. Ku´ seubu ti peue na´ eun ko´, a tuil´ eun is´ hk'a´ cang ti vangdoh´ ka leukah´ un´ duing mhawng´ na´. 11 Ceu nang aen´ ce gawm´euc´ a meuh kan´ yeuh ka Cit´ seunga´ ti ton´ koe na´. A tuil´ ceu nang aen´ ce ri peue ku peue na´ ce hot´ seun´ ku´ tang´ a ri uin´ na´ ko´.

Jawngkui´ tu´ keuhti na´ kue´ a hk'eung heun´

12 Jawngkui´ tu´ na´ a saec´ pawng´ ri maee´ hk'eung heun´ hk'eung na´, a meuh yawo jawngkui´ tu´ keuhti. Hk'eung na´ a saec´ kue´ heun´ hk'eung, a pawng´ ri meuh yawo jawngkui´ tu´ keuhti. Hkrit Eun ku seun´ awn´ a yeut. 13 Kopti e´ ri gawm´euc´ pun e´ ri rap ri ti hk'a´ cum´ na´ e´ pawng´ ri meuh yawo jawngkui´ tu´ keuhti ri Cit´ seunga´ keuhti na´. E´ saec´ na´ meuh peue Yu´da, a´ko´ peue Helasa´, meuh peue meuh mhai´, a´ko´ peue pon, e´ ri gawm´euc´, pun e´ ri rap ri ti Cit´ seunga´ keuhti awn´ na.

14 Jawngkui´ tu´ na´ hpaw a ca´ pawng´ ri maee´ hk'eung keuhti na´ palkoe, daecti a pawng´ ri maee´ hk'eung heun´ ceu na´. 15 Cung na´ a lawn lah´, "Kopti un´ meuh ui´ ti´ na´, ui´ hkuin´ meuh hk'eung ka jawngkui´ tu´ na´." Kopti lah´ ka a yeuh keutit´ na´, a hkuin´ to´ ri yeuh

ri un´ laee meuh hk'eung ka jawngkui´ tu´ na´. 16 Yhuk´ na´ a lawn lah´,
"Kopti un´ meuh ui´ ngai´ na´, ui´ hkuin´ meuh hk'eung ka jawngkui´
tu´ na´." Kopti lah´ ka a yeuh keutit´ na´, a hkuin´ to´ ri yeuh ri un´ laee
meuh hk'eung ka jawngkui´ tu´ na´. 17 Jawngkui´ tu´ na´ gawm´euc´
a lawn meuh pal ngai´ ko´, a ci´ kaw kue´ hk'a´ cang mhawng´ na´
tawngnhaw´ ri na´? Jawngkui´ tu´ na´ gawm´euc´ a lawn meuh pal
yhuk´ ko´, a ci´ kaw kue´ hk'a´ cang mhawng´ saeo´ na´ tawngnhaw´
ri na´? 18 Daecti neumneum ka na´ ko´, Peucawo´ rangraen Eun ri uin´
hk'eung ku ceu na´ ut´ ri jawngkui´ tu´ na´ hot´ vang cawp´ ka alo Eun
na´. 19 Gawm´euc´ ka a lawn meuh yawo hk'eung na´ keuhti ko´, tu´ na´
a ci´ kaw kue´ tawngnhaw´? 20 Seun´ awn´ na, a kue´ hk'eung na´ heun´
ceu, daecti a kue´ yawo jawngkui´ tu´ keuhti.

21 Ngai´ na´ a hkuin´ kaw cang lah´ a ri ti´ na´, "Hpaw ui´ ca´ lo´ mi."
Cing´ na´ a hkuin´ kaw cang lah´ a ri cung na´, "Hpaw ui´ ca´ lo´ mi."
22 Neumneum ka na´ ko´, hk'eung ku´ nyu e´ kawl´reng kloe hk'a´naee
jawngkui´ tu´ ri na´ a lawn un´ kue´ a hkuin´ kaw pun. 23 Hk'eung ku´
nyu e´ un´ chaee´ kue´ munhpung´ na´ e´ jaen kaw yeuh a gawm kue´
munhpung´ heun´. Hk'eung ku´ un´ chaee´ sum´ nyu e´ na´, e´ jaen kaw
yeuh a gawm hk'o´nawk. 24 Daecti hk'eung ku´ nyu e´ hk'o´nawk ri is´
ut´ hawc´ na´ a hkuin´ kaw laee lo´ ri mhe´ ri. Daecti Peucawo´ pawng´
Eun hk'eung ku ceu ka jawngkui´ tu´ na´ tiduih´. Hk'eung ku´ un´ kue´
munhpung´ na´ Eun yeuh a gawm kue´ munhpung´ heun´. 25 Aen´ meuh
a punta hk'a´ taic´jah hk'ai´ puri na´ kaw a un´ kue´ hk'a´naee jawngkui´
tu´ na´. Daecti aen´ a meuh punta hk'eung ti ceu hawc´ ti ceu na´ kaw a
kuit pun puri na´. 26 Hk'eung na´ a lawn sui´ ti ceu ko´, hk'eung ku ceu
na´ a ku kaw sui´ gawm´euc´ ri. Hk'eung na´ a lawn kue´ munhpung´ ti
ceu ko´, hk'eung ku ceu na´ a ku kaw ren´kawn maee´ ka.

27 Meuh pe´ jawngkui´ tu´ Eun Hkrit. Pe´ ri ti peue hawc´ ti peue pe´
meuh hk'eung ka jawngkui´ tu´ awn´ a. 28 Hk'a´naee muk kon´ Hkrit
na´ Peucawo´ tang´ Eun ri uin´ peue caee Eun Yesu´ na´ ce nanggal´.
Lal´ muk ti muk na´ Eun tang´ ri uin´ peue sangsawn´ leukah´ mun´
ren´kawn na´ ce. Loe´ muk ti muk na´ Eun tang´ ri uin´ peue sangsawn´
na´ ce. Hawc´ ka na´ Eun tang´ ri uin´ peue yeuh ku´ hk'o´am´, peue kue´
lapsawng´ cang bai´ peue peuyhat na´ ce cuin, peue cang teum´kawm
peue, peue kue´ lapsawng´ meuh ro´kan maee´ peue cang lah´ leukah´
un´ duing mhawng´ na´ ce. 29 Meuh peue nang meuh peue caee Eun Yesu´
ku peue ri aw? Meuh peue sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn ku peue
ri aw? Meuh peue nang sangsawn´ ku peue ri aw? Meuh peue nang yeuh
ku´ hk'o´am´ ku peue ri aw? 30 Meuh peue nang pun lapsawng´ cang
bai´ peue peuyhat na´ ce cuin ku peue ri aw? Meuh peue nang cang lah´
leukah´ un´ duing´ mhawng´ na´ ku peue ri aw? Meuh peue nang cang
ti vangdoh´ ka leukah´ un´ duing mhawng´ na´ ku peue ri aw? 31 Daecti
htuk´ pe´ ri kue´ hpum´ sum´ is´ lapsawng´ ku´ chak´ hk'ai´ aen´ a na´
ku peue ri.

Hk'a´ leumeus´keus

Maet´maen´, kaw ui´ tuil´ pe´ nawk hk'a´ chak´ hk'ai´ peue na´.

13

1 Ui´ saec´ na´ cang lah´ leukah´ ce peue na´ maee´ leukah´ ce
in´hpom ku´ un´ duing mhawng´ ui´ na´ daecti ui´ lawn un´ kue´ hk'a´
leumeus´keus na´ ko´, gup seun´ ui´ seng´ laws´ ka mong´mong´, a´ko´
chawm´chaee´ na´ ko´. 2 Ui´ saec´ na´ kue´ lapsawng´ ka sangsawn´
leukah´ mun´ ren´kawn na´, a´ko´ ui´ cang yawng ku´ vangdoh´ rui´ ka
leukah´ mo´ ri na´, a´ko´ ui´ kue´ cu´yi na´ gawm´euc´, a´ko´ ui´ kue´
hk'a´ yum´ cang kah gong na´ ce sat´ ri pun na´ daecti ui´ lawn un´ kue´
hk'a´ leumeus´keus na´ ko´, ui´ hkuin´ kue´ ngos saec´ peunae´. 3 Ui´
saec´ na´ yawm´ ri tan hk'eung ri na´ gawm´euc´ ri peue hk'o´tukyak
na´ ce, a´ko´ ui´ yawm´ ri sum tu´ ri na´ heul´ dum a hk'a´naee ngawl
na´, daecti ui´ lawn un´ kue´ hk'a´ leumeus´keus na´ ko´, ui´ hkuin´ pun
mun´ na´ saec´ peunae´.
4 Hk'a´ leumeus´keus na´ cang yeun´hkam ling´, cang tukyak. Hk'a´
leumeus´keus na´ un´ hkoe´mang´, un´ mhawng´ ri hk'o´cuin, un´ kue´
hpum´ lhung´ hpum´ keuting. 5 Hk'a´ leumeus´keus na´ un´ yeuh ku´
un´ nawpsang, un´ kuit pun tu´ ri meun koe, un´ hpum´ dot´, un´ cang
kue´ hpum´ ri peue. 6 Hk'a´ leumeus´keus na´ un´ ren´ maee´ ku´
kleuc´, daecti ren´ maee´ ku´ meuh neum na´. 7 Hk'a´ leumeus´keus
na´ cang yeun´hkam ku ceu, yum´ laleung, keutui´ hpum´ laleung maee´
yeun´hkam ri hk'a´ ku ceu na´.
8 Saec´ meuh hk'a´ sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ a kaw yut´
ri, saec´ meuh hk'a´ lah´ leukah´ un´ duing mhawng´ na´ a kaw yen´,
saec´ meuh cu´yi cang yawng na´ a kaw sut´, daecti hk'a´ leumeus´keus
na´ a hkuin´ kaw cang lulaic heul´. 9 Kopti cu´yi cang yawng e´ na´
a hkuin´ htonnuk, hk'a´ sangsawn´ leukah´ mun´ e´ na´ a ku hkuin´
htonnuk yeut. 10 Daecti yam hk'a´ htonnuk na´ rot ka na´, hk'a´ un´
htonnuk na´ a kaw rai´ heul´. 11 Yam kawn´ buih meuh ui´ kon´ nyom
na´, ui´ leukah´ seun´ kon´ nyom, ui´ kuit seun´ kon´ nyom, ui´ a´cang´
seun´ kon´ nyom. Daecti yam keuting meuh ui´ nang heng´ na´, ui´
tecla hk'a´ yeuh ce kon´ nyom na´. 12 Maet´maen´ seun´ a nom´ e´ vaen
un´ hkaem na´ ko´, daecti yam awn´ a ko´, kaw e´ pun ri nyu buh Eun
Peucawo´ na´ glih´gleueng´. Maet´maen´ cu´yi ui´ na´ a hkuin´ nang
htonnuk, daecti yam awn´ a ko´, ui´ kaw yawng glih´gleueng´ seun´
Peucawo´ yawng Eun ui´ na´.
13 Kop awn´ na, maet´maen´ kue´ a loe´ ceu. Aen´ ce a meuh hk'a´
yum´, hk'a´ keutui´ hpum´ maee´ hk'a´ leumeus´keus na´. Daecti hk'a´
leumeus´keus na´ a keuting hk'ai´ ce.

14

Lapsawng´ cang sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn maee´ lapsawng´ cang lah´ leukah´ un´ duing mhawng´

1 A´yu im´ hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus na´ maee´ sae´caee´ hot´ ri
sok lapsawng´ ka hk'a´ civit na´ ce reu´. Jaen hot´ ri sok lapsawng´ cang
sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ reu´. 2 Kopti peue lah´ leukah´
un´ duing mhawng´ na´ hpaw ce ca´ leukah´ maee´ peue, daecti leukah´
ce maee´ Peucawo´ Eun. Kopti a´nhaw´ hkuin´ leuceng pun ku´ lah´ ce
na´ saec´ ti peue, daecti lah´ ce lawng vangdoh´ rui´ ka hk'a´ Cit´ seunga´

na´. 3 Daecti peue sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ leukah´ ce
maee´ peue. A yeuh peue huk´hawn´, kue´ kawl´reng, hpum´ sam´ran.
4 Peue lah´ leukah´ un´ duing mhawng´ na´ yeuh a ce huk´hawn´ meun
koe. Daecti peue sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ yeuh a muk
kon´ Hkrit na´ ce huk´hawn´. 5 Sum´ kah ui´ pe´ cang lah´ leukah´ un´
duing mhawng´ pe´ na´. Daecti lheu´ awn´ na, ui´ sum´ kah pe´ cang
sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´, kopti peue cang lah´ leukah´
un´ duing mhawng´ na´ ce lawn un´ cang ti vangdoh´ ka na´ lih punta
muk kon´ Hkrit kaw ce pun ri rap ri ti hk'a´ huk´hawn´ na´ ko´, peue
cang sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ keuting ce hk'ai´ peue cang
lah´ leukah´ un´ duing mhawng´ na´ ce.
6 Ec´awng´ na´ pe´, ui´ saec´ na´ ing´ lah´ leukah´ un´ duing mhawng´
na´ ri pe´ daecti ui´ lawn un´ lah´ leukah´ Peucawo´ tuh´ Eun ri tuil´
na´, a´ko´ leukah´ cu´yi na´, a´ko´ leukah´ sangsawn´ leukah´ mun´
ren´kawn na´, a´ko´ leukah´ sangsawn´ na´ ko´, a ci´ kaw kue´ mun´
keunhaw´ pun pe´? 7 Saec´ meuh ku´ un´ kue´ a´yu na´, pi´, a´ko´ ting´,
a lawn un´ hot´ not na´ meulamlam ri ko´, a´nhaw´ ci´ kaw yawng hot´ a
not nangnhaw´ na´? 8 Pi´tae´rae´ suik´ na´ a lawn un´ seng´ hkaem ko´,
a´nhaw´ ci´ kaw rangraen ri kaw peueng´ suik´ na´. 9 Pe´ ku seun´ awn´
na yeut. Pe´ lawn lah´ leukah´ leuceng un´ pun peue na´ ko´, a´nhaw´
ci´ kaw leuceng pun ku´ buih lah´ pe´ na´ yeuh sa´nhaw´? Gup seun´
a leukah´ pe´ maee´ vawo na´ ko´. 10 Pang bhen´ keute´ aen´ kue´ a
leukah´ na´ heun´ ceu. Leukah´ un´ kue´ vangdoh´ na´ a hkuin´ kue´
saec´ ti ceu. 11 Daecti ui´ lawn un´ leuceng pun vangdoh´ ka leukah´
awn´ a ko´, ku´ leukah´ na´ eun maee´ ui´ ri ya sawng´sawng´ meuh
peue ceu chat puri. 12 Kop awn´ na saec´ meuh pe´ ri, kopti buih hot´ pe´
ri sok lapsawng´ ka Cit´ seunga´ na´, co´ca´ ri sok lapsawng´ ku´ kaw
yeuh muk kon´ Hkrit na´ ce huk´hawn´ na´ reu´.
13 Kopti meuh a ceu nang aen´ a na´, a´nhaw´ lawn cang lah´ leukah´
un´ duing´ mhawng´ na´ ko´, htuk´ eun ri hk'o´ mun´ punta kaw eun
cang ti vangdoh´ ka ku´ lah´ ri na´ lih. 14 Kopti ui´ lawn hk'o´ mun´ lah´
leukah´ un´ duing mhawng´ na´ ko´, cit´ ui´ na´ a saec´ na´ hk'o´ mun´,
daecti hpum´ ui´ na´ a hkuin´ pun mun´. 15 Yeuh keutit´ ko´, ui´ ci´ na´
htuk´ ri yeuh sa´nhaw´? Kaw ui´ hk'o´ mun´ ri cit´ ri na´, daecti ui´ ku
kaw hk'o´ mun´ ri hpum´ ri na´ yeut. Ui´ kaw cai suk´seun´ ri cit´ ri
na´, daecti ui´ ku kaw cai suk´seun´ ri hpum´ ri na´ yeut. 16 Kopti pe´
lawn suk´seun´ Peucawo´ Eun ri cit´ ri na´ palkoe ko´, peue un´ leuceng
pun na´ kopti un´ leuceng pun ce ku´ lah´ pe´ na´, ce ci´ kaw cang lah´
“Amin” ri yam hk'o´ pe´ leukah´ mun´ keuting na´ yeuh sa´nhaw´? 17 Pe´
saec´ na´ lah´ leukah´ mun´ keuting hk'o´ leuceng nyawk´ na´, daecti a
hkuin´ cang yeuh peue seubu na´ ce huk´hawn´.
18 Kopti cang lah´ ui´ leukah´ un´ duing mhawng´ na heun´ hk'ai´
pe´ na´, ui´ mun´ keuting ri Peucawo´ Eun. 19 Daecti hk'a´naee muk
kon´ Hkrit na´, lah´ ui´ leukah´ leuceng pun ku´ kaw cang teum´kawm
peue hpawn´ moeng na´ a na´ chak´ hk'ai´ lah´ ui´ leukah´ un´ duing
mhawng´ timhuin´ moeng na´.
20 Ec´awng´ na´ pe´, pawlaee kah kamkuit pe´ na´ seun´ kon´ nyom.
Hk'a´ rai pe´ na´ yeuh ri meuh seun´ o´ngak reu´. Daecti kamkuit pe´

na´ yeuh ri meuh seun´ nang heng´ reu´. 21 Seun´ tem´ a ri uin´ ri nang
htawm Seunga´ na´,
Peucawo´ Eun lah´,
“Kaw Ui´ cu peue ceu seubu na´ ce
maee´ cu Ui´ hoeng´ ce peue ceu seubu na´
Ui´ kaw leukah´ maee´ peue aen´ ce.
Daecti ce hkuin´ kaw leuceng Ui´.”*
22 Kop awn´ na, hk'a´ lah´ leukah´ un´ duing mhawng´ na´ a hkuin´
meuh het´ pun ce peue yum´ na´, daecti a meuh het´ pun ce peue un´
yum´ na´. Daecti hk'a´ sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ a hkuin´
meuh pun ce peue un´ yum´ na´, daecti a meuh pun ce peue yum´ na´.
23 Kop awn´ na, yam muk kon´ Hkrit hk'om pe´ puri na´, pe´ lawn lah´
leukah´ un´ duing mhawng´ na´ gawm´euc´ ri ko´, peue un´ leuceng pun
na´, a´ko´ peue un´ yum´ na´ ti ri peue eun lawn lhon´ ri ing´ lec vang
hk'om pe´ puri na´ ko´, kaw eun un´ lah´ ma´rat pe´ heul´ hawc´ aw?
24 Daecti pe´ lawn buih sangsawn´ leukah´ mun´ na´ gawm´euc´ ri ko´,
peue un´ yum´ na´, a´ko´ peue un´ leuceng pun na´ eun lawn lhon´ ri
ing´ lec ko´, ku´ pun eun ri mhawng´ na´ a kaw yeuh eun pawn meuh
eun peue map´ na´ maee´ a kaw yeuh eun sum´ leuploh´ hk'a´ a´yu
im´ ri na´ yeut. 25 Ku´ mo´ ri hk'a´naee hpum´ eun na´ a kaw pucti lih
glih´gleueng´. Hawc´ ko´, eun kaw seukluin ri faee´ Peucawo´ Eun. Eun
kaw lah´, “Peucawo´ ut´ Eun maee´ pe´ neumneum.”

Hk'a´ hk'om puri faee´ hklel´hklawc´

26 Ec´awng´ na´ pe´, e´ ci´ kaw lah´ a yeuh sa´nhaw´? Yam hk'om
pe´ puri na´ ngon´ pe´ lah´ seng´ cai, ngon´ pe´ sangsawn´ leukah´
mun´, ngon´ pe´ tuh´ ri tuil´ leukah´, ngon´ pe´ lah´ leukah´ un´ duing
mhawng´, ngon´ pe´ ti vangdoh´ ka leukah´ un´ duing mhawng´ na´
pucti lih. Punta kaw a yeuh muk kon´ Hkrit na´ ce huk´hawn´ na´, kah
pe´ yeuh ceu nang aen´ ce ku ceu ka reu´. 27 A lawn kue´ peue kaw lah´
leukah´ un´ duing mhawng´ na´ ko´, kah ce lah´ yawo a lal´ peue, vang
heun´ ka loe´ peue. Kah ce lah´ a ti peue hawc´ ti peue. A kaw kah ri
kue´ nang ti vangdoh´ ka na´ lih ti ri peue. 28 Daecti a lawn un´ kue´
nang ti vangdoh´ ka na´ lih ko´, kah peue awn´ ce ut´ dit´ti vang hk'om
na´ reu´. Kah ce lah´ a ri ti meun maee´ lah´ a ri Peucawo´ Eun.
29 Pun ce peue sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ kah ce lah´ a
lal´ loe´ peue. Kah peue seubu na´ ce kuit ri mhawng´ ku´ lah´ ce na´
meulamlam ri. 30 Peue mok´ mawn´ na´ ce ti ri peue eun lawn pun ri
rap ri ti hk'a´ Cit´ seunga´ na´ tuh´ ka eun nyu na´ ko´, kah ku´ buih
sangsawn´ na´ eun dit´ti reu´. 31 Kopti kaw pe´ pan´ pun puri lah´
leukah´ sangsawn´ na´ ti peue hawc´ ti peue, aen´ a meuh punta peue
gawm´euc´ na´ kaw ce pun ri rap ri ti leukah´ sangsawn´ na´ maee´ hk'a´
tuil´ kawl´reng na´. 32 Cit´ ce peue sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn
na´ kah a ri ut´ hk'a´ruim ka hk'a´ u´peung ce peue sangsawn´ leukah´
mun´ ren´kawn na´. 33 Kopti Peucawo´ hpaw Eun ca´ meuh Cawo´ ka
ku´ hpam´hpim´ na´. Meuh Eun Cawo´ ka hk'a´ cumyen´ na´.

---

* **14:21** 14:21 I´saya´ 28:11, 12

Seun´ ku´ muk kon´ Hkrit na´ yeuh ce hk'a´naee vang hk'om ce puri
na´ ko´, 34 beun´ na´ htuk´ ce ri dit´ti hk'a´naee muk kon´ Hkrit na´.
Hpaw ce ca´ pun ahkvang kaw leukah´, daecti kaw ce kah ri onawn´ rap
ri ti a hot´ seun´ ku´ lah´ ka hk'a´naee leukah´ ritroe na´. 35 Ce lawn
sum´ yawng ku´ ti ri ceu ko´, ce na´ htuk´ ri mhaing´ me ri na´ ce ti nya
ri. Beun´ leukah´ hk'a´naee vang hk'om na´ meuh a ku´ hk'o´kaic.

36 Leukah´ Eun Peucawo´ na´ puc a ri neum pe´ ri nanggal´ aw? A´ko´
rot a ri pe´ palkoe aw? 37 A´nhaw´ lawn sawn´ meun ri meuh peue suip
leukah´ Eun Peucawo´ na´, a´ko´ sawn´ meun ri ut´ hk'a´ ka Cit´ seunga´
na´ ko´, eun na´ htuk´ ri yawm´ ri rap ri ti leukah´ tem´ ui´ ri pe´ aen´
meuh a leukah´ tuil´ Eun Peucawo´. 38 Daecti a´nhaw´ lawn tecla a ko´,
eun kaw pun ri hkam´ hk'a´ tecla na´ yeut.

39 Kop awn´ na ec´awng´ ui´ na´ pe´, yeuh ri hpum´ huk´ ri sangsawn´
leukah´ mun´ ren´kawn na´ reu´. Pawlaee ham´tap hk'a´ lah´ leukah´
un´ duing mhawng´ na´. 40 Daecti htuk´ ri yeuh ku ceu na´ hot´ ku´
kuing´ a ri meuh na´ hot´ glak´ hot´ htan ka na´ reu´.

15

Yesu´ Hkrit tang kuh´ im´ Eun

1 Ec´awng´ na´ pe´, sum´ tuil´ ui´ sati pe´ ri kuit rot ri leukah´ mun´
ren´kawn sangsawn´ ui´ a ri pe´ ku´ pun pe´ ri rap ri ti a hawc´ pe´ yum´
keutawn´ hk'a´naee ka na´. 2 Pe´ lawn jhawp´ leukah´ mun´ ren´kawn
aen´ a keutawn´ seupit ko´, pe´ kaw lawtpon ri leukah´ mun´ ren´kawn
aen´ a. A lawn un´ yeuh keutit´ ko´, hk'a´ yum´ pe´ na´ meuh a ku´
hk'o´hk'awng´.

3 Kopti lawng ku´ pun ui´ ri rap ri ti ui´ sangsawn´ pe´ ri ka aen´ meuh
a ku´ a´ye´ keuting hk'ai´ peue. A meuh lawng Hkrit pun Eun ri yeum
kopti meuh a map´ e´ na´ hot´ seun´ ku´ tem´ a ri hk'a´naee htawm
Seunga´ na´. 4 Eun pun ri hkam´ hk'a´ puing´ ri na´. Hawc´ ka loe´
seunyi na´, Eun pun ri tang kuh´ im´ hot´ seun´ ku´ tem´ a ri hk'a´naee
htawm Seunga´ na´. 5 Hawc´ tuil´ Eun Petru´* eun nyu tu´ ri na´, Eun
ku tuil´ peue caee ri kul´leual´ peue na´ ce nyu ri yeut. 6 Hawc´ awn´ na,
Eun tang tuil´ ec´awng´ hpawn´pak´ peue pai´ na´ ce nyu ri na´ tiduih´.
Peue awn´ ce saec´ yeum heul´ ngon´, daecti maet´maen´ ce kawn´ a´yu
im´ hk'a´ heun´. 7 Hawc´ awn´ na, Eun tuil´ Yakop´ eun nyu ri. Hawc´
ko´, Eun tuil´ peue caee ri na´ ce nyu ri gawm´euc´. 8 Vang tisut´ ka na´,
ui´ saec´ na´ seun´ o´ngak un´ nang hk'o´ keut´ ui´ keut´ na´ ko´, Eun
ku tuil´ ui´ nyu ri yeut.

9 Kopti hk'a´naee muk ce peue caee Eun Yesu´ na´ meuh ui´ peue aet´
hk'ai´ peue. Kopti tawn keunhap´ ui´ muk kon´ Hkrit Eun Peucawo´ na´
ce, ui´ hkuin´ kuing´ ri meuh peue caee Eun Yesu´. 10 Daecti kopti meuh a
mun´ Eun Peucawo´ na´, ui´ ku lak´ meuh yeuhki´. Mun´ Eun Peucawo´
kue´ ri ui´ na´ a hkuin´ meuh ku´ hk'o´hk'awng´. Ui´ yeuh kan´ heun´
hk'ai´ peue caee Eun Yesu´ na´ ce gawm´euc´. Daecti ui´ hkuin´ yeuh
meun a, mun´ Eun Peucawo´ ku´ kue´ hk'a´naee ui´ na´ a yeuh a. 11 Kop

* **15:5** 15:5 Leukah´ Helasa´ ka na´ a lah´ Kefas´. Kefas´ na´ a meuh muis seubu eun Petru´ na´.

awn´ na, ui´ ri un´ lah´ ce ri un´ lah´, ye sangsawn´ yawo lawng ku´ ti ceu awn´ na, pe´ ku pun ri yum´ lawng awn´ na hawc´.

Hk'a´ tang kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum

12 Ye lawn sangsawn´ lah´ Hkrit pun Eun ri rap ri ti hk'a´ tang kuh´ im´ Eun hk'ai´ vang yeum ri na´ hawc´ ko´, a ci´ yeuh keunhaw´ ngon´ pe´ vaee´ kawn´ meung lah´ ri hk'a´ tang kuh´ im´ na´ un´ kue´? 13 A lawn un´ kue´ hk'a´ tang kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum na´ ko´, Hkrit Eun ku hkuin´ kaw pun ri tang kuh´ im´. 14 Hkrit Eun lawn un´ pun ri tang kuh´ im´ ko´, leukah´ mun´ sangsawn´ e´ na´ a hkuin´ kaw kue´ mun´. Hk'a´ yum´ e´ na´ a ku hkuin´ kaw kue´ mun´ yeut. 15 Lheu´ awn´ na, meuh a kopti hkam´ e´ sa´hki´ ka lawng Peucawo´ yeuh Eun Hkrit Eun tang kuh´ im´ na´, e´ ku na´ meuh nang hkam´ sa´hki´ chi´lai lawng Eun Peucawo´ na´. Daecti peue yeum na´ ce lawn un´ pun ri tang kuh´ im´ ko´, Peucawo´ Eun ku hkuin´ kaw yeuh Hkrit Eun tang kuh´ im´. 16 Kopti Peucawo´ Eun lawn un´ yeuh peue yeum na´ ce tang kuh´ im´ ko´, Eun ku na´ un´ yeuh Hkrit Eun tang kuh´ im´ yeut. 17 Hkrit Eun lawn na´ un´ pun ri tang kuh´ im´ ko´, hk'a´ yum´ pe´ na´ a hkuin´ kaw kue´ mun´. Pe´ ku na´ kawn´ ut´ hk'a´naee map´ ri na´ meun. 18 Lheu´ awn´ na, peue pun ri yeum hk'a´naee Hkrit Eun na´ ce ku na´ lulaic heul´ yeut. 19 E´ lawn kue´ vang keutui´ hpum´ hk'a´naee Hkrit Eun yam kawn´ a´yu im´ e´ maet´maen´ na´ palkoe yawo ko´, e´ kaw meuh peue kue´ vang tukyak peue hk'ai´ peue gawm´euc´.

20 Daecti neumneum ka na´ ko´, Hkrit pun Eun ri tang kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum ri na´ hawc´. Eun meuh pli´ nanggal´ hk'a´naee peue pun ri yeum heul´ hawc´ na´ ce gawm´euc´. 21 Kopti seun´ hk'a´ yeum na´ keut´ kue´ a kopti meuh a peue ti peue na´ eun na´, hk'a´ tang kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum na´ a ku keut´ kue´ kopti meuh a peue ti peue na´ Eun yeut. 22 Kopti seun´ peue gawm´euc´ na´ pun e´ ri yeum kopti meuh a Adam eun na´, peue gawm´euc´ na´ e´ kaw pun civit na´ kopti meuh a Hkrit Eun. 23 Daecti e´ kaw sawng´ kah ri ko´ yam ri na´ ti peue hawc´ ti peue. Hkrit Eun meuh nang kuh´ im´ nanggal´. Hawc´ ka na´ yam na´ Eun tang lih na´, peue Eun na´ ce kaw tang kuh´ im´. 24 Hawc´ awn´ na yam hawc´ Eun yeuh ri cawo´ u´peung, cawo´ an´nya keuting maee´ cawo´ ti´ca keuting na´ ce lulaic gawm´euc´ na´, Eun kaw ap kuing´ na´ ri A´kuiing´ Eun, yam awn´ na a kaw rot yam tisut´ na´. 25 Kopti Hkrit kaw Eun kah ri u´peung kuing´ na´ rot ti yam yeuh Eun ransu ri na´ ce ut´ hk'a´ruim ka dak cung ri na´ gawm´euc´ na´. 26 Ransu tisut´ ku´ Hkrit kaw Eun sawm ri yeuh a lulaic na´ a meuh hk'a´ yeum na´. 27 Kopti hk'a´naee htawm Seunga´ na´ lah´, “Peucawo´ yeuh Eun ku ceu na´ ce ut´ hk'a´ruim ka dak cung Eun na´.”† Yam lah´ Eun, “Ku ceu na´” ut´ ce hk'a´ruim ka dak cung Eun na´, a hkuin´ pa´ Peucawo´ Eun na´ e´ yawng a glih´gleueng´ kopti meuh Eun Cawo´ yeuh ku ceu na´ ce ut´ hk'a´ruim ka dak cung Eun Hkrit na´. 28 Yam Peucawo´ hawc´ Eun yeuh ri ceu nang aen´ ce na´, Kon´ ai´ Eun ku ut´ hk'a´ruim ka hk'a´ u´peung Eun Peucawo´ Cawo´ yeuh ku ceu na´ ce ut´ hk'a´ruim ri na´ Eun. Aen´ a meuh punta Peucawo´ kaw Eun ut´ hk'a´pang ku ceu gawm´euc´ na´.

† **15:27** 15:27 Suk´seun´ 8:6

29 Yeuh keutit´ ko´, a lawn un´ kue´ hk'a´ tang kuh´ im´ hk'ai´ vang
yeum na´ ko´, peue rap ri ti hk'a´ cum´ pun peue yeum na´ ce ci´ kaw
yeuh sa´nhaw´? Peue yeum na´ ce lawn un´ tang kuh´ im´ ko´, a ci´
meuh kop keunhaw´ a vaee´ kawn´ kue´ peue rap ri ti hk'a´ cum´ pun
peue yeum na´ ce? 30 A ci´ meuh kop keunhaw´, e´ vaee´ kah ri hkam´
ku´ hk'o´lhat´ na´ laleung? 31 Ec´awng´ na´ pe´, pun ui´ ri yeum ku
seunyi. Mhawng´ ui´ ri hk'o´cuin ri pe´ ri ku´ Yesu´ Hkrit Cawo´ e´ na´
yeuh Eun ri pe´ na´. 32 Ui´ saec´ na´ klaee´ sat´ hk'i nang veng E´fe´su´
na´, daecti Peucawo´ Eun lawn un´ yeuh peue yeum na´ ce tang kuh´ im´
ko´, a ci´ kaw kue´ mun´ keunhaw´ pun ui´?
"E´ hk'asom´ pawh,
kopti peunsa´ kaw e´ yeum."‡
33 Pawlaee kah peue yeuh pe´ kleuc´ hk'a´ ri. Yeuh a´mawo maee´ peue
un´ chak´ na´ ko´, yeuh a ritroe chak´ na´ lu. 34 Kuit ri nawk hk'a´
leupaws seumeu´ na´ reu´. Pawlaee tang yeuh map´ na´ baee. Kopti peue
ngon´ na´ un´ yawng ce lawng Eun Peucawo´ na´. Lah´ ui´ a yeuhki´ na´
meuh a punta kaw a yeuh pe´ kaic.

Jawngkui´ tang kuh´ im´

35 Daecti peue ti ri peue na´ eun cang mhaing´, "Peue yeum na´ eun
ci´ kaw tang cang kuh´ im´ yeuh sa´nhaw´? Yam tang kuh´ im´ eun na´,
jawngkui´ tu´ eun na´ a ci´ kaw yeuh sa´nhaw´?" 36 Peue suisa na´ mi,
ku´ seumal puin´ mi na´ a lawn un´ nang yeum ko´, a hkuin´ kaw cang
kaws puc ri. 37 Yam puin´ mi na´, seumal sa´li, a´ko´ seumal ku´ seubu
na´, hpaw mi ca´ puin´ kleum´ ka, puin´ mi pal seumal ka. 38 Daecti
Peucawo´ Eun tuil´ kleum´ ka na´ hot´ seun´ ku´ tang´ Eun ri uin´
na´. Eun tuil´ ruprang kleum´ ka na´ hot´ seun´ ceu ka ku´ seumal na´.
39 Keune gawm´euc´ na´ a hkuin´ seun´ puri. Keune peue na´ a meuh ri
is´ ti ceu, keune sat´ na´ a meuh ri is´ ti ceu, keune sim´ na´ a meuh ri
is´ ti ceu, keune ka´ na´ a meuh ri is´ ti ceu. 40 Saec´ meuh jawngkui´ tu´
na´ a ku kue´ jawngkui´ tu´ hk'a´ kuing´ pang mao´ maee´ jawngkui´ tu´
hk'a´ bhen´ keute´ na´ yeut. Daecti munhpung´ ka jawngkui´ tu´ hk'a´
kuing´ pang mao´ na´ a meuh ri is´ ti ceu. Munhpung´ ka jawngkui´
tu´ hk'a´ bhen´ keute´ na´ a meuh ri is´ ti ceu. 41 Munhpung´ ka seunyi
na´ a meuh ri is´ ti ceu. Munhpung´ ka a´chi´ na´ meuh ri is´ ti ceu.
Munhpung´ ka seumeueng´ na´ a meuh ri is´ ti ceu. Neumneum ka na´
ko´, munhpung´ ka seumeueng´ na´ ti meul´ hawc´ ti meul´ a ku sawng´
chat puri.
42 Hk'a´ tang kuh´ im´ ce peue na´ a ku seun´ awn´ a yeut. Jawngkui´
tu´ puin´ ri na´ a kaw seueum´ lhu´jah heul´, daecti civit tang kuh´ im´
na´ a kaw im´ cot´cu ri. 43 Ku´ puin´ ri na´ a hkuin´ kue´ munhpung´,
daecti ku´ tang kuh´ im´ na´ a kue´ munhpung´ na´ htonnuk. Ku´ puin´
ri na´ a kawl´reng kloe, daecti ku´ tang kuh´ im´ na´ a kawl´reng keuting.
44 Ku´ puin´ ri na´ a meuh jawngkui´ tu´, daecti ku´ tang kuh´ im´ na´ a
meuh cit´.
A lawn kue´ jawngkui´ tu´ ko´, a ku kue´ jawngkui´ cit´ yeut. 45 Kop
awn´ na, kue´ a ku´ tem´ ri yeuhki´, "Adam la ri meuh peue nanggal´

‡ **15:32** 15:32 I´saya´ 22:13

na´ a´yu im´ eun.”§ Adam ing´ hot´ na´ meuh Eun cit´, Eun meuh Cawo´
tuil´ hk'a´ a´yu im´. 46 Jawngkui´ cit´ na´ hpaw a ca´ ing´ nanggal´.
Jawngkui´ tu´ na´ ing´ a nanggal´. Jawngkui´ cit´ na´ a kawn´ ing´ hot´.
47 Peue nanggal´ na´ ing´ eun neum keute´ ka bhen´ keute´ na´, daecti
peue ing´ hot´ na´ Eun lih neum kuing´ pang mao´. 48 Peue ka keute´ na´
eun lawn yeuh sa´nhaw´ ko´, peue bhen´ keute´ na´ ce ku yeuhko´ yeut.
Peue ka kuing´ pang mao´ na´ Eun lawn yeuh sa´nhaw´ ko´, peue kuing´
pang mao´ na´ ce ku yeuhko´ yeut. 49 Seun´ keut´ e´ ri pucti lih e´ seun´
ruprang eun peue bhen´ keute´ na´ eun ko´, e´ ku kaw kue´ ruprang Eun
peue kuing´ pang mao´ na´ Eun yeut.
50 Ec´awng´ na´ pe´, kaw ui´ lah´ a ri pe´ yeuhki´, nham´ keune na´ a
hkuin´ kaw cang rap ri ti sin´ ka kuing´ Eun Peucawo´ na´. Ku´ cang
seueum´ heul´ na´ a hkuin´ kaw cang rap ri ti sin´ ka ku´ un´ cang
seueum´ heul´ na´. 51 Leuceng a reu´, kaw ui´ lah´ leukah´ vangdoh´
rui´ na´ ri pe´. Hpaw e´ ca´ kaw pun ri yeum gawm´euc´, daecti kaw
e´ pun ri leuploh´ plin´ ri 52 hk'a´naee ti jep ngai´ na´ yam pi´tae´rae´
na´ sawm a ri puing´ ri na´. Kopti seng´ ka pi´tae´rae´ na´ kaw a laws´,
peue yeum na´ ce kaw pun ri tang kuh´ im´ hk'a´naee kaw ce un´ laee
cang seueum´ heul´ na´. E´ ku kaw pun ri leuploh´ plin´ ri yeut. 53 Kopti
ku´ cang seueum´ heul´ na´ a kaw pun ri cuip´ hk'eung ku´ un´ cang
seueum´ heul´ na´. Ku´ cang yeum na´ a kaw pun ri cuip´ hk'eung ku´
un´ cang yeum na´. 54 Yam ku´ cang seueum´ heul´ na´ cuip´ hk'eung
a ku´ un´ cang seueum´ heul´ na´ maee´ yam ku´ cang yeum na´ cuip´
hk'eung ka ku´ un´ cang yeum na´, leukah´ tem´ ri uin´ ri na´ kaw a
meuh neumneum. Aen´ a meuh, “hk'a´ pe na´ gleun a hk'a´ yeum na´.”*
55 “O´, hk'a´ yeum, hk'a´ pe mi na´ a ci´ ut´ tawngnhaw´?
O´, hk'a´ yeum, pit mi na´ a ci´ ut´ tawngnhaw´?”†
56 Pit ka hk'a´ yeum na´ meuh a map´ na´. Ti´ca ka map´ na´ meuh a
leukah´ ritroe na´. 57 Daecti mun´ keuting ri Peucawo´ Eun. Tuil´ Mi
hk'a´ pe na´ ri ye ri Yesu´ Hkrit Cawo´ ye na´ Eun.
58 Kop awn´ na ec´awng´ leumeus´ ui´ na´ pe´, cawng keutawn´,
pawlaee va ri keuyuih´ fuii´fai´. Saec´ yamnhaw´, sae´caee´ yeuh kan´
Eun Peucawo´ na´ htonnuk reu´. Kopti tup yawng pe´ kan´ ku´ yeuh pe´
hk'a´naee Heun na´ kaw a un´ meuh ku´ hk'o´hk'awng´ na´.

16

Hk'on´ro paec tan pun peue Eun Peucawo´ na´ ce

1 Lawng hk'on´ro paec tan pun peue Eun Peucawo´ na´ ce na´, kah pe´
yeuh a seun´ ku´ lah´ ui´ ri muk kon´ Hkrit ut´ nang kuing´ Galati´ na´
ce reu´. 2 Yam na´ ui´ ing´ rot na´ punta kaw pe´ un´ laee pun ri gal´
ri hk'on´ro paec tan na´, seunyi Sin´ na´ ku sin´, kah pe´ bai hk'on´ro ri
roksa´ paec tan kuing´hpaw maee´ mun´ ku´ sawng´sawng´ pun pe´ na´
tiduih´ reu´. 3 Yam ing´ rot ui´ na´, ui´ na´ tem´ lai kaw meuh sa´hki´
ka tuil´ a ri peue ku´ nyu pe´ htuk´ hpum´ ri pe´ leuk ce meuh nang kaw
huk´ tuil´ lai na´ maee´ paec tan pe´ na´ nang veng Yeru´salaem na´.
4 Ui´ lawn kaw kah ri huk´ ko´, ui´ ku na´ huk´ maee´ ce yeut.

§ **15:45** 15:45 Yamla 2:7 * **15:54** 15:54 I´saya´ 25:8 † **15:55** 15:55 Haw´se 13:14

Leukah´ hk'o´hk'ang eun Paw´lu

5 Kopti kaw ui´ kah ri hpa´ kuing´ Masido´ni´ na´, yam hawc´ hpa´ ui´
kuing´ Masido´ni´ na´, ui´ kaw tang ing´ rot ri pe´. 6 Ui´ saec´ na´ heul´
hk'a´nhaw´ un´ lah´ punta kaw pe´ teum´kawm hk'a´ suip ui´ ri kaw
heul´ na´, na´ ui´ chak´ cang ut´ maee´ pe´ ti cu hkao´ rot ti yam kawt´
na´ pon ka na´. 7 Maet´maen´, ui´ kaw hpa´ heul´ ui´ na´ nyu pe´ ti vut
ti yam yawo na´ ui´ hkuin´ sum´ kah a yeuh keutit´. Daecti a lawn cawp´
alo Eun Peucawo´ ko´, kuit ui´ ri na´ ut´ maee´ pe´ ti cu hkao´. 8 Daecti
ui´ kaw suip ri ut´ nang veng E´fe´su´ na´ rot ti yam pawe Peteko´te na´
rot ka na´. 9 Kopti punta kan´ ku´ yeuh ui´ maen´ na´ kaw a kue´ pli´
heun´ na´, leuva´ ka na´ tah´ a ri vah hawc´. Daecti peue ham´tap ui´
na´ ce ku kue´ heun´.
10 Ti´mo´se eun lawn ing´ ri pe´ ko´ kopti eun ku yeuh kan´ Eun
Peucawo´ na´ seun´ ui´ ri na´, ui´ kaw hk'o´ pe´ na´ rap ri ti eun un´
va eun kue´ ku´ hki´keung yam ut´ eun maee´ pe´ na´. 11 Kop awn´
na, a´nhaw´ pawlaee va ri un´ sum´ rap ri ti eun. Daecti punta kaw
eun tang ing´ ri ui´ na´, teum´kawm eun cang suip hk'a´ ri na´ heul´
hk'a´naee hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ reu´. Buih ko´
ui´ eun maee´ ec´awng´ na´ ce.
12 Ec´awng´ ui´ Apaw´lu eun ko´, ui´ saec´ na´ co´ca´ ri kaw kah eun
heul´ ri pe´ maee´ ec´awng´ na´ ce tiduih´ ko´, daecti maet´maen´ eun
hkuin´ nang sum´ heul´. Eun lawn kue´ yam kaw heul´ ko´, eun na´
heul´ ri pe´ yeut.
13 Kah pe´ na´ yeuh ri pawn kui´ ri, keutawn´ hk'a´naee hk'a´ yum´
ri na´, yeuh hpum´ ri hat´han´ maee´ kawl´reng keuting ri reu´. 14 Ku´
yeuh pe´ gawm´euc´ na´ yeuh a hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus na´ reu´.
15 Lawng peue nya peue hk'ul´ eun Satehpanas´ na´ meuh ce kon´ Hkrit
nang kuing´ Ahkaiya´ na´ nanggal´ peue na´ maee´ lawng tan ce tu´
ri na´ ce yeuh mhai´ ce peue Eun Peucawo´ na´, pe´ ku yawng a yeut.
Ec´awng´ na´ pe´, kaw ui´ hk'o´ pe´ 16 yawm´ ri leuceng ri ti leukah´
ce peue awn´ ce maee´ leukah´ ce peue yeuh kan´ maee´ ce na´ ce
reu´. 17 Yam Satehpanas´, Fawtunatas´ maee´ Ahkaias´ ing´ rot ce na´,
ui´ ren´kawn nyawk´ kopti ku´ un´ yeuh pun pe´ ri ui´ na´, yeuh pun
ce a na´. 18 Ce yeuh hpum´ ui´ na´ maee´ hpum´ pe´ na´ ren´kawn.
Hkopyawm´ ri ri peue yeuhki´ na´ ce reu´.

Leukah´ tisut´

19 Muk kon´ Hkrit ut´ hk'a´naee kuing´ Asa´ na´ ce ku tawm´ a ce lah´
ri leunyeng ri pe´. Ahkio´la´ eun maee´ Pli´si´la´ eun maee´ muk kon´
Hkrit ku´ hk'om puri nang nya ka Ahkio´la´ maee´ Pli´si´la´ na´ ce ku
tawm´ a ce lah´ ri leunyeng ri pe´ hk'a´naee Peucawo´ Eun. 20 Ec´awng´
gawm´euc´ na´ ce ku tawm´ a ce lah´ ri leunyeng ri pe´. Yam hk'eup´
puri na´, gloh´ ti´ puri hk'a´naee vang seunga´ chak´ na´ reu´.
21 Leukah´ tisut´ aen´ na, ui´ ri, meuh ui´ Paw´lu. Ui´ tem´ a ri ti´ ri
na´ meun.
22 A´nhaw´ lawn un´ leumeus´ Peucawo´ Eun ko´, kah eun pun ri
hkam´ hk'a´ jha´ na´ reu´. Peucawo´, lih reu´.
23 Kah mun´ sin´ Eun Cawo´ Yesu´ na´ kue´ ri pe´ reu´.

24 Kah hk'a´ leumeus´keus ui´ na´ kue´ ri pe´ gawm´euc´ hk'a´naee
Yesu´ Hkrit Eun reu´.

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit Kaw´rinhtu´ ok´ leual´

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh ui´ Paw´lu meuh peue caee Eun Yesu´
Hkrit hot´ alo Eun Peucawo´ na´ maee´ Ti´mo´se awng´ ui´ na´ ya.

Ya tem´ ri tuil´ a ri muk kon´ Hkrit Eun Peucawo´ ut´ nang veng
Kaw´rinhtu´ na´ maee´ peue Eun Peucawo´ ut´ nang kuing´ Ahkaiya´
na´ pe´ gawm´euc´.

2 Kah mun´ sin´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ lih
neum Kuiing´ Peucawo´ e´ na´ Eun maee´ neum Cawo´ Yesu´ Hkrit Eun
na´ kue´ ri pe´ reu´.

Peucawo´ Cawo´ yeuh hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran ku ceu gawm´euc´ na´ Eun

3 Suk´seun´ Peucawo´ meuh Kuiing´ Eun Cawo´ Yesu´ Hkrit e´ na´ Eun.
Eun meuh Kuiing´ ka hk'a´ tukyak na´ maee´ Eun meuh Peucawo´ Cawo´
yeuh hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran ka ku ceu gawm´euc´ na´. 4 Punta
kaw e´ cang yeuh peue pun ri hkam´ hk'a´ tukhka na´ ce kuit nyawk´ kuit
sam´ran ri cu e´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran pun e´ ri rap ri ti neum
Peucawo´ Eun na´, Eun yeuh e´ kuit nyawk´ kuit sam´ran hk'a´naee hk'a´
tukhka gawm´euc´ e´ na´. 5 Kopti hk'a´ tukhka e´ hk'a´naee Hkrit Eun
na´ a lawn gawm heun´ ko´, hk'a´ yeuh hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran
e´ na´ a ku kaw baet ri heun´ kopti Hkrit Eun yeut. 6 Ya lawn pun ri hkam´
hk'a´ tukhka na´ ko´, a meuh punta kaw pe´ pun hk'a´ kuit nyawk´ kuit
sam´ran maee´ hk'a´ htut lawtpon na´. Ya lawn pun hk'a´ kuit nyawk´
kuit sam´ran na´ ko´, a ku meuh punta kaw pe´ pun hk'a´ kuit nyawk´
kuit sam´ran na´ yeut. A kaw yeuh pe´ cang yeun´hkam hk'a´ tukhka na´
seun´ pun ya ri hkam´ a na´. 7 Keutui´ hpum´ ya pe´ na´ keutawn´ seupit,
kopti yawng ya pe´ lawn pun ri pawng´ ri hk'a´naee hk'a´ tukhka ya na´
a´neng ko´, pe´ ku na´ pun ri pawng´ ri hk'a´naee hk'a´ kuit nyawk´ kuit
sam´ran ya na´ peunaw´ yeut.
8 Ec´awng´ na´ pe´, sum´ kah ya pe´ yawng lawng hk'a´ tukhka pun
ya ri hkam´ nang kuing´ Asa´ na´. Ya pun ri hkam´ hk'a´ geut´nuic na´
rot ti kaw ya hkam´ un´ laee pun a. Ya hteum´ a´yu ri na´ kaw un´ laee
lawtpon. 9 Neumneum ka na´ ko´, hteum´ ya ri rot htan kaw yeum na´
hawc´. Daecti meuh a yeuhki´ na´ a meuh punta kaw ya un´ papuing
jawngkui´ tu´ ri na´ meun, daecti ya papuing Peucawo´ Cawo´ yeuh peue
yeum ce tang kuh´ im´ na´ Eun. 10 Eun yeuh ya lawtpon hk'ai´ htan kaw
yeum na´. Eun ku kawn´ kaw tang teum´kawm ya baee yeut. Ya keutui´
hpum´ Eun kaw suip ri teum´kawm ya heul´ baee 11 seun´ teum´kawm
pe´ ya ri leukah´ hk'o´ mun´ pe´ na´. Yeuh keutit´ na´, kopti meuh a
ya ri, peue heun´ na´ peue kaw mun´ keuting ri Peucawo´ Eun. Aen´ a
meuh hk'a´ tukyak Eun Peucawo´ tuil´ Eun a ri ya, a meuh hk'a´ top´ Eun
leukah´ hk'o´ mun´ ce peue heun´ na´.

Paw´lu plin´ eun hk'a´ kan´

12 Ku´ cang mhawng´ ya ri hk'o´cuin na´ meuh a hpum´ cang yawng ya
na´ hkam´ a sa´hki´ a´yu im´ ya pang bhen´ keute´ na´ ri hk'a´ seunga´
chak´ na´ maee´ ri nang puin ka hpum´ lih neum Peucawo´ Eun na´.
Lheu´ awn´ na a meuh hk'a´naee vang yeuh ya a´mawo pe´ na´. Ya
hkuin´ a´yu im´ hot´ cu´yi ka bhen´ keute´ na´, daecti a´yu im´ ya hot´
mun´ Eun Peucawo´ na´. 13 Kopti hpaw ya ca´ tem´ ri tuil´ ku´ kaw pe´
lip un´ pun leuceng un´ pun na´ ri pe´. Keutui´ hpum´ ya 14 kopti leuceng
pun pe´ ku´ ti ri ceu na´ hawc´ na´, pe´ ku na´ leuceng pun a meulamlam
ri hk'a´naee seunyi Eun Cawo´ Yesu´ na´ seun´ mhawng´ ya ri hk'o´cuin
hk'a´naee pe´ ri na´, pe´ ku na´ cang mhawng´ ri hk'o´cuin hk'a´naee ya
ri pun yeut.

15 Kopti yum´ ui´ lawng aen´ ce meulamlam ri na´, punta kaw pe´
pun mun´ na´ lal´ pun na´, ui´ raen hk'a´ kan´ kaw ri ing´ pleh glue
ri pe´ nanggal´. 16 Ui´ raen hk'a´ kan´ na´ yeuhki´, yam heul´ ui´ kuing´
Masido´ni´ na´, ui´ na´ ing´ ba´ ri veh pleh glue ri pe´, hk'a´ keutah
ing´ ui´ neum kuing´ Masido´ni´ na´ ui´ ku na´ tang ing´ ba´ ri veh pleh
glue ri pe´ baee. Hawc´ ka na´, pe´ na´ ing´ tuil´ ui´ nang kuing´ Yu´da.
17 Yam raen ui´ hk'a´ kan´ yeuhki´ na´, un´ yeuh ui´ a rot nang puin ka
hpum´ ri na´ aw? Ui´ raen hk'a´ kan´ na´ seun´ ku´ yeuh ce peue bhen´
keute´ na´, “ing´ ui´” maee´ “un´ ing´ ui´”, ui´ lah´ ri tec hk'o´hk'awng´
a aw?

18 Daecti Peucawo´ Eun ci´ kati keutawn´ yeuh sa´nhaw´ na´ ko´,
leukah´ ui´ na´ “ing´ ui´” maee´ “un´ ing´ ui´” na´, hpaw ui´ ca´ lah´
ri tec hk'o´hk'awng´ a. 19 Kopti Kon´ ai´ Eun Peucawo´ Yesu´ Hkrit ku´
ui´ ri, Silas´ maee´ Ti´mo´se pao´ ris ye lawng Eun na´ ri pe´ na´ Heun
ri, “meuh neum” maee´ “un´ meuh neum” na´ a hkuin´ cang meuh.
Daecti hk'a´naee Heun ri na´, saec´ yamnhaw´ “meuh a neum”. 20 Kopti
Peucawo´ Eun saec´ na´ yeuh kati ri na´ heun´heun´ a´neng ko´, kati
aen´ ce “a meuh neum” gawm´euc´ hk'a´naee Hkrit Eun. Kop awn´ na,
punta kaw e´ tuil´ munhpung´ ri Peucawo´ Eun na´, e´ lah´ “Amin” ri cu
e´ Yesu´ Eun na´. 21 Peucawo´ yeuh Eun ye ri maee´ pe´ ri e´ keutawn´
hk'a´naee Hkrit Eun. Eun leuk ri ti e´. 22 Eun tawk´ ta´ra´ ri e´, a meuh
sa´hki´ ka meuh Eun Cawo´ e´ na´. Punta kaw a htawhkam ku´ kaw ing´
na´, Eun tuil´ Cit´ seunga´ ri na´ hk'a´naee hpum´ e´ na´.

23 Hk'o´ ui´ Peucawo´ Eun meuh sa´hki´ ka ri ti un´ laee ing´ ba´ ui´
ri veh nang veng Kaw´rinhtu´ na´ a meuh kopti un´ sum´ kah ui´ pe´
kuit nyhap´ na´. 24 Hpaw ya ca´ meuh cawo´ u´peung hk'a´ yum´ pe´
na´. Daecti punta kaw pe´ pun ri rap hk'a´ ren´kawn na´, ya reurao yeuh
kan´ na´ maee´ pe´, kopti hk'a´ yum´ pe´ na´ keutawn´ ka na´.

2

1 Kop awn´ na, ui´ kuit a deut kaw ui´ un´ laee ing´ ba´ ri veh yeuh
pe´ kuit nyhap´ baee ti pok. 2 Kopti ui´ lawn yeuh pe´ kuit nyhap´ ko´,
a ci´ kaw vang a´nhaw´ yeuh ui´ ren´kawn? Vang a pal ku´ yeuh ui´
pe´ kuit nyhap´ na´ pe´ palkoe. 3 Tem´ ui´ ri tuil´ htawm ri pe´ yeuhki´
na´ a meuh punta yam tang ing´ rot ui´ ri pe´ na´ peue htuk´ ri yeuh ui´
ren´kawn awn´ kaw ce un´ cang yeuh ui´ hpum´ lu na´. Ui´ yum´ hk'a´

ren´kawn ui´ na´ a ku meuh hk'a´ ren´kawn pe´ na´ yeut. 4 Kopti tem´ ui´
ri tuil´ htawm ri pe´ hk'a´naee vang kuit nyhap´ hpum´ sui´ nyawk´ ui´
na´ maee´ leuum´ ngai´ peuc´ ri na´, a hkuin´ meuh punta kaw ui´ yeuh
pe´ kuit nyhap´, daecti a meuh punta kaw ui´ yeuh pe yawng leumeus´
ui´ pe´ pe a´neng na´.

Ploe´ map´ nang yeuh ku´ kleuc´

5 Peue ti ri peue eun lawn yeuh map´ na´ yeuh peue kuit nyhap´ ko´,
hpaw eun ca´ yeuh ui´ kuit nyhap´, daecti koe yeuh eun pe´ kuit nyhap´
hk'o´ ri gawm´euc´. (Lah´ ui´ koe hk'o´ a ri na´ a meuh kopti un´ sum´
lah´ reng ui´ a ri heun na´.) 6 Hk'a´naee pe´ hk'a´ heun´ ciyang pe´ eun
na´ hk'o´ ka hawc´.* 7 Kop awn´ na, punta kaw eun un´ laee gawm kuit
nyhap´ na´, pe´ na´ htuk´ ri ploe´ map´ eun, yeuh eun kuit nyawk´ kuit
sam´ran. 8 Kop awn´ na, ui´ hk'o´hk'ang pe´ yeuh eun yawng leumeus´
pe´ eun neumneum na´. 9 Tem´ ui´ ri tuil´ htawm ri pe´ na´ meuh a kopti
punta kaw ui´ caet ri nawk tup leuceng pe´ ri ti leukah´ ui´ na´ ku moeng
ka aw. 10 Pe´ lawn ploe´ map´ a´nhaw´ ko´, ui´ ku kaw ploe´ map´ eun
hkawn´ a yeut. Ui´ lawn ploe´ map´ na´ ti ri ceu ko´, ploe´ ui´ a kopti
meuh a pe´ ri nanggal´ Eun Hkrit na´. 11 Aen´ meuh a punta Satan na´
kaw a un´ cang pe e´ na´, kopti yawng e´ kamkuit vok´ ka na´.

Paw´lu hpum´ un´ sam´ran eun nang veng Tro´as´

12 Punta kaw ui´ heul´ sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn lawng Eun
Hkrit na´, yam rot ui´ nang veng Tro´as´ na´, ui´ pun ri yawng Peucawo´
tuh´ Eun hk'a´ kaw ui´ yeuh kan´ na´ hawc´. 13 Daecti kopti un´ pun ui´ ri
hk'eup´ Ti´tas´ awng´ ui´ na´ eun teh´ na´, hpaw ui´ ca´ laee kue´ hk'a´
kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ hk'a´naee hpum´ ri na´. Kop awn´
na, ui´ gah´ hk'ai´ ec´awng´ na´ ce, ui´ ing´ nang kuing´ Masido´ni´ na´.

Meuh cawo´ pe hk'a´naee Hkrit Eun

14 Daecti ya mun´ keuting ri Peucawo´ Cawo´ teuk´ va e´ hk'a´naee
vang pe na´ hk'a´naee Hkrit Eun laleung. Eun yeuh ai´ hom´ ka cu´yi
ri na´ muit´ heul´ ku duih´ ri cu Eun e´ na´. 15 Kopti meuh e´ ai´ hom´
Eun Hkrit ku´ tan Eun ri Peucawo´ Eun na´ hk'a´naee muk ce peue rang ri
kaw pun hk'a´ htut lawtpon na´ maee´ muk ce peue rang ri kaw pun hk'a´
lulaic heul´ na´ ce. 16 A meuh ai´ ka hk'a´ yeum na´ pun ku´ ti muk na´
ce, daecti pun ku´ ti muk na´ ce a meuh ai´ ka hk'a´ civit na´. A´nhaw´
ci´ kaw kuing´ ri yeuh kan´ yeuhki´ na´? 17 Kopti hpaw ya ca´ seun´
peue heun´ na´ ce. Ce ri, heul´ paing´ ce ri hk'a leukah´ Eun Peucawo´
na´. Daecti ya ri, ya sangsawn´ a ri cu ya Hkrit Eun na´ seun´ meuh ya
peue kati keutawn´ na´, seun´ meuh ya peue lih neum Peucawo´ Eun na´
maee´ seun´ meuh ya peue ut´ nanggal´ Eun Peucawo´ na´.

3

Peue yeuh kan´ ka kati sat´ca´ hk'u´

1 Ya ri, buih suk´seun´ meun ya tu´ ri na´ baee aw? A´ko´ seun´ ya peue
seubu ku´ lo´ htawm htawhkam neum pe´ ri na´, a´ko´ htawm htawhkam
kaw heul´ ri pe´ na´ aw? 2 Pe´ ri, meuh pe´ htawm ya. A tem´ ri ri meul´

* **2:6** 2:6 1 Kaw´rinhtu´ 5:1

bhum´ ya na´. Peue gawm´euc´ na´ peue pun ri yawng pun ri lip a.
3 Meuh pe´ htawm Eun Hkrit na´, pe´ yeuh a pucti lih hawc´. Aen´ a
meuh pli´ ka kan´ ku´ yeuh ya na´. A hkuin´ tem´ ri ri lamuik´, daecti a
tem´ ri ri Cit´ seunga´ Eun Peucawo´ Cawo´ a´yu im´ na´ Eun. A hkuin´
tem´ ri pang meul´ seumu na´, daecti a tem´ ri ri meul´ bhum´ peue na´.
4 Ya yum´ a neumneum yeuhki´ hk'a´naee Hkrit Eun nanggal´ Eun
Peucawo´ na´. 5 Kopti ara chanan ya na´ ya yeuh ceu nang aen´ ce
pucti lih na´, a hkuin´ yeuh keutit´. Daecti ara chanan ya na´ lih a neum
Peucawo´ Eun. 6 Eun tuil´ ya ara chanan kaw ya meuh peue yeuh kan´
ka kati sat´ca´ hk'u´ na´. Aen´ a hkuin´ meuh kati sat´ca´ ka tu´ htawm
ka leukah´ ritroe tem´ ri na´, daecti a meuh kati sat´ca´ ka Cit´ seunga´
na´. Kopti leukah´ ritroe na´ toh a a´yu, daecti Cit´ seunga´ na´ a tuil´
civit na´.

Munhpung´ ka kati sat´ca´ hk'u´

7 Ritroe cang yeuh peue yeum ku´ tem´ ri tawk´ ri ri glawk´ seumu
na´ munhpung´ ka na´ a ceng´ til´ pucti. A yeuh buh Eun Mo´se na´
ceng´. Ceng´ awn´ a saec´ na´ baet ti yop heul´ ko´, daecti peue I´sarela´
na´ ce un´ cang keue´ ri buh eun Mo´se na´. 8 Kop awn´ na, ku´ ceng´
ka munhpung´ ka Cit´ seunga´ na´ a ci´ na´ pe ceng´ hk'ai´ awn´ a
a´neng? 9 Kop awn´ na, ku´ ceng´ ka munhpung´ ka hk'a´ taws´ a´mu
kaw pun hk'a´ ciyang na´ a lawn reng htan´ awn´ a ko´, ku´ ceng´ ka
munhpung´ ka hk'a´ leupaws seumeu´ na´ a ci´ na´ pe reng hk'ai´ awn´ a
a´neng? 10 Neumneum ka na´ ko´, kopti meuh a ku´ ceng´ reng nyawk´ ka
munhpung´ maet´maen´ na´ a yeuh ku´ ceng´ ka munhpung´ nanggal´
na´ yop heul´ hawc´. 11 Kopti, ku´ yop heul´ na´ a lawn kue´ ceng´ ka
munhpung´ na´ ko´, ku´ keutawn´ cot´cu na´ a ci´ na´ pe kue´ ceng´ ka
munhpung´ na´ lheu´ awn´ a a´neng?
12 Kop awn´ na, kopti kue´ ya vang keutui´ hpum´ yeuhki´ na´, ya
hpum´ hat´han´. 13 Ya hkuin´ seun´ Mo´se eun. Mo´se eun ko´, punta
peue I´sarela´ na´ kaw ce un´ pun ri nyu ku´ ceng´ ka munhpung´ eun
na´ baet a ri yop heul´ na´, eun kang´ buh ri na´ ri hpen´ na´. 14 Daecti
hpum´ ce na´ cen´ ka, kopti yam lip ce htawm Seunga´ hk'im´ na´,
hpen´ kang´ buh ti glawk´ awn´ a kawn´ kue´ rot seunyaen´. A hkuin´
nang tuh´ ri. Kopti hk'a´naee Hkrit Eun palkoe, hpen´ awn´ a cang ti ri
tec ri pun. 15 Rot seunyaen´, yam lip ce leukah´ ritroe eun Mo´se na´,
hpen´ awn´ a kawn´ cu ri kang´ hpum´ ce na´. 16 Daecti a´nhaw´ lawn
hpawt´ ri ing´ ri Cawo´ Eun ko´, hpen´ awn´ a kaw pun ri tuh´ ri tec ri.
17 Cawo´ na´ meuh Eun Cit´ seunga´ na´. Cit´ seunga´ Eun Cawo´ na´ a
lawn ut´ tawngnhaw´ ko´, mawn´ na´ a pun hk'a´ lawtpon na´. 18 E´ ri
gawm´euc´, e´ hkuin´ laee pun ri kang´ buh ri na´. E´ buih til´ ku´ ceng´
ka munhpung´ Eun Cawo´ na´. E´ pun ri plin´ ri baet ri seun´ Cawo´ Eun
ri pun e´ munhpung´ Eun na´ ti htan hawc´ ti htan. Ceu nang aen´ ce a
lih neum Cawo´ ku´ meuh Cit´ seunga´ na´ Eun.

4

1 Kop awn´ na, kopti pun ya kan´ aen´ a ri neum hk'a´ tukyak Eun
Peucawo´ na´, ya hkuin´ hpum´ lu. 2 Ya tecla hk'a´ hpum´ vok´ sa´pali
ku´ hk'o´kaic na´ gawm´euc´. Ya hkuin´ lo´ hk'a´ vok´ hk'a´ chi´lai

na´. Ya hkuin´ hpawt´ ri keutah leukah´ Eun Peucawo´ na´. Daecti ya
sangsawn´ hk'a´ neumneum na´ nanggal´ Eun Peucawo´. Aen´ a meuh
punta kaw peue yawng meuh ya peue hk'o´yum´ pun. 3 Leukah´ mun´
ren´kawn ya na´ a lawn pun ri kuip ri ko´, a pun ri kuip ri pun peue kaw
lulaic heul´ na´ ce. 4 Punta peue un´ yum´ na´ kaw ce un´ cang nyu ku´
ceng´ ka leukah´ mun´ ren´kawn munhpung´ keuting Eun Hkrit Cawo´
meuh ruprang Eun Peucawo´ na´, peucawo´ ka cu maet´maen´ na´ a
yeuh hpum´ ce na´ ngai´ fec´. 5 Kopti hpaw ya ca´ sangsawn´ lawng
ka tu´ meun ya na´, daecti ya sangsawn´ lawng Eun Yesu´ Hkrit meuh
Eun Peucawo´ na´ maee´ lawng meuh meun ya mhai´ pe´ kopti meuh
a Yesu´ Eun na´. 6 Kopti Peucawo´ aen´ lah´ Eun, "Kah ku´ ceng´ na´
pucti lih hk'ai´ hk'a´ duim´lawng na´ reu´"*, Eun kah ku´ ceng´ ri na´
til´ hk'a´naee hpum´ ya na´ punta kaw ya kue´ ku´ ceng´ ka cu´yi cang
yawng munhpung´ Eun Peucawo´ ku´ pucti lih neum buh Eun Hkrit na´.
7 Daecti ya ri seun´ ya keutong´ keute´. Leukah´ Eun Peucawo´ na´ a
seun´ hk'eung ngos heun´ mo´ ri hk'a´naee keutong´ keute´ na´. Ti´ca
keuting na´ lih a neum Peucawo´ Eun, hpaw a ca´ lih neum tu´ ya na´
meun. 8 Ya saec´ na´ pun ri hkam´ hk'a´ nuic peue ri ku hon´ ku duih´
na´ ko´, daecti a hkuin´ nang rot ti bet´nyai´ ya. Ya saec´ na´ kuit un´
doh´, daecti a hkuin´ nang rot ti htan kuit teuk ya. 9 Ya saec´ na´ pun ri
hkam´ hk'a´ keunhap´ nokneh peue ri na´ ko´, daecti a hkuin´ nang rot
ti htan pun ri hkam´ hk'a´ tecla peue ya na´. Ya saec´ na´ pun ri hkam´
hk'a´ peum´ peue ri cung´kus na´ ko´, daecti a hkuin´ nang rot ti htan
lulaic ya na´. 10 Punta a´yu Eun Yesu´ na´ kaw a pucti lih neum jawngkui´
tu´ ya na´ yeut na´, ya peus hk'a´ yeum Eun na´ laleung. 11 Kopti peue
a´yu im´ ya ri na´ pun ya ri ap ri ri hk'a´ yeum Eun na´ laleung. Aen´ a
meuh punta a´yu Eun na´ kaw a pucti lih neum jawngkui´ tu´ cang yeum
ya na´. 12 Kop awn´ na, hk'a´ yeum na´ a buih yeuh kan´ hk'a´naee ya.
Daecti hk'a´ a´yu im´ na´ a buih yeuh kan´ hk'a´naee pe´.
13 Tem´ a ri nang htawm Seunga´ na´ yeuhki´, "Kopti yum´ ui´, ui´
leukah´."† Kopti kue´ ya hk'a´ yum´ seun´ aen´ a na´, ya leukah´.
14 Yawng ya Cawo´ yeuh Cawo´ Yesu´ Eun tang kuh´ im´ na´ kaw Eun
yeuh ya tang kuh´ im´ maee´ Cawo´ Yesu´ Eun. Eun kaw va ya ing´ ri
nanggal´ Eun na´ maee´ pe´ tiduih´. 15 Ceu nang aen´ ce gawm´euc´
a meuh ku´ peuehot´ pun pe´. Aen´ a meuh punta peue yawng mun´
Eun Peucawo´ na´ kaw peue gawm heun´ na´. A kaw yeuh hk'a´ mun´
keuting ri Peucawo´ Eun na´ gawm heun´. A meuh ku´ tuil´ munhpung´
ri Peucawo´ Eun na´.
16 Kop awn´ na, ya hkuin´ hpum´ lu. Hk'a´ nham´ keune hk'a´nok ya
na´ a saec´ na´ buih baet ti yawm´ lih na´ ko´, daecti hk'a´ civit hk'a´naee
ya na´ a buih baet ri huk´hawn´ hk'u´ ku seunyi. 17 Kopti hk'a´ tukhka
leng seuyung´ pun ya ri hkam´ ti vut ti yam aen´ a na´ kaw a yeuh ya pun
ri rap munhpung´ cot´cu ku´ keuting nyawk´nyaec´ hk'ai´ ceu nang aen´
ce na´. 18 Kopti hpaw ya ca´ keue´ ri ku´ cang nyu ri na´, daecti keue´ ya
ri ku´ un´ cang nyu ri na´. Kopti ku´ cang nyu ya na´ kue´ a ti vut ti yam
yawo, daecti ku´ un´ cang nyu ya na´ a kue´ cot´cu ri.

---

* **4:6** 4:6 Yamla 1:3 † **4:13** 4:13 Suk´seun´ 116:10

5

1 Yawng e´ tup´ ka bhen´ keute´ ku´ ut´ e´ hk'a´naee ka aen´ a lawn
pun ri lulaic heul´ ko´, kawn´ kue´ e´ nya Peucawo´ tuil´ Eun. A meuh
nya cot´cu hk'a´naee kuing´ pang mao´ na´. A hkuin´ caee meuh ku´
pleng´ ri ri ti´ peue. 2 Yam buih ut´ e´ pang bhen´ keute´ na´, kopti sum´
cuip´ hk'eung e´ nya ka kuing´ pang mao´ na´, e´ nyel. 3 E´ lawn pun ri
cuip´ a ko´, e´ hkuin´ kaw laee ut´ gung´gang´. 4 Yam kawn´ buih ut´ e´
nang tup´ aen´ a na´, e´ peus beus seucen, e´ nyel. A meuh kopti un´ sum´
ut´ gung´gang´ e´ na´, daecti sum´ cuip´ hk'eung e´ nya ka kuing´ pang
mao´ na´. Aen´ a meuh punta a´yu im´ cot´cu na´ kaw a gleun jawngkui´
tu´ kaw pun ri yeum e´ na´. 5 Peucawo´ meuh Eun Cawo´ yeuh ceu nang
aen´ ce meuh gawm´euc´. Punta ceu nang aen´ kaw a meuh neum na´,
Eun tuil´ Cit´ seunga´ ri na´ meuh sa´hki´ ka hawc´.
6 Kop awn´ na, saec´ meuh yamnhaw´ e´ hpum´ keutawn´. Yawng e´
yam kawn´ ut´ e´ hk'a´naee jawngkui´ tu´ ri aen´ a na´, ut´ e´ seungai
Peucawo´ Eun. 7 A´yu im´ e´ ri hk'a´ yum´ na´. Hpaw e´ ca´ a´yu im´
ri ku´ cang nyu na´. 8 E´ hpum´ keutawn´. E´ jaen sum´ ut´ maee´
Peucawo´ Eun heun´ hk'ai´ ut´ e´ hk'a´naee jawngkui´ tu´ ri aen´ na.
9 Kop awn´ na, e´ saec´ na´ ut´ hk'a´naee jawngkui´ tu´ ri na´, a´ko´
gah´ hk'ai´ ka na´, e´ co´ca´ ri kaw meuh peue hit´ hpum´ Eun Peucawo´.
10 Kopti e´ ri gawm´euc´, punta kaw e´ pun ri rap ku´ kuing´hpaw maee´
ku´ yeuh e´ yam kawn´ ut´ e´ hk'a´naee jawngkui´ tu´ ri aen´ a na´, ku´
meuh ku´ chak´ yeuh e´ na´, a´ko´ ku´ un´ chak´ yeuh e´ na´, e´ kaw
kah ri ing´ nanggal´ ka tenceo´ taws´ a´mu Eun Hkrit na´ ku peue ri.

Kan´ yeuh hk'a´ htuk´lung Peucawo´ Eun

11 Kopti yawng ya ri lhat´til ri Peucawo´ Eun na´, ya sae´caee´
sangsawn´ peue. Ya ci´ meuh peue yeuh sa´nhaw´ na´ Peucawo´ yawng
Eun a glih´gleueng´. Ui´ ku kuit rot ri hpum´ cang yawng pe´ na´ na´
yawng a yeut. 12 Lah´ ya a yeuh keutit´ na´ ko´, ya hkuin´ to´ ri tang
suk´seun´ tu´ ri na´ meun nanggal´ pe´ baee. Daecti punta kaw pe´
ti hk'a´ mhawng´ ya ri hk'o´cuin na´ pe´ na´ cang heul´ top´ leukah´
ce peue mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ ku´ cang nyu na´ tang´ ku´ kue´
hk'a´naee hpum´ na´ pun na´. 13 Ya lawn ma´rat ko´, ma´rat ya pun
Peucawo´ Eun. Ya lawn chak´ ngam ko´, chak´ ngam ya pun pe´ ri.
14 Hk'a´ leumeus´keus Eun Hkrit na´ u´peung ka e´. Kopti yawng e´ peue
ti peue na´ pun Eun ri hkam´ ri yeum pun peue gawm´euc´ na´, kop awn´
na, peue gawm´euc´ na´ peue yeum hawc´. 15 Kopti pun Eun ri yeum pun
peue gawm´euc´ na´, peue kawn´ a´yu im´ na´ peue na´ un´ htuk´ ri suip
ri a´yu im´ pun tu´ ri na´ meun, daecti peue na´ htuk´ ri a´yu im´ pun
Cawo´ ku´ pun ri sum a´yu ri hawc´ ko´ Eun tang kuh´ im´ pun peue na´
Eun.
16 Kop awn´ na, tang´ neum maet´maen´ na´ heul´, ya hkuin´ kaw
laee tawk lah´ a´nhaw´ hot´ seun´ hk'a´ yeuh ce peue bhen´ keute´ na´.
Nanggal´ aen´ na ya saec´ na´ tawn tawk lah´ Hkrit Eun hot´ seun´ hk'a´
yeuh ce peue bhen´ keute´ na´ ko´, daecti maet´maen´ ya hkuin´ kaw
laee yeuh a baee. 17 Kop awn´ na, a´nhaw´ lawn ut´ hk'a´naee Hkrit Eun
ko´, keut´ eun ri meuh peue pun ri pleng´ ri meuh peue hk'u´ hawc´. Ku´
hk'im´ na´ a rai´ heul´, a tang meuh ku´ hk'u´ gawm´euc´ ri. 18 Ceu nang

aen´ ce gawm´euc´ lih a neum Peucawo´ Eun. Eun yeuh e´ htuk´lung ri
ri cu Eun Hkrit Eun. Eun tuil´ kan´ kaw yeuh peue htuk´lung ri na´ ri
ya. 19 Aen´ a meuh Peucawo´ yeuh Eun peue bhen´ keute´ na´ peue tang
htuk´lung ri ri cu Eun Hkrit Eun na´. Eun hkuin´ mawt map´ peue na´.
Eun tuil´ ya heul´ sangsawn´ lawng kaw peue htuk´lung ri na´. 20 Kop
awn´ na, ya meuh nang tang´ tu´ Eun Hkrit. Peucawo´ Eun klawng ri
ti pe´ ri cu Eun ya ri na´. Hk'a´naee muis Eun Hkrit na´, ya hk'o´ pe´
na´ tang htuk´lung Peucawo´ Eun reu´. 21 Peucawo´ yeuh Eun Hkrit ku´
un´ kue´ map´ na´ Eun kue´ map´ na´ kopti e´ ri. Aen´ a meuh punta
hk'a´naee Hkrit Eun, kaw e´ pun ri meuh peue leupaws seumeu´ Eun
Peucawo´ na´.

6

1 Hk'a´naee vang meuh e´ peue yeuh kan´ Eun Peucawo´ na´ ya
hk'o´hk'ang a ri pe´, pawlaee yeuh mun´ Eun Peucawo´ pun pe´ ri rap ri
ti na´ meuh ku´ hk'o´hk'awng´. 2 Kopti Peucawo´ lah´ Eun,
"Hk'a´naee yam htuk´ a hpum´ Ui´ na´, leuceng Ui´ leukah´ mi na´.
Hk'a´naee seunyi ka hk'a´ htut lawtpon na´, Ui´ teum´kawm mi."*
Ya lah´ a ri pe´, maet´maen´ na´ meuh a yam htuk´ hpum´ Eun Peucawo´.
Seunyaen´ na´ meuh a seunyi ka hk'a´ htut lawtpon na´.

Hk'a´ tukhka Paw´lu pun eun ri hkam´

3 Punta kaw peue un´ cang chaw hkamram kan´ ku´ yeuh ya na´, ya
hkuin´ yeuh ku´ seuduih leuveul´ a´nhaw´ saec´ ti peue. 4 Daecti punta
kaw peue yawng meuh ya peue yeuh kan´ Eun Peucawo´ na´, ya yeuh
ku hk'a´ ku ceu na´ hk'a´naee hk'a´ yeun´hkam, hk'a´ tukhka na´ maee´
hk'a´ nyhap´ na´. 5 Ya ku pun ri hkam´ hk'a´ ta´faet´, pun ri lec htawng´,
pun ri hkam´ hk'a´ suksak yeuh ce peue kuing´ na´. Ya yeuh kan´ katcin,
jal it´ ri maee´ ngeup´ ri. 6 Ya roksa´ hk'a´ seunga´ chak´, hk'a´ cang
yawng, hk'a´ kuit lang´ na´ maee´ hk'a´ cang tukyak ri na´. Cit´ seunga´
chak´ na´ a ut´ maee´ ya. Hk'a´ leumeus´keus ya na´ a meuh hk'a´
leumeus´keus neumneum. 7 Ya lah´ ku´ neumneum. Ti´ca Eun Peucawo´
na´ a yeuh kan´ hk'a´naee ya. Ya jhawp´ hk'eung an´nya ka hk'a´ leupaws
seumeu´ na´ hk'a´ ti´ a´tawm´ maee´ hk'a´ ti´ a´ve´ ri. 8 Ya saec´ na´ pun
un´ pun munhpung´ ri, a´ko´ ya saec´ na´ pun hk'a´ suk´seun´, a´ko´
hk'a´ chaw hkamram peue ri na´ ko´, ya kaw lah´ ku´ neumneum ka
lawng ya na´ laleung. Daecti ngon´ peue lah´ ya un´ yeuh keutit´. 9 Ya
saec´ na´ meuh peue peue yawng ya gawm´euc´ ri ko´, daecti peue yeuh
ri seun´ un´ yawng ri ya ko´. Ya saec´ na´ seun´ peue buih yeum na´
ko´, daecti ya kawn´ a´yu im´. Ya saec´ na´ pun ri hkam´ hk'a´ ciyang
peue ri na´ ko´, daecti a hkuin´ nang hk'o´ ya yeum. 10 Ya saec´ na´ pun
ri hkam´ hk'a´ tukhka na´ ko´, daecti ya ren´kawn laleung. Ya saec´ na´
hk'o´tukyak na´ ko´, daecti ya yeuh peue meuneum heun´ peue. Ya saec´
meuh peue un´ kue´ keunhaw´ na´ ko´, daecti ku ceu na´ meuh a is´ ya.
11 Peue Kaw´rinhtu´ ec´awng´ na´ pe´, lah´ seumeu´ ya a ri pe´, tuh´
ya hpum´ ri vahveung ri pe´. 12 Hpaw ya ca´ sawng´ hpum´ leumeus´ ri
na´ ri pe´, daecti sawng´ pe´ hpum´ leumeus´ ri na´ ri ya. 13 Kaw ya lah´

* **6:2** 6:2 I´saya´ 49:8

a ri pe´ seun´ lah´ ya a ri kon´ ri na´ ce na´. Hk'o´ pe´ tuh´ hpum´ ri na´
vahveung ri ya reu´.

Pawlaee peus aec´ tiduih´ maee´ peue un´ yum´

14 Pawlaee peus aec´ tiduih´ maee´ peue un´ yum´ na´ ce, kopti hk'a´
leupaws seumeu´ na´ a ci´ kaw cang pawng´ ri maee´ hk'a´ un´ leupaws
seumeu´ na´ yeuh sa´nhaw´? Ku´ ceng´ na´ a ci´ kaw cang to´ ri maee´
ku´ duim´lawng na´ yeuh sa´nhaw´? 15 Hkrit Eun ci´ kaw cang to´ ri
maee´ Belial eun yeuh sa´nhaw´? Peue yum´ maee´ peue un´ yum´ na´
ce ci´ kue´ ku´ to´ ri ri puri keunhaw´? 16 Nya hk'o´ mun´ Eun Peucawo´
na´ a ci´ kaw cang hkawmaen ruphtu na´ yeuh sa´nhaw´? Kopti meuh e´
nya hk'o´ mun´ Eun Peucawo´ Cawo´ a´yu im´ na´ Eun. Seun´ Peucawo´
lah´ Eun, "Kaw Ui´ ut´ maee´ ce, Ui´ kaw heul´ maee´ ce. Ui´ kaw meuh
Peucawo´ ce, ce ku kaw meuh peue ceu Ui´."†
17 Peucawo´ Eun ku lah´ a hk'a´naee htawm Seunga´ ton ku´ seubu na´,
"Pucti heul´ hk'ai´ ce,
hkvet´ ri sawng´ ut´ reu´.
Pawlaee paic´ ku´ un´ chak´ un´ seunga´ na´,
hawc´ ko´, Ui´ kaw rap ri ti pe´."‡
18 "Kaw Ui´ meuh Kuiing´ pe´,
pe´ kaw meuh kon´ beun´ kon´ me Ui´.
Peucawo´ ti´ca keuting na´ Eun lah´ a yeuhki´."§

7

1 A´mawo leumeus´ na´ pe´, kopti pun e´ leukah´ kati yeuhki´ na´
hawc´ na´, kah e´ saic´ meun ri tec ku´ yeuh jawngkui´ tu´ maee´ civit
e´ hk'aw´jeuk na´ reu´. Yeuh hk'a´ seunga´ chak´ na´ htonnuk ri hk'a´
lhat´til ri Peucawo´ Eun na´ reu´.

Paw´lu ren´kawn eun

2 Hk'o´ pe´ tah´ hpum´ ri na´ rap ri ti ya. Hpaw ya ca´ yeuh ku´ kleuc´
ri a´nhaw´. Hpaw ya ca´ yeuh a´nhaw´ lulaic heul´. Hpaw ya ca´ chi´lai
ri hk'a a´nhaw´. 3 Lah´ ui´ a yeuhki´ na´ a hkuin´ to´ ri meuh sum´ tang´
ui´ map´ ri pe´. Daecti tawn lah´ ui´ a ri pe´ nanggal´ aen´ a yeut, ut´ pe´
hk'a´naee hpum´ ya a hk'o´ a rot ti htan kaw ya cu ri yeum yawo maee´
pe´ a ku na´ pun na´. 4 Yum´ ui´ pe´ meulamlam ri. Ui´ mhawng´ ri
hk'o´cuin nyawk´ kopti pe´ ri. Ui´ pun kawl´reng ri nyawk´. Hk'a´naee
hk'a´ tukhka ya na´ gawm´euc´, ui´ ku kawn´ kue´ hk'a´ ren´kawn na´
htonnuk.
5 Kopti yam rot ya nang kuing´ Masido´ni´ na´, ya hkuin´ pun ri keului´
ri saec´ peunae´. Hk'a´ tukhka na´ kue´ a rop ya. Hk'a´nok na´ a kue´
hk'a´ kleuc´ puri, hk'a´naee na´ a kue´ ku´ hk'o´lhat´. 6 Daecti Peucawo´
Cawo´ cang yeuh peue hpum´ lu ce tang kuit sam´ran na´ Eun yeuh ya
kuit sam´ran ri cus´ Eun Ti´tas´ eun heul´ ri ya. 7 Ya hkuin´ kuit sam´ran
ri Ti´tas´ heul´ rot eun na´ palkoe, daecti a ku meuh kopti hk'a´ kuit
sam´ran tuil´ pe´ ri Ti´tas´ eun na´ yeut. Eun lah´ a ri ya, lah´ pe´ lah´ ri

† **6:16** 6:16 Faee´ 26:12; Yerami´ 32:38; Yesahkela´ 37:27 ‡ **6:17** 6:17 I´saya´ 52:11; Yesahkela´ 20:34, 41 § **6:18** 6:18 2 Samoela´ 7:8, 14

sum´ nyu ya, pe´ hki´keung ri ya pe´ heul´ kuit nyhap´. Aen´ ce a yeuh
ui´ gawm ren´kawn nyawk´.
8 Htawm tem´ ui´ ri tuil´ ri pe´ na´ a saec´ na´ yeuh pe´ hpum´ lu
na´ ko´, daecti ui´ hkuin´ hpum´ lu. Nanggal´ aen´ na, ui´ saec´ na´
tawn hpum´ lu, maet´maen´ ui´ hkuin´ laee hpum´ lu. Pun ui´ ri yawng
htawm aen´ yeuh a pe´ hpum´ lu yawo ti vut ti yam. 9 Maet´maen´ na´
ren´kawn ui´. A hkuin´ meuh kopti yeuh ui´ pe´ hpum´ lu na´, daecti
meuh a kopti hk'a´ hpum´ lu awn´ yeuh a pe´ tang taws´ hpum´ fuin
map´ ri na´, kopti hpum´ lu pe´ hot´ alo Eun Peucawo´ na´. Kop awn´
na, ya hkuin´ pun ri yeuh ku´ sui´ ri pe´. 10 Kopti hk'a´ hpum´ lu hot´ alo
Eun Peucawo´ na´ yeuh a peue tang taws´ hpum´ fuin map´ ri na´, a va
peue ing´ ri hk'a´ htut lawtpon na´. A hkuin´ meuh ku´ hpum´ lu. Daecti
hk'a´ hpum´ lu ka bhen´ keute´ na´ a va peue heul´ ri hk'a´ yeum na´.
11 Hk'a´ hpum´ lu hot´ alo Eun Peucawo´ na´ a ci´ yeuh keunhaw´ na´
pucti lih hk'a´naee pe´ na´ kuit ri nawk a reu´, a meuh kue´ pe´ hpum´
co´ca´, lah´ meun tu´ ri leupaws seumeu´, hk'a´ seungeueng´ ri peue
yeuh map´ na´ ce, hk'a´ pawn kui´ ri, hk'a´ keutui´ hpum´, hk'a´ peus
hpum´ ri maee´ hk'a´ tang yeuh ri top´ na´. Un´ laee yeuh kleuc´ pe´ ri
ceu nang aen´ ce na´*, pe´ htawhkam meun a ri ti hawc´. 12 Kop awn´
na, tem´ ui´ htawm ri pe´ na´ a hkuin´ meuh pun peue yeuh ku´ kleuc´,
a´ko´ pun peue pun ri hkam´ ku´ kleuc´ na´ ce. Daecti a meuh punta
pe´ ci´ pe ti a´ye´ ya a´neng na´, kaw pe´ pun ri yawng a nanggal´ Eun
Peucawo´ na´. 13 Kopti meuh a ceu nang aen´ ce na´, ya pun kawl´reng
ri.
Lheu´ si´ pun ya kawl´reng ri na´, ya ku jaen ren´kawn nyawk´
kopti pun ya ri nyu Ti´tas´ eun ci´ pe ren´kawn a´neng kopti baee pe´
kawl´reng ka civit eun na´. 14 Ui´ lah´ eun mhawng´ lawng mhawng´ ui´
ri hk'o´cuin maee´ pe´ na´, hpaw pe´ ca´ yeuh ui´ kaic. Seun´ ku´ lah´
ya ri pe´ ku ceu na´ meuh a ku´ meuh neum na´, ku´ mhawng´ ya ri
hk'o´cuin maee´ pe´ ri Ti´tas´ eun na´ a ku meuh ku´ neumneum yeut, a
pucti lih glih´gleueng´ hawc´. 15 Yam Ti´tas´ kuit rot eun ri lawng hk'a´
cang leuceng pe´ ri ti na´ maee´ lawng hk'a´ rap pe´ ri ti eun maee´ lhat´
keuyuing´ ri na´, eun jaen gawm leumeus´ pe´ heun´ nyawk´. 16 Kopti
cang yum´ pun pe´ hk'a´naee ku ceu na´, ui´ ren´kawn.

8

Tiptan maee´ hpum´ vahveung ri

1 Ec´awng´ na´ pe´, Peucawo´ Eun ci´ nap mun´ ri muk kon´ Hkrit nang
kuing´ Masido´ni´ na´ ce yeuh sa´nhaw´ na´, ya sum´ kah pe´ yawng a.
2 Yam pun ce ri hkam´ hk'a´ cop´long ku´ kuit nyhap´ reng nyawk´ na´,
hk'a´ ren´kawn htonnuk ce na´ maee´ hk'a´ hk'o´tukyak nyawk´ ce na´
nuk veh bah ka a keut´ ri meuh hk'a´ tiptan heun´heun´ na´. 3 Kopti
ui´ ku pen´ hkam´ sa´hki´ ka tiptan ce hot´ seun´ ku´ yeuh pun ce na´.
Neumneum ka na´ ko´, kawn´ tang tiptan ce lheu´ ku´ yeuh pun ce na´
maee´ kue´ ce cetana na´. 4 Ce sae´caee´ hk'o´ a ri ya hk'o´ ri pawng´ ri
maee´ kan´ teum´kawm muk kon´ Hkrit na´ ce. 5 Ce kawn´ yeuh a lheu´

* **7:11** 7:11 1 Kaw´rinhtu´ 5:1

ku´ keutui´ hpum´ ya na´. Ce sawng´ tan tu´ ri na´ meun ri Peucawo´ Eun
nanggal´. Hawc´ ko´, ce tan tu´ ri na´ ri ya hot´ seun´ alo Eun Peucawo´
na´. 6 Kop awn´ na, ya tuil´ kawl´reng eun Ti´tas´ ku´ meuh nang tang´
ri yeuh kan´ teum´kawm aen´ a maee´ pe´ na´ eun kah eun heul´ suip
ri teum´kawm pe´ yeuh a hawc´. 7 Seun´ ara pe´ ri ku hk'a´ ku ceu na´,
hk'a´ yum´, a´ko´ hk'a´ leukah´ leupong, a´ko´ hk'a´ cu´yi, a´ko´ hk'a´
co´ca´, a´ko´ hk'a´ leumeus´ pe´ ya na´, yeuh ri ara ri kan´ teum´kawm
aen´ a yeut reu´.
8 Lah´ ui´ a yeuhki´ na´ hpaw ui´ ca´ to´ ri tuil´ leukah´ tec´teng pe´,
daecti sum´ caet ui´ ri nawk hk'a´ leumeus´keus sut´ hpum´ pe´ na´ ri
keutec ui´ pe´ maee´ hk'a´ co´ca´ ce peue seubu na´. 9 Kopti yawng pe´
mun´ Eun Cawo´ Yesu´ Hkrit e´ na´ hawc´. Eun saec´ na´ meuneum ko´,
Eun yawm´ ri hk'o´tukyak pun pe´. Aen´ a meuh punta kaw pe´ pun ri
meuneum kopti hk'a´ hk'o´tukyak Eun na´.
10 Kaw ui´ tuil´ kamkuit chak´ to´ ri ri lawng aen´ a na´ ri pe´. Neum
lawn na´, meuh pe´ muk tang´ ri yeuh kan´ tiptan na´ nanggal´ peue
a hkuin´ meuh awn´ a koe, daecti pe´ ku meuh muk kue´ hpum´ sum´
tiptan na´ nanggal´ peue yeut. 11 Maet´maen´ na´, heul´ yeuh a hawc´
euc´ hot´ seun´ hpum´ huk´ sum´ tiptan pe´ na´ hot´ htan yeuh pun pe´
a na´ reu´. 12 Kopti pe´ lawn kue´ hpum´ sum´ tiptan na´ ko´, Peucawo´
kaw Eun nyu a hit´ hpum´ ri rap ri ti a hot´ seun´ ku´ kue´ pe´ na´, a
hkuin´ kaw meuh hot´ seun´ ku´ un´ kue´ pe´ na´.
13 Hpaw a ca´ to´ ri meuh yeuh ui´ beus peue na´ seuyung´, ui´ tawl´
yeuh beus pe´ na´ seucen. Daecti sum´ kah ui´ a keuteul puri. 14 Yam kue´
pe´ htonnuk na´, htuk´ pe´ ri teum´kawm peue cuthkuin´ na´ ce. Aen´ a
meuh punta yam na´ ce kue´ htonnuk ce na´ tang cang teum´kawm hk'a´
cuthkuin´ pe´ na´. A na´ keuteul puri, 15 hot´ seun´ ku´ tem´ ri nang
htawm Seunga´ na´, “Peue seut´ ri ti heun´ na´ a hkuin´ laee kue´ nang
lheu´ ka. Peue seut´ ri ti leng na´ ce hkuin´ laee kue´ ku´ cuthkuin´.”*

Cus´ Ti´tas´ eun heul´ nang veng Kaw´rinhtu´

16 Mun´ keuting ui´ ri Peucawo´ Cawo´ tuil´ Ti´tas´ eun kue´ hpum´
kuit nyhap´ pun pe´ seun´ ui´ ri kue´ ui´ yeut na´. 17 Kopti meuh a leuceng
eun leukah´ hk'o´hk'ang ya na´ palkoe a hkuin´ meuh, daecti lak´ kuit
meun eun ri sum´ heul´ ri pe´ nyawk´. 18 Ya ku cus´ ec´awng´ ti peue na´
eun heul´ maee´ Ti´tas´ eun yeut. Eun meuh peue muis laws´ hk'a´naee
kan´ sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ hk'a´naee muk kon´ Hkrit
na´ ce. 19 Lheu´ awn´ na, muk kon´ Hkrit na´ ce leuk ec´awng´ awn´ eun
heul´ maee´ ya yam pin´ ya paec tan heul´ nang veng Yeru´salaem na´.
Yeuh ya kan´ pin´ ri heul´ tuil´ paec tan aen´ a ko´, a meuh punta kaw
ya tuil´ munhpung´ Eun Peucawo´ na´ maee´ punta kaw a yeuh hpum´
sum´ teum´kawm ya na´ pucti lih glih´gleueng´ na´. 20 Ya hkuin´ sum´
kah a´nhaw´ chaw hkamram ri hk'a´naee vang gvah ya ri tuil´ paec tan
heun´ aen´ a na´. 21 Kopti ya hkuin´ sum´ yeuh ku´ cawp´ na´ nanggal´
Eun Peucawo´ na´ palkoe, daecti ya ku sum´ yeuh ku´ cawp´ na´ nanggal´
ce peue na´ yeut.

---

* **8:15** 8:15 Pucti heul´ 16:18

22 Ya ku cus´ ec´awng´ seubu ti peue na´ eun heul´ maee´ ka yeut.
Ec´awng´ ku´ ti peue awn´ meuh eun peue ren´ seuyung´seuyah´
hk'a´naee hk'a´ heun´ ceu na´, ya ku caet ti nawk eun heun´ pok hawc´.
Maet´maen´, kopti tah´ eun hpum´ ri ri pe´ na´, eun jaen gawm ren´
seuyung´seuyah´ nyawk´. 23 Pun Ti´tas´ eun rit´, meuh eun pu yeuh kan´
maee´ ui´ pun pe´. Pun ec´awng´ aen´ ka ko´, ka meuh peue cus´ ce muk
kon´ Hkrit na´. Ka meuh munhpung´ Eun Hkrit. 24 Kop awn´ na, tuh´ ka
nyu hk'a´ leumeus´keus pe´ na´ maee´ hk'a´ mhawng´ ya ri hk'o´cuin
maee´ pe´ na´ reu´. Yeuh keutit´ na´, muk kon´ Hkrit na´ ce ku kaw pun
ri nyu a yeut.

9

1 Lawng hk'a´ teum´kawm peue Eun Peucawo´ na´ ce ko´, hpaw ui´ ca´
kaw laee lo´ ri tem´ lai ri pe´. 2 Kopti yawng ui´ kue´ pe´ hpum´ sum´
teum´kawm peue na´. Ui´ ku lah´ ri mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ ka ri
peue Masido´ni´ maen´ na´ ce. Ui´ lah´ ce mhawng´ peue Ahkaiya´ na´
rangraen pe´ ri kaw teum´kawm peue tang´ neum lawn na´ hawc´. Hk'a´
hpum´ huk´ pe´ aen´ a ku yeuh ce hpum´ huk´ hk'a´ heun´ yeut. 3 Daecti
cus´ ui´ ec´awng´ aen´ ce heul´ ri pe´ na´ a meuh punta hk'a´ mhawng´
ui´ ri hk'o´cuin maee´ pe´ na´ kaw a un´ meuh ku´ hk'o´hk'awng´ na´.
Daecti a kaw meuh punta kaw pe´ rangraen ri meulamlam ri hot´ seun´
ku´ lah´ ui´ ri pe´ hawc´ na´. 4 Kopti peue Masido´ni´ na´ ce lawn
cang caw ri hot´ ui´ ing´, ce na´ nyu un´ rangraen pe´ ri hot´ seun´ ku´
mhawng´ ui´ ri hk'o´cuin maee´ pe´ na´ ko´, pe´ hkuin´ kaw pun ri kaic
koe, saec´ meuh ya ri, ya ku kaw pun ri kaic yeut. 5 Kop awn´ na, kuit
ui´ kaw ui´ kah ri cus´ ec´awng´ awn´ ce bai heul´ ri pe´ nanggal´ ui´.
Aen´ a meuh punta kaw pe´ bai rangraen ri uin´ paec tan na´ hot´ seun´
yeuh pe´ kati ri hawc´ na´. A kaw meuh paec tan tan ri maee´ hpum´
vahveung ri, a hkuin´ kaw meuh tan maee´ meuh a hk'a´ tec´teng.
6 Yeuh ri pawn a, peue puin´ leng na´ pun ce ri vuic leng. Peue puin´
heun´ na´ ce pun ri vuic heun´. 7 Pe´ ri ku peue, htuk´ pe´ ri tan hot´
seun´ ku´ kuit pe´ deut hk'a´naee hpum´ ri na´. Pawlaee yeuh a maee´
hkoe´mang´ ri a, a´ko´ maee´ meuh a hk'a´ tec´teng na´. Kopti Peucawo´
leumeus´ Eun peue ren´kawn tiptan na´ peue. 8 Peucawo´ Eun cang tuil´
mun´ htonnuk ku ceu na´ ri pe´. Aen´ a meuh punta kaw pe´ kue´ ku´ lo´
ku ceu na´ htonnuk laleung na´, maee´ a ku kaw kue´ ku´ lo´ ri hk'a´naee
vang yeuh pe´ kan´ chak´ ku ceu na´ htonnuk. 9 Aen´ a meuh hot´ seun´
ku´ tem´ ri hk'a´naee htawm Seunga´ na´,
"Gvah eun ri tuil´ ri peue hk'o´tukyak na´ ce.
Hk'a´ leupaws seumeu´ eun na´ a keutawn´ cot´cu."*
10 Maet´maen´, Peucawo´ Cawo´ tuil´ ku´ seumal na´ ri nang puin´ ku´
seumal, Cawo´ tuil´ ku´ hk'a na´ ri peue na´ Eun ku kaw yeuh ku´ puin´
pe´ na´ baet ri gawm heun´, Eun ku kaw yeuh pli´ ka hk'a´ leupaws
seumeu´ pe´ na´ baet ri gawm huk´hawn´. 11 Punta kaw pe´ cang
teum´kawm peue laleung na´, Eun kaw yeuh pe´ meuneum ri ku hk'a´
ku ceu na´. Kopti meuh a hk'a´ teum´kawm pe´ peue ri cu pe´ ya na´,
peue kaw mun´ keuting ri Peucawo´ Eun.

* **9:9** 9:9 Suk´seun´ 112:9

12 Kopti kan´ teum´kawm peue ku´ buih yeuh pe´ aen´ a ko´, hpaw a ca´
teum´kawm peue Eun Peucawo´ ku´ cuthkuin´ na´ ce palkoe, daecti a ku
yeuh hk'a´ mun´ keuting ri Peucawo´ Eun na´ pucti lih heun´heun´ yeut.
13 Pe´ ci´ meuh peue yeuh sa´nhaw´ na´ kaw peue yawng a hk'a´naee
kan´ teum´kawm pe´ peue aen´ na. Kopti meuh a kan´ teum´kawm aen´
na maee´ kopti yum´ pe´, pe´ leuceng ri ti hot´ ri yeuh leukah´ mun´
ren´kawn Eun Hkrit na´ maee´ kopti teum´kawm pe´ ce baee peue seubu
gawm´euc´ na´ peue maee´ hpum´ vahveung ri na´, peue kaw suk´seun´
Peucawo´ Eun. 14 Kopti Peucawo´ nap Eun mun´ heun´ keuting ri pe´ na´,
ce kaw keutui´ hpum´ pe´ nyawk´, hk'o´ mun´ pun pe´. 15 Kopti Peucawo´
tuil´ Eun lapsawng´ un´ laee pe lah´ na´, mun´ keuting ri Heun reu´.

10

Paw´lu lah´ eun leukah´ to´tam´ ku´ kaw ing´ yeuh kan´ eun lu na´

1 Ui´ ri, meuh ui´ Paw´lu. Ui´ hk'o´hk'ang a ri pe´ hk'a´naee hpum´
onawn´ Eun Hkrit na´. Yam ut´ ui´ maee´ pe´ na´, lah´ pe´ ui´ hpum´
onawn´. Daecti yam ut´ ui´ seungai pe´ na´, pe´ lah´ ui´ hpum´ hat´han´.
2 Yam ing´ rot ui´ ri pe´ na´, ui´ hk'o´ a ri pe´, pawlaee kah ui´ yeuh
hpum´ hat´han´ ri na´ hot´ seun´ ku´ kuit ui´ ri kaw yeuh a ri peue
ngon´ ku´ hteum´ pe´ ya a´yu im´ hot´ hk'a´ a´yu im´ ka bhen´ keute´
na´ pe´ na´. 3 Kopti ya saec´ ut´ pang bhen´ keute´ na´ ko´, daecti ya
hkuin´ peueng´ suik´ hot´ seun´ hk'a´ peueng´ suik´ ka bhen´ keute´ na´.
4 Hk'eung an´nya ya na´ a hkuin´ meuh hk'eung an´nya ka bhen´ keute´
na´, daecti a meuh hk'eung an´nya kue´ ti´ca Eun Peucawo´. A cang
yeuh tawp na´ ce lhu´jah heul´. 5 Ya yeuh ku´ htu´hting´ na´ maee´ ku´
ham´tap hk'a´ kaw cang yawng cu´yi Eun Peucawo´ na´ ce lhu´jah heul´.
Ya tec´teng kamkuit ku kamkuit na´ yawm´ ri leuceng ri ti leukah´ Eun
Hkrit na´. 6 Yam hawc´ pe´ leuceng ri ti a htonnuk na´ ko´, ya rangraen
ri kaw ciyang peue un´ leuceng ri ti na´ ce hawc´.
7 Keue´ pe´ ri hk'a´nok ka na´ palkoe. A´nhaw´ lawn na´ sawn´ meun ri
meuh peue Eun Hkrit ko´, eun ku na´ htuk´ ri caet ri nawk meuh ya peue
Eun Hkrit seun´ heun ri yeut na´. 8 Kopti ti´ca ku´ Peucawo´ tuil´ Eun
ri ui´ punta kaw ui´ yeuh pe´ huk´hawn´ na´ a hkuin´ meuh punta kaw
ui´ yeuh pe´ lulaic na´, ui´ saec´ na´ ca ri mhawng´ ri hk'o´cuin maee´
ka hk'a´ heun´ ko´, ui´ hkuin´ kaic ri ka. 9 Tem´ ui´ htawm yeuhki´ na´,
hpaw a ca´ meuh kopti sum´ yeuh ui´ pe´ lhat´ na´. 10 Kopti peue ngon´
na´ lah´ ce, “Htawm eun Paw´lu na´ a saec´ na´ seucen reng, maee´ a
ti´ca keuting nyawk´ na´ ko´, daecti yam ut´ eun maee´ e´ na´, kawl´reng
kloe eun. Leukah´ eun na´ a hkuin´ chaee´ cang lo´ ri.” 11 Kah peue awn´
ce yawng a yeuhki´ reu´, htawm ui´ na´ a lawn lah´ a yeuh sa´nhaw´ yam
un´ ut´ ui´ na´ ko´, yam ing´ ui´ na´ ui´ ku kaw yeuh seun´ awn´ a yeut.
12 Hpaw ya ca´ hat´ ri keutec tu´ ri na´ maee´ peue ngon´ ku´ suk´seun´
meun tu´ ri na´ ce. Yam sawng´ keutec meun ce tu´ ri na´ maee´ puri
na´, ce meuh peue un´ kue´ cu´yi. 13 Hpaw ya ca´ kaw mhawng´ ri
hk'o´cuin pon lheu´, daecti kaw ya mhawng´ ri hk'o´cuin yawo pal maee´
ku´ Peucawo´ hkvet´ Eun ri uin´ pun ya na´. Saec´ pe´ ri, pe´ ku pawng´
ri maee´ vang hkvet´ ri awn´ a yeut. 14 Hpaw ya ca´ mhawng´ ri hk'o´cuin

pon lheu´, meuh a kopti ti ya leukah´ mun´ ren´kawn Eun Hkrit na´ ing´
ri pe´ na´. Daecti ya lawn un´ ing´ ri pe´ ko´, na´ ya mhawng´ ri hk'o´cuin
pon lheu´ yeut. 15 Hpaw ya ca´ mhawng´ ri hk'o´cuin pon lheu´. Hpaw ya
ca´ mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ kan´ ku´ yeuh ce peue seubu na´. Daecti
keutui´ hpum´ ya yam hk'a´ yum´ pe´ na´ a keuting huk´hawn´ na´, kan´
ya na´ a ku na´ jaen gawm vahveung heul´ hk'a´naee pe´ ri yeut. 16 Aen´
a meuh punta kaw ya pun ri sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ pon
vang ut´ pe´ na´ heul´. Ya hkuin´ sum´ mhawng´ ri hk'o´cuin maee´
kan´ ku´ yeuh nang kuing´ peue seubu na´. 17 Daecti "A´nhaw´ lawn
sum´ mhawng´ ri hk'o´cuin ko´, mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ Peucawo´
Eun reu´."* 18 Kopti peue suk´seun´ tu´ ri meun na´ eun ko´, hpaw eun
ca´ meuh peue kue´ munhpung´, daecti peue kue´ munhpung´ na´ meuh
eun peue ku´ Peucawo´ suk´seun´ Eun na´ eun.

11

Paw´lu maee´ peue caee caec´ Eun Yesu´ na´ ce

1 Ui´ sum´ hk'o´ pe´ yeun´hkam ri leuceng hk'a´ nga´ suisa ui´ na´.
Daecti neumneum ka na´ ko´, pe´ ku buih leuceng a hawc´. 2 Ui´
hki´keung ri pe´ seun´ Peucawo´ hki´keung Eun ri pe´ na´ yeut. Kopti
punta kaw ui´ tan pe´ ri Hkrit Eun seun´ meuh pe´ kon´hk'ih´ plot´lon
seunga´ chak´ na´, ui´ yeuh kati ri hawc´ kaw kah pe´ ti yawo ri is´ me ti
peue na´ Eun. 3 Daecti seun´ seueueng´ na´ cop´long ka E´va eun ri hk'a´
chi´lai ri na´, ui´ hki´keung ri saec´ meuh hpum´ pe´ na´ a na´ cang pun
ri cop´long ri kleuc´ heul´ hk'ai´ hk'a´ kati keutawn´ na´ maee´ hk'ai´
hk'a´ seunga´ chak´ kue´ pe´ hk'a´naee Hkrit Eun na´. 4 Kopti a´nhaw´
lawn ing´ sangsawn´ pe´ ri lawng eun Yesu´ seubu a chat ku´ sangsawn´
ya ri pe´ na´, a´ko´ pe´ lawn rap ri ti cit´ seunga´ seubu a chat ku´ pun
pe´ ri rap ri ti a hawc´ na´, a´ko´ rap pe´ ri ti leukah´ mun´ ren´kawn
seubu a chat ku´ pun pe´ ri rap ri ti a hawc´ na´ ko´, pe´ yeun´hkam rap
ri ti sam´ran a. 5 Daecti kuit ui´ ri un´ chaw hk'ai´ "peue caee ara" awn´
ce. 6 Ui´ saec´ na´ un´ ara ri leukah´ ko´, daecti kue´ ui´ cu´yi. Ya yeuh
pe´ nawk a glih´gleueng´ ku hk'a´ ka hawc´.

7 Tang´ ui´ tu´ ri na´ tem, ui´ yuk pe´ ri lhung´ ri sangsawn´ ui´ pe´ ri
leukah´ mun´ ren´kawn Eun Peucawo´ na´ ui´ un´ laee sawn´ ngos ka
na´, ui´ kleuc´ aw? 8 Punta kaw ui´ yeuh mhai´ pe´ na´, ui´ con´ muk
kon´ Hkrit seubu na´ ce ri rap ui´ ri ti leumuil tan ce na´. 9 Yam ut´
ui´ maee´ pe´ ui´ lo´ ku´ ti ri ceu na´, ui´ hkuin´ yeuh a meuh beus ri
a´nhaw´ saec´ ti peue. Kopti ec´awng´ ing´ neum kuing´ Masido´ni´ na´
teum´kawm ce ku´ lo´ ui´ na´ ce. Kop awn´ na punta kaw ui´ un´ meuh
beus ri pe´ na´, ui´ uin´ sati ri. Ui´ ku kaw yeuh a ko´ heul´ hk'a´ nanggal´
ka yeut. 10 Seun´ hk'a´ neumneum Eun Hkrit na´ kue´ a hk'a´naee ui´ na´,
a´nhaw´ hkuin´ kaw cang ham´tap ui´ un´ kah ui´ lah´ leukah´ mhawng´
ui´ ri hk'o´cuin ri lawng aen´ a hk'a´naee kuing´ Ahkaiya´ na´ saec´ ti
peue. 11 A ci´ meuh kop keunhaw´? Meuh a kopti un´ leumeus´ ui´ pe´
na´ aw? Peucawo´ yawng Eun leumeus´ ui´ pe´ yeut. 12 Punta peue ngon´
na´ kaw ce un´ laee pun ri lah´ ri mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ ku´ yeuh

* **10:17** 10:17 Yerami´ 9:24

ce na´ seun´ a is´ ya na´, ui´ kaw tang suip ri yeuh ku´ buih yeuh ui´
maet´maen´ na´ heul´ yeut.
13 Kopti peue awn´ meuh ce peue caee caec´ Eun Yesu´. Ce meuh nang
yeuh kan´ cang chi´lai. Ce meuh peue guil ri meuh peue caee Eun Yesu´.
14 Ku´ yeuhki´ na´, a hkuin´ meuh ku´ hk'o´am´. Saec´ meuh Satan na´,
a cang guil ri yeuh ri meuh in´hpom ka ku´ ceng´ na´ yeut. 15 Kop awn´
na, peue caee ka Satan na´ ce lawn guil ri yeuh ri meuh peue caee ka hk'a´
leupaws seumeu´ na´ ko´, a hkuin´ meuh ku´ hk'o´am´. Vang tisut´ ce
na´ kaw a kuing´hpaw maee´ ku´ yeuh ce na´ yeut.

Paw´lu mhawng´ eun ri hk'o´cuin maee´ ku´ tukhka ri na´

16 Kaw ui´ tang lah´ a baee ti pok, pawlaee hteum´ ui´ meuh peue suisa.
Daecti pe´ lawn hteum´ a yeuhki´ ko´, punta kaw ui´ cang mhawng´
ri hk'o´cuin peunaeng´ na´, hk'o´ pe´ rap ri ti ui´ seun´ rap pe´ ri ti
peue nga´ suisa na´ ko´. 17 (Yeuh ui´ hpum´ ri hat´han´ ui´ mhawng´ ri
hk'o´cuin lah´ a yeuhki´ na´, hpaw ui´ ca´ lah´ a hot´ hk'a´ Eun Peucawo´
na´, daecti lah´ ui´ a seun´ meuh ui´ peue nga´ suisa na´ ko´.) 18 Seun´
peue heun´ na´ mhawng´ ce ri hk'o´cuin hot´ hk'a´ nham´ keune na´
ko´, ui´ ku kaw hk'o´ ri mhawng´ ri hk'o´cuin peunaeng´ yeut. 19 Kopti
ren´kawn pe´ yeun´hkam ri leuceng ri ti leukah´ ce peue nga´ suisa aen´
ce na´, hteum´ pe´ ri heng´laet´ nyawk´ aw? 20 Neumneum ka na´ ko´,
peue ku´ ce yeuh pe´ meuh mhai´ ri na´, peue yeuh ri hk'a ri pe´ na´,
peue chi´lai ri hk'a pe´ na´, peue tang´ tu´ ri lhung´ keuting na´ maee´
peue dah beh pe´ na´ pe´ yeun´hkam ri ce. 21 Yam ui´ ri un´ yeuh ui´
ku´ sui´ ri pe´ seun´ ku´ yeuh ce ri pe´ na´, hteum´ pe´ ui´ yeuh ku´
hk'o´kaic aw?
A´nhaw´ lawn hat´ ri mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ lawng ku´ ti ri ceu
na´ ko´, ui´ lah´ a seun´ meuh ui´ peue nga´ suisa na´ ko´, ui´ ku hat´
ri mhawng´ ri hk'o´cuin ri lawng awn´ a yeut. 22 Meuh ce peue Hebrae´
aw? Ui´ ku meuh yeut. Meuh ce peue I´sarela´ aw? Ui´ ku meuh yeut.
Meuh ce ceucat eun Abraham aw? Ui´ ku meuh yeut. 23 Meuh ce mhai´
Eun Hkrit aw? (Lah´ ui´ a yeuhki´ na´ a seun´ meuh ui´ peue ma´rat
ko´.) Ui´ ku jaen meuh lheu´ ce ri yeut. Ui´ yeuh kan´ heun´ hk'ai´ ce ri.
Ui´ tawn pun ri lec htawng´ heun´ hk'ai´ ce ri. Ui´ pun ri hkam´ hk'a´
ta´faet´ reng nyawk´ na´ lheu´ ce ri. Ui´ pun ri keucu hk'eup´ hk'a´ daee
yeum na´ heun´ hk'ai´ ce ri. 24 Ui´ tawn pun ri hkam´ peue Yu´da na´
ta´faet´ ce ri leuoe´kul´ seudim´ ti´ na´ hpawn´ pok. 25 Ui´ pun ri hkam´
hk'a´ peum´ peue ri a´ngeul´ chi´ na´ loe´ pok, dhim´ peue ri seumu
na´ ti pok, reu cum´ na´ loe´ pok, pun ri pu pang hak´ ka mha´seumut´
na´ ti sum´ pai´ ti seunyi. 26 Ui´ kah ri long hk'a´ heul´ ti duih´ hawc´ ti
duih´ laleung. Ui´ pun ri hk'eup´ ku´ hk'o´lhat´ nang leuum´, hk'eup´ ku´
hk'o´lhat´ ri peue con´, hk'eup´ ku´ hk'o´lhat´ ri peue kuing´ ui´ na´ ce,
hk'eup´ ku´ hk'o´lhat´ ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce, hk'eup´
ku´ hk'o´lhat´ hk'a´naee veng, hk'eup´ ku´ hk'o´lhat´ nang hk'i, hk'eup´
ku´ hk'o´lhat´ nang mha´seumut´ na´ maee´ hk'eup´ ku´ hk'o´lhat´ ri
peue guil ri meuh ec´awng´ ui´ na´ ce. 27 Ui´ kah ri yeuh kan´ nyhap´
kan´ tal, un´ pun ri it´ ri sak´ laleung, pun ri ngeup´ ri, keucu un´ pun ri
hk'a un´ pun ri nyui maee´ pun ri hkam´ kawt´ ut´ gung´gang´. 28 Lheu´

awn´ na, hk'a´ kuit nyhap´ kuit yak ui´ pun muk kon´ Hkrit na´ ce a geut´
teng´ ui´ ku seunyi. 29 A´nhaw´ lawn kawl´reng kloe ko´, un´ kawl´reng
kloe ui´ aw? A´nhaw´ lawn pun ri hkam´ hk'a´ kleuc´ hk'a´ ri yeuh map´
na´ ko´, un´ kleh´ ui´ aw?
30 Ui´ lawn kaw kah ri mhawng´ ri hk'o´cuin ko´, kaw ui´ mhawng´ ri
hk'o´cuin ri lawng hk'a´ kawl´reng kloe ri na´. 31 Peucawo´ Cawo´ kuing´
ri suk´seun´ cot´cu Eun meuh a´kuiing´ Eun Cawo´ Yesu´ e´ na´ yawng
Eun un´ chi´lai ui´. 32 Punta kaw peue mheut´ ri ti ui´ hk'a´naee veng
Damas´kas´ na´, cawo´ ka veng eun hkun´haw´hkam´ Aretas´ na´ eun
kah peue suik´ ri na´ ce kawn veng Damas´kas´ na´ rop hk'awp´. 33 Daecti
kopti seue´ peue ui´ nang a´hk'uip peue ruic´ ui´ hk'ai´ hpa´pong´ ka hkui
veng na´, ui´ pun ri pon hk'ai´ dak ti´ eun cawo´ veng na´.

12

Limit maee´ hkawm´ hk'a´ nham´ keune eun Paw´lu

1 Ca´ ui´ lak´ kaw kah ri suip ri mhawng´ ri hk'o´cuin. A saec´ na´
un´ kue´ peuehot´ ko´, ui´ ca´ lak´ kaw ris lawng limit maee´ ku´ Cawo´
Peucawo´tuh´ Eun ui´ nyu na´ ce. 2 Yam pon heul´ hawc´ kul´pun´ neum
na´, yawng ui´ peue ut´ hk'a´naee Hkrit Eun ti peue na´ pun eun ri yuk ri
huk´ nang kuing´ pang mao´ na´ rot loe´ htan ti htan ka na´. (Ui´ hkuin´
yawng huk´ eun gawm´ tu´ ri na´, a´ko´ huk´ eun cit´ ri na´ palkoe.
Peucawo´ Eun yawng a.) 3 Ui´ yawng hkawn´ pun eun ri yuk ri huk´
hk'a´naee kuing´ Paradi´su´ na´. (Ui´ hkuin´ yawng huk´ eun gawm´
tu´ ri na´, a´ko´ huk´ eun cit´ ri na´ palkoe. Peucawo´ Eun yawng a.)
4 Eun pun ri mhawng´ leukah´ un´ cang ris pun un´ cang kah peue ris a
na´. 5 Ui´ ca´ lak´ kaw mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ hkawn´ eun. A lawn
un´ meuh yawo lawng hk'a´ kawl´reng kloe ui´ na´ ce ko´, ui´ hkuin´
kaw mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ tu´ ri na´. 6 Ui´ lawn sum´ mhawng´
ri hk'o´cuin ko´, ui´ hkuin´ kaw va ri meuh peue suisa, kopti kaw ui´
lah´ ku´ neumneum na´. Daecti punta kaw peue un´ cang suk´seun´ ui´
pon lheu´ hk'ai´ ku´ lah´ ku´ yeuh ui´ na´, ui´ ca´ lak´ kaw mhawng´ ri
hk'o´cuin maee´ tu´ ri na´.
7 Kopti meuh a ku´ chak´ nyawk´ pun ui´ ri nyu na´ punta kaw ui´
un´ yuk tu´ ri na´ keuting pon lheu´ na´, Peucawo´ Eun yeuh hk'a´naee
keune ui´ na´ kue´ hkawm´. Hkawm´ awn´ a meuh peue caee ka Satan
na´. Punta kaw ui´ un´ yuk tu´ ri na´ keuting pon lheu´ na´, a ko´ ri
keunhap´ nokneh ui´. 8 Punta hkawm´ aen´ kaw a pucti lih hk'ai´ ui´
na´, ui´ hk'o´hk'ang a ri Peucawo´ Eun hton loe´ pok hawc´. 9 Daecti Eun
lah´ a ri ui´, “Punta ti´ca Ui´ na´ kaw a pucti lih htonnuk hk'a´naee hk'a´
kawl´reng kloe mi na´, mun´ Ui´ na´ kue´ a htonnuk pun mi.” Kop awn´
na, punta ti´ca Eun Hkrit na´ kaw a kah ri kue´ hk'a´naee ui´ na´, ui´
mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ hk'a´ kawl´reng kloe ri na´ hk'a´naee hk'a´
ren´kawn na´. 10 Kop awn´ na kopti meuh a Hkrit Eun na´, ui´ ren´kawn
hk'a´naee hk'a´ kawl´reng kloe, hk'a´naee hk'a´ chaw hkamram peue ri,
hk'a´naee hk'a´ tukhka, hk'a´naee hk'a´ keunhap´ nokneh peue ri na´
maee´ hk'a´naee hk'a´ hk'o´tukyak na´. Kopti yam kawl´reng kloe ui´
na´, ui´ kawl´reng keuting.

Paw´lu kuit nyhap´ eun pun ec´awng´ veng Kaw´rinhtu´

11 Yeuh meun ui´ ri meuh peue nga´ suisa hawc´, daecti meuh pe´ nang
cu´ci´ ui´ meuh yeuhki´. Htuk´ pe´ ri suk´seun´ ui´. Kopti ui´ saec´ na´
un´ ara, daecti hpaw ui´ ca´ chaw hk'ai´ "peue caee ara" awn´ ce saec´
peunae´. 12 Ku´ peue caee Eun Yesu´ htuk´ ce ri kue´ na´ ui´ co´ca´ ri
yeuh pe´ nawk a hawc´ ri yeuh ui´ het´ keuting, ku´ hk'o´am´ na´ maee´
kan´ kue´ ti´ca na´. 13 A lawn un´ meuh yawo un´ duing meuh ui´ beus
ri pe´ na´ ko´, hpaw pe´ ca´ yawm´ hk'ai´ muk kon´ Hkrit seubu na´ ce.
Hk'o´ pe´ ploe´ map´ ui´ ri ku´ kleuc´ aen´ a reu´.
14 Maet´maen´ rangraen ui´ ri kaw tang heul´ glue ri pe´ na´, a na´
meuh loe´ pok ti pok. Ui´ hkuin´ kaw yeuh ri meuh beus ri pe´. Kopti ku´
sum´ is´ ui´ na´ meuh a tu´ pe´ na´, hpaw a ca´ meuh hk'il´ leumuil pe´
na´. Kon´ na´ htuk´ ce ri hk'on´ro vahtu´ pun makuiing´ ri na´ ce aw?
Un´ meuh, makuiing´ na´ htuk´ ce ri hk'on´ro pun kon´ ri na´ ce. 15 Kop
awn´ na, ren´ ui´ maee´ kaw ri tuil´ pe´ is´ ku´ kue´ ri na´ gawm´euc´
maee´ jawngkui´ tu´ ui´ na´. Ui´ lawn gawm baet ri leumeus´ pe´ heun´
ko´, kaw pe´ baet ri leumeus´ ui´ leng aw? 16 Yam pon heul´ hawc´ na´,
yawng pe´ un´ pun ui´ ri meuh beus ri pe´ yeut. Daecti ngon´ pe´ lah´
ui´ cop´ ri ti pe´ maee´ hk'a´ vok´ na´. 17 Chi´lai ui´ ri ti pe´ ri cus´ ui´
peue ti peue eun heul´ ri pe´ aw? 18 Hk'o´ ui´ Ti´tas´ eun heul´ ri pe´. Ui´
ku cus´ ec´awng´ ti peue na´ eun heul´ maee´ heun yeut. Ti´tas´ hkuin´
eun tawp un´ duing chi´lai ri ti ku´ ti ri ceu ri pe´ aw? Yeuh ya kan´ na´
hk'a´naee hpum´ ya na´ seun´ a puri na´, un´ meuh ka aw? Ya hot´ yawo
hk'a´ ti hk'a´ na´, un´ meuh ka aw?
19 Yam pon heul´ hawc´ na´ ce na´, hteum´ pe´ ya lah´ leukah´
kah´ nha´ ri meun aw? Neumneum ka na´ ko´, leukah´ ya nanggal´
to´nha´ Eun Peucawo´ seun´ peue ut´ hk'a´naee Hkrit Eun na´ ko´. Peue
leumeus´ ui´ na´ pe´, ku´ yeuh ya na´ ce ku ceu ka meuh a punta kaw
pe´ keuting huk´hawn´ na´. 20 Kopti hki´keung ui´ ri yam na´ ui´ ing´ rot
ri pe´ na´, pe´ na´ cang ra ri un´ seun´ ku´ kuit ui´, ui´ ku na´ cang ra
ri un´ seun´ ku´ kuit pe´. Ui´ hki´keung ri na´ pe´ cang ra ri kleuc´
leumeul puri, hkoe´mang´ puri, seungeueng´ peulel ri puri, hk'akcak´
puri, peusah´ nyoe puri, ra ri is´ puri, hpum´ lhung´ hpum´ keuting ri
puri maee´ yeuh ku´ klu´klu´ hkawo´hkawo´ na´. 21 Ui´ hki´keung ri
yam na´ ui´ tang ing´ rot ri pe´ baee ti pok na´, Peucawo´ ui´ na´ kaw
Eun nuic ui´ tem nanggal´ to´nha´ pe´. Ui´ kaw pun ri hpum´ lu nyawk´
kopti peue heun´ peue na´ yeuh ce map´, ce un´ taws´ hpum´ fuin map´
ri tec ku´ hk'aw´jeuk, hk'a´ len´cu na´ maee´ hk'a´ hkuit´nawng´tang´
ku´ buih yeuh ce na´.

13

1 Kaw ui´ tang heul´ glue ri pe´ pok aen´ a na´ meuh a loe´ pok ti pok.
Hk'a´naee vang yeuh a´mu ri puri na´, kah a ri kue´ nang meuh sa´hki´
ka lal´ loe´ peue.* 2 Yam ing´ glue ui´ ri pe´ lal´ pok ti pok na´, tuil´ ui´

* **13:1** 13:1 Sawn´ leukah´ mun´ 19:15. Paw´lu lah´ eun leukah´ ritroe aen´ a na´, a meuh kopti sum´ tuh´ eun peue nyu hot´ ri ri yeuh seun´ ku´ lah´ ka leukah´ ritroe na´. Eun deun´ peue yeuh map´ na´ ce loe´ pok hawc´. Maet´maen´, raen eun ri kaw ciyang peue un´ taws´ hpum´ fuin map´ ri na´ ce.

ri uin´ sati ri pe´ hawc´. Maet´maen´ yam un´ ut´ ui´ maee´ pe´ na´,
ui´ lah´ a ri pe´ baee, peue yeuh map´ nanggal´ aen´ a na´ ce a saec´
meuh a´nhaw´ hpaw ui´ ca´ kaw laee vel ce 3 kopti meuh a sum´ nyu pe´
sa´hki´ ka lah´ ui´ Peucawo´ Eun cu ui´ Eun lah´ leukah´ ri na´. Hkrit
hpaw Eun ca´ kawl´reng kloe ri ku´ kaw Eun yeuh ri pe´ na´. Daecti
ti´ca keuting Eun hk'a´naee muk pe´ na´. 4 Hkrit Eun saec´ na´ pun ri
tawk´ ri yeum pang kleum´ rawng´tawp´ na´ hk'a´naee hk'a´ kawl´reng
kloe ri ko´, daecti maet´maen´ a´yu im´ Eun ri ti´ca Eun Peucawo´ na´.
Seun´ awn´ na, ya saec´ na´ kawl´reng kloe hk'a´naee Hkrit Eun na´ ko´,
daecti punta kaw ya yeuh mhai´ pe´ na´, ya kaw a´yu im´ maee´ Hkrit
Eun hk'a´naee ti´ca Eun Peucawo´ na´.
5 Pe´ ci´ cawng keutawn´ un´ keutawn´ hk'a´naee hk'a´ yum´ ri na´
sawng´ caet ri nawk tu´ ri na´ meun reu´. Pe´ lawn lawt pun hk'a´ caet
ri nawk na´ ko´, kaw pe´ hkaem ri Yesu´ Hkrit ut´ Eun hk'a´naee ri. Daecti
pe´ lawn un´ lawt pun hk'a´ caet ri nawk na´ ko´, Yesu´ Hkrit hpaw Eun
ca´ ut´ hk'a´naee pe´. 6 Ui´ ku yum´ kaw pe´ yawng lawt pun ya hk'a´
caet ri nawk aen´ a yeut. 7 Punta kaw pe´ un´ yeuh ku´ kleuc´ na´, ya
hk'o´ mun´ ri Peucawo´ Eun. Aen´ a hkuin´ meuh punta kaw peue pun ri
nyu lawt pun ya hk'a´ caet ri nawk na´ hawc´ na´. Daecti a meuh punta
ya saec´ na´ seun´ lawt un´ pun ya hk'a´ caet ri nawk na´ ko´, pe´ kaw
yeuh ku´ cawp´ na´. 8 Kopti hpaw ya ca´ cang yeuh ku´ kaw ham´tap ku´
neumneum na´, daecti yeuh ya pun ku´ neumneum na´ palkoe. 9 Ya saec´
na´ kawl´reng kloe kopti kawl´reng keuting pe´ na´ ko´, ya ren´kawn.
Punta kaw pe´ htonnuk na´, ya hk'o´ mun´ pun pe´. 10 Kop awn´ na, ui´
tem´ ri tuil´ lawng aen´ a ri pe´ yam un´ ut´ ui´ maee´ pe´ na´. Aen´ a
meuh punta yam ing´ rot ui´ ri pe´ na´, kaw ui´ un´ lo´ an´nya Peucawo´
tuil´ Eun ri ui´ na´ reng ri pe´ na´. An´nya aen´ a meuh punta kaw a yeuh
pe´ huk´hawn´, hpaw a ca´ meuh punta kaw a yeuh pe´ lulaic heul´ na´.

Leukah´ tisut´

11 Vang tisut´ ka na´, ec´awng´ na´ pe´, sang´ am´la pe´. Sawng´ yeuh
meun ri htonnuk reu´. Leuceng leukah´ hk'o´hk'ang ui´ na´ reu´. Yeuh
hpum´ ri meuh ti meul´ reu´. Ut´ hk'a´naee hk'a´ cumyen´ na´ reu´.
Peucawo´ ka hk'a´ leumeus´keus maee´ hk'a´ cumyen´ na´ kaw Eun ut´
maee´ pe´.
12 Yam hk'eup´ puri na´, gloh´ ti´ puri hk'a´naee vang seunga´ chak´
na´ reu´. 13 Peue Eun Peucawo´ na´ ce ku peue, ce lah´ ri leunyeng ri pe´.
14 Kah mun´ sin´ Eun Cawo´ Yesu´ Hkrit, hk'a´ leumeus´keus Eun
Peucawo´ na´ maee´ hk'a´ yeuh a´mawo puri is´ ka Cit´ seunga´ chak´
na´ kue´ ri pe´ gawm´euc´ pe´ reu´.

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit Galati´

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh ui´ Paw´lu meuh peue caee Eun Yesu´
maee´ ec´awng´ ut´ maee´ ui´ na´ ce,
ye tem´ ri tuil´ a ri muk kon´ Hkrit ut´ nang kuing´ Galati´ na´ pe´.
2 Meuh ui´ peue caee Eun Hkrit na´ hpaw a ca´ meuh peue leuk peue ri
ti ui´, a´ko´ tang´ peue ri uin´ ui´, daecti meuh a Yesu´ Hkrit Eun maee´
Kuiing´ Peucawo´ Cawo´ yeuh Yesu´ Eun tang kuh´ im´ na´ leuk Ka ri ti
ui´.

3 Kah mun´ sin´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ lih
neum Kuiing´ Peucawo´ e´ na´ Eun maee´ neum Cawo´ Yesu´ Hkrit
Eun na´ kue´ ri pe´ reu´. 4 Punta kaw e´ lawtpon cu yam sa´hkat´ rai
maet´maen´ aen´ a na´, Hkrit Eun yawm´ ri sum tu´ ri na´ pun map´ e´
na´ hot´ seun´ alo Eun Kuiing´ Peucawo´ e´ na´. 5 Kah munhpung´ na´
kue´ ri Peucawo´ Eun cot´cu ri reu´. Amin.

Un´ kue´ leukah´ mun´ ren´kawn seubu

6 Mawo ui´ ri tecla pe´ Peucawo´ Cawo´ klawng ri ti pe´ ri mun´ Eun
Hkrit na´ Eun vaee nyawk´, hawc´ ko´ pe´ hpawt´ ri rap ri ti leukah´
mun´ ren´kawn seubu na´, Ui´ am´ nyawk´ ri ka. 7 Leukah´ mun´
ren´kawn seubu na´ hpaw a ca´ kue´. Daecti peue ngon´ na´ buih yeuh
peue ku´ suksak ri pe´. Ce sum´ yeuh leukah´ mun´ ren´kawn Eun Hkrit
na´ vok´. 8 Saec´ meuh ye ri, a´ko´ in´hpom pang mao´ na´ ce a´nhaw´
lawn sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn seubu na´ lheu´ hk'ai´ leukah´
mun´ ren´kawn pun ye ri sangsawn´ ri pe´ hawc´ na´ ko´, kah peue awn´
eun pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´ cot´cu ri reu´. 9 Seun´ tawn lah´ ye a ri
pe´ na´, maet´maen´, ui´ kaw tang lah´ a baee. A´nhaw´ lawn sangsawn´
leukah´ mun´ ren´kawn seubu na´ lheu´ hk'ai´ leukah´ mun´ ren´kawn
pun pe´ ri rap ri ti hawc´ na´ ko´, kah peue awn´ eun pun ri hkam´ hk'a´
jha´ na´ cot´cu ri reu´.
10 Lah´ ui´ a yeuhki´ na´, buih yeuh ui´ ku´ kaw htuk´ hpum´ peue aw,
a´ko´ ku´ kaw htuk´ hpum´ Eun Peucawo´ aw? A´ko´, buih co´ca´ ui´
ku´ kaw hit´ hpum´ peue na´ aw? Ui´ lawn buih co´ca´ ri yeuh ku´ kaw
hit´ hpum´ peue na´ ko´, hpaw ui´ ca´ meuh mhai´ Eun Hkrit.

Peucawo´ leuk Eun ri ti Paw´lu eun

11 Ec´awng´ na´ pe´, sum´ kah ui´ pe´ yawng leukah´ mun´ ren´kawn
sangsawn´ ui´ na´ hpaw a ca´ meuh lawng ku´ peue pleng´ peue a pucti
lih. 12 Hpaw ui´ ca´ pun ri rap a neum peue ti ri peue, a´ko´ a hkuin´
kue´ nang ing´ sangsawn´ ui´ ri ka. Daecti pun ui´ ri rap leukah´ mun´
ren´kawn aen´ a ri Yesu´ Hkrit tuh´ Eun ui´ nyu a.
13 Kopti tawn mhawng´ pe´ lawng a´yu im´ ui´ yam kawn´ ut´ ui´
hk'a´naee ritroe ce peue Yu´da na´ yeut. Ui´ keunhap´ nokneh muk kon´
Hkrit Eun Peucawo´ na´ ce reng nyawk´. Ui´ co´ca´ ri kaw yeuh ce lulaic
heul´ euc´. 14 Yam ut´ ui´ hk'a´naee ritroe ce peue Yu´da na´, ui´ ca ri
htan lhung´ hk'ai´ caicum pu ui´ na´ ce heun´ peue. Ui´ jhawp´ ri ti

ritroe ce a´ta´ a´ya ui´ na´ ce reng nyawk´ lheu´ hk'ai´ pu ui´ na´ ce.
15 Daecti yam Peucawo´ leuk Eun ri ti ui´ tang´ neum yam kawn´ ut´ ui´
nang keuteul ka ma ui´ na´, maee´ klawng Eun ri ti ui´ ri mun´ Eun na´,
a htuk´ hpum´ Eun ri 16 kaw Eun tuil´ ui´ nyu Kon´ ai´ ri na´ Eun. Aen´ a
meuh punta kaw Eun kah ui´ sangsawn´ lawng Eun Kon´ ai´ na´ ri peue
un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce. Ui´ hkuin´ duing sa´lit a ri peue saec´ ti
peue. 17 Lheu´ awn´ na, ui´ hkuin´ duing huk´ hk'eup´ peue meuh peue
caee Eun Yesu´ nanggal´ ui´ na´ ce nang veng Yeru´salaem na´. Daecti ui´
keulawn´ seumeu´ heul´ nang kuing´ Arap´ na´. Hawc´ ko´, ui´ keutah
ing´ nang veng Damas´kas´ na´.
18 Hawc´ awn´ na loe´ neum na´, ui´ huk´ glue ri Petru´* eun nang veng
Yeru´salaem. Ui´ ut´ maee´ heun pun kul´hpawn´ seunyi. 19 Peue caee
Eun Yesu´ na´ ce ui´ hkuin´ nyu ku´ seubu na´ ce. Ui´ nyu yawo Yakop´
awng´ Eun Yesu´ na´ eun. 20 Lawng ka ku´ tem´ ui´ ri tuil´ ri pe´ aen´ un´
meuh a ku´ chi´lai na´, ui´ htawhkam a nanggal´ Eun Peucawo´. 21 Hawc´
awn´ na, ui´ heul´ nang kuing´ Su´ri´ maee´ kuing´ Si´li´si´ na´. 22 Yam
awn´ na, muk kon´ Hkrit ut´ nang kuing´ Yu´da na´ ce hkuin´ nang duing
nyu buh ui´. 23 Ce kawn´ tawn pun ri mhawng´ yawo lawng ka, “Peue
tawn keunhap´ e´ nanggal´ aen´ a na´ eun, maet´maen´ buih sangsawn´
eun lawng hk'a´ yum´ ku´ tawn co´ca´ eun ri yeuh a lulaic na´.” 24 Kopti
meuh a ui´ ri na´, ce suk´seun´ Peucawo´ Eun.

2

Peue caee Eun Yesu´ na´ rap ce ri ti Paw´lu eun

1 Hawc´ awn´ na kul´pun´ neum na´, Banabas´ ya tang huk´ nang veng
Yeru´salaem na´ baee ti pok. Ya ku va Ti´tas´ eun huk´ maee´ ti. 2 Huk´
ui´ nung´ na´ ui´ hot´ hk'a´ Peucawo´ tuh´ Eun ri ui´ na´. Ui´ ris ku´
rup seun´ ro´ na´ ce mhawng´ a koe lawng sangsawn´ ui´ leukah´ mun´
ren´kawn na´ ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce. Hpaw ui´ ca´
sum´ kah kan´ ku´ yeuh ui´ hawc´ na´ maee´ kan´ ku´ buih yeuh ui´
maet´maen´ na´ meuh ku´ hk'o´hk'awng´. 3 Ti´tas´ ku´ hot´ ui´ heul´
na´ eun saec´ na´ meuh peue Helasa´ ko´, peue caee Eun Yesu´ na´ ce
hkuin´ tec´teng kah eun ton´ duing´ hak´ ri. 4 Daecti peue guil ri meuh
ec´awng´ na´ ce sum´ kah Ti´tas´ eun ton´ duing´ hak´ ri. Peue aen´
ce ra ri ing´ lec hk'a´naee muk e´ na´. Ce ing´ htom´ jem´ lawng hk'a´
pon kue´ e´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun na´. Ce sum´ kah e´ meuh mhai´.
5 Daecti punta hk'a´ neumneum ka leukah´ mun´ ren´kawn na´ kaw a
suip ri ut´ hk'a´naee pe´ heul´ na´, ui´ hkuin´ yawm´ ri leuceng leukah´
ce na´ saec´ peunae´.
6 Peue rup seun´ ro´ a´ye´ keuting na´ ce hkuin´ bobaee ku´ lah´ ui´
na´. Ce saec´ na´ meuh peue yeuh sa´nhaw´ ko´, a hkuin´ kue´ a´ye´
keunhaw´ pun ui´. Peucawo´ hpaw Eun ca´ keue´ ri ku´ hk'a´nok na´.
7 Lheu´ si´ un´ bobaee ce ku´ lah´ ui´ na´, ce pun ri nyu yawng Peucawo´
tuil´ Eun ui´ heul´ sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ ri peue un´
meuh peue ceu Yu´da* na´ ce seun´ tuil´ Eun Petru´ eun heul´ sangsawn´

* **1:18** 1:18 Leukah´ Helasa´ na´ lah´ a Kefas´ * **2:7** 2:7 Leukah´ Helasa´ na´ lah´, peue un´ ton´ duing hak´ ri

leukah´ mun´ ren´kawn na´ ri peue ceu Yu´da† na´ ce na´. 8 Kopti
Peucawo´ Cawo´ cus´ Petru´ meuh peue caee Eun Yesu´ Eun heul´ yeuh
kan´ ri peue ceu Yu´da na´ Eun, Eun ku cus´ ui´ meuh peue caee Eun
Yesu´ ui´ heul´ yeuh kan´ ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce yeut.
9 Yakop´, Petru´‡ maee´ Yo´han ce meuh kleum´ a´ye´ keuting na´ yam
pun ce ri nyu yawng mun´ Peucawo´ tuil´ Eun ri ui´ na´, ce gloh´ ti´
a´tawm´ ya Banabas´ na´. Aen´ a meuh het´ ka reum e´ puri yeuh kan´
tiduih´ na´. E´ sahpaw´ ya heul´ ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´
ce. Ce ri, ce heul´ ri peue ceu Yu´da na´ ce. 10 Ce hk'o´ yawo ya na´ kuit
rot ri peue hk'o´tukyak na´ ce laleung. Ceu nang aen´ a ku meuh ku´ peus
ui´ hpum´ ri ri ka yeut.

Paw´lu ram eun ri Petru´ eun

11 Yam Petru´ ing´ rot eun nang veng Anhti´ok na´, kopti yeuh eun ku´
kleuc´ na´ glih´gleueng´ na´, ui´ ram ri heun ri to´nha´ ya na´. 12 Kopti
nanggal´ ka yam peue eun Yakop´ na´ un´ nang ing´ rot ce ngon´ na´,
Petru´ eun tawn som´ maee´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce heun´
pok. Daecti yam ing´ rot ce na´, kopti Petru´ lhat´ eun ri peue ton´ duing´
hak´ ri na´ ce na´, eun hton´ ri gah´ hk'ai´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da
na´ ce. 13 Saec´ meuh peue Yu´da seubu na´ ce ku guil ri hot´ ri yeuh
seun´ ku´ yeuh eun na´. Banabas´ eun ku hk'i´ a, eun kleuc´ hk'a´ ri hot´
ri yeuh seun´ ce ri yeut.

14 Yam pun ui´ ri nyu un´ laee hot´ ce hk'a´ neumneum ka leukah´
mun´ ren´kawn na´, ui´ lah´ a ri Petru´ eun nanggal´ to´nha´ ce na´
gawm´euc´, “Meuh mi peue Yu´da, daecti mi a´yu im´ seun´ meuh ri
peue un´ meuh peue Yu´da na´ ce, mi hkuin´ a´yu im´ seun´ meuh ri
peue ceu Yu´da na´. A ci´ meuh kop keunhaw´ mi vaee´ tec´teng peue
un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce hot´ ri yeuh ritroe ce peue Yu´da na´?”

15 Meuh e´ peue Yu´da tang´ neum yam keut´ ri na´. E´ hkuin´ meuh
peue map´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce. 16 Yawng e´ hpaw a ca´
kue´ nang pun ri meuh peue leupaws seumeu´ na´ kopti hot´ peue ri yeuh
leukah´ ritroe na´ saec´ ti peue, daecti pun peue ri meuh peue leupaws
seumeu´ na´ kopti yum´ peue Yesu´ Hkrit Eun na´ palkoe. Kop awn´ na,
punta kaw e´ pun ri meuh peue leupaws seumeu´ na´ kopti yum´ e´ Hkrit
Eun na´, a hkuin´ meuh kopti hot´ e´ ri yeuh leukah´ ritroe na´, e´ yum´
Yesu´ Hkrit Eun. Kopti, hpaw a ca´ kue´ nang pun ri meuh peue leupaws
seumeu´ na´ kopti hot´ peue ri yeuh leukah´ ritroe na´ saec´ ti peue.

17 E´ lawn hot´ ri sok hk'a´ Peucawo´ kaw Eun sawn´ e´ meuh peue
leupaws seumeu´ na´ kopti Hkrit Eun na´ ko´, meuh e´ peue map´ na´ a
kaw pucti lih glih´gleueng´. Awn´ a sum´ lah´ Hkrit meuh Eun Cawo´
tuil´ kawl´reng kaw e´ yeuh map´ na´ aw? Uih´, hpaw a ca´ yeuh
keutit´. 18 Ui´ lawn tang pleng´ hk'u´ ku´ yeuh ui´ lulaic na´ baee ko´,
meuh ui´ nang yeuh ku´ kleuc´ ri leukah´ ritroe na´ a kaw pucti lih
glih´gleueng´. 19 Hk'a´naee cu ui´ leukah´ ritroe na´, ui´ pun ri yeum
hk'ai´ leukah´ ritroe na´ hawc´. Aen´ a meuh punta kaw ui´ pun ri a´yu
im´ pun Peucawo´ Eun na´. 20 Pun ui´ ri hkam´ hk'a´ tawk´ ri na´ maee´

† **2:7** 2:7 Leukah´ Helasa´ na´ lah´, peue pun ri ton´ duing hak´ ri. A seun´ nambat aet´ 8 maee´
9 ‡ **2:9** 2:9 Leukah´ Helasa´ na´ lah´ a Kefas´, a seun´ nambat aet´ 11 maee´ 14

Hkrit Eun hawc´. Ui´ hkuin´ laee suip ri kue´ a´yu, daecti a meuh Hkrit
kue´ Eun a´yu hk'a´naee ui´. A´yu im´ ui´ hk'a´naee jawngkui´ tu´ ri
aen´ a na´ ko´, ui´ a´yu im´ ri hk'a´ yum´ ui´ hk'a´naee Kon´ ai´ Eun
Peucawo´ Cawo´ leumeus´ ui´ maee´ Cawo´ pun ri sum tu´ ri pun ui´ na´
Eun. 21 Hpaw ui´ ca´ tecla mun´ Eun Peucawo´ na´, kopti hk'a´ leupaws
seumeu´ na´ a lawn ing´ neum leukah´ ritroe na´ ko´, Hkrit pun Eun ri
yeum na´, a na´ meuh ku´ hk'o´hk'awng´.

3

Kopti hk'a´ yum´ aw, a´ko´ kopti hot´ ri yeuh leukah´ ritroe aw?

1 Peue Galati´ nga´ suisa na´ pe´, a´nhaw´ ci´ cop´ pe´ kleuc´ hk'a´
ri? Pun pe´ ri nyu Yesu´ Hkrit pun Eun ri hkam´ ri yeum pang kleum´
rawng´tawp´ na´ glih´gleueng´ tam´ ngai´ ri hawc´. 2 Sum´ mhaing´ ui´
pe´ ti moeng yawo. Pun pe´ Cit´ seunga´ na´ ri kopti hot´ pe´ ri yeuh
leukah´ ritroe na´ aw, a´ko´ kopti yum´ pe´ ku´ pun pe´ ri mhawng´ na´
aw? 3 A ci´ yeuh keunhaw´ pe´ vaee´ nga´ suisa nyawk´ yeuhko´? Yam
tang´ pe´ a na´, tang´ pe´ a ri Cit´ seunga´ na´, maet´maen´ pe´ kaw
yeuh a hawc´ ri hk'a´ nham´ keune na´ aw? 4 Pun pe´ ri hkam´ hk'a´
tukhka na´ htan´ aen´ a na´ kaw a meuh ku´ hk'o´hk'awng´ aw? Ceu
nang aen´ kaw a meuh ku´ hk'o´hk'awng´ neumneum aw? 5 Peucawo´
tuil´ Eun Cit´ seunga´ na´ ri pe´ na´ maee´ yeuh Eun ku´ hk'o´am´ na´
pucti lih hk'a´naee pe´ na´ meuh a kopti hot´ pe´ ri yeuh leukah´ ritroe
na´ aw, a´ko´ meuh a kopti yum´ pe´ ku´ pun pe´ ri mhawng´ na´ aw?
6 Saec´ meuh Abraham eun, kopti yum´ eun Peucawo´ Eun na´,
Peucawo´ Eun sawn´ eun meuh peue leupaws seumeu´.* 7 Kop awn´
na, peue yum´ na´ meuh ce kon´hk'i Eun Abraham, yeuh ri yawng a reu´.
8 Peucawo´ sawn´ Eun peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce meuh peue
leupaws seumeu´ kopti hk'a´ yum´ na´, htawm Seunga´ na´ a yawng
a tang´ neum nanggal´ na´ hawc´. Peucawo´ Eun lah´ leukah´ mun´
ren´kawn na´ ri Abraham eun tang´ neum nanggal´ na´. Eun lah´, "Peue
ceu gawm´euc´ na´ kaw ce pun ri rap mun´ na´ kopti mi ri."† 9 Kop awn´
na, peue yum´ na´ ce pun mun´ na´ tiduih´ maee´ Abraham eun. Eun
meuh peue ka hk'a´ yum´ na´.
10 Peue papuing hot´ ri yeuh leukah´ ritroe na´ peue gawm´euc´, pun
ce ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Kopti hk'a´naee htawm Seunga´ na´ tem´ a,
"Peue un´ hot´ ri yeuh ku´ tem´ ri hk'a´naee leukah´ ritroe na´ ku moeng
na´, pun ce ri hkam´ hk'a´ jha´ na´."‡ 11 Pun e´ ri nyu a glih´gleueng´,
kopti meuh a leukah´ ritroe na´ a´nhaw´ hkuin´ kaw cang pun ri meuh
peue leupaws seumeu´ nanggal´ Eun Peucawo´ na´ saec´ ti peue. Kopti,
peue leupaws seumeu´ na´ kaw ce a´yu im´ hk'a´naee hk'a´ yum´ na´.§
12 Leukah´ ritroe na´ hpaw a ca´ tang´ ri hk'a´pang kleum´ ka hk'a´
yum´ na´. Daecti, peue hot´ ri yeuh leukah´ ritroe na´ kaw ce a´yu im´
hk'a´naee leukah´ ritroe na´.* 13 Daecti Hkrit teum´kawm htut Eun e´
lawtpon hk'ai´ hk'a´ jha´ ka leukah´ ritroe na´ ri yawm´ Eun ri hkam´
hk'a´ jha´ na´ pun e´. Kopti hk'a´naee htawm Seunga´ na´ tem´ a,

* **3:6** 3:6 Yamla 15:6 † **3:8** 3:8 Yamla 12:3; 18:18; 22:18 ‡ **3:10** 3:10 Sawn´ leukah´ mun´ 27:26 § **3:11** 3:11 Habaku´ 2:4 * **3:12** 3:12 Faee´ 18:5

"A´nhaw´ lawn pun ri tawk´ ri pang kleum´ hku´ na´ ko´, pun Eun ri
hkam´ hk'a´ jha´ na´ hawc´."† 14 Hkrit teum´kawm htut Eun e´ lawtpon
na´ a meuh punta kopti mun´ ku´ Yesu´ Hkrit tuil´ Eun a ri Abraham eun
na´ kaw a rot ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce. Punta kopti meuh
a hk'a´ yum´ na´, e´ kaw pun ri rap Cit´ seunga´ na´ hot´ seun´ kati yeuh
Eun Peucawo´ na´.

Leukah´ ritroe maee´ kati sat´ca´

15 Ec´awng´ na´ pe´, kaw ui´ ti lawng ka ku´ meuh ku´ yeuh peue
keuyuit na´ meuh leukah´ u´hpama ri pe´ ti lawng. Seun´ peue na´ peue
lawn pun ri yeuh kati sat´ca´ ri puri hawc´ ko´, a´nhaw´ hkuin´ laee
cang yeuh a lu, a´ko´ hkuin´ laee cang baee a. 16 Peucawo´ Eun yeuh kati
sat´ca´ ri Abraham eun maee´ ceucat eun na´. Nang htawm Seunga´ na´
a hkuin´ lah´, "ceucat eun na´ ce", aen´ a sum´ lah´ peue heun´ peue.
Daecti nang htawm Seunga´ na´ a lah´, "ceucat mi"‡, aen´ a sum´ lah´
yawo peue ti peue. Peue awn´ a meuh Hkrit Eun. 17 Vangdoh´ ka ku´ sum´
lah´ ui´ na´ yeuh a ki´, leukah´ ritroe ku´ ing´ hk'a´kui´ ka pun´pak´
loe´kul´ neum na´ a hkuin´ cang yeuh kati sat´ca´ ku´ Peucawo´ tang´
Eun ri uin´ hawc´ tang´ neum yamla ka na´ lu. 18 Kopti hk'a´ rap ri ti sin´
na´ a lawn to´ ri ri leukah´ ritroe na´ ko´, a hkuin´ kaw laee to´ ri ri kati
sat´ca´ na´ baee. Daecti Peucawo´ tuil´ Eun sin´ na´ ri Abraham eun ri
kati sat´ca´ na´.
19 Yeuh keutit´ ko´, leukah´ ritroe na´ a ci´ meuh pun keunhaw´? Punta
hk'a´ kleuc´ na´ kaw a pun ri nyu ri na´, leukah´ ritroe na´ a baee a.
Leukah´ ritroe na´ kaw a kue´ heul´ rot ri Ceucat ku´ pun ri rap kati
sat´ca´ na´ lih rot Eun. Peucawo´ cu Eun in´hpom na´ ce tuil´ leukah´
ritroe na´ nang dak ti´ eun nang seuna´ na´. 20 A saec´ yeuh sa´nhaw´,
nang seuna´ na´ hpaw eun ca´ meuh peue hk'a´ ti plak´ koe, daecti
Peucawo´ Eun meuh yawo ti plak´.
21 Yeuh keutit´ ko´, leukah´ ritroe na´ eung´ a kui´ ri ri kati sat´ca´
Eun Peucawo´ na´ aw? Uih´, hpaw a ca´ yeuh keutit´ saec´ peunae´.
Kopti leukah´ ritroe tuil´ ri na´ a lawn meuh ku´ yeuh civit im´ ko´, hk'a´
leupaws seumeu´ na´ a ku kaw cang keut´ kue´ ri neum leukah´ ritroe
na´ yeut. 22 Daecti htawm Seunga´ na´ a lah´, punta kati sat´ca´ Eun
Peucawo´ na´ kaw a pun ri tuil´ ri ri peue kue´ hk'a´ yum´ hk'a´naee
Yesu´ Hkrit Eun na´ ce gawm´euc´ na´, peue gawm´euc´ na´ peue ut´
hk'a´ruim ti´ca ka map´ na´.
23 Yam hk'a´ yum´ awn´ un´ nang ing´ rot ka na´, e´ pun ri hk'awng´
ri ut´ hk'a´ruim ka leukah´ ritroe na´. E´ pun ri hk'awng´ ri rot ti yam
hk'a´ yum´ na´ puc a ri lih na´. 24 Kop awn´ na, punta kaw e´ pun ri meuh
peue leupaws seumeu´ ri hk'a´ yum´ na´, leukah´ ritroe na´ a u´peung e´
rot ti yam Hkrit lih rot Eun na´. 25 Maet´maen´, hk'a´ yum´ na´ ing´ rot
ka hawc´, e´ hkuin´ laee suip ri ut´ hk'a´ruim vang u´peung ka leukah´
ritroe na´ baee.

Kon´ hk'i Eun Peucawo´

26 Kopti meuh a hk'a´ yum´ pe´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun na´, pe´
meuh kon´hk'i Eun Peucawo´ gawm´euc´ ri. 27 Kopti pun pe´ ri rap ri ti

† **3:13** 3:13 Sawn´ leukah´ mun´ 21:23 ‡ **3:16** 3:16 Yamla 12:7; 13:15; 24:7

hk'a´ cum´ na´ hk'a´naee Hkrit Eun hawc´ na´, pe´ cuip´ jawngkui´ tu´
ri na´ ri Hkrit Eun hawc´. 28 Kopti pe´ ri gawm´euc´ meuh pe´ ti peue
yawo hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun, pe´ hkuin´ laee kue´ peue Yu´da, a´ko´
peue Helasa´, mhai´, a´ko´ peue pon, me, a´ko´ beun´. 29 Pe´ lawn meuh
peue Eun Hkrit ko´, pe´ ku meuh ceucat eun Abraham, meuh nang hk'a
sin´ hot´ kati sat´ca´ na´ yeut.

4

1 Ku´ sum´ lah´ ui´ na´ yeuh a ki´, nang hk'a sin´ na´ eun saec´ na´
meuh cawo´ ka sin´ na´ gawm´euc´ ka, daecti cu yam kawn´ buih meuh
eun kon´ nyom na´, eun hkuin´ chat hk'ai´ mhai´ na´ eun. 2 Eun kawn´
buih ut´ hk'a´ruim hk'a´ u´peung eun cawo´ u´peung maee´ cawo´
roksa´ hk'eung na´ rot ti yam kuiing´ na´ sawn´ tang´ eun ri uin´ yam na´.
3 Seun´ awn´ na, yam kawn´ buih meuh e´ kon´ nyom aet´ na´, e´ pun ri
meuh mhai´ ut´ hk'a´ruim hk'a´ u´peung ka ritroe bhen´ keute´ na´ ce.
4 Daecti yam tang´ ri uin´ na´ rot ka hawc´ na´ ko´, Peucawo´ Eun cus´
Kon´ ai´ ri na´ Eun lih keut´ ri beun´ na´ eun. Eun keut´ hk'a´ruim ka
leukah´ ritroe na´. 5 Aen´ a meuh punta kaw Eun teum´kawm htut peue
ut´ hk'a´ruim ka leukah´ ritroe na´ ce lawtpon na´. A meuh punta peue
aen´ kaw ce meuh kon´ Eun Peucawo´ na´. 6 Kopti meuh pe´ kon´hk'i Eun
na´, Peucawo´ Eun tuil´ Cit´ seunga´ Eun Kon´ ai´ ri na´ nang hpum´ e´
na´. Cit´ seunga´ na´ a klawng ri lah´, “Aba´, A´kuiing´.” 7 Kop awn´ na,
pe´ hkuin´ laee meuh mhai´ baee, daecti pe´ meuh kon´hk'i. Peucawo´
Eun yeuh pe´ meuh nang hk'a sin´.

Paw´lu kuit nyhap´ eun pun muk kon´ Hkrit Galati´

8 Yam un´ nang yawng pe´ Peucawo´ Eun nanggal´ aen´ a na´, pe´
meuh mhai´ ka peucawo´ seubu ku´ un´ meuh peucawo´ neumneum na´
ce. 9 Daecti maet´maen´ yawng pe´ Peucawo´ Eun hawc´, neumneum ka
na´ ko´, Peucawo´ yawng Eun pe´ ri. A ci´ yeuh keunhaw´ pe´ vaee´
kawn´ tang sum´ hpawt´ ri ing´ ri ku´ kawl´reng kloe ku´ hk'o´tukyak
na´? Tang sum´ meuh pe´ mhai´ ka ceu nang awn´ ce baee aw? 10 Pe´
vaee´ meung kam´ ri seunyi, chi´, meuyam na´ maee´ neum na´. 11 Kuit
nyhap´ ui´ ri ku´ sae´caee´ ui´ ri yeuh pun pe´ na´, na´ a cang meuh ku´
hk'o´hk'awng´.
12 Ec´awng´ na´ pe´, hk'o´hk'ang ui´ pe´ seun´ ui´ ri kopti seun´ ui´
pe´ ri hawc´ na´. Pe´ hkuin´ duing yeuh ku´ kleuc´ ri ui´ saec´ ti ceu.
13 Pe´ ku yawng la ui´ ri sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn ri pe´ na´
meuh a kopti peuyhat ui´ na´. 14 Peuyhat ui´ aen´ a saec´ na´ meuh ku´
nyhap´ pun pe´ ko´, pe´ hkuin´ chaw hkamram ui´, a´ko´ hkuin´ kleh´
ri ui´. Daecti pe´ rap ri ti ui´ seun´ meuh ui´ in´hpom Eun Peucawo´ na´
eun ko´, a´ko´ seun´ meuh ui´ Yesu´ Hkrit Eun ko´. 15 Hpum´ hk'a´ cang
ren´kawn pe´ na´ a ci´ rai´ heul´ hk'a´nhaw´? A lawn meuh ku´ cang ka
ko´, na´ pe´ koc ri tuil´ ngai´ ri na´ ri ui´ hawc´, pen´ hkam´ ui´ sa´hki´
ka yeut. 16 Maet´maen´, kopti lah´ ui´ ku´ neumneum na´ ri pe´ na´, ui´
keut´ ri meuh ransu pe´ na´ hawc´ aw?
17 Peue awn´ ce saec´ na´ sae´caee´ ri yeuh ku´ htuk´ hpum´ pe´ na´,
daecti ce hkuin´ yeuh a maee´ keutui´ hpum´ ri ku´ chak´ na´. Punta

kaw pe´ hpum´ maee´ ce na´, ce sum´ kah pe´ pucti heul´ hk'ai´ ye.
18 Sae´caee´ ri yeuh a maee´ keutui´ hpum´ ri ku´ chak´ na´ ko´, saec´
yamnhaw´ a ku chak´. A hkuin´ meuh yeuh a maee´ yam ut´ ui´ maee´
pe´ na´ palkoe. 19 Kon´ leumeus´ ui´ na´ pe´, kaw ui´ kah ri suip ri sui´
baee seun´ sui´ awng´ na´ rot ti yam Hkrit kaw Eun kue´ hk'a´naee pe´
na´. 20 Kopti kue´ ui´ ku´ kangkae ri pe´ na´, maet´maen´ ui´ sum´ ut´
maee´ pe´. Ui´ sum´ plin´ leukah´ reng lah´ ri na´.

Haga´ maee´ Sara´

21 Peue sum´ ut´ hk'a´ruim ka leukah´ ritroe na´ pe´, un´ mhawng´
pe´ ku´ lah´ ka leukah´ ritroe na´ aw? Lah´ ui´ mhawng´ a reu´. 22 Nang
htawm Seunga´ na´ a lah´, “Abraham kue´ eun kon´ me lal´ peue. Ku´ ti
peue na´ eun keut´ neum beun´ mhai´, ku´ ti peue na´ eun keut´ neum
beun´ ku´ un´ meuh mhai´. 23 Kon´ keut´ neum beun´ mhai´ na´ eun
keut´ hot´ alo ka hk'a´ nham´ keune na´, daecti kon´ keut´ neum beun´
ku´ un´ meuh mhai´ na´ eun keut´ hot´ kati sat´ca´ Eun Peucawo´ na´.”
24 Lawng aen´ seun´ a leukah´ leupong´ ko´, beun´ lal´ peue na´ a meuh
kati sat´ca´ lal´ ceu na´. Kati sat´ca´ ku´ ti ceu na´ a ing´ neum gong
Si´nai na´. A meuh Haga´ eun keut´ kon´ mhai´. 25 Haga´ na´ ka meuh
gong Si´nai kue´ nang veng Arap´ na´. A sum´ lah´ veng Yeru´salaem cu
maet´maen´ na´. Aen´ a meuh kopti ka ri maee´ kon´hk'i ka na´ meuh ce
mhai´ na´. 26 Daecti veng Yeru´salaem ka kuing´ pang mao´ na´ meuh a
ma e´. A hkuin´ meuh ku´ meuh mhai´ na´. 27 Kopti nang htawm Seunga´
na´ tem´ a ri yeuhki´,
“Beun´ tan´, ren´kawn reu´.
Beun´ un´ duing kue´ kon´,
ta´ul´ ri klawng reu´.
Beun´ un´ duing sui´ awng´,
kopti beun´ un´ kue´ me na´
kue´ eun kon´hk'i heun´ hk'ai´ beun´ kue´ me na´ ce.”*
28 Ec´awng´ na´ pe´, meuh pe´ kon´ ka kati sat´ca´ na´ seun´ I´cak´
eun ko´. 29 Leumah´, kon´ keut´ hot´ alo ka hk'a´ nham´ keune na´
keunhap´ eun kon´ keut´ hot´ ti´ca ka Cit´ seunga´ na´ eun. Saec´ meuh
maet´maen´ a ku meuh seun´ awn´ a yeut. 30 Daecti nang htawm Seunga´
na´ a ci´ lah´ a yeuh sa´nhaw´? A lah´, “Ra ri tec beun´ meuh mhai´ na´
ka maee´ kon´ ka na´ eun hk'uih reu´. Kopti kon´ ka beun´ meuh mhai´
na´ kaw eun un´ cang pun ri hk'a sin´ maee´ kon´ ka beun´ un´ meuh
mhai´ na´ eun.”† 31 Kop awn´ na ec´awng´ na´ pe´, hpaw e´ ca´ meuh
kon´ ka beun´ meuh mhai´ na´ ka, daecti meuh e´ kon´ ka beun´ un´
meuh mhai´ na´ ka.

5

Pun ri pon hk'a´naee Hkrit Eun

1 Punta kaw e´ pun ri pon na´, Hkrit Eun yeuh e´ pon hawc´. Kop awn´
na, ut´ keutawn´ seupit reu´. Pawlaee peus aec´ ka mhai´ na´ baee.
2 Leuceng a, ui´ ri, meuh ui´ Paw´lu. Ui´ lah´ a ri pe´, pe´ lawn yawm´
ri ton´ duing´ hak´ ri na´ ko´, Hkrit Eun hkuin´ kaw kue´ ngos pun pe´
saec´ peunae´. 3 Kaw ui´ lah´ a ri peue yawm´ ri ton´ duing´ hak´ ri na´

* **4:27** 4:27 I´saya´ 54:1 † **4:30** 4:30 Yamla 21:10

ce baee. Ce lawn yeuh keutit´ ko´, ce ku na´ kah ri hot´ ri yeuh leukah´
ritroe na´ gawm´euc´ ka. 4 Peue sum´ meuh peue leupaws seumeu´ ri cu
pe´ leukah´ ritroe na´ pe´, gah´ pe´ hk'ai´ Hkrit Eun. Pe´ hk'uic´ hk'ai´
mun´ Eun Peucawo´ na´ hawc´. 5 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, e´ keutui´
hpum´ kaw e´ pun ri rap ri ti hk'a´ leupaws seumeu´ na´ ri neum Cit´
seunga´ na´ hot´ seun´ ku´ keutui´ hpum´ e´ na´. 6 Kopti hk'a´naee Yesu´
Hkrit Eun na´, ton´ duing´ hak´ ri, a´ko´ un´ ton´ ri na´ a hkuin´ laee
kue´ ngos saec´ peunae´. Ku´ kue´ a´ye´ keuting ti ceu yawo na´ meuh
a hk'a´ yum´ ku´ yeuh ri pucti lih hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus na´.
7 Ku´ buih yeuh pe´ nanggal´ aen´ a na´ chak´ ka hawc´, a´nhaw´ ci´
ham´tap yeuh pe´ un´ laee leuceng ri ti hk'a´ neumneum na´? 8 Peue yeuh
keutit´ ri pe´ na´ hpaw eun ca´ lih neum Peucawo´ Cawo´ klawng ri ti
pe´ na´ Eun. 9 “Ku´ sangsawn´ kleuc´ aen´ seun´ a paeng kue´ peunae´
jhaec´ na´ yeuh a hkawomun´ na´ bing´ gawm´ meul´ ri na´.” 10 Yum´
ui´ a hk'a´naee Peucawo´ Eun neum, hpaw pe´ ca´ kaw yawm´ ri rap ri ti
kamkuit seubu na´. Peue ing´ yeuh ku´ suksak ri pe´ na´ eun ko´, a saec´
na´ meuh a´nhaw´, kaw eun pun ri hkam´ hk'a´ ciyang na´. 11 Ec´awng´
na´ pe´, ui´ lawn kawn´ sangsawn´ lah´ hk'a´ kah ri ton´ duing´ hak´ ri
na´ ko´, a ci´ meuh kop keunhaw´ ui´ vaee´ kawn´ pun ri hkam´ hk'a´
keunhap´ nokneh na´? Ui´ lawn na´ sangsawn´ lah´ kah ri ton´ duing
hak´ ri na´ ko´, hk'a´ sangsawn´ lawng kleum´ rawng´tawp´ na´ hpaw a
ca´ kaw laee kue´ hk'a´ ham´tap na´. 12 Sum´ kah ui´ peue yeuh hpum´
pe´ suksak na´ ce tawn´ tu´ ri na´ meun.
13 Ec´awng´ na´ pe´, punta kaw pe´ pun ri pon na´, Peucawo´ klawng
Eun ri ti pe´. Daecti, pawlaee lo´ hk'a´ pon pe´ na´ hot´ ri yeuh alo ka
hk'a´ nham´ keune ri na´ heul´. Daecti, yeuh mhai´ puri ti peue hawc´
ti peue ri hk'a´ leumeus´keus na´ reu´. 14 Kopti, seucic ka leukah´ ritroe
gawm´euc´ na´ meuh a, “Leumeus´ peue ut´ keunam caonao´ mi na´ ce
seun´ leumeus´ mi tu´ ri na´ yeut reu´.”* 15 Daecti pe´ lawn kawk ri hk'a
keune puri meun ko´, uin´ sati ri reu´, na´ pe´ cang lulaic gawm´euc´ ri.

Pli´ ka Cit´ seunga´ na´ maee´ kan´ ka hk'a´ nham´ keune

16 Kop awn´ na, ui´ lah´ a ri pe´, a´yu im´ hot´ hk'a´ Cit´ seunga´ na´
heul´ reu´. Pawlaee a´yu im´ hot´ alo ka hk'a´ nham´ keune na´. 17 Kopti,
alo ka hk'a´ nham´ keune na´ to´tam´ a alo ka hk'a´ Cit´ seunga´ na´,
saec´ meuh alo ka hk'a´ Cit´ seunga´ na´ a ku to´tam´ alo ka hk'a´ nham´
keune na´ yeut. Ku´ lal´ ceu aen´ a meuh ransu ri puri. A yeuh pe´ un´
cang yeuh ku´ sum´ yeuh ri na´. 18 Daecti Cit´ seunga´ na´ a lawn teuk´
va pe´ heul´ ko´, pe´ hkuin´ laee ut´ hk'a´ruim ka leukah´ ritroe na´.
19 Kan´ ka hk'a´ nham´ keune na´ pun a ri nyu ri glih´gleueng´. A
meuh yeuh ku´ kleuc´ hk'a´ hkuit´nawng´tang´, yeuh ku´ hk'aw´jeuk,
leukah´ hkuit´, 20 faee´ ruphtu, yeuh kahta´, ces ri puri, kleuc´ leumeul
puri, sum´ is´ is´ peue, seungeueng´ peulel ri puri, hpum´ lhung´ hpum´
keuting, htu´hting´ puri, gvah muk gvah cum puri, 21 hkoe´mang´ puri,
yuic´ ri plai´, yeuh hk'a´ ren´kawn pon lheu´ maee´ ku´ seubu seun´
aen´ a na´ ce. Seun´ tawn tuil´ ui´ sati pe´ na´, ui´ kaw tang tuil´ sati

* **5:14** 5:14 Faee´ 19:18

pe´, peue yeuh seun´ ceu nang aen´ ce na´ peue hkuin´ kaw pun ri rap
ri ti kuing´ Eun Peucawo´ na´ meuh sin´ ri.
22 Daecti pli´ ka Cit´ seunga´ na´ a meuh hk'a´ leumeus´keus, hk'a´
ren´kawn, hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´, hk'a´ yeun´hkam,
hk'a´ cang tukyak, hk'a´ chak´, hk'a´ kati keutawn´, 23 hpum´ onawn´,
hk'a´ cang pe tu´ ri na´ meun. Leukah´ ritroe na´ ti moeng yawo a hkuin´
ham´tap ceu nang aen´ ce. 24 Peue ut´ hk'a´ Eun Yesu´ Hkrit na´ tawk´
ce alo ta´nha´ ka hk'a´ nham´ keune ri na´ pang kleum´ rawng´tawp´
na´ hawc´. 25 E´ lawn a´yu im´ hk'a´naee Cit´ seunga´ na´ ko´, a´yu im´
hot´ Cit´ seunga´ na´ reu´. 26 Pawlaee va ri hpum´ lhung´ hpum´ keuting,
pawlaee va ri yeuh puri seungeueng´ ri puri maee´ pawlaee hkoe´mang´
puri.

6

Yeuh ku´ chak´ ri peue gawm´euc´

1 Ec´awng´ na´ pe´, pe´ lawn pun ri nyu peue ti ri peue na´ yeuh eun
map´ ti ri ceu ko´, punta kaw eun tang a´yu im´ cawp´ hk'a´ ri na´, peue
ut´ hk'a´ Cit´ seunga´ na´ pe´, pe´ na´ htuk´ ri teum´kawm eun hk'a´naee
hpum´ onawn´ ri na´. Daecti saec´ pe´ ri, punta kaw pe´ un´ cang hk'eup´
hk'a´ cop´long na´ yeut na´, sawng´ uin´ sati ri reu´. 2 Teum´ puri peus
beus puri na´ reu´. Yeuh pe´ keutit´ na´, buih hot´ pe´ ri yeuh leukah´
ritroe Eun Hkrit na´. 3 A´nhaw´ eun hkuin´ meuh peue kue´ a´ye´ keuting
daecti eun lawn kuit meun tu´ ri na´ meuh peue kue´ a´ye´ keuting ko´,
chi´lai eun tu´ ri na´ meun. 4 Peue ku peue sawng´ caet ri nawk kan´
ku´ yeuh ri na´ meun reu´. Yeuh keutit´ na´, eun saec´ un´ heul´ keutec
ri maee´ peue seubu na´ peue, eun kaw kue´ ku´ mhawng´ ri hk'o´cuin
meun. 5 Kopti peue gawm´euc´ na´ kah peue ri sawng´sawng´ peus beus
ri na´ meun.
6 Peue pun ri rap ri ti leukah´ sangsawn´ na´ eun gvah ri tuil´ ku´ chak´
na´ ri cawo´ sangsawn´ ri na´ eun reu´.
7 Pawlaee chi´lai tu´ ri na´ meun. Pe´ hkuin´ kaw cang chi´lai Peucawo´
Eun. A´nhaw´ lawn puin´ keunhaw´ ko´, kaw eun vuic nang awn´.
8 A´nhaw´ lawn puin´ hot´ hk'a´ nham´ keune ri na´ meun ko´, eun kaw
pun ri vuic hk'a´ lulaic na´ neum hk'a´ nham´ keune awn´ na. Daecti
a´nhaw´ lawn puin´ hot´ hk'a´ Cit´ seunga´ na´ ko´, eun kaw pun ri vuic
hk'a´ a´yu im´ cot´cu na´ neum Cit´ seunga´ na´. 9 Pawlaee kawl´reng
kloe ri hk'a´naee vang yeuh ku´ chak´ na´, kopti e´ lawn un´ hpum´
keuceum ko´, e´ kaw pun ri vuic yam cawp´ a yam ri na´. 10 Kop awn´
na, yam kue´ e´ yam na´, yeuh ku´ chak´ na´ ri peue gawm´euc´ reu´.
Lheu´ awn´ na, jaen yeuh a ri peue nya peue hk'ul´ ku´ kue´ hk'a´ yum´
na´ ce.

A hkuin´ meuh hk'a´ ton´ duing´ hak´, daecti rap ri ti hk'a´ hpanpleng´ hk'u´

11 Keue´, tu´ htawm tem´ ui´ ri ti´ ri, ui´ tuil´ a ri pe´ na´ a ci´ pe tu´
keuting a´neng.
12 Peue sum´ yeuh ku´ ngam na´ ri pal hk'a´nok ri na´ ce tec´teng kah
pe´ ton´ duing´ hak´ ri. Aen´ a meuh punta tu´ meun ce na´ kaw ce un´

pun ri hkam´ hk'a´ keunhap´ nokneh na´ kopti sangsawn´ ce lawng ka
kleum´ rawng´tawp´ Eun Hkrit na´. 13 Saec´ meuh peue pun ri rap ri
ton´ duing´ hak´ ri hawc´ na´ ce ku hkuin´ hot´ ri yeuh leukah´ ritroe
na´. Daecti, punta kaw ce cang mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ hot´ pe´ ri
yeuh ku´ lah´ ce na´, ce sum´ kah pe´ ton´ duing´ hak´ ri na´. 14 Daecti
pon hk'ai´ lawng ka kleum´ rawng´tawp´ Eun Yesu´ Hkrit Cawo´ e´ na´
Eun na´, ui´ hkuin´ kaw laee mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ keunhaw´ na´.
Kopti meuh a kleum´ rawng´tawp´ awn´ na, ku´ kue´ hk'a´pang bhen´
keute´ gawm´euc´ na´ a yeum hk'ai´ ui´ hawc´, ui´ ku yeum hk'ai´ ku´
kue´ hk'a´pang bhen´ keute´ gawm´euc´ na´ hawc´. 15 Ton´ duing´ hak´
ri na´, a´ko´ un´ ton´ ri na´ a hkuin´ kue´ peuehot´ keunhaw´. Daecti
hk'a´ tang pleng´ hk'u´ na´ a kue´ peuehot´. 16 Kah hk'a´ kuit´ nyawk´
kuit sam´ran cumyen´ na´ maee´ hk'a´ tukyak na´ kue´ ri peue hot´ ri
yeuh ritroe aen´ a na´ ce reu´. Kah a kue´ ri peue I´sarela´ Eun Peucawo´
na´ ce.

17 Tang´ neum maet´maen´ na´, hk'o´ a´nhaw´ pawlaee ing´ suksak ui´.
Kopti kue´ ui´ roe mhai´ Eun Yesu´ na´ ri jawngkui´ tu´ ui´ na´ hawc´.

18 Ec´awng´ na´ pe´, kah mun´ sin´ Eun Yesu´ Hkrit Cawo´ e´ na´ kue´
ri civit pe´ na´ reu´. Amin.

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit E´fe´su´

1 Meuh ui´ Paw´lu meuh peue caee Eun Yesu´ Hkrit hot´ alo Eun
Peucawo´ na´.

Ui´ tem´ ri tuil´ htawm ti ok´ aen´ a ri peue Eun Peucawo´ ut´ nang
veng E´fe´su´ ku´ kati keutawn´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun na´ pe´.

2 Kah mun´ sin´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ lih
neum Kuiing´ Peucawo´ e´ na´ Eun maee´ neum Cawo´ Yesu´ Hkrit Eun
na´ kue´ ri pe´ reu´.

Mun´ hk'a´ civit hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun na´

3 Suk´seun´ Kuiing´ Peucawo´ Eun Cawo´ Yesu´ Hkrit e´ ku´ tuil´ mun´
hk'a´ civit na´ ku ceu ri e´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun nang kuing´ pang
mao´ na´. 4 Kopti yeuh Eun e´ seunga´ chak´ un´ kue´ vang ri hk'a´naee
sai´ ngai´ Eun na´, Eun leuk ri ti e´ hk'a´naee Hkrit Eun tang´ neum
nanggal´ yam bhen´ keute´ na´ un´ nang hpanpleng´ a ri na´. Hk'a´naee
hk'a´ leumeus´keus na´, 5 tang´ neum nanggal´ ka na´ Eun hkvet´ ri uin´
e´ kaw meuh kon´ ri ri Yesu´ Hkrit Eun hot´ ku´ htuk´ hpum´ maee´
alo Eun na´, 6 punta kaw e´ suk´seun´ Peucawo´ tuil´ Eun mun´ keuting
lhung´ na´ ri e´ hk'o´hk'awng´ htonnuk na´ ri ku´ leumeus´ nyawk´ Eun
na´. 7 Hk'a´naee Hkrit Eun, e´ pun hk'a´ htut lawtpon na´ ri nham´ Eun
na´. E´ pun hk'a´ ploe´ map´ na´ hot´ mun´ htonnuk Eun Peucawo´ 8 ku´
tuil´ Eun ri e´ htonnuk na´ ri cu´yi maee´ hk'a´ cang yawng gawm´euc´
na´. 9 Eun yeuh e´ yawng alo rui´ nyawk´ Eun na´ hot´ ku´ htuk´ hpum´
keutui´ hpum´ Eun hk'a´naee Hkrit Eun na´. 10 Alo rui´ nyawk´ Eun na´
meuh a, a lawn rot yam ka na´, Peucawo´ Eun kaw ti ri cu hk'on´ ku´
kue´ pang mao´ maee´ pang bhen´ keute´ na´ ku ceu ka hk'a´ruim Hkrit
Eun.
11 Hk'a´naee Hkrit Eun, e´ pun hk'a´ leuk ri meuh nang rap ri ti sin´
na´ hot´ hk'a´ kan´ Peucawo´ mhe´ Eun ri uin´ nanggal´ hawc´ na´. Eun
yeuh ku ceu gawm´euc´ na´ meuh hot´ vang keutui´ hpum´ ka alo ri na´,
12 punta ku´ meuh muk nanggal´ keutui´ hpum´ Hkrit Eun na´ kaw e´
suk´seun´ munhpung´ Eun Peucawo´ na´. 13 Yam pun pe´ ri mhawng´
leukah´ leupaws seumeu´ ku´ meuh leukah´ mun´ ren´kawn ka hk'a´
htut lawtpon pe´ na´, pe´ ku pun ri pawng´ ri hk'a´naee Hkrit Eun yeut.
Yam yum´ pe´ na´, pe´ pun ri tawk´ ri ri ta´ra´ na´ hk'a´naee Heun.
Ta´ra´ na´ a meuh Cit´ seunga´ chak´ ku´ Peucawo´ yeuh Eun ri uin´
kati na´. 14 Cit´ seunga´ chak´ na´ a meuh nang htawhkam e´ kaw meuh
nang rap ri ti sin´ ri na´ rot ti yam peue Eun Peucawo´ na´ kaw ce pun
hk'a´ htut lawtpon na´. Aen´ meuh a pun ku´ kaw suk´seun´ munhpung´
Eun na´.

Leukah´ hk'o´ mun´ eun Paw´lu

15 Kop awn´ na, tang´ neum yam pun ui´ ri mhawng´ lawng hk'a´ yum´
pe´ hk'a´naee Cawo´ Yesu´ Eun na´ maee´ lawng hk'a´ leumeus´keus pe´

ri peue Eun Peucawo´ na´ ce ku peue na´, 16 ui´ un´ laee keului´ mun´
keuting ri Peucawo´ Eun na´ kopti pe´ ri, ui´ keutui´ hpum´ pe´ hk'a´naee
vang hk'o´ ui´ mun´ na´. 17 Hk'o´ ui´ a ri Peucawo´ Eun Cawo´ Yesu´
Hkrit e´ ku´ meuh A´kuiing´ munhpung´ keuting na´ Eun kah pe´ kue´
cit´ seunga´ ka cu´yi na´ maee´ cit´ seunga´ ka tuh´ ri tuil´ na´, punta
kaw pe´ gawm yawng Eun heun´ na´. 18 Ui´ ku hk'o´ hpum´ pe´ na´
ceng´, punta kaw pe´ yawng vang keutui´ hpum´ ka klawng Eun ri ti pe´
na´, punta kaw pe´ yawng mun´ sin´ Eun na´ a ci´ pe meuneum a´neng
pun peue Eun na´ ce, 19 maee´ punta kaw pe´ yawng ti´ca keuting un´
laee kue´ ku´ kaw keutec ri maee´ ka pun peue yum´ na´ e´. Ti´ca aen´
a meuh seun´ kan´ kawl´reng keuting Eun 20 ku´ yeuh ri hk'a´naee Hkrit
Eun yam yeuh Eun Hkrit Eun tang kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum ri na´ maee´
kah Eun mok´ hk'a´ a´tawm´ ri nang kuing´ pang mao´. 21 Eun u´peung
hk'a´pang cawo´ u´peung, cawo´ kue´ ti´ca keuting, cawo´ kawl´reng
keuting, cawo´ u´peung kuing´ gawm´euc´ maee´ muis lah´ ri pucti lih
na´ gawm´euc´. A hkuin´ meuh pal cu aen´ a koe, daecti a ku meuh
cu hk'a´ cat na´ yeut. 22 Peucawo´ Eun kah ku ceu gawm´euc´ na´ ut´
hk'a´ruim cung Eun Hkrit na´. Eun tang´ Eun meuh Cawo´ hk'a´pang ku
ceu gawm´euc´ na´ pun muk kon´ Hkrit na´ ce. 23 Muk kon´ Hkrit na´
meuh ce jawngkui´ tu´ Eun Hkrit. Ce htonnuk ri Hkrit Cawo´ yeuh ku ceu
a htonnuk na´ Eun.

2

A´yu im´ hk'a´naee Hkrit Eun

1 Pun pe´ ri yeum hawc´ kopti ku´ kleuc´ yeuh pe´ na´ maee´ map´
2 ku´ tawn yeuh pe´ yam a´yu im´ pe´ hot´ hk'a´ ka bhen´ keute´ aen´
na maee´ hot´ hk'a´ ka cawo´ ang´kat´ ku´ meuh cit´ buih yeuh kan´
hk'a´naee peue un´ leuceng ri ti leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce. 3 Leumah´,
e´ ri gawm´euc´ e´ tawn ut´ hk'a´naee peue un´ leuceng ri ti leukah´ Eun
Peucawo´ na´ ce yeuh ri kaw pun hk'a´ ta´nha´ ka nham´ keune ri na´,
hot´ ri yeuh ku´ kuit ku´ sum´ is´ ri na´ htonnuk. Kopti meuh e´ peue
na´, e´ ku kuing´ maee´ hk'a´ seungeueng´ Eun Peucawo´ na´ seun´ peue
seubu na´ ce. 4 Daecti Peucawo´ Cawo´ htonnuk ri hk'a´ tukyak na´ kopti
leumeus´ Eun e´ nyawk´ na´, 5 e´ saec´ na´ pun ri yeum hk'a´naee map´
na´ hawc´ ko´, Eun yeuh e´ a´yu im´ maee´ Hkrit Eun. Pe´ pun hk'a´
htut lawtpon na´ kopti meuh a mun´ Eun Peucawo´ na´. 6 Peucawo´ Eun
yeuh e´ kuh´ im´ maee´ Hkrit Eun. Hk'a´naee Eun Hkrit na´, Peucawo´
Eun kah e´ mok´ nang kuing´ pang mao´ na´ maee´ Yesu´ Hkrit Eun,
7 punta hk'a´ nanggal´ ka na´ kaw Eun tuh´ peue nyu mun´ sin´ htonnuk
un´ laee kue´ ku´ kaw keutec ri maee´ ka na´. Eun tuh´ e´ nyu a ri cu
Eun hk'a´ tukyak Eun ri e´ na´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun. 8 Kopti meuh
a mun´ Eun Peucawo´ na´, pe´ pun hk'a´ htut lawtpon na´ ri hk'a´ yum´
pe´ na´. Hk'a´ htut aen´ na, pe´ hkuin´ pun a ri yeuh meun pe´ a, daecti
a meuh lapsawng´ lih neum Peucawo´ Eun, 9 a hkuin´ meuh hk'a´ htut
lawtpon yeuh pe´ ri pun, punta a´nhaw´ hkuin´ kaw cang yeuh a meuh
seure´ ri kop a saec´ ti peue. 10 Kopti meuh e´ kan´ pleng´ Eun Peucawo´
hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun, punta kaw e´ yeuh kan´ chak´ ku´ Peucawo´
mhe´ Eun ri uin´ pun e´ tang´ neum leumah´ na´.

Meuh jawngkui´ tu´ keuhti hk'a´naee Hkrit Eun

11 Kop awn´ na, kuit rot ri leumah´ un´ meuh pe´ peue ceu Yu´da na´
reu´. Peue ceu Yu´da na´ sawn´ meun ce ri meuh "muk peue ton´ duing´
hak´" (ton´ duing´ hak´ ri awn´ meuh a ku´ yeuh hk'a´ nham´ keune
yeuh peue ri ti´ ri) na´ ce ko´, sawn´ ce pe´ meuh "muk peue un´ ton´
duing´ hak´ ri". 12 Kuit rot ri yam awn´ na pe´ hk'akcak´ Hkrit Eun.
Pe´ hkuin´ pawng´ ri maee´ peue ceu I´sarela´ na´ ce. Pe´ un´ meuh
peue ceu Yu´da ut´ hk'a´nok ka kati sat´ca´ tang´ Eun Peucawo´ na´.
Pe´ un´ kue´ vang keutui´ hpum´, pe´ ut´ nang lok na´ seun´ un´ kue´
a Peucawo´ ko´. 13 Daecti maet´maen´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun, pe´
saec´ na´ ut´ seungai leumah´, pe´ ing´ rot de kopti meuh a nham´ Eun
Hkrit na´ hawc´.
14 Kopti meuh meun Eun hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ e´
na´, Eun yeuh peue lal´ muk na´ ce meuh ti muk, Eun lhu´ ri tec dal ka
ces ri puri na´ 15 ri yeuh Eun leukah´ ritroe ce peue Yu´da rit ku´ kah ri
yeuh heun´ ceu na´ lhu´ gawm´euc´ ri tu´ ri na´. Vang keutui´ hpum´
Eun na´ a meuh punta kaw Eun ti ri tec ku´ lal´ muk na´ pleng´ a meuh
muk hk'u´ ti muk hk'a´naee ri. Kopti yeuh a ki´ na´, a kue´ hk'a´ kuit
nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´. 16 Yesu´ yeuh Eun peue lal´ muk na´
ce tang htuk´lung Peucawo´ Eun ri kleum´ rawng´tawp´ na´ ce meuh
yawo jawngkui´ tu´ keuhti. Eun cu kleum´ rawng´tawp´ na´ yeuh hk'a´
ransu ka na´ rai´ euc´. 17 Eun ing´ sangsawn´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit
sam´ran cumyen´ na´ ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da ut´ seungai na´
pe´ maee´ ri peue ceu Yu´da ut´ de na´ ce. 18 Kopti meuh ka Heun ri,
peue lal´ muk na´ e´ cang ing´ rot maee´ A´kuiing´ Eun ri Cit´ seunga´
ti ton´ na´ eun.
19 Kop awn´ na, hpaw pe´ ca´ laee meuh peue un´ meuh peue ceu
Yu´da peue leuvok un´ duing nyu na´ baee, daecti meuh pe´ peue ceu
Eun Peucawo´ maee´ peue ceu Eun na´ ce tiduih´. Pe´ ku meuh muk
peue nya peue hk'ul´ Eun Peucawo´. 20 Pe´ meuh nya Eun pun ri pleng´
ri hk'a´pang kleum´ ka peue caee Eun Yesu´ maee´ peue suip leukah´
Eun Peucawo´ ku´ Yesu´ Hkrit meuh Eun seumu a´ye´ keuting hk'ai´
peue nang ce´ ka nya na´. 21 Hk'a´naee Heun, nya na´ a to´ ri ri puri
gawm´euc´. A go´ ri meuh nya hk'o´ mun´ seunga´ chak´ hk'a´naee
Peucawo´ Eun. 22 Hk'a´naee Heun, pe´ ku pun ri hkam´ pleng´ ri tiduih´
kaw meuh vang ut´ Eun Peucawo´ ri Cit´ seunga´ Eun na´.

3

Paw´lu yeuh eun kan´ pun peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce

1 Kop awn´ na, ui´ ri, meuh ui´ Paw´lu ku´ pun ri ut´ nang htawng´
pun Yesu´ Hkrit Eun pun peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ pe´.
2 Neumneum ka na´ ko´, pun pe´ ri mhawng´ lawng mun´ Eun
Peucawo´ Cawo´ tuil´ ui´ yeuh kan´ mun´ Eun pun pe´ na´ hawc´. 3 A
meuh vangdoh´ rui´ ku´ tuh´ Eun ui´ nyu seun´ ku´ tawn tem´ ui´
peunaeng´ na´. 4 Yam lip pe´ a na´, pe´ na´ leuceng pun ku´ yawng ui´
lawng vangdoh´ rui´ Eun Hkrit na´. 5 Cu leumah´ na´ ko´, Eun hkuin´
tuh´ peue nyu a seun´ maet´maen´ cu Eun Cit´ seunga´ na´ Eun tuh´ peue
caee seunga´ Eun Yesu´ maee´ peue seunga´ suip leukah´ Eun Peucawo´

na´ ce nyu a na´. 6 Ku´ vangdoh´ rui´ aen´ a meuh kopti meuh a leukah´
mun´ ren´kawn na´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce pun ri hk'a sin´
tiduih´ maee´ peue ceu Yu´da na´ ce. Ce pun ri pawng´ ri meuh hk'eung
hk'a´naee jawngkui´ tu´ keuhti na´, maee´ pun ri pawng´ ri hk'a´naee
kati sat´ca´ na´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun.
7 Pun ui´ ri meuh mhai´ ka leukah´ mun´ ren´kawn na´ ri lapsawng´
mun´ Eun Peucawo´ tuil´ Eun ri ui´ ri kan´ yeuh ka ti´ca Eun na´. 8 Peue
aet´ hk'ai´ peue hk'a´naee peue Eun Peucawo´ na´, ui´ saec´ na´ tem
hk'ai´ heun, Peucawo´ Eun tuil´ mun´ aen´ na ri ui´. Aen´ a meuh pun ui´
ri sangsawn´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ pe´ ri hk'a´ meuneum
tuil´ Eun Hkrit Cawo´ sok un´ pun na´, 9 maee´ pun ui´ ri tuh´ peue
gawm´euc´ na´ peue nyu ku´ vangdoh´ rui´ na´ glih´gleueng´, a meuh
ku´ mo´ ri hk'a´naee Peucawo´ Cawo´ hpanpleng´ ku ceu na´ Eun tang´
neum cu leumah´ na´. 10 Vang keutui´ hpum´ Eun na´, punta maet´maen´
cawo´ u´peung maee´ cawo´ kue´ ti´ca hk'a´naee kuing´ pang mao´ na´
kaw ce nyu peuyha´ cu´yi rui´ nyawk´ Eun Peucawo´ na´ ri muk kon´
Hkrit na´ ce 11 hot´ vang keutui´ hpum´ cot´cu Eun ku´ yeuh Eun htonnuk
hk'a´naee Cawo´ Yesu´ Hkrit e´ na´ Eun. 12 Kopti meuh a Heun ri maee´
hk'a´ yum´ e´ Eun na´, e´ pun ri ing´ lec hk'a´naee Peucawo´ Eun ri
hpum´ hat´han´ un´ lhat´ ri. 13 Kop awn´ na, kopti meuh a hk'a´ tukhka
ui´ pun pe´ na´, ui´ hk'o´ pe´ na´ pawlaee hpum´ lu, meuh a munhpung´
pe´.

Hk'o´ mun´ pun peue E´fe´su´

14 Kop awn´ na, ui´ seukluin ri hk'o´ mun´ nanggal´ Eun A´kuiing´
15 Cawo´ meuh kuiing´ peue ceu nang kuing´ pang mao´ maee´ pang
bhen´ keute´ gawm´euc´ na´. 16 Hk'o´ ui´ mun´ ri munhpung´ htonnuk
Eun na´, kah Eun yeuh pe´ kawl´reng keuting ri ti´ca ri Cit´ seunga´ Eun
ku´ ut´ hk'a´naee pe´ na´, 17 punta Hkrit kaw Eun ut´ hk'a´naee pe´ kopti
hk'a´ yum´ pe´ na´. Maee´ ui´ hk'o´ mun´, yam res pe´ na´ lec a rui´
na´ maee´ keutawn´ pe´ hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus na´ hawc´ na´,
18 hk'a´ leumeus´keus Eun Hkrit na´ a ci´ pe vah, pe lang´, pe lhung´
maee´ pe rui´ a´neng na´, tu´ pe´ na´ maee´ peue Eun Peucawo´ na´ ce
gawm´euc´ pe´ kaw cang pun ri yawng a. 19 Pe´ ku kaw leuceng ri pun
hk'a´ leumeus´keus aen´ ut´ a hk'a´pang ka peuyha´ cu´yi na´, punta
kaw pe´ htonnuk ri hk'a´ htonnuk Eun Peucawo´ na´ gawm´euc´ na´.
20 Maet´maen´, suk´seun´ Peucawo´ Cawo´ cang yeuh ri tuil´ ku´ hk'o´
e´ na´ lheu´ ku´ hk'o´ ku´ kuit e´ na´ hot´ ti´ca Eun ku´ yeuh kan´
hk'a´naee e´ na´. 21 Kah munhpung´ na´ kue´ ri Heun hk'a´naee muk
kon´ Hkrit na´ ce maee´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun ku cu suip ri heul´
cot´cu ri reu´. Amin.

4

Meuh hpum´ ti meul´ kop Cit´ seunga´

1 Kop awn´ na, meuh ui´ nang pun ri ut´ nang htawng´ kopti yeuh ui´
mhai´ Eun Peucawo´ na´. Hk'o´ ui´ pe´ a´yu im´ kuing´hpaw maee´ hk'a´
klawng Eun Peucawo´ pun pe´ ri rap ri ti na´ reu´. 2 Yeuh hpum´ ri tem
onawn´ hk'a´naee ku ceu na´, eut´ hpum´ yeun´hkam ri puri hk'a´naee

hk'a´ leumeus´keus na´ reu´. 3 Hpum´ meuh ti meul´ hk'a´naee Cit´
seunga´ na´ co´ca´ ri roksa´ a hk'a´naee ku hk'a´ ku ceu na´, cu hk'a´
kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ meuh mu´ mawt a reu´. 4 Kue´ a
jawngkui´ tu´ keuhti koe maee´ Cit´ seunga´ ti ton´ koe seun´ klawng Eun
pe´ ing´ lec hk'a´ keutui´ hpum´ keuhti koe na´, 5 kue´ a Cawo´ ti ton´ koe,
hk'a´ yum´ keuhti koe, hk'a´ cum´ keuhti koe. 6 A kue´ Peucawo´ Cawo´
meuh Kuiing´ peue gawm´euc´ na´ ti ton´ koe, Eun ut´ hk'a´pang peue
gawm´euc´, yeuh kan´ hk'a´naee peue gawm´euc´ maee´ ut´ hk'a´naee
peue gawm´euc´.
7 Daecti lapsawng´ Eun na´ Eun tuil´ a ri e´ ti peue hawc´ ti peue hot´
seun´ ku´ Hkrit gvah Eun ri tuil´ a na´. 8 Kop awn´ na nang htawm
Seunga´ na´ lah´ ka yeuhki´,
"Yam huk´ Eun vang lhung´ na´,
Eun ku va mhai´ pun Eun vang peueng´ suik´ na´ ce heul´.
Eun tuil´ lapsawng´ ri peue."*
9 (Vangdoh´ ka "huk´ Eun" lah´ ka na´, sum´ lah´ ka Eun ku lih vang tem
ka bhen´ keute´ na´. 10 Punta kaw Eun baee sa´pahta´ ri ku´ kue´ pang
mao´ pang bhen´ keute´ na´ htonnuk na´, Ku´ lih na´ meuh a Ku´ huk´
pang lhung´ hk'a´pang kuing´ pang mao´ gawm´euc´ na´ Eun hawc´.)
11 Eun tuil´ peue ngon´ na´ ce meuh peue caee Eun Yesu´, ngon´ ce meuh
nang suip leukah´ Eun Peucawo´, ngon´ ce meuh nang sangsawn´ leukah´
mun´ ren´kawn, ngon´ ce meuh seura´ kon´ Hkrit maee´ seura´. 12 Aen´
ce meuh a punta kaw rangraen peue Eun Peucawo´ na´ ce pun kan´ mhai´
na´, punta tu´ Eun Hkrit na´ kaw a gawm baet ri keuting huk´ 13 rot ti kaw
a rot ti meuh e´ nham´ keune keuhti gawm´euc´ hk'a´naee hk'a´ yum´
na´ maee´ hk'a´naee hk'a´ yawng e´ Kon´ ai´ Peucawo´ na´ Eun na´, rot
ti meuh e´ nang heng´ keuting htonnuk ri hk'a´ htonnuk Eun Hkrit na´.
14 Kop awn´ na, e´ hkuin´ kaw laee meuh kon´ nyom. Ba leuum´ na´
a hkuin´ kaw laee cang dhim´ e´ heul´ ing´, guil´ ka hk'a´ sangsawn´
na´ maee´ hk'a´ vok´ chi´lai geup´ peue na´ a hkuin´ kaw laee cang
puing´ e´ heul´ ing´. 15 Daecti kopti lah´ e´ ku´ neumneum na´ hk'a´naee
hk'a´ leumeus´keus na´, e´ kaw keuting huk´hawn´ hk'a´naee ku ceu lec
hk'a´naee Hkrit Cawo´ meuh cing´ na´ Eun. 16 Neum Heun ri, jawngkui´
tu´ ku´ to´ ghok´ ri ri puri ri seunak ku nyeng na´ gawm´euc´ a keuting
huk´hawn´ maee´ gawm baet ri keuting huk´ meun hk'a´naee hk'a´
leumeus´keus na´ yam hk'eung ti ceu hawc´ ti ceu awn´ buih sawng´
yeuh ce kan´ ri na´.

A´yu im´ kuing´hpaw maee´ meuh kon´ ka ku´ ceng´

17 Kop awn´ na, kaw ui´ lah´ ri htawhkam a ri pe´ hk'a´naee Cawo´ Eun
yeuhki´, tang´ neum maet´maen´ na´ heul´, pe´ na´ pawlaee a´yu im´
seun´ peue un´ yum´ Peucawo´ Eun na´ ce. Kuit ce pal ku´ un´ kue´ mun´
na´. 18 Kopti un´ yawng ce kopti hpum´ cen´ ce na´, hk'a´ cang yawng ce
na´ a duim´lawng heul´. Ce seungai hk'a´ a´yu im´ Eun Peucawo´ na´.
19 Ce un´ kue´ hpum´ cang kuit ri yawng. Ce ploe´ tu´ ri na´ sa´sa´ hot´
hk'a´ hkuit´nawng´tang´ na´. Ce klu´klu´ hkawo´hkawo´ ri hk'a´naee

* **4:8** 4:8 Suk´seun´ 68:18

ku´ un´ seunga´ chak´ ku ceu na´ ri hk'a´ ta´nha´ ri na´ un´ laee sut´
un´ laee hawc´.
20 Daecti ing´ yawng pe´ Hkrit Eun na´ hpaw a ca´ meuh ku´ yeuh
keutit´. 21 Pun pe´ ri mhawng´ lawng Eun na´ maee´ pun pe´ ri rap ri ti
leukah´ sangsawn´ hk'a´naee Heun hot´ ku´ neumneum kue´ hk'a´naee
Yesu´ Eun na´, meuh ka neum. 22 Ku´ to´ ri hk'a´ a´yu im´ hk'im´ pe´ na´,
pun pe´ ri rap ri ti leukah´ sangsawn´ hk'a´ kaw pe´ tecla jawngkui´ tu´
hk'im´ pe´ ku´ buih pun ri hkam´ ku´ kaw yeuh pe´ lulaic heul´ ri ta´nha´
cop´long meun na´ hawc´, 23 punta kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ mhe´ ri
leuploh´ kamkuit pe´ na´ meuh hk'a´ tang´ hpum´ hk'u´ na´, 24 maee´
punta kaw pe´ cuip´ jawngkui´ tu´ hk'u´ ku´ Peucawo´ hpanpleng´ Eun
seun´ ti ri na´ hk'a´naee hk'a´ leupaws seumeu´ na´ maee´ hk'a´ seunga´
chak´ neumneum na´.
25 Kop awn´ na, pe´ na´ kah ri tecla leukah´ chi´lai na´ maee´ lah´
ku´ meuh neum na´ ri peue ut´ keunam caonao´ pe´ na´ ce, kopti
gawm´euc´ e´ meuh e´ hk'eung hk'a´naee jawngkui´ tu´ keuhti na´.
26 Yam seungeueng´ peulel pe´ na´, pawlaee va ri yeuh map´.† Pawlaee
va hk'a´ seungeueng´ peulel pe´ na´ rot ti seunyi na´ lec ka. 27 Pawlaee
tuil´ yam na´ ri Satan na´. 28 Pe´ lawn tawn rabawk´ peue ko´, pawlaee
va ri rabawk´ baee, daecti yeuh kan´ na´. Lo´ ti´ ri na´ meun yeuh ku´
kue´ mun´, punta na´ a cang caw ri kue´ ku´ ti ri ceu gvah ri tuil´ ri peue
lo´ na´ ce.
29 Pawlaee va leukah´ ku´ un´ htuk´ ri lah´ na´ pucti lih hk'ai´ moeng
pe´ na´, daecti lah´ yawo pal leukah´ kue´ mun´ punta ku´ kaw yeuh
peue huk´hawn´ hot´ ku´ lo´ peue na´. Na´ a cang kue´ mun´ pun peue
mhawng´ a na´ ce. 30 Pawlaee va ri yeuh Cit´ seunga´ chak´ Eun Peucawo´
na´ hpum´ lu. Pun pe´ ri tawk´ ta´ra´ ri Cit´ seunga´ aen´ na hawc´ pun
seunyi ka hk'a´ htut lawtpon na´. 31 Hpum´ sic´sawng´ na´ gawm´euc´,
hk'a´ seungeueng´ peulel, hk'a´ kue´ hpum´ ri peue, hk'a´ kleuc´ leumeul,
hk'a´ htanghteum´ maee´ ku´ pereng ku ceu na´, tecla a reu´. 32 Yeuh ku´
chak´ na´ ri puri, tukyak ri puri reu´. Ploe´ map´ puri seun´ Peucawo´
ploe´ Eun map´ pe´ na´ hk'a´naee Hkrit Eun na´.

5

Yeuh ri kuing´hpaw maee´ meuh kon´ Eun

1 Kop awn´ na, pe´ na´ hot´ ri yeuh seun´ ku´ yeuh Eun Peucawo´ na´,
yeuh ri kuing´hpaw maee´ meuh pe´ kon´ leumeus´ Eun reu´. 2 A´yu im´
hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus na´ seun´ Hkrit leumeus´ Eun e´ ku peue
na´ reu´. Eun tuil´ meun tu´ ri na´ meuh seun´ ku´ tan kue´ ai´ hom´
maee´ seun´ ku´ dum ri tan ri Peucawo´ Eun na´ pun e´.
3 Daecti lawng hk'a´ hkuit´nawng´tang´ na´, a´ko´ lawng ku´ un´
seunga´ chak´ na´ ku ceu, a´ko´ lawng law´hpa ta´nha´ na´ pawlaee yeuh
a hk'a´naee pe´ saec´ yawo peunae´, kopti meuh a ku´ un´ kuing´ maee´
peue seunga´ chak´ Eun Peucawo´ na´ ce. 4 Leukah´ hkuit´, leukah´
munkvaen un´ kue´ peuehot´, a´ko´ leukah´ hk'o´sum´ keunyas un´
htuk´ ri lah´ na´ pe´ ku na´ pawlaee lah´ ris a, daecti ta ri lah´ mun´
keuting ri Peucawo´ Eun na´ chak´ ka. 5 Peue hkuit´nawng´tang´, peue

† **4:26** 4:26 Suk´seun´ 4:4

un´ seunga´ chak´, a´ko´ peue law´hpa keuting na´ kaw ce un´ pun ri
rap ri ti sin´ hk'a´naee kuing´ Eun Hkrit na´ maee´ Peucawo´ Eun na´
pe´ cang yawng a meulamlam ri. Peue law´hpa keuting na´ meuh ce
peue faee´ ruphtu na´. 6 Pawlaee kah a´nhaw´ cop´long pe´ ri leukah´
un´ kue´ peuehot´ na´, kopti kop meuh a ceu nang awn´ ce, Peucawo´
Eun kaw ciyang peue un´ leuceng ri ti leukah´ Eun na´ ce. 7 Kop awn´ na,
pawlaee yeuh a´mawo ce peue awn´ na.
8 Kopti nanggal´ aen´ na ut´ pe´ hk'a´naee hk'a´ duim´lawng na´, daecti
maet´maen´ pe´ ut´ hk'a´naee ceng´ Eun Peucawo´ na´. Yeuh ri a´yu im´
seun´ kon´ ku´ ceng´ na´ reu´. 9 Kopti pli´ ka ku´ ceng´ na´ meuh a hk'a´
chak´, hk'a´ leupaws seumeu´ maee´ hk'a´ neumneum na´ gawm´euc´.
10 Ku´ htuk´ hpum´ Eun Peucawo´ na´ a ci´ meuh keunhaw´, sok ri yeuh
ri nyu a reu´. 11 Pawlaee heul´ pawng´ ri maee´ kan´ ka ku´ duim´lawng
ku´ un´ kue´ pli´ na´, daecti tuh´ vang kleuc´ ka na´ pucti lih na´ a jaen
chak´. 12 Kopti pal yawo lah´ a rot ri ku´ peue un´ yum´ na´ ra ce ri yeuh
na´ a hk'o´kaic. 13 Daecti ku´ tuh´ ri pucti lih ku ceu ri ku´ ceng´ na´ a
kaw pun ri nyu ri glih´gleueng´. 14 Kopti ku´ ceng´ na´ yeuh a ku ceu na´
pun ri nyu ri glih´gleueng´. Kop awn´ na, lah´ a ri yeuhki´,
"Peue buih it´ na´, hk'awn´ reu´.
Tang kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum ri na´ reu´.
Hkrit kaw Eun til´ ku´ ceng´ ri mi."
15 Kop awn´ na, uin´ sati ri meulamlam ri hk'a´naee vang a´yu im´ ri
na´ reu´. Pawlaee va ri a´yu im´ seun´ peue un´ kue´ cu´yi na´ ce, daecti
yeuh ri a´yu im´ seun´ peue kue´ cu´yi na´ ce reu´. 16 Kopti sa´hkat´ yam
maet´maen´ na´ meuh a sa´hkat´ rai na´, yeuh ri cang lo´ yam na´ ku yam
ka reu´. 17 Kop awn´ na pawlaee va ri nga´ suisa, daecti alo Eun Cawo´
na´ a yeuh sa´nhaw´ na´ yeuh ri yawng a reu´. 18 Pawlaee va ri yuic´
ri leuum´ pli´ bui ku´ kaw yeuh peue lulaic na´, daecti yeuh ri htonnuk
ri Cit´ seunga´ na´ reu´. 19 U puri ri seng´ suk´seun´, seng´ htawm cai
suk´seun´ na´ maee´ seng´ cai hk'a´ civit na´ reu´. Cai suk´seun´ Cawo´
Eun rot ti nang puin ka hpum´ ri na´ reu´. 20 Hk'a´naee muis Eun Cawo´
e´ Yesu´ Hkrit na´, mun´ keuting ri Kuiing´ Peucawo´ Eun pun ku ceu na´
laleung reu´.
21 Yeuh ri leuceng leukah´ puri hk'a´naee hkopyawm´ yumyam´ Hkrit
Eun na´ reu´.

Hpo´me

22 Beun´ na´ pe´, leuceng ri ti leukah´ ce me ri na´ seun´ leuceng pe´ ri
ti leukah´ Eun Peucawo´ na´ reu´. 23 Kopti me na´ meuh eun cing´ eun
beun´ na´ seun´ Hkrit meuh Eun cing´ ce muk kon´ Hkrit na´. Hkrit Eun
ku meuh Cawo´ teum´kawm htut muk kon´ Hkrit ku´ meuh jawngkui´
tu´ Eun na´ ce lawtpon yeut. 24 Muk kon´ Hkrit na´ ce ci´ leuceng ri ti
leukah´ Eun Hkrit na´ yeuh sa´nhaw´ na´, beun´ na´ eun ku htuk´ ri
leuceng ri ti leukah´ eun me ri na´ ku ceu seun´ awn´ na yeut.
25 Me na´ pe´, leumeus´ beun´ pe´ na´ ce seun´ Hkrit leumeus´ Eun muk
kon´ Hkrit ri na´ ce reu´. Eun tuil´ tu´ ri na´ ri ce 26 punta kaw Eun yeuh
muk kon´ Hkrit na´ ce seunga´ chak´ ri saic´ ce ri leuum´ neum leukah´
ri na´, 27 maee´ punta kaw Eun kue´ muk kon´ Hkrit seunga´ seungawm

plot´lon un´ kue´ vang cat a´ko´ vang mhai´ na´, daecti seunga´ chak´
un´ laee kue´ vang ri. 28 Seun´ awn´ na, me na´ ce htuk´ ri leumeus´
beun´ ri na´ ce seun´ sawng´ leumeus´ ce jawngkui´ tu´ ri na´. A´nhaw´
lawn leumeus´ beun´ ri ko´, leumeus´ eun tu´ ri na´ yeut. 29 Hpaw a ca´
kue´ nang ces ri tu´ ri na´ saec´ ti peue, pal peue nang roksa´ uii´ru tu´ ri
na´ seun´ Hkrit yeuh Eun a ri muk kon´ Hkrit ri na´ ce na´. 30 Kopti meuh
e´ hk'eung ka jawngkui´ tu´ Eun na´. 31 Nang htawm Seunga´ na´ lah´,
"Kop awn´ na, me na´ eun kaw gah´ hk'ai´ makuiing´ ri ka. Eun heul´
kui´ ri maee´ beun´ ri na´ eun. Ka kaw meuh nham´ keune keuhti."*
32 Lawng aen´ meuh a ku´ vangdoh´ rui´ nyawk´, daecti buih lah´ Ui´
lawng Eun Hkrit maee´ muk kon´ Hkrit na´ ce. 33 A saec´ yeuh sa´nhaw´,
pe´ ri ku peue, pe´ na´ htuk´ ri leumeus´ beun´ ri na´ ce seun´ leumeus´
pe´ tu´ ri na´ yeut. Beun´ na´ ce ku htuk´ ri hkopyawm´ ri me ri na´ ce.

6

Kon´ maee´ makuiing´

1 Kon´ na´ pe´, leuceng ri ti leukah´ ce makuiing´ pe´ na´ hk'a´naee
Peucawo´ Eun reu´, kopti aen´ meuh a ku´ cawp´ nyawk´. 2 "Hkopyawm´
yumyam´ ri makuiing´ pe´ ka reu´." Aen´ a ku meuh leukah´ ritroe
nanggal´ ku´ Peucawo´ yeuh Eun kati sat´ca´ ri ti moeng na´ yeut. Aen´ a
meuh, 3 "Punta kaw mi pun ri ut´ cumyen´ maee´ a´yu lang´ pang bhen´
keute´ na´."*
4 Makuiing´ na´ pe´, pawlaee va ri yeuh kon´ pe´ na´ ce seungeueng´,
daecti uii´ ce, hkvuik´ guil ce maee´ sangsawn´ ce hot´ seun´ ku´
Peucawo´ sum´ is´ Eun na´ reu´.

Mhai´ maee´ cawo´

5 Mhai´ na´ pe´, leuceng ri ti leukah´ ce cawo´ hk'a´ bhen´ keute´ pe´
na´ maee´ hk'a´ hkopyawm´ yumyam´, hk'a´ lhat´til na´ maee´ vang
tisut´ ka hpum´ ri na´ seun´ leuceng pe´ ri ti leukah´ Eun Hkrit na´ reu´.
6 Punta kaw a htuk´ hpum´ eun cawo´ pe´ na´, leuceng ri ti leukah´ eun
na´ nanggal´ to´nha´ eun na´ palkoe, a hkuin´ meuh. Daecti yeuh a seun´
meuh ri mhai´ Eun Hkrit na´, hot´ ri yeuh alo Eun Peucawo´ na´ pucti lih
neum hpum´ ri na´ reu´. 7 Ren´kawn yeuh mhai´ na´ seun´ buih yeuh a
pun Peucawo´ Eun na´ reu´, a hkuin´ meuh yeuh a pun peue. 8 Kopti tup
yawng pe´ Peucawo´ kaw Eun tuil´ lapsawng´ ri naee a ri ku´ chak´ yeuh
peue na´ ku peue ri, a saec´ na´ meuh nang meuh mhai´, a´ko´ nang un´
meuh mhai´.
9 Cawo´ na´ pe´, yeuh a seun´ awn´ a ri mhai´ pe´ na´ ce reu´. Pawlaee
glhat´ ce, kopti tup yawng pe´ Cawo´ ku´ meuh Cawo´ pe´ maee´ Cawo´
ce na´ ut´ Eun nang kuing´ pang mao´ na´. Eun hkuin´ meuh maee´
hk'a´mawn´ hk'a´maen´.

Hk'eung an´nya Eun Peucawo´

10 Vang tisut´ ka na´, yeuh ri kawl´reng keuting hk'a´naee Peucawo´
Eun maee´ hk'a´naee ti´ca keuting Eun na´ reu´. 11 Punta kaw pe´ cang
cawng keutawn´ peueng´ ri pe hk'a´ kan´ cop´long ka Satan na´ pun,

* **5:31** 5:31 Yamla 2:24 * **6:3** 6:3 Sawn´ leukah´ mun´ 5:16

cuip´ hk'eung an´nya Eun Peucawo´ na´ gawm´ cum ka reu´. 12 Kopti
hpaw e´ ca´ peueng´ hk'a´ nham´ keune na´, daecti peueng´ e´ cawo´
u´peung na´ ce, cawo´ ti´ca keuting na´ ce, ti´ca ka hk'a´ duim´lawng ka
bhen´ keute´ aen´ a na´ ce maee´ cit´ rai ut´ nang ang´kat´ na´ ce. 13 Kop
awn´ na, punta kaw pe´ cang cawng keutawn´ hkam´ pe yam seunyi rai
awn´ rot ka na´ pun na´, cuip´ hk'eung an´nya Eun Peucawo´ na´ gawm´
cum ka reu´. Hawc´ hk'eup´ pe´ ku ceu gawm´euc´ na´ heul´ na´, pe´ ku
na´ kawn´ cawng keutawn´ pun. 14 Kop awn´ na yeuh ri cawng keutawn´
reu´, ri mawt pe´ nyawng ri na´ ri sae´caet´ ka ku´ neumneum na´, ri
cuip´ pe´ hk'o hpa´la ka hk'a´ leupaws seumeu´ na´, 15 maee´ ri cuip´ pe´
jhaep´ ka ku´ kaw yeuh pe´ rangraen ri kaw sangsawn´ leukah´ mun´
ren´kawn ka hk'a´ cumyen´ na´. 16 Lheu´ awn´ na, jhawp´ hpa´la ka
hk'a´ yum´ ku´ kaw pe´ cang kang´ pun taee ak´ ngawl ka seuca´ rai
na´ gawm´euc´ ka reu´. 17 Cuip´ cui´maw lhec´ ka hk'a´ htut lawtpon
na´ maee´ jhawp´ leungawng ka Cit´ seunga´ na´ reu´. Leungawng awn´
meuh a leukah´ Eun Peucawo´ na´. 18 Hk'o´ mun´ hk'a´naee Cit´ seunga´
na´ ri leukah´ hk'o´ mun´ na´ maee´ leukah´ hk'o´hk'ang ku ceu na´
laleung reu´. Hk'a´naee vang kuit rot ri ceu nang aen´ ce hk'a´naee
hpum´ ri na´, yeuh ri pawn kui´ ri hk'o´ mun´ pun peue Eun Peucawo´
na´ ce laleung reu´.
19 Punta yam leukah´ ui´ yamnhaw´ na´ Peucawo´ kaw Eun tuil´
leukah´ ri na´ kah ui´ tuh´ vangdoh´ rui´ ka leukah´ mun´ ren´kawn
na´ hk'a´naee vang hat´han´ na´, pe´ ku na´ hk'o´ mun´ pun ui´ reu´.
20 Kopti kop meuh a leukah´ mun´ ren´kawn aen´ na, ui´ pun ri meuh
peue caee pun ri mawt ri ri mu´ lhec´ na´. Punta kaw ui´ sangsawn´
leukah´ mun´ ren´kawn na´ ri hpum´ hat´han´ ri hot´ seun´ ku´ htuk´
ui´ ri kaw yeuh na´ ce na´, hk'o´ mun´ pun ui´ reu´.

Leukah´ tisut´

21 Saec´ pe´ ri punta kaw pe´ yawng yeuh ui´ sa´nhaw´ na´ maee´
buih yeuh ui´ keunhaw´ na´, awng´ leumeus´ ui´ Tai´hki´kas´ ku´ meuh
mhai´ kati keutawn´ hk'a´naee Peucawo´ Eun na´, kaw eun ris pe´
mhawng´ ku ceu gawm´euc´ na´. 22 Kaw ui´ cus´ eun heul´ ri pe´ na´
meuh a kopti vang keutui´ hpum´ aen´ na. A meuh punta kaw pe´ yawng
yeuh ye sa´nhaw´ na´ maee´ punta kaw eun tuil´ kawl´reng pe´ na´.
23 Kah hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ maee´ hk'a´
leumeus´keus hk'a´naee hk'a´ yum´ neum Kuiing´ Peucawo´ Eun maee´
Cawo´ Yesu´ Hkrit Eun na´ kue´ ri ec´awng´ na´ pe´ reu´. 24 Kah mun´
sin´ na´ kue´ ri peue leumeus´ Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit na´ Eun ri hk'a´
leumeus´keus un´ laee cang sut´ cang euc´ na´ ce gawm´euc´ reu´.

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit Hpi´li´pi´

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh a ku´ Paw´lu maee´ Ti´mo´se meuh
ya mhai´ Eun Yesu´ Hkrit,

ya tem´ ri tuil´ a ri peue veng Hpi´li´pi´ ku´ meuh peue Eun Peucawo´
hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun na´ pe´ gawm´euc´, ri ro´kan maee´ nang
nom´nawk muk kon´ Hkrit na´ ce.

2 Kah mun´ sin´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ lih
neum Kuiing´ Peucawo´ e´ na´ Eun maee´ neum Cawo´ Yesu´ Hkrit Eun
na´ kue´ ri pe´ reu´.

Hk'o´ mun´ pun muk kon´ Hkrit Hpi´li´pi´

3 Mun´ keuting ui´ ri Peucawo´ Eun yam kuit rot ui´ ri pe´ ku pok
na´. 4 Yam hk'o´ ui´ mun´ pun pe´ gawm´euc´ ku pok na´, ui´ hk'o´ a
maee´ hk'a´ ren´kawn ri laleung, 5 kopti pe´ ku pun ri pawng´ ri maee´
ui´ hk'a´naee vang sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ tang´ neum
seunyi yamla a ri na´ rot maet´maen´ na´. 6 Peucawo´ la ri yeuh kan´
chak´ hk'a´naee pe´ na´ kaw Eun suip ri yeuh kan´ aen´ a htonnuk rot ti
seunyi yam Yesu´ Hkrit tang lih Eun na´ rot ka na´, ui´ yum´ a neum.
7 Yum´ ui´ pe´ gawm´euc´ yeuhki´ na´ cawp´ ka, kopti ut´ pe´
hk'a´naee hpum´ ui´ na´. Kopti yam buih pun ui´ ri hkam´ hk'a´
hk'awng´ ri na´, a´ko´ yam leukah´ htu´hting´ htawhkam ui´ leukah´
mun´ ren´kawn na´, pe´ ku pun ri pawng´ ri maee´ ui´ hk'a´naee kan´
ku´ Peucawo´ tuil´ Eun a ri ui´ ri mun´ Eun na´. 8 Ui´ ci´ pe keutui´
hpum´ pe´ gawm´euc´ ri a´neng na´, Peucawo´ pen´ hkam´ Eun sa´hki´
ka pun ui´. Leumeus´ ui´ pe´ gawm´euc´ ri hk'a´ leumeus´keus Eun Yesu´
Hkrit na´.
9 Hk'o´ ui´ mun´ kah hk'a´ leumeus´keus pe´ na´ gawm baet ri heun´
vah keuting hk'a´naee peuyha´ cu´yi maee´ hk'a´ leuceng pun ku´
neumneum na´, 10 punta kaw pe´ cang gvah ku´ chak´ hk'ai´ peue na´
a ci´ meuh keunhaw´ na´, maee´ punta kaw pe´ pun ri seunga´ chak´
un´ laee kue´ vang ri rot ti yam seunyi Eun Hkrit na´ rot ka na´, 11 maee´
punta kaw pe´ kue´ pli´ ka hk'a´ leupaws seumeu´ lih neum Yesu´ Hkrit
Eun na´ htonnuk na´. Aen´ a meuh punta kaw tuil´ hk'a´ munhpung´
maee´ hk'a´ suk´seun´ Peucawo´ Eun na´.

Hk'a´ hk'awng´ Paw´lu pun Eun ri hkam´ na´ yeuh a leukah´ mun´ ren´kawn na´ puin´ ri heul´

12 Ec´awng´ na´ pe´, maet´maen´ ku´ sum´ kah ui´ pe´ yawng na´,
neumneum ka na´ ko´, ku´ meuh ri ui´ na´ hawe a lak´ meuh ku´
yeuh leukah´ mun´ ren´kawn na´ puin´ ri heul´. 13 Tang´ neum peue
suik´ roksa´ nya haw´ eun hkun´haw´hkam´ na´ ce rot ti peue seubu
gawm´euc´ na´ ce ku pun ri nyu a glih´gleueng´ pun ui´ ri hkam´ ri
hk'awng´ ri na´ htawng´ na´ meuh a pun Hkrit Eun. 14 Kopti meuh a hk'a´

hk'awng´ pun ui´ ri hkam´ na´, yeuh a ec´awng´ hk'a´naee Peucawo´ Eun
na´ ce hk'a´ heun´ na´ ce gawm pun kawl´reng ri hpum´ hat´han´ un´
lhat´ ri ris leukah´ Eun Peucawo´ na´.
15 Meuh a neum, peue ngon´ na´ pao´ ce lawng Eun Hkrit na´ maee´
hkoe´mang´ ri maee´ sum´ keutec hkeng puri na´. Daecti ku´ seubu na´
ce ngon´, ce pao´ a maee´ keutui´ hpum´ ri ku´ chak´ na´. 16 Peue awn´
ce yeuh a maee´ hk'a´ leumeus´keus ri yawng ce Peucawo´ mhe´ Eun
ri uin´ peue kaw mheut´ ui´ kopti kawn´ ui´ leukah´ mun´ ren´kawn
na´. 17 Daecti muk nanggal´ na´ ce pao´ lawng Eun Hkrit na´ maee´ hk'a´
sum´ lhung´ sum´ keuting ri pun tu´ ri na´. Ce un´ yeuh a maee´ meuh
a ku´ lih neum hpum´ ri na´, daecti ce yeuh a maee´ keutui´ hpum´ ce
kaw ri yeuh ui´ tukhka yam buih pun ui´ ri hkam´ hk'a´ hk'awng´ ri na´.
18 Daecti a ci´ kaw yeuh keunhaw´? Ce saec´ na´ pao´ a maee´ hk'a´ tang´
hpum´ un´ cawp´ ri na´, a´ko´ cawp´ ri na´, daecti vang a´ye´ keuting ka
na´ pun ce ri pao´ lawng Eun Hkrit na´. Kopti meuh a ceu nang aen´ a,
ui´ ren´kawn. Ui´ ku kawn´ kaw ren´kawn hk'a´ nanggal´ ka na´ heul´,
19 kopti yawng ui´ meuh a kopti leukah´ hk'o´ mun´ pe´ na´ maee´ meuh
a kopti hk'a´ teum´kawm ka Cit´ seunga´ Eun Yesu´ Hkrit na´, ku´ pun ri
meuh ri ui´ na´ a kaw pon ui´ heul´. 20 Yum´ ui´ maee´ keutui´ hpum´
ui´ ri kaw un´ laee yeuh ku´ hk'o´kaic na´ saec´ ti ceu, daecti kaw ui´
kue´ hk'a´ hat´han´ na´ htonnuk punta maet´maen´ Hkrit kaw Eun pun
ri rap ri ti munhpung´ na´ kopti meuh a jawngkui´ tu´ ui´ na´ seun´ ku´
tawn pun Eun laleung na´, ui´ saec´ na´ a´yu im´, a´ko´ caw ri yeum un´
lah´. 21 Kopti pun ui´ na´ ko´, pun ui´ ri a´yu im´ na´ meuh a pun Eun
Hkrit, caw ri pun ri yeum na´ ko´, a jaen na´ chak´ nyawk´. 22 Ui´ lawn
na´ kawn´ suip ri a´yu im´ hk'a´naee jawngkui´ tu´ ri aen´ na ko´, ui´
na´ yeuh kan´ kaw kue´ pli´ na´. Daecti ui´ un´ yawng kaw ri leuk ri
ti hk'a´ nangnhaw´ na´ a na´ chak´ nyawk´ ri ka. 23 Ui´ kawn´ kangkae
hk'a´naee hpum´ ri kopti hk'a´ lal´ hk'a´ aen´ na. Hpum´ ui´ na´ ti hk'a´
ka na´ sum´ ing´ ut´ ui´ maee´ Hkrit Eun, a jaen na´ chak´. 24 Daecti ui´
saec´ na´ kawn´ pun ri a´yu im´ na´, a jaen kue´ mun´ pun pe´. 25 Yam
yawng ui´ aen´ a meulamlam ri na´, ui´ yawng kaw ri tang suip ri a´yu
im´ ut´ maee´ pe´ heul´, punta kaw pe´ huk´hawn´ maee´ ren´kawn
hk'a´naee hk'a´ yum´ na´. 26 Yam na´ ui´ pun ri tang ing´ glue ri pe´ na´
ko´, pe´ kaw ren´kawn htonnuk hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun kopti meuh a
ui´ ri na´.
27 A saec´ na´ yeuh sa´nhaw´ ko´, yeuh ri kuing´hpaw maee´ leukah´
mun´ ren´kawn Eun Hkrit na´ reu´. Hawc´ ko´, ui´ saec´ na´ ing´ ri
pe´, a´ko´ pun ri mhawng´ yawo lawng pe´ na´ un´ lah´, ui´ kaw yawng
cawng keutawn´ meuh pe´ hpum´ ti meul´, seun´ peue ti peue pe´ tuik´
peueng´ punta hk'a´ yum´ ka leukah´ mun´ ren´kawn na´. 28 Un´ lhat´ ri
peue to´tam´ pe´ na´ ce na´, kaw a meuh het´ pun ce ri nyu kaw ce pun ri
lulaic, daecti pe´ kaw pun ri lawtpon ri Peucawo´ Eun. 29 Kopti Peucawo´
tuil´ Eun pe´ kaw yum´ Hkrit Eun palkoe na´ a hkuin´ meuh, daecti Eun
ku kah pe´ pun ri hkam´ ku´ tukhka na´ pun Heun yeut. 30 Kopti saec´ pe´
ri, buih pun pe´ ri hpa´ ku´ ham´tap na´ seun´ ku´ tawn nyu pe´ hk'eup´
ui´ a na´. Saec´ meuh maet´maen´, pe´ ku pun ri mhawng´ kawn´ buih
ham´tap ui´ a yeut.

2

Tang´ hpum´ ri onawn´ seun´ Hkrit Eun

1 Pe´ lawn pun kawl´reng ri ri meuh pe´ ti jawngkui´ tu´ maee´
Hkrit Eun, pe´ na´ pun ri rap ri ti hk'a´ seueul´ hpum´ ri neum hk'a´
leumeus´keus Eun na´, pun ri yeuh a´mawo maee´ Cit´ seunga´ na´
maee´ pun ri rap ri ti hk'a´ onawn´ maee´ hk'a´ tukyak na´ ko´, 2 kah
pe´ yeuh ui´ ren´kawn htonnuk ri kue´ pe´ kamkuit ti hk'a´, hk'a´
leumeus´keus keuhti, hpum´ ti meul´ maee´ vang keutui´ hpum´ keuhti
na´ reu´. 3 Pawlaee yeuh ri sum´ lhung´ sum´ keuting, pawlaee kuit yawo
pun tu´ ri na´ palkoe, daecti yeuh a hk'a´naee hpum´ onawn´ ri, sawn´
peue ri chak´ hk'ai´ tu´ pe´ na´ reu´. 4 Pe´ ri ti peue hawc´ ti peue, htuk´
pe´ ri un´ sok pal ku´ kaw kue´ mun´ pun pe´ na´, daecti pe´ ku na´
htuk´ ri kuit ku´ kaw kue´ mun´ pun peue na´ reu´.
5 Htuk´ pe´ ri kue´ hk'a´ tang´ hpum´ seun´ Yesu´ Hkrit Eun.
6 Eun saec´ na´ meuh seun´ Peucawo´ Eun,
daecti Eun hkuin´ jhawp´ seun´ htan Eun Peucawo´ na´.
7 Daecti Eun hpuic´ ri uin´ an´nya ri na´,
Eun lih hkam´ ri meuh seun´ mhai´,
lih keut´ ri meuh peue.
8 Yam lih meuh Eun peue na´,
Eun yeuh hpum´ ri tem.
Eun saec´ na´ yeum pang kleum´ rawng´tawp´ na´,
Eun yawm´ ri leuceng ri ti leukah´ Eun Peucawo´ na´.
9 Kop awn´ na, Peucawo´ Eun yuk Eun huk´ lhung´ ri vang munhpung´
lhung´ hk'ai´ peue na´.
Eun tuil´ muis hk'a´pang ka muis seubu gawm´euc´ na´ ri Heun,
10 punta ku´ a´yu im´ nang kuing´ pang mao´, pang bhen´ keute´ na´
maee´ hk'a´ruim ka bhen´ keute´ na´
kaw ce seukluin ri maee´ muis Eun Yesu´ na´,
11 maee´ punta dak´ ku dak´ na´ kaw a rap ri ti Yesu´ Hkrit meuh Eun
Peucawo´ na´
punta kaw ce tuil´ munhpung´ ri A´kuiing´ Peucawo´ Eun na´.

Ceng´ seun´ seumeueng´

12 Kop awn´ na a´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, seun´ leuceng pe´ ri ti
leukah´ ui´ na´ ing´ laleung na´, a hkuin´ caee meuh yam ut´ ui´ maee´
pe´ na´ palkoe, daecti pe´ na´ htuk´ ri jaen gawm leuceng a heun´ hk'ai´
yam un´laee ut´ ui´ maee´ pe´ na´, kah pe´ suip ri yeuh a heul´ hk'a´naee
hk'a´ lhat´ ruing na´ rot ti pun pe´ hk'a´ htut lawtpon na´ reu´. 13 Kopti
Peucawo´ meuh Eun Cawo´ yeuh kan´ hk'a´naee pe´ na´. Eun kah pe´
kue´ hpum´ sum´ yeuh a hot´ hk'a´ keutui´ hpum´ chak´ Eun na´.
14-15 Punta kaw pe´ un´ laee kue´ vang ri na´ maee´ kaw pe´ kue´
hk'a´ seunga´ chak´ na´ seun´ meuh pe´ kon´hk'i Eun Peucawo´ un´ laee
kue´ vang ri hk'a´naee peue chi´lai ri hk'a na´ ce na´, kah pe´ yeuh ku
ceu na´ hk'a´naee vang un´ vuinvaw pe´, a´ko´ un´ htu´hting´ puri na´
reu´. Htuk´ pe´ ri til´ ku´ ceng´ na´ nang ngon´ ce peue map´ na´ seun´
seumeueng´ na´ til´ a pang mao´ na´ ko´. 16 Punta hteo´ ui´ ri na´ maee´
yeuh ui´ kan´ na´ un´ meuh a ku´ hk'o´hk'awng´ na´ maee´ punta kaw

ui´ cang yeuh a meuh seure´ ri pun hk'a´naee seunyi yam Hkrit tang lih
Eun na´, tuil´ leukah´ a´yu im´ na´ ri peue map´ na´ ce reu´. 17 Daecti ui´
saec´ na´ pun ri buit ri hk'uic´ seun´ leuum´ ku´ tan na´ hk'a´pang ku´
tan na´ maee´ hk'a´pang kan´ mhai´ yeuh pe´ hk'a´naee hk'a´ yum´ pe´
na´ ko´, ui´ ren´kawn maee´ ren´kawn maee´ pe´ gawm´euc´ tiduih´.
18 Kop awn´ na, pe´ ku na´ htuk´ ri ren´kawn maee´ ren´kawn maee´
ui´ tiduih´ yeut.

Ti´mo´se eun maee´ E´pahpawditas´ eun

19 Punta hpum´ ui´ na´ kaw a sam´ran yam pun ui´ ri mhawng´ lawng
pe´ na´, ui´ keutui´ hpum´ a hk'a´naee Cawo´ Yesu´ Eun, un´ ling´, ui´
kaw cus´ Ti´mo´se eun heul´ ri pe´. 20 Ui´ hkuin´ kue´ nang seubu cang
kuit ri mhawng´ ku´ nyhap´ ku´ sam´ran pe´ na´ seun´ Ti´mo´se eun
saec´ ti peue. 21 Kopti peue na´ sawng´sawng´ sok ce mun´ pun tu´ ri
na´, ce un´ kuit pun Yesu´ Hkrit Eun. 22 Daecti Ti´mo´se eun ci´ pe meuh
peue ritroe chak´ a´neng na´, pe´ ku yawng a. Eun yeuh mhai´ maee´ ui´
hk'a´naee vang pao´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ seun´ kon´ na´ yeuh
eun mhai´ eun kuiing´ ri na´. 23 Kop awn´ na, yam yawng ui´ lawng
ku´ to´ ri ri ui´ na´ kaw a hawc´ yeuh sa´nhaw´ na´, ui´ keutui´ hpum´
kuit ri kaw keulawn´ cus´ eun heul´ ri pe´. 24 Yawng ui´ a meulamlam ri
hk'a´naee Cawo´ Peucawo´ Eun na´, un´ ling´, kaw ui´ ing´ ri pe´ tam´
tu´ ri na´.
25 Daecti kuit ui´ ri kaw htuk´ ri cus´ E´pahpawditas´ eun keutah ing´
ri pe´. Eun meuh ec´awng´ ui´, meuh a´mawo yeuh kan´ tiduih´ maee´
ui´ maee´ meuh peue suik´ tiduih´ maee´ ui´. Eun ku meuh peue cus´
pe´ eun heul´ teum´kawm ku´ lo´ ui´ na´. 26 Eun leunyeng nyawk´ ri pe´,
eun hpum´ un´ sam´ran, kopti pun pe´ ri mhawng´ lawng peuyhat eun
na´. 27 Neumneum ka na´ ko´, peuyhat eun kaw hk'aws´ yeum, daecti
Peucawo´ Eun tukyak ri heun. A hkuin´ meuh heun ri koe, daecti punta
kaw ui´ un´ laee kuit nyhap´ hk'a´pang ka hk'a´ kuit nyhap´ na´, Eun
ku tukyak ri ui´ yeut. 28 Kop awn´ na, punta kaw pe´ ren´kawn maee´
tang pun pe´ ri nyu eun baee na´, maee´ punta hk'a´ kuit nyhap´ ui´ na´
kaw a yawm´ na´, ui´ cus´ eun ing´ ri pe´ vaeevaee. 29 Kah pe´ rap ri ti
eun hk'a´naee Peucawo´ Eun ri hk'a´ ren´kawn nyawk´ na´ maee´ tuil´
munhpung´ ri peue yeuhki´ na´ ce reu´, 30 kopti daee yeum eun pun kan´
Eun Hkrit na´. Eun ti im´ yeum ri teum´kawm ui´ hk'a´naee ku´ yeuh
un´ pun pe´ na´.

3

Pawlaee papuing hk'a´ nham´ keune na´

1 Ec´awng´ na´ pe´, leukah´ tisut´ ka na´, ren´kawn hk'a´naee
Peucawo´ Eun reu´. Gawm tem´ ui´ lawng ka ku´ tawn tem´ ui´ ri pe´
na´ baee na´, a hkuin´ meuh ku´ nyhap´ pun ui´. A ku kaw meuh ku´
kang´ru kum pe´ meun.
2 Uin´ sati ri ri muk so´ teh´ ce, peue yeuh kan´ rai na´ ce maee´ ri peue
pes´ ri tec keune ri na´ ce reu´. 3 Kopti meuh e´ peue ton´ duing´ hak´
neumneum na´. E´ faee´ Peucawo´ Eun ri Cit´ seunga´ Eun na´. E´ ti

seure´ ri hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun. E´ un´ papuing hk'a´ nham´ keune
na´, 4 ui´ saec´ na´ kaw kue´ vang keutui´ hpum´ cang papuing a.
A´nhaw´ lawn kuit ri kue´ vang keutui´ hpum´ kaw ri papuing ri hk'a´
nham´ keune na´ ko´, ui´ jaen kue´ a heun´ hk'ai´ heun. 5 Hawc´ keut´
ui´ a pun seudi´ seunyi na´, ui´ rap ri ti hk'a´ ton´ duing´ hak´ ri na´.
Ui´ meuh peue I´sarela´ ceucat eun Benyamin*. Ui´ meuh taengtaeng
peue Hebrae´. Hk'a´naee hk'a´ leukah´ ritroe na´ ko´, ui´ meuh peue
Hparisae´. 6 Hk'a´naee hk'a´ reng ri hk'a´ hpasa na´ ko´, ui´ tawn
keunhap´ muk kon´ Hkrit na´ ce. Hk'a´naee hk'a´ leupaws seumeu´ na´
hot´ leukah´ ritroe na´ ko´, ui´ hkuin´ laee kue´ vang ri.
7 Daecti a sum´ meuh keunhaw´ na´ ku´ tawn meuh ku´ a´ye´ keuting
ri ui´ na´, maet´maen´ kopti meuh a Hkrit Eun na´, ui´ sawn´ a meuh
ku´ sum. 8 Lheu´ awn´ na, ku ceu na´ yam keutec a ri maee´ ku´ keuting
pun ui´ ri yawng Yesu´ Hkrit Cawo´ ui´ na´ Eun na´, ui´ nyu ku ceu
na´ meuh ku´ un´ kue´ ngos. Ui´ tecla ku ceu gawm´euc´ na´ ce pun
Heun. Punta kaw ui´ pun Hkrit Eun na´ maee´ ut´ hk'a´naee Heun na´,
ceu nang awn´ ce ui´ sawn´ a meuh hpam´. 9 Tu´ ui´ na´ meun ko´, ui´
hkuin´ kue´ hk'a´ leupaws seumeu´ pun ri neum leukah´ ritroe na´, ui´
kue´ yawo pal hk'a´ leupaws seumeu´ pun ri neum hk'a´ yum´ ui´ Hkrit
Eun na´. A meuh hk'a´ leupaws seumeu´ lih neum Peucawo´ Eun, pun a
ri neum hk'a´ yum´ na´. 10 Sum´ yawng ui´ Hkrit Eun na´ maee´ sum´
cheu ti´ca kuh´ im´ Eun na´. Ui´ sum´ seun´ Heun ri hk'a´naee hk'a´ pun
ri hk'eup´ hk'a´ tukhka na´ maee´ hk'a´ pun ri yeum na´, 11 punta ti hk'a´
un´ meuh ko´ ti hk'a´ na´, ui´ kaw tang kuh´ im´ yeut.

Tawk´ cim´ ri heul´ vang pe na´

12 Pun ui´ aen´ ce gawm´euc´ hawc´ na´, a´ko´ pun ui´ ri hkam´ ri
mhe´ ri meuh peue chak´ htonnuk hawc´ na´, a hkuin´ meuh. Daecti
punta kaw ui´ seubut ri ti ku´ Yesu´ Hkrit uin´ Eun ui´ kaw seun´ Heun
ri na´, ui´ tawk´ cim´ ri heul´. 13 Ec´awng´ na´ pe´, hpaw ui´ ca´ sawn´
meun ri seubut ri pun aen´ ce hawc´, daecti yeuh ui´ ti ceu. Awn´ a ko´,
pil ku´ pon heul´ hawc´ na´, hawc´ ko´, nguih tu´ ri na´ heul´ ri ku´
kue´ hk'a´ nanggal´ na´. 14 Punta hk'a´ kaw ui´ pun ri huk´ nang kuing´
pang mao´ na´ kopti meuh a ku´ Yesu´ Hkrit yeuh Eun na´ kaw a meuh
lapsawng´ pun ui´ na´, ui´ kaw tawk´ cim´ ri heul´ vang pe na´.
15 Peue keuting hk'a´naee hk'a´ civit ri ku peue na´ e´, htuk´ e´ ri kue´
kamkuit yeuhki´. Mi lawn kuit ku´ ti ri ceu na´ a un´ seun´ aen´ a ko´,
Peucawo´ kaw Eun yeuh mi leuceng pun a ceng´saee´. 16 Kah yawo e´
a´yu im´ kuing´hpaw maee´ hot´ ku´ yeuh rot e´ na´.
17 Ec´awng´ na´ pe´, pawng´ puri hot´ ri yeuh seun´ ku´ yeuh ui´ na´
maee´ hot´ ri yeuh seun´ peue a´yu im´ hot´ ku´ tuil´ ye ri pe´ na´
ce reu´. 18 Kopti seun´ ku´ tawn tuil´ ui´ sati pe´ laleung leumah´ na´,
maet´maen´ ui´ ku tuil´ sati pe´ maee´ leuum´ ngai´ ri, kue´ a nang a´yu
im´ seun´ meuh ce ransu ka kleum´ rawng´tawp´ Eun Hkrit na´ heun´
peue. 19 Hk'a´ tisut´ ce na´ kaw a meuh hk'a´ lulaic. Peucawo´ ce na´
meuh a keuteul ce na´. Ce mhawng´ ri hk'o´cuin maee´ ku´ htuk´ ce ri

* **3:5** 3:5 Hkun´haw´hkam´ nanggal´ ce peue I´sarela´ na´ ing´ eun neum ceucat eun Benyamin na´.

kaic na´. Ce ta´ hpum´ ri na´ ri ku´ to´ ri hk'a´ bhen´ keute´ na´. 20 Daecti
e´ ri meuh e´ peue kuing´ pang mao´. E´ buih ko´ Cawo´ htut lih neum
kuing´ pang mao´ meuh Cawo´ Yesu´ Hkrit na´ Eun. 21 Hk'a´naee cu Eun
ti´ca ku´ cang yeuh ku ceu gawm´euc´ na´ ut´ hk'a´ruim ti´ca Eun na´,
Eun kaw plin´ jawngkui´ tu´ tem nyawk´ e´ na´ meuh seun´ jawngkui´
tu´ kue´ munhpung´ keuting Eun na´.

4

1 Kop awn´ na, ec´awng´ leumeus´ maee´ keutui´ hpum´ ui´ ri pe´
ku´ meuh hk'a´ ren´kawn kuit sam´ran maee´ meuh cui´maw hk'il´ ui´
na´ pe´, a´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, htuk´ pe´ ri cawng keutawn´
hk'a´naee Peucawo´ Eun seun´ awn´ a.
2 Hk'o´hk'ang ui´ a ri Yuodia maee´ Sintiche pa´, kah pa´ htuk´lung puri
hk'a´naee Peucawo´ Eun. 3 Hk'o´hk'ang ui´ a ri peue ku´ meuh a´mawo
pun ri peus beus hk'a´naee vang kati keutawn´ tiduih´ maee´ ui´ na´ pe´,
kah pe´ teum´kawm beun´ na´ ka. Meuh ka peue yeuh kan´ pun leukah´
mun´ ren´kawn na´ tiduih´ maee´ ui´ maee´ Hkremen maee´ peue seubu
ku´ meuh a´mawo yeuh kan´ maee´ ui´ na´ ye. Peue awn´ ce kue´ muis
hk'a´naee htawm a´yu im´ na´ yeut.

Tuil´ sati

4 Ren´kawn hk'a´naee Peucawo´ Eun laleung reu´. Ui´ kaw tang lah´ a
baee ti pok, ren´kawn reu´. 5 Yeuh hpum´ onawn´ pe´ na´ glih´gleueng´
ri peue gawm´euc´ reu´. Un´ ling´, Cawo´ Yesu´ na´ Eun lih rot.
6 Pawlaee hki´keung ri keunhaw´ na´ saec´ ti ceu, daecti hk'o´ ku ceu
na´ ri Peucawo´ Eun ri hk'o´ mun´, hk'o´hk'ang maee´ mun´ keuting na´.
7 Hawc´ ko´, hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ Eun Peucawo´ ku´
un´ kuit rot pe´ ri ka na´ kaw a roksa´ hpum´ pe´ na´ maee´ kamkuit
pe´ na´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun.
8 Ec´awng´ na´ pe´, leukah´ tisut´ na´, ku´ meuh neumneum, ku´
kuing´ ri suk´seun´, ku´ cawp´, ku´ seunga´ chak´, ku´ hk'o´leumeus´
maee´ ku´ hk'o´suk´seun´ na´ kuit ri mhawng´ lawng aen´ ce reu´. Ceu
nang aen´ ce meuh a ku´ chak´ kuing´ ri suk´seun´ na´, kuit ri nawk a
reu´. 9 Ku´ pun pe´ ri rin, pun pe´ ri rap, pun pe´ ri mhawng´ maee´ pun
pe´ ri nyu ri ui´ na´ ce na´, ti ri yeuh a reu´. Hawc´ ko´, Peucawo´ ka
hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ Eun kaw ut´ maee´ pe´.

Mun´ keuting ri peue Hpi´li´pi´ tuil´ lapsawng´ na´ ce

10 Ren´kawn nyawk´ ui´ hk'a´naee Peucawo´ Eun, kopti vang tisut´ ka
na´ tang kuit nyhap´ pe´ pun ui´ baee na´. Neumneum ka na´ ko´, kuit
nyhap´ pe´ pun ui´ laleung, daecti a un´ kue´ yam kaw pe´ yeuh a puc
tu´ hkeul´ ri na´. 11 Lah´ ui´ a yeuhki´ na´, a hkuin´ meuh kopti buih lo´
ui´. Kopti a saec´ na´ yeuh sa´nhaw´ ko´, rin ui´ ri ti hk'a´ hit´ hpum´ ri
ku´ kue´ meun ui´ na´ hawc´. 12 Yam cutyawm´ na´ a yeuh sa´nhaw´ na´
ui´ yawng a. Yam kue´ paipeng na´ a yeuh sa´nhaw´ na´, ui´ ku yawng
a yeut. Saec´ na´ hk'a ri sak´, a´ko´ ngeup´ ri, saec´ na´ meuneum a´ko´
hk'o´tukyak, a saec´ na´ yeuh sa´nhaw´ ko´, rin ui´ ri ti ku´ vangdoh´
mo´ ka hk'a´ hit´ hpum´ ri ku´ kue´ meun ui´ na´ hawc´. 13 Ui´ cang
yeuh ku ceu gawm´euc´ na´ ri Hkrit Cawo´ tuil´ kawl´reng ui´ na´ Eun.

14 Daecti yam pun ui´ ri tukhka na´, pe´ gvah ri tuil´ ui´ is´ na´, a chak´
nyawk´. 15 Lheu´ awn´ na, seun´ peue Hpi´li´pi´ na´ yawng pe´ a hawc´
na´, yamla ui´ ri sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn pok nanggal´ yam
suip ui´ ri pucti neum kuing´ pe´ Masido´ni´ na´, a hkuin´ kue´ muk
kon´ Hkrit teum´kawm ui´ ri ku´ cai´ saec´ ti muk, a kue´ pal pe´ ri koe.
16 Saec´ meuh yam kawn´ ut´ ui´ nang veng Hte´salo´ni´ na´, yam lo´ ui´
na´, pe´ ku bu´ ku´ lo´ ui´ na´ ti pok hawc´ ti pok. 17 Lah´ ui´ a yeuhki´
na´ a hkuin´ to´ ri meuh sum´ is´ ui´ lapsawng´, daecti sum´ kah ui´
pe´ pun hk'a´ nap mun´ na´ kopti meuh a hk'a´ tukyak pe´ na´. 18 Pun
ui´ ri rap ri ti lapsawng´ ku´ bu´ pe´ ri E´pahpawditas´ eun na´ hawc´.
Neumneum ka na´ ko´, ui´ pun a lheu´ hk'ai´ ku´ lo´ ri na´. Ceu nang
aen´ ce a meuh ku´ tan hom´. A meuh ku´ tan Peucawo´ rap Eun ri ti, a
hit´ ri hpum´ Eun.
19 Kopti meuh a Yesu´ Hkrit Eun na´, Peucawo´ ui´ na´ Eun kaw tuil´ ku´
lo´ pe´ na´ ku ceu ka ri pe´ ri hk'a´ meuneum nyawk´ Eun na´. 20 Kah
munhpung´ na´ kue´ ri A´kuiing´ Peucawo´ e´ na´ Eun cot´cu ri reu´.
Amin.

Leukah´ tisut´

21 Peue Eun Peucawo´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun na´ ce ku peue, lah´
ce mhawng´ keutui´ hpum´ ui´ ce. Ec´awng´ ut´ maee´ ui´ na´ ce ku
tawm´ a ce lah´ ri leunyeng ri pe´. 22 Peue Eun Peucawo´ na´ ce ku peue,
lheu´ awn´ na peue ut´ nang haw´ eun Kae´sa na´ ce ku lah´ ri leunyeng
ri pe´ yeut.
23 Kah mun´ Eun Cawo´ Yesu´ Hkrit na´ kue´ ri civit pe´ na´ reu´.

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit Kaw´law´sae´

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh ui´ Paw´lu meuh peue caee Eun Yesu´
Hkrit hot´ alo Eun Peucawo´ na´ maee´ Ti´mo´se awng´ ui´ na´ ya,

2 ya tem´ ri tuil´ a ri ec´awng´ ku´ meuh peue Eun Peucawo´ ut´ nang
veng Kaw´law´sae´ ku´ kati keutawn´ hk'a´naee Hkrit Eun na´ pe´.

Kah mun´ sin´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ lih neum
Kuiing´ Peucawo´ e´ na´ Eun* na´ kue´ ri pe´ reu´.

Leukah´ hk'o´ mun´ eun Paw´lu

3 Yam hk'o´ ya mun´ pun pe´ na´, ya mun´ keuting ri Kuiing´ Peucawo´
Eun Cawo´ Yesu´ Hkrit e´ na´ Eun laleung. 4 Kopti pun ya ri mhawng´
lawng hk'a´ yum´ pe´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun na´ maee´ lawng hk'a´
leumeus´keus pe´ peue Eun Peucawo´ na´ ce na´. 5 A meuh hk'a´ yum´
maee´ hk'a´ leumeus´keus pucti lih neum hk'a´ keutui´ hpum´ ku´ roksa´
ri uin´ ri pun pe´ nang kuing´ pang mao´ ku´ pun pe´ ri mhawng´ ing´
hawc´ hk'a´naee leukah´ neumneum ku´ meuh leukah´ mun´ ren´kawn
6 ku´ ing´ rot ri pe´ na´. Leukah´ mun´ ren´kawn aen´ a buih pli´ maee´
huk´hawn´ pang bhen´ keute´ na´ hk'awp´ seun´ buih meuh a hk'a´naee
pe´ na´ tang´ neum seunyi pun pe´ ri mhawng´ leukah´ mun´ ren´kawn
na´ maee´ leuceng pun pe´ mun´ Eun Peucawo´ na´ hot´ ku´ neumneum
gawm´euc´ kue´ hk'a´naee leukah´ mun´ ren´kawn aen´ na. 7 Pun pe´
ri rin ri ti leukah´ mun´ ren´kawn na´ ri E´pafas´ ku´ meuh a´mawo
leumeus´ yeuh mhai´ tiduih´ maee´ ya na´ eun. Eun meuh nang yeuh
mhai´ kati keutawn´ ri Hkrit Eun pun ye†. 8 Eun ku ris ya mhawng´ lawng
hk'a´ leumeus´keus pe´ hk'a´naee Cit´ seunga´ na´ yeut.

9 Kop awn´ na, tang´ neum seunyi yam pun ya ri mhawng´ lawng pe´
na´, ya hk'o´ mun´ pun pe´ un´ laee deut. Kah Peucawo´ Eun yeuh pe´
htonnuk ri cu´yi ka alo Eun na´ ri cu´yi maee´ hk'a´ cang yawng ka hk'a´
civit na´ reu´. 10 Hk'o´ ya mun´ yeuhki´ na´ meuh a punta kaw pe´ a´yu
im´ kuing´hpaw maee´ meuh pe´ peue Eun Peucawo´ na´ maee´ punta
kaw pe´ hit´ hpum´ Eun ri hk'a´ ku ceu na´ maee´ meuh a punta kaw
pe´ kue´ pli´ hk'a´naee kan´ chak´ ku ceu na´, huk´hawn´ hk'a´naee
cu´yi yawng Peucawo´ Eun na´, 11 kawl´reng keuting ri cu kawl´reng Eun
na´ gawm´euc´ hot´ ti´ca kue´ munhpung´ Eun na´ punta kaw pe´ cang
yeun´hkam nyawk´ maee´ ren´kawn kuit nyawk´ kuit sam´ran 12 mun´
keuting ri A´kuiing´ Cawo´ yeuh Eun pe´ kuing´hpaw maee´ kaw pe´ pun
ri rap ri ti sin´ tiduih´ maee´ peue Eun hk'a´naee kuing´ ka ku´ ceng´ na´.
13 Kopti teum´kawm Eun e´ pon hk'ai´ kuing´ ka hk'a´ duim´lawng na´,
maee´ va e´ lec kuing´ Eun Kon´ ai´ leumeus´ Eun na´. 14 Hk'a´naee

* **1:2** 1:2 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´ a lah´, “Kuiing´ Peucawo´ Eun maee´ Cawo´ Yesu´ Hkrit e´ na´ Eun.” † **1:7** 1:7 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´ a lah´, “pe´”.

Kon´ ai´ awn´ Eun, e´ pun ri rap ri ti hk'a´ htut lawtpon‡ na´, hk'a´ htut lawtpon na´ a meuh hk'a´ ploe´ map´ na´.

Hkrit keuting Eun hk'ai´ peue

15 Kon´ ai´ meuh Eun ruprang Eun Peucawo´ Cawo´ nyu un´ pun na´
meuh Eun Kon´ ai´ hk'a´pang ka ku´ hpanpleng´ ri na´ ku ceu ka. 16 Kopti
meuh a Heun ri, ku ceu na´ a pun ri hpanpleng´ ri gawm´ ku´ kue´
pang mao´ na´ maee´ pang bhen´ keute´ na´, gawm´ ku´ cang nyu ri
na´ maee´ ku´ un´ cang nyu ri na´, cawo´ u´peung ten na´ ce, a´ko´
cawo´ ti´ca keuting na´ ce, a´ko´ cawo´ u´peung na´ ce, a´ko´ cawo´
an´nya keuting na´ ce. Ku ceu gawm´euc´ na´ Eun hpanpleng´ a, a meuh
pun Heun. 17 Eun a´yu im´ tang´ neum nanggal´ ka yam keunhaw´ na´
un´ nang kue´ ka na´. Hk'a´naee Heun na´, ku ceu gawm´euc´ na´ a
cawp´maen hkaw puri. 18 Eun meuh cing´ ka jawngkui´ tu´, cing´ ce
muk kon´ Hkrit na´. Punta kaw Eun meuh Cawo´ tisut´ hk'a´pang ku ceu
na´, Eun meuh vang la ri tang´ na´ maee´ Eun meuh nang kuh´ im´ hk'ai´
vang yeum na´ nanggal´. 19 Kopti ku´ htonnuk kue´ hk'a´naee Peucawo´
Eun na´ gawm´euc´ a ku kue´ hk'a´naee Kon´ ai´ na´ Eun yeut. 20 Ku´
kue´ pang bhen´ keute´ na´ maee´ ku´ kue´ hk'a´naee kuing´ pang mao´
na´ gawm´euc´ kaw a tang htuk´lung Eun kopti meuh a Kon´ ai´ Eun na´,
a hit´ ri hpum´ Eun. Hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ aen´ kue´
a neum nham´ Eun Kon´ ai´ ku´ bah lih neum kleum´ rawng´tawp´ na´.
21 Nanggal´ aen´ na tawn hk'akcak´ pe´ Peucawo´ Eun, pe´ meuh
ransu ri Heun hk'a´naee hpum´ ri kopti yeuh pe´ ku´ rai na´. 22 Daecti
maet´maen´, punta kaw Eun ap tu´ pe´ na´ meuh peue seunga´ chak´ un´
kue´ vang ri, un´ kue´ vang tang´ map´ nanggal´ Eun na´, Eun tang yeuh
pe´ htuk´lung cawp´maen ri ri jawngkui´ tu´ Eun Hkrit ri hk'a´ yeum
Eun na´. 23 A saec´ yeuh sa´nhaw´, pe´ kaw kah ri a´yu im´ hot´ hk'a´
yum´ pe´ na´, cawng keutawn´ un´ fuii´fai´ hk'ai´ hk'a´ keutui´ hpum´
kue´ hk'a´naee leukah´ mun´ ren´kawn na´. Aen´ a meuh leukah´ mun´
ren´kawn pun pe´ ri mhawng´, pun pe´ ri pao´ a ri ku´ a´yu im´ ku ceu
ku´ pun ri hpanpleng´ ri ut´ hk'a´ruim ka kuing´ pang mao´ na´. Ui´ ri,
meuh ui´ Paw´lu. Ui´ meuh mhai´ ka leukah´ mun´ ren´kawn aen´ na.

Paw´lu sae´caee´ co´ca´ eun ri yeuh kan´ pun muk kon´ Hkrit

24 Maet´maen´, ren´kawn ui´ maee´ ku´ pun ui´ ri hkam´ hk'a´ tukhka
pun pe´ na´. Ku´ tukhka Hkrit pun Eun ri hkam´ ku´ kawn´ vang na´,
buih seue´ ui´ a htonnuk hk'a´naee tu´ ri na´ pun jawngkui´ tu´ Eun
na´. Jawngkui´ tu´ Eun na´ meuh a muk kon´ Hkrit na´ ce. 25 Keut´ ui´
ri meuh mhai´ ce muk kon´ Hkrit na´ hot´ ku´ Peucawo´ kah Eun ui´
pao´ leukah´ ri na´ htonnuk ri pe´. 26 Leumah´ ti cu hawc´ ti cu na´,
leukah´ Eun Peucawo´ aen´ a meuh leukah´ mo´ vangdoh´ rui´ ri na´,
daecti maet´maen´ Eun tuh´ peue ri na´ ce nyu a hawc´. 27 Peucawo´
sum´ kah Eun peue ri na´ ce yawng sum´ tuil´ Eun peue un´ meuh peue
ceu Yu´da na´ ce yawng leukah´ vangdoh´ rui´ ri na´. Leukah´ vangdoh´
rui´ Eun na´ a meuh Hkrit ut´ Eun hk'a´naee pe´§ na´, a meuh hk'a´

‡ **1:14** 1:14 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´ a lah´, "Pun ri rap ri ti hk'a´ htut lawtpon na´ ri nham´ Eun na´."

§ **1:27** 1:27 Pe´ lah´ ka na´, lah´ a peue un´ meuh peue ceu Yu´da ku´ yum´ Peucawo´ Eun na´ ce.

keutui´ hpum´ kaw pe´ pun ri rap ri ti munhpung´ tiduih´ maee´ Heun
na´.
28 Punta kaw e´ ap peue ku peue na´ peue meuh peue chak´ htonnuk
hk'a´naee Hkrit Eun na´, e´ pao´ lawng Eun na´, e´ sangsawn´ tuil´ sati
peue ku peue na´ ce ri cu´yi na´ gawm´euc´. 29 Pun vang keutui´ hpum´
aen´ a na´, ui´ sae´caee´ co´ca´ ri yeuh kan´ ri cu ui´ kawl´reng Eun na´
gawm´euc´ ku´ buih yeuh kan´ ti´ca reng hk'a´naee ui´ na´.

2

1 Ui´ ci´ pe co´ca´ ri pun pe´, pun ec´awng´ veng Laodisia maee´ pun
peue un´ duing nyu ui´ na´ ce gawm´euc´ a´neng na´, ui´ sum´ kah
pe´ yawng a. 2 Vang keutui´ hpum´ ui´ na´ meuh a tuil´ kawl´reng
ce na´, kah ce tuil´ kawl´reng puri hk'a´naee hpum´ ri, htuk´lung puri
hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus na´ maee´ kaw ce yawng hk'a´ leuceng ri
pun htonnuk na´. Ceu nang aen´ a meuh punta kaw ce pun ri yawng
vangdoh´ rui´ Eun Peucawo´ na´, meuh a Hkrit Eun. 3 Dom´ ka peuyha´
cu´yi maee´ hk'a´ cang yawng gawm´euc´ na´ mo´ a ri hk'a´naee Hkrit
Eun. 4 Lah´ ui´ a yeuhki´ na´ meuh a punta a´nhaw´ kaw peue un´ cang
cop´ ri pun pe´ ri leukah´ hk'o´sum´ yum´ na´. 5 Kopti tu´ ui´ na´ a saec´
na´ un´ ut´ maee´ pe´ ko´, daecti hpum´ ui´ na´ a ut´ maee´ pe´. Pun ui´
ri nyu ut´ pe´ cawp´ hk'a´ cawp´ hk'ong´ ri na´ maee´ yum´ keutawn´
pe´ hk'a´naee Hkrit Eun na´, ui´ ren´kawn.

Hk'a´ htonnuk hk'a´naee Hkrit Eun

6 Kop awn´ na, kopti pun pe´ ri rap ri ti Yesu´ Hkrit meuh Eun Peucawo´
ri hawc´ na´, a´yu im´ heul´ hk'a´naee Heun, 7 jheum´ res ri na´ maee´
yeuh ri keuting huk´hawn´ hk'a´naee Heun, yeuh ri kawl´reng keuting
hk'a´naee hk'a´ yum´ hot´ seun´ ku´ pun pe´ ri rin ri ti na´, maee´ yeuh
ri nukveh ri leukah´ mun´ keuting na´ reu´.
8 Uin´ sati ri meulamlam ri reu´, pawlaee kah a´nhaw´ ing´ mheut´ ri
ti pe´ meuh mhai´ ri ri leukah´ cu´yi ku´ un´ kue´ vangdoh´ na´ maee´
ku´ chi´lai na´. Leukah´ awn´ meuh a ritroe yeuh peue ing´ ti cu hawc´
ti cu hot´ kleum´ ka bhen´ keute´ aen´ na, a hkuin´ to´ ri ri Hkrit Eun.
9 Kopti ruprang Eun Peucawo´ na´ gawm´euc´ kue´ a htonnuk
hk'a´naee jawngkui´ tu´ Eun Hkrit na´. 10 Pun pe´ ri rap ri ti hk'a´
htonnuk na´ hk'a´naee Hkrit Eun. Eun meuh cing´ hk'a´pang ce cawo´
u´peung maee´ cawo´ an´nya keuting ku peue na´ ce. 11 Pe´ ku pun ri rap
ri ti hk'a´ ton´ duing´ hak´ ri na´ hk'a´naee Heun. A meuh hk'a´ raws´ ri
tec map´* na´. A hkuin´ meuh hk'a´ ton´ duing´ hak´ yeuh peue ri ti´ ri,
daecti a meuh ku´ yeuh Eun Hkrit. 12 Pe´ ku pun ri puing´ ri maee´ Heun
hk'a´naee rap pe´ ri ti hk'a´ cum´ na´. Eun yeuh pe´ tang kuh´ im´ maee´
ti ri hk'a´ yum´ pe´ hk'a´naee ti´ca Eun Peucawo´ Cawo´ yeuh Hkrit Eun
tang kuh´ im´ na´ Eun.
13 Yam yeum pe´ hk'a´naee map´ ri na´ maee´ hk'a´naee map´† ka un´
pun ri rap ri ti hk'a´ ton´ duing´ hak´ na´, Peucawo´ yeuh Eun pe´ a´yu
im´ maee´ Hkrit Eun tiduih´. Eun ploe´ ri tec map´ e´ na´ gawm´euc´ ka.
14 Eun yeuh htawm yeuh kati sat´ca´ ku´ mawt e´ ri ritroe ku´ ham´tap

* **2:11** 2:11 A´ko´ hk'a´ nham´ keune † **2:13** 2:13 A´ko´ hk'a´ nham´ keune

to´tam´ e´ na´ ce meuh ku´ hk'o´hk'awng´. Eun ti ri tawk´ ri tec htawm
aen´ na pang kleum´ rawng´tawp´ na´. 15 Eun ku ti cawo´ u´peung maee´
cawo´ an´nya keuting na´ ce hk'uic´. Eun pya ce nanggal´ peue heun´ na´
maee´ Eun pe ce ri kleum´ rawng´tawp´ na´.
16 Kop awn´ na, pawlaee kah a´nhaw´ taws´ a´mu ri pe´ ri ku´ hk'a,
ku´ som´ pe´, a´ko´ lawng pawe to´ ri hk'a´ ritroe na´, a meuh pawe
hk'eng chi´, a´ko´ pawe seunyi Sin´ na´. 17 Ceu nang aen´ gup meuh a
a´lawng ka ku´ kawn´ kaw ing´ hk'a´kui´ na´. Daecti hk'a´ neumneum
na´ sok ri nyu a hk'a´naee Hkrit Eun. 18 Pawlaee kah peue sawng´ guil ri
meuh peue hpum´ onawn´ faee´ in´hpom na´ ce ing´ yeuh pe´ un´ cang
rap ri ti lapsawng´ na´. Peue awn´ meunui´meunui´ ce lah´ ris lawng
ku´ nyu ce na´. Ce hpum´ keuting ri kamkuit ku´ un´ kue´ peuehot´ hot´
hpum´ ka hk'a´ nham´ keune ri na´. 19 Ce seun´ jawngkui´ tu´ un´ to´
ri ri Cawo´ ku´ meuh cing´ na´ Eun ko´. Cawo´ aen´ Eun meuh Cawo´
yeuh jawngkui´ tu´ gawm´euc´ na´ to´ ri ri puri ri jhawng´ na´ maee´
seunak na´. A yeuh jawngkui´ tu´ awn´ a keuting huk´hawn´ hot´ seun´
ku´ Peucawo´ kah Eun a keuting huk´hawn´ na´.
20 Kopti pun pe´ ri yeum maee´ Hkrit Eun, pe´ pun ri pon hk'ai´ kleum´
ka ritroe ka bhen´ keute´ na´ hawc´ na´, a ci´ meuh kop keunhaw´ pe´
vaee´ kawn´ meung ut´ ri hk'a´ruim ka ritroe na´ seun´ kawn´ meuh
pe´ is´ ka bhen´ keute´ na´? 21 U´hpama ri, ritroe na´ lah´, “pawlaee ti,
pawlaee cim, pawlaee paic´”. 22 Ritroe aen´ ce peue lawn yeuh a hawc´
ko´, kaw a yeng ri lulaic rai´ heul´ meun, kopti tang´ a ri uin´ ri hk'a´pang
ka leukah´ tuil´ leukah´ sangsawn´ peue na´. 23 Neumneum ka na´ ko´,
ritroe aen´ seun´ a kue´ a cu´yi ko´, ce faee´ hk'o´ mun´ hot´ ku´ tang´
ce ri uin´ na´, ce guil ri onawn´ maee´ keunhap´ nokneh tu´ ri na´ meun.
Ceu nang aen´ ce a hkuin´ kue´ mun´ pun kaw u´peung hk'a´ ta´nha´
nham´ keune na´ saec´ peunae´.

3

A´yu im´ hk'a´naee hk'a´ seunga´ chak´

1 Kopti pun pe´ ri tang kuh´ im´ maee´ Hkrit Eun hawc´ na´, kah hpum´
pe´ na´ kuit yawo pal ku´ ut´ pang lhung´ vang Hkrit ut´ Eun hk'a´ ti´
a´tawm´ Eun Peucawo´ na´ reu´. 2 Kah kamkuit pe´ na´ kuit yawo pal
ku´ ut´ pang lhung´ na´ reu´, un´ mak´ kuit ku´ hk'a´ bhen´ keute´ na´.
3 Kopti yeum pe´ hawc´, daecti maet´maen´ civit pe´ na´ a mo´ ri maee´
Hkrit Eun hk'a´naee Peucawo´ Eun. 4 Yam Hkrit Cawo´ meuh Cawo´ civit
pe´* na´ tang puc Eun ri lih na´, yam awn´ na pe´ ku kaw pucti lih maee´
Heun hk'a´naee munhpung´ na´ yeut.
5 Kop awn´ na, toh ri tec hk'a´ ta´nha´ bhen´ keute´ pe´ na´ reu´,
meuh a hk'a´ hkuit´nawng´tang´, hk'a´ un´ seunga´ chak´, kuh´nga, kue´
hpum´ sum´ yeuh ku´ rai maee´ law´hpa keuting, law´hpa keuting na´
sawn´ a ri meuh hk'a´ faee´ ruphtu na´. 6 Kopti meuh a ceu nang aen´
ce na´, hk'a´ seungeueng´ Eun Peucawo´ na´ a buih ing´†. 7 Nanggal´
aen´ na, pe´ ku tawn a´yu im´ hk'a´naee hk'a´ aen´ na yeut. 8 Daecti

* **3:4** 3:4 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a lah´, “e´” † **3:6** 3:6 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a lah´, “a buih ing´ ri peue lheu´ leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce.”

maet´maen´, pe´ na´ htuk´ ri tecla ceu nang aen´ ce hk'ai´ tu´ ri na´
gawm´euc´ ka, a meuh hk'a´ seungeueng´ peulel, hpum´ ha´ hpum´ vaee,
sum´ kah peue sui´, lah´ ku´ un´ muis un´ tuing ri peue maee´ lah´
leukah´ seueum´ seuue´ na´ pucti lih hk'ai´ moeng ri na´. 9 Pawlaee
chi´lai puri, kopti raws´ pe´ ri tec tu´ hk'im´ ri na´ maee´ ku´ yeuh hk'im´
pe´ na´ tiduih´ hawc´, 10 maee´ cuip´ pe´ jawngkui´ tu´ hk'u´ ku´ buih
hpanpleng´ hk'u´ ri hot´ seun´ ruprang Eun Cawo´ hpanpleng´ na´, a
meuh punta kaw pe´ gawm baet ti yawng Eun heun´ na´. 11 Kop awn´
na, a hkuin´ kue´ peue Helasa´, a´ko´ peue Yu´da, peue ton´ duing´ hak´
ri, a´ko´ peue un´ ton´ duing´ hak´ ri, peue ceu seubu, peue nang hk'i‡,
peue meuh mhai´, a´ko´ peue un´ meuh mhai´. Daecti Hkrit meuh Eun
ku ceu, Eun ut´ hk'a´naee peue ku peue.
12 Kop awn´ na kopti meuh pe´ peue Peucawo´ leuk Eun ri uin´, meuh
peue seunga´ chak´ maee´ meuh peue Peucawo´ leumeus´ Eun na´,
cuip´ hk'eung hk'a´ cang tukyak, hk'a´ teum´kawm peue, hk'a´ hpum´
onawn´, hk'a´ hpum´ nyom´ jom maee´ hk'a´ cang yeun´hkam na´ reu´.
13 Yeun´hkam ri puri reu´. Pe´ saec´ na´ kue´ hpum´ ri puri kopti
keunhaw´ na´ un´ lah´, ploe´ map´ pu pe´ reu´. Ploe´ map´ pu pe´
seun´ Peucawo´ ploe´ Eun map´ pe´ hawc´ na´ reu´. 14 Cuip´ hk'eung
hk'a´ leumeus´keus na´ kang´ ku´ chak´ aen´ ce gawm´euc´ reu´. Hk'a´
leumeus´keus na´ mawt a ceu nang aen´ ce htonnuk meuh yawo keuhti.
15 Punta kaw pe´ pun ri rap ri ti hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´
Eun Hkrit na´ kopti Peucawo´ klawng Eun ri ti pe´ meuh yawo jawngkui´
tu´ keuhti na´, kah hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ aen´ a
u´peung hpum´ pe´ na´ reu´. Yeuh ri kue´ hpum´ mun´ keuting na´ reu´.
16 Yam sangsawn´ maee´ tuil´ pe´ sati ri cu´yi gawm´euc´ na´, maee´ yam
cai pe´ seng´ leukah´ suk´seun´, htawm suk´seun´ maee´ seng´ htawm
hk'a´ civit hk'a´naee kuit rot ri mun´ Eun Peucawo´ na´, kah leukah´
Eun Hkrit na´ kue´ htonnuk hk'a´naee pe´ reu´. 17 Pe´ saec´ na´ yeuh
ceu nangnhaw´ na´ un´ lah´, leukah´ leupong, a´ko´ yeuh kan´, yeuh
a hk'a´naee muis Eun Cawo´ Yesu´ na´ gawm´euc´ ka, mun´ keuting ri
A´kuiing´ Peucawo´ Eun ri Yesu´ Eun reu´.

Ku´ nyahk'ul´ kon´ Hkrit kuing´ ce ri yeuh

18 Beun´ na´ pe´, yawm´ ri leuceng ri ti leukah´ ce me ri na´ reu´. Aen´
cawp´maen a hk'a´naee Peucawo´ Eun.
19 Me na´ pe´, leumeus´ beun´ ri na´ ce reu´. Pawlaee yeuh ku´ reng
ri ce.
20 Kon´ na´ pe´, leuceng ri ti leukah´ ce makuiing´ pe´ na´ ku ceu ka
reu´. Kopti ceu nang aen´ ce htuk´ a hpum´ Eun Peucawo´.
21 A´kuiing´ na´ pe´, pawlaee yeuh kon´ pe´ na´ ce hpum´ sui´. Kopti
kaw ce cang hpum´ aet´.
22 Mhai´ na´ pe´, leuceng ri ti leukah´ ce ro´ cawo´ hk'a´ bhen´ keute´
pe´ na´ ku ceu ka reu´. Punta kaw a htuk´ hpum´ ce na´, pawlaee kah
a meuh nanggal´ to´nha´ ce na´ palkoe. Daecti yeuh a ri hk'a´naee puin
ka hpum´ ri na´ maee´ ri hk'a´ lhat´til ri Peucawo´ Eun na´ reu´. 23 Pe´
saec´ na´ yeuh ceu nangnhaw´ na´, yeuh a ri sut´ ka hpum´ ri na´ seun´

‡ **3:11** 3:11 A´ko´ peue Si´hti´

yeuh pe´ a ri Peucawo´ Eun na´ reu´, pawlaee kah a seun´ yeuh pe´ a ri
peue na´. 24 Kopti tup yawng pe´ kaw ri pun sin´ ku´ meuh lapsawng´
na´ ri Peucawo´ Eun. Hkrit aen´ meuh Eun ku´ buih yeuh pe´ mhai´ Eun
na´. 25 A´nhaw´ lawn yeuh ku´ kleuc´ na´ ko´, eun kaw pun ri rap ri ti
tut ka na´ hot´ ku´ kleuc´ yeuh ri na´. Peucawo´ hpaw Eun ca´ keue´ ri
buh peue.

4

1 Cawo´ na´ pe´, yeuh ku´ chak´ maee´ ku´ leupaws seumeu´ na´ ri
mhai´ pe´ na´ ce reu´. Kopti tup yawng pe kue´ ri Cawo´ ut´ nang kuing´
pang mao´ yeut.

Baee leukah´ sangsawn´

2 Saec´ yamnhaw´, hk'o´ mun´ reu´. Yam hk'o´ pe´ mun´ na´, yeuh
ri pawn kui´ ri maee´ kue´ hpum´ mun´ keuting ri Peucawo´ Eun reu´.
3 Punta kaw ye cang ris leukah´ vangdoh´ rui´ Eun Hkrit ku´ pun ui´
ri hkam´ hk'a´ hk'awng´ ri pun a na´, hk'o´ mun´ pun ye reu´, kah
Peucawo´ Eun tah´ leuva´ ka ku´ buih sangsawn´ ye na´. 4 Punta kaw
ui´ cang pao´ lawng awn´ a glih´gleueng´ hot´ seun´ ku´ kuing´ ui´ ri
yeuh na´, hk'o´ mun´ pun ui´ reu´. 5 Yeuh ri kue´ cu´yi lo´ a yeuh peue
hk'a´nok na´ ce cang meuh kon´ Hkrit reu´. Lo´ yam pun pe´ ku yam na´
kue´ mun´ htonnuk reu´. 6 Kah leukah´ lah´ pe´ laleung na´ kue´ mun´
htonnuk reu´. Punta kaw pe´ cang yawng ku´ kaw ri top´ leukah´ peue
na´ yeuh sa´nhaw´ na´, hkawo´ a is´ cis yeuh a kue´ rasa´ reu´.

Leukah´ tisut´

7 Tai´hki´kas´ eun kaw ris pe´ mhawng´ lawng ui´ na´ gawm´euc´ ka ri
pe´. Eun meuh awng´ leumeus´ ui´. Eun meuh nang kati keutawn´ yeuh
kan´ Eun Peucawo´ maee´ meuh a´mawo nang yeuh kan´ Eun Peucawo´
tiduih´ maee´ ui´. 8 Punta kaw pe´ yawng lawng ui´ na´* maee´ kaw
eun tuil´ kawl´reng pe´ na´, ui´ rangraen ri kaw cus´ eun heul´ ri pe´.
9 Eun kaw heul´ meu maee´ Onesimas´ ku´ meuh awng´ kati keutawn´
leumeus´ ui´ na´ eun. Eun ku meuh peue hk'a´naee pe´ ti peue. Ka kaw
ris pe´ mhawng´ lawng ka ku´ kue´ ku´ meuh maen´ na´ gawm´euc´ ka.
10 Aritahkas´ meuh a´mawo maee´ ui´ nang htawng´ na´ eun maee´
Maku´ eun ka ku tawm´ a ka lah´ ri leunyeng ri pe´. Maku´ maee´
Banabas´ ka meuh kon´ ec´ kon´ awng´. (Ui´ ku tawn lah´ a ri pe´
hawc´, Maku´ eun lawn ing´ ri pe´ ko´, rap ri ti eun meulamlam ri reu´.)
11 Yesu´ ku´ muis seubu eun a meuh Yutas´ na´ eun ku tawm´ a eun
lah´ ri leunyeng ri pe´. Hk'a´naee ce muk a´mawo yeuh kan´ pun kuing´
Eun Peucawo´ maee´ ui´ na´ ce, a kue´ yawo peue loe´ peue awn´ meuh
ce peue ceu Yu´da. Ce tuil´ kawl´reng ui´ nyawk´. 12 E´pafas´ meuh
peue hk'a´naee pe´ ku´ meuh mhai´ Eun Yesu´ Hkrit na´ eun ku tawm´
a eun lah´ ri leunyeng ri pe´. Punta kaw pe´ cawng keutawn´, keuting
hk'a´naee hk'a´ civit na´ maee´ hpum´ keutawn´ htonnuk hk'a´naee
alo Eun Peucawo´ na´ gawm´euc´ ka, eun hk'o´ mun´ pun pe´ laleung.
13 Lawng sae´caee´ yeuh eun kan´ reng pun pe´ na´ maee´ pun peue

* **4:8** 4:8 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a lah´, “punta kaw eun yawng lawng pe´ na´”

veng Laodisia maee´ peue veng Hierapolis´ na´ ce, ui´ ku cang hkam´
sa´hki´ ka yeut. 14 Lu´ka seura´ bai´ ku´ meuh a´mawo leumeus´ e´
na´ eun maee´ Demas´ na´ eun ka ku tawm´ a ka lah´ ri leunyeng ri
pe´. 15 Ec´awng´ ut´ nang veng Laodisia na´ ce, maee´ Numfa´ ka maee´
muk kon´ Hkrit hk'om puri nang nya ka Numfa´ na´ ce, hk'o´ pe´ lah´ ce
mhawng´ leunyeng ui´ ri ce.
16 Pe´ lawn hawc´ lip htawm aen´ a ko´, pe´ ku na´ tang tuil´ muk kon´
Hkrit Laodisia na´ ce lip a. Saec´ meuh htawm ing´ neum veng Laodisia
na´, pe´ ku na´ lip a yeut.
17 Lah´ a ri Ahki´pas´ eun, “Yeuh kan´ pun mi hk'a´naee Peucawo´ Eun
na´ rot ti hawc´ htonnuk ka reu´.”
18 Ui´ ri, meuh ui´ Paw´lu. Ui´ tem´ leukah´ keutui´ hpum´ aen´ na ri
ti´ ri na´ meun. Kuit rot ri mu´ lhec´ ui´ na´. Kah mun´ sin´ na´ kue´ ri
pe´ reu´.

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit Hte´salo´ni´ ok´ keuhti

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh a ku´ Paw´lu, Silas´ maee´ Ti´mo´se
tem´ ye ri tuil´ a ri muk kon´ Hkrit Hte´salo´ni´ na´ pe´ ri hk'a´naee
Kuiing´ Peucawo´ maee´ Cawo´ Yesu´ Hkrit Eun.

Kah mun´ sin´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ kue´
ri pe´ reu´.

Hk'a´ yum´ ce muk kon´ Hkrit Hte´salo´ni´ na´ seutuin seutan laws´ ka

2 Yam hk'o´ ye mun´ ku pok ka na´, ye hk'o´ mun´ pun pe´, mun´
keuting ri Peucawo´ Eun pun pe´ laleung. 3 Nanggal´ Eun Kuiing´
Peucawo´ e´ na´ saec´ meuh yamnhaw´ ye kuit rot ri kan´ ku´ yeuh
pe´ hk'a´naee hk'a´ yum´ na´, ri kan´ katcin yeuh pe´ hk'a´naee hk'a´
leumeus´keus na´ maee´ ri hk'a´ yeun´hkam pe´ hk'a´naee keutui´
hpum´ pe´ Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit Eun na´.
4 Ec´awng´ Peucawo´ leumeus´ Eun na´ pe´, yawng ye Peucawo´ leuk
Eun ri ti pe´. 5 Kopti leukah´ mun´ ren´kawn sangsawn´ ye na´ rot a ri
pe´ a hkuin´ caee ri meuh leukah´ palkoe, daecti a rot ri pe´ ri ti´ca, ri
Cit´ seunga´ chak´ maee´ ri hk'a´ yum´ keutawn´ nyawk´ na´. Yam ut´
ye maee´ pe´ na´, punta kaw a kue´ mun´ pun pe´ na´ ye ci´ a´yu im´
maee´ pe´ yeuh sa´nhaw´ na´ pe´ ku yawng a yeut. 6 Pe´ hot´ ri yeuh
ku´ yeuh ye na´ maee´ ku´ yeuh Eun Peucawo´ na´ yeut. Pe´ saec´ pun
ri hkam´ ku´ tukhka nyawk´ na´, pe´ ku rap ri ti leukah´ mun´ ren´kawn
na´ maee´ hk'a´ ren´kawn ku´ Cit´ seunga´ chak´ na´ tuil´ ka ri pe´ na´.
7 Kop awn´ na, pe´ na´ keut´ ri meuh vang rin ri ti pun ce peue yum´
ut´ nang kuing´ Masido´ni´ maee´ kuing´ Ahkaiya´ na´ ce gawm´euc´.
8 Leukah´ mun´ Eun Peucawo´ ku´ pucti lih neum pe´ na´ a hkuin´ caee
laws´ heul´ nang kuing´ Masido´ni´ maee´ kuing´ Ahkaiya´ na´ palkoe.
Daecti hk'a´ yum´ pe´ Peucawo´ Eun na´ a seutuin seutan laws´ heul´
ku duih´ ka. Kop awn´ na, ye hkuin´ laee kue´ ku´ lah´ ri lawng aen´
na 9 kopti pe´ ci´ rap ri ti ye yeuh sa´nhaw´ na´ peue awn´ lah´ ris ce a.
Pe´ ci´ hpawt´ ri tec ruphtu na´ yeuh sa´nhaw´ punta kaw pe´ ing´ yeuh
kan´ Eun taengtaeng Peucawo´ Cawo´ a´yu im´ na´, 10 maee´ punta kaw
pe´ ko´ Kon´ ai´ ku´ kaw lih neum kuing´ pang mao´ ku´ Peucawo´ yeuh
Eun Eun tang kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum ri na´ Eun, ce ku ris a yeut. Eun
meuh Yesu´ Cawo´ kaw teum´kawm e´ lawtpon hk'ai´ hk'a´ seungeueng´
Eun Peucawo´ kaw ing´ rot na´ Eun.

2

Kan´ Paw´lu yeuh eun nang veng Hte´salo´ni´

1 Ec´awng´ na´ pe´, pe´ ku yawng ing´ ye ri pe´ na´ un´ meuh a ku´
hk'o´hk'awng´. 2 Seun´ yawng pe´, nanggal´ aen´ ce pun ye ri hkam´
ku´ tukhka maee´ ku´ un´ nawpsang nang veng Hpi´li´pi´ na´. Daecti
kopti Peucawo´ e´ na´ teum´kawm Eun ye na´, ye saec´ pun ri hkam´

ku´ ham´tap na´ a´neng, ye hpum´ hat´han´ sangsawn´ leukah´ mun´
ren´kawn Eun Peucawo´ na´ ri pe´. 3 Kopti leukah´ sangsawn´ ye na´
a hkuin´ laee ing´ neum vang keutui´ hpum´ kleuc´, a´ko´ vang keutui´
hpum´ hk'aw´jeuk. Ye ku un´ co´ca´ ri cop´ pe´. 4 Daecti ye sangsawn´
a hot´ seun´ ku´ Peucawo´ kah Eun ye sangsawn´ na´, kopti leuk Eun ri
ti ye maee´ kah Eun ye sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ ri pe´.
Ye hkuin´ co´ca´ ri yeuh ku´ kaw hit´ hpum´ peue, daecti ye co´ca´ ri
yeuh ku´ kaw hit´ hpum´ Eun Peucawo´ Cawo´ caet ri nawk hpum´ e´
na´ Eun. 5 Pe´ ku yawng punta kaw ye yeuh peue ren´ maee´ ti ye yeuh a
na´, un´ duing yeuh ye a. Ye ku un´ duing mo´ ta´nha´ ri na´. Peucawo´
Eun ku kaw cang meuh sa´hki´ ka. 6 Hk'a´ kaw peue suk´seun´ ye na´, a
saec´ meuh maee´ pe´ maee´ peue na´, ye hkuin´ duing hot´ ri sok a.

A lawn meuh htan meuh ye peue caee Eun Hkrit na´ ko´, ye saec´ kah
pe´ yeuh keunhaw´ a ku kaw cang. 7 Daecti yam ut´ ye maee´ pe´ na´, ye
hpum´ onawn´ seun´ ma na´ roksa´ ka o´ngak na´ eun ko´. 8 Leumeus´
ye pe´ nyawk´ na´, ye ren´kawn tuil´ pal leukah´ mun´ ren´kawn Eun
Peucawo´ na´ ri pe´ a hkuin´ nang hk'o´, saec´ meuh a´yu ye na´ ye ku
sum´ tuil´ a yeut, kopti keut´ pe´ ri meuh peue leumeus´ ye pe´ nyawk´
hawc´. 9 Ec´awng´ na´ pe´, yawng ye kuit rot pun pe´ ri kan´ cin tukhka
yeuh ye a´neng na´ yeut. Yam sangsawn´ ye leukah´ mun´ ren´kawn Eun
Peucawo´ ri pe´ na´, punta kaw a un´ meuh beus ri pe´ saec´ ti peue na´,
ye yeuh kan´ gawm´ sum´ gawm´ seunyi.

10 Yam ut´ ye maee´ peue yum´ na´ pe´, meuh ye peue seunga´ chak´,
leupaws seumeu´ maee´ un´ kue´ vang ri na´ pe a´neng na´, pe´ ri maee´
Peucawo´ Eun ku kaw cang meuh sa´hki´ ka yeut. 11 Kopti tup yawng
pe´ a, yeuh ye ri pe´ seun´ kuiing´ na´ yeuh eun ri kon´ ri na´ ce ko´.
12 Ye tuil´ kawl´reng pe´, seueul´ hpum´ pe´ maee´ kah pe´ a´yu im´
kuing´hpaw maee´ Peucawo´ Cawo´ klawng pe´ ing´ lec nang kuing´ ri
maee´ munhpung´ ri na´ Eun.

13 Ye mun´ keuting ri Peucawo´ Eun laleung kopti yam rap pe´ ri ti
leukah´ mun´ Eun Peucawo´ sangsawn´ ye ri pe´ na´, pe´ hkuin´ rap ri
ti a seun´ meuh a leukah´ peue, daecti pe´ rap ri ti a hot´ meuh a leukah´
neumneum na´. A meuh leukah´ Eun Peucawo´. A yeuh kan´ hk'a´naee
peue yum´ na´ pe´. 14 Ec´awng´ na´ pe´, pe´ ku seun´ muk kon´ Hkrit
Eun Peucawo´ ut´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun ut´ nang kuing´ Yu´da na´
ce ko´. Pe´ pun ri hkam´ ku´ tukhka neum peue kuing´ pe´ na´ ce, a
ku seun´ muk kon´ Hkrit awn´ pun ce ri hkam´ ku´ tukhka neum peue
Yu´da na´ ce na´. 15 Ce toh Cawo´ Yesu´ Eun maee´ toh peue suip leukah´
Eun Peucawo´ na´ ce. Ce ra ri tec e´. Ce yeuh Peucawo´ Eun hpum´ un´
sam´ran. Ce meuh ransu ri peue gawm´euc´ 16 ri ham´tap ce kaw e´ un´
cang sangsawn´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce kaw pun hk'a´
htut lawtpon na´. Kopti yeuh ce keutit´ na´, ce baet ri yeuh map´ na´
nuknhen´ ri. Vang tisut´ ka na´, hk'a´ seungeueng´ Eun Peucawo´ na´ a
kaw rot hk'a´pang ce.

Paw´lu sum´ heul´ glue eun ri muk kon´ Hkrit Hte´salo´ni´ na´ ce

17 Ec´awng´ na´ pe´, yam pun ye ri hk'akcak´ pe´ ti vut ti yam na´
(hk'akcak´ e´ tu´ ri yawo, hpum´ e´ a hkuin´ hk'akcak´ puri), kopti tang

sum´ hk'eup´ nyu ye pe´ nyawk´ na´, ye sae´caee´ co´ca´ ri kaw tang
hk'eup´ nyu pe´ baee. 18 Ye sum´ ing´ ri pe´ nyawk´ neumneum. Lheu´
awn´ na, ui´ ri, meuh ui´ Paw´lu. Ui´ jaen sum´ ing´ ri pe´ ti pok hawc´ ti
pok, daecti Satan na´ a ham´ ye. 19 Kopti yam Cawo´ e´ Yesu´ na´ Eun tang
lih na´, vang keutui´ hpum´ ye, vang ren´kawn ye, maee´ cui´maw hk'il´
ku´ kaw ye pun munhpung´ ri nanggal´ Eun na´, a ci´ meuh keunhaw´?
Meuh ka pe´ ri hawc´, un´ meuh ka aw? 20 Kopti meuh pe´ munhpung´
maee´ hk'a´ ren´kawn ye neumneum.

3

Paw´lu maee´ Silas´ cus´ ka Ti´mo´se eun heul´ nang veng Hte´salo´ni´

1 Kop awn´ na yam eut´ un´ pun ye a na´, ye kuit ri kaw tec ya nang
veng Ehten na´ a na´ chak´, ye kuit a deut. 2 Ya cus´ Ti´mo´se ku´ meuh
awng´ ya na´ eun heul´ ri pe´. Hk'a´naee vang sangsawn´ leukah´ mun´
ren´kawn Eun Hkrit na´, eun ku meuh a´mawo nang yeuh kan´ mhai´
Eun Peucawo´ maee´ ya tiduih´. Ya cus´ eun heul´ tuil´ kawl´reng pe´
punta kaw pe´ kue´ kawl´reng hk'a´naee hk'a´ yum´ na´, 3 maee´ punta
kaw pe´ un´ kue´ nang keuyuih´ fuii´fai´ hk'a´naee ku´ tukhka aen´ ce
saec´ ti peue na´. Peucawo´ rangraen Eun ri tang´ pe´ kaw hkam´ ceu
nang aen´ ce na´ pe´ ku yawng a meulamlam ri yeut. 4 Saec´ meuh yam
ut´ ye maee´ pe´ na´ ye lah´ e´ kaw pun ri hkam´ ku´ tukhka na´, a ku
seun´ ku´ lah´ ye na´ neum, pe´ ku yawng a yeut. 5 Kop awn´ na, yam
eut´ un´ pun ui´ a na´, ui´ cus´ Ti´mo´se eun heul´ nom´nawk hk'a´ yum´
pe´ na´. Lhat´ ui´ ku´ cop´ na´ cang heul´ cop´long a pe´ ri ku´ ti ri ceu.
Kan´ ku´ co´ca´ ye ri yeuh na´ a na´ cang meuh ku´ hk'o´hk'awng´.

Ti´mo´se lah´ eun kan´ chak´ ri Paw´lu

6 Daecti maet´maen´ Ti´mo´se tang ing´ rot eun hawc´. Eun ing´ ris ya
mhawng´ leukah´ ren´kawn lawng hk'a´ yum´ maee´ hk'a´ leumeus´keus
pe´ na´. Eun ku lah´ ya mhawng´ lawng kuit rot pe´ ri ku´ chak´ yeuh
ye laleung na´ maee´ lawng seun´ sum´ nyu ye pe´ na´ pe´ ku tang
sum´ nyu ye yeut. 7 Ec´awng´ na´ pe´, yam pun ye ri hkam´ ku´ tukhka
keunhap´ nokneh na´ gawm´euc´, ye pun kawl´reng ri kopti meuh a
hk'a´ yum´ pe´ na´. 8 Kopti cawng keutawn´ pe´ hk'a´naee Peucawo´
Eun na´, maet´maen´ ye a´yu im´ neumneum. 9 Kopti meuh ka pe´ ri,
ye kue´ hk'a´ ren´kawn nanggal´ Eun Peucawo´ heun´. Yam kuit ye
hk'a´ ren´kawn aen´ ce gawm´euc´ na´, ye mun´ keuting ri Peucawo´
Eun nyawk´. 10 Punta kaw ye tang hk'eup´ nyu pe´ baee vang un´ nuk ka
hk'a´ yum´ pe´ na´, ye sae´caee´ hk'o´ mun´ gawm´ sum´ gawm´ seunyi.
11 Maet´maen´, kah Kuiing´ Peucawo´ Eun maee´ Cawo´ Yesu´ Eun
mhe´ hk'a´ kaw e´ tang hk'eup´ nyu puri na´ reu´. 12 Kah Peucawo´ Eun
yeuh hk'a´ leumeus´keus pe´ na´ nukveh hk'a´pang pe´ ti peue hawc´
ti peue maee´ hk'a´pang peue seubu na´ ce gawm´euc´ seun´ leumeus´
ye pe´ na´ reu´. 13 Punta kaw pe´ seunga´ chak´ un´ laee kue´ vang ri
nanggal´ Eun Kuiing´ Peucawo´ yam Cawo´ Yesu´ e´ na´ na´ Eun tang lih
maee´ peue seunga´ chak´ ri na´ ce gawm´euc´ na´, kah Peucawo´ Eun
yeuh hpum´ pe´ na´ kue´ kawl´reng nhim´ reu´.

4

A´yu im´ hit´ hpum´ Eun Peucawo´

1 Ec´awng´ na´ pe´, leukah´ tisut´ na´, pe´ kaw htuk´ ri a´yu im´ hit´
hpum´ Eun Peucawo´ yeuh sa´nhaw´ na´, ye sangsawn´ pe´ ri ka hawc´.
Neumneum ka na´ ko´, pe´ ku lak´ yeuh a hawc´. Daecti maet´maen´,
hk'a´naee Cawo´ Yesu´ Eun, ye sum´ hk'o´hk'ang tuil´ kawl´reng pe´
gawm yeuh a lheu´ awn´ na. 2 Kopti tup yawng pe´ leukah´ sangsawn´
tuil´ ye ri pe´ ri ti´ca Eun Cawo´ Yesu´ na´.
3 Kaw pe´ pun ri saic´ ri seunga´ chak´ na´ cawp´ a alo Eun Peucawo´.
Kop awn´ na, pe´ kaw pun ri vel hk'a´ hkuit´nawng´tang´ na´. 4 Pe´ ri
ku peue, sawng´ ut´ maee´ beun´ ri na´ ce meulamlam ri hk'a´naee vang
seunga´ chak´ na´ maee´ vang hkopyawm´ yumyam´ na´ reu´. 5 Pawlaee
va ri hot´ hk'a´ hkuit´nawng´tang´ na´ seun´ ku´ yeuh ce peue un´ yawng
Peucawo´ Eun na´. 6 Pawlaee kah a´nhaw´ yeuh pon yeuh lheu´, yeuh
kleuc´ ceu nang aen´ ce ri ec´awng´ ri na´ ce saec´ ti peue. Peucawo´
kaw Eun ciyang peue yeuh map´ yeuhki´ na´ peue seun´ ku´ tawn lah´
tawn tuil´ ye sati pe´ na´. 7 Kopti Peucawo´ hpaw Eun ca´ klawng e´ kaw
meuh peue un´ seunga´ chak´, daecti kah Eun e´ a´yu im´ hk'a´naee vang
seunga´ chak´ na´. 8 Kop awn´ na, a´nhaw´ lawn tecla leukah´ sangsawn´
aen´ na ko´, eun hkuin´ tecla peue, daecti tecla eun Peucawo´ Cawo´ tuil´
Cit´ seunga´ chak´ ri na´ ri e´ na´ Eun.
9 Lawng hk'a´ leumeus´keus pe´ ec´awng´ na´, ye hkuin´ kaw lo´ ri
tem´ a ri pe´. Kopti kaw pe´ leumeus´ puri na´, Peucawo´ sangsawn´
Eun pe´ hawc´. 10 Neumneum ka na´ ko´, pe´ ku leumeus´ ec´awng´ ut´
nang kuing´ Masido´ni´ na´ ce gawm´euc´. Daecti ec´awng´ na´ pe´, ye
sum´ hk'o´ pe´ na´ gawm baet ri leumeus´ ec´awng´ na´ ce heun´heun´.
11 Pe´ na´ yeuh ri a´yu im´ ut´ cumyen´, sawng´ yeuh kan´ ri maee´
yeuh kan´ ri ti´ ri na´ seun´ ku´ lah´ ye ri pe´ na´, 12 punta hk'a´ a´yu
im´ pe´ ku seunyi na´ kaw a meuh hk'a´ yumyam´ ce peue ut´ hk'a´nok
na´ maee´ kaw pe´ un´ lo´ ri cu a´nhaw´ na´.

Peucawo´ kaw Eun tang lih

13 Ec´awng´ na´ pe´, ye sum´ kah pe´ yawng lawng neumneum ce peue
yeum heul´ hawc´ na´ maee´ un´ sum´ kah pe´ kuit nyhap´ seun´ peue
seubu ku´ un´ kue´ vang keutui´ hpum´ na´ ce. 14 Yesu´ yeum Eun hawc´
Eun tang kuh´ im´ na´, yum´ e´ a. Kop awn´ na, peue yeum hk'a´naee
Yesu´ Eun na´ Peucawo´ Eun kaw tang yeuh ce kuh´ im´ maee´ Yesu´ Eun
na´, e´ ku yum´ a yeut. 15 Lah´ ye a hot´ leukah´ lah´ meun Eun Peucawo´
na´ ri pe´, peue kawn´ a´yu im´ kawn´ vang rot ti yam Cawo´ Peucawo´
tang lih Eun na´ e´, neum, e´ hkuin´ kaw pukal´ nanggal´ ce peue yeum
heul´ hawc´ na´ ce. 16 Kopti Cawo´ Peucawo´ kaw Eun lih neum kuing´
pang mao´ na´ maee´ leukah´ tuil´ Eun seng´ laws´ nyawk´ na´, maee´
seng´ eun ro´ keuting ce in´hpom ti peue na´, maee´ seng´ pi´tae´rae´
Eun Peucawo´ na´. Yam awn´ na, peue yeum hk'a´naee Hkrit Eun na´ ce
kaw tang kuh´ im´ nanggal´. 17 Hawc´ ko´, punta kaw e´ huk´ hk'eup´
Cawo´ Peucawo´ Eun nang vawo na´ maee´ punta kaw e´ ut´ maee´ Heun
cot´cu ri na´, ku´ kawn´ a´yu im´ kawn´ vang na´ e´, e´ na´ pun ri yuk

ri huk´ maee´ peue awn´ ce pang putum´ na´ tiduih´. 18 Kop awn´ na,
tuil´ kawl´reng pu pe´ ri lawng aen´ na ti peue hawc´ ti peue reu´.

5

1 Ec´awng´ na´ pe´, ye hkuin´ kaw lo´ ri tem´ ri tuil´ lawng ka sa´hkat´
meuyam na´ ri pe´, 2 kopti seunyi Eun Cawo´ Peucawo´ na´ kaw a
rot seun´ peue con´ ing´ rot ce peunsum´ na´ ko´, pe´ ku yawng a
meulamlam ri. 3 Yam lah´ peue a ri puri, “Kuing´ na´ a cumyen´, a sa´pa
sam´ran”, yam awn´ na, ku´ lulaic na´ a kaw keulawn´ rot hk'a´pang ce
seun´ ku´ sui´ na´ rot a ri beun´ sui´awng´ na´ eun ko´. Peue awn´ ce
hkuin´ kaw laee lawtpon.
4 Daecti ec´awng´ na´ pe´, kopti un´ ut´ pe´ vang duim´lawng na´,
seunyi meuyam awn´ a hkuin´ kaw yeuh pe´ lhat´ ruing seun´ peue
con´ ing´ ce na´. 5 Pe´ ri gawm´euc´, meuh pe´ peue ut´ hk'a´naee ku´
ceng´ na´ maee´ hk'a´naee peunnyi na´. E´ un´ meuh peue ut´ hk'a´naee
peunsum´ na´ maee´ hk'a´naee ku´ duim´lawng na´. 6 Kop awn´ na,
pawlaee va ri seun´ peue seubu ku´ buih pun ri it´ na´ ce. Daecti kah
ri hk'awn´ sawng´ u´peung tu´ ri na´. 7 Kopti, peue pun ri it´ na´, it´ ce
peunsum´. Peue yuic´ ri plai´ na´, ce ku yuic´ peunsum´. 8 Daecti kopti
meuh e´ peue ut´ hk'a´ peunnyi na´, e´ na´ sawng´ u´peung tu´ ri na´
pawh. Cuip´ hk'a´ yum´ na´ maee´ hk'a´ leumeus´keus na´ meuh hpa´la
ri nuk´ ri na´. Cuip´ hk'a´ keutui´ hpum´ ka hk'a´ htut lawtpon na´ meuh
cui´maw lhec´ ri ti. 9 Kopti Peucawo´ hpaw Eun ca´ hkvet´ ti uin´ e´ kaw
hk'eup´ hk'a´ seungeueng´ peulel ri na´. Daecti Eun hkvet´ ti uin´ e´ kaw
pun hk'a´ htut lawtpon na´ ri Cawo´ Yesu´ Hkrit e´ na´ Eun. 10 Yam tang
lih Eun na´, e´ saec´ im´ e´ saec´ yeum, punta kaw e´ pun ri ut´ tiduih´
maee´ Heun na´, Eun pun ri yeum pun e´. 11 Kop awn´ na, tuil´ kawl´reng
puri yeuh puri huk´hawn´ keutawn´ seupit seun´ ku´ buih yeuh pe´ na´
reu´.

Leukah´ sangsawn´ tisut´

12 Ec´awng´ na´ pe´, peue yeuh kan´ reng hk'a´naee pe´ na´ ce, peue
u´peung roksa´ pe´ hk'a´naee Cawo´ Peucawo´ Eun na´ ce maee´ peue
tuil´ sati pe´ na´ ce, maet´maen´ ye hk'o´ pe´ hkopyawm´ ri ce. 13 Kopti
meuh a kan´ ku´ yeuh ce na´, leumeus´ ce, tang´ ce keuting lhung´
hkopyawm´ ri ce reu´. Yeuh ri kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ ut´
tiduih´ reu´. 14 Ec´awng´ na´ pe´, ye hk'o´ pe´ tuil´ sati ce peue keunah
na´, tuil´ kawl´reng ce peue hpum´ keuceum na´, teum´kawm peue
kawl´reng kloe na´ ce, eut´ hpum´ yeun´hkam ri peue gawm´euc´ reu´.
15 Keue´ meulamlam ri, pawlaee kah a´nhaw´ yeuh ri top´ ku´ rai na´ ri
yeuh ku´ rai na´. Daecti, co´ca´ ri yeuh ku´ chak´ na´ ri puri gawm´ peue
seubu gawm´euc´ na´ ce laleung reu´.
16 Saec´ yamnhaw´, ren´kawn reu´. 17 Saec´ yamnhaw´, hk'o´ mun´
reu´. 18 A saec´ na´ yeuh sa´nhaw´, mun´ keuting ri Peucawo´ Eun reu´.
Kopti ceu nang aen´ ce meuh ka alo Eun Peucawo´ pun pe´ hk'a´naee
Yesu´ Hkrit Eun.
19 Pawlaee juit´ ngawl ka Cit´ seunga´ na´ awh. 20 Pawlaee un´
nawpsang leukah´ tamnai Eun Peucawo´ na´ awh. 21 Caet ri nawk ku

ceu na´ ce reu´. Jhawp´ ku´ chak´ na´ reu´. 22 Vel ku´ rai na´ ku ceu ka
reu´.
23 Kah Peucawo´ Cawo´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´
Eun saic´ pe´ seunga´ chak´ meun reu´. Yam Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit tang
lih Eun na´, kah jawngkui´ tu´, hpum´ maee´ cit´ civit pe´ na´ un´ laee
kue´ vang ri reu´. 24 Cawo´ klawng pe´ na´ kati keutawn´ Eun. Eun kaw
yeuh ku´ lah´ ri na´.
25 Ec´awng´ na´ pe´, hk'o´ mun´ pun ye awh. 26 Yam hk'eup´ puri
na´, gloh´ ti´ puri hk'a´naee vang seunga´ chak´ na´ reu´. 27 Tawm´ ye
leukah´ ri pe´ nanggal´ Eun Peucawo´, lip ec´awng´ gawm´euc´ na´ ce
mhawng´ htawm aen´ a reu´.
28 Kah mun´ sin´ Eun Cawo´ Yesu´ Hkrit e´ na´ kue´ ri pe´ reu´.

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit Hte´salo´ni´ ok´ leual´

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh a ku´ Paw´lu, Silas´ maee´ Ti´mo´se

tem´ ye ri tuil´ a ri muk kon´ Hkrit Hte´salo´ni´ na´ pe´ ri hk'a´naee
Kuiing´ Peucawo´ e´ na´ Eun maee´ Cawo´ Yesu´ Hkrit Eun.

2 Kah mun´ sin´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ lih
neum Kuiing´ Peucawo´ e´ na´ Eun maee´ neum Cawo´ Yesu´ Hkrit Eun
na´ kue´ ri pe´ reu´.

Hk'a´ taws´ a´mu yam Yesu´ lih Eun

3 Ec´awng´ na´ pe´, htuk´ ye ri mun´ keuting ri Peucawo´ Eun pun pe´
laleung. Yeuh keutit´ na´, a na´ cawp´. Kopti hk'a´ yum´ pe´ na´ baet a ri
keuting heun´ na´, hk'a´ leumeus´keus pe´ puri na´ a ku baet ri keuting
heun´ yeut. 4 Kop awn´ na, ye suk´seun´ pe´ nanggal´ ce muk kon´ Hkrit
Eun Peucawo´ na´ kopti meuh a hk'a´ yeun´hkam pe´ na´ maee´ hk'a´
yum´ pe´ na´ ri ku´ buih hk'eup´ pe´ ku´ keunhap´ nokneh na´ maee´
ku´ cop´long heun´ ceu maet´maen´ na´.

5 Aen´ ce gawm´euc´ meuh a sa´hki´ ka hk'a´ taws´ a´mu Eun
Peucawo´ na´ cawp´ ka na´. Kop awn´ na, pe´ na´ pun hk'a´ sawn´
ri meuh peue kuing´hpaw maee´ kuing´ Eun Peucawo´ ku´ hkam´ pe´
ri tukhka rap ri ti pun kuing´ awn´ a na´. 6 Peucawo´ leupaws seumeu´
Eun. Eun kaw tang keutah ri tuil´ ku´ tukhka na´ ri peue yeuh pe´ tukhka
na´ ce. 7 Eun ku kaw hpot´ peue pun ri hkam´ ku´ tukhka na´ pe´ maee´
ye ri yeut. Ceu nang aen´ ce a kaw keut´ kue´ yam Cawo´ Yesu´ puc Eun
ri lih neum kuing´ pang mao´ hk'a´naee reung ngawl ceng´ nyawk´ na´
maee´ in´hpom kue´ ti´ca keuting Eun na´ ce tiduih´. 8 Eun kaw ciyang
peue un´ yawng Peucawo´ Eun na´ ce maee´ peue un´ rap ri ti leukah´
mun´ ren´kawn Eun Cawo´ Yesu´ e´ na´ Eun. 9 Ce kaw pun ri hkam´ hk'a´
ciyang ri ku´ lulaic na´ cot´cu ri. Ce kaw pun ri hkam´ hk'a´ hk'akcak´
hk'ai´ nanggal´ Eun Peucawo´ na´ maee´ hk'ai´ munhpung´ ka ti´ca Eun
na´. 10 Seunyi yam awn´ na, punta kaw Eun ti munhpung´ ri maee´ peue
ri na´ ce na´, maee´ punta kaw a meuh ku´ hk'o´am´ pun peue yum´ na´
ce ku peue, Eun kaw lih. Kopti yum´ pe´ sa´hki´ hkam´ ye ri pe´ na´, pe´
ku pawng´ muk awn´ ce yeut.

11 Hk'a´naee vang kuit ye ri nawk ceu nang aen´ ce na´, ye hk'o´ mun´
pun pe´ laleung, un´ laee deut. Kah Peucawo´ e´ na´ Eun sawn´ pe´
kuing´ maee´ hk'a´ klawng Eun ri ti pe´ na´. Kah ku´ chak´ keutui´
hpum´ pe´ ku ceu na´ maee´ ku´ yeuh pe´ pucti lih neum hk'a´ yum´ pe´
ku ceu na´ htonnuk ri ti´ca Eun na´ reu´. 12 Punta muis Eun Cawo´ Yesu´
e´ na´ kaw a pun munhpung´ suk´seun´ hk'a´naee pe´ na´ maee´ punta
kaw pe´ pun munhpung´ ri hk'a´naee Heun hot´ mun´ Eun Peucawo´ na´
maee´ Cawo´ Yesu´ Hkrit e´ na´ Eun na´, ye hk'o´ mun´ yeuhki´.

2

Peue fuin kaw eun pucti

1 Lawng Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit kaw Eun tang lih na´ maee´ lawng kaw
Eun hk'on´ro e´ gawm´euc´ ri ut´ maee´ Heun na´, ec´awng´ na´ pe´,
ye hk'o´ a ri pe´ 2 pawlaee keuyuih´ fuii´fai´ sam´ran, a´ko´ ku´ tamnai
peue, ku´ lah´ ku´ ris peue, a´ko´ htawm cu muis ye peue tem´ lawng ka
seunyi yam Eun Peucawo´ na´ lih rot ka hawc´ na´, pawlaee tuin´tung ri
ka. 3 Pawlaee tuil´ peue ing´ long ri nawk pe´ ri keunhaw´ na´ saec´ ti
ceu. Kopti cu yam fuin Peucawo´ Eun na´ maee´ peue fuin ku´ tang´ ri
uin´ eun kaw lulaic heul´ na´ a lawn un´ nang pucti lih ko´, seunyi yam
Eun Peucawo´ na´ a hkuin´ kaw nang rot. 4 Punta peue awn´ kaw eun
tang´ meun tu´ ri na´ u´peung nya hk'o´ mun´ keuting Eun Peucawo´
na´ maee´ punta kaw eun pao´ meun ri meuh Peucawo´ na´, eun kaw
to´tam´ ku´ lah´ peue meuh Peucawo´ na´ maee´ ku´ faee´ peue na´ ku
ceu ka. Eun kaw tang´ tu´ ri na´ keuting lhung´ meun.
5 Yam kawn´ ut´ ui´ maee´ pe´ na´, ui´ tawn ris pe´ mhawng´ lawng
aen´ na, un´ laee pawn pe´ a aw? 6 Peue awn´ punta kaw eun pucti
yam cawp´ a yam eun na´, a´nhaw´ ci´ ol´ eun hton´ ri, pe´ ku yawng
a maet´maen´ hawc´. 7 Kopti ti´ca geup´ eun peue fuin awn´ buih yeuh
a kan´ hawc´. Daecti Cawo´ ko´ ri ol´ eun hton´ ri maet´maen´ na´ Eun
kaw suip ri ol´ eun hton´ ri rot ri yam na´ Eun pun ri rap ri huk´ hk'ai´
hk'a´ awn´ na. 8 Yam awn´ na, peue fuin awn´ eun kaw pun ri ploe´
ri pucti lih. Cawo´ Yesu´ Eun kaw yeuh eun cung´kus ri guil´ lih hk'ai´
moeng ri na´. Eun kaw yeuh eun lulaic ri ku´ ceng´ ka yam tang lih ri
na´. 9 Peue fuin awn´ kaw eun pucti ri ti´ca ka Satan na´. Eun kaw yeuh
ku´ hk'o´am´ maee´ het´ keuting un´ meuh nang neum ka na´ heun´
ceu. 10 Punta kaw eun cop´long ri ti peue kaw lulaic heul´ na´ ce na´, eun
ku kaw yeuh ri tuil´ ce nyu ku´ rai na´ ce ku ceu. Ce kaw lulaic kopti
un´ leumeus´ ce hk'a´ leupaws seumeu´ ku´ kaw va ce heul´ ri hk'a´
htut lawtpon na´. 11 Kop awn´ na, punta kaw ce yum´ leukah´ chi´lai
na´, 12 maee´ punta peue un´ yum´ hk'a´ leupaws seumeu´ daecti ce ren´
maee´ ku´ rai na´ ku peue ri ce kaw pun hk'a´ taws´ a´mu na´, Peucawo´
Eun cus´ hpum´ kuit kleuc´ na´ ri ce.

Cawng keutawn´

13 Ec´awng´ Peucawo´ leumeus´ Eun na´ pe´, mun´ keuting ye ri
Peucawo´ Eun pun pe´ laleung. Kopti tang´ neum yamla ka na´, Peucawo´
leuk Eun ri ti pe´ kaw pun hk'a´ htut lawtpon na´ ri saic´ pe´ seunga´
chak´ ri Cit´ seunga´ na´ maee´ ri yum´ pe´ hk'a´ leupaws seumeu´ na´.
14 Punta kaw pe´ pawng´ ri hk'a´naee munhpung´ Eun Yesu´ Hkrit e´
na´, Eun klawng pe´ ri leukah´ mun´ ren´kawn lah´ ye pe´ mhawng´ na´
hawc´. 15 Kop awn´ na ec´awng´ na´ pe´, cawng keutawn´ reu´. Leukah´
sangsawn´ lah´ ye ri moeng ri ri pe´ na´, a´ko´ ri htawm tem´ ye ri pe´
na´ jhawp´ a keutawn´ reu´.
16 Kah tu´ Eun Cawo´ Yesu´ Hkrit na´ maee´ Kuiing´ Peucawo´ e´ ku´
leumeus´ e´ maee´ ku´ cu mun´ ri na´ tuil´ kawl´reng cot´cu na´ maee´
hk'a´ keutui´ hpum´ chak´ ri e´ na´, 17 tuil´ kawl´reng maee´ yeuh pe´

kawl´reng keuting reu´. Aen´ a meuh punta kaw pe´ yeuh ku´ chak´ na´ maee´ lah´ leukah´ chak´ ku ceu na´.

3

Hk'o´ mun´ pun ye

1 Ec´awng´ na´ pe´, leukah´ tisut´ na´, punta leukah´ mun´ ren´kawn
Eun Peucawo´ na´ kaw a laws´ heul´ vaeevaee meuh ku´ yumyam´ seun´
meuh a hk'a´naee pe´ ri na´, hk'o´ mun´ pun ye reu´. 2 Punta kaw ye pon
hk'ai´ dak ti´ ce peue rai na´, hk'o´ mun´ pun ye yeut. Kopti peue hkuin´
kaw duing kue´ hk'a´ yum´ gawm´euc´. 3 Daecti Peucawo´ kati keutawn´
Eun. Eun kaw baee kawl´reng pe´ na´ keuting maee´ roksa´ pe´ pon
hk'ai´ peue rai na´ ce. 4 Buih hot´ pe´ ri yeuh leukah´ tuil´ ye ri pe´ na´
maee´ kaw pe´ tang suip ri yeuh a seun´ awn´ a heul´ na´, ye yum´ a
hk'a´naee Peucawo´ Eun neumneum. 5 Kah Peucawo´ Eun teuk´ va pe´
heul´ lec hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus Eun na´ maee´ hk'a´naee hpum´
keutawn´ seupit Eun Hkrit na´ reu´.

Tawm´ ram ri peue keunah

6 Ec´awng´ na´ pe´, hk'a´naee muis Eun Cawo´ Yesu´ Hkrit na´, ye kaw
tuil´ leukah´ ri pe´, ut´ seungai ce ec´awng´ keunah na´ maee´ peue un´
a´yu im´ hot´ leukah´ sangsawn´ ku peue na´ ce reu´. 7 Kopti ku´ yeuh ye
na´ tup yawng pe´ kaw ri htuk´ ri hot´ ri yeuh a yeut. Yam ut´ ye maee´
pe´ na´, ye hkuin´ duing keunah. 8 Ye hkuin´ duing hk'a hk'o´hk'awng´
hkawn´hkaen´ a´nhaw´. Daecti punta kaw a un´ meuh beus pun pe´
saec´ ti peue na´, ye ti kawl´reng ri yeuh kan´ gawm´ sum´ gawm´ seunyi.
9 Yeuh ye ku´ yeuhki´ na´ a hkuin´ meuh kopti un´ kuing´ ye ri rap ri ti
hk'a´ teum´kawm pe´ ye na´. Daecti punta kaw ye meuh vang hot´ rin ri
ti pun pe´ na´, ye yeuh a. 10 Kopti yam ut´ ye maee´ pe´ na´, ye tang´ ri
uin´ ritroe yeuhki´, “A´nhaw´ lawn un´ yeuh kan´ ko´, eun htuk´ ri un´
mak´ ri som´.”
11 Pun ye ri mhawng´ peue hk'a´naee pe´ na´ ce ngon´, ce keunah. Ce
un´ yeuh kan´. Ce eo´ ri klawo´ suksak lawng ku´ yeuh peue. 12 Hk'a´naee
Cawo´ Yesu´ Hkrit Eun, ye kaw tuil´ leukah´ ri peue yeuh keutit´ na´ ce
sawng´ dit´ti yeuh ri hk'a uii´ tu´ ri na´ meun reu´. 13 Saec´ ec´awng´
na´ pe´, pawlaee va kawl´reng ri keuceum ri yeuh ku´ leupaws seumeu´
na´.
14 A´nhaw´ lawn un´ leuceng ri ti leukah´ tem´ ye nang htawm aen´ na
ko´, yeuh ri pawn eun reu´. Punta kaw eun kaic, pawlaee yeuh a´mawo
eun. 15 Daecti pawlaee sawn´ eun meuh ransu, sawn´ eun seun´ ec´awng´
ko´, tuil´ sati eun reu´.

Leukah´ tisut´

16 Kah Peucawo´ Cawo´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´
Eun tuil´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ ri pe´ ku ceu ku
yam reu´. Kah Eun ut´ maee´ pe´ gawm´euc´. 17 Ui´ ri, meuh ui´ Paw´lu.
Ui´ tem´ leukah´ tisut´ aen´ na ri ti´ ri na´ meun. Aen´ a meuh ca´mai´
ka htawm ui´ na´ ku ok´ ka. A meuh a´cang´ lamlam tem´ ui´ htawm.
18 Kah mun´ sin´ Eun Cawo´ Yesu´ Hkrit e´ na´ kue´ ri pe´ reu´.

Htawm tem´ ri tuil´ ri Ti´mo´se eun ok´ keuhti

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh ui´ Paw´lu meuh peue caee Eun Yesu´
Hkrit kopti meuh a leukah´ tuil´ Eun Peucawo´ Cawo´ teum´kawm htut
e´ lawtpon na´ maee´ Yesu´ Hkrit Cawo´ meuh vang keutui´ hpum´ e´
na´ Eun,

2 ui´ tem´ ri tuil´ a ri Ti´mo´se ku´ meuh kon´ ui´ neumneum hk'a´naee
hk'a´ yum´ na´ mi.

Kah mun´ sin´, hk'a´ tukyak maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran
cumyen´ lih neum Kuiing´ Peucawo´ maee´ neum Cawo´ Yesu´ Hkrit e´
na´ kue´ ri mi reu´.

Uin´ sati ri peue guil leukah´ ritroe un´ cawp´ na´ ce

3 Seun´ ku´ tawn lah´ ui´ ri mi yam kaw ui´ heul´ nang kuing´
Masido´ni´ na´, ui´ kah mi suip ri kuit´ nang veng E´fe´su´ na´ punta
kaw mi tuil´ leukah´ un´ laee kah peue sangsawn´ leukah´ hk'a´ yum´
un´ cawp´ ngon´ na´ ce suip ri sangsawn´ a baee na´, 4 maee´ un´ laee
kah peue cui´cam´ leukah´ apom leumah´ na´ maee´ leukah´ ceucat lah´
ri suip ri ing´ un´ kue´ vang sut´ vang euc´ na´. Aen´ ce meuh a ku´ yeuh
peue htu´hting´ puri, a hkuin´ meuh ku´ kaw yuk kan´ Eun Peucawo´ ku´
pucti lih neum hk'a´ yum´ na´. 5 Vang keutui´ hpum´ ka leukah´ tuil´
mi ri ce na´ a meuh hk'a´ leumeus´keus ku´ lih neum hpum´ seunga´
seungawm, hpum´ cang yawng maee´ hk'a´ yum´ caetcaet na´. 6 Peue
ngon´ na´ tecla peue ceu nang aen´ ce. Ce hpawt´ ri lah´ lawng ku´ un´
kue´ mun´ na´ ri puri. 7 Ce sum´ meuh peue guil leukah´ ritroe na´, daecti
ce un´ yawng ku´ buih lah´ ri na´ maee´ ku´ buih hkam´ htawhkam ce
na´.
8 Peue lawn lo´ leukah´ ritroe na´ cawp´ hk'a´ ri heul´ ko´, yawng e´
leukah´ ritroe na´ chak´ ka. 9 E´ jaen yawng leukah´ ritroe na´ un´ tang´
a ri uin´ ri pun ce peue leupaws seumeu´ na´, daecti tang´ a ri uin´ ri
pun peue un´ hot´ ritroe, pun peue kleuc´ ritroe, pun peue un´ yawng
Peucawo´ Eun, pun peue map´, pun peue un´ seunga´ chak´, pun peue
un´ kue´ satsana, pun peue toh makuiing´ ri, pun peue toh peue, 10 pun
peue len´cu, pun me taw´ me pleh puri, pun peue paing´ peue, pun peue
cang chi´lai, pun peue hkam´ sa´hki´ ku´ un´ kue´ un´ meuh maee´ pun
ku´ seubu ham´tap leukah´ leupaws seumeu´ na´. 11 Ceu nang aen´ ce a
cawp´maen leukah´ mun´ ren´kawn munhpung´ keuting Eun Peucawo´
mun´ keuting na´. Leukah´ mun´ ren´kawn aen´ a ap ri ri ui´.

Mun´ Peucawo´ tuil´ Eun ri Paw´lu eun

12 Mun´ keuting ri Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit Cawo´ tuil´ kawl´reng ui´ na´
Eun. Kopti sawn´ Eun ui´ kati keutawn´, Eun uin´ ui´ yeuh mhai´ ri.
13 Ui´ saec´ tawn lah´ ku´ un´ nawpsang Eun ko´, keunhap´ nokneh peue
yum´ Eun na´ ce maee´ yeuh ku´ lheu´ reng ce nanggal´ aen´ na, daecti
kopti yeuh ui´ a maee´ un´ nang yum´ un´ nang yawng ri a, Eun tukyak

ri ui´. 14 Mun´ Eun Peucawo´ e´ Yesu´ Hkrit na´ maee´ hk'a´ yum´, hk'a´
leumeus´keus kue´ hk'a´naee Eun na´ a buit ri lih nuknhen´ ri ui´.
15 Punta Yesu´ Hkrit kaw Eun teum´kawm htut peue map´ na´ peue
lawtpon na´, Eun lih pang bhen´ keute´ na´. Leukah´ aen´ a meuh
leukah´ hk'o´yum´ nyawk´, htuk´ ri un´ laee kangkae rap ri ti a.
Hk'a´naee peue map´ na´ ce gawm´euc´, meuh ui´ peue map´ keuting
hk'ai´ ce. 16 Daecti punta Yesu´ Hkrit kaw Eun tuil´ peue kaw yum´ Eun,
rap ri ti cit´ tip a´yu tip cot´cu na´ kaw ce nyu hpum´ cang yeun´hkam
un´ laee sut´ un´ laee euc´ ri na´, ui´ saec´ na´ map´ keuting hk'ai´ peue
ko´, Eun tukyak ri ui´. 17 Maet´maen´, kah munhpung´ cot´cu na´ kue´
hk'a´pang Hkun´haw´hkam´ cot´cu, un´ cang lulaic, peue un´ cang nyu
peue, meuh Peucawo´ ti ton´ na´ Eun reu´. Amin.
18 Kon´ ui´ Ti´mo´se, kah ui´ mi yeuh keutit´ na´ a cawp´maen leukah´
ku´ tawn tamnai lawng mi na´. Mi lawn hot´ ri yeuh a heul´ ko´, mi
kaw kawl´reng keuting ri peueng´ suik´. 19 Jhawp´ hk'a´ yum´ na´ maee´
hpum´ cang yawng na´ reu´. Kopti ngon´ tecla peue a, hk'a´ yum´ ce na´ a
cum´ rai´ heul´. 20 Peue aen´ ka, ka meuh Himeneas´ maee´ Alek´sando´.
Punta kaw ka rin ri ti lawng ku´ kaw un´ lah´ ku´ un´ nawpsang Peucawo´
Eun na´, ui´ ap ka nang dak ti´ ka Satan na´ hawc´.

2

Sawn´ lawng hk'o´ mun´

1 Kop awn´ na nanggal´ ka na´, ui´ sum´ kah mi hk'o´ mun´,
hk'o´hk'ang, mun´ keuting ri Peucawo´ Eun pun peue gawm´euc´. 2 Punta
kaw e´ cang kuit nyawk´ kuit sam´ran ut´ cumyen´ hk'a´naee vang
hkopyawm´ ri Peucawo´ Eun na´ maee´ vang a´yu im´ chak´ ri na´,
ui´ sum´ kah mi hk'o´ mun´, hk'o´hk'ang, suk´seun´ Peucawo´ Eun pun
hkun´haw´hkam´ maee´ peue kue´ an´nya na´ ce yeut. 3 Yeuh keutit´
na´ chak´ ka. A htuk´ hpum´ Eun Peucawo´ Cawo´ teum´kawm htut e´
lawtpon 4 ku´ sum´ kah peue gawm´euc´ peue pun hk'a´ htut lawtpon na´
maee´ sum´ kah peue yawng lawng ku´ leupaws seumeu´ na´ Eun. 5 Kopti
Peucawo´ kue´ Eun ti ton´ yawo, saec´ meuh nang seuna´ Eun Peucawo´
ri peue e´ na´ a kue´ ti ton´. Eun meuh Yesu´ Hkrit meuh peue na´ Eun.
6 Eun hkam´ ri sum tu´ ri na´ meuh ngos ka kaw Eun teum´kawm htut
peue gawm´euc´ na´ peue lawtpon na´. Eun tuil´ sa´hki´ aen´ a lih yam
cawp´ a yam ri na´. 7 Kop awn´ na, punta kaw ui´ hkam´ sa´hki´ ka lawng
awn´ na, Peucawo´ Eun leuk ri uin´ ui´ meuh peue sangsawn´ leukah´
mun´, meuh peue caee Eun Yesu´. Buih lah´ ui´ ku´ neum, hpaw ui´ ca´
chi´lai. Peucawo´ Eun leuk ri uin´ ui´ meuh peue sangsawn´ hk'a´ yum´
neumneum na´ ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce.
8 Sum´ kah ui´ me ut´ ku duih´ na´ ce yuk ti´ seunga´ chak´ ri hk'o´
mun´ maee´ un´ kue´ ri hk'a´ seungeueng´ peulel maee´ un´ kue´ ri hk'a´
htu´hting´ puri.
9 Saec´ meuh beun´ na´ ce, ui´ sum´ kah ce na´ cuip´ hk'eung buih
hpaw maee´ ti hk'a´naee vang tang´ ce hpum´ ri nyom´ jom tem yeuh a
kuing´kon. Ui´ hkuin´ sum´ kah ce glaing´ huik´ ri cuip´ hk'eung hk'il´,
hk'eung saeng´ maee´ hk'eung ngos heun´ na´. 10 Daecti sum´ kah ui´ ce

cuip´ ku´ chak´ na´ kuing´ maee´ lah´ ce ri meuh beun´ hkopyawm´ ri
Peucawo´ Eun na´.
11 Beun´ na´ ce htuk´ ri dit´ti rin ri ti hk'a´naee vang tang´ ce hpum´
nyom´ jom tem ri na´. 12 Beun´ na´ kaw ce sangsawn´ peue maee´ kue´
ti´ca an´nya hk'a´pang me na´ ce, ui´ hkuin´ tuil´ ahkvang ka. Ce kaw kah
ri ut´ dit´ti. 13 Kopti Peucawo´ hpanpleng´ Eun Adam eun nanggal´, hawc´
ko´ Eun kawn´ hpanpleng´ E´va eun. 14 Lheu´ awn´ na, ku´ leuceng
ku´ cop´long na´ a un´ meuh Adam eun, daecti a meuh beun´ na´ eun.
Eun keut´ ri meuh peue map´. 15 Daecti beun´ na´ ce lawn suip ri ut´
hk'a´naee hk'a´ yum´, hk'a´ leumeus´keus na´ maee´ hk'a´ seunga´ chak´
na´ kuing´kon ko´, ce kaw pun ri pon kopti keut´ ce kon´ na´.*

3

Nang roksa´ muk kon´ Hkrit

1 "A´nhaw´ lawn tang´ hpum´ ri kaw meuh nang roksa´ muk kon´ Hkrit
ko´, eun sum´ yeuh kan´ kue´ munhpung´ na´." Leukah´ aen´ a meuh
neumneum. 2 Nang roksa´ muk kon´ Hkrit na´ kaw eun kah ri meuh peue
un´ kue´ vang ri peue ri, kue´ yawo beun´ ti peue*, cang uin´ sati ri, cang
eut´ hpum´ ri, meuh nang kuing´ ri hkopyawm´, cang rap ri ti chec´, cang
sangsawn´ peue seubu, 3 un´ nyui ri yuic´ ri plai´, un´ klawo´ peue daecti
hpum´ onawn´, un´ ceuk kleuc´ klaee´ peue, un´ leumeus´ hk'il´ leumuil.
4 Eun kaw kah ri u´peung pe nyahk'ul´ ri meulamlam, kon´hk'i eun na´
ce kaw kah ri leuceng hkopyawm´ kuing´kon ri heun. 5 (A´nhaw´ lawn
un´ cang u´peung pe nyahk'ul´ ri meun ko´, eun ci´ kaw cang roksa´ muk
kon´ Hkrit Eun Peucawo´ na´ ce yeuh sa´nhaw´?) 6 Eun kaw un´ kah ri
meuh nang kawn´ yum´ hk'u´, a lawn un´ yeuh keutit´ ko´, na´ eun cang
mhawng´ ri hk'o´cuin, eun na´ pun ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu na´ seun´
seuca´ rai na´. 7 Punta kaw eun un´ cang pun ri hkam´ hk'a´ ri peue
ri maee´ un´ hk'uic´ nang hk'ai tung´ ka seuca´ rai na´, eun kaw kah ri
meuh peue kue´ muis chak´ nanggal´ ce peue hk'a´nok muk kon´ Hkrit
na´.

Nang teum´kawm muk kon´ Hkrit

8 Saec´ meuh nang teum´kawm muk kon´ Hkrit na´ ce kaw kah ri
meuh nang kuing´ ri hkopyawm´, hpum´ leupaws seumeu´, un´ nyui ri
yuic´ ri plai´, hpum´ leupaws seumeu´ ri hk'il´ leumuil. 9 Ce kaw kah ri
jhawp´ vang rui´ neumneum ka hk'a´ yum´ na´ ri hpum´ cang yawng
na´ meulamlam ri. 10 Caet ri nawk ce nanggal´, ce lawn un´ kue´ vang ri
peue ri ko´, koe kah ce meuh nang teum´kawm muk kon´ Hkrit na´ reu´.
11 Seun´ awn´ na, beun´ ce na´† ce kaw kah ri meuh beun´ kuing´ ri
hkopyawm´, un´ cang peusah´ nyoe peue, cang uin´ sati ri, yum´ pun
hk'a´naee ku ceu.
12 Nang teum´kawm muk kon´ Hkrit na´ ce kaw kah ri kue´ yawo beun´
ti peue‡, kah ri u´peung pe kon´hk'i nyahk'ul´ ri meulamlam ri. 13 Peue
cang teum´kawm pun peue meulamlam na´ ce kaw pun munhpung´ ri

* **2:15** 2:15 Kon´ lah´ ka na´ lah´ a Yesu´ Hkrit Eun. * **3:2** 3:2 A´ko´ kati keutawn´ maee´ beun´ ri † **3:11** 3:11 A´ko´ beun´ yeuh kan´ muk kon´ Hkrit ‡ **3:12** 3:12 A´ko´ kati keutawn´ maee´ beun´ ri

heun´. Ce kaw pun kawl´reng hk'a´ yum´ ri Yesu´ Hkrit Eun na´ heun´
baee.
14 Un´ ling´ ui´ saec´ kuit kaw ri ing´ ri mi, daecti ui´ lawn un´ ing´ ri
mi vaeevaee ko´, punta 15 kaw mi pun ri yawng ku´ kaw htuk´ ri yeuh
ce peue nya peue hk'ul´ Eun Peucawo´ na´, ui´ bai tem´ ri tuil´ leukah´
sangsawn´ aen´ na ri mi. Peue nya peue hk'ul´ awn´ ce meuh muk kon´
Hkrit Eun Peucawo´ Cawo´ a´yu im´ na´. Muk kon´ Hkrit na´ a meuh
kleum´ rawng´ maee´ kleum´ ka ku´ leupaws seumeu´ na´. 16 Vang rui´
neumneum ka hk'a´ yum´ e´ na´ keuting a hk'ai´ leukah´ mhaing´ na´
ce gawm´euc´.
Aen´ a meuh, Peucawo´ puc Eun ri lih meuh tu´ peue,
Cit´ seunga´ na´ a tuh´ e´ nyu hk'a´ leupaws seumeu´ Eun na´ hawc´,
in´hpom na´ ce nyu Eun,
a kue´ peue sangsawn´ lawng Eun na´ ri peue ceu ku ceu,
peue bhen´ keute´ na´ peue yum´ Eun,
Peucawo´ Eun yuk Eun huk´ nang munhpung´ ri.

4

Leukah´ tamnai lawng kaw peue tecla hk'a´ yum´ na´

1 Cit´ seunga´ na´ lah´ ka a glih´gleueng´ yeuhki´, a lawn rot ti seunyi
ko´ kaw peue tecla hk'a´ yum´ na´. Peue kaw hot´ cit´ cang chi´lai na´
maee´ leukah´ sangsawn´ ka seuca´ na´. 2 Leukah´ sangsawn´ awn´ a lih
neum peue cang chi´lai, peue leukah´ seunga´ hpum´ vok´ ku´ hpum´
cang yawng ce yeum ka heul´ na´. 3 Ce un´ kah peue ti puri meuh
beun´ me puri, ku´ hk'a ti ri ceu ku´ Peucawo´ hpanpleng´ Eun ri tuil´
ri peue yum´ Eun maee´ peue yawng ku´ leupaws seumeu´ na´ ce hk'a
a hk'a´naee mun´ keuting ri Peucawo´ Eun na´, ce un´ kah peue hk'a a.
4 Kopti ku´ Peucawo´ hpanpleng´ Eun na´ chak´ a ku ceu ri. Peue lawn
rap ri ti a hk'a´naee mun´ keuting ri Peucawo´ Eun ko´, un´ lo´ ri kam´
a saec´ ti ceu. 5 Kopti pun a ri saic´ ri seunga´ ri leukah´ Eun Peucawo´
maee´ leukah´ hk'o´ mun´ na´ hawc´.

Mhai´ chak´ Eun Yesu´ Hkrit

6 Mi lawn sangsawn´ ec´awng´ na´ ce ri lawng aen´ na meulamlam
ri ko´, mi kaw meuh mhai´ chak´ Eun Yesu´ Hkrit, mi kaw huk´hawn´
hk'a´naee hk'a´ leupaws seumeu´ ka hk'a´ yum´ na´ maee´ leukah´
sangsawn´ chak´ hot´ mi ri yeuh na´. 7 Pawlaee leuceng leukah´ apom
un´ hkopyawm´ Peucawo´ Eun na´ apom ris ka a´ya na´, daecti hkvuik´ ri
cang hkopyawm´ ri Peucawo´ Eun reu´. 8 Hkvuik´ ri yeuh nham´ keune
ri kue´ kawl´reng na´ kue´ a mun´ yeut, daecti hkvuik´ ri hkopyawm´
ri Peucawo´ Eun na´ a jaen kue´ mun´ hk'a´naee ku ceu. Kopti kaw a
teum´kawm e´ kue´ a´yu hk'u´ hk'a´naee civit cat aen´ na maee´ civit
cat na´ na´.
9 Leukah´ aen´ a meuh leukah´ hk'o´yum´ nyawk´, htuk´ ri un´ laee
kangkae rap ri ti a. 10 Htalikawm´ hkam´ e´ ri sae´caee´ yeuh kan´ na´
kopti meuh a keutui´ hpum´ e´ Peucawo´ Cawo´ a´yu im´ na´ Eun. Eun
meuh Cawo´ teum´kawm htut peue gawm´euc´ peue lawtpon na´, Eun
jaen meuh Cawo´ teum´kawm htut peue yum´ Eun na´ ce lawtpon.

11 Sangsawn´ peue ri ceu nang aen´ ce meulamlam ri reu´. 12 Pawlaee
uin´ peue chaw hkamram ri meuh mi nang aet´ na´, daecti vang leukah´
mi, vang yeuh mi kan´, vang hk'a´ leumeus´keus mi, hk'a´ yum´ mi maee´
vang seunga´ chak´ mi na´, yeuh mi meuh vang hot´ rin ce peue yum´ na´.
13 Rot ti yam na´ ui´ ing´ rot, sae´caee´ ri lip htawm Seunga´ vang hk'o´
mun´, tuil´ kawl´reng maee´ sangsawn´ peue. 14 Pawlaee vel lapsawng´
Peucawo´ tuil´ Eun ri mi ri leukah´ ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´
yam muk ro´kan nang kawt na´ tang´ ce ti´ ri hk'a´pang mi na´.
15 Punta kaw peue cang nyu vang huk´hawn´ mi na´, sae´caee´ co´ca´
ri yeuh kan´ aen´ na. 16 Uin´ sati ri hk'a´ a´yu im´ mi na´ maee´ ku´
sangsawn´ mi na´ meulamlam ri. Yeuh a laleung. Mi lawn yeuh keutit´
ko´, mi na´ cang teum´kawm htut tu´ ri na´ maee´ peue pun ri mhawng´
leukah´ mi na´ ce lawtpon.

5

Ku´ htuk´ ri yeuh ri peue

1 Pawlaee tup is´ a´ta´ kawt na´ ce nyawk´, daecti hk'o´hk'ang a ri ce
seun´ meuh ce kuiing´ mi ko´. Me kawn´ aet´ hk'ai´ mi na´ ce yeuh a
ri ce seun´ meuh ce awng´ me mi ko´. 2 A´ya kawt na´ ce yeuh a ri ce
seun´ meuh ce ma mi ko´. Beun´ kawn´ aet´ hk'ai´ mi na´ ce, yeuh a ri
ce hk'a´naee hpum´ seunga´ chak´ mi na´ seun´ meuh ce awng´ beun´
mi ko´.
3 Teum´kawm a´ya seunao un´ kue´ nang roksa´ na´ ce meulamlam
ri. 4 Daecti a´ya seunao na´ ka lawn kue´ kon´ un´ lah´, lhan´ un´ lah´,
nanggal´ ka na´ ce kaw kah ri rin ri yeuh ku´ cawp´ alo Eun Peucawo´ na´
ri roksa´ ce nyahk'ul´ ri na´ maee´ top´ ce kun makuiing´ a´ta´ a´ya ri
na´. Kopti yeuh keutit´ na´, htuk´ a hpum´ Eun Peucawo´. 5 A´ya seunao
un´ kue´ nang teum´kawm ut´ koe na´ ka keutui´ hpum´ ka Peucawo´
Eun. Punta Peucawo´ kaw Eun teum´kawm ka na´, ka sae´caee´ hk'o´
mun´ hk'o´hk'ang a ri Heun gawm´ sum´ gawm´ seunyi. 6 Daecti a´ya
seunao ut´ pal maee´ ku´ ren´kawn na´, ka saec´ na´ kawn´ a´yu im´
ko´, a seun´ yeum ka hawc´. 7 Punta kaw peue un´ cang chaw hkamram
ce na´, sangsawn´ lawng aen´ na ri ce yeut. 8 A´nhaw´ lawn un´ roksa´
ec´awng´ ri, lheu´ awn´ na un´ roksa´ peue nya peue hk'ul´ ri ko´, eun
meuh peue tecla hk'a´ yum´ na´ hawc´. Eun rai nyawk´ hk'ai´ peue un´
yum´ na´ ce.
9 A´ya seunao htuk´ ri lec nang ca´lang´ a´ya seunao pun ku´
teum´kawm na´, kaw ce kah ri meuh peue yeuh ki´, kah ri a´yu leskul´
neum pai´, maee´ tawn kue´ yawo me ti peue*, maee´ 10 kue´ muis laws´
hk'a´naee yeuh kan´ chak´ na´, u´hpama ri ko´, roksa´ kon´hk'i ri, cang
rap ri ti chec´, hkuc´ cung ce peue Eun Peucawo´ na´, teum´kawm nang
tukhka maee´ tan tu´ ri yeuh kan´ chak´ ku ceu.
11 Saec´ meuh a´ya seunao kawn´ nhum´ na´ ce, paw nang seue´ ce lec
nang ca´lang´. Kopti yam alo jawngkui´ tu´ ku´ sum´ yeuh ce na´ a lawn
keuting hk'ai´ alo jawngkui´ tu´ tan ce ri Hkrit Eun na´ ko´, ce na´ tang
sum´ is´ me baee. 12 Kop awn´ na, kopti un´ hot´ ce kati yeuh ri nanggal´

* **5:9** 5:9 A´ko´ kati keutawn´ maee´ me ri

na´, ce kaw pun ri hkam´ hk'a´ ciyang na´. 13 Lheu´ awn´ na, ce na´ meuh
peue keunah eo´ ri ti nya hawc´ ti nya. Keunah koe a hkuin´ nang hk'o´,
ce na´ eo´ ri cuk´cic´ suksak peue, lah´ ku´ un´ htuk´ ri lah´ na´. 14 Kop
awn´ na, ui´ sum´ tuil´ kawl´reng ce a´ya seunao kawn´ nhum´ na´ ce
na´ ti ri is´ me baee, kue´ kon´hk'i, roksa´ nyahk'ul´ ri. Yeuh keutit´ ko´,
ransu na´ ce na´ un´ cang chaw hkamram ce. 15 Kopti maet´maen´, a´ya
seunao na´ ce ngon´ kleuc´ ce hk'a´ ri, ce hpawt´ ri hot´ Satan na´ heul´
hawc´.
16 Beun´ yum´ ti peue na´ eun lawn kue´ a´ya seunao nang nyahk'ul´
ri ko´, teum´kawm ce. Pawlaee kah a meuh beus ri muk kon´ Hkrit, kopti
muk kon´ Hkrit na´ kaw ce cang teum´kawm a´ya seunao seubu ku´ htuk´
ri teum´kawm neumneum na´ ce.
17 Ro´kan nang kawt yeuh kan´ muk kon´ Hkrit meulamlam ri na´ ce,
lheu´ awn´ na nang yeuh kan´ sangsawn´ leukah´ mun´ maee´ kan´
sangsawn´ na´ ce htuk´ ri pun munhpung´ ri lal´ pun. 18 Kopti nang
htawm Seunga´ na´ lah´ ka, “Pawlaee chuip´ moeng ka a´moe buih
chok´chec´ ngho´ na´”,† maee´ “Nang yeuh kan´ na´ ce htuk´ ri pun
ngos yeuh ri kan´.”‡ 19 A lawn un´ kue´ peue hkam´ sa´hki´ hk'o´ lal´
loe´ peue ko´, pawlaee rap ri ti leukah´ tang´ peue map´ ri ro´kan nang
kawt na´ ce. 20 Peue yeuh map´ na´ punta peue seubu na´ kaw ce un´
cang hot´ rin ri ti ce na´, sangsawn´ ce nanggal´ ce peue heun´ na´ reu´.
21 Tuil´ ui´ leukah´ aen´ na ri mi nanggal´ Eun Peucawo´, nanggal´
Eun Yesu´ Hkrit maee´ nanggal´ ce in´hpom ku´ Peucawo´ leuk Eun na´
ce. Jhawp´ leukah´ sangsawn´ aen´ na ri un´ meuh mi hk'a´mawn´
hk'a´maen´, pawlaee yeuh a maee´ keue´ mi ri buh peue.
22 Paw nang pao ri tang´ ti´ ri tuil´ an´nya na´. Pawlaee va map´ ce
peue seubu na´ ceu´ mi. Yeuh tu´ mi seunga´ chak´.
23 Tang´ neum maet´maen´ na´, pawlaee nyui leuum´ na´ palkoe. Kopti
keuteul sui´ keucu peuyhat mi na´, nyui leuum´ pli´ bui na´ aet´aet´ yeut.
24 Map´ ce peue ngon´ na´ puc a ri glih´gleueng´, peue kaw yawng
kaw ce hkam´ hk'a´ taws´ a´mu na´. Daecti map´ ce peue ngon´ na´
a kaw pucti hot´. 25 Seun´ awn´ na, yeuh ku´ chak´ na´ kaw a pucti
glih´gleueng´. A saec´ na´ un´ nang glih´ maet´maen´ ko´, a hkuin´ kaw
mo´ ri pun.

6

1 Punta kaw peue un´ cang lah´ ku´ un´ nawpsang ri muis Eun
Peucawo´ na´ maee´ ku´ sangsawn´ e´ na´, ku´ leuvaee peue meuh mhai´
na´ ce htuk´ ri hkopyawm´ ri cawo´ ri na´ ce meulamlam ri. 2 Mhai´ ku´
cawo´ ce na´ meuh ce peue yum´ na´, kopti meuh ce ec´awng´, ce htuk´
ri un´ va hk'a´ hkopyawm´ ce ri cawo´ ri na´ cutyawm´. Ce jaen htuk´
ri yeuh mhai´ chak´ lheu´ awn´ na, kopti ku´ pun mun´ kop ku´ yeuh
ce mhai´ na´ ko´, meuh a peue yum´ ku´ mhai´ na´ leumeus´ ce na´ ce.
Aen´ meuh ce ku´ htuk´ mi ri sangsawn´, kah peue hot´ ri yeuh a.

Leumeus´ leumuil

† **5:18** 5:18 Sawn´ leukah´ mun´ 25:4 ‡ **5:18** 5:18 Lu´ka 10:7

3 A´nhaw´ lawn sangsawn´ leukah´ hk'a´ yum´ un´ cawp´ na´ maee´
leukah´ un´ hkaw leukah´ cawp´maen sangsawn´ Eun Cawo´ e´ Yesu´
Hkrit na´ maee´ leukah´ sangsawn´ Eun Peucawo´ na´ ko´, 4 eun meuh
peue hpum´ keuting pil kui´ ri un´ leuceng pun keunhaw´. Eun sae´caee´
htu´hting´ peue ri leukah´ leupong, a yeuh hkoe´mang´ puri, rutrim´
puri, peusah´ nyoe puri, htanghteum´ puri 5 maee´ un´ htuk´ un´ lung
ce peue hpum´ hk'aw´jeuk na´ pucti lih. Ce meuh peue un´ kue´ hk'a´
leupaws seumeu´. Ce hteum´ yeuh kan´ Eun Peucawo´ na´ meuh hk'a´
kaw sok ri pun nammaet leumuil na´.

6 Daecti peue yeuh kan´ Eun Peucawo´ maee´ nyu ku´ kue´ ri hit´
hpum´ ri na´, meuh a nammaet keuting. 7 Kopti yam ing´ e´ pang bhen´
keute´ na´, ing´ e´ tu´ seurak´ ri. Yam puc e´ ri heul´ hk'ai´ ka na´,
e´ ku un´ cang ti keunhaw´ hot´ ri heul´. 8 E´ lawn kue´ ku´ hk'a ku´
som´ maee´ hk'ohk'eung ko´, a hit´ hpum´ e´. 9 Peue sum´ meuneum na´
hk'uic´ ce hk'a´naee ku´ cop´long maee´ saee´pan ka ta´nha´ nga´ suisa
hk'o´lhat´ ku´ kaw ol´ peue hk'uic´ hk'a´naee vang lulaic na´. 10 Kopti
leumeus´ leumuil na´ meuh a kleum´ ka ku´ rai na´ gawm´euc´ ka. Kopti
leumeus´ leumuil na´, peue ngon´ na´ peue kleuc´ hk'a´ ka hk'a´ yum´
na´, ce sawt´ meun ri ri ku´ kuit nyhap´ heun´ ceu na´.

Peueng´ suik´ pun hk'a´ yum´

11 Peue Eun Peucawo´ na´ mi vel ceu nang aen´ ce reu´. Daecti sok mi
hot´ ku´ leupaws seumeu´, hkopyawm´ Peucawo´ Eun, hk'a´ yum´, hk'a´
leumeus´keus, yeun´hkam, maee´ hpum´ onawn´ na´. 12 Peueng´ suik´
chak´ pun hk'a´ yum´ na´. Cit´ tip a´yu tip cot´cu ku´ Peucawo´ klawng
Eun ri kah mi rap ri ti yam hkam´ mi sa´hki´ chak´ nanggal´ ce peue meuh
sa´hki´ heun´ peue na´, jhawp´ a meulamlam ri reu´. 13 Nanggal´ Eun
Peucawo´ Cawo´ tuil´ a´yu ri ku ceu na´ Eun maee´ nanggal´ Eun Yesu´
Hkrit Cawo´ hkam´ sa´hki´ chak´ nanggal´ eun cawo´ Pontias´ Pi´lat na´
Eun, ui´ kaw tuil´ leukah´ ri mi, 14 rot ti yam Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit tang puc
Eun ri lih na´, roksa´ leukah´ tuil´ Eun aen´ ce meulamlam ri, pawlaee va
a kue´ vang kleuc´ ku´ lah´ ku´ ris. 15 Yam ka Yesu´ kaw Eun tang pucti
lih na´, kaw a meuh hk'a´naee yam Eun Peucawo´. Peucawo´ meuh Eun
Cawo´ kuing´ ri suk´seun´. Heun ri koe meuh Eun Cawo´ u´peung. Eun
meuh Hkun´haw´hkam´ hk'a´pang hkun´haw´hkam´, Cawo´ hk'a´pang
cawo´. 16 Heun ri koe a´yu im´ Eun cot´cu. Eun ut´ hk'a´naee ku´ ceng´
ku´ a´nhaw´ un´ cang lec ka na´. Heun ri ko´, a´nhaw´ hkuin´ duing
nyu hkuin´ cang nyu Eun. Kah Eun kue´ munhpung´ ti´ca cot´cu ri reu´.
Amin.

17 Tuil´ leukah´ ri peue meuneum ut´ nang lok maet´maen´ na´ ce. Un´
kah ce hpum´ keuting mhawng´ ri keutui´ hpum´ vahtu´ hk'il´ leumuil
cang lulaic na´, daecti kah ce keutui´ hpum´ Peucawo´ Cawo´ mhe´ ri
uin´ ku ceu gawm´euc´ a meuh ku´ ren´kawn pun e´ na´ Eun. 18 Kah
ce yeuh ku´ chak´, meuneum ri yeuh ku´ chak´, hpum´ vahveung gvah
puri reu´. 19 Yeuh keutit´ na´ ko´, meuh a sawng´ yeuh ri roksa´ hk'il´
leumuil pun tu´ ri meun nang kuing´ pang mao´. Punta kaw ce pun a´yu
neumneum na´, a meuh kleum´ keutawn´ pun cu hk'a´ cat na´.

20 Ti´mo´se, roksa´ ku´ ap ri ri mi na´ meulamlam ri. Vel leukah´ rishk'i
un´ kue´ mun´ na´ maee´ kamkuit kleuc´ hteum´ ri pun cu´yi na´. 21 Peue
ngon´ na´ kopti rap ce ri ti kamkuit aen´ a na´, ce kleuc´ hk'a´ ka hk'a´
yum´ na´. Kah mun´ sin´ Eun Peucawo´ a kue´ ri pe´.

Htawm tem´ ri tuil´ ri Ti´mo´se eun ok´ leual´

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh ui´ Paw´lu meuh peue caee Eun Yesu´
Hkrit kop alo Eun Peucawo´ hot´ kati a´yu im´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun
na´,
2 ui´ tem´ ri tuil´ a ri Ti´mo´se ku´ meuh kon´ leumeus´ ui´ na´ mi.

Kah mun´ sin´, hk'a´ tukyak maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran
cumyen´ lih neum Kuiing´ Peucawo´ maee´ neum Cawo´ Yesu´ Hkrit e´
na´ kue´ ri mi reu´.

Tuil´ kawl´reng kaw kati keutawn´

3 Yam hk'o´ ui´ mun´ ui´ kuit rot ri mi ku sum´ ku seunyi na´, ui´
mun´ keuting ri Peucawo´ Cawo´ yeuh ui´ mhai´ Eun ri hpum´ cang
yawng seunga´ chak´ ui´ na´ seun´ ku´ a´ta´ a´ya ui´ yeuh ce na´. 4 Yam
keutui´ hpum´ ui´ leuum´ ngai´ mi na´, punta kaw ui´ ren´kawn kuit
sam´ran htonnuk na´, ui´ sum´ nyu mi. 5 Keutui´ hpum´ ui´ hk'a´ yum´
caetcaet mi ku´ kue´ hk'a´naee a´ya mi Lo´is´ ka maee´ ma mi Yu´nis´
ka tang´ neum leumah´ na´. Saec´ meuh maet´maen´, ui´ ku yawng
kue´ a hk'a´naee mi ri yeut. 6 Kop awn´ na kaw ui´ tuil´ sati mi, yeuh
lapsawng´ Eun Peucawo´ kue´ hk'a´naee mi ri tang´ ui´ ti´ ri hk'a´pang
mi na´ huk´hawn´ reung seun´ ngawl na´ reu´. 7 Kopti Peucawo´ hpaw
Eun ca´ tuil´ hpum´ chi´yan´ ri e´, daecti Eun tuil´ hpum´ kue´ ti´ca,
hpum´ leumeus´keus maee´ hpum´ u´peung pe tu´ ri na´ ri e´.
8 Kop awn´ na, pawlaee kaic ri hkam´ e´ sa´hki´ lawng Eun Peucawo´
e´ na´ maee´ pawlaee kaic ri ui´ ku´ pun ui´ ri hk'awng´ ri nang
htawng´ pun Heun na´. Daecti hkam´ ku´ tukhka na´ pun leukah´ mun´
ren´kawn na´ ri ti´ca Eun Peucawo´ na´ maee´ ui´ tiduih´ reu´. 9 Heun
ri, teum´kawm htut Eun e´ lawtpon. Eun klawng e´ lec hk'a´naee a´yu
seunga´ chak´ na´. A hkuin´ meuh kopti yeuh e´ a, daecti meuh a kopti
alo maee´ mun´ Eun na´. Mun´ aen´ a tuil´ ri ri e´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit
Eun tang´ neum yamla ri na´ hawc´, 10 daecti maet´maen´ e´ pun ri nyu
mun´ Eun Peucawo´ na´ glih´gleueng´ ri Yesu´ Hkrit Cawo´ teum´kawm
htut e´ lawtpon na´ lih Eun na´. Eun yeuh hk'a´ yeum na´ lu, Eun ti
a´yu maee´ ku´ un´ cang lulaic na´ ing´ ri ku´ ceng´ na´ ri leukah´ mun´
ren´kawn na´. 11 Kopti meuh a leukah´ mun´ ren´kawn aen´ na, Eun
tang´ ri uin´ ui´ meuh nang sangsawn´ leukah´ mun´, peue caee Eun
Yesu´ maee´ meuh seura´. 12 Meuh a kopti aen´ a na´, ui´ pun ri tukhka
yeuhki´. Daecti ui´ un´ kaic, kopti yawng ui´ Cawo´ yum´ ri na´ Eun. Ui´
yum´ kaw Eun roksa´ ku´ ap ui´ ri Heun na´ rot ti seunyi Yesu´ Hkrit kaw
Eun lih na´.
13 Roksa´ leukah´ sangsawn´ chak´ pun mi ri mhawng´ ri ui´ na´ ri
hk'a´ yum´ na´ maee´ hk'a´ leumeus´keus kue´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit
Eun na´ reu´. 14 Cu Cit´ seunga´ chak´ ut´ hk'a´naee e´ na´, roksa´ ku´
chak´ ap ri ri mi na´ meulamlam ri reu´.

15 Mi ku yawng peue ut´ nang kuing´ Asa´ na´ tecla ce ui´ gawm´euc´.
Hpigelas´ maee´ Hemogenes´ ka ku pawng´ ce.
16 Kah hk'a´ tukyak Eun Peucawo´ na´ kue´ nang nyahk'ul´ eun
Onesihporas´ na´, kopti ren´ eun ri yeuh ui´ kuit sam´ran. Eun un´ kaic
ri beus ui´ mu´ lhec´ na´. 17 Yam rot eun nang veng Ro´ma na´, eun
sae´caee´ eo´ sok ri yeuh ri nyu ui´. 18 Kah Peucawo´ Eun tuil´ hk'a´
tukyak ri na´ ri heun hk'a´naee seunyi Yesu´ Hkrit kaw Eun lih na´ reu´.
Yam ut´ ui´ nang veng E´fe´su´ na´ eun ci´ pe teum´kawm ui´ a´neng
na´, mi ku yawng a meulamlam ri.

2

Peue suik´ chak´ Eun Yesu´

1 Kop awn´ na kon´ ui´ na´ mi, kue´ kawl´reng hk'a´naee mun´ sin´
kue´ hk'a´naee Eun Yesu´ Hkrit na´ reu´. 2 Ku´ pun mi ri mhawng´ ri
ui´ nanggal´ ce peue meuh sa´hki´ heun´ peue na´, ap a ri ku´ yum´ pun
mi ku´ cang sangsawn´ peue seubu na´ ce reu´. 3 Hkam´ ri ti ku´ tukhka
maee´ ui´ seun´ peue suik´ chak´ Eun Yesu´ Hkrit na´ reu´. 4 Peue yeuh
kan´ suik´ na´ eun ko´, eun hkuin´ laee pawng´pa´ kan´ peue kuing´.
Eun sum´ yeuh ku´ hit´ hpum´ eun po´ suik´ ri na´. 5 Seun´ awn´ na,
peue keutec hk'uih na´ eun lawn un´ hk'uih cawp´ ritroe ka ko´, eun
hkuin´ pun lapsawng´ pe na´. 6 Peue sang´ ri hk'a htalikawm´ ri na´ eun
htuk´ ri pun ku´ sang´ ri na´ nanggal´ peue. 7 Kuit ri mhawng´ ku´ lah´
ui´ na´, kopti Peucawo´ kaw Eun tuil´ cu´yi kaw mi cang yawng ceu nang
aen´ ce gawm´euc´ na´ ri mi.
8 Kuit rot ri Yesu´ Hkrit Cawo´ tang kuh´ im´ hk'ai´ vang yeum ri Cawo´
meuh nang suip´ ceucat eun hkun´haw´hkam´ Davit´ na´ Eun reu´. Aen´
meuh a leukah´ mun´ ren´kawn sangsawn´ ui´ na´ hawc´. 9 Kopti meuh
a leukah´ mun´ ren´kawn aen´ a na´, ui´ buih pun ri hkam´ ku´ tukhka
rot ti mawt peue ui´ ri mu´ lhec´ seun´ peue rai ko´. Daecti a´nhaw´
hkuin´ cang mawt leukah´ Eun Peucawo´ na´ ri mu´ lhec´. 10 Kop awn´
na punta peue pun ri leuk ri ti na´ kaw ce pun hk'a´ htut lawtpon kue´
hk'a´naee Eun Yesu´ Hkrit na´ ri munhpung´ cot´cu na´, ui´ yeun´hkam
ku ceu gawm´euc´ na´ ce.
11 Leukah´ kawn´ kaw lah´ ri aen´ a meuh leukah´ hk'o´yum´ nyawk´.
E´ lawn yeum maee´ Heun ko´,
e´ ku na´ a´yu im´ maee´ Heun.
12 E´ lawn cang yeun´hkam ko´,
e´ ku na´ pun ri u´peung maee´ Heun.
E´ lawn tecla Eun ko´,
Eun ku na´ tecla e´.
13 E´ saec´ kati un´ keutawn´,
Heun ri Eun kati keutawn´,
kopti un´ cang tecla Eun tu´ ri na´ meun.

Nang yeuh kan´ htuk´ hpum´ Eun Peucawo´

14 Punta kaw ce kuit ri nawk lawng aen´ a na´, tuil´ sati ce laleung reu´.
Tuil´ sati ce nanggal´ Eun Peucawo´, pawlaee kah ce htu´hting´ puri ri
leukah´ un´ kue´ mun´ ku´ cang yeuh peue pun ri mhawng´ a na´ ce lu
yawo na´. 15 Punta kaw mi meuh peue Peucawo´ htawhkam pun Eun na´,

sae´caee´ co´ca´ ri yeuh a reu´. Kah mi meuh nang yeuh kan´ un´ cang
kaic, maee´ kah mi cang lo´ leukah´ leupaws seumeu´ na´ cawp´cawp´.
16 Vel leukah´ un´ kue´ mun´ un´ hkopyawm´ ri Peucawo´ Eun na´ reu´.
Kopti leukah´ awn´ gawm yeuh a peue hk'uic´ tem. 17 Ku´ sangsawn´ ce
na´ a gawm som´ ri keuting seun´ peuyhat kaensa* na´ ko´. Himeneas´
maee´ Hpi´letas´ ka ut´ hk'a´naee ce. 18 Ka kleuc´ hk'a´ leupaws seumeu´
na´ heul´. Ka lah´ hk'a´ tang kuh´ im´ na´ sut´ ka hawc´. Ka yeuh hk'a´
yum´ ce peue na´ lu ngon´. 19 Daecti kleum´ keutawn´ Eun Peucawo´ na´
a jheum´ ri keutawn´, a pun ri tawk´ ta´ra´ ri leukah´ yeuhki´, "Peucawo´
yawng Eun peue ri na´ ce"†, maee´ "Peue peus muis Eun Peucawo´ na´
peue gawm´euc´, hk'uih hk'ai´ ku´ rai na´ reu´."

20 Nang nya keuting ti lhang´ na´ a hkuin´ kue´ hk'eung hk'il´ hk'eung
leumuil na´ palkoe, daecti a ku kue´ hk'eung hku´ maee´ hk'eung keute´.
Hk'eung na´ ngon´, a lo´ ri vang kue´ munhpung´, ngon´ a lo´ ri vang
un´ kue´ munhpung´. 21 A´nhaw´ lawn saic´ ri tec meun ku´ un´ kue´
ngos nang tu´ ri na´ ko´, eun kaw pun ri meuh hk'eung kue´ munhpung´,
pun hk'a´ saic´ ri seunga´ chak´ na´. Eun kaw kue´ mun´ pun cawo´ ri
na´ eun. Cawo´ na´ eun kaw rangraen ri uin´ eun pun yeuh kan´ chak´
na´ gawm´euc´ ka.

22 Vel ta´nha´ hk'a´ nham´ keune kon´hk'ih´ seula na´ reu´. Hot´ ri
sok hk'a´ leupaws seumeu´, hk'a´ yum´, hk'a´ leumeus´keus maee´ hk'a´
ren´kawn kuit sam´ran na´ maee´ peue klawng Peucawo´ Eun ri hpum´
seunga´ chak´ ri na´ ce tiduih´ reu´. 23 Pawlaee pawng´ nang htu´hting´
nga´ puri ri ku´ un´ kue´ peuehot´ na´ ce, kopti tup yawng mi ku´ yeuh
keutit´ na´ yeuh a peue kleuc´ puri. 24 Mhai´ Eun Peucawo´ na´ un´ kah
ri meuh nang kleuc´ peue, daecti kah ri meuh peue hpum´ onawn´ ri
peue gawm´euc´, cang sangsawn´ peue, cang yeun´hkam. 25 Hk'a´naee
vang keutui´ hpum´ eun na´, punta peue to´tam´ eun na´ Peucawo´ kaw
Eun yeuh ce taws´ hpum´ fuin map´ ri yawng ku´ leupaws seumeu´ na´.
26 Lheu´ awn´ na, punta peue aen´ kaw ce pawn sati ri maee´ kaw ce pon
saee´pan ka seuca´ rai ku´ mheut´ ka ce kaw meuh mhai´ ri na´, eun kaw
kah ri tang´ hpum´ ri onawn´ cang lah´ cang ris ri peue to´tam´ ri na´
ce.‡

3

Seunyi sa´hkat´ tisut´

1 Yeuh ri pawn a, seunyi sa´hkat´ tisut´ na´ ku´ tukhka na´ kaw a keut´
kue´. 2 Peue na´ peue kaw sawng´ leumeus´ tu´ ri, leumeus´ leumuil,
tang´ tu´ ri keuting, mhawng´ ri hk'o´cuin, un´ nawpsang peue, un´
leuceng leukah´ makuiing´ ri, un´ yawng mun´kun, un´ seunga´ chak´,
3 un´ kue´ hk'a´ leumeus´keus, un´ cang ploe´ map´, ren´ maee´ ris
leukah´ nyoe, un´ pe tu´ ri, peue sa´hao´, un´ leumeus´ ku´ chak´, 4 cang
fuin peue, hpum´ ha´ hpum´ vaee, hpum´ keuting un´ leuceng peue,
leumeus´ ku´ ren´kawn na´ lheu´ Peucawo´ Eun, 5 yum´ Peucawo´ Eun

* **2:17** 2:17 "kaensa", (leukah´ Kula na´ a lah´ "cancer") na´ nyhap´ a ri bai´, peue cang yeum ri ka. † **2:19** 2:19 Nang hk'i 16:5 ‡ **2:26** 2:26 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, leukah´ duing´ ka nambat aet´ 26 na´ kue´ a hk'a´naee nambat aet´ 25 na´.

hk'a´nok ri yawo, daecti ce tecla ti´ca Eun na´. Pawlaee va ri yeuh a´mawo
ce peue yeuh keutit´ na´ ce awh.
6 Ce ri ngon´, ce guil ri meuh peue chak´ lec nang nya peue na´. Ce
u´peung beun´ un´ heng´laet´ map´ heun´ ku´ hot´ ta´nha´ hk'aw´jeuk
ka bhen´ keute´ ku ceu na´ ce. 7 Beun´ aen´ ce tup rin laleung, daecti ce
hkuin´ cang pawn ku´ leupaws seumeu´ na´. 8 Seun´ Yannes´ maee´
Yambles´ to´tam´ ka Mo´se eun na´,* peue awn´ ce ku to´tam´ ku´
leupaws seumeu´ na´. Kamkuit ce na´ a hk'aw´jeuk, hk'a´ yum´ ce
na´ a ku hkuin´ meuh hk'a´ yum´ neumneum. 9 Daecti ce hkuin´ kaw
cang yeuh keutit´ ling´, kopti hk'a´ un´ heng´laet´ ce na´ kaw a pucti lih
glih´gleueng´ nanggal´ peue gawm´euc´ seun´ ku´ lal´ peue awn´ ka.

Paw´lu can´ eun Ti´mo´se eun

10 Daecti mi pun ri yawng ku´ sangsawn´ ui´ na´ ce gawm´euc´, hk'a´
a´yu im´ ui´, vang keutui´ hpum´ ui´, hk'a´ yum´ ui´, hk'a´ yeun´hkam,
hk'a´ leumeus´keus, hk'a´ hpum´ keutawn´, 11 ku´ keunhap´ nokneh
maee´ ku´ tukhka ui´ na´ ce. Mi pun ri yawng ku´ keunhap´ peue
ui´ nang veng Anhti´ok, veng I´kaw´ni´ maee´ veng Lis´tra´ na´, daecti
Peucawo´ Eun yeuh ui´ pon ceu nang awn´ ce gawm´euc´. 12 Neumneum
ka na´ ko´, a´nhaw´ lawn sum´ a´yu im´ hot´ Peucawo´ Eun hk'a´naee
Yesu´ Hkrit Eun ko´, eun kaw pun ri hkam´ ku´ keunhap´ nokneh na´.
13 Peue rai maee´ peue cang chi´lai na´ baet ce ri yawm´ lih peucuil. Ce
chi´lai peue, peue tang chi´lai ce. 14 Daecti mi ri, ku´ pun mi ri rin pun
ri yum´ na´ suip a heul´ reu´, kopti mi rin a ri a´nhaw´ mi ku yawng ce
yeut. 15 Mi ku yawng tang´ neum yam meuh mi kon´ nyom na´ yawng
mi htawm Seunga´ ku´ cang tuil´ cu´yi kaw mi pun hk'a´ htut lawtpon ri
yum´ mi Yesu´ Hkrit Eun na´. 16 Htawm Seunga´ na´ gawm´euc´ ka kue´
a kopti Peucawo´ yeuh Eun peue kuit doh´ ri ka. A kue´ peuehot´ pun
sangsawn´, tuil´ sati, mhe´ ku´ kleuc´ maee´ hkvuik´ ri yeuh ku´ leupaws
seumeu´ na´. 17 A rangraen peue Eun Peucawo´ na´ kaw ce rangraen ri
kaw yeuh kan´ chak´ na´ ku ceu ka.

4

1 Nanggal´ Eun Peucawo´ maee´ nanggal´ Eun Yesu´ Hkrit Cawo´ kaw
taws´ a´mu ri peue im´ maee´ peue yeum na´ Eun, kuit rot ri lawng kaw
Eun tang lih maee´ kuit rot ri kuing´ Eun na´, ui´ tuil´ leukah´ ri mi
yeuhki´, 2 sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ reu´, a saec´ cawp´
yam ri un´ cawp´ yam ri rangraen ri reu´, hk'a´naee yeun´hkam na´
maee´ hk'a´naee sangsawn´ meulamlam na´ mhe´ ku´ un´ cawp´ na´,
tuil´ sati, tuil´ kawl´reng peue reu´. 3 Kopti kaw a rot yam un´ sum´
leuceng peue leukah´ leupaws seumeu´ na´. Ce kaw klawng ri cu seura´
na´ ce heun´heun´. Ku´ sum´ mhawng´ ce na´, ce kaw kah ce lah´ ri
mhawng´ a. 4 Ce hkuin´ kaw leuceng leukah´ leupaws seumeu´ na´, ce
kaw hpawt´ ri leuceng leukah´ apom na´ heul´. 5 Daecti a saec´ yeuh
sa´nhaw´ uin´ sati mi reu´, yeun´hkam ku´ tukhka na´ reu´, yeuh kan´
nang sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn na´ reu´, yeuh kan´ mi na´
hawc´ ku ceu ka reu´.

* **3:8** 3:8 Pucti heul´ 7:11

6 Kopti yam kaw ui´ yeum na´ kaw a hk'aws´ rot hawc´, a´yu ui´ na´
pun a ri hkam´ ri bah ri seun´ leuum´ ku´ tan na´. 7 Hawc´ ui´ sae´caee´
peueng´ ri suik´ hawc´. Keutec hk'uih na´ ui´ hk'uih rot tisut´ ka hawc´.
Ui´ yum´ rot tisut´ ka hawc´. 8 Maet´maen´ cui´maw hk'il´ leupaws
seumeu´ na´ ko´ ka ui´ hawc´. Peucawo´ Cawo´ taws´ a´mu leupaws
seumeu´ na´ Eun kaw tuil´ cui´maw hk'il´ awn´ a meuh lapsawng´ ri ui´
hk'a´naee seunyi awn´ na. A hkuin´ kaw meuh ui´ ri koe, daecti Eun ku
kaw tuil´ a ri peue ren´kawn maee´ kaw Eun tang lih na´ ce ku peue yeut.

Paw´lu ris eun Ti´mo´se eun mhawng´ lawng ri

9 Co´ca´ mi ing´ rot ri ui´ vaeevaee awh. 10 Kopti Demas´ leumeus´
eun bhen´ keute´ cu maet´maen´ aen´ a na´, eun tecla ui´. Eun heul´
nang veng Hte´salo´ni´ hawc´. Kah ui´ Hkre´sens´ eun heul´ nang kuing´
Galati´, Ti´tas´ eun heul´ nang kuing´ Dalmati´ hawc´. 11 Lu´ka ut´ eun
maee´ ui´ koe. Mi ku na´ va Maku´ eun ing´, kopti cang teum´kawm eun
ui´ nyawk´ vang yeuh ui´ kan´ mun´ na´. 12 Kah ui´ Tai´hki´kas´ eun
heul´ nang veng E´fe´su´ hawc´. 13 Yam ing´ mi na´, hk'o dal´ hk'ah´ ui´
ri Hka´pas´ eun nang veng Tro´as´ na´ maee´ bawl´ htawm na´ ce, lheu´
awn´ na htawm tem´ ri ri hak´ na´, ti ce ing´ awh.
14 Alek´sando´ ku´ meuh a´ta´ lhec´ na´ yeuh eun ui´ sui´ nyawk´.
Peucawo´ Eun kaw tang top´ ku´ yeuh eun na´ ri heun. 15 Mi ku na´ uin´
sati ri ri heun meulamlam, kopti ham´tap eun leukah´ sangsawn´ e´ na´
reng nyawk´.
16 Yamla ui´ ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu na´, a´nhaw´ hkuin´ ut´ hk'a´
ui´ saec´ ti peue. Ce tecla ui´ gawm´euc´ ri. Pawlaee tang´ map´
hk'a´pang ce. 17 Meuh a kop ui´ ri punta leukah´ mun´ ren´kawn na´
kaw a pucti heul´ htonnuk, maee´ peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´
kaw ce mhawng´ lawng aen´ na gawm´euc´ ri na´, Peucawo´ Eun ut´
hk'a´ ui´, Eun tuil´ kawl´reng ui´. Eun ku ti ui´ pon hk'ai´ moeng ka
leuvai sangsi´ na´. 18 Peucawo´ Eun kaw yeuh ui´ pon hk'ai´ ku´ rai na´
ku ceu. Eun ku kaw ti ui´ sa´pa sam´ran ing´ lec nang kuing´ pang mao´
ri na´. Kah munhpung´ na´ kue´ ri Heun cot´cu ri reu´. Amin.

Leukah´ tisut´

19 Pli´si´la´, Ahkio´la´* ka maee´ peue nya ce Onesihporas´ na´ ce, lah´
ce mhawng´ leunyeng ui´ ri ce. 20 E´ratas´ kawn´ ut´ eun nang veng
Kaw´rinhtu´. Trofimas´ peuyhat eun, ui´ hk'ah´ eun nang veng Meletas´.
21 Yam un´ nang rot ka yam kawt´ na´, co´ca´ mi ing´ rot maen´ awh.
Yu´bu´las´, Pudens, Li´nas´, Hkaodi´ maee´ ec´awng´ na´ ce gawm´euc´
ce ku tawm´ a ce lah´ ri leunyeng ri mi.
22 Kah Peucawo´ Eun ut´ hk'a´naee cit´ mi na´ reu´. Kah mun´ sin´
Eun na´ kue´ ri pe´ reu´.

* **4:19** 4:19 Peue caee 18; Pli´si´la´ meuh ka beun´ eun Ahkio´la´

Htawm tem´ ri tuil´ ri Ti´tas´ eun

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh ui´ Paw´lu meuh mhai´ Eun Peucawo´
maee´ peue caee Eun Yesu´ Hkrit pun hk'a´ yum´ ce peue Peucawo´ leuk
Eun ri ti na´ maee´ pun cu´yi kaw cang yawng ku´ leupaws seumeu´ Eun
Peucawo´ na´, 2 hk'a´ yum´ maee´ cu´yi aen´ a tang´ kleum´ ri ri keutui´
hpum´ cit´ tip a´yu tip cot´cu na´. A meuh ku´ Peucawo´ un´ cang chi´lai
na´ yeuh Eun kati ri tang´ neum yam na´ un´ nang kue´ ka na´. 3 Yam rot
a yam tang´ Eun ri uin´ na´, Eun kaw yeuh peue na´ ce yawng leukah´
ri na´ ri ku´ sangsawn´ uin´ Eun ri ui´ na´ hot´ seun´ leukah´ tuil´ Eun
Cawo´ teum´kawm htut e´ lawtpon na´ Eun.

4 Ui´ tem´ ri tuil´ htawm aen´ a ri Ti´tas´ ku´ meuh kon´ ui´ neumneum
hk'a´naee hk'a´ yum´ seun´ puri na´ mi.

Kah mun´ sin´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ lih neum
Kuiing´ Peucawo´ maee´ neum Cawo´ Yesu´ Hkrit Cawo´ teum´kawm
htut e´ lawtpon na´ kue´ ri mi reu´.

Kan´ ku´ yeuh Ti´tas´ nang kaw´ Kret´

5 Hk'ah´ ui´ ri uin´ mi ut´ nang kaw´ Kret´ na´ meuh a punta kaw mi
suip kan´ un´ nang hawc´ na´ ce maee´ kaw mi leuk ri uin´ ro´kan nang
kawt muk kon´ Hkrit ku veng seun´ leukah´ ku´ tawm´ ui´ ri uin´ na´.
6 Ro´kan nang kawt aen´ ce kaw kah ri meuh peue un´ kue´ vang ri, kah ri
meuh peue kue´ yawo beun´ ti peue. Kon´ ce na´ ce kaw kah ri meuh peue
yum´ maee´ kah ri meuh peue un´ uin´ peue lah´ ri meuh peue eo´ kleuc´
peue maee´ un´ uin´ peue lah´ ri meuh peue lheu´ leukah´. 7 Kopti ro´kan
nang kawt muk kon´ Hkrit na´ ap ce ri yeuh kan´ Eun Peucawo´ na´, ce
kaw kah ri meuh peue un´ kue´ vang ri, un´ kah ri meuh peue yeuh alo
ri, un´ kah ri meuh peue hpum´ dot´, un´ kah ri meuh peue nyui ri yuic´
ri plai´, un´ kah ri meuh peue kleuc´ peue klaee´ peue, maee´ un´ kah ri
meuh peue hpum´ un´ leupaws seumeu´ ri hk'il´ leumuil. 8 Daecti kah ri
meuh peue cang rap ri ti chec´, leumeus´ ku´ chak´, pawn sati ri, meuh
peue leupaws seumeu´, seunga´ chak´ maee´ cang eut´ hpum´ ri. 9 Punta
kaw ce cang tuil´ kawl´reng peue seubu ri leukah´ leupaws seumeu´ na´
maee´ kaw ce cang htu´hting´ pe peue to´tam´ leukah´ sangsawn´ awn´
a na´, ce kaw kah ri jhawp´ ri hot´ leukah´ sangsawn´ hk'o´yum´ ku´
tawn rin ce hawc´ na´ keutawn´.
10 Kopti peue un´ leuceng leukah´ na´ kue´ peue heun´. Ce meuh peue
eo´ lah´ ku´ un´ meuh na´. Punta kaw peue yum´ a na´, ce lah´ a. Peue
aen´ ce ko´, a kue´ hk'a´naee muk ce peue ton´ duing´ hak´ na´ heun´.
11 Kah ri yeuh ce dit´ti. Kopti sangsawn´ ce ku´ un´ htuk´ ri sangsawn´
na´, a gawm yeuh nyahk'ul´ na´ ce lu heul´ heun´. Ku´ sangsawn´ awn´
a meuh punta kaw ce pun leumuil na´. 12 Saec´ meuh peue tamnai
hk'a´naee ce ti peue na´ eun, eun ku lah´, “Saec´ yamnhaw´, peue kaw´
Kret´ na´ meuh ce peue cang chi´lai, ce seun´ sat´ hk'i rai na´, ce hk'a pon
hk'a lheu´, ce keunah.” 13 Leukah´ aen´ a meuh a neumneum. Kop awn´

na, sangsawn´ ce rengreng punta hk'a´ yum´ ce na´ kaw a cawp´, 14 maee´
kaw ce un´ leuceng leukah´ apom ce peue Yu´da na´ maee´ kaw ce un´
leuceng ritroe ce peue tecla ku´ leupaws seumeu´ na´. 15 Pun ce peue
hpum´ seunga´ na´, ku ceu na´ seunga´ ka. Daecti pun ce peue hpum´
hk'aw´jeuk maee´ peue un´ yum´ na´, a hkuin´ kue´ ku´ seunga´ na´
saec´ ti ceu. Neumneum ka na´ ko´, kamkuit maee´ hpum´ cang yawng
ce na´ a ku hk'aw´jeuk yeut. 16 Ce saec´ lah´ ri yawng Peucawo´ Eun,
daecti ku´ yeuh ce na´ a tecla Eun. Ce meuh peue hk'aw´jeuk, peue un´
cang leuceng ri ti maee´ un´ kuing´ ri yeuh kan´ chak´ na´ ku ceu ka.

2

Ku´ sangsawn´ cawp´

1 Mi kaw kah ri sangsawn´ a hot´ seun´ leukah´ leupaws seumeu´
na´. 2 Sangsawn´ a´ta´ kawt na´ ce meuh peue cang yawng tu´ ri,
kaw peue cang hkopyawm´ ri ce, ce na´ cang eut´ hpum´ ri, kue´
kawl´reng hk'a´naee hk'a´ yum´, hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus na´
maee´ hk'a´naee vang cang yeun´hkam na´ reu´.
3 Seun´ awn´ na, sangsawn´ a´ya kawt na´ ce ri a´yu im´ hk'a´naee
hkopyawm´ ri Peucawo´ Eun, un´ va ri saesawm´ peue maee´ un´ va ri
kue´ yin plai´. Daecti kah ri cang sangsawn´ ku´ chak´ na´. 4 A lawn yeuh
keutit´ ko´, ce kaw cang sangsawn´ a´ya aet´ na´ ce ri cang leumeus´ me
ri maee´ kon´ ri na´ ce, 5 cang eut´ hpum´ ri, meuh peue seunga´, cang
roksa´ nyahk'ul´ ri, hpum´ chak´ cang tukyak maee´ cang leuceng leukah´
me ri. Ce lawn yeuh keutit´ ko´, peue hkuin´ kaw lah´ ku´ un´ nawpsang
ri leukah´ Eun Peucawo´ na´.
6 Seun´ awn´ na, tuil´ kawl´reng ce me a´yu kawn´ nhum´ na´ kaw ce
cang eut´ hpum´ ri. 7 Cu ku´ chak´ yeuh mi ku ceu na´ meuh vang hot´
rin ce ri ti. Vang sangsawn´ mi na´, kah hpum´ seumeu´ hpum´ nhim´
mi na´ pucti lih. 8 Punta ku´ sangsawn´ mi na´ kaw a un´ kue´ vang ri
peue a na´, sangsawn´ a hk'a´naee vang leupaws seumeu´ na´ reu´. Yeuh
keutit´ ko´, peue ham´tap e´ na´ ce kaw kaic, ce na´ un´ laee kue´ vang
ri e´.
9 Sangsawn´ mhai´ na´ ce leuceng leukah´ cawo´ ri na´ ku ceu, co´ca´
ri yeuh ku´ htuk´ hpum´ cawo´ ri, un´ va ri htu´hting´ cawo´ ri 10 maee´
un´ va ri rabawk´ eun, daecti yeuh eun nyu meuh ri peue hk'o´yum´
neumneum. Yeuh keutit´ na´ ko´, ce kaw yeuh leukah´ sangsawn´ lawng
Eun Peucawo´ Cawo´ teum´kawm htut e´ lawtpon na´ lec hk'a´naee
hpum´ ce cawo´ ri na´.
11 Kopti mun´ Eun Peucawo´ cang htut na´ puc a ri lih ri peue
gawm´euc´ hawc´. 12 A sangsawn´ e´ tecla ku´ un´ chak´ na´ maee´ ku´
ta´nha´ ka bhen´ keute´ na´. A ku sangsawn´ e´ a´yu im´ eut´ hpum´
ri hk'a´naee cu cat aen´ na, meuh peue leupaws seumeu´ maee´ a´yu
im´ hot´ Peucawo´ Eun. 13 Hk'a´naee cu cat aen´ na, ko´ e´ vang keutui´
hpum´ mun´ htonnuk na´. Vang keutui´ hpum´ mun´ htonnuk awn´ a
meuh munhpung´ Eun Yesu´ Hkrit Cawo´ meuh Peucawo´ Cawo´ htut
keuting e´ na´ kaw a pucti lih na´. 14 Tuil´ Eun tu´ ri na´ ri e´ meun, a
meuh punta kaw Eun teum´kawm htut e´ lawtpon hk'ai´ ku´ rai na´ ce

gawm´euc´, saic´ ri uin´ e´ seunga´ pun Eun, kah e´ meuh peue Eun koe
maee´ kah e´ seuyung´seuyah´ yeuh ku´ chak´ na´.
15 Kop awn´ na, kaw mi pun ri sangsawn´ lawng aen´ ce. Lo´ ti´ca mi
na´ gawm´euc´ ka tuil´ kawl´reng maee´ tuil´ sati peue reu´. Pawlaee
uin´ peue chaw hkamram mi.

3

Yeuh ku´ chak´

1 Tuil´ sati ri kaw peue ut´ hk'a´ruim cawo´ yeuh kan´ kuing´ maee´
nang kue´ an´nya na´ ce. Kah peue leuceng leukah´ ce na´ maee´
rangraen ri kaw yeuh ku´ chak´ na´, 2 pawlaee peusah´ nyoe peue,
leumeus´ hk'a´ cumyen´ na´, yeuh ri yawng hpum´ peue, yeuh ri hpum´
onawn´ ri peue gawm´euc´ reu´.
3 Kopti nanggal´ aen´ na e´ ku tawn meuh peue nga´ suisa, un´ cang
leuceng ri ti, kleuc´ hk'a´ ri, ta´nha´, hot´ hk'a´ ren´kawn na´ ku ceu.
E´ a´yu im´ hk'a´naee ku´ rai na´, hkoe´mang´ puri, pereng puri maee´
ces ri puri. 4 Daecti yam hk'a´ tukyak maee´ hk'a´ leumeus´keus Eun
Peucawo´ Cawo´ teum´kawm htut e´ lawtpon na´ puc a ri lih na´, 5 Eun
kaw teum´kawm htut e´ lawtpon. Aen´ a hkuin´ meuh kopti yeuh e´ ku´
leupaws seumeu´ na´, daecti a meuh kopti hk'a´ tukyak Eun na´. Eun
teum´kawm htut e´ lawtpon ri hk'a´ saic´ seunga´ ka tang keut´ hk'u´
na´ maee´ hk'a´ tang hpanpleng´ hk'u´ e´ hk'a´naee Cit´ seunga´ chak´
na´. 6 Eun buit Cit´ seunga´ chak´ na´ ri e´ htonnuk ri Yesu´ Hkrit Cawo´
teum´kawm htut e´ lawtpon na´ Eun. 7 Aen´ a meuh punta yam pun
e´ ri sawn´ ri meuh peue leupaws seumeu´ na´, e´ kaw keut´ ri meuh
peue suip´ sin´, kue´ vang keutui´ hpum´ cit´ tip a´yu tip cot´cu na´.
8 Leukah´ lah´ ri ing´ aen´ a meuh leukah´ hk'o´yum´ nyawk´. Punta
peue yum´ Peucawo´ Eun na´ kaw ce co´ca´ ri yeuh ku´ chak´ na´, mi
na´ sangsawn´ lawng aen´ a ri ce meulamlam ri reu´. Ceu nang aen´ ce
meuh a ku´ chak´, a kue´ peuehot´ pun peue gawm´euc´.
9 Daecti vel un´ htuk´ un´ lung nga´o´ ri puri kop lawng ceuhkeu´ na´
maee´ htu´hting´ puri, kleuc´ leumeul puri kop lawng leukah´ ritroe na´
ce reu´. Kopti ceu nang aen´ ce un´ kue´ a peuehot´, a un´ kue´ ngos.
10 Tuil´ sati eun peue yeuh peue gvah muk gvah cum puri na´ eun nanggal´
ti pok, hawc´ ko´ tang tuil´ sati eun lal´ pok ti pok. Hawc´ ka na´, pawlaee
yeuh a´mawo eun baee. 11 Peue yeuh keutit´ na´ meuh eun peue un´
seun´ peue ri, eun lheu´ ri map´, ku´ yeuh eun na´ a lak´ taws´ a´mu ri
heun meun, mi pen´ yawng a meulamlam ri.

Leukah´ tisut´

12 Atemas´ eun un´ lah´ Tai´hki´kas´ eun un´ lah´, yam cus´ ui´ eun
ing´ rot ri mi na´, co´ca´ mi ing´ hk'eup´ ui´ nang veng Ni´hko´polis´ na´
vaeevaee aw. Kopti kuit ui´ ri kaw ut´ nang veng awn´ a rot ti yam kawt´
na´ pon ka. 13 Yam Yenas´ ku´ meuh peue yeuh kan´ ritroe kuing´ maee´
Apaw´lu long ka hk'a´ na´, hk'o´ mi teum´kawm ka seun´ ku´ yeuh pun
mi na´, pawlaee va ka kue´ ku´ cuthkuin´ saec´ ti ceu. 14 Peue e´ na´ ce
htuk´ ri rin lawng tan tu´ ri yeuh ku´ chak´ na´, punta kaw ce cang tuil´

ku´ lo´ peue vang a´yu im´ ri ku seunyi na´ maee´ kaw ce un´ cang meuh peue un´ pli´ na´.

15 Peue ut´ maee´ ui´ na´ ce ku peue, ce ku tawm´ a ce lah´ ri leunyeng ri mi. Peue leumeus´ e´ hk'a´naee hk'a´ yum´ na´ ce, lah´ ce mhawng´ leunyeng ui´ ri ce. Kah mun´ sin´ Eun Peucawo´ na´ kue´ ri pe´ gawm´euc´ reu´.

Htawm tem´ ri tuil´ ri Hpi´le´mon eun

Htawm tem´ ri tuil´ ri Hpi´le´mon Eun

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh ui´ Paw´lu ku´ pun ri ut´ nang htawng´ pun Yesu´ Hkrit Eun, awng´ e´ Ti´mo´se,

ya tem´ ri tuil´ a ri Hpi´le´mon ku´ meuh a´mawo leumeus´ ya na´ mi,
2 ri Ahpia ku´ meuh awng´ beun´ e´ na´ ka, ri Ahki´pas´ ku´ peueng´
suik´ maee´ ui´ na´ mi maee´ muk kon´ Hkrit hk'om puri nang nya mi
na´ pe´.

3 Kah mun´ sin´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ lih
neum Kuiing´ Peucawo´ e´ na´ Eun maee´ neum Cawo´ Yesu´ Hkrit Eun
na´ kue´ ri pe´ reu´.

Hk'a´ yum´ hk'a´ leumeus´keus eun Hpi´le´mon

4-5 Kopti pun ui´ ri mhawng´ hk'a´ yum´ mi Cawo´ Yesu´ Hkrit Eun na´
maee´ hk'a´ leumeus´keus mi peue Eun Peucawo´ na´ ce gawm´euc´ na´,
saec´ meuh yamnhaw´ yam hk'o´ ui´ mun´ pun mi na´, ui´ mun´ keuting
ri Peucawo´ Eun laleung. 6 Punta kaw mi gawm yawng ku´ chak´ kue´ e´
hk'a´naee Hkrit Eun na´ ku ceu ka na´, ui´ hk'o´ mun´ pun kaw mi un´
kawl´reng aet´ gvah hk'a´ yum´ mi na´ ri peue. 7 Awng´ ui´ na´ mi, hk'a´
leumeus´keus mi na´ yeuh ka ui´ kue´ kawl´reng ren´kawn kuit sam´ran
nyawk´, kopti yeuh mi peue Eun Peucawo´ na´ ce hpum´ sam´ran na´.

Paw´lu hk'o´hk'ang eun pun Onesimas´ eun

8 Kop awn´ na hk'a´naee Hkrit Eun ui´ saec´ na´ hat´ ri tawm´ leukah´
ku´ htuk´ mi ri yeuh na´ ri mi ko´, 9 daecti hk'a´naee vang hk'a´
leumeus´keus na´ ui´ hk'o´ a ri mi. Ui´ meuh Paw´lu, meuh peue kawt.
Maet´maen´ ui´ ku meuh peue htawng´ pun Yesu´ Hkrit Eun. 10 Pun
kon´ ui´ Onesimas´* eun, ui´ hk'o´hk'ang a ri mi. Keut´ eun ri meuh kon´
ui´ yam buih ut´ ui´ nang htawng´ na´. 11 Nanggal´ aen´ na, eun saec´
na´ un´ kue´ ku´ peuehot´ pun mi ko´, daecti maet´maen´ eun kue´ ku´
peuehot´ pun mi maee´ pun ui´ yeut.
12 Kaw ui´ tang cus´ ku´ meuh meul´ bhum´ ui´ na´ eun keutah ing´
ri mi. 13 Punta kaw eun teum´kawm ui´ tang´ mi ri yam buih ut´ ui´
nang htawng´ pun leukah´ mun´ ren´kawn na´, ui´ saec´ kawn´ sum´
kah eun ut´ maee´ ti, 14 daecti cu un´ nang pun ui´ ahkvang ka ri mi na´,
ui´ hkuin´ nang sum´ yeuh keunhaw´. Punta ku´ tuil´ mi ku ceu na´
kaw a meuh ku´ sahpaw´ mi ri tuil´ na´, a kaw un´ meuh ku´ tec´teng
na´. 15 Hk'akcak´ eun mi ti vut ti yam na´, na´ a chak´ meuh kaw eun ut´
maee´ mi cot´cu na´, 16 a hkuin´ laee meuh htan mhai´, daecti a chak´
hk'ai´ mhai´ na´, a meuh ec´awng´ leumeus´. Heun ri, leumeus´ ui´ eun
nyawk´, jaen kaw mi leumeus´ eun lheu´ ui´ ri, leumeus´ hk'a´naee meuh
eun peue maee´ meuh eun ec´awng´ hk'a´naee Peucawo´ Eun na´.

* **1:10** 10 Vangdoh´ ka Onesimas´ na´ a meuh “kue´ ku´ peuehot´”.

17 Kop awn´ na, mi lawn sawn´ ui´ meuh a´mawo cum ri ko´, hk'o´ mi
rap ri ti eun seun´ kaw mi rap ri ti ui´ ri na´ yeut. 18 Eun lawn yeuh ku´
kleuc´ ri mi, a´ko´ kue´ ku´ma ti ri ceu ri mi ko´, sawn´ ri ti a ri ui´ reu´.
19 Ui´ ri, meuh ui´ Paw´lu. Ui´ tem´ htawm aen´ na ri ti´ ri meun. Kaw
ui´ sai´ ku´ma awn´ a ri mi, ku´ma a´yu ma mi ri ui´ na´ ui´ hkuin´
kaw lah´ a rot ri ka. 20 Awng´, sum´ pun ui´ ku´ kue´ peuehot´ maee´
mi ngon´ hk'a´naee Peucawo´ Eun. Kah hpum´ ui´ a sam´ran cumyen´
hk'a´naee Hkrit Eun reu´. 21 Kopti yum´ ui´ kaw mi leuceng leukah´ ui´
na´, ui´ tem´ ri bu´ htawm ri mi. Yawng ui´ kaw mi yeuh a lheu´ hk'ai´
ku´ hk'o´ ui´ na´ yeut.
22 Ti ceu ka na´, hk'o´ mi rangraen hkawng vang it´ pun ui´. Kopti na´
ui´ lih hk'ai´ htawng´, ui´ keutui´ hpum´ ri na´ tang ing´ ri pe´ seun´
hk'o´ pe´ mun´ na´.
23 E´pafas´, a´mawo ui´ ku´ meuh peue htawng´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit
Eun na´, tawm´ eun a eun lah´ ri leunyeng ri mi. 24 Ku´ yeuh kan´ maee´
ui´ Maku´, Aritahkas´, Demas´ maee´ Lu´ka ce ku tawm´ a ce lah´ ri
leunyeng ri mi.
25 Kah mun´ sin´ Eun Cawo´ Yesu´ Hkrit na´ kue´ hk'a´naee hpum´ pe´
reu´.

Htawm tem´ ri tuil´ ri peue Hebrae´

Kon´ ai´ Peucawo´ na´ keuting Eun hk'ai´ in´hpom na´ ce

1 Leumah´ Peucawo´ leukah´ Eun maee´ a´ta´ a´ya e´ na´ ce ri cu Eun
peue suip leukah´ ri na´ ce heun´ hk'a´ heun´ pok. 2 Daecti hk'a´naee
meuyam tisut´ aen´ na, Eun leukah´ maee´ e´ ri cu Eun Kon´ ai´ ri
ku´ tang´ Eun ri uin´ Eun meuh nang kaw suip ri u´peung ku ceu
gawm´euc´ na´ Eun. Eun cu Kon´ ai´ ri na´ Eun hpanpleng´ sa´pahta´
na´ gawm´euc´ ka. 3 Kon´ ai´ na´ meuh Eun ceng´ ka munhpung´ Eun
Peucawo´ na´. Hk'a´ ku ceu na´ Eun seun´ Peucawo´ Eun. Eun roksa´
ku ceu gawm´euc´ na´ ri leukah´ ti´ca keuting ri na´. Hawc´ saic´ Eun ri
tec map´ peue na´, Eun mok´ hk'a´ ti´ a´tawm´ Eun Cawo´ ti´ca keuting
ka kuing´ pang mao´ na´ Eun. 4 Kop awn´ na, Kon´ ai´ na´ keuting Eun
hk'ai´ in´hpom na´ ce, kopti muis pun Eun ri rap ri ti na´ lhung´ a hk'ai´
muis ce in´hpom na´.

5 Kopti Peucawo´ tawn lah´ Eun,
“Meuh Mi Kon´ ai´ Ui´,
seunyaen´ Ui´ meuh Kuiing´ Mi hawc´”*,
a´ko´
“Kaw Ui´ meuh Kuiing´ Eun,
Eun kaw meuh Kon´ ai´ Ui´.”
Daecti Eun hkuin´ duing lah´ a yeuh keutit´ ri in´hpom na´ ce saec´ ti
peue. 6 Lheu´ awn´ na, yam tuil´ Eun Kon´ ai´ ri na´ Eun lih pang bhen´
keute´ na´, Eun lah´,
“Kah in´hpom Peucawo´ na´ ce faee´ Eun gawm´euc´ reu´.”†
7 Peucawo´ Eun lah´ lawng ce in´hpom na´ yeuh keutit´,
“Ui´ yeuh in´hpom ri na´ ce meuh guil´,
yeuh mhai´ ri na´ ce meuh piu´ ka ngawl na´.”‡
8 Daecti Eun lah´ lawng Eun Kon´ ai´ na´ yeuh keutit´,
“Peucawo´, tenceo´ Mi na´ kaw a keutawn´ cot´cu ri.
Mi kaw u´peung kuing´ ri na´ ri hku´ji ka hk'a´ leupaws seumeu´
na´.
9 Mi leumeus´ ku´ leupaws seumeu´ na´, Mi ces ri ku´ rai na´.
Kop awn´ na, Peucawo´ Cawo´ Mi na´, Eun tang´ Mi hk'a´pang
a´mawo Mi na´ ce
ri lhuik´ Mi ri lamawn ka hk'a´ ren´kawn na´.”§
10 Hawc´ ko´, Peucawo´ Eun tang lah´ a ri Kon´ ai´ ri na´ Eun,
“Peucawo´, tang´ neum yamla ri na´ hpanpleng´ Mi bhen´ keute´ na´,
mao´ na´ a meuh laimui Mi.
11 Ceu nang awn´ ce kaw lulaic heul´, daecti Mi kaw keutawn´ seupit.
Ceu nang awn´ ce kaw baet ri hk'im´ heul´ seun´ hk'eung na´ ko´.
12 Mi kaw bawl´ ceu nang awn´ a huk´ seun´ bawl´ hk'o dal´ na´. Ceu
nang awn´ a kaw pun ri leuploh´ ri seun´ hk'eung na´, daecti Mi
kaw keutawn´ seupit. Chi´ neum Mi na´ a hkuin´ kaw laee sut´.”*

---

* **1:5** 1:5 Suk´seun´ 2:7; 2 Samoela´7:14; 1 Rasavang 17:13 † **1:6** 1:6 Sawn´ leukah´ mun´ 32:43
‡ **1:7** 1:7 Suk´seun´ 104:4 § **1:9** 1:9 Suk´seun´ 45:6, 7 * **1:12** 1:12 Suk´seun´ 102:25-27

13 Peucawo´ tawn lah´ Eun,
“Mok´ hk'a´ a´tawm´ Ui´ na´
rot ti yeuh Ui´ ransu Mi na´
ce meuh vang tang´ cung Mi.”†
Eun hkuin´ duing lah´ a yeuh keutit´ ri in´hpom na´ ce saec´ ti peue.
14 In´hpom gawm´euc´ na´ meuh ce cit´ ku´ Peucawo´ cus´ Eun ce heul´
yeuh mhai´ ce peue kaw pun ri rap ri ti hk'a´ htut lawtpon na´ meuh sin´
ri na´ ce, un´ meuh ka aw?

2

Tuil´ sati kaw ti lawng pun ri mhawng´ na´ seucen

1 Kop awn´ na punta kaw e´ un´ cang seungai leukah´ aen´ ce heul´
na´, e´ na´ htuk´ ri gawm ti ku´ pun e´ ri mhawng´ leuceng na´ seucen.
2 Kopti leukah´ ku´ Peucawo´ kah Eun in´hpom ce lah´ na´ a lawn meuh
ku´ neum, maee´ peue yeuh ku´ kleuc´ un´ leuceng ri ti leukah´ awn´ a
na´ ce lawn kaw pun hk'a´ ciyang na´ kuing´ maee´ ku´ yeuh ce na´ ko´,
3 e´ lawn un´ rap ri ti hk'a´ htut lawtpon keuting seun´ aen´ na ko´, e´ ci´
kaw cang pon yeuh sa´nhaw´? Tang´ neum yamla ka na´, Peucawo´ pao´
meun Eun lawng hk'a´ htut lawtpon aen´ na. Peue pun ri mhawng´ a ri
Heun na´ ce tang htawhkam a ri e´. 4 Saec´ meuh Peucawo´ Eun meun,
Eun ku htawhkam a ri yeuh Eun het´ keuting, ku´ hk'o´am´, lo´ ti´ca ri
yeuh heun´ ceu maee´ tuil´ Eun lapsawng´ Cit´ seunga´ chak´ na´ hot´
alo Eun na´.

Cawo´ teuk´ va heul´ ri hk'a´ htut

5 Ku´ buih lah´ e´ lawng bhen´ keute´ kawn´ kaw ing´ na´, Peucawo´
Eun hkuin´ kaw tuil´ in´hpom na´ ce u´peung a. 6 Daecti peue ti peue
hkam´ eun sa´hki´ nang htawm Seunga´ na´ ti duih´ yeuh keutit´,
“Peue na´ Eun ci´ meuh a´nhaw´, Mi vaee´ kuit rot ri Heun?
Kon´ ai´ peue na´ Eun ci´ meuh a´nhaw´, Mi vaee´ keung ri Heun?
7 Mi hpanpleng´ Eun tem hk'ai´ in´hpom na´ ce peunaeng´ ti vut ti yam*.
Mi tuil´ Eun cuip´ munhpung´ na´ seun´ cui´maw hk'il´ na´ ko´.
8 Mi yeuh ku ceu gawm´euc´ na´ ce ut´ hk'a´ruim ka dak cung Eun
na´.”†
Lah´ ku ceu gawm´euc´ na´ ut´ hk'a´ruim ka ti´ca Eun na´ ko´, Peucawo´
Eun hkuin´ laee uin´ a kue´ ku´ un´ ut´ hk'a´ruim ka ti´ca Eun na´ saec´
ti ceu. Daecti saec´ meuh maet´maen´ na´, e´ hkuin´ nang nyu ku ceu
gawm´euc´ na´ ut´ a hk'a´ruim ka ti´ca Eun na´. 9 Daecti e´ pun ri nyu
Yesu´ ku´ Peucawo´ uin´ Eun tem hk'ai´ in´hpom na´ ce peunae´ ti vut
ti yam na´ Eun, maet´maen´ Eun pun ri cuip´ munhpung´ na´ seun´
cui´maw hk'il´ na´ hawc´, kopti pun Eun ri hkam´ ku´ tukhka na´ ri
pun Eun ri yeum na´. Kopti meuh a mun´ Eun Peucawo´ na´, Eun pun ri
cim hk'a´ yeum na´ pun peue ku peue.
10 Ku ceu na´ meuh a is´ Eun Peucawo´, ku ceu gawm´euc´ na´ Eun
hpanpleng´ a ri ti´ca ri na´. Kop awn´ na, yam yeuh Eun Yesu´ Eun
htonnuk ri hkam´ Eun hk'a´ tukhka na´, cawp´ ka. Yesu´ Eun va kon´
Eun Peucawo´ heun´ peue na´ ce ing´ pun hk'a´ htut lawtpon na´ maee´

† **1:13** 1:13 Suk´seun´ 101:1 * **2:7** 2:7 A´ko´, tem hk'ai´ in´hpom na´ ce peunaeng´. † **2:8** 2:8 Suk´seun´ 8:4-6

ing´ pawng´ ri hk'a´naee munhpung´ Eun na´. 11 Cawo´ ku´ yeuh peue
seunga´ chak´ na´ Eun maee´ peue yeuh Eun seunga´ chak´ na´ ce ing´
meuh peue nya peue hk'ul´ ti nya. Kop awn´ na, Yesu´ Eun un´ kaic ri
kaw ri klawng ce meuh ec´awng´ ri. 12 Eun lah´,
"Kaw Ui´ ris ec´awng´ ri na´ ce mhawng´ muis Mi na´.
Ui´ kaw cai suk´seun´ Mi nanggal´ ka vang hk'om na´."‡
13 Eun suip ri lah´,
"Kaw Ui´ han´ maee´ Heun."§ Hawc´ ko´,
Eun tang lah´,
"Ui´ ri maee´ kon´hk'i Peucawo´ tuil´ Eun ri Ui´ na´ ut´ ye maen´
hawc´."*
14 Kopti kon´hk'i na´ peus ce nham´ keune ri na´, Eun ku ing´ peus
nham´ keune na´ maee´ ce yeut. Punta kopti meuh a hkam´ Eun ri yeum
na´, Eun kaw cang yeuh seuca´ cawo´ u´peung ti´ca ka hk'a´ yeum na´
lulaic heul´, 15 maee´ punta kaw Eun ploe´ peue meuh mhai´ vang a´yu
im´ ri kopti meuh a lhat´ ce ri hk'a´ yeum na´. 16 Kopti neumneum ka
na´ ko´, hpaw Eun ca´ kaw lih teum´kawm in´hpom na´ ce, daecti lih
teum´kawm Eun ceucat eun Abraham na´ ce. 17 Kop awn´ na punta kaw
Eun meuh peue jhawp´ rit keuting htonnuk ri hk'a´ cang tukyak na´ maee´
kati keutawn´ hk'a´naee yeuh mhai´ Eun Peucawo´ na´ maee´ punta kaw
Eun saic´ ri tec map´ ce peue na´, Eun kaw kah ri seun´ ec´awng´ ri na´
ce hk'a´naee hk'a´ ku ceu na´. 18 Kopti yam hk'eup´ Eun ku´ cop´long
na´, Eun pun ri hkam´ hk'a´ tukhka na´ meun. Kop awn´ na, Eun cang
teum´kawm peue buih hk'eup´ ku´ cop´long na´ ce yeut.

3

Yesu´ kue´ Eun munhpung´ keuting hk'ai´ Mo´se eun

1 Kop awn´ na ec´awng´ seunga´ chak´ ku´ pun ri pawng´ ri klawng
ri neum kuing´ pang mao´ maee´ ye tiduih´ na´ pe´, kuit rot yawo ri
Yesu´ ku´ meuh peue caee meuh peue jhawp´ rit keuting yum´ e´ na´
Eun laleung reu´. 2 Seun´ Mo´se kati keutawn´ eun ri ku´ to´ ri nya
Eun Peucawo´ ku ceu ka na´, Yesu´ Eun ku kati keutawn´ ri Peucawo´
Cawo´ tang´ ri uin´ Eun na´ Eun. 3 Seun´ cawo´ pleng´ nya na´ kue´ eun
munhpung´ heun´ hk'ai´ lhang´ ka nya na´, Yesu´ Eun ku kuing´ ri pun
munhpung´ heun´ hk'ai´ Mo´se eun na´ a pucti glih´gleueng´. 4 Kopti
nya ku lhang´ na´ kue´ ka cawo´ pleng´, Peucawo´ Eun meuh Cawo´
hpanpleng´ ku ceu na´ ce. 5 Mo´se kati keutawn´ eun ri hk'a´ yeuh eun
kan´ mhai´ ka nya Eun Peucawo´ na´ ku ceu ka. A meuh sa´hki´ ka
leukah´ kaw lah´ ri hk'a´ nanggal´ na´. 6 Daecti Hkrit kati keutawn´
Eun ri meuh ri Kon´ ai´ Cawo´ u´peung nya Eun Peucawo´ na´. E´ lawn
keutawn´ hk'a´naee hk'a´ hat´han´ ri na´ maee´ hk'a´naee vang keutui´
hpum´ ti fung ri na´ ko´, e´ ku meuh nya Eun yeut.

Tuil´ sati ri lawng hk'a´ un´ yum´

7 Kop awn´ na, hot´ ku´ lah´ ka Cit´ seunga´ chak´ na´,
"Seunyaen´, pe´ lawn pun ri mhawng´ leukah´ Eun na´ ko´,

‡ **2:12** 2:12 Suk´seun´ 22:22 § **2:13** 2:13 I´saya´ 8:17 * **2:13** 2:13 I´saya´ 8:18

8 pawlaee yeuh hpum´ ri cen´
seun´ yam fuin,
yam long ri nawk nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´.
9 Teh´ na´, a´ta´ a´ya pe´ na´ long ce ri nawk Ui´,
ce pun ri nyu ku´ yeuh Ui´ na´ un´ htawt´ un´ deut pun pun´kul´
neum.
10 Kop awn´ na, Ui´ seungeueng´ ri peue cu awn´ ce.
Ui´ lah´, 'Hpum´ ce na´ a kleuc´ hk'a´ ri laleung,
ce un´ yawng hk'a´ Ui´ na´.'
11 Kop awn´ na, Ui´ hkam´ a hk'a´naee seungeueng´ ri,
'Ce hkuin´ kaw laee kue´ seunyi kaw lec hk'a´ keului´ Ui´ na´.' "*
12 Ec´awng´ na´ pe´, punta hpum´ rai map´ na´ kaw a un´ cang kue´
hk'a´naee hpum´ pe´ na´ maee´ punta kaw pe´ un´ yum´ hawc´ ko´
hpawt´ ri tec hk'a´ Eun Peucawo´ Cawo´ a´yu im´ na´ saec´ ti peue na´,
uin´ sati ri reu´. 13 Punta hk'a´naee pe´ na´ kaw pe´ un´ cang lheu´
leukah´ kopti meuh a hk'a´ cu´ ka map´ na´ saec´ ti peue na´, tuil´
kawl´reng puri ku seunyi keuyuit rot ti kawn´ lah´ pe´ "Seunyaen´" na´
reu´. 14 E´ lawn hpum´ keutawn´ tang´ ri kleum´ ka rot vang tisut´ ka
na´ ko´, e´ pun ri pawng´ ri maee´ Hkrit Eun. 15 Seun´ tawn lah´ a ri,
"Seunyaen´, pe´ lawn pun ri mhawng´ leukah´ Eun na´ ko´,
pawlaee yeuh hpum´ ri cen´
seun´ yam fuin na´."†
16 A ci´ meuh a´nhaw´ ku´ pun ri mhawng´, daecti ce kawn´ fuin ri
na´? Meuh a peue Mo´se teuk´ va eun ce pucti neum kuing´ E´ji´tu´ na´
ce, un´ meuh ka aw? 17 A ci´ meuh a´nhaw´ ku´ seungeueng´ Eun ri ce
pun pun´kul´ neum na´? Meuh a peue yeuh map´ tec tu´ yeum ri nang
vang hk'oh´hk'oeng´ na´ ce, un´ meuh ka aw? 18 A ci´ meuh a´nhaw´ ku´
Peucawo´ tang´ Eun kati ri ce na´ a lawn un´ meuh peue yum´ Eun na´
ce ko´, ce kaw un´ laee pun ri lec hk'a´ keului´ Eun na´? 19 Kop awn´ na,
e´ pun ri nyu peue awn´ un´ cang lec ce a, kopti un´ yum´ ce na´.

4

Seunyi keului´ ri cumyen´ pun ce peue Eun Peucawo´

1 Kop awn´ na, kopti kati kaw lec hk'a´ keului´ Eun na´ kawn´ kue´ ka
na´, kah e´ uin´ sati ri meuh lamlam ri un´ kah a´nhaw´ chat hk'a´ keului´
aen´ na saec´ ti peue. 2 Kopti pun e´ ri mhawng´ leukah´ mun´ ren´kawn
na´ seun´ peue awn´ ce yeut. Daecti leukah´ pun ce ri mhawng´ na´ un´
kue´ a mun´ pun ce, kopti peue pun ri mhawng´ awn´ un´ yum´ ce ku´
lah´ Eun Peucawo´ na´. 3 Maet´maen´ peue yum´ na´ e´, pun e´ ri lec
hk'a´ keului´ na´ hot´ seun´ ku´ lah´ Eun Peucawo´ na´ yeuhki´,
"Kop awn´ na, Ui´ hkam´ a hk'a´naee seungeueng´ ri,
'Ce hkuin´ kaw laee kue´ seunyi kaw lec hk'a´ keului´ Ui´ na´.' "*
Eun saec´ hawc´ kan´ ri na´ tang´ neum yam hpanpleng´ Eun bhen´
keute´ na´. 4 Kopti ton ku´ seubu na´ lah´ Eun lawng ka seunyi a´res
na´ yeuhki´, "Nang seunyi a´res na´, Peucawo´ keului´ Eun kan´ ri na´
gawm´euc´."† 5 Lah´ Eun a hk'a´tuh na´, "Ce hkuin´ kaw laee kue´ seunyi

* **3:11** 3:11 Suk´seun´ 95:7-11 † **3:15** 3:15 Suk´seun´ 95:7, 8 * **4:3** 4:3 Suk´seun´ 95:11
† **4:4** 4:4 Yamla 2:2

kaw lec hk'a´ keului´ Ui´ na´.”‡
6 Punta peue ngon´ na´ kaw ce pun ri lec hk'a´ keului´ na´, kawn´ kaw
a kue´ hk'a´ ka. Peue tawn mhawng´ leukah´ mun´ ren´kawn nanggal´
aen´ a na´ ce un´ pun ri lec, kopti un´ yum´ ce. 7 Kop awn´ na, Peucawo´
Eun tang´ ri uin´ seunyi ka na´ baee, a lah´, “Seunyaen´”. Hawc´ awn´ na
ling´lang´ na´, Eun cu Davit´ eun seun´ ku´ tawn lah´ ri uin´ ri nanggal´
na´ yeuhki´,
“Seunyaen´, pe´ lawn pun ri mhawng´ leukah´ Eun na´ ko´,
pawlaee yeuh hpum´ ri cen´.”§
8 Kopti Yaw´su´ eun lawn na´ tuil´ ce lec hk'a´ keului´ na´ hawc´ ko´,
hk'a´kui´ ka na´ Peucawo´ Eun ku na´ un´ laee lah´ a rot ti seunyi seubu
ti seunyi na´. 9 Kop awn´ na, seunyi ka hk'a´ keului´ pun peue Eun
Peucawo´ na´ ce a kawn´ kue´. 10 Kopti peue pun ri lec hk'a´ keului´ Eun
Peucawo´ na´ ce kaw pun ri keului´ ri hk'ai´ kan´ ri na´ seun´ Peucawo´
keului´ Eun kan´ ri na´ ko´. 11 Kop awn´ na, punta a´nhaw´ kaw a un´
hot´ ri yeuh seun´ ku´ yeuh ce peue un´ yum´ na´ saec´ ti peue na´, kah
e´ co´ca´ ri lec hk'a´ keului´ awn´ a ri hk'a´ ku ceu na´ reu´.
12 Kopti leukah´ Eun Peucawo´ na´ a´yu im´ ka maee´ ti´ca keuting
ka. A lawm hk'ai´ leungawng lawm lal´ plak´ na´ ku hten´ ka. Saec´
meuh hpum´ maee´ civit, seuang´ jhawng´ maee´ gawl nang seuang´ na´
a sawt´ a roc´. A nyu yawng kamkuit maee´ a´cang´ ka hpum´ na´. 13 Ku´
hpanpleng´ Eun na´ a hkuin´ kue´ ku´ cang mo´ ri ri sai´ ngai´ Eun na´
saec´ ti ceu. Ku ceu na´ a kaw tuh´ ri glih´gleueng´ pucti maee´ ngai´
Eun Cawo´ ku´ kaw e´ kah ri ris Eun mhawng´ na´.

Yesu´, Peue jhawp´ rit keuting

14 Kopti kue´ e´ peue jhawp´ rit keuting nang keuting nyawk´ ku´ tawn
lec kuing´ pang mao´ hawc´ na´, Eun meuh Yesu´ Kon´ ai´ Eun Peucawo´,
kah e´ jhawp´ hk'a´ yum´ ku´ pao´ e´ hawc´ na´ keutawn´ pawh. 15 Kopti
kue´ e´ peue jhawp´ rit keuting Eun un´ cang tukyak un´ cang nyu vang
kawl´reng kloe e´ na´ ce, a hkuin´ yeuh keutit´. Daecti kue´ e´ peue
jhawp´ rit keuting Eun pun ri hkam´ hk'a´ cop´long na´ ku ceu seun´
hkam´ e´ a na´, daecti Eun hkuin´ kue´ map´. 16 Kop awn´ na, punta
yam lo´ e´ na´ kaw e´ pun ri rap ri ti hk'a´ tukyak Eun na´ maee´ pun ri
hk'eup´ mun´ sin´ Eun ku´ kaw a teum´kawm e´ na´, kah e´ sat ri ing´
de tenceo´ ka mun´ sin´ Eun na´ ri hpum´ keutawn´ ri na´ pawh.

5

1 Peue jhawp´ rit keuting na´ ce ku peue leuk ce ri neum peue na´ ce.
Ce pun ri tang´ ri uin´ ri meuh nang kaw yeuh kan´ to´ ri Peucawo´ Eun
pun peue. Ce tan lapsawng´ maee´ hk'eung tan na´ pun map´ na´. 2 Peue
jhawp´ rit keuting na´ kopti ce ku kawl´reng kloe yeut, ce kaw kah ri
tukyak ri peue un´ yawng maee´ peue kleuc´ hk'a´ ri na´ ce. 3 Kop awn´
na, peue jhawp´ rit keuting na´ ce ku kaw kah ri tan ku´ tan pun map´ ri
na´ meun seun´ map´ ce peue seubu na´ yeut.
4 A´nhaw´ hkuin´ cang yeng ri ti an´nya kue´ munhpung´ aen´ a meuh
is´ ti. Eun kaw kah ri meuh ku´ Peucawo´ klawng Eun ri ti na´ seun´ Aron

‡ **4:5** 4:5 Suk´seun´ 95:11 § **4:7** 4:7 Suk´seun´ 95:7, 8

rap eun ri ti na´. 5 Kop awn´ na, saec´ meuh Hkrit Eun hkuin´ tang´ tu´
ri na´ lhung´ keuting ri rap Eun ri ti munhpung´ ka meuh peue jhawp´
rit keuting na´. Daecti Peucawo´ Eun lah´ a ri Heun,
“Meuh Mi Kon´ ai´ Ui´.
Seunyaen´, meuh Ui´ Kuiing´ Mi hawc´.*”†
6 Ton seubu na´ Eun lah´,
“Meuh Mi peue jhawp´ rit cot´cu
seun´ Melhkisedek´ eun ko´.”‡
7 Yam Yesu´ ut´ Eun pang bhen´ keute´ na´, Eun tan leukah´ hk'o´ mun´
maee´ leukah´ hk'o´hk'ang ri na´ ri seng´ laws´ ri maee´ leuum´ ngai´
hk'uic´ ri na´ ri Peucawo´ Cawo´ cang teum´kawm Eun pon hk'a´ yeum
na´ Eun. Kopti Yesu´ leuceng Eun ri ti Peucawo´ Eun hk'a´naee vang
hkopyawm´ yumyam´ ri na´, Peucawo´ Eun leuceng leukah´ Eun na´.
8 Eun saec´ na´ meuh Kon´ ai´, Eun ku rin ri pun kaw leuceng ri ti na´
ri hk'a´ tukhka hk'eup´ ri na´. 9 Kopti Peucawo´ yeuh Eun Yesu´ Eun
htonnuk hawc´ na´, Yesu´ Eun ku meuh Cawo´ htut cot´cu pun ce peue
leuceng ri ti Eun na´ ce gawm´euc´. 10 Peucawo´ Eun tang´ ri uin´ Eun
meuh peue jhawp´ rit keuting seun´ Melhkisedek´ eun ko´.

Tuil´ sati kaw un´ kleuc´ hk'a´ ri

11 Lheu´ ui´ ri ku´ kaw lah´ ri lawng aen´ na, daecti kopti yak rin pe´ ri
pun a na´, a nyhap´ ri ris pe´ mhawng´ a nyawk´. 12 Neumneum ka na´
ko´, ling´lang´ a peunaw´ hawc´ na´ htuk´ pe´ ri meuh seura´ hawc´.
Daecti kawn´ kaw pe´ lo´ peue sangsawn´ lawng kleum´ ka leukah´
neumneum Eun Peucawo´ gawm´euc´ na´ ri pe´ baee. Htuk´ pe´ ri kawn´
nyui leuum´ pui, un´ meuh ku´ hk'a cen´ na´. 13 A´nhaw´ lawn kawn´
nyui leuum´ pui na´ ko´, kawn´ meuh eun o´ngak. Eun un´ nang hueng´
lawng sangsawn´ ka leukah´ leupaws seumeu´ na´. 14 Daecti ku´ hk'a
cen´ na´ meuh ka pun ce nang keuting ku´ hkvuik´ ri gvah ku´ chak´ ku´
un´ chak´ na´ ri tu´ ri na´ meun laleung na´ ce.

6

1 Kop awn´ na, kah e´ hk'ah´ kleum´ ka leukah´ sangsawn´ lawng
Eun Hkrit na´ heul´, e´ na´ lec htan ce nang keuting na´ pawh. Lawng
taws´ hpum´ fuin map´ yeuh e´ lec hk'a´ yeum na´ un´ lah´, lawng yum´
Peucawo´ Eun na´ un´ lah´, 2 lawng sangsawn´ lawng rap ri ti hk'a´ cum´
na´ un´ lah´, lawng tang´ ti´ ri na´ un´ lah´, lawng tang kuh´ im´ na´
maee´ lawng taws´ a´mu cot´cu na´ un´ lah´, pawlaee kah ui´ gawm
tang´ kleum´ ka na´. 3 Peucawo´ Eun lawn tuil´ ahkvang ka na´ ko´, e´
na´ heul´ hk'a´ nanggal´ pawh.
4 Pun peue tawn leuceng pun a ceng´saee´ na´, peue tawn cim
lapsawng´ ka kuing´ pang mao´ na´, peue tawn pawng´ ri maee´ Cit´
seunga´ chak´ na´, 5 peue tawn cim leukah´ chak´ nyawk´ Eun Peucawo´
na´ maee´ tawn cim ti´ca kaw ing´ cu nanggal´ na´, 6 ce lawn kawn´
kleuc´ hk'a´ ri heul´ ko´, a hkuin´ kaw laee cang tang ti ce ing´ taws´
hpum´ fuin map´ ri na´ baee. Kopti ku´ kleuc´ ce na´ tang tawk´ a Kon´

* **5:5** 5:5 A´ko´ tuil´ Ui´ Mi keut´ hawc´. † **5:5** 5:5 Suk´seun´ 2:7 ‡ **5:6** 5:6 Suk´seun´ 110:4

ai´ Eun Peucawo´ na´ Eun pang kleum´ rawng´tawp´ na´ baee ti pok. Ce
yeuh ku´ hk'o´kaic na´ ri Heun nanggal´ peue.
7 Bhen´ keute´ ren´ ri pun leuum´ lhe´ a cumcah laleung a tuil´ pli´ ku´
seumal kue´ mun´ ri peue sang´ na´, pun a mun´ neum Peucawo´ Eun.
8 Daecti bhen´ keute´ kaws kleum´ kat´ maee´ bang´ kat´ na´ un´ kue´
a ngos. A kaw hk'aws´ hk'eup´ hk'a´ jha´ na´. Vang tisut´ ka na´, a kaw
hkam´ hk'a´ dum ti tec ri na´.
9 A´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, ui´ saec´ na´ lah´ a yeuhki´ ko´, yawng
ui´ a neum ku´ chak´ lheu´ awn´ a na´ kawn´ kue´ a pun pe´. A meuh
ku´ to´ ri lawng hk'a´ htut lawtpon na´. 10 Peucawo´ leupaws seumeu´
Eun. Eun un´ pil kan´ ku´ yeuh pe´ na´ maee´ hk'a´ leumeus´keus yeuh
pe´ Eun nyu na´. Awn´ a ko´, a meuh hk'a´ teum´kawm pe´ peue ceu Eun
na´, pe´ na´ suip ri teum´kawm ce heul´ baee. 11 Ku´ sum´ is´ ui´ na´
ko´, punta ku´ keutui´ hpum´ pe´ na´ kaw a meuh neumneum pe´ kaw
yawng a meuh lamlam ri na´, pe´ na´ co´ca´ ri yeuh ku´ yeuh ri aen´ a
pucti lih rot tisut´ ka ku peue ri reu´. 12 Un´ sum´ kah ui´ pe´ meuh peue
keunah, daecti sum´ kah ui´ pe´ na´ hot´ rin ri ti neum peue cu hk'a´
yum´ ri na´ maee´ hk'a´ yeun´hkam ri na´ ce pun ri rap ri ti sin´ hot´
kati Eun peucawo´ na´ ce na´.

Kati Eun Peucawo´ na´ meuh ka neum

13 Yam Peucawo´ tuil´ Eun kati ri Abraham eun na´, kopti un´ laee kue´
Eun nang keuting hk'ai´ ti kaw hkam´ kati na´, Peucawo´ Eun cu tu´ ri
na´ meun, Eun hkam´ kati na´. 14 Eun lah´, “Kaw Ui´ nap mun´ na´ ri mi
neumneum. Ui´ kaw kah mi kue´ kon´hk'i ceucat heun´heun´.”* 15 Kop
awn´ na, kopti Abraham yeun´hkam ko´ eun na´, eun pun ri rap ri ti hot´
ku´ Peucawo´ yeuh Eun kati ri na´.
16 Peue na´ cu peue nang keuting hk'ai´ ti, peue hkam´ kati na´.
Leukah´ hkam´ kati na´ htawhkam a ku´ lah´ na´ maee´ a geut´ leukah´
htu´hting´ puri na´. 17 Kopti Peucawo´ sum´ kah Eun peue kaw pun ri
rap ri ti sin´ kati tang´ Eun ri uin´ na´ ce yawng ku´ keutui´ hpum´
ri na´ un´ leuploh´ plin´ a ri glih´gleueng´ na´, Eun htawhkam kati ri
na´ ri leukah´ hkam´ kati ri na´. 18 Peucawo´ yeuh Eun ki´ na´ meuh
a punta peue hk'uih ing´ jhawp´ hk'a´ keutui´ hpum´ tuil´ Eun na´ kaw
e´ kue´ kawl´reng keuting nyawk´ ri leukah´ kati maee´ leukah´ hkam´
kati un´ cang leuploh´ plin´ ri kopti Peucawo´ un´ cang chi´lai Eun na´.
19 Hk'a´ keutui´ hpum´ kue´ e´ na´ meuh a lhawk´ lhec´ vok´ keutawn´
un´ laee cang yuing´yang´ ka hpum´ e´ na´. Hk'a´ keutui´ hpum´ aen´
a lec hk'a´naee hkawng seunga´ hk'a´kui´ ka hpen´ kang´ na´.† 20 Punta
kaw e´ cang lec a na´, Yesu´ Eun lec a tang´ e´ nanggal´ e´ hawc´. Eun
keut´ ri meuh peue jhawp´ rit keuting cot´cu seun´ Melhkisedek´ eun ko´.

7

Melhkisedek´ peue jhawp´ rit

1 Melhkisedek´ aen´ meuh eun hkun´haw´hkam´ ce veng Salem na´.
Eun ku meuh peue jhawp´ rit Eun Peucawo´ Cawo´ lhung´ hk'ai´ peue
na´. Yam Abraham peueng´ pe eun hkun´haw´hkam´ na´ ce hawc´

* **6:14** 6:14 Yamla 22:17 † **6:19** 6:19 Faee´ 16:2

eun keutah ing´ na´, Melhkisedek´ eun hk'eup´ Abraham eun. Eun nap
mun´ ri heun. 2 Hk'eung Abraham pun eun na´ gawm´euc´ ka, eun
tan a kul´ pun ti pun ri heun. Vangdoh´ ka muis Melhkisedek´ na´
lah´, “hkun´haw´hkam´ ka hk'a´ leupaws seumeu´” na´. Vangdoh´ ka
“Hkun´haw´hkam´ ce veng Salem” na´ lah´, “hkun´haw´hkam´ ka hk'a´
cumyen´” na´. 3 Makuiing´ eun ka ci´ meuh a´nhaw´, eun ci´ ing´ neum
ceucat a´nhaw´ maee´ a´yu eun na´ a ci´ tang´ ri yamnhaw´, a ci´ sut´
yamnhaw´ na´, a un´ kue´ htawm tem´ ri uin´ ka. Melhkisedek´ eun
meuh peue jhawp´ rit seun´ Kon´ ai´ Eun Peucawo´ na´ Eun cot´cu ri
ko´.
4 Melhkisedek´ eun ci´ pe keuting a´neng, kuit ri mhawng´ a reu´. Saec´
meuh Abraham a´ta´ keuting e´ na´ eun ku tan hk'eung rim´ eun ri pun
ing´ na´ kul´ pun ti pun ri heun. 5 Leukah´ ritroe na´ tem´ a ri kah ceucat
peue Levi´ ku´ meuh peue jhawp´ rit na´ ce meuh nang rap ri ti kul´ pun ti
pun na´ ri peue I´sarela´ ku´ meuh ec´awng´ ce na´ ce. Ec´awng´ ce na´
ce saec´ to´ ri ing´ neum ceucat eun Abraham na´. 6 Daecti Melhkisedek´
aen´ eun saec´ na´ un´ to´ ri ing´ neum ceucat eun Levi´ na´, daecti eun
pun kul´ pun ti pun na´ ri Abraham eun. Eun ku nap mun´ ri Abraham
ku´ pun ri rap ri ti kati Eun Peucawo´ na´ eun. 7 Hpaw a ca´ kue´ ku´
kangkae, peue keuting na´ eun ca´ lak´ nap mun´ ri peue aet´ na´ eun.
8 Peue jhawp´ rit rap ri ti kul´ pun ti pun na´ kopti meuh ce peue na´, ce
kaw pun ri yeum. Daecti Melhkisedek´ rap eun ri ti kul´ pun ti pun na´
htawm Seunga´ na´ a lah´ eun kawn´ a´yu im´. 9 A ku lah´ ti hk'a´ ka na´,
Levi´ ku´ pun ri rap ri ti kul´ pun ti pun na´ cu eun Abraham eun, eun
tuil´ kul´ pun ti pun na´ ri Melhkisedek´ eun. 10 Kopti yam Melhkisedek´
hk'eup´ eun Abraham eun na´, Levi´ eun hkuin´ nang keut´, eun kawn´
ut´ hk'a´naee a´ta´ keuting ri Abraham eun.

Yesu´ seun´ Eun Melhkisedek´ eun

11 Ritroe peue jhawp´ rit tuil´ ce peue I´sarela´ na´, peue na´ peue lawn
na´ cang ing´ rot hk'a´naee hk'a´ htonnuk Eun Peucawo´ na´ ri hot´ ritroe
peue jhawp´ rit ce Levi´ na´ ko´, a ci´ meuh kop keunhaw´ peue vaee´
kawn´ lo´ Peue jhawp´ rit seubu Eun na´ hot´ seun´ Melhkisedek´ eun,
un´ hot´ seun´ Aron na´ eun? 12 Kopti hk'a´ kaw meuh peue jhawp´ rit
na´ a lawn plin´ ri ko´, leukah´ ritroe na´ a ku na´ plin´ ri yeut. 13 Cawo´
lah´ a rot ri lawng aen´ a na´ Eun ko´, ing´ Eun neum ceucat seubu na´.
Peue ing´ neum ceucat aen´ a na´, a hkuin´ nang duing kue´ nang yeuh
mhai´ keunam ka vang dum ri tan na´ saec´ ti peue. 14 Kopti pun e´
ri nyu a glih´gleueng´, Peucawo´ e´ na´ suip Eun ri lih neum ceucat ce
Yu´dah na´. Ceucat aen´ na Mo´se eun un´ nang duing lah´ lawng peue
jhawp´ rit na´ rot ri ka. 15 Ku´ lah´ e´ rot ri ka na´ e´ kaw gawm nyu a
glih´gleueng´, peue jhawp´ rit seubu seun´ Melhkisedek´ na´ Eun lawn
tang pucti lih ko´, 16 meuh Eun peue jhawp´ rit na´ ri cu Eun hot´ ritroe
ce ceucat ri na´, a hkuin´ meuh, daecti meuh Eun peue jhawp´ rit na´ ri
cu Eun ti´ca ka civit ku´ un´ cang lulaic na´. 17 Hot´ ku´ lah´ ri na´,
“Meuh Mi peue jhawp´ rit cot´cu
seun´ Melhkisedek´ eun ko´.”*

* **7:17** 7:17 Suk´seun´ 110:4

18 Leukah´ ritroe hk'im´ na´ pun a ri tec ri kopti kawl´reng kloe ka, a un´
laee kue´ a´co´. 19 (Kopti leukah´ ritroe na´ un´ cang yeuh a keunhaw´
na´ htonnuk saec´ ti ceu.) Hk'a´ keutui´ hpum´ chak´ lheu´ ku´ cang
teum´kawm e´ sat ri ing´ de Peucawo´ Eun na´ pun a ri tuil´ ri hawc´.
20 Peucawo´ Eun ku htawhkam lawng aen´ na ri leukah´ hkam´ sa´hki´
na´. Peue seubu na´ ce keut´ ri meuh peue jhawp´ rit na´ ri un´ kue´ ce
leukah´ hkam´ sa´hki´ na´ saec´ ti moeng, 21 daecti Yesu´ pun Eun ri
meuh peue jhawp´ rit na´ ri leukah´ hkam´ sa´hki´ yam Peucawo´ lah´
Eun a ri Heun,
"Peucawo´ hkam´ Eun sa´hki´ hawc´,
Eun hkuin´ kaw laee leuploh´ hpum´ ri na´,
'Kaw Mi meuh peue jhawp´ rit cot´cu.' "†
22 Kopti meuh a leukah´ hkam´ sa´hki´ aen´ a na´, Yesu´ Eun meuh Cawo´
htawhkam ka kati chak´ nyawk´ Eun Peucawo´ na´.
23 Peue jhawp´ rit ceucat Levi´ na´ suip ce ri yeuh kan´ jhawp´ rit na´ ti
cu hawc´ ti cu heun´ peue ing´, kopti hk'a´ yeum na´ ham´tap ka ce un´
cang yeuh kan´ aen´ na cot´cu. 24 Daecti kopti Yesu´ a´yu im´ Eun cot´cu
ri na´, Eun cang meuh peue jhawp´ rit na´ cot´cu. 25 Kop awn´ na, peue
cu Eun ce ing´ ri Peucawo´ Eun na´ ce, Eun cang teum´kawm ce cot´cu,
kopti a´yu im´ Eun laleung na´. Eun hk'o´hk'ang pun ce.
26 Meuh ka peue jhawp´ rit keuting yeuhki´ na´ Eun hawc´, cang
teum´kawm Eun ku´ lo´ e´ na´. Eun meuh peue jhawp´ rit seunga´ chak´,
un´ kue´ vang ri, un´ kue´ ku´ kleuc´, hkvet´hkvawn peue map´, pun
hk'a´ suk´seun´ yuk ri lhung´ hk'ai´ kuing´ pang mao´ na´. 27 Yesu´ Eun
hkuin´ lo´ tan ku´ tan na´ ku seunyi seun´ peue jhawp´ rit keuting ku´
seubu na´ ce. Ce kah ri tan ku´ tan na´ pun map´ ri na´ meun nanggal´,
hawc´ ko´ ce kawn´ tan ku´ tan pun map´ ce peue seubu na´. Yesu´ tan
Eun tu´ ri na´ meun meuh ku´ tan pun map´ ce peue gawm´euc´ na´
ti pok yawo a hk'o´ hawc´. 28 Leukah´ ritroe na´ tang´ a ri uin´ peue
kawl´reng kloe na´ ce meuh peue jhawp´ rit keuting, daecti leukah´ kati
Eun Peucawo´ ku´ ing´ hot´ ka leukah´ ritroe na´ a tang´ ri uin´ Kon´ ai´
ku´ htonnuk cot´cu na´ Eun meuh Peue jhawp´ rit keuting.

8

Peue Jhawp´ rit keuting ka kati sat´ca´ hk'u´

1 Lawng ku´ lah´ e´ na´ yeuh a ki´, kue´ e´ peue jhawp´ rit keuting
yeuhki´ hawc´. Eun mok´ hk'a´ ti´ a´tawm´ ka tenceo´ Eun Cawo´ ti´ca
keuting nang kuing´ pang mao´ na´. 2 Eun yeuh kan´ hk'a´naee vang
hk'o´ mun´ seunga´ ku´ meuh tup´ neumneum ku´ Peucawo´ tang´ Eun
na´, a hkuin´ meuh ku´ tang´ peue.
3 Peue jhawp´ rit keuting na´ ce ku peue, pun ce ri tang´ ri uin´ ri tan
lapsawng´ maee´ ku´ tan na´. Kop awn´ na, saec´ meuh Peue jhawp´ rit
keuting awn´ Eun ku kah ri kue´ ku´ tan yeut. 4 Eun lawn ut´ pang bhen´
keute´ na´ ko´, Eun hkuin´ kaw pun ri meuh peue jhawp´ rit. Kopti kue´
a ri is´ nang kaw tan ku´ tan hot´ leukah´ ritroe tang´ a ri uin´ na´ hawc´.
5 Peue jhawp´ rit awn´ ce yeuh kan´ hk'a´naee vang hk'o´ mun´ seunga´
ku´ pleng´ ri seun´ ruprang maee´ a´lawng ka ku´ kue´ nang kuing´ pang

† **7:21** 7:21 Suk´seun´ 110:4

mao´ na´. Kop awn´ na, yam Mo´se kaw eun pleng´ tup´ vang hk'o´ mun´
na´, Peucawo´ Eun deun´ sati eun "Pleng´ a seun´ ku´ tuh´ Ui´ mi nyu
pang gong na´ ku ceu ka reu´."* 6 Daecti kan´ Yesu´ pun Eun ri rap ri ti
na´ a keuting hk'ai´ kan´ ce na´. Seun´ awn´ na, kati sat´ca´ ku´ Yesu´
meuh Eun nang seuna´ na´ a ku keuting hk'ai´ kati sat´ca´ hk'im´ na´, a
tang´ ri pang kleum´ ka kati sat´ca´ chak´ lheu´ awn´ na.
7 Kopti kati sat´ca´ nanggal´ na´ a lawn un´ kue´ vang ri ko´, un´ laee
lo´ ri sok kati sat´ca´ ku´ seubu na´ baee. 8 Daecti Peucawo´ nyu Eun
vang ri ka na´. Eun lah´ a ri peue na´ ce,
"Peucawo´ pao´ Eun yam awn´ kaw a rot.
A meuh yam kaw Ui´ tang´ kati sat´ca´ hk'u´
ri peue ceu I´sarela´ na´ ce
maee´ peue ceu Yu´dah na´ ce.
9 A un´ meuh kati sat´ca´
tang´ Ui´ ri a´ta´ a´ya ce
yam teuk´ Ui´ ti´ ce
pucti heul´ hk'ai´ kuing´ E´ji´tu´ na´,
kopti un´ keutawn´ ce ri kati sat´ca´ Ui´ na´
maee´ Ui´ hpawt´ ri tec ce,
Peucawo´ Eun pao´ a yeuh keutit´.
10 Aen´ meuh a kati sat´ca´ hk'u´ kaw Ui´ tang´ ri peue ceu I´sarela´ na´
ce
yam kawn´ kaw ing´ na´, Peucawo´ Eun pao´ a yeuh keutit´.
Ui´ kaw seue´ leukah´ ritroe ri na´ hk'a´naee hpum´ ce na´.
Ui´ kaw tem´ a nang meul´ bhum´ ce na´.
Ui´ kaw meuh Peucawo´ ce,
ce ku kaw meuh peue Ui´ yeut.
11 'Yawng Peucawo´ Eun reu´', peue hkuin´ kaw laee suip ri sangsawn´
peue ut´ keunam caonao´,
a´ko´ ec´awng´ ri na´ ce,
kopti kaw ce yawng Ui´ ku peue ri gawm´
nang aet´ hk'ai´ peue na´ ce maee´ nang keuting hk'ai´ peue na´ ce.
12 Kopti kaw Ui´ ploe´ map´ rai ce na´
maee´ Ui´ kaw un´ laee kuit rot ri map´ ce na´ baee."†
13 Eun lah´ kati sat´ca´ aen´ a meuh "kati sat´ca´ hk'u´". Eun yeuh kati
sat´ca´ nanggal´ na´ meuh nang hk'im´ ka. Ku´ hk'im´ na´ un´ ling´, a
kaw rai´.

9

Vang hk'o´ mun´ ka bhen´ keute´

1 Kati sat´ca´ nanggal´ na´ a kue´ ritroe ka hk'a´ hk'o´ mun´ na´ maee´
vang hk'o´ mun´ ka bhen´ keute´ na´. 2 Tup´ nya hk'o´ mun´ na´ pun a
ri pleng´ ri. Hkawng nanggal´ na´ a kue´ bin´ ngawl, kue´ hpuin´ maee´
a kue´ hkawomun´ tan ri na´. Hkawng aen´ a lah´ ri meuh vang seunga´
chak´. 3 Hk'a´naee ka hpen´ kang´ lal´ hkawng ti hkawng na´ a lah´ ri
meuh vang seunga´ chak´ nyawk´ hk'ai´ peue. 4 Hk'a´naee hkawng aen´

* **8:5** 8:5 Pucti heul´ 25:40 † **8:12** 8:12 Yerami´ 31:31-34

a kue´ ten hk'il´ vang dum ri tan ku´ hom´ na´ maee´ a kue´ teuk kati
sat´ca´ a kop ri ri hk'il´ na´. Hk'a´naee ka teuk na´ a kue´ htam hk'il´
seue´ pli´ mana´, kue´ hku´ji gluh´ glom´ eun Aron na´* maee´ a kue´
glawk´ seumu ka leukah´ ritroe kul´ moeng na´.† 5 Hk'a´pang ka teuk na´
a kue´ ruprang ka hkerup´ Eun Cawo´ munhpung´ keuting na´. Hk'ec´ ka
hkerup´ na´ a glas ri kuip hpa´ ka teuk ku´ meuh vang saic´ ri tec map´
na´‡. Daecti maet´maen´, e´ hkuin´ kaw nang cang lah´ lawng aen´ a
htonnuk.
6 Aen´ ce yam hawc´ rangraen a ri gawm´euc´ na´, peue jhawp´ rit
na´ ce lec ri yeuh kan´ hk'a´naee hkawng hk'a´nok na´ keuyuit. 7 Daecti
peue jhawp´ rit keuting na´ eun koe, cang lec eun lal´ hkawng ti hkawng
ka na´ neum ka ti pok. Eun kah ri ti ri heul´ tan nham´ pun tu´ ri na´
maee´ pun map´ yeuh peue yam un´ pawn peue kui´ ri na´ 8 Cit´ seunga´
chak´ na´ tuh´ ka e´ nyu cu yam tup´ nanggal´ na´ kawn´ kue´ ka na´, a
hkuin´ kue´ hk'a´ kaw ing´ lec hk'a´naee hkawng seunga´ chak´ nyawk´
hk'ai´ peue na´. 9 Aen´ ce a meuh ruprang ka cu maet´maen´ na´. Ku´
sum´ lah´ ka na´, lapsawng´ na´ maee´ ku´ tan awn´ a hkuin´ cang saic´
hpum´ cang yawng ce peue hk'o´ mun´ na´. 10 Ceu nang aen´ ce a meuh
yawo ku´ hk'a, ku´ nyui maee´ ku´ saic´ hot´ ritroe na´. A meuh hk'a´ ka
ku´ yeuh hk'a´nok na´, cu yam ku´ hk'u´§ na´ un´ nang rot ka na´.

Nham´ Eun Hkrit meuh a ku´ dum ri tan hk'u´

11 Yam Hkrit lih meuh Eun peue jhawp´ rit keuting ka ku´ chak´ ku
ceu ku´ rot maet´maen´ hawc´ na´, Eun ing´ lec hk'a´naee ka tup´ chak´
nyawk´ htonnuk nyawk´ lheu´ ku´ hk'im´ na´. A hkuin´ meuh ku´ peue
pleng´ peue a ri ti´ ri, a ku hkuin´ meuh is´ ka bhen´ keute´ na´. 12 Eun
hkuin´ lec a ri nham´ ka a´pe na´, a´ko´ nham´ ka a´moe na´. Daecti Eun
lec vang seunga´ chak´ nyawk´ hk'ai´ peue na´ ri nham´ ri na´ meun. Eun
yeuh a ki´ ti pok yawo a hk'o´, a ku pun hk'a´ htut lawtpon hk'ai´ map´
cot´cu na´ ing´. 13 Nham´ ka a´pe, nham´ ka a´moe* a´ko´ peuluing ka
a´moe seuyang† ku´ rawt´ a ri peue un´ seunga´ chak´ hot´ ritroe na´ ce,
a saic´ ri tec ku´ un´ seunga´ chak´ ut´ hk'a´nok na´. 14 Lheu´ awn´ na,
nham´ Eun Hkrit ku´ un´ laee kue´ vang ri ku´ tan meun Eun ri Peucawo´
Eun Cit´ seunga´ cot´cu Eun na´, a jaen saic´ ri tec ku´ yeuh e´ heul´ ri
hk'a´ yeum na´ hk'ai´ hpum´ cang yawng e´ na´, punta kaw e´ cang yeuh
mhai´ Eun Peucawo´ Cawo´ a´yu im´ na´ Eun.
15 Kop awn´ na, punta peue Peucawo´ klawng Eun ri ti na´ kaw ce pun
ri rap ri ti sin´ cot´cu ku´ yeuh Eun kati na´, Hkrit Eun meuh nang seuna´
ka kati sat´ca´ hk'u´ na´. Kopti punta Hkrit kaw Eun ploe´ map´ yeuh ce
hk'a´ruim ka kati sat´ca´ nanggal´ na´, Eun pun ri sum a´yu ri meuh ngos
ka hk'a´ htut lawtpon na´.
16 A lawn kue´ licmat tem´ ri uin´ ri kaw tuil´ sin´ ko´, kah ri yeuh
ri yawng cawo´ pleng´ licmat na´ yeum eun hawc´. 17 Kopti licmat kaw
tuil´ sin´ na´ kaw a cang lo´ ri hawc´ cawo´ ka na´ yeum eun na´. Yam
cawo´ ka na´ kawn´ a´yu im´ eun na´, licmat kaw tuil´ sin´ na´ a hkuin´

---

* **9:4** 9:4 Nang hk'i 17:8-10 † **9:4** 9:4 Pucti heul´ 25:16 ‡ **9:5** 9:5 Ngon´ a lah´ a meuh vang mok´ tukyak. § **9:10** 9:10 Ku´ hk'u´ lah´ ka na´, meuh a leukah´ kati sat´ca´ hk'u´ Eun Yesu´ na´. * **9:13** 9:13 Faee´ 16:15-16 † **9:13** 9:13 Nang hk'i 19:9, 17-19

kaw nang cang lo´ ri. 18 Kop awn´ na kati sat´ca´ nanggal´ na´ kaw a
cang lo´ ri na´, a kah ri kue´ nham´. 19 Yam Mo´se hawc´ eun pao´ ri
peue gawm´euc´ na´ ce mhawng´ leukah´ ritroe ku ceu na´, eun ti ri
hkawo´ nham´ ka kon´ a´moe maee´ nham´ ka a´pe na´ maee´ leuum´
na´. Hawc´ ko´, eun cup huik´ seurak´ ka kon´yung´ na´ maee´ kak´ ka
yuim husop na´ hk'a´naee nham´ na´, eun rawt´ a ri bawl´ htawm na´
maee´ ri peue gawm´euc´ na´ ce. 20 Eun lah´, "Aen´ meuh a nham´ ka
kati sat´ca´ ku´ Peucawo´ tuil´ Eun leukah´ ri pe´, kah pe´ roksa´ a na´."‡
21 Seun´ awn´ na, eun ku rawt´ nham´ na´ ri tup´ maee´ ri hk'eung lo´
ri hk'a´naee vang yeuh kan´ ritroe na´ ce gawm´euc´. 22 Neumneum ka
na´ ko´, leukah´ ritroe na´ tem´ a ri kah ri saic´ ku ceu na´ ri nham´ na´.
A lawn un´ kue´ hk'a´ nham´ peuc´ na´, hk'a´ ploe´ map´ na´ a ku un´
kue´.

Yesu´ tan Eun tu´ ri ti pok yawo pun ku ceu na´

23 Kop awn´ na, ku´ pleng´ ri seun´ ruprang ka ku´ kue´ nang kuing´
pang mao´ na´ kah ri saic´ a ri ku´ tan aen´ ce. Daecti is´ ka kuing´ pang
mao´ na´ meun kah ri saic´ a ri ku´ tan chak´ lheu´ awn´ na. 24 Kopti
Hkrit hpaw Eun ca´ lec nang nya hk'o´ mun´ pleng´ peue ku´ pleng´
ri seun´ ruprang ka ku´ neumneum na´, Eun seumeu´ lec nang kuing´
pang mao´ na´. Maet´maen´, ut´ Eun nanggal´ Eun Peucawo´ pun e´
gawm´euc´ hawc´. 25 Peue jhawp´ rit keuting na´ ti eun nham´ ku´ un´
meuh nham´ eun meun na´ lec vang seunga´ chak´ nyawk´ hk'ai´ peue
na´ ku neum. Daecti Hkrit Eun hkuin´ lec nang kuing´ pang mao´ na´ pun
kaw Eun tan tu´ ri na´ ti pok hawc´ ti pok seun´ peue jhawp´ rit keuting
na´ eun. 26 A lawn yeuh keutit´ ko´, Hkrit na´ Eun chak´ pun ri hkam´
hk'a´ tukhka na´ heun´ pok tang´ neum yam hpanpleng´ bhen´ keute´
na´. Daecti punta kaw Eun ti ri tec map´ na´ gawm´euc´ ri tan Eun tu´
ri na´ meun meuh ku´ tan na´, maet´maen´ puc Eun ri lih cu hk'a´naee
yam tisut´ na´ ti pok yawo a hk'o´. 27 A seun´ peue na´ pun peue ri hkam´
hk'a´ tang´ ri uin´ ri kaw yeum ti pok yawo na´ yeut, hawc´ ka na´ peue
kaw pun ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu na´. 28 Hkrit Eun ku tan tu´ ri na´
meun ti pok yawo punta kaw Eun saic´ ri tec map´ ce peue heun´ na´.
Eun kaw tang lih baee lal´ pok ti pok. A hkuin´ kaw laee meuh punta kaw
Eun lih peus map´ na´, daecti a meuh punta kaw Eun lih tuil´ hk'a´ htut
lawtpon na´ ri peue buih ko´ Eun na´ ce.

10

1 Leukah´ ritroe na´ gup meuh ka a´lawng ka ku´ chak´ kaw ing´ rot
na´, hpaw a ca´ meuh ku´ neumneum. Kop awn´ na, ku´ tan tan ce ku
neum a un´ laee kue´ vang sut´ vang hawc´ na´, a hkuin´ cang yeuh peue
ing´ hk'o´ mun´ na´ ce htonnuk. 2 Kopti a lawn cang yeuh pun a ko´, na´
ce un´ laee suip ri tan ku´ tan na´ baee, un´ meuh ka aw? Kopti peue
ing´ hk'o´ mun´ na´ kaw ce pun ri saic´ ri seunga´ ti pok yawo a hk'o´.
Ce hkuin´ kaw laee hki´keung ri map´ ri na´ heul´ baee. 3 Daecti ku´ tan
awn´ meuh a ku´ tuil´ sati ka kuit rot ri map´ ri ku neum na´. 4 Kopti
nham´ ka a´moe maee´ nham´ ka a´pe na´ un´ cang ti a ri tec map´ na´
pun.

‡ **9:20** 9:20 Pucti heul´ 24:8

5 Kop awn´ na yam Hkrit lih Eun pang bhen´ keute´ na´, Eun lah´,
“Peucawo´, hpaw Mi ca´ sum´ is´ ku´ dum ri tan na´ maee´ ku´ tan na´,
daecti rangraen Mi ri uin´ jawngkui´ tu´ pun Ui´ keuhti hawc´.
6 Hpaw Mi ca´ ren´ maee´ ku´ dum ri tan na´
maee´ ku´ tan htut hk'ai´ map´ na´.
7 Hawc´ ko´, Ui´ lah´, ‘Ut´ Ui´ maen´, hk'a´naee bawl´ htawm na´ tem´
a ri uin´ lawng Ui´ na´.
Peucawo´, punta kaw Ui´ yeuh hot´ ku´ keutui´ hpum´ Mi na´, Ui´
lih hawc´.’ ”*
8 Nanggal´ ka na´ Yesu´ Eun lah´, “Peucawo´, hpaw Mi ca´ sum´ is´ ku´
dum ri tan na´ maee´ ku´ tan na´. Ku´ dum ri tan na´ maee´ ku´ tan htut
hk'ai´ map´ na´ Mi ku un´ ren´ maee´ ka.” (Hk'a´naee leukah´ ritroe
na´ a saec´ lah´ a yeuhki´.) 9 Hawc´ ko´, Eun tang lah´, “Ut´ Ui´ maen´,
punta kaw Ui´ yeuh hot´ ku´ keutui´ hpum´ Mi na´, Ui´ lih hawc´.” Punta
Yesu´ kaw Eun tang´ ku´ nambat leual´ na´, Eun tecla ku´ nambat keuhti
na´. 10 Kopti meuh a alo Eun Peucawo´ aen´ a na´, e´ pun hk'a´ saic´ ri
seunga´ chak´ na´ ri Yesu´ Hkrit tan Eun tu´ ri na´ meuh ku´ tan na´ ti
pok yawo a hk'o´ hawc´.
11 Ti seunyi hawc´ ti seunyi, peue jhawp´ rit na´ ce ku peue ce cawng
ri yeuh kan´ mun´ ri na´. Ti pok hawc´ ti pok, ce gawm tan ku´ tan ri
laleung ku´ un´ cang saic´ ri tec map´ awn´ na. 12 Daecti yam Yesu´ hawc´
Eun tan ku´ tan pun saic´ ri tec map´ na´ pun cot´cu na´ ti pok yawo na´,
Eun mok´ hk'a´ ti´ a´tawm´ Eun Peucawo´ na´. 13 Tang´ ri seunyi awn´
na ing´, Eun ko´ a rot ti ransu Eun na´ kaw ce pun ri meuh vang tang´
cung Eun na´. 14 Kopti meuh a kop hk'a´ tan yeuh Eun ti pok yawo na´ a
yeuh peue rap ri ti hk'a´ saic´ ri seunga´ na´ ce htonnuk cot´cu ri.
15 Saec´ meuh Cit´ seunga´ chak´ na´ a ku hkam´ sa´hki´ ka lawng aen´
na ri e´ yeut. Peucawo´ lah´ Eun leukah´ nanggal´ na´,
16 “Aen´ meuh a kati sat´ca´ yeuh Ui´ ri ce.
Hawc´ ka yam awn´ na, Peucawo´ lah´ Eun a yeuhki´,
‘Kaw Ui´ seue´ leukah´ ritroe ri na´ hk'a´naee meul´ bhum´ ce na´.
Ui´ kaw tem´ leukah´ ritroe awn´ na hk'a´pang hpum´ kamkuit ce
na´.’ ”†
17 Hawc´ ko´, Eun tang lah´ a baee,
“Hpaw Ui´ ca´ kaw laee kuit rot ri map´
maee´ ku´ kleuc´ yeuh ce na´.”‡
18 Peucawo´ Eun lawn ploe´ map´ na´ hawc´ ko´, a un´ laee lo´ ku´ tan
ploe´ map´ na´ baee.

Kah e´ sat ri ing´ de Peucawo´ Eun

19 Kop awn´ na ec´awng´ na´ pe´, kopti kue´ e´ hpum´ keutawn´ kaw
pun ri lec vang seunga´ chak´ nyawk´ hk'ai´ peue na´ ri cu e´ nham´ Eun
Yesu´ na´, 20 ri cu e´ hk'a´ hk'u´ kue´ civit im´ ku´ tah´ hpen´ kang´ e´
hpa´ lec a ing´ na´, a meuh tu´ Eun Yesu´ na´, 21 maee´ kopti kue´ e´ Peue
jhawp´ rit keuting hk'ai´ peue hk'a´naee nya Eun Peucawo´ na´, 22 pawh,
kah e´ sat ri ing´ de Peucawo´ Eun ri tisut´ ka hpum´ ri na´ maee´ hpum´
hat´han´ htonnuk ri hk'a´ yum´ na´ ri hpum´ pun ri rap ri ti hk'a´ rawt´

* **10:7** 10:7 Suk´seun´ 40:6-8 † **10:16** 10:16 Yerami´ 31:33 ‡ **10:17** 10:17 Yerami´ 31:34

ri ri nham´ punta kaw a saic´ hpum´ cang yawng ri kuit ku´ kleuc´ yeuh
meun ri na´ seunga´ na´ maee´ punta tu´ e´ na´ kaw a pun hk'a´ saic´
ri seunga´ ri leuum´ seunga´ chak´ na´. 23 Kah e´ jhawp´ hk'a´ keutui´
hpum´ rap e´ ri ti na´ keutawn´ pawh. Kopti Cawo´ tuil´ kati na´ kati
keutawn´ Eun na´. 24 Maee´ punta kaw e´ kue´ hk'a´ leumeus´keus na´
maee´ yeuh ku´ chak´ na´ e´ ci´ kaw tuil´ kawl´reng puri yeuh sa´nhaw´
na´, kah e´ kuit ti nawk a pawh. 25 Pawlaee va hk'om puri na´ rang´ram
seun´ peue seubu ngon´ na´ yeuh ce a rang´ram laleung na´. Daecti e´
na´ gawm tuil´ kawl´reng puri. Yam nyu pe´ yam ka na´ kaw a hk'aws´
rot na´, gawm yeuh a lheu´ awn´ na reu´.
26 E´ saec´ na´ yawng ku´ leupaws seumeu´ na´, daecti e´ lawn kawn´
tang´nha´ ri suip ri yeuh map´ na´ ko´, a hkuin´ kaw laee kue´ ku´ tan
saic´ ri tec map´ na´ baee saec´ ti ceu. 27 A kue´ yawo ko´ ri lhat´ ri
hk'a´ taws´ a´mu na´ maee´ ngawl kuc´ nyawk´ ku´ kaw dum ri tec
ransu Eun Peucawo´ na´. 28 A´nhaw´ lawn yeuh ku´ kleuc´ ri leukah´
ritroe eun Mo´se na´ a lawn kue´ nang hkam´ sa´hki´ lal´ loe´ peue ko´,
eun kaw pun ri yeum ri un´ laee tukyak peue ri ti. 29 Peue jap´buin un´
nawpsang Kon´ ai´ Eun Peucawo´, eun sawn´ nham´ kati sat´ca´ ku´ saic´
eun seunga´ chak´ na´ un´ kue´ ti´ca maee´ eun jap´buin un´ nawpsang
Cit´ seunga´ ka mun´ sin´ na´ ko´, pe´ ci´ kuit eun ci´ na´ kaw pe pun ri
hkam´ hk'a´ ciyang na´ lheu´ awn´ na a´neng? 30 Kopti yawng e´ Cawo´
lah´ a yeuh keutit´ na´ Eun, “Yeuh ri top´ na´ meuh a kan´ Ui´. Ui´ kaw
tang yeuh ri top´ a.”§ Eun ku tang lah´, “Peucawo´ kaw Eun taws´ a´mu
ri peue ri na´ ce.”* 31 Pun ri hk'uic´ hk'a´naee nang dak ti´ Eun Peucawo´
Cawo´ a´yu im´ na´ hk'o´lhat´ nyawk´ ka.

Yeun´hkam yam pun ri hkam´ ku´ tukhka na´

32 Kuit rot ti seunyi meuyam pon heul´ hawc´ hk'a´kui´ ka pun pe´
ku´ ceng´ yam cawng keutawn´ seupit pe´ yam pun pe´ ri hkam´ hk'a´
to´tam´ reng nyawk´ hk'a´naee vang tukhka na´ reu´. 33 Ngon´ ti ri pok,
pun pe´ ri hkam´ ku´ hk'o´kaic na´ nanggal´ peue maee´ pun pe´ ri
hkam´ hk'a´ keunhap´ nokneh na´. Ngon´ ti ri pok, pe´ ku pun ri peus a
tiduih´ maee´ peue pun ri hkam´ ku´ yeuh keutit´ na´ ce yeut. 34 Tukyak
pe´ ri peue ut´ nang htawng´ na´ ce. Yam rim´ peue ri ti vahtu´ hk'il´
leumuil pe´ na´, pe´ kawn´ ren´kawn rap ri ti a, kopti yawng pe´ kue´ ri
vahtu´ hk'il´ leumuil chak´ keutawn´ cot´cu lheu´ awn´ na.
35 Kop awn´ na, pawlaee tecla hpum´ keutawn´ pe´ na´, kaw a meuh
lapsawng´ keuting na´. 36 Pe´ na´ kah ri yeun´hkam. Kopti pe´ lawn yeuh
hot´ alo Eun Peucawo´ na´ ko´, pe´ kaw pun ri rap ri ti ku´ Peucawo´ yeuh
Eun kati ri na´. 37 Kopti hk'a´naee ti yam yawo na´,
“Cawo´ buih ing´ na´ kaw Eun ing´, Eun hkuin´ kaw tawn hot´.
38 Daecti peue leupaws seumeu´ Ui´ na´ a´yu im´ eun hk'a´naee hk'a´
yum´ na´.
Eun lawn yawm´ hk'uic´ ko´,
eun hkuin´ kaw hit´ ti hpum´ Ui´.”†

§ **10:30** 10:30 Sawn´ leukah´ mun´ 32:35 * **10:30** 10:30 Sawn´ leukah´ mun´ 32:36; Suk´seun´ 135:14 † **10:38** 10:38 Habaku´ 2:3, 4

39 E´ hkuin´ meuh peue yawm´ hk'uic´ na´ maee´ peue pun ri hkam´
hk'a´ yeuh ri lulaic na´, daecti meuh e´ peue yum´ na´ maee´ peue pun
ri rap ri ti hk'a´ htut lawtpon na´.

11

Hk'a´naee hk'a´ yum´ na´

1 Hk'a´ yum´ na´ meuh a yawng e´ ku´ keutui´ hpum´ ri na´ meuh a
neumneum na´ maee´ yawng e´ ku´ un´ nyu ri na´ meuh a neumneum
na´. 2 Kopti meuh a hk'a´ yum´ aen´ na, peue leumah´ na´ Peucawo´ Eun
htawhkam ce.
3 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, e´ leuceng pun Peucawo´ hpanpleng´
Eun sa´pahta´ na´ ri leukah´ Eun na´. Kop awn´ na, ku´ pun e´ ri nyu
na´ ce a hkuin´ keut´ neum ku´ pun e´ ri nyu ri ngai´ ri na´.
4 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, Abela´ eun tan ku´ tan chak´ hk'ai´ is´
eun Kai´na´ na´ ri Peucawo´ Eun. Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, Abela´
eun pun ri rap ri ti hk'a´ suk´seun´ lah´ eun meuh peue leupaws seumeu´
na´ yam Peucawo´ htawhkam Eun ku´ tan eun na´.
5 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, E´nawk´ eun pun ri rap ri ti hk'a´ ti
ri huk´ punta kaw eun un´ laee pun ri hkam´ hk'a´ yeum na´. A´nhaw´
hkuin´ laee nyu eun saec´ ti peue, kopti Peucawo´ ti Eun eun huk´ hawc´
na´. Kopti nanggal´ ka yam un´ nang ti eun ri huk´ na´, pun eun ri rap
ri ti hk'a´ suk´seun´ lah´ eun meuh peue hit´ hpum´ Eun Peucawo´ na´.
6 Hk'a´ yum´ na´ a lawn un´ kue´ ko´, kaw yeuh ku´ hit´ ti hpum´ Eun
Peucawo´ na´ un´ cang meuh ka. Kopti peue ing´ ri Peucawo´ Eun na´,
kaw ce kah ri yum´ Peucawo´ kawn´ a´yu im´ Eun na´ maee´ kaw ce kah
ri yum´ peue sok Eun meulamlam na´ kaw Eun tuil´ lapsawng´ ri ce na´.
7 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, yam No´ah pun eun ri rap ri ti leukah´
tuil´ sati lawng ku´ un´ nang nyu eun na´, hk'a´naee hk'a´ lhat´til eun
ri Peucawo´ Eun na´ eun pleng´ reu keuting punta kaw a teum´kawm
nyahk'ul´ ce lawtpon na´. Kopti meuh a hk'a´ yum´ eun na´, eun taws´
a´mu ri peue bhen´ keute´ na´ maee´ eun pun ri meuh kleum´ ka hk'a´
leupaws seumeu´ ing´ neum hk'a´ yum´ na´.
8 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, yam Abraham pun eun ri rap ri ti hk'a´
klawng eun kaw heul´ ri vang kaw eun pun mun´ sin´ hk'a´ nanggal´ ka
na´, eun ku leuceng ri ti a. Eun saec´ na´ un´ yawng vang kaw ri heul´ na´,
eun pucti heul´. 9 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, eun ut´ hk'a´naee kuing´
kati sat´ca´ Eun Peucawo´ na´ seun´ peue leuvok ut´ nang kuing´ peue
seubu na´. Eun ku ut´ nang tup´ seun´ I´cak´ maee´ Yakop´ ku´ meuh
peue del´ ri suip kati sat´ca´ na´ ing´ maee´ heun tiduih´ na´ ka. 10 Kopti
keutui´ hpum´ eun veng ku´ tang´ ri hk'a´pang kleum´ ku´ Peucawo´
meuh Eun nang kuit nang pleng´ a na´.
11 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, Abraham eun saec´ na´ kawt nyawk´,
saec´ meuh tu´ eun Sara´ na´ eun meuh peue tan´, ka tang cang kue´
kon´, kopti sawn´ ka* Cawo´ tuil´ kati sat´ca´ na´ Eun kati keutawn´ na´.
12 Kop awn´ na, kon´hk'i heun´heun´ seun´ seumeueng´ pang mao´ na´

* **11:11** 11:11 A´ko´ Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, Sara´ ka saec´ na´ kawt nyawk´ ko´, ka tang cang kue´ kon´, kopti sawn´ ka.

maee´ sai keunam mha´seumut´ mhin´ un´ laee euc´ na´ ce keut´ neum
a´ta´ seun´ nang yeum hawc´ ti peue aen´ eun.
13 Peue aen´ ce gawm´euc´ yeum ce yam a´yu im´ ri na´ hk'a´naee
hk'a´ yum´ na´. Ce hkuin´ pun ri rap ri ti ku´ Peucawo´ yeuh Eun kati
na´, ce nyu a rangraen ri kawn´ kaw rap ri ti yawo a vang seungai na´. Ce
sawn´ meun ri meuh peue leuvok un´ duing nyu pang bhen´ keute´ na´.
14 Pun e´ ri nyu peue lah´ a yeuh keutit´ na´ buih sok ce kuing´ ku´ kaw
ce pun a meuh is´ ti na´. 15 Ce lawn keutui´ hpum´ kuing´ puc ce ri ing´
neum a na´ ko´, ce ku kue´ yam kaw keutah ing´ ri ka. 16 Daecti ce hot´
ri sok kuing´ chak´ lheu´ awn´ a na´, a meuh kuing´ pang mao´ na´. Kop
awn´ na, Peucawo´ Eun un´ kaic ri yam klawng ce Eun meuh Peucawo´
ri na´. Kopti mhe´ Eun kuing´ pun ce ti bhen´ hawc´ na´.
17 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, yam Peucawo´ long Eun ri nawk
Abraham eun na´, Abraham eun ku tan I´cak´ eun meuh ku´ tan. Peue
rap ri ti leukah´ kati Eun Peucawo´ awn´ eun rangraen ri kaw tan kon´
ai´ ti peue koe ri na´ eun. 18 Peucawo´ Eun saec´ lah´ a ri heun, “Ceucat
mi na´ kaw ce suip ri to´ ri lih neum I´cak´ eun.”† 19 Abraham yum´ eun
Peucawo´ cang yeuh Eun peue yeum na´ ce tang kuh´ im´. Lah´ leukah´
leupong´ ka ko´, tang pun eun I´cak´ eun keutah hk'ai´ vang yeum na´.
20 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, I´cak´ eun nap mun´ ri Yakop´ maee´
E´saw´ ka pun hk'a´ a´yu im´ heul´ hk'a´ nanggal´ ri na´.
21 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, yam Yakop´ kaw eun hk'aws´ yeum
na´, eun nap mun´ ri kon´ me eun Yo´saep ku peue na´‡ ce, eun kawm ri
ri duing´ ka hku´ji ri na´ eun hk'o´ mun´.
22 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, yam Yo´saep kaw eun hk'aws´ yeum
na´, eun ris lawng peue I´sarela´ na´ kaw ce pucti heul´ hk'ai´ kuing´
E´ji´tu´ na´. Eun tawm´ ri uin´ lawng ka seuang´ ri na´.
23 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, hawc´ Mo´se keut´ eun na´, makuiing´
eun ka mo´ eun loe´ chi´. Kopti nyu ka chat eun hk'ai´ kon´ nyom aet´
seubu na´ ce. Ka un´ lhat´ ri leukah´ tuil´ eun hkun´haw´hkam´ na´.
24 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, yam Mo´se keuting eun na´, eun un´
rap ri meuh kon´ ka kon´ beun´ eun hkun´haw´hkam´ Hparaw´ na´.
25 Eun leuk ri ti kaw pun ri hkam´ hk'a´ keunhap´ nokneh na´ maee´
peue ceu Eun Peucawo´ na´ ce tiduih´ tang´ hk'a´ ren´kawn ti vut ti yam
hk'a´naee map´ na´. 26 Hkam´ ri ti ku´ lulaic na´ pun Hkrit Eun na´,
sawn´ eun a ngos heun´ hk'ai´ vahtu´ hk'il´ leumuil ka kuing´ E´ji´tu´
na´. Kopti keue´ eun ri lapsawng´ ku´ kaw ri pun hk'a´ nanggal´ na´.
27 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, eun pucti heul´ hk'ai´ kuing´ E´ji´tu´
na´ maee´ un´ lhat´ eun ri hk'a´ seungeueng´ eun hkun´haw´hkam´ na´.
Eun eut´ hpum´ co´ca´ ri kopti nyu eun Peucawo´ Cawo´ peue nyu un´
pun peue na´ Eun. 28 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, punta ku´ toh kon´
ai´ na´ kaw ce un´ cang ing´ paic´ kon´ ai´ ce peue I´sarela´ na´, eun
jhawp´ pawe vel nya na´ maee´ kan´ rawt´ nham´ na´.
29 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, peue I´sarela´ na´ ce hpa´
mha´seumut´ Seurak´ na´ heul´ seun´ long ce pang bhen´ keute´ hk'oh´
na´. Daecti yam peue E´ji´tu´ na´ ce ku co´ca´ ri hpa´ a heul´ na´, ce
cum´ yeum euc´.

† **11:18** 11:18 Yamla 21:12 ‡ **11:21** 11:21 Yamla 48:1-20

30 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, yam peue I´sarela´ na´ hawc´ vet ce
hkui ka veng Yeri´hko´ na´ a´res seunyi na´, hkui veng na´ a lhu´jah
hk'uic´ euc´.
31 Kopti meuh a hk'a´ yum´ na´, Raha´ beun´ paing´ tu´ ri na´, kopti
rap ka ri ti peue htom´ jem´ na´ ka, ka un´ pun ri hkam´ hk'a´ toh ri na´
maee´ peue veng Yeri´hko´ ku´ un´ yum´ na´ ce.
32 Ui´ ci´ kawn´ kaw htuk´ ri lah´ keunhaw´ na´ baee? Ui´ hkuin´ laee
kue´ yam kaw ris lawng ce Gi´de´on, Barak´, Samson, Yehpata´, Davit´,
Samoela´ maee´ lawng ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce. 33 Kopti
meuh a hk'a´ yum´ na´, peue awn´ ce pe kuing´ na´, tuil´ hk'a´ leupaws
seumeu´ na´, pun ri rap ri ti ku´ Peucawo´ yeuh Eun kati ri na´, dop
moeng ka leuvai sangsi´ na´, 34 juit´ pe ngawl reng nyawk´ na´, pun ri
pon moeng ka leungawng na´, hk'a´ kawl´reng kloe na´ a keut´ ri meuh
hk'a´ kawl´reng keuting, keut´ ri meuh peue ara ri peueng´ suik´, ruip ri
tec peue suik´ kuing´ tawk seubu na´ ce. 35 Beun´ na´ ce tang pun peue
leumeus´ ri na´ ce hk'ai´ vang yeum na´. Ku´ seubu na´ ce pun ri hkam´
hk'a´ keunhap´ nokneh na´. Punta kaw ce pun hk'a´ kuh´ im´ chak´ lheu´
awn´ a na´, ce un´ yawm´ ri rap ri ti hk'a´ htut lawtpon na´. 36 Ngon´
ce pun ri hkam´ hk'a´ lah´ ri pleh keunyas ta´faet´ na´. Ngon´ ce pun ri
hkam´ seue´ saw´ lhec´ seue´ ri nang htawng´ na´. 37 Ngon´ ce pun ri
hkam´ dhim´ peue ri seumu rot ti yeum ri. Ngon´ ce pun ri hkam´ leu ri
deut meuh lal´ ton. Ngon´ ce pun ri yeum kopti moeng ka leungawng na´.
Ngon´ ce pun ri hk'o´tukyak hkam´ hk'a´ keunhap´ nokneh, hk'a´ un´
nawpsang peue ri, ce pun ri cuip´ yawo hak´ a´pe maee´ hak´ kon´yung´
na´ pucti heul´ ti duih´ hawc´ ti duih´. 38 Bhen´ keute´ na´ a hkuin´
nang kuing´ maee´ ngos ce peue awn´ na. Ce heul´ eo´ ri ut´ nang vang
hk'oh´hk'oeng´, nang leuang´, nang keutui´ leuang´, a´ko´ nang keutui´
keute´ na´.
39 Peue awn´ ce gawm´euc´ ce pun ri rap ri ti hk'a´ suk´seun´ na´ ri
hk'a´ yum´ ri na´. Daecti ce un´ nang kue´ nang pun ri rap ri ti ku´
Peucawo´ yeuh Eun ri uin´ kati ri na´ saec´ ti peue. 40 Punta kaw ce
pun ri rap ri ti ku´ htonnuk na´ maee´ e´ tiduih´ koe na´, Peucawo´ Eun
rangraen ri uin´ ku´ chak´ lheu´ awn´ a na´ pun ce.

12

1 Kop awn´ na, kopti kue´ e´ muk nang hkam´ sa´hki´ vet e´ rop
nuknhen´ htan´ awn´ a hawc´ na´, kah e´ ti ri tec ku´ ol´yat e´ na´
maee´ map´ ghok´ghek´ ri keutawn´ pit e´ na´ ce gawm´euc´ ka. Kah
e´ eut´ hpum´ yeun´hkam ri hteo´ ri hot´ hk'a´ rangraen ri uin´ ri pun
e´ na´ pawh. 2 Kah e´ mung´ Yesu´ Cawo´ ku´ u´peung hk'a´ yum´
e´ na´ maee´ Cawo´ yeuh hk'a´ yum´ e´ na´ htonnuk na´ Eun. Kopti
meuh a hk'a´ ren´kawn ut´ nanggal´ Eun na´, Eun hkam´ ri rap ri ti
kleum´ rawng´tawp´ na´ maee´ Eun un´ uin´ ku´ hk'o´kaic ka kleum´
rawng´tawp´ na´ nang hpum´ ri. Eun pun ri mok´ hk'a´ a´tawm´ ka
tenceo´ Eun Peucawo´ na´. 3 Punta kaw pe´ un´ pun ri kawl´reng kloe
hpum´ aet´ na´, pe´ na´ kuit rot ri Cawo´ ku´ pun ri hkam´ hk'a´ to´tam´
ce peue map´ na´ Eun reu´.

Peucawo´ ta´faet´ sangsawn´ Eun kon´ ri na´ ce

4 Hk'a´naee vang to´tam´ pe´ map´ na´, pe´ hkuin´ nang duing lhaw´
ri rot ti nham´ pe´ peuc´ ka. 5 Pil pe´ leukah´ tuil´ kawl´reng pe´ seun´
kuiing´ na´ sangsawn´ eun kon´ me ri na´. A lah´,
"Kon´ ai´, pawlaee tecla ku´ Peucawo´ ta´faet´ sangsawn´ Eun na´.
Pawlaee hpum´ aet´ ri yam ram Eun ri mi na´.
6 Kopti Peucawo´ ta´faet´ sangsawn´ Eun peue leumeus´ ri na´ ce,
Eun tawm´ ram ri peue sawn´ Eun meuh kon´ me ri na´ ce."*
7 Sawn´ ku´ nyhap´ na´ meuh hk'a´ ta´faet´ sangsawn´ Eun na´,
yeun´hkam a reu´. Peucawo´ yeuh Eun a ri mi seun´ kuiing´ na´ yeuh
eun a ri kon´ ai´ ri na´ eun. Kopti kon´ me nangnhaw´ na´ eun ku´
kuiing´ eun un´ duing ta´faet´ sangsawn´ eun na´? 8 Pe´ lawn un´ pun
ri hkam´ hk'a´ ta´faet´ sangsawn´ na´ ko´, (pun peue ri hkam´ hk'a´
ta´faet´ sangsawn´ na´ ku peue ri) meuh pe´ kon´ jang´, pe´ un´ meuh
kon´ chin. 9 Lheu´ awn´ na, ku peue e´, kue´ e´ ri is´ kuiing´ meuh peue
nang ta´faet´ sangsawn´ ri. E´ ku hkopyawm´ ce ri ku´ yeuh ce na´. E´
htuk´ ri leuceng Kuiing´ hk'a´ civit e´ na´ Eun maee´ a´yu im´ ri lheu´
awn´ na pe a´neng? 10 Kuiing´ e´ na´ ta´faet´ sangsawn´ eun e´ ti vut
ti yam hot´ seun´ ku´ chak´ hk'ai´ peue kuit eun na´. Daecti Peucawo´
ta´faet´ sangsawn´ Eun e´ pun ku´ chak´ e´ na´ maee´ punta kaw e´ pun
ri pawng´ ri maee´ hk'a´ seunga´ chak´ Eun na´. 11 Hk'a´naee yam awn´
na, a hkuin´ kue´ hk'a´ ta´faet´ sangsawn´ ku´ yeuh hpum´ e´ sam´ran
na´, a kue´ yawo pal ku´ yeuh e´ sui´ na´. Daecti hawc´ ka na´, a kaw
kue´ hk'a´ leupaws seumeu´ na´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran
cumyen´ na´ ri peue pun ri hkvuik´ ri hkam´ hk'a´ ta´faet´ sangsawn´
awn´ ce.
12 Kop awn´ na, yeuh ti´ kawl´reng kloe na´ maee´ ngai´ngong
kawl´reng keuceum na´ kue´ kawl´reng keuting reu´. 13 "Yeuh hk'a´ na´
hpeng pun cung pe´ na´",† punta peue cung chuing´ na´ kaw ce un´ laee
chuing´, daecti kaw ce cuin na´.

Tuil´ sati ri kaw un´ tecla Peucawo´ Eun

14 Co´ca´ ri yeuh ri pun ri ren´kawn cumyen´ ut´ maee´ peue seubu na´
ce maee´ yeuh ri meuh peue seunga´ chak´ reu´. Kopti a lawn un´ kue´
hk'a´ seunga´ chak´ na´ ko´, a´nhaw´ hkuin´ cang pun ri nyu Peucawo´
Eun saec´ ti peue. 15 Uin´ sati ri reu´, a´nhaw´ pawlaee va mun´ Eun
Peucawo´ na´ sum saec´ ti peue. Pawlaee kah res sawng´ yeuh hk'a´
suksak na´ maee´ yeuh map´ a pit peue heun´ na´ gluh´ pucti. 16 Uin´
sati ri reu´, a´nhaw´ pawlaee va ri hkuit´nawng´tang´, a´ko´ un´ ut´
hk'a´naee hk'a´ Eun Peucawo´ na´ seun´ E´saw´ paing´ eun an´nya kon´
ai´ ri na´ hk'ai´ uip´ ti hk'ap yawo na´ ko´. 17 Yawng pe´ a yeut, hawc´ ka
na´ yam E´saw´ sum´ pun eun ri rap ri ti mun´ aen´ a na´, eun un´ pun
a. Eun saec´ leuum´ ngai´ peuc´ sok mun´ awn´ na, daecti eun hkuin´
laee cang mhe´ cang plin´ a.

Gong hk'o´lhat´ maee´ gong ren´kawn

18 Pe´ hkuin´ pun ri ing´ ri gong cang paic´ ri na´ maee´ ngawl buih
ha´ gong na´, hkuin´ pun ri ing´ ri hk'a´ duim´lawng, duim´lawng kawc

* **12:6** 12:6 Leukah´ rui´ 3:11, 12 † **12:13** 12:13 Leukah´ rui´ 4:26

maee´ guil´ keuting na´. 19 Pe´ hkuin´ pun ri ing´ ri seng´ pi´tae´rae´ buih
laws´ na´, a´ko´ seng´ leukah´ Eun Peucawo´ ku´ peue pun ri mhawng´
a na´ ce hk'o´hk'ang a un´ laee lah´ a ri ce baee na´. 20 Kopti hkam´ un´
pun ce leukah´ tuil´ ri awn´ na, a lah´, "Saec´ meuh sat´ heul´ tuih gong
awn´ na, a kaw pun ri hkam´ hk'a´ dhim´ ri yeum ri seumu na´."‡ 21 Ku´
pun ri nyu ri awn´ a hk'o´lhat´ nyawk´, a hk'o´ Mo´se eun lah´, "Ui´ ri
lhat´ keuyuing´ ui´."§

22 Daecti ing´ rot pe´ pang gong Yi´on na´ hawc´, rot ri veng keuting Eun
Peucawo´ Cawo´ a´yu im´ na´, a meuh veng Yeru´salaem ka kuing´ pang
mao´ na´. Pe´ ing´ rot ri vang in´hpom muk heun´ nyawk´ na´ ren´kawn
hk'om ce puri na´, 23 rot ri muk kon´ Hkrit ce kon´ ai´ ku´ kue´ muis tem´
ri nang kuing´ pang mao´ na´ ce. Pe´ ing´ rot ri Peucawo´ Cawo´ taws´
a´mu ri peue gawm´euc´ na´ Eun, rot ri civit ce peue leupaws seumeu´
ku´ pun ri rap ri yeuh ri htonnuk hawc´ na´ ce, 24 rot ri Yesu´ Cawo´
meuh nang seuna´ ka kati sat´ca´ hk'u´ na´ Eun, rot ri nham´ rawt´ ku´
lah´ a rot ri ku´ chak´ hk'ai´ nham´ eun Abela´ na´.

25 Uin´ sati ri reu´, pawlaee lheu´ leukah´ Eun Cawo´ buih leukah´ na´.
Yam lheu´ ce leukah´ Eun Cawo´ buih leukah´ pang bhen´ keute´ na´,
ce lawn hk'uih un´ pon ko´, e´ lawn hk'uih ri Cawo´ ram ri e´ neum
kuing´ pang mao´ na´ Eun ko´, e´ ci´ kaw pe jaen un´ cang pon lheu´
ce ri a´neng? 26 Yam awn´ na, leukah´ Eun na´ a rui´rah´ bhen´ keute´
na´, daecti maet´maen´ Eun yeuh kati ri, "Ui´ hkuin´ kaw laee rui´rah´
bhen´ keute´ aen´ na koe baee ti pok, daecti Ui´ ku kaw rui´rah´ kuing´
pang mao´ na´ yeut."* 27 "Baee ti pok" sum´ lah´ ka na´ ko´, punta kaw a
kawn´ vang yawo ku´ un´ cang fuii´fai´ ri na´ palkoe na´, ku´ hpanpleng´
ri cang fuii´fai´ ri na´ a kaw hkam´ hk'a´ lulaic na´ heul´.

28 Kop awn´ na, kopti kaw e´ hk'aws´ pun kuing´ un´ cang fuii´fai´
na´, kah e´ mun´ keuting suk´seun´ Peucawo´ Eun ri hk'a´ hkopyawm´
lhat´ e´ ri Heun na´, 29 kopti "Peucawo´ meuh Eun ngawl ha´ ri tec reng
nyawk´ na´."†

13

Kan´ htuk´ hpum´ Peucawo´

1 Leumeus´ puri laleung seun´ ec´awng´ na´ ce reu´. 2 Pawlaee pil kaw
ri rap ri ti chec´ un´ duing nyu na´ ce. Kopti kop meuh a yeuh keutit´
na´, peue ngon´ na´ ce tawn pun ri rap ri ti in´hpom na´ ce maee´ un´
yawng ri. 3 Kuit rot ri peue pun ri hk'awng´ ri nang htawng´ na´ ce sawn´
a seun´ buih pun pe´ ri hk'awng´ ri maee´ ce tiduih´ na´ reu´. Kuit rot
ri peue pun ri hkam´ hk'a´ keunhap´ nokneh na´ ce sawn´ a seun´ buih
pun pe´ ri hkam´ a na´ yeut reu´.

4 Kah pen´vel ti puri na´ meuh ku´ hkopyawm´ pun peue gawm´euc´
maee´ kah vang it´ ti puri na´ seunga´ chak´ reu´. Kopti Peucawo´ kaw
Eun taws´ a´mu ciyang ri peue jang´ maee´ peue hkuit´nawng´tang´ na´
ce. 5 Roksa´ hk'a´ a´yu pe´ na´ un´ va a leumeus´ hk'il´ leumuil na´

‡ **12:20** 12:20 Pucti heul´ 19:12, 13 § **12:21** 12:21 Sawn´ leukah´ mun´ 9:19 * **12:26** 12:26 Ha´gae´ 2:6 † **12:29** 12:29 Sawn´ leukah´ mun´ 4:24

maee´ sawng´ nyu ku´ kue´ pe´ na´ hit´ ti hpum´ pe´ na´ reu´. Kopti Peucawo´ lah´ Eun a,
“Kaw Ui´ un´ duing tecla mi,
un´ duing hk'akcak´ mi.”*
6 Kop awn´ na, e´ pen´ lah´ a hk'a´naee hpum´ keutawn´ ri,
“Peucawo´ meuh Eun Cawo´ teum´kawm ui´, ui´ hkuin´ kaw laee lhat´.
Peue na´ peue ci´ kaw cang yeuh keunhaw´ ri ui´?”†
7 Kuit rot ri ro´ pe´ ku´ lah´ pe´ mhawng´ leukah´ Eun Peucawo´ na´ ce reu´. Kuit ri nawk ku´ pun ce hk'a´naee hk'a´ a´yu im´ ce na´ maee´ hot´ ri yeuh hk'a´ yum´ ce na´ reu´. 8 Peunku´, seunyaen´ maee´ cot´cu na´ heul´, Yesu´ Hkrit seun´ Eun hk'im´ laleung.
9 Pawlaee kleuc´ hk'a´ ri hot´ ku´ chat sangsawn´ ku ceu na´. Yeuh hpum´ ri na´ kawl´reng keuting ri mun´ Eun Peucawo´ na´, chak´ ka, hpaw a ca´ meuh kopti ku´ hk'a hot´ ritroe un´ kue´ mun´ saec´ peunae´ pun peue hk'a a na´ ce na´. 10 Kue´ e´ vang dum ri tan ku´ peue yeuh kan´ hk'a´naee tup´ vang hk'o´ mun´ na´ ce hkuin´ kue´ ahkvang kaw ti ri hk'a ku´ hk'a ka vang dum ri tan awn´ na.
11 Peue jhawp´ rit keuting na´ eun ti nham´ ka sat´ meuh ku´ tan htut hk'ai´ map´ na´ ce lec hk'a´naee vang seunga´ chak´ nyawk´ hk'ai´ peue na´. Daecti tu´ ka sat´ awn´ ce ce ti ri heul´ dum a hk'a´nok ka vang ut´ ce na´. 12 Yesu´ Eun ku seun´ awn´ na yeut. Punta kaw Eun saic´ peue na´ peue seunga´ chak´ ri nham´ ri na´, Eun pun ri tukhka hk'a´nok ka bawl´ leuva´ ka veng na´. 13 Kop awn´ na kah e´ pucti heul´ ri Heun hk'a´nok ka pang´ vang ut´ na´, hkam´ ri peus ku´ hk'o´kaic na´ seun´ pun Eun ri peus a na´. 14 Kopti maen´ na´ un´ kue´ a veng keutawn´ cot´cu, daecti e´ buih hot´ ri sok veng kawn´ kaw ing´ rot na´.
15 Kop awn´ na hk'a´naee cu e´ Yesu´ Eun na´, kah e´ tan leukah´ suk´seun´ na´ meuh ku´ tan ri Peucawo´ Eun laleung. Aen´ a meuh tan pli´ ka hoeng´ lah´ leukah´ rap ri ti muis Eun na´. 16 Pawlaee pil kaw ri yeuh ku´ chak´ na´ maee´ gvah ri tuil´ peue is´ na´ awh. Kopti ku´ tan yeuhki´ na´ hit´ a ri hpum´ Eun Peucawo´.
17 Leuceng ri ti leukah´ ce ro´ pe´ na´, yawm´ ri ut´ hk'a´ruim vang u´peung ce na´ reu´. Nom´nawk ce pe´ seun´ meuh ce peue ris kan´ ku´ yeuh pe´ na´ ri Peucawo´ Eun na´. Punta kaw ce cang ren´kawn yeuh kan´, ce na´ un´ cang yeuh a maee´ kuit nyhap´ kuit yak ri na´, leuceng ri ti leukah´ ce na´ reu´. A lawn un´ yeuh keutit´ ko´, kaw a un´ kue´ mun´ pun pe´ saec´ peunae´.
18 Hk'o´ mun´ pun ye reu´. Yawng ye kue´ ri hpum´ cang yawng seunga´ chak´ na´ maee´ sum´ a´yu im´ ye hk'a´naee kue´ ri munhpung´ ri hk'a´ ku ceu na´ neumneum. 19 Lheu´ awn´ na, sum´ hk'o´hk'ang ui´ pe´ hk'o´ mun´ pun ui´, kah ui´ tang yao ing´ rot ri pe´.

Leukah´ tisut´

20 Peucawo´ Cawo´ kuit nyawk´ kuit sam´ran Cawo´ yeuh Cawo´ go´ muk kon´yung´ keuting Eun Peucawo´ Yesu´ e´ na´ Eun tang kuh´ im´ ri nham´ ka kati sat´ca´ cot´cu na´ Eun, 21 punta kaw pe´ hot´ ri yeuh alo Eun na´, kah Eun yeuh pe´ htonnuk ri ku´ chak´ ku ceu na´ maee´

* **13:5** 13:5 Sawn´ leukah´ mun´ 31:6 † **13:6** 13:6 Suk´seun´ 118:6, 7

kah Eun yeuh kan´ hk'a´naee pe´ hot´ ku´ htuk´ hpum´ Eun na´ ri Yesu´
Hkrit Eun reu´. Kah munhpung´ na´ kue´ ri Heun cot´cu ri reu´. Amin.
22 Ec´awng´ na´ pe´, hk'o´ ui´ pe´ yeun´hkam ri leuceng ri ti leukah´
tuil´ sati ui´ na´, kopti tem´ ui´ ri tuil´ htawm do´ neng´ yawo na´ ri pe´.
23 Sum´ kah ui´ pe´ yawng awng´ e´ Ti´mo´se pun eun ri ploe´ ri hawc´.
Eun lawn yao ing´ rot ko´, ui´ ku na´ ing´ ri pe´ maee´ heun.
24 Ro´ pe´ na´ ce maee´ peue Eun Peucawo´ na´ ce gawm´euc´, lah´
ce mhawng´ keutui´ hpum´ ui´ ce. Peue kuing´ It´tali na´ ce ku lah´ ri
keutui´ hpum´ pe´ yeut.
25 Kah mun´ sin´ Eun Peucawo´ na´ kue´ ri pe´ gawm´euc´ reu´.

Htawm tem´ Yakop´

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh ui´ Yakop´ meuh mhai´ Eun Peucawo´
maee´ mhai´ Eun Yesu´ Hkrit,

ui´ tem´ ri tuil´ a ri peue I´sarela´ kul´leual´ ceu puin´ ri heul´ ut´
maee´ peue ceu seubu na´ pe´.

Hk'a´ yum´ maee´ cu´yi

2 Ec´awng´ ui´ na´ pe´, yam hk'eup´ pe´ ku´ cop´long heun´ ceu na´,
sawn´ a meuh ku´ ren´kawn reu´. 3 Kopti tup yawng pe´ ku´ cop´long
hk'a´ yum´ pe´ na´, yeuh a pe´ gawm cang yeun´hkam. 4 Punta kaw pe´
keuting htonnuk un´ laee cut yawm´ saec´ ti ceu na´, yeun´hkam a rot
tisut´ ka reu´. 5 Hk'a´naee pe´ ti ri peue a´nhaw´ lawn cu´yi un´ nuk ko´,
hk'o´ a ri Peucawo´ Cawo´ cang tuil´ ri peue ri hpum´ vah ri un´ cang is´
na´ Eun reu´, kaw eun pun a. 6 Daecti yam hk'o´ eun na´, eun kaw kah ri
yum´, un´ laee hpum´ kuit teh´ kuit nung´. Kopti a´nhaw´ lawn kuit teh´
kuit nung´ ko´, a seun´ ba leuum´ ka mha´seumut´ na´, a hot´ guil´ na´
heul´heul´ ing´ing´. 7 Peue awn´ eun ko´, pawlaee kuit kaw ri pun ku´ ti
ri ceu ri Peucawo´ Eun. 8 Meuh eun peue hpum´ heun´. Eun hpum´ un´
keutawn´ hk'a´naee ku´ yeuh ri na´ ce ku ceu ka.
9 Ec´awng´ meuh peue htan tem na´ pe´ htuk´ ri nyu htan ut´ ri na´
lhung´ hit´ hpum´ ri. 10 Daecti peue meuneum na´ ce htuk´ ri nyu htan
ut´ ri na´ tem hit´ hpum´ ri, kopti kaw ce pun ri rai´ heul´ seun´ peutai
rip na´. 11 Kopti yam seunyi na´ puc a ri na´, kuc´ ka na´ a tat´ rip na´ fit´
hk'oh´ heul´, peutai ka na´ a ku rum´ hk'uic´, ngam ka na´ a rai´ heul´.
Seun´ awn´ na, peue meuneum na´ ce kaw rai´ heul´ yam buih yeuh ce
kan´ ri na´.

Ku´ cop´long

12 Mun´ keuting ri peue cang yeun´hkam yam hk'eup´ eun ku´ cop´long
na´, kopti hawc´ eun hkam´ pe ri ku´ cop´long na´, eun kaw pun cui´maw
hk'il´ civit ku´ Peucawo´ tuil´ Eun kati ri peue leumeus´ Eun na´ ce.
13 Yam hk'eup´ pe´ ku´ cop´long na´, pawlaee lah´ “Peucawo´ Eun
cop´long ri.” Kopti ku´ rai na´ hpaw a ca´ cang cop´long Peucawo´ Eun.
Peucawo´ Eun ku hkuin´ cop´long a´nhaw´ yeut, 14 daecti ta´nha´ rai ce
na´ meun a va ce heul´ vang cop´long na´. 15 Ta´nha´ na´ nyhel´ a map´
na´ a keut´ a. Map´ na´ a tawl´ keuting, a keut´ yeum na´.
16 Ec´awng´ leumeus´ ui´ na´ pe´, pawlaee tuil´ peue chi´lai Peucawo´
Eun cop´long pe´. 17 Lapsawng´ chak´ htonnuk na´ gawm´euc´ lih a
neum pang lhung´, neum A´kuiing´ ka ku´ ceng´ pang mao´ na´ Eun. Eun
hkuin´ leuploh´ plin´ ri seun´ a´lawng na´ leuploh´ plin´ a ri. 18 Punta
kaw e´ meuh pli´ nanggal´ ka ku´ hpanpleng´ Eun na´ gawm´euc´ ka,
Eun leuk e´ keut´ ri meuh kon´ ri ri leukah´ leupaws seumeu´ na´.

Leuceng ri hot´ ri yeuh

19 Ec´awng´ leumeus´ ui´ na´ pe´, yeuh ri yawng lawng aen´ na ku peue
ri reu´, yeuh ri hpai´ ri leuceng, koekoe leukah´, koekoe seungeueng´.

20 Kopti seungeueng´ peulel peue na´, un´ cang yeuh ka a´yu leupaws
seumeu´ ku´ htuk´ hpum´ Eun Peucawo´ na´ pucti lih. 21 Kop awn´ na,
tec ku´ hk'aw´jeuk gawm´euc´ na´ maee´ ku´ rai kue´ heun´ na´ ce reu´.
Hawc´ ko´, hk'a´naee hpum´ onawn´ pe´ na´, rap ri ti leukah´ mun´ ku´
jheum´ ri hk'a´naee pe´ ku´ cang teum´kawm htut civit pe´ lawtpon pun
na´ reu´.
22 Pawlaee leuceng hk'o´hk'awng´ leukah´ mun na´ palkoe. Yeuh keutit´
na´, meuh a nang chi´lai tu´ ri meun. Daecti hot´ ri yeuh ku´ lah´ ka na´
reu´. 23 A´nhaw´ lawn pun ri mhawng´ leukah´ mun´ ren´kawn na´
daecti un´ hot´ ri yeuh a ko´, seun´ eun peue nom´ buh ri nang vaen ko´.
24 Hawc´ nom´ eun ri na´, eun pucti heul´. Buh eun na´ a yeuh sa´nhaw´,
Eun keulawn´ pil a. 25 Daecti a´nhaw´ lawn kuit ri nawk leukah´ ritroe
htonnuk ku´ tuil´ hk'a´ lawtpon na´ hawc´ ko´ eun un´ pil ku´ mhawng´
ri na´ eun suip ri hot´ ri yeuh a ko´, eun kaw pun mun´ ri ku´ yeuh ri
na´.
26 A´nhaw´ lawn kuit ri tam´ mun´ tam´ sin´ ri reng meun daecti un´
u´peung dak´ ri pun meulamlam ko´, eun chi´lai tu´ ri meun. Tam´ mun´
tam´ sin´ eun na´ a meuh ku´ hk'o´hk'awng´. 27 Tam´ mun´ tam´ sin´
ku´ Kuiing´ Peucawo´ e´ rap Eun ri ti na´ a meuh ku´ seunga´ chak´
maee´ ku´ un´ kue´ vang ri na´ meuh ka roksa´ kon´ due´ maee´ a´ya
seunao ku´ pun ri hkam´ ku´ tukhka na´, maee´ roksa´ tu´ ri un´ va ku´
hk'aw´jeuk ka bhen´ keute´ na´ pit ri na´.

2

Pawlaee keue´ ri buh peue

1 Ec´awng´ ui´ na´ pe´, kopti meuh pe´ peue yum´ Cawo´ Yesu´
Hkrit munhpung´ keuting e´ na´ Eun na´, pawlaee keue´ ri buh peue.
2 U´hpama ri ko´, peue cuip´ plok´ ti´ hk'il´ cuip´ hk'eung chak´ ngam
na´ eun ing´ ri vang hk'om pe´ na´, maee´ peue hk'o´tukyak cuip´ hk'eung
un´ ngam na´ eun ku ing´ ri vang hk'om pe´ na´, 3 pe´ lawn keue´ ri ku´
cuip´ hk'eung chak´ ngam na´ eun, pe´ ti eun seucen, pe´ lah´, “Mok´
ri vang mok´ chak´ aen´ na reu´”, daecti pe´ lah´ a ri peue hk'o´tukyak
na´ eun, “Ing´ cawng teh´”, a´ko´ “Ing´ mok´ keunam cung ui´ na´ reu´”,
4 pe´ gvah htan peue, pe´ taws´ a´mu ri peue maee´ kamkuit un´ leupaws
seumeu´ na´, un´ meuh ka aw?
5 Ec´awng´ leumeus´ ui´ na´ pe´, leuceng a meulamlam, Peucawo´ leuk
Eun ri ti peue bhen´ keute´ hk'o´tukyak na´ ce kaw meuh peue meuneum
hk'a´naee hk'a´ yum´ na´, maee´ kaw ce rap ri ti sin´ ka kuing´ yeuh Eun
kati ri peue leumeus´ Eun na´ ce, un´ meuh ka aw? 6 Daecti pe´ hpawt´ ri
ti peue hk'o´tukyak na´ ce seuyung´. Peue meuneum na´ meuh ce nang
keunhap´ pe´, un´ meuh ka aw? Un´ meuh ka ce aw ku´ teuk´ yat pe´
heul´ taws´ a´mu nang sa´nam´ na´? 7 Un´ meuh ka peue awn´ ce aw
ku´ un´ nawpsang ri muis chak´ Eun Peucawo´ pe´ na´?
8 Pe´ lawn yeuh a hot´ leukah´ ritroe Eun Peucawo´ tem´ ri nang htawm
Seunga´ lah´ ri yeuh keutit´ na´, “Leumeus´ peue ut´ keunam caonao´ mi
na´ ce seun´ leumeus´ mi tu´ ri na´ yeut reu´”,* neumneum ka na´ ko´,
ku´ yeuh pe´ na´ cawp´ ka hawc´. 9 Daecti pe´ lawn keue´ ri buh peue ko´,

* **2:8** 2:8 Faee´ 19:18

yeuh pe´ map´. Maee´ meuh pe´ peue yeuh kleuc´ ri leukah´ ritroe na´,
leukah´ ritroe na´ a ku taws´ a deut hawc´. 10 Kopti a´nhaw´ saec´ hot´
ri yeuh leukah´ ritroe na´ htonnuk gawm´euc´ ka, daecti eun lawn yeuh
kleuc´ a ti ceu yawo ko´, eun ku kleuc´ a gawm´euc´ ka. 11 Kopti Peucawo´
lah´ Eun a, "Pawlaee len´cu",† Eun ku lah´, "Pawlaee toh peue."‡ Kop
awn´ na mi saec´ un´ len´cu, daecti mi lawn toh peue ko´, mi meuh peue
yeuh kleuc´ ri leukah´ ritroe na´.
12 Ku´ lah´ ku´ yeuh pe´ na´ yeuh pe´ cang tukyak seun´ meuh pe´
peue kaw pun ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu ri leukah´ ritroe ku´ tuil´ hk'a´
lawtpon na´ reu´. 13 Kopti peue un´ cang tukyak na´ kaw eun pun ri
hkam´ hk'a´ taws´ a´mu ka un´ cang tukyak na´. Hk'a´ cang tukyak na´
pe a hk'a´ taws´ a´mu na´.

Hk'a´ yum´ maee´ yeuh ku´ chak´

14 Ec´awng´ ui´ na´ pe´, a´nhaw´ saec´ yum´, daecti eun lawn un´
yeuh keunhaw´ na´ pucti lih ko´, a ci´ kaw kue´ peuehot´ keunhaw´?
Hk'a´ yum´ awn´ na, kaw a cang teum´kawm htut eun lawtpon pun aw?
15 U´hpama ri ko´, ec´awng´ ti ri peue eun lawn un´ kue´ hk'ohk'eung,
un´ kue´ ku´ hk'a pun ti seunyi hawc´ ti seunyi, 16 hk'a´naee pe´ ri ti ri
peue eun lawn lah´ a ri heun, "Kah mi kuit sam´ran ing´ reu´. Yeuh tu´
mi seueul´ maee´ hk'a ri sak´ reu´", daecti eun lawn un´ tuil´ ku´ sum´
lo´ eun na´ ri heun ko´, a ci´ kaw kue´ peuehot´ keunhaw´? 17 Seun´
awn´ na, kue´ yawo pal hk'a´ yum´, daecti un´ yeuh keunhaw´ a pucti
lih ko´, meuh a hk'a´ yum´ yeum.
18 Daecti pe´ ri ti ri peue pe´ kaw lah´, "Kue´ mi hk'a´ yum´, ui´ kue´
ku´ yeuh pucti lih." Daecti kaw ui´ lah´ a ri pe´, "Tuil´ ui´ nawk hk'a´
yum´ un´ yeuh keunhaw´ a pucti lih mi na´ reu´, kaw ui´ tuil´ mi nyu
hk'a´ yum´ ui´ na´ ri ku´ yeuh ui´ pucti lih na´." 19 Yum´ mi Peucawo´
meuh Eun ti peue yawo na´ chak´ ka. Saec´ meuh seuca´ na´ a ku yum´
yeuhko´ yeut. A lhat´ keuyuing´.
20 Peue un´ cang kuit ri nawk na´ pe´, sum´ nyu pe´ sa´hki´ ka hk'a´
yum´ ku´ un´ yeuh keunhaw´ a pucti lih na´ a un´ kue´ peuehot´§ na´
aw? 21 Peucawo´ sawn´ Eun a´ta´ keuting e´ Abraham eun meuh peue
leupaws seumeu´ na´ meuh a kopti ku´ yeuh eun pucti lih yam tan eun
kon´ ri I´cak´ eun hk'a´pang vang dum ri tan ku´ tan na´, un´ meuh
ka aw? 22 Pun pe´ ri nyu a hawc´, hk'a´ yum´ eun na´ maee´ ku´ yeuh
eun pucti lih na´ yeuh a kan´ tiduih´ hot´ puri heul´. Hk'a´ yum´ eun
na´ a pun ri htonnuk ri kopti ku´ yeuh eun pucti lih na´. 23 "Kopti
Abraham yum´ eun Peucawo´ Eun na´, Peucawo´ Eun sawn´ eun meuh
peue leupaws seumeu´",* a htonnuk ri leukah´ htawm Seunga´ aen´ na.
Peue ku lah´ eun meuh a´mawo Eun Peucawo´ yeut. 24 Kop awn´ na pun
pe´ ri nyu a hawc´, peue sawn´ ri meuh peue leupaws seumeu´ na´ eun
meuh a kopti ku´ yeuh eun pucti lih na´, a hkuin´ meuh kopti hk'a´ yum´
eun na´ palkoe.

---

† **2:11** 2:11 Puc ri heul´ 20:14; Sawn´ leukah´ mun´ 5:18 ‡ **2:11** 2:11 Puc ri heul´ 20:13; Sawn´ leukah´ mun´ 7:17 § **2:20** 2:20 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, a lah´, "a yeum" * **2:23** 2:23 Yamla 15:6

25 Seun´ awn´ na, saec´ meuh Raha´ beun´ paing´ tu´ ri na´ eun ku pun
ri sawn´ ri meuh peue leupaws seumeu´ kopti meuh a ku´ yeuh eun pucti
lih na´, un´ meuh ka aw? Eun tuil´ peue htom´ jem´ na´ ka is´ vang ut´,
cus´ ka heul´ hk'a´ tawk seubu.† 26 Seun´ tu´ na´ a lawn un´ kue´ civit
ko´, a yeum, hk'a´ yum´ na´ a lawn un´ yeuh keunhaw´ a pucti lih ko´, a
ku yeum yeut.

3

Dak´

1 Ec´awng´ na´ pe´, pawlaee va ri meuh seura´ heun´ peue, kopti tup
yawng pe´ seura´ na´ kaw ce pun ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu reng na´
hk'ai´ peue un´ meuh seura´ na´ ce. 2 E´ ri ku peue yeuh kleuc´ e´ ri hk'a´
heun´ ceu. Peue un´ duing kleuc´ ri hk'a´ leukah´ leupong na´ meuh eun
peue htonnuk chak´. Eun cang u´peung pe tu´ ri na´ gawm´euc´.
3 Punta kaw e´ pe reng ka rawng na´, e´ klong moeng ka na´ ri mu´
lhec´ na´. E´ gloh´ a, a heul´ gawm´ tu´ ri hk'a´ sum´ kah e´ a heul´ na´.
4 A´ko´, keue´ ri reu sanghpaw na´ reu´. A saec´ keuting, a saec´ kah ri
heul´ maee´ guil´ keuting na´, daecti a kue´ seubal´ aet´ ri seuta´ ka na´.
Cawo´ reu na´ eun hpawt´ seubal´ aet´ ri seuta´ ka na´, a heul´ hk'a´
sum´ kah eun a heul´ na´. 5 Dak´ na´ a ku seun´ awn´ a yeut. A meuh
hk'eung aet´ hk'a´naee tu´ e´ na´, daecti a cang eo´ ri lah´ leukah´ lhung´
leukah´ keuting na´ ce. Keue´ reu´, a´tep´ ngawl aet´ na´ cang ha´ ka
hk'i keuting na´. 6 Dak´ na´ seun´ a ngawl. Dak´ na´ meuh a kuing´ ka
ku´ rai ka hk'eung hk'a´naee ka jawngkui´ tu´ na´. A yeuh jawngkui´
tu´ na´ hk'aw´jeuk gawm´euc´ ri. A yeuh a´yu na´ ha´ gawm´euc´,
keutong´nyarok na´ a ha´ dak´ na´.
7 Sat´ na´ ku ceu, sim´, sat´ muilmal sat´ leun ri na´ maee´ sat´ ut´
nang leuum´ na´ peue cang yeuh a o´, peue ku yeuh a o´ hawc´. 8 Daecti
a´nhaw´ hkuin´ cang yeuh dak´ na´ o´ pun. Dak´ na´ a seun´ sat´ ku´
un´ cang ut´ dit´ ri. A kue´ pit yeuh a´yu lu na´ nuknhen´.
9 Suk´seun´ e´ Peucawo´ Eun maee´ A´kuiing´ e´ na´ Eun ri dak´ ri na´,
peue Peucawo´ hpanpleng´ Eun seun´ ruprang ri na´ ce, e´ ku lo´ dak´
ri na´ jha´ ce ri ka. 10 Leukah´ suk´seun´ na´ maee´ leukah´ jha´ na´ a
pucti lih neum moeng ti keutui´ na´. Ec´awng´ ui´ na´ pe´, pawlaee kah a
yeuh keutit´. 11 Leuum´ nyum na´ maee´ leuum´ sawng´ na´ kaw a cang
pucti lih neum ti keutui´ yawo aw? 12 Ec´awng´ ui´ na´ pe´, kleum´ pli´
keutuic na´ cang pli´ ka pli´ sanlon aw? A´ko´, nhul´ pli´ bui na´ cang
pli´ ka pli´ keutuic aw? Seun´ awn´ na ko´, keutui´ ka leuum´ sawng´
na´ a hkuin´ cang lih leuum´ nyum.

Cu´yi lih neum pang mao´

13 Hk'a´naee pe´ ri, a´nhaw´ ci´ heng´laet´ cang yawng ri pe´? Kah
eun yeuh a pucti lih hk'a´naee vang a´yu im´ chak´ eun na´ maee´
hk'a´naee ku´ yeuh eun ri hpum´ onawn´ ri ku´ lih neum peuyha´ cu´yi
eun na´ reu´. 14 Daecti pe´ lawn hpum´ sui´ kleh´klai´ ri hkoe´mang´
ri peue maee´ kuit yawo pun tu´ ri na´ palkoe na´ ko´, pe´ na´ pawlaee
suk´seun´ meun ri kue´ cu´yi maee´ htu´hting´ leukah´ leupaws seumeu´

† **2:25** 2:25 Yaw´su´ 2:1-22; 6:23

na´. 15 Cu´yi yeuhki´ na´ hpaw a ca´ meuh cu´yi lih neum kuing´ pang
mao´, daecti a meuh cu´yi ka bhen´ keute´, nham´ keune maee´ seuca´ rai
na´. 16 Kopti tawngnhaw´ na´ a lawn kue´ ku´ hkoe´mang´ peue maee´
ku´ kuit yawo pun tu´ ri na´ palkoe na´ ko´, mawn´ na´ a ku kue´ ku´
suksak maee´ yeuh ku´ rai ku ceu na´.
17 Daecti cu´yi lih neum kuing´ pang mao´ na´ ko´, nanggal´ ka na´
seunga´ chak´, hawc´ ko´, leumeus´ hk'a´ cumyen´, hpum´ lec puri,
leuceng leukah´ puri, tukyak ri puri maee´ pli´ chak´ htonnuk, un´ keue´
ri buh peue maee´ un´ mo´ hpum´ ri. 18 Hk'a´ cumyen´ na´ a seun´ ku´
seumal. Peue puin´ hk'a´ cumyen´ na´ kaw eun pun ri vuic pli´ leupaws
seumeu´ na´.

4

Yeuh a´mawo bhen´ keute´

1 A ci´ meuh kop keunhaw´ hk'a´naee pe´ ri, pe´ vaee´ peueng´ suik´
ri puri maee´ kleuc´ leumeul puri? Ceu nang aen´ ce puc a ri lih neum
kopti ta´nha´ kue´ hk'a´naee pe´ na´ peueng´ a puri na´, un´ meuh ka
aw? 2 Sum´ is´ pe´, daecti pe´ un´ pun. Pe´ toh peue, pe´ sum´ is´ is´ peue
na´. Pe´ un´ pun ku´ sum´ is´ ri na´, pe´ kleuc´ leumeul puri, peueng´
suik´ ri puri. Kopti un´ hk'o´ pe´ ri Peucawo´ Eun na´, pe´ un´ kue´.
3 Yam hk'o´ pe´ pe´ un´ pun na´, meuh a kopti hk'o´ kleuc´ pe´. Pe´ hk'o´
pal pun ku´ kaw hit´ hpum´ ri na´.
4 Peue kati un´ keutawn´ ri Peucawo´ Eun na´ pe´, a´nhaw´ lawn yeuh
a´mawo ka bhen´ keute´ na´ ko´, meuh eun ransu ri Peucawo´ Eun, un´
yawng pe´ a aw? Kop awn´ na, a´nhaw´ lawn leuk ri yeuh a´mawo ka
bhen´ keute´ na´ ko´, meuh eun ransu ri Peucawo´ Eun yeut. 5 Ku´ tem´ ri
nang htawm Seunga´ a lah´, “Civit Peucawo´ seue´ Eun hk'a´naee e´ na´,
sum´ kah Eun a meuh is´ ti palkoe”, hteum´ pe´ a tem´ ri hk'o´hk'awng´
aw? 6 Daecti Eun jaen tuil´ mun´ na´ ri e´ lheu´ awn´ na. Kop awn´ na,
nang htawm Seunga´ na´ a lah´,
“Peucawo´ ham´tap Eun peue hpum´ lhung´ hpum´ keuting na´ ce,
daecti Eun tuil´ mun´ ri peue hpum´ onawn´ na´ ce.”*
7 Kop awn´ na, sahpaw´ ri ut´ hk'a´ruim vang u´peung Eun Peucawo´
na´ reu´. Yeuh ri nhim´nhim´ ham´tap seuca´ rai na´ reu´, kaw a pucti
hk'uih hk'ai´ pe´. 8 Sat ri ing´ keunam Eun Peucawo´, Eun ku kaw sat ri
ing´ keunam mi yeut. Peue map´ na´ hkuc´ ti´ ri na´ seunga´ reu´. Peue
hpum´ heun´ na´ yeuh hpum´ ri na´ seunga´ reu´. 9 Kuit nyhap´, pet
yam nyel reu´. Keunyas na´ leuploh´ a meuh pet yam reu´, kuit sam´ran
na´ leuploh´ a meuh kuit nyhap´ reu´. 10 Tang´ hpum´ ri tem nanggal´
Eun Peucawo´ reu´, kaw Eun yuk pe´ huk´ lhung´.

Tang´ map´ hk'a´pang peue

11 Ec´awng´ na´ pe´, pawlaee eo´ peusah´ nyoe puri. A´nhaw´ lawn eo´
peusah´ nyoe, un´ lah´, taws´ a´mu ri ec´awng´ ri ko´, eun ku peusah´
nyoe, taws´ a´mu ka leukah´ ritroe na´ yeut. Mi lawn taws´ a´mu ka
leukah´ ritroe na´ ko´, un´ meuh mi nang hot´ ri yeuh leukah´ ritroe na´,
daecti mi meuh nang taws´ a´mu ka. 12 Cawo´ tuil´ leukah´ ritroe na´

* **4:6** 4:6 Leukah´ rui´ 3:34

Eun maee´ Cawo´ taws´ a´mu ka leukah´ ritroe na´ kue´ a ti peue koe.
Eun meuh Cawo´ cang teum´kawm cang htut maee´ Cawo´ cang yeuh ku´
lu yeut. Daecti mi ri, mi ci´ meuh a´nhaw´, mi vaee´ kaw taws´ a´mu ri
peue ut´ keunam caonao´ ri na´ ce?

Pawlaee hpum´ keuting ri hk'a´ nanggal´ ri

13 Pe´ ri ngon´ lah´ pe´ a yeuh keutit´, “Seunyaen´ un´ lah´ peunsa´
un´ lah´, kaw ye heul´ nang veng awn´ a, a´ko´ veng teh´ a. Ye na´ ut´
teh´ ti neum, yeuh dang ka pun nammaet ka.” Ku´ lah´ a yeuh keutit´ na´
pe´, leuceng a reu´. 14 Peunsa´ na´ a kaw yeuh sa´nhaw´, a´yu pe´ na´ a
ci´ kaw yeuh sa´nhaw´, hpaw pe´ ca´ yawng a. Gum seun´ pe´ putum´
pucti ut´ ti yam yawo a tang rai´ heul´ na´ ko´. 15 Lheu´ hk'ai´ lah´ pe´ a
yeuh keutit´ na´, pe´ na´ htuk´ ri lah´ a yeuhki´, “A lawn cawp´ alo Eun
Peucawo´ ko´, kaw ye a´yu im´ punta kaw ye yeuh kan´ awn´ na kan´
aen´ na.” 16 Daecti ku´ meuh pe´ maet´maen´ na´, pe´ buih mhawng´ ri
hk'o´cuin. Mhawng´ ri hk'o´cuin yeuhki´ na´ gawm´euc´ ka, meuh a ku´
rai. 17 Kop awn´ na, a´nhaw´ saec´ yawng ku´ chak´ na´ daecti eun lawn
un´ yeuh a ko´, yeuh eun map´ na´.

5

Tuil´ sati ri peue meuneum na´ ce

1 Peue meuneum na´ pe´, leuceng a reu´. Kopti ku´ tukhka na´ kaw
a rot hk'a´pang pe´ na´, sae´caee´ klawng ri yam reu´. 2 Vahtu´ hk'il´
leumuil pe´ na´ seueum´ ka. Ruiing na´ teun´ ka hk'ohk'eung pe´ na´.
3 Leuho´ na´ hk'a ka hk'il´ leumuil pe´ na´. Leuho´ awn´ na meuh a
sa´hki´ ka ta´nha´ pe´ na´. A kaw hk'a keune pe´ na´ seun´ ngawl na´.
Ro pe´ ri uin´ vahtu´ hk'il´ leumuil pun seunyi tisut´ na´. 4 Keue´ reu´,
ngos seunyi ce peue vuic ngho´ nang na pe´ pe´ un´ tuil´ a euc´ na´, buih
klawng a ri tang´ a´mu ri pe´. Seng´ klawng ce peue vuic ngho´ na´ a
huk´ lec yhuk´ Eun Peucawo´ Cawo´ ti´ca keuting na´ Eun hawc´. 5 Pun
pe´ ri a´yu im´ munkvaen sam´ran pang bhen´ keute´ na´. Pe´ yeuh a
rot ri ku´ hit´ hpum´ ri na´. Pe´ htu ri uii´ tu´ ri na´ kleueng´ rangraen
ri ko´ pun seunyi kaw pun ri toh ri yeum na´. 6 Pe´ taws´ a´mu toh peue
un´ kue´ ku´ kleuc´ ku´ un´ to´tam´ pe´ na´ ce.

Yeun´hkam

7 Kop awn´ na ec´awng´ na´ pe´, yeun´hkam a rot ti yam Yesu´ Hkrit
lih rot Eun reu´. Keue´ ri peue sang´ ri hk'a na´ ce, ce ci´ pe ko´ pli´ kue´
ngos lih neum bhen´ keute´ na´, maee´ ce ci´ pe yeun´hkam ri ko´ yamla
a ri lhe´ na´ heul´ rot ti lhe´ tisut´ na´ yeuh sa´nhaw´. 8 Saec´ meuh
pe´ ri, yeun´hkam a cawng keutawn´, kopti kaw a hk'aws´ rot yam Yesu´
Hkrit lih Eun na´. 9 Ec´awng´ na´ pe´, punta kaw pe´ un´ pun ri hkam´
hk'a´ taws´ a´mu na´, pawlaee tang´ map´ ri puri. Keue´ reu´, Cawo´
taws´ a´mu na´ cawng Eun keunam leuva´ na´ hawc´.

10 Ec´awng´ na´ pe´, peue cu muis Eun Peucawo´ meuh peue suip
leukah´ Eun na´ yam hk'eup´ ce ku´ tukhka na´ ce ci´ yeun´hkam a yeuh
sa´nhaw´ na´, hot´ ri yeuh a reu´. 11 Seun´ tup yawng pe´ a, sawn´ e´
peue cang yeun´hkam na´ ce mun´ keuting. Pe´ ku pun ri mhawng´ lawng

hk'a´ yeun´hkam eun Yaw´ba´ na´ hawc´.* Vang tisut´ ka na´, Peucawo´
Eun ci´ yeuh sa´nhaw´ ri heun,† pe´ ku pun ri nyu a. Peucawo´ kue´ Eun
hk'a´ leumeus´keus maee´ hk'a´ cang tukyak na´ htonnuk.
12 Ec´awng´ na´ pe´, ku´ a´ye´ keuting hk'ai´ ku ceu na´ pawlaee lah´
leukah´ hkam´. Mao´, bhen´ keute´ maee´ ku´ seubu na´ ce pawlaee lah´
leukah´ hkam´ a. A meuh neum ko´, lah´ a "meuh neum", a un´ meuh
ko´, lah´ a "un´ meuh". A lawn un´ yeuh keutit´ ko´, kaw pe´ pun ri
hkam´ hk'a´ taws´ a´mu na´.

Hk'o´ mun´ hk'a´naee hk'a´ yum´

13 Hk'a´naee pe´ ri, a´nhaw´ lawn tukhka ko´, kah eun hk'o´ mun´
reu´. A´nhaw´ lawn ren´kawn ko´, kah eun lah´ seng´ htawm suk´seun´
Peucawo´ Eun reu´. 14 Hk'a´naee pe´ ri, a´nhaw´ lawn sui´ peuyhat ko´,
eun htuk´ ri klawng ro´kan nang kawt muk kon´ Hkrit na´ ce heul´ hk'o´
mun´ pun ri, pok lamawn ri heun hk'a´naee muis Eun Peucawo´ na´.
15 Leukah´ hk'o´ mun´ hk'a´naee hk'a´ yum´ na´, yeuh ka peue peuyhat
na´ eun cuin. Peucawo´ Eun yeuh eun cuin. Eun lawn kue´ map´ ko´,
Peucawo´ Eun ku ploe´ a yeut. 16 Kop awn´ na, punta kaw pe´ pun ri bai´
ri cuin na´, hk'o´ pe´ va puri ris map´ ri na´ ri puri maee´ hk'o´ mun´
pun puri reu´. Leukah´ hk'o´ mun´ ce peue leupaws seumeu´ na´ kue´ a
ti´ca, a yeuh ku´ chak´ na´ pucti lih.
17 E´li´ya peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ eun ku meuh peue seun´
e´ ri yeut. Punta kaw a un´ lhe´ na´, eun sae´caee´ hk'o´ mun´ ri. A ku
un´ laee lhe´ peu´ bhen´ keute´ na´ pun loe´ neum pai´ les chi´. 18 Yam
tang hk'o´ eun mun´ baee na´, pang mao´ na´ a tuil´ lhe´ na´ lih, bhen´
keute´ na´ a kue´ pli´ kue´ seukuk.
19 Ec´awng´ na´ pe´, hk'a´naee pe´ ri a´nhaw´ lawn kleuc´ hk'a´ ka
hk'a´ leupaws seumeu´ na´ heul´ daecti peue ti ri peue eun lawn tang va
eun ing´ ko´, 20 yeuh ri pawn eun, a´nhaw´ lawn va peue map´ kleuc´
hk'a´ ri heul´ na´ eun tang hpawt´ ri ing´ ko´, kaw eun htut eun hk'ai´
hk'a´ yeum na´, map´ heun´ eun na´ a kaw pun ri ploe´ ri.

* **5:11** 5:11 Yaw´ba´ † **5:11** 5:11 Vang tisut´ ka na´, kopti Yaw´ba´ yeun´hkam eun nyawk´, Peucawo´ Eun ku nap mun´ ri heun heun´ nyawk´.

Htawm tem´ Petru´ ok´ keuhti

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh ui´ Petru´ meuh peue caee Eun Yesu´
Hkrit,

ui´ tem´ ri tuil´ a ri peue Peucawo´ leuk Eun ri uin´ na´ pe´. Meuh pe´
peue taic´jah hk'uih heul´ meuh seudes´ ut´ nang kuing´ Pontas´, kuing´
Galati´, kuing´ Kapadosia, kuing´ Asa´ maee´ kuing´ Beti´ni´ na´. 2 Punta
kaw pe´ leuceng ri ti Yesu´ Hkrit Eun maee´ nham´ Eun na´ kaw a rawt´
pe´ na´, Kuiing´ Peucawo´ Eun leuk ri ti pe´ ri saic´ pe´ seunga´ chak´ ri
Cit´ seunga´ na´ hawc´ seun´ yawng Eun ri uin´ a na´.

Kah mun´ sin´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ kue´
ri pe´ htonnuk reu´.

Vang keutui´ hpum´ cot´cu

3 Suk´seun´ Peucawo´ Kuiing´ Eun Cawo´ Yesu´ Hkrit e´ na´ Eun. Kopti
meuh a hk'a´ tukyak keuting Eun na´, Eun yeuh e´ tang keut´ hk'u´, kah
e´ lec hk'a´naee vang keutui´ hpum´ cot´cu na´ ri hk'a´ tang kuh´ im´
Eun Yesu´ Hkrit na´. 4 Eun kah e´ lec hk'a´naee sin´ un´ cang lulaic, un´
cang seueum´ maee´ un´ cang rai´ ku´ rangraen ri uin´ ri pun pe´ nang
kuing´ pang mao´ na´. 5 Kopti meuh a hk'a´ yum´ pe´ na´, Peucawo´ Eun
roksa´ pe´ ri ti´ca ri na´ rot ti pun pe´ hk'a´ htut lawtpon ku´ rangraen ri
hawc´ kaw pucti glih´gleueng´ hk'a´naee seunyi tisut´ na´. 6 Maet´maen´
pe´ saec´ na´ pun ri hkam´ ku´ tukhka kopti ku´ cop´long heun´ ceu na´
ti cu hkao´, pe´ ren´kawn nyawk´. 7 Ceu nang aen´ keut´ kue´ ka na´
meuh a kopti punta kaw a htawhkam kue´ pe´ hk'a´ yum´ neumneum
na´. Hk'a´ yum´ neumneum aen´ a kawn´ ngos heun´ hk'ai´ hk'il´ ku´
hk'o´ a saec´ saic´ ri seungawm ri ngawl daecti a kawn´ cang lulaic heul´
na´. Hk'a´ yum´ aen´ a kaw yeuh pe´ pun munhpung´, hk'a´ suk´seun´
maee´ tang´ ri lhung´ keuting na´ yam Yesu´ Hkrit tang lih Eun na´. 8 Pe´
saec´ na´ un´ duing nyu Eun, daecti pe´ leumeus´ Eun. Pe´ saec´ na´ un´
nyu Eun maet´maen´, daecti pe´ yum´ Eun. Pe´ kue´ hk'a´ ren´kawn
keuting lah´ un´ laee euc´ na´ htonnuk. 9 Kopti buih rap pe´ ri ti hk'a´
htut lawtpon ka civit pe´ ku´ meuh vang keutui´ hpum´ ka hk'a´ yum´
pe´ na´.

10 Peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ sok ce ri caet ri nyu hk'a´ htut
lawtpon aen´ a meulamlam ri hawc´. Ce meuh nang tawn lah´ lawng
mun´ Eun Peucawo´ a kaw lih ri pe´ na´ ce. 11 Yam Cit´ seunga´ ut´
hk'a´naee ce na´ tamnai a ce mhawng´ lawng hk'a´ tukhka Eun Hkrit
na´ maee´ lawng munhpung´ kawn´ kaw lih hot´ na´, lawng aen´ a ci´
kaw meuh yamnhaw´, a ci´ kaw meuh yeuh sa´nhaw´ na´ ce sok ri hot´
ri caet a hawc´. 12 Peucawo´ Eun tuh´ ce nawk leukah´ tamnai ce na´ a
hkuin´ meuh pun ce, daecti a meuh pun pe´. Maet´maen´ peue sangsawn´
leukah´ mun´ ren´kawn na´ ris ce pe´ mhawng´ ceu nang aen´ ce ri
Cit´ seunga´ chak´ lih neum kuing´ pang mao´ na´ hawc´. Saec´ meuh
in´hpom na´ ce ku sum´ yawng ceu nang aen´ ce yeut.

Seunga´ chak´ reu´

13 Kop awn´ na mhe´ hpum´ pe´ meulamlam ri, yeuh ri cang eut´ hpum´
ri, keutui´ hpum´ mun´ Eun Peucawo´ ku´ kaw Eun tuil´ a ri pe´ yam
Yesu´ Hkrit na´ Eun tang lih na´ reu´. 14 Yeuh ri seun´ kon´ nyom cang
leuceng ri ti na´ ce reu´. Pawlaee a´yu im´ hot´ ku´ rai ta´nha´ tawn kue´
pe´ yam a´yu im´ pe´ yam un´ nang yawng pe´ na´. 15 Daecti kah ku´
yeuh pe´ ku ceu na´ seunga´ chak´ seun´ Cawo´ klawng pe´ na´ seunga´
chak´ Eun na´ reu´. 16 Kopti kue´ a ku´ tem´ ri yeuh keutit´, "Kah pe´
seunga´ chak´ reu´, kopti seunga´ chak´ Ui´ na´."*
17 Kopti klawng pe´ A´kuiing´ Cawo´ un´ meuh hk'a´mawn´
hk'a´maen´ taws´ a´mu hot´ kan´ ku´ yeuh peue na´ Eun, a´yu im´
hk'a´naee vang hkopyawm´ lhat´ ri seun´ meuh pe´ peue leuvok un´
duing nyu ka bhen´ keute´ na´ reu´. 18 Kopti tup yawng pe´ teum´kawm
htut Eun pe´ lawtpon hk'ai´ hk'a´ a´yu im´ un´ kue´ mun´ ku´ suip ri ing´
neum a´ta´ a´ya pe´ na´ ce na´. Eun hkuin´ htut pe´ ri ku´ cang lulaic
heul´ na´, u´hpama ri ko´ hk'il´, a´ko´ leumuil. 19 Daecti htut Eun pe´
ri nham´ ngos heun´ Eun Hkrit meuh Kon´yung´ un´ laee kue´ vang cat
vang ceul´ vang ri na´. 20 Peucawo´ Eun leuk ri uin´ Hkrit Eun tang´ neum
yam bhen´ keute´ na´ un´ nang hpanpleng´ a ri, daecti Eun tuil´ Hkrit
Eun pucti yam tisut´ aen´ na pun pe´. 21 Kopti meuh a Hkrit Eun na´ pe´
yum´ Peucawo´ Cawo´ yeuh Hkrit Eun tang kuh´ im´ tuil´ munhpung´ ri
Heun na´ Eun. Kop awn´ na, hk'a´ yum´ maee´ hk'a´ keutui´ hpum´ pe´
na´ a kue´ hk'a´naee Peucawo´ Eun.
22 Punta kaw pe´ leumeus´ ec´awng´ ri na´ ce neumneum na´,
maet´maen´ yeuh pe´ ri seunga´ chak´ meun ri leuceng pe´ ku´ leupaws
seumeu´ na´ hawc´. Kop awn´ na, pe´ na´ leumeus´ puri rot tisut´ ka
hpum´ ri na´ reu´. 23 Kopti tang keut´ hk'u´ pe´ hawc´, hpaw pe´ ca´
keut´ neum seumal cang lulaic heul´ na´, daecti keut´ pe´ neum seumal
un´ cang lulaic heul´ na´. A meuh leukah´ Eun Peucawo´ ku´ a´yu im´
maee´ ku´ keutawn´ cot´cu na´. 24 Nang htawm Seunga´ na´ lah´ ka a
yeuh keutit´,
"Peue ceu na´ peue gawm´euc´ seun´ peue rip ko´,
munhpung´ ce na´ gawm´euc´ a seun´ peutai nang mal´ na´.
Rip na´ a fit´ hk'oh´, peutai na´ a rum´ hk'uic´,
25 daecti leukah´ Eun Peucawo´ na´ a keutawn´ cot´cu ri."†
Leukah´ aen´ a meuh leukah´ mun´ ren´kawn sangsawn´ pe´.

2

1 Kop awn´ na, hpum´ sum´ yeuh peue lu, hpum´ chi´lai ri hk'a, leukah´
seunga´ hpum´ vok´, hkoe´mang´ peue maee´ peusah´ nyoe peue na´
ku ceu ka, tecla a hk'ai´ tu´ pe´ na´ reu´. 2 Sum´ nyui leuum´ pui
civit seunga´ chak´ na´ seun´ o´ngak kawn´ keut´ na´ ce reu´. Aen´
na ko´, a kaw yeuh pe´ keuting hk'a´naee hk'a´ htut lawtpon pe´ na´.
3 Maet´maen´, pun pe´ ri cim hk'a´ chak´ Eun Peucawo´ na´ hawc´.

Seumu a´yu im´ maee´ peue pun ri leuk ri ti ri

* **1:16** 1:16 Faee´ 11:44, 45; 19:2; 20:7 † **1:25** 1:25 I´saya´ 40:6-8

4 Ing´ ri Hkrit Eun reu´. Meuh Eun seumu a´yu im´. Peue saec´ na´
tecla Eun, daecti Peucawo´ Eun leuk ri ti Eun. Eun sawn´ Eun ngos heun´.
5 Saec´ pe´ ri, pe´ kaw seun´ seumu a´yu im´ na´, Peucawo´ Eun na´ ti ri
pleng´ pe´ meuh nya hk'a´ civit na´. Pe´ ku na´ pun ri meuh peue jhawp´
rit seunga´ chak´, pe´ kaw tan ku´ tan. Kopti cu pe´ Yesu´ Hkrit Eun na´,
ku´ tan pe´ na´ a htuk´ hpum´ Eun Peucawo´. 6 Kopti tem´ a ri nang
htawm Seunga´ na´ yeuhki´,
"Keue´ reu´, go´ Ui´ seumu pun ri leuk ri ti ri ti meul´ na´ nang gong
Yi´on na´,
a meuh seumu ngos heun´ nang ce´ ka na´.
A´nhaw´ lawn yum´ Eun ko´,
eun hkuin´ kaw duing kaic."*
7 Kop awn´ na, seumu aen´ a ngos heun´ pun peue yum´ na´ pe´. Daecti
pun ce peue un´ yum´ na´, seun´ tem´ a ri nang htawm Seunga´ na´,
"Seumu peue go´ nya na´ tec ce hawc´ na´,
maet´maen´ meuh a seumu ri kleum´ nang ce´ ka na´ hawc´.†
8 A meuh
seumu vang seuduih peue ri,
a yeuh peue htang´meul."‡
Ce seuduih ri kopti un´ leuceng ce leukah´ aen´ na. A hot´ seun´ ku´
Peucawo´ tang´ Eun ri uin´ a tang´ neum nanggal´ na´ hawc´.
9 Daecti meuh pe´ peue Peucawo´ leuk Eun ri ti. Pe´ meuh peue jhawp´
rit keuting, meuh peue ceu seunga´ chak´, meuh kon´hk'i Eun Peucawo´.
Ku´ yeuh Eun aen´ a meuh punta kaw pe´ heul´ pao´ lawng kan´ keuting
Eun na´. Eun klawng pe´ pucti hk'ai´ vang duim´lawng na´ ing´ lec
vang ceng´ chak´ Eun na´. 10 Nanggal´ ka na´ un´ meuh pe´ peue Eun
Peucawo´, daecti maet´maen´ pe´ meuh peue Eun hawc´. Nanggal´ ka
na´ pe´ un´ pun hk'a´ tukyak Eun na´, daecti maet´maen´ pe´ pun ri rap
ri ti hk'a´ tukyak Eun na´ hawc´.
11 A´mawo leumeus´ ui´ meuh peue leuvok un´ duing nyu pang bhen´
keute´ na´ pe´, hk'o´hk'ang ui´ pe´ tecla ta´nha´ ku´ to´tam´ hk'a´ civit
pe´ na´. 12 Yam ut´ pe´ hk'a´naee muk ce peue un´ yum´ Peucawo´ Eun
na´, ce saec´ na´ peusah´ nyoe lah´ pe´ yeuh ku´ kleuc´ na´, punta kaw ce
nyu ku´ chak´ yeuh pe´ na´ maee´ kaw ce tuil´ munhpung´ ri Peucawo´
Eun seunyi yam kaw Eun tang lih ri e´ na´, a´yu im´ hot´ hk'a´ chak´ na´
reu´.

Leuceng leukah´ ce cawo´ u´peung pe´ na´

13 Kopti meuh a Peucawo´ Eun, yawm´ ri ut´ hk'a´ruim vang u´peung
ce cawo´ ku´ leuk peue ri tang´ ri uin´ na´ ce reu´. Ut´ hk'a´ruim
hkun´haw´hkam´ cawo´ an´nya keuting hk'ai´ peue na´ eun. 14 Saec´
meuh cawo´ u´peung kuing´ ku´ hkun´haw´hkam´ cus´ eun ce lih punta
kaw ce ciyang nang yeuh ku´ kleuc´ maee´ suk´seun´ nang yeuh ku´
chak´ na´ ce, pe´ ku na´ ut´ hk'a´ruim ce yeut reu´. 15 Kopti yeuh pe´
moeng ce peue un´ cang kuit ri nawk na´ leukah´ cumyen´ ri yeuh ku´
chak´ na´, htuk´ a hpum´ Eun Peucawo´. 16 A´yu im´ seun´ meuh pe´
peue lawtpon na´ reu´. Daecti pawlaee lo´ hk'a´ lawtpon pe´ na´ yeuh

* **2:6** 2:6 I´saya´ 28:16 † **2:7** 2:7 Suk´seun´ 118:22 ‡ **2:8** 2:8 I´saya´ 8:14

ku´ rai na´. A´yu im´ seun´ meuh pe´ mhai´ Eun Peucawo´ na´ reu´.
17 Hkopyawm´ ri peue gawm´euc´ reu´. Leumeus´ ec´awng´ hk'a´naee
Hkrit Eun na´ ce reu´. Lhat´til ri Peucawo´ Eun reu´. Hkopyawm´ ri
hkun´haw´hkam´ na´ ce reu´.
18 Mhai´ na´ pe´, leuceng ri ti leukah´ ce cawo´ pe´ na´ hk'a´naee vang
hkopyawm´ ri reu´. A hkuin´ kaw meuh leuceng cawo´ hpum´ chak´
hpum´ onawn´ na´ ce palkoe, daecti a ku kaw meuh leuceng cawo´ rai na´
ce yeut. 19 Kopti peue cang yeun´hkam ku´ un´ leupaws seumeu´ na´ ri
kuit rot eun ri Peucawo´ Eun na´, meuh eun peue hk'o´suk´seun´ nyawk´.
20 Pe´ lawn pun ri hkam´ hk'a´ klaee´ peue ri kopti yeuh pe´ ku´ kleuc´
na´, pe´ saec´ na´ yeun´hkam a, pe´ ci´ kaw kue´ vang hk'o´suk´seun´
yeuh sa´nhaw´? Daecti pe´ lawn hkam´ ku´ tukhka na´ kopti yeuh pe´
ku´ chak´ na´ pe´ yeun´hkam a ko´, aen´ meuh a ku´ hk'o´suk´seun´
nanggal´ Eun Peucawo´. 21 Meuh a aen´ ce hawc´ ku´ Peucawo´ klawng
Eun ri ti pe´ na´, kopti saec´ meuh Hkrit Eun ku pun ri hkam´ ku´ tukhka
na´ pun pe´. Eun yeuh ri uin´ ku´ kaw pe´ hot´ ri yeuh na´ hawc´, hot´
dak cung Eun na´ heul´ reu´.
22 "Eun hkuin´ duing yeuh map´.

Leukah´ chi´lai na´ a hkuin´ duing pucti lih hk'ai´ moeng Eun."§
23 Yam lah´ peue ku´ un´ nawpsang ri Heun na´, Eun hkuin´ yeuh ri top´
a ri keunhaw´. Yam pun Eun ri hkam´ ku´ tukhka na´, Eun hkuin´ glhat´
ce. Daecti Eun ap tu´ ri na´ ri Peucawo´ Cawo´ taws´ a´mu leupaws
seumeu´ na´ Eun. 24 Punta yeum e´ hk'a´naee map´ ri na´ e´ kaw pun ri
a´yu im´ pun hk'a´ leupaws seumeu´ na´, Eun peus map´ e´ na´ ri tu´ ri
na´ pang kleum´ rawng´tawp´ na´. Kopti meuh a vang sui´ Eun na´, pe´
pun ri bai´ ri cuin hawc´. 25 Kopti seun´ pe´ kon´yung´ veung rai´ heul´
na´, daecti maet´maen´ pe´ keutah ing´ rot ri Cawo´ go´ Cawo´ roksa´
civit pe´ na´ Eun hawc´.

3

Beun´ maee´ me

1 Seun´ awn´ na, beun´ na´ pe´ yawm´ ri leuceng leukah´ ce me ri na´
reu´. Punta me pe´ na´ ce ngon´ ce saec´ na´ un´ yum´ leukah´ Eun
Peucawo´ na´, daecti kopti meuh a ku´ yeuh ka beun´ eun na´ a cang
yeuh me na´ eun plin´ hpum´ ri. Saec´ na´ un´ lah´ keunhaw´ ri heun,
2 yam nyu eun hk'a´ seunga´ chak´ pe´ na´ maee´ hk'a´ lhat´til pe´ ri
Peucawo´ Eun vang a´yu im´ pe´ na´, eun na´ hpawt´ ri yum´. 3 Pawlaee
kah hpaw ngam pe´ na´ glih´ ri yong´ pe´ hk'a´nok tu´ ri na´, u´hpama
ri ko´, glaing´ huik´ ri, cuip´ hk'eung hk'il´ hk'eung leumuil maee´ cuip´
hk'eung chak´ ngam. 4 Daecti kah a glih´ lih neum hk'a´naee tu´ ri na´.
Aen´ na a meuh hpaw ngam un´ cang cuit´ ka hpum´ onawn´ cang ut´
cumyen´ na´. Hpum´ yeuhki´ na´ a ngos heun´ hk'a´naee sai´ ngai´ Eun
Peucawo´. 5 Kopti ceu nang aen´ ce beun´ seunga´ chak´ leumah´ ku´
keutui´ hpum´ Peucawo´ Eun na´ tawn yeuh ce tu´ ri na´ hpaw ngam ri
ka. Ce yawm´ ri leuceng leukah´ ce me ri na´. 6 Seun´ Sara´, leuceng ka
leukah´ eun Abraham, ka klawng eun meuh cawo´. Pe´ lawn yeuh ku´

§ **2:22** 2:22 I´saya´ 53:9

chak´ na´ un´ laee lhat´ ri ku´ rai keunhaw´ na´ ce ko´, pe´ ku meuh
kon´ lhan´ ka Sara´ yeut.
7 Seun´ awn´ na, me na´ pe´ ut´ maee´ beun´ pe´ na´ ce hk'a´naee
vang keue´ nyu pe´ ri ce na´ reu´. Hkopyawm´ ri ce kopti kawl´reng
kloe ce hk'ai´ pe´ na´ maee´ meuh ce peue pun ri rap ri ti sin´ a´yu im´
lapsawng´ mun´ keuting lih neum Peucawo´ Eun na´ maee´ pe´ tiduih´
na´. Pe´ lawn yeuh keutit´ ko´, a hkuin´ kaw laee kue´ ku´ ham´tap
leukah´ hk'o´ mun´ pe´ na´.

Hkam´ ku´ tukhka kopti yeuh ku´ chak´

8 Leukah´ tisut´ ka na´, tang´ hpum´ pe´ meuh ti meul´ gawm´euc´
ri, keue´ nyu ri puri, yeuh ri kue´ hpum´ onawn´ maee´ hpum´ nyom´
jom na´ reu´. 9 Pawlaee yeuh ri top´ ku´ rai na´ ri ku´ rai. Pawlaee top´
peue is´ pe´ na´ ce ri leukah´ is´, daecti pun aen´ na nap mun´ ri peue
reu´. Kopti punta kaw pe´ pun mun´ meuh sin´ ri pe´ na´, Peucawo´ Eun
klawng ri ti pe´. 10 Kopti,
a´nhaw´ lawn leumeus´ a´yu ri
maee´ sum´ nyu seunyi yam ren´kawn na´ ko´,
eun kaw kah ri roksa´ dak´ ri na´ un´ va ri lah´ ku´ rai na´
maee´ roksa´ hoeng´ ri na´ un´ va ri lah´ leukah´ chi´lai na´.
11 Eun kaw kah ri keutah ri hk'ai´ ku´ rai na´ eun na´ yeuh ku´ chak´ na´,
maee´ eun ku kaw kah ri sok ri hot´ ri yeuh hk'a´ kuit nyawk´ kuit
sam´ran cumyen´ na´ yeut.
12 Kopti Peucawo´ ko´ Eun ri nawk peue leupaws seumeu´ na´ ce ri ngai´
ri na´.
Eun hpawt´ ri leuceng seng´ hk'o´ mun´ ce na´ ri yhuk´ ri na´.
Daecti Eun hpawt´ buh ri na´ hk'ai´ ce peue yeuh ku´ rai na´, Eun
ham´tap ce.*
13 Pe´ lawn sae´caee´ yeuh ku´ chak´ na´ ko´, a´nhaw´ ci´ kaw cang
ing´ yeuh pe´ sui´ lu? 14 Daecti pe´ lawn pun ri hkam´ ku´ tukhka
na´ kopti yeuh pe´ ku´ cawp´ na´ ko´, Peucawo´ kaw Eun nap mun´
ri pe´. Pawlaee lhat´ ri ku´ glhat´ peue pe´ na´, pawlaee tok´seupa
ri ka.† 15 Daecti sawn´ Hkrit Eun meuh Peucawo´ ri nang hpum´ pe´
na´ reu´. Peue lawn mhaing´ pe´ a ci´ meuh kop keunhaw´ pe´ vaee´
kue´ vang keutui´ hpum´ yeuhki´ na´ ko´, pe´ ci´ kaw top´ a ri peue
gawm´euc´ yeuh sa´nhaw´ na´, saec´ meuh yamnhaw´ rangraen ri
uin´ ri meulamlam reu´. Daecti top´ a hk'a´naee vang hpum´ onawn´
hkopyawm´ ri ri ce reu´. 16 Punta peue peusah´ nyoe ku´ chak´ yeuh pe´
hk'a´naee Hkrit Eun na´ kaw ce kaic ri peusah´ nyoe ce ri pe´ na´, roksa´
hpum´ cang yawng pe´ na´ seunga´ reu´. 17 Kopti hk'a´naee vang cawp´
alo Eun Peucawo´ na´ pe´ lawn hkam´ ku´ tukhka na´ kopti yeuh pe´ ku´
chak´ na´ ko´, na´ a chak´ hk'ai´ pun pe´ ri hkam´ ku´ tukhka na´ kopti
yeuh pe´ ku´ rai na´. 18 Kopti Hkrit yeum Eun na´ meuh a punta saic´
Eun ri tec map´ na´ gawm´euc´ ti pok a hk'o´. Aen´ na ko´, peue leupaws
seumeu´ na´ Eun pun ri hkam´ ri yeum tang´ peue un´ leupaws seumeu´
na´ ce punta kaw Eun va ce ing´ ri Peucawo´ Eun na´. Tu´ Eun na´ a
saec´ yeum, daecti Eun tang kuh´ im´ hk'a´naee Cit´ seunga´ na´. 19 Eun

* **3:12** 3:12 Suk´seun´ 34:12-16 † **3:14** 3:14 I´saya´ 8:12

heul´ sangsawn´ leukah´ mun´ hk'a´naee Cit´ seunga´ na´ ri cit´ ku´ pun
ri hk'awng´ ri na´ ce yeut. 20 Cit´ awn´ ce meuh cit´ ce peue leumah´ ku´
un´ leuceng leukah´ yam Peucawo´ yeun´hkam ko´ Eun ce hk'a´naee cu
yam No´ah buih pleng´ eun reu na´. Ku´ Peucawo´ teum´kawm Eun ce
lawtpon hk'ai´ leuum´ na´ nang reu na´ ce hkuin´ kue´ a´neng, ce gup
kue´ yawo seudi´ peue. 21 Leuum´ aen´ na seumeu´ a ri lah´ rap ri ti hk'a´
cum´ ku´ teum´kawm pe´ lawtpon maet´maen´ na´ yeut. Rap ri ti hk'a´
cum´ na´ hpaw a ca´ meuh ku´ saic´ hk'at maeo pit tu´ e´ na´, daecti
a meuh sa´hki´ yeuh e´ kati ri Peucawo´ Eun ri roksa´ e´ hpum´ cang
yawng na´. Rap ri ti hk'a´ cum´ na´ teum´kawm a pe´ lawtpon ri Yesu´
Hkrit tang kuh´ im´ Eun na´. 22 Eun huk´ nang kuing´ pang mao´ hawc´.
Maet´maen´ mok´ Eun hk'a´ ti´ a´tawm´ Eun Peucawo´. In´hpom, cawo´
kue´ an´nya maee´ cawo´ kue´ ti´ca na´ ut´ ce hk'a´ruim ti´ca Eun na´.

4

A´yu im´ pun Peucawo´ Eun

1 Kopti Hkrit pun Eun ri hkam´ ku´ tukhka ri tu´ ri na´ hawc´ na´,
saec´ meuh pe´ ri, kah pe´ kue´ kamkuit seun´ awn´ na yeut reu´. Kopti
peue pun ri hkam´ ku´ tukhka ri tu´ ri na´, kaw ce un´ laee yeuh map´
na´ baee. 2 Peue awn´ ce, vang kaw ce suip ri a´yu im´ pang bhen´
keute´ na´, ce kaw un´ laee a´yu im´ hot´ ku´ ta´nha´ rai ce peue na´,
daecti ce kaw a´yu im´ hot´ alo Eun Peucawo´ na´. 3 Kopti nanggal´ aen´
na, lo´ pe´ yam na´ heul´ heun´ hawc´ ri yeuh pe´ seun´ ku´ peue un´
yawng Peucawo´ Eun na´ leuk ce ri yeuh na´. Ceu nang aen´ ce a meuh
hk'a´ hkuit´nawng´tang´, hot´ ri yeuh alo hk'a´ nham´ keune, yuic´ ri
plai´, nyui plai´ yeuh pawe, hk'a lheu´ lonpon, maee´ faee´ ruphtu ku´
hk'o´kleh´ hk'o´keunah na´. 4 Kopti maet´maen´, un´ laee pawng´pa´ pe´
hk'a´naee vang hk'a lheu´ lonpon ce na´, ce am´ ri pe´. Ce is´ jha´ pe´.
5 Daecti ce kaw kah ri top´ leukah´ mhaing´ Eun Cawo´ taws´ a´mu ku´
rangraen ri kaw taws´ a´mu ri peue im´ peue yeum na´ ce hawc´. 6 Kop
awn´ na, leukah´ mun´ ren´kawn na´ a ku pun ri sangsawn´ ri ri peue
yeum na´ ce yeut. Punta hk'a´ jawngkui´ ce na´ a saec´ na´ pun ri hkam´
hk'a´ taws´ a´mu na´ hot´ kamkuit ce peue na´ ko´, daecti hk'a´ civit ce
na´ a a´yu im´ hot´ alo Eun Peucawo´ na´.

7 Yam tisut´ ka ku ceu gawm´euc´ na´ kaw a hk'aws´ rot hawc´. Kop
awn´ na punta kaw pe´ cang hk'o´ mun´ na´, yeuh ri pawn kui´ pawn sati
ri maee´ yeuh ri u´peung pe tu´ ri na´ reu´. 8 Lheu´ awn´ na, leumeus´
puri ti peue hawc´ ti peue sut´ hpum´ ri, kopti hk'a´ leumeus´keus na´
cang ghuim´ ka map´ heun´ na´ nyawk´. 9 Rap ri ti puri meulamlam ri,
pawlaee vuinvaw. 10 Htuk´ pe´ ri yeuh mhai´ peue ku peue ri hot´ seun´
lapsawng´ pun pe´ neum Peucawo´ Eun na´ reu´. Lapsawng´ mun´ Eun
Peucawo´ pun pe´ heun´ ceu na´ sawn´ a hkaem lo´ a hk'a´naee vang
kati keutawn´ ri reu´. 11 Punta Peucawo´ kaw Eun pun munhpung´ ri
hk'a´naee ku ceu ri Yesu´ Hkrit Eun na´, a´nhaw´ lawn kaw leukah´ ko´,
eun htuk´ ri lah´ a seun´ meuh eun peue lah´ leukah´ Eun Peucawo´
na´ ko´. A´nhaw´ lawn kaw yeuh mhai´ ko´, eun htuk´ ri yeuh a hot´

seun´ kawl´reng Peucawo´ tuil´ Eun na´. Kah munhpung´ ti´ca na´ kue´
ri Heun cot´cu ri reu´. Amin.

Pun ri hkam´ ku´ tukhka kopti meuh kon´ Hkrit

12 A´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, ku´ cop´long sui´ nyawk´ pun pe´ ri
hkam´ na´ pawlaee am´ ri ka, pawlaee nyu a seun´ meuh a ku´ hk'o´am´
keut´ kue´ ri pe´. 13 Daecti punta kaw pe´ pun ri ren´kawn nyawk´ yam
munhpung´ Eun Hkrit na´ puc a ri lih na´, ren´kawn maee´ pun pe´ ri
hkam´ ku´ tukhka na´ maee´ Hkrit Eun reu´. 14 Pe´ lawn pun ri hkam´
ku´ un´ nawpsang na´ kopti meuh a muis Eun Hkrit na´ ko´, pe´ kaw pun
ri ren´kawn. Kopti Cit´ seunga´ munhpung´ keuting Eun Peucawo´ na´
ut´ a maee´ pe´ na´. 15 Pe´ lawn na´ lhon´ ri pun ri hkam´ ku´ tukhka na´
ko´, pawlaee kah pe´ pun ri hkam´ a kopti meuh a toh pe´ peue, rabawk´
peue, yeuh ku´ kleuc´ ku´ meul na´ maee´ eo´ ri klawo´ suksak peue na´
ce. 16 Daecti pe´ lawn pun ri hkam´ ku´ tukhka na´ kopti meuh pe´ kon´
Hkrit na´ ko´, pawlaee kaic, daecti kopti klawng peue pe´ meuh maee´
muis Eun Hkrit na´, suk´seun´ Peucawo´ Eun reu´. 17 Kopti rot ka yam
Peucawo´ kaw Eun tang´ ri taws´ a´mu ri peue nya peue hk'ul´ ri na´
ce nanggal´ hawc´. Eun kaw taws´ a´mu ri peue nya ri na´ ce nanggal´.
Hk'a´ taws´ a´mu na´ a lawn tang´ ri taws´ ri ri e´ nanggal´ ko´, a ci´
na´ pe yeuh sa´nhaw´ ri peue un´ yum´ leukah´ mun´ ren´kawn Eun
Peucawo´ na´ ce?
18 "Peue leupaws seumeu´ na´ kaw ce pun hk'a´ htut lawtpon na´ a lawn
nyhap´ ko´,
peue un´ leupaws seumeu´ na´ maee´ peue map´ na´ a ci´ na´ yeuh
sa´nhaw´ ri ce?"*
19 Kop awn´ na, peue pun ri hkam´ ku´ tukhka hot´ alo Eun Peucawo´
na´ ce htuk´ ri ap civit ri na´ ri Peucawo´ ri Cawo´ hpanpleng´ kue´ kati
keutawn´ na´ Eun. Suip ri yeuh ku´ chak´ na´ reu´.

5

Nang kawt maee´ nang kawn´ nhum´

1 Ro´kan nang kawt hk'a´naee muk na´ pe´, meuh ui´ nang kawt seun´
pe´ ri yeut, ui´ ku meuh sa´hki´ ka Hkrit pun Eun ri hkam´ hk'a´ tukhka
na´ ti peue yeut, ui´ ku pawng´ hk'a´naee munhpung´ kawn´ kaw pucti
lih Eun Hkrit na´ yeut. Ui´ sum´ hk'o´ a ri pe´ yeuh keutit´, 2 roksa´
po´ nawk kon´yung´ Eun Peucawo´ ut´ hk'a´ruim vang roksa´ pe´ na´ ce
reu´. Pawlaee yeuh a kopti meuh a ku´ htuk´ ri kaw yeuh, daecti sahpaw´
ri yeuh a hot´ alo Eun Peucawo´ Cawo´ sum´ kah Eun pe´ yeuh na´ reu´.
Pawlaee yeuh a maee´ sum´ pun ri leumuil, daecti peus hpum´ ri yeuh
a reu´. 3 Pawlaee cu an´nya ri na´ lo´ a hk'a´pang ce muk ap ri ri pe´
na´, daecti yeuh ri meuh vang hot´ rin ri ti ce muk kon´yung´ na´ reu´.
4 Yam Cawo´ keuting go´ kon´yung´ na´ puc Eun ri lih na´, pe´ na´ pun
cui´maw hk'il´ kue´ munhpung´ ku´ un´ cang lulaic na´.
5 Seun´ awn´ na, nang kawn´ nhum´ na´ pe´, leuceng leukah´ ce nang
kawt na´ reu´. Pe´ ri gawm´euc´, tang´ hpum´ ri onawn´ ri puri reu´.
Kopti,

* **4:18** 4:18 Leukah´ rui´ 11:31

“Peucawo´ ham´tap Eun peue mhawng´ ri hk'o´cuin na´ ce,
daecti Eun kaw nap mun´ ri peue hpum´ onawn´ na´ ce.”*
6 Kop awn´ na, punta Peucawo´ kaw Eun yuk pe´ huk´ yam cawp´ a yam
ri na´, pe´ na´ tang´ hpum´ ri tem hk'a´ruim dak ti´ ti´ca keuting Eun
na´ reu´. 7 Kopti Peucawo´ cang kuit nyhap´ hki´keung Eun pun pe´ na´,
ap tuil´ ku´ kuit nyhap´ hki´keung pe´ na´ ri Heun gawm´euc´ ka reu´.
8 Yeuh ri u´peung pe tu´ ri maee´ yeuh ri pawn kui´ ri reu´. Kopti
seuca´ rai meuh ransu pe´ na´ lomlom a pe´ seun´ leuvai sangsi´ heul´
eo´ ri sok sat´ kaw ri kawk ri hk'a na´ ko´. 9 Ham´tap seuca´ rai na´
reu´. Keutawn´ seupit hk'a´naee hk'a´ yum´ na´ reu´. Kopti saec´ meuh
ec´awng´ pe´ ut´ pang bhen´ keute´ na´, tup yawng pe´ pun ce ri hkam´
ku´ tukhka seun´ aen´ a yeut.
10 Hawc´ ka yam pun pe´ ri hkam´ ku´ tukhka na´ ti vut ti yam
na´, Peucawo´ meuh Cawo´ mun´ gawm´euc´ ku´ klawng pe´ ing´ ri
munhpung´ cot´cu hk'a´naee Hkrit Eun na´ Eun kaw yeuh pe´ htonnuk,
kue´ kawl´reng maee´ yeuh pe´ keutawn´ seupit. 11 Kah ti´ca na´ kue´ ri
Heun cot´cu ri reu´. Amin.

Leukah´ tisut´

12 Tem´ ui´ ri tuil´ htawm ton neng´ aen´ a ri pe´ hk'a´naee vang
teum´kawm eun Silas´ ku´ sawn´ ui´ eun meuh ec´awng´ kati keutawn´
ui´ na´ eun. Ui´ tem´ ri kaw tuil´ kawl´reng pe´ ri ka maee´ kaw a meuh
sa´hki´ ka ceu nang aen´ ce gawm´euc´ meuh ka taengtaeng mun´ sin´
Eun Peucawo´ na´. Keutawn´ seupit hk'a´naee mun´ sin´ aen´ a reu´.
13 Muk kon´ Hkrit ut´ nang veng Babu´lon† ku´ pun ri leuk ri ti ri seun´
pe´ ri na´ ce ku tawm´ a, ce lah´ ri leunyeng ri pe´. Maku´ kon´ me ui´
na´ eun ku tawm´ a eun lah´ ri leunyeng ri pe´ yeut. 14 Yam hk'eup´ puri
na´, gloh´ ti´ puri hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus na´ reu´. Kah hk'a´ kuit
nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ kue´ hk'a´naee peue ut´ hk'a´naee
Hkrit Eun na´ pe´ ku peue ri.

* **5:5** 5:5 Leukah´ rui´ 3:34 † **5:13** 5:13 Veng aen´ sum´ lah´ a ri veng Ro´ma na´.

Htawm tem´ Petru´ ok´ leual´

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh ui´ Si´mon Petru´ meuh mhai´ meuh
peue caee Eun Yesu´ Hkrit,

ui´ tem´ ri tuil´ a ri peue pun ri rap ri ti hk'a´ yum´ ngos heun´ na´ ce
seun´ ui´ ri pun ui´ ri rap ri ti a hk'a´naee hk'a´ leupaws seumeu´ Eun
Yesu´ Hkrit meuh Peucawo´ Cawo´ htut e´ na´ Eun.

2 Kah mun´ sin´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´
kue´ hk'a´pang pe´ htonnuk ri yawng pe´ Peucawo´ Eun maee´ Yesu´
Cawo´ Peucawo´ e´ na´ Eun reu´.

Tang´ hpum´ ri seun´ Peucawo´ Eun

3 Ti´ca Eun Peucawo´ na´ tuil´ a ku´ lo´ e´ cang yeuh e´ kaw a´yu im´
hk'a´naee hk'a´ Eun Peucawo´ na´ ku ceu ka hawc´ ri yawng e´ Cawo´
klawng ri ti e´ ri munhpung´ maee´ ku´ chak´ ri na´ Eun. 4 Eun cu awn´
na, Eun tuil´ kati keuting ngos heun´ ri na´ ri e´. Punta kopti meuh a kati
aen´ ce, pe´ na´ pun ri lec hk'a´naee ruprang Eun Peucawo´ na´ maee´
pun ri pon hk'ai´ ku´ hk'aw´jeuk ka bhen´ keute´ ku´ lih neum ta´nha´
rai na´.
5 Kop awn´ na, sae´caee´ co´ca´ ri baee hk'a´ yum´ na´ ri hk'a´ chak´
na´, baee hk'a´ chak´ na´ ri cu´yi na´, 6 baee cu´yi na´ ri hk'a´ pe tu´
ri na´, baee hk'a´ pe tu´ ri na´ ri hk'a´ yeun´hkam na´, baee hk'a´
yeun´hkam na´ ri hk'a´ a´yu im´ hot´ hk'a´ Eun Peucawo´ na´, 7 baee
hk'a´ a´yu im´ hot´ hk'a´ Eun Peucawo´ na´ ri hk'a´ leumeus´keus
ec´awng´ ri na´, baee hk'a´ leumeus´keus ec´awng´ ri na´ ri hk'a´
leumeus´keus na´ reu´. 8 Kopti pe´ lawn kue´ ceu nang aen´ ce lheu´
heun´ ko´, a kaw yeuh pe´ kue´ mun´, pli´ heun´ hk'a´naee yawng pe´
Cawo´ Yesu´ Hkrit e´ na´ Eun. 9 Daecti a´nhaw´ lawn un´ kue´ ceu nang
aen´ ce ko´, ce meuh peue sai´ ngai´ un´ lang´, peue ngai´ fec´. Map´ ce
na´ pun a ri saic´ ri seunga´ hawc´ leumah´ na´ ce ku pil a yeut.
10 Kop awn´ na ec´awng´ ui´ na´ pe´, sae´caee´ yeuh a kuing´hpaw
maee´ Peucawo´ klawng leuk Eun ri ti pe´ neumneum na´ reu´. Kopti
pe´ lawn yeuh keutit´ ko´, pe´ hkuin´ kaw duing htang´meul saec´ ti pok.
11 Pe´ kaw pun hk'a´ ren´kawn rap ri ti ri lec hk'a´naee kuing´ cot´cu
Eun Yesu´ Hkrit Cawo´ Peucawo´ Cawo´ teum´kawm htut e´ lawtpon na´
Eun. 12 Kop awn´ na, pe´ saec´ na´ yawng lawng aen´ a, pe´ jhawp´ ku´
leupaws seumeu´ na´ keutawn´, daecti punta kaw pe´ kuit rot ri ka na´,
ui´ kaw sae´caee´ tuil´ sati pe´ laleung. 13 Ko´ ui´ ri sawl´ pe´ ri lawng
aen´ a cu yam kawn´ a´yu im´ ui´ nang tu´ ri na´, ui´ kuit a na´ chak´.
14 Kopti yawng ui´ un´ ling´ ko´ kaw ui´ pun ri hk'akcak´ tu´ ri aen´
na hot´ seun´ ku´ Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit tuh´ Eun ui´ nyu a glih´gleueng´
hawc´ na´. 15 A saec´ na´ meuh yam hawc´ yeum ui´ heul´ na´ ko´, punta
kaw pe´ cang kuit rot ri ceu nang aen´ ce laleung na´, ui´ kaw co´ca´ ri
yeuh a ku hk'a´ ka.

Munhpung´ Eun Yesu´

16 Yam lah´ ye pe´ mhawng´ lawng ti´ca Eun Cawo´ e´ Yesu´ Hkrit na´
maee´ lawng kaw Eun tang lih na´, ye hkuin´ yeng ri seukawp ri lah´ yeuh
a pucti lih. Daecti meuh ye sa´hki´ nang pun ri nyu munhpung´ keuting
Eun na´ ri ngai´ ri na´. 17 Kopti pun Eun ri rap ri ti munhpung´ ri neum
A´kuiing´ Peucawo´ Eun yam lah´ Eun a ri Heun, “Peue aen´ meuh Eun
Kon´ ai´ leumeus´ Ui´. Eun hit´ ri hpum´ Ui´ nyawk´.”* 18 Ye ku pun ri
mhawng´ leukah´ awn´ puc a ri lih neum kuing´ pang mao´ na´ yam ut´
ye maee´ Heun pang gong seunga´ chak´ na´.
19 Kop awn´ na, e´ jaen gawm yum´ leukah´ ce peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ na´. Pe´ lawn ti leukah´ ku´ seun´ ceng´ hk'a´naee duim´ yam
un´ nang ceng´ ka na´ maee´ ku´ seun´ seumeueng´ keuting peunngup
cawo pucti hk'a´naee hpum´ aen´ na seucen ko´, chak´ ka. 20 Hk'a´pang
gawm´euc´ na´, yeuh ri yawng leukah´ tamnai hk'a´naee htawm Seunga´
Eun Peucawo´ na´, a hkuin´ kue´ nang ing´ neum kamkuit meun ce peue
suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ saec´ ti duih´. 21 Kopti leukah´ tamnai ce
peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ a hkuin´ ing´ neum alo ce peue na´,
daecti leukah´ lih neum Peucawo´ Eun ku´ Cit´ seunga´ chak´ na´ tuh´ a
hpum´ ce ri ka na´, ce lah´ a.

2

Peue guil ri meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´

1 Seun´ peue guil ri meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ tawn puc
ce ri hk'a´naee peue Yu´da na´ ce, seura´ sangsawn´ ku´ kleuc´ na´ ce ku
kaw cang pucti hk'a´naee pe´ ri yeut. Ce kaw ra ri ti ku´ sangsawn´ kleuc´
cang yeuh ku´ lulaic na´ ing´ lec hk'a´naee pe´. Ce yeuh a rot ti tecla ce
Cawo´ a´yu Cawo´ teum´kawm htut ce lawtpon na´ Eun, yeuh ce ki´ na´
lak´ ti ce ku´ lulaic na´ ing´ ri tu´ ri na´ meun vaeevaee. 2 Peue kaw hot´
hk'a´ hk'o´kaic ce na´ heul´ heun´ peue. A yeuh muis ka hk'a´ leupaws
seumeu´ na´ lu. 3 Kopti seura´ sangsawn´ ku´ kleuc´ na´ law´hpa keuting
ce na´, punta kaw ce koc ri hk'a pe´ na´, ce pleng´ ku´ un´ kue´ un´ meuh
na´ pucti lih. Leukah´ taws´ a´mu ri ce na´ tuik´ a ri pang cing´ ce na´
ling´ ka hawc´, hk'a´ lulaic na´ buih ing´ rot a de ce hawc´.
4 Kopti Peucawo´ Eun hkuin´ laee uin´ in´hpom yeuh map´ na´ ce,
daecti Eun kaw nyon ce nang keutong´nyarok nang htawng´ duim´lawng
na´ rot ti seunyi yam taws´ a´mu na´. 5 Yam htum´ Eun peue bhen´
keute´ un´ leupaws seumeu´ na´ ce leumah´, Eun hkuin´ laee uin´ bhen´
keute´ na´. Daecti Eun roksa´ No´ah ku´ pao´ leukah´ leupaws seumeu´
ri peue na´ eun maee´ peue seubu a´res peue na´ ce. 6 Punta Peucawo´
kaw Eun tuh´ e´ nyu ku´ kaw keut´ kue´ ri peue un´ leupaws seumeu´
na´ ce na´, Eun ciyang veng So´dom maee´ veng Gomorah na´ ri dum a
meuh peuluing. 7 Daecti Eun teum´kawm Law´ta ku´ meuh peue leupaws
seumeu´ na´ eun lawtpon. Eun pun ri hkam´ hk'a´ kuit nyhap´ nyawk´
na´ kop meuh a a´yu im´ ce peue un´ hot´ hk'a´ mun´ hk'a´ sin´ na´.
8 (Kopti peue leupaws seumeu´ awn´ pun eun ri ut´ maee´ ce, eun pun ri
nyu pun ri mhawng´ ku´ rai yeuh ce na´ ku seunyi, a yeuh hpum´ leupaws
seumeu´ eun na´ pun ri hkam´ hk'a´ kuit nyhap´ nyawk´ na´.) 9 Kopti

* **1:17** 1:17 Mahtae 17:5; Maku´ 9:7; Lu´ka 9:35

yeuh a keutit´ na´, Peucawo´ Eun ci´ kaw teum´kawm peue leupaws
seumeu´ na´ ce pon hk'ai´ hk'a´ cop´long na´ yeuh sa´nhaw´ na´, Eun
yawng a. Eun ci´ kaw hk'awng´, Eun ci´ kaw suip ri ciyang peue un´
leupaws seumeu´ na´ ce yeuh sa´nhaw´ heul´ rot ti yam seunyi kaw
taws´ a´mu na´, Eun ku yawng a. 10 Lheu´ awn´ na, peue cu alo ri hot´
ta´nha´ hk'a´ nham´ keune ri na´ ce maee´ peue un´ sum´ ut´ hk'a´ruim
ce cawo´ kue´ an´nya na´ ce, Eun jaen kaw ciyang ce. Peue aen´ ce meuh
peue hpum´ cen´, mhawng´ ri hk'o´cuin. Ce un´ nawpsang un´ lhat´til ri
tivamut´ tivana´ na´ ce. 11 Saec´ meuh in´hpom kue´ kawl´reng kue´
ti´ca keuting hk'ai´ ce na´, yam tang´ ce map´ hk'a´pang ce tivamut´
tivana´ nanggal´ Eun Peucawo´ na´, ce hkuin´ lah´ ku´ un´ nawpsang
ri ce. 12 Daecti peue awn´ ce un´ nawpsang ku´ un´ yawng ce na´. Ce
seun´ sat´ rai na´, ce yeuh yawo ku´ yawng ri na´ heul´. Ce ing´ keut´
punta kaw ce pun ri hkam´ ku´ lulaic na´. Ce kaw pun ri lulaic seun´ sat´
rai na´ neumneum.

13 Ku´ rai yeuh ce na´ a tang keutah ing´ ri ce. A saec´ meuh peunnyi
keuting, ce ren´ maee´ yeuh ku´ ren´kawn pon lheu´ na´. Ce meuh vang
cat vang bok. Ce yeuh hk'a´ ren´kawn ri na´ meun hk'a´naee pawe pe´
na´. 14 Hk'a´ len´cu na´ a nuknhen´ sai´ ngai´ ce na´. Ce hkuin´ laee
keului´ yeuh ri map´ na´. Ce cop´long peue hpum´ un´ keutawn´ na´ ce.
Ce ara ri ta´nha´ na´. Ce meuh peue ceu pun hk'a´ jha´ na´. 15 Ce tecla
hk'a´ leupaws seumeu´ na´, ce hk'uih hot´ hk'a´ eun Balam kon´ eun Beol
na´. Balam eun meuh peue ren´ maee´ ku´ mhun´ un´ leupaws seumeu´
na´. 16 Daecti rawngla na´ a is´ eun. Rawngla na´ a saec´ meuh sat´ un´
cang leukah´ ko´, daecti a leukah´ seun´ peue. A ham´ ku´ ma´rat yeuh
eun peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´.

17 Peue awn´ ce seun´ keutui´ leuum´ hit´ na´ maee´ putum´ guil´
puing´ ka heul´ na´. Vang duim´lawng na´ rangraen a ri uin´ ri pun ce
hawc´. 18 Kopti lah´ ce leukah´ lhung´ leukah´ keuting un´ kue´ peuehot´
na´. Ce lo´ ta´nha´ nham´ keune ce peue map´ leupeul na´, ce cop´long
peue kawn´ pucti lih hk'ai´ muk ce peue a´yu im´ rai na´. 19 Ce tuil´ kati
ri peue awn´ ce, “Hpaw pe´ ca´ kaw laee meuh mhai´”, daecti tu´ ce na´
kawn´ meuh ce mhai´ ka ku´ hk'aw´jeuk na´. Kopti keunhaw´ na´ a lawn
u´peung a´nhaw´ ko´, hkawn´ kaw eun meuh mhai´ ka. 20 Ce saec´ pun
ri pon hk'ai´ ku´ hk'aw´jeuk ka bhen´ keute´ na´ ri yawng ce Yesu´ Hkrit
Cawo´ Peucawo´ Cawo´ teum´kawm htut e´ lawtpon na´ Eun, daecti ce
lawn tang ing´ lec a baee ko´, yam hk'a´ pai´ ce na´ a jaen kaw lheu´
hk'ai´ yamla ce ri na´. 21 Ce lawn na´ un´ yawng hk'a´ leupaws seumeu´
na´ ko´, na´ a chak´ hk'ai´ yawng ce a, hawc´ ko´ ce tang hpawt´ ri eung´
kui´ ri ri leukah´ ti´ca keuting seunga´ chak´ Eun Peucawo´ ku´ suip ri
ing´ rot ri ce na´. 22 Ce ri ko´, seun´ ce leukah´ nang kawt lah´ ri aen´ a
neumneum, “So´ na´ aw ka a tang hk'a ri na´, lic hawc´ huim´ peue na´
a tang heul´ luih ri baee.”

3

Seunyi Eun Peucawo´

1 A´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, htawm aen´ meuh a htawm tem´ ui´
ri tuil´ ri pe´ lal´ ok´ ti ok´. Tem´ ui´ ri tuil´ htawm lal´ ok´ aen´ a ri
pe´ na´ a meuh punta kaw a sawl´ pe´ kuit rot ri hk'a´ leupaws seumeu´
na´. 2 Ui´ sum´ kah pe´ kuit rot ri leukah´ lah´ ce peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ seunga´ chak´ leumah´ na´ ce, maee´ sum´ kah pe´ kuit rot
ri leukah´ Eun Peucawo´ Cawo´ teum´kawm htut e´ lawtpon ku´ cu Eun
peue caee Eun Yesu´ ce lah´ a na´.
3 Nanggal´ ka na´, kaw pe´ htuk´ ri yeuh ri yawng, cu yam vang tisut´
na´, kaw a kue´ peue cang chaw hkamram peue maee´ peue hot´ ri yeuh
hk'a´ ta´nha´ rai ka jawngkui´ tu´ ri na´. 4 Ce kaw lah´, “Kati lah´ ri
uin´ ri lah´, ‘Yesu´ Eun kaw tang lih’ na´, ui´ nawk a? Ling´ ka hawc´,
tang´ neum a´ta´ a´ya e´ na´ yeum ce heul´ na´, ku ceu gawm´euc´ na´
a kawn´ meung seun´ ri yam bhen´ keute´ na´ tang´ a ri hpanpleng´ ri
na´.” 5 Daecti ce guil ri pil lawng aen´ na, tang´ neum leumah´ pang
mao´ na´ kue´ meuh a kopti leukah´ Eun Peucawo´ na´. Hawc´ ko´,
bhen´ keute´ na´ a lih neum leuum´ na´. Leuum´ na´ a rop bhen´ keute´
na´. 6 Yam awn´ na, leuum´ na´ a htum´ bhen´ keute´ na´, a yeuh bhen´
keute´ na´ lulaic. 7 Kopti meuh a leukah´ awn´ a na´, mao´ maee´ bhen´
keute´ maet´maen´ na´ a sawn´ ri uin´ ri meuh pun ku´ kaw dum ri ri
ngawl, meuh pun kaw ko´ yam seunyi kaw taws´ a´mu na´ maee´ meuh
pun kaw yeuh peue un´ leupaws seumeu´ na´ ce lulaic.
8 Daecti a´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, pawlaee va ri pil a, yam ti seunyi
Eun Peucawo´ na´ seun´ a ti heng´ neum, yam ti heng´ neum Eun na´ a
seun´ ti seunyi. 9 Peucawo´ hpaw Eun ca´ yeuh kati ri na´ kvai seun´ ku´
kuit peue ngon´ na´, daecti yeun´hkam Eun pun pe´. Kopti un´ sum´ kah
Eun peue lulaic saec´ ti peue, daecti Eun sum´ kah peue taws´ hpum´ fuin
map´ ri ku peue.
10 Seunyi Eun Peucawo´ na´ kaw a lih seun´ peue con´ ing´ ce yam un´
pawn peue kui´ ri na´. Kuing´ pang mao´ na´ a na´ rai´ maee´ seng´
laws´ ri. Ku´ kue´ hk'a´naee keute´ na´ ce a na´ pun ri dum ri ri ngawl.
Bhen´ keute´ na´ maee´ ku´ kue´ hk'a´pang ka na´ gawm´euc´ a na´
lulaic heul´.
11 Kopti ku ceu gawm´euc´ na´ kaw a lulaic yeuh keutit´ na´, pe´ ci´
kaw htuk´ ri meuh peue yeuh sa´nhaw´? Pe´ kaw htuk´ ri a´yu im´
hk'a´naee hk'a´ seunga´ chak´ ri maee´ a´yu im´ hot´ hk'a´ Eun Peucawo´
12 yam sum´ kah pe´ seunyi Eun Peucawo´ na´ rot vaeevaee pe´ buih ko´
a na´. Seunyi yam awn´ na, mao´ na´ a kaw lulaic ri ngawl na´, ku´ kue´
hk'a´naee keute´ na´ a kaw naee ri kuc´ ha´ ka ngawl na´. 13 Daecti kopti
Peucawo´ jhawp´ Eun kati ri na´ keutawn´ na´, e´ buih ko´ mao´ hk'u´
maee´ bhen´ keute´ hk'u´ ku´ meuh vang ut´ ce peue leupaws seumeu´
na´.
14 Kop awn´ na a´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, kopti buih ko´ pe´ ceu
nang aen´ ce na´, co´ca´ pe´ yeuh Peucawo´ Eun nyu pe´ un´ laee kue´
vang ri, vang cutyawm´ maee´ kue´ pe´ hk'a´ ren´kawn kuit sam´ran
cumyen´ hk'a´naee Heun na´ reu´. 15 Kuit rot ri ka reu´, hk'a´ yeun´hkam
Eun Peucawo´ na´ meuh a punta peue na´ kaw peue pun hk'a´ htut
lawtpon na´, seun´ awng´ leumeus´ e´ Paw´lu eun ku tem´ ri tuil´ htawm
ri pe´ ri cu´yi Peucawo´ tuil´ Eun ri heun na´. 16 Htawm Seunga´ tem´

eun na´ ku ok´ ka, tem´ eun lawng seun´ aen´ a na´ yeut. Hk'a´naee htawm eun na´, a kue´ lawng ku´ nyhap´ ri yawng na´ ngon´. Peue un´ yawng meulamlam ri un´ keutawn´ na´ ce ko´, ce hpawt´ leukah´ eun na´ seun´ hpawt´ ce htawm Seunga´ ton seubu na´. Ce ti hk'a´ lulaic na´ ing´ ri ti meun.

17 Kop awn´ na a´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, kopti yawng pe´ lawng aen´ a hawc´ na´, punta kaw peue un´ cang cop´long pe´ kleuc´ hk'a´ ri heul´ hot´ peue un´ hot´ hk'a´ mun´ hk'a´ sin´ na´ ce, maee´ kaw pe´ un´ cang hk'uic´ hk'ai´ vang mok´ keutawn´ ri na´, uin´ sati ri reu´. 18 Daecti kah pe´ huk´hawn´ hk'a´naee mun´ sin´ Eun Yesu´ Hkrit Cawo´ Peucawo´ Cawo´ teum´kawm htut e´ lawtpon na´ Eun, maee´ kah pe´ gawm yawng Eun sae´caee´ heun´ reu´. Kah Eun kue´ munhpung´ maet´maen´ rot ti cot´cu ri reu´. Amin.

Htawm tem´ Yo´han ok´ keuhti

Leukah´ a´yu im´

1 Lawng leukah´ a´yu im´ kue´ tang´ neum yamla ri na´ pao´ ui´ a ri
pe´. A meuh leukah´ pun e´ ri mhawng´, pun e´ ri nyu a tam´ ngai´ ri, pun
e´ ri nawk a maee´ pun e´ ri paic´ a ri ti´ ri. 2 A´yu aen´ puc a ri lih hawc´.
Pun ui´ ri nyu a, pun ui´ ri meuh sa´hki´ ka maee´ pao´ ui´ pe´ yawng
lawng cit´ tip a´yu tip cot´cu aen´ a hawc´. A ut´ maee´ A´kuiing´ Eun,
a pucti lih ri e´ hawc´. 3 Punta kaw pe´ pun ri yeuh a´mawo ui´ na´, ui´
pao´ pe´ yawng lawng ku´ nyu ku´ mhawng´ ui´ na´. Yeuh a´mawo ui´
na´ meuh a yeuh a´mawo maee´ A´kuiing´ maee´ Kon´ ai´ Eun A´kuiing´
Yesu´ Hkrit Eun na´. 4 Punta hk'a´ ren´kawn e´ na´ kaw a htonnuk, ui´
tem´ ri bu´ htawm aen´ na ri pe´.

A´yu im´ hk'a´naee ku´ ceng´

5 Leukah´ aen´ na pun ui´ ri mhawng´ a ri Heun, ui´ tang suip ti ris
pe´ mhawng´ a. Peucawo´ meuh Eun ku´ ceng´. Hk'a´naee Eun na´
a hkuin´ kue´ ku´ duim´lawng na´ saec´ peunae´. 6 E´ saec´ na´ lah´
ri yeuh a´mawo maee´ Heun, daecti e´ lawn kawn´ ut´ hk'a´naee ku´
duim´lawng na´ ko´, e´ chi´lai, e´ un´ a´yu im´ hk'a´naee ku´ leupaws
seumeu´ na´. 7 Daecti e´ lawn a´yu im´ hk'a´naee ku´ ceng´ na´ seun´
Peucawo´ ut´ Eun hk'a´naee ku´ ceng´ na´, e´ ku yeuh a´mawo puri.
Nham´ Eun Yesu´ Hkrit kon´ ai´ Eun Peucawo´ na´ a saic´ map´ e´ na´
gawm´euc´.
8 E´ lawn lah´ ri un´ kue´ map´ ko´, e´ meuh peue chi´lai tu´ ri na´
meun. Hk'a´ leupaws seumeu´ na´ a hkuin´ kue´ hk'a´naee e´. 9 E´
lawn hk'o´ ri ploe´ map´ ri ko´, Eun kati keutawn´ leupaws seumeu´,
Eun kaw ploe´ map´ e´. Eun kaw saic´ ri tec ku´ un´ leupaws seumeu´
na´ gawm´euc´. 10 E´ lawn lah´ ri un´ yeuh map´ ko´, yeuh e´ Peucawo´
Eun cang chi´lai. Leukah´ Eun na´ a un´ kue´ hk'a´naee a´yu e´ na´.

2

Yesu´ teum´kawm Eun e´

1 Kon´ leumeus´ ui´ na´ pe´, punta kaw pe´ un´ yeuh map´ na´, ui´
tem´ ri bu´ htawm aen´ na ri pe´. Daecti a´nhaw´ lawn yeuh map´ na´
ko´, e´ kue´ nang hk'o´ a tang´ e´ ri A´kuiing´ Eun. A meuh Yesu´ Hkrit
Cawo´ leupaws seumeu´ na´ Eun. 2 Eun meuh ku´ tan saic´ ri tec map´
e´ na´. A hkuin´ meuh map´ e´ na´ koe, a ku meuh map´ peue bhen´
keute´ na´ gawm´euc´ yeut.
3 E´ lawn leuceng leukah´ Eun na´ ko´, e´ yawng yawng ri Eun
meulamlam ri. 4 A´nhaw´ lawn lah´, “Yawng ui´ Eun”, daecti eun lawn
un´ hot´ ri yeuh ku´ lah´ Eun na´ ko´, hkawn´ meuh eun nang chi´lai,
ku´ leupaws seumeu´ na´ a un´ kue´ hk'a´naee heun. 5 Daecti a´nhaw´
lawn leuceng leukah´ Eun na´ ko´, hk'a´ leumeus´keus Eun Peucawo´
na´ a htonnuk hk'a´naee heun. Kopti yeuh a keutit´ na´, e´ yawng ut´

ri hk'a´naee Heun. 6 A´nhaw´ lawn lah´ ri ut´ hk'a´naee Heun ko´, eun
htuk´ ri a´yu im´ seun´ Yesu´ Eun yeut.

Leukah´ ritroe hk'u´

7 A´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, hpaw ui´ ca´ to´ ri tem´ ri tuil´ leukah´
ritroe hk'u´ na´ ri pe´, daecti a meuh leukah´ ritroe hk'im´ kue´ ri pe´
hawc´ tang´ neum yamla ka na´. Leukah´ ritroe hk'im´ awn´ a meuh
leukah´ tawn mhawng´ pe´ na´. 8 Daecti lah´ ui´ tem´ leukah´ ritroe
hk'u´ ri pe´ a ku meuh. Pe´ nyu leukah´ ritroe aen´ meuh a neumneum
hk'a´naee Heun ri maee´ hk'a´naee pe´ ri, kopti ku´ duim´lawng na´ baet
a ri rai´ heul´, ku´ ceng´ neum na´ a ku buih ceng´ hawc´.
9 A´nhaw´ saec´ na´ lah´ ri ut´ hk'a´naee ku´ ceng´ na´, daecti eun lawn
ces ri ec´awng´ ri na´ ce ko´, kawn´ ut´ eun hk'a´naee ku´ duim´lawng
na´. 10 A´nhaw´ lawn leumeus´ ec´awng´ ri na´ ce ko´, ut´ eun hk'a´naee
ku´ ceng´ na´. Hk'a´naee tu´ eun na´ a hkuin´ kue´ ku´ yeuh eun seuduih
ri. 11 Daecti a´nhaw´ lawn ces ri ec´awng´ ri na´ ce ko´, ut´ eun hk'a´naee
ku´ duim´lawng na´, eun lomlom hk'a´naee ku´ duim´lawng na´. Kopti
ku´ duim´lawng na´ yeuh ka eun ngai´ fec´, eun hkuin´ yawng heul´ ri
tawngnhaw´.
12 Kon´ leumeus´ ui´ na´ pe´,
kopti pun pe´ hk'a´ ploe´ map´ ri muis Eun Yesu´ na´ hawc´, ui´ tem´
ri tuil´ htawm ri pe´.
13 A´kuiing´ na´ pe´,
kopti yawng pe´ Cawo´ kue´ tang´ neum yamla ri na´ Eun,
ui´ tem´ ri tuil´ htawm ri pe´.
Nang nhum´ na´ pe´,
kopti pe pe´ cawo´ rai na´ eun,
ui´ tem´ ri tuil´ htawm ri pe´.
Kon´ nyom na´ pe´,
kopti yawng pe´ A´kuiing´ Eun na´,
ui´ tem´ ri tuil´ htawm ri pe´.
14 A´kuiing´ na´ pe´,
kopti yawng pe´ Cawo´ kue´ tang´ neum yamla ri na´ Eun na´,
ui´ tem´ ri tuil´ htawm ri pe´.
Nang nhum´ na´ pe´,
kopti kawl´reng keuting pe´,
leukah´ Eun Peucawo´ na´ a ut´ hk'a´naee pe´,
pe´ pe cawo´ rai na´ eun,
ui´ tem´ ri tuil´ htawm ri pe´.

Pawlaee leumeus´ bhen´ keute´ na´

15 Pawlaee leumeus´ bhen´ keute´ na´ maee´ ku´ kue´ hk'a´pang ka na´
ce. A´nhaw´ lawn leumeus´ bhen´ keute´ na´ ko´, hk'a´ leumeus´keus
Eun A´kuiing´ na´ a hkuin´ kue´ hk'a´naee heun. 16 Kopti ku´ kue´ pang
bhen´ keute´ na´ gawm´euc´, meuh ka ta´nha´ ka hk'a´ nham´ keune
na´, ta´nha´ ri ngai´ na´ maee´ hpum´ keuting ri ku´ kue´ ku´ yeuh ri
na´, aen´ ce a hkuin´ lih neum A´kuiing´ Eun daecti a lih neum bhen´
keute´ na´. 17 Bhen´ keute´ na´ maee´ ta´nha´ ka bhen´ keute´ na´ baet

a ri rai´ heul´, daecti peue hot´ ri yeuh alo Eun Peucawo´ na´ ce kaw a´yu im´ cot´cu ri.

Ransu Eun Hkrit

18 Kon´ leumeus´ ui´ na´ pe´, maet´maen´ meuh a yam tisut´ ka hawc´. Seun´ pun pe´ ri mhawng´ ransu Eun Hkrit na´ buih ing´ ka na´, saec´ meuh maet´maen´ ransu Eun Hkrit na´ a ing´ heun´ hawc´. Kop awn´ na, e´ yawng aen´ ce meuh a yam tisut´ ka hawc´. 19 Peue awn´ puc ce ri hk'ai´ e´ hawc´. Daecti neumneum ka na´ ko´, ce hkuin´ meuh peue e´. Kopti ce lawn meuh peue e´ ko´, na´ ce ut´ maee´ e´ yeut. Daecti puc ce ri heul´ na´, ce tuil´ e´ nyu un´ meuh ri peue e´ saec´ ti peue.

20 Daecti kopti pun pe´ ri leuk ri uin´ ri ri Cit´ seunga´ na´ neum Eun Cawo´ seunga´ na´ hawc´, pe´ yawng ku´ meuh neum na´ ku peue ri. 21 Tem´ ui´ ri bu´ htawm ri pe´ na´ hpaw a ca´ meuh kopti un´ yawng pe´ ku´ meuh neum na´, daecti meuh a kopti yawng pe´ a, maee´ kopti un´ kue´ a ku´ chi´lai lih neum ku´ meuh neum na´ saec´ ti ceu. 22 A´nhaw´ ci´ meuh peue cang chi´lai? Meuh a ku´ un´ rap ri ti Yesu´ meuh Eun Hkrit na´ eun. Peue yeuh keutit´ na´ meuh eun ransu Eun Hkrit. Eun tecla A´kuiing´ Eun maee´ Kon´ ai´ Eun. 23 Peue tecla Kon´ ai´ na´ Eun, un´ kue´ eun A´kuiing´. Peue rap ri ti Kon´ ai´ na´ Eun, eun ku kue´ A´kuiing´ yeut.

24 Kah ku´ pun pe´ ri mhawng´ tang´ neum yamla ri na´ kue´ hk'a´naee pe´ reu´. Ceu nang aen´ ce lawn kue´ hk'a´naee pe´ ko´, pe´ ku kaw ut´ hk'a´naee Kon´ ai´ Eun maee´ A´kuiing´ Eun yeut. 25 Aen´ ce a meuh kati tuil´ Eun ri e´. A meuh cit´ tip a´yu tip cot´cu na´.

26 Ui´ tem´ ri bu´ htawm lawng ce peue co´ca´ ri cop´ pe´ kleuc´ hk'a´ ri na´ ri pe´. 27 Pe´ ri ko´, kopti pun pe´ hk'a´ leuk Eun ri ti hawc´ na´, pe´ hkuin´ kaw laee lo´ peue sangsawn´ ri. Daecti kopti hk'a´ leuk Eun ri ti na´ sangsawn´ a pe´ ri ku ceu na´ maee´ hk'a´ leuk Eun ri ti awn´ meuh a ku´ neumneum, a un´ laee meuh ku´ chi´lai na´, pe´ na´ ut´ hk'a´naee Eun hot´ seun´ hk'a´ leuk Eun ri ti na´ sangsawn´ ka na´ reu´.

28 Maet´maen´, kon´ leumeus´ ui´ na´ pe´, yam puc Eun ri lih na´ punta kaw e´ kue´ hpum´ hat´han´ un´ pun ri kaic nanggal´ Eun na´, ut´ hk'a´naee Eun reu´.

29 Mi lawn yawng leupaws seumeu´ Eun ko´, mi ku yawng peue yeuh ku´ leupaws seumeu´ na´ keut´ ce neum Heun ri ku peue ri.

3

Kon´hk'i Eun Peucawo´

1 Peucawo´ Eun ci´ pe leumeus´ e´ a´neng na´ kuit ti mhawng´ a reu´. Eun lah´ e´ meuh kon´hk'i Eun Peucawo´, e´ ku meuh a yeut. Peue bhen´ keute´ na´ un´ yawng ce e´, kopti un´ yawng ce Eun. 2 A´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, maet´maen´ meuh e´ kon´hk'i Eun Peucawo´ hawc´. Hk'a´ nanggal´ ka na´ e´ ci´ kaw yeuh sa´nhaw´ na´, e´ hkuin´ yawng a. Daecti ku´ yawng e´ na´ yam tang puc Eun ri lih na´, e´ kaw seun´ Heun ri. Kopti Eun lawn yeuh sa´nhaw´ ko´, e´ kaw nyu Eun yeuh sa´awn´. 3 Peue keutui´ hpum´ a yeuhki´ hk'a´naee Heun na´ peue ku peue, ce kaw yeuh tu´ ri na´ seunga´ chak´ seun´ seunga´ chak´ Heun na´.

4 Peue yeuh map´ na´ ce gawm´euc´, yeuh ce ku´ kleuc´ ri leukah´
ritroe na´. Neumneum ka na´ ko´, map´ na´ meuh a ku´ yeuh ku´ kleuc´
ri leukah´ ritroe na´. 5 Daecti punta kaw Eun saic´ ri tec map´ e´ na´
Eun lih, maee´ hk'a´naee Heun na´ a hkuin´ kue´ map´ na´ pe´ yawng
a. 6 Peue ut´ hk'a´naee Heun na´ ce a hkuin´ laee kue´ nang kawn´ yeuh
map´ na´ saec´ ti peue. Peue kawn´ yeuh map´ na´ un´ nang pun ce ri
nyu yawng Eun.
7 Kon´ leumeus´ ui´ na´ pe´, pawlaee tuil´ peue cop´ ri yeuh pe´ kleuc´
hk'a´ ri. Peue yeuh ku´ cawp´ na´ meuh ce peue leupaws seumeu´ seun´
leupaws seumeu´ Heun na´. 8 Peue yeuh map´ na´ ing´ ce neum seuca´
na´, kopti tang´ neum yamla ka na´ seuca´ na´ yeuh a map´ na´. Kon´ ai´
Eun Peucawo´ lih Eun na´ meuh a kop kaw Eun yeuh kan´ ka seuca´ na´
lu. 9 Peue keut´ lih neum Peucawo´ Eun na´ ce a hkuin´ laee kue´ nang
kawn´ yeuh map´ na´ saec´ ti peue, kopti a´yu hk'u´ Eun Peucawo´ na´
kue´ a hk'a´naee ce. Ce hkuin´ kaw laee cang suip ri yeuh map´ na´, kopti
keut´ ce lih neum Peucawo´ Eun na´. 10 Meuh a kopti aen´ a na´, e´ cang
yawng a a´nhaw´ ci´ meuh kon´hk'i Eun Peucawo´, a´nhaw´ ci´ meuh
kon´hk'i ka seuca´ na´. A´nhaw´ lawn un´ yeuh ku´ cawp´ maee´ un´
leumeus´ ec´awng´ ri na´ ce ko´, un´ meuh eun kon´hk'i Eun Peucawo´.

Leumeus´ puri

11 Pun pe´ ri mhawng´ leukah´ aen´ na tang´ neum yamla ri na´, “Kaw
e´ htuk´ ri leumeus´ puri.” 12 Pawlaee yeuh ri seun´ Kai´na´ ut´ eun hk'a´
seuca´ rai na´, eun toh awng´ ri na´ eun. A ci´ meuh kop keunhaw´, eun
vaee´ toh awng´ ri na´ eun? Meuh a kopti ku´ yeuh eun na´ rai ka daecti
ku´ yeuh eun awng´ eun na´ a leupaws seumeu´ na´. 13 Ec´awng´ na´
pe´, bhen´ keute´ na´ a lawn ces ri pe´ ko´, pawlaee am´. 14 Yawng e´ pun
e´ ri pon vang yeum na´ e´ lec vang civit im´ na´ meuh a kopti leumeus´
e´ ec´awng´ ri na´ ce. A´nhaw´ lawn un´ kue´ hk'a´ leumeus´keus na´
ko´, kawn´ ut´ eun hk'a´naee vang yeum na´. 15 A´nhaw´ lawn ces ri
ec´awng´ ri na´ ce ko´, meuh eun nang toh peue. Yawng pe´ peue toh
peue na´ un´ kue´ ce cit´ tip a´yu tip cot´cu na´ hk'a´naee Peucawo´ Eun
saec´ ti peue.
16 Meuh a kopti aen´ a na´, e´ saec´ maee yawng hk'a´ leumeus´keus
na´ a ci´ meuh keunhaw´, meuh a kopti Yesu´ Hkrit tan Eun a´yu ri pun
e´ na´. Saec´ e´ ri e´ htuk´ ri tan a´yu ri na´ pun ec´awng´ ri na´
ce yeut. 17 A´nhaw´ saec´ na´ kue´ hk'il´ leumuil eun saec´ na´ nyu
ec´awng´ ri na´ hk'o´ ce tukyak, daecti eun lawn un´ tukyak ri ce ko´,
hk'a´ leumeus´keus Eun Peucawo´ na´ a ci´ kaw cang ut´ hk'a´naee eun
yeuh sa´nhaw´? 18 Kon´ leumeus´ ui´ na´ pe´, pawlaee leumeus´ puri ri
leukah´ maee´ ri moeng ri na´ palkoe, daecti leumeus´ puri ri ku´ yeuh
maee´ ku´ leupaws seumeu´ na´ reu´. 19 Meuh a kopti aen´ a na´, e´ cang
yawng ut´ ri hk'a´ leupaws seumeu´ na´ maee´ e´ cang tang´ hpum´ ri
cumyen´ nanggal´ Eun Peucawo´ 20 saec´ meuh yam hpum´ e´ na´ tang´
a map´ ri tu´ e´ na´, kopti Peucawo´ keuting Eun hk'ai´ hpum´ e´ na´
maee´ Eun yawng ku ceu na´ gawm´euc´.
21 A´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, hpum´ e´ na´ a lawn un´ tang´ map´
na´ ri e´ meun ko´, e´ kaw hpum´ keutawn´ ri nanggal´ Eun Peucawo´.

22 E´ kaw pun ku´ hk'o´ e´ ri Heun na´ ku ceu ka, kopti leuceng e´ ri ti
leukah´ tuil´ Eun na´ maee´ yeuh e´ ku´ htuk´ hpum´ Eun na´. 23 Leukah´
tuil´ Eun na´ ko´ meuh a kah e´ ri yum´ muis Eun Yesu´ Hkrit Kon´ ai´
Eun Peucawo´ na´, maee´ kah e´ leumeus´ puri seun´ leukah´ tuil´ Eun
ri e´ na´. 24 A´nhaw´ lawn leuceng ri yeuh leukah´ tuil´ Eun na´ ko´,
ut´ eun hk'a´naee Peucawo´ Eun, Peucawo´ Eun ku ut´ hk'a´naee heun.
Meuh a kopti aen´ a na´, e´ cang yawng Peucawo´ ut´ Eun hk'a´naee e´,
e´ yawng a yeuhki´ ri Cit´ seunga´ tuil´ Eun ri e´ na´.

4

Caet ri nawk cit´ na´

1 A´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, pawlaee yum´ cit´ na´ ce gawm´euc´
ka, daecti cit´ awn´ a ci´ na´ meuh nang lih neum Peucawo´ Eun meuh
un´ meuh caet ri nawk a reu´. Kopti peue guil ri meuh peue suip leukah´
Eun Peucawo´ na´ ing´ ce pang bhen´ keute´ na´ heun´ hawc´. 2 Cit´
seunga´ lih neum Peucawo´ Eun na´ a ci´ yeuh sa´nhaw´ kaw pe´ cang
yawng a yeuhki´, meuh a cit´ rap ri ti Yesu´ Hkrit lih meuh Eun peue
neum Peucawo´ Eun na´. 3 Daecti cit´ un´ rap ri ti Yesu´ Hkrit Eun na´
ce gawm´euc´, un´ meuh ce cit´ lih neum Peucawo´ Eun. Daecti ce meuh
ransu Eun Hkrit. Seun´ pun pe´ ri mhawng´ cit´ aen´ kaw ce ing´ na´,
saec´ meuh maet´maen´ ce ku ut´ pang bhen´ keute´ na´ hawc´.
4 Kon´ leumeus´ ui´ na´ pe´, meuh pe´ peue ing´ neum Peucawo´ Eun,
pe´ pe peue awn´ ce hawc´. Kopti ku´ ut´ hk'a´naee pe´ na´ keuting Eun
hk'ai´ ku´ ut´ pang bhen´ keute´ na´ ce. 5 Peue awn´ ce ko´ ing´ ce neum
bhen´ keute´ na´. Kop awn´ na, ce lah´ leukah´ to´ ri ri bhen´ keute´
na´, peue bhen´ keute´ na´ ce ku leuceng leukah´ ce na´. 6 E´ ri ko´,
ing´ e´ neum Peucawo´ Eun. A´nhaw´ lawn yawng Peucawo´ Eun ko´,
eun kaw leuceng leukah´ e´ na´. Daecti a´nhaw´ lawn un´ ing´ neum
Peucawo´ Eun ko´, eun kaw un´ leuceng leukah´ e´ na´. Kop awn´ na,
cit´ nangnhaw´ a ci´ meuh cit´ leupaws seumeu´ na´ cit´ nangnhaw´ a
ci´ meuh cit´ caec´ na´, e´ ku pun ri yawng a na´.

Peucawo´ meuh Eun hk'a´ leumeus´keus

7 A´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, e´ leumeus´ puri pawh, kopti hk'a´
leumeus´keus na´ lih a neum Peucawo´ Eun. Peue cang leumeus´ na´
keut´ ce neum Peucawo´ Eun, ce yawng Eun ku peue ri. 8 Peue un´ cang
leumeus´ na´ un´ yawng ce Peucawo´ Eun, kopti Peucawo´ meuh Eun
hk'a´ leumeus´keus na´. 9 Meuh a kopti aen´ a na´, e´ saec´ maee yawng
Peucawo´ leumeus´ Eun e´ yeuh sa´nhaw´ na´, meuh a kopti punta kaw
e´ pun civit ri kopti Kon´ ai´ Eun na´, Eun cus´ Kon´ ai´ ti peue ri Eun lih
pang bhen´ keute´ na´. 10 Aen´ na ko´ meuh a hk'a´ leumeus´keus na´.
Hpaw a ca´ meuh leumeus´ e´ Peucawo´ Eun, daecti a meuh Peucawo´
leumeus´ Eun e´. Punta Kon´ ai´ Eun na´ kaw Eun meuh ku´ tan saic´
map´ e´ na´, Eun cus´ Eun lih. 11 A´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, Peucawo´
Eun lawn leumeus´ e´ htan´ aen´ na ko´, e´ ku htuk´ ri leumeus´ puri.
12 A´nhaw´ hkuin´ duing nyu Peucawo´ Eun saec´ ti peue, daecti e´ lawn
leumeus´ puri ko´, Peucawo´ Eun ku kaw ut´ hk'a´naee e´, maee´ hk'a´
leumeus´keus Eun na´ a ku kaw htonnuk hk'a´naee e´.

13 Ut´ e´ hk'a´naee Peucawo´ Eun, Eun ku ut´ hk'a´naee e´ ri, e´ pun
ri yawng a, kopti tuil´ Eun Cit´ seunga´ ri ri e´ na´. 14 Pun e´ ri nyu
pun e´ ri hkam´ sa´hki´ ka A´kuiing´ cus´ Eun Kon´ ai´ ri na´ Eun meuh
Cawo´ htut ka bhen´ keute´ na´. 15 A´nhaw´ lawn rap ri ti Yesu´ meuh
Eun Kon´ ai´ Eun Peucawo´ ko´, Peucawo´ Eun ku ut´ hk'a´naee heun,
eun ku ut´ hk'a´naee Peucawo´ Eun yeut. 16 Meuh a kopti aen´ a na´, e´
pen´ yawng pen´ tah´ hpum´ ri ri hk'a´ leumeus´keus Eun Peucawo´ ri
e´ na´. Peucawo´ meuh Eun hk'a´ leumeus´keus na´. A´nhaw´ lawn ut´
hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus na´ ko´, eun ku ut´ hk'a´naee Peucawo´
Eun, Peucawo´ Eun ku ut´ hk'a´naee heun yeut. 17 Meuh a kopti aen´ a
na´, hk'a´ leumeus´keus na´ a htonnuk hk'a´naee e´ punta kaw e´ kue´
vang tah´ hpum´ yam seunyi taws´ a´mu na´. Kopti e´ ku seun´ Heun ri
pang bhen´ keute´ aen´ na. 18 Peue kue´ hk'a´ leumeus´keus na´ un´ laee
lhat´ eun ri keunhaw´, kopti hk'a´ leumeus´keus htonnuk na´ yeuh a ku´
hk'o´lhat´ na´ rai´ heul´. Kopti hk'a´ lhat´ na´ ko´ to´ a ri ri hk'a´ ciyang
na´. Peue lhat´ na´ ce ko´, hk'a´ leumeus´keus na´ un´ nang htonnuk a
hk'a´naee ce.
19 Leumeus´ e´ na´ kopti leumeus´ Eun e´ nanggal´. 20 A´nhaw´ saec´
na´ lah´, “Leumeus´ ui´ Peucawo´ Eun”, daecti eun lawn kawn´ ces
ri ec´awng´ ri na´ ce ko´, chi´lai eun. Kopti eun lawn un´ leumeus´
ec´awng´ nyu eun ri ngai´ ri na´ ce ko´, eun hkuin´ kaw cang leumeus´
Peucawo´ un´ nyu eun ri ngai´ ri na´ Eun. 21 Peucawo´ Eun tuil´ ri uin´
leukah´ ri e´ yeuhki´, “Peue leumeus´ Peucawo´ Eun na´, eun ku kaw
pun ri leumeus´ ec´awng´ ri na´ ce yeut.”

5

Hk'a´ yum´ pe bhen´ keute´

1 Peue yum´ Yesu´ meuh Eun Hkrit na´ ce ku peue, keut´ ce neum
Peucawo´ Eun. Peue leumeus´ A´kuiing´ Eun na´ ce ku peue, ce ku
leumeus´ Kon´ Eun na´ Eun yeut. 2 Meuh a kopti aen´ a na´, e´
yawng leumeus´ e´ peue meuh kon´ Eun Peucawo´ na´ ce gawm´euc´
ri leumeus´ e´ Peucawo´ Eun maee´ hot´ e´ ri yeuh leukah´ tuil´ Eun na´
ce. 3 Leumeus´ Peucawo´ Eun na´ meuh a hot´ ri yeuh leukah´ tuil´ Eun
na´. Leukah´ tuil´ Eun na´ a hkuin´ to´ ri meuh ku´ kaw yeuh un´ pun.
4 Kopti peue keut´ neum Peucawo´ Eun na´ ce ku peue, pe ce bhen´ keute´
na´, maee´ hk'a´ yum´ e´ aen´ na pe a bhen´ keute´ na´. 5 A´nhaw´ ci´
pe bhen´ keute´ na´? Meuh a peue yum´ Yesu´ meuh Eun Kon´ ai´ Eun
Peucawo´ na´ ce palkoe.

Sa´hki´ lawng Yesu´

6 Yesu´ Hkrit ing´ Eun ri leuum´ maee´ nham´. Eun hkuin´ ing´ ri
leuum´ palkoe, daecti Eun ing´ ri leuum´ maee´ nham´ na´. Cit´ seunga´
na´ a meuh sa´hki´ ka, kopti Cit´ seunga´ na´ meuh a ku´ neum. 7 Kopti
ku´ meuh sa´hki´ ka na´ kue´ a loe´ ceu. 8 A meuh Cit´ seunga´, leuum´
maee´ nham´. Ku´ loe´ ceu aen´ a cawp´maen puri. 9 E´ lawn rap ri
ti sa´hki´ ce peue na´ ko´, sa´hki´ Eun Peucawo´ na´ a jaen keuting
hk'ai´ awn´ na, kopti meuh a sa´hki´ Eun Peucawo´ lawng Eun Kon´ ai´
na´. 10 Peue yum´ Kon´ ai´ Eun Peucawo´ na´ kue´ ce sa´hki´ aen´ a
hk'a´naee hpum´ ri. Peue un´ yum´ na´ ce lah´ Peucawo´ Eun chi´lai,

kopti un´ yum´ ce sa´hki´ tuil´ Eun Peucawo´ lawng Eun Kon´ ai´ Eun
na´. 11 Sa´hki´ aen´ a meuh Peucawo´ tuil´ Eun cit´ tip a´yu tip cot´cu ri
e´ na´. A´yu aen´ a kue´ hk'a´naee Eun Kon´ ai´ Eun na´. 12 Peue kue´
Kon´ ai´ Eun Peucawo´ na´ kue´ ce a´yu. Peue un´ kue´ Kon´ ai´ Eun
na´ ce un´ kue´ a´yu.

Vang hk'on´ leukah´

13 Punta kaw pe´ yawng pun ri cit´ tip a´yu tip cot´cu na´ hawc´ na´,
ui´ tem´ ri tuil´ ceu nang aen´ ce ri peue yum´ muis Eun Kon´ ai´ Eun
Peucawo´ na´ pe´. 14 Aen´ a meuh a vang tah´ hpum´ kue´ e´ yam na´
e´ ing´ nanggal´ Eun Peucawo´. A meuh ku´ e´ lawn hk'o´ ku´ cawp´ alo
Eun ti ri ceu ko´, Eun kaw leuceng a. 15 Maee´ e´ lawn yawng leuceng
Eun ku´ hk'o´ e´ na´ ko´, yam hk'o´ e´ ku´ ti ri ceu ri Heun na´ e´ yawng
kaw ri pun ku´ hk'o e´ na´ ri Heun.
16 A´nhaw´ lawn nyu ec´awng´ ri na´ yeuh eun map´ un´ kuing´ ri
yeum ko´, eun htuk´ ri hk'o´ mun´. Peucawo´ Eun kaw tuil´ a´yu ri peue
yeuh map´ awn´ eun. Ku´ sum´ lah´ ui´ na´ meuh a peue yeuh map´ un´
kuing´ ri yeum na´. Map´ kuing´ ri yeum na´ a ku kue´. Ui´ hkuin´ to´
ri lah´ hk'o´ mun´ pun peue yeuh map´ yeuh keutit´ na´ ce. 17 Ku´ un´
leupaws seumeu´ na´ gawm´euc´ meuh a map´. Daecti map´ un´ kuing´
ri yeum na´ a ku kue´ yeut.
18 Yawng e´ peue keut´ neum Peucawo´ Eun na´, un´ laee suip ce ri
yeuh map´. Kon´ ai´ keut´ neum Peucawo´ Eun na´ Eun kaw roksa´ ce.
Seuca´ rai na´ a hkuin´ laee cang yeuh keunhaw´ ri ce. 19 Yawng e´ meuh
ri kon´ Eun Peucawo´, maee´ yawng e´ bhen´ keute´ na´ gawm´euc´ ut´
ka hk'a´ruim vang u´peung ka seuca´ rai na´. 20 Punta kaw e´ cang yawng
Peucawo´ neumneum na´ Eun maee´ kaw e´ ut´ hk'a´naee Heun lah´ ka
na´ a meuh ut´ e´ hk'a´naee Kon´ ai´ Eun na´ Eun Cawo´ Yesu´ Hkrit
Eun, Eun meuh Peucawo´ neumneum meuh cit´ tip a´yu tip cot´cu, Kon´
ai´ Eun Peucawo´ na´ Eun lih tuil´ e´ is´ hpum´ cang yawng na´ e´ ku
yawng a yeut.
21 Kon´ leumeus´ ui´ na´ pe´, pawlaee va ri ceu´ ruphtu na´ vel a reu´.

Htawm tem´ Yo´han ok´ leual´

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´ meuh ui´ ro´kan nang kawt,

ui´ tem´ ri tuil´ a ri beun´ leuk ri uin´ ri na´ pa´ maee´ kon´hk'i pa´ na´ pe´. Leumeus´ ui´ pe´ hk'a´naee hk'a´ leupaws seumeu´ na´. A hkuin´ meuh ui´ ri koe, daecti saec´ meuh peue yawng hk'a´ leupaws seumeu´ na´ ce gawm´euc´ ce ku leumeus´ pe´ yeut. 2 Kopti meuh a hk'a´ leupaws seumeu´ kue´ hk'a´naee e´ ku´ kaw ut´ maee´ e´ cot´cu na´, ui´ leumeus´ pe´.

3 Kah mun´ sin´, hk'a´ tukyak maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ lih neum Kuiing´ Peucawo´ Eun na´ maee´ neum Yesu´ Hkrit Cawo´ meuh Kon´ ai´ Eun A´kuiing´ na´ ut´ maee´ e´ hk'a´naee hk'a´ leupaws seumeu´ maee´ hk'a´ leumeus´keus na´ reu´.

A´yu im´ hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus

4 Kopti pun ui´ ri nyu kon´hk'i pa´ na´ ce ngon´ a´yu im´ ce hot´ hk'a´ leupaws seumeu´ tuil´ Eun A´kuiing´ ri e´ na´, ui´ ren´kawn nyawk´. 5 A´ya beun´ leumeus´ ui´ na´ pa´, maet´maen´ hpaw ui´ ca´ to´ ri tem´ ri tuil´ leukah´ ritroe hk'u´ ri pa´, daecti a meuh leukah´ ritroe kue´ ri e´ hawc´ tang´ neum yamla ka na´. Awn´ a meuh kah e´ leumeus´ puri reu´. 6 Hk'a´ leumeus´keus na´ a meuh a´yu im´ hot´ leukah´ ritroe Eun ri leuceng ri ti ku´ pun pa´ ri mhawng´ tang´ neum yamla ka na´. Leukah´ ritroe Eun na´ meuh a a´yu im´ pa´ hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus na´.
7 Peue chi´lai un´ rap ri ti Yesu´ Hkrit lih keut´ Eun ri meuh peue na´ ing´ ce pang bhen´ keute´ na´ heun´ peue. Peue awn´ ce meuh peue cang chi´lai, ce meuh ransu Eun Hkrit. 8 Punta ku´ yeuh pe´ hawc´ na´ kaw a un´ cang rai´ heul´ maee´ punta kaw pe´ pun lapsawng´ htonnuk na´, uin´ sati ri reu´. 9 A´nhaw´ lawn yeuh pon yeuh lheu´ maee´ un´ suip ri hot´ ri yeuh ku´ sangsawn´ Eun Hkrit na´ ko´, hpaw eun ca´ kue´ Peucawo´. Daecti a´nhaw´ lawn suip ri hot´ ri yeuh ku´ sangsawn´ Eun na´ ko´, eun kue´ A´kuiing´ maee´ Kon´ ai´ ka gawm´ al´. 10 A´nhaw´ lawn ing´ ri pe´ eun un´ ti ku´ sangsawn´ aen´ na ing´ ko´, pawlaee rap ri ti eun ing´ nang nya pe´, a´ko´ pawlaee rap ri ti eun. 11 A´nhaw´ lawn rap ri ti eun ko´, eun ku pa´ ku´ rai yeuh eun hkawn´ a yeut.

Leukah´ tisut´

12 Ui´ saec´ na´ kawn´ kue´ ku´ sum´ tem´ ri bu´ ri pe´ heun´ ceu ko´, daecti ui´ un´ sum´ tem´ a ri keunhat´ maee´ lamuik´. Punta hk'a´ ren´kawn kuit sam´ran e´ na´ kaw a htonnuk, ui´ keutui´ hpum´ ri sum´ ing´ hk'eup´ nyu ri leukah´ maee´ pe´.

13 Awng´ beun´ pa´ ku´ Peucawo´ leuk Eun ka na´, kon´hk'i ka na´ ce ku tawm´ a ce lah´ ri leunyeng ri pa´.

Htawm tem´ Yo´han ok´ leuoe´

HTAWM TEM´ YO´HAN OK´ LEUOE´

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´ meuh ui´ ro´kan nang kawt,

ui´ tem´ ri tuil´ a ri Gaias´ a´mawo leumeus´ ui´ na´ mi. Leumeus´ ui´
mi hk'a´naee vang leupaws seumeu´ na´.

2 A´mawo leumeus´ ui´ na´ mi, seun´ civit mi na´ buih chak´ ka heul´
na´ ui´ hk'o´ mun´ pun kaw mi ut´ nyawk´ ut´ sam´ran maee´ hk'a´naee
ku ceu mi na´ kaw a meulamlam ri. 3 Yam ec´awng´ na´ ing´ hkam´
ce sa´hki´ lawng kati keutawn´ mi ri ku´ leupaws seumeu´ na´ maee´
suip mi ri a´yu im´ hk'a´naee ka na´, ui´ ren´kawn nyawk´. 4 Pun ui´
ri mhawng´ kon´hk'i ui´ na´ suip ce ri a´yu im´ hk'a´naee ku´ leupaws
seumeu´ na´, ku´ yeuh ui´ ren´kawn lheu´ awn´ a na´ a hkuin´ laee kue´
keunhaw´ saec´ ti ceu.
5 A´mawo leumeus´ ui´ na´ mi, mi saec´ na´ un´ yawng ec´awng´ awn´
ce daecti mi kati keutawn´ ri ku´ yeuh mi ri ce na´. 6 Peue awn´ ce hkam´
sa´hki´ lawng hk'a´ leumeus´keus mi na´ nanggal´ ce muk kon´ Hkrit na´
hawc´. Mi lawn teum´kawm ce cang suip ri yeuh hot´ ku´ kuing´hpaw
maee´ munhpung´ Eun Peucawo´ na´ heul´ hk'a´ nanggal´ ko´, chak´ ka.
7 Ce saec´ na´ un´ pun ku´ teum´kawm ce peue un´ meuh muk kon´ Hkrit
na´ ko´, daecti ce pucti heul´ pun Hkrit Eun. 8 Kop awn´ na, punta kaw e´
cang yeuh kan´ pun ku´ leupaws seumeu´ na´ tiduih´ na´, e´ na´ htuk´
ri rap ri ti teum´kawm peue yeuh keutit´ na´ ce.
9 Tem´ ui´ ri bu´ htawm ri muk kon´ Hkrit na´ pe´, daecti Diotrefes´
ku´ sum´ meuh peue keuting na´ eun un´ sum´ rap ri ti leukah´ e´ na´.
10 Kop awn´ na, ui´ lawn ing´ ri pe´ ko´, ui´ na´ lah´ pe´ mhawng´ ku´
yeuh eun na´. Eun peusah´ nyoe e´. A hkuin´ nang hk'o´, eun un´ rap ri
ti ec´awng´ na´ ce. Lheu´ awn´ na, peue sum´ rap ri ti na´ ce eun ham´
ce. Hawc´ ko´, eun ra ce hk'uih hk'ai´ muk kon´ Hkrit na´.
11 A´mawo leumeus´ ui´ na´ mi, pawlaee hot´ ri yeuh ku´ rai na´, daecti
hot´ ri yeuh ku´ chak´ na´ reu´. Peue yeuh ku´ chak´ na´ ing´ eun
neum Peucawo´ Eun. Peue yeuh ku´ rai na´ eun un´ duing nyu Peucawo´
Eun. 12 Peue gawm´euc´ na´ suk´seun´ ce Demetri´as´ eun. Ku´ leupaws
seumeu´ na´ a ku hkam´ sa´hki´ eun yeut. Saec´ meuh ui´ ri ui´ ku
suk´seun´ eun. Mi ku yawng sa´hki´ ui´ na´ meuh a neumneum.

Leukah´ tisut´

13 Ui´ saec´ na´ kawn´ kue´ ku´ sum´ tem´ ri bu´ ri mi heun´ ceu, daecti
ui´ un´ sum´ tem´ a ri pit´ maee´ lamuik´. 14 Un´ ling´ ko´, ui´ keutui´
hpum´ ri kaw heul´ hk'eup´ mi, u mi.
15 Kah hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ kue´ ri mi reu´.
A´mawo ut´ maen´ na´ ce ku tawm´ a ce lah´ ri leunyeng ri mi. Lah´
a´mawo ut´ maee´ mi na´ ce mhawng´ leunyeng ui´ ri ce ku peue ri yeut.

Htawm tem´ Yu´da

1 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh ui´ Yu´da meuh mhai´ Eun Yesu´
Hkrit meuh awng´ eun Yakop´,

ui´ tem´ ri tuil´ a ri peue Peucawo´ klawng Eun ri ti ku´ Kuiing´
Peucawo´ leumeus´ Eun maee´ ku´ pun hk'a´ Yesu´ Hkrit roksa´ Eun na´
pe´.

2 Kah hk'a´ tukyak, hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ maee´
hk'a´ leumeus´keus Eun Peucawo´ na´ kue´ htonnuk ri pe´ reu´.

Map´ maee´ hk'a´ lulaic ce peue un´ leupaws seumeu´

3 A´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, ui´ saec´ na´ sum´ tem´ ri tuil´ lawng
hk'a´ htut lawtpon kue´ e´ seun´ puri na´ ri pe´ nyawk´, daecti ui´ kuit
pe´ na´ chak´ ri lo´ tem´ ri tuil´ kawl´reng peueng´ suik´ pun hk'a´ yum´
ku´ un´ cang leuploh´ plin´ ri ri peue Eun Peucawo´ na´ ce na´. 4 Kopti
peue ngon´ na´ ra ce ri ing´ lec hk'a´naee muk pe´ na´. Leukah´ taws´
a´mu ri peue awn´ ce na´ tem´ a ri uin´ ri ling´ hawc´. Ce meuh peue
un´ leupaws seumeu´, un´ hkopyawm´ ri Peucawo´ Eun. Ce hpawt´ mun´
Eun na´ meuh licmat ahkvang yeuh ku´ un´ leupaws seumeu´ na´. Ce un´
rap ri ti Yesu´ Hkrit Cawo´ meuh Cawo´ a´yu ku´ meuh Peucawo´ e´ ti
peue yawo na´ Eun.
5 Pe´ saec´ na´ yawng lawng aen´ ce meulamlam ri ko´, daecti ui´ sum´
kah pe´ pawn a baee lawng Peucawo´ ploe´ Eun peue ri na´ ce pucti heul´
hk'ai´ kuing´ E´ji´tu´ na´. Daecti hawc´ awn´ na, Eun tang yeuh peue
un´ yum´ ri na´ ce lu. 6 Saec´ meuh in´hpom ku´ un´ jhawp´ ri ti an´nya
tuil´ Eun Peucawo´ na´ ce tecla vang ut´ ri na´, punta kaw ce ko´ seunyi
taws´ a´mu keuting awn´ na, Peucawo´ Eun hk'awng´ ri uin´ ce vang
duim´lawng na´. Eun mawt ce ri mu´ lhec´ cot´cu na´. 7 Seun´ awn´
na, veng So´dom, veng Gomorah maee´ veng caonao´ na´ ce un´ pen´
mak´ tu´ ri na´ ce yeuh ku´ un´ leupaws seumeu´, ce hkuit´nawng´tang´
maee´ me taw´ me pleh puri. Veng awn´ ce ko´, a meuh sa´hki´ pun ce
peue kaw pun ri hkam´ hk'a´ ciyang ri nang ngawl cot´cu na´. 8 Seun´
awn´ na, seura´ caec´ ku´ it´ ri leumu awn´ ce yeuh tu´ ri na´ pit ku´
hk'aw´jeuk. Ce un´ rap ri ti ti´ca Eun Peucawo´ na´. Ce lah´ ku´ un´
nawpsang ri cawo´ ut´ pang mao´ na´ ce.
9 Saec´ meuh Mi´hkela´ ku´ meuh ro´ keuting ce in´hpom na´ eun yam
htu´hting´ eun seuca´ rai na´ kopti lawng tu´ yeum eun Mo´se na´, eun
un´ hat´ ri tang´ a´mu, un´ hat´ ri lah´ leukah´ un´ nawpsang ri seuca´
rai na´. Eun lah´ yawo, “Tae´ Peucawo´ Eun lak´ yeuh ku´ sum´ yeuh
Eun ri mi na´ reu´.” 10 Daecti seura´ caec´ awn´ ce htu´hting´ lah´ ku´
un´ nawpsang na´ ri ku´ un´ yawng ce na´. Yeuh ce keutit´ na´, ce hot´ ri
yeuh ku´ yawng meun ri na´ seun´ sat´ un´ cang kuit ri nawk na´. Meuh
a kop yeuh ce keutit´ na´, a yeuh ce lulaic heul´.
11 Seura´ caec´ na´ kaw ce pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´. Hot´ ce hk'a´
long eun Kai´na´ na´ heul´. Kopti keue´ ce ri pal vang kaw ri pun, ce pun

ri lec vang kleuc´ eun Balam na´. Ce kaw pun ri lulaic seun´ Hkorah fuin
eun Peucawo´ Eun na´.
12 Ce meuh peue yeuh pawe hk'a´ leumeus´keus pe´ na´ bok. Ce
hk'asom´ tiduih´ maee´ pe´ maee´ un´ ana´ ri. Ce seun´ nang go´
kon´yung´ un´ kuit pun kon´yung´ ri, kuit yawo pal pun tu´ ri na´ koe.
Ce meuh putum´ un´ kue´ lhe´ ku´ guil´ puing´ ka heul´ na´. Ce meuh
kleum´ pli´ saec´ yam pli´ ka a hkuin´ pli´. Ce kaw pun ri hkam´ ruic
ri tec ri gawm´ res ri na´. Ce kaw pun ri yeum lal´ pok. 13 Ce meuh
ba leuum´ mha´seumut´ un´ cawp´ hk'a´ ri hpo´lok bai hk'o´kaic ri na´
pucti lih. Ce meuh seumeueng´ heul´ vok´vek´ hk'a´ ri. Vang duim´lawng
na´ a uin´ ri meuh pun ce cot´cu.

Leukah´ tamnai eun E´nawk´

14 Tang´ neum cu Adam na´ rot a´res cu ri cu E´nawk´ na´, E´nawk´ eun
tamnai ri uin´ lawng ce seura´ caec´ na´ yeuhki´, “Keue´ reu´, Peucawo´
buih ing´ Eun maee´ peue seunga´ chak´ hk'o´ mhuin´ hk'o´ saen´ ri na´
ce. 15 Ing´ Eun na´ a meuh punta kaw Eun taws´ a´mu ri peue gawm´euc´
maee´ punta peue un´ hkopyawm´ Eun na´ ce gawm´euc´ kaw ce kuit
rot ri hk'a´ un´ leupaws seumeu´ yeuh ce hk'a´naee hk'a´ un´ leupaws
seumeu´ na´ maee´ kuit rot ri leukah´ un´ chak´ lah´ ce ri Peucawo´ Eun
na´.” 16 Peue aen´ ce cang vuin, cang kockec ku´ kleuc´, hot´ ri yeuh ku´
ta´nha´ rai ri na´, cang suk´seun´ tu´ ri meun maee´ cang yeuh ku´ chak´
suk´seun´ peue maee´ ku´ kaw ri pun na´.

Leukah´ tamnai ce peue caee Eun Yesu´ Hkrit

17 A´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, kuit rot ri leukah´ tamnai lah´ ce
peue caee Eun Yesu´ Hkrit na´ reu´. 18 Lah´ ce a ri pe´, “Seunyi tisut´
na´, peue cang cae´mae´ peue hot´ ri yeuh hpum´ ta´nha´ ri na´ a kaw
kue´.” 19 Peue awn´ ce meuh peue yeuh pe´ taic´jah hk'ai´ puri. Ce hot´
ri yeuh yawo hpum´ ta´nha´ ri na´ palkoe. Ce hkuin´ kue´ Cit´ seunga´
na´.

Tuil´ sati maee´ tuil´ kawl´reng

20 Daecti a´mawo leumeus´ ui´ na´ pe´, yeuh puri huk´hawn´ hk'a´naee
hk'a´ yum´ seunga´ chak´ kue´ pe´ na´ maee´ hk'o´ mun´ hk'a´naee Cit´
seunga´ chak´ na´ reu´. 21 Yam buih ko´ pe´ hk'a´ tukyak Eun Yesu´ Hkrit
e´ a kaw va pe´ heul´ ri cit´ tip a´yu tip cot´cu na´, roksa´ tu´ pe´ na´
ut´ hk'a´naee hk'a´ leumeus´keus Eun Peucawo´ na´ reu´.
22 Tukyak ri peue kawn´ kangkae na´ ce reu´. 23 Teuk´ peue ut´
hk'a´naee ngawl na´ ce pucti lih, yeuh ce pon reu´. Tukyak ri peue reu´.
Daecti ces a rot ti hk'eung pit ku´ ta´nha´ hk'aw´jeuk na´ reu´.

Leukah´ suk´seun´

24 Suk´seun´ Peucawo´ Cawo´ cang roksa´ pe´ un´ va pe´ htang´meul
na´ Eun. Eun va pe´ heul´ nanggal´ ka vang kue´ munhpung´ Eun na´
ri plot´lon na´ maee´ hk'a´ ren´kawn keuting nyawk´ na´. 25 Suk´seun´
Peucawo´ meuh yawo Peucawo´ ti peue cang teum´kawm htut e´ lawtpon
na´ Eun. Kah munhpung´ keuting lhung´, ti´ca maee´ an´nya na´ kue´
ri Heun hk'a´naee Yesu´ Hkrit Peucawo´ e´ na´ Eun ku cu tang´ neum
leumah´ rot maet´maen´ heul´ hk'a´ nanggal´ cot´cu ri reu´. Amin.

Htawm Tuh´ ri tuil´

1 Punta Yesu´ Hkrit kaw Eun tuh´ ri tuil´ mhai´ ri na´ ce nyu lawng
ku´ kaw hk'aws´ kah ri meuh hk'a´ nanggal´ na´ ce, Peucawo´ Eun tuh´
ri tuil´ a ri Yesu´ Hkrit Eun. Hawc´ ko´, Yesu´ Eun cus´ in´hpom ri na´
eun heul´ tuh´ ri tuil´ a ri Yo´han mhai´ ri na´ eun. 2 Seun´ Yo´han pun
eun ri nyu leukah´ Eun Peucawo´ na´ maee´ leukah´ hkam´ sa´hki´ Eun
Yesu´ Hkrit na´, eun ku hkam´ sa´hki´ ka na´ ce. 3 Mun´ keuting ri peue
lip leukah´ tamnai aen´ a na´ ce reu´. Mun´ keuting ri peue mhawng´
leukah´ aen´ na hawc´ ko´ ce seue´ a nang hpum´ ri na´ ce reu´. Kopti
yam ka na´ kaw a hk'aws´ rot hawc´.

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit a´res muk

4 Htawm ti ok´ aen´ na ko´, meuh ui´ Yo´han,

ui´ tem´ ri tuil´ a ri muk kon´ Hkrit a´res muk ut´ nang kuing´ Asa´
na´ ce. Kah mun´ sin´ maee´ hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ lih
neum Peucawo´ Cawo´ a´yu im´ maet´maen´, a´yu im´ yam pon heul´
na´ maee´ a´yu im´ hk'a´ nha´ hk'a´ nanggal´ na´, maee´ lih neum cit´
a´res cit´ ut´ nanggal´ tenceo´ Eun Peucawo´ na´, 5 maee´ lih neum Yesu´
Hkrit Cawo´ hkam´ sa´hki´ kati keutawn´ ku´ meuh Cawo´ tang kuh´ im´
hk'ai´ vang yeum ri nanggal´ peue, Eun meuh Cawo´ u´peung hk'a´pang
hkun´haw´hkam´ pang bhen´ keute´ na´ ce gawm´euc´ na´ kue´ ri pe´
reu´.

Yesu´ Hkrit leumeus´ Eun e´. Eun yeuh e´ pon map´ ri ri nham´ ri
na´. 6 Eun uin´ e´ meuh peue kuing´ ri, maee´ punta kaw e´ yeuh mhai´
Eun Peucawo´ maee´ yeuh mhai´ Eun Kuiing´ Eun na´, Eun uin´ e´ meuh
peue jhawp´ rit. Kah munhpung´ maee´ ti´ca na´ kue´ ri Heun cot´cu ri
reu´. Amin.
7 Keue´ reu´, buih lih Eun maee´ putum´ na´.
Ngai´ na´ a kaw nyu Eun ku ngai´.
Saec´ meuh peue sawt´ Yesu´ Eun na´ ce
maee´ peue ceu ut´ pang bhen´ keute´ na´ ce gawm´euc´, ce kaw pun
ri kleh´klai´ kop Heun ri.
A kaw meuh yeuh keutit´ neumneum. Amin.

8 Cawo´ Peucawo´ lah´ Eun, “Meuh ui´ Alfa* maee´ Omega.† A´yu
im´ Ui´ maet´maen´ maee´ yam pon heul´ na´ maee´ hk'a´ nha´ hk'a´
nanggal´ na´. Ui´ meuh Cawo´ ti´ca keuting.”

Yo´han nyu eun Kon´ ai´ peue Eun

9 Meuh ui´ Yo´han meuh ec´awng´ meuh a´mawo pe´. Meuh ku´ buih
ruim ri hkam´ ku´ tukhka, buih ruim ri hkam´ kuing´ Eun Peucawo´
maee´ buih ruim ri hkam´ ku´ yeun´hkam na´ ce gawm´euc´ maee´ pe´
tiduih´ hk'a´naee Yesu´ Hkrit Eun na´. Kopti sangsawn´ ui´ leukah´ Eun

---

* **1:8** 1:8 Alfa na´ meuh a tu´ kleum´ ka tu´ htawm leukah´ Helasa´ na´. † **1:8** 1:8 Omega na´ a meuh tu´ tisut´ ka tu´ htawm leukah´ Helasa´ na´.

Peucawo´ na´ maee´ hkam´ ui´ sa´hki´ lawng Eun Yesu´ na´, ui´ pun ri
hk'awng´ ri nang kaw´ Patmos´ na´. 10 Hk'a´naee seunyi Eun Peucawo´
na´, ui´ ut´ hk'a´naee Cit´ seunga´ na´ ui´ pun ri mhawng´ seng´ laws´
seun´ seng´ pi´tae´rae´ na´ laws´ ka hk'a´kui´ ui´ na´. 11 A lah´, "Tem´
ku´ pun mi ri nyu na´ nang bawl´ htawm na´ bu´ a ri muk kon´ Hkrit
a´res muk na´ ce reu´. Ce meuh muk kon´ Hkrit E´fe´su´, Sameuna´,
Peugama´, Tiyatira, Sadis´, Hpi´ladeufia maee´ Laodisia."
12 Yam hpawt´ ui´ ri keue´ ri cawo´ leukah´ maee´ ti na´ Eun, ui´ pun
ri nyu bin´ ngawl hk'il´ a´res bin´. 13 Nang seuna´ ka bin´ ngawl awn´ ce,
ui´ pun ri nyu peue ti peue "Eun seun´ Kon´ ai´ peue na´ Eun".‡ Eun cuip´
hk'o dal´ a lih chuip´ cung Eun na´. Eun mawt sae´caet´ hk'il´ ri nyawng
ri na´. 14 Cing´ Eun na´ maee´ huik´ Eun na´ a paing seun´ kuii´ hpong´,
seun´ seudap´ ko´. Ngai´ Eun na´ a seun´ kueng ngawl na´. 15 Cung Eun
na´ a seun´ tong lhom´ ri naee meuh leuum´ ri nang peung´ ri na´. Seng´
leukah´ Eun na´ a seun´ seng´ leuum´ dhim´ ri hot´ klong´ na´. 16 Eun
jhawp´ seumeueng´ a´res meul´ hk'a´ ti´ a´tawm´ ri na´. Leungawng
lawm lal´ plak´ lawm nyawk´ na´ a pucti lih neum moeng Eun na´ ti
hten´. Buh Eun na´ a ceng´ nyawk´ seun´ ceng´ ka seunyi na´.
17 Yam pun ui´ ri nyu Eun na´, ui´ cung´kus keunam cung Eun na´, ui´
seun´ peue yeum ko´. Hawc´ ko´, Eun tang´ ti´ a´tawm´ ri na´ hk'a´pang
ui´. Eun lah´, "Pawlaee lhat´. Meuh Ui´ yamla na´ maee´ yam tisut´ na´.
18 Ui´ meuh ku´ a´yu im´ na´ Eun. Yeum Ui´ hawc´, daecti keue´ reu´,
suip Ui´ ri a´yu im´ cot´cu ri. Hk'a´ yeum na´ maee´ kuing´ yeum na´
Ui´ jhawp´ pakhkeucae´ ka na´.
19 Kop awn´ na, ku´ pun mi ri nyu hawc´ na´ ce, ku´ buih meuh
maet´maen´ na´ ce maee´ ku´ kaw meuh hk'a´ nha´ hk'a´ nanggal´ na´
ce, tem´ a reu´. 20 Ku´ vangdoh´ rui´ sum´ lah´ ka seumeueng´ a´res
meul´ pun mi ri nyu ri hk'a´ ti´ a´tawm´ Ui´ na´ maee´ bin´ ngawl hk'il´
a´res bin´ na´ sum´ lah´ ka a yeuh keutit´, seumeueng´ a´res meul´ na´
meuh a in´hpom ce muk kon´ Hkrit a´res muk na´, bin´ ngawl a´res bin´
na´ meuh a muk kon´ Hkrit a´res muk na´ ce.

2

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit E´fe´su´

1 Tem´ ri tuil´ htawm ri in´hpom ce muk kon´ Hkrit E´fe´su´ na´ eun
yeuh keutit´,

'Cawo´ jhawp´ seumeueng´ a´res meul´ hk'a´ ti´ a´tawm´ ri Eun ut´
nang seuna´ ka bin´ ngawl a´res bin´ na´ Eun lah´ a yeuh keutit´,
2 "Yawng Ui´ ku´ yeuh mi na´, hk'a´ katcin mi na´ maee´ hk'a´
yeun´hkam mi na´. Ui´ yawng hkam´ un´ pe mi peue rai na´ ce. Ui´
yawng long mi ri nawk peue lah´ ri meuh peue caee Eun Yesu´ daecti ce
un´ meuh na´ ce. 3 Ui´ yawng pun mi ri yeun´hkam, pun mi ri hkam´
ku´ tukhka kopti meuh a muis Ui´ na´, mi un´ hpum´ lu.
4 Daecti Ui´ kue´ ku´ kaw tawk mi ti ceu. Tecla pe´ hk'a´ leumeus´keus
kue´ pe´ nanggal´ aen´ ce na´ hawc´. 5 Mi ci´ pe hk'uic´ lih a´neng na´
kuit rot ri ka reu´. Taws´ hpum´ fuin map´ ri tang yeuh ku´ tawn yeuh

‡ **1:13** 1:13 Dayela´ 7:13

mi nanggal´ aen´ ce na´ reu´. Mi lawn un´ taws´ hpum´ fuin map´ ri
ko´, kaw Ui´ lih ri mi, lih hue´ ri ti bin´ ngawl mi na´ hk'ai´ vang po
ka na´. 6 Daecti mi tup kawn´ kue´ ku´ chak´ na´ ti ceu, mi ces ri kan´
yeuh ce muk Ni´hko´las´ na´. Ui´ ku ces ri ka yeut.
7 Peue kue´ yhuk´ na´, leuceng leukah´ ku´ Cit´ seunga´ na´ lah´ ka
ri muk kon´ Hkrit na´ ce reu´. A´nhaw´ lawn pe ko´, Ui´ kaw tuil´
ahkvang kaw eun pun ri hk'a pli´ ka kleum´ hku´ civit im´ kue´ nang
Paradi´su´* Eun Peucawo´ na´." '

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit Sameuna´

8 Tem´ ri tuil´ htawm ri in´hpom ce muk kon´ Hkrit Sameuna´ na´ eun
yeuh keutit´,

'Cawo´ meuh kleum´ yamla na´ maee´ yam tisut´ ku´ yeum hawc´
Eun tang kuh´ im´ na´ Eun lah´ a yeuh keutit´, 9 "Yawng Ui´ ku´ tukhka
ku´ hk'o´tukyak hkam´ mi na´. Daecti mi ku kawn´ meuneum. Ui´ ku
yawng ku´ saesawm´ ce mi peue lah´ ri meuh peue ceu Yu´da daecti
ce un´ meuh, ce meuh sa´la vang hk'o´ mun´ ka Satan na´. 10 Pawlaee
lhat´ ri ku´ tukhka pun mi ri hkam´ na´ ce. Kaw Ui´ lah´ a ri mi, punta
seuca´ rai na´ kaw a long ri nawk mi na´, a kaw hk'awng´ pe´ ngon´
nang htawng´. Mi kaw pun ri hkam´ ku´ keunhap´ nokneh na´ pun
kul´ seunyi. Mi saec´ na´ rot htan kaw ri yeum, kati keutawn´ reu´.
Kaw Ui´ tuil´ cui´maw hk'il´ civit im´ na´ ri mi.
11 Peue kue´ yhuk´ na´, leuceng leukah´ ku´ Cit´ seunga´ na´ lah´ ka
ri muk kon´ Hkrit na´ ce reu´. A´nhaw´ lawn pe ko´, eun hkuin´ kaw
pun ri hkam´ ku´ sui´ ri hk'a´ yeum lal´ pok ti pok na´." '

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit Peugama´

12 Tem´ ri tuil´ htawm ri in´hpom ce muk kon´ Hkrit Peugama´ na´ eun
yeuh keutit´,

'Cawo´ jhawp´ leungawng lawm lal´ plak´ lawm nyawk´ na´ Eun
lah´ a yeuh keutit´, 13 "Yawng Ui´ vang ut´ mi na´. Meuh a vang
u´peung ka Satan na´. A saec´ yeuh sa´nhaw´ jhawp´ mi muis Ui´ na´
keutawn´. Saec´ meuh yam Anhti´pas´ ku´ meuh nang hkam´ sa´hki´
kati keutawn´ Ui´ na´ pun eun ri hkam´ toh peue ri nang veng mi vang
ut´ ka Satan na´, mi ri mi hkuin´ tecla hk'a´ yum´ ri Ui´ na´.
14 Daecti Ui´ kue´ ku´ kaw tawk mi ti ceu. Pe´ ri ngon´, pe´ jhawp´ ku´
sangsawn´ eun Balam na´. Balam eun sangsawn´ Balak´ eun heul´ cop´
peue I´sarela´ na´ ce yeuh map´ ri kah ce hk'a ku´ hk'a tan ri ruphtu
na´ maee´ kah ce hkuit´nawng´tang´ na´. 15 Seun´ awn´ na, pe´ ri
ngon´, pe´ jhawp´ ku´ sangsawn´ ce muk Ni´hko´las´ na´. 16 Kop awn´
na, taws´ hpum´ fuin map´ ri reu´. Mi lawn un´ taws´ hpum´ fuin
map´ ri ko´, un´ ling´ kaw Ui´ lih ri mi, Ui´ na´ peueng´ suik´ ri ce ri
leungawng lih hk'ai´ moeng Ui´ na´.
17 Peue kue´ yhuk´ na´, leuceng leukah´ ku´ Cit´ seunga´ na´ lah´ ka
ri muk kon´ Hkrit na´ ce reu´. A´nhaw´ lawn pe ko´, Ui´ kaw tuil´ pli´
mana´ mo´ ri na´ maee´ seumu paing tem´ tu´ muis hk'u´ ri ka na´ ri

* **2:7** 2:7 Lu´ka 23:43

heun. A lawn un´ meuh peue pun seumu awn´ a na´ eun ko´, a´nhaw´
hkuin´ kaw yawng muis awn´ na.” ’

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit Tiyatira

18 Tem´ ri tuil´ htawm ri in´hpom ce muk kon´ Hkrit Tiyatira na´ eun
yeuh keutit´,

‘Kon´ ai´ Eun Peucawo´ Cawo´ ngai´ Eun a seun´ kueng ngawl, cung
Eun a seun´ tong lhom´ ri naee meuh leuum´ ri nang peung´ ri na´ Eun
lah´ a yeuh keutit´, 19 “Yawng Ui´ ku´ yeuh mi na´, hk'a´ leumeus´keus
mi na´, hk'a´ yum´ mi na´, hk'a´ yeuh mi mhai´ na´ maee´ hk'a´
yeun´hkam mi na´. Ui´ yawng, maet´maen´ yeuh mi ceu nang aen´
ce lheu´ hk'ai´ nanggal´ aen´ na.
20 Daecti Ui´ kue´ ku´ kaw tawk mi ti ceu. Tae´ mi Yesebela´ ku´
lah´ meun ri meuh beun´ suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ ka. Ku´
sangsawn´ ka na´ a yeuh mhai´ Ui´ na´ ce kleuc´ hk'a´ ri. Ka kah
ce hkuit´nawng´tang´ maee´ kah ce hk'a ku´ hk'a tan ri ruphtu na´.
21 Ui´ saec´ tuil´ yam kaw ka taws´ hpum´ fuin map´ ri hk'ai´ hk'a´
hkuit´nawng´tang´ ka na´ ko´, daecti ka un´ yeuh a. 22 Kop awn´ na, Ui´
kaw nyon ri seue´ ka nang vang it´ tukhka nyhap´ na´. Saec´ meuh peue
len´cu maee´ beun´ awn´ ka na´ ce, ce lawn un´ nang taws´ hpum´ fuin
map´ ri hk'ai´ hk'a´ a´yu im´ ka beun´ awn´ na ko´, Ui´ ku kaw tuil´
ce hkam´ ku´ tukhka nyhap´ nyawk´ na´. 23 Ui´ kaw toh kon´ ka beun´
awn´ ce. Yeuh keutit´ na´, muk kon´ Hkrit na´ ce gawm´euc´ ce kaw
yawng meuh Ui´ Cawo´ cang yawng ku´ kuit peue nang hpum´ ri na´.
Ui´ kaw top´ kun ka na´ hot´ ku´ yeuh pe´ na´ ti peue hawc´ ti peue.
24 Maet´maen´, Ui´ lah´ a ri peue seubu ut´ nang veng Tiyatira ku´ un´
jhawp´ ku´ sangsawn´ ka beun´ awn´ a na´ maee´ peue un´ pun ri rin
ku´ lah´ peue meuh vangdoh´ rui´ ka Satan na´ ce yeuh keutit´, (Ui´
hkuin´ kaw laee po beus seubu hk'a´pang pe´.) 25 jhawp´ yawo ku´
kue´ pe´ na´ meulamlam ri rot ti yam ing´ rot Ui´ na´ reu´.
26 A´nhaw´ lawn pe maee´ yeuh ku´ sum´ kah Ui´ eun yeuh na´ rot
tisut´ ka ko´, Ui´ kaw tuil´ ti´ca u´peung peue ceu gawm´euc´ na´ ri
heun seun´ pun Ui´ ti´ca u´peung neum Kuiing´ Ui´ Eun na´.
27 Eun kaw u´peung ce ri hku´ji lhec´ na´.
Eun kaw peum´ ce nyai´ meuh glawk´ ri†
seun´ keutong´ keute´ na´. 28 Ui´ ku kaw tuil´ seumeueng´ keuting
peunngup cawo na´ ri heun. 29 Peue kue´ yhuk´ na´, leuceng leukah´
ku´ Cit´ seunga´ na´ lah´ ka ri muk kon´ Hkrit na´ ce reu´.” ’

3

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit Sadis´

1 Tem´ ri tuil´ htawm ri in´hpom ce muk kon´ Hkrit Sadis´ na´ eun yeuh
keutit´,

‘Cawo´ Jhawp´ cit´ Eun Peucawo´ a´res cit´ na´ maee´ seumeueng´
a´res meul´ na´ Eun lah´ a yeuh keutit´, “Yawng Ui´ ku´ yeuh mi na´.

† **2:27** 2:27 Suk´seun´ 2:9

Peue saec´ na´ suk´seun´ a´yu im´ mi na´ ko´, daecti yeum mi hawc´.
2 Kuh´ reu´, hk'a´ yum´ kawn´ vang mi a kaw hk'aws´ yeum na´ tuil´
kawl´reng ka reu´. Kopti kan´ yeuh mi na´ un´ nang hit´ a ri hpum´
Eun Peucawo´ Ui´ na´. 3 Kop awn´ na, kuit rot ti ku´ pun mi ri rap ri
ti na´ maee´ ku´ pun mi ri mhawng´ na´ reu´. Hot´ ri yeuh a, taws´
hpum´ fuin map´ ri reu´. Daecti mi lawn un´ kuh´ ko´, kaw Ui´ lih
ri mi seun´ peue con´ ko´. Mi hkuin´ kaw yawng kaw Ui´ lih ri mi
yamnhaw´.
4 Daecti nang veng Sadis´ na´ kawn´ kue´ mi nang un´ yeuh hk'eung
ri hk'aw´jeuk ngon´. Ce kaw cuip´ hk'eung paing ce na´ long hk'a´
maee´ Ui´, kopti kuing´ ce ri yeuh keutit´ na´. 5 A´nhaw´ lawn pe
ko´, eun kaw pun ri cuip´ hk'eung paing seun´ peue awn´ ce yeut. Ui´
hkuin´ kaw duing juit´ ri tec muis eun nang htawm civit im´ na´, daecti
Ui´ kaw htawhkam eun nanggal´ Eun Kuiing´ Ui´ na´ maee´ nanggal´
ce in´hpom Eun na´. 6 Peue kue´ yhuk´ na´ leuceng leukah´ ku´ Cit´
seunga´ na´ lah´ ka ri muk kon´ Hkrit na´ ce reu´." '

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit Hpi´ladeufia

7 Tem´ ri tuil´ htawm ri in´hpom ce muk kon´ Hkrit Hpi´ladeufia na´ eun
yeuh keutit´,

'Cawo´ seunga´ chak´ leupaws seumeu´ ku´ jhawp´ pakhkeucae´ eun
Davit´ na´ Eun, ku´ tah´ Eun na´ a´nhaw´ hkuin´ cang sawng´ a, ku´
sawng´ Eun na´ a´nhaw´ hkuin´ cang tah´ a na´ Eun lah´ a yeuh
keutit´, 8 "Yawng Ui´ ku´ yeuh mi na´. Keue´ reu´, tah´ Ui´ leuva´ na´
nanggal´ mi hawc´. Leuva´ awn´ na a´nhaw´ hkuin´ cang sawng´ a.
Yawng Ui´ mi saec´ kawl´reng kloe, daecti mi hot´ ri yeuh ku´ lah´ Ui´
na´ maee´ un´ tecla muis Ui´ na´. 9 Kaw Ui´ yeuh peue ku´ meuh sa´la
vang hk'o´ mun´ ka Satan na´ ce maee´ peue ku´ lah´ ri meuh peue ceu
Yu´da daecti ce un´ meuh, ce meuh peue chi´lai na´ ce ing´ cung´kus
keunam cung mi na´. Yeuh keutit´ na´, ce kaw pun ri yawng leumeus´
Ui´ mi. 10 Kopti yeun´hkam mi ri hot´ leukah´ tuil´ Ui´ na´, yam ku´
long ri nawk na´ punta kaw a long ri nawk peue ut´ pang bhen´ keute´
na´ ce a rot pang bhen´ keute´ na´ ku duih´ na´, Ui´ ku kaw yeuh mi
lawtpon hk'ai´ cu ka na´.
11 Un´ ling´ kaw Ui´ lih ri mi. Punta kaw peue un´ cang rim´ ri ti
cui´maw hk'il´ mi na´ pun, jhawp´ ku´ kue´ mi na´ meulamlam ri reu´.
12 A´nhaw´ lawn pe ko´, kaw Ui´ tang´ eun meuh kleum´ rawng´ ka nya
hk'o´ mun´ keuting Eun Peucawo´ Ui´ na´ ti lhem´. Eun hkuin´ kaw
laee duing pucti heul´ hk'ai´ nya hk'o´ mun´ keuting na´. Ui´ kaw tawk´
muis Eun Peucawo´ Ui´ na´ maee´ muis ka veng hk'u´ Eun Peucawo´
Ui´ na´ hk'a´pang eun na´. Veng awn´ a meuh veng Yeru´salaem hk'u´
ku´ Peucawo´ Ui´ buih bu´ Eun lih neum kuing´ pang mao´ na´. Ui´
ku kaw tawk´ muis hk'u´ ri na´ hk'a´pang eun yeut. 13 Peue kue´ yhuk´
na´ pe´, leuceng leukah´ ku´ Cit´ seunga´ na´ lah´ ka ri muk kon´ Hkrit
na´ ce reu´." '

Htawm tem´ ri tuil´ ri muk kon´ Hkrit Laodisia

14 Tem´ ri tuil´ htawm ri in´hpom ce muk kon´ Hkrit Laodisia na´ eun
yeuh keutit´,

‘Cawo´ Amin* ku´ meuh Cawo´ hkam´ sa´hki´ kati keutawn´ leupaws
seumeu´ ku´ u´peung ku´ hpanpleng´ Eun Peucawo´ na´ gawm´euc´
na´ Eun lah´ a yeuh keutit´, 15 “Yawng ui´ ku´ yeuh mi na´. Mi hkuin´
kuc´, hkuin´ seucet. Sum´ kah Ui´ mi kaw kuc´ mi na´ saee´ kuc´,
kaw seucet mi na´ saee´ seucet. 16 Kopti seueul´ mi, mi hkuin´ kuc´
hkuin´ seucet, Ui´ kaw htueng´ ri tec mi hk'ai´ moeng ri na´.” 17 Mi
lah´, “Meuneum ui´, ui´ pun hk'il´ leumuil heun´ nyawk´, ui´ hkuin´
kaw laee lo´ keunhaw´ baee.” Daecti mi un´ yawng tu´ ri na´ meuh a
ku´ tukyak, hk'o´tukyak, ngai´ lec´ maee´ meuh tu´ seurak´ ri. 18 Kaw
Ui´ tuil´ kamkuit mi, punta kaw mi meuneum, kaw mi leuvaee hk'o
paing cuip´ a kang´ ut´ gung´gang´ seurak´ hk'o´kaic mi na´, maee´
kaw mi leuvaee bai´ pok a ri ngai´ ri na´ mi na´ cang nyu, ing´ leuvaee
hk'il´ lhom´ ri seunga´ chak´ ri ngawl na´ ri Ui´ reu´.
19 Kaw Ui´ ta´faet´ sangsawn´ ram ri peue leumeus´ Ui´ na´ ce.
Kop awn´ na, tuin´tung hpum´ huk´ taws´ hpum´ fuin map´ ri reu´.
20 Keue´ reu´, cawng Ui´ keunam leuva´ na´, Ui´ toe´ a. A´nhaw´ lawn
mhawng´ seng´ Ui´ na´ tah´ leuva´ na´ ko´, Ui´ kaw ing´ lec ri hk'asom´
maee´ heun. Eun ku kaw hk'asom´ maee´ Ui´ tiduih´.
21 A´nhaw´ lawn pe ko´, Ui´ kaw tuil´ ahkvang kaw eun mok´ maee´
Ui´ pang tenceo´ Ui´ na´ seun´ pe Ui´, Ui´ pun ri mok´ maee´ A´kuiing´
Ui´ Eun pang tenceo´ Eun na´ ko´. 22 Peue kue´ yhuk´ na´ pe´, leuceng
leukah´ ku´ Cit´ seunga´ na´ lah´ ka ri muk kon´ Hkrit na´ ce reu´.’ ”

4

Tenceo´ ka kuing´ pang mao´

1 Hawc´ awn´ na, ui´ keue´, ui´ nyu leuva´ ka kuing´ pang mao´ na´
dah´ ka nanggal´ ui´ na´. Seng´ a seun´ seng´ pi´tae´rae´ ku´ pun ui´
ri mhawng´ nanggal´ na´ a lah´ a ri ui´, “Huk´ maen´ reu´. Kaw Ui´
tuil´ mi nyu ku´ kaw kah ri meuh hk'a´ nanggal´ na´.” 2 Ui´ keulawn´
ut´ hk'a´naee Cit´ seunga´ na´, tenceo´ ka kuing´ pang mao´ na´ a ut´
nanggal´ ui´ na´, a kue´ peue mok´ hk'a´pang ka ti peue. 3 Ku´ mok´
awn´ Eun ceng´ seun´ ceng´ ka seumu saeng´ na´. Ceng´ peuyongtong
seun´ seumu seng´ seungal lawng na´ a vong ri rop tenceo´ awn´ na.
4 Keunam ka tenceo´ awn´ na rop a kue´ ten lal´kul´ pun´ ten. Nang kawt
lal´kul´ pun´ peue na´ ce mok´ pang ten awn´ na. Ce cuip´ hk'eung paing,
ce cuip´ cui´maw hk'il´ pang cing´ ri na´. 5 Ceng´ ka cak´cal´ yhapyhap
na´ maee´ seng´ neumhk'i ruingruing na´ a lih neum tenceo´ awn´ na.
Nanggal´ ka tenceo´ awn´ na, a kue´ bin´ ngawl ceng´ ruingruing a´res
bin´. A meuh cit´ Eun Peucawo´ a´res cit´ na´. 6 Nanggal´ ka tenceo´
na´, a ku kue´ ku´ seun´ mha´seumut´ ceo´ seungawm seun´ bles´ ceo´
na´ ti ceu. Keunam nang ngon´ ka tenceo´ na´ rop, a kue´ ku´ a´yu im´
kue´ ngai´ hk'a´kui´ hk'a´kal´ ri rop pun´ tu´. 7 Ku´ nanggal´ ti tu´ na´

* **3:14** 3:14 “Amin” na´ meuh a leukah´ Hebrae´. Vangdoh´ ka na´ a lah´, “meuh a neum, a keutawn´”. A ku meuh muis seubu Eun Yesu´ Hkrit na´ ti muis.

a seun´ leuvai sangsi´. Lal´ tu´ ti tu´ na´ a seun´ a´moe. Loe´ tu´ ti tu´
na´ a buh seun´ peue. Pun´ tu´ ti tu´ na´ a seun´ klang´ peul´ eo´ ri na´.
8 Ku´ a´yu im´ pun´ tu´ awn´ na ku tu´ ka a kue´ hk'ec´ les hk'ec´. A
kue´ ngai´ hk'awp´ tu´ ri na´, saec´ meuh ruim hk'ec´ ka na´ a ku kue´
ngai´. Gawm´ sum´ gawm´ seunyi a un´ laee keului´ ri, a klawng ri lah´
a yeuh keutit´,

"Seunga´ chak´, seunga´ chak´, seunga´ chak´.
Seunga´ chak´ na´ meuh Eun Cawo´ Peucawo´ ti´ca keuting
Cawo´ a´yu im´ yam pon heul´, a´yu im´ maet´maen´ maee´ Cawo´
kaw lih hk'a´ nha´ hk'a´ nanggal´ na´ Eun."

9 Yam ku´ a´yu im´ pun´ tu´ awn´ lah´ a leukah´ suk´seun´, leukah´ tuil´
munhpung´ maee´ leukah´ mun´ keuting ri Cawo´ mok´ pang tenceo´
Cawo´ a´yu im´ cot´cu na´ Eun ku pok na´, 10 nang kawt lal´kul´ pun´
peue na´ ce ku seukluin ri nghup´ ri ri Cawo´ mok´ pang tenceo´ na´ Eun.
Ce faee´ Cawo´ a´yu im´ cot´cu na´ Eun. Ce hpuic´ ri uin´ cui´maw hk'il´
ri na´ nanggal´ ka tenceo´ na´. Hawc´ ko´, ce lah´,
11 "O´, Peucawo´, Peucawo´ ye, kuing´ Mi ri pun munhpung´,
hk'a´ hkopyawm´ na´ maee´ ti´ca na´,
kopti hpanpleng´ Mi ku ceu gawm´euc´ na´
maee´ kopti meuh ka alo Mi na´,
ceu nang aen´ ce pun ri hpanpleng´ ri, pun ri keut´ kue´."

5

Bawl´ htawm maee´ Kon´yung´

1 Hawc´ awn´ na, ui´ nyu bawl´ htawm ri hk'a´ ti´ a´tawm´ Eun ku´
mok´ pang tenceo´ na´. Bawl´ htawm awn´ a tem´ ri gawm´ lal´ plak´.
A tawk´ ri glhuip ri ri ta´ra´ a´res ta´ra´. 2 Hawc´ ko´, ui´ pun ri nyu
in´hpom ti´ca keuting na´ klawng eun ri lah´ seng´ laws´. Eun lah´,
"A´nhaw´ ci´ kaw kuing´ ri toh´ ta´ra´ na´ maee´ glas bawl´ htawm aen´
na?" 3 Daecti peue ut´ kuing´ pang mao´, ut´ pang bhen´ keute´ maee´
peue ut´ hk'a´ruim ka bhen´ keute´ na´, a hkuin´ kue´ nang kaw cang
glas ri nawk hk'a´naee ka bawl´ htawm na´ saec´ ti peue. 4 Kopti un´
kue´ a nang kaw kuing´ ri glas ri nawk hk'a´naee ka bawl´ htawm na´,
ui´ sae´caee´ yam ri. 5 Hawc´ ka na´, hk'a´naee muk ce nang kawt awn´
ce ti peue eun lah´ a ri ui´, "Pawlaee yam. Keue´ reu´, leuvai sangsi´ ce
peue ceucat Yu´dah ku´ meuh a´ta´ keuting eun Davit´ na´ pe Eun hawc´.
Eun cang glas bawl´ htawm na´ maee´ cang toh´ ta´ra´ a´res ta´ra´ na´."

6 Hawc´ ka na´, ui´ pun ri nyu Kon´yung´ ku´ seun´ sak toh ri hawc´
na´ cawng Eun nang ngon´ ka tenceo´ na´. Ku´ a´yu im´ pun´ tu´ na´
maee´ muk nang kawt na´ ce rop Eun. Eun kue´ reung´ a´res reung´
maee´ ngai´ a´res ngai´. Ngai´ a´res ngai´ na´ a meuh cit´ a´res Cit´ Eun
Peucawo´ Cawo´ cus´ Eun heul´ pang bhen´ keute´ na´ ku duih´ ka na´.
7 Kon´yung´ na´ Eun ing´ ti bawl´ htawm ut´ ri hk'a´ ti´ a´tawm´ Eun
ku´ mok´ pang tenceo´ na´. 8 Hawc´ ti Eun bawl´ htawm na´, ku´ a´yu
im´ pun´ tu´ na´ maee´ nang kawt lal´kul´ pun´ peue na´ ce nghup´ ri
nanggal´ Eun Kon´yung´ na´. Ce jang´ ting´ maee´ paen´ hk'il´ seuglong´
kue´ ten tu´ hom´ nuk na´ ku peue ri. Ten tu´ hom´ na´ a meuh seng´

hk'o´ mun´ ce peue Eun Peucawo´ na´. 9 Ce lah´ seng´ cai hk'u´ na´. Ce lah´,
“Kuing´ Mi ri rap ri ti bawl´ htawm na´
maee´ toh´ ta´ra´ na´ maee´ glas htawm na´,
kopti pun Mi ri hkam´ toh peue ri hawc´.
Mi leuvaee peue gawm´euc´ na´ peue
neum peue ceu ku ceu, leukah´ ku ceu, ceucat ku ceu maee´ peue kuing´ ku kuing´ na´ peue hk'ai´ nham´ ri na´ ap ce ri Peucawo´ Eun hawc´.
10 Mi yeuh ce meuh peue kuing´ maee´ peue jhawp´ rit yeuh mhai´ Eun Peucawo´ e´ na´ hawc´.
Ce kaw u´peung bhen´ keute´ na´.”
11 Hawc´ ka na´ ui´ keue´, ui´ pun ri mhawng´ seng´ ce in´hpom hk'o´ saen´ hk'o´ lan ri un´ laee euc´ mhin´ ri na´ ce. Ce rop tenceo´ na´ maee´ ku´ a´yu im´ pun´ tu´ na´ maee´ muk nang kawt na´ ce. 12 Ce cai laws´ lah´,
“Kon´yung´ pun ri hkam´ toh ri na´,
kuing´ Eun ri pun ti´ca, vahtu´ hk'il´ leumuil, cu´yi, kawl´reng, hk'a´ hkopyawm´,
munhpung´ maee´ hk'a´ suk´seun´ na´.”
13 Hawc´ ka na´, ui´ pun ri mhawng´ seng´ ka ku´ a´yu im´ kuing´ pang mao´, pang bhen´ keute´, hk'a´ruim bhen´ keute´ na´ maee´ nang mha´seumut´ na´ ku ceu. A lah´,
“Kah hk'a´ suk´seun´, hk'a´ hkopyawm´, munhpung´ na´ maee´ ti´ca na´ kue´ ri Cawo´ mok´ pang tenceo´ na´ Eun maee´ Kon´yung´ na´ Eun cot´cu ri reu´.”
14 Ku´ a´yu im´ pun´ tu´ na´ a lah´, “Amin.” Muk nang kawt na´ ce nghup´ ri faee´.

6

Ta´ra´ a´res ta´ra´

1 Ta´ra´ a´res ta´ra´ na´ yam Kon´yung´ na´ toh´ Eun ri glas ta´ra´ nambat keuhti na´, ui´ keue´ ri ka. Hawc´ ko´, ui´ pun ri mhawng´ seng´ klawng ka ku´ a´yu im´ pun´ tu´ ti tu´ na´ klawng ka seng´ seun´ seng´ neumhk'i na´. A lah´, “Ing´ reu´.” 2 Ui´ keue´, ui´ nyu rawng paing nanggal´ ri na´ ti tu´. Cawo´ pawk ka na´ eun jang´ kong´ htanu. Eun pun cui´maw hk'il´ na´. Hawc´ ko´, eun pawk rawng na´ pucti heul´ seun´ meuh eun nang peueng´ suik´ pe kaw heul´ peueng´ ri ti suik´ ko´.
3 Yam Kon´yung´ na´ toh´ Eun ri glas ta´ra´ nambat leual´ na´, ui´ pun ri mhawng´ ku´ a´yu im´ lal´ tu´ ti tu´ na´ lah´ ka, “Ing´ reu´.” 4 Hawc´ ko´, rawng seubu ti tu´ na´ a pucti lih. A meuh rawng seurak´ seun´ ngawl na´. Cawo´ pawk ka na´ eun pun ti´ca kaw ti hk'a´ kuit nyawk´ kuit sam´ran cumyen´ na´ pucti lih hk'ai´ bhen´ keute´ na´, yeuh peue toh puri. Eun pun leungawng keuting ti hten´.
5 Yam Kon´yung´ na´ toh´ Eun ri glas ta´ra´ nambat leuoe´ na´, ui´ pun ri mhawng´ ku´ a´yu im´ loe´ tu´ ti tu´ na´ lah´ ka, “Ing´ reu´.” Ui´ keue´, ui´ nyu rawng lawng nanggal´ ri na´ ti tu´. Cawo´ pawk ka na´ eun jang´ jeum nang ti´ ri na´. 6 Hawc´ ko´, ui´ pun ri mhawng´ seng´ a

seun´ lih a neum ku´ a´yu im´ pun´ tu´ na´. A lah´, “Hk'a´ nanggal´ ka
heul´ na´ kaw a kue´ ut´ ngeup´, ngho´ ti pawn na´ kaw a caw ngos reng
ti seunyi.* Hkawocung´ loe´ pawn na´ kaw a caw ngos reng ti seunyi.
Daecti pawlaee yeuh lamawn na´ maee´ leuum´ pli´ bui na´ lu.”
7 Yam Kon´yung´ na´ toh´ Eun ri glas ta´ra´ nambat pun´ na´, ui´ pun
ri mhawng´ ku´ a´yu im´ pun´ tu´ ti tu´ na´ lah´ ka, “Ing´ reu´.” 8 Ui´
keue´, ui´ nyu rawng leunga nanggal´ ri na´ ti tu´. Cawo´ pawk ka na´
eun muis Hk'a´ Yeum. Kuing´ yeum na´ eun hot´ ri tuihtuih eun ing´.
Ka pun ti´ca kaw toh peue bhen´ keute´ na´ peue pun´ pun ti pun na´ ri
leungawng, ri ku´ ut´ ngeup´ keuting, ri peuyhat a´nga na´ maee´ ri sat´
rai ka pang bhen´ keute´ na´.
9 Yam toh´ Eun ri glas ta´ra´ nambat hpawn´ na´, hk'a´ruim ka vang
dum ri tan ku´ tan na´, ui´ pun ri nyu civit ce peue ku´ toh peue ce kop
meuh a leukah´ Eun Peucawo´ na´ maee´ sa´hki´ hkam´ ce na´. 10 Ce
klawng ri lah´ seng´ laws´ lah´, “Cawo´ keuting hk'a´pang gawm´euc´,
seunga´ chak´ leupaws seumeu´ Mi. Kaw Mi taws´ a´mu ri peue ut´ pang
bhen´ keute´ na´ peue maee´ kaw Mi top´ ku´ toh ye na´ ce, a ci´ kawn´
kaw ling´ a´neng?” 11 Hawc´ ko´, ce pun hk'o dal´ paing na´ hot´ peue
ri ti ri cum. Peucawo´ Eun lah´ a ri ce, “Puing ko´ a rot ti yam ca´lang´
ce peue yeuh mhai´ na´ maee´ ec´awng´ ce ku´ toh peue ce seun´ pe´ ri
na´ htonnuk ka.”
12 Yam Kon´yung´ na´ toh´ Eun ri glas ta´ra´ nambat les na´, ui´ keue´.
Ui´ pun ri nyu in´san´ keuting ka nyawk´. Seunyi na´ a duim´lawng seun´
htong´tai´ keusang´ maeo lawng na´ ko´, a´chi´ hk'eng na´ a seun´ nham´
na´ ko´, 13 seumeueng´ pang mao´ na´ a hk'uic´ pang bhen´ keute´ na´
seun´ pli´ keutuic seukawk rum´ hk'uic´ hk'ai´ kleum´ ri yam guil´ puing´
ka na´ ko´, 14 mao´ na´ a bawl´ ri seun´ bawl´ htawm na´ ko´, gong na´
ku meul´ kaw´ na´ ku duih´ a pun ri sat ri hk'ai´ vang ut´ ri na´.
15 Hawc´ ko´, hkun´haw´hkam´ pang bhen´ keute´, hkun´cawo´, po´
suik´, peue meuneum, peue ti´ca keuting, peue meuh mhai´ maee´ peue
un´ meuh mhai´ na´ ce gawm´euc´ ce eo´ mo´ ri nang keutui´ htam
maee´ nang seuna´ ka seumu pang gong na´. 16 Ce klawng ri lah´ a ri
gong na´ maee´ seumu na´, “Ruik´ ghuim´ ye, mo´ ye hk'ai´ buh Eun ku´
mok´ pang tenceo´ na´ maee´ hk'ai´ ku´ seungeueng´ Eun Kon´yung´ na´
reu´. 17 Kopti rot a ri seunyi seungeueng´ nyawk´ Ka Cawo´ lal´ peue na´
hawc´. A´nhaw´ ci´ kaw hkam´ a pun?”

7

Peue 144,000 peue pun ri tawk´ ta´ra´

1 Hawc´ awn´ na, ui´ pun ri nyu in´hpom pun´ peue ce cawng hot´
hon´ ka bhen´ keute´ pun´ hon´ na´. Ce jhawp´ guil´ pun´ hon´ na´. Ce
un´ tuil´ a puing´ bhen´ keute´, mha´seumut´ maee´ kleum´ hku´ na´ ce
saec´ ti kleum´. 2 Hawc´ ko´, ui´ pun ri nyu in´hpom seubu puc eun ri lih
neum hk'a´lih seunyi na´ ti peue. Eun jhawp´ ta´ra´ Eun Peucawo´ Cawo´
a´yu im´ na´. Eun klawng ri lah´ laws´ a ri in´hpom pun´ peue ku´ pun
ti´ca kaw yeuh ku´ lulaic ri bhen´ keute´ na´ maee´ mha´seumut´ na´

* **6:6** 6:6 “ngos reng ti seunyi” na´, leukah´ Helasa´ ka a lah´, “ti denarian”.

ce, 3 “Cu yam un´ nang tawk´ ui´ ta´ra´ ri rel´ ce mhai´ Eun Peucawo´ ye
na´ ce na´, paw nang yeuh ku´ lulaic ri bhen´ keute´, mha´seumut´ na´
maee´ kleum´ hku´ na´ ce.” 4 Hawc´ ko´, ui´ pun ri mhawng´ peue pun
ri tawk´ ta´ra´ na´ kue´ ce 144,000 peue. Ce ing´ neum peue ceu I´sarela´
ku ceu na´ ce,

5 neum ceucat Yu´dah 12,000 peue,
neum ceucat Ru´ben 12,000 peue,
neum ceucat Ga´ 12,000 peue,
6 neum ceucat Acheu 12,000 peue,
neum ceucat Natali´ 12,000 peue,
neum ceucat Manase 12,000 peue,
7 neum ceucat Si´me´on 12,000 peue,
neum ceucat Levi´ 12,000 peue,
neum ceucat I´sahka 12,000 peue,
8 neum ceucat Yebulun 12,000 peue,
neum ceucat Yo´saep 12,000 peue,
neum ceucat Benyamin 12,000 peue.

Peue cuip´ hk'o dal´ paing muk heun´

9 Hawc´ awn´ na, ui´ keue´, nanggal´ ui´ na´ a kue´ peue cum heun´
un´ laee euc´ mhin´ ce. Ce ing´ neum kuing´ na´ ku kuing´, neum peue
ceu na´ ku ceu, neum ceucat na´ ku ceucat maee´ neum leukah´ na´ ku
ceu. Ce cawng nanggal´ ka tenceo´ maee´ Kon´yung´ na´. Ce cuip´ hk'o
dal´ paing. Ce jang´ kan lha´ ka hkeung´ na´. 10 Ce klawng ri lah´ seng´
laws´,
“Hk'a´ htut na´ lih a neum Peucawo´ e´
Cawo´ mok´ pang tenceo´ na´ Eun
maee´ neum Kon´yung´ na´ Eun.”
11 Tenceo´ na´ maee´ nang kawt na´ ce maee´ ku´ a´yu im´ pun´ tu´ na´,
in´hpom na´ ce cawng ri rop a gawm´euc´ ri. Ce seukluin ri nghup´ buh
ri na´ nanggal´ ka tenceo´ na´. Ce faee´ Peucawo´ Eun. 12 Ce lah´,
“Amin,
kah leukah´ suk´seun´ na´, munhpung´ na´,
peuyha´ cu´yi na´, leukah´ mun´ keuting na´, hk'a´ yumyam´ na´,
ti´ca na´ maee´ kawl´reng keuting na´
kue´ ri Peucawo´ e´ na´ Eun cot´cu ri reu´.
Amin.”

13 Hawc´ ko´, nang kawt na´ eun mhaing´ ui´ ti peue, “Peue cuip´ hk'o
dal´ paing aen´ ce ci´ meuh a´nhaw´, ce ci´ ing´ neum tawngnhaw´?”

14 Ui´ top´ a, “Cawo´, yawng mi a.” Eun tang lah´, “Peue aen´ meuh ce
peue ing´ neum vang tukhka keuting ri. Ce pun ri saic´ hk'o dal´ ri na´
seungawm paing nang nham´ Eun Kon´yung´ na´ hawc´. 15 Kop awn´ na,
ce ut´ nanggal´ tenceo´ Eun Peucawo´ na´.

Ce yeuh mhai´ Eun gawm´ sum´ gawm´ seunyi hk'a´naee nya hk'o´
mun´ Eun na´.
Cawo´ mok´ pang tenceo´ na´ Eun kaw u´peung hk'a´pang ce na´.
16 Ce hkuin´ kaw laee sum´ som´ baee,
hkuin´ kaw laee sum´ nyui leuum´ baee.
Kuc´ reng na´ maee´ ha´ ron na´

ce hkuin´ kaw laee pun ri hkam´ a baee.
17 Kopti Kon´yung´ ut´ nang ngon´ ka tenceo´ na´,
kaw Eun meuh Cawo´ go´ ce. Eun kaw va ce heul´ ri keutui´ leuum´
civit im´ na´.
Peucawo´ Eun kaw ot´ ri tec leuum´ ngai´ lih neum ngai´ ce na´ ku jam
ka.”

8

Ta´ra´ nambat a´res maee´ keutong´ hk'il´

1 Yam Kon´yung´ na´ toh´ Eun ri glas ta´ra´ nambat a´res na´, kuing´
pang mao´ na´ a dit´ti yen´ hk'ao ri ti hkvai´ nali.
2 Ui´ pun ri nyu in´hpom a´res peue na´ cawng ce nanggal´ Eun
Peucawo´. Ce rap ri ti pi´tae´rae´ a´res deul na´.
3 In´hpom seubu na´ eun ti keutong´ hk'il´ na´ eun ing´ cawng keunam
vang dum ri tan ku´ tan na´. Punta kaw eun dum ri tan ku´ tan na´ maee´
leukah´ hk'o´ mun´ ce peue Eun Peucawo´ na´ tiduih´ nang vang dum ri
tan meuh hk'il´ nanggal´ ka tenceo´ na´, eun pun ku´ hom´ na´ heun´.
4 Tu´ai´ ka ku´ hom´ lih hk'ai´ ti´ eun in´hpom na´ maee´ leukah´ hk'o´
mun´ ce peue Eun Peucawo´ na´ a huk´ tiduih´ nanggal´ Eun Peucawo´
na´. 5 Hawc´ ka na´, in´hpom awn´ eun ti ri seue´ ngawl ka vang dum
ri tan na´ hk'a´naee keutong´ na´. Hawc´ ko´, eun nyon a lih hk'a´pang
ka bhen´ keute´ na´. A yeuh a neumhk'i reng, seng´ ruingruing, cak´cal´
ceng´ yhapyhap maee´ a in´san´.

Pi´tae´rae´ a´res deul

6 Hawc´ ko´, in´hpom a´res peue kue´ pi´tae´rae´ a´res deul na´ ce
rangraen ri kaw puing´ pi´tae´rae´ ri na´.
7 Yam in´hpom nanggal´ ti peue na´ puing´ eun pi´tae´rae´ ri na´,
a´hk'el´ maee´ ngawl hkawo´ nham´ na´ a nyon ri lih hk'uic´ pang bhen´
keute´ na´. Bhen´ keute´ na´ loe´ pun ti pun a pun ri ha´, kleum´ hku´
na´ loe´ pun ti pun a pun ri ha´, rip seungal na´ a pun ri ha´ gawm´euc´
ka.
8 Yam in´hpom lal´ peue ti peue na´ puing´ eun pi´tae´rae´ ri na´, ku´
ngawl ha´ ka a seun´ yawo gong keuting na´ a nyon ri lih hk'uic´ nang
mha´seumut´ na´. Mha´seumut´ na´ loe´ pun ti pun a keut´ ri meuh
nham´. 9 Ku´ a´yu im´ ut´ nang mha´seumut´ na´ loe´ pun ti pun a pun
ri yeum, reu na´ loe´ pun ti pun a lulaic heul´.
10 Yam in´hpom loe´ peue ti peue na´ puing´ eun pi´tae´rae´ ri na´,
seumeueng´ keuting ha´ reung seun´ bin´ ngawl na´ a hk'uic´ lih neum
pang mao´, a lih hk'uic´ nang klong´ loe´ pun ti pun na´ maee´ keutui´
leuum´ na´ ce. 11 Seumeueng´ awn´ a muis “Hku´sawng´”. A yeuh
leuum´ na´ sawng´ loe´ pun ti pun. Kopti leuum´ na´ keut´ a ri meuh
leuum´ sawng´ na´, peue nyui a na´ peue yeum heun´.
12 Yam in´hpom pun´ peue ti peue na´ puing´ eun pi´tae´rae´ ri na´,
seunyi, a´chi´ maee´ seumeueng´ na´ ce lulaic heul´ loe´ pun ti pun. A
yeuh ku´ ceng´ ka peunnyi maee´ peunsum´ na´ duim´lawng loe´ pun ti
pun.
13 Yam keue´ ui´ na´, ui´ pun ri nyu klang´ keuting na´ peul´ a eo´ nang
ngon´ ka mao´ na´. A klawng ri lah´ seng´ laws´, “Peue bhen´ keute´ na´

pe´, kaw pe´ pun ri hkam´ hk'a´ jha´ na´, hk'a´ jha´ na´, hk'a´ jha´ na´,
kopti seng´ ka pi´tae´rae´ ce in´hpom loe´ peue na´ kawn´ kaw a ing´
na´."

9

1 Yam in´hpom hpawn´ peue ti peue na´ puing´ eun pi´tae´rae´ ri
na´, ui´ pun ri nyu seumeueng´ hk'uic´ lih neum pang mao´ na´ lih a
pang bhen´ keute´ ti meul´. Seumeueng´ awn´ a pun pakhkeucae´ kaw
tah´ keutong´nyarok rui´ na´. 2 Yam tuh´ a keutong´nyarok rui´ na´,
tu´ ngawl na´ a nui ri pucti huk´ seun´ tu´ ngawl dom´ keuting neum
keutong´nyarok na´. A kang´ seunyi na´ maee´ mao´ na´ duim´lawng.
3 A´htul cum keuting na´ a pucti lih neum tu´ ngawl na´. A peul´ lih pang
bhen´ keute´ na´. A pun pit seun´ pit ka keutam´tim´ pang bhen´ keute´
na´. 4 A pun leukah´ un´ va ri yeuh rip yuim, kleum´ hku´ maee´ ku´
lha´ seungal ka pang bhen´ keute´ na´ ce lu. Daecti a pun leukah´ yeuh
yawo peue un´ pun ri tawk´ ta´ra´ Eun Peucawo´ ri rel´ ri na´ ce sui´.
5 A un´ kue´ ti´ca kaw toh ce. A pun yawo ahkvang kaw keunhap´ ce
hpawn´ chi´. Hkam´ hk'a´ keunhap´ awn´ a seun´ hkam´ ku´ huic´ sui´
ka keutam´tim´ na´. 6 Hk'a´naee yam awn´ na, ce kaw klawng ri sok hk'a´
yeum na´, daecti ce hkuin´ kaw sok ri nyu a. Ce saec´ na´ sum´ yeum,
daecti hk'a´ yeum na´ a kaw hk'uih heul´ hk'ai´ ce.
7 A´htul awn´ a seun´ rawng peueng´ suik´ rangraen ri kaw heul´
peueng´ suik´ na´. Cing´ ce na´ a cuip´ ku´ seun´ cui´maw hk'il´ ko´,
buh ce na´ a seun´ buh peue ko´, 8 huik´ ce na´ a seun´ huik´ beun´ ko´,
rang´ ce na´ a seun´ rang´ ka leuvai sangsi´ na´ ko´, 9 hpa´la kang´ nuk´
ce na´ a seun´ hpa´la lhec´ ko´, seng´ raws´ ce hk'ec´ ri na´ a seun´ seng´
rawng peueng´ suik´ heun´heun´ na´ maee´ a seun´ seng´ law ka rawng
peueng´ suik´ na´ hk'uih a heul´ lec vang peueng´ suik´ na´ ko´. 10 Ce
kue´ seuta´ kue´ peutnuic seun´ keutam´tim´ na´ ko´. Seuta´ ce na´ a
kue´ pit kaw keunhap´ peue pun hpawn´ chi´ na´. 11 Hkun´haw´hkam´
ce na´ a meuh in´hpom ka keutong´nyarok rui´ na´ eun. Muis eun
na´ leukah´ Hebrae´ ka a meuh "Abadon", leukah´ Helasa´ ka a meuh
"Apaw´liyon".*
12 Ku´ kuit nyhap´ keuting nanggal´ na´ hawc´ ka hawc´. Ku´ kuit
nyhap´ lal´ ceu na´ a kawn´ kaw ing´ baee.
13 Yam in´hpom les peue ti peue na´ puing´ eun pi´tae´rae´ ri na´, ui´
pun ri mhawng´ seng´ pucti lih neum nang ce´ ka vang dum ri tan meuh
hk'il´ ut´ nanggal´ Eun Peucawo´ na´. 14 Seng´ awn´ a lah´ ri ri in´hpom
les peue ti peue kue´ pi´tae´rae´ na´ eun, "Kah´ ri ploe´ in´hpom pun´
peue mawt ri keunam klong´ ka Yufetis´ na´ ce reu´." 15 Kop awn´ na,
in´hpom pun´ peue ku´ Peucawo´ rangraen Eun ri uin´ ce punta nali,
seunyi, chi´ neum aen´ ce na´ pun ce ri kah´ ri ploe´ ri heul´ toh peue
bhen´ keute´ na´ peue loe´ pun ti pun. 16 Ui´ pun ri mhawng´ peue suik´
pawk rawng na´ kue´ ce lal´pak´lan peue.
17 Rawng na´ maee´ peue pawk rawng pun ui´ ri nyu ce nang limit na´
ruprang ce na´ kue´ a yeuhki´. Peue pawk rawng na´ ce cuip´ hpa´la

* **9:11** 9:11 Vangdoh´ ka "Abadon" maee´ "Apaw´liyon" na´ a lah´, "nang yeuh ku´ lulaic".

kang´ nuk´ seurak´ seun´ ngawl, hpa´la lheun´ maee´ hpa´la seunyil
seun´ mat na´ ko´. Cing´ ka rawng na´ a seun´ cing´ ka leuvai sangsi´
na´. A ru´ piu´ ngawl, tu´ ngawl maee´ mat na´ lih hk'ai´ moeng ri na´.
18 Peue na´ peue loe´ pun ti pun peue pun ri yeum kopti ku´ kuit nyhap´
loe´ ceu na´, a meuh piu´ ngawl, tu´ ngawl maee´ mat ru´ ri lih hk'ai´
moeng ka awn´ na. 19 Ku´ hk'o´lhat´ ka rawng na´ a ut´ ri moeng ka na´
maee´ seuta´ ka na´, kopti seuta´ ka na´ seun´ a seueueng´ kue´ cing´
heun´ cing´ na´ ko´. A cu cing´ ri na´ a yeuh peue lu ri ka.
20 Peue un´ nang yeum ri ku´ keunhap´ keuting aen´ a na´ ce, ce hkuin´
nang taws´ hpum´ fuin map´ ri ri kan´ ku´ yeuh ri na´. Ce hkuin´ nang
tecla faee´ seuca´ na´ maee´ faee´ ruphtu ku´ ti peue hk'il´, leumuil, tong,
seumu maee´ hku´ peue pleng´ a na´. A meuh ruphtu a un´ cang nyu, un´
cang mhawng´, un´ cang long hk'a´. 21 Ce ku hkuin´ nang taws´ hpum´
fuin map´ ri tecla toh puri na´, yeuh kahta´ na´, hkuit´nawng´tang´ na´
maee´ rabawk´ peue na´, ce kawn´ meung yeuh a.

10

In´hpom maee´ bawl´ htawm aet´

1 Hawc´ awn´ na, ui´ pun ri nyu in´hpom seubu ti´ca keuting lih eun
neum kuing´ pang mao´ na´ ti peue. Putum´ na´ a ghuim´ tu´ eun na´.
Hk'a´pang ka cing´ eun na´ a kue´ peuyongtong. Buh eun na´ a seun´
seunyi na´ ko´, cung eun na´ a seun´ kleum´ rawng´ buih ha´ ri reung
ngawl na´ ko´. 2 Nang ti´ eun na´ a kue´ bawl´ htawm aet´ a glas ri.
Cung a´tawm´ eun na´ a buin nang mha´seumut´ na´, cung a´ve´ eun
na´ a buin pang bhen´ keute´ na´. 3 Eun klawng seng´ laws´ seun´ seng´
klawng ka leuvai sangsi´ na´ ko´. Yam klawng eun na´, seng´ neumhk'i
a´res seng´ na´ a ku top´ a. 4 Yam neumhk'i a´res seng´ na´ laws´ ka,
ui´ rangraen ri kaw tem´ a na´, ui´ pun ri mhawng´ seng´ laws´ neum
kuing´ pang mao´ na´ a lah´, “Ku´ lah´ ka neumhk'i a´res seng´ na´ ri´
a nang hpum´ mi reu´, pawlaee tem´ a.”
5 Hawc´ ko´, in´hpom pun ui´ ri nyu cawng eun ri bhen´ keute´ ri
mha´seumut´ na´ yuk eun ti´ a´tawm´ ri na´ huk´ pang mao´ na´.
6 Eun hkam´ sa´hki´ hk'a´naee vang cu ri Peucawo´ a´yu im´ cot´cu
ku´ hpanpleng´ kuing´ pang mao´ maee´ ku´ kue´ hk'a´naee ka na´
gawm´euc´, ku´ hpanpleng´ bhen´ keute´ maee´ ku´ kue´ hk'a´naee ka
na´ gawm´euc´, ku´ hpanpleng´ mha´seumut´ maee´ ku´ kue´ hk'a´naee
ka na´ gawm´euc´. Eun hkam´ sa´hki´ yeuh keutit´, “Yam ka na´ hpaw
a ca´ kaw laee ling´ baee. 7 Daecti yam in´hpom a´res peue ti peue na´
puing´ eun pi´tae´rae´ ri na´, hk'a´ kan´ rui´ Eun Peucawo´ na´ kaw a
htonnuk seun´ ku´ pao´ Eun ri peue suip leukah´ ri ku´ meuh mhai´ Eun
na´ ce na´.”
8 Hawc´ ko´, seng´ neum kuing´ pang mao´ na´ a tang lah´ a ri ui´
baee, “Heul´ ti bawl´ htawm glas ri ri ti´ eun in´hpom ku´ cawng ri bhen´
keute´ ri mha´seumut´ na´ eun reu´.”
9 Kop awn´ na, ui´ heul´ hk'o´ bawl´ htawm awn´ a ri in´hpom na´
eun. Eun lah´ a ri ui´, “Ti mi hk'a a reu´. Kaw a na nang keuteul mi
na´. Daecti yam ut´ a nang moeng mi na´, a kaw teo´ seun´ leuum´ cing´
peuyhel´ na´.” 10 Ui´ ti bawl´ htawm aet´ awn´ a hk'ai´ ti´ eun in´hpom

na´, ui´ hk'a a. Yam´ ut´ a nang moeng ui´ na´, a teo´ seun´ leuum´ cing´
peuyhel´ na´. Daecti yam gleut ui´ a lec keuteul ri na´, a keut´ ri na.
11 Hawc´ ko´, leukah´ ti moeng na´ a lah´ ri ri ui´, "Kaw mi kah ri lah´
lawng peue ceu heun´ ceu na´, lawng kuing´ heun´ kuing´ na´, lawng
leukah´ heun´ ceu na´ maee´ lawng hkun´haw´hkam´ heun´ peue na´
baee."

11

Nang hkam´ sa´hki´ lal´ peue

1 Hawc´ awn´ na, ui´ pun maeeaw´ ti lhem´, ruprang ka na´ a seun´
ku´ keutec na´. Ui´ pun leukah´ tawm´ yeuh keutit´, "Heul´ keutec nya
hk'o´ mun´ keuting Eun Peucawo´ na´ maee´ vang dum ri tan ku´ tan na´,
maee´ peue hk'o´ mun´ mawn´ na´ ce ci´ kue´ a´neng peue na´, mhin´
ce reu´. 2 Daecti kang´hkung´ hk'a´nok ka nya hk'o´ mun´ keuting na´
pawlaee keutec a. Kopti ap a ri ri peue un´ meuh peue ceu Yu´da na´ ce
hawc´. Ce kaw jap´buin veng seunga´ chak´ awn´ a rot pun´kul´ leual´
chi´. 3 Ui´ kaw tuil´ ti´ca na´ ri nang hkam´ sa´hki´ ui´ lal´ peue na´ ka.
Ka kaw cuip´ hk'eung hpen´ htong´tai´ na´, ka na´ sangsawn´ leukah´
mun´ ren´kawn na´ rot tiheng´ lal´pak´ leskul´ seunyi." 4 Nang hkam´
sa´hki´ lal´ peue aen´ ka meuh kleum´ sanlon lal´ kleum´ maee´ bin´
ngawl lal´ bin´ ut´ nanggal´ Eun Peucawo´ bhen´ keute´ na´. 5 Ngawl
na´ a kaw ru´ ri lih hk'ai´ moeng ka na´, a na´ heul´ ha´ peue kaw ing´
yeuh ka lu na´ ce. Peue kaw ing´ yeuh ka lu na´ ce kaw pun ri yeum
yeuh keutit´. 6 Ka kue´ ti´ca kaw kang´ mao´ na´ un´ va a lhe´ yam buih
sangsawn´ ka leukah´ mun´ ren´kawn na´. Ka ku kue´ ti´ca yeuh leuum´
na´ meuh nham´. Ka saec´ sum´ yeuh ku´ kuit nyhap´ ku ceu na´ lih ri
bhen´ keute´ na´ a´neng pok ka ku kue´ ti´ca cang yeuh a yeut.

7 Yam hawc´ hkam´ ka sa´hki´ na´, sat´ rai pucti lih neum keu-
tong´nyarok rui´ na´ a yeuh ka sui´. A kaw pe ka, toh ka yeum. 8 A uin´
tu´ yeum ka na´ nang ngon´ hk'a´ ka veng keuting na´. Muis sa´leuhkok´
ka veng na´ a muis veng So´dom maee´ veng E´ji´tu´. Veng awn´ a meuh
veng vang Peucawo´ e´ na´ pun Eun ri hkam´ tawk´ peue ri pang kleum´
rawng´tawp´ na´. 9 Hk'a´naee loe´ seunyi pai´ hk'eung seunyi na´ peue
ing´ neum peue ceu na´ ku ceu, neum ceucat na´ ku ceucat, neum leukah´
na´ ku ceu maee´ neum kuing´ na´ ku kuing´ peue kaw ing´ cu ri nawk
tu´ yeum ka na´. Ce un´ kah peue puing´ tu´ ka na´. 10 Peue bhen´ keute´
na´ ce kaw nawk tu´ yeum ka na´ maee´ ren´kawn ri. Ce kaw yeuh hk'a´
ren´kawn munkvaen tuil´ lapsawng´ ri puri. Kopti peue suip leukah´ Eun
Peucawo´ awn´ keunhap´ ka peue ut´ pang bhen´ keute´ na´ ce na´.

11 Daecti yam hawc´ ka loe´ seunyi pai´ hk'eung seunyi na´, Peucawo´
Eun puing´ cit´ a´yu im´ na´ lec hk'a´naee tu´ ka na´. Ka tawl´ kuh´
cawng. Peue pun ri nyu a na´ ce lhat´ nyawk´. 12 Hawc´ ko´, ce pun
ri mhawng´ seng´ laws´ lih neum kuing´ pang mao´ na´ a lah´ a ri ka,
"Huk´ maen´ reu´." Hawc´ ko´, ka ku huk´ nang putum´ na´ ka huk´
nang kuing´ pang mao´ yam ransu ka na´ buih nawk ce ka na´.

13 Yam nali awn´ na, a in´san´ reng nyawk´. Veng awn´ na kul´ pun
ti pun na´ a lhu´jah. Peue yeum ri in´san´ awn´ na a´res heng´ peue.

Peue lawt yeum ri na´ ce lhat´ nyawk´. Ce suk´seun´ munhpung´ Eun
Peucawo´ kuing´ pang mao´ na´.
14 Ku´ kuit nyhap´ keuting lal´ ceu ti ceu na´ hawc´ ka hawc´. Ku´ kuit
nyhap´ keuting loe´ ceu ti ceu na´, un´ ling´, kaw a ing´ rot.

Pi´tae´rae´ a´res deul ti deul

15 Yam in´hpom a´res peue ti peue na´ puing´ eun pi´tae´rae´ ri na´, a
kue´ seng´ laws´ nyawk´ heun´ seng´ a laws´ lih neum kuing´ pang mao´
na´. A lah´,
"Kuing´ ka bhen´ keute´ na´ keut´ a ri meuh kuing´ Eun Peucawo´ e´ na´
maee´ kuing´ Eun Hkrit na´ hawc´.
Eun kaw u´peung a cot´cu ri."
16 Hawc´ ko´, nang kawt lal´kul´ pun´ peue sawng´ mok´ pang ten ri
nanggal´ Eun Peucawo´ na´ ce nghup´ ri faee´ Peucawo´ Eun. 17 Ce lah´,
"Kopti yeuh Mi ti´ca keuting Mi na´ pucti lih na´
maee´ u´peung Mi kuing´ na´ hawc´ na´,
ye mun´ keuting ri Mi Cawo´ Peucawo´ ti´ca keuting,
Cawo´ a´yu im´ maet´maen´ maee´ yam pon heul´ hawc´ na´.
18 Peue bhen´ keute´ na´ seungeueng´ ce,
daecti hk'a´ seungeueng´ Mi na´
maee´ yam awn´ a ing´ rot hawc´.
A meuh yam kaw Mi taws´ a´mu ri peue yeum na´ ce,
yam kaw Mi tuil´ lapsawng´ ri peue suip leukah´ mun´ ren´kawn
meuh mhai´ Mi na´ ce,
ri peue Mi na´ ce maee´ ri peue aet´ peue keuting ku´ hkopyawm´ ri
muis Mi na´ ce.
A meuh yam kaw Mi yeuh ku´ lulaic ri peue yeuh bhen´ keute´ a lu na´
ce."
19 Hawc´ ko´, nya hk'o´ mun´ keuting Eun Peucawo´ nang kuing´ pang
mao´ na´ a tah´ ri. Ui´ pun ri nyu teuk kati sat´ca´ hk'a´naee nya
hk'o´ mun´ keuting na´. Hawc´ ko´, a cak´cal´ ceng´ yhapyhap, seng´
ruingruing, seng´ neumhk'i reng, in´san´ maee´ a´hk'el´ reng nyawk´.

12

Beun´ maee´ peuyong

1 Hawc´ awn´ na, a kue´ het´ keuting hk'o´am´ pucti lih nang kuing´
pang mao´ na´. A meuh beun´ eun cuip´ seunyi na´ meuh hk'eung ri,
a´chi´ na´ a ut´ hk'a´ruim cung eun, eun cuip´ seumeueng´ kul´leual´
meul´ na´ meuh cui´maw hk'il´ ri cing´ ri na´. 2 Beun´ awn´ eun nyhel´,
eun aec´rak ri sui´awng´ ri kopti kaw eun kue´ kon´ hawc´ na´. 3 Hawc´
ko´, a kue´ het´ keuting pucti lih nang kuing´ pang mao´ na´ baee ti ceu.
A meuh peuyong seurak´ keuting ti tu´. A kue´ cing´ a´res cing´ maee´
reung´ kul´ reung´. Cing´ ka na´ a cuip´ cui´maw hk'il´. 4 Seuta´ ka na´ a
ta´faet´ seumeueng´ kue´ pang mao´ na´ hk'uic´ pang bhen´ keute´ na´
loe´ pun ti pun. Punta peuyong na´ kaw a ko´ ri hk'a kon´ nyom na´
eun maee´ keut´ eun na´, a cawng nanggal´ ka beun´ kaw keut´ kon´
na´ eun. 5 Beun´ awn´ ka keut´ kon´ me. Eun kaw u´peung kuing´ na´
gawm´euc´ ri hku´ji lhec´ ri na´. Eun pucti lih yuk ri huk´ ri Peucawo´
Eun nang tenceo´ Eun Peucawo´ na´. 6 Beun´ awn´ ka hk'uih heul´ nang

vang hk'oh´hk'oeng´ vang Peucawo´ mhe´ Eun ri uin´ pun ka na´. Teh´
na´, ka kaw pun ri roksa´ uii´ ri tiheng´ lal´pak´ leskul´ seunyi ri ka.
7 Yam awn´ na, a kue´ suik´ nang kuing´ pang mao´ na´. Mi´hkela´
maee´ in´hpom eun na´ ce peueng´ suik´ ri peuyong na´ maee´ in´hpom
ka na´ ce. 8 Muk ka hk'a´ peuyong na´ a sum, a pun ri ra ri hk'uih
hk'ai´ kuing´ pang mao´ na´. 9 Peuyong keuting na´ a pun ri fat´ ri tec ri
lih. Peuyong awn´ a meuh seueueng´ leumah´ na´, peue klawng a meuh
seuca´ rai, a´ko´ meuh Satan. A cop´long peue bhen´ keute´ na´ peue
kleuc´ hk'a´ ri gawm´euc´. A pun ri fat´ ri tec ri lih pang bhen´ keute´
na´ maee´ in´hpom ri na´ ce tiduih´.
10 Hawc´ ko´, ui´ pun ri mhawng´ seng´ laws´ nang kuing´ pang mao´
na´. A lah´,
"Maet´maen´, hk'a´ htut lawtpon na´, ti´ca na´ maee´ kuing´ Eun
Peucawo´ e´ na´
maee´ an´nya ti´ca Eun Hkrit na´ rot ka hawc´.
Kopti ku´ tang´ map´ hk'a´pang ec´awng´ e´
nanggal´ Eun Peucawo´ gawm´ sum´ gawm´ seunyi na´
pun a ri kue ri tec ri lih hawc´.
11 Ce pe ro´ ka seuca´ rai na´ eun
ri nham´ Eun Kon´yung´ na´
maee´ ri leukah´ hkam´ ce sa´hki´ ri na´ hawc´.
Ce un´ lhat´ ri yeum,
un´ se´dai´ a´yu ri.
12 Kop awn´ na, kuing´ pang mao´ na´
maee´ peue kuing´ pang mao´ na´ ren´kawn reu´.
Daecti bhen´ keute´ na´ maee´ mha´seumut´ na´
kaw a pun ri kuit nyhap´ nyawk´,
kopti seuca´ rai na´ lih a ri pe´ hawc´.
Kopti yawng a yam ri na´ un´ laee kue´ a ling´ na´,
a seungeueng´ nyawk´."
13 Yam peuyong na´ pun a ri nyu tu´ ri na´ pun a ri tec ri lih pang bhen´
keute´ na´, a ruip beun´ keut´ kon´ me na´ ka. 14 Punta beun´ awn´ kaw
ka peul´ heul´ ri vang hk'oh´hk'oeng´ vang rangraen ri pun ka na´, ka pun
hk'ec´ ka klang´ keuting na´ lal´ hk'ec´. Punta peuyong na´ kaw a un´
rot ri ka na´, ka kaw pun ri roksa´ uii´ ri teh´ loe´ neum huh´. 15 Punta
leuum´ na´ kaw a ngam´ beun´ na´ ka hot´ ri heul´ na´, peuyong na´
a ru´ leuum´ na´ lih hk'ai´ moeng ri na´ heun´heun´ seun´ klong´ na´.
16 Daecti bhen´ keute´ na´ a teum´kawm beun´ na´ ka. A gvas ang´ ri, a
bip leuum´ peuyong na´ ru´ ka na´ hit´. 17 Peuyong na´ a seungeueng´
nyawk´ ri beun´ na´ ka. A heul´ peueng´ suik´ ri kon´ kawn´ vang ka na´
ce. Kon´ awn´ ce ko´, ce meuh peue leuceng leukah´ tuil´ Eun Peucawo´
na´ maee´ kati keutawn´ ri sa´hki´ lawng Eun Yesu´ na´. Peuyong na´ a
cawng pang kaw´ sai keunam mha´seumut´ na´.*

13

Sat´ rai pucti huk´ neum mha´seumut´

* **12:17** 12:17 Nang htawm Seunga´ na´ ngon´, ton aen´ ut´ a ri nambat keuting 13 na´.

1 Hawc´ ko´, ui´ pun ri nyu sat´ rai ti tu´ puc a ri huk´ neum
mha´seumut´ na´. A kue´ cing´ a´res cing´ maee´ reung´ kul´ reung´.
Reung´ ka na´ a chuip´ cui´maw hk'il´ kul´ meul´. Cing´ ka na´ a tem´
tu´ muis leukah´ un´ nawpsang Peucawo´ Eun na´. 2 Tu´ ka sat´ rai pun
ui´ ri nyu awn´ a seun´ leuvai awk´ na´, daecti cung ka na´ a seun´ cung
hk'is´ na´, moeng ka na´ a seun´ moeng ka leuvai sangsi´ na´. Peuyong
na´ a tuil´ ten maee´ ti´ca keuting ri na´ ri sat´ rai awn´ na. 3 Cing´
ka sat´ rai na´ ti cing´ a kue´ roe vang sui´ hk'o´ a kaw yeum, daecti a
cuin hawc´. Peue bhen´ keute´ na´ ce gawm´euc´ ce hot´ sat´ rai na´
maee´ am´ ri. 4 Ce nghup´ ri faee´ peuyong na´ kopti tuil´ a ti´ca ri na´
ri sat´ rai na´. Saec´ meuh sat´ rai na´, ce ku nghup´ ri faee´ a yeut. Ce
mhaing´ puri lah´, “A´nhaw´ ci´ seun´ sat´ aen´ na? A´nhaw´ ci´ kaw
cang peueng´ suik´ ri ka?”
5 Sat´ rai na´ a pun ahkvang kaw lah´ leukah´ mhawng´ ri hk'o´cuin
na´ maee´ leukah´ un´ nawpsang Peucawo´ Eun na´. A pun ahkvang kaw
a lo´ ti´ca ri na´ pun´kul´ leual´ chi´. 6 A lah´ leukah´ un´ hkopyawm´ ri
Peucawo´ Eun na´. A saesawm´ muis Eun na´, gawm´ vang ut´ Eun na´,
gawm´ peue kuing´ pang mao´ na´ ce. 7 A pun ahkvang kaw peueng´
suik´ ri peue Eun Peucawo´ na´ ce maee´ ahkvang meuh cawo´ pe na´.
A pun an´nya ti´ca hk'a´pang peue ceu na´ peue ku ceu, ceucat na´ ku
ceucat, leukah´ na´ ku ceu maee´ kuing´ na´ ku kuing´. 8 Peue bhen´
keute´ gawm´euc´ na´ ce kaw faee´ sat´ rai awn´ na. Peue awn´ meuh ce
peue un´ kue´ muis hk'a´naee htawm civit im´ Eun Kon´yung´ ku´ pun
ri hkam´ toh peue ri tang´ neum yam hpanpleng´ bhen´ keute´ na´ Eun.
9 Peue kue´ yhuk´ na´, leuceng a reu´.
10 A´nhaw´ lawn hteuk ri kaw pun ri hk'awng´ ri ko´,
eun kaw pun ri hkam´ a.
A´nhaw´ lawn hteuk ri kaw yeum ri leungawng ko´,
eun kaw pun ri yeum ri leungawng.
Lawng aen´ na, peue Eun Peucawo´ na´ ce kaw kah ri kue´ hk'a´
yeun´hkam na´ maee´ hk'a´ kati keutawn´ na´.

Sat´ rai puc ri huk´ neum bhen´ keute´

11 Hawc´ ko´, ui´ nyu sat´ rai seubu na´ puc a ri huk´ neum bhen´ keute´
na´ ti tu´. A kue´ reung´ lal´ reung´ seun´ reung´ ka kon´yung´ na´ ko´,
daecti a leukah´ seun´ peuyong na´. 12 A tang´ tu´ ka sat´ rai nanggal´
na´, a lo´ ti´ca ka na´ gawm´euc´. A yeuh bhen´ keute´ na´ maee´ peue
bhen´ keute´ na´ ce faee´ sat´ rai nanggal´ ku´ kue´ roe vang sui´ keuting
cuin hawc´ na´. 13 A yeuh het´ keuting hk'o´am´ na´ rot ti yeuh a ngawl
neum kuing´ pang mao´ na´ hk'uic´ lih pang bhen´ keute´ na´ nanggal´
to´nha´ peue peue na´. 14 Kopti meuh a het´ keuting pun a ri rap ri ti ti´ca
kaw yeuh a tang´ tu´ ka sat´ rai nanggal´ na´, a cop´ peue bhen´ keute´
na´ peue. Punta kaw a meuh munhpung´ pun sat´ rai ku´ a saec´ pun ri
mawk ri ri leungawng daecti a hkuin´ nang yeum na´, sat´ rai lal´ tu´ ti
tu´ na´ a kah peue na´ peue pleng´ ruphtu rup ka sat´ rai nanggal´ na´.
15 Punta ruphtu na´ kaw a cang leukah´ maee´ kaw a cang yeuh peue un´
yawm´ ri faee´ a na´ ce yeum, a pun ti´ca kaw tuil´ hk'a´ ghuih´ bhum´
na´ ri ruphtu na´. 16 Saec´ meuh peue aet´ peue keuting, peue meuneum

peue hk'o´tukyak maee´ peue un´ meuh mhai´ peue meuh mhai´ na´
peue, a tec´teng kah peue rap ri ti vang mhai´ ri hk'a´ ti´ a´tawm´ ri na´,
a´ko´ ri rel´ ri na´ ku peue ri. 17 A´nhaw´ lawn un´ kue´ vang mhai´ ku´
meuh muis ka sat´ rai na´, a´ko´ nambat ka muis ka na´ ko´, ce hkuin´
kaw cang leuvaee cang paing´ hk'eung ri puri.
18 Lawng aen´ na, kah ri lo´ cu´yi. A´nhaw´ lawn leuceng pun a ko´,
kah eun kuit ri nawk nambat ka sat´ rai na´ reu´. Kopti meuh a nambat
eun peue ti peue na´. Nambat eun na´ a meuh 666.

14

Kon´yung´ maee´ peue 144,000 peue

1 Hawc´ awn´ na, ui´ keue´. Ui´ pun ri nyu Kon´yung´ na´ cawng
Eun maee´ peue tisaen´ pun´mhuin´ pun´heng´ peue na´ ce pang gong
Yi´on na´. Peue awn´ ce tem´ muis Eun Kon´yung´ na´ maee´ muis Eun
A´kuiing´ na´ ri rel´ ri na´. 2 Hawc´ ko´, ui´ pun ri mhawng´ seng´ laws´
neum kuing´ pang mao´ na´ a seun´ seng´ leuum´ dhim´ ri hot´ klong´
na´ maee´ seng´ neumhk'i reng na´. Seng´ pun ui´ ri mhawng´ na´ a
seun´ seng´ tet´ ting´ ce muk peue tet´ ting´ ri na´. 3 Ce lah´ seng´
htawm hk'u´ na´ nanggal´ ka tenceo´ na´, nanggal´ ka ku´ a´yu im´
pun´ tu´ na´ maee´ nanggal´ ce nang kawt na´. A lawn un´ meuh peue
tisaen´ pun´mhuin´ pun´heng´ peue ku´ htut ri neum bhen´ keute´ na´
ce ko´, a´nhaw´ hkuin´ cang lah´ seng´ htawm hk'u´ awn´ na saec´ ti
peue. 4 Peue awn´ ce meuh peue un´ yeuh ku´ hk'aw´jeuk ri beun´, kopti
roksa´ ce tu´ ri seunga´ chak´ meun na´. Ce hot´ Kon´yung´ na´ Eun
ku duih´. Ce meuh peue Peucawo´ htut Eun ce neum peue punta kaw ce
meuh pli´ nanggal´ tan ri ri Peucawo´ Eun na´ maee´ ri Kon´yung´ na´
Eun. 5 Leukah´ chi´lai na´ a hkuin´ lih hk'ai´ moeng ce na´. Ce hkuin´
kue´ vang ri saec´ ti ceu.

In´hpom loe´ peue

6 Hawc´ awn´ na, ui´ pun ri nyu in´hpom seubu na´ peul´ eun huk´
nang vawo na´ ti peue. Eun pao´ leukah´ mun´ ren´kawn cot´cu na´ ri
peue kuing´ na´ ku kuing´, peue ceu na´ peue ku ceu, leukah´ na´ ku
ceu maee´ ceucat na´ ku ceucat. 7 Eun klawng ri lah´ laws´, “Lhat´til
ri Peucawo´ Eun, tuil´ munhpung´ Eun reu´. Kopti rot a yam taws´
Eun a´mu hawc´. Faee´ Peucawo´ Cawo´ hpanpleng´ kuing´ pang mao´,
bhen´ keute´, mha´seumut´ na´ maee´ keutui´ leuum´ na´ Eun reu´.”
8 In´hpom lal´ peue ti peue na´ eun ing´ hot´. Eun lah´, “Lhu´jah ka
hawc´, veng keuting Babu´lon ku´ yeuh peue yuic´ ri leuum´ pli´ bui
maee´ len´cu na´ pun a ri lhu´jah hawc´.”
9 In´hpom loe´ peue ti peue na´ eun tang ing´ hot´. Eun klawng ri lah´
laws´ a, “A´nhaw´ lawn faee´ sat´ rai na´ maee´ ruphtu rup ka na´, maee´
rap ri ti vang mhai´ ka na´ ri rel´ ri, a´ko´ ri ti´ ri na´ ko´, 10 eun kaw kah
ri nyui leuum´ pli´ bui seungeueng´ Eun Peucawo´ ku´ raeh ri lih nang
kawk´ seungeueng´ Eun a un´ laee hkawo´ keunhaw´ na´. Eun kaw pun
ri hkam´ hk'a´ ciyang ri ngawl mat na´ nanggal´ ce in´hpom seunga´ na´
maee´ nanggal´ Eun Kon´yung´ na´. 11 Tu´ ngawl ka hk'a´ ciyang hkam´
eun na´ a kaw nui ri huk´ cot´cu. Peue faee´ sat´ rai na´ maee´ ruphtu

rup ka na´, a´ko´ peue rap ri ti vang mhai´ ka muis ka na´, ce hkuin´
kaw laee pun ri keului´ ri gawm´ sum´ gawm´ seunyi.” 12 Lawng aen´
na, peue Eun Peucawo´ ku´ leuceng ri ti leukah´ ritroe Eun na´ maee´
ku´ kati keutawn´ ri Yesu´ Eun na´ ce kaw kah ri kue´ hk'a´ yeun´hkam
na´.
13 Hawc´ ko´, ui´ pun ri mhawng´ seng´ lih neum kuing´ pang mao´ na´
a lah´, “Tem´ a yeuhki´, ‘Tang´ neum maet´maen´ na´ hk'a´ ren´kawn
na´ kaw a kue´ ri peue sum a´yu ri pun Peucawo´ Eun na´ ce.’ ” Cit´
seunga´ na´ a lah´, “Cawp´ ka hawc´, ce kaw keului´ yeuh kan´ reng ri
na´ kopti kan´ ku´ yeuh ce na´ kaw a hot´ ce heul´ na´.”

Vuic bhen´ keute´ na´

14 Ui´ keue´, ui´ pun ri nyu putum´ paing na´ maee´ peue ti peue “Eun
seun´ Kon´ ai´ peue na´ Eun”* Eun mok´ hk'a´pang ka putum´ na´. Eun
cuip´ cui´maw hk'il´ na´ ri cing´ ri na´. Nang ti´ Eun na´ a kue´ guc´
lawm nyawk´ na´. 15 Hawc´ ko´, in´hpom seubu na´ eun pucti lih neum
nya hk'o´ mun´ keuting na´. Eun klawng ri lah´ laws´ a ri ku´ mok´ pang
putum´ na´ Eun, “Lo´ guc´ Mi na´ vuic a reu´, rot a yam vuic ka hawc´,
kopti pli´ seukuk kaw vuic ka bhen´ keute´ na´ keutuim ka hawc´.” 16 Kop
awn´ na, ku´ mok´ pang putum´ na´ Eun vuic guc´ ri na´ hk'a´pang bhen´
keute´ na´, bhen´ keute´ na´ a pun ri vuic ri. 17 In´hpom seubu na´ eun
pucti neum nya hk'o´ mun´ keuting ka kuing´ pang mao´ na´. Eun ku
jhawp´ guc´ lawm nyawk´ na´ yeut. 18 Hawc´ ko´, in´hpom seubu ku´
meuh nang roksa´ ngawl na´ eun pucti lih neum vang dum ri tan ku´ tan
na´. Eun klawng ri lah´ laws´ a ri ku´ jhawp´ guc´ lawm nyawk´ na´ eun,
“Ti guc´ lawm nyawk´ mi na´ vuic ri ti seukuk ka pli´ bui bhen´ keute´
na´ reu´, kopti pli´ bui na´ keutuim ka hawc´.” 19 In´hpom ku´ jhawp´
guc´ na´ eun ku hko´ guc´ ri na´ hk'a´pang bhen´ keute´ na´, eun vuic ri
ti pli´ bui na´. Hawc´ ko´, eun nyon pli´ bui na´ hk'a´naee keutui´ keuting
a meuh vang bet´ leuum´ pli´ bui seungeueng´ Eun Peucawo´ na´. 20 Ce
kaw pun ri hkam´ chok´chec´ ri nang keutui´ vang bet´ leuum´ pli´ bui
hk'a´nok ka veng na´. Nham´ ce na´ a nuk keutui´ na´ a bah pucti lih
lhung´ keuteul mu´ lhec´ klong moeng ka rawng na´. A nyhaee lhaee´
heul´ tiheng´ lespak´ satadi†.

15

In´hpom a´res peue maee´ ku´ keunhap´ keuting a´res ceu

1 Ui´ pun ri nyu het´ keuting ku´ hk'o´am´ nyawk´ seubu nang kuing´
pang mao´ na´. A meuh in´hpom a´res peue na´ ce maee´ ku´ keunhap´
keuting a´res ceu na´. Ku´ keunhap´ keuting awn´ a meuh ku´ keunhap´
vang tisut´ ka na´, kopti hk'a´ seungeueng´ Eun Peucawo´ na´ kaw a
euc´ ri ku´ keunhap´ keuting awn´ na. 2 Ui´ pun ri nyu ku´ ti ceu a
seun´ mha´seumut´ glawk´ ceo´ hkawo´ ngawl na´. Peue pe sat´ rai na´,
ruphtu rup ka na´ maee´ vang mhai´ ka muis ka na´ ce cawng keunam ka
mha´seumut´ na´. Ce jhawp´ ting´ ku´ Peucawo´ tuil´ Eun ri ce na´. 3 Ce

* **14:14** 14:14 Dayela´ 7:13 † **14:20** 14:20 1,600 satadi na´ a meuh hk'ao tipak´ seudi´kul´ lak´, a´ko´ hk'ao loe´pak´ ki´lo´.

lah´ seng´ htawm eun Mo´se ku´ meuh mhai´ Eun Peucawo´ na´ maee´
seng´ htawm Eun Kon´yung´ na´. Ce lah´,
“Cawo´ Peucawo´, Peucawo´ ti´ca keuting,
kan´ Mi na´ keuting ka, a hk'o´am´ nyawk´.
Cawo´ Hkun´haw´hkam´ ku cu,
hk'a´ Mi na´ leupaws seumeu´ ka, a meuh ku´ neum.
4 Cawo´ Peucawo´, a´nhaw´ ci´ kaw un´ lhat´til ri Mi?
A´nhaw´ ci´ kaw un´ tuil´ munhpung´ ri muis Mi na´?
Kopti Mi ri palkoe seunga´ chak´ Mi.
Peue ceu gawm´euc´ kaw peue ing´ ri Mi,
peue kaw faee´ Mi nanggal´ Mi na´,
kopti kan´ leupaws seumeu´ yeuh Mi na´, puc a ri glih´gleueng´ hawc´.”
5 Hawc´ awn´ na, ui´ pun ri nyu nya hk'o´ mun´ keuting ka kuing´ pang
mao´ na´ tah´ a ri. Nya hk'o´ mun´ keuting awn´ a meuh tup´ kati sat´ca´
na´. 6 In´hpom a´res peue ku´ jhawp´ ku´ keunhap´ keuting a´res ceu na´
ce pucti lih neum nya hk'o´ mun´ keuting na´. Ce cuip´ hk'o hpen´ linin
seunga´ seungung na´. Ce mawt saee´hang hk'il´ ri nuk´ ri na´. 7 Hawc´
ko´, ku´ a´yu im´ pun´ tu´ na´ ku´ ti tu´ ka na´ a ti ri tuil´ paen´ hk'il´
seuglong´ a´res meul´ ku´ seungeueng´ Eun Peucawo´ a´yu im´ cot´cu
na´ nuk ka a na´ ri in´hpom a´res peue na´ ce. 8 Hawc´ ko´, tu´ ngawl
lih neum munhpung´ Eun Peucawo´ na´ maee´ lih neum ti´ca Eun na´
a nuk hk'a´naee ka nya hk'o´ mun´ keuting na´. Ku´ keunhap´ keuting
a´res ceu ce in´hpom a´res peue na´ a lawn un´ nang hawc´ ko´, a´nhaw´
hkuin´ kaw cang ing´ lec nang nya hk'o´ mun´ keuting na´ saec´ ti peue.

16

Paen´ seuglong´ ka seungeueng´ Eun Peucawo´ a´res meul´

1 Hawc´ awn´ na, ui´ pun ri mhawng´ seng´ laws´ na´ puc a ri lih neum
nya hk'o´ mun´ keuting na´. A lah´ a ri in´hpom a´res peue na´ ce, “Heul´
bah ku´ seungeueng´ Eun Peucawo´ ku´ ut´ hk'a´naee paen´ seuglong´
a´res meul´ na´ lih pang bhen´ keute´ na´ reu´.”
2 In´hpom nanggal´ ti peue na´ eun heul´ bah paen´ seuglong´ ri na´
pang bhen´ keute´ na´. Vang sui´ seueum´ gvas hk'aw´jeuk ku´ sui´
nyawk´ na´ a keut´ ri tu´ ce peue kue´ vang mhai´ ka sat´ rai na´ maee´
peue faee´ ruphtu rup ka na´ ce.
3 In´hpom lal´ peue ti peue na´ eun bah paen´ seuglong´ ri na´ nang
mha´seumut´ na´. Mha´seumut´ na´ a keut´ ri meuh nham´ seun´ nham´
ce peue yeum na´ ko´. Ku´ a´yu im´ ut´ hk'a´naee ka na´ a ku yeum
gawm´euc´ ri.
4 In´hpom loe´ peue ti peue na´ eun bah paen´ seuglong´ ri na´ nang
klong´ na´ maee´ keutui´ leuum´ na´ ce. Leuum´ na´ a keut´ ri meuh
nham´. 5 Hawc´ awn´ na, ui´ pun ri mhawng´ in´hpom cawo´ roksa´
leuum´ na´ lah´ eun,
“Cawo´ seunga´ chak´, Cawo´ a´yu im´ yam pon hawc´ na´ maee´ yam
maet´maen´ na´ Mi,
taws´ Mi a´mu hot´ hk'a´ leupaws seumeu´ na´ hawc´.
6 Kopti yeuh ce nham´ ce peue Mi na´ maee´ nham´ ce peue suip leukah´
Mi na´ peuc´ na´,

Mi yeuh ce nyui nham´ na´, kuing´ ce ri hkam´ a yeuhki´ hawc´."
7 Hawc´ ko´, ui´ pun ri mhawng´ seng´ htawhkam ka vang dum ri tan
ku´ tan na´, a lah´,
"Meuh, Cawo´ Peucawo´ ti´ca keuting,
a´mu taws´ Mi na´ meuh ka neum, a leupaws seumeu´."

8 In´hpom pun´ peue ti peue na´ eun bah paen´ seuglong´ ri na´
hk'a´pang seunyi na´. Seunyi na´ a pun ti´ca kaw ha´ peue. 9 Kuc´ ha´ lok
nyawk´ na´ a ha´ ce. Ce is´ jha´ muis Eun Peucawo´ Cawo´ u´peung ku´
keunhap´ keuting aen´ a na´ Eun. Daecti ce un´ yawm´ ri taws´ hpum´
fuin map´ ri map´ ri na´ maee´ tuil´ munhpung´ Eun Peucawo´ na´.

10 In´hpom hpawn´ peue ti peue na´ eun bah paen´ seuglong´ ri na´
hk'a´pang ten ka sat´ rai na´. Kuing´ ka sat´ rai na´ a lhawc´ lec vang
duim´lawng na´. Peue na´ ce cet dak´ ri na´ ri tukhka nyawk´ ka. 11 Kopti
meuh a hk'a´ sui´ ce na´ maee´ vang sui´ seueum´ gvas ce na´, ce is´
jha´ Peucawo´ kuing´ pang mao´ na´ Eun. Daecti ce un´ yawm´ ri taws´
hpum´ fuin map´ ri map´ yeuh ce hawc´ na´.

12 In´hpom les peue ti peue na´ eun bah paen´ seuglong´ ri na´ nang
klong´ keuting muis Yufetis´ na´. Leuum´ ka klong´ na´ a hit´ punta kaw
rangraen mhe´ hk'a´ pun hkun´haw´hkam´ ut´ hk'a´lih seunyi na´ ce.
13 Hawc´ ko´, ui´ pun ri nyu seuca´ rai ruprang seun´ a´ruk na´ loe´ tu´
a pucti lih neum moeng ka peuyong na´, moeng ka sat´ rai na´ maee´
moeng eun peue guil ri meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´. 14 Ce
meuh cit´ ka seuca´ rai ku´ yeuh het´ keuting heun´ ceu na´. Ce pucti
heul´ hk'on´ro hkun´haw´hkam´ pang bhen´ keute´ na´ ce gawm´euc´
punta kaw ce ing´ peueng´ suik´ hk'a´naee seunyi keuting Eun Peucawo´
ti´ca keuting na´.

15 "Keue´ reu´, kaw Ui´ lih seun´ peue con´ ku´ ing´ yam a´nhaw´ un´
pawn peue kui´ ri na´. Peue un´ it´ eun cuip´ hk'eung ri rangraen ri
na´, eun kaw pun ri ren´kawn, kopti kaw eun un´ pun ri long hk'a´ ut´
gung´gang´ kaic ri peue."

16 Hawc´ ko´, seuca´ rai loe´ tu´ na´ ce hk'on´ro hkun´haw´hkam´ na´
ce ing´ hk'om puri vang leukah´ Hebrae´ lah´ ka muis Amage´don na´.

17 In´hpom a´res peue ti peue na´ eun bah paen´ seuglong´ ri na´
nang vawo na´. Seng´ laws´ nyawk´ na´ a laws´ lih neum tenceo´
Eun Peucawo´ hk'a´naee nya hk'o´ mun´ keuting na´, a lah´, "Hawc´
ka hawc´." 18 Hawc´ ko´, a cak´cal´ ceng´ yhapyhap, seng´ ruingruing,
seng´ neumhk'i reng maee´ in´san´ reng nyawk´. Tang´ neum peue na´
la peue ri kue´ pang bhen´ keute´ na´, a hkuin´ nang duing kue´ in´san´
reng seun´ awn´ na saec´ ti pok. 19 Veng keuting na´ a peutuh meuh loe´
glawk´. Veng keuting ka kuing´ na´ ce a lhu´jah heul´. Peucawo´ Eun un´
pil map´ ka veng keuting Babu´lon na´. Eun tuil´ a nyui kawk´ ku´ leuum´
pli´ bui seungeueng´ nyawk´ Eun na´ nuknhen´ ka na´. 20 Kaw´ na´ ku
kaw´ maee´ gong na´ ku meul´ a cum´ rai´ heul´ euc´. 21 A´hk'el´ keuting
nyawk´ na´ a hk'uic´ lih neum pang mao´, a hk'uic´ teng´ peue. A´hk'el´ ti
meul´ na´ a kue´ hk'ao ri hpawn´kul´ ki´lo´. Kopti ku´ keunhap´ keuting
ka a´hk'el´ aen´ reng nyawk´ ka na´, peue na´ peue is´ jha´ Peucawo´
Eun.

17

Beun´ paing´ tu´ ri maee´ sat´ rai

1 In´hpom a´res peue kue´ paen´ seuglong´ a´res meul´ na´ ce, ku´ ti
peue na´ eun ing´ lah´ a ri ui´, “Ing´ maen´, kaw ui´ tuil´ mi nawk hk'a´
taws´ a´mu ri beun´ rai ri paing´ tu´ ri ku´ mok´ pang vang leuum´ heun´
duih´ na´ eun. 2 Hkun´haw´hkam´ pang bhen´ keute´ na´ ce len´cu ri
heun gawm´euc´ ri. Peue bhen´ keute´ na´ ce ku nyui ri yuic´ ri leuum´
pli´ bui len´cu eun beun´ awn´ na.”
3 Hawc´ ko´, in´hpom awn´ eun tuil´ ui´ nyu limit. Eun cu Cit´ seunga´
na´ eun va ui´ heul´ nang vang hk'oh´hk'oeng´ na´. Teh´ na´, ui´ pun
ri nyu beun´ ti peue eun mok´ hk'a´pang ka sat´ rai seurak´ nyawk´
na´. Sat´ rai awn´ a kue´ muis lah´ leukah´ un´ nawpsang Peucawo´
Eun na´ hk'awp´ tu´ ri na´. A kue´ cing´ a´res cing´ maee´ reung´
kul´ reung´. 4 Beun´ awn´ eun cuip´ hk'eung hpen´ yawtmong na´
maee´ hpen´ seurak´ nyawk´ na´. Tu´ eun na´ a ceng´ yhapyhap ri
hk'il´, seumu seng´ maee´ seng´ seukleu´* na´. Eun jhawp´ kawk´ hk'il´
ku´ hk'o´kleh´ hk'o´keunah na´ maee´ ku´ hk'aw´jeuk ka len´cu eun
nuknhen´ ka na´. 5 Ri rel´ eun na´ a tem´ ri yeuh keutit´, “Vangdoh´ rui´
ka veng keuting Babu´lon na´, ma ce beun´ paing´ tu´ ri na´ ce maee´ ma
ka ku´ hk'o´kleh´ hk'o´keunah ka bhen´ keute´ na´ ce gawm´euc´ na´.”
6 Ui´ pun ri nyu beun´ awn´ yuic´ eun ri nham´ ce peue Eun Peucawo´
na´ maee´ nham´ ce peue hkam´ sa´hki´ pun Yesu´ Eun na´.
Yam nyu ui´ eun na´, ui´ am´ nyawk´. 7 Hawc´ ko´, in´hpom awn´
eun lah´ a ri ui´, “A ci´ yeuh keunhaw´ mi vaee´ am´? Kaw ui´ ris mi
mhawng´ vangdoh´ rui´ eun beun´ awn´ na maee´ sat´ rai pawk eun ku´
kue´ cing´ a´res cing´, kue´ reung´ kul´ reung´ na´. 8 Sat´ rai pun mi ri
nyu na´, leumah´ tawn kue´ a a´yu yeut, daecti maet´maen´ a un´ laee
kue´. A kaw pucti huk´ neum keutong´nyarok rui´ na´, hawc´ ko´ a kaw
tang lec nang vang lulaic ri na´. Peue bhen´ keute´ ku´ muis ce un´ kue´
a nang htawm a´yu im´ tang´ neum yam hpanpleng´ bhen´ keute´ na´,
yam nyu ce sat´ rai awn´ na ce kaw am´ ri ka. Kopti leumah´ a tawn
kue´ a´yu, maet´maen´ a un´ laee kue´, daecti hk'a´ nanggal´ ka na´ a
kaw tang kue´ a´yu baee.
9 Lawng aen´ na, a kaw lo´ cu´yi kuit ri nawk a. Cing´ a´res cing´ na´
a meuh gong a´res meul´ vang beun´ awn´ mok´ eun na´. 10 A ku meuh
hkun´haw´hkam´ a´res peue na´ ce yeut. Ku´ hpawn´ peue na´ yeum ce
hawc´. Ku´ ti peue na´ eun kawn´ a´yu im´. Ku´ seubu ti peue na´ eun
un´ nang ing´ rot. Daecti yam na´ eun ing´ rot na´, eun kaw ut´ yawo ti
cu hkao´. 11 Sat´ rai ku´ tawn kue´ a´yu leumah´ na´ daecti maet´maen´
a un´ laee kue´ na´, a meuh hkun´haw´hkam´ seudi´ peue ti peue na´
eun. Eun ku pawng´ hk'a´naee muk ce hkun´haw´hkam´ a´res peue na´
yeut. Eun buih heul´ lec nang vang lulaic ri na´.
12 Reung´ kul´ reung´ pun mi ri nyu na´ a meuh hkun´haw´hkam´
ku´ un´ nang u´peung kuing´ ri na´ kul´ peue na´ ce. Daecti ce kaw
pun an´nya meuh hkun´haw´hkam´ na´ maee´ sat´ rai na´ tiduih´ ti

* **17:4** 17:4 Seng´ seukleu´ na´ ti peue a ri neum seukleu´ ut´ nang mha´seumut´ na´. A ngos nyawk´.

nali. 13 Ce kaw sahpaw´ ri ap an´nya maee´ ti´ca ri na´ ri sat´ rai
na´. 14 Ce kaw peueng´ suik´ ri Kon´yung´ na´ Eun. Daecti Kon´yung´
na´ Eun kaw peueng´ pe ce, kopti meuh Eun Cawo´ hk'a´pang cawo´,
Hkun´haw´hkam´ hk'a´pang hkun´haw´hkam´ gawm´euc´ na´. Tapae´
kati keutawn´ ku´ Peucawo´ klawng Eun ri leuk ri uin´ ce na´ ce kaw ut´
maee´ Heun."
15 In´hpom na´ eun tang lah´ a ri ui´, "Leuum´ nyu mi beun´ paing´
tu´ ri mok´ eun hk'a´pang ka na´, a meuh peue ceu, muk peue, kuing´,
maee´ leukah´ na´ ce. 16 Sat´ rai na´ maee´ reung´ kul´ reung´ pun mi
ri nyu na´ a kaw ces ri beun´ paing´ tu´ ri awn´ eun. A kaw yeuh eun lu,
uin´ eun ut´ tu´ seurak´ ri. A kaw hk'a keune eun na´, hawc´ ko´ a kaw
dum eun ri ngawl na´. 17 Kopti Peucawo´ yeuh Eun ce kuit doh´ kaw ce
hot´ ri yeuh alo Eun Peucawo´ na´, yeuh ce sahpaw´ ri ap ti´ca u´peung
kuing´ ce na´ ri sat´ rai na´, rot ti kaw a htonnuk leukah´ Eun Peucawo´
na´. 18 Beun´ pun mi ri nyu na´ eun meuh veng keuting ku´ u´peung
hkun´haw´hkam´ ka bhen´ keute´ na´ ce."

18

Veng Babu´lon lhu´jah ka

1 Hawc´ awn´ na, ui´ pun ri nyu in´hpom seubu na´ lih eun neum
kuing´ pang mao´ na´ ti peue. Eun kue´ ti´ca keuting. Munhpung´ ku´
ceng´ eun na´ a ceng´ bhen´ keute´ na´. 2 Eun ta´ul´ ri lah´ laws´,
"Lhu´jah ka, veng keuting Babu´lon na´ lhu´jah ka hawc´.
Veng keuting aen´ a keut´ ri meuh vang ut´ seuca´ hawc´.
A meuh vang ut´ ka seuca´ rai na´.
A meuh vang ut´ ka sim´ hk'aw´jeuk na´ maee´ sim´ hk'o´kleh´
hk'o´keunah na´ ku ceu.
3 Kopti peue ceu gawm´euc´ na´ nyui ce ri yuic´ ri leuum´ pli´ bui
len´cu ka veng na´.
Hkun´haw´hkam´ ka bhen´ keute´ na´ ce len´cu ri veng na´.
Kopti meuh a yeuh pon yeuh lheu´ ka veng na´, peue ka hkai´ ka
bhen´ keute´ na´ ce baet ri meuneum huk´."
4 Hawc´ ko´, ui´ pun ri mhawng´ leukah´ seubu neum kuing´ pang
mao´ na´, a lah´,
"Peue Ui´ na´ pe´, punta kaw pe´ un´ pun ri peus map´ ka veng na´,
maee´ kaw pe´ un´ pun ri hkam´ ku´ keunhap´ keuting ku´ kaw meuh ri
ka na´,
pucti lih hk'ai´ veng awn´ a reu´.
5 Kopti map´ ka veng awn´ jok´ a ri huk´ lhung´ rot ri kuing´ pang mao´
na´ hawc´.
Peucawo´ Eun keutui´ hpum´ ku´ kleuc´ rai yeuh ka na´ hawc´.
6 Seun´ ku´ rai tawn tuil´ ka ri peue na´, tang tuil´ a keutah ri ka reu´.
Ku´ rai tawn yeuh ka na´, tang tuil´ a keutah ri ka lal´ pun reu´.
Kawk´ ku´ tawn hkawo´ ka ri tuil´ peue nyui na´, tang hkawo´ a reng
hk'ai´ ka lal´ pun reu´.
7 Ku´ yeuh pon yeuh lheu´ ka ri tu´ ri meun na´ a lawn heun´ a´neng ko´,
kah ku´ kuit nyhap´ kleh´klai´ na´ kue´ ri ka peunaw´ yeut reu´.
A hpum´ keuting lah´ a nang hpum´ ri na´ meun,

‘Mok´ ui´ ri meuh nang´haw´hkam´. Ui´ hkuin´ meuh a´ya seunao.
Ui´ hkuin´ kaw laee duing kue´ seunyi kuit nyhap´ na´.’
8 Kop awn´ na, hk'a´naee ti seunyi na´ yawo ku´ keunhap´ keuting heun´
ceu na´ a kaw peueng´ ri ing´ lec veng awn´ na.
A meuh hk'a´ yeum, hk'a´ kuit nyhap´ maee´ hk'a´ ut´ ngeup´.
Veng na´ a kaw pun ri ha´ hk'ue ri ngawl na´,
kopti Cawo´ Peucawo´ Cawo´ taws´ a´mu ka na´ ti´ca keuting Eun
na´.”

Peue loe´ muk yam ri veng Babu´lon

9 Yam hkun´haw´hkam´ bhen´ keute´ ku´ len´cu, yeuh ku´ yeuh pon
yeuh lheu´ ri veng na´ nyu ce tu´ ngawl ka veng ha´ na´, ce kaw kleh´klai´
yam ri veng awn´ na. 10 Kopti lhat´ ce ri ku´ tukhka ka veng awn´ a na´,
ce cawng vang seungai na´, ce lah´,
“O´, veng keuting Babu´lon
veng ti´ca keuting, pun mi hk'a´ jha´ hawc´,
pun mi hk'a´ jha´ hawc´.
Hk'a´naee ti nali na´ yawo, hk'a´ taws´ a´mu Eun Peucawo´ na´ rot a ri
mi hawc´.”
11 Peue ka hkai´ ka bhen´ keute´ na´ ce kaw kleh´klai´ yam ri veng awn´
na, kopti kaw a un´ laee kue´ nang leuvaee hk'eung ce na´. 12 Hk'eung
ce na´ a meuh hk'il´, leumuil, seumu seng´, seng´ seukleu´, hpen´ linin
chak´, hpen´ yawtmong, hpen´ nai´,* hpen´ seurak´ nyawk´, hku´ hom´
ku ceu, hk'eung ku ceu pleng´ ri neum nga keusang´ na´, hku´ ngos heun´,
tong, lhec´, seumu paing, 13 lho´ cai´heung´, hk'eung hom´, ten tu´ hom´,
hku´ puis hom´ muis Law´ban, leuum´ pli´ bui, lamawn hku´ sanlon,
hpun´ moc´, hkawocung´, a´moe, kon´yung´, rawng, law ka rawng, tu´
peue maee´ civit peue na´.
14 Ce kaw lah´, “Pli´ ku´ seumal sok mi na´ pon a hk'ai´ dak ti´ mi
heul´ hawc´. Hk'a´ meuneum na´ maee´ hk'eung yeuh mi sam´ran na´
lu a gawm´euc´ heul´ hawc´. Mi hkuin´ kaw laee pun ceu nang awn´
ce keutah baee. 15 Peue ka hkai´ ku´ pun ri meuneum kopti paing´ ce
hk'eung nang veng awn´ a na´ kopti lhat´ ce ri ku´ tukhka ka veng awn´
na, ce cawng vang seungai na´. Ce kaw kleh´klai´ yam ri veng awn´ na.
16 Ce lah´,
‘O´ veng keuting, pun mi hk'a´ jha´ hawc´, pun mi hk'a´ jha´ hawc´.
Chuip´ mi hk'eung hpen´ linin chak´, hpen´ yawtmong maee´ hpen´
seurak´ nyawk´ na´.
Tu´ mi na´ a ceng´ yhapyhap ri hk'il´, seumu seng´ maee´ seng´
seukleu´ na´.
17 Hk'a´naee ti nali na´ yawo, hk'eung ngos heun´ mi na´ a lulaic heul´
hawc´.’ ”
Ro´ ka reu na´ ce ku peue, peue pawk reu, peue yeuh kan´ nang reu
maee´ peue yeuh kan´ uii´ a´yu ri ri mha´seumut´ na´ ce gawm´euc´ ce
kaw cawng vang seungai na´. 18 Yam nyu ce tu´ ngawl ka veng ha´ na´,
ce kaw klawng ri lah´, “Tup duing kue´ a veng seubu seun´ veng keuting

* **18:12** 18:12 Hpen´ nai´ na´ ti peue han´ vaikong na´ peue taing´ a meuh hpen´.

aen´ na aw?” 19 Ce kaw sawng´ ghuim´ cing´ ri na´ ri peuluing. Ce kaw
kleh´klai´ yam ri veng awn´ na. Ce lah´,
“O´, veng keuting, pun mi hk'a´ jha´ hawc´, pun mi hk'a´ jha´ hawc´.
Kopti meuh a hk'a´ meuneum ka veng na´,
cawo´ reu nang mha´seumut´ na´ ce ku keut´ ri meuneum ku peue ri.
Hk'a´naee ti nali na´ yawo, mi pun ri lulaic heul´ hawc´.
20 O´, kuing´ pang mao´, cuinchang´ ri veng aen´ na reu´.
Peue Eun Peucawo´, peue caee Eun Yesu´ maee´ peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ pe´ ren´kawn reu´.
Peucawo´ taws´ Eun a´mu ri veng awn´ a tang´ pe´ hawc´.”

Veng Babu´lon rai´ ka heul´

21 Hawc´ awn´ na, in´hpom ti´ca keuting na´ eun nyon seumu keuteul
seumu maw´ keuting na´ nang mha´seumut´ na´. Eun lah´,
“Veng keuting Babu´lon na´
kaw a pun ri nyon ri tec ri reng seun´ awn´ na yeut.
A´nhaw´ hkuin´ kaw laee pun ri nyu a baee saec´ ti peue.
22 A´nhaw´ hkuin´ kaw laee pun ri mhawng´
seng´ htawm ce peue tet´ ting´, peue puing´ pi´ maee´ peue puing´ pi´tae´rae´ na´ nang veng aen´ na baee.
Hk'a´ kan´ na´ ku ceu, a´nhaw´ hkuin´ kaw laee pun ri nyu
nang yeuh a nang veng aen´ na baee.
A´nhaw´ hkuin´ kaw laee mhawng´
seng´ maw´ moc´ nang veng aen´ na baee.
23 A hkuin´ kaw laee kue´
ceng´ ka kawk´ ngawl na´ nang veng aen´ na baee.
A´nhaw´ hkuin´ kaw laee mhawng´
seng´ kon´hk'ih´ seula nang veng aen´ na baee.
Peue ka hkai´ mi na´ meuh ce peue lhung´ peue keuting pang bhen´ keute´ na´.
Lo´ mi kahta´ na´ mi yeuh peue kleuc´ hk'a´ ri gawm´euc´.
24 Nham´ ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´, nham´ ce peue Eun Peucawo´ na´
maee´ nham´ ce peue pun ri hkam´ toh peue ri pang bhen´ keute´ na´ ce gawm´euc´, pun ri nyu a nang veng awn´ a.”

19

Suk´seun´ Peucawo´ Eun

1 Hawc´ awn´ na, ui´ pun ri mhawng´ seng´ laws´ seun´ seng´ peue
heun´ nang kuing´ pang mao´ na´. A ta´ul´ ri lah´,
“Halelu´ya,*
hk'a´ htut, munhpung´ maee´ ti´ca na´ meuh a is´ Eun Peucawo´ e´ na´.
2 Kopti hk'a´ taws´ a´mu Eun na´ a meuh neum maee´ leupaws seumeu´ na´.
Eun taws´ a´mu ri beun´ paing´ tu´ ri na´ eun hawc´.
Beun´ awn´ yeuh eun bhen´ keute´ na´ lu ri len´cu ri na´.

* **19:1** 19:1 Vangdoh´ ka halelu´ya na´ a meuh “suk´seun´ Peucawo´ Eun”.

Peucawo´ Eun yeuh beun´ awn´ eun sai´ nham´ ce mhai´ ri na´ hawc´."
3 Hawc´ ko´, ce tang ta´ul´ ri lah´,
"Halelu´ya,
tu´ ngawl ka veng awn´ huk´ a un´ htawt´ un´ deut cot´cu ri."
4 Nang kawt lal´kul´ pun´ peue maee´ ku´ a´yu im´ pun´ tu´ na´ ce
nghup´ ri faee´ Peucawo´ mok´ pang tenceo´ na´ Eun. Ce klawng ri lah´,
"Amin, Halelu´ya."
5 Hawc´ ko´, seng´ na´ a laws´ lih neum tenceo´ na´. A lah´,
"Peue meuh mhai´ Eun Peucawo´
yumyam´ Eun
peue aet´ peue keuting na´ ce gawm´euc´,
suk´seun´ Peucawo´ e´ na´ Eun reu´."
6 Hawc´ ko´, ui´ tang pun ri mhawng´ seng´ laws´ seun´ seng´ peue
heun´ na´ maee´ seun´ seng´ leuum´ dhim´ ri hot´ klong´ na´ maee´
seun´ seng´ neum hk'i reng na´. A ta´ul´ ri lah´,
"Halelu´ya,
kopti Peucawo´ ti´ca keuting e´ na´ u´peung Eun.
7 E´ na´ yeuh ri ren´kawn
maee´ tuil´ munhpung´ Eun pawh,
kopti rot a yam Kon´yung´ na´ kaw Eun pen´ hawc´
maee´ kon´hk'ih´ rangraen ri na´ eun hawc´.
8 Peucawo´ tuil´ Eun kon´hk'ih´ na´ eun cuip´
hk'eung hpen´ linin chak´, seunga´ maee´ yhapyhap na´ hawc´."
(Vangdoh´ ka hpen´ linin chak´ na´ a meuh kan´ leupaws seumeu´ yeuh
ce peue Eun Peucawo´ na´.)

9 Hawc´ ko´, in´hpom na´ eun lah´ a ri ui´, "Tem´ aen´ a reu´, 'Kah
hk'a´ ren´kawn na´ kue´ ri peue pun lhap´ klawng eun ing´ hk'a chec´
Eun Kon´yung´ na´ reu´.' " In´hpom na´ eun tang lah´ a baee, "Leukah´
aen´ meuh a taeng leukah´ Eun Peucawo´."
10 Yam awn´ na, ui´ nghup´ ri kaw faee´ eun maee´ cung eun na´. Daecti
eun lah´ a ri ui´, "Pawlaee yeuhko´. Meuh ui´ mhai´ Eun Peucawo´ seun´
mi ri maee´ ec´awng´ mi ku´ jhawp´ sa´hki´ hkam´ lawng Eun Yesu´ na´
yeut. Faee´ Peucawo´ Eun reu´. Kopti sa´hki´ hkam´ lawng Eun Yesu´
na´ meuh a meul´ bhum´ ka hk'a´ sangsawn´ leukah´ mun´ ren´kawn
na´."

Cawo´ pawk rawng paing

11 Ui´ nyu kuing´ pang mao´ na´ buih dah´ ka. A kue´ rawng paing
ti tu´ nanggal´ ui´ na´. Muis Eun Cawo´ pawk ka na´ a meuh Kati
Keutawn´ maee´ Leupaws Seumeu´. Eun taws´ a´mu maee´ peueng´
suik´ ri hk'a´ leupaws seumeu´ na´. 12 Ngai´ Eun na´ a seun´ kueng ngawl
na´. Hk'a´pang cing´ Eun na´ a kue´ cui´maw hk'il´ heun´ meul´. A kue´
muis tem´ ri ri tu´ Eun na´. A lawn un´ meuh Heun ri, a´nhaw´ hkuin´
yawng muis awn´ na saec´ ti peue. 13 Eun cuip´ hk'o dal´ cup ri nang
nham´ na´. Muis Eun na´ a meuh Leukah´ Eun Peucawo´. 14 Muk suik´
ka kuing´ pang mao´ na´ ce hot´ Eun heul´. Ce pawk rawng paing, ce
cuip´ hk'eung hpen´ linin chak´ paing seunga´ na´. 15 Vaic lawm nyawk´
na´ a pucti lih hk'ai´ moeng Eun na´. Eun ti vaic awn´ na, Eun bhat´

peue kuing´ na´ ce. Eun kaw u´peung ce ri hku´ji lhec´ na´.† Eun
kaw chok´chec´ pli´ bui na´ hk'a´naee keutui´ keuting a meuh vang bet´
leuum´ pli´ bui seungeueng´ Eun Peucawo´ ti´ca keuting na´. 16 Ri hk'o
dal´ maee´ ri kleum´ leuvang Eun na´, a tem´ muis Eun na´ yeuhki´,
"Hkun´haw´hkam´ hk'a´pang hkun´haw´hkam´ gawm´euc´. Cawo´
hk'a´pang cawo´ gawm´euc´."
17 Hawc´ ko´, ui´ pun ri nyu in´hpom ti peue cawng eun hk'a´naee
seunyi na´ eun klawng ri lah´ seng´ laws´ ri sim´ peul´ eo´ nang vawo
na´. Eun lah´, "Ing´ hk'om puri hk'a´naee pawe hk'asom´ keuting
Eun Peucawo´ na´ reu´. 18 Punta kaw pe´ pun ri hk'a keune ce
hkun´haw´hkam´, keune ce po´ suik´ maee´ peue suik´, keune ka rawng
maee´ peue pawk ka na´, keune ce peue gawm´euc´ na´ gawm´ peue
meuh mhai´ na´ maee´ peue un´ meuh mhai´ na´, maee´ keune ce peue
aet´ peue keuting na´."
19 Hawc´ awn´ na ui´ pun ri nyu sat´ rai, hkun´haw´hkam´ bhen´
keute´ na´ ce maee´ muk suik´ ce na´ ing´ hk'om ce puri kaw peueng´
Cawo´ pawk rawng paing na´ Eun maee´ muk suik´ Eun na´ ce. 20 Daecti
sat´ rai na´ maee´ peue guil ri meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´
ku´ yeuh het´ hk'o´am´ tang´ sat´ rai na´ ka pun ri hkam´ mheut´ peue
ri. Kopti meuh a het´ hk'o´am´ aen´ a na´, eun cop´long peue kue´ vang
mhai´ ka sat´ rai na´, ce faee´ ruphtu rup ka sat´ rai na´. Sat´ rai na´
maee´ peue guil ri meuh peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ ka pun ri
hkam´ nyon tu´ im´ ri na´ hk'uic´ nang glu ngawl mat na´. 21 Peue kawn´
vang na´ ce yeum ri vaic pucti lih hk'ai´ moeng Eun Cawo´ pawk rawng
paing na´. Hawc´ ko´, sim´ na´ ce cu ri hk'a keune ce peue awn´ a.

20

Yam tiheng´ neum

1 Yam awn´ na, ui´ pun ri nyu in´hpom lih eun neum kuing´ pang mao´
na´ ti peue. Eun jhawp´ pakhkeucae´ ka keutong´nyarok rui´ na´ maee´
mu´ lhec´ keuting na´ ri ti´ ri na´. 2 Eun mheut´ ri mawt peuyong ku´
meuh seueueng´ leumah´, meuh seuca´, a´ko´ meuh Satan na´ rot tiheng´
neum. 3 A lawn un´ nang nuk hk'o´ tiheng´ neum ko´, punta kaw a un´
cang cop´long peue baee na´, eun nyon a lih nang keutong´nyarok rui´
na´, eun sot saw´ tawk´ ta´ra´ ri ka. A lawn nuk tiheng´ neum ko´, a kaw
pun ri ploe´ ri ti cu hkao´.
4 Ui´ pun ri nyu ten na´ ce. Peue mok´ pang ten awn´ ce meuh peue pun
ti´ca kaw taws´ a´mu na´. Hawc´ ko´, ui´ pun ri nyu civit ce ku´ taws´
peue ngok ce na´ kopti hkam´ ce sa´hki´ lawng Eun Yesu´ na´ maee´
hkam´ ce sa´hki´ lawng leukah´ Eun Peucawo´ na´. Ce un´ faee´ sat´ rai
na´, a´ko´ ruphtu rup ka na´. Ce un´ pun vang mhai´ ka sat´ rai na´ ri
rel´ ri, a´ko´ ri ti´ ri. Peue awn´ ce tang kuh´ im´. Ce u´peung maee´
Hkrit Eun tiduih´ tiheng´ neum. 5 (Peue seubu yeum na´ ce, a lawn un´
nang nuk hk'o´ tiheng´ neum ko´, ce kaw un´ nang kuh´ im´.) Aen´ a
meuh tang kuh´ im´ pok nanggal´ na´. 6 Peue pun ri pawng´ ri hk'a´naee
vang tang kuh´ im´ pok nanggal´ aen´ a na´ ce mun´ keuting, ce meuh

† **19:15** 19:15 Suk´seun´ 2:9

peue seunga´ chak´. Ti´ca ka hk'a´ yeum lal´ pok ti pok na´ a kaw un´
kue´ hk'a´pang ce. Ce kaw meuh peue jhawp´ rit Eun Peucawo´ maee´
peue jhawp´ rit Eun Hkrit. Ce kaw u´peung maee´ Heun tiduih´ tiheng´
neum.

Satan lulaic

7 Yam tiheng´ neum na´ hawc´ ka na´, Satan na´ a kaw pun ri ploe´ ri
hk'ai´ vang hk'awng´ ri na´. 8 A kaw heul´ cop´long peue ut´ pang bhen´
keute´ pun´ hon´ pun´ ce´ vang klawng ri meuh Gok maee´ Makok na´
hk'awp´. A hk'on´ro peue kaw ing´ peueng´ suik´. Peue awn´ ce heun´
seun´ sai keunam mha´seumut´ na´. 9 Ce kaw ing´ neum bhen´ keute´
na´ ku hon´. Ce kaw ing´ rop tawp ce peue Eun Peucawo´ vang meuh veng
leumeus´ Eun na´. Daecti ngawl lih neum kuing´ pang mao´ na´ a ha´
hk'ue ce gawm´euc´. 10 Seuca´ rai cop´long peue na´ a pun ri hkam´ nyon
ri hk'uic´ nang glu ngawl mat vang sat´ rai na´ maee´ peue guil ri meuh
peue suip leukah´ Eun Peucawo´ na´ pun ka ri nyon ri ri ka nanggal´ na´.
Ce kaw pun ri hkam´ hk'a´ tukhka na´ gawm´ sum´ gawm´ seunyi cot´cu
ri.

Taws´ a´mu ri peue yeum

11 Hawc´ awn´ na, ui´ pun ri nyu tenceo´ keuting paing maee´ Cawo´
mok´ hk'a´pang ka na´ Eun. Yam puc Eun ri lih na´, bhen´ keute´ maee´
mao´ na´ a rai´. A hkuin´ laee kue´ vang ut´ pun ku´ lal´ ceu aen´ na.
12 Hawc´ ko´, ui´ pun ri nyu peue aet´ peue keuting yeum heul´ hawc´
na´ cawng ce nanggal´ ka tenceo´ na´. Htawm na´ ce glas ri. Htawm
seubu keuhti na´ a ku glas ri, a meuh htawm civit im´. Peue yeum heul´
hawc´ na´ pun ce ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu na´ hot´ seun´ ku´ yeuh
ri na´ seun´ ku´ tem´ ri nang htawm na´ ce. 13 Mha´seumut´ na´ a tang
tuil´ peue yeum hk'a´naee ri na´ ce keutah. Hk'a´ yeum na´ maee´ kuing´
yeum na´ a ku tang tuil´ peue yeum hk'a´naee ri na´ ce keutah. Peue ku
peue na´ pun peue ri hkam´ hk'a´ taws´ a´mu na´ hot´ seun´ ku´ yeuh
ri na´. 14 Hawc´ ko´, hk'a´ yeum na´ maee´ kuing´ yeum na´ a pun ri
hkam´ nyon ri hk'uic´ nang glu ngawl na´. Glu ngawl awn´ a meuh hk'a´
yeum lal´ pok ti pok na´. 15 A´nhaw´ lawn un´ kue´ muis tem´ ri nang
htawm civit im´ na´ ko´, eun kaw pun ri hkam´ nyon ri hk'uic´ nang glu
ngawl na´.

21

Kuing´ pang mao´ hk'u´ maee´ bhen´ keute´ hk'u´

1 Hawc´ awn´ na ui´ pun ri nyu kuing´ pang mao´ hk'u´ maee´ bhen´
keute´ hk'u´ na´, kopti kuing´ pang mao´ nanggal´ maee´ bhen´ keute´
nanggal´ na´ rai´ ka hawc´. Mha´seumut´ na´ a ku un´ laee kue´. 2 Ui´
pun ri nyu veng seunga´ chak´. A meuh veng Yeru´salaem hk'u´ ku´
Peucawo´ tuil´ Eun a lih neum kuing´ pang mao´ na´. Veng awn´ a pun
ri rangraen ri uin´ ri seun´ kon´hk'ih´ kaw pen´ mhe´ yong´ ri ngam ko´
me ri na´ eun na´. 3 Hawc´ ko´, ui´ pun ri mhawng´ seng´ laws´ neum
tenceo´ na´ a lah´, “Maet´maen´, vang ut´ Eun Peucawo´ na´ lih ut´ a
maee´ peue hawc´. Eun kaw ut´ maee´ ce. Ce kaw meuh peue Eun. Tu´
Eun Peucawo´ na´ Eun kaw ut´ maee´ ce, meuh Peucawo´ ce. 4 Eun kaw

ot´ ri tec leuum´ ngai´ ce na´ ku jam ka. A hkuin´ kaw laee kue´ hk'a´
yeum, hk'a´ kuit nyhap´, pet yam a´ko´ hk'a´ sui´ na´ baee, kopti hk'a´
ku´ hk'im´ na´ pon ka heul´ hawc´."
5 Cawo´ mok´ pang tenceo´ na´ Eun lah´, "Buih pleng´ Ui´ ku ceu na´
meuh ku´ hk'u´." Hawc´ ko´, Eun tang lah´ a baee, "Tem´ ceu nang aen´
a reu´, kopti leukah´ aen´ leupaws seumeu´ ka, a meuh ku´ neum."
6 Hawc´ ko´, Eun lah´ a ri ui´, "Hawc´ ka hawc´. Meuh Ui´ Alfa maee´
Omega. Meuh ui´ kleum´ ka maee´ ngoc ka. A´nhaw´ lawn sum´ nyui
leuum´ ko´, Ui´ kaw tuil´ eun nyui leuum´ neum keutui´ leuum´ civit
im´ na´, eun hkuin´ kaw tuil´ ngos ka. 7 Peue pe na´ eun kaw pun ri
rap ri ti sin´ aen´ ce gawm´euc´. Ui´ kaw meuh Peucawo´ eun, eun kaw
meuh kon´ Ui´. 8 Daecti peue cang lhat´, peue un´ yum´, peue rai, peue
toh peue, peue hkuit´nawng´tang´, peue yeuh kahta´, peue faee´ ruphtu
maee´ peue cang chi´lai na´ ce gawm´euc´ vang ut´ ce na´ a meuh glu
ngawl mat na´. Aen´ a meuh hk'a´ yeum lal´ pok ti pok na´."

Veng Yeru´salaem hk'u´

9 Hawc´ awn´ na, in´hpom a´res peue kue´ paen´ seuglong´ ku´
keunhap´ keuting a´res ceu na´ ce, ku´ ti peue na´ eun ing´ lah´ a ri
ui´, "Ing´ maen´, kaw ui´ tuil´ mi nawk kon´hk'ih´ kaw meuh beun´ Eun
Kon´yung´ na´ eun." 10 In´hpom na´ eun va ui´ hk'a´naee Cit´ seunga´
na´ heul´ ri gong keuting lhung´ na´. Eun yeuh ui´ nyu veng seunga´
chak´. A meuh veng Yeru´salaem ku´ Peucawo´ tuil´ Eun a lih neum
kuing´ pang mao´ na´. 11 Veng awn´ a ceng´ yhapyhap ri munhpung´
Eun Peucawo´ na´. A ceng´ seungung seun´ ceng´ ka seumu seng´ ngos
heun´ na´. A seunga´ seungawm seun´ ceo´ na´. 12 Veng awn´ a kue´ hkui
keuting lhung´. Leuva´ hkui ka na´ a kue´ kul´leual´ leuva´. In´hpom
kul´leual´ peue na´ ce ut´ ri leuva´ na´ keuhti na´ ti peue. Pang cing´
ka leuva´ na´ a tem´ muis ce peue ceu I´sarela´ kul´leual´ ceu na´.
13 Hk'a´lih seunyi ka na´ a kue´ loe´ leuva´, hk'a´tuh ka na´ a kue´ loe´
leuva´, hk'a´col ka na´ a kue´ loe´ leuva´, hk'a´lec seunyi ka na´ a kue´
loe´ leuva´. 14 Hkui veng na´ kleum´ ka na´ a meuh seumu kul´leual´
meul´. Hk'a´pang ka kleum´ ka na´ a tem´ muis ce peue caee Eun
Kon´yung´ kul´leual´ peue na´ ce ri ka.
15 Punta kaw eun keutec veng awn´ na maee´ leuva´ ka hkui veng na´
a ci´ keuting a´neng na´, in´hpom ku´ leukah´ maee´ ui´ na´ eun jhawp´
lhem´ hk'il´ ku´ keutec na´. 16 Veng awn´ a kue´ pun´ ce´ pun´ nha´.
Lung lang´ lung neng´ ka na´ a keuteul puri. Yam in´hpom na´ keutec
eun veng na´ ri ku´ keutec ri na´, a kue´ timhuin´ lal´heng´ satadi*. Lung
vah, lung lhung´ maee´ lung lang´ ka na´ a keuteul puri. 17 Eun keutec
lung leupeul† ka hkui veng na´ a kue´ tipak´ pun´kul´ pun´ sok´. In´hpom
na´ eun keutec a seun´ peue keutec peue na´. 18 Hkui veng na´ a go´ ri ri
seumu seng´ seurak´. Veng na´ a pleng´ ri neum hk'il´ un´ laee hkawo´
keunhaw´ na´. A seunga´ seungawm seun´ ceo´ na´. 19 Kleum´ ka hkui
veng na´ a yong´ ri ri seumu seng´ ngos heun´heun´ ceu na´. Kleum´
keuhti ka na´ a yong´ ri ri seumu seng´ seurak´, kleum´ leual´ ka na´

* **21:16** 21:16 A meuh hk'ao 1,400 lak´, a´ko´ 2,200 ki´lo´ † **21:17** 21:17 A´ko´ lung lhung´

a yong´ ri ri seumu seng´ lheun´, kleum´ leuoe´ ka na´ a yong´ ri ri
seumu seng´ seungal puil´, kleum´ pun´ ka na´ a yong´ ri ri seumu seng´
seungal lawng, 20 kleum´ hpawn´ ka na´ a yong´ ri ri seumu seng´ seurak´
lai, kleum´ les ka na´ a yong´ ri ri seumu seng´ heun´ hpiu´, kleum´
a´res ka na´ a yong´ ri ri seumu seng´ seungal pah´, kleum´ seudi´ ka
na´ a yong´ ri ri seumu seng´ seungal hk'ao´, kleum´ seudim´ ka na´
a yong´ ri ri seumu seng´ lheun´ hk'ao´, kleum´ kul´ ka na´ a yong´
ri ri seumu seng´ seungal kueng, kleum´ kul´keuhti ka na´ a yong´ ri
ri seumu seng´ seurak´ seunyil, kleum´ kul´leual´ ka na´ a yong´ ri ri
seumu seng´ yawtmong na´.‡ 21 Leuva´ ka hkui veng kul´leual´ leuva´
na´ a meuh seng´ seukleu´ kul´leual´ meul´. Leuva´ ti leuva´ na´ a meuh
seng´ seukleu´ na´ ti meul´. Hk'a´ ka veng na´ a pleng´ ri neum hk'il´
un´ laee hkawo´ keunhaw´ na´. A seunga´ seungawm seun´ ceo´ na´.
22 Ui´ hkuin´ nyu nya hk'o´ mun´ keuting na´ hk'a´naee veng awn´
na, kopti Peucawo´ Cawo´ ti´ca keuting na´ Eun maee´ Kon´yung´ na´
meuh Ka nya hk'o´ mun´ keuting ka veng na´. 23 Veng awn´ a hkuin´
lo´ ceng´ ka seunyi na´, a´ko´ ceng´ ka a´chi´ na´, kopti munhpung´
Eun Peucawo´ na´ meuh a ku´ ceng´ ka veng na´, maee´ Kon´yung´ na´
Eun meuh kawk´ ngawl ka veng na´. 24 Peue ceu na´ ce kaw long hk'a´
hk'a´naee ku´ ceng´ awn´ na. Hkun´haw´hkam´ bhen´ keute´ na´ ce
kaw sawng´ ti munhpung´ ri na´ ing´ lec veng awn´ na. 25 Leuva´ ka
veng na´ a hkuin´ laee sawng´ ri, kopti mawn´ na´ un´ laee kue´ a yam
peunsum´. 26 Munhpung´ maee´ hk'a´ yumyam´ ce peue ku kuing´ na´ a
kaw pun ri ti ri ing´ lec veng awn´ na. 27 Ku´ hk'aw´jeuk na´, a´ko´ peue
yeuh ku´ hk'o´kaic na´, a´ko´ peue cang chi´lai na´ ce hkuin´ kaw cang
ing´ lec veng awn´ na. Daecti peue kue´ muis nang htawm civit im´ Eun
Kon´yung´ na´ ce yawo ce kaw pun ri lec a.

22

1 Hawc´ awn´ na, in´hpom na´ eun tuil´ ui´ nawk klong´ kue´ leuum´
civit im´ seunga´ seungawm seun´ ceo´ na´. A lhaee´ lih neum tenceo´
Eun Peucawo´ na´ maee´ tenceo´ Eun Kon´yung´ na´. 2 A lhaee´ lec nang
ngon´ ka hk'a´ keuting ka veng na´. Keunam hk'a´mawn´ hk'a´maen´ ka
klong´ na´ a kue´ kleum´ hku´ civit im´. A pli´ pli´ kul´leual´ ceu, chi´
ka ti pok. Lha´ ka na´ a meuh bai´ yeuh peuyhat peue cuin. 3 A hkuin´
laee kue´ hk'a´ jha´ na´ baee. Tenceo´ Eun Peucawo´ na´ maee´ tenceo´
Eun Kon´yung´ na´ a kaw uin´ ri nang veng awn´ na. Peue yeuh mhai´
Eun na´ ce kaw yeuh mhai´ Eun. 4 Ce kaw pun ri nyu buh Eun, muis Eun
na´ a kaw tawk´ ri ri rel´ ce na´. 5 A hkuin´ kaw laee kue´ peunsum´ na´
baee. Ce hkuin´ kaw laee lo´ ceng´ ka kawk´ ngawl na´, a´ko´ ceng´ ka
seunyi na´, kopti Cawo´ Peucawo´ kaw Eun tuil´ ku´ ceng´ na´ ri ce. Ce
kaw u´peung a heul´ cot´cu ri.

Hkrit kaw Eun lih

6 In´hpom na´ eun lah´ a ri ui´, “Leukah´ aen´ leupaws seumeu´ ka, a
meuh ku´ neum. Cawo´ Peucawo´ cit´ ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´
na´ cus´ Eun in´hpom ri na´ eun lih yeuh mhai´ ri na´ ce nyu ku´ un´

‡ **21:20** 21:20 Seumu seng´ aen´ ce a hkuin´ koe duih´ muis ka na´.

ling´ a kaw kah ri keut´ kue´ na´ ce. 7 Keue´ reu´, un´ ling´ kaw Ui´
lih. Mun´ keuting ri peue leuceng ri ti leukah´ tamnai tem´ ri hk'a´naee
htawm aen´ a na´ ce reu´.”

8 Meuh ui´ Yo´han ku´ pun ri nyu pun ri mhawng´ lawng aen´ a na´
eun. Hawc´ pun ui´ ri nyu pun ui´ ri mhawng´ lawng aen´ a na´, ui´
nghup´ ri kaw faee´ in´hpom ku´ yeuh ui´ nyu a na´ eun maee´ cung eun
na´. 9 Daecti eun lah´ a ri ui´, “Pawlaee yeuhko´. Meuh ui´ mhai´ Eun
Peucawo´ seun´ mi ri maee´ ec´awng´ mi ku´ meuh peue suip leukah´
Eun Peucawo´ na´ maee´ peue roksa´ leukah´ tem´ ri hk'a´naee htawm
aen´ a na´ ce yeut. Faee´ Peucawo´ Eun reu´.”
10 Hawc´ ko´, eun tang lah´ a ri ui´, “Pawlaee tawk´ ta´ra´ ri leukah´
ce peue suip leukah´ Eun Peucawo´ ku´ tem´ ri hk'a´naee htawm aen´ na
awh, kopti yam ka na´ kaw a hk'aws´ rot hawc´. 11 Peue yeuh ku´ kleuc´
na´, tae´ ce suip ri yeuh ku´ kleuc´ na´ heul´. Peue yeuh ku´ rai na´, tae´
ce suip ri yeuh ku´ rai na´ heul´. Peue yeuh ku´ cawp´ na´, tae´ ce suip ri
yeuh ku´ cawp´ na´ heul´. Peue seunga´ chak´ na´, tae´ ce suip ri roksa´
tu´ ri na´ seunga´ chak´ heul´ reu´.

12 Keue´ reu´, un´ ling´ kaw Ui´ lih. Lapsawng´ Ui´ na´ kue´ a ri Ui´.
Ui´ kaw tuil´ a kuing´hpaw maee´ hot´ ku´ yeuh peue na´ ku peue ri.
13 Meuh Ui´ Alfa maee´ Omega. Meuh ui´ kleum´ ka maee´ ngoc ka. Meuh
ui´ kleum´ yamla na´ maee´ yam tisut´ na´.
14 Peue sawng´ sak hk'ohk'eung ri na´ punta kaw ce pun ri hk'a pli´ ka
kleum´ hku´ civit im´ na´ maee´ kaw ce pun ri lec leuva´ na´ ing´ lec
veng na´, mun´ keuting ri ce. 15 Ku´ ut´ hk'a´nok ka veng na´ a meuh
so´, a meuh peue yeuh kahta´, peue hkuit´nawng´tang´, peue toh peue,
peue faee´ ruphtu maee´ peue ren´ maee´ chi´lai yeuh ri hot´ a na´ ce
ku peue.
16 Meuh Ui´ Yesu´. Ui´ cus´ in´hpom ri na´ eun lih hkam´ sa´hki´ lawng
aen´ ce ri pe´ pun muk kon´ Hkrit na´ ce. Meuh Ui´ res maee´ ceucat eun
Davit´. Ui´ ku meuh seumeueng´ keuting peunngup cawo ceng´ nyawk´
na´ yeut.”

17 Cit´ seunga´ maee´ Kon´hk'ih´ kaw pen´ na´ Ka lah´, “Ing´ maen´.”
Saec´ meuh peue mhawng´ a na´ kah ce lah´, “Ing´ maen´.” A´nhaw´
lawn sum´ nyui leuum´ ko´, kah eun ing´ maen´. A´nhaw´ lawn sum´
pun ko´, kah eun ing´ ti lapsawng´ un´ tuil´ ngos ri leuum´ civit im´ na´
maen´ reu´.

18 Tuil´ Ui´ sati ce peue pun ri mhawng´ leukah´ tamnai tem´ ri nang
htawm aen´ a na´ ce. A´nhaw´ lawn baee a lheu´ ko´, Peucawo´ Eun ku
kaw baee ku´ keunhap´ keuting ku´ tem´ ri nang htawm aen´ a na´ ri
heun.
19 A´nhaw´ lawn ti leukah´ tamnai tem´ ri nang htawm aen´ a yawm´
ko´, Peucawo´ Eun ku kaw ti ku´ htuk´ eun ri kaw pun ri kleum´ hku´
civit im´ na´ maee´ ri veng seunga´ chak´ ku´ tem´ ri nang htawm aen´ a
yawm´ yeut. 20 Cawo´ hkam´ sa´hki´ ri lawng aen´ ce na´ Eun lah´, “Un´
ling´ ko´, kaw Ui´ lih neumneum.” Amin, Cawo´ Yesu´ lih reu´.

21 Kah mun´ sin´ Eun Cawo´ Yesu´ na´ kue´ ri peue Eun Peucawo´ na´
ce reu´.